

21363

Center

HANDBOOK TO

THE GRAMMAR

• OF THE

GREEK TESTAMENT.

TOGETHER WITH

A COMPLETE VOCABULARY, AND AN EXAMINATION OF
THE CHIEF NEW TESTAMENT SYNONYMS.

ILLUSTRATED BY NUMEROUS EXAMPLES AND COMMENTS.

EDITION: REVISED.

LONDON:

THE RELIGIOUS TRACT SOCIETY,
56, PATERNOSTER ROW; 65, ST. PAUL'S CHURCHYARD;
AND 164, PICCADILLY.

I

mission

HANDBOOK

TO THE

GRAMMAR OF THE GREEK TESTAMENT.

PREFACE TO THE FIRST EDITION.

THAT a knowledge of the New Testament in its original tongue is a thing to be desired by intelligent Christians none will question. No book can be thoroughly known in a translation only; and the Bible, although "the most translatable of books," is no exception.

Many, who would gladly undertake the study, are deterred by the manifold and unquestionable difficulties of the Greek language. It seems worth while to ask whether this obstacle cannot, in some measure, be removed.

Undoubtedly, the Greek of the New Testament, as a later dialect of an elaborate and polished language, can most effectively be studied through the medium of the elder forms of the tongue. This method, accordingly, is in general chosen; and the historians and orators, the philosophers and poets of Greece, have led the way to the Evangelists and the Apostles.

• Yet many persons have no opportunity for studies so extended and difficult. Are they, therefore, to be forbidden all access, save through translators, critics, and interpreters, to the words of the Divine revelation?

In attempting to reply, we note that the Greek of Scripture is, for most purposes, a language complete in itself. Its forms and rules are definite, its usages in general precise. Its peculiarities, though best approached from the classic side, may be reached by a shorter way, and be almost as well comprehended.

Many circumstances, again, facilitate the special study of the New Testament tongue. The language of orators and philosophers had descended to men of simpler mind and less artificial speech. Comparing the Sacred Volume with Greek literature generally, we find

•

a smaller vocabulary, fewer grammatical forms, less intricate etymological rules, with scantier lists of exceptions, and a far less elaborate syntax; while the student has the advantage of being confined for the time to one limited, but intensely interesting, field.

The following pages are then intended as a sufficient guide to Biblical Greek for English students, that is, for those who have not studied the classical languages. It may also be of service to those who have made some progress in classical studies, but who wish to concentrate their chief regards upon the language and syntax of the New Testament.

The plan of the volume, and the method recommended for its study, are sufficiently set forth in the Introduction. To specify all the sources, English and German, from which valuable aid has been derived, would be unnecessary. Winer's comprehensive work (Sixth Edition, Leipsic, 1855; Edinburgh, T. & T. Clark, 1859, by Masson) has of course been consulted throughout. Scarcely less useful have been the researches and discussions of the late Dr. Donaldson. The New Testament Grammars of the Rev. W. Webster, and of the Rev. T. S. Green, have afforded some very valuable hints. On Greek Testament Lexicography, it will suffice to name the admirable *Clavis Novi Testamenti* recently published at Leipsic by Dr. C. L. W. Grimm.

The work has been carefully revised throughout in MS. by the Rev. Dr. Jacob, late Head Master of Christ's Hospital, author of the *Bromsgrove Greek Grammar*, and other classical works; and, in the proof sheets, by the Rev. R. B. Girdlestone, M.A., Editorial Superintendent of the British and Foreign Bible Society, and by the Rev. T. G. Rooke, B.A., of Frome. To the important suggestions of these gentlemen the volume in its present state owes very much. It is now commended to attentive students of the New Testament, in the hope that it may lead not a few to the better understanding, and therefore to the higher appreciation of the Divine oracles.

INTRODUCTION.

THE following work so far differs from other manuals of the Greek language, both in its method and in the persons for whom it is intended, that some preliminary words on the plan by which its several parts should be studied will not be out of place.

ON ORTHOGRAPHY, the sections should be thoroughly mastered, not only for the sake of facility in reading, but because most of the difficulties and so-called irregularities in the inflection of substantives, adjectives, and verbs depend on letter-changes, of which the rules are comparatively few, and really simple. To know these laws at the outset is to be provided with a key to varieties and intricacies which might otherwise prove hopelessly bewildering. It will be advisable that no student should advance beyond this portion of the work before being able to read the lessons on pages 11, 12 with fluency, and accurately to transcribe the paragraph on page 13. Great attention should be paid at this stage to pronunciation, especially to the distinction between the long and short vowels; and those who may be studying the work by themselves are strongly recommended to take an opportunity of reading a chapter or two in Greek to some scholar who can criticise and correct their mistakes.

IN ETYMOLOGY, the forms must be carefully and completely learned. Everything in the student's further progress depends upon this. It is believed that the systematic and

progressive plan on which the substantives and verbs, as the groundwork of the whole, have been discussed, will but lightly burden the memory, while the judgment will be kept constantly at work. The chief point to be noted is the place and power of the STEM, in Greek words. The first and second declensions of SUBSTANTIVES will be seen to be mainly reducible to the same law; the third declension, instead of perplexing the learner by countless varieties, will exhibit one normal form. The inflection of ADJECTIVES will appear but a repetition of that of the Substantives; while the PRONOUNS only slightly differ. Of the VERBS, the terminations should in the first instance be carefully learned. The first Paradigm will be found to exhibit the simplest way in which these terminations can be combined with the verbal root; those that follow being but variations on the same model, according to the character of the Stem. The Verbs in μ , or of the Second Conjugation,* are classified in a way which, it is believed, will give no serious difficulty to the student.

The EXERCISES up to this point are simply for practice in declension and conjugation, consisting almost exclusively of words occurring in the "Sermon on the Mount:" they are fair specimens of the ordinary vocabulary of the language; and the learner is strongly recommended to write them out in all their forms, not neglecting the accents, which, by the help of the rules given under the several heads, will present but little difficulty. • •

A stock of words will thus have been acquired, with a

* In strictness, of course the *First*. The normal forms of the Verb are really to be found here; and the terminations of Verbs in ω might be deduced from these, by the aid of "the connective vowels." See especially Professor Greenwood's *Greek Grammar*. It has not, however, been thought necessary, in the present work, to carry analysis so far.

knowledge of forms of inflection quite sufficient for ordinary cases. Some chapters of greater difficulty follow, treating of the Verbs, tense by tense, and exhibiting the chief variations and anomalies in particular words. These sections may be omitted on a first study of the volume, but it will be important to read them carefully afterwards. The aim has been, so to classify the verbal forms that most apparent irregularities may be seen to be only exemplifications of some more extended rule; and, without trespassing on the more extended field of classical literature, to leave no word in the New Testament without the means of ready analysis and explanation.

The Exercises which succeed these sections are for still further test. Here for the first time some easy sentences are introduced for translation. Logically, these should no doubt have been deferred until some rules of Syntax had been laid down; but the interest and utility of such Exercises may be held a sufficient defence of the irregularity, especially as they contain scarcely any usages but such as are already familiar to those who have grammatically studied any language. Here, a Greek Testament Lexicon or Vocabulary will be found necessary.

The chapters on the indeclinable Parts of Speech call for no remark. Their complete discussion belongs to Syntax: but it was held necessary to the completeness of the Etymology to give at least a general view of their formation and meaning. So far as they extend, these sections should be closely studied.

The reader will then be prepared for the SYNTAX, the study of the intermediate chapters being postponed, if preferred, to a subsequent stage. These sections, on the different Languages of which the New Testament contains the trace, and on New Testament Proper Names, will suggest topics of

interesting inquiry, which, in a manual like the present, could be pursued only for a very little way.

The SYNTAX embodies the simplest laws of concord, government, and the connection of sentences, as well as others of a more special and less obvious kind. The doctrines of the Article, of the Preposition, and of the Tenses, have received careful attention, as throwing light on many obscure or misunderstood passages. The arrangement of the Syntax has been adopted with a view to the learner's convenience, and for the most part follows the order of the Parts of Speech.

The student is specially and strongly recommended to study the order of the whole work, and especially of this part, in the ANALYTICAL TABLE OF CONTENTS. To this Table much care has been devoted, in the hope that it might be convenient not only for ordinary reference, but as an outline and *conspectus* of the volume; suggesting at one view the leading principles of the language, and especially useful in recapitulatory examinations.

The sentences from the Greek Testament, so numerous in this division of the work, are intended partly to exemplify the rules to which they are appended, the illustrative words being printed in a thicker type; partly also to form together a series of Preparatory Reading Lessons or *Primer*, introductory to the sacred volume. The student is therefore earnestly counselled to study these sentences in order. Most of them, of course, belong to the easier parts of New Testament Scripture; others again are more difficult and unusual in their structure; while in very many will be discovered shades or specialties of meaning which the English Version does not exhibit, and which perhaps no translation could reproduce. The study, therefore, of these sentences will be an introduction to Biblical exegesis,

which may prepare not a few readers for more extended inquiries.

A VOCABULARY to the whole New Testament, and a brief discussion of the chief New Testament SYNONYMS, complete the plan of the work.

The work claims, be it remembered, to be an Introduction only. By its means, a not inadequate beginning may be made in what is surely the noblest of studies. Its aim is to familiarise many readers, who else had despaired of the possibility, with the words of CHRIST and of His Apostles. Should its purpose in any way be accomplished, it will give access also to those criticisms by which expositors in our own land and age, as in others, have so variously and nobly illustrated the "living oracles." The labour followed by such rewards will have been well spent: and readers of the New Testament in its own tongue, whether they advance or not to that high critical discernment which only the few attain, will have found in the acquisition a pure and life-long joy.

NOTE ON THE REFERENCES TO CRITICAL EDITIONS OF THE NEW TESTAMENT.—Several words and phrases of the New Testament differ in the best MSS. from the reading of the ordinary text. In a few cases the variations are of some grammatical importance, and it has been necessary, therefore, to refer to them. These references have mostly been made by the help of the Critical Editions of the New Testament published by J. J. Griesbach (1796-1806); by Dr. Lachmann, Berlin (1842-1850); by Dr. Tischendorf, Leipsic (seventh ed., 1859); and by Dr. S. P. Tregelles (1844-1872). But where the variations are grammatically unimportant the quotations are generally from the Received Text.

NOTE TO REVISED EDITION.

THE experience of many years, and the many testimonies received to the value of the Handbook, have warranted the Editor in re-issuing the work in substantially the same form as before. The whole has been carefully read, and several oversights, especially in the references, have been corrected. In this work of revision, the kind assistance of Mr. Thomas Osborne, of Stroud, has been of the greatest service, and is gratefully acknowledged.

1880.

S. G. G.

ANALYTICAL TABLE OF CONTENTS.

PART I.

ORTHOGRAPHY.

| | PAGE |
|---|------|
| THE ALPHABET. Names, forms, and numeral values of the letters | 1 |
| Notes on the Alphabet | 2 |
| THE VOWELS: (a) their pronunciation, long and short | 2 |
| (b) The diphthongs (regularly <i>long</i>) | 2 |
| (c) The "breathings" of initial vowels | 3 |
| (d) The "breathings" of initial ρ | 3 |
| (e) The lengthening of vowels in inflection | 3 |
| (f) The contraction of vowels. Table. | |
| Exercise 1. Vowel Contractions | 4 |
| (g) <i>Diæresis</i> | 4 |
| (h) <i>Hiatus</i> , and the ways of avoiding it— | |
| 1. The <i>nu</i> suffixed (ν ἐφελευστικόν) | 4 |
| 2. <i>Elision</i> (apostrophe) | 4 |
| 3. <i>Crasis</i> | 5 |
| THE CONSONANTS | 5 |
| (a) Division into mutes and liquids | 5 |
| (b) Classification of mutes | 5 |
| (c) The sibilant σ , and its combinations | 6 |
| (d) Rules of consonant combination— | |
| 1. Labials or gutturals, with σ | 6 |
| 2. Labials or gutturals, with a ^d dental | 6 |
| 3. Dentals before σ | 6 |
| 4. Mutes before μ | 6 |
| 5. Combinations of ν with other consonants | 6 |
| 6. A sharp mute before an aspirated vowel | 7 |
| 7. Consecutive syllables not to begin with an aspirate | 7 |
| 8. Consonants that may be final. ν | 7 |
| Exercise 2. On the Combinations of Consonants. | 7 |
| Changes of Consonants by assimilation, duplication, transposition, omission, or insertion | 7 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 6 | THE ACCENTS | 8 |
| | (a) Use of the accents | 8 |
| | (b) The different accents | 8 |
| | (c) Rules of accentuation | 9 |
| | (d, e) Enclitics and proclitics | 9 |
| 7. | On the transference of Greek words into English | 10 |
| | Latin the usual medium | 10 |
| | Equivalents of κ , ν , α , ω , ϵ , σ , initial I and 'P' | 10 |
| 8. | Punctuation | 11 |
| | Marks of pause, interrogation, quotation, and for "&q". | 11 |
| | Reading Lessons— | |
| | 1. Acts ii. 1-13 | 11 |
| | 2. Romans iv. 1-16 | 12 |
| | 3. 'Matt. v. 1-16, in Roman characters | 13 |

PART II.

ETYMOLOGY.

CHAPTER I.—INTRODUCTION.

| | | |
|-----|---|----|
| 9. | The "Parts of Speech" | 15 |
| 10. | THE ROOT and STEM | 15 |
| | Pure and (impure) liquid or mute stems | 15 |
| | (The stem to be marked by thick letters). | 15 |

CHAPTER II.—THE NOUN OR SUBSTANTIVE.

| | | |
|---------|---|----|
| 11. | GENDER, NUMBER, and CASE | 16 |
| | General significance of the Cases | 16 |
| 12, 13. | THE DEFINITE ARTICLE and Indefinite Pronoun | 16 |
| | Types of Substantive and Adjective Declension | 17 |
| 14. | Characteristics of all declensions of Nouns | 17 |
| | (a) Neuter Nominatives and Accusatives alike | 17 |
| | Their plural termination always α | 17 |
| | (b) The Dative Singular in ι ("iota subscript") | 17 |
| | (c) The Genitive Plural in ω | 17 |
| | (d) Masculine like the Neuter in Genitive and Dative | 17 |
| 15. | Rules for determining the GENDER of Nouns | 18 |
| | (a) <i>Masculine</i> : names of males, rivers, winds | 18 |

| NOTE. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 15. | (b) <i>Feminine</i> : names of females, trees, countries, islands, and abstract nouns | 18 |
| | (c) <i>Neuter</i> : diminutives, indeclinables, and the verbal noun (infinitive) | 18 |
| | (Note on common and epicene words) | 18 |
| 16. | DECLENSION OF NOUNS SUBSTANTIVE | 18 |
| | Three leading types | 18 |
| | Illustrations: <i>πόλη, άνθρωπος, παῖς</i> | 19 |
| | Resemblances between the first and second | 19 |
| | The A and O declensions (parisyllabic) | 20 |
| | The Separable declension (imparisyllabic) | 20 |
| 17. | THE FIRST DECLENSION (A) | 20 |
| 18. | Feminine Paradigms (<i>ἡμέρα, δόξα, τιμή, σκία</i>) and Remarks | 20 |
| 19. | Masculine Paradigms (<i>μαθητής, νεανίας</i>) and Remarks | 22 |
| | Exercise 3. Nouns of the First Declension | 22 |
| 20. | Irregular forms of the First Declension | 23 |
| 21. | THE SECOND DECLENSION (O) | 23 |
| 22. | Masculine (<i>λόγος</i>) and Feminine (<i>δόξος</i>) Paradigms, and Remarks | 23 |
| 23. | Neuter Paradigm (<i>σῦκον</i>) and Remarks | 24 |
| 24. | Paradigm of Contracted Nouns in <i>εο-, οο-, νοῦς, οστούν</i> (<i>Ἀπὸλλώος</i>) | 25 |
| 25. | Declension of <i>Ἰησοῦς</i> | 25 |
| | Exercise 4. Nouns of the Second Declension | 25 |
| 26. | THE THIRD DECLENSION (imparisyllabic) | 26 |
| | Importance of knowing the stem | 26 |
| 27. | General Paradigms: <i>αἰών, ῥῆμα</i> | 26 |
| 28. | Terminations of this Declension | 27 |
| 29. | Varieties according to stem-endings | 27 |
| | Consonants and vowels that <i>may</i> be stem-endings | 27 |
| | Rules for the Nominative | 27 |
| | 1. <i>s</i> added to the stem | 27 |
| | 2. The stem lengthened | 28 |
| | 3. Digammated stems (<i>ευ-, αυ-, ου-</i>) | 29 |
| | 4. Neuter stems in <i>εσ- (ος)</i> | 29 |
| | 5. Stem unchanged | 29 |
| 30. | Paradigms illustrating these five rules | 30 |
| | 1. <i>Ἄραψ, κήρυξ, ἰχθύς, πάλις</i> | 30 |
| | 2. <i>ποιμήν, λέων, αἰδώς, πατήρ, ἀνήρ</i> | 31 |
| | 3. <i>βασιλεὺς, βούς</i> | 32 |
| | 4. <i>γένος</i> | 32 |
| | 5. Referred to § 26 | 32 |
| | Exercise 5. Nouns of the Third Declension | 33 |
| 31. | Irregular Nouns of the Third Declension | 33 |
| 32. | SUBSTANTIVES OF VARIABLE DECLENSION | 34 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 32. | (a) Interchanges between the second and third | 34 |
| | (b) The word <i>σάββατον</i> , <i>Sabbath</i> | 34 |
| | (c) Proper names, especially <i>Moses</i> , <i>Jerusalem</i> | 34 |
| | Hebrew indeclinables | 34 |
| | Exercise 6. Promiscuous List of Nouns | 35 |

CHAPTER III.—ADJECTIVES.

| | | |
|-----|---|----|
| 33. | THREE FORMS , correspondent with substantive declensions | 36 |
| 34. | FIRST FORM | 36 |
| | Paradigms of <i>ἀγαθός</i> , <i>δίκαιος</i> , <i>μικρός</i> , and Remarks | 36 |
| 35. | Contracted Adjectives, <i>χρυσούς</i> ; Remarks | 37 |
| 36. | SECOND FORM | 38 |
| | General Remarks | 38 |
| 37. | Paradigms of <i>δξύς</i> , <i>πᾶς</i> , <i>ἐκόν</i> | 38 |
| 38. | Participles of this class (declension of <i>ἑστώς</i>) | 39 |
| 39. | Adjectives of double form : <i>μέγας</i> , <i>πολύς</i> , <i>πρᾶς</i> | 40 |
| 40. | THIRD FORM | 41 |
| | General Remarks | 41 |
| 41. | Paradigms of <i>ἀληθής</i> , <i>σώφρων</i> | 41 |
| | COMPARISON OF ADJECTIVES | 42 |
| 42. | FIRST METHOD | 42 |
| | Comparison of <i>πίστος</i> , <i>ἀληθής</i> , <i>σοφός</i> , <i>νέος</i> | 42 |
| 43. | SECOND METHOD. | 43 |
| | Comparison of <i>ταχύς</i> , <i>αἰσχροῦς</i> , <i>καλός</i> , <i>μέγας</i> | 43 |
| 44. | Declension of comparatives in <i>-ίων</i> (<i>μείζων</i>) | 43 |
| 45. | Irregular and alternative comparisons | 44 |
| | <i>ἀγαθός</i> , <i>κακός</i> , <i>μικρός</i> , <i>πολύς</i> | 44 |
| 46. | DEFECTIVE COMPARATIVES AND SUPERLATIVES | 44 |
| 47. | EMPHATIC METHODS OF COMPARISON. | 44 |
| | Exercise 7. Adjectives for Practice | 45 |
| | NUMERALS | 46 |
| 48. | THE CARDINAL NUMBERS | 46 |
| | (a) Signs of numeration | 46 |
| | (b) Disused letters as numeral signs | 46 |
| | (c) Composite numerical expressions | 46 |
| 49. | Declension of the cardinal numbers | 46 |
| | <i>εἰς</i> , <i>δύο</i> , <i>τρεῖς</i> , <i>τέσσαρες</i> | 46 |
| 50. | THE ORDINAL NUMBERS | 47 |
| 51. | Table of Cardinals and Ordinals, and Remark | 47 |
| 52. | DISTRIBUTIVE NUMBERS | 49 |
| | Exercise 8. Numbers: Numerical symbols, and phrases for translation | 51 |

CHAPTER IV.—PRONOUNS.

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 53. | PERSONAL PRONOUNS. | 51 |
| | 1. SUBSTANTIVE-PERSONAL ("personal") | 51 |
| | First person, <i>ἐγώ, ἡμεῖς</i> ; second, <i>σύ, ὑμεῖς</i> | 51 |
| 54. | Third person, by <i>αὐτός, ἡ, ὁ</i> | 51 |
| 55. | 2. REFLEXIVE | 52 |
| | First person, <i>ἐμαυτοῦ</i> ; second, <i>σεαυτοῦ</i> | 52 |
| | Third, <i>ἐαυτοῦ (αὐτου)</i> | 52 |
| 56. | 3. ADJECTIVE-PERSONAL (possessive) | 52 |
| | (a) <i>ἐμός, ἡμέτερος, σός, ὑμέτερος</i> | 52 |
| | (b, c) Genitive of the personal pronouns as possessives | 53 |
| 57. | DEMONSTRATIVE PRONOUNS. | 53 |
| | Framed upon the model of the Article | 53 |
| | (a, b, c, d) <i>ὁδε, οὗτος, ἐκεῖνος, ὁ αὐτός</i> | 53 |
| | (e) <i>τοιούτος, τοσούτος, τηλικούτος</i> | 54 |
| 58. | THE RELATIVE PRONOUN | 54 |
| | (a, b) <i>ὅς, ἥ, ὅ</i> ; (c, d) <i>ὅστις, ὅσπερ, ὅσῃ</i> | 54 |
| | (e) Relatives of quality, quantity, number, degree | 55 |
| 59. | INTERROGATIVE PRONOUNS. | 55 |
| | (a) The simple Interrogative, <i>τίς; τί;</i> | 55 |
| | (b) Correlatives of quality, quantity, number, degree | 55 |
| | (c) Direct interrogatives in indirect construction | 56 |
| | (d) Interrogatives properly indirect | 56 |
| 60. | INDEFINITE PRONOUNS | 56 |
| | (a, b) The ordinary Indefinite, <i>τις</i> , and negative compound. | 56 |
| | (c) The old Indefinite, <i>ὁ δεινὰ</i> | 56 |
| 61. | DISTRIBUTIVE PRONOUNS | 56 |
| | (a) <i>ἕκαστος</i> , (b) <i>ἕτερος</i> , (c) <i>ἀλλήλων</i> , (d) <i>ἕκαστος</i> | 56 |
| 62. | Table of Correlative Pronouns | 57 |

CHAPTER V.—THE VERB.

| | | |
|-----|---|----|
| 63. | THE VOICES | 59 |
| | Four things predicated by the Verb | 59 |
| | Threefold modification of the verbal stem | 58 |
| | Active, Middle, Passive | 58 |
| 64. | THE MOODS. | 58 |
| | Four Modes or Moods | 58 |
| | 1. The INDICATIVE , and its use | 58 |
| | 2. The IMPERATIVE | 58 |
| | 3. The SUBJUNCTIVE | 59 |

| | | |
|-------|---|-----------------------------|
| SECT. | | |
| 64. | 4. The OPTATIVE (properly a division of the Subjunctive) | |
| | 5. <i>Interrogative Forms</i> | |
| | 6. The INFINITIVE, | } Participials 59 |
| | 7. The PARTICIPLES, | |
| 65. | THE TENSES | 60 |
| | Time and State jointly expressed | 60 |
| | Nine <i>possible</i> Tenses. Scheme | 60 |
| | Seven <i>actual</i> Tenses (in common use, six) | 60 |
| | "Principal" and "Historical" Tenses | 60 |
| | Arrangement of Tenses. Tenses of <i>λέω</i> | 60 |
| 66. | NUMBER AND PERSON. | 61 |
| 67. | THE TWO CONJUGATIONS | 61 |
| | Remark on the Greek and English typical forms. | 61 |
| 68. | THE VERBAL STEM | 61 |
| | How ascertained: affixes and suffixes. | 61 |
| 69. | AUGMENT AND REDUPLICATION | 62 |
| | (a) <i>Augment</i> in the historical tenses, indicative | 62 |
| | 1. The syllabic augment—with initial consonants | 62 |
| | 2. The temporal augment—with initial vowels | 62 |
| | (b) <i>Reduplication</i> in the perfect tenses throughout | 62 |
| | An initial consonant repeated, with <i>ε</i> . | 62 |
| | An initial vowel lengthened (like temporal augment) | 62 |
| | (c) Augment and reduplication in compound verbs | 62 |
| 70. | INFLEXIONAL TERMINATIONS | 63 |
| | (a) Denoting voice, mood, tense, number, and person. | 63 |
| | (b) Personal endings originally fragments of pronouns | 63 |
| | Normal forms | 63 |
| 71. | TENSE-CHARACTERISTICS (consonant) | 63 |
| | Active Future and First Aorist, <i>σ</i> | 63 |
| | „ Perfect and Pluperfect, <i>κ</i> | 64 |
| | Passive Future and First Aorist, <i>θ</i> | 64 |
| 72. | MODAL VOWELS | 64 |
| | Subjunctive—lengthened indicative vowels | 64 |
| | Optative—diphthongal forms | 64 |
| 73. | Terminations of all the Moods and Tenses. | 64 |
| 74. | PARADIGM OF THE FIRST CONJUGATION: pure uncontracted | 64 |
| | <i>πιστεύω</i> . Principal parts | 69 |
| | Conjugation throughout | 70 |
| 75. | All other forms variations of this type | 78 |
| | Exercise 9. On pure, uncontracted Verbs | 78 |
| 76. | Verbs of the pure uncontracted class | 78 |
| 77. | Possible stem-endings | 79 |
| | Pure, mute, and liquid verbs | 79 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 78. | PURE VERBS. Special Rules | 72 |
| | (a) The stem-vowels | 72 |
| | (b) Contraction with <i>α, ε, or ο</i> | 72 |
| | (c) Contraction confined to Present and Imperfect Tenses | 72 |
| | (d) Peculiarities of contraction. Compare § 3, <i>f</i> | 80 |
| 79. | PARADIGMS OF <i>τιμάω, φιλέω, δηλόω</i> , Present and Imperfect | 80 |
| 80. | Note on remaining Tenses | 83 |
| | Exercise 10. On pure, contracted Verbs. | 83 |
| 81. | MUTE VERBS. Special Rules | 84 |
| 82. | Stem unaffected by a following vowel | 84 |
| 83. | (a) Tense-characteristics (§ 71) and terminations beginning with a consonant modify the stem | 84 |
| | (b) Rules of modification | 84 |
| | 1. As caused by <i>-σ</i> after the verbal stem | 84 |
| | 2. „ by <i>-θ</i> „ „ | 84 |
| | 3. „ by <i>-τ</i> „ „ | 84 |
| | 4. „ by <i>-μ</i> „ „ | 85 |
| | 5. „ by <i>-σθ</i> „ „ | 85 |
| | 6. „ by <i>-ντ</i> „ „ | 85 |
| | 7. „ by <i>-κ</i> „ „ | 85 |
| 84. | PARADIGMS OF THE MUTE VERBS. Remarks (<i>a, b, c</i>) | 85 |
| | Conjugation of <i>τρίβω, ἄγω, πέλω</i> | 86 |
| 85. | Modification of the Present (and Imperfect) | 90 |
| | (a) The stem of the Present not always the stem of the Verb | 90 |
| | 1. Labial verbal stems, that add <i>τ</i> | 90 |
| | 2. Guttural verbal stems, that change the stem-consonant to <i>σσ</i> or <i>ζ</i> | 90 |
| | 3. Dental verbal stems, that change the stem-consonant to <i>ζ</i> | 90 |
| | (b) All other tenses formed from the verbal stem | 90 |
| | (c) Vowels changed to diphthongs in short stem-syllables | 91 |
| | Here the Future and Perfect formed from the Present stem | 91 |
| 86. | The <i>Secondary Tenses</i> of modified Verbs | 91 |
| | In these Tenses, the simple verbal-stem always appears | 91 |
| 87. | THE SECOND AORIST | 91 |
| | Conjugated like the Imperfect Indicative (in other moods as Present) | 92 |
| | Illustrations from <i>φυγ-</i> (<i>φεύγω</i>), <i>τυπ-</i> (<i>τύπτω</i>) | 92 |
| | Active, Middle, and Passive | 92 |
| | Note on Accentuation | 92 |
| 88. | THE SECOND FUTURE (Passive) | 93 |
| | Illustration from <i>τύπ-</i> (<i>τύπτω</i>) | 93 |
| 89. | THE SECOND PERFECT (Active) | 93 |
| | Illustration from <i>πράγ-</i> (<i>πράσσω</i>) | 93 |

| SECT. | PAGE |
|---|------|
| 90. <i>General Rules for the Second Tenses</i> | 93 |
| 1. In what verbs they do not occur | 93 |
| 2, 3. Seldom found in First Tenses in the same verb, except in Passive | 93 |
| 4. First and Second Perfects, Active | 94 |
| Exercise 11. On mute Verbs | 94 |
| 91. LIQUID VERBS. Special Rules | 94 |
| (a) Present stem mostly modified | 95 |
| (b) Future Active and Middle, contracted | 95 |
| (c) First Aorist Active and Middle | 95 |
| (d) Perfect Active, variations | 95 |
| (e) Perfect passive, variations | 95 |
| 92. PARADIGMS OF LIQUID VERBS | 96 |
| ἀγγέλλω, κρίνω, αἰρώ | 96 |
| Exercise 12. On liquid Verbs | 100 |
| 93. NOTES ON THE TENSES. [<i>These Sections, to the close of § 99, dealing chiefly with minute variations and seeming irregularities in par- ticular verbs may be omitted in the first study of the book.</i>] | 101 |
| 94. THE PRESENT AND IMPERFECT. I. The Present | 101 |
| 1-4. Details of modification, as § 85 | 101 |
| 5. Modifications of pure and impure stems by ν, νε, αυ | 101 |
| 6. Alternative stems, consonant and ε- | 102 |
| 7. Inchoative forms in σκ- or ισκ- | 102 |
| 8. Reduplicated stems | 102 |
| II. The Imperfect | 103 |
| Peculiarities of Augment | 103 |
| Double ρ-. Double augment. Attic augment in η- | 103 |
| 95. THE SECOND AORIST, Active and Middle | 103 |
| Contains the simple verbal stem | 103 |
| (Reduplicated Second Aorist. Change of short stem-vowel) | 103 |
| The Vowel Aorist, as of Second Conjugation | 103 |
| 96. THE FUTURE, Active and Middle | 104 |
| (a) Lengthening or otherwise of pure stems | 104 |
| (b) The Attic Future of Verbs in -ιδ (ιζω) | 105 |
| (c) The digammated future of verbs in εφ- (έφω) | 105 |
| (d) Future in middle form, with active meaning | 105 |
| 97. THE FIRST AORIST, Active and Middle | 106 |
| (a) Connection of Aorist with Future stem | 106 |
| (1) In pure and mute; (2) in liquid verbs | 106 |
| (b) Peculiarities of Augment | 106 |
| Note on Accentuation | 107 |
| 98. THE AORISTS AND FUTURES PASSIVE | 107 |
| (a) Modified like the Perfect Passive | 107 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 98. | (b) Vowel stem-endings, lengthened, shortened, or with σ | 107 |
| | (c) Transposition of vowel and liquids in short roots | 107 |
| | (d) Change of a weak vowel into α | 108 |
| | (e) First and Second Tenses seldom in the same verb | 108 |
| | Notes on Irregularities of Augment, and on Accentuation | 108 |
| 99. | PERFECT and PLUPERFECT | 108 |
| | (a) Varieties in reduplication | 108 |
| | 1. ϵ - before a double consonant | 108 |
| | 2. $\epsilon\lambda\eta\theta\alpha$ from $\lambda\alpha\beta$ - ($\lambda\alpha\mu\beta\acute{\alpha}\nu\omega$) | 109 |
| | 3. Double reduplication and augment | 109 |
| | 4. Pluperfect generally omits augment | 109 |
| | (b) Third person plural Perfect Active in $-\alpha\upsilon$ | 109 |
| | (c) The Second Perfect active: its special sense | 109 |
| | (d) The Perfect Passive: its peculiarities | 109 |
| | (e) The Future Perfect passive (or mid.) | 110 |
| | Note on accentuation | 110 |
| 100. | DEPONENT VERBS. | 110 |
| | Active and Passive, as determined by the Aorist | 110 |
| 101. | IMPERSONAL VERBS | 111 |
| | Their use | 111 |
| | List and usual forms of the chief Impersonals | 111 |
| 102. | DEFECTIVE VERBS | 111 |
| | Originally caused by redundancy | 111 |
| 103. | PRINCIPAL DEFECTIVE VERBS AND THEIR PARADIGMS | 112 |
| | <i>αἰρέω, ἔρχομαι, ἐσθίω, ὁράω, τρέχω, φέρω, εἶπον</i> | 112 |
| | Exercise 13. On the Defective Verbs | 114 |
| 104. | THE SECOND CONJUGATION, or Verbs in $-\mu$ | 114 |
| | The chief peculiarity of these Verbs | 114 |
| | Future, First Aorist, and Perfect like Verbs in $-\omega$ | 114 |
| 105. | Modifications of the Verbal Stem | 115 |
| | (a) Vowel of a pure stem lengthened | 115 |
| | (b) Reduplication prefixed | 115 |
| | (c) The syllable $-\nu\upsilon-$ ($-\nu\nu-$) affixed | 115 |
| | (d) Two classes thus formed | 115 |
| 106. | FIRST CLASS—Paradigms in two divisions | 115 |
| | First division—regular forms | 115 |
| 107. | PARADIGMS of $\iota\sigma\tau\eta\mu\iota$, $\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$, $\delta\acute{\iota}\delta\omega\mu\iota$ | 116 |
| 108. | Remarks on the Paradigms | 124 |
| | 1. First Aorist Active, with $-\kappa$ - ($\tau\acute{\iota}\theta\eta\mu\iota$, $\delta\acute{\iota}\delta\omega\mu\iota$) | 124 |
| | 2. Peculiarities in augment of $\iota\sigma\tau\eta\mu\iota$ | 124 |
| | 3. Active Aorists of $\iota\sigma\tau\eta\mu\iota$ —their difference | 124 |
| | 4. The verb $\sigma\tau\acute{\eta}\kappa\omega$ | 124 |
| 109. | List of Verbs in this division | 124 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 109. | A-stems : <i>a.</i> Active ; <i>b.</i> Deponent | 124 |
| | E-stems : Deponent only | 125 |
| 110. | <i>Second Division</i> —Stems εσ- (εἶμι), ἰ(εἶμι), ἐ(ἴημι) | 125 |
| | CONJUGATION OF εἶμι (εἶναι), <i>to be</i> | 126 |
| 111. | „ εἶμι (εἶναι), <i>to go</i> | 127 |
| 112. | „ ἴημι in its compound ἀφίημι | 128 |
| 113. | SECOND CLASS—Verbs in -νυμι or -ννυμι | 130 |
| | Remarks | 130 |
| 114. | Paradigms of δείκνυμι and ζώννυμι | 130 |
| 115. | Remarks on Paradigms | 134 |
| 116. | New Testament Verbs like δείκνυμι | 134 |
| 117. | New Testament Verbs like ζώννυμι | 134 |
| | A-stems | 134 |
| | E-stems | 135 |
| | O-stems | 135 |
| | Exercise 14. On the Verbs in -μι | 135 |
| | Exercise 15. General, on the Verbs (from 2 Thess.) | 136 |
| | Exercise 16. Short Sentences | 136 |
| | i. The Beatitudes | 137 |
| | ii. Parts of John i. | 138 |
| | iii. Selected Sentences | 139 |

CHAPTER VI.—PREPOSITIONS.

| | | |
|------|--|-----|
| 118. | THE THREE CASES: general relations of place, &c. | 140 |
| | Prepositions extend these relations indefinitely | 140 |
| | They may govern the <i>Genitive</i> , <i>Dative</i> , or <i>Accusative</i> ; one, two, or all. | 140 |
| 119. | PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE ONLY, ἀντί, ἀπό, ἐκ (ἐξ), πρό | 140 |
| 120. | PREPOSITIONS GOVERNING THE DATIVE ONLY, ἐν, σύν | 141 |
| 121. | PREPOSITIONS GOVERNING THE ACCUSATIVE ONLY, ἀνά, εἰς | 141 |
| 122. | PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE AND ACCUSATIVE, διά, κατά, μετά, περί, ὑπέρ, ὑπό | 141 |
| 123. | PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE, DATIVE, AND ACCUSATIVE, ἐπί, παρά, πρός | 142 |
| 124. | Synoptical Table of the Prepositions | 142 |
| 125. | Note on the various meanings of the Prepositions | 143 |

CHAPTER VII.—ADVERBS.

| | | |
|------|---|-----|
| 126. | ADVERBS IN THEIR ORIGINAL FORM, FROM SUBSTANTIVES | 144 |
|------|---|-----|

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 126. | (a) As an Accusative Noun, Adjective, or Pronoun. | 144 |
| | (b) As a Dative | 144 |
| | (c) As a Genitive | 144 |
| | (d) As a Preposition, with its Case | 144 |
| | (e) Old Case-endings in -θεν, -θι, and -δε | 144 |
| 127. | Adverbs from ADJECTIVES (in -ως) | 145 |
| 128. | Comparison of Adverbs | 145 |
| 129. | PRONOMINAL ADVERBS. Table, with Correlatives | 146 |
| 130. | NUMERAL ADVERBS (in -κis or -akis | 147 |
| 131. | ADVERBS FROM VERBS | 147 |
| | Ancient verbal forms, δεῦρο, δεῦτε | 147 |
| | Derivatives from Verbs in ἵξω | 147 |
| 132. | ADVERBS FROM PREPOSITIONS (or in -ω) | 147 |
| 133. | PREPOSITIVE ADVERBS ("improper Prepositions"). List | 147 |
| 134. | NEGATIVE ADVERBS, οὐ and μή | 148 |

CHAPTER VIII.—CONJUNCTIONS AND PARTICLES.

| | | |
|------|---|-----|
| 135. | Meaning of the word <i>Particles</i> | 150 |
| 136. | Classification of Conjunctive Particles | 150 |
| | 1. Conjunctions of ANNEXATION | 150 |
| | 2. „ COMPARISON | 150 |
| | 3. „ DISJUNCTION | 151 |
| | 4. „ ANTITHESIS | 151 |
| | 5. „ CONDITION | 151 |
| | 6. „ CAUSE | 151 |
| | 7. „ INFERENCE | 151 |
| | 8. „ INTENTION or RESULT | 151 |
| 137. | (a) Particles of EMPHASIS, γέ, δέ, -περ, -τοι | 151 |
| | (b) Particles of INTERROGATION, εἰ, ἥ, ἄρα | 151 |
| 138. | INTERJECTIONS | 152 |
| | (a) Natural instinctive sounds. | 152 |
| | (b) The Interjection ἰδοὺ! <i>behold!</i> | 152 |

CHAPTER IX.—ON THE FORMATION OF WORDS.

[Chapters IX., X., XI., XII., may be omitted in the first reading of the book.]

| | | |
|------|---|-----|
| 139. | 1. ROOTS, with primary, tertiary, &c., formations | 153 |
| | 2. Classes of Words | 153 |
| | 3. Modification of Stem-endings | 154 |

ANALYTICAL TABLE OF CONTENTS.

SECT.

| | | |
|------|--|-----|
| 140. | Classes of SUBSTANTIVES | 154 |
| (a) | <i>First Declension</i> | 154 |
| 1. | Masculine, in -της | 154 |
| 2. | Feminine, in -ία, -ούνη | 154 |
| (b) | <i>Second Declension</i> | 154 |
| 1. | Masculine, in -μος | 154 |
| 2. | Neuter, in -τρον, -ιον (-δριον, -ιδιον) | 155 |
| 3. | Masculine and Feminine Diminutives, -ισκος, -ισκη | 155 |
| (c) | <i>Third Declension</i> | 155 |
| 1. | Masculine, -εύς, -ήρ, -ωρ | 155 |
| 2. | Feminine, -σις, -της | 155 |
| 3. | Neuter, -μα, -ος | 156 |
| 141. | Scheme of Terminations of Derivative Nouns. | 156 |
| 142. | Classes of ADJECTIVES | 157 |
| 1. | <i>First Form</i> | 157 |
| (a) | In -ιος (-ία), -ιον | 157 |
| (b) | In -ικός, -ή, -ον | 157 |
| (c) | In -ivos, -ivη, -ivον | 157 |
| | (So -εος, contr., -ους, -ουν) | 157 |
| (d) | In -ρός, -ρά, -ρον | 157 |
| (e) | In -(σ)ιμος, -ον | 158 |
| (f) | Verbals in -τος and -τέος | 158 |
| 2. | <i>Second and Third Forms</i> | 158 |
| (a) | In -ής, -ές | 158 |
| (b) | In -μων, -μων | 158 |
| 143. | Scheme of Terminations of Derivative Adjectives. | 158 |
| 144. | Classes of VERBS | 159 |
| (a) | Verbs from subst. or adj. roots ("denominative") | 159 |
| | Their principal terminations | 159 |
| (b) | Verbs from verbal stems ("Inceptives," "Frequentatives" or emphatic, "Causatives," &c.) | 159 |
| 145. | General remark on Derivation | 159 |

CHAPTER X.—ON THE FORMATION OF COMPOUND WORDS.

| | | |
|------|---|-----|
| 146. | "Parathetic" and "Synthetic" Compounds | 161 |
| 147. | PARATHETIC COMPOUNDS | 161 |
| | The former element a Particle | 161 |
| (a) | Significance of the <i>Preposition</i> in Composition | 162 |
| (b) | " " <i>Adverbs</i> " | 162 |
| (c) | " " <i>Inseparable Particles</i> in Composition | 163 |
| (a, | Compound Nouns and Adjectives generally from Verbs) | 163 |

| SPEC. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 147. | (b, c, Adverbs and Inseparable Particles not found with Verbs, except &-) | 163 |
| | (d, Combination of Prepositions) | 163 |
| 148. | SYNTHETIC COMPOUNDS | 163 |
| | The former element a Noun or Verb | 163 |
| | Connective vowels -o-, -i- | 164 |
| | Compound Verbs usually from Compound Nouns | 164 |
| | The chief significance, in the latter element | 164 |
| | Illustrations | 164 |
| 149. | Derivation and Composition illustrated by the Variations and Combinations in the New Testament of the root <i>κρίναι</i> , verbal stem, <i>κρίνω</i> , to separate, to judge | 164 |

CHAPTER XL—FOREIGN WORDS IN NEW TESTAMENT GREEK.

| | | |
|------|--|-----|
| 150. | Languages of Palestine: HEBREW | 167 |
| | What was the "Hebrew tongue" in New Testament times? | 167 |
| | *Question as to St. Matthew's Gospel | 167 |
| 151. | The introduction of GREEK | 167 |
| | Various influences contributing to this | 167 |
| | Greek the usual language of our Lord | 168 |
| | The Dialect of Galilee | 168 |
| | Difference of New Testament writers in style | 168 |
| 152. | Infusion of LATIN | 168 |
| | Influences contributory to this | 168 |
| | Classes of words derived from Latin | 168 |
| 153. | Aramaic (Hebrew) Words and Phrases | 169 |
| | (a) Assimilated words | 169 |
| | (b) Indeclinable words | 169 |
| | 1. Proper Names | 169 |
| | 2. Common Nouns | 170 |
| | 3. Special Phrases | 170 |
| 154. | Latin Words | 171 |
| | (a) Names of Coins | 171 |
| | (b) Judicial terms | 171 |
| | (c) Military terms | 171 |
| | (d) Political terms | 171 |
| | (e) Articles of Dress | 171 |
| | (f) General terms | 171 |

CHAPTER XII.—NEW TESTAMENT PROPER NAMES.

| | PAGE |
|---|------|
| 155. These Names from the three languages (Chapter XI) . . . | 173 |
| 156. HEBREW NAMES | 173 |
| (a) Indeclinable Hebrew forms | 173 |
| (b) Indeclinable and assimilated | 173 |
| (c) Assimilated, Hebrew, <i>-ah</i> ; Greek, <i>-as</i> | 174 |
| (d) Later forms, Hebrew, <i>-a</i> ; Greek, <i>-ās</i> | 174 |
| 157. DOUBLE NAMES | 174 |
| (a) Greek the <i>translation</i> of the Hebrew | 174 |
| (b) „ <i>vocal imitation</i> „ | 174 |
| (c) Name and Surname | 174 |
| 1. The latter being <i>characteristic</i> | 174 |
| 2. „ <i>patronymic</i> | 174 |
| 3. „ <i>local</i> | 174 |
| (d) Different names of the same man among Jews and Greeks . | 174 |
| 158. GREEK NAMES | 175 |
| (a) Pure Greek—“The Seven” | 175 |
| (b) Contracted forms | 175 |
| 159. LATIN NAMES | 176 |
| (a) In connexion with Rome | 176 |
| (b) Names of the Emperors | 176 |
| (c) The name of “Paul” | 176 |
| (d) Contractions, “ <i>Luke</i> ,” “ <i>Silas</i> ,” &c. | 176 |

PART III.

SYNTAX.

CHAPTER I.—CONSTRUCTION OF THE SIMPLE SENTENCE.

| | |
|--|-----|
| 161. The SENTENCE—as consisting of Propositions | 177 |
| 162. The PROPOSITION—Subject and Predicate | 177 |
| 163. The SUBJECT—a Substantive or its equivalent | 177 |
| 164. The PREDICATE—a Substantive, Adjective, or equivalent | 177 |
| 165. The COPULA—a tense of the verb “to be” | 178 |
| 166. c Omission of the Copula | 178 |
| 167. The VERBAL PREDICATE | 178 |
| 168. The Substantive verb as Predicate | 179 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 169. | Omission of the Pronominal Subject | 179 |
| | Its insertion for emphasis. Examples | 179 |
| 170. | Omitted in third person plural, "generalized assertion" | 180 |
| 171. | Omitted in third person singular, "impersonals" | 180 |
| 172. | The Nominative the case of the Subject | 180 |
| | THE FIRST CONCORD | 181 |
| 173. | Exceptions, (1) Neuter plural Nominative with singular Verb 181 | |
| 174. | Variations in this idiom, <i>a, b, c, d</i> | 181 |
| 175. | (2) "Rational Concord." Collective singular Subject | |
| | with plural Verb, <i>a, b</i> | 182 |
| 176. | Combined Nominatives, <i>a, b</i> | 182 |
| 177. | Agreement of substantival Predicate with the Subject | 183 |
| | Law of Apposition. | 184 |
| 178. | Agreement of adjective Predicate with the Subject | 184 |
| | THE SECOND CONCORD | 185 |
| 179. | "Rational Concord," (1) Collective singular Subject with | |
| | plural Adjective | 185 |
| 180. | (2) Masculine or Feminine Subject with neuter Adjective | 185 |
| 181. | <i>Rule for Copulative Verbs</i> | 185 |
| 182. | Complements of the simple Sentence | 185 |
| 183. | Extension of the Subject | 186 |
| 184. | ,, Substantival Predicate | 186 |
| 185. | ,, Adjective-Predicate | 186 |
| 186. | ,, Verbal Predicate | 186 |
| 187. | Accessory Clauses | 186 |
| 188. | Co-ordinate | 187 |
| 189. | Subordinate | 187 |
| 190. | Methods of introducing subordinate Sentences | 187 |
| 191. | Difficulties in the resolution of Sentences—illustrated | 187 |
| 192. | <i>Rule for the resolution of Compound Sentences</i> | 188 |

CHAPTER II.—THE ARTICLE.

| | | |
|------|---|-----|
| | Construction of the Article | 189 |
| 193. | Employed with Substantives; by the Second Concord | 189 |
| 194. | Originally a Demonstrative Pronoun | 189 |
| 195. | Shown by its often standing alone | 189 |
| 196. | By its being followed by a Genitive | 190 |
| 197. | Or by a Preposition and its Case | 190 |
| 198. | By its construction with Adverbs | 191 |
| 199. | The Article with ADJECTIVES | 191 |
| 200. | With PARTICIPLES | 192 |
| | Often equivalent to a Relative and Verb | 192 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 201. | With the INFINITIVE, in all the Cases | 192 |
| | Note on the verbal in <i>ing</i> (Lat., <i>gerund</i>) | 192 |
| 202. | With PHRASES OR SENTENCES | 192 |
| 203. | With PRONOUNS. (See § 220) | 193 |
| 204. | <i>Substantivized Words or Phrases</i> | 193 |
| | Significance of the Article: its insertion or omission | 193 |
| 205. | The Article strictly definite | 193 |
| 206. | The Article marks the <i>Subject</i> | 194 |
| 207. | Definition of the Predicate by the Article | 194 |
| 208. | (The Article may be omitted before words already defined) | 195 |
| 209. | Use of the Article with <i>Monadic Substantives</i> | 195 |
| 210. | <i>For individual emphasis</i> | 195 |
| 211. | <i>In collective expressions</i> | 196 |
| 212. | <i>To make renewed mention</i> | 197 |
| | (This sometimes <i>implicit</i>) | 197 |
| 213. | Passages where the Article, omitted in our Version, should be supplied from the original | 200 |
| 214. | The Article with ABSTRACT SUBSTANTIVES, <i>a, b, c</i> | 201 |
| 215. | The Article as an UNEMPHATIC POSSESSIVE | 201 |
| 216. | The Article with PROPER NAMES | 201 |
| 217. | With the Divine Names | 202 |
| | (a) Θεός, <i>God</i> | 202 |
| | (b) Κύριος, <i>Lord</i> | 202 |
| | (c) υἱὸς Θεοῦ, <i>Son of God</i> | 204 |
| | (d) Ἰησοῦς, <i>Jesus</i> | 204 |
| | (e) Χριστός, <i>Anointed, Christ</i> | 205 |
| | (f) Πνεῦμα (ἅγιον), <i>Holy Spirit</i> | 206 |
| 218. | <i>Monadic Nouns</i> (as Proper Names) without the Article | 207 |
| 219. | <i>Prepositional Phrases</i> without the Article | 207 |
| 220. | The Article with DEMONSTRATIVE PRONOUNS | 208 |
| 221. | Omitted with <i>ἐκαστος, τοσοῦτος</i> | 208 |
| 222. | The Article with αὐτός, <i>the same</i> | 209 |
| 223. | With POSSESSIVE PRONOUNS | 209 |
| 224. | With πᾶς, πάντες, <i>all</i> | 209 |
| 225. | With ὅλος, <i>whole</i> | 211 |
| 226. | With ἄλλος, ἕτερος, <i>other</i> | 211 |
| 227. | With πολύ, <i>much</i> ; πολλοί, <i>many</i> | 212 |
| 228. | With the Nominative for Vocative | 213 |
| 229. | The Article separated from its Substantive by qualifying words | 213 |
| | (a) A Preposition with its Case | 213 |
| | (b) An Adverb | 213 |
| 230. | <i>Repeated after its Substantive for emphasis</i> | 213 |
| | (b) Sometimes where no Article precedes | 214 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 231. | The Article with PARTICIPLES | 215 |
| 232. | The Article in Enumerations | 215 |
| | (a) <i>Combined Enumeration</i> | 215 |
| | (b) <i>Separate Enumeration</i> | 216 |
| 233. | The <i>Omission</i> of the Article marks Indefiniteness | 217 |
| 234. | The Article with <i>νόμος, law</i> —illustrations | 217 |

CHAPTER III.—THE NOUN SUBSTANTIVE.

| | | |
|------|---|-----|
| 235. | NUMBER | 219 |
| | Singular and Plural used as in other languages | 219 |
| 236. | Singular Nouns for a whole class | 219 |
| 237. | Nouns predicated of several individuals (as <i>σῶμα, καρδιά</i>) | 219 |
| 238. | Abstract Substantives in the Plural | 219 |
| 239. | The Plural, by a speaker of himself | 219 |
| 240. | Plural to denote a single agent or object | 220 |
| | (a) As viewing it in its constituent parts | 220 |
| | (b) As generalizing the statement, (1), (2) | 221 |
| | CASE | 221 |
| | THE NOMINATIVE AND VOCATIVE | 222 |
| 241. | Nominative as Subject and Predicate | 222 |
| 242. | The <i>Suspended Nominative</i> | 223 |
| 243. | The <i>Elliptical Nominative</i> | 223 |
| | (a) After <i>ἰδοῦ, behold</i> | 223 |
| | (b) „ <i>ὄνομα, name</i> | 224 |
| | (c) The phrase, <i>ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος</i> | 224 |
| 244. | Nominative for Vocative: an elliptical usage | 224 |
| 245. | The Vocative, with and without <i>ὦ</i> | 224 |
| | THE GENITIVE | 225 |
| 246. | Primarily signifying <i>motion from</i> | 225 |
| 247. | Modifications, 1—7 | 225 |
| 248. | I. Genitive of <i>origin</i> | 225 |
| | After Substantives, to denote the <i>source, or author</i> | 225 |
| 249. | After Verbs of <i>sense, or mental affection</i> | 226 |
| | (1) Of sense, as <i>hearing, taste, touch</i> | 226 |
| | (2) Of affection, as <i>desire, caring for, despising</i> | 227 |
| | (3) Of remembrance and forgetting | 228 |
| 250. | After Verbs of <i>accusation, condemnation, &c.</i> | 228 |
| 251. | After Verbs and Adjectives of <i>plenty, want, fulness, &c.</i> | 228 |
| 252. | II. Genitive of <i>separation or ablation</i> | 229 |
| | After Verbs of <i>separation, removal, hindrance, &c.</i> | 229 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 253. | Genitive of <i>comparison</i> | 229 |
| | (1) After Verbs | 229 |
| | (2) After Adjectives in the Comparative Degree | 230 |
| 254. | III. Genitive of Possession | 230 |
| | After Substantives, "the Possessive Case" | 230 |
| 255. | The Genitive Personal Pronouns so used | 231 |
| 256. | Words of kindred, &c., omitted before Possessive, 1—7 | 231 |
| 257. | Attributive Possessive Genitive | 232 |
| 258. | Special Possessive phrases | 232 |
| 259. | The Genitive of Apposition | 233 |
| 260. | POSITION OF THE GENITIVE | 233 |
| | (a) Generally <i>after</i> the governing Substantive | 233 |
| | (b) Instances where the Genitive <i>precedes</i> | 234 |
| 261. | IV. Genitive of Partition | 234 |
| 262. | After Partitive <i>Adjectives</i> | 234 |
| | <i>Pronouns</i> | 235 |
| | <i>Numerals</i> | 235 |
| | <i>Superlatives</i> | 235 |
| 263. | After Verbs of <i>partaking</i> | 235 |
| 264. | After Verbs of <i>taking hold of, attaining, &c.</i> | 235 |
| | Different usage of Active and Middle | 235 |
| 265. | After <i>Adverbs of time</i> | 236 |
| 266. | Partitive Phrases of Time or Place | 236 |
| 267. | Partitive Genitive after Verb, <i>to be</i> | 236 |
| 268. | V. Genitive of Object | 237 |
| | May be expressed by various Prepositions ; Illustrations | 237 |
| 269. | Phrases that may be Possessive or Objective | 238 |
| 270. | VI. Genitive of Relation | 239 |
| | <i>In respect of</i> , as shown by the context ; Illustrations | 239 |
| 271. | After <i>Adjectives</i> , generally | 240 |
| 272. | Specially after Adjectives of <i>worthiness, fitness, &c.</i> | 240 |
| 273. | Genitive of <i>price, penalty, &c.</i> | 240 |
| 274. | Genitives of different relations with the same Substantive | 241 |
| 275. | VII. The Genitive Absolute | 241 |
| | Originally <i>causal</i> | 241 |
| | THE DATIVE | 242 |
| 276. | Primarily signifying <i>juxtaposition</i> | 242 |
| | Modifications, 1—4 | 242 |
| 277. | I. Dative of Association | 242 |
| | (a) After Verbs of <i>intercourse, companionship, &c.</i> | 242 |
| | (b) After Verbs and Adjectives of <i>likeness, fitness, &c.</i> | 242 |
| | (c) After the Substantive Verb : <i>to express property</i> | 242 |
| | Verb sometimes omitted | 242 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 278. | II. Dative of Transmission | 243 |
| | (a) After Verbs of <i>giving</i> (indirect Object) | 243 |
| | (b) „ <i>information, command, &c.</i> | 244 |
| | (c) „ <i>succour, assistance, &c.</i> | 244 |
| | (d) „ <i>mental affection, obedience, faith</i> | 244 |
| | Distinction from Genitive | 244 |
| 279. | III. Dative of Reference | 245 |
| | May be expressed in English by <i>for</i> (or <i>against</i>) | 245 |
| 280. | IV. Dative of Accessory Circumstance | 246 |
| | (a) Expressing the <i>modes of an action</i> | 246 |
| | (b) Sometimes repeating the notion of the Verb (Hebraism) | 246 |
| | (c) Dative of <i>cause or motive</i> | 246 |
| | (d) „ <i>instrument</i> | 247 |
| | Dative after <i>χρῆσθαι</i> , <i>to use</i> | 247 |
| | (e) Dative of <i>agent</i> (rare) | 247 |
| | (f) „ <i>sphere</i> , that in which a quality inheres | 248 |
| | (g) <i>Time</i> | 249 |
| | (1) A space of time : <i>for</i> | 249 |
| | (2) A point of time : <i>at, on</i> | 249 |
| 281. | THE ACCUSATIVE | 249 |
| | Primarily signifying <i>motion towards</i> | 249 |
| | Hence used as the Object of Transitive Verbs | 250 |
| | (a) Verbs intransitive in English, transitive in Greek | 250 |
| | (b) The same Verbs sometimes transitive and intransitive | 250 |
| | (c) Especially those denoting faculty | 250 |
| | (d) The direct Object omitted after certain Verbs | 251 |
| 282. | The <i>internal Object</i> of Verbs, or “cognate Accusative” | 251 |
| 283. | Accusative of <i>Definition</i> | 252 |
| | Dative of Accessory more common | 252 |
| 284. | The <i>Double Accusative</i> , “nearer” and “remoter Object” | 252 |
| 285. | The Accusative as Subject of Infinitive Verbs | 253 |
| | To be rendered as Nominative with <i>that</i> | 253 |
| | Generally different from the Subject of the principal Verb | 253 |
| | Accusative with the substantivized Infinitive | 253 |
| 286. | Accusative of Time and Space | 254 |
| | (a) Space : <i>Distance</i> | 254 |
| | (b) Time : (1) <i>a Point</i> ; (2) <i>Duration</i> ; or (3) <i>Succession</i> | 254 |
| 287. | The Accusative in <i>Elliptical</i> , or unusual constructions | 255 |
| 288. | THE CASES WITH PREPOSITIONS | 255 |
| | Two elements to be considered, the <i>Preposition</i> and the <i>Case</i> | 255 |
| | Variety of combinations hence resulting | 255 |
| 289. | <i>Interchangeable</i> Prepositions : not identical | 256 |
| 290. | Note on the correspondence of words in different languages | 256 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 290. | PREPOSITIONS WITH THE GENITIVE ONLY | 257 |
| 291. | <i>ἀντί</i> , over against: opposition as an equivalent | 257 |
| | Hence, instead of, for; adverbial phrase, <i>ἀντὶ ὧν</i> | 257 |
| 292. | <i>ἀπὸ</i> , from the exterior | 258 |
| | Hence, (1) from; (2) of; (3) on account of, (4) elliptical use; (5) use with Adverbs | 258 |
| 293. | <i>ἐκ</i> , ἐξ, from the interior | 259 |
| | Hence, (1) out of; (2) from; (3) by; (4) made of; (5) belonging to; (6) springing from; (7) temporal use | 259 |
| 294. | <i>πρό</i> , in front of | 260 |
| | Hence, before in (1) time; (2) place; (3) degree | 260 |
| | PREPOSITIONS WITH THE DATIVE ONLY | 260 |
| 295. | <i>ἐν</i> , in | 261 |
| | Hence, (1) in, of place; (2) among; (3) "the <i>ἐν</i> of in- vestiture;" (4) in "the sphere;" (5) special uses, <i>by</i> ; (6) adverbial phrases; (7) temporal use; (8) "constructio prægnans" | 261 |
| 296. | <i>σύν</i> , in conjunction with (co-operation) | 263 |
| | Hence, with, together with (beside) | 263 |
| | PREPOSITIONS WITH THE ACCUSATIVE ONLY | 264 |
| 297. | <i>ὑπὲρ</i> , up to, up by | 264 |
| | Only in special phrases in the New Testament | 264 |
| 298. | <i>εἰς</i> , to the interior | 264 |
| | Hence (1) of place, into; (2) unto, to; (3) towards, against; (4) in order to, for; (5) into, a state; (6) for, as, of equivalence; (7) of time, during, or up to; (8) "con- structio prægnans" | 264 |
| | PREPOSITIONS WITH THE GENITIVE AND ACCUSATIVE | 268 |
| 299. | <i>διὰ</i> , through | 268 |
| | a. Genitive: (1) through, of place; (2) of agency; (3) of time, during or after | 268 |
| | β. Accusative: on account of | 269 |
| 300. | <i>κατὰ</i> , down | 270 |
| | a. Genitive: (1) down from; (2) against; (3) by; (4) throughout, as Accusative | 270 |
| | β. Accusative: (1) throughout; (2) over against; (3) at the time of; (4) distributive use; (5) according to; (6) adverbial phrases | 271 |
| 301. | <i>μετὰ</i> , in association with | 272 |
| | a. Genitive: (1) with, among; (2) together with; (3) "with and on behalf of" | 272 |
| | β. Accusative: after (beyond) | 273 |
| 302. | <i>περί</i> , around | 273 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 302. | a. Genitive: <i>about, concerning</i> | 273 |
| | β. Accusative: (1) <i>around</i> ; (2) <i>about, of time</i> ; (3) <i>about, in reference to</i> | 274 |
| 303. | <i>ὅπερ, over</i> | 274 |
| | a. Genitive: (1) <i>on behalf of</i> ; (2) <i>for the sake of</i> ; (3) <i>in reference to</i> | 274 |
| | β. Accusative: <i>beyond, above</i> | 276 |
| 304. | <i>ὅπο, under</i> | 276 |
| | a. Genitive: <i>by, of the Agent</i> | 276 |
| | β. Accusative: (1) <i>under</i> ; (2) <i>close upon</i> | 277 |
| | PREPOSITIONS WITH THE GENITIVE, DATIVE, AND ACCUSATIVE | 277 |
| 305. | <i>ἐπὶ, upon</i> | 277 |
| • | a. Genitive: (1) <i>on, of basis</i> ; (2) <i>over, of superintendence</i> ; (3) <i>upon, fig.</i> ; (4) <i>before</i> ; (5) <i>in the time of</i> ; (6) "constructio prægnaus" | 277 |
| | β. Dative: (1) <i>on, of basis</i> ; (2) <i>over, of superintendence</i> ; (3) <i>upon, fig.</i> ; (5) <i>in addition to</i> ; (6) "constructio prægnaus" | 279 |
| | γ. Accusative: (1) <i>upon, motion implied</i> ; (2) <i>over</i> ; (3) <i>to (for, against)</i> ; (4) <i>with regard to</i> ; (5) <i>up to, of quantity</i> ; (6) <i>during, of time.</i> | 280 |
| 306. | <i>παρά, beside</i> | 282 |
| | a. Genitive: <i>from, of persons only</i> | 282 |
| | β. Dative: (1) <i>with, near</i> ; (2) <i>in the esteem or power of</i> | 282 |
| | γ. Accusative: (1) <i>by, near</i> ; (2) <i>contrary to</i> ; (3) <i>above</i> ; (4) consequence | 282 |
| 307. | <i>πρός, towards</i> | 283 |
| | a. Genitive: <i>conducive to</i> | 283 |
| | β. Dative: <i>near</i> | 283 |
| • | γ. Accusative: (1) <i>to</i> ; (2) <i>with</i> ; (3) <i>mental direction</i> ; (4) estimate; (5) intention | 284 |
| | ON THE INTERCHANGE OF CERTAIN PREPOSITIONS. | 285 |
| 308. | Mutual approach in meaning; real distinction | 285 |
| 309. | Interchange of <i>δίς</i> with <i>ἐκ, ἀπό, ἐν</i> (<i>eis, ἐπὶ, κατά</i>) | 285 |
| 310. | Interchange of <i>ἐκ</i> and <i>ἀπό</i> | 287 |
| 311. | „ <i>ἐν</i> and the simple Dative | 287 |
| 312. | „ <i>eis</i> with <i>πρός, ἐπὶ</i> and Dative (also <i>ἐν</i>) | 287 |
| | Note on 2 Cor. iv. 17 | 288 |
| 313. | „ <i>περί</i> with <i>δίς</i> and <i>ὅπερ</i> | 289 |
| 314. | Repetition or otherwise of Prepositions governing several words | 289 |

CHAPTER IV.—ADJECTIVES.

| SECT. | PAGE |
|---|------|
| 315. SECOND CONCORD , re-stated | 291 |
| 316. Omission of Substantives | 291 |
| Occasional ambiguities | 291 |
| List of Substantives frequently omitted | 292 |
| 317. "Rational Concord" in Number and Gender | 292 |
| 318. Adjectives referring to several Substantives | 293 |
| 319. Adjectives in adverbial relations | 294 |
| The Degrees of Comparison | 294 |
| THE COMPARATIVE | 294 |
| 320. Followed by a Genitive of Object | 294 |
| 321. Or by <i>ἤ</i> , <i>than</i> , as a Conjunction | 295 |
| Employed in special cases, 1, 2, 3 | 295 |
| Omitted before Numerals after <i>more</i> , <i>less</i> | 295 |
| (<i>μᾶλλον</i>) <i>ἢ</i> after the Positive, sometimes after a Substantive or Verb | 296 |
| 322. Comparative strengthened by <i>ὑπέρ</i> or <i>παρα</i> | 296 |
| Emphatic Comparatives, as in § 51 | 296 |
| 323. Comparative without expressed Object | 296 |
| (1) Where the context supplies it | 296 |
| (2) Where the Comparative is a familiar phrase | 297 |
| (3) Where the Object may be supplied mentally | 297 |
| THE SUPERLATIVE | 298 |
| 324. General significance | 298 |
| 325. Emphatic Superlatives | 299 |
| Followed by <i>πάντων</i> , preceded by <i>ἐς</i> , <i>ἕως</i> | 299 |
| 326. Use of <i>ἥσυχος</i> | 299 |
| 327. Hebraistic Superlatives | 299 |
| (1) By Preposition <i>ἐν</i> after simple Adjective | 299 |
| (2) By Adjective repeated in the Genitive | 299 |
| Other so-called Hebraisms to be rejected | 299 |
| The Numerals | 300 |
| 328. Special uses of the Cardinal <i>εἰς</i> , <i>one</i> | 300 |
| (1) As an Indefinite Pronoun (Indefinite Article) | 300 |
| (2) For the Correlatives, <i>one ... other</i> | 300 |
| (3) Its proper Negative combined with the Predicate | 301 |
| (4) Ordinal <i>first</i> instead of it | 301 |
| 329. Adverbial Particles with Numerals | 301 |
| 330. Omission of Names of Quantity after Numerals | 301 |
| 331. The Ordinals in Enumerations | 302 |

CHAPTER V.—THE PRONOUNS.

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 331. | The Personal Pronouns | 303 |
| 332. | Subject to the rules for Substantives | 303 |
| | Omission of Pronominal Subject | 303 |
| 333. | Possessive Genitive of Pronouns instead of the Adjective | 303 |
| | Possessive Adjective Pronoun instead of the Genitive | 303 |
| 334. | Redundant or repeated Personal Pronoun | 304 |
| 335. | Use of <i>αὐτός, self</i> , in apposition | 304 |
| | As a Nominative, always emphatic | 304 |
| | [The reflexive <i>ἑαυτοῦ</i> for the Second Person | 305 |
| | " " <i>ἑαυτῶν</i> for First and Second] | 305 |
| | "Rational Concord," with <i>αὐτός</i> —Gender—Number | 305 |
| | The Possessive Pronouns | 306 |
| 336. | Their various uses exemplified | 306 |
| | In apposition with a Genitive Substantive | 307 |
| 337. | Unemphatic Possessive Pronouns by the Article | 307 |
| | Emphatic Possessive Pronouns by <i>ἴδιος, own</i> | 307 |
| | The Demonstrative Pronouns | 307 |
| 338. | Use of <i>οὗτος, this</i> (near), and <i>ἐκεῖνος, that</i> | 307 |
| 339. | Use of <i>ὅδε, this</i> (here) | 307 |
| 340. | Exceptions to the ordinary use of <i>οὗτος, ἐκεῖνος</i> | 308 |
| | <i>ἐκεῖνος</i> , the <i>Emphatic Demonstrative</i> | 308 |
| 341. | Emphatic (or redundant) Demonstrative Constructions | 308 |
| 342. | Special uses of <i>τοῦτο, ταῦτα</i> | 309 |
| | The Relative Pronoun | 309 |
| 343. | Agreement of the Relative. THE THIRD CONCORD | 309 |
| 344. | A clause as Neuter Antecedent | 310 |
| 345. | "Rational Concord" with the Relative—Gender—Number | 310 |
| 346. | <i>Attraction</i> | 310 |
| | (a) Attraction of the Relative to the Predicate | 310 |
| | (b) Attraction of the Relative to the Antecedent | 311 |
| | <i>Inverse Attraction</i> (transposed Antecedent) | 311 |
| 347. | Demonstrative Antecedent omitted | 312 |
| 348. | <i>αὐτός</i> complementary to the Relative (a Hebraism) | 312 |
| 349. | The <i>Compound Relative, ὅστις</i> , strictly Indefinite | 313 |
| | But also <i>explicative</i> , and <i>logical</i> | 313 |
| | Used often with Proper Names | 313 |
| | The Interrogative and Indefinite Pronouns | 314 |
| 350. | Various uses of the Interrogative, <i>τίς</i> ; | 314 |
| | (1) Simply, with or without a Substantive | 314 |
| | (2) Elliptically, as <i>τίνα τίς, why?</i> | 314 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 350. | (3) Adverbially, <i>how!</i> | 314 |
| | (4) In alternative questions | 315 |
| 351. | The Interrogative in indirect questions | 315 |
| 352. | Transition from the Interrogative to the Indefinite | 315 |
| | Uses of the Indefinite, <i>τις</i> | 316 |
| | (1) Simply, with or without a Substantive | 316 |
| | (2) Emphatically, <i>somebody!</i> | 316 |
| | (3) As "a kind of" | 317 |
| | (4) "Some" approximately with numbers | 317 |
| | (5) In alternative expressions | 317 |
| | [Negatives of <i>τις</i> , i.e., <i>οὐδείς</i> , <i>μηδείς</i>] | 317 |

CHAPTER VI.—THE VERB.

| | | |
|------|---|-----|
| | VOICE | 318 |
| 353. | Voice: the distinction in <i>form</i> and <i>significance</i> | 318 |
| 354. | THE ACTIVE VOICE | 318 |
| | Intransitives used as Transitives | 318 |
| | Variations in meaning according to form (<i>ἰσότημι</i>) | 319 |
| | Special use of <i>ἔχω</i> | 319 |
| 355. | THE MIDDLE VOICE : its three senses | 319 |
| | 1. <i>Reflexive</i> (the "Accusative Middle") | 319 |
| | But Pronouns generally employed with Active | 319 |
| | 2. <i>Appropriative</i> (the "Dative Middle") | 320 |
| | The direct Object of the Active retained | 320 |
| | 3. <i>Causative</i> (nearly resembling the Passive) | 321 |
| | This meaning sometimes becomes reciprocal | 321 |
| 356. | THE PASSIVE VOICE | 322 |
| | Its Subject. The primary or secondary Object of the Active | 322 |
| | (In the latter case, the primary Object remains in the Acc.) | 322 |
| 357. | Agent after Passive Verbs | 322 |
| 358. | Frequent difficulty of distinguishing Passive and Middle | 322 |
| | THE MOODS AND TENSES | 323 |
| 359. | Significance of the <i>Moods</i> | 323 |
| | The <i>Indicative</i> —Declarative and Interrogative | 324 |
| 360. | The <i>Tenses</i> . The six employed (the three others essential to completeness) "Historical" and "principal" Tenses | 324 |
| 361. | THE PRESENT TENSE | 324 |
| | General meaning, and Illustrations | 324 |
| | (a) A state as now existing, a process | 324 |
| | (b) An habitual or usual act | 325 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 361. | (c) Past time, in vivid narration (the Historical Present) | 325 |
| | (d) Certain futurity | 325 |
| 362. | THE IMPERFECT TENSE | 326 |
| | General meaning, with Illustrations | 326 |
| | (a) An act unfinished at a past time | 326 |
| | (b) An act steadily repeated | 326 |
| | (c) To be distinguished from the Aorist | 326 |
| | (d) An inchoative act | 328 |
| | (e) The "resolved Imperfect" | 328 |
| 363. | THE FUTURE TENSE | 329 |
| | General meaning, with Illustrations | 329 |
| | (a) Indefinite futurity | 329 |
| | (b) Command, especially in prohibitions | 329 |
| | (c) General truths or maxims, "Ethical Future" | 329 |
| | (d) Future with <i>ὅ, μή</i> (see § 377) | 330 |
| | (e) The "resolved Future," or Future Imperfect | 330 |
| | (f) The Future Auxiliary, <i>μέλλω</i> | 330 |
| | Use of <i>θέλω</i> , <i>to will</i> , emphatic; with Examples | 331 |
| 364. | THE AORIST TENSES | 331 |
| | General meaning, with Illustrations | 331 |
| | (a) The absolutely past, "Preterite" | 331 |
| | Distinction between Aorist, Imperfect, and Perfect | 331 |
| | (b) The Aorist, as Pluperfect | 332 |
| | (c) The "Epistolary Aorist" | 333 |
| | (d) Sometimes equivalent to our Present Indicative | 333 |
| | (e) Marking the completeness of an act | 333 |
| 365. | THE PERFECT TENSE | 333 |
| | General meaning, and Illustrations | 333 |
| | (a) A completed action, or one whose consequences remain | 333 |
| | (b) Distinction between the Perfect and Aorist | 334 |
| 366. | THE PLUPERFECT TENSE | 334 |
| | Rare in the New Testament: an act repeated in the past | 334 |
| 367. | The "Perfect Present," and corresponding Pluperfect | 335 |
| 368. | INTERROGATIVE FORMS | 335 |
| | With or without interrogative words | 335 |
| | Elliptic questions | 336 |
| 369. | Peculiar forms of affirmative reply | 336 |
| 370. | Negative questions | 336 |
| | (a) With <i>ὅ</i> ; (b) with <i>μή</i> ; (c) with <i>μήτε</i> | 337 |
| | The Imperative Mood | 337 |
| | Used for command or entreaty | 337 |
| | <i>μή</i> its proper negative Adverb | 337 |
| 372. | Employed in simple permission | 338 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|------|
| 373. | <i>Tenses of the Imperative</i> | 338 |
| | (a) The Present—generality, continuity, repetition | 338 |
| | (b) The Aorist—instantaneousness, completeness | 338 |
| | (c) The Perfect (very rare) | 338 |
| | Contrast between Present and Aorist illustrated | 338 |
| 374. | The Subjunctive Mood | 339 |
| | <i>Always really dependent.</i> Elliptical forms | 339 |
| 375. | The Subjunctive in independent sentences | 340 |
| | 1. As a hortatory Imperative—First Person | 340 |
| | 2. As the Imperative in prohibitions | 340 |
| 376. | 3. In questioning or doubt, “Deliberative Subjunctive” | 341 |
| 377. | 4. In strong denial (Aorist), with <i>οὐ, μή</i> | 341 |
| | 5. For the Future Perfect (Aorist) | 341 |
| 378. | The Optative Mood | 342 |
| | <i>Always really dependent.</i> | 342 |
| | The Optative in independent sentences | 342 |
| | 1. To express a wish | 342 |
| | So with <i>μή</i> (<i>μή γένοιτο!</i>) | 342 |
| | 2. With <i>ἄν</i> for Potential | 343 |
| | THE MOODS IN DEPENDENT CLAUSES. | 343 |
| 379. | Different kinds of Subordinate Clauses | 343 |
| | Mood and Tense in such Clauses | 343 |
| | The Subjunctive after words compounded with <i>ἄν</i> | 343 |
| 380. | OBJECT SENTENCES | 343 |
| | <i>ἵνα</i> with the Indicative | 344 |
| 381. | (a) Direct quotation: Pleonastic <i>ἵνα</i> | 344 |
| 382. | (b) Indirect quotation: “Oratio obliqua” | 344 |
| | (c) Indirect interrogation | 345 |
| | Use of the Indicative, the Subjunctive, and the Optative | 345 |
| | (d) Object and Objective Sentence after some Verbs | 346 |
| 383. | CONDITIONAL SENTENCES | 346 |
| | The “Protasis” and “Apodosis” | 346 |
| | Four forms of the Conditional Sentence | 347 |
| | α. The supposition of a <i>fact</i> (<i>εἰ</i> , Indicative) | 347 |
| | β. The supposition of a <i>possibility</i> (<i>εἰν</i> , Subjunctive) | 347 |
| | γ. Entire <i>uncertainty</i> (<i>εἰ</i> , Optative) | 348 |
| | δ. A condition <i>unfulfilled</i> (<i>εἰ</i> , Indicative past ... <i>ἄν</i> , Indicative past) | 348 |
| 384. | INTENTIONAL CLAUSES: expressive of purpose or design | 349 |
| | The Intentional Particles (<i>ἵνα, ὅπως, μή</i>) | 349 |
| | (a) With the Subjunctive, to express intention | 350 |
| | (Distinction between Intentional and Object Sentences) | 350 |
| | Does <i>ἵνα</i> ever mean <i>so that</i> ? | 350 |

| SYNTAX. | PAGE |
|---|------|
| 384. Passages relating to Scripture prophecy | 351 |
| The negative intentional particle | 352 |
| (b) With the Indicative Future (infrequent), conveying emphasis, force | 353 |
| An <i>apparent</i> Indicative Present in Intentional Sentences | 353 |
| 385. The Infinitive | 354 |
| (a) Properly a Verbal Substantive | 354 |
| (b) Negative Adverbs with the Infinitive | 354 |
| (c) The Infinitive governs the same cases as the Verb | 354 |
| 386. <i>Tenses of the Infinitive</i> | 354 |
| Present, Aorist, Future, Perfect | 354 |
| 387. <i>Subject of the Infinitive</i> (compare § 285) | 355 |
| 388. The Infinitive as <i>Subject</i> (substantivized) | 355 |
| 389. The Infinitive as <i>Object</i> | 356 |
| (a) After Verbs denoting faculty, act, assertion, &c. | 356 |
| (b) To denote intention or result | 356 |
| (1) After a Verb | 356 |
| (2) After a Substantive | 357 |
| (3) After an Adjective | 357 |
| 390. The Infinitive in <i>oblique cases</i> (as Lat., <i>gerund</i>) | 357 |
| (a) Genitive, with <i>τεῦ</i> | 357 |
| (1) After Substantives | 357 |
| (2) After Verbs | 357 |
| (3) To express design | 357 |
| (b) Dative, with <i>τῷ</i> , to express cause | 358 |
| (c) With Prepositions (<i>τεῷ, τῷ, τῷ</i>) | 358 |
| Illustrations: <i>διὰ, εἰς, ἐκ, μετά, πρό, πρὸς, ἀπρί</i> | 358 |
| 391. Infinitive of <i>result</i> , with <i>ὥστε</i> (so Indicative) | 359 |
| 392. Infinitive as <i>Imperative</i> | 360 |
| 393. The Participles | 360 |
| Properly verbal Adjectives | 360 |
| Negatives with the Participles | 360 |
| Subject of a Participle (Genitive Absolute) | 360 |
| 394. PREDICATIVE uses of Participles | 361 |
| 1. After the Substantive Verb: "the resolved Tenses" | 361 |
| 2. Complementary to the verbal Predicate | 362 |
| 3. Adjuncts to the verbal Predicate | 363 |
| (a) Modal | 363 |
| (b) Temporal | 363 |
| (1) Contemporaneous (Present Participle) | 364 |
| (2) Preceding (Aorist Participle) | 364 |
| (3) Succeeding (Future Participle) | 364 |
| (c) Relations of cause, condition, &c. | 364 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 394. | (d) <i>Intensive</i> (Hebraistic) | 364 |
| | A Predicative Participle may be modified by <i>ἐν</i> | 365 |
| 395. | ATTRIBUTIVE use of Participles | 365 |
| | Epithetic (like Adjectives) | 365 |
| 396. | With the Article : like the Relative and a Finite Verb | 365 |
| | The Temporal reference sometimes lost | 366 |
| | Usual force of the Present Tense | 366 |
| 397. | Participles in <i>broken constructions</i> | 367 |
| | Anacolouthon (compare § 412) | 367 |

CHAPTER VII.—ADVERBS.

| | | |
|------|---|-----|
| 398. | Their general use. | 368 |
| 399. | Adverbial phrases | 368 |
| | (a) A Substantive with or without Preposition | 368 |
| | (b) An Adjective | 368 |
| | (c) A Participle | 368 |
| | (d) The combination of two Verbs | 369 |
| 400. | Adverbs as <i>Prepositions</i> (see § 133) | 369 |
| | Combinations of Adverbs | 369 |
| 401. | The <i>Negative Adverbs</i> , <i>οὐ</i> and <i>μή</i> | 369 |
| | Combinations of Negatives | 370 |
| | Comparison sometimes expressed as denial | 370 |

CHAPTER VIII.—CONJUNCTIONS.

| | | |
|------|--|-----|
| 402. | Rule for words connected by Conjunctions | 372 |
| 403. | CONJUNCTIONS OF ANNEXATION : especially <i>καί</i> , <i>and</i> | 372 |
| | Special uses of <i>καί</i> | 372 |
| | (a) For rhetorical emphasis | 372 |
| | (b) In the enumeration of particulars (with <i>τε</i>) | 373 |
| | (c) Marking points of transition | 373 |
| | (d) Explanatory : “ <i>καί</i> epexegetic” | 373 |
| | (e) As <i>Also</i> , <i>Even</i> | 374 |
| | Frequently in comparisons, and in the rising climax | 374 |
| 404. | CONJUNCTIONS OF ANTI-THESIS : especially <i>ἀλλὰ</i> , <i>δέ</i> | 375 |
| | 1. <i>ἀλλὰ</i> , <i>but</i> , marks opposition, interruption, transition | 375 |
| | (1) To throw emphasis on its clauses | 375 |
| | (2) In the Apodosis of a Conditional Sentence, <i>yet</i> | 375 |
| | (3) After the interrogative, <i>ἐλλ’ ἢ</i> , <i>except</i> | 376 |
| | 2. <i>δέ</i> , <i>but</i> , unemphatic adversative | 376 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|--|------|
| 404. | Often may be rendered, <i>and, then, now, &c.</i> | 376 |
| | <i>kal ... δέ, yea ... moreover</i> | 377 |
| | Antithesis with <i>μήν ... δέ</i> | 377 |
| | <i>μήν</i> occasionally without <i>δέ</i> (three cases) | 377 |
| 405. | THE DISJUNCTIVES: especially <i>ή, ήτε</i> | 377 |
| | <i>ή ... ή, ήτοι ... ή, ήτε ... ήτε</i> | 377 |
| | <i>ή kal, or even; ή</i> "interrogative" | 378 |
| 406. | THE INFERENTIAL CONJUNCTIONS: especially <i>άρα, ούν</i> | 378 |
| | Their distinction. Slighter meanings | 378 |
| | Other Inferential Particles | 379 |
| 407. | THE CAUSAL CONJUNCTIONS: especially <i>γάρ</i> | 379 |
| | (a) Relative Conjunctions, as <i>οτι, because</i> | 379 |
| | (b) The Demonstrative Causal <i>γάρ, for</i> | 379 |
| | Introduces a direct reason | 379 |
| | Or the reason of some fact implied | 379 |
| | (c) Sometimes refers to a suggested thought | 380 |
| | (d) The combination <i>kal γάρ</i> , its two senses | 380 |
| 408. | ASYNDETON: or the omission of Conjunctions | 381 |
| | (a) Of the Copulative | 381 |
| | (b) Of <i>kal</i> , Epexegetic | 381 |
| | (c) Of the Antithetic | 381 |
| | (d) Of the Causal Particle | 381 |

CHAPTER IX.—ON SOME PECULIARITIES IN THE STRUCTURE OF SENTENCES.

| | | |
|------|---|-----|
| 409. | The ARRANGEMENT of Words | 382 |
| | (a) General rules | 382 |
| | (b, c) Emphasis gained by variety of arrangement | 382 |
| 410. | SPECIAL FORMS OF ELLIPSIS | 383 |
| | 1. Aposiopesis | 383 |
| | 2. Zeugma | 383 |
| | 3. Inartificial collocation of Clauses | 383 |
| 411. | APPARENT REDUNDANCY | 384 |
| | (a) For special emphasis; frequently; in three ways | 384 |
| | (b) Object and Object-sentence (see § 382) | 384 |
| 412. | ANACOLUTHON | 384 |
| | (Not to be hastily assumed) | 384 |
| | (a) Transition from indirect to direct speech | 385 |
| | (b) Transition from a Participle to a Finite Verb | 385 |
| | (c) Nominative Participles standing alone (see § 397) | 385 |
| | (d) A sudden change of structure | 385 |

| SECT. | | PAGE |
|-------|---|-------|
| 412. | (e) The non-completion of a Compound Sentence | 385 |
| 413. | ATTENTION TO SOUND AND RHYTHM | 386 |
| | (a) Paronomasia | 386 |
| | Simple alliteration | 386 |
| | Alliteration associated with kindred meanings | 386 |
| | (b) Parallelisms, after the manner of Hebrew | 386 |
| | Christian hymns | 387 |
| | Rhythmic constructions in passages of strong emotion | 387 |
| | "Chiasmus" | 387 |
| | (c) (1) Quotations of Greek poetry in the New Testament | 388 |
| | (2) Metrical lines apparently unconsciously introduced | 388 |
| | ANALYTICAL EXERCISE ON 2 THESS. | 389 |
| | ON SOME NEW TESTAMENT SYNONYMS | 403 |
| | Introductory Remarks | 403 |
| | List of Words illustrated | 405 |
| | I. Verbs in ordinary use | 408 |
| | II. Words chiefly expressive of moral quality | 412 |
| | III. Theological and Ecclesiastical words | 415 |
| | IV. Miscellaneous | 419 |
| | VOCABULARY | 1-143 |

PART I.

ORTHOGRAPHY.

1. The Greek Alphabet contains twenty-four letters, arranged and named as follows:—

| Name. | Capital. | Small. | Sound. | Numerical value. |
|---------|----------|-----------------------------|----------------------|------------------|
| Alpha | A | <i>a</i> | <i>a</i> | 1 |
| Beta | B | <i>β</i> or <i>6</i> | <i>b</i> | 2 |
| Gamma | Γ | <i>γ</i> sometimes <i>ſ</i> | <i>g</i> (hard) | 3 |
| Delta | Δ | <i>δ</i> | <i>d</i> | 4 |
| Epsilon | E | <i>ε</i> | <i>e</i> (short) | 5 |
| Zeta | Z | <i>ζ</i> or <i>z</i> | <i>z</i> | 7 |
| Eta | H | <i>η</i> | <i>e</i> (long) | 8 |
| Theta | Θ | <i>θ</i> or <i>9</i> | <i>th</i> | 9 |
| Iōta | I | <i>ι</i> | <i>i</i> | 10 |
| Kappa | K | <i>κ</i> | <i>k</i> | 20 |
| Lambda | Λ | <i>λ</i> | <i>l</i> | 30 |
| Mu | M | <i>μ</i> | <i>m</i> | 40 |
| Nu | N | <i>ν</i> | <i>n</i> | 50 |
| Xi | Ξ | <i>ξ</i> | <i>x</i> | 60 |
| Omīcron | O | <i>ο</i> | <i>o</i> (short) | 70 |
| Pi | Π | <i>π</i> sometimes <i>w</i> | <i>p</i> | 80 |
| Rho | P | <i>ρ</i> or <i>q</i> | <i>r</i> | 100 |
| Sigma | Σ | <i>σ</i> final <i>s</i> | <i>s</i> | 200 |
| Tau | T | <i>τ</i> sometimes <i>7</i> | <i>t</i> | 300 |
| Upsilon | Υ | <i>υ</i> | <i>u</i> | 400 |
| Phi | Φ | <i>φ</i> | <i>ph</i> | 500 |
| Chi | X | <i>χ</i> | <i>ch</i> (guttural) | 600 |
| Psi | Ψ | <i>ψ</i> | <i>ps</i> | 700 |
| Omēga | Ω | <i>ω</i> | <i>o</i> (long) | 800 |

2. NOTES ON THE ALPHABET.

a. The word Alphabet is derived from the names of the first two letters, *alpha*, *beta*. The forms of the Greek letters, which, it will be seen, greatly resemble those of our own language (the Roman letter), are originally modified from the Phœnician.

b. The second forms of certain letters are used interchangeably with the first, but less frequently. Those of *gamma* and *tau* are almost obsolete. The final *s*, besides being always employed at the end of words, is often used in the middle of compound terms when a part of the compound ends with *sigma*. Thus, *προσφερω*.

c. For an explanation of the numeral use of letters, and especially of omissions in the list, see § 48.

3. THE VOWELS.

The vowels are *a*, *ε*, *η*, *ι*, *ο*, *υ*, *ω*.

a. In this country they are generally pronounced according to the English sounds. The Continental pronunciation of *α*, *η*, *ι* is undoubtedly the more strictly correct; but the matter is of little practical importance. Absolute conformity to the ancient mode is unattainable, and it is most convenient to adopt the method of pronunciation current among scholars of our own country.

Η and *ω* are long vowels. Care must be taken to distinguish them from the short *ε* and *ο*. Thus, *μεν* is pronounced like the English *men*; *μεν*, like *mean*. In *τον*, the *ο* is pronounced as in *on*; in *των*, as in *own*; *α*, *ι*, *υ*, may be either long or short.

b. The diphthongs are *αι*, *αυ*, *ει*, *ευ*, *οι*, *ου*, pronounced as in English; also *ᾱ*, *ῆ*, *ῑ* (or, with capitals, *Αι*, *Ηι*, *Οι*), where the *ι* occurs with a long vowel, and is *not pronounced*, being, therefore, written underneath the vowel (excepting in the case of capitals), and called *iota subscript*. It will be important to note this in the declension of nouns and the conjugation of verbs.

Ηυ is pronounced like *ευ*, *eu*; and *υι* like *ωι*.

c. Every vowel, when standing as the first letter of a word, has what is called a breathing over it, written as an apostrophe, either turned outwards, as (') or inwards, as ('). The former is termed the soft breathing, and shows that the vowel is simply to have its own sound; the latter the hard, and is equivalent to the English *h* aspirated. To note the latter is most necessary for correct pronunciation. Thus *δ*, *η* must be pronounced *ho*, *hē*.

The initial *υ* is always aspirated. So *ἵππερ*, *huper*.

d. At the beginning of a word, the consonant (or semivowel) *ρ* always takes the aspirate, becoming *rh*. When two *ρ*'s come together in the middle of a word, the aspirate and soft breathing are successively employed. Thus *ῥεω*, *rhēō*; *ἄρρητος*, *arrhetos*. When a word begins with a diphthong, the breathing is placed upon the second letter: *αὔρον*, *auton*; *αὐρον*, *hauron*.

e. In the lengthening of vowels for purposes of inflection or derivation, *α* becomes *ᾱ*, or more generally *η*; *ε* becomes *η*, or *αι*; *ι*, *υ*, become respectively *ι*, *υ*; *ο* becomes *ω*, or *ου*.

f. Two vowels, or a vowel and a diphthong, occurring together in different syllables are often contracted into one, according to the following Table:—

| | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|----------------------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|-------------|-----------|-----------|----------|-----------|
| followed by ... | <i>α</i> | <i>ε</i> | <i>η</i> | <i>ο</i> | <i>ω</i> | <i>αι</i> | <i>ει</i> | <i>η</i> | <i>οι</i> | <i>φ</i> | <i>ου</i> |
| <i>α</i> becomes..... | <i>α</i> | <i>α</i> | <i>α</i> | <i>ω</i> | <i>ω</i> | <i>α</i> | <i>α</i> | <i>α</i> | <i>φ</i> | <i>φ</i> | <i>ω</i> |
| <i>ε</i> ,, | <i>α</i> or <i>η</i> | <i>ει</i> | <i>η</i> | <i>ου</i> | <i>ω</i> | <i>η</i> | <i>ει</i> | <i>η</i> | <i>οι</i> | <i>φ</i> | <i>ου</i> |
| <i>ο</i> ,, | <i>ω</i> | <i>ου</i> | <i>ω</i> | <i>ου</i> | <i>ω</i> | <i>φ</i> | <i>οι</i> * | <i>οι</i> | <i>οι</i> | <i>φ</i> | <i>ου</i> |

The left perpendicular line in this table gives the former vowel in each combination, the upper horizontal line the latter, and the result of the contraction will easily be found. Thus *εο* gives *ου*; *αε*, long *α*; and so of the rest. It must be noted that where the letter *σ* occurs in inflection between two short vowels, it is generally dropped, and contraction takes place according to the table.

* Or *ου*, when the *ει* is the contraction of *εε*, as in the infinitive of contracted verbs in *ο*.

It will be observed by inspection of the table that an *o* sound always preponderates in contraction with the other vowels; that an *a* sound, when first, prevails over an *e* sound following it, and *vice versa*. Some special and exceptional methods of contraction will be found noticed in ETYMOLOGY.

Exercise 1.—Vowel Contractions.

Write the contracted forms of τιμαω, τιμαεις
τιμαετε, φιλεω, φιλεεις, φιλεει, φιλεομεν, φιλεετε, δη
δηλοομεν, δηλοέτε, φιλεης, τιμαοι, δηλοητε, νοος, νοου, γενοος.

g. Dieresis is the opposite of contraction, and is expressed by two dots (¨) over the second of two vowels which are to be separately pronounced. Thus Καῖναν, *Ca-i-nan*, not Cai-nan.

h. *Hiatus, and the ways of avoiding it.*—The hiatus (*i.e.* yawning) caused by the meeting of vowels at the end of one word and the beginning of the next is often prevented by one or other of the following ways :—

1. The νῦ ἐφέλκυστικόν, or *nu-suffixed*. This ν is added to datives plural ending in ι, and to the third persons of verbs ending in ε or ι, when the following word begins with a vowel, or at the end of a sentence. These words will be marked in declension and conjugation by a bracketed (ν); thus, αἰῶσι (ν), ἐπίστευσε (ν). In a similar manner, οὔτω, μέχρι, and ἄχρι, as a rule add s when followed by a vowel. In the last two words, however, the New Testament text is not by any means uniform; and on all three the best MSS. greatly differ.

The negative οὐ becomes οὐκ when the next word begins with a vowel,* and the preposition ἐκ becomes ἐξ.

2. *Elision marked by an apostrophe.*—The following words lose their final vowel before an initial vowel in the next word: the

* Compare § 4 *d*, 6.

prepositions *ἀπό*, *διὰ*, *ἐπί*, *παρά*, *μετά*, and the conjunction *ἀλλά*; with (occasionally) the particle *δέ* and its negative compound *οὐδέ*; also (before *ὧν*) the preposition *ἀντί*. When the initial vowel is aspirated, π, τ, become φ, θ (see § 4, b). Thus, *ἀπό αὐτῶν* becomes *ἀπ' αὐτῶν*, and *ἀπό ἐαυτῶν*, *ἀφ' ἐαυτῶν*; so for *μετά ἀλλήλων*, *μετ' ἀλλήλων*, but for *μετά ἡμῶν*, *μεθ' ἡμῶν*; and for *ἀντί ὧν*, *ἀνθ' ὧν*.

This elision was, in classical Greek poets, used much more frequently in words ending in α, ε, ι, ο; and hence, in one passage of the New Testament, in a poetical quotation, the adjective *χρηστά* suffers this elision (1 Cor. xv. 33), *χρησθ' ὁμιλία*.

3. *Crasis*.—An hiatus is sometimes prevented by *Crasis* (lit. a “mixing”), or the union of the two words; the vowels forming a long vowel, or diphthong. This takes place but rarely, and only when the former word is very short and closely connected with the latter. The breathing of the vowel in the second word is retained, to mark the fusion, and is then called a *Coronis*. Thus, for *τὰ αὐτά*, *the same things*, *ταῦτά* is sometimes written; for *καὶ ἐγώ*, *and I*, *καίγώ*; for *τὸ ἐναντίον*, *the contrary*, *τοῖναντίον*; and once for *τὸ τὸ ὄνομα*, *the name*, *τοῦνομα* (Matt. xxvii. 57).

4. THE CONSONANTS.

As in the orthography of other languages, the four consonants, λ, μ, ν, ρ, are termed *liquids*; the nine consonants, β, γ, δ, π, κ, τ, φ, χ, θ, are *mutes*.

b. The mutes may be evidently arranged according to the organs of speech specially concerned in their formation.

Thus, π, β, φ, are *labials* (*p*-sounds);

κ, γ, χ, are *gutturals* (*k*-sounds);

τ, δ, θ, are *dentals* (*t*-sounds).

Each of these divisions has, it is also plain, a sharp, flat, and aspirate consonant. Hence the highly important classification of the following Table:—

| | Sharp. | Flat. | Aspirate. | |
|-------------|----------|----------|-----------|-------------------|
| Labials . . | π | β | ϕ | <i>p</i> -sounds. |
| Gutturals . | κ | γ | χ | <i>k</i> -sounds. |
| Dentals . . | τ | δ | θ | <i>t</i> -sounds. |

The guttural γ is pronounced, before a *k*-sound or ξ , like the nasal *ng*. Thus, ἀγγελος, ang-gelos (the second γ , as always, being *hard*); ἀγκυρα, ang-kura.

c. Σ is the simple sibilant, which, in composition with a *p*-sound, gives $\psi = \pi\sigma$, $\beta\sigma$, or $\phi\sigma$; in composition with a *k*-sound gives $\xi = \kappa\sigma$, $\gamma\sigma$, $\chi\sigma$; in composition with δ gives $\zeta = \delta\sigma$; these three, ζ , ξ , ψ , being double letters.

d. The following eight rules must be carefully observed, as they relate to the changes which are imposed by the necessities of orthography on the conjugation and declension of words, and will explain much hereafter that would otherwise be found very perplexing.

1. As above, a labial followed by σ becomes ψ ; a guttural followed by σ becomes ξ .

2. A labial or guttural before a dental must be of the same order, i.e. must be changed, if not already so, into a sharp, flat, or aspirate, according to the nature of the dental.

3. A dental, followed by σ , disappears.

4. Before the letter μ , a labial becomes μ ; a guttural becomes γ ; a dental becomes σ .

5. The letter ν becomes μ before labials; γ before gutturals; before a liquid is changed into the same liquid; and before σ or ξ is dropped.

The combination of ν with a dental and the sibilant, as $\nu\tau\sigma$, becomes simply σ , with compensation by the lengthening of the preceding vowel; ϵ becoming $\epsilon\iota$, and α , ou . Thus,

| | | |
|-----------|---------|-----------|
| γγαντσι | becomes | γιγᾶσι; |
| ἐλμινβσι | „ | ἐλμῖσι; |
| τυφθεντσι | „ | τυφθεισι; |
| τυπτοντσι | „ | τυπτουςι |

6. A sharp mute before an aspirated vowel is changed into the corresponding aspirate. Sometimes this change will take place when the mute occurs at the end of one word, and the vowel at the beginning of the next. Thus, ἀφ' ὧν for ἀπ' ὧν; οὐχ ὄραω for οὐκ ὄραω.

7. When two consecutive syllables of the same word begin with an aspirate, the former often loses its aspiration. Thus, θριχός is changed into τριχός; and ἐχω into ἔχω. But affixes generally lose their aspiration in preference to the stem, whether they are placed first or last; as τι-θε-τι, for θι-θε-θι, where the last syllable is a mere adjunct to the root.

8. No consonant can end a Greek word, except ν, ρ, σ, ξ, ψ; the last two being compounds of σ. The preposition ἐκ before a consonant, and the negative adverb οὐκ before a vowel, are apparent exceptions; but, having no accent, they may be counted as parts of the following words.

Exercise 2.—On the Combination of Consonants.

Rule 1. Write down the proper forms of γραφσει, νιπτω, λεγουν, ἔχω, στρεφσεις, τριβσομεν, λεγσας, πεμπσον.

2. Of πειθσω, ἐλπιδσεις, ἄδσοντες, ἀνυσσει.

3. Of τετριβται, γεγραφται, λελεγται, βεβρεχται, ἐτριβθην, πλεκθηναι, λεγθηναι, ἐπεμπθην.

4. Of τετριβμαι, γεγραφμαι, βεβρεχμαι, πεπειθμαι, ἤνυμαι, πεπλεκμαι.

5. Of πανπολvs, συνφημι, συγγνωμη, συνχαιρω, συνζυγος, συνστρατιωτης; also of παντες, λυοντσι, λυθεντσιν.

5. CHANGES OF CONSONANTS.

Some other changes of consonants may be noticed, though they do not so invariably conform to general rules as the preceding.

1. *Assimilation.*—The labials π, β, φ before μ, and ν before the other liquids, are regularly assimilated to the following letters; i. e. changed into the same letter (see § 4 d, 5). Sometimes a latter consonant is assimilated to a former one; as, ἄλλυμι for ἄλ-νυμι.

2. *Duplication.* The letter ρ is regularly doubled when a vowel is placed before it. Thus, ἀπο-ρίπτω becomes ἀπορρίπτω.

Sometimes λ is doubled, to compensate for the loss of a vowel ; as, μᾶλλον for μαλιον, ἀγγέλλω for ἀγγελεω. In comparatives and in verbs, σσ or ττ is sometimes put for a guttural κ, γ, χ, with a following vowel ; as, ἥσσαν for ἥκιον, τaráσσω for ταραχέω. In some words, ι appears instead of σσ : as μείζων for μεγιων.

3. *Transposition*.—A vowel with a liquid is often transposed ; as, θνήσκω for θαν-σκω.

4. *Omission*.—Any consonants which make a harsh sound may be omitted in the formation or inflection of words.

5. *Insertion*.—Sometimes, though rarely, a consonant is inserted to assist the sound ; as, from ἀνῆρ, gen. (ἄνερως, ἀν-ρος) ἀνδρός ; so ἄνθρωπος is from ἀνῆρ ὦψ, making ἀν-ρωπος, and, with θ inserted, ἄνθρωπος.

6. THE ACCENTS.

a. Every Greek word, except the proclitics and enclitics, which will be noticed under their respective parts of speech, has an accent expressed on one of its last three syllables. The accents are used in writing, but mostly disregarded in pronunciation. Their use was to mark a certain stress (or “rising” or “falling” inflection) on the syllables where they are placed. It is said that they were invented by Greek grammarians, as a guide to foreigners in pronouncing the language. Some linguists of our own day have endeavoured to reinstate them as helps in this respect, but without much success.

b. The accents are the acute (´), the grave (`), and the circumflex (˘).

The accent is marked upon a vowel, and in diphthongs upon the latter vowel ; as αὐτός, οὕτως. The acute and grave are placed *after* the breathing, and the circumflex over it ; as ὅς, οὗτος. The acute on the last syllable becomes grave, unless the word ends a sentence ; except τίς the interrogative, which always keeps its acute. Every unaccented syllable is said to have the *grave tone* ;

but the grave accent is not marked, except where it stands for a final acute.

c. Words are called, with reference to accent—*Oxytone* (lit. *sharp-toned*), when the acute is on the last syllable, as *ἐλπίς*; *Paroxytone*, when the acute is on the penultima (last but one), as *οὔτως*; *Proparoxytone*, when the acute is on the antepenultima (last but two), as *φίλιος*; *Perispomenon* (lit. *drawn-out*), when the circumflex is on the last syllable, as *αὐτοῦ*; *Properispomenon*, when on the penultima, as *οὗτος*. The circumflex cannot be farther back than the penultima, nor the acute than the antepenultima.

- If the last syllable of the word contains a long vowel, the acute accent must be on the last or last but one, the circumflex only on the last. Should, therefore, the final syllable of a proparoxytone be lengthened by declension, the accent is thrown forward, i.e. the word becomes paroxytone. Thus, *ἄνθρωπος*, *ἀνθρώπων*. But if the final syllable of a properispomenon is lengthened, the accent is changed to the acute, i.e. the word becomes paroxytone. Thus, *λιβερίνος*, *λιβερίνων*.

It should be observed that the circumflex accent is always the result of *contraction*, i.e. of an acute and grave (‘ ’)—not of a grave and acute (‘ ’)—as will be shown under Etymology.

d. *Enclitics* are words which merge their accent into the word immediately preceding, which word is affected as follows:—A proparoxytone or properispomenon takes an acute accent on the last syllable also. Thus, *ἄνθρωπός τις*, *οἰκός τις*. An oxytone that would otherwise (see above) take the grave accent retains the acute. Thus, *μαθητής τις*. Paroxytones and perispomena show no alteration.

e. *Proclitics* lose their accent in the words following. In an emphatic position, a proclitic becomes oxytone. Thus *οὐ* with a verb is *not*; *οὐ* alone, *no*! A proclitic followed by an enclitic is also oxytoned, as *οὐ τις*. The two may be written as one word.

Special rules of accentuation will be given under the sections of Etymology. The learner is recommended to accentuate from the first, in writing Greek; especially as the accent of very many words can only be known by acquaintance with the words themselves, and if neglected at first, will be extremely difficult to acquire afterwards.

7. ON THE TRANSFERENCE OF GREEK WORDS INTO ENGLISH.

Most proper names, and some few other words, are *literally* transcribed from the one language into the other. The medium of transference is almost always the Latin, and therefore the orthography conforms to Latin rules. For the most part, the Greek letters are represented by the equivalents given (§ 1). The following exceptions must, however, be noted:—

κ is always *c*, the letter *k* not being found in the usual Roman alphabet. Where the *c* would be soft in ordinary English pronunciation, it is *generally* so in Greek names, as Κυρήνη, *Cyrene*. In some words of infrequent use, good speakers sometimes deviate from this rule, saying, *e.g.* Ακέλδαμα, not Ασέλδαμα.

The vowel υ is represented by *y*, as Συρία, *Syria*.

The diphthong αι becomes *æ*, as Καῖσαρ, *Cæsar*. Occasionally, the diphthong is made simply *e*; so, Αἴγυπτος, *Egypt*; Τρύφαινα, *Tryphena*.

The diphthong οι becomes *æ*, as Φοῖβη, *Phæbe*; sometimes, as above, only *e*: thus, Φοινίκη, *Phenice*.

The diphthong ει becomes *ē* or *ī*, as Λαοδικεία, *Laodicæa*; Θυάτειρα, *Thyatira*: sometimes (in practice) *ī*, as Σελεύκεια, *Seleucia*. But the *i* ought really to be long, or long *e*; so *Attalia*.

The diphthong ου appears as *u*, as Λουκάς, *Luke*; or, before a vowel, as *v*, as, Σιλουανός, *Silvanus*.

The initial Ι before a vowel becomes *J*, as Ιούδας, *Judas*.

The initial Π, always aspirated in Greek (§ 3, *d*), is *generally* without the aspirate in English. Thus, Παῖσι, *Rabbi*. But Πήμιον, *Rhegium*; Ρόδη, *Rhoda*; and Ρόδος, *Rhodes*, are exceptions, being original Greek words.

Changes in the terminations of these transferred words belong to Etymology. No rule can be given but usage why some should have their endings changed, while others are exactly transcribed. Occasionally, the same word appears in two forms. Thus, *Marcus* and *Mark*, *Lucas* and *Luke*. The learner is recommended to read carefully parts of the New Testament where many proper names occur, comparing the English with the Greek. No better portion for the purpose could be found than Romans xvi.

8. PUNCTUATION.

Four marks of punctuation are used for the division of sentences : the comma, the colon, the period, and the note of interrogation.

The comma (,) and the period (.) are like our own.

In modern typography, it is very usual not to begin new sentences with capital letters ; reserving these for proper names, for the commencement of quotations, and for the beginning of paragraphs.

The colon (sometimes called semicolon) is expressed by a point above the line, thus (:).

Interrogation is marked by a sign, after the question, resembling our semicolon (;).

Inverted commas, as marks of quotation, are sometimes, though rarely, employed in printed Greek.

The Greek equivalent for &c., *et cætera*, is in the initials κ. τ. λ., for *kai ta λοιπά*, *and the rest*.

The following sentence exhibits the different marks of punctuation (John ix. 40) :—

Καὶ εἶπον αὐτῷ, Μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοὶ ἐσμεν ; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Εἰ τυφλοὶ ἦτε οὐκ ἂν εἶχετε ἁμαρτίαν· νῦν δὲ λέγετε, Ὅτι βλέπομεν. ἡ οὖν

READING LESSONS.

I. ACTS ii. 1-13.

Write the following in Roman letters, carefully inserting the initial aspirate wherever it occurs, and discriminating between the long and the short *o* and *e*, as in Lesson III below :—

Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν* ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς,
2 ἦσαν ἅπαντες ὁμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό.† Καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ
τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλή-
3 ρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι. καὶ ὥφθησαν
αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὥσεί πυρὸς, ἐκάθισέ‡ τε ἐφ’

* According to what rule is the accent on the final syllable made *grave*?

† Why does this accent remain *acute*?

‡ Why has this word *two* accents?

- 4 ἓνα ἕκαστον αὐτῶν, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες
 Ἄγιον, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ
 5 Πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. Ἦσαν δὲ ἐν Ἱε-
 ρουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παν-
 6 τὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν. Γενομένης δὲ τῆς φωνῆς
 ταύτης, συνῆλθε τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη· ὅτι ἤκουον εἰς
 7 ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων αὐτῶν. Ἐξίσταντο δὲ
 πάντες καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, Οὐκ
 8 πάντες οὗτοι* εἰσιν οἱ λαοῦντες Γαλιλαῖοι; καὶ πῶς ἡ
 ἀκούομεν ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν,
 9 Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ Ἑλαμίται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν
 Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ
 10 τὴν Ἀσίαν, Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον, καὶ τὰ
 μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οἱ ἐκ
 11 Ῥωμαίων, Ἰουδαῖοί* τε καὶ προσήλυτοι, Κρήτες καὶ
 ἀκούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις, τὰ με-
 12 γαλεῖα τοῦ Θεοῦ; Ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ διηπόρουν,
 ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες, Τί ἂν θέλοι τοῦτο εἶναι; ἕτεροι
 13 δὲ χλευ

II. ROMANS iv. 1-16.

Read the following, carefully attending to the *punctuation*, which in this passage is marked with unusual decisiveness:—

- Τι οὖν ἐροῦμεν Ἀβραὰμ τὸν πατέρα ἡμῶν εὐρηκέναι κατὰ
 2 σάρκα; εἰ γὰρ Ἀβραὰμ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα,
 3 ἀλλ' οὐ πρὸς τὸν Θεόν. Τί γὰρ ἡ γραφὴ λέγει; Ἐπι-
 'στευσεν δὲ Ἀβραὰμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιο-
 4 'σύνην.' Τῷ δὲ ἐργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται κατὰ
 5 χάριν, ἀλλὰ κατὰ τὸ ὀφείλημα· τῷ δὲ μὴ ἐργαζομένῳ,
 πιστεύοντι δὲ ἐπὶ τὸν δικαίουντα τὸν ἀσεβῆ, λογίζεται ἡ
 6 πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην. Καθάπερ καὶ Δαβὶδ λέγει
 τὸν μακαρισμὸν τοῦ ἀνθρώπου, ᾧ ὁ Θεὸς λογίζεται δικαιο-

* Why has this word *two* accents?

7 σύνην χωρὶς ἔργων, ‘Μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι,
 8 ‘καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι. Μακάριος ἀνὴρ ᾧ οἱ
 9 ‘μὴ λογισθῇται Κύριος ἁμαρτίαν.’ Ὁ μακαρισμὸς οὖν οὗτος,
 ἐπὶ τὴν περιτομὴν, ἥ καὶ ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν; λέγομεν
 γὰρ ὅτι ἐλογίσθη τῷ Ἀβραάμ ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην.
 10 πῶς οὖν ἐλογίσθη; ἐν περιτομῇ ὄντι, ἡ ἐν ἀκροβυστίᾳ;

ς, σφραγίδα τῆς δικαιοσύνης τῆς πίστεως τῆς ἐν
 τῇ ἀκροβυστίᾳ· εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν
 πιστευόντων δι’ ἀκροβυστίας, εἰς τὸ λογισθῆναι καὶ αὐτοῖς
 12 τὴν δικαιοσύνην· καὶ πατέρα περιτομῆς τοῖς οὐκ ἐκ περι-
 τομῆς μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς στοιχοῦσι τοῖς ἰχνεσι τῆς ἐν
 13 τῇ ἀκροβυστίᾳ πίστεως τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ. Ὁ γὰρ
 διὰ νόμον ἢ ἐπαγγελία τῷ Ἀβραάμ ἡ τῷ σπέρματι αὐτοῦ,
 τὸ κληρονόμον αὐτὸν εἶναι τοῦ κόσμου, ἀλλὰ διὰ δικαιοσύνης
 14 πίστεως. Εἰ γὰρ οἱ ἐκ νόμου κληρονόμοι, κεκένωται ἡ
 15 πίστις, καὶ κατήρηται ἡ ἐπαγγελία· ὁ γὰρ νόμος ὀργὴν
 κατεργάζεται· οὐ γὰρ οὐκ ἔστι νόμος, οὐδὲ παράβασις. Διὰ
 16 τοῦτο ἐκ πίστεως, ὥσα κατὰ χάριν.

The quotation-marks (inverted commas) introduced in verses 3, 7, 8, are used, as is the practice in some editions of the Greek Testament, to indicate a citation from the ancient Scriptures.

III. MATTHEW v. 1-16.

Write the following in Greek characters, punctuating the sentences, inserting the soft and aspirate “*breathings*,” but not attempting accentuation. The usual marks (˘) and (˙) discriminate the long and the short vowels. In the diphthongs, the short *o* and *e* are to be used. Where an *iota* is to be *subscribed*, the vowel is italicised; thus, *ō* = *ω*.

1 Idōn dē tous ōchlous, anēbē eis tō ōrōs; kai kathisantōs
 2 autou, prosēlthōn autō hoī mathētai autou; kai anoixas
 3 tō stōma hautou, ēdidaskēn autous, lēgōn, Makarioi hoī ptō-

- 4 choi tō pneumatī ; hōti autōn ēstin hē basileia tōn ouranōn.
 5 Makarioi hoi pēnthountēs ; hōti autoi paraklēthēsontai
 Makarioi hoi praeis ; hōti autoi klērōnōmēsousi tēn gēn.
 6 Makarioi hoi peinōntēs kai dipsōntēs tēn dikaiōsunēn ; hōti
 7 autoi chōrtasthēsontai. Makarioi hoi ēlēēmōnēs ; hōti autoi
 8 ēlēēthēsontai. Makarioi hoi katharōi tē kardīa : hōti autoi tōn
 9 Thēōn ōpsōntai. Makarioi hoi eirēnōpoiōi ; hōti autoi huioi
 10 Thēou klēthēsontai. Makarioi hoi dēdiōgmēnoi hēnēkēn dikai-
 11 ōsunēs ; hōti autōn ēstin hē basileia tōn ouranōn. Makarioi
 ēstē, hōtan ōneidisōsin humas kai diōxōsi, kai eipōsi pan
 pōnērōn rhēma kath' humōn pseudōmēnoi, hēnēkēn ēmōu.
 12 Chairētē kai agalliasthē, hōti hō misthōs humōn pōlus ēn tois
 ouranois ; houtō gar ēdiōxan tous prōphētas tous prō humōn.
 13 Humeis ēstē tō halas tēs gēs ; ēan dē tō halas mōranthē, ēn
 tini halisthēsētai ? eis oudēn ischuei ēti, ei mē blēthēnai ēxō,
 14 kai katapateisthai hupō tōn anthrōpōn. Humeis ēstē tō phōs
 tou kōsmou ; ou dunatai pōlis krubēnai ēpanō ōrous kejmēnē ;
 15 oudē kaiousi luchnōn kai tithēasin autōn hupō tōn mōdiōn, all'
 16 ēpi tēn luchnīan, kai lampei pasi tois ēn tē oikiā. Houtō
 lampsatō tō phōs humōn ēmprōsthēn tōn anthrōpōn, hōpōs
 idōsin humōn ta kala ērga, kai doxasōsi tōn Patēra humōn tōn
 ēn tois ouranois.

The Greek Testament will furnish many other exercises, which should be repeated until the learner can read the language with perfect facility. A little care and time now devoted to this point, even before the meaning of a single word is understood, will very greatly contribute to future progress.

PART II.

ETYMOLOGY.

CHAPTER I. INTRODUCTION.

9. ETYMOLOGY treats of the classification, the derivation, and the inflection of words.

a. The *parts of speech* in Greek, and in all other languages, are substantially the same.

b. More important than any others are the *Noun* and the *Verb*. These, as the necessary elements of a sentence, will first be treated of, in their various inflections. With the Noun are closely connected the *Article*, *Adjective*, and *Pronoun*. The Verb also has its noun, the *Infinitive*, and its adjective, the *Participle*. Of these two the latter only is inflected.

10. The elementary part of every word is called its *stem*, as every inflection presupposes it, and branches from it.

The *Root* of a word is its yet simpler element in the same or another language. With this, practical grammar has comparatively little to do ; but to know the stem is of the utmost importance in the analysis of any word. Throughout the etymology the *stem* will be marked by *thick letters*, with a hyphen indicating the (general) incompleteness of the stem until some letter or syllable be added by way of inflection.

The last letter of a stem is called the *stem-ending*. If the letter is a vowel, the stem is called "vowel," or *pure*. So a stem ending with a liquid is called a *liquid stem* ; ending with a mute, a *mute stem*. Liquid and mute stems are sometimes called *impure*.

CHAPTER II. THE NOUN, OR SUBSTANTIVE.

11. Nouns have three genders, *Masculine*, *Feminine*, and *Neuter*; also three numbers, *Singular*, *Dual*, and *Plural*. The dual number denotes two, or a pair of anything; but as it is not found in the Greek Testament, it will not be noticed in the forms of declension given.

There are five cases: the *Nominative*, or case of the Subject; the *Genitive*, or Possessive; the *Dative*, or Conjunctive; the *Accusative*, or Objective; the *Vocative*, employed in direct address.

Strictly speaking, the Nominative and Vocative are not *cases*: the word implying dependence. Of the three true cases, often called *oblique*,* the Genitive originally signifies *motion from*, then, more generally, separation; the Dative, *rest in*, hence conjunction with; the Accusative, *motion towards*, hence denoting simply the object of the transitive verb. This general description of the three cases, for the further illustration of which see SYNTAX, will explain most of their uses.

In the paradigms of Nouns Substantive, a convenient English rendering of the Genitive is by the preposition *of*, and of the Dative by *to*. It must, however, be remembered that these words are used for the sake of distinction merely, and not as intimating that such are the most correct or usual renderings.

12. Before proceeding to the inflection of Nouns, it will be convenient to give the *Definite Article* in its numbers, genders, and cases. This must be thoroughly committed to memory.

There is no indefinite article in Greek, the nearest equivalent being the *Indefinite pronoun* *τις*, *any*.† This is also subjoined, chiefly for the reason that the two words together furnish a model, nearly complete, of the declension of ALL SUBSTANTIVES AND ADJECTIVES.

* *Oblique*, or slanting, from the habit among old grammarians of expressing the forms of the noun by a diagram, the nominative being an upright stem, from which the cases branched at different angles.

† Or the numeral *εἷς*, one, as *παῖδάριον ἕν*, a lad (John vi. 9).

Definite Article, *the*. Stem, m. n. *το-*, fem. *τα-*

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|---------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. <i>ὁ</i> | <i>ἡ</i> | <i>τό</i> | <i>οἱ</i> | <i>αἱ</i> | <i>τά</i> |
| G. <i>τοῦ</i> | <i>τῆς</i> | <i>τοῦ</i> | <i>τῶν</i> | <i>τῶν</i> | <i>τῶν</i> |
| D. <i>τῷ</i> | <i>τῇ</i> | <i>τῷ</i> | <i>τοῖς</i> | <i>ταῖς</i> | <i>τοῖς</i> |
| A. <i>τόν</i> | <i>τήν</i> | <i>τό</i> | <i>τούς</i> | <i>τάς</i> | <i>τά</i> |

Accentuation.—The nominative, masculine and feminine, singular and plural, is *proclitic*; the genitive and dative of both numbers are *perispomenon*; the rest *oxytone*.

13. Indefinite Pronoun: *any, a certain, a*. Stem, *τιν-*

| SINGULAR. | | PLURAL. | |
|-----------------|--------------|--------------|--------------|
| M. and F. | N. | M. and F. | N. |
| N. <i>τις</i> | <i>τι</i> | <i>τινες</i> | <i>τινα</i> |
| G. <i>τινος</i> | <i>τινος</i> | <i>τινων</i> | <i>τινων</i> |
| D. <i>τινι</i> | <i>τινι</i> | <i>τισι</i> | <i>τισι</i> |
| A. <i>τινα</i> | <i>τι</i> | <i>τινας</i> | <i>τινα</i> |

Accentuation.—The word is generally *enclitic*, as here given: the accent being regarded as transferred to the previous word (§ 6, d). When accented, the forms are *oxytone*, except the genitive plural, which is *perispomenon*. Thus, *τινός, τισί, τινῶν*.

14. A comparison of the two forms now given will show four particulars, applicable to all nouns, adjectives, and pronouns; and, therefore, at the outset, important to remember.

a. Neuters have but one form in each number for the nominative and accusative. Perhaps this might have arisen from things without life being regarded as *objects only*. Neuters plural, nominative and accusative, always end in *a* (*short*), except when contracted, as *τείχη* for *τείχεα* (Heb. xi. 30).

b. The dative singular always ends in *ι*; though, where the letter preceding is a long vowel, the *iota* is *subscript*.

c. The genitive plural always ends in *ων*.

d. Masculine and neuter forms are always alike in the genitive and dative.

15. GENDER OF SUBSTANTIVES. General Rules.

Many names of inanimate objects are of the masculine or feminine gender. This fact, no doubt, arose from the habit of personification, common in early ages. The English, indeed, is the only great language in which *masculine* and *feminine*, with almost undeviating strictness, denote *male* and *female*. The French idiom, in the opposite extreme, entirely rejects the neuter.

Considerable difficulty, therefore, is felt by beginners in determining the gender of many nouns. In some cases, it will be necessary to consult the Lexicon; in others, the termination of the word will be a guide, as is shown under the several declensions.

The following rules, however, are of general application:—

a. The names of *males* are Masculine*; so of *rivers* and *winds*, which were regarded by the early Greeks as gods.

b. The names of *females* are Feminine*; so also of *trees*, *countries*, *islands*, most *towns*, and *abstract* terms.

c. *Diminutives* in *-ov* are Neuter, even though the names of persons. To the class of neuters also belongs the *verbal substantive*, or infinitive verb, with *indeclinable* nouns generally.

16. DECLENSION OF NOUNS SUBSTANTIVE.

There are three leading types of inflection, under one or other of which all declinable nouns may be classified. These are called the Three Declensions, and, as has been stated, the model of each may be traced in the Article and the Indefinite Pronoun.

The *First Declension* corresponds with the feminine of the article, *ἡ*. The *Second Declension* corresponds with the masculine or neuter of the article, *ὁ*, *τό*. The *Third Declension* corresponds with the form of the indefinite pronoun, *τίς*, *τί*.

A model of each declension is here given.

* The generic names of animals are sometimes *common*, i.e., of either masc. or fem. gender, according to circumstances (so also *παις*, *child*); more frequently *epicoene*, i.e., of one gender, used indifferently for both sexes. Thus in Greek, *wolf* is always masc., *fox* always fem., even in Luke xiii. 32.

FIRST DECLENSION.

πύλη, *a gate*. Stem, *πυλα-*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------------------------|-----------------------------|
| N. πύλη, <i>a gate (subj.)</i> | πύλαι, <i>gates (subj.)</i> |
| G. πύλης, <i>of a gate</i> | πυλῶν, <i>of gates</i> |
| D. πύλῃ, <i>to a gate</i> | πύλαις, <i>to gates</i> |
| A. πύλην, <i>a gate (obj.)</i> | πύλας, <i>gates (obj.)</i> |
| V. πύλη, <i>O gate!</i> | πύλαι, <i>O gates!</i> |

SECOND DECLENSION.

ἄνθρωπος, *a man*. Stem, *ἀνθρωπο-*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------------------------------|------------------------------|
| N. ἄνθρωπος, <i>a man (subj.)</i> | ἄνθρωποι, <i>men (subj.)</i> |
| G. ἀνθρώπου, <i>of a man</i> | ἀνθρώπων, <i>of men</i> |
| D. ἀνθρώπῳ, <i>to a man</i> | ἀνθρώποις, <i>to men</i> |
| A. ἄνθρωπον, <i>a man (obj.)</i> | ἀνθρώπους, <i>men (obj.)</i> |
| V. ἄνθρωπε, <i>O man!</i> | ἄνθρωποι, <i>O men!</i> |

Accentuation.—The reason why the place of the accent varies in the genitive and dative is explained, § 6, c.

THIRD DECLENSION.

παῖς, *a child, boy, servant*. Stem, *παιδ-*

(Accent of this word irregular.)

| SINGULAR. | PLURAL. |
|---------------------------------|---------------------------------|
| N. παῖς, <i>a child (subj.)</i> | παῖδες, <i>children (subj.)</i> |
| G. παιδός, <i>of a child</i> | παιδῶν, <i>of children</i> |
| D. παιδί, <i>to a child</i> | παῖσι, <i>to children</i> |
| A. παῖδα, <i>a child (obj.)</i> | παῖδας, <i>children (obj.)</i> |
| V. παῖ, <i>O child!</i> | •παῖδες, <i>O children!</i> |

These three paradigms having been committed to memory, the several declensions, with their rules of formation, their analogies and variations, may now be more particularly discussed.

A certain likeness will, on examination, be detected between the *First* and *Second*, especially in the plural number. The plural terminations may be set side by side, thus :—

| N. and v. First Declension, -αι | | Second Declension, -οι | |
|---------------------------------|-------|------------------------|------|
| G. | ” -ων | ” | -ων |
| D. | ” αις | ” | -οις |
| A. | ” ας | ” | -ους |

In the former, the predominant vowel is evidently α; in the latter, ο. So in the singular, the first declension in the dative has η (for α lengthened, § 3, e); the second, ω (for ο lengthened). In the accusative, the first has αν, or ην; the second, ον.

The two may accordingly be discriminated as the A declension and the O declension; a distinction which the further examination of their structure makes yet more plain.

Both, again, are distinguished from the *third* by admitting the termination which marks the case into the last syllable of the word; while the latter adds the termination as a distinct syllable.

The First and Second Declensions are, on account of this last peculiarity, called the *Inseparable*, or *Parisyllabic*; the Third, the *Separable*, or *Imparisyllabic* declension.

All three admit, however, of many variations, as will now be shown in detail.

17. FIRST (inseparable), or A-DECLENSION.

This declension includes both masculine and feminine nouns. *The stem invariably ends in α.* As the feminine has already been given as containing the typical form, that may be placed first.

18. FEMININE PARADIGMS. First Declension.

| ἡμέρα, day. | | δόξα, opinion. | |
|--------------|---------|----------------|---------|
| Stem, ἡμερα- | | Stem, δοξα- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. ἡμέρα | ἡμέραι | δόξα | δόξαι |
| G. ἡμέρας | ἡμερῶν | δόξης | δοξῶν |
| D. ἡμέρῃ | ἡμέραις | δόξῃ | δόξαις |
| A. ἡμέραν | ἡμέρας | δόξαν | δόξας |
| V. ἡμέρα | ἡμέραι | δόξα | δόξαι |

| τιμή, <i>honour</i> . | | σκιά, <i>shadow</i> . | |
|-----------------------|---------|-----------------------|---------|
| Stem, τιμα- | | Stem, σκια- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. τιμή | τιμαί | σκιά | σκιαί |
| G. τιμῆς | τιμῶν | σκιάς | σκιῶν |
| D. τιμῇ | τιμαῖς | σκιᾷ | σκιαῖς |
| A. τιμήν | τιμάς | σκιάν | σκιάς |
| V. τιμή | τιμαί | σκιά | σκιαί |

REMARKS.

a. The stem-ending α becomes η in the nominative and accusative singular whenever *preceded by a consonant*; except by the liquid ρ, the double consonants, or σ, sometimes ν preceded by a diphthong or long vowel. In these cases, the α remains, *long* after ρ, *short* in the other cases. Preceded by a vowel, the α remains, generally *long*. Thus we have the nominatives ἐντολή, συναγωγή, ψυχή; but θύρᾱ, δόξᾱ, γλῶσσᾱ, βασιλισσᾱ, λείανᾱ, σκιᾱ, βασιλειᾱ, ἀλήθειᾱ.

b. In the genitive and dative singular, the stem-ending α, when not preceded by a vowel or ρ, becomes η. After a vowel or ρ, it remains. Thus, N. δόξα; G. δόξης; D. δόξῃ; but ἡμέρα, ἡμέρας, ἡμέρᾱ, and σκιά, σκιᾱς, σκιᾷ.

c. The plural terminations in all forms of this declension are exactly alike, the α in -ας of the accusative being *long*.

d. *Accentuation*.—Whatever syllable is accented in the nominative retains the accent throughout, so long as the laws in § 6, c, permit. The only *apparent* exception is in the genitive plural, which in this declension is always *perispomenon*. This, however, is accounted for by its being a contraction of -δων. Oxytone words become *perispomenon* in the genitive and dative of both numbers. For purposes of accentuation, the termination α in the plural nominative is considered *short*.

19. MASCULINE PARADIGMS. First Declension.

μαθητής, *disciple.*νεανίας, *a youth.*

Stem, μαθητα-

Stem, νεανια-

| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------|----------|-----------|----------|
| μαθητής | μαθηταί | νεανίας | νεανίαι |
| μαθητοῦ | μαθητῶν | νεανίου | νεανιῶν |
| μαθητῇ | μαθηταῖς | νεανίᾳ | νεανίαις |
| μαθητὴν | μαθητάς | νεανίαν | νεανίας |
| μαθητά | μαθηταί | νεανία | νεανίαι |

REMARKS.

a. All masculine nouns of the first declension form the nominative from the stem by adding *s*, lengthening *a* into *η* after all consonants except the liquid *p*, and retaining *a* after vowels and *p*. The vowel of the nominative is retained in the dat. and acc. sing.

b. The genitive singular of all masculine nouns of this declension ends in *ου*, originally *αο*. The vocative gives the simple stem. The other cases conform entirely to the feminine type.

c. *Accentuation.*—The remarks under the feminine paradigms are applicable to masculine also.

Exercise 3.—Nouns of the First Declension, for Practice.

(Selected from the "Sermon on the Mount.")

1. MASCULINE.

| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| κριτής, judge | τελώνης, tax-gatherer, "publican" |
| ὀφειλέτης, debtor | ὑπηρέτης, attendant, servant |
| προφήτης, prophet | |

2. FEMININE.

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| βασιλεία, kingdom | κεφαλή, head |
| δικαιοσύνη, righteousness | λυχνία, lampstand |
| ἐντολή, commandment | οἰκία, house |
| ζωή, life | πέτρα, rock |
| θύρα, gate | ψυχή, soul, natural life |

The learner should commit these words to memory, with their meanings, and should then write them down in different numbers and cases, with and without the corresponding articles, until all the forms are mastered. So with the other Exercises.

20. IRREGULAR FORMS OF THE FIRST DECLENSION.

a. Masculine proper names in *as* of this declension form the genitive in *a*, *excepting when preceded by a vowel*. Thus, Ἰωνᾶς, *Jonah*, gen. Ἰωνᾶ; Κηφᾶς, *Cephas*, gen. Κηφᾶ; Βαρνάβας, gen. Βαρνάβα; Ἰούδας, *Judah* or *Judas*, gen. Ἰούδα. The accent of the genitive corresponds with that of the nominative. But Ἀνδρέας, *Andrew*, makes Ἀνδρέον; Ἡσαΐας, *Isaiah*, Ἡσαΐον. These names are from the Hebrew, with the exception of Ἀνδρέας.

h. In Acts v. 1, we find Σαπφείρῃ, dative of the proper name *Sapphira*; and in Acts x. 1, σπειρήs is used as the genitive of σπεῖρα, *cohort*—in both cases contrary to the rule in § 19, *a*. Similar variations from the regular form are found in good MSS. in the case of other substantives.

21. SECOND (inseparable), or O-DECLENSION.

This declension contains masculine, feminine, and neuter nouns. *The stem invariably ends in o*, to which *-s* is added to form masculine and feminine nominatives, and *-v* to form the neuter.

22. MASCULINE AND FEMININE PARADIGMS. Second Declension.

| λόγος, word, masc. | | ὁδός, way, fem. | |
|--------------------|---------|-----------------|---------|
| Stem, λογο- | | Stem, ὁδο- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. λόγος | λόγοι | ὁδός | ὁδοί |
| G. λόγου | λόγων | ὁδοῦ | ὁδῶν |
| D. λόγῳ | λόγοις | ὁδοῖ | ὁδοῖς |
| A. λόγον | λόγους | ὁδόν | ὁδούς |
| V. λόγε | λόγοι | ὁδέ | ὁδοί |

REMARKS.

α. As before noticed, this paradigm corresponds with that of the first declension, *ο-* being substituted for *α-*. The differences are, that in the nominative singular the stem-vowel is not lengthened, and that the vocative singular changes this vowel into *ε*. In the accusative plural, the termination *οὖς* is for *-οὐς* (§ 4, *d*, 5), as in the first declension *-ᾶς* is for *-ας*; in each case, *ς* being added to the accusative singular.

Accentuation.—The remarks on the first declension are mostly applicable. The syllable accented in the nominative retains the accent throughout wherever possible; oxytones becoming perispomena in the genitive and dative of both numbers. The genitive plural of other nouns is not, as in the first declension, perispomenon. In the nominative plural, the termination *αι* is treated with reference to the accent as a short syllable.

23. NEUTER PARADIGM. Second Declension.

σῦκον, fig-tree. Stem, συκο-

SINGULAR.

PLURAL.

N. *σῦκον*

σῦκα

G. *σύκου*

σύκων

D. *σύκῳ*

σύκοις

A. *σῦκον*

σῦκα

V. *σῦκον*

σῦκα

REMARKS.

The only difference between this paradigm and that of the masculine and feminine is that already stated, § 14, *α*. The accusative of all neuters is the same form with the nominative and vocative; and in the plural these cases end in *α*.

Accentuation.—For the accentual changes in the declension of *σῦκον*, see § 6, *c*.

24. PARADIGM OF CONTRACTED NOUNS. Second Declension.

Nouns of this declension whose stem-vowel *ο-* is preceded by *ε* or *ο*, generally suffer contraction, according to the scheme in § 3, *f*.

Thus, *νόος*, *mind*, becomes *νοῦς*; *ὀστέον*, *bone*, *ὀστοῦν*. The contracted forms of these words are not invariably employed in the Septuagint or New Testament. On *νοῦς*, see Variable Nouns, § 32, α.

To this head may also be referred some nouns in -ως, like the proper names, Ἀπολλῶς, Κῶς.

| <i>νόος</i> , <i>mind</i> , m. Stem, <i>νοο-</i> | | <i>ὀστέον</i> , <i>bone</i> , n. Stem, <i>ὀστευ-</i> | |
|--|------------------------------|--|---------------------------------|
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. (<i>νόος</i>) <i>νοῦς</i> | (<i>νόοι</i>) <i>νοῖ</i> | (<i>ὀστέον</i>) <i>ὀστοῦν</i> | (<i>ὀστέα</i>) <i>ὀστᾶ</i> |
| G. (<i>νόου</i>) <i>νοῦ</i> | (<i>νόων</i>) <i>νών</i> | (<i>ὀστέου</i>) <i>ὀστοῦ</i> | (<i>ὀστέων</i>) <i>ὀστώ</i> |
| D. (<i>νόῳ</i>) <i>νόῳ</i> | (<i>νόοις</i>) <i>νοῖς</i> | (<i>ὀστέῳ</i>) <i>ὀστώ</i> | (<i>ὀστέοις</i>) <i>ὀστοῖ</i> |
| A. (<i>νόον</i>) <i>νοῦν</i> | (<i>νόους</i>) <i>νοῦς</i> | (<i>ὀστέον</i>) <i>ὀστοῦν</i> | (<i>ὀστέα</i>) <i>ὀστᾶ</i> |
| V. (<i>νόε</i>) <i>νοῦ</i> | (<i>νόοι</i>) <i>νοῖ</i> | (<i>ὀστέον</i>) <i>ὀστοῦν</i> | (<i>ὀστέα</i>) <i>ὀστᾶ</i> |

Ἀπολλῶς, *Apollo*s.

| | |
|----|-----------------------------|
| N. | Ἀπολλῶς |
| G. | Ἀπολλῶ |
| D. | Ἀπολλῷ |
| A. | Ἀπολλῶν, or Ἀπολλῶ (irreg.) |
| V. | Ἀπολλῶ |

25. The word Ἰησοῦς, *JESUS*, is thus declined:—

| | | | |
|----|--------|----|--------|
| N. | Ἰησοῦς | A. | Ἰησοῦν |
| G. | Ἰησοῦ | V. | Ἰησοῦ |
| D. | Ἰησοῦ | | |

Exercise 4.—Nouns of the Second Declension, for Practice

Selected from the “Sermon on the Mount.”

1. MASCULINE.

| | |
|------------------|----------------|
| ἀδελφός, brother | λύκος, wolf |
| ἐχθρός, enemy | νόμος, law |
| ἄνθρωπος, man | ὀφθαλμός, eye |
| ἥλιος, sun | ποταμός, river |

2. FEMININE.

| | |
|-------------|-------------|
| ἄμμος, sand | δοκός, beam |
|-------------|-------------|

3. NEUTER.

| | |
|-----------------|-----------------|
| δῶρον, gift | κρίνον, lily |
| ἔργον, work | πρόβατον, sheep |
| μέτρον, measure | τέκνον, child |

26. THIRD (or Separable) DECLENSION.

Nouns in this declension are masculine, feminine, or neuter. Their varieties necessitate the giving of several paradigms, although all are reducible to a simple form, already illustrated in the indefinite pronoun *τις*, and shown in the two nouns declined below.

The one essential thing, in this declension especially, is to know the *stem*, which may end in a consonant (*impure*, mute or liquid), or in a vowel (*pure*). From this the nominative, as well as every other case, is derived; but the stem-ending is better seen in the genitive, which, in Vocabularies and Lexicons, is therefore given with the nominative.

The termination of the genitive singular in this declension is always *ος*. *Take this away, and the remaining part of the word is the stem.*

27. GENERAL PARADIGM OF THE THIRD DECLENSION.

| M. OR F. | | N. | |
|------------------------------------|----------|-------------------|-----------|
| αἰών, <i>age, duration</i> , masc. | | ῥῆμα, <i>word</i> | |
| Stem, αἰων- | | Stem, ῥημᾶτ- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| 1. αἰών | αἰῶνες | ῥῆμα | ῥήματα |
| 2. αἰῶνος | αἰώνων | ῥήματος | ῥημάτων |
| 3. αἰῶνι | αἰῶσι(ν) | ῥήματι | ῥήμασι(ν) |
| 4. αἰῶνα | αἰῶνας | ῥῆμα | ῥήματα |
| 5. αἰών | αἰῶνες | ῥῆμα | ῥήματα |

28. TERMINATIONS OF THIS DECLENSION.

These paradigms are essentially alike in termination, setting aside the invariable differences between neuter and other forms (§ 14, *a*).

We thus find that the terminations of the third declension are, in the SINGULAR—

Genitive, *ος*, appended to the stem.

Dative, *ι*, also appended to the stem.

Accusative, *α*. This, however, is *really a substitute for ν*, which we find in the first and second declensions, and which in pure stems often appears in the third also.

Vocative, the stem, subject to necessary modifications (§ 4, *d*, 8), or like the nominative.

In the PLURAL—

Nominative, *ες*, appended to the stem.

Genitive, *ων*, appended to the stem.

Dative, *σι*, added to the stem, with necessary modifications (§ 4, *d*, 1, 5). On the *ν ἐφελκυστικόν*, see § 3, *h*, 1.

Accusative, *ας*, the *a* short or *s* added to the accusative singular. Compare the First and Second Declensions, § 22, *a*.

Vocative, like the nominative.

- *Accentuation*.—The accented syllable of the nominative, as in other nouns, retains the accent throughout, wherever possible. For a special rule respecting monosyllables, see § 29. In the above paradigms, *αἰών* in the nominative is written for *αἰῶν*.

29. VARIETIES IN THE THIRD DECLENSION ACCORDING TO STEM-ENDINGS.

The stem of this declension may end in *any consonant* (except *μ* and the double consonants, *τ*, *ξ*, *ψ*) and in the vowels *ι* and *υ*.

First Rule.—The most usual termination of the nominative singular is *s* added to the stem, in accordance with the orthographic law, § 4, *c*.

Thus (1), a *labial* stem makes the nominative in ψ .

EXAMPLES.

| | | | |
|----------------------------|------|----------|---------------|
| *Αραψ, <i>Arabian</i> , | from | ἀραβ-, | gen. ἀραβος |
| Αἰθιοψ, <i>Ethiopian</i> , | „ | αἰθιοπ-, | gen. αἰθίοπος |

(2) A *guttural* stem makes the nominative in ξ .

EXAMPLES.

| | | | |
|------------------------|------|---------|--------------------------|
| φλόξ, <i>flame</i> , | from | φλογ-, | gen. φλογός |
| κήρυξ, <i>herald</i> , | „ | κηρυκ-, | gen. κήρυκος |
| νύξ, <i>night</i> , | „ | νυκτ-, | gen. νυκτός |
| θρίξ, <i>hair</i> , | „ | θριχ-, | gen. τριχός (§ 4, d, 7.) |

(3) A *dental* stem drops the stem-termination before ς .

EXAMPLES.

| | | | |
|------------------------|------|---------|---------------------------|
| παῖς, <i>child</i> , | from | παιδ-, | gen. παιδός |
| ὄρνις, <i>bird</i> , | „ | ὀρνιθ-, | gen. ὀρνυθος |
| χάρις, <i>favour</i> , | „ | χαρίτ-, | gen. χάριτος |
| ὀδούς, <i>tooth</i> , | „ | ὀδοντ-, | gen. ὀδύντος (§ 4, d, 5.) |

(4) *Vowel* stems add ς simply.

EXAMPLES.

| | | | |
|----------------------|------|--------|-------------------------|
| πόλις, <i>city</i> , | from | πολι-, | gen. πόλεως, for πόλιως |
| ἰχθύς, <i>fish</i> , | „ | ιχθυ-, | gen. ἰχθύος |

Second Rule.—Stems ending in ν and $\nu\tau$ (*generally*), in ρ (*almost always*), and in ς (*invariably*, except in neuters), form the nominative by lengthening the vowel preceding the termination.

EXAMPLES.

| | | | |
|---------------------------|-------|----------|----------------|
| ποιμήν, <i>shepherd</i> , | from* | ποιμεν-, | gen. ποιμένος |
| λέων, <i>lion</i> , | „ | λεοντ-, | gen. λέοντος |
| ρήτωρ, <i>orator</i> , | „ | ρήτορ-, | gen. ρήτορος |
| αἰδώς, <i>modesty</i> , | „ | αἰδωσ-, | (gen. αἰδόςος) |

The genitive of this last word is contracted by dropping the ν between two short vowels, and combining them; αἰδόςος, αἰδούς. See § 3, f, Table and Note.)

Certain nouns with the stem-ending *ρ* preceded by *ε* are *synco-pated*, i.e., omit this vowel in some of their cases. One, *ἀνὴρ*, *man*, *ἀνερ-*, in omitting *ε*, inserts the letter *δ* between *ν* and *ρ*. (See § 5, 5.) The dative plural of these nouns also adds *α* after *ρ*. (See the Paradigms.)

Third Rule.—Stems in *ευ*, *αυ*, *ου*, while adding *ς* in the nominative singular, according to the first rule, drop the *υ* in the genitive singular and other cases, thus forming an *apparent* exception to the rule that the genitive gives the stem by taking away the termination *ος*. The irregularity is *only* apparent, as the *υ* of the stem is in reality the old consonant *υ* (written in Greek *ϕ*, and called, from its shape, *digamma*), which originally belonged to the genitive, like the other consonant stem-endings. Thus, *βοῦς*, *ox*, *βοϕ-*, gen. *βοϕος*, now written *βοός*. Some of the cases of these nouns are also contracted, as the paradigm will show. Stems in *ευ* take a special form of the genitive singular, called the “Attic Genitive,” ending in *εως*.

Fourth Rule.—Neuter stems in *ες* change this termination in the nominative into *-ος*, and suffer contraction in other cases by § 3, *f*.

EXAMPLE.—*ὄρος*, *mountain*, *ὄρες-*, gen. (*ὄρεσος*, *ὄρεος*) *ὄρους*, nominative and accusative plural (*ὄρεσσι*, *ὄρεσι*) *ὄρη*. (See Paradigm.)

Fifth Rule.—Other neuter nouns, together with those masculines and feminines which have liquid stems preceded by a long vowel, retain the stem in the nominative unchanged, save by the general orthographic law. Thus, *αἶων*, *ῥῆμα*, already given. The latter becomes *ῥῆμα* from *ῥήματ-*, according to § 4, *d*, 8.

Accentuation.—Monosyllabic neuters are oxytone in all their dissyllabic forms, except the genitive plural, which is perispomenon. Masculine and feminine monosyllables accent the penultimate in the accusative singular and nominative and accusative plural; in other cases follow the rule of neuters.

30. PARADIGMS ILLUSTRATING THE FIVE FOREGOING RULES.

I. The letter *s* affixed to the stem. *a. CONSONANT STEMS (*mute*), labial and guttural.

| *Αραψ, <i>Arabian</i> | | κήρυξ, <i>herald</i> , masc. | |
|-----------------------|-----------|------------------------------|-----------|
| Stem, *Αρᾶβ- | | Stem, κηρῦκ- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. *Αραψ | *Αραβες | κήρυξ | κήρυκες |
| G. *Αραβος | *Αράβων | κήρυκος | κηρύκων |
| D. *Αραβι | *Αραβι(ν) | κήρυκι | κήρυξι(ν) |
| A. *Αραβα | *Αραβας | κήρυκα | κήρυκας |
| V. *Αραψ | *Αραβες | κήρυξ | κήρυκες |

For example of a dental stem (neuter), see Introductory Paradigm of the Declensions, § 16. The feminine noun χάρις (*χαριτ-*), *favour*, makes acc. χάριν; κλείς, *key*, fem. (κλειδ-) has acc. sing. κλείδα; acc. plur. by syncope and contraction, κλείς (Matt. xvi. 19; Rev. i. 18).

b. VOWEL STEMS.

| ἰχθύς, <i>fish</i> , masc. | | πόλις, <i>city</i> , fem. | |
|----------------------------|----------------|---------------------------|-----------------|
| Stem, ἰχθυ- | | Stem, πολι- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. ἰχθύς | ἰχθύες | πόλις | (πόλεες) πόλεις |
| G. ἰχθύος | ἰχθύων | πόλεως (Attic gen.) | πόλεων |
| D. ἰχθύι | ἰχθύσι(ν) | (πόλεϊ) πόλει | πόλεσι(ν) |
| A. ἰχθύν | (ἰχθύας) ἰχθῦς | πόλιν | (πόλεας) πόλεις |
| V. ἰχθύ | ἰχθύες | πόλι | (πόλεες) πόλεις |

REMARK.

One neuter noun, σίναπι, *mustard* (singular only), is declined like πόλις, excepting that the accusative is, of course, like the nom.

Accentuation.—For accentual purposes, the genitive termination, *εω* or *ων*, in these nouns, is considered as *one syllable*, and does not, therefore, require the acute accent to be thrown forward.

II. The vowel of the last syllable stem lengthened.

| ποιμήν, <i>shepherd</i> , masc. | | λέων, <i>lion</i> , masc. | |
|---------------------------------|------------|---------------------------|-----------|
| Stem, ποιμεν- | | Stem, λεοντ- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. ποιμήν | ποιμένες | λέων | λέοντες |
| G. ποιμένος | ποιμένων | λέοντος | λεόντων |
| D. ποιμένι | ποιμέσι(ν) | λέοντι | λέονσι(ν) |
| A. ποιμένα | ποιμένας | λέοντα | λέοντας |
| V. ποιμήν | ποιμένες | λέων | λέοντες |

αἰδώς, *modesty*, fem. Stem, αἰδος-

SINGULAR ONLY.

| | |
|----|--------------------|
| N. | αἰδώς |
| G. | (αἰδό(σ)ος) αἰδοῦς |
| D. | (αἰδό(σ)ι) αἰδοῖ |
| A. | (αἰδό(σ)α) αἰδῶ |
| V. | αἰδώς |

SYNCOPATED NOUNS OF THIS FORM.

| πατήρ, <i>father</i> . | | ἀνὴρ, <i>man</i> . | |
|------------------------|------------|--------------------|------------|
| Stem, πατερ- | | Stem, ἀνερ- | |
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. πατήρ | πατέρες | ἀνὴρ | ἄνδρες |
| G. πατρός | πατέρων | ἀνδρός | ἀνδρῶν |
| D. πατρί | πατράσι(ν) | ἀνδρί | ἀνδράσι(ν) |
| A. πατέρα | πατέρας | ἄνδρα | ἄνδρας |
| V. πάτερ | πατέρες | ἄνερ | ἄνδρες |

REMARK.

To this class of syncopated nouns belong μήτηρ, *mother*; θυγάτηρ, *daughter*; γαστήρ, *belly*. Ἀστήρ, *star*, has ἀστράσι(ν) in the dative plural, but is not syncopated in any other case.

Accentuation.—These words are paroxytone in the cases that retain ε, and throughout the plural (excepting ἀνὴρ, which is irregular). The syncopated cases of the singular are oxytone, and the vocative throws back its accent as far as possible.

III. Nouns in -*aus*, -*eus*, -*ous*, with original digamma.

βασιλεύς, *king*, masc. Stem, *βασιλεF-*

| | SINGULAR. | PLURAL. |
|----|-----------------------------------|-------------------------------------|
| N. | <i>βασιλεύς</i> | (<i>βασιλέες</i>) <i>βασιλεῖς</i> |
| G. | <i>βασιλέως</i> | <i>βασιλέων</i> |
| D. | (<i>βασιλέϊ</i>) <i>βασιλεῖ</i> | <i>βασιλεῦσι(ν)</i> |
| A. | <i>βασιλέα</i> | <i>βασιλέας</i> , <i>βασιλεῖς</i> |
| V. | <i>βασιλεῦ</i> | (<i>βασιλέες</i>) <i>βασιλεῖς</i> |

βοῦς, *ox*, masc. Stem, *βοF-*

| | SINGULAR. | PLURAL. |
|----|-------------|-----------------------------|
| N. | <i>βοῦς</i> | <i>βόες</i> |
| G. | <i>βόος</i> | <i>βόων</i> |
| D. | <i>βοί</i> | <i>βοῦσι(ν)</i> |
| A. | <i>βούν</i> | (<i>βόας</i>) <i>βούς</i> |
| V. | <i>βοῦ</i> | <i>βόες</i> |

REMARK.

Nouns in -*eus* form the accusative singular in -*ea* (the *a* long); those in -*aus* and -*ous* take *v*.

Accentuation.—Nouns in -*eus* are all oxytone in the nominative singular, and perispomenon in the vocative.

IV. Neuter nouns in -*os*, from the stem ending *es-*.

| | <i>γένος</i> , <i>race</i> . | Stem, <i>γενες-</i> |
|----|------------------------------------|---------------------------------|
| | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. | <i>γένος</i> | (<i>γένε(σ)α</i>) <i>γένη</i> |
| G. | (<i>γένε(σ)ος</i>) <i>γένους</i> | <i>γενέων</i> and <i>γενῶν</i> |
| D. | (<i>γένε(σ)ι</i>) <i>γένει</i> | <i>γένεσι(ν)</i> |
| A. | <i>γένος</i> | (<i>γένε(σ)α</i>) <i>γένη</i> |
| V. | <i>γένος</i> | (<i>γένε(σ)α</i>) <i>γένη</i> |

V. The simple stem as nominative. See *αἰών* and *ῥῆμα*, already given, § 27.

Exercise 5.—Nouns of the Third Declension, for Practice.

Selected from the "Sermon on the Mount."

* * The learner should assign each noun to its proper class.

MASCULINE.

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| γραμματεὺς, -εως, scribe | ὀδοὺς, ὀδόντος, tooth |
| χιτῶν, -ῶνος, vest, inner garment | ὄφης, ὀφέως, snake |

FEMININE.

| | |
|----------------------|---|
| δύναμις, -εως, power | κρίσις, -εως, judgment |
| θρίξ, τριχός, hair | χείρ, χειρός, hand, dat. plur. χερσί |

NEUTER.

| | |
|---------------------|----------------------|
| ἔθνος, -ους, nation | ὄρος, -ους, mountain |
| θέλημα, -ατος, will | πῦρ, πυρός, fire |
| ὄνομα, -ατος, name | φῶς, φωτός, light |

31. IRREGULAR NOUNS OF THE THIRD DECLENSION.

These are irregular, chiefly in the *nominative*. Thus, *γυνή*, *woman*, takes gen. *γυναικός*, and forms all its cases from the stem *γυναικ-*, the vocative being *γύναι* by § 4, d, 8.

Γόνυ, *knee*, is declined regularly as from the stem *γονατ-* (neuter), gen. *γόνατος*, nom. plur. *γόνατα*, &c.

Κύων, *dog* (masculine, also feminine in singular), is declined as from *κυν-*, gen. *κυνός*, &c. ; but voc. sing. *κυνον*, dat. plur. *κυσί(ν)*.

Μάρτυς, *witness* (masculine), is from the stem *μαρτυρ-*, which it follows throughout, except in dat. plur. *μάρτυσι(ν)*.

Ὑδωρ, *water*, is declined regularly as from the neuter stem *ὑδατ-*, gen. *ὑδατος*, nom. plur. *ὑδατα*, &c.

Some neuter stems in *-ατ-* form the nominative by changing the *τ* into *ς*, instead of dropping it. Thus, *κερατ-*, *horn*, nom. sing. *κέρας*, nom. plur. *κέρατα*, gen. *κεράτων*; *κρεατ-*, *flesh*, nom. sing. *κρέας*, nom. plur. *κρέα*, by syncope from *κρέατα*; *τερατ-*, *prodigy*, nom. sing. *τέρας*, nom. plur. *τέρατα*, dat. *τέρασι(ν)*.

The accusative plural form, *ἀρνας*, *lambs*, is once found (Luke x. 3), and may be referred to the stem *ἀρεν-*, nom. sing. *ἄρην*, the *ε* dropped in inflection by syncope.

In one passage, the name of the Greek deity *Zeus* is found (nom. *Ζεύς*) gen. *Διός*, acc. *Δία* (Acts xiv. 12, 13).

32. NOUNS OF VARIABLE DECLENSION IN THE NEW TESTAMENT.

a. A few substantives in *-os* are found with forms both of the *second* declension and of the *third* (neuter stem *-es-* like *γένος*). Thus, *σκότος*, *darkness*, is generally neuter of the third, but once masculine of the second (Heb. xii. 18, *σκότῳ*); *πλοῦτος*, *wealth*, is properly masculine of the second, but is found in good MSS. neuter of the third; *ἐλεος*, *mercy*, is also of both declensions in the accusative case only (*ἐλεον*, Matt. ix. 13, Titus iii. 5, Heb. iv. 16, &c.), but the genitive is always *ἐλέους*, dat. *ἐλέει*. *Νοῦς*, *mind* (see § 24), second declension, occasionally takes a genitive and dative as of the third declension; *νοός* (1 Cor. xiv. 19), *νοί* (Rom. vii. 25; 1 Cor. i. 10, xiv. 15). So *πλοός* (Acts xxvii. 9) for *πλοῦ*.

b. The word *σάββατον*, *sabbath*, is a regular noun, second declension, neuter, except in the dative plural, which in the New Testament is *σάββασι* (as if from *σαββατ-*, *σάββα*). But the Septuagint has also *σαββάτοις* (1 Chron. xxiii. 31).

c. In *proper names* much irregularity exists. *Μωσῆς* (or *Μωυσῆς*), *Moses*, is thus declined:—

- G. *Μωσέως*
- D. *Μωσεί, or Μωσῇ*
- A. *Μωσέα, or Μωσῆν*
- V. *Μωσῇ (LXX).*

The name of *Jerusalem* is found in a threefold form: (1) *Ἱερουσαλήμ*, *indeclinable*, a transcript of the Hebrew word; (2) *Ἱεροσόλυμα*, neuter plural, second declension; (3) *Ἱεροσόλυμα*, feminine singular (Matt. ii. 3, only). Many proper names analogous in form to nominatives of the different declensions are *indeclinable*. So *Κανᾶ*, *Βηθσαιᾶ*, *Βηθφαγή*, *Γολγοθᾶ*, *Ραμᾶ*, *Ἀαρών*, *Συμεών*, *Κεδρών*, *Ἱεριχῶ*.

To this class may be referred the indeclinable neuters, *πάσχα*, *pass-over*; *σίκερα*, *strong drink* (Luke i. 15). The last two are, in fact, but adaptations of Hebrew words. *Ἰῶρα*, *jot* (Matt. v. 18), *Ἄλφα* and *Ὠμέγα* (Rev. i. 8), the names of Greek letters, are also treated as neuter nouns without inflection.

Exercise 6.—Promiscuous List of Nouns, for Practice.

. The Genitive case is given, to show the Declension and the Stem. Learners should, wherever possible, infer the gender from the form.

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| ἀετός, ου, <i>m. eagle</i> | θυγάτηρ, τρός, <i>daughter</i> |
| αἷμα, ατος, <i>blood</i> | κακία, ας, <i>vice</i> |
| ἄνθος, ους, <i>flower</i> | κιθάρα, ας, <i>harp</i> |
| ἀρνίον, ου, <i>lamb</i> | μάστιξ, ιγος, <i>f. scourge</i> |
| βουλή, ῆς, <i>counsel</i> | μέρος, ους, <i>part</i> |
| γονεύς, έος, <i>parent</i> | ὄφης, εως, <i>m. serpent</i> |
| δάκρυ, υος, <i>tear</i> | πολίτης, ου, <i>citizen</i> |
| δένδρον, ου, <i>tree</i> | πόνος, ου, <i>m. labour</i> |
| διδάσκαλος, ου, <i>teacher</i> | πρᾶγμα, ατος, <i>thing</i> |
| ἐλπίς, ίδος, <i>f. hope</i> | σάλπιγξ, ιγγος, <i>trumpet</i> |
| έορτή, ῆς, <i>festival</i> | στόμα, ατος, <i>mouth</i> |
| Ἡρώδης, ου, <i>Herod</i> | ῥα, ας, <i>hour</i> |

CHAPTER III. ADJECTIVES.

33. Adjectives in Greek follow precisely the inflection of Substantives. Every declension, almost every form, re-appears, but in different combinations.

In respect of form, adjectives are divided into three classes :—

1. Those which combine the first and second declensions.
2. Those which combine the first and third.
3. Those which follow exclusively the type of the third.

In the first two, the form of the first declension is feminine.

34. First Form. PARADIGMS. (Stems, *o-* m. *α-* f. *ο-* n.)
ἀγαθο-, *-α-*, *good*.

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|-----------|--------|--------|---------|---------|---------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. ἀγαθός | ἀγαθή | ἀγαθόν | ἀγαθοί | ἀγαθαί | ἀγαθά |
| G. ἀγαθοῦ | ἀγαθῆς | ἀγαθοῦ | ἀγαθῶν | ἀγαθῶν | ἀγαθῶν |
| D. ἀγαθῷ | ἀγαθῇ | ἀγαθῷ | ἀγαθοῖς | ἀγαθαῖς | ἀγαθοῖς |
| A. ἀγαθόν | ἀγαθήν | ἀγαθόν | ἀγαθοὺς | ἀγαθάς | ἀγαθά |
| V. ἀγαθέ | ἀγαθή | ἀγαθόν | ἀγαθοί | ἀγαθαί | ἀγαθά |

All participles in *-μενος* are declined like *ἀγαθός*.

δικαιο-, *-α-*, *just*.

| | | | | | |
|------------|---------|---------|----------|----------|----------|
| N. δίκαιος | δικαία | δίκαιον | δίκαιοι | δίκαιαι | δίκαια |
| G. δικαίου | δικαίας | δικαίου | δικαίων | δικαίων | δικαίων |
| D. δικαίῳ | δικαίᾳ | δικαίῳ | δικαίοις | δικαίαις | δικαίοις |
| A. δίκαιον | δικαίαν | δίκαιον | δικαίους | δικαίας | δίκαια |
| V. δίκαιε | δικαία | δίκαιον | δίκαιοι | δίκαιαι | δίκαια |

μικρο-, *-α-*, *little*.

| | | | | | |
|-----------|--------|--------|---------|---------|---------|
| N. μικρός | μικρά | μικρόν | μικροί | μικραί | μικρά |
| G. μικροῦ | μικρᾶς | μικροῦ | μικρῶν | μικρῶν | μικρῶν |
| D. μικρῷ | μικρᾷ | μικρῷ | μικροῖς | μικραῖς | μικροῖς |
| A. μικρόν | μικράν | μικρόν | μικρούς | μικράς | μικρά |
| V. μικρέ | μικρά | μικρόν | μικροί | μικραί | μικρά |

REMARKS.

a. The feminine singular of these adjectives, as will be seen in the above paradigms, is formed in strict analogy with the usage of the first declension. The rule is, that where the masculine has -os preceded by a vowel or ρ, the feminine ends in a *long*, which vowel is preserved through all the cases of the singular. Os preceded by a consonant becomes η, which also runs through the singular.

b. Several adjectives belonging to this First Form employ the masculine terminations for the feminine also, conforming thus *throughout* to the second declension. This is especially the case with polysyllables and compound words. But as there is no definite rule to distinguish these "Adjectives of Two Terminations" from those of three, it will be necessary in doubtful cases to consult the Vocabulary or Lexicon.

c. *Accentuation*.—The rules in § 18 are strictly observed. Observe, however, that the feminine plural is not, like that of the first declension, necessarily peripomenon, but like the other cases, follows the stem of the word. Thus from δίκαιος, f. pl. gen. δικαίων (the accent being thrown one syllable forward by the terminal long syllable (§ 5, a); but μικρός makes μικρῶν.

35. CONTRACTED ADJECTIVES OF THE FIRST FORM.

Adjectives in eo- and oo- belong to this class. The explanations given with Contracted Substantives (§ 24), and the scheme in § 3. f will sufficiently show the reason of each contraction.

χρυσεο-, -α-, *golden*. By contraction, χρυσοῦς (eos),
-ῆ (έη), -οῦν (εου).

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|------------|--------|---------|---------|---------|---------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. χρυσοῦς | χρυσῆ | χρυσοῦν | χρυσοῖ | χρυσαῖ | χρυσᾶ |
| G. χρυσοῦ | χρυσῆς | χρυσοῦ | χρυσῶν | χρυσῶν | χρυσῶν |
| D. χρυσῷ | χρυσῇ | χρυσῷ | χρυσοῖς | χρυσαῖς | χρυσοῖς |
| A. χρυσοῦν | χρυσῇν | χρυσοῦν | χρυσοῦς | χρυσᾶς | χρυσᾶ |
| V. χρύσει | χρυσῇ | χρυσοῦν | χρυσοῖ | χρυσαῖ | χρυσᾶ |

REMARKS.

a. Ἀργύρεος, *silver* (adjective), occurs in the New Testament in two forms: acc. plur. ἀργυροῦς, neut. nom. and acc. plur. ἀργυρᾶ.

b. These adjectives occur very infrequently. It will be observed that the feminine of χρύσεος is formed irregularly; as -ος preceded by a vowel, according to rule, requires -α. The adjective στερεός, εἶν, *firm*, is declined without contraction.

c. Accentuation.—The final syllable in these adjectives, when contracted, is circumflexed throughout. Thus we have, not only ἀπλοῦς from ἀπλός, *simple* (regular, see § 6, c), but χρυσοῦς from χρύσεος, and ἀργυροῦς from ἀργύρεος, *anomalous*.

36. Second Form. GENERAL REMARKS.

Masculine.—The nominative is formed from the stem, according to the methods of the Third Declension. Thus, ὄξυ- gives nom. masc. ὄξύς, *sharp* (§ 29, i. (4); παντ- becomes πᾶς, *all* (§§ 29, i. (3); 4 d 5); and ἑκοντ- gives ἐκών, *willing* (§§ 29, ii. ; 4, d, 8).

Feminine.—The nominative always ends in ᾶ; the other cases in the singular follow the model of the First Declension (§ 18, a). The stem-ending υ becomes -εια, as ὄξύς, ὄξεῖα; ντ- becomes -σα, as πᾶς, πᾶσα, and ἐκών, ἐκοῦσα. But stems in -ν- insert an ι before that consonant, as μέλας, *black*, μελαν-, f. μελαινα; and στ- (originally *φοτ*) becomes -υια. Thus, λελυκώς (participle), *having loosened*, λελυκοτ-, f. λελυκυῖα.

Neuter.—The neuter nominative contains the simple stem, altered only by the general euphonic rules; as ὄξύ, πᾶν, ἐκόν, μελαν, λελυκός.

37. PARADIGMS OF THE SECOND FORM.

ὄξυ-, -εια-, *sharp*.

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|-----------|--------|-------|----------|---------|----------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. ὄξύς | ὄξεῖα | ὄξύ | ὄξεῖς | ὄξεῖαι | ὄξέα |
| G. ὄξέος | ὄξείας | ὄξέος | ὄξέων | ὄξεῖων | ὄξέων |
| D. ὄξεϊ | ὄξεῖα | ὄξεϊ | ὄξέσι(ν) | ὄξεῖαις | ὄξέσι(ν) |
| A. ὄξύν | ὄξεῖαν | ὄξύ | ὄξεῖς | ὄξεῖας | ὄξέα |
| V. ὄξύ | ὄξεῖα | ὄξύ | ὄξεῖς | ὄξεῖαι | ὄξέα |

Note. The stem-ending *υ* becomes *ε* in the genitive and dative singular, and throughout the plural: *εἶ*, dative singular, being contracted into *εῖ*; and *έες, έας*, in the plural, into *εις*. But *έος*, genitive singular, and *έα* in the neuter plural, are uncontracted. A very few substantives also change *υ* into *ε*; the only instance in the New Testament being *πηχών* (John xxi. 8; Rev. xxi. 17) for *πηχέων*, from *πηχυς*, *cubit*.

παντ-, -ασα-, all, every.

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|------------------|--------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. <i>πᾶς</i> | <i>πᾶσα</i> | <i>πᾶν</i> | <i>πάντες</i> | <i>πᾶσαι</i> | <i>πάντα</i> |
| G. <i>παντός</i> | <i>πάσης</i> | <i>παντός</i> | <i>πάντων</i> | <i>πασῶν</i> | <i>πάντων</i> |
| D. <i>παντί</i> | <i>πάσῃ</i> | <i>παντί</i> | <i>πᾶσι(ν)</i> | <i>πάσαις</i> | <i>πᾶσι(ν)</i> |
| A. <i>πάντα</i> | <i>πᾶσαν</i> | <i>πᾶν</i> | <i>πάντας</i> | <i>πάσας</i> | <i>πάντα</i> |
| V. <i>πᾶς</i> | <i>πᾶσα</i> | <i>πᾶν</i> | <i>πάντες</i> | <i>πᾶσαι</i> | <i>πάντα</i> |

Participles in *-ας* are similarly declined (stem, *αντ-*) as *λύσας*, *having loosed*. The participial stem-ending *εντ-* makes, nom. *-εις*, *-είσα*, *-έν*, gen. *-έντος*, *-είσης*, *-έντος*, &c.; as *βουλευθείς*, *having been counselled*.

έκοντ-, -ουσα-, willing.

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|-------------------|----------------|----------------|------------------|-----------------|------------------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. <i>έκών</i> | <i>έκοῦσα</i> | <i>έκόν</i> | <i>έκόντες</i> | <i>έκοῦσαι</i> | <i>έκόντα</i> |
| G. <i>έκόντος</i> | <i>έκούσης</i> | <i>έκόντος</i> | <i>έκόντων</i> | <i>έκουσῶν</i> | <i>έκόντων</i> |
| D. <i>έκόντι</i> | <i>έκούσῃ</i> | <i>έκόντι</i> | <i>έκούσι(ν)</i> | <i>έκούσαις</i> | <i>έκούσι(ν)</i> |
| A. <i>έκόντα</i> | <i>έκούσαν</i> | <i>έκόν</i> | <i>έκόντας</i> | <i>έκούσας</i> | <i>έκόντα</i> |
| V. <i>έκών</i> | <i>έκοῦσα</i> | <i>έκόν</i> | <i>έκόντες</i> | <i>έκοῦσαι</i> | <i>έκόντα</i> |

Participles in *-ων*, *-ουσα*, *-ον*, are declined on this model.

38. The declension of adjectives like *μέλας*, *μέλαινα*, *μέλαν*, *black*, gen. *μέλανος*, *μελαινης*, *μέλανος*, dat. plur. m. and n. *μέλασι(ν)*, and of participles like *λελυκώς*, *λελυκυία*, *λελυκός*, *having loosened*, gen. *λελυκότος*, *λελυκυίας*, *λελυκότος*, will not now present any difficulty. One participle, *έστηκώς*, *having stood*, from the verb *ίστημι*, takes the alternative form, *έστώς*, the result of syncope and contraction, and is thus declined :—

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|------------|---------|---------|-----------|----------|-----------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. ἑστῶς | ἑστῶσα | ἑστός | ἑστῶτες | ἑστῶσαι | ἑστῶτα |
| G. ἑστῶτος | ἑστῶσης | ἑστῶτος | ἑστῶτων | ἑστῶσων | ἑστῶτων |
| D. ἑστῶτι | ἑστῶσῃ | ἑστῶτι | ἑστῶσι(ν) | ἑστῶσαις | ἑστῶσι(ν) |
| A. ἑστῶτα | ἑστῶσαν | ἑστός | ἑστῶτας | ἑστῶσας | ἑστῶτα |

The contraction is from ἑσταῶς. (See § 3 f.)

Accentuation.—Oxytones circumflex the feminine. Adjectives of the second class otherwise follow the ordinary rules. It will be observed that in the genitive and dative singular, masculine and neuter, πᾶ takes oxytone forms, otherwise accenting the stem-syllable throughout.

39. Two adjectives of common occurrence are irregular in the singular masculine and neuter, owing to a combination of forms. Their declension is as follows:—

1. *μεγα-* (*μεγαλο-*, *μεγαλα-*), *great*.

| Sing. | M. | F. | N. |
|-------|---------|---------|---------|
| N. | μέγας | μεγάλη | μέγα |
| G. | μεγάλου | μεγάλης | μεγάλου |
| D. | μεγάλῳ | μεγάλῃ | μεγάλῳ |
| A. | μέγαν | μεγάλην | μέγα |

Plural regular, as if from μέγας.

2. *πολυ-* (*πολλο-*, *πολλα-*), *many*.

| Sing. | M. | F. | N. |
|-------|--------|--------|--------|
| N. | πολύς | πολλή | πολύ |
| G. | πολλοῦ | πολλῆς | πολλοῦ |
| D. | πολλῷ | πολλῇ | πολλῷ |
| A. | πολύν | πολλήν | πολύ |

Plural regular, as if from πολλός.

The adjective *πραΰς*, or *πρᾶος*, *meek*, is found in different forms of declension. Thus, in Matt. xi. 29, we have nom. sing. *πρᾶος*, sometimes written *πρᾶος*; * in xxi. 5, *πραΰς*; in 1 Pet. iii. 4, gen. sing. *πραεὶς*; and in Matt. v. 5, nom. plur. *πραεῖς*.

* Lachmann and others read *πραῦς* here, thus removing the irregularity.

40. Third Form. GENERAL REMARKS.

Adjectives of this class being altogether of the third declension, have no special form for the feminine, and are, therefore, of two terminations or (sometimes) of only one. Compare *τις*, § 13.

For the most part, the declension of these adjectives is without peculiarity. It should be noted that an adjective in *-ων* (nominative singular) may be from one or other of the stem-endings *οντ* and *ον*. If from the latter, it belongs to the third class. Thus, *έκών*, from *έκοντ*-, has three terminations; but *σώφρων*, from *σωφρον*-, only two.

By far the largest and most important class of adjectives in this division are those in *-ης*, neut. *-ες*, where the stem-ending *ες* is not changed into *ος* in the nominative and accusative singular, as in the corresponding class of substantives (§ 29, iv.), but where similar contractions to those of nouns take place in the other cases.

41. PARADIGMS OF THE THIRD FORM.

ἀληθές-, true.

SINGULAR.

| | M. and F. | N. |
|----|--------------------------|----------------|
| N. | <i>ἀληθής</i> | <i>ἀληθές</i> |
| G. | <i>(ἀληθέος) ἀληθοῦς</i> | <i>ἀληθοῦς</i> |
| D. | <i>(ἀληθεί) ἀληθεῖ</i> | <i>ἀληθεῖ</i> |
| A. | <i>(ἀληθέα) ἀληθῇ</i> | <i>ἀληθές</i> |
| V. | <i>ἀληθές</i> | <i>ἀληθές</i> |

PLURAL.

| | M. and F. | N. |
|----|--------------------------|-----------------------|
| N. | <i>(ἀληθέες) ἀληθεῖς</i> | <i>(ἀληθέα) ἀληθῇ</i> |
| G. | <i>(ἀληθέων) ἀληθῶν</i> | <i>ἀληθῶν</i> |
| D. | <i>ἀληθέσι(ν)</i> | <i>ἀληθέσι(ν)</i> |
| A. | <i>(ἀληθέας) ἀληθεῖς</i> | <i>(ἀληθέα) ἀληθῇ</i> |
| V. | <i>(ἀληθέες) ἀληθεῖς</i> | <i>(ἀληθέα) ἀληθῇ</i> |

σωφρον-, sober-minded.

| SINGULAR. | | PLURAL. | |
|-------------|----------|-----------|----------|
| M. and F. | N. | M. and F. | N. |
| N. σῶφρων | σῶφρον | σῶφρονες | σῶφρονα |
| G. σῶφρονος | σῶφρονος | σωφρόνων | σωφρόνων |
| D. σῶφρονι | σῶφρονι | σῶφροσι | σῶφροσι |
| A. σῶφρονα | σῶφρον | σῶφρονας | σῶφρονα |
| V. σῶφρον | σῶφρον | σῶφρονες | σῶφρονα |

To this class belong comparatives in *ων*. (See § 44.)

COMPARISON OF ADJECTIVES.

42. There are two regular methods of forming the Greek comparative and superlative.

The first and most usual is by adding to the stem of the positive the further stem-ending *τερο-* for the comparative, *τατο-* for the superlative. These forms are then declined exactly like the first form of adjectives.

Thus, from *πιστός, faithful*, stem *πιστο-*, we have—

Comparative, nom. sing. *πιστότερος, πιστοτέρα, πιστότερον*.

Superlative, nom. sing. *πιστότατος, πιστοτάτη, πιστότατον*.

From *ἀληθής, true*, stem *ἀληθε-*

Comparative, *ἀληθέστερος, ἀληθεστέρα, ἀληθέστερον*.

Superlative, *ἀληθεστατος, ἀληθεστάτη, ἀληθέστατον*.

Adjectives of the first class which have a short syllable before the stem-ending *ο-* change this vowel into *ω*.

Thus, *σοφός, wise*, makes—

Comparative, *σοφώτερος, σοφωτέρα, σοφώτερον*.

Superlative, *σοφώτατος, σοφωτάτη, σοφώτατον*.

From *νέος, new*, we have in like manner—

Comparative, *νεώτερος, νεωτέρα, νεώτερον*.

Superlative, *νεώτατος, νεωτάτη, νεώτατον*.

Accentuation.—Comparatives and superlatives of this form are always proparoxytone, except when the final syllable is long; then paroxytone. In other words, the accent is thrown back as far as possible.

43. The second form of comparison is by adding, generally to an *abbreviated* form of the positive stem, *-ίων* (stem-ending *ων*-) for the comparative, and *-ιστος* (stem-ending *ιστο*-) for the superlative.

EXAMPLES.

| | | |
|-------------------------------|----------------------|-----------|
| ταχύς, <i>swift</i> , | ταχίων,* | τάχιστος |
| αίσχρός, <i>disgraceful</i> , | αίσχίων, | αἰσχιστος |
| καλός, <i>fair</i> , | καλλίων, | κάλλιστος |
| μέγας, <i>great</i> , | μείζων (for μεγίων), | μέγιστος |

Accentuation.—In these, as in other comparative and superlative forms, the accent is thrown back as far as possible.

44. PARADIGM OF COMPARATIVES IN *-ίων* OR *-ων*.

These follow the third form of adjectives (see *σώφρων*, § 41), but are *sometimes* contracted by the omission of the *ν* before *α* or *ε*, and the combination of this vowel with the *ο* of the stem. This contraction is, however, infrequent in the New Testament.

μείζων, μείζον, *greater*.

SINGULAR.

| | M. and F. | N. |
|----|------------------|----------|
| N. | μείζων | μείζον |
| G. | μείζονος | μείζονος |
| D. | μείζονι | μείζονι |
| A. | μείζονα or μείζω | μείζον |
| V. | μείζον | μείζον |

PLURAL

| | M. and F. | N. |
|----|---------------------|------------------|
| N. | μείζονες or μείζους | μείζονα or μείζω |
| G. | μείζόνων | μείζόνων |
| D. | μείζοσι(ν) | μείζοσι(ν) |
| A. | μείζονας or μείζους | μείζονα or μείζω |
| V. | μείζονες or μείζους | μείζονα or μείζω |

* See John xx. 4. In classic Greek, *θάρτων* is the form generally used

45. To this form of comparison belong several irregular comparatives and superlatives, of which the following list will suffice :—

| | | |
|-------------------------|-------------------------|----------------|
| ἀγαθός, <i>good</i> , | comp. βελτίων, | sup. βέλτιστος |
| κακός, <i>bad</i> , | ,, κρείσσων, | ,, κράτιστος |
| μικρός, <i>little</i> , | ,, κακίων, | ,, κάκιστος |
| | ,, χείρων, | ,, χείριστος |
| | ,, μικρότερος (regular) | |
| | ,, ἐλάσσων, | ,, ἐλάχιστος |
| | ,, ἥσσων, | ,, ἥκιστος |
| πολύς, <i>many</i> , | ,, πλείων or πλέων, | ,, πλείστος |

Some adjectives, it will be seen from the above, have an *alternative* comparison, having recourse to different roots for the purpose. The respective forms are now interchangeable, or nearly so. For shades of difference between them, see Vocabulary and the Chapter on Synonyms.

46. The following comparatives and superlatives have no answering positives :—

(From ἄνω, adv. *up*) ἀνώτερος, *upper* ; ἀνώτατος, *topmost*.

(From κάτω, adv. *down*) κατώτερος, *lower* ; κατώτατος, *lowest*.

(From ἔσω, adv. *within*) ἐσώτερος, *inner* ; ἐσώτατος, *inmost*.

(From πρό, prep. *before*) πρότερος, *former* ; πρῶτος, *first*.

Many of these forms are but seldom used.

47. EMPHASIS IN COMPARISON.

(a) An emphatic comparative is made by the adverb μάλλον, *more*. So Mark ix. 42, καλόν ἐστιν αὐτῷ μάλλον, "it is far better for him." The same adverb is sometimes prefixed to a comparative, as in Mark vii. 36, μάλλον περισσότερον, "much (lit. *more*) the more abundantly." In Phil. i. 23, yet another adverb of intensity is affixed to μάλλον with the comparative, πολλῷ μάλλον κρείσσον (lit. "by much the more better"). Compare "most unkindest

cut of all" in Shakspeare (Julius Cæsar, iii. 2). So Psa. ix. 2 (Prayer Book version) "O Thou Most Highest."

(b) Another form of securing emphasis is by affixing a comparative termination to a comparative or superlative form. Thus, from *μείζων*, *greater* (3 Ep. John 4), *μειζοτέραν οὐκ ἔχω χαράν*, "I have no *greater (more greater) joy*," and from *ελάχιστος*, *least* (Eph. iii. 8), *τῷ ελαχιστοτέρῳ πάντων τῶν ἁγίων*, well rendered in E. V., "*less than the least of all saints.*"

Exercise 7.—Additional Adjectives, for Practice.

Selected from the "Sermon on the Mount."

FIRST FORM.

| | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| <i>ἅγιος</i> , holy | <i>πτωχός</i> , poor, pauper |
| <i>ἀδίκος</i> , unjust | <i>στενός</i> , narrow |
| <i>ἀρχαῖος</i> , ancient | <i>τέλειος</i> , full-grown, perfect |
| <i>καθαρός</i> , pure | <i>φανερός</i> , evident |
| <i>πονηρός</i> , wicked | <i>φρόνιμος</i> , prudent |

SECOND FORM.

ἅπας, ἅπασα, ἅπαν, all, altogether
μέλας, μέλαινα, μέλαν, black
πλατύς, πλατεῖα, πλατύ, broad

THIRD FORM.

ἄρπαξ, -αγος, rapacious | *ἐλεήμων, -ονος*, merciful

In practising with these forms, they should be combined with the nouns of the previous Exercises. The adjectives should also be put into the different forms of the comparative and superlative. Almost countless combinations will thus result, by which the learner, either with or without the aid of an instructor, may become versed in these parts of speech.

NUMERALS.

48. THE CARDINAL NUMBERS.

(a) For the signs of the respective numbers, the letters of the Alphabet are used, according to the list in § 1. When a letter is employed numerically, an acute accent is appended. Thus, α', 1; β', 2, and so on. To express thousands, an accent is placed beneath, α, 1,000; β, 2,000; ι, 10,000, &c.

(b) It will be seen that the places of some numbers are vacant, owing to letters having dropped, in very ancient times, out of the Greek Alphābet: the Digamma (F) having come between ε and ζ; while the space between π and ρ was occupied by Koppa (Ϟ), a guttural with a hard k-sound, the original of the Latin and English letter q. As the alphabet ends with ω', 800, another discarded letter, Sampi (Ϻ) was used for 900.* Three signs have therefore been added, as follows: Ϻ' (the sign of a double consonant, st, used instead of F), 6; Ϟ', 90; Ϻ', 900.

(c) Combinations of tens and units, or of hundreds, tens, and units, are expressed, not as in our Arabic numeration, by the collocation of unit-signs, but by addition. Thus, ια', 11; ιβ', 12; κγ', 23; ρδ', 104; αωξη', 1868; χξς' (Rev. xiii. 18), 666. In these expressions, the numeral accent is only written once, *excepting* with thousands.

49. The cardinal numbers, εἷς, *one*; δύο, *two*; τρεῖς, *three*; τέσσαρες, *four*, are declined as follows. The rest are indeclinable up to *two hundred*, which, with the other hundreds, follows the plural of the first form of adjectives in -οι, -αι, -α.

εἷς, μία, ἕν (stem, ἑν-), *one*.

| | M. | F. | N. | | M. | F. | N. |
|----|------|------|------|----|-----|------|-----|
| N. | εἷς | μία | ἕν | D. | ένί | μῑῇ | ένί |
| G. | ένός | μῑᾱς | ένός | A. | ένα | μίαν | ἕν |

* Hebrew students will recollect that these are the places of *Vau*, *Koph*, and *Shin* respectively.

Like *εἷς* are declined its compounds, *οὐδεῖς*, *no one* (absolutely), and *μηδεῖς*, *no one* (hypothetically). The accentuation of all three is irregular, as seen above.

δύο, *two*.

N. G.* and A. *δύο* | D. *δυσί(ν)*

τρεις, τρία, *three*.

| | | | | |
|-----------------|--------------|--|--------------------|-----------------|
| M. and F. | N. | | M. and F. | N. |
| N. <i>τρεις</i> | <i>τρία</i> | | D. <i>τρισί(ν)</i> | <i>τρισί(ν)</i> |
| G. <i>τριῶν</i> | <i>τριῶν</i> | | A. <i>τρεις</i> | <i>τρία</i> |

τέσσαρες, τέσσαρα, *four*.

| | | | | |
|--------------------|-----------------|--|-----------------------|--------------------|
| M. and F. | N. | | M. and F. | N. |
| N. <i>τέσσαρες</i> | <i>τέσσαρα</i> | | D. <i>τέσσαρσι(ν)</i> | <i>τέσσαρσι(ν)</i> |
| G. <i>τεσσάρων</i> | <i>τεσσάρων</i> | | A. <i>τέσσαρες</i> | <i>τέσσαρα</i> |

50. THE ORDINAL NUMBERS.

For *first*, the superlative form *πρώτος* (§ 46), is used. The succeeding ordinals are derived from the stem of their cardinal numbers, and are declined like adjectives of the first form. Cardinal numbers are sometimes used instead of ordinals in reckoning the days of the week, &c. (See SYNTAX.)

51. TABLE OF CARDINALS AND ORDINALS.

| CARDINAL. | | • | ORDINAL. | |
|-----------|--------------------------|---|------------------|---------------|
| | | | | |
| 1, | <i>εἷς, μία, ἓν</i> | | <i>πρώτος,</i> | <i>first</i> |
| 2, | <i>δύο</i> | | <i>δεύτερος,</i> | <i>second</i> |
| 3, | <i>τρεις, τρία</i> | | <i>τρίτος,</i> | <i>third</i> |
| 4, | <i>τέσσαρες, τέσσαρα</i> | | <i>τέταρτος,</i> | <i>fourth</i> |
| 5, | <i>πέντε</i> | | <i>πέμπτος,</i> | <i>fifth</i> |

* In classic Greek the gen. is *δυσῶν* or *δυσῶν* (dual forms.) So also the dative, sometimes.

| CARDINAL. | | ORDINAL. | |
|-----------|---|-----------------------|---------|
| 6, | ἕξ | ἕκτος, | sixth |
| 7, | ἑπτά | ἕβδομος, | seventh |
| 8, | ὀκτώ | ὀγδοός, | eighth |
| 9, | ἐννέα | ἐννάτος, | ninth |
| 10, | δέκα | δέκατος, | tenth |
| 11, | ἑνδεκα | ἐνδέκατος etc. | |
| 12, | δώδεκα, or δεκαδύο (Acts xix. 7) | δωδέκατος | |
| 13, | τρισκαίδεκα | τρискаιδέκατος | |
| 14, | τεσσαρεσκαίδεκα, or δεκα- τέσσαρες (Matt. i. 17) | τεσσαρακαιδέκατος | |
| 15, | πεντεκαίδεκα, or δεκα πέντε (John xi. 18) | πεντεκαιδέκατος | |
| 16, | έκκαίδεκα | έκκαιδέκατος | |
| 17, | έπτακαίδεκα | έπτακαιδέκατος | |
| 18, | ὀκτωκαίδεκα, or δέκα καὶ ὀκτώ (Luke xiii. 4) | ὀκτωκαιδέκατος | |
| 19, | ἐννεακαίδεκα | ἐννεακαιδέκατος | |
| 20, | εἴκοσι(ν) | εἰκοστός | |
| 21, | εἴκοσι καὶ εἷς, μία, ἕν | εἰκοστός καὶ πρῶτος | |
| 22, | εἴκοσι καὶ δύο | εἰκοστός καὶ δεύτερος | |
| 30, | τριάκοντα | τριᾷκοστός | |
| 40, | τεσσαράκοντα | τεσσαρᾷκοστός | |
| 50, | πεντήκοντα | πεντηκοστός | |
| 60, | ἑξήκοντα | ἑξηκοστός | |
| 70, | ἑβδομήκοντα | ἑβδομηκοστός | |
| 80, | ὀγδοήκοντα | ὀγδοηκοστός | |
| 90, | ἐνενήκοντα | ἐνενηκοστός | |
| 100, | ἐκατόν | ἐκατοστός | |
| 200, | διᾱκόσιοι | διακοσιοστός | |
| 300, | τριᾱκόσιοι | τριακοσιοστός | |
| 400, | τετρακόσιοι | τεσσαρακοσιοστός | |
| 500, | πεντᾱκόσιοι | πεντακοσιοστός | |

| | CARDINAL. | ORDINAL. |
|---------|----------------|-------------------|
| 600, | ἑξακόσιοι | ἑξακοσιοστός |
| 700, | ἑπτάκόσιοι | ἑπτακοσιοστός |
| 800, | ὀκτᾶκόσιοι | ὀκτακοσιοστός |
| 900, | ἐνᾶκόσιοι | ἐνακοσιοστός |
| 1,000, | χῖλιοι | χιλιοστός |
| 2,000, | δισχίλιοι | δισχιλιοστός |
| 3,000, | τρισχίλιοι | τριχιλιοστός |
| 4,000, | τετρακισχίλιοι | τετρακισχιλιοστός |
| 10,000, | μῦριοι | μυριοστός |

REMARK.

In *compound* numbers, the largest is placed first,* and the smaller follow in order, with or without the conjunction καὶ, *and*. The smaller numbers are in many copies treated as enclitics, and attached to the larger as one word.

EXAMPLES.—Τεσσαράκοντα δύο, "forty-two" (Rev. xi. 2, xiii. 5); ἑκατὸν πενήκοντα τριῶν, "of a hundred and fifty-three" (John xxi. 11); θρόνοι εἴκοσι τέσσαρες, "twenty-four thrones" (Rev. iv. 4); τεσσαράκοντα καὶ ἕξ ἔτεσιν, "for forty-six years" (John ii. 20); ἐτῶν ἑγδοηκοντατεσσάρων, "of eighty-four years" (Luke ii. 37); δέκα καὶ ἑκτὴ, "eighteen years" (Luke xiii. 16); τὰ ἐνενηκονταεννέα, "the ninety-nine" (Matt. xviii. 12; Luke xv. 4).

52. DISTRIBUTIVE NUMBERS.

The distribution or repetition of a number is variously expressed. In Mark vi. 7, the simple cardinal is repeated: δύο δύο, "two and two;" Luke x. 1, for the same thing, more classically employs a preposition, ἀνὰ δύο; Mark xiv. 19, and John viii. 9, combine another preposition with the cardinal: εἰς καθ' εἰς, "one by one."

* The rule in classic Greek is to place the smaller number first, with καὶ, or the larger without καὶ.

Exercise 8.—Numbers.

1. Interpret the following numerical symbols:—θ', ιη', κδ', μς', ριδ', τλβ', ϩΟΘ', νοε', ωια', ζφμγ', βσκβ', ψν', χπζ'.

2. [*Vocabulary*.—ώρα, -as, *hour*; ημέρα, -as, *day*; σάββατον, -ον (*lit. sabbath*), *week*, sing. or plur.; μῆν, μηνός, m. *month*; ἔτος, -ους, n. *year*; πλείων, comp. adj. *more*; καὶ, *and*; ἤ, *or*; ἐν (prep., proclitic), *in*, governing the dative.]

Translate the following :—

1. ἐν ἔτει πεντεκαίδεκάτῳ.
2. ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἕκτῳ.
3. ἡ ὥρα ἡ δεκάτη.
4. ἐν τῷ ἐνὶ καὶ ἑξακοσιοστῷ ἔτει, ἐν τῷ δευτέρῳ μηνί.
5. ἡ μία (ἡμέρα) τῶν σαββάτων. (See John xx. 1, &c.)
6. ἡ πρώτη σαββάτου. (See Mark xvi. 9.)
7. τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ. Supply *on*, to express the force of the dative.
8. ἡμέραι πλείους ὀκτὼ ἢ δέκα. Supply *than*, after the comparative.
9. διακόσιοι ἐβδομήκοντα ἕξ.
10. ἔτη ὀγδοήκοντα τέσσαρα.

3. Render the following into Greek :—

1. Thirty years.
2. Eleven months.
3. In the fourth month, on the sixth day. (See 7, above.)
4. Twelve hours in the day.
5. On the first day of the week.*

* In what two ways might *first* and *week* respectively be expressed? See 5, 6, above.

CHAPTER IV. PRONOUNS.

53. PERSONAL PRONOUNS.

These are divided into (1) the simple substantive-pronoun, (2) the reflexive, and (3) the adjective-personal or possessive.

The Substantive Pronouns of the first Two Persons.

| First person— | | Second person— | |
|----------------|-----------|----------------|------------|
| SINGULAR. | PLURAL. | SINGULAR. | PLURAL. |
| N. ἐγώ, I | ἡμεῖς, we | σύ, thou | ὕμεῖς, you |
| G. ἐμοῦ or μου | ἡμῶν | σοῦ or σου | ὕμῶν |
| D. ἐμοί or μοι | ἡμῖν | σοί or σοι | ὕμιν |
| A. ἐμέ or με | ἡμᾶς | σέ or σε | ὕμᾶς |

Accentuation.—In the singular, genitive, dative, and accusative, the unemphatic pronoun is *enclitic*. (See § 6.)

54. For the third personal pronoun, *he, she, it*, the New Testament employs the three genders of the adjective-pronoun *αὐτός, self* (αὐτο-, -α-).

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|-----------|-------|-------|---------|--------|--------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. αὐτός | αὐτή | αὐτό | αὐτοί | αὐταί | αὐτά |
| G. αὐτοῦ | αὐτῆς | αὐτοῦ | αὐτῶν | αὐτῶν | αὐτῶ |
| D. αὐτῷ | αὐτῇ | αὐτῷ | αὐτοῖς | αὐταῖς | αὐτοῖς |
| A. αὐτόν | αὐτήν | αὐτό | αὐτούς | αὐτάς | αὐτά |

The nominative of this pronoun, when used in the personal sense, is always emphatic.

55. REFLEXIVE PRONOUNS.

These are formed by the combination of the personal pronouns with the oblique cases of αὐτός. In the singular, the two are written as one word.

| SINGULAR. | | SINGULAR. | |
|-----------|------------------------------------|-----------|-------------------------------------|
| G. | ἐμαυτοῦ, -ῆς, <i>of myself</i> | | σεαυτοῦ, -ῆς, <i>of thyself</i> |
| D. | ἐμαυτῷ, -ῇ, <i>to myself</i> | | σεαυτῷ, -ῇ, <i>to thyself</i> |
| A. | ἐμαυτόν, -ήν, <i>myself (obj.)</i> | | σεαυτόν, -ήν, <i>thyself (obj.)</i> |

The plurals of these forms are written separately. Thus, ἡμῶν αὐτῶν, *of ourselves*; ὑμῖν αὐτοῖς, *to yourselves*, &c.

Third person (from the old stem, ἐ-, *him*), *of himself, herself, itself*, &c.—

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|-----------|--------|--------|---------|---------|---------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| G. | ἐαυτοῦ | ἐαυτῆς | ἐαυτοῦ | ἐαυτῶν | ἐαυτῶν |
| D. | ἐαυτῷ | ἐαυτῇ | ἐαυτοῖς | ἐαυταῖς | ἐαυτοῖς |
| A. | ἐαυτόν | ἐαυτήν | ἐαυτούς | ἐαυτάς | ἐαυτά |

This reflexive pronoun is sometimes written without the ἐ, as αὐτοῦ, αὐτόν, &c., and is only distinguished from the cases of αὐτός *by the aspirate*. This must be very carefully marked.

Where there is no risk of ambiguity, this reflexive pronoun may be used for the first and second persons likewise. Thus, ἐν ἑαυτοῖς, “in ourselves” (Rom. viii. 23); τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν, “your own salvation” (Phil. ii. 12.)

56. POSSESSIVE, OR ADJECTIVE-PERSONAL PRONOUNS.

(a) These are declined precisely like adjectives of the first form, and are as follows :—

| | | | | |
|----------------|-----------|----------|-----------|--------------|
| First person, | ἐμός, | ἐμή, | ἐμόν, | <i>my.</i> |
| ” | ἡμέτερος, | ἡμέτέρα, | ἡμέτερον, | <i>our.</i> |
| Second person, | σός, | σή, | σόν, | <i>thy.</i> |
| ” | ὑμέτερος, | ὑμέτερα, | ὑμέτερον, | <i>your.</i> |

(b) There is no possessive pronoun in the New Testament for the third person singular or plural, the genitive case of αὐτός or of ἐαυτοῦ being used instead. Thus, υἱὸς ἐαυτοῦ, or αὐτοῦ, *his own son*, i.e., the son of the person who is subject of the sentence; υἱὸς αὐτοῦ, *his son*, i.e., the son of another person. In Heb. i. 3, τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ is "by the word of His own power," i.e., that of *Christ himself*; αὐτοῦ, the reading of some editors, would denote "of His power," i.e., that of God the Father. Again, 1 John iii. 3, τὴν ἐλπίδα ἐπ' αὐτῷ, "the hope in* Him," i.e., in Christ, not αὐτῷ, which would have referred the hope to the subject of the sentence, "every one."

(c) The genitive cases of the other personal pronouns are also used most frequently with the force of the possessive.

57. DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

The chief original demonstrative was the *article*, already given (§ 12), and all other demonstrative pronouns are formed upon its model.

- They are—(a) ὅδε, ἧδε, τόδε, *this* (here).
 (b) οὗτος, αὕτη, τοῦτο, *this* (near).
 (c) ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο, *that* (yonder).
 (d) ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό, *the same*.

(a) ὅδε is simply the article declined with the enclitic δε.

(b) οὗτος is thus declined (stem, τουτο-).

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | |
|-----------|--------|--------|---------|---------|---------|
| M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. οὗτος | αὕτη | τοῦτο | οὗτοι | αὗται | ταῦτα |
| G. τούτου | ταύτης | τούτου | τούτων | ταύτων | τούτων |
| D. τούτῳ | ταύτῃ | τούτῳ | τούτοις | ταύταις | τούτοις |
| A. τοῦτον | ταύτην | τοῦτο | τούτους | ταύτας | ταῦτα |

Care must be taken to distinguish the feminine of the nominative singular and plural, αὕτη, αὗται, from the corresponding cases of αὐτός, viz. αὐτή, αὐταί.

* The preposition employed in this passage further marks this meaning.

(c) *ἐκεῖνος* is declined exactly like the article.

(d) *ὁ αὐτός* in all its cases is only *αὐτός* (§ 54), with the definite article prefixed. The neuter plural, nominative and accusative, is sometimes written *ταὐτά*, being distinguished by the coronis over the *ι* (§ 3 h 3), as well as by the accent, from *ταῦτα*, *these*, neuter plural of *οὗτος*.

(e) The demonstrative pronouns of *quality*, *quantity* (number), and *degree*, are declined like (b) preceding :—

| | | | | |
|-------------------|---------------------|--------------------|--------------------|------------------------|
| <i>Quality</i> , | <i>τοιούτος</i> , | <i>τοιάντη</i> . | <i>τοιούτο</i> , | <i>such</i> . |
| <i>Quantity</i> , | <i>τοσοῦτος</i> , | <i>τοσαύτη</i> , | <i>τοσοῦτο</i> , | <i>so great</i> . |
| <i>Number</i> , | <i>τοσοῦτοι</i> | <i>τοσαῦται</i> , | <i>τοσαῦτα</i> , | <i>so many</i> . |
| <i>Degree</i> , | <i>τηλικούτος</i> , | <i>τηλικαύτη</i> , | <i>τηλικούτο</i> , | <i>so very great</i> . |

The last-mentioned pronoun is found only in 2 Cor. i. 10 ; Heb. ii. 3 ; James iii. 4 ; Rev. xvi. 18.

58. THE RELATIVE PRONOUN.

(a) The relative *ὃς*, *ἥ*, *ὅ*, *who* or *which*, is thus declined :—

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | | |
|-----------|----|----|---------|-----|-----|-----|
| | M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. | ὁς | ἡ | ὅ | οἱ | αἱ | ἃ |
| G. | οὗ | ἥς | οὗ | ᾧν | ᾧν | ᾧν |
| D. | ᾧ | ἥ | ᾧ | οἷς | αἷς | οἷς |
| A. | ὃν | ἣν | ὃ | οὓς | ἄς | ἃ |

(b) The similarity between this pronoun and the article will be seen at once. In the nominative singular feminine and the nominative plural masculine and feminine, the only difference is that the article is *proclitic*. The stem of the relative is *δ-*, while that of the article is *το-*.

(c) An indefinite relative, *whoever*, *whatever*, is made by combining the enclitic *τις* with *ὃς*, *ἥ*, *ὅ*. Both parts of the word are declined, as follows :—

| SINGULAR. | | | PLURAL. | | | |
|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|
| | M. | F. | N. | M. | F. | N. |
| N. | ὅστις | ἥτις | ὅ,τι | οἵτινες | αἵτινες | ἅτινα |
| G. | οὗτινος | ἧστινος | οὗτινος | ᾧτινων | ᾧτινων | ᾧτινων |
| D. | ᾧτινι | ἧτινι | ᾧτινι | οἷσιν | αἷσιν | οἷσιν |
| A. | ὅντινα | ἣντινα | ὅ,τι | οὗσιν | αἷσιν | ἅτινα |

The nominative and accusative neuter singular is divided as above (sometimes by a space without the comma), to distinguish the word from the conjunction *ὅτι*, *that*.

The genitive masculine singular is sometimes written *ὅτου*, used in the New Testament only in the adverbial phrase *ἕως ὅτου*, as *long as, until* (Matt. v. 25, &c.).

(d) Sometimes the relative is declined with the particle *-περ* (marking emphatic identity), and means *the very one who*. Thus (Mark xv. 6) *ὁπερ ᾠτοῦντο*, *the very person whom they demanded*. Other indeclinable suffixes are often used, *e. g.*, *ὅσους* (Rom. viii. 32), *ᾧσιν* (John v. 4). (See SYNTAX, on the Particles.) For the relative adverb *ὅθεν*, consult § 129.

(e) Derivative relative pronouns are employed to express *quality, quantity, and number*.

Quality, *οἷος*, *such as*.

Quantity, *ὅσος*, *so great as*.

Number, *ὅσοι*, plural of *ὅσος*, *so many as*.

Also the relative of degree, *ἡλικός*, *of what a size*, used only in two passages (Col. ii. 1; James iii. 5).

59. INTERROGATIVE PRONOUNS.

(a) The simple interrogative is *τίς*; *τί*; *who?* or *what?* The declension of this pronoun is identical with that of the indefinite *τις* (§ 13), except that in the interrogative the *ι* of the stem syllable is accented throughout, the dissyllabic forms being paroxytone.

For the adverbial interrogative form, *μήτι*, see § 134, c.

(b) Other interrogative forms are employed, *correlative* to the

relative pronouns under § 58, *e*, and, like them, denoting *quality*, *quantity*, *number*, and *degree*. They all prefix the letter π- to the relative forms.

Quality, ποῖος, *of what kind?*

Quantity, πόσος, *how great?*

Number, πόσοι, *how many?*

Degree, πηλίκος, *how great?* used in the New Testament only *indirectly*: Gal. vi. 11, "with what large letters" (probably to mark emphasis); Heb. vii. 4.

(c) Direct interrogatives are often themselves used in the *indirect construction*, as John v. 13, "*He that was healed knew not who (τίς) it was.*"

(d) The properly indirect interrogatives prefix the letter δ- to the direct forms beginning with the letter π. Ὅποῖος, *of what kind?* is the only one of these employed in the New Testament.

60. INDEFINITE PRONOUNS.

(a) The ordinary indefinite pronoun τις, *any, a certain one*, has been given, § 13. The genitive and dative singular are occasionally του, τῷ, enclitic.

(b) Compounds of this pronoun are οὐτις, μήτις, *no one*. For the distinction between them, see § 134, *b*, and compare under εἷς, § 49.

(c) The old indefinite pronoun δεῖνα, *such a one*, used with the article, is once found (Matt. xxvi. 18).

61. DISTRIBUTIVE PRONOUNS.

These are mostly declined like adjectives, and are as follows:—

(a) ἄλλος, ἄλλη, ἄλλο, *another* (numerically).

Plur. ἄλλοι, ἄλλαι, ἄλλοι, *others*.

(b) ἕτερος, ἑτέρα, ἕτερον, *other* (different).

Plur. ἕτεροι, ἑτεραι, ἑτερα, *others*.

For the force of the article with these pronouns, see SYNTAX.

(c) ἀλλήλων, *of each other*, only used in the genitive, dative, and accusative plural.

(d) ἕκαστος, ἐκάστη, ἕκαστον, *each*, used only in the singular; with doubtful exceptions, in Phil. ii. 4; Rev. vi. 11.

62. The number of the pronouns being so limited, it is unnecessary to give exercises for further practice. The foregoing forms and inflections must be very accurately committed to memory, and the distinctions between similar words carefully marked.

The following table of correlative pronouns will be found useful as a summary :—

| | Demonstrative. | Relative. | Interrogative. | Dependent Interrogative. | Indefinite. |
|--------------|----------------|-----------|----------------|--------------------------|-------------|
| Simple | οὗτος | ὅς | τίς | | τις |
| Quality | τοιοῦτος | οἷος | ποῖος | ὁποῖος | |
| Quantity | τοσοῦτος | ὅσος | πόσος | | |
| Degree | τηλικούτος | ἡλίκος | | πηλίκος | |

CHAPTER V. THE VERB.

63. THE VOICES.

There are four principal things which verbs are employed to predicate concerning a given subject:—

1. Its state.
2. Its action upon an object.
3. Its action upon itself.
4. The action of the object upon it.

Hence arises a fourfold division of verbs: into *neuter* (or intransitive), *active* (or transitive), *reflexive*, and *passive*.

The Greek language employs a threefold modification of the verbal stem to express these varieties of meaning. The modifications, or “voices,” are named as follows:—

The *Active Voice*, as λύω, *I loosen*.

The *Reflexive*, or *Middle Voice*, as λύομαι, *I loosen myself*.

The *Passive Voice*, as λύομαι, *I am loosened*.

Neuter verbs borrow the Active or the Middle form, as πάσχω, *I suffer*; βούλομαι, *I wish*.

64. THE MOODS.

The Greek verb has four modes, or moods:* the Indicative, Imperative, Subjunctive, and Infinitive.

1. The *Indicative* asserts absolutely, as ἔλυσα τὸν δέσμον, *I loosened the prisoner*.

2. The *Imperative* commands, as λύετε τὸν δέσμον, *loosen (ye) the prisoner!*

* Compare “Handbook of the English Tongue,” § 277.

3. The *Subjunctive* asserts conditionally, as *ὅταν λύσῃτε τὸν δέσμιον*, *when you have loosened the prisoner*. A subjunctive clause, it is evident, requires another to complete its meaning; hence the name of the mood, the "subjoined" mood. It is often also called the "Conjunctive."

4. A division of the Subjunctive is called the *Optative* Mood, because sometimes employed to express a wish, as in the frequent phrase, *μὴ γένοιτο* (rendered E. V. "God forbid") *may it not be!* It is really the subjunctive of the historical tenses. Thus, in the phrase, *He asks if it be so*, the verb *be*, subjoined to the principal tense "asks" (present), would, in Greek, be subjunctive. *He asked if it were so*, would require *were* to be in the optative after the historical tense "asked" (aorist). For further detail, the Syntax must be consulted.

5. For the *Interrogative*, either the Indicative or the Subjunctive may be employed, according to the nature of the question. (See SYNTAX.)

6. The *Infinitive* expresses the action or state denoted by the verb, as in itself an object of thought, as *λύειν τὸν δέσμιον*, *to loosen the prisoner*, i.e., "the act of loosening him." The Infinitive, it is plain, partakes of the nature of a substantive, and is often called the *verbal noun*; being, moreover, employed as an uninflected singular neuter, with the article in all its cases. (See SYNTAX.)

7. To the Moods must be added the *Participles*, which are *verbal adjectives*, and agree with substantives expressed or understood, as *ὁ δέσμιος λυθείς*, *the prisoner, being loosened*; *ὁ λελουμένος*, *he who has been washed*.

As the Infinitive "partakes" the nature of the substantive, and the Participle that of the adjective, they are sometimes both called *participials*. It is, however, more common to distinguish them by the phrase "the infinitive verb," the remaining moods being known as "the finite verb."

Both the Infinitive and the Participles are used in different tenses, for which see the paradigm of the Verb.

65. THE TENSES.

a. Time is *present*, *past*, and *future*. In each, an action may be predicated, as *indefinite* (i.e., having regard to the act itself rather than to the time), *imperfect* (i.e., going on), or *perfect* (i.e., finished). Hence nine possible tenses, of which the Greek language has seven, as follows:—

| | Indefinite state. | Imperfect state. | Perfect state. |
|---------------|-------------------------------|----------------------------------|--|
| Present time | —— (I write) | <i>Present</i> (I am writing) | <i>Perfect</i> (I have written) |
| Past time ... | <i>Aorist</i> (I wrote) | <i>Imperfect</i> (I was writing) | <i>Pluperfect</i> (I had written) |
| Future time. | <i>Future</i> (I shall write) | —— (I shall be writing) | <i>Future-perfect</i> * (I shall have written) |

b. More detailed exposition of these tenses, the names of which the table gives in italics, will be found in the Syntax, where it will also be explained how the meaning of the deficient tenses, the Present Indefinite and the Future Imperfect, is supplied.

The Aorist (ἀόριστος, *indefinite*) is properly an indefinite *past*, but it has other uses, which will also be afterwards explained.

c. Of the above, the Present, Perfect, Future, and Future Perfect, are called *principal tenses*; the Imperfect, Aorist, and Pluperfect, *historical tenses*.

d. The tenses are usually arranged as follows:—

1. Present, as λύω, *I loosen*.
2. Imperfect, as ἔλυον, *I was loosening*.
3. Future, as λύσω, *I shall or will loosen*.
4. Aorist, as ἔλυσα, *I loosened*.

* Very rare. See d, 7.

5. Perfect, as *ἔλυκα*, *I have loosened*.
6. Pluperfect, as *(ἔ)ελύκειν*, *I had loosened*.
7. Future-perfect, found only in the passive or middle, *ἐλύσομαι*, *I shall have been loosened*.

66. NUMBERS AND PERSONS.

There are in the Greek verb three persons, corresponding with those in other languages, and three numbers, the singular, dual, and plural, of which the dual is disused in the New Testament. (See § 11.) Only the singular and plural, therefore, are given.

67. CONJUGATIONS.

There are two principal forms of conjugation. In the most ancient, the first person singular, present indicative active of the verb has the termination *μ*; in the later, the termination *ω*. The latter being the easier, the more symmetrical, and embracing the far larger number of verbs, is generally given first, and is called the First Conjugation. The other is termed the Second Conjugation, or, more generally, the verb in *-μν*.

REMARK.

The first person singular, present indicative active, is the form of the verb given in almost all Vocabularies and Lexicons, and is generally explained by the English infinitive. Thus, *λύω*, *I loosen*; more properly, *I am loosening*.

68. THE VERBAL STEM.

The chief thing necessary to be known in a verb is the *stem*, which is easily found by abstracting from any given verbal form the adjuncts of mood and tense. Thus, a glance over the forms of the verb "to loosen" in § 65, *d* will at once disclose its stem, *λυ-*.

Additions to the stem are made either at its beginning or its end. An addition at the beginning is termed *augment* or *redupli-*

cation; an addition at the end, the *inflexional termination*. The former belongs alike to the two conjugations; in the latter, the conjugations vary.

69. AUGMENT AND REDUPLICATION.

a. The *augment* characterises the historical tenses (§ 65, *c*) in the indicative mood.

(1) Verbs beginning with a consonant prefix the letter ϵ , called the *syllabic augment*. Thus, from $\lambda\acute{\upsilon}\omega$, imperfect $\epsilon\lambda\upsilon\omicron\nu$, aorist

(2) Verbs beginning with a short vowel augment by lengthening it: α - into η -, ϵ - into η - (in a few cases into α -), ι - into ι -, υ - into υ -, and \omicron - into ω -. This is termed the *temporal augment*. Verbs beginning with the ("changeable") diphthongs $\alpha\upsilon$, $\alpha\upsilon$, $\omicron\iota$, are augmented by changing the former vowel. Thus, $\alpha\iota$ - becomes η -, $\alpha\upsilon$ - is changed to $\eta\upsilon$ -, and $\omicron\iota$ - becomes φ -. Sometimes, also, $\epsilon\upsilon$ - is augmented into $\eta\upsilon$ -. The other diphthongs and the long vowels are ("unchangeable," *i.e.*) incapable of augment.

b. The *reduplication*, *i.e.*, the repetition of the initial consonant of the stem with ϵ , belongs to those tenses which mark a completed action (the perfect, pluperfect, and future-perfect), and is continued through all the moods. It takes place, in general, only when a verb begins with a single consonant or a mute and a liquid. Thus $\lambda\acute{\epsilon}\lambda\upsilon\kappa\alpha$, perf. from $\lambda\acute{\upsilon}\omega$; $\beta\epsilon\beta\omicron\upsilon\lambda\epsilon\upsilon\kappa\alpha$, from $\beta\omicron\upsilon\lambda\epsilon\upsilon\omega$; $\gamma\epsilon\gamma\gamma\alpha\phi\alpha$, from

In verbs beginning with a vowel, only the Temporal Augment is employed in these tenses, but it is continued through all the moods. To distinguish this $\acute{\alpha}$ ugment from that of the historical tenses, it is sometimes called the *improper reduplication*.

c. Verbs compounded with prepositions almost invariably take the augment or reduplication after the preposition and at the beginning of the proper verbal stem. Thus, from $\epsilon\kappa\text{-}\lambda\acute{\upsilon}\omega$, *to set free*, comes the Aorist $\epsilon\acute{\xi}\epsilon\lambda\upsilon\sigma\alpha$ ($\epsilon\kappa$ changed into $\epsilon\acute{\xi}$ by § 3, *h*, 1), and from $\alpha\pi\omicron\text{-}\lambda\acute{\upsilon}\omega$, *to dismiss*, the Aorist is $\alpha\pi\epsilon\lambda\upsilon\sigma\alpha$, the \omicron disappearing by

elision before the augment vowel (§ 3, *h*, 2). The prepositions *πρὶ* and *πρό*, however, do not elide their vowels; and a few other exceptions will be noted in their place.

70. INFLEXIONAL TERMINATIONS.

a. As a verb is distinguished by voice, mood, tense, number, and person, five different elements will evidently concur in fixing the termination in any given case. Thus, if the phrase, *We were being loosened*, is to be translated into Greek, it will be necessary to fix “the personal ending” of the first person plural passive, the “tense-characteristic” of the imperfect, and the “modal vowel” of the indicative.

b. The *Personal endings* are no doubt the fragments of ancient personal pronouns, affixed to the verb;* but the original forms are in a great measure disused or lost. The attentive student will observe the recurrence of *-s* in the second person singular, and of *-μεν*, *-τε*, in the first and second persons plural, throughout the active. It will be seen, also, that in the active *principal* tenses the third person plural ends in *-σι* (*-σιν* before an initial vowel in the next word), and in the *historical* tenses in *-ν*. In the passive and middle, the normal forms are, for the *principal* tenses—Sing., *-μαι*, *-σαι*, *-ται*; Plur., *-μεθα*, *-σθε*, *-νται*; *historical* tenses—Sing., *-μην*, *-σο*, *-το*; Plur., *-μεθα*, *σθε*, *-ντο*. The Summaries of Terminations which follow will suggest other points of comparison.

71. TENSE-CHARACTERISTICS.

The Tense-characteristics most important to be noticed are the following :—

a. The Future and (First) Aorist Active have *-σ-*. So from the verbal stem *πιστευ-* we have the Future stem *πιστευσ-*. When the verbal stem ends with a short vowel, it is generally lengthened in the Future: thus, from *λυ-* is formed *λῡσ-*; from *τιμᾶ-*, (see § 3, *e*); and from *δηλο-*,

* See Müller's “Lectures on the Science of Language,” 1st ser., especially p. 272, *seq.*

b. The Perfect and Pluperfect Active take -κ-. Thus, πιστευ- (with the reduplication, § 69, b), makes πεπιστευκ-. Here also a final stem-vowel is usually lengthened; as from τιμά-, τετιμηκ-, and from δηλο-, δεδηλωκ-. But λυ- makes λελύκ-.

c. The Future and (First) Aorist Passive take -θ-, lengthening the vowel where lengthened in the Perfect Active. Thus, from the verbal stems already given, πιστευθ-, λύθ-, τιμηθ-, δηλωθ-.

d. In the Perfect and Pluperfect Middle and Passive, the normal forms (see § 70, b) are affixed to the verbal stem without any connecting letter.

The successive paradigms will show how the tense-characteristics are modified by the consonants of the verbal stem.

72. MODAL VOWELS.

The modal vowels will be sufficiently traced in the Summary of Terminations. It will be especially noted how the Subjunctive throughout lengthens the vowels of the Indicative, and how the Optative abounds in diphthongal forms. In the third person plural, it will also be seen that the Subjunctive takes the termination of the *principal* tenses, the Optative of the *historical*.

The Imperfect and Pluperfect tenses occur only in the Indicative Mood;* the Future, also, is absent from the Imperative and Subjunctive.

73. TERMINATIONS OF THE SEVERAL MOODS AND TENSES.

The following terminations are, in the simplest form of verbs in -ω, affixed directly to the verbal stem, and will all be found exemplified in the conjugation of πιστεύω. *The preliminary study and comparison of the terminations will much facilitate the acquisition of the Verb.*

* It will be seen under SYNTAX that the Optative Mood really is the *historical Subjunctive*. Hence the Present and Perfect Optative are the Imperfect and Pluperfect Subjunctive. The ordinary names have, however, been retained to prevent unnecessary difficulty to the learner.

It will be observed that the Middle and Passive Voices are alike in four tenses:—Present, Imperfect, Perfect, and Pluperfect.

Accentuation.—The accent of Verbs is *generally* thrown as far back as possible. Observe, however, some exceptions in the following scheme.

Indicative Mood.

Present Tense.

Active—

Sing. -ω, -εις, -ει; Plur. -ομεν, -ετε, -ουσιν(ν).

Middle and Passive—

Sing. -ομαι, -η*, -εται; Plur. -ομεθα, -εσθε, -ονται.

Imperfect, with Augment.

Active—

Sing. -ον, -ες, -ε(ν); Plur. -ομεν, -ετε, -ον.

Middle and Passive—

Sing. -όμην, -ου†, -ετο; Plur. -όμεθα, -εσθε, -οντο.

Future (compare Present).

Active—

Sing. -σω, -σεις, -σει; Plur. -σομεν, -σετε, -σουσιν(ν).

Middle—

Sing. -σομαι, -ση, -σεται; Plur. -σόμεθα, -σεσθε, -σονται.

Passive—

Sing. -θήσομαι, -θήση, -θήσεται; Plur. -θησόμεθα, -θησεσθε, -θήσονται.

(First‡) Aorist, with Augment.

Active—

Sing. -σα, -σας, -σε(ν); Plur. -σαμεν, -σατε, -σαν.

Middle—

Sing. -σάμην, -σας, -σατο; Plur. -σάμεθα, -σασθε, -σαντο.

Passive—

Sing. -θην, -θης, -θη; Plur. -θημεν, -θητε, -θησαν.

* Contraction of -εσαι. The contraction into -ει is very unusual.

† Contraction of -εσο.

‡ The consideration of the Second Aorist (and the Second Tenses generally) is deferred to §§ 85–90.

§ Contraction of -σασο.

Perfect, with Reduplication.*Active—*

Sing. -κα, -κας, -κε(ν); Plur. -καμεν, -κατε, -κάσι(ν).

Middle and Passive—

Sing. -μαι, -σαι, -ται; Plur. -μεθα, -σθε, -νται.

Pluperfect, with Reduplication and Augment.**Active—*

Sing. -κειν, -κεις, -κει; Plur. -κειμεν, -κευτε, -κε(ι)σαν.

Middle and Passive—

Sing. -μην, -σο, -το; Plur. -μεθα, -σθε, -ντο.

Imperative Mood.**Present.***Active—*

Sing. (2nd pers.) -ε, (3rd pers.) -τω; Plur. -ετε, -τωσαν.†

Middle and Passive—

Sing. (2nd pers.) -ου‡, (3rd pers.) -σθω; Plur. -εσθε, -σθωσαν.

First Aorist, without Augment.*Active—*

Sing. -ον, -άτω; Plur. -σατε, -άτωσαν.

Middle—

Sing. -σαι, -άσθω; Plur. -σασθε, -άσθωσαν.

Passive—

Sing. -θῆτι, -θήτω; Plur. -θῆτε, -θήτωσαν.

Perfect, with Reduplication (compare Present).*Active—*

Sing. -κε, -κέτω; Plur. -κετε, -κέτωσαν.

Middle and Passive—

Sing. -σο, -σθω; Plur. -σθε, -σθωσαν.

* Augment generally omitted in the New Testament.

† There is an alternative form in -ντων, Pass. -σθων, seldom used.

‡ Contracted from -εσα.

Subjunctive Mood.

Present.

Active—

Sing. -ω, -ης, -η; Plur. -ωμεν, -ητε, -ωσι(ν).

Middle and Passive—

Sing. -ωμαι, -η, -ηται; Plur. -ώμεθα, -ησθε, -ωνται.

First Aorist, without Augment (compare Present).

Active—

Sing. -σω, -σῃς, -σῃ; Plur. -σωμεν, -σῃτε,

Middle—

Sing. -σώμαι, -σῃ, -σῃται; Plur. -σώμεθα, -σῃσθε, -σωνται.

Passive—

Sing. -θῶ, -θῇς, -θῇ; Plur. -θώμεν, -θῇτε, -θώσι(ν).

Perfect, with Reduplication (compare Present).

Active—

Sing. -κω, -κῃς, -κῃ; Plur. -κωμεν, -κῃτε, -κωσι(ν).

*Middle and Passive—*Made by Perfect Participle with Auxiliary Verb.

Optative Mood.

Present.

Active—

Sing. -οιμι, -οις, -οι; Plur. -οιμεν, -οιτε, -οιεν.

Middle and Passive—

Sing. -οίμην, -οιο, -οιτο; Plur. -οίμεθα, -οισθε, -οιντο.

Future (compare Present).

Active—

Sing. -σοιμι, -σοις, -σοι; Plur. -σοιμεν, -σοιτε, -σοιεν.

Middle—

Sing. -σoίμην, -σοιο, -σοιτο; Plur. -σoίμεθα, -σοισθε, -σοιντο.

Passive—

Sing. -θήσοιμην, -θήσοιο, -θήσοιτο; Plur. -θήσοίμεθα, -θήσοισθε, -θήσοιντο.

First Aorist, without Augment.*Active—*

Sing. -σαιμι, -σαις, -σαι; Plur. -σαιμεν, -σαιτε, -σαιεν.*

Middle—

Sing. -σαίμην, -σαιο, -σαιτο; Plur. -σάμεθα, -σαισθε, -σαιντο.

Passive—

Sing. -θείην, -θείης, -θείη; Plur. -θείμεν,

Perfect, with Reduplication (compare Present).*Active—*

Sing. -κοιμι, -κοις, -κοι; Plur. -κοιμεν, -κοιτε, -κοιεν.

*Middle and Passive—*Perfect Participle with Auxiliary Verb.**Infinitive Mood.****Present.***Active, -ειν; Middle and Passive, -εσθαι.***Future.***Active, -σειν; Middle, -σεσθαι; Passive, -θήσεσθαι.***First Aorist, without Augment.***Active, -σαι; Middle, -σασθαι; Passive, -θήναι.***Perfect, with Reduplication.***Active, -κέναι; Middle and Passive, -εσθαι.***Participles.****Present.***Active, -ων (stem, -οντ-, see § 37); f. -ουσα; n. -ον. Middle and Passive, -όμενος, -ομένη, -όμενον (see § 34).***Future.***Active, -σων, -σουσα, -σον; Middle, -σόμενος, -σομένη, -σόμενον; Passive, -θησόμενος, -θησομένη, -θησόμενον.***First Aorist, without Augment.***Active, -σας (stem, -σαντ-, see § 37), -σασα, -σαν; Middle, -σάμενος, -σαμένη, -σάμενον; Passive, -θείς (stem, -θεντ-, see § 37), -θείσα, -θέν.*

* The termination -ειαν (Æolic), for third person plural, is found twice in the New Testament (Luke vi. 11; Acts xvii. 27).

Perfect, with Reduplication.

Active, κός (stem, -φοτ-, see § 38), -κνία, -κός; *Middle and Passive*, -μένος, -μένη, -μένον.

The Verbal Adjectives.

Many verbs have, in addition to their passive participles, a kind of participial adjective, to signify *capability* or *duty*. The former is generally expressed by the termination -τός, -τή, -τόν, appended to the verbal stem; the latter by the termination -τέος, -τέα, -τέον. Thus, from λν- may be formed λντός, *capable of being loosened*; λντέος, *that ought to be loosened*.

74. PARADIGM OF THE FIRST CONJUGATION,
OR OF "THE VERB IN -ω."

The verb πιστεύω has been chosen as a model, because it is a characteristic word of the New Testament, and because all its forms contain the unaltered stem. The verb βουλεύω, *to advise*, employed by Kühner and others, only occurs in the New Testament in the middle voice; and λύω, *to loosen*, chosen by Professor Curtius and Principal Greenwood, though easy to conjugate, has the disadvantage of having the stem long in some forms, and short in others, although unaltered to the eye.

Stem, πιστευ-, *to believe or trust*; Mid., *to trust one's self or to confide*; Pass., *to be entrusted*.

α. Principal parts.

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| Present Indicative Active, | πιστεύω . |
| Future " " | πιστεύσω |
| Perfect " " | πεπίστευκα |
| Perfect Indicative, Mid. and Pass., | πεπίστευμαι |
| (First) Aorist Indicative Passive, | ἐπιστεύθην |

To know these five parts thoroughly, with the addition, in many verbs, of the Second Aorist (§§ 86-88), is TO KNOW THE VERB.

Active Voice.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense. *I am believing.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------|---------------|
| πιστεύω | πιστεύομεν |
| πιστεύεις | πιστεύετε |
| πιστεύει | πιστεύουσι(ν) |

Imperfect. *I was believing.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|-------------|
| ἐπιστεῖον | ἐπιστεύομεν |
| ἐπιστεύεις | ἐπιστεύετε |
| ἐπίστευε(ν) | ἐπίστευον |

Future. *I shall or will believe.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------|----------------|
| πιστεύσω | πιστεύσομεν |
| πιστεύσεις | πιστεύετε |
| πιστεύσει | πιστεύουσιν(ν) |

Aorist (First Aorist*). *I believed.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------|--------------|
| ἐπίστευσα | ἐπιστεύσαμεν |
| ἐπίστευσας | ἐπιστεύσατε |
| ἐπίστευσε(ν) | ἐπίστευσαν |

Perfect. *I have believed.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|---------------|-----------------|
| πεπίστευκα | πεπιστεύκαμεν |
| πεπίστευκας | πεπιστεύκατε |
| πεπίστευκε(ν) | πεπιστεύκασι(ν) |

Pluperfect. *I had believed.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|---------------|--------------------|
| ἐπεπιστεύκειν | ἐπεπιστεύκειμεν |
| ἐπεπιστεύκεις | ἐπεπιστεύκειτε |
| ἐπεπιστεύκει | ἐπεπιστεύκει(ι)σαν |

* See § 86

IMPERATIVE MOOD.

Present Tense. *Believe (continuously).*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------------|-------------|
| 2nd pers. πίστευε | πιστεύετε |
| 3rd pers. πιστεύτω | πιστεύτωσαν |

Aorist. *Believe (at once).*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------|---------------|
| πίστευσον | πιστεύσατε |
| πιστεύσάτω | πιστεύσάτωσαν |

Perfect. *Have believed (i.e., remain so).*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------|-----------------|
| πεπίστευκε | πεπίστεύκετε |
| πεπίστευκέτω | πεπίστευκέτωσαν |

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present Tense. *I may believe.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------|--------------|
| πιστεύω | πιστεύωμεν |
| πιστεύης | πιστεύητε |
| πιστεύῃ | πιστεύωσι(ν) |

Aorist. *I may believe, or shall have believed.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------|--------------|
| πιστεύσω | πιστεύσωμεν |
| πιστεύσης | πιστεύσητε |
| πιστεύσῃ | πιστεύωσι(ν) |

Perfect. *I may have believed.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|-----------------|
| πεπίστεύκω | πεπίστεύκωμεν |
| πεπίστεύκης | πεπίστεύκητε |
| πεπίστεύκῃ | πεπίστεύκωσι(ν) |

OPTATIVE MOOD.

(Or, Subjunctive of the Historical Tenses.)

Present (or Imperfect). *I might believe.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------|-------------|
| πιστεύοιμι | πιστεύοιμεν |
| πιστεύοις | πιστεύοιτε |
| πιστεύοι | πιστεύοιεν |

Future. *I should believe.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|--------------|
| πιστεύσοιμι | πιστεύσοιμεν |
| πιστεύσοις | πιστεύσοιτε |
| πιστεύσοι | πιστεύσοιεν |

Aorist. *I might or am to believe.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|---------------------|
| πιστεύσαιμι | πιστεύσαιμεν |
| πιστεύσαις | πιστεύσαιτε |
| πιστεύσαι | πιστεύσαιεν or ειαυ |

Perfect (or Pluperfect). *I might have believed.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|---------------|----------------|
| πεπιστεύκοιμι | πεπιστεύκοιμεν |
| πεπιστεύκοις | πεπιστεύκοιτε |
| πεπιστεύκοι | πεπιστεύκοιεν |

INFINITIVE.

Present, πιστεύειν, *to believe.*Future, πιστεύσειν, *to be about to believe.*Aorist, πιστεύσαι, *to believe immediately.*Perfect, πεπιστευκέναι, *to have believed.*

PARTICIPLES.

Present nom., πιστεύων, πιστεύονσα, πιστεύον, *believing*;
stem πιστευοντ-.Future nom., πιστεύσων, πιστεύσουσα, πιστεύσον, *about to believe*;
stem πιστευουσντ-.

Aorist nom., πιστεύσας, πιστεύσᾱσα, πιστεύσαν, *having believed*; stem πιστευσαντ-.

Perfect nom., πεπιστευκώς, πεπιστευκυῖα, πεπιστευκός, *having now believed*; stem πεπιστευκοτ-.

Middle and Passive Voices—Forms common to both.

INDICATIVE MOOD.

Present Tense. *I am confiding (trusting myself),
or am being entrusted.**

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------|-------------|
| πιστεύομαι | πιστευόμεθα |
| πιστεύῃ | πιστεύεσθε |
| πιστεύεται | πιστεύονται |

Imperfect. *I was confiding, or was being entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|--------------|
| ἐπιστεύομην | ἐπιστευόμεθα |
| ἐπιστεύου | ἐπιστεύεσθε |
| ἐπιστεύετο | ἐπιστεύοντο |

Perfect. *I have confided, or have been entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|--------------|
| πεπίστευμαι | πεπιστεύμεθα |
| πεπίστευσαι | πεπίστευσθε |
| πεπίστευται | πεπίστευνται |

Pluperfect. *I had confided, or had been entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------|---------------|
| ἐπεπιστεύμην | ἐπεπιστεύμεθα |
| ἐπεπίστευσο | ἐπεπίστευσθε |
| ἐπεπίστευτο | ἐπεπίστευντο |

* The collocation *am being* is doubtlessly inelegant; but the true force of the tense could be given in no other way. The Greek language has no present indefinite.

IMPERATIVE MOOD.

Present. *Confide, or be thou entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|----------------------|-------------------------|
| 2nd pers. πιστεύου | πιστεύεσθε |
| 3rd pers. πιστεύεσθω | πιστεύεσθωσαν or -έσθων |

Perfect. *Have confided, or have been entrusted (i.e., remain so).*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|-------------------------|
| πεπίστευσο | πεπίστευσθε |
| πεπίστεύσθω | πεπίστεύσθωσαν or -σθων |

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present. *I may confide, or be entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------|-------------|
| πιστεύωμαι | πιστεύώμεθα |
| πιστεύῃ | πιστεύησθε |
| πιστεύηται | πιστεύωνται |

Perfect. *I may have confided, or have been entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------------|----------------------|
| πεπιστευμένος ὦ* | πεπιστευμένοι ὦμεν |
| πεπιστευμένος ᾗς | πεπιστευμένοι ᾗτε |
| πεπιστευμένος ᾗ | πεπιστευμένοι ὧσι(ν) |

OPTATIVE MOOD.

(Or, Subjunctive of the Historical Tenses.)

Present. *I might confide, or be entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------|----------------|
| πιστεuoloμην | πιστεuoloίμεθα |
| πιστεuoloιο | πιστεuoloίσθε |
| πιστεuoloιτο | πιστεuoloιντο |

* These forms are made by the perfect participle, with the substantive verb "to be" as an auxiliary.

Perfect. *I might have confided, or been entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------------|----------------------|
| πεπιστευμένος εἶην | πεπιστευμένοι εἶμεν |
| πεπιστευμένος εἶης | πεπιστευμένοι εἴητε |
| πεπιστευμένος εἴη | πεπιστευμένοι εἴησαν |

INFINITIVE.

Present, πιστεύεσθαι, *to confide, or be entrusted.*

Perfect, πεπιστεῖσθαι, *to have confided, or have been entrusted.*

PARTICIPLES.

Present, πιστευόμενος, πιστενομένη, πιστευόμενον, *confiding, or being entrusted.*

Perfect, πεπιστευμένος, πεπιστευμένη, πεπιστευμένον, *having confided, or having been entrusted.*

Forms peculiar to the Middle.

INDICATIVE MOOD.

Future Tense. *I shall or will confide.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|--------------|
| πιστεύσομαι | πιστευσόμεθα |
| πιστεύσῃ | πιστεύσεσθε |
| πιστεύσεται | πιστεύσονται |

(First) Aorist. *I confided.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|--------------|---------------|
| ἐπιστευσάμην | ἐπιστευσάμεθα |
| ἐπιστεύσω | ἐπιστεύσασθε |
| ἐπιστεύσατο | ἐπιστεύσαντο |

IMPERATIVE MOOD.

Aorist. *Confide (at once).*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------------------|--------------------------|
| 2nd pers. πίστευσαι | πίστεύσασθε |
| 3rd pers. πιστεύσάσθω | πιστεύσάσθωσαν or -άσθων |

SUBJUNCTIVE MOOD.

Aorist. *I may confide, or shall have confided.*

SINGULAR.

πιστεύσωμαι

πιστεύσῃ

πιστεύσεται

PLURAL.

πιστευσόμεθα

πιστεύσησθε

πιστεύσονται

OPTATIVE MOOD,

*(Or, Subjunctive of the Historical Tenses.)*Future. *I should confide.*

SINGULAR.

πιστευσοίμην

πιστεύσοιο

πιστεύσοιτο

PLURAL.

πιστευσοίμεθα

πιστεύσοισθε

πιστεύσουιτο

Aorist. *I might, or am to confide.*

SINGULAR.

πιστευσάιμην

πιστεύσαιο

πιστεύσαιτο

PLURAL.

πιστευσάιμεθα

πιστεύσαισθε

πιστεύσαιντο

INFINITIVE.

Future, πιστεύσεσθαι, *to be about to confide.*Aorist, πιστεύσασθαι, *to confide immediately.*

PARTICIPLES.

Future, πιστευσόμενος, πιστευσομένη, πιστευσόμενον, *about to confide.*Aorist, πιστευσάμενος, πιστευσαμένη, πιστευσάμενον, *having confided.*

Forms peculiar to the Passive.

INDICATIVE MOOD.

(First) Future Tense. *I shall be entrusted.*

SINGULAR.

πιστευθήσομαι

πιστευθήσῃ

πιστευθήσεται

PLURAL.

πιστευθησόμεθα

πιστευθήσεσθε

πιστευθήσονται

(First) Aorist. *I was entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|------------|--------------|
| ἐπιστεύθην | ἐπιστεύθημεν |
| ἐπιστεύθης | ἐπιστεύθητε |
| ἐπιστεύθῃ | ἐπιστεύθησαν |

IMPERATIVE MOOD.

Aorist. *Be thou entrusted (at once).*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|----------------------|---------------|
| 2nd pers. πιστεύθητι | πιστεύθητε |
| 3rd pers. πιστευθήτω | πιστευθήτωσαν |

SUBJUNCTIVE MOOD.

Aorist. *I may be, or shall have been entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-----------|---------------|
| πιστευθῶ | πιστευθῶμεν |
| πιστευθῇς | πιστευθῆτε |
| πιστευθῇ | πιστευθῶσι(ν) |

OPTATIVE MOOD.

Future. *I should be entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|----------------|-----------------|
| πιστευθησοίμην | πιστευθησοίμεθα |
| πιστευθήσοιο | πιστευθήσοισθε |
| πιστευθήσοιτο | πιστευθήσονται |

Aorist. *I might be, or am to be entrusted.*

| SINGULAR. | PLURAL. |
|-------------|--------------|
| πιστευθείην | πιστευθείμεν |
| πιστευθείης | πιστευθείητε |
| πιστευθείη | πιστευθείεν |

INFINITIVE.

Future, πιστευθήσθαι, *to be about to be entrusted.*

Aorist, πιστευθῆναι, *to be entrusted immediately.*

PARTICIPLES.

Future, πιστευθησόμενος, -η, -ον, *about to be entrusted*.

Aorist, πιστευθείς, -είσα, -έν, *having been entrusted*; stem, πιστευθεντ .

VERBAL ADJECTIVE.

πιστευτός, -τή, -τόν, *capable of entrusting, or of being entrusted* ;
πιστευτέος, -τέα, -τέον, *that ought to be entrusted*.

75. The learner who has thoroughly mastered the different forms of πιστεύω now given, is ready to encounter with comparative ease the manifold variations of verbs in ω . First, however, let the following Exercises be written :—

Exercise 9.—On Pure Uncontracted Verbs.

1. Write out the whole of the regular verb βουλεύω : active, *to advise* ; middle, *to deliberate, to advise oneself* ; passive, *to be advised*.

2. [Vocabulary of Verbs selected from the "Sermon on the Mount."—ἀκούω, *to hear* ; δουλεύω, *to serve* ; λύω, *to loosen* (compound derivatives, ἀπολύω, *to put away* ; καταλύω, *to abrogate*) ; νηστεύω, *to fast* ; προφητεύω, *to prophesy* ; φονεύω, *to murder*.]

Analyse and translate the following forms :—δουλεύειν, καταλύσαι, λύση, ἡκούσατε, φονεύσεις, φονεύση, ἀπολύση, ἀπολελυμένην, νηστεύητε, νηστεύοντες, προεφητεύσαμεν.

Also the following :—κατελύθη, ἀπολέλται, νήστευσον, πεφονεύκασιν, λελευκέναι, καταλελυκώς, νηστεύσω, προφήτευσον, προφητεύουσαι, προφητεύητε, δεδουλεύκαμεν, δουλεύοντες, ἐδούλευσεν, δουλευέτωσαν, ἀπολυθέντες, ἀπολελύσθαι, ἀπελύοντο.

76. The verbs in the foregoing Exercise, as well as the conjugated verb πιστεύω, are all distinguished by a vowel stem-ending, which, in the great majority of cases, is the letter υ in a diphthongal or simple form. They are, therefore, called *pure* verbs ; and inasmuch as the stem appears throughout without contraction or alteration, they are further termed *uncontracted*.

To the class of pure uncontracted verbs belong most with the stem-ending *υ* or *ι*, but no others. It is, therefore, necessary to see how the verbal terminations are to be adapted to other kinds of stem; and to do this *thoroughly* in the case of all regular verbs, little else is needed than the remembrance and application of the elementary laws of euphony, as stated in § 4.

It must be noted by the learner that, when the terminations of the voices, moods, and tenses are once known, and a very few simple general rules of conjugation impressed on the memory, the acquisition of all the multifarious "classes" and "species" of verbs in -α is a matter of euphony, and nothing else.

77. Let us take the possible verbal stem-endings according to the alphabet. It will appear that the stem may terminate (1) in a vowel or (2) in a consonant; and that the consonant may be (1) a mute, (2) a liquid, or (3) a double letter. The last may be rejected from the account, as no verbal stems, in fact, do so terminate. We have, then, three main divisions: the *pure* verbs, the *mute*, and the *liquid*.

78. PURE VERBS.—SPECIAL RULES.

a. A verbal stem may end in α, ε, ι, ο, or υ; i.e., in any short vowel. Those in ι and υ, the uncontracted, have been considered already.

b. From the rules and tables given under § 3, *f*, and the partial illustrations of them seen in the nouns and adjectives, it has been seen that when α, ε, or ο, precedes a vowel, long or short, it is generally contracted with it into one syllable. Hence, verbal stems ending in these vowels form a second class of pure verbs—viz., the *contracted*.

c. As, however, it appears from the paradigm that the last letter of the stem precedes a vowel only in the Present and Imperfect tenses, it follows that the contraction will be confined to these parts of the verb, and that there will be no deviation in other parts from the general form of *πιστεύω*.

d. For the Table of Contractions, see § 3, f. Note especially that with -ον the stem-vowel α- makes ω-, while ε- and ο- disappear before the diphthong. In the Infinitive, also, the combination -οειν becomes -οον.

79. The following paradigms will now present no difficulty :—

1. **A**-stem, τιμῶ, *to honour*.
2. **E**-stem, φιλέω, *to love*.
3. **O**-stem, δηλόω, *to manifest*.

| Stem, τιμα- | | φιλε- | δηλο- |
|----------------------------|-----------|------------|------------|
| Active. | | | |
| INDICATIVE—Present. | | | |
| -ω | τιμῶ | φιλῶ | δηλῶ |
| -εις | τιμᾶς | φιλεῖς | δηλοῖς |
| -ει | τιμᾷ | φιλεῖ | δηλοῖ |
| -ομεν | τιμῶμεν | φιλοῦμεν | δηλοῦμεν |
| -ετε | τιμᾶτε | φιλεῖτε | δηλοῦτε |
| -ουσι(ν) | τιμῶσι(ν) | φιλοῦσι(ν) | δηλοῦσι(ν) |
| Imperfect. | | | |
| ἐ . . -ον | ἐτίμων | ἐφίλουν | ἐδήλουν |
| -ες | ἐτίμας | ἐφίλεις | ἐδήλους |
| -ε | ἐτίμα | ἐφίλει | ἐδήλου |
| -ομεν | ἐτιμῶμεν | ἐφιλοῦμεν | ἐδηλοῦμεν |
| -ετε | ἐτιμᾶτε | ἐφιλεῖτε | ἐδηλοῦτε |
| -ον | ἐτίμων | ἐφίλουν | ἐδήλουν |
| IMPERATIVE—Present. | | | |
| -ε | τίμα | φίλει | δήλου |
| -έτω | τιμάτω | φιλείτω | δηλούτω |
| -ετε | τιμᾶτε | φιλεῖτε | δηλοῦτε |
| -έτωσαν | τιμάτωσαν | φιλείτωσαν | δηλούτωσαν |

| Stem, <i>τίμα-</i> | | <i>φιλε-</i> | <i>δηλο-</i> |
|----------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| SUBJUNCTIVE—Present. | | | |
| -ω | <i>τιμῶ</i> | <i>φιλῶ</i> | <i>δηλῶ</i> |
| -ης | <i>τιμᾶς</i> | <i>φιλῆς</i> | <i>δηλοῖς</i> |
| -η | <i>τιμᾷ</i> | <i>φιλῇ</i> | <i>δηλοῖ</i> |
| -ωμεν | <i>τιμῶμεν</i> | <i>φιλῶμεν</i> | <i>δηλῶμεν</i> |
| -ητε | <i>τιμᾶτε</i> | <i>φιλῆτε</i> | <i>δηλῶτε</i> |
| -ωσι(ν) | <i>τιμῶσι(ν)</i> | <i>φιλῶσι(ν)</i> | <i>δηλῶσι(ν)</i> |
| OPTATIVE—Present. | | | |
| -οιμι | <i>τιμῶμι</i> ὅγ -ώην | <i>φιλοῖμι</i> ὅγ -οίην | <i>δηλοῖμι</i> ὅγ -οίην* |
| -οις | <i>τιμῶς</i> ὅγ -ώης | <i>φιλοῖς</i> ὅγ -οίης | <i>δηλοῖς</i> ὅγ -οίης |
| -οι | <i>τιμῶ</i> ὅγ -ώη | <i>φιλοῖ</i> ὅγ -οίη | <i>δηλοῖ</i> ὅγ -οίη |
| -οιμεν | <i>τιμῶμεν</i> ὅγ -ώημεν | <i>φιλοῖμεν</i> ὅγ -οίημεν | <i>δηλοῖμεν</i> ὅγ -οίημεν |
| -οιτε | <i>τιμῶτε</i> ὅγ -ώητε | <i>φιλοῖτε</i> ὅγ -οίητε | <i>δηλοῖτε</i> ὅγ -οίητε |
| -οιεν | <i>τιμῶεν</i> | <i>φιλοῖεν</i> | <i>δηλοῖεν</i> |
| INFINITIVE—Present. | | | |
| -ειν | <i>τιμᾶν</i> | <i>φιλεῖν</i> | <i>δηλοῦν</i> |
| PARTICIPLE—Present. | | | |
| -ων | <i>τιμῶν</i> | <i>φιλῶν</i> | <i>δηλῶν</i> |
| f. -ουσα | <i>τιμῶσα</i> | <i>φιλοῦσα</i> | <i>δηλοῦσα</i> |
| n. -ον | <i>τιμῶν</i> | <i>φιλοῦν</i> | <i>δηλοῦν</i> |
| Middle and Passive. | | | |
| INDICATIVE—Present. | | | |
| -ομαι | <i>τιμῶμαι</i> | <i>φιλοῦμαι</i> | <i>δηλοῦμαι</i> |
| -η, -ει | <i>τιμᾷ</i> | <i>φιλῇ, -εῖ</i> | <i>δηλοῖ</i> |
| -εται | <i>τιμᾶται</i> | <i>φιλεῖται</i> | <i>δηλοῦται</i> |
| -όμεθα | <i>τιμώμεθα</i> | <i>φιλούμεθα</i> | <i>δηλούμεθα</i> |
| -εσθε | <i>τιμᾶσθε</i> | <i>φιλεῖσθε</i> | <i>δηλοῦσθε</i> |
| -ονται | <i>τιμῶνται</i> | <i>φιλοῦνται</i> | <i>δηλοῦνται</i> |

* The latter are the more usual terminations.

Stem, *τιμα-**φιλε-**δηλο-*

INDICATIVE—Imperfect.

| | | | |
|-------------|-----------|------------|------------|
| ἐ . . -όμην | ἐτιμῶμην | ἐφιλούμην | ἐδηλούμην |
| -ου | ἐτιμῶ | ἐφιλοῦ | ἐδηλοῦ |
| -ετο | ἐτιμᾶτο | ἐφιλείτο | ἐδηλοῦτο |
| -όμεθα | ἐτιμώμεθα | ἐφιλούμεθα | ἐδηλούμεθα |
| -εσθε | ἐτιμᾶσθε | ἐφιλείσθε | ἐδηλοῦσθε |
| -οντο | ἐτιμῶντο | ἐφιλοῦντο | ἐδηλούντο |

IMPERATIVE—Present.

| | | | |
|-----------|------------|-------------|-------------|
| -ου | τιμῶ | φιλοῦ | δηλοῦ |
| -έσθω | τιμᾶσθω | φιλείσθω | δηλούσθω |
| -εσθε | τιμᾶσθε | φιλείσθε | δηλοῦσθε |
| -έσθωσαν | τιμᾶσθωσαν | φιλείσθωσαν | δηλούσθωσαν |
| or -έσθων | τιμᾶσθων | φιλείσθων | δηλούσθων |

SUBJUNCTIVE—Present.

| | | | |
|--------|----------|----------|----------|
| -ωμαι | τιμῶμαι | φιλῶμαι | δηλῶμαι |
| -ῃ | τιμᾷ | φιλῇ | δηλοῖ |
| -ηται | τιμᾶται | φιλήται | δηλῶται |
| -ώμεθα | τιμώμεθα | φιλώμεθα | δηλώμεθα |
| -ησθε | τιμᾶσθε | φιλήσθε | δηλῶσθε |
| -ωνται | τιμῶνται | φιλῶνται | δηλῶνται |

OPTATIVE—Present.

| | | | |
|---------|----------|-----------|-----------|
| -οίμην | τιμῶμην | φιλοίμην | δηλοίμην |
| -οιο | τιμῶο | φιλοῖο | δηλοῖο |
| -οιτο | τιμῶτο | φιλοῖτο | δηλοῖτο |
| -οίμεθα | τιμώμεθα | φιλοίμεθα | δηλοίμεθα |
| -οισθε | τιμῶσθε | φιλοῖσθε | δηλοῖσθε |
| -οιντο | τιμῶντο | φιλοῖντο | δηλοῖντο |

INFINITIVE—Present.

| | | | |
|--------|----------|-----------|-----------|
| -εσθαι | τιμᾶσθαι | φιλείσθαι | δηλοῦσθαι |
|--------|----------|-----------|-----------|

| | Stem, <i>τιμα-</i> | <i>φιλε-</i> | <i>δηλο-</i> |
|------------|--------------------|--------------|--------------|
| | PARTICIPLE. | | |
| m. -όμενος | τιμώμενος | φιλούμενος | δηλούμενος |
| f. -ομένη | τιμωμένη | φιλουμένη | δηλουμένη |
| n. -όμενον | τιμώμενον | φιλούμενον | δηλούμενον |

80. NOTE ON THE REMAINING TENSES.

These are *regularly formed*. The lengthening of the vowel before the future, aorist, and perfect tense-endings* must be marked.

| Principal tenses | of <i>τιμάω</i> , | of <i>φιλέω</i> , | of <i>δηλώω</i> — |
|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Present active | τιμῶ | φιλῶ | δηλῶ |
| Future active | τιμήσω | φιλήσω | δηλώσω |
| Perfect active | τετίμηκα | πεφίληκα | δεδήλωκα |
| 1st Aor. passive | έτιμήθην | έφιλήθην | έδηλώθην |
| Perf., mid., and pass. | τετίμημαι | πεφίλημαι | δεδήλωμαι |

Exercise 10.—On pure Contracted Verbs.

[*Vocabulary of Verbs, selected from the "Sermon on the Mount."*
—ἀγαπάω, to love; αἰτέω, to ask; διψάω, to thirst; θεάομαι, to behold (dep.*); θεμελιώω, to found; ζητέω, to seek; μετρέω, to measure; μισέω, to hate; οικοδομέω, to build; ὁμοιόω, to liken; πεινῶω, to hunger; ποιέω, to do, make.]

Analyse and translate the following words:—πεινῶντες, διψῶντες, ποιεῖ, ἀγαπήσεις, μισήσεις, ἀγαπήσητε, ἀγαπώντας, ποιήσαι, ποιούσι, ποιείτε, ποιεῖν, θεαθῆναι, ποιῆς, αἰτῆσαι, ζητεῖτε, μετρεῖτε, αἰτήση, αἰτοῦσιν (*dat. plur.*), ποιῶσιν, ποιοῦν, ὁμοιώσω, ᾠκοδόμησε, τεθεμελίωτο, ὁμοιωθήσεται.

Also the following:—θεάσασθαι, τεθείαται, ἠγάπησεν, ἀγαπᾷ, ἠγαπημένην, ἀγαπᾶν, αἰτεῖσθε, ἡτοῦντο, ἡτήσαντο, αἰτῶμεν, ἐζήτουν, ζητῶν, ζητεῖτω, ἐζητεῖτο, ὁμοιώθημεν, ἐπέειπας (see § 96, a), πεινᾷ, ἐδίψησα, διψᾷ.

* *Deponent*, i.e., middle form with active meaning: an active form not being used. See § 100.

81. MUTE VERBS.—SPECIAL RULES.

The large class of *mute verbs* comes next in order—i.e., verbs whose stem-ending (or “characteristic”) is either a labial, π, β, φ; a guttural, κ, γ, χ; or a dental, τ, δ, θ. It will be convenient to retain the names of (§ 4, b) *p*-sounds (labials), *k*-sounds (gutturals), and *t*-sounds (dentals). The cross-division, into *sharp*, *flat*, and *aspirate*, must also be remembered.

82. Whenever, in the conjugation of a verb, the stem is followed immediately by a vowel, the mute stem-ending is unaffected. In the Present and Imperfect tenses, therefore, the mute verb precisely resembles *πιστεύω*.

83. *a.* Many tense forms, however, begin with a consonant: as those of the Future and First Aorist with -σ-, that of the Perfect with -κ-, that of the First Aorist passive with -θ-; while in the different parts of the Perfect middle and passive, there occur four several consonants immediately following the stem, the terminations being -μαι, -σαι, -ται, -μεθα, -σθε, -νται. So with the Pluperfect.

b. The rules, therefore, in § 4, *d*, will be applied to modify the mute stem-endings.

(1) Thus, with -σ (Fut. act., First Aorist act. and mid., Perf. mid. and pass., second person sing., and imper.)—

π-, β-, φ-, become ψ.

κ-, γ-, χ-, „ ξ.

τ-, δ-, θ-, *disappear*.

(2) Before -θ (pass. Fut. and First Aor.)—

π- and β- become φ.

κ- and γ- „ χ.

τ-, δ-, θ-, „ σ.

(3) Before -τ (mid. and pass., Perf. ind., third person sing.)—

π-, β-, φ-, become π

κ-, γ-, χ-, „ κ.

τ-, δ-, θ-, „ σ.

(4) Before -μ (mid. and pass., Perf., first person sing. and plur., and Perf. participle)—

| | | |
|-------------|--------|----|
| π-, β-, φ-, | become | μ |
| κ-, γ-, χ-, | „ | γ. |
| τ-, δ-, θ-, | „ | σ. |

(5) Terminations commencing with -σθ drop the σ after a consonant; the remaining θ affecting the mute according to rule. Thus, from τριβ-, τέτριβ-σθε (mid. and pass., Perf. ind., second person plur.) becomes first τέτριβ-θε, then τέτριψε.

(6) The combination -ντ in the terminations of the middle and passive Perfect (-νται) and Pluperfect (-ντο) is impracticable after a consonant. Hence the form is dropped altogether, and the perfect Participle, with the substantive verb, put in its stead, as in the Perf., subj., and opt. Thus τριβ- would regularly give the combination (3rd pers. plur., Perf., mid. and pas.) τέτριβ-νται, which cannot be dealt with by any of the foregoing laws.* The compound form τετριμμένοι εἰσι(ν) is therefore employed.

(7) There only remains the -κ- of the Perfect active. Before this letter the dentals τ-, δ-, θ-, are *dropped*. Thus, πέ-πειθ-κ becomes πέπεικα. But when the stem-ending is a labial or a guttural, the κ is *treated as an aspirate* or *hard breathing*, the mute being changed into its corresponding aspirate, and disappearing. So ἄγω gives ἤχα for ἤγ-κα = ἤγ-ά, and τριβω gives τέτρι-φα, from τέτριβ-κα = τέτριβ-ά.

84. PARADIGMS OF THE MUTE VERBS.

a. To facilitate comparison, all the tenses are given. It has not, however, been thought necessary to go through all the numbers and persons, excepting in the Perf., mid. and pass.

b. It will be seen that the *sharp* labial, the *flat* guttural, and the *aspirate* dental have been selected. No difficulty will be found in applying the laws of inflection to mutes of the kindred classes.

* In the older Greek writers, the ν is sometimes replaced by the aspirate η. Thus the word would become τετρίφαται; but this usage is not confined to mute verbs or to the Perfect tense.

c. The verb ἄγω, beginning with a vowel, takes the temporal augment instead of the reduplication in the perfect tenses. See § 69, b.

| | LABIAL. <i>p</i> -sounds. | GUTTURAL. <i>k</i> -sounds. | DENTAL. <i>t</i> -sounds. |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Stem, <i>τριβ-</i> | <i>ἀγ-</i> | <i>πειθ-</i> | |
| Active. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Present, -ω | <i>τρίβω, I rub</i> | <i>ἄγω, I lead</i> | <i>πείθω, I persuade</i> |
| Imperf. <i>ἔ- . -ον</i> | <i>ἔτριβον</i> | <i>ἤγον</i> | <i>ἔπειθον</i> |
| Future, -σω | <i>τρίψω</i> | <i>ἄξω</i> | <i>πείσω</i> |
| 1st Aor. <i>ἔ- . -σα</i> | <i>ἔτριψα</i> | <i>ἤξα</i> | <i>ἔπεισα</i> |
| Perf. redup. <i>-ά*</i> | <i>τέτριφα</i> | <i>ἤχα</i> | <i>πέπεικα</i> |
| Plup. redup. <i>-ειν</i> | <i>(ἐ)τετρίφειν</i> | <i>ἤχεν</i> | <i>(ἐ)πεπείκειν</i> |
| IMPERATIVE. | | | |
| Present, -ε | <i>τρίβε</i> | <i>ἄγε</i> | <i>πείθε</i> |
| 1st Aor. -σον | <i>τρίψον</i> | <i>ἄξον</i> | <i>πείσον</i> |
| Perf. redup. -ε | <i>τέτριφε</i> | <i>ἤχε</i> | <i>πέπεικε</i> |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| Present, -ω | <i>τρίβω</i> | <i>ἄγω</i> | <i>πείθω</i> |
| 1st Aorist, -σω | <i>τρίψω</i> | <i>ἄξω</i> | <i>πείσω</i> |
| Perf. redup. -ά | <i>τετρίφω</i> | <i>ἤχω</i> | <i>πεπείκω</i> |
| OPTATIVE. | | | |
| Present, -οιμι | <i>τρίβοιμι</i> | <i>ἄγοιμι</i> | <i>πείθοιμι</i> |
| Future, -σοιμι | <i>τρίψοιμι</i> | <i>ἄξοιμι</i> | <i>πείσοιμι</i> |
| 1st Aor. -σαιμι | <i>τρίψαιμι</i> | <i>ἄξαιμι</i> | <i>πείσαιμι</i> |
| Perf. redup. -οίμι | <i>τετρίφοιμι</i> | <i>ἤχοιμι</i> | <i>πεπείκοιμι</i> |
| INFINITIVE. | | | |
| Present, -ειν | <i>τρίβειν</i> | <i>ἄγειν</i> | <i>πείθειν</i> |
| Future, -σειν | <i>τρίψειν</i> | <i>ἄξειν</i> | <i>πείσειν</i> |
| 1st Aor. -σαι | <i>τρίψαι</i> | <i>ἄξαι</i> | <i>πείσαι</i> |
| Perfect, -έναι | <i>τετριφέναι</i> | <i>ἤχέναι</i> | <i>πεπεικέναι</i> |

* In labials and gutturals. (See § 83, b, 7.)

| Stem, <i>τριβ-</i> | | <i>ἄγ-</i> | <i>πείθ-</i> |
|-------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|
| PARTICIPLES. | | | |
| Present, <i>-ων</i> | <i>τρίβων</i> | <i>ἄγων</i> | <i>πείθων</i> |
| Future, <i>-σων</i> | <i>τρίψων</i> | <i>ἄξων</i> | <i>πείσων</i> |
| 1st Aor. <i>-σας</i> | <i>τρίψας</i> | <i>ἄξας</i> | <i>πείσας</i> |
| Perf. redup. <i>-ώς</i> | <i>τετριφώς</i> | <i>ἤχως</i> | <i>πεπεικώς</i> |
| Middle and Passive. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Present, <i>-ομαι</i> | <i>τρίβομαι</i> | <i>ἄγομαι</i> | <i>πείθομαι</i> |
| Imperf. <i>ἔ. ὀμην</i> | <i>ἐτριβόμην</i> | <i>ἠγόμην</i> | <i>ἐπειθόμην</i> |
| Perf. redup. { | <i>τέτριμμαι</i> | <i>ἤγμαι</i> | <i>πέπεισμαι</i> |
| | <i>τέτριψαι</i> | <i>ἤξαι</i> | <i>πέπεισαι</i> |
| | <i>τέτριπται</i> | <i>ἤκται</i> | <i>πέπεισται</i> |
| | <i>τετρίμμεθα</i> | <i>ἤγμεθα</i> | <i>πεπείσμεθα</i> |
| | <i>τέτριφθε</i> | <i>ἤχθε</i> | <i>πέπεισθε</i> |
| | <i>τετριμμένοι εἰσι(ν)</i> | <i>ἠγμένοι εἰσι(ν)</i> | <i>πεπεισμένοι εἰσι(ν)</i> |
| Plup. (ἐ) redup. { | <i>(ἐ)τετρίμμην</i> | <i>ἤγμην</i> | <i>(ἐ)πεπείσμην</i> |
| | <i>(ἐ)τέτριψο</i> | <i>ἤξο</i> | <i>(ἐ)πέπεισο</i> |
| | <i>(ἐ)τέτριπτο</i> | <i>ἤκτο</i> | <i>(ἐ)πέπειστο</i> |
| | <i>(ἐ)τετρίμμεθα</i> | <i>ἤγμεθα</i> | <i>(ἐ)πεπείσμεθα</i> |
| | <i>(ἐ)τέτριφθε</i> | <i>ἤχθε</i> | <i>(ἐ)πέπεισθε</i> |
| | <i>τετριμμένοι ἦσαν</i> | <i>ἠγμένοι ἦσαν</i> | <i>πεπεισμένοι ἦσαν</i> |
| IMPERATIVE. | | | |
| Present, <i>-ου</i> | <i>τρίβου</i> | <i>ἄγου</i> | <i>πείθου</i> |
| Perf. redup. { | <i>τέτριψο</i> | <i>ἤξο</i> | <i>πέπεισο</i> |
| | <i>τετριφθω</i> | <i>ἤχθω</i> | <i>πέπεισθω</i> |
| | <i>τέτριφθε</i> | <i>ἤχθε</i> | <i>πέπεισθε</i> |
| | <i>τετριφθωσαν, or</i> | <i>ἤχθωσαν, or</i> | <i>πεπεισθωσαν, or</i> |
| | <i>τετριφθων</i> | <i>ἤχθων</i> | <i>πεπεισθων</i> |

| Stem, <i>τριβ-</i> | <i>ἀγ-</i> | <i>πειθ-</i> | |
|------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| Present, <i>-ωμαι</i> | <i>τρίβωμαι</i> | <i>ἄγωμαι</i> | <i>πείθωμαι</i> |
| Perf. part. with <i>ᾧ</i> | <i>τετριμμένος ᾧ</i> | <i>ἡγμένος ᾧ</i> | <i>πεπεισμένος ᾧ</i> |
| OPTATIVE. | | | |
| Present <i>οίμην</i> | <i>τριβοίμην</i> | <i>ἀγοίμην</i> | <i>πειθοίμην</i> |
| Perf. part. with <i>εῖην</i> | <i>τετριμμένος εῖην</i> | <i>ἡγμένος εῖην</i> | <i>πεπεισμένος εῖην</i> |
| INFINITIVE. | | | |
| Present, <i>-εσθαι</i> | <i>τρίβεσθαι</i> | <i>ἄγεσθαι</i> | <i>πείθεσθαι</i> |
| Perfect, <i>-(σ)θαι</i> | <i>τετριψθαι</i> | <i>ἤχθαι</i> | <i>πεπείσθαι</i> |
| PARTICIPLES. | | | |
| Present, <i>-όμενος</i> | <i>τριβόμενος</i> | <i>ἀγόμενος</i> | <i>πειθόμενος</i> |
| Perf. redup. <i>-μένος</i> | <i>τετριμμένος</i> | <i>ἡγμένος</i> | <i>πεπεισμένος</i> |
| Middle only. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Future, <i>-σομαι</i> | <i>τρίψομαι</i> | <i>ἄξομαι</i> | <i>πείσομαι</i> |
| 1st Aor. <i>-σάμην</i> | <i>ἐτριψάμην</i> | <i>ἤξάμην</i> | <i>ἐπεισάμην</i> |
| IMPERATIVE. | | | |
| 1st Aor. <i>-σαι</i> | <i>τριψαι</i> | <i>ἄξαι</i> | <i>πείσαι</i> |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| 1st Aor. <i>-σωμαι</i> | <i>τριψωμαι</i> | <i>ἄξομαι</i> | <i>πείσωμαι</i> |
| OPTATIVE. | | | |
| Future, <i>-σοίμην</i> | <i>τριψοίμην</i> | <i>ἄξοίμην</i> | <i>πεισοίμην</i> |
| 1st Aor. <i>-σαίμην</i> | <i>τριψαίμην</i> | <i>ἄξαίμην</i> | <i>πεισαίμην</i> |
| INFINITIVE. | | | |
| Future, <i>-σεσθαι</i> | <i>τρίψεσθαι</i> | <i>ἄξεσθαι</i> | <i>πείσεσθαι</i> |
| 1st Aor. <i>-σασθαι</i> | <i>τριψασθαι</i> | <i>ἄξασθαι</i> | <i>πείσασθαι</i> |

| Stem, <i>τριβ-</i> | <i>ἀγ-</i> | <i>πειθ-</i> | |
|------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| PARTICIPLE. | | | |
| Future, <i>-σόμενος</i> | <i>τριψόμενος</i> | <i>ἄξόμενος</i> | <i>πεισόμενος</i> |
| 1st Aor. <i>-σάμενος</i> | <i>τριψάμενος</i> | <i>αἰσάμενος</i> | <i>πεισάμενος</i> |
| Passive only. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Future, <i>-θήσομαι</i> | <i>τριφθήσομαι</i> | <i>ἄχθήσομαι</i> | <i>πεισθήσομαι</i> |
| 1st Aor. <i>-θήν</i> | <i>ἐρίφθην</i> | <i>ἤχθην</i> | <i>ἐπίσθην</i> |
| IMPERATIVE. | | | |
| 1st Aor. <i>-θητι</i> | <i>τρίφθητι</i> | <i>ἄχθητι</i> | <i>πίσθητι</i> |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| 1st Aor. <i>-θῶ</i> | <i>τριφθῶ</i> | <i>ἄχθῶ</i> | <i>πίσθῶ</i> |
| OPTATIVE. | | | |
| Future, <i>-θησοίμην</i> | <i>τριφθησοίμην</i> | <i>ἄχθησοίμην</i> | <i>πεισθησοίμην</i> |
| 1st Aor. <i>-θείην</i> | <i>τριφθείην</i> | <i>ἄχθείην</i> | <i>πεισθείην</i> |
| INFINITIVE. | | | |
| Future, <i>-θήσεσθαι</i> | <i>τριφθήσεσθαι</i> | <i>ἄχθήσεσθαι</i> | <i>πεισθήσεσθαι</i> |
| 1st Aor. <i>-θῆναι</i> | <i>τριφθῆναι</i> | <i>ἄχθῆναι</i> | <i>πεισθῆναι</i> |
| PARTICIPLES. | | | |
| Fut. <i>-θησόμενος</i> | <i>τριφθησόμενος</i> | <i>ἄχθησόμενος</i> | <i>πεισθησόμενος</i> |
| 1st Aor. <i>-θείς</i> | <i>τριφθείς</i> | <i>ἄχθείς</i> | <i>πεισθείς</i> |
| VERBALS. | | | |
| <i>-τός</i> and <i>-τέος</i> | <i>τριπτός</i> | <i>ἄκτός</i> | <i>πειστός</i> |
| | <i>τριπτέος</i> | <i>ἄκτέος</i> | <i>πειστέος</i> |

Note.—The Future Perfect, “Paulc-post Future” (see § 65, α, 7) is once found in the New Testament: *κεκράξονται* (Luke xix. 40) from *κράζω* (stem, *κραγ-*, § 85, α, 2, ii.) But as this is the only instance, the tense has not been given in the paradigm.

85. Before treating of the remaining class of consonant-verbs, *i.e.*, those with a liquid stem-ending, it is necessary to notice a most important modification to which very many mute verbs, as well as those of other classes, are subjected.

a. In the examples given, the stem appears full and unaltered in the Present tense. *Τρίβω* is from the stem *τριβ*, *ἄγω* from *ἀγ*, and *πείθω* from *πειθ*. There are, however, many verbs in which *the stem is modified* in the formation of the Present. It is therefore requisite to note two main points: first, *the stem of the Verb*, from which all the tenses are derived; and secondly, *the stem of the Present*, as found in Lexicons and Vocabularies.

(1) Labial stems are modified by the introduction of *-τ-* before the termination. Thus;—stem *τυπ*, *strike*, Present *τύπτω*; stem *βλαβ*, *hurt*, Present *βλάπτω* (for *βλάβ-τ-ω*, § 4, *d*, 2); stem *ρίψ*, *throw*, Present *ρίπτω* (for *ρίψ-τ-ω*, § 4, *d*, 2).

(2) Guttural stems are modified by changing the stem-ending (i) into *-σσ-*, or its equivalent *-ττ-*. Thus from the stem *ταγ*, *set in order*, we have Present *τάσσω* or *τάττω*; (ii) into *-ι-*, *e.g.*, stem *κραγ*, *cry out*, Present *κράζω*.

(3) Dental stems are modified by changing the stem-ending into *-ι-*: thus, from the stem *φραδ*, *tell*, comes the Present *φράζω*.

It will be seen that, as the Present termination *-ζω* may be derived either from a guttural or a dental stem, a knowledge of the verb will be required before deciding to which of the two to refer it.*

b. The tenses of these “strengthened” verbs, as they are called, are formed, from the *verbal stem*, according to the rules before given. Thus—

* The original modification of guttural and dental stems was probably by the insertion of a short vowel (*ι* or *ε*) after the characteristic. So *ταγ*, *ταγίω*, *τάσσω*; *φραδ*, *φραδέω*, *φράζω*. The softening occasioned by the vowel may be compared with the effect of *ι* upon *τ* in the termination *-τιον*.

| | | | | |
|---------|-------------------|-------|-----------|--------------|
| τύπτω, | <i>to strike</i> | τυπ- | fut. τύψω | perf. τέτυφα |
| βλάπτω, | <i>to hurt</i> | βλαβ- | „ βλάβω | „ βέβλαφα |
| ρίπτω, | <i>to throw</i> | ριφ- | „ ρίψω | „ ῥέριφα |
| τάσσω, | <i>to arrange</i> | ταγ- | „ τάξω | „ τέταχα |
| κράζω, | <i>to cry</i> | κραγ- | „ κράξω | „ κέκραχα |
| φράζω, | <i>to tell</i> | φραδ- | „ φράσω | „ πέφρακα |

c. Every class of mute verbs (as well as others, on which see hereafter) may receive modification by the insertion of a vowel in a short stem-syllable, so as to form a diphthong. Thus *φυγ-*, *flee*, gives *φεύγω*, and *λιπ-*, *leave*, *λείπω*. Only, in this case, the Future and Perfect are formed from the stem of the Present, as *λείπω*, *λείψω*, *λείπειν*.

86. The most important point connected with the modification of the stem is the introduction, into the verbs so characterized, of a set of “secondary” tenses, in which the unmodified stem appears. These tenses, except in special cases, are of precisely similar meaning to the corresponding “primary” tenses. For example, the difference between the First and the Second Aorist is a difference of form only. The same remark can hardly be applied so unreservedly to the First and Second Perfect; but the instances of difference belong rather to the Lexicon than to the Grammar, and will be explained in the Vocabulary.

A few verbs unmodified, as *ἔχω*, have a Second Aorist, as will be afterwards noted. Occasionally, too, the Second Aorist differs in meaning from the First. The above rule, however, is general.

87. SECOND AORIST.

The *Second Aorist Active* in the Indicative resembles the Imperfect, in the other moods the Present, except that the Imperfect is taken from the modified, the Second Aorist from the original stem.

Thus from *φεύγω* (*φυγ-*), *to flee*—

Imperfect, *ἔφευγον*, *ἔφευγες*, *ἔφευγε(ν)*, *ἐφεύγομεν*, κ.τ.λ.

Sec. Aorist, *ἔφυγον*, *ἔφυγες*, *ἔφυγε(ν)*, *ἐφύγομεν*, κ.τ.λ.

The augment and the terminations of the two tenses will be seen to be exactly alike.

In the moods after the Indicative, the Second Aorist drops the augment and follows the Present in termination, but accentuates the final syllable of the Infinitive (perispomenon) and Participle (oxytone).

With these explanations, the Second Aorist Active paradigm will present no difficulty.

| | <i>τύπτω, to strike.</i> | <i>λείπω, to leave.</i> |
|--------------|--------------------------|-------------------------|
| | Stem <i>τυπ-</i> | <i>λιπ-</i> |
| Indicative, | <i>ἔτυπον</i> | <i>ἔλιπον</i> |
| Imperative, | <i>τύπε</i> | <i>λίπε</i> |
| Subjunctive, | <i>τύπω</i> | <i>λίπω</i> |
| Optative, | <i>τύποιμι</i> | <i>λίποιμι</i> |
| Infinitive, | <i>τυπέιν</i> | <i>λιπέιν</i> |
| Participle, | <i>τυπών, οὔσα, όν</i> | <i>λιπών</i> |

δ. The Second Aorist Middle follows exactly the same analogy. The Imperative, however, is perispomenon, the Infinitive paroxytone.

| | | |
|--------------|------------------|------------------|
| Indicative, | <i>ἐτυπόμην</i> | <i>ἐλιπόμην</i> |
| Imperative, | <i>τυποῦ</i> | <i>λιποῦ</i> |
| Subjunctive, | <i>τύπωμαι</i> | <i>λίπωμαι</i> |
| Optative, | <i>τυποίμην</i> | <i>λιποίμην</i> |
| Infinitive, | <i>τυπέσθαι</i> | <i>λιπέσθαι</i> |
| Participle, | <i>τυπόμενος</i> | <i>λιπόμενος</i> |

c. Second Aorist Passive.—Here the mood and tense-endings are like those of the passive First Aorist, the difference being that the unmodified root is used instead of the aspirated form with -θ-. First Aorist, *ἐρύθθην*; Second Aorist, *ἐρύτην*. In the Imperative

second person, -θι is found instead of -τι. One paradigm of this tense will suffice :—

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| Indicative, ἐτύπην | Optative, τυπέην |
| Imperative, τύπηθι, τυπήτω | Infinitive, τυπήναι |
| Subjunctive, τυπῶ | Part. τυπείς, τυπέισα, τυπέν |

88. SECOND FUTURE.

a. In the Passive voice, there is a *Second Future* connected with the Second Aorist, exactly as the First Future is connected with the First Aorist. Thus from τύπτω we have, First Aor. pass., ἐτύφθην; First. Fut., τυφθήσομαι; Second Aor., ἐτύπην; Second Fut., τυπήσομαι. The paradigm is as follows :—

| | |
|-----------------------|-------------------------|
| Indicative, τυπήσομαι | Infinitive, τυπήσεσθαι |
| Optative, τυπησούμην | Participle, τυπησόμενος |

89. SECOND PERFECT.

b. The *Second Perfect* belongs to the Active voice only, and is distinguished from the ordinary Perfect of mute verbs by having the unmodified stem without the aspirate. Thus: τύπτω (τυπ-). First Perf., τέτυφα; Second Perf., τέτυπα. The tense is of rare occurrence, and its special significance will have to be explained in individual cases. It occurs in some verbs that do not modify their stem. The *Second Pluperfect* accompanies it, where found. One paradigm here also will be sufficient. Second Perfect of πράσσω (πραγ-), to do :—

| | |
|---------------------------------|------------------------|
| Indicative, πέπραγα | Optative, πεπράγοιμι |
| „ Plup. (ἐ)πεπράγειν | Imperative, πέπραγε |
| Subjunctive, πεπράγω | Infinitive, πεπραγέναι |
| Participle, πεπραγώς, -υῖα -ός. | |

90. GENERAL RULES FOR THE SECOND TENSES.

(1) These do not occur in the pure verbs, or in verbs having a dental, τ, δ, θ (t), for their characteristic.

(2) The same verb very seldom takes both First and Second Aorists in the Active or Middle.

(3) The Passive may have both First and Second Aorist and Future.

(4) When both First and Second Perfect active are found, the former is often transitive, the latter intransitive. *πέπραχα*, *I have done*; *πέπραγα*, *I have fared* (compare English, "How do you do?").

REMARK.—For the vowel-modifications of the second tenses, see the sections on Tense-formation, §§ 93—99.

Exercise 11.—On Mute Verbs.

[*Vocabulary, from the "Sermon on the Mount."*—(1) LABIAL STEMS: βλέπω, *to see*; ἀλείφω, *to anoint*; θλίβω, *to straiten*; κρύπτω, *to hide*; νίπτω, *to wash*; στρέφω, *to turn*; τρέφω (θρεφ-), *to nourish*.

(2) GUTTURAL STEMS: ἄγω, *to lead*; διώκω, *to pursue*; ἔχω (έχ), *to have*; λέγω, *to say*; προσεύχομαι, *to pray* (dep.).

(3) DENTAL STEMS: ψεύδομαι, *to lie* (dep.); ονειδίζω, *to reproach*; δοξάζω, *to glorify*; νομίζω, *to suppose*; νήθω, *to spin*; ἀγιάζω, *to hallow*.

Analyze and translate the following words:—δεδιωγμένοι, ονειδίσωσιν, διώξουσιν, ψευδόμενοι, ἐδίωξαν, κρυβῆναι, δοξάσωσιν, νομίσητε, ἔχει, στρέψον, προσεύχεσθε, διωκόντων, ἔχετε, βλέπων, προσεύχη, πρῶσευξαι, προσευχόμενοι, ἀγιασθήτω, ἀλειψαι, νίψαι, βλέπων, κλέπτουσι, νήθει, λέγοντες, στράφεντες (see § 98, d), τεθλιμμένη.

Also the following: ἡλειψε, ἡγιασμένοι, ἀγιάσαι, ἐδίωκον, κεκρυμμένα, κρύψατε, εἶχον, ἔξω, ἔχον, ἐψεύσω, ψεύσασθαι, ἐθρέψαμεν, νίψης, ἔστρεψε, λεγόμενος, λεχθεὶς, προσήυχετο, προσευξάμενοι, θρέψω.

91. LIQUID VERBS.

Verbs with the stem-endings λ, μ, ν or ρ, present many variations from the foregoing models, which will be noticed

in the sections on Tense-formation. It will be sufficient, as introductory to the paradigm, to observe—

a. The stem of these verbs is generally modified in the Present: *e. g.*, stem ἀγγελ-, *announce*, Present act. ἀγγέλλω; φαν-, *appear*, Pres. φαίνω.

b. The Future active originally ended in -έσω, middle -έσομαι; but the σ being dropped (see a similar case in Nouns, § 30, iv.), two vowels are brought together, and contraction ensues. Thus, ἀγγελ-, Fut. (ἀγγελέ-σ-ω, ἀγγελέ-ω) ἀγγελῶ; middle (ἀγγελέ-ε-σομαι, ἀγγελέ-ομαι), ἀγγελοῦμαι. The Future, active and middle, of liquid verbs is therefore declined like the Present of contracted pure verbs with stem-ending ε-.

c. The First Aorist active and middle follows the Future in the omission of the σ, but lengthens the vowel of the preceding syllable. Thus:—

| | | |
|-----------------------|------------|----------------|
| φᾶν-, | fut. φανῶ, | 1st Aor. ἔφηνα |
| ἀγγελ-, | „ ἀγγελῶ, | „ ἤγγειλα |
| κρίν-, <i>judge</i> , | „ κρίνῶ, | „ ἔκρινα |
| σῖρ-, <i>drag</i> , | „ σῦρῶ, | „ ἔσῦρα |

d. In the Perfect active, as ν- and μ- cannot come before -κ, various expedients are adopted. κρίνω, *to judge*, κλίνω, *to bend*, πλύνω, *to wash*, drop the ν (κέκρικα, &c.) Other verbs, as φαίνω, adopt a Second Perfect, lengthening the vowel as in the Aorist (πέφηνα). Others, again, form the Perfect as from a pure root in ε-, as μένω, *to remain*, μεμένηκα, as if from μενέω.

e. In the Perfect passive, ν- is changed into σ- or into μ- before -μαι, as, from φαν-, πέφασμαι instead of πέφαν-μαι, and from ξηραν-, ἐξήραμμαι instead of ἐξήραν-μαι. The three verbs which drop ν- before -κα in the Perfect active lose it also in the Perfect and First Aorist passive. Thus, κέκριμαι, ἐκρίθην. Those verbs which assume a root in ε- for the Perfect active, construct the passive Perfect and First Aorist after the same analogy.

92. PARADIGMS.

| | Stem, ἀγγελ- | κρίν- | ἀρ- |
|----------------|-----------------------|-----------------|---------------|
| | Strengthened, ἀγγελλ- | κρίν- | αἰρ- |
| Active. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλω | κρίνω | αἶρω |
| Imperfect, | ἡγγέλλον | ἔκρινον | ἦρον |
| Future sing. | ἀγγελῶ | κρινῶ | ἀρῶ |
| „ „ | ἀγγελεῖς | κρινεῖς | ἀρεῖς |
| „ „ | ἀγγελεῖ | κρινεῖ | ἀρεῖ |
| „ plur. | ἀγγελοῦμεν | κρινοῦμεν | ἀροῦμεν |
| „ „ | ἀγγελεῖτε | κρινεῖτε | ἀρεῖτε |
| „ „ | ἀγγελοῦσι(ν) | κρινοῦσι(ν) | ἀροῦσι(ν) |
| 1st Aorist, | ἡγγεῖλα | ἔκρινα | ἦρα |
| Perfect, | ἡγγελκα | κέκρικα | ἦρκα |
| Pluperfect, | ἡγγέλκειν | (ἐ)κεκρίκειν | ἦρκειν |
| 2nd Aorist, | ἡγγελον | | ἦρον |
| IMPERATIVE. | | | |
| Present, | ἄγγελλε | κρίνε | αἶρε |
| 1st Aorist, | ἄγγειλον | κρίνον | ἄρον |
| Perfect, | ἡγγελκε | κέκρικε | ἦρκε |
| 2nd Aorist, | ἄγγελε | | ἄρε |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλω | κρίνω | αἶρω |
| 1st Aorist, | ἀγγείλω | κρίνω | ἄρω |
| Perfect, | ἡγγέλκω | κεκρίκω | ἦρκω |
| 2nd Aorist, | ἀγγέλω | | ἄρω |
| OPTATIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλοιμι | κρίνοιμι | αἶροιμι |
| Future, | ἀγγελοῖμι οἰοίην | κρινοῖμι οἰοίην | ἀροῖμι οἰοίην |
| 1st Aorist, | ἀγγέλαιμι | κρίναιμι | ἄραιμι |
| Perfect, | ἡγγέλκοιμι | κεκρίκοιμι | ἦρκοιμι |
| 2nd Aorist, | ἀγγέλοιμι | | ἄροιμι |

| | Stem, ἀγγελ- | κρίν- | ἄρ- |
|---------------------|-----------------------|-----------------|--------------|
| | Strengthened, ἀγγελλ- | κρίν- | αἰρ- |
| INFINITIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλειν | κρίνειν | αἴρειν |
| Future, | ἀγγελεῖν | κρινεῖν | ἄρεῖν |
| 1st Aorist, | ἀγγεῖλαι | κρίναι | ἄραι |
| Perfect, | ἡγγελέναι | κεκριέναι | ἡρέκειναι |
| 2nd Aorist, | ἀγγελεῖν | | ἄρεῖν |
| PARTICIPLES. | | | |
| Present, | ἀγγέλλων | κρίνων | αἴρων |
| Future, | ἀγγελῶν | κρινῶν | ἄρων |
| 1st Aorist, | ἀγγείλας | κρίνας | ἄρας |
| Perfect, | ἡγγελκώς | κεκρικώς | ἡρκώς |
| 2nd Aorist, | ἀγγελῶν | | ἄρων |
| Middle and Passive. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλομαι | κρίνομαι | αἴρομαι |
| Imperfect, | ἡγγελλόμην | ἐκρινόμην | ἡρόμην |
| Perfect, | ἡγγελμαι | κέκριμαι | ἡρμαι |
| Pluperfect, | ἡγγέλμην | (ἐ)κεκρίμην | ἡρμην |
| IMPERATIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλου | κρίνου | αἴρου |
| Perfect, | ἡγγελσο, -θω | κέκρισο, -σθω | ἡρσο, ἡρθω |
| | κ.τ.λ. | | |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλωμαι | κρίνωμαι | αἴρωμαι |
| Perfect, | ἡγγελμένος ᾧ | κεκοιμένος ᾧ | ἡρμένος ᾧ |
| OPTATIVE. | | | |
| Present, | ἀγγελλοίμην | κρινοίμην | αἰροίμην |
| Perfect, | ἡγγελμένος εἶην | κεκριμένος εἶην | ἡρμένος εἶην |

| | Stem, ἀγγελ- | κρίν- | ἀρ- |
|--------------|---|------------|-----------|
| | Strengthened, ἀγγελλ- | κρίν- | αἰρ- |
| INFINITIVE. | | | |
| Present, | ἀγγέλλεσθαι | κρίνεσθαι | αἰρέσθαι |
| Perfect, | ἤγγέλθαι | κεκρίσθαι | ἤρθαι |
| PARTICIPLES. | | | |
| Present, | ἀγγελλόμενος | κρινόμενος | αἰρόμενος |
| Perfect, | ἤγγελμένος | κεκριμένος | ἤρμένος |
| Middle only. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Future, | ἀγγελοῦμαι | κρινοῦμαι | ἀροῦμαι |
| 1st Aorist, | ἤγγειλάμην | ἐκρινάμην | ἤράμην |
| 2nd Aorist, | ἀγγελόμην | | ἠρόμην |
| IMPERATIVE. | | | |
| 1st Aorist, | ἄγγειλαι | κρίναι | ἄραι |
| 2nd Aorist, | ἀγγελοῦ | | ἀροῦ |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| 1st Aorist, | ἀγγείλωμαι | κρίνωμαι | ἄρωμαι |
| 2nd Aorist, | ἀγγέλωμαι | | ἄρωμαι |
| OPTATIVE. | | | |
| Future, | ἀγγελοίμην, οἶο, κρινοίμην, οἶο, ἀροίμην, οἶο, οἶτο κ.τ.λ. | | |
| 1st Aorist, | ἀγγειλαίμην | κριναίμην | ἀραίμην |
| 2nd Aorist, | ἀγγελοίμην | | ἀροίμην |
| INFINITIVE. | | | |
| Future, | ἀγγελεῖσθαι | κρινεῖσθαι | ἀρεῖσθαι |
| 1st Aorist, | ἀγγεῖλασθαι | κρίνασθαι | ἄρασθαι |
| 2nd Aorist, | ἀγγελέσθαι | | ἀρέσθαι |

| Stem, ἀγγελ- | κρῖν- | ἀρ- |
|-----------------------|--------------------------|-----------|
| Strengthened, ἀγγελλ- | κρῖν- | αἰρ- |
| PARTICIPLES. | | |
| Future, | ἀγγελοῦμενος κρινούμενος | ἀρούμενος |
| 1st Aorist, | ἀγγειλάμενος κρινάμενος | ἀράμενος |
| 2nd Aorist, | ἀγγελόμενος | ἀρόμενος |
| Passive only. | | |
| INDICATIVE. | | |
| 1st Future, | ἀγγελθήσομαι κριθήσομαι | ἀρθήσομαι |
| 1st Aorist, | ἡγγέλθην ἐκρίθην | ἤρθην |
| 2nd Aorist, | ἡγγέλην | ἤρην |
| 2nd Future, | ἀγγελήσομαι | ἀρήσομαι |
| IMPERATIVE. | | |
| 1st Aorist, | ἀγγέλθητι κρίθητι | ἄρθητι |
| 2nd Aorist, | ἀγγέληθι | ἔρηθι |
| SUBJUNCTIVE. | | |
| 1st Aorist, | ἀγγελθῶ κριθῶ | ἀρθῶ |
| 2nd Aorist, | ἀγγελῶ | ἀρῶ |
| OPTATIVE. | | |
| 1st Future, | ἀγγελθῶσιν κριθῶσιν | ἀρθῶσιν |
| 1st Aorist, | ἀγγελθείην κριθείην | ἀρθείην |
| 2nd Aorist, | ἀγγελεῖην | ἀρείην |
| 2nd Future, | ἀγγελησώμεν • | ἀρησώμεν |
| INFINITIVE. | | |
| 1st Future, | ἀγγελθήσθαι κριθήσθαι | ἀρθήσθαι |
| 1st Aorist, | ἀγγελθῆναι κριθῆναι | ἀρθῆναι |
| 2nd Aorist, | ἀγγελῆναι | ἀρῆναι |
| 2nd Future, | ἀγγελήσθαι | ἀρήσθαι |

| | Stem, ἀγγελ- | κρίν- | ἄρ- |
|-------------|-----------------------|--------------|-------------|
| | Strengthened, ἀγγελλ- | κριν- | αἰρ- |
| | PARTICIPLES. | | |
| 1st Future, | ἀγγελησόμενος | κριθησόμενος | ἄρθησόμενος |
| 1st Aorist, | ἀγγελθείς | κριθείς | ἄρθείς |
| 2nd Aorist, | ἀγγελείς | | ἄρείς |
| 2nd Future, | ἀγγελησόμενος | | ἀρησόμενος |
| | VERBALS. | | |
| | ἀγγελτός | κριτός | ἄρτός |
| | ἀγγελτέος | κριτέος | ἄρτέος |

* * It is not to be supposed that all the above forms are actually in use. They are given as παραδείγματα, *examples*, of words that may occur.

Exercise 12.—On Liquid Verbs.

I. [*Vocabulary, from the "Sermon on the Mount."*—αὐξάνω, *to grow, to increase*; βάλλω, *to throw, cast*; θέλω, *to will* (augment with η, comp. § 94, II.); κρίνω, *to judge*; μωραίνω, *to corrupt*; σπείρω, *to sow*; φαίνω, *to show* (Second Aorist, passive or middle, *appear*); χαίρω, *to rejoice*.]

II. Analyze and translate the following forms:—χαίρετε, μωρανθή, βληθήναι (see § 98, c), βληθήση, βάλε, βληθῆ, θέλοντι, κριθῆναι, φανῆς, σπείρουσιν, αὐξάνει, βαλλόμενον, κριθῆτε, κριθήσεσθε, βάλητε, θέλητε.

Also the following:—θέλει, ἤθελον, ἠθέλησα, θέλοντες, κρίνει, κρινεῖ, κρίνατε, ἐμωράνησαν, ἐμώραnen, σπείρων, σπαρείς, ἐσπαρμένον, ἐφάνη, φαίνεσθε, φανείται, βάλε, βλήθητε, βάλλειν, βαλεῖν, βάλλω, βαλῶ.

93. NOTES ON THE TENSES.

The foregoing paradigms have fully given the typical forms of the First Conjugation, *i.e.*, of the great majority of verbs, and of most of the tenses in *all* verbs. Many minute variations must now be noticed, with apparent irregularities, which for the most part can themselves be reduced to rule, or explained by some early usage of the language.

Accentuation.—It may be repeated at the outset from § 73, that *verbal forms mostly retract the accent, i.e.*, throw it back as far as possible. Exceptions are noted below under the different Tenses. When the accent falls on the penultimate, *e.g.*, in dissyllables, a long vowel is circumflexed, in certain forms, as has been already shown.

94. THE PRESENT AND IMPERFECT : ACTIVE, MIDDLE AND PASSIVE.

I. The Present Indicative Active, first person (the form usually given in Lexicons, Vocabularies, and Concordances*) contains the verbal stem, *often modified*.

The principal forms of modified stem are as follows :—

1. Labial stem-endings, strengthened by τ-. (See § 85, a, 1.)
2. Short stem-syllables lengthened. (See § 85, c.)
3. The euphonic σσ-, ττ-, for a guttural characteristic; ζ- for dental, or occasionally for γ-. (See § 85, a, 2, 3.)
4. λλ- for the characteristic λ-. (See *note*, § 85.)
5. The letter ν- affixed to the stem-syllable.

This may take place in different ways.

- a. To a pure stem, simply affixed : •

Thus from φθα-, φθάνω, *to anticipate*.
from πι-, πίνω, *to drink*.

- b. Two consonant stems follow this model :

from καμ-, κáμνω, *to be weary*.
from βak-, βáκνω, *to bite*.

* Bruder's Concordance, 4to (Tauchnitz), gives the Present *Infinitive*.

- c. One affixes *νε-*, ἀφικ-, ἀφικνέσθαι, *to arrive*.
- d. To a pure stem lengthened, two verbs only :
 from βα-, βαίνω, *to go*.
 from ἐλα-, ἐλαύνω, *to drive*.
- e. To a consonant stem, with connective *α* :
 from ἁμαρτ-, ἁμαρτάνω, *to sin*.
 from λαβ-, λαμβάνω, *to take*.

In the last-mentioned verb, it will be seen that *μ* is also inserted in the stem-syllable. This is for *-ν*- (made *μ* before a labial, § 4, d, 5). So *μανθάνω*, *to learn*, from *μαθ-*, and other verbs. The stem appears in the Second Aorist, *ἤμαρτον*, *ἔλαβον*, *ἔμαθον*.

6. An alternative pure stem in *ε-*.

This appears generally in the Future, Aorist, and Perfect.

Thus *ἔχ-* and *σχε-*, *to have*, *ἔχω*, *ἔξω*, or *σχήσω*, *ἔσχηκα*; Second Aor., *ἔσχον*. *θελ-* and *θελε-* (also *ἔθελ-*), *to will*, *θέλω*, *θελήσω*, *ἔθελῃσα*. *μεν-* and *μενε-*, *to remain*, *μένω*, *μεμένηκα*.

Occasionally the *ε*-stem appears in the Pres. Thus *δοκ-* and *δοκε-*, *to appear*, *δοκῶ* (*δοκέω*), *δόξα*, *ἔδοξα*.

Some of the verbs under 5, e, have a similar alternative stem. Thus from *ἁμαρτάνω* we find *ἁμαρτήσω*, *ἡμάρτηκα*.

7. The *inchoative* form (so called because some verbs of this class denote the beginning of an action), in *σκ-* or *ισκ-*.

Pure stems add *-σκ-*, generally lengthening a short stem-vowel. So *θνα-*, transposed from *θαν-*, *to die*, *θνήσκω*, *ἔθανον*, Perf. *τέθνηκα*.

Consonant stems add *-ισκ-*, and often, as in 6, have an alternative stem in *ε-*. Thus *εὐρ-*, *εὔρε-*, *to find*, *εὐρίσκω*, *εὐρήσω*, *εὐρήκα*, *εὔρον*. *πάσχω*, *to suffer*, (*παθ-*, with alternative stem, *πενθ-*) has Second Aor. *ἔπαθον*, Second Perf. *πέπονθα*. *διδάσκω*, *to teach*, originally from *δα-*, assumes a mute guttural stem: Fut., *διδάξω*; First Aor. pass., *ἐδιδάχθην*.

Verbs of this class are very various in form, as exhibited in the Lexicon or Vocabulary.

8. Reduplicated stems, the initial consonant repeated with *ι*.

Four verbs of this class are of very common occurrence.

a. *γίνομαι* (deponent intransitive), *to become*, stem *γεν-*, by reduplication *γγεν-*, shortened into *γγιν-*, the second *γ-* being dropped for the sake of euphony; Impf., *ἐγγίνεμην*; Inf., *γίνεσθαι*; Second Aor., *ἐγενόμην*, *γενέσθαι*.

b. γινώσκω, *to become acquainted with, to know*. Stem γνο-, which becomes γνωσκ-, after the model of class 7; then by reduplication γιγνωσκ-, when γ- is dropped, as in the last instance; Fut., γνώσομαι; Perf., ἔγνωκα; Second Aor., ἔγνω (like second conjugation).

c. μνησκόμαι, *to remember* (deponent), from μνα-, μνήσομαι, ἐμνήσθην, μέμνημαι.

d. πίπτω, *to fall*. This is not a labial verb strengthened by τ-. Its root is πετ-, by reduplication πιπετ-. The weak vowel -ε- is then dropped, leaving πιπτ-. Second Aor., ἔπεσον, the σ- being softened from τ-; Fut., πεσοῦμαι; Perf., πέπτωκα. (Compare § 96, d.)

II. The IMPERFECT TENSE always follows the stem of the Present, the Augment being prefixed.

For the Augment, consult § 69. After the Augment, an initial -ρ- is doubled, as from ῥύομαι; Impf., ἐρρύνεμην; First Aor., ἐρρύνεσθην. A few verbs have the *Attic double augment* η instead of ε. Thus, μέλλω, *to be about to do a thing*, has ἔμελλον and ἡμελλον interchangeably. Ὀράω, *to see*, has a double augment also: Impf., ἐώρων; Perf., ἐώρᾱκα. (See further, under the Aorist, § 97.)

95. THE SECOND AORIST, ACTIVE AND MIDDLE.

This is the simplest of the Tenses (see § 87), and in general contains *the exact verbal stem*. Hence it is mainly found in verbs whose Present-stem is modified. So Imperf., ἔτυπον; Second Aor., ἔτυπον. In one verb, ἄγω, *to lead*, where the Present-stem is unmodified, the Second Aorist is distinguished from the Imperfect by a reduplication: Impf., ἤγον; Second Aor., ἤγαγον; Inf., ἀγαγεῖν.

Note.—Some short stem-syllables with ε- change this into α in the Second Aorist, as from στερεω, *to sow* (στερ-), ἔσταρον.

The Vowel Aorist.—A few pure stems (like the second conjugation, or “verbs in -μ”) affix the tense-endings to the stem, with lengthened vowel, rejecting the usual modal vowel.

Thus, γινώσκω (γνο-, see § 94, 8, b), ἔγνω.

δύνω, *to set*, as the sun (δν-), ἔδυν.

βαίνω, *to go* (βα-), ἔβην.

For the conjugation of these forms, see paradigms of verbs in -μι.

Accentuation.—The Second Aorist active infinitive circumflexes the final syllable; *τυπείν*; in the participle accents the stem-syllable -οντ, with a circumflex on the fem. where possible, *τυπών, τυποῦσα, τυπόν*. In the middle the imperative is perispomenon, *τυποῦ*; the inf. paroxytone, *τυπέσθαι*.

96. THE FUTURE, ACTIVE AND MIDDLE.

For the relation between the Future stem and the simple stem of the verb, consult § 85, *b, c*.

a. In pure stems, the vowel is lengthened before the Future characteristic -σ-. The stem-endings α- and ε- become η; ο- becomes ω; ι- and υ- are made long. Thus, *τιμάω, τιμήσω*; *φιλέω, φιλήσω*; *δηλώω, δηλώσω*; *λύω, λύσω*.

Exceptions: (i.) α- becomes ā- after a vowel or ρ. Thus:—

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| <i>έάω, to permit,</i> | <i>Fut. έάσομαι.</i> |
| <i>ιάμαι, to heal,</i> | <i>,, ιάσομαι.</i> |
| <i>πειράομαι, to try,</i> | <i>,, πειράσομαι.</i> |

So *πεινάω, to hunger,* *,, πεινάσω.*

χαλάω, to loosen, *,, χαλάσω.*

But *χράομαι, to use,* makes *χρήσομαι.*

(ii.) The following verbs do not lengthen their stem-endings for the Future:—*

| | |
|---|---------------------|
| <i>α-forms:</i> <i>γελάω, to laugh,</i> | <i>Fut. γελάσω.</i> |
| <i>κλάω, to break,</i> | <i>,, κλάσω.</i> |
| <i>ε-forms:</i> <i>άρκέω, to suffice,</i> | <i>,, άρκέσω.</i> |
| <i>έπαινέω, to praise,</i> | <i>,, έπαιnéσω.</i> |
| <i>καλέω, to call,</i> | <i>,, καλέσω.</i> |
| <i>τελέω, to finish,</i> | <i>,, τελέσω.</i> |
| <i>φορέω, to carry,</i> | <i>,, φορέσω.</i> |

b. Verbs in *ίζω* (stem ιδ-) usually drop the -σ- Future charac-

* Some of these verbs are *regular* in classic Greek.

teristic, replacing it by a contraction similar to that of the liquid verbs. This form is called the *Attic Future*.

| | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Thus: ἀφορίζω, <i>to separate</i> , | makes Fut. ἀφοριῶ. |
| ἐλπίζω, <i>to hope</i> , | „ ἐλπιῶ. |
| κομίζω, <i>to carry</i> , | „ κομιῶ, mid. κομιῶμαι. |
| καθαρίζω, <i>to purify</i> , | „ καθαριῶ and καθαρίσω. |
| βαπτίζω, <i>to baptize</i> , | „ βαπτίσω only. |
| σαλπίζω, <i>to sound a trumpet</i> , | „ σαλπίσω only.* |

But the verbs of this class which drop -σ- in the Future, resume it in the First Aorist; so far differing from the liquid verbs. •

c. Three verbs in -έω, originally -έφω, show the digamma (see § 29, iii.) in inflection, as υ:—

| | |
|------------------------|-----------------|
| πλέω, <i>to sail</i> , | Fut. πλεύσομαι. |
| πνέω, <i>to blow</i> , | „ πνεύσω. |
| ρέω, <i>to flow</i> , | „ ρεύσω. |

Another digammated verb, χέω, *to pour*, omits the σ altogether, and conforms to the Attic Future, retaining, however, the ε before the circumflexed final: ἐκχεῶ, *I will pour forth* (Acts ii. 17.)

In this class the First Aorist characteristic conforms to that of the Future. So ἔπνευσα. From ἐκχεῶ is formed First Aor. ἐξέχεα, uncontracted.

To the digammated verbs may be referred καίω, *to burn*, Fut. καύσω; κλαίω, *to weep*, Fut. κλαύσω and κλαύσομαι (Luke vi. 25; Rev. xviii. 9). (See d.)

d. Several active verbs of frequent occurrence have a Future in the middle form, still with active meaning; as—

| | |
|-----------------------------|--|
| ἀκούω, <i>to hear</i> , | Fut. ἀκοῦσομαι, or ἀκούσω. |
| ζάω, <i>to live</i> , | „ ζήσομαι or ζήσω. |
| λαμβάνω, <i>to take</i> , | „ λήψομαι (from λαβ-, ληψ-) |
| θαυμάζω, <i>to wonder</i> , | „ θαυμάσομαι, once. |
| φεύγω, <i>to flee</i> , | „ φεύξομαι. |
| πίνω, <i>to drink</i> , | „ πίομαι, -εσαι, -εται (Luke xvii. 8). |

* In classic Greek, σαλπίζω, from stem σαλπγγ-.

97. THE FIRST AORIST, ACTIVE AND MIDDLE.

a. *Connexion of the Aorist stem with that of the Future.*—1. In the pure and mute verbs, the σ of the Future is retained.

2. In the liquid verbs, the Aorist lengthens a short vowel before the stem-ending. Thus, $\sigma\pi\epsilon\rho$ -, to *sow*; Fut., $\sigma\pi\epsilon\rho\omega$; First Aor., $\xi\sigma\pi\epsilon\iota\rho\alpha$; and from $\acute{\alpha}\gamma\gamma\epsilon\lambda$ -, $\eta\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\alpha$.

Verbs in $\alpha\iota\nu\omega$, from the stem $\acute{\alpha}\nu$, generally have \tilde{a} in the Future, \bar{a} in the First Aorist. So $\lambda\epsilon\upsilon\kappa\alpha\iota\nu\omega$, to *whiten*; Fut., $\lambda\epsilon\upsilon\kappa\tilde{\alpha}\nu\omega$; First Aor., $\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\upsilon\kappa\bar{\alpha}\nu\alpha$. $\sigma\eta\mu\alpha\iota\nu\omega$, to *signify*; First Aor. inf., $\sigma\eta\mu\tilde{\alpha}\nu\alpha\iota$ (Acts xxv. 27). Similarly, $\acute{\epsilon}\pi\iota\phi\tilde{\alpha}\nu\alpha\iota$ (Luke i. 79), from $\acute{\epsilon}\pi\iota$, $\phi\alpha\iota\nu\omega$,* to *show, appear*. But $\kappa\epsilon\rho\delta\alpha\iota\nu\omega$, to *gain*, Fut. $\kappa\epsilon\rho\delta\tilde{\alpha}\nu\omega$, makes $\acute{\epsilon}\kappa\epsilon\rho\delta\eta\sigma\alpha$, as from an alternative pure root, $\kappa\epsilon\rho\delta\alpha$.

b. *Peculiarities of Augment.*—The double augment is occasionally found: $\acute{\alpha}\nu\omicron\iota\gamma\omega$, to *open*, $\acute{\alpha}\nu\acute{\epsilon}\phi\epsilon\alpha$, also $\eta\nu\omicron\iota\epsilon\alpha$; similarly, $\beta\omicron\upsilon\lambda\omicron\mu\alpha\iota$, to *will* (deponent), $\eta\beta\omicron\upsilon\lambda\eta\theta\eta\nu$ (2 John, 12), also, $\acute{\epsilon}\beta\omicron\upsilon\lambda\eta\theta\eta\nu$. Compound verbs prefix the augment to the verbal stem; but where the compound has lost its force, or has usurped the place of the simple verb, the augment may precede the whole verb. Thus, from $\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\epsilon\upsilon\omega$, $\acute{\epsilon}\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\epsilon\upsilon\sigma\alpha$, instead of $\pi\rho\omicron\epsilon\phi\eta\tau\epsilon\upsilon\sigma\alpha$. The prefix, $\epsilon\upsilon$, *well*, is sometimes augmented into $\eta\upsilon$ -, sometimes left unaltered. So from $\epsilon\upsilon\delta\omicron\kappa\acute{\epsilon}\omega$, to *be well pleased*, $\epsilon\upsilon\delta\omicron\kappa\eta\sigma\alpha$ (Matth. iii. 17), and $\eta\upsilon\delta\omicron\kappa\eta\sigma\alpha$ (Luke iii. 22). But a verbal stem after $\epsilon\upsilon$, beginning with α , ϵ , \omicron , is itself augmented. So from $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\acute{\iota}\varsigma\omicron\mu\alpha\iota$, to *preach the Gospel*, we have $\epsilon\upsilon\eta\gamma\gamma\epsilon\lambda\acute{\iota}\varsigma\omicron\mu\eta\nu$, not $\eta\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\acute{\iota}\varsigma\omicron\mu\eta\nu$.

The root $\acute{\alpha}\gamma$ -, to *break* (second conjugation, $\acute{\alpha}\gamma\gamma\upsilon\mu\iota$ (with prefix, $\kappa\alpha\tau\alpha$, makes First Aor. $\kappa\alpha\tau\acute{\epsilon}\alpha\zeta\alpha$ (John xix. 32), instead of $\kappa\alpha\tau\eta\zeta\alpha$. But as the ϵ - is found in the Future of the same verb ($\kappa\alpha\tau\epsilon\acute{\alpha}\zeta\omega$, Matth. xii. 20), and in the Second Aor. subj. pass. ($\kappa\alpha\tau\epsilon\alpha\gamma\tilde{\omega}\sigma\iota$, John xix. 31), it may mark a collateral form of the verb, and not be intended as an augment.†

The Aorist augment of the verb $\alpha\iota\rho\omega$ (see § 92) is variously printed η or $\acute{\eta}$. The latter is correct, as it is the *simple* stem which is lengthened.

Note. Some verbs in the LXX. have a kind of compound Aorist tense ("Alexandrian"), like the First in termination, but like the Second in tense-

* The classical First Aor. of $\phi\alpha\iota\nu\omega$ is $\xi\phi\eta\alpha$.

† Or it may be simply to distinguish the forms from those of $\kappa\alpha\tau\acute{\alpha}\gamma\omega$, to *lead down*.

form: i.e., attaching First Aorist terminations to the simple verbal stem. So in classic Greek, *ἤνεγκον* or *ἤνεγκα*. See § 103 (6). An instance in the New Testament of the Alexandrian Aorist is Heb. ix. 12, *εὐράμενος*. Many others occur in the most ancient MSS., and have been adopted into critical editions, as *ἔπασαν* (compare § 94, 8, *d*), and *εἴπα* in different numbers and persons; in imper., *εἰπάτωσαν* (Acts xxiv. 20).

Accentuation.—The active First Aor. Infinitive accents the penultimate, circumflexing all diphthongs and long vowels, as *φυλάξαι, πιστεῦσαι*. The act. Optative third pers. sing. has an acute accent on the same syllable, the *αι* being here regarded as long, as *πιστεύσαι*. The same form again is found in the middle Imperative; the *αι*, as usual, being treated as short, and the accent thrown back, as *πίστευσαι*. Only in monosyllabic stems, where the accent must be on the penultima, a long vowel is circumflexed, as *λύσαι*. To present the three cases at one view:

| | | | |
|---|------------------|--------------|-----------------|
| Act. Opt., 1st Aor., third pers. sing., | <i>πιστεύσαι</i> | <i>λύσαι</i> | <i>φυλάξαι.</i> |
| Active, 1st Aorist, infinitive, | <i>πιστεῦσαι</i> | <i>λύσαι</i> | <i>φυλάξαι.</i> |
| Middle, 1st Aorist, imperative, | <i>πίστευσαι</i> | <i>λύσαι</i> | <i>φύλαξαι.</i> |

98. THE AORISTS AND FUTURES PASSIVE.

a. The First Aorist, Future and Perfect (with the Pluperfect), Passive, have generally the same modification of the verbal root. Thus, from *τιμα-*, *ἐτιμήθην, τετίμημαι*; from *λυ-*, *ἐλύθην, λυθήσομαι, λελύμαι*; and from *πειθ-*, *ἐπείσθην, πεισθήσομαι, πέπεισμαι*. To know one of these Tenses is, therefore, a help to the knowledge of the rest. But *σώζω, to save*, makes *ἐσώθην* and *σέσωμαι*.

b. The chief variation in the stem-syllable of these tenses from the ordinary model is in the case of pure verbs. Usually, these lengthen the vowel stem-ending. In several verbs, however, the short vowel remains, as in *ἐδέθην, ἐλύθην*, and others. In many, again, the letter *σ* is inserted after the stem, as in *ἐτελέσθην* (Perf., *τετέλεσμαι*), *ἐχαλάσθην* (2 Cor. xi. 33), and from *ρύομαι to deliver*, *ἐρρύσθην* (2 Tim. iv. 17). Thus, also, from *ἀκούω, to hear*, *ἠκούσθην, ἀκουσθήσομαι, ἤκουσμαι*.

c. The transposition of a vowel and liquid, in short monosyllabic roots, is very common in these tenses. Thus, *βαλ-, to throw*, becomes *βλα-*, and gives *ἐβλήθην, βληθήσομαι, βέβλημαι*. The root

καλε, to call, is treated as *καλ*-, *κλα*-; First Aor. pass., *ἐκλήθην*; Fut., *κληθήσομαι*; Perf., *κέκλημαι*.

d. A weak vowel in a short liquid stem is often changed into *α*. This rule generally applies to the Perfects, Active and Passive, and to the Aorists and Futures Passive (sometimes also to the Second Aorist active: see § 95, note). Thus, from *ἵπποστέλλω*, to send forth (*στέλ*-), *ἀπέσταλκα*, *ἀπέσταλμαι*, *ἀπεστάλην*, *ἀποσταλήσομαι*. The verb *πίνω*, to drink (*καταπίνω*, to swallow), changes *ι* into *ο*. So we find *πέπωκα*, *κατεπόθην*, *καταποθήσομαι*.

e. The First Aorist and Future passive are chiefly found in pure stems and derivative verbs; the Second in original consonant-verbs. Where, too, the First would give an inharmonious concurrence of letters, the Second will usually be employed. Both are seldom used in the same verb. But a verb that has the First Aorist in the Active, may have the Second in the Passive, and *vice versa*.

For the usage of particular verbs, consult the Vocabulary. *πλήσσω*, *πληγ*-, to strike, makes Second Aor. *ἐπλήγην*; but in compounds *η* becomes *α*, as *ἐξεπλάγησαν* (Luke ii. 48); *φύω*, to grow, has the Second Aor. participle *φυνέν*, (Luke viii. 6, 8).

Irregularities of Augment in the Aorists passive.—*κατελήφθη*, in many copies of John viii. 4; *ἀπεκατεστάθη* (*ε* after both prepositions): Matth. xii. 13. From *ἀνοίγω* (compare § 99, *α*, 3), we find *ἠνοίχθην*, *ἀνεψύχθην*, *ῥνεψύχθην* (Rev. xx. 12); and Second Aor. *ἠνοίγην*, with Second Future, *ἀνοιγήσομαι*.

Accentuation.—The Aorists passive circumflex the Subjunctive mood-vowel throughout, and the penultimate of the Inf. -ῆναι. The participle accents the stem-syllable -εντ throughout, with a circumflex on the fem., wherever possible.

| | | |
|-----------------------|-------------------|----------------------------|
| Thus: <i>λυθείς</i> , | <i>λυθείσα</i> , | <i>λυθέν</i> , |
| <i>λυθέντος</i> , | <i>λυθείσης</i> , | <i>λυθέντος</i> , κ. τ. λ. |

99. THE PERFECT AND PLUPERFECT, ACTIVE, MIDDLE, AND PASSIVE.

a. For the Reduplication, see § 69. The following variations must be noted :—

1. A verb beginning with two consonants, other than a mute

followed by a liquid, or with a double consonant, takes *ε*. Thus, στεφανῶ, *to crown*, ἐστεφάνωκα, ἐστεφάνωμαι; ξηραίνω, *to wither*, ἐξήραμμαι. So when *ν* follows *γ*-, as from γνο-, ἔγνωκα.

2. The verb λάμβανω, λαβ-, takes *ει*- instead of the reduplication,* εἴληφα.

3. Some verbs beginning with *α*, *ε*, or *ο*, take a double reduplication in the active.

ἀκούω, *to hear*, ἀκήκοα.

(ἐλυθ-), *to come*, ἐλήλυθα. See § 103 (2).

The verb ἀνοίγω (see §§ 97, 98) may have a double reduplication in the perf. pass., ἠνεωγμένη (Rev. iv. 1).

4. The PLUPERFECT in the New Testament generally omits the augment, taking only the reduplication, as τεθεμελίωτο, *it had been founded* (Matt. vii. 25).

b. *Termination of the Active Perfect third person plural.*—Many MSS. frequently give this as *-αν*, like the First Aor. In John xvii. 7, the rec. text reads ἔγνωκαν.

c. The SECOND PERFECT active takes the termination of the First without the characteristic *-κ*- or aspirate, and often modifies a vowel in the stem-syllable, preferring *ο*. Thus, λέιπω, λέλοιπα, πάσχω (alternate stem, πένθ-), πέπονθα.

This tense is often intransitive; as from πείθω, *to persuade*, First Perf., πέπεικα, *I have persuaded*; but Second Perf., πεποθθα, *I have confidence, I fully believe*. To the class of Second Perfects belong the forms ἔοικα, *I am like* (φικ-); οἶδα, *I know* (φιδ-). (See § 103.)

When the stem-ending of the verb is an aspirate—mute, labial or guttural—the Perfect is in the Second, or unaltered, form: as from γραφ-, *to write*, γέγραφα.

d. Some peculiarities of the PERFECT PASSIVE have been noted under the head of the Aorist. Vowel changes in the stem-syllable are given in the *Lexicon or Vocabulary*. So, also, the insertion or otherwise of *-σ-* after a vowel stem-ending.

* So in classic Greek some other verbs, as λαγχάνω, εἰλυγα.

E.g., τρέφω, *to nourish* (θρεφ-), τέτροφα, τέθραμμαι. Again, θραύω, *to crush*, makes τέθραυσμαι (Luke iv. 18); but παύομαι, *to cease*, πέπαυμαι (1 Pet. iv. 10).

c. The FUTURE-PERFECT (passive in classic Greek; called often the paulo-post Future) is but the middle Future reduplicated. Luke xix. 40 is the only instance in the New Testament: κεκράζονται, *will immediately cry out*.

Accentuation.—The Perfect Infinitive accents the penultimate -έναι. In the active Participle, the stem-syllable, masc. -ον, fem. -υ, *as* accented all through, the latter circumflexed wherever possible.

| | | |
|----------|------------|----------|
| λελυκώς, | λελυκυῖα, | λελυκός, |
| λελυκός, | λελυκυίας, | λελυκός. |

In the middle and passive, the Infinitive accents the penult., circumflex on diphthongs and long vowels, βεβουλεῖσθαι, τετμήσθαι, τετύφθαι. The participle accents the penultimate; as λελυμένος, λελυμένη, λελυμένον.

100. DEPONENT VERBS.

Deponent verbs have no active voice, but may be either middle or passive in form. This is decided by the Aorist.

Thus: δέχομαι, *to receive*; First Aor., ἐδεξάμην (middle).

βούλομαι, *to wish*; First Aor., ἐβουλήθην (passive).

αἰσθάνομαι, *to perceive*; Second Aor., ᾔσθόμην (middle)

Some verbs have both Aorists, middle and passive, with the same meaning; as ἀποκρίνομαι, *to answer*; First Aor., ἀπεκρινάμην and ἀπεκρίθην, *I answered*.

Deponent transitives often have each tense with its proper force.

Thus: ἰάομαι, *to heal*; ἰασάμην, *I healed*; ἰάθην, *I was healed*.

λογίζομαι, *to reckon*; ἐλογισάμην, *I reckoned*; ἐλογίσθην, *I was reckoned*.

The verb γίγνομαι, or γίνομαι, *to become* (γεν-, see 94, 8, α) has the forms, Fut., γενήσομαι; First Aor., ἐγενήθην; Second Aor., ἐγενόμην; Perf., γέγονα (Second Perf.); rarely γεγέννημαι.

101. IMPERSONAL VERBS.

Impersonal verbs are used only in the Third Person singular, and are generally rendered into English with the pronoun *it*.

For the grammatical construction of impersonals, see § 171.

The chief impersonal verbs are δεῖ, *it is necessary*; *one ought* χρή, *it is expedient*, or *fitting*; πρέπει, *it becomes*; δοκεῖ, *it seems* μέλει, *it is a care*.

The following forms of these verbs almost all occur in the New Testament. The participle, it will be observed, is *neuter*. Some of the verbs are also found personally :—

| | | | | | |
|--------------|-------|---------|------------|----------|--------|
| Indic. Pres. | δεῖ, | χρή, | πρέπει, | δοκεῖ, | μέλει. |
| Imperf. | ἔδει, | ἐχρήν, | ἐπρεπε(ν), | ἐδόκει, | ... |
| First Aor. | ... | ... | ... | ἔδοξε(ν) | ... |
| Subj. | δέη | ... | ... | ... | ... |
| Inf. | δεῖν, | χρῆναι, | ... | ... | ... |
| Part. Pres. | δέον, | ... | πρέπον, | δοκούν, | ... |

From εἶμι, the substantive verb, is formed the impersonal ἔξεστι, *it is lawful*; part., ἔξον.

102. DEFECTIVE VERBS OF THE FIRST CONJUGATION.

The explanations given under the several Tenses have sufficiently accounted for most of the so-called “irregularities” in the conjugation of verbs in -ω.

Some verbs, however, of very frequent occurrence, are anomalous in another way.

The ancient Greek tongue, like all early languages, while destitute of words expressing the more complex ideas, had a redundancy of terms denoting some of the simplest actions. Hence arose many synonymous words, some of which, being evidently unnecessary, were afterwards dropped. But in several instances, of two or three verbs meaning the same thing, different tenses were discontinued in each, so that forms of distinct verbs had to be brought together to constitute a whole. Compare in English *go*, without a Preterite, and *went*, without a Present, except in some phrases, *wend*.

Occasionally, again, where the same tense of two synonymous verbs has been retained, it expresses two different shades of meaning.

103. The following are the principal verbs which thus derive their forms from different roots:—

(1) *αἰρέω*, to take (in comp., *καθαίρέω*, to take down; *προαίρέω*, to take beforehand, &c.); Mid., *αἰροῦμαι*, to choose; Principal Tenses, *αἰρήσω*, *αἰρήσομαι*, *ἤρηνκα*, *ἤρημαι*, *ἤρέθην*, *αἰρεθήσομαι*. From stem *αι-*; Second Aor. act., *εἶλον*; Inf., *ελεῖν*; mid., *εἰλόμην*; Inf., *ελέσθαι*.

(2) *ἔρχομαι*, to go, come; Impf., *ἤρχόμην*. Other tenses from stem *αιϝθ-*, lengthened into *αιανθ-* (Fut.), contracted into *αιθ-* (Second Aor.); Fut., *ελεύσομαι*; Perf., *ἐλήλυθα*; Plup., *ἐληλύθειν*; Second Aor., *ἦλθον*; in the several moods, *ἔλθε*, *ἔλθω*, *ἔλθοιμι*, *ἐλθεῖν*, *ἐλθών*. So many compounds.

(3) *ἐσθίω*, to eat; Impf., *ἥσθιον*; Second Aor. from *φαγ-*, *ἔφαγον*, *φαγείν*; Fut., *φάγομαι*, *φάγεσαι*, *φάγεται*, κ.τ.λ. So *κατεσθίω*, to devour.

(4) *ὁράω*, to see; Impf., *ἑώρων*; Perf., *ἑώρᾱκα*. Tenses from stem *οπ-*, *οπτ-*: Fut. *ὄψομαι*, *ὄψει*, *ὄψεται*; First Aor. subj., *ὄψωμαι* (once, Luke xiii. 28); First Aor. pass., *ὥφθην*, *ὀφθῆναι*; First Fut. pass., *ὀφθήσομαι*. Tenses from *φιδ-*: 2nd Aor., *εἶδον*, *ἴδω*, *ἰδεῖν*, *ἰδών* (*ἰδοῦ*, an old Imperfect middle used as an interjection, *behold!*); Second Perf., *ἰκνω* (= *have seen*) *οἶδα*, *οἶδας*, *οἶδε(ν)*, *οἶδαμεν*, *οἶδατε*, *οἶδασι(ν)* (in Imp., *ἴσθι*, *ἴστε*; Subj., *εἰδῶ*; Inf., *εἰδέναι*; Part., *εἰδώς*; Plup. ind., *ἰκνῶ*, *ἦδειν*); Fut., *εἰδήσω*, *shall know* (Heb. viii. 11).

(5) *τρέχω*, to run; Second Aor. from *δρεμ-*, *ἔδραμον*; Fut., *δραμοῦμαι* (LXX.)

(6) *φέρω*, to bear; Fut. from stem *οτ-*, *οἴσω*. Tenses from *ενεγκ-* or *ενεκ-*: First Aor. act., *ἤνεγκα*; Second Aor., *ἤνεγκον*, *ἐνεγκεῖν*; First Aor. pass., *ἠνέχθην*; Perf., *ἐνήνοχα*, with double reduplication. Compare *προσφέρω*, *εἰσφέρω*, κ.τ.λ.

(7) *εἶπον*; Second Aor., *ἔειπα* (supplies Present and Imperfect from *φημί*, second conjugation); stem, *ειπ-*; First Aor., *εἶπα*. Tenses from *ερ-*: Fut., *ἐρέω*, *ἐρῶ*; Perf., *ἔρηκα*; Perf. pass., *ἐῖρημαι*. Tenses from *ρη-*: First Aor. pass., *ἐρρέθην* or *ερρήθην*; Part., *ῤῥηθείς*.

IND.—Pres.

Imperf.

Future

1st Aor.

Perfect

Pluperf.

2nd Aor.

2nd Perf.

Pluperf.

Future

INF.—Pres.

2nd Aor.

2nd Perf.

IND.—Pres.

Perfect

IND.—Future

2nd Aor.

INF.—2nd Aor.

IND.—1st Aor.

Future

| to take | to go, come | to see | to run | to bear | to say |
|---------------------|-------------|-----------|-----------|-------------|-----------|
| αἰρέω | έρχομαι | ὀράω | τρέχω | φέρω | (φημί) |
| ... | ήρχόμην | έώρων | ... | έφερον | (έφην) |
| αἰρήσω | έλευσονται | ὄψομαι | δραμοῦμαι | οἶσω | έρῶ |
| ήρηκα | ... | ὠψάμην | ... | ήνεγκα | είπα |
| ... | έλήλυθα | έώρακα | ... | ένήνοχα | είρηκα |
| είλων | έληλύθειν | έωράκειν | ... | ... | ... |
| (Special signif.) | ήλθον | είδον | έδραμον | ήνεγκον | είπον |
| ... | ... | οἶδα | ... | ... | ... |
| ... | ... | ήδειν | ... | ... | ... |
| ... | ... | είδήσω | ... | ... | ... |
| αἰρέειν | έρχεσθαι | έσθίειν | τρέχειν | φέρειν | (φάναι) |
| έλεειν | έλθειν | φαγείν | δραμεῖν | ένεγκεῖν | είπεειν |
| ... | ... | είδέναι | ... | ... | ... |
| Middle and Passive. | | | | | |
| αἰρούμαι | ... | ὀπτάνομαι | ... | φέρομαι | ... |
| ήρημαι | ... | ... | ... | ... | είρημαι |
| Middle. | | | | | |
| αἰρήσομαι | ... | ... | ... | ... | ... |
| είλόμην | ... | ... | ... | ... | ... |
| είέσθαι | ... | ... | ... | ... | ... |
| Passive. | | | | | |
| ήρέθην | ... | ὤφθην | ... | ήνεχθην | { έρρήθην |
| αἰρεθήσομαι | ... | ὀφθήτομαι | ... | ένεχθήσομαι | { έρρέθην |

These forms are not all actually found in the New Testament, though most of them are. Other forms occur in Greek authors, and, if required, may easily be formed by the usual analogies.

Exercise 13.—On the Defective Verbs.

[The following forms, which should be carefully analyzed, are all from the "Sermon on the Mount," and illustrate the frequency with which this class of verbs occurs.

In addition to the meanings of the verbs given in their paradigms, and unnecessary, therefore, to repeat, it must be noted that the prefix *εις* denotes *into*; *ἐξ*, *out of*; *παρά*, *by* or *aside* (*παρέρχομαι*, *to pass away*); and *πρός*, *in addition to*. For further details, see § 147, *a*, and the Vocabulary.]

FORMS.—*ὄψονται*, *ἴδωσιν*, *οἶδε*, *οἶδατε*, *εἴπωσι*, *ἐρρέθη*, *εἶπη*, *ἐρεῖς*, *ἐροῦσι*, *ἦλθον*, *παρέλθῃ*, *εἰσελθῃτε*, *ἐλθών*, *ἐξελθῃς*, *εἴσελθε*, *ἐλθέτω*, *εἰσελθετε*, *εἰσερχόμενοι*, *εἰσελεύσεται*, *προσφέρῃς*, *πρόσφερε*, *εἰσενέγκῃς*, *ἔξελε*, *φάγητε*, *φάγωμεν*.

104. THE SECOND CONJUGATION, OR VERBS IN -μι.

The chief peculiarity of the Second Conjugation is that the Present and Imperfect tenses, and in many verbs the Second Aorist active and middle, affix the ancient terminations (see § 70)* to the stem, without a connecting vowel. The mood-vowels, however, of the Subjunctive and Optative are retained. The old Infinitive ending, -ναι, reappears.

The other tenses conform to the paradigm of the First Conjugation, with occasional exceptions, that will be noted in their place.

* These terminations are, in the Active, for the Present (as a *principal* tense), singular, -μι, -σι, -τι; plural, -μεν, -τε, -νσι; for the Imperfect and Second Aorist (as *historical*), singular, -ν, -ς, -ν (generally dropped); plural, -μεν, -τε, -σαν. The ancient Imperative ending, -θι, also appears. In several cases the terminations are slightly modified, as the paradigms will show. The analogy to the *Aorists passive* of the First Conjugation will be observed throughout, in form and accentuation.

105. MODIFICATIONS OF THE STEM.

Verbs in -μ modify the verbal stem in one or more of three ways.

a. A pure stem lengthens the vowel in the active indicative singular. Thus from φα-, *say*, we have first person, φη-μί; third person, φη-σί.

b. Most stems prefix a reduplication in the Present and Imperfect tenses. Thus, δο-, *give*, first becomes δω-, as above; then, δίδω-μ. So τίθημι, from θε-, *put*. The vowel preferred in this reduplication is ι. The root στα-, *place*, accordingly makes ἵσστημι, and ἐ-, *send*, ἔημι. Sometimes the stem is reduplicated within itself (the *Attic reduplication*, see also § 109, *a*), as, from δνα-, *profit*, δνίνημι. In other cases, a nasal -ν- is inserted, modified before labials into -μ-; thus παρ-, *burn*, gives πῖμπρημι.

c. Several verbs add the syllable -νυ- to the stem before the personal endings in the Present and Imperfect tenses. Pure stems take -ννυ-. Thus, δεικ-, *show*, gives δείκνυμι; and στρο-, *strew* or *bread* (with lengthened vowel, as above), στρώννυμι.

d. It is convenient, then, to mark two chief classes of verbs 1 -μ.

The *first* exhibits the simple lengthened stem, generally with reduplication preceding.

The *second* inserts -νυ- or -ννυ- between the stem and the personal endings.

106. PARADIGMS OF THE FIRST CLASS.

These also fall into two divisions. The former exhibits the normal forms; the latter contains a few verbs, with short monosyllabic stems, somewhat irregular in their conjugation, and, from their importance, requiring separate treatment. To the latter class belongs the *substantive verb*: εἰμί, *I am*: εἶναί, *to be*.

107. REGULAR FORMS, STEMS A-, E-, O-.

The tenses conjugated like those of verbs in -ω will be given at the end of the paradigms. The accent throughout is generally thrown back as far as possible. Exceptions will be noted.

ἵστημι, *to place*; τίθημι, *to put*; δίδωμι, *to give*.

| | Stem, <i>στα-</i> | <i>θε-</i> | <i>δο-</i> |
|-------------|--------------------|------------------|------------------|
| | Active. | | |
| | INDICATIVE. | | |
| Present, | ἵστημι | τίθημι | δίδωμι |
| | ἵστης | τίθης | δίδως |
| | ἵστησι(ν) | τίθησι(ν) | δίδωσι(ν) |
| | ἵσταμεν* | τίθεμεν | δίδομεν |
| | ἵστατε | τίθετε | δίδοτε |
| | ἵστασιν(ν) | τιθέασιν(ν) | διδόασιν(ν) |
| Imperfect, | ἵστην | ἐτίθην | ἐδίδων |
| | ἵστης | ἐτίθης | ἐδίδως |
| | ἵστη | ἐτίθῃ or ἐτίθει† | ἐδίδω or ἐδίδου‡ |
| | ἵσταμεν | ἐτίθεμεν | ἐδίδομεν |
| | ἵστατε | ἐτίθετε | ἐδίδοτε |
| | ἵστασαν | ἐτίθεσαν† | ἐδίδοσαν |
| 2nd Aorist, | ἔστην | | |
| | ἔστης | | |
| | ἔστη | | |
| | ἔστημεν | ἔθεμεν | ἔδομεν |
| | ἔστητε | ἔθετε | ἔδοτε |
| | ἔστησαν | ἔθεσαν | ἔδοσαν |

* Rom. iii. 31, has *ἵστωμεν*, a doubtful reading, as from a form of the First Conjugation contracted.

† 2 Cor. iii. 13; Acts iii. 2, have *ἐτίθουν*, as from a form of the First Conjugation contracted.

‡ Matt. xxvi. 26, &c. As from a form of the First Conj. contracted.

| Stem, <i>στα-</i> | <i>θε-</i> | <i>δο-</i> | |
|-------------------|--|--|--|
| | IMPERATIVE. | | |
| Present | <i>ἵστη</i> for <i>ἵσταθι</i> <i>ἵστάτω</i> <i>ἵστατε</i> <i>ἵστάτωσαν</i> | <i>τίθει</i> for <i>τίθετι</i> <i>τιθέτω</i> <i>τίθετε</i> <i>τιθέτωσαν</i> | <i>δίδου</i> for <i>δίδοθι</i> <i>διδότω</i> <i>δίδοτε</i> <i>διδότωσαν</i> |
| 2nd Aorist, | <i>στήθι</i> or <i>στά*</i> <i>στήτω</i> <i>στήτε</i> <i>στήτωσαν</i> | <i>θές</i> for <i>θέτι</i> <i>θέτω</i> <i>θέτε</i> <i>θέτωσαν</i> | <i>δός</i> for <i>δύθι</i> <i>δότω</i> <i>δότε</i> <i>δότωσαν</i> |
| | SUBJUNCTIVE. | | |
| Present, | <i>ἵστω</i> <i>ἵσθῃς</i> <i>ἵσθῃ</i> <i>ἵσθῶμεν</i> <i>ἵσθῆτε</i> <i>ἵστωσι(ν)</i> | <i>τιθῶ</i> <i>τιθῇς</i> <i>τιθῇ</i> <i>τιθῶμεν</i> <i>τιθῆτε</i> <i>τιθῶσι(ν)</i> | <i>διδῶ</i> <i>διδῷς</i> <i>διδῷ</i> <i>διδῶμεν</i> <i>διδῶτε</i> <i>διδῶσι(ν)</i> |
| 2nd Aorist, | <i>στώ, κ.τ.λ.</i> like Pres. | <i>θῶ, κ.τ.λ.</i> like Pres. | <i>δῶ, κ.τ.λ.</i> like Pres. |
| | OPTATIVE. | | |
| Present, | <i>ισταῖην</i> <i>ισταῖης</i> <i>ισταῖη</i> <i>ισταῖμεν</i> <i>ισταῖτε</i> <i>ισταῖεν</i> | <i>τιθείην</i> <i>τιθείης</i> <i>τιθείη</i> <i>τιθείμεν</i> <i>τιθείτε</i> <i>τιθείεν</i> | <i>διδοίην</i> <i>διδοίης</i> <i>διδοίη</i> <i>διδοίμεν</i> <i>διδοίτε</i> <i>διδοίεν</i> |
| 2nd Aorist, | <i>σταῖην</i> <i>σταῖης</i> <i>σταῖη</i> | <i>θειῖην</i> <i>θειῖης</i> <i>θειῖη</i> | <i>δοίην</i> or <i>δῶῃην</i> <i>δοίης</i> or <i>δῶῃης</i> <i>δοίη</i> or <i>δῶῃη</i> |

* Only in compound verbs, as *ἀνάστα* (Acts xii. 7; Eph. v. 14), and similar words.

| Stem, <i>στα-</i> | <i>θε-</i> | <i>δο-</i> | |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| OPTATIVE— <i>continued.</i> | | | |
| 2nd Aorist, | <i>σταίημεν</i> | <i>θείημεν</i> | <i>δοίημεν</i> |
| | <i>σταίητε</i> | <i>θείητε</i> | <i>δοίητε</i> |
| | <i>σταῖεν</i> | <i>θεῖεν</i> | <i>δοῖεν</i> |
| INFINITIVE. | | | |
| Present, | <i>ιστάναι</i> | <i>τιθέναι</i> | <i>διδύναι</i> |
| 2nd Aorist, | <i>σῆναι</i> | <i>θεῖναι</i> | <i>δοῦναι</i> |
| PARTICIPLES. | | | |
| Present, | <i>ιστάς, -ᾶσα, -άν</i> | <i>τιθείς, -εῖσα, -έν</i> | <i>διδούς, -οῦσα, -όν</i> |
| 2nd Aorist, | <i>στάς, -ᾶσα, -άν</i> | <i>θείς, -εῖσα, -έν</i> | <i>δούς, -οῦσα, -όν</i> |
| Middle and Passive. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Present, | <i>ῖσταμαι</i> | <i>τίθεμαι</i> | <i>δίδομαι</i> |
| | <i>ῖσασαι</i> | <i>τίθεσαι</i> or <i>τίθῃ</i> | <i>δίδοσαι</i> |
| | <i>ῖσταται</i> | <i>τίθεται</i> | <i>δίδοται</i> |
| | <i>ῖστάμεθα</i> | <i>τιθέμεθα</i> | <i>διδόμεθα</i> |
| | <i>ῖτασθε</i> | <i>τίθεσθε</i> | <i>δίδοσθε</i> |
| | <i>ῖστανται</i> | <i>τίθενται</i> | <i>δίδονται</i> |
| Imperfect, | <i>ῖστάμην</i> | <i>ἐτιθέμην</i> | <i>ἐδιδόμην</i> |
| | <i>ῖτασο</i> | <i>ἐτίθεσο</i> or <i>ἐτίθου</i> | <i>ἐδίδοσο</i> or <i>ἐδίδου</i> |
| | <i>ῖτατο</i> | <i>ἐτίθετο</i> | <i>ἐδίδοτο</i> |
| | <i>ῖστάμεθα</i> | <i>ἐτιθέμεθα</i> | <i>ἐδιδόμεθα</i> |
| | <i>ῖτασθε</i> | <i>ἐτίθεσθε</i> | <i>ἐδίδοσθε</i> |
| | <i>ῖσαντο</i> | <i>ἐτίθεντο</i> | <i>ἐδίδοντο</i> |
| IMPERATIVE. | | | |
| Present, | <i>ῖτασο</i> or <i>ῖστω</i> | <i>τίθεσο</i> or <i>τίθου</i> | <i>δίδοσο</i> or <i>δίδου</i> |
| | <i>ῖτάσθω</i> | <i>τιθέσθω</i> | <i>διδόσθω</i> |
| | <i>ῖτασθε</i> | <i>τίθεσθε</i> | <i>δίδοσθε</i> |
| | <i>ῖτάσθωσαν</i> | <i>τιθέσθωσαν</i> | <i>διδόσθωσαν</i> |

| Stem, στα- | θε- | δο- | |
|--------------|-------------|-------------|------------|
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| Present, | ιστῶμαι | τιθῶμαι | διδῶμαι |
| | ιστῇ | τιθῇ | διδῷ |
| | ιστῇται | τιθῇται | διδῶται |
| | ιστῶμεθα | τιθῶμεθα | διδῶμεθα |
| | ιστῇσθε | τιθῇσθε | διδῶσθε |
| | ιστῶνται | τιθῶνται | διδῶνται |
| OPTATIVE. | | | |
| Present, | ισταίμην | τιθείμην | διδοίμην * |
| | ισταῖο | τιθεῖο | διδοῖο |
| | ισταῖτο | τιθεῖτο | διδοῖτο |
| | ισταίμεθα | τιθείμεθα | διδοίμεθα |
| | ισταῖσθε | τιθεῖσθε | διδοῖσθε |
| | ισταῖντο | τιθεῖντο | διδοῖντο |
| INFINITIVE. | | | |
| Present, | ἵστασθαι | τίθασθαι | δίδοσθαι |
| PARTICIPLES. | | | |
| Present, | ιστάμενος | τιθέμενος | διδόμενος |
| Middle only. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| 2nd Aorist, | ἐθέμην | ἐδόμην | |
| | ἐθου (-εσϋ) | ἐδου (-οσο) | |
| | ἐθετο | ἐδοτο | |
| | ἐθέμεθα | ἐδόμεθα | |
| | ἐθεσθε | ἐδοσθε | |
| | ἐθεντο | ἐδοντο | |
| IMPERATIVE. | | | |
| 2nd Aorist, | θοῦ (-εσϋ) | δοῦ (-οσο) | |
| | θέσθω | δόσθω | |
| | θέσθε | δόσθε | |
| | θέσθωσαν | δόσθωσαν | |

| Stem, <i>στα-</i> | <i>θε-</i> | <i>δο-</i> |
|-------------------|---------------------|----------------|
| | SUBJUNCTIVE. | |
| 2nd Aorist, | <i>θῶμαι</i> | <i>δῶμαι</i> |
| | <i>θῇ</i> | <i>δῶ</i> |
| | <i>θῇται</i> | <i>δῶται</i> |
| | <i>θώμεθα</i> | <i>δώμεθα</i> |
| | <i>θῇσθε</i> | <i>δῶσθε</i> |
| | <i>θῶνται</i> | <i>δῶνται</i> |
| | OPTATIVE. | |
| 2nd Aorist, | <i>θείμην</i> | <i>δοίμην</i> |
| | <i>θείω</i> | <i>δοίω</i> |
| | <i>θείτο</i> | <i>δοίτο</i> |
| | <i>θείμεθα</i> | <i>δοίμεθα</i> |
| | <i>θείσθε</i> | <i>δοίσθε</i> |
| | <i>θείντο</i> | <i>δοίντο</i> |
| | INFINITIVE. | |
| 2nd Aorist, | <i>θέσθαι</i> | <i>δόσθαι</i> |
| | PARTICIPLES. | |
| 2nd Aorist, | <i>θέμενος</i> | <i>δόμενος</i> |

Tenses after the Model of the First Conjugation.

| | | | |
|-------------|--------------------|----------------|---------------|
| | Active. | | |
| | INDICATIVE. | | |
| Future, | <i>στήσω</i> | <i>θήσω</i> | <i>δώσω</i> |
| 1st Aorist, | <i>ἔστησα</i> | <i>ἔθηκα</i> | <i>ἔδωκα</i> |
| Perfect, | <i>ἔστηκα</i> | <i>τέθεικα</i> | <i>δέδωκα</i> |
| | <i>ἔστηκας</i> | | |
| | <i>ἔστηκε(ν)</i> | | |
| | <i>ἔστήκαμεν</i> | | |
| | <i>οἱ ἔσταμεν*</i> | | |

* This syncopated or shortened form is very usual. So in Perf., Inf. and Part.

| | Stem, <i>στα-</i> | <i>θε-</i> | <i>δο-</i> |
|------------------------------------|---|-----------------------|----------------------|
| | INDICATIVE— <i>continued</i> . | | |
| Perfect, | ἔστηκατε οἱ ἔστατε ἔστήκασι(ν) οἱ ἔστασι(ν) | | |
| Pluperfect, | εἰστήκειν ἔσθήκειν | οἱ (ἐ)τεθείκειν | (ἐ)δεδώκειν |
| | IMPERATIVE. | | |
| 1st Aorist, Perfect, | στήσον ἔστηκε | τέθεικε | δέδωκε |
| | SUBJUNCTIVE. | | |
| 1st Aorist, Perfect, | στήσω ἔσθήκω | τεθείκω | δώσω* δεδώκω |
| | OPTATIVE. | | |
| Future, 1st Aorist, Perfect, | στήσοιμι στήσαιμι ἔσθήκοιμι | θήσοιμι τεθείκοιμι | δώσοιμι δεδώκοιμι |
| | INFINITIVE. | | |
| Future, 1st Aorist, Perfect, | στήσειν στήσαι ἔστηκέναι, οἱ ἔστάναι | θήσειν τεθεικέναι | δώσειν δεδωκέναι |
| | PARTICIPLES. | | |
| Future, 1st Aorist, Perfect, | στήσων στήσας ἑστηκώς, -υῖα, -ός οἱ ἑστώς, -ώσα, -ός† | θήσων • | δώσων δεδωκώς |

* See John xvii. 2; Rev. viii. 3, xiii. 16, in which passages the form *δώσῃ* occurs. The best editors, however, read *δώσει*, fut. indic.

† See § 38. Some grammarians contend for the neuter form *ἑστώς*.

| Stem, στα- | θε- | δο- |
|-------------|----------------------------|-----------------|
| | Middle and Passive. | |
| | INDICATIVE. | |
| Perfect, | ἔσταμαι | τέθειμαι |
| Pluperfect, | ἑστάμην | (ἐ)τεθείμην |
| | SUBJUNCTIVE. | |
| Perfect, | ἑσταμένος ᾧ | τεθειμένος ᾧ |
| | OPTATIVE. | |
| Perfect, | ἑσταμένος εἶην | τεθειμένος εἶην |
| | INFINITIVE. | |
| Perfect, | ἑστάσθαι | τεθείσθαι |
| | PARTICIPLES. | |
| Perfect, | ἑσταμένος | τεθειμένος |
| | Middle only. | |
| | INDICATIVE. | |
| Future, | στήσομαι | θήσομαι |
| 1st Aorist, | ἐστησάμην | δώσομαι |
| | IMPERATIVE. | |
| 1st Aorist, | στήσαι | |
| | SUBJUNCTIVE. | |
| 1st Aorist, | στήσωμαι | |
| | OPTATIVE. | |
| Future, | στησώμην | θησώμην |
| 1st Aorist, | στησάμην | δωσώμην |
| | INFINITIVE. | |
| Future, | στήσεσθαι | θήσεσθαι |
| 1st Aorist, | στήσασθαι | δώσεσθαι |
| | PARTICIPLES. | |
| Future, | στησόμενος | θησόμενος |
| 1st Aorist, | στησάμενος | δωσόμενος |

| Stem, στα- | θε- | δο- | |
|----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Passive only. | | | |
| INDICATIVE. | | | |
| Future, | σταθήσομαι | τεθήσομαι | δοθήσομαι |
| 1st Aorist, | ἐστάθην | ἐτέθην | ἐδόθην |
| IMPERATIVE. | | | |
| 1st Aorist, | στάθητι | τέθητι | δόθητι |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| 1st Aorist, | σταθῶ | τεθῶ | δοθῶ |
| OPTATIVE. | | | |
| Future, | σταθῇσοίμην | τεθῇσοίμην | δοθῇσοίμην |
| 1st Aorist, | σταθείην | τεθείην | δοθείην |
| INFINITIVE. | | | |
| Future, | σταθήσεσθαι | τεθήσεσθαι | δοθήσεσθαι |
| 1st Aorist, | σταθῆναι | τεθῆναι | δοθῆναι |
| PARTICIPLES. | | | |
| Future, | σταθισόμενος | τεθισόμενος | δοθισόμενος |
| 1st Aorist, | σταθείς, -είσα, -έν | τεθείς, -είσα, -έν | δοθείς, -είσα, -έν |
| VERBALS. | | | |
| | στατός | θετός | δοτός |
| | στατέος | θετέος | δοτέος |

Note.—It will be observed that several Aorist forms are *omitted*: the alternative tense being in use. For example: in the Active indicative of *τίθῃμι* and *δίδωμι*, the First Aorist is employed for the *singular*, the Second for the *plural*, while in the Middle throughout *ίστημι* has the First, *τίθῃμι* and *δίδωμι* the Second. The Active First Aorist of *ίστημι* is *transitive*, the Second Aorist *intransitive*, as will be shown hereafter.

108. REMARKS ON THE PARADIGMS.

1. The First Aorist Active of τίθημι and δίδωμι, and, as will be seen hereafter, of ἵημι also, takes -κ- instead of -σ- for tense-characteristic. This peculiarity is confined to these three verbs; and their First Aorist is found only in the Indicative mood.*

2. The Perfect tenses of ἵστημι, from the stem στα-, take the hard breathing, with ε- as an "improper reduplication;" ἔστηκα. The augmented tenses have ε-, as ἔστην; but the Imperfect retains ι.

3. The First Aorist of ἵστημι is transitive, the Second intransitive, in meaning: ἔστησα, *I placed*; ἔστην, *I stood*.

4. A verb, στήκω (intransitive), *to stand*, of the First Conjugation, derived from the Perfect of στα-, is found in a few forms in the New Testament. It must be distinguished from the Perfect forms of ἵστημι.

109. VERBS BELONGING TO THIS CLASS.

The number of verbs which conform to the above paradigms is very small. The principal are subjoined.

A-STEMS.—Like ἵστημι, are conjugated the following:—

a. 1. *ὀνίσημι, to benefit* (stem *ὄνα-*, with Attic reduplication), only once in the New Testament; Second Aorist, Optative, middle, *ὀναιμην* (Phile. 20), *may I have joy!*

2. *πίμπρημι, to burn* (stem *πρα-*, reduplicated, with *μ*), only once in the New Testament, Present Infinitive, passive, *πίμπρασθαι* (Acts xxviii. 6), *to be burned, or inflamed*.

3. *φημί, to say* (stem *φα-*). The Present Indicative is usually enclitic, except second person singular, otherwise oxytone; third person singular, *φησί(ν)*; plural, *φασί(ν)*; Imperfect, *ἔφην*; third person singular, *ἔφη*. (See § 103, 7).

* To this remark there is one exception if the reading *δῶση* (on which see note, p. 121) be genuine.

1. *χρή*, it is fitting (stem *χρα-*), impersonal. (See § 101). Once in the New Testament (James iii. 10).

b. *Deponent Verbs*.—1. *δύναμαι*, to be able (stem *δυνα-*). Present Indicative, -μαι, -σαι (or in MSS., *δύνῃ*), -ται, κ τ λ; Imperfect, *ἔδυνάμην*, or (with double augment) *ἡδυνάμην*; Present Subjunctive, *δύνωμαι*; Optative, *δυναίμην*; Infinitive, *δύνασθαι*; Participle, *δυνάμενος*; Verbal, *δυνατός*, possible, capable; Future, *δυνήσομαι*; First Aorist, *ἔδυνήθην*, or *ἡδυνήθην* (occasionally in MSS. *ἡδυνάσθην*).

2. *ἐπίσταμαι*, to know, or to feel sure, i.e., "to take one's stand upon" (stem *ἐπί*, preposition, and -*στα-*, but without aspiration), only in Present in New Testament; Indicative, -μαι, -σαι, -ται, -μεθα, -σθε, -νται; Participle, *ἐπιστάμενος*.

3. *κρέμαμαι*, to hang, neuter (stem *κρεμα-*); Present Indicative, third person, *κρέμαται*; plural, *κρέμονται*; Participle, *κρεμάμενος*; First Aorist, *ἐκρεμάσθην*; Subjunctive, *κρεμασθῶ*; Participle, *κρεμασθείς*.

E-STEMS. *Deponent Verbs*.—1. *ἵμαι*, to be seated (stem *ι-*), properly a Perfect middle or Passive, as from *ἔω*, I set, or seat; *ἔομαι*, I seat myself; *ἵμαι*, I have seated myself, and so *am* now sitting. Only found in the New Testament compounded with the preposition *κατά*, down. *καθῆμαι*, I am sitting down, second person, *καθῇ*, for *καθῆσαι*; Imperative, *κάθου*, for *κάθησο*; Infinitive, *καθῆσθαι*; Participle, *καθήμενος*; Imperfect Indicative, *ἐκαθήμην*, properly a Pluperfect.

2. *κείμει*, to lie down (stem *κε-*), properly also a Perfect, "I have laid myself," or "have been laid down;" Infinitive, *κείσθαι*; Participle, *κείμενος*; Imperfect Indicative, *ἐκείμην*, -σο, -το.

110. The three stems, *εσ-*, *ι-*, and *ε-*, being marked by special peculiarities, must be placed alone. The first of the three is by far the most important, as the stem of the substantive verb, *esse*, to be. With the personal termination, -μι, the stem (*εσ-μι*) becomes *εἰμί*, I am; and with the Infinitive ending, -ναι, *εἶναι*, to be.

Several tenses are wanting in the conjugation of this verb, which is as follows :—

Stem, ἐσ-

INDICATIVE MOOD.

Present, *am*.

| | | |
|-------------|--|---------|
| εἰμί | | ἐσμέν |
| εἶ for ἐσσί | | ἐστέ |
| ἐστί | | εἰσί(ν) |

Imperfect or Aorist, *was*.

| | | |
|------------|--|---------------|
| ἦν or ἦμην | | ἦμεν or ἦμεθα |
| ἦσθα | | ἦτε |
| ἦν | | ἦσαν |

Future, *shall be*.

| | | |
|--------------------|--|---------|
| ἔσομαι | | ἐσόμεθα |
| ἔσῃ | | ἔσεσθε |
| ἔσται (for ἔσεται) | | ἔσονται |

IMPERATIVE MOOD.

Be thou.

| | | |
|-------------|--|---------|
| ἴσθι | | ἔστε |
| ἔστω or ἦτω | | ἔστωσαν |

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present, *may be*.

| | | |
|----|--|--------|
| ᾗ | | ᾧμεν |
| ᾗς | | ᾗτε |
| ᾗ | | ᾧσι(ν) |

OPTATIVE MOOD.

Present, *might be*.

| | | |
|------|--|--------|
| εἴην | | εἴημεν |
| εἴης | | εἴητε |
| εἴη | | εἴησαν |

INFINITIVE.

Present, *to be*, εἶναι. Future, *to be about to be*, ἔσεσθαι.

PARTICIPLES.

Present, *being*, ὄν, οὔσα, ὄν; gen. ὄντος, οὔσης, ὄντος, κ.τ.λ.

Future, *about to be*, ἐσόμενος, -η, -ον, -ου, -ης, -ου, κ.τ.λ.

Note on Accentuation.—In the Present Indicative, with the exception of the second person singular, this verb is an enclitic, excepting (1) where it follows a paroxytone, when it retains its accent as above; and (2) in the third person, where it is a *predicate*, when it becomes paroxytone, as ἔστι Θεός, *there is a God*. It is also paroxytone after ὅς, οὐκ, εἰ καὶ, τοῦτ', ἀλλ'. Thus, οὐκ ἔστι, *it is not*; τοῦτ' ἔστι, *that is to say*.

111. Not unlike the substantive verb in conjugation, and therefore to be carefully distinguished from it, are the verbs εἶμι (stem ι-), *go*, and ἵημι (stem ι-), *send*. Neither of them is found in the New Testament,* except in composition. It will suffice to give a few forms of εἶμι, to show the differences between it and the substantive verb; while the most important compound of ἵημι is subjoined in full.

Forms of εἶμι, *to go* (stem ι-) :—

| | | | | | | |
|-------------|-------|-------|------|--------|-------|---------|
| IND.—Pres. | εἶμι | εἶ | εἶσι | ἵμεν | ἵτε | ἵασι(ν) |
| „ Imp. | ἵειν | ἵεις | ἵει | ἵειμεν | ἵειτε | ἵεσαν |
| IMPER. | | ἴθι | ἴτω | | ἴτε | ἴτωσαν |
| SUBJ.—Pres. | ἴω | ἴης | ἴη | ἴωμεν | ἴητε | ἴωσι(ν) |
| OPT.—Pres. | ἴοιμι | ἴοις | ἴοι | ἴοιμεν | ἴοιτε | ἴοιεν |
| INF.—Pres. | ἰέναι | | | | | |
| PART.—Pres. | ἰόν | ἰούσα | ἰόν. | | | |

* Some MSS. read in John vii. 34, 36, for εἰμί, *I am*, εἶμι, *I (will) go*. This present tense has in classic Greek a Future significance, equivalent to the English idiom, *I am going*.

112. CONJUGATION OF ἔμμι, *to send*, IN ITS COMPOUND, ἀφίμμι.

The stem is ἐ-, which, reduplicated, gives ἔμμι. Prefixed is the preposition ἀπό, *from, away from*; the ο being lost before μ by elision, and the π changed by the aspirate into φ.

Hence ἀφίμμι, *to send away, let go (permit), forgive*.

The tenses which follow the analogy of the First Conjugation are included, so far as necessary, in the following paradigm, and will readily be traced.

Active.

INDICATIVE.

| | | | |
|------------------------|---------|--------------------------------|------------------------|
| Pres., sing., | ἀφίμμι, | -ίης or -εῖς,* | -ίησι(ν) |
| „ plur., | -ίμεν | -ίετε | -ιάσι(ν) or ἀφιοῦσι(ν) |
| Impf., sing.,† | ἤφιον | ἤφιος | ἤφιε |
| Fut., | ἀφήσω | 1st Aor., ἀφῆκα. | (See § 108, 1.) |
| Perf., | ἀφείκα | Pluperf., ἀφείκειν | |
| 2 Aor., sing. wanting. | | Plural, ἀφείμεν ἀφείτε ἀφείσαν | |

IMPERATIVE.

| | | | | |
|---------|-------|--------|----------------|-----------|
| Pres., | ἀφίει | ἀφίετω | Plural, ἀφίετε | ἀφίετωσαν |
| 2 Aor., | ἄφες | ἄφέτω | „ ἄφετε | ἄφέτωσαν |

SUBJUNCTIVE.

| | | |
|---------|-----------------|-------------------------|
| Pres., | ἀφιῶ, -ιῆς, -ιῆ | -ιῶμεν, -ιῆτε, -ιῶσι(ν) |
| 2 Aor., | ἀφῶ, -ῆς, -ῆ | -ῶμεν, -ῆτε, -ῶσι(ν) |

OPTATIVE.

| | | |
|---------|-----------------|------------------------|
| Pres., | ἀφιέην, -ης, -η | ἀφιέιμεν, -εῖτε, -εῖεν |
| 2 Aor., | ἀφείην, -ης, -η | ἀφείιμεν, -εῖτε, -εῖεν |

INFINITIVE.

| | | |
|--------|---------|-----------------|
| Pres., | ἀφιέναι | 2 Aor., ἀφείναι |
|--------|---------|-----------------|

PARTICIPLES.

| | | |
|--------|--------------------|---------------------------|
| Pres., | ἀφίεις, -είσα, -έν | 2 Aor., ἀφείς, -είσα, -έν |
|--------|--------------------|---------------------------|

* Rev. ii.-20, critical edd. † Preposition augmented. Plural wanting.

Middle and Passive.**INDICATIVE.**

| | |
|----------------------------|-------------------------------|
| Pres., ἀφίεμαι, -σαι, -ται | Plural, ἀφιέμεθα, -σθε, -νται |
| Imf., ἀφιέμην, -σο, -το | „ ἀφιέμεθα, -σθε, -ντο |
| Perf., sing., ἀφείμαι | ἀφείσαι ἀφείται |
| „ plur., ἀφείμεθα | ἀφείσθε ἀφείνται or ἀφέωνται* |
| Plup., ἀφείμην | ἀφείσο ἀφείτο, κ.τ.λ. |

IMPERATIVE.

| | |
|------------------------|-----------------|
| Pres., ἀφίεσο or ἀφίου | ἀφιέσθω, κ.τ.λ. |
|------------------------|-----------------|

SUBJUNCTIVE.

| | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| Pres., ἀφιῶμαι, -ῖη, -ῖηται, κ.τ.λ. | -ιῶμεθα, -ίησθε, -ῖωνται |
|-------------------------------------|--------------------------|

OPTATIVE.

| | |
|---|--|
| Pres., ἀφιοίμην or ἀφιείμην, -οίω or -εῖω, -οῖτο or -εῖτο, κ.τ.λ. | |
|---|--|

INFINITIVE.

| | |
|-----------------|--|
| Pres., ἀφίεσθαι | |
|-----------------|--|

PARTICIPLE.

| | |
|------------------|--|
| Pres., ἀφιέμενος | |
|------------------|--|

Middle only.**INDICATIVE.**

| | |
|----------------|---------------------------|
| Fut., ἀφήσομαι | 2 Aor., ἀφείμην, as Plup. |
|----------------|---------------------------|

IMPERATIVE.

| | |
|----------------------|-------------------|
| 2 Aor., ἀφοῦ, ἀφέσθω | ἀφεςθε, ἀφέσθωσαν |
|----------------------|-------------------|

SUBJUNCTIVE.

| | |
|-------------------------------------|--|
| 2 Aor., ἀφῶμαι, -ῖη, -ῖηται, κ.τ.λ. | |
|-------------------------------------|--|

OPTATIVE.

| | |
|-----------------|------------------------------|
| Fut., ἀφησσίμην | 2 Aor., ἀφοίμην, -οίω, -οῖτο |
|-----------------|------------------------------|

INFINITIVE.

| | |
|-----------------|-----------------|
| Fut., ἀφήσεσθαι | 2 Aor., ἀφέσθαι |
|-----------------|-----------------|

PARTICIPLES.

| | |
|------------------|------------------|
| Fut., ἀφησόμενος | 2 Aor., ἀφέμενος |
|------------------|------------------|

Passive only.**INDICATIVE.**

| | |
|------------------|----------------|
| Fut., ἀφεθήσομαι | 1 Aor., ἀφέθην |
|------------------|----------------|

* This is the more common form, and is taken from the Doric dialect.

IMPERATIVE.

1 Aor., ἀφέθητι

SUBJUNCTIVE.

1 Aor., ἀφεθῶ

OPTATIVE.

Fut., ἀφεθησοίμην

1 Aor., ἀφεθείην

INFINITIVE.

Fut., ἀφεθήσεσθαι

1 Aor., ἀφεθῆναι.

PARTICIPLES.

Fut., ἀφεθησόμενος

1 Aor., ἀφεθείς

VERBALS.

ἀφετός

ἀφετέος

113. SECOND CLASS. VERBS IN -νυμι OR -ννυμι.

1. These verbs have no Second Aorist.*

2. Most of them have a kindred form of the First Conjugation, in -νύω or -ννύω. From this form are taken—*often*, the Indicative Present and Imperfect, with the Present Infinitive; *generally*, the Present Participle; and *always*, the Subjunctive and Optative moods. Thus, from δεικ-, *show*, we sometimes find the forms δεικνύω, -εις, -ει, δεικνύειν, δεικνύων; while the only Present Subjunctive recognised is δεικνύω, -ης, -η; and the only Present Optative, δεικνύοιμι.

In the paradigms, these forms of the First Conjugation are marked by a dagger (†).

3. All the tenses but the Present and Imperfect are formed from the stem (without -νυ-). These are placed separately for comparison.

114. PARADIGMS OF δεικνυμι, *to show*, AND ζώννυμι, *to gird*.

Stem (consonant), δεικ- (vowel), ζο-

Active.

INDICATIVE.

Pres., δεικνῦμι or †δεικνύω
 δεικνvs δεικνυεις,
 δεικνῦσι(ν) κ.τ.λ.

ζώννῦμι or †ζωννύω
 ζώννvs ζωννύεις,
 ζώννῦσι(ν) κ.τ.λ.

* With one exception, in classic Greek, σβέννυμι, *to quench*; 2nd Aor., ἔσβην.

Stem (consonant), **δεικ-** (vowel), **ζο-**

| | | |
|--------------|-----------------------------|--------------------------|
| | δείκνῳμεν | ζώνῳμεν |
| | δείκνῳτε | ζώνῳτε |
| | δείκνῳσι(ν) | ζώνῳσι(ν) |
| Impf., | ἐδείκνυν or †ἐδείκνυνον | ἐζώννυν or †ἐζώννυνον |
| | ἐδείκνῳς ἐδείκνυες, | ἐζώννῳς ἐζώννυες, κ.τ.λ. |
| | ἐδείκνῳ κ.τ.λ. | ἐζώννῳ |
| | ἐδείκνῳμεν | ἐζώνῳμεν |
| | ἐδείκνῳτε | ἐζώνῳτε |
| | ἐδείκνῳσαν | ἐζώνῳσαν |
| IMPERATIVE. | | |
| Pres., | δείκνῳ or δείκνυθι | ζώνῳ or ζώννυθι |
| | δείκνῳτω | ζώννῳτω |
| | δείκνῳτε | ζώνῳτε |
| | δείκνῳτωσαν | ζώννῳτωσαν |
| SUBJUNCTIVE. | | |
| Pres., | †δείκνῳ | †ζώνῳ |
| OPTATIVE. | | |
| Pres., | †δείκνῳιμι | †ζώνῳιμι |
| INFINITIVE. | | |
| Pres., | δείκνῳναι or †δείκνῳειν | ζώνῳναι or †ζώνῳειν |
| PARTICIPLES. | | |
| Pres., | δείκνῳς, -ῳσα, or †δείκνῳων | ζώνῳς, -ῳσα, or †ζώνῳων |

Middle and Passive.

| | | | |
|--------------|------------|--------------|---------------------|
| INDICATIVE. | | | |
| Pres., | δείκνῳμαι | δείκνῳμεθα | ζώνῳμαι ζώνῳμεθα |
| | δείκνῳσαι | δείκνυσθε | ζώνῳσαι ζώννυσθε |
| | δείκνῳται | δείκνυνται | ζώνῳται ζώννυνται |
| Impf., | ἐδείκνῳμην | ἐδείκνῳμεθα | ἐζώνῳμην ἐζώνῳμεθα |
| | ἐδείκνῳσο | ἐδείκνυσθε • | ἐζώνῳσο ἐζώννυσθε |
| | ἐδείκνῳτο | ἐδείκνυντο | ἐζώνῳτο ἐζώννυντο |
| IMPERATIVE. | | | |
| Pres., | δείκνῳσο | δείκνυσθε | ζώνῳσο ζώννυσθε |
| | δείκνῳσθω | δείκνῳσθωσαν | ζώνῳσθω ζώννῳσθωσαν |
| SUBJUNCTIVE. | | | |
| Pres., | †δείκνῳμαι | †ζώνῳμαι | |

Stem (consonant), *δεικ-* (vowel), *ζο-*

OPTATIVE.

Pres., † *δεικνυόμην* † *ζωννυόμην*

INFINITIVE.

Pres., *δείκνυσθαι* or † *δεικνύεσθαι* *ζώννυσθαι* or † *ζωννύεσθαι*

**TENSES AFTER THE MODEL OF THE
FIRST CONJUGATION.**

Active.

INDICATIVE.

| | | | | | |
|--------|----------------|--------------|---------|--------------------|-------------------|
| Fut., | <i>δέλω</i> | <i>ζώσω</i> | 1 Aor., | <i>ἔδειξα</i> | <i>ἔζωσα</i> |
| Perf., | <i>δέδειχα</i> | <i>ἔζωκα</i> | Plup., | <i>(ἐ)δεδείχην</i> | <i>ἐ(ι)ζώκειν</i> |

IMPERATIVE.

1 Aor., *δείξον* *ζῶσον*

SUBJUNCTIVE.

1 Aor., *δείξω* *ζώσω* Perf., *δεδείχω* *ἐζώκω*

OPTATIVE.

| | | | | | |
|--------|-------------------|----------------|---------|-----------------|----------------|
| Fut., | <i>δείξοιμι</i> | <i>ζώσοιμι</i> | 1 Aor., | <i>δείξαμι</i> | <i>ζώσαιμι</i> |
| Perf., | <i>δεδείχοιμι</i> | | | <i>ἐζώκοιμι</i> | |

INFINITIVE.

| | | | | | |
|--------|-------------------|---------------|---------|-----------------|--------------|
| Fut., | <i>δείξειν</i> | <i>ζώσειν</i> | 1 Aor., | <i>δείξαι</i> | <i>ζῶσαι</i> |
| Perf., | <i>δεδείχέναι</i> | | | <i>ἐζώκέναι</i> | |

Middle and Passive.

INDICATIVE.

Perf., *δέδειγμαι* *ἔζωσμαι* Plup., *ἐδεδείγμην* *ἐ(ι)ζώσμην*

IMPERATIVE.

Perf., *δέδειξο* *δεδείχθω, κ.τ.λ.* *ἔζωσο* *ἐζώσθω, κ.τ.λ.*

SUBJUNCTIVE.

Perf., *δεδειγμένος ᾧ* *ἐζωσμένος ᾧ*

OPTATIVE.

Perf., *δεδειγμένος εἶην* *ἐζωσμένος εἶην*

Stem (consonant), *δεικ-* (vowel), *ζο-*

INFINITIVE.

Perf., *δεδείχθαι**έζῶσθαι*

Middle only.

INDICATIVE.

Fut., *δειξομαι**ζώσομαι*1 Aor., *εδειξάμην έζωσάμην*

IMPERATIVE.

1 Aor., *δείξαι**ζῶσαι*

SUBJUNCTIVE.

1 Aor., *δείξωμαι**ζώσωμαι*

OPTATIVE.

Fut., *δειξοίμην**ζωσοίμην*1 Aor., *δειξαίμην ζωσαίμην*

INFINITIVE.

Fut., *δείξεσθαι**ζώσεσθαι*1 Aor., *δείξασθαι ζώσασθαι*

PARTICIPLES.

Fut., *δειζόμενος**ζωσόμενος*1 Aor., *δειζάμενος ζωσάμενος*

Passive only.

INDICATIVE.

Fut., *δειχθήσομαι**ζωσθήσομαι*1 Aor., *εδείχθην έζώσθην*

IMPERATIVE.

1 Aor., *δείχθητι**ζώσθητι*

SUBJUNCTIVE.

1 Aor., *δειχθῶ**ζωσθῶ*

OPTATIVE.

Fut., *δειχθησοίμην**ζωσθησοίμην*1 Aor., *δειχθείην**ζωσθείην*

INFINITIVE.

Fut., *δειχθήσεσθαι**ζωσθήσεσθαι*1 Aor., *δειχθῆναι**ζωσθῆναι*

VERBALS.

*δεικτός**δεικτέος**ζωστός**ζωστέος*

115. REMARKS ON THE PARADIGMS.

a. The quantity of the *υ* is marked in a sufficient number of cases to indicate the rest. Where in the first class of verbs in -μι, the stem-vowel *α*, *ε*, or *ο*, is made long, the *υ* of the second class is also lengthened. Thus *τίθημι*, *δείκνυμι*, but *τίθεμεν*, *δείκνυμεν*.

b. Verbs of this class seldom occur in the New Testament, with the exception of *δείκνυμι* and *ἀπολλυμι*. (See below.)

116. VERBS WITH CONSONANT-STEMS, LIKE *δείκνυμι*.

1. *μίγνυμι*, *to mix* (stem, *μνγ-*), only found in the New Testament in forms like the First Conjugation; First Aorist, *ἔμιξα*; Perfect Passive, *μεμιγμαι*.

2. *ἄλλυμι*, *to destroy, to lose* (stem, *ἄλ-*, or *-ἄλε*); hence *ἄλ-νυμι*, and with the *υ* assimilated, *ἄλλυμι*, only found in the New Testament with the prefixed preposition, *ἀπό*. Present Indicative, *ἀπόλλυμι*; Middle and Passive, *ἀπόλλυμαι*. Chiefly found in tenses derived from collateral stem *ἀπολε-*, Active Future, *ἀπολέσω*, once *ἀπολω*;^{*} First Aorist, *ἀπόλεσα*; Perfect, with neuter meaning, *I perish!* *ἀπόλωλα*; Middle Future, *ἀπολούμαι*; Second Aorist, *ἀπωλόμην*; Present Participle, *οἱ ἀπολλύμενοι* often, *the perishing*.

3. *ὀμνυμι*, *to swear* (stem, *-ὀμ-* or *-ὀμο-*). The forms used in the New Testament are Present, as of First Conjugation, *ὀμνύω*, *ὀμνύειν* (but in Mark xiv. 71, the best MSS. read *ὀμνύναι*); First Aorist, *ὤμοσα*; Infinitive, *ὀμόσαι*, from *ὀμό-*.

4. *ῥήγνυμι*, *to tear* (stem, *ῥαγ-*). Present Passive Indicative, third person plural, *ῥήγνυνται* (Matt. ix. 17); but generally with forms as from *ῥήσσω*, *ῥήξω*.

117. VERBS WITH VOWEL-STEMS, LIKE *ζώννυμι*.

1. *A-STEMS*.—*κεράννυμι*, *to mix* (stem, *κερά-*). Only twice, First Aorist, *ἐκέρασα* (Rev. xviii. 6); Perfect Participle Passive, *κεκερασμένος* (Rev. xiv. 10).

* 1 Cor. i. 19, from LXX.

2. E-STEMS.—*ἐννυμι*, to *clothe* (stem, *φε-*), only found with the prefixed preposition, *ἀμφί*, *about*. Present Active Indicative, third person singular, *ἀμφιέννυσσι(ν)* (Matt. vi. 30; Luke xii. 28), and Perfect Passive Participle, with augment prefixed to the preposition, *ἡμφιεσμένον* (Matt. xi. 8; Luke vii. 25).

κορέννυμι, to *satisfy* (stem, *κορε-*), First Aorist Passive Participle, *κορεσθεῖς* (Acts xxvii. 38); Perfect Passive Participle, *κεκορεσμένος* (1 Cor. iv. 8).

σβέννυμι, to *extinguish* (stem, *σβε-*), Future Active, *σβέσω*; Future Passive, *σβεσθήσομαι*.

3. O-STEMS.—*ρῶννυμι*, to *strengthen* (stem, *ρω-*), found only in the Perfect Middle Imperative, *ἐρρώσο*; plural, *ἐρρώσθε*, *be strong!* i.e., *Farewell*.

σπῶννυμι, to *strew*, or *spread* (stem, *σπο-*). Present forms as from *σπρωννύω*; First Aorist Active, *ἔσπρωσα*; Perfect Participle Passive, *ἐστρωμένος*.

If the above verbs, with their significations, are now committed to memory, some trouble may be saved at subsequent stages.

Exercise 14.—On the Second Conjugation, or Verbs in -ΜΙ.

[The following examples of verbs in -ΜΙ occur in the "Sermon on the Mount," and are here presented for analysis. In addition to explanations already given (see Exercise 13, on the Defective Verbs), it must be noted that the prefix *ἀπο-* (*from*, *away from*), with the verb *δίδωμι*, has the sense of *return*; *ἀποδίδωμι*, to *give back*; and *ἐπι-*, with the same verb, may be rendered *over*; *ἀντι-* signifies *against*.]

FORMS.—*ἐστιν*, *ἐστε*, *ἐσται*, *ἴσθι*, *εἰ*, *ἔστω*, *ἔσεσθε*, *ἦ*, *ὄντα*, *ὄντες*, *τιθέασιν*, *προσθεῖναι*, *προστεθήσεται*, *ἀντιστῆναι*, *δός*, *δύτω*, *δίδου*, *ἀποδός*, *παράδω*, *δώτε*, *ἐπιδώσει*, *δοθήσεται*, *διδόναι*, *ἄφες*, *ἀφίεμεν*, *ἀφήτε*, *ἀφήσει*, *δύνασαι*, *δύναται*, *δύνασθε*, *κειμένη*, *ἀπάληται*, *ὁμόσαι*, *ὁμόσης*, *ρήξωσιν*, *ἀμφιέννυσιν*.

Exercise 15.—General, upon the Verbs.

* * The learner should now be expert in tracing any verbal form to its stem. As a test of proficiency, the following list of verbs is subjoined, taken in order from the Second Epistle to the Thessalonians. Let the *stem, conjugation, class, voice, mood, tense*, and, when necessary, the *number and person*, of every one be written down; if possible, without reference to any paradigm. Prefixes not belonging to the root are printed in thick type. The Vocabulary or Lexicon must be consulted for the meaning of the words.

CHAPTER I.

3. **Εὐχαριστεῖν**, **ὀφείλομεν**, **ὑπεραυξάνει**, **πλεονάζει**. 4. **καυχᾶσθαι** (how do you distinguish in such a word between the First and Second Conjugations?), **ἀνέχεσθε**. 5. **καταξιωθῆναι**, **πάσχετε**. 6. **ἀνταποδοῦναι**, **θλιβουσιν** (Participle). 7. **θλιβομένοις**. 8. **διδόντος**, **εἰδόσι**, **ὑπακούουσι** (Participle). 9. **τίσουσιν**. 10. **ἐλθῃ**, **ἐνδοξασθῆναι**, **θαυμασθῆναι**, **πιστεύουσιν** (Participle), **ἐπιστεύθη**. 11. **προσευχόμεθα**, **ἀξιώση**, **πληρώση**. 12. **ἐνδοξασθῇ**.

CHAPTER II.

1. **Ἐρωτῶμεν**. 2. **σαλευθῆναι**, **θροεῖσθαι**, **ἐνέστηκεν**. 3. **ἐξαπατήσῃ**, **ἐλθῃ**, **ἀποκαλυφθῇ**. 4. **ἀντικείμενος**, **ὑπαιρούμενος**, **λεγόμενον**, **καθίσαι**, **ἀποδεικνύντα**. 5. **μνημονεύετε**, **ἔλεγον**. 6. **κατέχον**, **οἴδατε**, **ἀποκαλυφθῆναι**. 7. **ἐνεργεῖται**, **κατέχων**, **γένηται**. 8. **ἀποκαλυφθήσεται**, **ἀναλώσει**, **καταργήσει**. 10. **ἀπολλυμένοις**, **ἐδέξαντο**, **σωθῆναι**. 11. **πέμψει**, **πιστεῦσαι** (distinguish this from Optative forms, as in ver. 17). 12. **κριθῶσι**, **πιστεύσαντες**, **εὐδοκήσαντες**. 13. **ὀφείλομεν**, **εὐχαριστεῖν**, **ἡγαπημένοι**, **εἴλετο** (*εἴλατο* is read by Lachmann and Tischendorf; see § 97, *note*). 14. **ἐκάλεσεν**. 15. **στήκετε** (see § 108, 4), **κρατεῖτε**, **ἐδιδύχθητε**. 16. **ἀγαπήσας**, **δούς**. 17. **παρακαλέσαι** (Optative), **στηρίξαι** (Optative).

CHAPTER III.

1. **Προσεύχεσθε**, **τρέχῃ**, **δοξάζηται**. 2. **ῥυσθῶμεν**. 3. **στηρίξει**, **φυλάξει**. 4. **πεποίθαμεν**, **παραγγέλλομεν**, **ποιεῖτε**, **ποιήσετε**. 5. **κατευθῆναι** (Optative). 6. **στέλλεσθαι**, **περιπατοῦντος**, **παρέλαβε**. 7. **μιμείσθαι**, **ἡτακῆσαμεν** (from *ἀτακτέω*). 8. **ἐφάγομεν**, **ἐργαζόμενοι**, **ἐπιβιμῆσαι**. 9. **ἔχομεν**, **δῶμεν**. 10. **ἡμεν**, **παρηγγέλλομεν**, **θέλει**, **ἐργάζεσθαι**, **ἐσθίειω**. 11. **ἀκούομεν**,

ἐργαζομένους, περιεργαζομένους. 12. παρακαλοῦμεν, ἐσθίωσιν. 13. ἐκκακήσητε, καλοποιοῦντες. 14. ὑπακούει, σημειοῦσθε, συναναμίγνυσθε, ἐντραπή. 15. ἡγείσθε, νοουθετεῖτε. 16. δόξη. 17. γράφω.

Exercise 16.—Short Sentences.

I. THE BEATITUDES (Matt. v. 3-10).

These and the following Sentences are given chiefly as practice in applying the rules of conjugation and declension. As the clauses are complete in sense, they necessarily involve the principles of Syntax; but no difficulties in construction will be found. For the use of the Cases, see 11. The references in the Notes to succeeding parts of the work will also be useful.

Observe that throughout the Beatitudes the substantive verb *are* must be supplied with the predicate, μακάριοι, *blessed*. (See § 166.) ὅτι is *because* (§ 136, 6).

1. Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι ·¹ ὅτι αὐτῶν² ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

2. μακάριοι οἱ πενθοῦντες ·³ ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται.

3. μακάριοι οἱ πραεῖς ·⁴ ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσι τὴν γῆν.

4. μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες⁵ τὴν δικαιοσύνην · ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται.

5. μακάριοι οἱ ἐλεήμονες · ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται.

6. μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ · ὅτι αὐτοὶ τὸν Θεὸν ὄψονται.⁶

7. μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί · ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ⁷ Θεοῦ κληθήσονται.

8. μακάριοι οἱ διδιωγμένοι ἕνεκεν⁸ δικαιοσύνης · ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

¹ Dative: *in (the) spirit*, as hereafter explained, § 280, *f*. Compare τῇ καρδίᾳ, 6.

² Of them = *theirs*.

³ The mourning ones = *those who mourn*, § 200. Compare the Principles in sentences 4, 8.

⁴ See § 39.

⁵ Hungering and thirsting for righteousness (*acc.*), § 281, *c*.

⁶ See § 103 (4).

⁷ Nominative after a copulative verb. See § 165, note.

⁸ For the sake of (*gen.*), § 133.

II. FROM JOHN I.

| <i>Prepositions.</i> | <i>Adverb used as Preposition.</i> |
|--|------------------------------------|
| ἀπό, with Gen., <i>from, of</i> (a place). | χωρίς, with Gen., <i>without</i> . |
| διὰ, „ <i>by means of</i> . | <i>Negative Adverbs.</i> |
| ἐκ, „ <i>out of</i> . | οὐ, <i>not</i> . |
| ἐν, with Dat., <i>in</i> , with plural, <i>among</i> . | οὐδέ, <i>not even</i> . |
| παρά, with Gen., <i>from</i> (of persons). | <i>- Conjunctions.</i> |
| πρός, with Acc., <i>unto, with</i> (§ 307, γ, 2). | καί, <i>and</i> (§ 136, 1). |
| Further details, Ch. VI., and SYNTAX. | ὥς, <i>as</i> (§ 136, 2). |

Verses 1-5.

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος; καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ λόγος.¹ οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν Θεόν. Πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο,² καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ᓃν, ὃ γέγονεν. ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων, καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν.

Verse 14.

Καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, (καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ πατρός) πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας.

Verses 46, 47.

Εὐρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναήλ, καὶ λέγει αὐτῷ,³ Ὁν⁴ ἔγραψε Μωσῆς ἐν τῷ νόμῳ καὶ οἱ προφήται,⁵ εὐρήκαμεν, Ἰησοῦν⁶ τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωσήφ τὸν⁷ ἀπὸ Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ⁸ Ναθαναήλ, Ἐκ Ναζαρέτ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι;⁸ λέγει αὐτῷ⁸ Φίλιππος, Ἐρχου καὶ ἴδε.

¹ ὁ λόγος is the subject, § 206.

² Singular verb, with plural neuter nominative, § 173.

³ To him, dative after the verb of saying, § 278, b.

⁴ Understand him as antecedent: "him whom," § 347.

⁵ Understand ἔγραψαν.

⁶ (Namely) Jesus, in apposition (§ 177) with the antecedent (2) above.

⁷ Simply refers to υἱόν (§ 230, a), not to be translated.

⁸ The infinitive dependent on δύναται (§ 389, a): can anything good be.

III. SELECTED SENTENCES.

| <i>Prepositions (additional).</i> | <i>Conjunctions.</i> |
|---|----------------------|
| εις, with Acc., <i>into</i> . | |
| ἐπί, „ <i>to</i> . | δέ, <i>but</i> . |
| μετά, with Gen., <i>together with</i> . | ὅτι, <i>that</i> . |

1. Ἐτοιμάσατε¹ τὴν ὁδὸν Κυρίου.
2. Ἰησοῦ, ἐλέησόν¹ με.
3. Θάρσει¹, ἔγεραι¹, φωνεῖ σε.
4. Ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.
5. Ἀφέωνται σου αἱ ἁμαρτίαι.
6. Συνέδραμε² πρὸς αὐτοὺς πᾶς ὁ λαός.
7. Μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας.
8. Μακάριόν ἐστι διδόναι μᾶλλον ἢ λαμβάνειν.
9. Καίσαρα³ ἐπικέκλησαι, ἐπὶ Καίσαρα πορεύσῃ.
10. Ἀνάστηθι¹, καὶ στήθι¹ ἐπὶ τοὺς πόδας σου.
11. Ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ.
12. Ἐυφράνθητε¹, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ.
13. Ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα, ἄλλος δὲ ἐποικοδομεῖ.
14. Φθείρουσιν ἦθη χρήσθ⁴ ὁμιλίας κακαί.
15. Ἡ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ συνέχει ἡμᾶς.
16. Χωρήσατε¹ ἡμᾶς, οὐδένα ἡδικήσαμεν, οὐδένα ἐφθείραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν.
17. Πάντα δοκιμάζετε¹ τὸ καλὸν κατέχετε¹ ἀπο παντὸς εἵδους πονηροῦ⁵ ἀπέχεσθε.¹
18. Πιστὸς⁶ ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς⁷ ἄξιος, ὅτι Χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι.⁸
19. Ἡνοίγη ὁ ναὸς τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ.

¹ For the sense of the Aorist Imperative, and its distinction from the Present, § 373 may be consulted.

² See § 103 (5).

³ *To Cæsar*: prep. implied in verb (§ 281, α). See (c) on the Beatitudes.

⁴ See § 3, h.

⁵ *From every form of evil*, 1 Thess. v. 22.

⁶ Understand *ἐστι*. Compare on the Beatitudes, prefixed note.

⁷ Genitive, by *ἄξιος*, *worthy of* (§ 272).

⁸ Infinitive, expressing *purpose*, as in English. (See 380, b, 1.)

CHAPTER VI.—PREPOSITIONS.

118. It was stated in § 11 that three forms of inflection, or “cases,” in Nouns are used to denote three several relations of placé: the Genitive implying *motion from*; the Dative, *rest in*, or *connexion with*; and the Accusative, *motion towards*. The cases thus severally answer the questions, Whence? Where? Whither?

With this general distinction are connected very many other relations, which are expressed by the same three cases, with the aid of PREPOSITIONS.

To Syntax it belongs to exhibit the various meanings of the prepositions, and their place in sentences. For the present, it will suffice to give a list of the chief of them, with their general significations. This is necessary, partly because several adverbs (see § 132) are derived from prepositions; but chiefly because of the important place which prepositions hold in the composition of verbs. (See Chapter X.)

Prepositions may govern—

1. The Genitive only: *Whence?*
2. The Dative only: *Where?*
3. The Accusative only: *Whither?*
4. The Genitive and Accusative: *Whence? Whither?*
5. The Genitive, Dative, and Accusative: *Whence? Where? Whither?*

119. PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE ONLY.

ἀντί (opposition, equivalent), *over against, opposed to, instead of*.

ἀπό (motion from the exterior), *from, away from*.

ἐκ, ἐξ (motion from the interior), *from, out of*.

πρό, *before*, whether of time or place.

To these may be added most of the "improper" prepositions, as they are often called; being really adverbs with a prepositional government. (For a list of these, see § 133.)

120. PREPOSITIONS GOVERNING THE DATIVE ONLY.

ἐν, *in*, of time, place, or element; *among*.

σύν (union of co-operation), *with*.

121. PREPOSITIONS GOVERNING THE ACCUSATIVE ONLY.

ἀνά (up in), used in the phrases ἀνὰ μέσον, *in the midst of*; ἀνὰ μέρος, *in turns* (1 Cor. xiv. 27).

εἰς (motion to the interior), *into, to, unto, with a view to*.

122. PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE AND ACCUSATIVE.

διά, *through*. GEN (through, as proceeding from), *through, by means of*. ACC. (through, as tending towards), *on account of, or owing to*.

κατά, *down*. GEN. (down from: so, literally, 1 Cor. xi. 4), *against*. ACC. (down towards), *according to, throughout, during, over*.

μετά (union of locality; compare σύν). GEN., *together with, among*. ACC., *after*.

περί, *around*. GEN., *about, concerning, on behalf of*; once, *above* (3 John 2). ACC., *about, round about*.

ὑπέρ, *over*. GEN., *above, on behalf of, for*. ACC., *beyond*.

ὑπό, *under*. GEN., *by* (of the agent or efficient cause). ACC., *under, in the power of, close upon* (as Acts v. 21, *close upon morning*, i.e., "very early").

123. PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE, DATIVE, AND ACCUSATIVE.

ἐνί (superposition). GEN., *upon* (as springing from), *over*, *in the presence of*, *in the time of*. DAT., *upon* (as resting on), *in addition to*, *on account of*. ACC., *up to* (used of place, number, aim), *over* (of time, place, extent).

παρά (juxtaposition). GEN. (from beside), *from*, used of persons, as *ἀπὸ* of places. DAT. (at the side of), *near*, *with*, of persons only, except John xix. 25. ACC. (to, or along the side of), *beside*, *compared with*, i.e., so as to be shown *beyond*, or *contrary to*, *instead of*.

πρός (in the direction of). GEN., *in favour of*, only in Acts xxvii. 34. DAT., *at*, *close by*. ACC., *towards*, *in reference to*.

124. SYNOPTICAL TABLE OF THE PREPOSITIONS.

The Prepositions are here exhibited in groups, both because their meaning may thus be more easily remembered, and because the comparison, both in meaning and form, suggests some interesting points of relationship. For further details the student may consult Dr. Donaldson's "New Cratylus," Book ii., chapter 2. Only the general meaning of every preposition is given in the following table; and the initial capitals denote the cases governed. Cases found in classic Greek, but not in the New Testament, with certain prepositions, are bracketed.

| | | | | | |
|---|------------|---|---|---|---------------|
| | G. | 'Από, in reference to the exterior, <i>from</i> . | | | |
| { | G. | 'Εκ, in reference to the interior, <i>from</i> , proclitic. | | | |
| | D. | 'Εν, | " | " | <i>in</i> , " |
| | A. | 'Ες, | " | " | <i>to</i> , " |
| { | (D.) A. | 'Ανά, <i>up</i> ; opposite of <i>κατά</i> . | | | |
| | G. A. | Κατά, <i>down</i> ; opposite of <i>ἀνά</i> . | | | |
| { | G. D. A. | 'Επί, superposition, <i>upon</i> . | | | |
| | G. D. A. | Παρά, juxtaposition, <i>beside</i> . | | | |
| | G. D. A. | Πρός, propinquity, <i>towards</i> . | | | |
| | G. (D.) A. | Περί, circumvention, entire; <i>around</i> . | | | |
| | (G. D. A.) | 'Αμφί, circumvention, partial; <i>about</i> . | | | |

- { G. A. Ὑπέρ, *over* ; (*super*).
- { G. A. Ὑπό, *under* ; (*sub*).
- { G. A. Μετά, *association, with, after*.
- { D. Σύν, *co-operation, with*.
- { G. Ἀντί, *opposition, specific, over against*.
- { G. Πρό, *opposition, general, in front of, before*.
- G. A. Διά, *through*, kindred with δύο, and regarding the object as divided into two parts.

Ἀμφί is not used in the New Testament, except in composition. In classic Greek, its use is comparatively rare. With a few cases it means *about*, or *around*.

Accentuation.—The Prepositions are all oxytone except the proclitics, *eis*, *ek*, *en*.

125. For further details as to the meaning and use of the prepositions, see Chapter X., especially the Table, § 147, *a* ; also SYNTAX.

In explanation of the very various significance which may belong to the same preposition, two points should be noted : (1) that its meaning will be necessarily modified by the signification of the verb that it may follow, and by that of the noun which it governs, as also by the case of the latter ; and (2) that as all languages have a far smaller number of words than there are shades of thought to express, one word must often have many applications. Then, as no language is exactly parallel, word for word, with any other, the variations of meaning included under one Greek term, for instance, will not be the same as those embraced by the nearest English equivalent. Thus, *ὑπέρ* may often be translated *for* ; but the applications of the two words, though perhaps equally various, are very far from being identical.

CHAPTER VII.—ADVERBS.

126. The simplest, and perhaps the original form of an Adverb, is some case of a substantive, a pronoun, or an adjective agreeing with a noun understood; fixed absolutely in that shape to express some quality, manner, place, or time.

a. The *Accusative* is very often thus employed, as ἀκμήν (Matt xv. 16), *yet*, lit., “up to (this) point;” πέραν, *on the other side*. In like manner is used the accusative neuter of many adjectives, both singular and plural; often with the article: as, τὸ λοιπόν, *further more* (once, τοῦ λοιποῦ, Gal. vi. 17); τὰ πολλά, *for the most part*. So, possibly from obsolete adjectives, σήμερον, *to-day*; αὔριον *to-morrow*; χθές, *yesterday*.

b. The *Dative* (sometimes in an obsolete form) is also frequently found: as ἰδίᾳ, *privately*; περὶ, *by land*. Here the iota subscript is often omitted: πάντῃ, *always* (Acts xxiv. 3, in some copies πάντῃ); ἐκῇ, *without a cause*.

c. The *Genitive* occurs in αὐτοῦ, *there*, as well as in other forms which will be noticed immediately.

d. In some instances, a *preposition with its case* written as one word, is used adverbially, as παραχρῆμα, *immediately*, lit. “along with the business;” ἐξαίφνης, *suddenly*, lit., “from a steep descent;” καθεξῆς, *in order*, lit., “according to a special course.”

e. The older form of the language employed the terminations -θεν, -θι, and -δε as case-endings of nouns (Gen., Dat., Acc.), and when they became obsolete in ordinary declension, they were retained as adverbial terminations to denote *whence*, *where*, and *whither*. Thus: οὐρανόθεν, *from heaven*; παιδιόθεν, *from childhood* (Mark ix. 21); πένησι (the -σι standing for the older -θι), *last year* (2 Cor. viii. 10; ix. 2). These terminations are also found in adverbs derived from prepositions and other adverbs, on which see § 132.

127. ADVERBS IN -ως.

The most common form of adverbs is, however, that in -ως. This termination, which answers exactly in meaning to our final syllable -ly,* is affixed to adjective-stems of all forms, the stem-ending, where needful, being modified.

For example :

First form (§ 34), *δίκαιος*, *just*, *δικαιο-* ; *δικαιως*, *justly*.

Second form (§ 37), *πᾶς*, *all*, *παντ-* ; *πάντως*, *wholly*.

Third form (§ 41), *ἀληθής*, *true*, *ἀληθεσ-* ; *ἀληθώς*, *truly*. *

Participles may also yield this adverbial form, as *ὄντως* (from *ὢν*, stem *ὄντ-*) *really*.

Sometimes an adverb formed from an adjective appears in two forms ; as *ταχύ* and *ταχέως*, *quickly* ; *εὐθύς* (probably a corrupt form of *εὐθύ*) and *εὐθέως*, *immediately*.

128. COMPARISON OF ADVERBS.

The comparative of adverbs is generally the neuter singular accusative of the corresponding adjective ; the superlative, the neuter plural. Thus : *ταχέως* (or *ταχύ*) *quickly* ; *τάχιον*, *more quickly* (John xx. 4) ; *τάχιστα*, *most quickly* (Acts xvii. 15) ; *εὖ*, *well* (probably from *εὖς*, an old equivalent of *ἀγαθός*) ; *βελτίον*, *better* (2 Tim. i. 18). Adverbs of other than adjective derivation conform to this model. So from *ἄνω* (see § 132) is found *ἀνώτερον*.

Some comparatives take the termination -ως, as *περισσότερος*, *more abundantly*.

An irregular comparative and superlative are *μᾶλλον*, *more* ; *μάλιστα*, *most*. So, *ἄσσον*, *nearer* (Acts xxvii. 13), attributed to the adverb (in classic Greek) ; *ἄγχι*, *near* ; superlative, *ἄγχιστα*.

* It is possibly an old dative plural : -ως = -οις. The accentuation generally follows that of the genitive plural of the adjective ; as *δικαίως*, *δικαίων*, *ἀληθώς*, *ἀληθών*.

129. PRONOMINAL ADVERBS, USED ALSO AS CONJUNCTIONS.

Several adverbs are formed indirectly or directly from pronouns ; and, like pronouns, are demonstrative, relative, interrogative, dependent interrogative, and indefinite (enclitic).

The following Table gives the chief pronominal adverbs found in the New Testament :—

| | Demonstrative. | Relative. | Interrogative. | Dependent Interrogative. | Indefinite. |
|----------|---|--|---|---|-----------------------------|
| Time... | τότε, <i>then</i> νῦν, <i>now</i> | ὅτε, <i>when</i> ὥρῃκα, <i>when</i> , in parti- cular | πότε ; <i>when ?</i> | ὅπότε, <i>when</i> | ποτε, <i>some- time</i> |
| Place... | αὐτοῦ, <i>here</i> ᾧδε, <i>here</i> ἐκεῖ, <i>there</i> , <i>thither</i> ἐνθάδε, <i>hither</i> ἐντεῦθεν, <i>hence</i> , <i>thence</i> | οὗ, <i>where</i> θεν, <i>whence</i> | ποῦ ; <i>where ?</i> πῶθεν ; <i>whence ?</i> | ὅπου, <i>where</i> | που, <i>some- where</i> |
| Manner | οὕτω(ς), <i>thus</i> , <i>so</i> | ὥς, <i>as</i> | πῶς ; <i>how ?</i> | ὅπως, <i>how</i> πότερον, <i>wheth- er</i> | πῶ(ς), <i>some- how</i> |

The correlatives in the above Table will be immediately perceived. For further details compare under Pronouns, especially § 62, and SYNTAX. Οὕτω, *so*, becomes οὕτως before a vowel, and the indefinite πῶ is always πῶς, except in composition.

It will be observed that the scheme of adverbs is incomplete in the relative and interrogative divisions, by the omission of the (accusative) form *whither*. Classic Greek supplies the omission by the words οἶ, ποῖ ; ὅπου, but these are not found in the New Testament, the genitive forms οὗ, ποῦ ; ὅπου being used. Compare in English the tendency to say “*Where* are you going ?” for “*Whither* are you going ?”

130. NUMERAL ADVERBS.

Numeral adverbs end in -ις, -κις, or -ακις, as *δὶς*, *twice*; *τρίς*, *thrice*; *ἑπτάκις*, *seven times*; *ἑβδομηκοντάκις*, *seventy times* (Matt. xviii. 22); *πολλάκις*, *many times*. *ἅπαξ*, *once for all*, is exceptionally formed; *ὡσάκις*, *as often as* (1 Cor. xi. 25, 26), is from the relative.

131. ADVERBS FROM VERBS.

Ancient verbal forms, used as adverbs, are *δεῦρο*, *hither*, with its plural, *δεῦτε*. These are generally employed as imperatives, "Come thou (or ye) *hither*!" The imperative *ἄγε* is also employed as a kind of adverb, *Go to*! (James iv. 13; v. 1.)

Some verbs in -ίζω, expressing national peculiarity, form an adverb in -ιστί. Thus, from *ἐλληνίζω*, we find *ἐλληνιστί*, *in the Greek language*; similarly, *ἑβραϊστί*, *in the Hebrew language*.

132. ADVERBS FROM PREPOSITIONS.

Many prepositions have a corresponding adverb in -ω (paroxytone). Thus, from *ἀνά* is formed *ἄνω*, *upwards*; and from *κατά*, *κάτω*, *downwards*. So, *ἔσω*, *within*; *ἔξω*, *without*. The termination -θεν is added to these adverbs also, with a genitive force; as *ἄνωθεν*, *from above*; *ἔξωθεν*, *from without*.

Once a preposition without change is employed as an adverb (2 Cor. xi. 23), *ὑπὲρ ἐγώ*, *I (am) more*.*

133. PREPOSITIVE ADVERBS, OR IMPROPER PREPOSITIONS.

Several adverbs may be used like prepositions to govern nouns, and are then termed "improper" or "spurious" prepositions. The following is an alphabetical list of the principal found in the New Testament :—

ἅμα, *together with*.

ἄνευ, *without*.

ἄχρι(ς), or *μέχρι(ς)*, *until*.

* So, *πρός*, *too*, often in classical Greek.

ἐγγύς, near, in time or space.
ἔμπροσθεν, before.
ἐναντίον, in front of, against.
ἕνεκα (-εν), for the sake of.
ἐνώπιον, before, in the presence of.
ἔξω, without.
ἐπάνω, above.
ἔσω, within.
ὥς, as far as.
μέσον, in the midst of (Phil. ii. 15, MSS.).
μεταξύ, between.
ὀπίσω, ὀπισθεν, behind, after.
ὀψέ, at the end of (Matt. xxviii. 1).
πλήν, except.
πλησίον, near; *παραπλησίον*, very near.
ὑπερέκεινα, beyond (2 Cor. x. 16).
χάριν, by favour of, for the sake of.
χωρίς, separated from, without.

Some of the above, it is evident, are originally adverbial forms of adjectives and substantives. All govern the Genitive, except *ἄμα* (Matt. xiii. 29), and *παραπλησίον* (Phil. ii. 27), which take the Dative; as does *ἐγγύς* sometimes.

134. NEGATIVE ADVERBS.

a. The negative adverbs are *οὐ* (before a vowel, *οὐκ*; before an aspirated vowel, *οὐχ*), *not*, and *μή*, *not*.

Accentuation.—*οὐ* is proclitic, excepting where emphatic; as *οὐ, No!* (John i. 21).

b. For an explanation of the difference between these two words, see SYNTAX. It must suffice now to say that *οὐ* denies absolutely, *μή*, on some expressed or implied condition. The former is called the "categorical," or "objective" negative; the latter, the "conditional," or "subjective." Both words are used in composition

with *τις*, *τι* (see § 60); also with the indefinite adverbs in the Table, § 129, as *οὐπω*, *not yet*; *μήποτε*, *never in any case*.

c. *Μή* is also used as an interrogative adverb, expecting the answer, *no*; and, in composition with the interrogative *τις*, adds a kind of appeal to the hearers, as though enlisting their assent to the negative: thus, *μήτι ἐγώ*; (Mark xiv. 19), *Is it I?* i. e., "It is not I, is it?"

CHAPTER VIII.—CONJUNCTIONS AND OTHER PARTICLES.

135. Besides the Conjunctions properly so called, used, as in other languages, to unite words and sentences, there are in Greek several indeclinable words, employed sometimes separately, often in combination with other words, for the purpose of emphasis. These cannot always be translated, the degree of emphasis being too slight for the words of other languages to convey.

These indeclinable words, together with the conjunctions themselves (and sometimes the primitive adverbs), are generally called *Particles*.

It belongs to SYNTAX to discuss the place and power of the particles in a sentence. All, therefore, that is now necessary is, to classify the chief of them, and to indicate their general meaning.

136. CLASSIFICATION OF THE CONJUNCTIVE PARTICLES.

The Conjunctions denote (1) annexation, (2) comparison, (3) disjunction, (4) antithesis, (5) condition, (6) reason, (7) inference, or (8) result. The relative forms of the adverbs (see § 129) are also really conjunctions.

1. *Annexation*.—The copulative conjunctions are *καί*, *and*, *also*, *even*; *τε*, *and*, *also*. The latter is generally subordinate: *τε ... καί*, *both ... and*, *not only ... but*; sometimes *καί ... τε*, or *τε ... τε*. Very generally, however, *both ... and* is expressed by *καί ... καί*, as in 1 Thess. ii. 14, 15, &c.

2. *Comparison*.—As conjunctions of comparison, the particles *ὡς*, *as*; *ὡςτε*, *just as*; *καθώς*, *like as*, are used; generally in correlation with the adverb *οὕτως*, *so*. (Compare § 129, Table).

3. *Disjunction*.—The disjunctive particles are *ἢ*, *or*; *ἢ ... ἢ*, *either ... or*, (in general); *ἢτοι ... ἢ*, *either ... or*, (as an exclusive alternative); *εἴτε ... εἴτε*, *whether ... whether*.

4. *Antithesis*.—The antithetic conjunctions are *ἀλλά* (originally neuter plural of *ἄλλος*) and *δέ*, both signifying *but*. The adversative sense is much stronger in the former than in the latter. With *δέ* the particle *μέν* often stands in the preceding sentence, and may be rendered *indeed* or *on the one hand* (*δέ*, *on the other*), or, more frequently, may be left untranslated, marking simply that the two clauses stand in real or formal antithesis. Etymologically, *μέν* is (probably) “the first thing;” *δέ*, “the second thing:” the antithesis is, therefore, often very slight, a *distinction* rather than *opposition*.

5. *Condition*.—The conditional particles are *εἰ*, *if*; *εἰγε*, *if at least*; *εἰπερ*, *if at all*; *ἐάν* (*εἰ ἂν*), *if* (possibly). For the important rules as to their use with verbs, see SYNTAX.

6. *Cause*.—Particles expressive of a reason (causal) are, *οἷ*, *that, because*; *γάρ*, *for*; *δωτί*, *because*; *ἐπεὶ* (see § 407. a), *since*.

7. *Inference*.—The chief inferential particles are, *οὖν*, *therefore*; *τοίνυν*, *then*; *ἄρα*, *consequently*; *διό*, *wherefore*; *τοιγαροῦν*, *accordingly*.

8. *Result*.—The “final” conjunctions are *ἵνα*, *in order that*; *ὥς* and *ὅπως*, *so that*; *μή*, *that not, lest*.

137. PARTICLES OF EMPHASIS AND INTERROGATION.

a. The chief emphatic particles are *γε*, *at least, indeed* (enclitic); and *δή*, *certainly, now*. To these may be added the enclitics *περ*, *very, verily*, and *τοι*, *certainly*, found in combination with other words, as *ἐπειδήπερ* (Luke i. 1), *since verily*; *μέντοι*, *however*.

b. As interrogative particles the following are employed: *εἰ*, *if*; used elliptically, “Tell us if—,” *ἤ*, simply denoting that a question is asked, and requiring no English equivalent save in the form of the sentence; and *ἄρα* (not to be confounded with *ἄρα*, § 136, 7), which makes the question emphatic (only in Luke xviii. 8;

CHAPTER IX.—ON THE FORMATION OF WORDS.

139. 1. **Roots.**—Words of all kinds are derived from some Root. For the distinction between *root* and *stem*, see § 10. The root is that part which remains after taking away from a whole family of kindred words all the parts which are different in each. Thus, **AK-** is the root of ἀκμή, ἀκρός, ἄκ-ανθα.

The root expresses the leading idea, or general meaning, which runs through all the kindred words, though differently modified in each; thus, **AK-** expresses the general meaning of “sharpness” or “pointedness”

In the formation of words, some are derived directly from the root; as ἀκμή, from **AK-**. Others take as a (“secondary”) root the stem of words already formed; as ἀκμάζω, from ἀκμή (ἄκμα-).

Hence we find primary, secondary, tertiary, &c., formations.* Thus:—

| Primary. | Secondary. | Tertiary. |
|-------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 'AK-μή, <i>point</i> | 'AKμ-άζω, <i>to flourish</i> | |
| 'AK-ρος, <i>pointed</i> | 'AKρι-βής, <i>accurate</i> | 'AKριβ-εια, <i>accuracy</i> . |
| | | 'AKριβ-ώς, <i>accurately</i> . |

2. *Classes of Words.*—Without attempting here any extended statement of the methods and laws of derivation, it will be useful to specify some of the leading terminations which occur in the formation of Greek words. Each of these terminations has a particular force and meaning* of its own, whatever be the root or stem to which it is joined: thus, κρι-τής, ζηλω-τής, κλέπ-της, πολί-της, have all the same termination, -της, and with the same meaning.

Classes of words may thus be formed, by arranging together

* See, for greater detail, the “Bromsgrove Greek Grammar,” by Dr. G. A. Jacob, § 78.

those which have the same terminations, and marking their signification; and this may be done with words of all kinds—substantives, adjectives, pronouns, verbs, and particles.

3. *Modification of Stem-endings*.—The final vowel or consonant of the root or stem will be affected by the termination according to the general usages of the language, as illustrated especially in the inflections of the verbs. Thus, ποιη-τής, from ποι- (compare § 96, α, &c.), and καλύπ-τω, κάλυμ-μα (see § 4, δ, 4), from καλυπ- or καλυβ-.

140. CLASSES OF SUBSTANTIVES.

α. FIRST DECLENSION.—1. *Masculine nouns* in -της express a *male agent*, or person belonging to something. Thus, κριτής, a judge; ποιητής, a maker, doer, poet. Some nouns of this termination are formed from the root of simpler nouns: as πολίτης (πόλις), citizen; οἰκέτης (οἶκος), domestic.

Accentuation.—Dissyllables of this class, and polysyllables with short penultima, throw back the accent as far as possible, except κριτής. So ψεύστης, δεσπότης, ψεύσται, δέσποτα (voc.) The rest are oxytone, except πολίτη

2. *Feminine Nouns*.—i. The termination -ιά (paroxytone) expresses *quality*. Adjective stems in εσ- or οο- give the forms (proparoxytone) -ειᾶ, -οιᾶ. So, σοφία, wisdom (σοφός); ἀλήθεια, truth (ἀληθής); εὖνοια, good-will (εὖνους). A few nouns in -εῖα (paroxytone) are from verbal stems in -εω, and denote the result of action; as βασιλεία, kingdom (βασιλεύω); παιδεία, instruction (παιδεύω).

ii. Substantives in -σύνη connected with adjective stems in ον-, rarely in ο-, also denote *quality*; as σωφροσύνη, prudence, from σώφρων, stem ον-; ἐλεημοσύνη, compassion (ἐλεήμων); δικαιοσύνη, righteousness (δίκαιος); ἁγιωσύνη, holiness (ἅγιος), the ο- becoming -ω, because of the short preceding syllable. (Compare § 42.)

β. SECOND DECLENSION.—1. *Masculine Nouns*.—The termination -μός (oxytone) appended to verbal stems denotes *action*; as from ἔμω, to rage, θυμός, passion. Sometimes σ intervenes, as in

δεσμός, *bond*, from δε-, δέω, *to bind*; or θ, as κλαυθμός, *lamentation*. from κλαφ-, κλαίω, *to weep*. (See § 96, c.)

2. *Neuter Nouns*.—i. The ending -τρον, from verbal roots, denotes *instrument*. Thus, λυ-, λύω, *to release*; λύτρον, *ransom*.

ii. The termination -ιον, from substantive stems, is *diminutive*: as from παῖς (παιδ-), *a child*; παιδίον, *a little child*. To -ιον is sometimes prefixed the syllable αρ- or ιδ-: as παιδάριον, *a little boy*; κλινίδιον, *a little bed*, from κλίνη, *a couch*; ἀσάριον, *a farthing*, from Latin *as*. (See § 154, a.)

Diminutives in -ιον must be distinguished from neuters of adjectives in -ιος, used as substantives: e. g., ἱλαστήριον, *propitiatory*.

The masculine and feminine terminations -ισκος, -ισκη, are also occasionally used as diminutives. Thus, νεανίας (stem, α-), *a youth*; νεανίσκος, *a lad*. So παιδίσκη, *a damsel*.

Accentuation of Neuters.—Neuter nouns generally retract the accent.

Diminutives in -ιον are, however, paroxytone, except when a short syllable precedes this termination.

c. *THIRD DECLENSION*.—1. *Masculine Nouns*.—i. The suffix -εὺς (oxytone), stem εf-, denotes an agent: as γραμματεὺς, *a scribe*, from γραμματ-, γράμμα, *a letter*. (For the declension of these substantives, see § 30, iii.)

ii. The terminations -τήρ (oxytone) and -τωρ (paroxytone, stem τωρ-) also signify an agent: as φωστήρ, *luminary*, from φῶς, *light*; ῥήτωρ, *an orator*, from ρε- (in the obsolete verb, ρέω, *to speak*).

2. *Feminine Nouns*.—i. The ending -σις (gen. -σεως, root σι-), from verbal stems, expresses *action*. Thus, δικαιο- (δικαίω, *to justify*) gives δικαίωσις, *justification*; and πραγ- (πράσσω, *to do*), πράξις, *action*. These nouns, a very numerous class, retract the accent. (For their declension, see § 30, i. b.)

ii. The termination -της (gen. -τητος, root τητ-) denotes *quality*, and is attached to adjective stems. Thus, ἴσος, *equal*, gives ἰσότης, *equality*; ἅγιος, *holy*, ἀγιότης, *holiness*. These also retract the accent.

3. *Neuter Nouns*.—i. The termination *-μα* (stem *ματ-*) denotes the *result* of an action, and is affixed to verbal stems. Thus, *πράσσω*, *πράγ-*, gives *πράγμα*, *a thing done, an action*; and the obsolete *ῥέω*, *ῥε-*, forms *ῥήμα*, *a thing spoken, a word*.

ii. The ending *-ος* (from stem *ες-*, see § 30, iv.) denotes, from verbal stems, *result*; from adjective stems, *quality*. Thus, from *φύδ-*, Second Aor. *εἶδον*, *I saw* (see § 103 (4), we have *εἶδος*, *an appearance*; and from *βαθυ-*, in *βαθύς*, *deep*, *βάθος*, *depth*.

141. The following scheme exhibits at one view the principal terminations of derivative nouns. The nominative and genitive endings are given, as in Lexicons and Vocabularies; but the stem and declension will easily be traced.

| Signification. | Nom. and Gen. Terminations. | | Gender. |
|----------------|-----------------------------|----------------|---------|
| Agent | <i>-εύς</i> , | <i>-έως</i> | M. |
| Do. | <i>-της</i> , | <i>-του</i> | M. |
| Do. | <i>-τήρ</i> , | <i>-τήρος</i> | M. |
| Do. | <i>-τωρ</i> , | <i>-τορος</i> | M. |
| Instrument | <i>-τρον</i> , | <i>-τρου</i> | M. |
| Action | <i>-μός</i> ,* | <i>-μού</i> | M. |
| Do. | <i>-σις</i> , | <i>-σεως</i> | F. |
| Result | <i>-εία</i> , | <i>-είας</i> | F. |
| Do. | <i>-μα</i> , | <i>-ματος</i> | N. |
| Do. | <i>-ος</i> , | <i>-ους</i> | N. |
| Quality | <i>-της</i> , | <i>-τητος</i> | F. |
| Do. | <i>-ία</i> , | <i>-ίας</i> | F. |
| Do. | <i>-οσύνη</i> , | <i>-οσύνης</i> | F. |
| Do. | <i>-ος</i> , | <i>-ους</i> | N. |
| Diminutive | <i>-ιον</i> , | <i>-ίου</i> | N. |
| Do. | <i>-ισκος</i> , | <i>-ίσκου</i> | M. |
| Do. | <i>-ίσκη</i> , | <i>-ίσκης</i> | F. |

* Occasionally with prefix *-θ* or *-σ*.

142. CLASSES OF ADJECTIVES.

1. The most common derivative Adjectives are of the First Form, and the usual terminations are the following:—

a. From substantive roots, the ending *-ιος* (*-iā**), *-ιον*, is *possessive*, i.e., has the sense “*of*, or *belonging to*.” Thus, from *οὐρανο-*, *οὐράνιος*, *heavenly*; from *τιμα-*, *τιμή*, *honour*, *τίμιος*, *honourable*, *precious*. The *ι* of this termination sometimes forms a diphthong with a final stem vowel; so from *δίκη* (*δικα-*), *justice*, comes *δίκαιος*, *just*; from *ἀγορά*, *market-place*, *ἀγοραίος*, *public*. To this class also belong the adjectives formed from the names of cities or countries, and denoting their inhabitants. Thus, *Ἐφέσιος*, *Ephesian* (*Ἐφεσος*); *Ἰουδαῖος*, *Jew* (*Ἰουδαία*).

Accentuation.—The diphthongal forms are *generally* properispomenon; the others are proparoxytone, i.e., retract the accent.

b. The termination *-ικός*, *-ή*, *-όν* (oxytone), from verbal or substantive roots, marks *ability* or *fitness*: as *κριτικός*, *capable of judging* (*κρίνω*); *βασιλικός*, *royal* (*βασίλειος*).

c. The ending *-ινος*, *-η*, *-ον* (proparoxytone), from substantive roots, expresses the *material* of which anything is made: as *ξύλινος*, *wooden* (*ξύλον*).

Note.—The same substantive stem may have a derivative of each of the two last-mentioned forms. Thus, from *σαρκ-* (*σὰρξ-*), *flesh*, are formed *σάρκινος*, *made of flesh*, “*fleshy*,” and *σαρκικός*, *of the nature of flesh*, “*fleshly*.” The former is only found in the received text of the New Testament in 2 Cor. iii. 3; but on the authority of MSS., many critics substitute it for the latter in Romans vii. 14; 1 Cor. iii. 1. The internal evidence in these passages seems, however, against the alteration.

Sometimes the termination *-εος* (contr. *-ους*) denotes *material*: as *ἀργύρεος*, *ἀργύρεος*, *of silver* (*ἄργυρος*).

d. The termination *-μός*, *-ρά*, *-ρόν* (oxytone), denotes the *complete*

* Some of these adjectives are “of two terminations.” (See § 34, b.)

possession of a quality, like the English *-ful* or *-able*: as, from *ισχυ-*, *ισχύς*, *strength*, *ισχυρός*, *powerful*.

e. Adjectives ending in *-ίμος*, *-ον*, *-σῆμος*, *-ον* (proparoxytone), are occasionally formed from verbal stems, and express *ability* or *fitness*: as *δόκιμος*, *receivable*, *current* (of coin), so *approved*, from *δεχ-*, *δέχομαι*, *to receive*; *χρήσιμος*, *useful*, from *χρα-*, *χράομαι*, *to use*. Some proper names are of this class, as *Ονήσιμος* (lit. *profitable*, see Philem. vers. 10, 11).

f. The *verbals* in *-τός* and *-τέος* have already been noticed (§ 73, p. 69).

2. *Second and Third Forms*.—Here the derivative stem-endings *-ες* and *-μων* need only be noticed.

a. Adjectives in *-ης* (see § 41) are generally correlative to nouns in *-ος*, the stem of which, it will be remembered, is also in *ες* (§ 30, iv.) So *ψεῦδος*, *falsehood*; *ψευδής*, *false*.

b. Adjectives in *-μων*, derived from verbal stems, attribute the action of the verb to the person: as *ἐλεε-*, *ἐλεέω*, *to pity*; *ἐλεήμων*, *compassionate*.

143. SCHEME OF DERIVATIVE ADJECTIVES.

| Signification. | Terminations of Nom. Sing. |
|----------------------|---|
| Quality | <i>-ης</i> , <i>-ες</i> |
| Do. complete | <i>-ρός</i> , <i>-ρά</i> , <i>-ρόν</i> |
| Attribute, locality | <i>-ιος</i> (<i>-αῖος</i> , <i>-εῖος</i> , <i>-οῖος</i>) [<i>-ια</i>], <i>ιον</i> |
| Property | <i>-ικός</i> , <i>-ική</i> , <i>-ικόν</i> |
| Material | <i>-ινος</i> , <i>-ίνη</i> , <i>-ινον</i> |
| Do. | (<i>-εος</i>) <i>-οῦς</i> , [<i>-έα</i>], (<i>-εον</i>) <i>-οῦν</i> |
| Fitness | (<i>-ος</i>) <i>ιμος</i> , (<i>-ος</i>) <i>ιμον</i> |
| Attribute | <i>-μων</i> , <i>-μον</i> |
| Possibility (verbal) | <i>-τός</i> , <i>-τή</i> , <i>-τόν</i> |
| Obligation (do.) | <i>-τέος</i> , <i>-τέα</i> , <i>-τέον</i> |

144. CLASSES OF VERBS.

a. Verbs from substantive or adjective roots ("denominative verbs") may signify the *being*, *doing*, or *causing* that which the noun imports. Verbs in -άω, -έω, -εύω, generally denote simply *state* or *action*; verbs in -όω, -αίνω, -ύνω, *causation*. Thus, δουλείω, *I am a slave*; δουλόω, *I make a slave of another, I enslave*. The distinction is not always observed; for instance, πληθύνω may be either *I multiply*, transitive, or *I abound*, intransitive. Verbs in -ίζω often have the sense of *becoming* or acting that which the noun denotes. Thus, Ἰουδαῖος, *a Jew*; ἰουδαίζω, *I act the Jew* (Gal. ii. 14).

The principal denominative verbal terminations are as follow:—

| | | |
|--------|--------------|-------------------------------|
| -άω, | as τιμάω, | to honour (τιμή). |
| -έω, | „ πολεμέω, | to make war (πολέμος). |
| -όω, | „ δουλόω, | to enslave (δούλος). |
| -άζω, | „ ἐργάζομαι, | to work (ἔργον). |
| -ίζω, | „ ἐλπίζω, | to hope (ἐλπίς). |
| -αίνω, | „ λευκαίνω, | to whiten (λευκός). |
| -εύω, | „ βασιλεύω, | to reign (βασιλεύς). |
| -ύνω, | „ πληθύνω, | to abound, multiply (πληθος). |

b. Verbs from simpler verbal stems are "inceptives" in -σχω, as γηράσχω, *to grow old*; "frequentatives" or "emphatic verbs," as βαπτίζω, *to baptize* (βάπτω); and "causatives," as μεθύσχω, *to intoxicate* (μεθύω); γαμίζω or γαμίσχω, *to give in marriage* (γαμέω). To these, as anomalous derivatives from Perfects, may be added στήκω, *to stand*, from the Perfect ἔστηκα; and γρηγορέω, *to watch*, from ἐγρήγορα, the reduplicated Second Perfect of ἐγείρω.

145. GENERAL REMARK ON DERIVATION.

It often happens that the original of a derivative does not appear in the language in its simpler form; and still more frequently, that it is not found in the New Testament. On the other hand, the *actual* derived forms are far fewer than the *possible*.

The copiousness and fertility of the Greek as a living language depended especially on the power which it possessed of expressing new thoughts and shades of thought by words framed according to strict analogy, and therefore competent to take their place at once without question in the vocabulary. The language of science among ourselves—which, in fact, is borrowed from the Greek—furnishes an illustration of the same power to accompany, with equal step, the progress of knowledge and of thought.

CHAPTER X.—ON THE FORMATION OF COMPOUND WORDS.

146. Compound words are either *parathetic* or *synthetic* in their formation.

In *parathetic** compounds, both words retain their form and meaning, subject only to the laws of euphony. They are, therefore, merely *placed side by side*, as it were, though they are written as one word. This is the case with all verbs compounded with prepositions, as ἐκβάλλω, from ἐκ and βάλλω; ἀπέρχομαι, from ἀπό and ἔρχομαι; καθίστημι, from κατά and ἵστημι; συγχαίρω, from σύν and χαίρω. (The changes in the terminations of some of the above prepositions need no explanation.)

In *synthetic*† compounds, the former word, a noun or a verb, loses all inflection; while the latter often takes a form which it could not have had out of composition. The words are therefore *placed in close union*, and really make one word: as φιλόσοφος, from φίλος and σοφία.

147. PARATHETIC COMPOUNDS.

The former word of a *parathetic* compound is almost always in the New Testament a particle, *i.e.*, a preposition or an adverb; never a verb.

The signification of many compounds can be satisfactorily ascertained only from the Lexicon, as the meaning of the prefix is often modified by that of the principal word.‡ It will, however, be helpful to the

* From παρά and θε- (τίθημι), "set side by side."

† From σύν and θε-, "set together or com-posed"

‡ So in English: *e.g.*, the particle *over* varies its meaning in the words *overthrow*, *overtake*, *overrun*, *overtime*, *overbearing*; the fundamental signification being, however, discernible in all.

learner to have at one view the chief significations of the particles used in composition. The following table (*a*) should be compared with that in § 124; and a little thought will trace the connexion in each case between the primitive significations (printed in *italics*) and the secondary meanings that follow.

a. The Prepositions, as used in Composition.

ἀμφι-, *round about*.

ἀνα-, *up*, back again.

ἀντι-, *instead of*, against, in return for.

ἀπό-, *away from*, dismissal, completeness.

δια-, *through*, thorough, between.

εἰς-, *into*.

ἐκ- (ἐξ- before a vowel, ἐγ- before a guttural), *out of*, forth, utterly.

ἐν- (ἐν- before a labial mute, or μ), *in*, upon, intrinsically.

ἐπι-, *upon*, to, in addition.

κατα-, *down*, downright, against.

μετα-, *with*, participation, change.

παρα-, *beside*, beyond, along.

περι-, *around*, over and above, excess.

προ-, *before*, forward.

προς-, *towards*, in addition to.

συν- (συν- before a labial mute, or μ; συγ- before a guttural), *with*, association, compression.

ὑπερ-, *above*, excess.

ὑπο-, *under*, concealment, repression.

b. Separable Particles (Adverbs) in Composition.

ἀ- (from ἀμα), *together*, as ἀπας¹ (-ντ-), *all together*.

ἀρτι-, *lately*, only in ἀρτιγέννητος, *new-born* (1 Pet. ii. 2).

εὖ-, *well*, prosperously.

παλιν-, *again*, only in παλιγγενεσία, *regeneration* (Matt. xix. 28; Titus iii. 5).

παν-, *all* (from neuter of παντ-).

τηλε-, *afar off*, only in τηλαυγώς, *distinctly* (Mark viii. 25).

c Inseparable Particles in Composition.

ἀ- (from ἀνά), intensive: perhaps only in ἀρενίζω, *to gaze steadfastly*.

ἀ- or ἀν-, *not*, the usual negative prefix, answering to our *un-*.

δυσ-, *hardly* or *ill*, like our *dis-*, *mis-*, or *un-*.

ἡμι-, *half* (Latin, *semi-*), only in ἡμιθανής, *half-dead*, and ἡμῶριον, *half an hour*.

The PREPOSITIONS (Table a), when used in the composition of nouns and adjectives, generally mark a *secondary* formation, i.e., a derivation from a compound verb. Thus, ἀπόστολος, *apostle*, is not from ἀπό and στόλος, but from ἀποστέλλω, *to send forth*. So ἀποστολή, *apostleship*. Again, from ἐκλέγομαι, *to choose out*, come ἐκλεκτός, *chosen, elect*; and ἐκλογή, *election*. Some such nouns and adjectives, however, are found, without any corresponding compound verb.

The ADVERBS and INSEPARABLE PARTICLES (Tables b, c) (except ἀ- negative) are generally used with substantives and adjectives, not with verbs.

Two Prepositions may be combined in the formation of a word, the characteristic formative force of each being retained. Thus, καθίστημι, *to establish*, ἀποκαθίστημι, *to restore*; παρακαλέομαι, passive, *to be comforted*,* συμπαρακαλέομαι, *to be comforted together*; εἰσάγω, *to introduce*, παρεισάγω, *to introduce by the bye* (2 Pet. ii. 1). So παρεισῆλθεν (Romans v. 20), *entered by the way*. Again, ἀντιλαμβάνομαι is *to help*, generally (lit., "to take hold of, over against"), but συναντιλαμβάνομαι is *to help by coming into association with* (as Luke x. 40; Romans viii. 26).

148. SYNTHETIC COMPOUNDS.

In synthetic compounds the former word is a noun or a verb, never a particle.

When the former word is a noun, if its stem does not already

* Literally, to be called to one's side: i.e., for purposes of consolation, or, it might be, of exhortation, or advocacy. Hence the word Παράκλητος has the threefold meaning of *Comforter*, *Exhorter*, *Advocate*. (See John xiv. 16, 26; 1 John ii. 1.)

end in -ο, the vowel -ο- is commonly added as a connective, when the latter word begins with a consonant, as, from καρδιά, καρδιο-γνώστης.

When the former word is a verb, the connecting vowel is usually -ι-, as from αρχω, αρχι-συνάγωγος; but sometimes -ο-, as ἐθελ-ο-θρησκεία. The form of a verbal noun is often used, as from δαίδω (δαίσις), δεισι-δαίμων.

Compound verbs of this class usually take their form from a compound noun; the verb thus appearing in a shape which it cannot have out of composition: as, εὐχαριστέω, to give thanks, from εὐχάριστος, not from εὖ and χαριστέω; φιλοτιμέομαι, to be ambitious, from φιλότιμος, not from φίλος and τιμέομαι.

In synthetic compounds the latter word generally has the leading significance, and is defined or modified by the former.

The following compounds illustrate the foregoing remarks:—

οἰκο-δεσπότης, *householder*.

κακ-οὔργος, *evildoer* (κακός ἔργον).

αἷματ-εκχυσία, *bloodshedding* (αἷμα, ἔκχυσις from ἐκ and χέ(F)ω).

καρδι-ο-γνώστης, *one who knows the heart*.

ἀρχι-συνάγωγος, *ruler of the synagogue*.

μακρό-θυμος (adjective), μακροθυμία (substantive), *long-suffering*.

δωδεκά-φυλον (neuter substantive), *ten tribes* (Acts xxvi. 7).

δευτερό-πρωτος, *second-first* (Luke vi. 1), probably, "the *first Sabbath* in the *second year* of the Sabbatical cycle of seven years." See Wieseler's "Chronological Synopsis of the Four Gospels," II. ii. 4. Wieseler fixes the year as 782, A.U.C.

149. ILLUSTRATION OF THE VARIETIES OF DERIVATION AND COMPOSITION.

The root κρι-, verbal stem κριν-, primary meaning to separate, may be taken as illustrating the variations and combinations of a Greek word.

First, we have simple derivatives, formed as in Chapter IX. :—

κρίνω, to separate, or judge.

κρίσις, the process of separation, or judgment.

κρίμα, the act or result of judgment, *sentence*.

κριτήριον, a standard of judgment, or *tribunal*.

κριτής, a judge.

κριτικός (adjective), able to judge, a *discoverer* (Heb. iv. 12).

Next, we note the composition of the verb with different prepositions :—

ανακρίνω, to *inquire, estimate*.

διακρίνω, to *distinguish, separate, decide*; middle, to *hesitate*.

ἐγκρίνω, to *judge, or reckon, among* (2 Cor. x. 12).

ἐπικρίνω, to *adjudge* (Luke xxiii. 24).

κατακρίνω, to *give judgment against, condemn*.

συγκρίνω, to *judge together, compare*.

ἀποκρίνομαι, to *answer*.

ἀνταποκρίνομαι, to *answer against* (Luke xiv. 6; Rom. ix. 20).

ὑποκρίνομαι, to *dissemble* (Luke xx. 20).

συνυποκρίνομαι, to *dissemble with any one* (Gal. ii. 13).

We may then note the various compound substantives, which may be compared with the corresponding verbs :—

ἀνάκρισις, an *examination* (Acts xxv. 26).

ἀπόκρισις, an *answer*.

διάκρισις, the act of distinguishing, *discernment*.

κατάκρισις, *condemnation*.

ὑπόκρισις, *dissimulation, hypocrisy*.

ἀπόκριμα, a *sentence*, as of death, or, *response* (2 Cor. i. 9).

κατάκριμα, a *sentence of condemnation*.

πρόκριμα, a *prepossession, prejudice* (1 Tim. v. 21).

ὑποκριτής, lit. a stage-player, a *hypocrite*.

We now take a group of negative compounds :—

ἀδιάκριτος, not subject to distinction, *impartial* or *sincere* (James iii. 17).

ἀκατάκριτος, *uncondemned*.

ἀνυπόκριτος, *unfeigned*.

Finally, the New Testament contains three instances of the composition of this root with nouns and pronouns :—

αὐτοκατάκριτος, *self-condemned* (Titus iii. 11).

εἰλικρινής (from εἶλη, *sunshine*, cognate with ἥλιος), judged of in the sunlight, *pure, sincere* (Phil. i. 10 ; 2 Pet. iii. 1).

εἰλικρινεία (from the above), *sincerity*.

Many other compounds of this root exist, but these are all which the New Testament contains.

CHAPTER XI.—FOREIGN WORDS IN NEW
TESTAMENT GREEK.

150. LANGUAGES OF PALESTINE.—HEBREW.

Two languages were spoken and understood in Palestine. The one, called in the New Testament "the Hebrew tongue" (Acts xxii. 2; xxvi. 14), was in reality a very considerable modification of the Old Testament Hebrew, and is generally now termed "the Syro-Chaldaic," or "the Aramaic" (from *Aram*, the Hebrew word for Syria). This was the language of the people, and, to some uncertain extent,* remained in colloquial use until the destruction of Jerusalem.

Some critics believe that St. Matthew's Gospel was originally written in Aramaic, and that the book as it appears in the New Testament is a more or less literal translation. In this opinion we do not concur; but there can be no doubt that in the days of our Lord the ancient language was still most fondly cherished by the people. Expressions that fell from the Saviour's lips in moments of deep emotion, in the performance of signal miracles, in Gethsemane, and on the Cross, are carefully recorded; and other words of technical character, or religious association, or homely use, are also found in the native tongue of Israel.

151. INTRODUCTION OF GREEK.

But as a direct result of the conquests of Alexander the Great and his successors, the Greek tongue had been carried into almost all the countries of the civilized world, and had become the medium of commercial intercourse, the language of the courts, and, in fact, the universal literary tongue of the provinces after-

* See on the whole subject, Dr. Roberts' "Discussions on the Gospels."

wards absorbed in the Roman Empire. The natives of Alexandria and of Jerusalem, of Ephesus, and even of Rome, alike adopted it; everywhere with characteristic modifications, but substantially the same. Hence it had become a necessity to translate the Old Testament Scriptures into Greek; and as this great work was executed by Alexandrian Jews, its language not only shows the influence of the Hebrew original, but contains special forms and peculiarities of expression indigenous to Egypt. This translation, or "the Septuagint,"* naturally became the basis of all subsequent Jewish Greek literature, and in particular of the New Testament, which, however, to the Egyptian superadds Palestinian influences. It was in the Greek of the Septuagint thus modified that, in all probability, our Lord and His apostles *generally* spoke. The dialect of Galilee (Matt. xxvi. 73) was not a corrupt Hebrew, but a provincial Greek.

The New Testament writers, it should be noted, differ considerably from one another in style. The Book of Revelation, for instance, is very unlike the writings of the Apostle Paul. All, again, vary greatly from classical models, both in vocabulary and syntax, exchanging the elaborate harmonies of Attic Greek for simpler constructions and homelier speech.

152. INFUSION OF LATIN.

The Roman conquest and tenure of Palestine may be thought likely to have stamped some lasting traces on the language. Such traces undoubtedly appear in the New Testament; but, considering the might of the dominant people, these are marvellously few. The Romans could impose their laws, their polity, their military power, upon vanquished nations, but not their speech. Certainly, there are some Latin words in the New Testament; but these are almost wholly nouns denoting military rank or civil authority, coins, or articles of dress; a valuable

* That is "the Seventy" (often quoted as LXX.), from the traditional number of translators.

historic testimony, were there none beside, how "the sceptre had departed from Judah, and a lawgiver from between his feet."

By way of illustration to the foregoing remarks, lists are here appended of the chief Aramaic (or Syro-Chaldaic) and Roman terms contained in the New Testament.

153. HEBREW AND ARAMAIC WORDS AND PHRASES.

The Hebrew root is in a few cases assimilated to the forms of the Greek language; but is oftener simply transcribed, and used without declension or conjugation.

a. ASSIMILATED WORDS are the following:—

Μεσσίας, MESSIAH, "the Anointed." This word occurs only in John i. 42, iv. 25; the Greek equivalent, *Χριστός*, from *χρίω*, to anoint, being everywhere else employed.

Φαρισαῖος, *Pharisee*, from a Hebrew word, meaning *to separate*, and *Σαδδουκαῖος*, *Sadducee*, from another, meaning *to be righteous*, are of constant occurrence—"Separatists" and "Moralists."

μαμμωνᾶς (gen. -ᾱ, dat. -ᾱ), *Mammon*, *riches* (Matt. vi. 24; Luke xvi. 9, 11, 13). Its derivation is uncertain; but there is no reason for supposing that it was anywhere the name of a false deity.

ἀρραβών, -ῶνος, *a pledge*, or *earnest* (2 Cor. i. 22, v. 5).

On *σάββατον*, *sabbath*, see § 32, b.

γέεννα, -ης, from two words signifying *valley of Hinnom*; hence, metaphorically, for the place of future punishment (see 2 Kings xxiii. 10; Isa. xxx. 33; Jer. vii. 31).

b. INDECLINABLE WORDS are more numerous. i. The following may rank among proper names, on which class of words see further, § 156:—

Ἀκελδαμά, *field of blood* (Acts i. 19).

Βεελζεβούλ, *lord of dung* (Matt. xii. 24, &c.), a contemptuous Jewish turn to the name of the Ekronite god Beelzebub, "lord of flies" (see 2 Kings i. 2, 3). Hence "prince of the demons."

Βοανεργής, *Sons of thunder* (Mark iii. 17).

Γαββαθά, *the Pavement*, or *Tribunal* (John xix. 13).

Γολγοθά, *the Place of a skull, or of skulls* (Matt. xxvii. 33; Mark xv. 22; John xix. 17), called in Greek Κρανίον (Luke xxiii. 33), where our word *Calvary* is taken from the Vulgate.

Ῥεμφάν, probably the planet *Saturn* (Acts vii. 43, from Amos v. 26, LXX.)

ii. Other Syro-Chaldaic nouns are as follow :—

Ἀββᾶ, *Father*, in confidence, endearment, or entreaty (Mark xiv. 36; Rom. viii. 15; Gal. iv. 6).

κορβάν, *gift* (Mark vii. 11), κορβανᾶς (decl. Matt. xxvii. 6), *treasury*.

μάννα, lit. "what is this?" *manna* (Exod. xvi. 15; John vi. 31, 49, 58; Heb. ix. 4; Rev. ii. 17).

μωρέ, *fool*! (Matt. v. 22) may be a Greek vocative (μωρός), but is more probably an Aramaic word of similar sound, denoting utter mental and moral worthlessness.

πάσχα, *Passover*.

ῥαββί, *my master*! lit. "my great one!" (Matt. xxiii. 7, &c.) So ῥαββονί (Mark x. 51), and ῥαββονί (John xx. 16).

ῥάκα, a term of contempt, from a Hebrew root signifying *emptiness, or vanity* (Matt v. 22).

σαβαώθ, *hosts, i. e., the hosts of heaven* (Rom. ix. 29; Jas. v. 4).

σίκερα, *strong drink* (Luke i. 15).

χερουβίμ, *cherubim*, Hebrew plural of *cherub* (Heb. ix. 5).

c. ARAMAIC PHRASES.—ἀλληλούϊα, *praise ye Jehovah!* (Rev. xix. 1, 3, 4, 6.)

ἀμήν, after ascriptions of praise, *so let it be*; before assertions, *verily*.

ἐφθαθά, *be opened!* (Mark vii. 34.)

Ἥλι, Ἥλι, λαμὰ σαβαχθανί; *My God, my God, why hast Thou forsaken me?* (Matt. xxvii. 46,) from Ps. xxii. 1; the last word being the Aramaic equivalent of the original Hebrew verb. Ἥλι is *my God*, from the Hebrew EL. Mark xv. 34, reads Ἐλωί.

μαρνανάθ, *The Lord cometh!* (1 Cor. xvi. 22.) (The word preceding, ἀνάθεμα, *accursed*, is pure Greek, and should be followed by a colon or period.)

ταλιθὰ κοῦμι, *Maiden, arise!* (Mark v. 41.)
 ὤσαννά, *Save now!* (Matt. xxi. 9; Mark xi. 9, 10; John xii. 13,) taken from Ps. cxviii. 25.

154. LATIN WORDS.

a. NAMES OF COINS.—κοδράντης, “quadrans,” *farthing* (Matt. v. 26; Mark xii. 42), the fourth part of the ἀσάριον, “as,” (diminutive term), also rendered *farthing* in E. V. (Matt. x. 29; Luke xii. 6), the sixteenth part of the δηνάριον, “denarius,” rendered *penny* (as in Matt. xviii. 28, &c.), silver coin, worth about $7\frac{1}{2}d$.

b. JUDICIAL.—σικαρίος, “sicarius,” *assassin* (Acts xxi. 38).
 φραγέλλιον, φραγελλῶν, “flagellum, flagello,” *scourge* (noun and verb) (John ii. 15; Matt. xxvii. 26; Mark xv. 15).

c. MILITARY.—κεντυρίων, “centurio,” *centurion* (Mark xv. 39, 44, 45). Elsewhere the Greek ἐκατόνταρχος (or χης) is employed.
 κονστωδία, “custodia,” *guard* (Matt. xxvii. 65, 66; xxviii. 11).
 λεγεών, “legio,” *legion* (Matt. xxvi. 53; Mark v. 9, 15; Luke viii. 30).

πραιτώριον, “prætorium,” *officer’s or governor’s quarters, palace* (Matt. xxvii. 27; Phil. i. 13, &c.).

σπεκουλάτωρ, “speculator,” *member of the royal guard* (Mark vi. 27).

d. POLITICAL.—κῆνσος, “census,” *tribute* (Matt. xvii. 25; xxii. 17).

κωλωνία, “colonia,” *colony* (Acts xvi. 12).

λιβερτίνοι, “libertini,” *freedmen* (Acts vi. 9).

e. ARTICLES OF DRESS.—λέντιον, “lenteum,” *towel* (John xiii. 4, 5).

σιμκίνθιον, “semicinctium,” *apron* (Acts xix. 12).

σουδάριον, “sudarium,” *handkerchief* (Luke xix. 20, &c.).

f. GENERAL.—ζιζάνιον, “zizanium,” *wild darnel*, “lolium” (Matt. xiii. 25–40).

κράββατος, “grabbatus,” *mattress or small couch* (Mark ii. 4, &c.)

μάκελλον, "macellum," *shambles, meat-market* (1 Cor. x. 25).

μεμβράνη, "membrana," *parchment* (2 Tim. iv. 13).

μίλιον, "milliare," *mile* (Matt. v. 41).

μόδιος, "modius," a *measure* (about an English peck, Matt. v. 15, &c.).

ξέστης, "sextus, sextarius," a *small measure* (about a pint and a half English), *pitcher* (Mark vii. 4).

ρέθη, "rheda," *chariot* (Rev. xviii. 13).

ταβέρνη, "taberna," *tavern* (Acts xxviii. 15).

τίτλος, "titulus," *title, superscription* (John xix. 19, 20).

φόρυν, "forum," part of the name *Appii Forum* (Acts xxviii. 15).

χάρτης, "charta," *paper* (2 John 12).

(For Latin Proper Names, see Chapter XII.)

CHAPTER XII.—NEW TESTAMENT PROPER NAMES.

155. The personal names of the New Testament are in general derivative or composite words, originally with a specific meaning. They belong to three languages—Hebrew, Greek, and Latin (compare Chap. XI.)—a circumstance which occasions some little difficulty and confusion, especially since the Hebrew names sometimes appear in the forms of the Greek declension, sometimes, as in their original shape, indeclinable. Our translators, too, have occasionally adopted different renderings of the same Greek name, and in many cases have made the New Testament English form different from that in the Old.

156. HEBREW NAMES.

a. The original indeclinable Hebrew forms may end in almost any letter; as, *e. g.*, Ἀβιούδ, Ἀβραάμ, Ἰσραήλ, Ἐλισάβετ, Ἰεφθαέ, Νῶε, Ἡσαΐ, Ἰεριχῶ. Such forms are *generally* oxytone. So Ἐμμανουήλ, GOD WITH US.

b. The following names are found both in indeclinable and declinable forms:—

Ἱερουσαλήμ and Ἱεροσόλυμα, -ων,* *Jerusalem*.

Σαούλ and Σαῦλος, *Saul*.†

Ἰακώβ, *Jacob* (Old Testament),* and Ἰάκωβος, *James* (New Testament).

* Once Ἱεροσόλυμα appears as a feminine singular (Matt. ii. 3; so, perhaps, iii. 5?).

† The Hebrew form occurs only in the accounts of Saul's conversion (Acts ix., xxii., xxvi., except xiii. 21, in reference to the Old Testament king).

ῥών, *Simeon* (Old Testament), and Σίμων, -ωνος, *Simon** (New Testament).

Λεβὶ, *Levi* (Old Testament), and Λεβίς, *Levi* (Matthew, New Testament). Compare § 32.

c. Hebrew names in *ah* appear in the form -*as* (see § 20, *a*). Those in *iah*, or *jah*, a form of the name of the Supreme Being, JEHOVAH, are rendered into Greek by -*ias*: as Ἠλίας, *Elijah*; Ἰσαΐας, *Isaiah*. These, however, take a genitive in -*ov*. (*Μεσσίας*, *Anointed*, is of a different derivation.)

d. The circumflexed termination -*ās* (gen. -*ā*) marks some names belonging to the later Hebrew (or Aramaic): as Κηφᾶς, *Barabbās*. To these must be added, Ἰωνᾶς, *Jonah*, *Jonas*, or *Jona*.

More frequently, however, -*ās* indicates the contraction of a Greek or Latin name, as shown §§ 158, *b*, 159, *d*.

157. DOUBLE NAMES.

a. When two names are applied to the same person, one is sometimes the Hebrew (or Aramaic) appellation, the other its translation into Greek. Thus, *Tabitha* (Hebrew) and *Dorcas* (Greek) both signify "gazelle;" *Thomas* (Hebrew) and *Didymus* (Greek) both stand for "twin." So also *Cephas* (Hebrew) is translated by *Peter*, "stone."

b. Some Greek names are mere vocal imitations of the Hebrew, the sound being imperfectly transferred. Thus, *Judah*, or *Judas*, becomes *Theudas* (Acts v. 36); while *Levi* may have given rise to the form *Lebbæus*. Some, again, have thought *Alphæus* (Matt. x. 3, &c.), and *Clopas* (John xix. 25), to be only two forms of the same Hebrew word. *Cleopas* (Luke xxiv. 18) is a different name from the latter. It is possible that *Paul*, Παῦλος, may in like manner have sprung from the Hebrew *Saul*; or it had a Latin origin; see § 159, *c*.

c. In many cases, again, where two names are borne, one is

* Twice, however, the Apostle bears the Old Testament name (Acts xv. 14; 2 Pet. i. 1).

a *surname*, either (1) from some characteristic circumstance, as *Cephas* or *Peter* of Simon, and *Barnabas* of Joses; or (2) a patronymic formed by the Aramaic *Bar*, "son," as *Bar-jesus* (son of *Joshua*, Ἰησοῦς) of Elymas, and possibly *Bar-tolmai*, Βαρθολομαῖος, of Nathanael; or (3) a local appellation, as *Ischariot* (Hebrew, "a man of Kerioth," see Josh. xv. 25), and *Magdalene* (Greek, "a woman of Magdala"). Observe that *Canaanite*, properly "Kananite," *Kanavírης* (Matt. x. 4; Mark iii. 18), is not a local name, but probably the Greek form of the Hebrew word for *zealot*, rendered (Luke vi. 15; Acts i. 13), *Ζηλωτής*.

d. When the name of the same person appears in a Græcised and a Hebrew style, the former would naturally be employed among the Gentiles and Hellenists; the latter among the Palestinian Jews. So *Saul* becomes *Paul*, when he starts on his first missionary tour (Acts xiii. 9), and ever afterwards retains the name. See § 159, c.

158. GREEK NAMES.

a. Pure Greek names are common, whether of Hellenists (*i. e.*, Greek-speaking, or foreign Jews) or of Gentile converts. It has often been noticed that the names of all "the seven" (Acts vi.) are Greek. So throughout most of the Epistles. "*Euodias*," Εὐδία (Phil. iv. 2), is a feminine form, and should have been rendered *Euodia*.

b. Many Greek composite names are contracted into forms in *-ās*: as *Epaphroditus* into *Epaphras* (Col. i. 7; iv. 12); *Artemidorus* into *Artemas* (Titus iii. 12); *Nymphodorus* into *Nymphas* (Col. iv. 15); *Zenodorus* into *Zenas* (Titus iii. 13); *Olympiodorus* into *Olympas* (Rom. xvi. 15); *Hermodorus* into *Hermas* (Rom. xvi. 14). The termination *dōrus* is from δῶρον, *gift*; and the former parts of these compounds are from the Greek mythology.

Other contractions are, *Parmenas* for *Parmenides* (Acts vi. 5); *Demas*, probably for *Demetrius*; *Antipas*, for *Antipater*; *Apollos*, for *Apollonius*. Σώπατρος (Acts xx. 4) and Σωσίπατρος (Rom. xvi. 21) seem to be the same name in different forms.

159. LATIN NAMES.

a. The Latin names occur chiefly where we might expect them, in letters written to or from Rome. The chief are *Cornelius*, *Aquila*, *Priscilla* or *Prisca*, *Caius*, i.e., *Gaius*, *Urban*,* *Rufus*, *Julia*, *Tertius*, *Quartus*, *Fortunatus*, *Marcus* or *Mark*, *Clement* (Κλήμης, -εντος), *Pudens*, *Claudia*, and perhaps *Linus* (2 Tim. iv. 21). Some have thought that the last-mentioned was a Briton, *Lin*, of the household of Caractacus.

b. Three names of Roman Emperors are also found in the New Testament in a Latin form, *Augustus*, 'Αυγούστος (Luke ii. 1; but the Greek equivalent, Σεβαστός, is found, referring to Nero, Acts xxv. 21, 25); *Tiberius*, Τιβερίος (Luke iii. 1); and *Claudius*, Κλαύδιος (as Acts xi. 28). The surname *Cæsar*, Καῖσαρ, is applied to Augustus (Luke ii. 1), to Tiberius (Luke iii. 1, &c.), to Claudius (Acts xi. 28), to Nero (Acts xxv. 8; Phil. iv. 22, &c.). Caligula is not mentioned.

c. If the word Παῦλος be not, as is most likely, an imperfect Greek transcript of the Hebrew name *Saul*, it must also be referred to the class of Latin words, as in Rome it was the name of a noble house. Some have thought that the Apostle's family, on receiving the rights of Roman citizenship, had been adopted into this house; others, with even less likelihood, connect his assumption of the name with the conversion of Sergius *Paulus* (Acts xiii. 7—12).

d. Latin names, like Greek, may be contracted. Thus *Luke*, Λούκας (rendered *Lucas* in Philem. 24), is an abbreviated form of the Latin name *Lucanus*. Similarly, *Silvanus* (Σιλουανός) and *Silas* denote one person. *Amplias* (Rom. xvi. 8) is probably a contraction of the Roman name *Ampliatius*.

For the significance of these various names, the Lexicon may be consulted.

* Rom. xvi. 9. This name is written in E.V. "Urbane," but it must be pronounced as a dissyllable.

PART III.

SYNTAX.

CHAPTER I.—CONSTRUCTION OF THE SIMPLE SENTENCE.

Subject—Copula—Predicate.

The laws of Universal Grammar, with regard to the construction and arrangement of Sentences, should be clearly borne in mind, that their special exemplifications in the Greek language may be understood. For the most part, it will be convenient to show the application of these laws under the heading of the parts of speech or forms of inflection severally affected by them. A brief summary may, however, first of all be given, with the essential rules of construction.

161. A SENTENCE, or “thought expressed in words,” consists of one or more *Propositions*.

162. The essentials of a Proposition are, the SUBJECT and the PREDICATE.

163. The SUBJECT expresses the person or thing of which something is affirmed, desired, or asked, and must, therefore, be a noun substantive, or the equivalent of one.

Equivalents to nouns substantive are (1) personal pronouns, or (2) substantivized expressions, for which see § 202.

164. The PREDICATE expresses that which is affirmed, denied, or asked respecting the subject; and in its simplest form it is (1) a noun substantive or its equivalent, or (2) an adjective or its equivalent.

The equivalent of an adjective is a participle.

165. The simplest form of Proposition is that which connects Subject and Predicate by a tense of the substantive verb, *to be*, called the COPULA.

Acts xxiii. 6 : ἐγὼ Φαρισαῖός εἰμι, *I am a Pharisee.*

Matt. xvi. 18 : σὺ εἶ Πέτρος, *thou art Peter.*

Matt. xiii. 38 : ὁ ἀγρός ἐστιν ὁ κόσμος, *the field is the world.*

Phil. iii. 3 : ἡμεῖς ἐσμεν ἡ περιτομή, *we are the circumcision.*

Acts xix. 15 : ὑμεῖς τίνας ἐστέ ; *who are ye ?*

Eph. v. 16 : αἱ ἡμέραι πονηραὶ εἰσι, *the days are evil.*

Luke v. 1 : αὐτὸς ἦν ἐστῶς, *he was standing.*

Luke xxi. 24 : Ἱερουσαλὴμ ἔσται πατουμένη, *Jerusalem shall be trodden down.*

The verb εἰμί, *to be*, is the true copula ; but some other verbs admit a similar construction, such as ὑπάρχω, *to be essentially* ; γίγνομαι, *to become* ; φαίνομαι, *to appear* ; καλοῦμαι, *to be called* ; καθίσταμαι, *to be set down as, or constituted*. These are called Copulative Verbs, as they agree with εἰμί in their construction, although in reality embodying part of the predicate. See § 181.

166. The Copula is often omitted, where ambiguity is not likely to arise from its absence.

Matt. v. 5 : μακάριοι οἱ πραεῖς, *blessed (are) the meek.*

2 Tim. ii. 11 : πιστὸς ὁ λόγος, *faithful (is) the word.*

Heb. xiii. 8 : Ἰησοῦς Χριστὸς ... ὁ αὐτός, *Jesus Christ (is) the*

For the way to distinguish* between an attributive adjective and a predicate in such cases, see § 206.

167. The Copula and Predicate are most generally blended in a verb, which is then called the PREDICATE. Thus, ἐγὼ γράφω, *I write*, is very nearly equivalent to ἐγὼ εἰμι γράφων, *I am writing*.

The careful student will observe that the term predicate is applied to the adjective and the verb in different senses. In the latter case, it really means copula and predicate combined. An adjective or substantive predicate is sometimes called the "complement" of the verb with which it stands connected.

168. The substantive verb may become itself a Predicate, involving the notion of existence.

John viii. 58 : ... ἐγώ εἰμι, Before Abraham was, *I am*.

Rev. xxi. 1 : ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι, *the sea is no more*.

But the phrase, ἐγώ εἰμι, *it is I*, occurring in the Gospels (as Matt. xiv. 27; Mark vi. 50; John vi. 20, xviii. 5, 6, 8), may mean one of three things; ἐγώ being (1) subject or (2) predicate, or (3) the verb being predicate.

169. The Subject, when a personal pronoun, is generally omitted, if no special emphasis or distinction is intended; the number and person of the verb itself showing its reference, § 332.

Thus, λέγω ὑμῖν (Matt. v. 18, 20; viii. 10, 11, &c.), *I say unto you*, is unemphatic; but in ἐγὼ λέγω ὑμῖν, *I say unto you* (v. 22, 28, 32, 34, 39, 44), our Lord pointedly contrasts his own teaching with that of the Rabbis. So (v. 21) οὐ φονεύσεις, *thou shalt not murder*. Had the reading been σὺ οὐ φ..., the meaning would have been, "*thou*, in particular," shalt not. In Luke x. 23, 24, we read, "Blessed are the eyes which see the things that ye see (βλέπετε, unemphatic): for I tell you that many prophets and kings have desired to see those things which *ye* see" (ὑμεῖς βλέπετε, emphatic, by way of antithesis to "prophets and kings." Again, σώσει is *he shall save*; αὐτὸς σώσει, *he* (emphatic, and none other) shall save (Matt. i. 21). See also Mark vi. 45, "until *he* (αὐτός) should send away the people," for no one else could do it. Observe also the repetition of αὐτοί, *they*, in the Beatitudes (Matt. v. 4-8).

The emphasis conveyed by the insertion of the pronominal subject is often too subtle to be expressed by translation; but it is always worth noting. (See Acts iv. 20; 1 Cor. xv. 30, &c.) The emphatic ἐγώ (1 Cor. ii. 1, 3, iii. 1), is very noticeable. So in many other passages.

170. The omitted Subject of the third person plural is often to be understood *generally*. Compare the English expressions, *They say*, &c.

Matt. v. 11: ὅταν διωδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσι, *when they reproach and persecute you*, i.e., men in general.

John xx. 2: ἔραν τὸν Κύριον, *they have taken away the Lord*, i.e., some persons have.

See also Matt. viii. 16, Mark x. 13, *they were bringing*, i.e., from time to time; Luke xvii. 23, John xv. 6, where E.V. reads "men;" Acts. iii. 2, &c.

171. Verbs in the third person singular, without a subject expressed, frequently imply some necessary or conventionally-understood Subject of their own.

1 Cor. xv. 52: σαλπίσει, lit., *he shall sound the trumpet*, a classical expression, implying ὁ σαλπιγκτής, *the trumpeter*, equivalent, as E.V., to *the trumpet shall sound*.

To this head are to be referred many so-called impersonals: as βρέχει, *it rains* (in First Aorist, James v. 17). The Greeks originally understood and sometimes expressed Ζεὺς, or Θεός, with all such words. "*He rains, thunders*," &c.; hence passing into the impersonal usage. Again, φησί, λέγει, *he or it says*; once εἶρηκε, *he or it hath said* (Heb. iv. 4); once εἶπε, *he or it said* (1 Cor. xv. 27), are used as formulas of quotation; ἡ γραφή, *the Scripture*, to be supplied (compare Rom. iv. 3, &c.); or ὁ Θεός, *God* (see Matt. xix. 5).

See, for λέγει, 2 Cor. vi. 2; Gal. iii. 16; Eph. iv. 8, &c.; for φησί, 1 Cor. vi. 16; Heb. viii. 5.

Once, φησί seems to be used in the general sense, as plural; *they say* (2 Cor. x. 10); but many MSS. (and Lachmann) there read

172. The Nominative is the case of the Subject, and the Subject and Predicate must correspond in number and person; whence the grammatical rule called the

First Concord. A Verb agrees with its nominative case in number and person.

For other uses of the Nominative, see §§ 242-244. All these are connected with its true use as Subject. It cannot be too strongly impressed upon the learner that the key to every proposition, however complicated, is in the nominative case and verb; that is, in the Subject and Predicate. To these all the other words are only adjuncts.

173. The great apparent exception to the First Concord is that a Neuter Plural nominative often takes a singular verb.

John ix. 3 : *ἵνα φανερωθῇ τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ*, *that the works of God may be manifested.*

Acts i. 18 : *ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ*, *all his bowels gushed out.*

2 Pet. ii. 20 : *γέγονεν τὰ ἔσχατα χείρονα*, *the lust things have become worse.*

So in many other passages.

The reason for this idiom is undoubtedly that, as neuters generally express things without life, the plural is regarded as one collective mass.

174. Variations in this idiom are as follow :—

a. When the neuter nominative plural denotes *animated* beings, the verb is commonly in the plural number.

Matt. x. 21 : *ἐπαναστήσονται τέκνα ... καὶ θανατώσουσιν*, *Children shall rise up against ... and kill.*

James ii. 19 : *τὰ δαιμόνια πιστεύουσιν καὶ φρίσσουν*, *the demons believe and tremble.*

b. The usage, however, is by no means fixed. Thus, things without life are occasionally associated with a plural verb.

Luke xxiv. 11 : *ἐφάνησαν ... τὰ ῥήματα*, *the words appeared.*

John xix. 31 : *ἵνα κατεγῶσιν τὰ σκέλη*, *that the legs might be broken.*

c. Living Subjects are also found with a singular verb.

1 John iii. 10 : *φανερὰ ἐστὶν τὰ τέκνα, κ.τ.λ., the children of God and those of the Devil, are manifest.*

Luke viii. 30 : *δαίμονια πολλὰ εἰσῆλθεν, many demons entered.*

d. In some passages the singular and plural seem used indiscriminately with the same Subjects.

John x. 4 : *τὰ πρόβατα αὐτῷ ακολουθεῖ ὅτι οἶδασιν, κ.τ.λ., the sheep follow him because they know his voice.*

Ver. 27 : *τὰ πρόβατα ... ἀκούει καὶ ἀκολουθοῦσί μοι, the sheep hear my voice and follow me.*

1 Cor. x. 11 : *ταῦτα πάντα συνέβαινον ... ἐγράφη δε, all these things happened, ... and were written.*

The uncertainty of the usage in this matter has been a fruitful source of various readings. It is often difficult, if not impossible, to decide whether the singular or the plural formed the original text.

175. a. When the Subject is a collective noun in the singular, denoting animate objects, the verb may be put in the plural number. This construction is known as Rational Concord.*

Matt. xxi. 8 : *ὁ δὲ πλείστος ὄχλος ἔστρωσαν, κ.τ.λ., the greater part of the multitude strewed their (plural) garments in the way.*

Luke xix. 37 : *ἤρξαντο ἅπαν τὸ πλῆθος, κ.τ.λ., all the multitude of the disciples began to praise God, rejoicing (also plural).*

Rev. xviii. 4 : *ἐξέλθετε, ὁ λαός μου, Come forth, my people !*

b. The Singular and Plural are combined in some passages.

John vi. 2 : *ἠκολούθει ... ὄχλος πολὺς ὅτι ἰῶρων, a great multitude was following ... because they were seeing.*

Acts xv. 12 : *ἐσίγησε πᾶν τὸ πλῆθος καὶ ἤκουον, the whole number became silent, and were listening.*

The singular, however, is the more usual construction.

176. a. When two or more nominatives, united by a copu-

* Constructio ad sensum, or Ex animo loquentis, or Synesias.

lative conjunction, form the Subject, the verb is generally in the plural.

If the nominatives are of different persons, the first is preferred to the second and third, the second to the third ; that is, *I* (or *we*) and *you* and *he* are resolved into *we* ; *you* and *he* into *you*.

Acts iii. 1 : Πέτρος καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον, *Peter and John were going up*.

John x. 30 : ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ εἶν ἑσμεν, *I and my Father are one*.

1 Cor. ix. 6 : ἐγὼ καὶ Βαρνάβας οὐκ ἔχομεν, κ.τ.λ., *have not I and Barnabas authority ? &c.*

1 Cor. xv. 50 : σὰρξ καὶ αἷμα ... οὐ δύνανται, *flesh and blood cannot inherit the kingdom of God*.

b. The verb, however, often agrees with the *nearest Subject*.

In this case the Predicate is to be understood as repeated with the other Subjects, or that with which the verb agrees is thrown into prominence, the others being subordinate.

It should be observed that in this construction the Greek verb *usually* precedes the nominatives.

Acts xvi. 31 : σωθήσῃ σὺ καὶ ὁ οἶκός σου, *thou shalt be saved and thy house*.

1 Tim. vi. 4 : ἐξ ὧν γίνεταί φθόνος, ἔρις, βλασφημίαι, κ.τ.λ. *from which comes envy, strife, railings, &c.*

In these two cases the verb is repeated in thought.

John ii. 12 : κατέβη ... αὐτὸς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, *He went down, to Capernaum, himself and his disciples*.

Here the one Subject is thrown into prominence ; and the construction is the common one when the principal Subject is placed nearest the verb. Compare Matt. xii. 3 ; Luke xxii. 14 ; John ii. 2, iv. 53, vii. 52, xviii. 15, xx. 3 ; Acts xxvi. 30 ; Philemon 23, 24, where the approved reading is ἀπαδέξεται.

177. When the Predicate of a simple sentence is a noun or

pronoun, united to the Subject by the copula, it corresponds with the Subject by the law of *apposition*, viz. :—

A substantive employed to explain or describe another, under the same grammatical regimen, is put in the same case.

John xv. 1 : ὁ Πατήρ μου ὁ γεωργὸς ἐστὶ, *my Father is the husband-man.*

It is unnecessary that the substantives should correspond in gender or number.

2 Cor. i. 14 : καύχημα ὑμῶν ἐσμεν, *we are your boast.*

2 Cor. iii. 3 : ἐστὶ ἐπιστολὴ Χριστοῦ, *ye are Christ's epistle.*

178. When the Predicate is an adjective, including adjective pronouns and participles, its agreement with the Subject comes under the *Second Concord*, viz. :—

Adjectives, pronouns, and participles agree with their substantives in gender, number, and case.

For further exemplification of this concord, see Chapters IV., V.

In simple sentences the case is of course the nominative. The agreement in gender and number may be illustrated by the following :—

Matt. vii. 29 : ἦν διδάσκων, *he was teaching.*

Matt. xiii. 31, &c. : ὅμοια ἐστὶν ἡ βασιλεία, κ.τ.λ., *the kingdom of heaven is like, &c.*

Mark v. 9 : πολλοὶ ἐσμεν, *we are many.*

Luke xiv. 17 : ἑτοιμά ἐστι πάντα, *all things are ready.*

John iv. 11 : τὸ φρέαρ ἐστὶ βαθύ, *the well is deep.*

1 John v. 3 : αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσὶν, *his commandments are not grievous.*

Rev. vii. 14 : οὗτοί εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι, κ.τ.λ., *these are they that are coming out of the great tribulation.*

179. When the Subject is a collective noun, the adjective Predicate is sometimes plural. (Compare § 173.)

John vii. 49 : ὁ ὄχλος οὗτος ... ἐπάρατοί εἰσιν, *this multitude are accursed.*

180. An adjective Predicate is occasionally generalized by being put in the neuter gender, though the Subject is masculine or feminine.

1 Cor. vi. 11 : ταῦτά τινες ἦτε, lit., *some of you were this* (these things).

1 Cor. vii. 19 : ἡ περιτομή οὐδέν ἐστι, *circumcision is nothing.*

181. The laws of apposition and concord, as above applied, may be restated in the form of the following rule :—

Copulative verbs require the Nominative case after as well as before them.

For the chief copulative verbs, see § 165, note.

John i. 14 : ὁ Λόγος ἐγένετο σὰρξ, *the Word became flesh.*

Acts xvi. 3 : Ἕλλην ὑπῆρχεν, *he was* (originally) *a Greek.*

2 Cor. xiii. 7 : ἵνα ἡμεῖς δοκιμοὶ φανώμεν, *that we should appear approved*, or “be manifestly approved.”

Matt. v. 9 : υἱοὶ Θεοῦ κληθήσονται, *they shall be called sons of God.*

Acts x. 32 : Σίμωνα, ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος, *Simon* (accusative), *who is surnamed Peter.*

Romans v. 19 : ἁμαρτωλοὶ κατεστάθησαν οἱ πολλοί, δίκαιοι κατασθῆσονται οἱ πολλοί. *the many were made* (lit., *set down as*) *sinners, the many shall be made* (lit., *set down as*) *righteous.*

182. Hitherto the rules and examples given have been designed to show the main elements alone of the simple sentence. Other words, however, are very generally added to the Subject, to the Predicate, or to both, for the purpose of further explanation.

These words are called the *complements* of the simple sentence, and are variously said to *complete*, to *extend*, or to *enlarge* the Subject or the Predicate, as the case may be.

183. The Subject, which is essentially a noun substantive, may be extended by apposition with another noun, by the qualifying force of adjectives, pronouns, or the article, by dependent nouns, or by prepositional phrases.

For *Apposition*, see § 177.

For *Adjectives*, see Chapter IV.

For *the Article*, see Chapter II.

For the *dependence* of nouns one upon another, and for prepositional phrases, see Chapter III.

184. The Predicate, when a noun, may be extended in the same manner as the Subject.

185. When an adjective is Predicate, it may be extended by dependent nouns, by adverbs, or by prepositional phrases.

186. Verbal Predicates may be variously extended. Any verb may be qualified by an adverb. Prepositional phrases may be employed in this connection also. Especially, the meaning of a verb transitive requires to be completed by the Object or Objects, direct or indirect.

For the *direct Object*, see § 281.

For *indirect Objects*, see on the Genitive and Dative cases, Chapter III

187. The complements of a simple sentence cannot include a verb, as this would introduce a distinct predication. Verbal clauses, therefore, forming part of a period are termed *accessory clauses*, and a sentence with one or more accessory clauses besides the principal one, is called a COMPOUND SENTENCE.

Accessory clauses, as related to the principal, are either coordinate or subordinate.

188. Co-ordinate accessory clauses are similar in construction to the principal, and are often connected with it and with one another by conjunctions. (See § 402, *seq.*)

189. Subordinate clauses are dependent upon the principal or upon the accessory clauses, or upon single words or phrases in either.

It is plain that subordinate clauses may be co-ordinate with one another.

190. The methods of introducing subordinate clauses are very various. The chief are, by the Relative Pronoun (§§ 343, 344), by the use of the Participials (participle or infinitive) (§§ 385—396), and by the Particles (§§ 383, 384).

Otherwise : subordinate clauses are *Substantival*, *Adjectival*, or *Adverbial*. A substantival clause expresses the subject or object of a verb, or stands in apposition, and usually employs the infinitive ; an adjectival clause, qualifying a word or sentence, is introduced by a relative pronoun or conjunction, or employs a participle ; and an adverbial clause is introduced by a conjunction, or employs a participle, or the oblique case of a noun.

191. It is often difficult to determine whether a certain phrase is a complement of the Subject, or of the Predicate.

Many illustrations might be given from the Epistle to the Romans. For instance : ch. i. 17 (Hab. ii. 4), *ὁ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται*, lit. *the righteous (man) from faith shall live*. Are we to understand the prepositional phrase *ἐκ πίστεως* as the complement of the Subject *ὁ δίκαιος*, or of the Predicate *ζήσεται*? In other words, are we to translate “The righteous man from faith (he that is righteous, or justified by faith) shall live?” or, “The righteous man shall live from faith?”

Again, iv. 1 : are we to attach the prepositional phrase, *κατὰ σάρκα*, according to the flesh, with the word *προπάτωρ*, forefather, in apposition with *Abraham*, the Subject of the accessory clause, or to the Predicate *hath found*?—that is, does the Apostle ask, “What shall we say that Abraham, our father as pertaining to the flesh,

hath found?" or, "What shall we say that Abraham our father hath found as pertaining to the flesh?"

The true connection of accessory clauses is also occasionally doubtful.

For instance, in Acts iii. 21, it may be fairly discussed whether the relative clause, *which God hath spoken by the mouth of all his holy prophets*, belongs to the word *times*, or to *all things*.

Such questions of interpretation are not proposed for consideration here; their settlement must often depend, not only on the laws of construction, but on the signification of individual words. Reference is made to them only to show the necessity, to a right interpretation of a passage, of distinctly analyzing the parts of every compound sentence, and of assigning to each its right position. In our own language, this is comparatively easy, as the order of the sentence in general indicates the mutual relation of its parts; in Greek, through the number and variety of the inflections, the order is of little importance to the *structure* of the sentence, though of much to its *emphasis*.

192. As hints for disentangling a compound sentence, the following may be valuable :—

Search first for the *predicate*, or thing affirmed—usually, of course, a verb—then for the *subject*. These once fixed, every other verb will mark an *accessory clause*, which will have to be regarded apart. The remaining words, generally in close grouping with the Subject and Predicate, must be assigned to them respectively as their complements, according to the usages of the several parts of speech and forms of inflection. To these it is now necessary to turn, in order.

CHAPTER II.—THE ARTICLE.

Latin, *Articulus*; Greek, ἄρθρον (*a joint*). Hence, *anarthrous*,
 “without an article.”

Construction of the Article.

193. The Article, ὁ, ἡ, τὸ, *the* (see § 12), is usually employed, as in other languages, with nouns substantive. The Second Concord applies to this relation; the article agreeing with its noun in gender, number, and case.

194. This general usage, however, admits of many variations, attributable to the fact that the Article was *originally a demonstrative pronoun*.*

Its demonstrative use is clearly seen in the Apostle Paul's quotation (Acts xvii. 28), τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν, *we are his offspring*.

195. A remnant of the old demonstrative use is, that the Article often stands without a noun expressed, like our *this, that*; the sense of the phrase showing *who* or *what* is to be understood.

For example, the phrase ὁ μὲν ... ὁ δὲ signifies *this ... that, or the one ... the other*.

Acts xiv. 4 : οἱ μὲν ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις, *some were with the Jews, others with the apostles*.

In Matt. xiii. 23, δέ is repeated : ὁ μὲν ἑκατὸν, ὁ δὲ ἑξήκοντα, ὁ δὲ τριάκοντα, *some a hundred, some sixty, some thirty*.

See also Matt. xxii. 5; Mark xii. 5; Acts xvii. 32; Gal. iv. 22; Eph. iv. 11; Phil. i. 16, 17; Heb. vii. 20, 21.

* The student may be reminded that the English article *the*, the German *der*, the French *le*, are also original demonstratives. So in other languages.

When δ δέ is used in narration, even without a preceding δ μέν, it always implies some other person previously mentioned, as—

Matt. ii. 5 : οἱ δὲ εἶπον, *and they said.*

Mark xiv. 61 : δ δὲ ἐσιώπα, *but he was silent.*

Acts xii. 15 : ἡ δὲ δι᾽ ἰσχυρίσθη, *but she steadfastly asserted.*

So in innumerable passages.

196. The Article, disconnected from a noun, is often followed by a genitive.

Matt. x. 2 : Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ζεβεδαίου, *James the (son) of Zebedee.*

Mark xii. 17 : ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος, *render the (things or rights) of Cæsar.*

Gal. v. 24 : οἱ τοῦ Χριστοῦ, *the (servants or disciples) of the Christ, i.e., of the Anointed one.*

2 Pet. ii. 22 : τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας, *the (saying) of the truthful proverb.*

The plural neuter τὰ is very frequently used in this construction, as in the second of the above instances. So τὰ τοῦ νόμου, *the things of the law*; τὰ τοῦ Πνεύματος, *the things of the Spirit*; τὰ αὐτῶν, *their own interests* (lit. the things of themselves), and so on.

197. Similarly, the Article precedes a preposition with its case.

Matt. v. 15 : τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ, *to those in the house.*

Mark i. 36 : Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, *Simon and those with him.*

Luke ii. 39 : τὰ κατὰ τὸν νόμον, *the (things) according to the law.*

Eph. i. 10 : τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς .. τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, *the (things) in the heavens ... the (things) on the earth.*

Acts xiii. 13 : οἱ περὶ τὸν Παῦλον, *those about Paul, including himself (by a classic idiom), i.e., Paul and his associates.* (See John xi. 19, *Martha and Mary with their friends.*)

Any of the prepositions may follow the Article; for their several significance, see Chapter II. § 288, &c.

198. A construction essentially similar is that of the Article with adverbs, the noun being supplied in thought.

Instances of this are: τὸ νῦν, *the (thing) now: the present* (Matt. xxiv. 21; Luke v. 10); ἡ σήμερον, *to-day*; ἡ αὔριον, *the morrow* (feminine, as if from ἡμέρα, *day*; Matt. vi. 34; xxvii. 62). So, in many passages, ὁ πλησίον, *the (man who is) near, one's neighbour*; τὰ ἄνω, *the (things) above*; τὰ κάτω, *the (things) beneath*; οἱ ἔξω, *those (people) without*; τὰ ὀπίσω, *the (things) behind*; τὰ ἔμπροσθεν, *the (things) before*, &c.

In effect, the Article with an adverb is equivalent to an Adjective.

199. The Article is frequently placed before adjectives, the substantive being implied.

This construction belongs to all genders, and to both numbers. Instances of its occurrence are numberless. Thus:—

Mark i. 24: ὁ ἅγιος, *the Holy (one)*.

Matt. vii. 6: τὸ ἅγιον, *the holy (thing)*.

Matt. xxiii. 15: τὴν ξηράν, *the dry (land)*.

Luke xvi. 25: τὰ ἀγαθὰ, *the good (things)*.

Eph. i. 3: ἐν τοῖς ἐπουρανίοις, *in the heavenly (places)*.

1 Thess. iv. 16: οἱ νεκροὶ ἐν Χριστῷ, *the dead in Christ*.

Titus ii. 4: ἵνα σωφρονίζωσι τὰς νέας, *that they may instruct the young (women)*.

Compare the ordinary English phrases, *the good, the great, the wise*, with the abstracts, *the true, the right, the beautiful*. In Greek, however, the usage is much more extended, and is exemplified also by anarthrous adjectives.

•

200. The Article is commonly also used before participles; the sense again supplying the noun.

Matt. i. 22: τὸ ῥηθὲν, *the (thing) spoken*.

Matt. v. 4: οἱ πενθοῦντες, *the (persons) mourning*.

Matt. xi. 3: ὁ ἐρχόμενος, *the coming (One)*.

Matt. xiii. 3 : ὁ σπείρων, *the* (man) *sowing*, i.e., "a sower."

Matt. xxiii. 37 : τοὺς ἀπεσταλμένους, *the* (persons) *having been sent*.

2 Cor. ii. 15 : ἐν τοῖς σωζομένοις ... ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις, *in the* (persons) *being saved* ... *in the* (persons) *perishing*.

It will appear from these and other instances that the most convenient way of translating the Article with the participle will often be by changing the phrase into a relative and finite verb. Thus, in the last two examples, we idiomatically and accurately render, *those who have been sent*, and *those who are being saved* ... *those who are perishing*.

For further details on this frequent and important construction, see Chap. VI. § 396.

201. The Infinitive Mood in all its tenses is treated as an indeclinable neuter substantive, and is often thus qualified by the article, the phrase expressing the abstract notion of the verb. (See Chapter VI. §§ 388—390.)

Matt. xx. 23 : τὸ καθίσαι ἐκ δεξιῶν, *the sitting* (lit., "the to-sit") on my right hand.

Matt. xiii. 3 : τοῦ σπείρειν, (for the purpose) *of sowing*.

Matt. xiii. 4 : ἐν τῷ σπείρειν, *in the sowing*.

Mark xiv. 28 : μετὰ τὸ ἐγερθῆναι, *after the rising*.

Phil. i. 21 : τὸ ἶναι Χριστὸς ... τὸ ἀποθανεῖν κέρδος, *Living* (is) *Christ* ... *dying* (is) *gain*.

This construction will be more fully illustrated under the head of the Infinitive. One caution here may not be out of place. The English form in *ing* may be either an adjective or a substantive. Thus we may say, *a living man*, or *Living is enjoyment*. In the former case, the word is a participle; in the latter, an infinitive; and in rendering into or from Greek, the two must be carefully discriminated.

202. Sometimes, again, whole phrases or sentences are qualified by a neuter Article; especially quotations, before which some such word as *saying*, *proverb*, *command*, may be supplied, or expressions of a *question*, *problem*, or *difficulty*.

Quotations are as in Matt. xix. 18 : τὸ οὐ φονεύσεις, οὐ μοιχεύσεις, *the (command) "thou shalt do no murder, thou shalt not commit adultery."*

See also Luke xxii. 37 ; Rom. xiii. 9 ; Gal. iv. 25, τὸ Ἄγαρ, *the (name) Hagar* ; Eph. iv. 9 ; Heb. xii. 27.

Expressions of the latter class are as in Luke i. 62 : τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι, *the (question) what he would like (him) to be called.*

Luke ix. 46 : τὸ τίς ἂν εἴη μείζων, *the (dispute) who should be greater.*

Luke xxii. 4 : τὸ πῶς αὐτὸν παραδῆ, *the (scheme) how he might betray him.*

Rom. viii. 26 : τὸ τί προσευξόμεθα, *the (manner) how we should pray.*

See likewise Luke xix. 48 ; Acts xxii. 30 ; 1 Thess. iv. 1, and a few other passages.

203. The employment of the Article with Pronouns is reserved for discussion in § 220.

204. Generally, an Infinitive, Participle, Adjective, or other word or phrase, qualified by the Article, is said to be *substantivized*, i.e., made virtually a Noun, and treated similarly in the sentence.

Significance of the Article : its Insertion or Omission.

205. The Article is strictly definite ; and is used, as in other languages, to mark a specific object of thought.

Matt. vi. 22 : ὁ λύχνος τοῦ σώματος ἐστίν ὁ ὀφθαλμός, *the lamp of the body is the eye.*

206. Hence arises the *general* rule, that in the simple sentence the Subject takes the article, the Predicate omits it.

The subject is definitely before the mind, the predicate generally denotes the class to which the subject is referred, or from which it is excluded, but the notion of the class is itself indeterminate.

Matt. xiii. 39 : οἱ θερισταὶ ἄγγελοι εἰσιν, *the reapers are angels.*

John iii. 6 : τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς σὰρξ ἐστι, *that which is born of the flesh is flesh, i.e., "partakes of that character."*

John xvii. 17 : ὁ λόγος ὁ σὸς ἀληθείᾳ ἐστι, *thy word is truth.*

John i. 1 : Θεὸς ἦν ὁ λόγος, *the Word was God.*

1 John iv. 8 : ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστι, *God is love.*

The Copula being frequently omitted (§ 166), the presence or absence of the Article with a nominative adjective will often decide whether it is a Predicate or an attribute of the Subject. Thus, πιστὸς ὁ λόγος, 2 Tim. ii. 11, must be rendered *faithful is the word*; ὁ πιστὸς λόγος would have been *the faithful word*.

Matt. v. 5 : μακάριοι οἱ πραεῖς, *blessed (are) the meek.*

Rom. vii. 7 : ὁ νόμος ἁμαρτία; *is the law sin?*

From an examination of these examples, it will appear that the use of the Article with the Subject, and its omission with the Predicate, is no grammatical expedient, but arises from their respective definiteness. Had the article been employed with the predicate in the above case, the sentences would have read thus: *The reapers are the angels*, the whole host; *that which is born of the flesh is the flesh*, i.e., is the part of human nature so denominated; *Thy Word is the Truth*, and nothing else can be so described; *the Word was the entire Godhead*, and *God and Love are identical*, so that in fact Love is God; *the blessed are the meek*, and none others; *is the Law Sin?* (see on the Article with abstracts, § 214) i.e., are Sin and Law the same thing? The meaning of every proposition would thus have been materially altered.

207. When the Article is found with the Predicate, an essential identity with the Subject is asserted.*

John i. 4 : ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων, *the life was the light of men*, the only light.

2 Cor. iii. 17 : ὁ Κύριος τὸ πνεῦμά ἐστιν, *the Lord is the spirit*, to which the passage relates.

* This form of sentence answers to the affirmative proposition (in Sir W. Hamilton's Logic), in which the Predicate is "distributed."

1 John iii. 4 : ἡ ἁμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία, *sin is transgression of law*; and conversely, transgression of law is sin.

Personal and other pronouns are very frequently the Subject when the Predicate is thus defined. (Matt. v. 13, xvi. 16, xxvi. 26, 28; Acts xxi. 38, &c.)

208. When a word is defined by some other expression occurring with it, the Article may be omitted. So in English, we may say, "The house of my father," or "My father's house," the word *father's* in the latter phrase rendering *house* definite.

This most frequently occurs in Greek when the qualifying word, being a substantive, omits the Article.

Matt. i. 1 : βιβλος γενέσεως, *the book of the generation*.

1 Thess. iv. 15 : ἐν λόγῳ Κυρίου, *in the word of the Lord*.

But 1 Thess. i. 8 : ὁ λόγος τοῦ Κυρίου, *the word of the Lord*.

In the four following cases, the Article, in conformity with the general rule, marks definiteness.

209. **Monadic Nouns.**—Objects of which there is but one of the kind, or only one of which is present to thought, are *usually* defined by the Article.

Thus, ὁ οὐρανός, *heaven*; ἡ γῆ, *earth*; ἡ θάλασσα, *the sea*; ὁ μέγας βασιλεὺς, *the great king*.

Exceptions to this usage, and their reason, will be noted further on.

210. **Individual Emphasis.**—When some member of a class is singled out as bearing a distinctive character, the Article is employed.

Examples.—ἡ κρίσις, *the judgment*, i.e., the final judgment, as Matt. xii. 41, 42; Luke x. 14.

ἡ γραφή, αἱ γραφαί, *the writing, writings*, i.e., the Holy Scriptures, as Matt. xxii. 29; John x. 35; Rom. iv. 3, xv. 4.

ἡ ἔρημος, *the desert*, i.e., that of Judæa, Matt. xi. 7; or that of Sinai, John iii. 14, vi. 31; Acts vii. 30; and perhaps Matt. iv. 1.*

ὁ πειράζων, *the tempter* (participle, according to § 200), i.e., Satan. Matt. iv. 3; 1 Thess. iii. 5.

ὁ ἐρχόμενος, *the coming one* (participle, present), i.e., the Messiah. Matt. xi. 3, xxi. 9, xxiii. 39; Heb. x. 37. Compare Rev. i. 4, 8, iv. 8.

211. Singular for Collective.—A noun in the singular number with the Article occasionally stands for the whole class. Compare such English expressions as “he looked the king,” “the good man is a law to himself.”

Matt. xii. 35 : ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος, *the good man*, denoting good men generally.

Matt. xii. 29 : τοῦ ἰσχυροῦ, *of the strong man*, any one who possesses that attribute.

Matt. xv. 11 : τὸν ἄνθρωπον, *the man*, whoever he may be.

Matt. xviii. 17 : ὁ ἔθνικὸς καὶ ὁ τελώνης, *the heathen man and the publican*.

Luke x. 7 : ὁ ἐργάτης, *the labourer*, generally.

2 Cor. xii. 12 : σημεῖα τοῦ ἀποστόλου, *signs of the apostle*, i.e., of any rightful claimant of that character.

Gal. iv. 1 : ὁ κληρονόμος, *one who is heir*.

James v. 6 : τὸν δίκαιον, *the righteous man*, generally.

To this head also, perhaps, belongs John iii. 10, σὺ εἰ δὲ διδάσκαλος; *art thou the teacher?* i.e., is that the position to which thou hast been appointed? Or, as in the preceding instances, the word may mark a special emphasis, Nicodemus having in some eminent way the character of Rabbi.

* Strong reasons have been assigned for the belief that “the wilderness” of our Lord’s temptation was the same as that through which the Israelites journeyed to Canaan. See Mark i. 13, and compare our Lord’s quotations with their original reference. Note also the parallels between our Lord’s history and those of Moses and Elijah. *Webster and Wilkinson* on Matt. iv. 1 may be usefully consulted on these points.

212. Renewed Mention.—A person or thing is often made definite by mention (without the Article) in a paragraph, the Article being employed in subsequent reference.

Matt. ii. 1: *there came wise men*, μάγοι. Ver. 7, *Herod having called the wise men*, τοὺς μάγοις.

Matt. xiii. 25: *the enemy came and sowed tares*, ἑχάνια. Ver. 26, *then appeared the tares*, τὰ ἑχάνια.

In like manner compare Luke ix. 16 with ver. 13; John iv. 43 with ver. 40; xx. 1 with xix. 41; Acts xi. 13 with x. 3, 22; James ii. 3 with ver. 2; 2 Thess. ii. 11, *the falsehood*, referring to ver. 9 (lit.), *wonders of* (in support of) *a falsehood*.

Sometimes the reference is *implicit*, the second expression, bearing the article, being equivalent to the former, though not identical.

Acts xx. 13: ἐπὶ τὸ πλοῖον, *on board the ship*, implied in ver. 6, “we sailed away.”

Heb. v. 4: τὴν τιμὴν, *the honour*, referring to the first verse, “that he may offer gifts and sacrifices.”

1 Pet. ii. 7: ἡ τιμὴ κ.τ.λ., *the preciousness* is for you who believe, *i.e.*, that spoken of in the previous verse, “a corner-stone, elect, *precious*.”

213. It is a remark of great importance (Winer) that “it is utterly impossible that the Article should be omitted where it is decidedly necessary, or employed where it is quite superfluous or preposterous.” “It would be a revolution of the laws of thought to express as definite that which is conceived indefinitely.” Attention to this will add vividness and suggestiveness to many a passage in which our Authorized Version has failed to reproduce the force of the original. From a great number of texts to which this remark applies, the following may be selected:—

Matt. i. 23 (Isa. vii. 14): ἡ παρθένος, *the virgin*, *i.e.*, the personage so denominated.

Matt. v. 1: τὸ ὄρος, *the mountain*; the high ground overlooking the spot. (See also Luke vi. 12.)

Matt. v. 15: τὸν μόδιον, τὴν λυχνίαν, *the modius, the lamp-stand*, recognised articles of furniture in every house.

Matt. ix. 1, xiii. 2: τὸ πλοῖον, *the ship*, belonging to the disciples, or hired for their use. (So John xxi. 3, &c.)

Matt. xv. 26: τοῖς κυναρίοις, *to the little dogs*, i.e., belonging to the household. (So Mark vii. 27.)

Matt. xvii. 24: τὰ διδραχμα, *the half-shekels*, the well-known, customary payment.

Matt. xxi. 12: τὰς περιστερὰς, *the doves*, the accustomed offerings of the poor.

Matt. xxiii. 24: τὸν κώνωπα, τὴν κάμηλον, *the gnat, the camel*, of some popular fable or proverb.

Luke xii. 54: τὴν νεφέλην, *the cloud*, "rising out of the west," of that peculiar character which foretells much rain. (1 Kings xviii. 44, 45.)

John iv. 22: ἡ σωτηρία, *the salvation*, expected by Israel.

John xiii. 5: τὸν νιπτῆρα, *the basin*, used on such occasions.

John xvi. 13: πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν, *all the truth*, in reference to this particular subject. (Compare Mark v. 33.)

John xviii. 3: τὴν σπαίραν, *the band*, on duty at the time.

Acts xvii. 1: ἡ συναγωγὴ τῶν Ἰουδαίων, *the synagogue of the Jews*, i.e., the chief or only synagogue of that particular district.

Acts xx. 9: ἐπὶ τῆς θυρίδος, *at the window*, or open lattice of the apartment.

Acts xxi. 38: τοὺς τετρακισχίλους, *the four thousand*, the notorious band of desperadoes.

Acts xxiv. 23: τῷ ἑκατοντάρχη, *the centurion*, i.e., the captain of the cavalry who had sole charge of the Apostle when the infantry (xxiii. 32) had returned to Jerusalem.

1 Cor. i. 21: διὰ τῆς μωρίας τοῦ κηρύγματος, *by means of the*

foolishness of the proclamation, i.e., by the (so-called) folly of the preached Gospel.

1 Cor. iv. 5 : ὁ ἔπαινος, *the praise*, which is due, respectively, to each.

1 Cor. v. 9 : ἐν τῇ ἐπιστολῇ, *in the letter*, referred to thus as well known by the Corinthians. Whether the Apostle speaks of the letter he is now writing, or of some previous one, is a question of interpretation. (Compare 2 Cor. vii. 8.)

1 Cor. x. 13 : τὴν ἐκβασιν, *the escape*, the appropriate means of deliverance.

1 Cor. xiv. 16 : τὸ Ἀμήν, *the Amen*, the appointed and usual response in Christian worship.

1 Cor. xv. 8 : ὡς περὶ τῷ ἐκτρώματι, *as to the one "born out of due time,"* the one Apostle specially bearing that character.

2 Thess. ii. 3 : ἡ ἀποστασία, *the falling away*, or *apostasy*, which the Thessalonians had been taught to expect.

1 Tim. vi. 12 : τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, *the good fight of the faith*, the Christian faith.

Heb. xi. 10 : τὴν τοῖς θεμελίους ἔχουσαν πόλιν, *the city which hath the foundations, i.e., the New Jerusalem.*

Heb. xi. 35 : οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, *not accepting the deliverance*, proffered as the reward of apostasy.

James i. 11 : σὺν τῷ καύσωνι, *with the burning wind* from the east, fatal to vegetation. (Compare Matt. xx. 12 ; Jonah iv. 8 ; Luke xii. 55.)

Rev. ii. 10 : τὸν στέφανον τῆς ζωῆς, *the crown of the life*, the promised crown of the life immortal.

Rev. vii. 14 : ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, *out of the great tribulation* (lit., the tribulation, the great one), the reference being to a special trial.

In ascriptions of praise, also, the Article is generally found.

Thus, Rev. iv. 11, τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν, *the glory and the honour*, v. 12, 13; vii. 12.

214. Before abstract nouns the Article denotes that the conception is individualised, as an object of thought. It is often difficult to trace the distinction, and it may even be impossible to say in some instances whether the insertion or the omission of the Article before abstracts would give the better sense;* but there are many cases in which the difference is clearly marked. For example, the Article is employed:—

a. When the abstraction is personified.

1 Cor. xiii. 4 : ἡ ἀγάπη μακροθυμεῖ, κ.τ.λ., *Love suffereth long, &c.*

Acts xxviii. 4 : ὃν ἡ δικὴ ζῆν οὐκ εἴασεν, *whom Justice permitted not to live.*

1 Cor. xi. 14 : οὐδὲ αὐτὴ ἡ φύσις διδάσκει; *doth not Nature itself teach?*

So when the abstract term is used for the whole mass of individuals.

Rom. xi. 7 : ἡ δὲ ἐκλογή, *the election, i.e., the mass of the elect.*

Phil. iii. 3 : ἡ περιτομή, *the circumcision, i.e., the community of the circumcised.*

b. When the abstraction is made a separate object of thought.

1 John iv. 10 : ἐν τούτῳ ἐστὶν ἡ ἀγάπη, *in this is love, i.e., not merely "this is an act of love," but, herein Love in its very essence stands revealed.*

1 Cor. xv. 21 : δι' ἀνθρώπου ὁ θάνατος, *by man (came) death, the universal fact, apart from the consideration of special instances.*

Matt. v. 6 : πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην, *hungering and thirsting after righteousness, as in itself a good to be obtained.*

* In fact, the subtlety of this distinction has given rise to a large number of various readings.

c. But where the abstract word expresses merely a quality of some further object of thought, the article is omitted.

Matt. v. 10 : οἱ διδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, *the persecuted for righteousness' sake*, such being an element in their character.

Romans v. 13 : ἡ ἀμαρτία ἦν ἐν κόσμῳ, *sin was in the world, i.e., as an attribute of human conduct*; illustrating the more general assertion of verse 12, that *Sin*, in the abstract, ἡ ἀμαρτία, *entered into the world*.

1 Cor. xiii. 1 : ἀγάπην μὴ ἔχω, (*If*) *I have not love*, as a feature in my character.

In determining the reason of the omission or the insertion of the Article before abstract nouns in any given case, it should be considered whether there is any grammatical rule requiring it, apart from the meaning of the term. (See especially § 212.)

215. A definite attribute or property of an object is marked in Greek by the Article.

Thus, instead of saying, *He has large eyes*, the Greeks would say, *He has the eyes large*. But when the connexion was only accidental, the Article would be omitted; thus, *He had a deep wound* would be expressed without the Article, unless the wound had been previously mentioned, when the case would come under § 212. The Article may, therefore, in such sentences as the following, be rendered by the possessive pronoun.

Acts xxvi. 24 : ὁ Φῆστος μεγάλη τῇ φωνῇ ἔφη, *Festus said with his voice upraised*, or "with a loud voice," as E. V. So ch. xiv. 10.

1 Peter iv. 8 : τὴν εἰς ἑαυτοὺς ἀγάπην ἔκτενῃ ἔχοντες, lit., *having your love to one another fervent*.

Heb. vii. 24 : ἀπαράβατον ἔχει τὴν ιερωσύνην, *he has his priesthood unchangeable*.

The Article, in effect, must often be rendered as an unemphatic possessive; the Greeks saying *the*, where we say *his, her, its, their*.

216. With proper names, the Article may or may not be employed. The only rule, probably, that can be safely laid down on the subject is that a name does not take the Article on its first

mention, unless in the case of personages well known or specially distinguished. For the rest, the habit or taste of the writer seems to have decided his usage.*

It may, however, be noted that indeclinable names in the oblique cases most frequently employ the Article. Thus we find τοῦ, τῆ, τὸν, Ἰσραήλ. So also in the genealogies.

When a name is followed by some title or descriptive word, the Article is generally inserted. So Μαρία ἡ Μαγδαληνή, *Mary the Magdalene*; Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης, *Judas the Iscariot*; Σωσθένης ὁ ἀδελφός (1 Cor. i. 1), *Sosthenes the brother*.

Of geographical names, those of countries, generally feminine in α, almost always take the Article. The probable reason is that they were originally adjectives, agreeing with γῆ, *land*. Thus, ἡ Ἰουδαία, *Judæa*, properly "the Judæan land," or "land of the Jews." Αἴγυπτος, *Egypt*, is always used without the Article.

Names of cities greatly vary in their use, most generally omitting the Article after prepositions. Ἱερουσαλήμ (indecl.), Ἱεροσόλυμα (neut. plur.), *Jerusalem*, is almost always anarthrous.

217. The DIVINE NAMES appear to be somewhat irregular in their use or rejection of the Article.

α. We find Θεός, *God*, almost interchangeably with ὁ Θεός. It is certain, however, that an explanation may very generally be found in the rules already given.

Apart from these, the general distinction seems to be that the name without the Article throws the stress rather upon the general conception of the Divine character—"One who is Omnipotent, All-holy, Infinite, &c."†—whereas the word with the Article (the ordinary use) specifies the *revealed Deity*, the God of the New Testament. Parts of the second and third chapters of the First Epistle to the Corinthians may be taken by way of illustration:—

* Thus, in the Acts, the name of *Paul* almost always has the Article; that of *Peter* much more seldom, but still frequently. Both in the Gospels and the Acts, the names of the other Apostles usually omit the article.

† Compare a line of Dr. Watts's—

"This was compassion like a *God*."

Chap. ii. 1 : *The testimony of God, τοῦ Θεοῦ.*

Ver. 7 : *We speak the wisdom of God, Θεοῦ* (without the Article), i.e., the wisdom of an Infinite and Perfect being, as contrasted with the world's wisdom, *which God, ὁ Θεός* (the God revealed in the Gospel), *foreordained.*

Chap. iii. 6-9 : ὁ Θεός *ἡξάμεν* (our) *God caused the seed to grow ... for we are God's fellow-workers, ye are God's husbandry, God's building.* In these three clauses the word is used without the Article, as though the Apostle reasoned, "It is a God for whom * we are labouring, a God who is moulding you, training you for himself;" resuming, then, in verse 10 with the Article, "*according to the grace of God, τοῦ Θεοῦ, which is given me.*"

Thus, again, 2 Cor. v. 18-21, "All things are of God, τοῦ Θεοῦ, *our God...* who hath given to us the ministry of reconciliation, that God, Θεός—all we can understand by that Name—was in Christ... We are ambassadors, then, as though *this God, τοῦ Θεοῦ,* were beseeching ... Be ye reconciled to *this God, τῷ Θεῷ...* Him who knew not sin, He made sin on our behalf, that we might become *δικαιοσύνη Θεοῦ, God's righteousness,*" partakers of a Divine righteousness, "in Him."

b. The name *Κύριος, Lord,* generally prefixes the Article. The contrary usage, when not accounted for by ordinary rules, arises from this word having been adopted in the Septuagint as the Greek equivalent for the Hebrew name JEHOVAH. In the Gospels it usually signifies *God*; in the Epistles it commonly refers to *Christ.*† Instances of its occurrence without the article are (1) in direct renderings from the Old Testament, as 1 Cor. iii. 20, *Κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμούς, κ.τ.λ., Jehovah knows the thoughts, &c.* So 2 Tim. ii. 19; Heb. vii. 21, xiii. 6. In 1 Pet. i. 25 it is substituted for the other Hebrew Divine name (LXX., Θεοῦ); (2) after prepositions, as in the ordinary phrase, *ἐν κυρίῳ*; or in the genitive case (very often) (3) preceding the appellation, *Ἰησοῦς*

* Or, *with whom*, a less probable interpretation.

† The name above every name, Phil. ii. 9, is *Κύριος, JEHOVAH.*

Χριστός, *Jesus Christ*, as in the superscriptions (Rom. i. 7; 1 Cor. i. 3; Gal. i. 3). So in Eph. vi. 23, and strikingly Phil. iii. 20.

c. The title **υἱὸς Θεοῦ**, *a or the Son of God* (more emphatically **Θεοῦ υἱός**, *God's Son*), is found both with and without the Article. The usual form is **ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ**, *the Son of the* (revealed) *God* (comp. under **Θεός**). **Υἱὸς τοῦ Θεοῦ** occurs, as in the Tempter's interrogatory (Matt. iv. 3), where the supremacy of the revealed Deity is recognised, but the exclusive relationship of our Lord to the Father is at least left an open question; while **υἱὸς Θεοῦ** expresses a view altogether less definite of our Lord's dignity. Thus, in their *first* confession, the disciples said, "Truly thou art *Son of God*," **Θεοῦ υἱός**. But afterwards Peter acknowledges, "Thou art *the Son of the living God*," **ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ**, κ.τ.λ. (xvi. 16). The centurion amid the miracles of Calvary expresses a certain measure of faith: "Truly this man is Son of God," **Θεοῦ υἱός**, without an Article to either (Matt. xxvii. 54; Mark xv. 39; compare Luke xxiii. 47). But we read of Saul, the convert, how *he preached at once in the synagogues of Damascus that "this man is the Son of God,"* **ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ** (Acts xi. 20).*

d. The name **Ἰησοῦς**, *Jesus*, when used alone, in the Gospels and Acts, almost always has the Article. The reason undoubtedly is that the word is strictly an appellative, being but the Greek form of the Hebrew for "Saviour." To the disciples, therefore, and the evangelists, the significance of the word was ever present: *the Saviour*. When others employed the name, or it was used in converse with them, the Article might be omitted. See John vi. 24 (where for the moment the point of view taken is that of the spectators). So viii. 59 (and, in critical edd., xi. 51, xviii. 8); Acts v. 30, xiii. 23, 33, and a few other passages. When the name stands in apposition with others, as **Κύριος** or **Χριστός**, the article is generally omitted. In the Epistles, this combination is most usual. The Apostle Paul, for instance, only has **ὁ Ἰησοῦς** alone four times, and **Ἰησοῦς** nine; his preference being for the

* *Apparent* exceptions to this course of remark occur, Luke i. 35; Rom. i. 4, which may be left to the thoughtful reader.

appellative **Χριστός**, while his fervour adopts many variously-combined titles for the Lord his Saviour.*

e. The employment of the Article with **Χριστός**, "the Anointed One," *Christ*, shows a remarkable difference between the Gospels and the Epistles. Strictly speaking, the name is a verbal appellative, the Greek equivalent of the Hebrew word *Messiah*, "Anointed." Hence in our Lord's time it was customary and natural to speak of *the Christ*. This, accordingly, is the almost invariable form of speech in the Gospels and the Acts. Thus, Matt. ii. 4, we should read, "where *the Christ* is born;" Matt. xi. 2, "the works of *the Christ*," i.e., such works as attested his possession of that character; Matt. xxii. 42, "what think ye of *the Christ*?" John xii. 34, "*the Christ* abideth for ever;" Acts xvii. 3, "that it behoved *the Christ* to suffer."

Already, however, the tendency was at work which in later days changed this appellative into a recognised proper name. Traces of this may be seen in Matt. i. 1; Mark i. 1, ix. 41; Acts ii. 38; and in the Epistles of Paul the usage appears entirely reversed, the omission of the Article being the rule (in the forms **Χριστός** alone, **Ἰησοῦς Χριστός**, and **Χριστὸς Ἰησοῦς**), and its retention the exception. The descriptive title, "THE ANOINTED," has not been wholly lost, but the personal name of CHRIST has laid a yet deeper hold on the mind and heart of the Church. Sometimes, again, the Apostle employs one form in close repeated recur-

* Mr. Rose, in his edition of "Middleton on the Greek Article," gives a list of the appellations used by St. Paul, with the number of times they respectively occur. They are—in the rec. text (but in some the readings vary)—

| | | | | | | |
|--------------------------------------|-----|-----|----------|--------------------|-----|-----------|
| ὁ Ἰησοῦς | ... | ... | 4 times. | ὁ Κύριος Ἰησοῦς... | ... | 10 times. |
| Ἰησοῦς | ... | ... | 9 | ὁ δὲ Κύριος... | ... | 1 |
| ὁ Χριστός | ... | ... | 95 | ὁ Κ. Ἰ. Χριστός... | ... | 5 |
| Χριστός | ... | ... | 122 | Κύριος Ἰ. Χ. | ... | 17 |
| Ἰησοῦς ὁ Χριστός | ... | ... | 1 | ὁ Χ. Ἰ. ὁ Κύριος | ... | 1 |
| ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς (readings doubtful) | ... | ... | 4 | Κ. ... | ... | 1 |
| Ἰησοῦς Χριστός | ... | ... | 39 | Ἰ. Χ. ὁ Κ. | ... | |
| Χριστὸς Ἰησοῦς | ... | ... | 58 | ὁ Κ. ἡμῶν Ἰ. Χ. | ... | 35 |
| | | | | Χ. Ἰ. ὁ Κ. ἡμῶν | ... | 9 |

rence, as in Col. iii. 1-4: "If ye be risen with *the Christ*, seek the things that are above, where *the Christ* sitteth .. your life is hid with *the Christ* ... when *the Christ* shall appear." Without the Article, we have the name thus recurrent in Phil. i. 18-23. After speaking of those who preach *the Christ* out of envy and strife, the Apostle adds, as with a more personal love, "nevertheless *Christ* is preached" ... uttering then his earnest hope "that *Christ* shall be magnified ... for me to live is *Christ* ... yet to depart and to be with *Christ* is far better."

It is not asserted that the thoughtful reader will always discern the reason of the employment or the omission of the Article in connexion with these sacred names. Often, however, unquestionably, most interesting and valuable suggestions will arise; and the whole subject is worth the most painstaking investigation.*

f. The name of the *Holy Spirit*, Πνεῦμα ἅγιον, requires the Article when he is spoken of in himself; but when the reference is to his operation, gifts, or manifestation in men, the Article is almost invariably omitted. In other words, "the Spirit" regarded *objectively* takes the Article, regarded *subjectively* is frequently anarthrous.

Apparent exceptions to this rule are but instances of more general grammatical laws, as, for instance, when the term, although definite, follows a preposition or precedes a genitive.

Accordingly, when disciples of Christ are said to be *filled with the Spirit*, to *receive the Spirit*, to *walk in the Spirit*, the Article is omitted. See, *e. g.*, Luke i. 15, 41, 67, ii. 25, xi. 13; John iii. 5, xx. 22; Acts i. 5, ii. 4, iv. 8, vi. 3, viii. 15, 17 (the Article in 18 is a case of renewed mention), xi. 16; Romans viii. 9, ix. 1, xv. 13, 16; 1 Cor. ii. 4, 13, vii. 40; 2 Cor. iii. 3; Eph. v. 18, vi. 18; Col. i. 8; 2 Thess. ii. 13; 1 Pet. i. 2; 2 Pet. i. 21; Jude 19; Rev. i. 10, &c.

An instance of the force of the Article may be seen in John xiv. 17, 26, xv. 26, xvi. 13, in all of which passages we read τὸ Πνεῦμα. But when the Spirit is *imparted*, the Article disappears (xx. 22), λάβετε Πνεῦμα ἅγιον, "*Receive ye (the) Holy Ghost.*"

* See a striking Essay on "the Greek Testament," in the *Quarterly Review* for January, 1863.

218. Some monadic nouns, (see § 209) being regarded as proper names, may be used with or without the Article. Such are *ἥλιος*, *sun*; *κόσμος*, *world*; *οὐρανός*, *οὐρανοί*, *heaven*, or *heavens*; *γῆ*, *earth* or *land*; *θάλασσα*, *sea*; *ἡμέρα*, *day*; *νύξ*, *night*; *ἐκκλησία*, *church*, and some others. The Article, however, is most generally inserted.

219. Some prepositional phrases omit the Article; in most instances denoting time, place, or state. Compare the English expressions, *at home*, *on land*, *by day*, *in church*.

Examples.—*ἀπ' ἀγροῦ*, *from the country* (Mark xv. 21; Luke xxiii. 26); *εἰς ἀγρόν*, *into the country* (Mark xvi. 12); *ἐν ἀγρῷ*, *in the country* (Luke xv. 25).

ἐν ἀρχῇ, *in the beginning* (John i. 1, 2; Acts xi. 15); *ἀπ' ἀρχῆς*, *from the beginning* (Matt. xix. 4, 8; Luke i. 2; John viii. 44; 1 John i. 1, &c.); *ἐξ ἀρχῆς*, *from the beginning* (John xvi. 4).

ἐκ δεξιῶν ... ἐξ ἀριστερῶν, *on (lit., off) the right ... the left* (Mark x. 37; Luke xxiii. 33, &c.)

εἰς οἰκίαν, *into the house* (2 John 10).

ἐν ἐκκλησίᾳ, *in (the) church* (1 Cor. xiv. 19, 28, 35).

ἐπὶ πρόσωπον, *on the face* (1 Cor. xiv. 25).

ἀπὸ ἀνατολῶν, *from the East* (Matt. ii. 1, xxiv. 27); *ἀπὸ δυσμῶν*, *from the West* (Luke xii. 54; Rev. xxi. 13; both phrases combined, Matt. viii. 11; Luke xiii. 29); *ἕως δυσμῶν*, *unto the West* (Matt. xxiv. 27).

ἐκ νεκρῶν, *from the dead*. This phrase is of constant occurrence, as Matt. xvii. 9, &c. Occasionally, *ἀπὸ* is employed; very rarely the Article is found. Perhaps the omission is intended emphatically to mark the condition, "*from dead persons*"—those, indefinitely speaking, who are in that state.

Other instances of this idiom might be added. The student, however, must be cautioned against supposing that the preposition is *itself* a reason, to be applied promiscuously, for the omission of the Article before a term intended to be taken as definite.*

* See, for instance, Alford on Matt. i. 18, *ἐκ πνεύματος ἁγίου*. The Article is omitted, not on account of the preposition, but according to the distinction illustrated, § 217, f.

220. Nouns defined by the demonstrative pronouns, *οὗτος, this, εκείνος, that*, directly agreeing with them, take the Article, which always immediately precedes the noun ; the pronoun being placed indifferently, first or last. Thus we may have *ὁ ἄνθρωπος οὗτος* (Luke ii. 25), or *οὗτος ὁ ἄνθρωπος* (xiv. 30), *this man*, but never *ὁ οὗτος ἄνθρωπος* or *οὗτος ἄνθρωπος*, and scarcely ever *ἄνθρωπος οὗτος*.*

When the Article is omitted with the noun and demonstrative pronoun, the latter implies a predicate. Thus (Rom. ix. 8), *οὐ ... ταῦτα τέκνα τοῦ Θεοῦ*, *these are not children of God*.

These rules apply for the most part to proper names, as Acts xix. 26, *ὁ Παῦλος οὗτος, this Paul*; Heb. vii. 1, *οὗτος ὁ Μελχισεδέκ, this Melchisedek*; John vi. 42, *οὐχ οὗτος ἐστὶν Ἰησοῦς, Is this not Jesus?*† *Οὗτος* after a name often implies contempt; Acts vii. 40; xix. 26.

The pronoun *τοιούτος, τοιαύτη, τοιοῦτο, such*, is found with the Article when the person or thing which is the subject of comparison is definitely before the writer's mind; the omission of the Article shows that the reference is more general, to quality or attribute.

Matt. xix. 14: *τῶν τοιούτων, κ.τ.λ., of such* (as these children) *is the kingdom of heaven*.

2 Cor. ii. 6: *ικανὸν τῷ τοιούτῳ, sufficient to such a man* (as the offender of whom I write).

Matt. ix. 6: *ἐξουσίαν τοιαύτην, such (kind of) power*.

John ix. 16: *τοιαῦτα σημεῖα, such (kind of) miracles*.

It is observable, however, that the two forms of expression, being separated by so slight a shade of difference, may often be used indifferently. The Article is *generally* omitted in the Gospels, *generally* inserted in the Epistles, except that to the Hebrews.

221. The distributive pronominal adjective *ἕκαστος, each*, never takes the Article in the New Testament.

* The demonstrative *ὅδε* only once occurs in the adjective construction, and follows the same rule: James iv. 13, *εἰς τήνδε τὴν πόλιν, into this city*.

† The learner should be cautioned against rendering, "Is this Jesus not the son of Joseph?" which would have required *ὁ Ἰησοῦς*. The comma at *Jesus* in the E. V. conveys the proper stress.

Before τοσούτος, *so much* (plur. *so many*), the Article is not found in the New Testament, with the exception of Rev. xviii. 17, ὁ τοσούτος πλοῦτος, *the wealth, which was so great*.

222. The Article prefixed to the pronoun αὐτός gives it the meaning of *the same*. (See § 57, d.)

2 Cor. iv. 13 : τὸ αὐτὸ πνεῦμα, *the same Spirit*.

But Rom. viii. 26 : αὐτὸ τὸ πνεῦμα, *the very Spirit*, the Spirit himself.

The New Testament MSS. often vary between the contracted plural ταῦτά and ταῦτα (plur. neut. of οὗτος). See Luke vi. 23, 26, xvii. 30 ; 1 Thess. ii. 14.

223. a. A possessive pronoun agreeing with a noun not a Predicate, invariably takes the Article.

John xvii. 10 : τὰ ἐμὰ πάντα σὰ ἐστὶν καὶ τὰ σὰ ἐμὰ, *all (things) mine are thine, and thine are mine*.

Acts xxiv. 6 : κατὰ τὸν ἡμέτερον νόμον, *according to our law*.

John vii. 6 : ὁ καιρὸς ὁ ὑμέτερος, *your opportunity*.

b. The possessive sense is, however, generally given by the genitive of the personal pronoun ; the article preceding the noun, as ὁ πατήρ μου, *my father* ; οἱ πατέρες ὑμῶν, *your fathers*.

224. a. The adjective πᾶς, *all*, in the singular number, without the Article, signifies *every* ; with the Article, it means *the whole of* the object which it qualifies. Thus, πᾶσα πόλις is *every city* ; πᾶσα ἡ πόλις, or ἡ πᾶσα πόλις,* *the whole of the city*. ἡ πόλις πᾶσα would have a meaning slightly different—*the city, all of it*—"the city in every part." So with abstracts. .

Luke iv. 13 : συντελέσας πάντα πειρασμόν, (the devil) *having ended every temptation, i.e., every form of temptation*.

2 Cor. iv. 2 : πρὸς πᾶσαν συνείδησιν ἀνθρώπων, *to every conscience of men, i.e., to every variety of human conscience*.

* A construction only twice found : Acts xx. 18, τὸν πάντα χρόνον ; and 1 Tim. i. 16,

Eph. iii. 15 : *πᾶσα πατριὰ, κ.τ.λ., Every family in heaven and on earth.*

Some critics have questioned this translation on the authority of ch. ii. 21, where many critics read *πᾶσα οἰκοδομή*, and render, *the whole building*. This, however, is quite contrary to usage.

2 Tim. iii. 16 : *πᾶσα γραφὴ θεόπνευστος, κ.τ.λ., Every writing (i.e., of those just mentioned, v. 15) is divinely inspired,* &c., or Every divinely inspired writing is also profitable,† &c.*

Luke ii. 10 : *παντὶ τῷ λαῷ, to all the people of Israel.*

The phrase in ch. ii. 31 is different : “*before the face of all the peoples,*” i.e., the nations of mankind.

1 Cor. xiii. 2 : *ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν, κ.τ.λ., if I have all the faith* requisite for such a task.

Col. i. 23 : *ἐν πάσῃ τῇ κτίσει, in the whole of the creation ; not “to every creature,” as E.V. Compare ver. 15, πάσης κτίσεως, where the rendering is accurate, of every creature.*

1 Tim. i. 16 : *τὴν πᾶσαν μακροθυμίαν, all the long suffering* which belongs to the Divine character.

John v. 22 : *τὴν κρίσιν πᾶσαν, κ.τ.λ., the judgment (of men), all of it.* The Father has committed this wholly to the Son.

With proper names, as of countries, cities, &c., the Article after *πᾶς* may be omitted by § 216 ; the signification being still *the whole*. (Matt. ii. 3 ; Acts ii. 36.)

δ. The plural, *πάντες*, almost always has the Article when the substantive is expressed ; almost always omits it when the substantive is implied. The few exceptions to the former are chiefly when the noun is *ἄνθρωποι, men*.‡ The exceptions to the latter are where the idea is collective. Thus, *πάντα* is *all things*, severally ; *τὰ πάντα, all things*, as constituting a whole.

* Middleton.

† Ellicott.

‡ See also Acts xvii. 21, xix. 17 ; 1 Cor. x. 1 ; Heb. i. 6 ; 1 Pet. ii. 1.

Phil. iv. 13 : πάντα ἰσχύω, *I can do all things.*

Col. i. 16 : τὰ πάντα δι' αὐτοῦ, κ.τ.λ., *All things have been created by Him (Christ).* See also 1 Tim. vi. 13 ; Heb. ii. 8, &c.

The usual position of the plural, πάντες, is before the Article and substantive. Twice (Acts xix. 7, xxvii. 37) with a special meaning, it stands between them : οἱ πάντες ἄνδρες, *the men in all* ; αἱ πᾶσαι ψυχαί, *the souls (persons) in all.* Occasionally, employed after the Article and substantive, it takes a strong emphasis : as John xvii. 10, τὰ ἐμὰ πάντα σὰ ἔστι, *Mine are all thine.*

225. The construction of ὅλος, *whole*, in respect of the Article, is similar to that of πᾶς. Generally the Article stands between it and its noun, as ὅλος ὁ κόσμος, *the whole world* (Rom. i. 8). Occasionally the noun and Article precede, with an added emphasis on ὅλος, as ὁ κόσμος ὅλος, *the world, (yea) the whole (of it)* (Matt. xvi. 26).^{*} A few times it is found without the Article, and its force is expressed by the English indefinite, as John vii. 23, ὅλον ἄνθρωπον, *a whole man* I have restored to health. The other instances are Acts xi. 26, xxi. 31 (before a proper name), xxviii. 30 ; Titus i. 11.

226. The employment of the Article with the adjective pronouns ἄλλος, *other* (numerically), and ἕτερος, *other* (properly implying some further distinction), is analogous to the English idiom.[†] Singular, *the other* ; plural, *the others* (ἕτερος only once so used, Luke iv. 43).[‡]

John xx. 3 : ὁ ἄλλος μαθητής, *the other disciple.*

John xx. 25 : οἱ ἄλλοι μαθηταί, *the other disciples.*

Matt. vi. 24 : τὸν ἕτερον ἀγαπήσει, *the other (master) he will love.*

Luke iv. 43 : ταῖς ἑτέραις πόλεσιν, *to the other cities.*

^{*} The observant reader may trace the emphasis in the other passages where this order is found : Matt. xxvi. 59 ; Mark i. 33, viii. 36 ; Luke ix. 25, xi. 36 ; John iv. 53 ; Acts xix. 29, xxi. 30 ; Rom. xvi. 23 ; 1 Cor. xiv. 23 ; 1 John v. 19 ; Rev. iii. 10, xii. 9, xvi. 14.

[†] In classical Greek, ὁ ἄλλος means *the rest of.*

[‡] Perhaps also Matt. xi. 16 (Tischendorf).

227. The Article with the neuter πολύ ("the much") is equivalent to "*the abundance*." (See 1 Pet. i. 3.) More common, however, is its use with the plural, πολλοί, πολλαί, πολλά, *many*, to which it gives the significance of *the many*, *the generality*, the whole mass of the particular objects of thought. The only instances are the following :—

Matt. xxiv. 12 : ἡ ἀγάπη τῶν πολλῶν, *the love of the many* shall wax cold.

Luke vii. 47 : αἱ ἁμαρτίαι ... αἱ πολλαί, *her sins—the many*, i.e., *the whole of them*—are forgiven.

Acts xxvi. 24 : τὰ πολλὰ γράμματα, lit., *the many letters*; the mass, the quantity of thy learning.

Rom. xii. 5 : οἱ πολλοί, *the many* of us—the whole mass—are one body in Christ. So 1 Cor. x. 17.

1 Cor. x. 33 : τὸ τῶν πολλῶν, *the (advantage) of the many*.

2 Cor. ii. 17 : ὡς οἱ πολλοί, (*we are not*) *as the many*.

Rev. xvii. 1 : τῶν ὑδάτων τῶν πολλῶν, *of the many waters*.

Rom. v. 15-19 : This most important passage, containing this idiom, has been thus translated * :—

[We have noted by *italics* the Articles which the common English version omits.]

15 Howbeit not as the trespass, so also is the gift of grace. For if by the trespass of *the one* *the many* died, much more did the grace of God and his free gift abound unto *the many* by the grace of *the one* man Jesus Christ.

16 And not as through one that sinned, so is the gift; for the judgment came of one unto condemnation, but the gift of grace came of many trespasses unto justification.

17 For if by the trespass of *the one* death reigned through *the one*, much more shall they which receive *the abundance* of *the grace* and of the free gift of (*the*†) righteousness reign in life through *the one*, even Jesus Christ.

* "The Epistle of St. Paul to the Romans, after the Authorized Version, newly compared with the original Greek, and revised. By Five Clergymen. Second edition. Parker & Son. 1858."

† In the Greek, but not in the "Five Clergymen's" translation.

18 Therefore as through one trespass [the issue was] unto all men to condemnation; even so through one righteous act [the issue was] unto all men to justification of life.

19 For as through the disobedience of *the* one man *the* many were made sinners, even so through the obedience of *the* one shall *the* many be made righteous.

228. When the Nominative is used for the Vocative in direct address, the Article is prefixed. For an explanation of the idiom, see § 244.

Matt. xi. 26 : *ναί, ὁ πατήρ, Even so, Father !*

Luke viii. 54 : *ἡ παῖς, ἐγείρου, Damsel, arise !*

John xix. 3 : *χαῖρε ὁ βασιλεὺς, Hail, King !*

John xx. 28 : *ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου, My Lord and my God !*

Heb. i. 8 : *ὁ θρόνος σου ὁ Θεός, Thy Throne, O God !* See also ver. 9, and x. 7.

229. The Article is often separated from its substantive by qualifying or explanatory words.

a. These are, generally, a preposition with its case, other dependent words being sometimes added.

Matt. vii. 3 : *τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ ὀφθαλμῷ δοκόν, but the beam in thine own eye.*

Luke xvi. 10 : *ὁ ἐν ἐλαχίστῳ ἄδικος, the (man) unjust in the least.*

1 Pet. i. 14 : *ταῖς πρότερον ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις, according to the former (lit., formerly) lusts in your ignorance.*

b. Adverbs also are often thus employed :—

2 Tim. iv. 10 : *ἀγαπήσας τῶν νῦν αἰῶνα, having loved the present (lit., now) world.*

230. a. The Article is very frequently repeated after its noun, to introduce some attributive word or phrase.

Clearly, this is a result of the original demonstrative force of the Article.

The phrase introduced may be an adjective or participle, a preposition with its case, or (rarely) an adverb.

The Article so employed gives the attributive a certain prominence or emphasis.

Matt. xvii. 5 : ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, *my beloved Son*, lit., *my Son*, the beloved.

Titus ii. 11 : ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἡ σωτήριος, *the grace of God that bringeth salvation*, lit., the grace ... the salvation-bringing.

Heb. xiii. 20 : τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν, *the great Shepherd of the sheep*.

The absence of the Article before an attributive phrase is often significant. Thus Rom. viii. 3 : κατέκρινε τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί, *he condemned sin in the flesh*. The phrase depends upon κατέκρινε. Had it been τὴν ἐν τῇ σαρκί, *in the flesh* would have qualified *sin*.

1 Pet. i. 25 : τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθέν, *the word that was preached* lit., the word, the spoken-as-glad-tidings.

Matt. v. 16 : τὸν Πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, *your Father in the heavens*.

Luke xx. 35 : τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν, *of the resurrection from the dead*.

Rev. xi. 2 : τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν, *the outer court*.

δ. Occasionally, this emphatic form of expression is employed when the noun has no Article preceding.

Luke xxiii. 49 : γυναῖκες αἱ συνακολουθήσασαι αὐτῷ, *(there stood) women, those who had accompanied Him*.

John xiv. 27 : εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν, *Peace (which is) mine, I give to you*.

1 Tim. v. 3 : χήρας τίμα τὰς ὄντως χήρας, *honour widows, those who are widows indeed*.

Rom. ix. 30 : δικαιοσύνην δὲ τὴν ἐκ πίστεως, *(he obtained) righteousness, yea that (which is) by faith*.

James i. 25 : εἰς νόμον τέλειον τὸν τῆς ἐλευθερίας, *(whoso looketh) into a perfect law, that of liberty*.

In passages like these, the former clause contains the general description ; the latter limits it to a particular case. See also Gal. ii. 20, iii. 21 ; 1 Pet. i. 10, "prophets, those who prophesied;" Jude 6, "Angels, (even) those namely that kept not their first estate."

231. The defining clause being frequently participial, it may be remarked, in anticipation of the account to be given of Participles (§§ 393–396), that with the Article the participle qualifies the noun, as a simple epithet, while without the Article it implies a predicate. Thus, ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον is, *God who made the world*; ὁ Θεὸς ποιήσας, κ.τ.λ., would be, *God having made*, or *when He had made*, &c. In 2 Pet. i. 18, again, we render, not “the voice *which* was borne from heaven,” but “the voice *as it* was borne.”

Sometimes it will be important to observe the force of the anarthrous participle.

Thus, in a much-controverted passage, 1 Pet. iii. 19, 20, τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασι... ἀπειθήσασί ποτε, whatever be the true interpretation, the words must be translated, not “the spirits in prison who were once disobedient,” but “the spirits in prison when once they disobeyed.”

This usage will be further illustrated in the sections on Participles.

232. In the enumeration of several persons or things, joined by a connective particle, an Article *before the first only* intimates a connexion between the whole, as forming one object of thought. This is termed “combined enumeration.” The *repeated* Article, on the other hand, implies a separation, in themselves, or in the view taken of them.

Sometimes, however, the separation seems to be chiefly grammatical, different genders requiring the repeated Article.

a. *Combined enumeration.*—Eph. ii. 20: ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, *upon the foundation of the apostles and prophets*, all together constituting but one basis.

Eph. iii. 18: τί τὸ πλάτος καὶ μήκος καὶ βάθος καὶ ὕψος, *what (is) the breadth and length and depth and height*, one image of vast extension being before the mind.

Col. ii. 22: τὰ ἐντάλματα καὶ διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων (obs. the different genders), *the commandments and teachings of men*, together constituting one system.

2 Pet. i. 10: τὴν κλήσιν καὶ ἐκλογὴν, (your) *calling and election*, each mutually implying the other.

Matt. xvii. 1 : τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, *Peter and James and John*, one inseparable group.

Titus ii. 13 : τὴν μακαρίαν ἐλπίδα καὶ ἐπιφάνειαν τῆς δόξης τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, *the blessed hope and manifestation of the glory of our great God and Saviour Jesus Christ*.

Here are two cases of enumeration, each with a single Article : (1) the "manifestation" is but another expression for the "hope;" and (2) the latter phrase may imply, on the above-stated principle, either that God (the Father) and Jesus Christ the Saviour are so inseparably conjoined, that the glory of each is the same; or else, as many of the best interpreters have it, and as Ellicott renders it in the translation above, that *God* in this passage is, like *Saviour*, an epithet of Christ. Comp. Eph. v. 5; 2 Thess. i. 12; 2 Pet. i. 1. See also the phrase, "*the God and Father of our Lord Jesus Christ*," Eph. i. 3; 1 Pet. i. 3; Rom. xv. 6; 2 Cor. i. 3, xi. 31 (1 Cor. xv. 24): not *God*, even *the Father*, &c.

b. *Separate enumeration*.—Luke xii. 11 : ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, *to the synagogues, and the magistrates, and the powers*, three different classes of tribunal. The reader may compare Mark xv. 1, where the elders and scribes are spoken of as constituting but one class, *i.e.*, in the Sanhedrim.

James iii. 11 : τὸ γλυκὺ καὶ τὸ πικρὸν, *the sweet and the bitter*, from their very nature separate.

2 Thess. i. 8 : τοῖς μὴ εἰδόσι Θεόν, καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσι, κ.τ.λ., *to those who know not God, and to those who obey not the Gospel of our Lord Jesus Christ*; two distinct classes, incurring different degrees of punishment.

Heb. xi. 20 : εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ καὶ τὸν Ἡσαῦ, *Isaac blessed Jacob and Esau*. Both received a blessing, but not together, and not the same.

The same enumeration may be found in different places, with and without the separating Article. This arises from a difference in the writer's point of view in each particular case. So in 1 Thess. i. 7, the Apostle writes, τῇ Μακεδονίᾳ καὶ τῇ Ἀχαΐᾳ; but in ver. 8, τῇ Μακεδονίᾳ καὶ Ἀχαΐᾳ. In the former verse, he seems to contemplate the *different* directions in which the influence of Thessalonian Christianity spread; in the latter, the *uniform* spread of that influence.

Such distinctions may be slight, but they are real, and ought to be noted, as it is our duty to bring out everything which the Word of God contains.

233. The omission of the Article marks indefiniteness, which in translation may be represented by our Indefinite Article in the singular, and by the anarthrous plural. This point, also, has occasionally been neglected in the English Version.

Matt. xii. 41, 42 : ἄνδρες Νινευίται ... βασίλισσα Νότου, *men of Nineveh ... a queen of the South.*

Luke ii. 12 : εὐρήσετε βρέφος, *ye shall find a babe*, which shall be the sign that the promise is fulfilled.

Acts i. 7 : χρόνους ἢ καιρούς, *times or seasons*, generally.

Acts xvii. 23 : ἀγνώστῃ Θεῷ, *to an unknown God.*

Acts xxvi. 2, 7 (Tischendorf) : ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, *I am accused by Jews* ; that *they* should bring such a charge being the wonderful feature in the case.

Rom. ii. 14 : ὅταν γὰρ ἔθνη, κ.τ.λ., *For when Gentiles* do the things contained in the law ; not *the* Gentiles, as though the case were ordinary.

1 Cor. iii. 10 : θεμελίον ἔθηκα, *I laid a foundation.*

1 Cor. xiv. 4 : ἐκκλησίαν οἰκοδομεῖ, *edifies an assembly*, antithetic to *ἑαυτόν*, *himself*.

2 Cor. iii. 6 : διακόνους καινῆς διαθήκης, *ministers of a new covenant.*

Gal. iv. 31 : οὐκ ἐσμεν παιδίσκης τέκνα, *we are not children of a bondwoman.*

Phil. iii. 5 : Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, *a Hebrew of Hebrews*, i.e., of Hebrew parents.

1 Thess. iv. 16 : ἐν φωνῇ ἀρχαγγέλου, *amid the voice of an archangel.*

Heb. i. 2 : ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν υἱῷ, *God spake to us by (in) a Son*, i.e., by one possessing that character, in contradistinction to the *prophets* of former ages.

234. The use of the word νόμος deserves special attention. With the Article, it invariably denotes the Mosaic law, except where its meaning is limited by accompanying words. Without

the Article, in cases where the omission is not required by grammatical rule, the term appears to have a wider significance; sometimes referring to the Mosaic law as the type of law in general, and sometimes to law in the abstract, including every form of Divine command or moral obligation.

Rom. ii. 12 : ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, κ.τ.λ., *As many as sinned under law shall be judged by law.*

Rom. ii. 23 : ὃς ἐν νόμῳ καυχᾶσαι, κ.τ.λ., *who makest thy boast of law, or of a law, through breaking the law, &c. (renewed mention.)*

Rom. ii. 25 : ἐὰν νόμον πράσσης, *if thou keepest law, i.e., if thou dost obey, in general; so the verse continues, but if thou be a breaker of law, &c.*

Rom. iii. 20 : ἐξ ἔργων νόμου, κ.τ.λ., *by deeds of law shall no flesh be justified ... for by law is the knowledge of sin.* The omission of the Article shows the truth to be universal, applicable to all men and to every form of law. Compare ver. 28, Gal. ii. 16, iii. 2, 5, 10, in all which passages the Article is consistently omitted.

A few passages further need only be mentioned.

Rom. iii. 31 : "do we make law void? ... yea we establish law."

Rom. v. 20 : "there came in by the way a law."

Rom. vii. 9 : "I was once alive *without law.*"

Rom. x. 4 : "Christ is the end *of law.*"

Rom. xiii. 10 : "love is the fulfilment *of law.*"

Gal. ii. 19 : "I *through law* died to law that I might live to God."

Gal. iii. 18 : "for if the inheritance is *of law*, it is no more of promise."

James iv. 11 : "he that speaketh evil of his brother, and judgeth his brother, speaketh evil *of law* and judgeth law; but if thou judgest law, thou art not a doer *of law*, but a judge."

These passages, taken in connexion with the numerous instances in which the Law is specifically spoken of, will illustrate the importance of a constant attention to the usage of Scripture in respect to the Article.

CHAPTER III.—THE NOUN SUBSTANTIVE.

NUMBER.

235. The ordinary usage of the Singular and Plural needs no detailed illustration, but the following rules, explaining some peculiarities, must be noted.

236. A Masculine Singular Noun, with the Article, often represents a whole class.

Instances have been given already, § 211. The omission of the Article in passages like Rom. i. 16, ii. 9, 10, *Ἰουδαῖοι τε καὶ Ἕλληνι*, *to both Jew and Greek*, is owing to the antithetic form. (See § 233.)

237. Some words, like *σῶμα*, *body*, *καρδία*, *heart*, when predicated of several individuals, are occasionally employed in the singular. The plural, however, is more common. Thus we read, *τὸ σῶμα ὑμῶν* and *τὰ σώματα ὑμῶν*, *your body or bodies*; *ἡ καρδία* or *αἱ καρδίαι αὐτῶν*, *their heart or hearts*.

The word *πρόσωπον*, *face*, is always singular in such phrases as *they fell upon their face*, except in the Revelation, vii. 11 (edd.), xi. 16.

238. Many abstract nouns are used in the plural, for repeated exemplifications of the quality denoted.

Mark vii. 22 : *πλεονεξίαι, πονηρίαι*, *covetousnesses, wickednesses*.

James ii. 1 : *ἐν προσωποληψίαις*, *in regard (regards) to persons*.

2 Pet. iii. 11 : *ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις*, lit., *in holy conducts and godlinesses*.

239. The plural is occasionally used, like the English rhetorical *we*, by a speaker of himself. See especially the passage,

2 Cor. ii. 14—vii. 16, where the Apostle changes incessantly from singular to plural. The reason, however, may be that sometimes he is conscious of speaking on behalf of himself and his associates; sometimes, again, for himself alone. In any case, the idiom in question is not a common one.

240. In some instances, where only one agent or object is actually meant, the plural is employed.

Strictly speaking, these cannot be called instances of the plural put for the singular, but arise, either (*a*) from the object being regarded in its constituent parts, or (*b*) from the writer having formed the conception generally, without limitation.

a. A familiar instance of the former kind is in the plural names of cities, as Ἀθῆναι, *Athens*, Κολοσσαί, *Colossæ*, where the words expressed in the first instance the several districts of the place, or the different tribes which formed its population. So, in Greek, Jerusalem is often Ἱεροσόλυμα (neut. plur.)

Analogous words are ἀνατολαί, *east*; δυσαί, *west*; * τὰ δεξιὰ, *the right*; τὰ ἄριστερά or εὐώνυμα, *the left*, where some such word as *parts* may be supplied. These words are also found in the singular.

Some miscellaneous terms to be explained in a similar way are—

Luke xvi. 23: Ἀδῆραρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ, *Lazarus in his* (Abraham's) *bosom*. In ver. 22 the singular had been used.

John i. 13: οὐκ ἐξ αἱμάτων, *not of blood*, lit., *bloods*—a peculiar phrase, with a reference perhaps to both parents.†

Hebrews ix. 12, &c.: εἰς τὰ ἁγία, *into the Sanctuary*, “the *Holies*,” sometimes, as in ver. 3, ἁγία ἁγίων, *Holies of holies*,‡ suggesting that every spot and every object there was consecrated.

Names of festivals are sometimes plural: ἑγκαίνια, *feast of dedication*

* Or perhaps the plural in these words may denote *repetition*. The sun rises or sets there “again and again.”

† Of the plural in this sense there is no other instance in the Scriptures, and only one in the classics. The plural of *blood* is often found in the LXX. (from the Hebrew), where violent bloodshedding is denoted.

‡ In this expression (not in the other), some would read ἁγία, *fem.*, as referring to a noun, like χόρα, *place*. This is, however, most unlikely.

(John x. 22); ἄζυμα, *feast of unleavened bread* (Matt. xxvi. 17, &c.); γενέσια, *birthday feast* (Matt. xiv. 6; Mark vi. 21). So γάμοι, *marriage feast*, from the various observances and festivities accompanying.

Αἰῶνες, *ages*, is plural, to mark the successive epochs of duration, especially of the Divine plan; the singular either referring to one such epoch, or including all as one mighty whole. Hence the phrase *for ever* may be represented either by εἰς τὸν αἰῶνα (Matt. xxi. 19; John vi. 51, 58; 1 Pet. i. 25, from Isa. xl. 8, &c.), or by εἰς τοὺς αἰῶνας (Luke i. 33; Rom. i. 25, ix. 5; Heb. xiii. 8, &c.); while the emphatic *for ever and ever* is expressed by εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, *to the ages of ages* (Heb. xiii. 21; 1 Pet. iv. 11, v. 11; and Rev. often). See Vocabulary.

Οὐρανοί, *heavens*, is found with meaning indistinguishable from οὐρανός, *heaven*. The plural usage probably arose from the Hebrew, where the word is always plural: "the parts of the firmament." There is also "the third heaven." Matthew almost always has the plural; Luke almost always* the singular; Mark most usually the singular; John, the singular always, except in Rev. xii. 12. The other parts of the New Testament vary between the two almost equally.

Other plurals of this kind will be sufficiently explained in the Vocabulary.

b. 1. In the second above-mentioned class may be included those cases where persons are said generally to do what was really done by one of their number. Thus, Matt. xxvi. 8, "*his disciples said*, To what purpose," &c.; while in John xii. 4 we read, "*one of his disciples, Judas*." Compare Mark vii. 17 with Matt. xv. 15; Matt. xiv. 17 and Mark vi. 38 with John vi. 8, 9; Matt. xxiv. 1 with Mark xiii. 1; Matt. xxvii. 37 with John xix. 19; Matt. xxvii. 48 and Mark xv. 36 with John xix. 29. So in Luke xxii. 66, λέγοντες, when in all probability only one is meant. See also the same idiom in John xi. 8; Luke xx. 21, 39, xxiv. 5 (εἶπον); Matt. xv. 1, λέγοντες; xv. 12, εἶπον.†

These instances will help to explain apparent discrepancies. Thus it may be that only one of the crucified malefactors actually blasphemed, notwithstanding the plural in Matt. xxvii. 44; and the narrative of the cure of the blind men at Jericho (Matt. xx. 30-34; Mark x. 46-52;

* Perhaps *always*, except xii. 33, with Acts ii. 34, vii. 56; the other passages where the recognised text gives the plural being all doubtful: x. 20, xi. 2, xxi. 26.

† Stuart's "New Testament Syntax."

Luke xviii. 35-43) may possibly be harmonized in a similar way, although some expositors have thought that two different transactions of the kind then took place.*

2. Somewhat different from the above, yet related under the same head, are those cases in which a general statement suffices, although a particular one might also have been made.

John vi. 45 ; Acts xiii. 40 : *The prophets* is a general reference, as when we quote from "the Bible" without specifying a particular part.

Matt. ii. 20 : *τεθνήκασιν οἱ ζητοῦντες*, κ.τ.λ., *they are dead who seek*, &c., when Herod specifically is meant. (See Exodus iv. 19.)

Matt. ix. 8 : *τὸν δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην τοῖς ἀνθρώποις*, *who gave such power to men*, i.e., as instanced in the case of Christ.

Rom. i. 4 : *ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν*, *by the resurrection of the dead* ; the context showing the reference to be to the one great illustration, in the case of Christ, of this general fact. It is, however, incorrect to interpret 1 Cor. xv. 29, on the authority of this passage, as referring to baptism "in the name of Him who was dead, i.e., Christ."

Heb. ix. 23 : *κρείττοσι θυσίαις*, *with better sacrifices*, i.e., whatever those sacrifices might be ; the question being, as it were, left open for a moment, although the aim was to show that in reality only *one* sacrifice could avail.

For the use of singular adjectives, pronouns, &c., in agreement or apposition with plural nouns, or the contrary, see § 317.

CASE.

THE NOMINATIVE AND VOCATIVE.

241. The Nominative is properly the case of the Subject ; hence also of the Predicate after copulative Verbs.

See §§ 163-165.

* Lee on Inspiration, p. 393 ; Burgon's "Inspiration and Interpretation," p. 67. See, however, "Bible Hand-book," Part II., § 148 ; Trench on the Miracles, p. 429.

242. In some passages a Nominative is found, unconnected with the grammatical structure of the sentence; calling attention, emphatically, to the thing or person spoken of. This is called a *Suspended Nominative* ("nominativus pendens").

Matt. xii. 36 : πᾶν ῥῆμα ἄργόν...ἀποδώσουσι περὶ αὐτοῦ λόγον, *every idle word...they shall give account of it.*

Acts vii. 40 : ὁ Μωσῆς οὗτος...οὐκ οἶδαμεν, κ.τ.λ., *This Moses...we know not, &c.*

Rev. ii. 26 : ὁ νικῶν καὶ ὁ τηρῶν...δώσω αὐτῷ ἐξουσίαν, *he that overcometh, and that keepeth...to him I will give authority.* So iii. 12, 21.

See also Matt. x. 42; Luke xii. 10; John vii. 38, &c

A "suspended Nominative" is occasionally employed in expressions of time.

Matt. xv. 32 : ὅτι, ἤδη ἡμέραι τρεῖς, προσμένονσί μοι, *because they continue with me, now three days.* So Mark viii. 2.*

Luke ix. 28 : ἐγένετο...ὥστε ἡμέραι ὀκτώ, *it came to pass, about eight days after the sayings.*

Such cases may possibly be resolved into ellipsis, as, in the former case, of the substantive verb; in the latter, of some such word as διάστημα, *interval*, the true Subject of ἐγένετο; and in apposition with ἡμέραι.

Some so-called "suspended Nominatives" are really instances of apposition. Thus (Mark vi. 40), πρᾶσι καὶ πρᾶσι, *rank by rank*, is in apposition with the Subject of ἀνέπεσον.†

In ver. 39, συμπόσια is in the Accusative in apposition with πάντας.

243. The Nominative is sometimes elliptically used, as in the cases following:—

a. The Nominative after the adverb ἰδοῦ, *behold*.

Matt. iii. 17 : ἰδοῦ, φωνὴ ἐκ τῶν οὐρανῶν, *behold (there was heard) a voice out of the heavens.*

Heb. ii. 13 : ἰδοῦ ἐγὼ καὶ τὰ παῖδια, κ.τ.λ., *Behold (here am) I, and the children which thou gavest me.*

* In both passages the ordinary text has ἡμέρας, the usual case in such construction. (See § 286.) But all critical editions give the Nominative.

† See Rev. T. S. Green's "Greek Testament Grammar," p. 86.

b. The word *ὄνομα*, introducing the name of a person or place, is generally found in the Dative, *ὀνόματι*, *by name*. (See § 280.) Occasionally, however, it occurs in the Nominative, with the name as predicate and the copula omitted. So John i. 6, *ἐγένετο ἄνθρωπος ... ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης*, *there was a man ... his name (was) John*.

Luke xxiv. 13: *εἰς κώμην ... ἣ ὄνομα Ἐμμαούς*, *to a village ... whose name (was) Emmaus*.

c. A peculiar Nominative phrase is used in the Revelation as an indeclinable noun, equivalent to the Hebrew name *JEHOVAH* (ch. i. 4), *ἀπὸ ὃ ὢν καὶ ὃ ἦν καὶ ὃ ἐρχόμενος*, *from Him who is, and who was, and who cometh*.

244. The use of the Nominative for the Vocative has been already noted, § 228, where see Examples.

The usage is in fact elliptical, the true Vocative being in the personal pronoun, *σύ* or *ὑμεῖς*, omitted: *Thou ... who art!* or *ye ... who are!*

Matt. vii. 23: *ἀποχωρεῖτε ... οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν*, *depart (ye who are) the workers of iniquity!*

Mark xiv. 36: *ἄββᾶ ὁ πατήρ*, *Abba (Thou, who art) the Father!*

So when the Nominative adjective is in apposition with the Vocative case.

Rom. ii. 1: *ὦ ἄνθρωπε, πᾶς ὃ κρίνων*, *O man! (thou) who judgest, (I mean) every one!*

In Luke xii. 20 the Article is omitted, *Ἄφρων*, and, accordingly, we must understand, not a direct address, as E.V., *Thou fool!* but an exclamation, "How foolish thou art!" A parallel instance is to be found in Romans vii. 24: *ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος*, *O wretched man that I am!* and xi. 33, *ὦ βάθος πλούτου*, *O the depth of the riches!*

245. With the Vocative proper, the interjection *ὦ* is employed, chiefly in vehement expressions.

Matt. xv. 28: *ὦ γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις*, *O woman, great is thy*

Acts xiii. 10 : ὁ πλήρης πάντος δόλου, *O full of all deceit !*

Gal. iii. 1 : ὁ ἀνόητοι Γαλάται, *O foolish Galatians !*

Sometimes, however, the interjection is employed (as in classical Greek) where no special vehemence is intended. So Acts i. 1, xviii. 14. But in such cases ὁ is more usually omitted (Luke xxii. 57 ; Acts i. 16, xiii. 15, xxvii. 25).

THE GENITIVE.

246. The Genitive Case (see § 11) primarily signifies *motion from*, answering to our question, *Whence ?* From this general meaning arise many modifications, including the several notions expressed in English by the prepositions *of* or *from*.

247. These modifications may be classed under the following heads :*

- | | |
|---------------------------|---------------|
| 1. Origin. | 4. Partition. |
| 2. Separation. | 5. Object. |
| 3. Possession. | 6. Relation. |
| 7. The Genitive Absolute. | |

The Genitive with Prepositions will be treated of hereafter. (See § 291, *seq.*)

I. *Origin.*

248. The Genitive is often used after substantives, to mark the source or author.

1 Thess. i. 3 : μνημονεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος, *remembering your work*

* These significations are again reduced, by Dr. Donaldson and others, to three :—

- | | | |
|--------------|---------------|--------------|
| 1. Ablation. | 2. Partition. | 3. Relation. |
|--------------|---------------|--------------|

The name of the case, γενική, designates it as expressive of the *genus* to which anything is referred, whether as belonging to it or classed under it (Max Müller) ; or, according to others, the source from which it is *generated*, or supposed to spring.

of faith, and labour of love, and endurance of hope, i.e., the work springing from faith, the labour prompted by love, the endurance sustained by hope.

2 Cor. xi. 26 : *κινδύνους ποταμῶν καὶ ληστῶν, in dangers of rivers and robbers, i.e., occasioned by them.*

Romans iv. 13 : *διὰ δικαιοσύνης πίστεως, through the righteousness of faith.*

Romans xv. 4 : *διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν, through the comfort of the Scriptures.*

Col. i. 23 : *ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου, from the hope of the Gospel.*

Col. ii. 12 : *διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ, through the faith of the mighty working of God, i.e., mightily wrought by him.*

249. The Genitive, after many verbs expressive of sense or mental affections of various kinds, indicates the source from which the sensation or affection proceeds.

The full force of the Genitive is evident also in these cases. Thus, to smell a flower, really means to receive a certain impression *from* the flower. Compare the ordinary phrase, to *taste of* different viands. In another use, the object of sense itself becomes subject of the verb, and its quality is expressed by the following Genitive, as *this rose smells of musk.*

Again, to *recollect* is to remind myself *of* the object of thought ; the influence being regarded as passing from the object to the person. In like manner may be explained the phrases denoting other mental affections.

a. Verbs of Sense. (1) *ἀκούω, to hear :*

Mark ix. 7 ; Luke ix. 35 : *αὐτοῦ ἀκούετε, Hear him !*

John x. 3 : *τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούει, the sheep hear his voice.*

Luke xv. 25 : *ἤκουσε συμφωνίας καὶ χορῶν, he heard music and dancing.*

It will be seen that this verb is construed with a Genitive either of the person or the thing. Generally, however, the thing is in the Accu-

sative, as *the immediate object* (especially λόγον, λόγους, Matt. vii. 24. xiii. 20, &c.) When both are expressed together, the thing is in the Accusative, and the person in the Genitive (Acts i. 4); sometimes with a preposition (2 Cor. xii. 6; Acts x. 22). The Genitive of the thing probably inclines to the partitive sense. Compare Acts ix. 7, where of Saul's companions it is said, ἀκούοντες τῆς φωνῆς, *hearing the voice*, with ch. xxii. 9, τὴν φωνὴν οὐκ ἤκουσαν, *they heard not the voice*. They heard of the voice, i.e., its *sound*, but not *what it said*.

(2) γεύομαι, *to taste*:

Luke xiv. 24: οὐδεὶς ... γεύσεται μου τοῦ δείπνου, *no one shall taste of my supper*.

Mark ix. 1: οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, *shall by no means taste of death*. So Luke ix. 27; John viii. 52; Heb. ii. 9.

In Heb. vi. 4, 5 the Genitive and Accusative are used in successive clauses, γευσάμενος τῆς δωρεᾶς, *having tasted of the Gift*; γευσάμενος Θεοῦ ῥήματος, *having tasted the word of God*.*

(3) θιγγάνω, *to touch*:

Heb. xii. 20: κἂν θηρίον θίγῃ τοῦ ὄρους, *and even if a beast touch the mountain*. So xi. 28.

*, *to handle, to touch closely*, governs the Accusative (Luke xxiv. 39; Acts xvii. 27; 1 John i. 1). "The mount that might be touched" (Heb. xii. 18), where this word is used, does not contradict v. 20, as it simply refers to the nature of the mountain, *palpable* or "material."

δ. Verbs expressive of mental affections; as desire, caring for, despising:

Acts xx. 33: ἀργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπέθύμῃσα, *I desired no one's silver or gold or raiment*.

* Mr. Jelf (Kühner's Greek Grammar) explains the difference simply as a variation in the mode of expression; the Accusative calling attention rather to the *action*, the Genitive to the *material*, as in English, "He eats some meat" (Gen.); "He eats meat" (Acc.). Bengel's view of this passage is more subtle. "'The gift,'" he says, "can be only partially received in this life; while 'the Word' essentially belongs to us now." But see Alford's note, comparing the Accusative with that in John ii. 9.

Titus iii. 8 : *ἵνα φροντίσωσι καλῶν ἔργων, that they may be zealous of (careful to maintain, E.V.) good works.*

1. Tim. iii. 5 : *πὼς ἐκκλησίας Θεοῦ ἐπιμελήσεται, how shall he care for the church of God ?*

Heb. xii. 5 : *μὴ ὀλιγώρει παιδείας Κυρίου, do not slight the chastisement of the Lord.*

c. Verbs of remembrance and forgetting :

Luke xvii. 32 : *μνημονεύετε τῆς γυναικὸς Λώτ, remember Lot's wife.*

Heb. xii. 5 : *ἐκλέλησθε τῆς παρακλήσεως, ye have entirely forgotten the exhortation.*

Many grammarians prefer to class the Genitive after all these verbs under the head of "Partition." (See § 261, *seq.*)

250. Verbs of accusing, condemning, &c., take a Genitive of the charge, *i.e.*, of the source of the accusation.

Acts xix. 40 : *ἐγκαλῆσθαι στάσεως, to be accused of sedition.*

The Genitive of the person is used after *κατηγορέω*, *to accuse*, lit., "to assert against one."

Matt. xii. 10 : *ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ, that they might accuse Him.*

251. Adjectives and Verbs signifying plenty, want, fulness, and the like, are followed by a Genitive of that from which another is filled, &c

John i. 14 : *πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας, full of grace and truth.*

John xxi. 11 : *τὸ δίκτυον ... μεστὸν ἰχθύων, the net .. full of fishes.*

Luke i. 53 : *πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν, He filled the hungry with good things.*

John ii. 7 : *γεμίσατε τὰς ὑδρίας ὕδατος, fill the water-pots with water.*

Romans iii. 23 : *πάντες... ὑστεροῦνται τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, all... come short of the glory of God.*

James i. 5 : *εἴ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας, if any of you lacketh wisdom.*

This Genitive is referred by some to the head of "Separation ;" by others to "Partition."

II. *Separation, or Ablation.*

252. Verbs of separation, as those denoting removal, difference, hindrance, and the like, take a Genitive as the case of their secondary object. (See § 186.)

Prepositions, however, are more generally inserted.

Luke xvi. 4 : ὅταν μετασταθῶ τῆς οἰκονομίας, *when I shall have been displaced from my stewardship.*

Acts xxvii. 43 : ἐκόλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλήματος, *he restrained them from their purpose.*

Eph. ii. 12 : ἀπηλλοτριωμένοι τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ, *alienated from the commonwealth of Israel.*

1 Tim. i. 6 : ὧν τινες ἀστοχίσαντες, *from which some having gone wide in aim.**

1 Pet. iv. 1 : πέπαυται ἁμαρτίας, *he hath ceased from sin.*

253. Under this head may be placed the important rule, that the object of comparison is expressed by the Genitive, whether after verbs, or, more usually, after adjectives in the comparative degree.

See on the Comparative, § 320. This Genitive, also, is one of Separation; the two things compared being mentally set apart *from* each other. So in Latin, the Ablative case is employed.†

When the word *than* is expressed in Greek (by the conjunction ἢ), the things compared are put in apposition.

i. Verbs:

1 Cor. xv. 41 : ἀστὴρ ἀστέρως διαφέρεται, *star differeth from star.*

* Ellicott.

† The Hebrew language yet more clearly identifies comparison and separation, by its use of the preposition *from* with the simple adjective. Thus, "greater than he" would be expressed by the phrase, "great from him;" the Hebrews "conceiving pre-eminence as a taking out, a designating from the multitude" (Gesenius). So is Homer, ἐκ πάντων, *more than all*. In modern Greek, the preposition ἀπό is used after the comparative.

The verb διαφέρω often implies superiority.

Matt. x. 31 : πολλῶν στροβίλων διαφέρετε ὑμεῖς, *ye are of more value than many sparrows.*

So vi. 26, xii. 12 ; Luke xii. 7, 24 ; Gal. iv. 1, "is no better than a slave."

ii. Adjectives in the Comparative degree :

John xiii. 16 : οὐκ ἔστι δούλος μείζων τοῦ κυρίου, *a servant is not greater than his master.*

John xxi. 15 : ἀγαπᾷς με πλείων τούτων ; *lovest thou me more than these ?*

1 Tim. v. 8 : ἔστιν ἀπίστων χείρων, *he is worse than an unbeliever.*

The subject of comparison is sometimes repeated by implication in the object.

Mark iv. 31 : μικρότερος πάντων τῶν σπερμάτων, *less than all the seeds*, although itself a seed. So Matt. xiii. 32.

1 Cor. xiii. 13 : μείζων τούτων ἡ ἀγάπη, *love is greater than these ;* love, nevertheless, being one of the three.

A comparative and superlative are combined in Eph. iii. 8, so that the following Genitive may be referred to this rule or to the partitive construction : ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστοτέρῳ πάντων τῶν ἁγίων, *to me, who am less than the least of all the saints.*

III. Possession.

254. The most frequent use of the Genitive is as the Possessive Case, generally with substantives.

Here, also, the fundamental meaning of the case as denoting *whence* is very apparent. From the notion of origination, by an easy transition, comes that of possession. Thus, "the sons of Zebedee" may be taken as "the sons *begotten by* Zebedee," or "the sons *belonging to* Zebedee ;" "the kingdom of heaven" may mean "the kingdom *set up by* heavenly powers," or "the kingdom *governed by* these powers." So, again, the notion of "belonging to" attaches to the Genitive where that of "originated by" has disappeared.*

* Compare Müller's "Lectures on the Science of Language," Vol. I., p. 105.

Mark i. 29 : ἦλθον εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος καὶ Ἀνδρέου, *they came into the house of Simon and Andrew.*

Romans i. 1 : Παῦλος δοῦλος Ἰησοῦ Χριστοῦ, *Paul a servant of Jesus Christ.*

255. The Genitives of the personal pronouns are mostly employed in this sense instead of the possessive adjectival forms. So ἡ θυγάτηρ μου, *my daughter*; οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, *his disciples.* (See §333.)

256. Words denoting kindred, &c., are often omitted before a Possessive Genitive, especially when they would stand in apposition with a proper name. Sometimes the Article of the omitted noun is inserted. (See §§ 194, 196.)

1. υἱός. Matt. iv. 21 : Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου, *James the (son) of Zebedee.*

John vi. 71 : τὸν Ἰούδαν Σίμωνος, *(the) Judas (son) of Simon.*

John xxi. 15, 16, 17 : Σίμων Ἰωνᾶ, *Simon (son) of Jonas.*

2. πατήρ. Acts vii. 16 : Ἐμμὺρ τοῦ Συχέμ, *of Hamor the (father) of Shechem.*

3. μήτηρ. Luke xxiv. 10 : Μαρία Ἰακώβου, *Mary the (mother) of James.* So Mark xv. 47, xvi. 1.

4. ἀδελφός. Luke vi. 16; Acts i. 13 : Ἰούδας Ἰακώβου, *Judas (the brother) of James*; as expressed, Jude 1.

5. γυνή. Matt. i. 6 : ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου, *from the (wife) of Uriah.* So John xix. 25.

6. οἱκιοι. 1 Cor. i. 11 : ὑπὸ τῶν Χλόης, *by the (kinsfolk) of Chloe.*

7. οἶκος or δῶμα. Mark v. 35 : ἀπὸ τοῦ ἀρχισυναγώγου, *from (the house) of the ruler of the synagogue.* This is clear, as the ruler was himself with Jesus. So, perhaps, John xviii. 28.

Acts ii. 27, 31 : εἰς ἄδου, "thou wilt not abandon my soul" to

(*the habitations*) of *Hades*; a classical phrase; or, "to (the power) of the unseen world." In Ps. xvi. 10 some copies of the LXX. read ἄδου, others ἄδην.

In Luke ii. 49, ἐν τοῖς τοῦ πατρὸς μου have been variously read, *in my Father's business*, or *in my Father's house* (plural, as in John xix. 27, τὰ ἱδία). The former gives the wider significance: "among my Father's matters" (Alford). So all the versions of the English Hexapla, Luther, De Wette.

257. Attribute or quality is often expressed by the Possessive Genitive of an abstract substantive.

In such cases the person or thing is spoken of as belonging to the virtue, vice, or other abstraction. The phrase may often be idiomatically rendered by turning the Genitive into an adjective. Thus, Luke xvi. 8, τὸν οἰκονομὸν τῆς ἀδικίας, *the steward of injustice*, may be read *the unjust steward*. But such renderings lose the force of the original.

Rom. i. 26 : πάθη ἀτιμίας, *lusts of dishonour*.

Heb. ix. 10 : δικαιώματα σάρκος, *ordinances of flesh*.

James i. 25 : ἀκροατὴς ἐπιλησμονῆς, *a hearer of forgetfulness*, "a forgetful hearer."

James ii. 4 : κριταὶ διαλογισμῶν πονηρῶν, *judges of evil thoughts*, "evil-thinking judges."

258. To the strictly Possessive Genitive belong several phrases which have been otherwise interpreted—

2 Cor. iv. 6 : τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, *of the knowledge of the glory of God*, i.e., the glory which belongs to God, and which He reveals in Christ; not, certainly, "the glorious God."

Eph. i. 6 : εἰς ἔκπαινον δόξης τῆς χάριτος αὐτοῦ, *to the praise of the glory of His grace*, i.e., the glory which characterizes Divine grace; not "glorious praise" or "glorious grace."

Col. i. 11 : κατὰ τὸ κράτος τῆς δόξης, *according to the power of His glory*; "not 'his glorious power' (Auth., Beza, &c.), but 'the power which is the peculiar characteristic of His glory'; the Genitive belonging to the category of the Possessive Genitive" (Ellicott).

Heb. i. 3: τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, *by the word of His power*; belonging to it, as its true utterance, "not," says Alford, "to be weakened into the comparatively unmeaning 'by His powerful word.'"

See also Rom. vii. 24; Col. i. 13; Rev. iii. 10.

259. The Genitive is occasionally used by way of apposition, as if with some such ellipsis as *consisting of*, or *bearing the name of*. Compare the English idiom, *the City of Jerusalem*, where Jerusalem is the city.

This rule is an exception to the ordinary construction. The usual idiom in Greek is *the city, Jerusalem*.

2 Pet. ii. 6: πόλεις Σοδόμων καὶ Γομόρρας, (the) *cities of Sodom and Gomorrah*.

John ii. 21: περὶ τοῦ ναοῦ τοῦ σώματος αὐτοῦ, *concerning the temple of his body*.

Rom. iv. 11: σημεῖον ἔλαβε περιτομῆς, *he received the sign of circumcision*. So Acts iv. 22.

2 Cor. v. 1: ἡ οἰκία τοῦ σκηνῶν, *the house of (our) tabernacle*.

2 Cor. v. 5: τὸν ἀρραβῶνα τοῦ Πνεύματος, *the earnest of the Spirit*. So ch. i. 22. Compare Romans viii. 23.*

See also Eph. vi. 14-16; Heb. vi. 1; and many other passages.

The difficult phrase, Eph. iv. 9, εἰς τὰ κατώτερα τῆς γῆς, has by many interpreters been regarded as an instance of the Genitive of Apposition: "to the lower earth," "to earth beneath," contrasted with such phrases as "the height of heaven" (Isa. xiv. 14). See Bishop Ellicott's note, in which the opposite view (the descent into Hades) is maintained.

260. Position of the Genitive.

a. The Genitive is usually placed after the governing noun.

When both nouns have the Article, each is usually preceded by its own. In classic Greek, the Article of the governing noun usually stands first in the phrase; then the governed Article and Genitive; and lastly,

* "The first fruits (of our inheritance) consisting of the Holy Spirit" (Dr. Vaughan on Rom. viii. 23. So Winer.

the governing noun. This arrangement is very rarely followed in the New Testament : 1 Pet. iii. 20, ἡ τοῦ Θεοῦ μακροθυμία, *the long-suffering of God* ; Heb. xii. 2, τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγόν, *the author of the faith*. Occasionally the Article of the governing noun is repeated before the Genitive ; also a classic idiom ; 1 Cor. i. 18, ὁ λόγος ὁ τοῦ σταυροῦ, *the doctrine of the Cross*. For another arrangement, see § 196.

b. But the Genitive precedes—

1. When one Genitive belongs to more than one substantive—

Acts iii. 7 : αὐτοῦ αἱ βᾶσεις καὶ τὰ σφυρὰ, *his feet and ankle-bones*.

2. When the word in the Genitive is emphatic. The emphasis may arise—

(a) From antithesis—

Phil. ii. 25 : τὸν συστρατιώτην μου, ὑμῶν δὲ ἀπόστολον, *my fellow-soldier, but your messenger*. See also Eph. vi. 9 ; Heb. vii. 22, &c.

(b) From the Genitive containing the principal notion—

Rom. xi. 13 : ἐθνῶν ἀπόστολος, *of the Gentiles an apostle*. See also 1 Cor. iii. 9 ; Titus i. 7 ; James i. 26, &c.

In Heb. vi. 2, βαπτισμῶν διδαχῆς, it has been questioned which word is the governing one, *doctrine of baptisms*, or, *baptisms of doctrine*. Winer favours the latter (Grammar, § xxx. 3, note 4).

IV. Partition.

261. Closely connected with the fundamental notion of the Genitive is that of participation. The part is taken *from* the whole.

1 Pet. i. 1 : ἐκλεκτοῖς παρεπιδήμοις διασπορᾶς, *to elect sojourners of (the) dispersion*.

Matt. xv. 24 : τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ, *the lost sheep of the house of Israel*.

262. This Genitive is most commonly found after partitive adjectives, the indefinite and interrogative pronouns, with the numerals, and adjectives in the superlative degree.

Partitive Adjectives.

Matt. iii. 7 : πολλοὺς τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων, *many of the Pharisees and Sadducees*.

Luke xix. 8 : τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων *the half (halves) of my goods.*

Acts xvii. 12 : ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγοι, *of men not a few.*

Matt. xv. 37 : τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων, *the remaining (part) of the broken pieces.*

Pronouns.

Matt. ix. 3 : τινὲς τῶν γραμματέων, *some of the Scribes.*

Acts v. 15 : ἐπισκίασθι τινὶ αἰτῶν, *might overshadow some one of them.*

Luke x. 36 : τίς οὖν τούτων, *who, then, of these ?*

Numerals—Cardinal, Ordinal, Negative.

Matt. v. 29 : ἐν τῶν μελῶν σου, *one of thy members.*

Acts x. 7 : φωνήσας δύο τῶν οικετῶν, *having called two of his house-servants.*

Rev. viii. 7 : τὸ τρίτον τῆς γῆς, *the third of the land.* So vv. 8–18.

Mark xi. 2 : οὐδεὶς ἀνθρώπων, *lit., no one of men.*

But the preposition *ἐκ* is more frequently used after numeral adjectives.

Superlatives.

1 Cor. xv. 9 : ὁ ἐλάχιστος τῶν ἀποστόλων, *the least of the apostles.*

263. Verbs of partaking are followed by a Genitive.

1 Cor. x. 21 : τραπέζης Κυρίου μετέχειν, *to partake of the table of the Lord.* Once this verb is found with *ἐκ*, ver. 17.

Heb. ii. 14 : τὰ παῖδια κεκοινωνήκε σαρκὸς καὶ αἵματος, *the children are partakers of flesh and blood.* This verb is found also with a Dative, Rom. xv. 27 ; 1 Tim. v. 22 ; 1 Pet. iv. 13 ; 2 John 11.

Heb. xii. 10 : μεταλαβεῖν τῆς ἀγιότητος αὐτοῦ, *to partake his holiness.*

264. So also verbs which signify to take hold of, to attain, when a part is implied.

Luke xx. 35 : τοῦ αἵματος ἐκείνου τυχεῖν, *to attain that world*.

Luke viii. 54 : κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς, *having taken hold of her hand*.

The strictly partitive sense is well illustrated by this verb. When the *whole* is grasped, κρατέω takes an Accusative, as in Matt. xiv. 3, &c.

Some verbs of this class are followed in the Middle voice by a partitive Genitive, whereas in the Active they would take an Accusative.

Matt. vi. 24 : τοῦ ἐνὸς ἀνθίσταται, *he will cleave to the one*.

Matt. xiv. 31 : ἐπελάβετο αὐτοῦ, *he took hold of him*.

For the force of the Middle, see § 355. "Holding one's self by the given object" is implied.

265. Adverbs of time are followed by a partitive Genitive.

Matt. xxviii. 1 : ὃψέ δὲ σαββάτων, *and at the end of the sabbath*.

Mark xvi. 2 : λίαν πρῶτὶ τῆς μιᾶς σαββάτων, *very early on the first day of the week*.

Heb. ix. 7 : ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ, *once in the year*.

So Luke xvii. 4, xviii. 12. Compare the English colloquialism, *late of an evening*.

266. Certain Genitive phrases are used, in the partitive sense, to denote time or place.

So Matt. ii. 14 : νυκτός, *by night*; Luke xviii. 7 : ἡμέρας καὶ νυκτός, *day and night*; Gal. vi. 17 : τοῦ λοιποῦ, *for the rest* (future); Luke v. 19 : ποίας (ὁδοῦ) εἰσενέγκωσιν αὐτόν, *by what (way) they might bring him in*.

Prepositions are, however, more generally employed to define these relations.

267. The verb *to be* is often followed by a Genitive in the partitive sense.

Heb. x. 39 : ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐσμὲν ὑποστολῆς ... ἀλλὰ πίστεως, *but we are not of a desertion* (literally), *but of faith*.

Rom. ix. 9 : *ἐπαγγελίας γὰρ ὁ λόγος οὗτος, for this word was one of promise.*

The Genitive in this connexion may, however, have other significations, as, *e.g.*, that of Possession—

1 Cor. iii. 21 : *πάντα ὑμῶν ἐστιν, all things are yours.*

1 Cor. vi. 19 : *οὐκ ἐστὶ ἐαυτῶν, ye are not your own.*

In general, the verb *to be*, followed by a Genitive, implies an ellipsis, such as *part, characteristic, property, &c.*

V. Object.

268. The Genitive case is often *objectively* employed,* that is, it expresses the object of some feeling or action, and may be rendered by various prepositions, as below.

The fundamental meaning of the Genitive is here also very apparent, the object of a sentiment being, in another view of it, the source or occasion of its existence. Thus *ἔχετε πίστιν Θεοῦ* (Mark xi. 22), *have faith in (or towards) God*, really means, “have such faith as His character excites.” Compare Col. ii. 12.

Luke vi. 12 : *ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ Θεοῦ, in prayer to God.†*

John ii. 17 : *ὁ ζήλος τοῦ οἴκου σου, the zeal concerning thy house ;* compare Titus ii. 14.

John xvii. 2 : *ἐξουσίαν πάσης σαρκός, power over all flesh.* For similar constructions of *ἐξουσία*, see Matt. x. 1 ; Mark vi. 7 ; 1 Cor. ix. 12.

Acts iv. 9 : *εὐεργεσίᾳ ἀνθρώπου ἀσθενούς, as to the benefit conferred on an impotent man.*

Heb. xi. 26 : *τὸν ὀνειδισμὸν τοῦ Χριστοῦ, the reproach in connexion with the Christ* (as the hope of Israel).

1 Pet. ii. 19 : *διὰ συνείδησιν Θεοῦ, on account of conscience toward God.*

* Compare Angus's “Handbook to the English Language,” §.384.

† Some, less naturally, interpret the phrase, *in the place of prayer* to God, comparing the passage with Acts xvi. 13, “where there was accustomed to be *prayer*,” as E. V., Alford ; *a place of prayer*, Neander, Meyer, Hackett, &c.

Rom. x. 2: *ἔηλον Θεοῦ ἔχουσιν, they have a zeal toward God.*

2 Cor. x. 5: *εἰς τὴν ὑπακοὴν τοῦ Χριστοῦ, to the obedience rendered to Christ.* But *ὑπακοή πίστεως*, Rom. i. 5, is *obedience springing from faith.*

Col. ii. 18: *θρησκεία τῶν ἀγγέλων, worship paid to angels.* (See Ellicott, *in loc.*)

269. Some phrases are susceptible of either a possessive (attributive, subjective), or an objective signification. Thus, *ἡ ἀγάπη Θεοῦ, the love of God*, may mean, the love which God possesses as His attribute, that which He bears to us, or that which is borne towards Him. A few important passages may be subjoined by way of illustration.

Passages with *ἀγάπη* and a *subjective* Genitive—

2 Cor. xiii. 13: *the love of God ... be with you.*

Rom. viii. 35: what shall separate us from the *love of Christ*? So ver. 39.

Eph. iii. 19: to know the *love of Christ* which passeth knowledge.

2 Cor. v. 14: the *love of Christ* constraineth us. Not our love to Christ, but His love to us.

In the following, the Genitive seems *objectively* used—

John v. 42: ye have not the *love of God* in you. So 1 John ii. 15.

1 John ii. 5: in him is the *love of God* perfected.

2 Thess. iii. 5: the Lord direct your hearts into the *love of God.*

In Romans v. 5, “the *love of God* is shed abroad in our hearts,” Dr. Vaughan writes of the subjective and objective interpretations, that the two ideas may be included. See 1 John iv. 16, v. 3: “the two are but opposite aspects of the same love; the sense of God’s love is not the cause only, but the essence of ours. 1 John iv. 19.”

2 Cor. v. 11: *εἰδότες τὸν φόβον τοῦ Κυρίου, knowing the fear of the Lord*, generally taken as subjective, as E.V., “the terror of the Lord,” belonging to Him as Judge; but everywhere else the phrase is objective—fear, *i.e.*, reverence towards Him. So Alford renders here, *conscious* of the fear of the Lord; but doubtfully. For other passages, see Acts ix. 31; Rom. iii. 18; 2 Cor. vii. 1; Eph. v. 21.

VI. *Relation.*

270. Closely connected with the objective use of the Genitive are cases where a more general relation is signified; some such prepositional phrase as *in respect of* being applicable, while the context shows the kind of relation intended.

This general way of expressing relation is often not so much ambiguous as comprehensive. Thus, in the frequent phrase, τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ, *the Gospel of Christ*, it is needless to ask whether the meaning be the Gospel from Christ as its author,* about Christ as its subject,† or in the prerogative of Christ as its administrator.‡ Each of these thoughts is but one element in the analysis of the phrase.

Mark i. 4 : βάπτισμα μετανοίας, a baptism which had reference to repentance.

John v. 29 : ἀνάστασιν ζωῆς ... ἀνάστασιν κρίσεως, resurrection in order to life ... in order to condemnation.

John vii. 35 : τὴν διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων, the dispersion (of the Jews) among the Greeks (Gentiles.)

Romans v. 18 : δικαίωσιν ζωῆς, justification in order to life.

Romans viii. 36 : πρόβατα σφαγῆς, sheep doomed to slaughter.

Rom. vii. 2 : ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός, the law of her husband, i.e., that which defines the relation.§

Rom. xiii. 3 : φόβος τῶν ἀγαθῶν ἔργων, a terror in respect to good works.

Ephes. iv. 16 : διὰ πάσης ἀφῆς τῆς ἐπιχορηγίας, through every joint (which is) for the purpose of the supply. See Ellicott, *in loc.*, who compares the phrase with τὰ σκεύη τῆς λειτουργίας, Heb. ix. 21, the vessels of the ministering.

* So *the Gospel of God*, Rom. i. 1, &c.

† Compare the phrase, *Gospel of the Kingdom*, Matt. iv. 23, ix. 35.

‡ In the language of the Apostle Paul, *my Gospel* is evidently the Gospel entrusted to and preached by me, Rom. ii. 16; xvi. 25; 2 Tim. ii. 8.

§ See Winer, who quotes Old Testament parallels, Lev. vii. 1; xiv. 2, xv. 32; Numb. vi. 13, 21.

Phil. iv. 9: ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης, *the God who bestows peace*, or perhaps a Genitive of quality.

In most of these instances, a preposition with its case would be an equally idiomatic usage.

271. The Genitive is also used after adjectives, as after nouns (§ 254), to denote various kinds of relation. Examples of this in the general sense are such as the following:—

Heb. v. 13: ἀπειρος λόγου δικαιοσύνης, *unskilled in respect of the word of righteousness*.

Heb. iii. 12: καρδιά πονηρὰ ἀπιστίας, *a heart wicked in respect to unbelief* (Winer).

James i. 13: ἀπείραστος κακῶν, *unversed in things evil* (Alford).

272. Adjectives, especially, signifying worthiness, fitness, or their opposites, take a following Genitive. So also their adverbs.

Matt. iii. 8: καρπὸν ἄξιον τῆς μετανοίας, *fruit meet for repentance*.

Matt. x. 10: ἄξιος ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ, *the workman is worthy of his maintenance*.

1 Cor. vi. 2: ἀνάξιοι ἐστε κριτηρίων ἐλαχίστων, *are ye unworthy of (incompetent for) the least decisions?*

Rom. xvi. 2: ἀξίως τῶν ἁγίων, “*worthily* (in a manner becoming) *the holy*,” “as becometh saints,” E.V.

See also Eph. iv. 1; Phil. i. 27; Col. i. 10; 1 Thess. ii. 12; 3 John 6.

273. So, in general, price, equivalent, penalty, and the like, are expressed by the Genitive.

Matt. x. 29: οὐχὶ δύο στρούθια ἀσσαρίου πωλεῖται; *are not two sparrows sold for a farthing?*

Rev. vi. 6: χοῖνιξ σίτου δηναρίου καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου, *a measure of wheat for a denarius, and three measures of barley for a denarius*.

274. In a few instances, one noun governs two Genitives in different relations.

Acts v. 32 : ἡμεῖς ἐσμεν αὐτοῦ μάρτυρες τῶν ῥημάτων τούτων, *we are his (possess.) witnesses of (remote obj.), or in respect to, these things.*

2 Cor. v. 1 : ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία τοῦ σκηνούς, *our (possess.) earthly house of the tabernacle (appos.)*

Phil. ii. 30 : τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς λειτουργίας, *your lack in respect of the service.*

2 Pet. iii. 2 : τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ Κυρίου, *the commandment of the Lord (orig.), given by (remote obj.) your apostles.* The ordinary reading has ἡμῶν, but even then the reading of E. V. is inadmissible.

The two Genitives in John vi. 1, ἡ θάλασσα τῆς Γαλιλαίας, τῆς Τιβερίδος, are virtually in apposition, *the sea of Galilee (as the Jews call it), of Tiberias (as the Gentiles)*, one name denoting the country, the other the city. So we might say, "the Lake of the Four Cantons, of Lucerne."

The dependence of successive Genitives *on each other* is frequent, as many foregoing examples will show.

VII. The Genitive Absolute.

275. A Genitive noun, in agreement with a participle expressed or understood, often occurs in a subordinate sentence *absolutely*, i.e., without immediate dependence on any other words. The noun, in these cases, is to be translated first, without a preposition, then the participle. In idiomatic English, a conjunction must often be supplied.

It will be observed that the Genitive in this construction refers to some other than the Subject of the principal sentence.

Equivalent idioms are in English the nominative absolute, in Latin the ablative absolute.

Matt. i. 18 : μνηστεύσεως ... Μαρίας, *Mary having been betrothed.*

Matt. i. 20 : ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, *and he having reflected on these things, i.e., when he reflected.*

Matt. ii. 1 : τοῦ Ἰησοῦ γεννηθέντος, *Jesus having been born, i.e., when Jesus was born.*

Matt. ii. 13 : ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν, *and they having returned*, i.e., when they returned.

Matt. xvii. 9 : καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ ὄρους, *they descending from the mountain*, i.e., while they were descending.

Heb. iv. 1 : καταλειπομένης ἐπαγγελίας, *a promise being* (still) *left*. (See Alford's note.)

The Genitive Absolute, says Dr. Donaldson, is originally causal, in conformity with the primary notion of the case. Hence arise, by way of analogy, its other uses as denoting accessories of time, manner, or circumstance. The tense of the participle greatly determines the force of the phrase. (See § 393.)

THE DATIVE.

276. In its primary local sense (see § 11), the Dative implies juxtaposition.* Hence the various modifications of its meaning, which may be classed as follows:—

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. Association. | 3. Reference. |
| 2. Transmission. | 4. Accessory. |

The Dative in a sentence is generally an indirect complement of the Predicate, or “remote object.” (See § 186.)

I. Association.

277. *a.* Verbs signifying intercourse, companionship, and the like, are often followed by a Dative.

Matt. ix. 9 : ἀκολουθεῖ μοι, *follow me*.

Luke xv. 15 : ἐκολλήθη ἐν τῶν πολιτῶν, *he attached himself to one of the citizens*.

Acts xxiv. 26 : ὠμίλει αὐτῳ, *he conversed with him*.

* The Greek Dative is therefore diametrically opposed to the Genitive. 1. The latter signifies separation, the former proximity. 2. The latter denotes subtraction, the former addition. 3. The latter expresses comparison of different things, the former equality, or sameness. — *Dr. Donaldson*.

Rom. vii. 2 : ἀνδρὶ δέδεται, *she is bound to her husband.*

James iv. 8 : ἐγγίσατε τῷ Θεῷ, καὶ ἐγγίει ὑμῖν, *draw near to God, and he will draw near to you.*

b. Likeness, fitness, equality, and their opposites, are marked by a Dative after adjectives, verbs, and participles.

Matt. xxiii. 27 : παρομοιάζετε τάφοις κεκονιαμένοις, *ye resemble whitened sepulchres.*

Luke xiii. 18 : τίني ὁμοιώσω αὐτήν; *to what shall I liken it?*

James i. 6 : ὅμοιος κλύδωνι θαλάσσης, *he is like a wave of the sea.*

Eph. v. 3 : καθὼς πρέπει ἁγίοις, *as it becometh saints.*

Matt. xx. 12 : ἴσους ἡμῖν αὐτοὺς ἐποίησας, *thou madest them equal with us.*

c. After a substantive verb, the Dative often denotes possession or property.

Matt. xviii. 12 : εἰαν γένηται τινὶ ἀνθρώπῳ ἑκατὸν πρόβατα, ἢ ἂν ἓξ (if there be to any man) *a hundred sheep.*

Acts viii. 21 : οὐκ ἔστι σοι μερὶς οὐδὲ κληρος ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ, *thou hast not (there is not to thee) part nor lot in this matter.*

The verb is sometimes omitted after a word of "association."

2 Cor. vi. 14 : τίς γὰρ μετοχὴ δικαιοσύνης καὶ ἀνομίας, *for what participation have righteousness and lawlessness?*

II. Transmission.

278. a. Verbs of giving, whether active or passive, are followed by a Dative of the person.

After the active verb, the thing (Accusative) is the *direct*, the person (Dative) the *indirect* object. (See § 186.)

Matt. vii. 6 : μὴ δῶτε τὸ ἅγιον τοῖς κυσὶ, *give not that which is holy to the dogs.*

Matt. vii. 7 : αἰτέετε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν, *ask, and it shall be given unto you.*

Rom. i. 11: ἵνα τι μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν πνευματικόν, *that I may impart to you some spiritual gift.*

Heb. ii. 5: οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξε τὴν οἰκουμένην τὴν μέλλουσαν, *for he did not subject the world to come unto angels.*

b. The Dative also indicates the receiver of information, tidings, command.

So in the common λέγω ὑμῖν, *I say unto you.*

Matt. xiii. 3: ἐλάλησεν αὐτοῖς πολλά, *he spake many things to them.*

1 Cor. v. 9: ἔγραψα ὑμῖν ἐν τῇ ἐπιστολῇ, *I wrote (or have written) to you in the letter.*

Luke iv. 18: εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς, *to preach glad tidings to the poor*; LXX., Isa. lxi. 1 (also with Accusative).

Acts i. 2: ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις, *having given commandment to the apostles.*

But κελεύω, *to order*, governs the Accusative in the N.T.

c. Words denoting assistance, succour, &c., are followed by a Dative.

Matt. iv. 11: καὶ διακόνουν αὐτῷ, *and they ministered unto him.*

Matt. xv. 25: Κύριε, βοήθει μοι, *Lord, help me!*

d. The object of a mental affection, as esteem, anger, worship, &c., also obedience and faith, is often expressed by a Dative.

The Genitive in a similar connexion expresses the source of the feeling. (See § 249.)

But the construction with prepositions is generally preferred, as giving additional precision and emphasis.

Matt. vi. 25: μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ, *care not for your life.* So Luke xii. 22. But with περί, Matt. vi. 28, Luke xii. 26; with ὑπέρ, 1 Cor. xii. 25; with Accusative, 1 Cor. vii. 32-34.

Matt. v. 22: ὁ ὀργιζόμενος τῷ ἀδελφῷ, *he who is angry with his brother.** With ἐπί, Rev. xii. 17.

* The following word ἐκτῇ, *without a cause*, should probably be omitted. Lachmann, Tischendorf, &c.

Gal. i. 10: ζητῶ ἀνθρώποις ἀρέσκειν; *do I seek to please men?*

Matt. ii. 2: ἤλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ, *we are come to worship him*; always with Dative in Matt., Mark, and Paul (except Matt. iv. 10, from LXX.), in other books with Dative or Accusative.

Matt. xxi. 26: οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ, *believed ye him not?* also with ἐν and ἐπί (Dative), ἐπί and εἰς (Accusative).

Acts v. 36, 37: ὅσοι ἐπειθοντο αὐτῷ, *as many as obeyed him*.

Rom. x. 16: οὐ πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ, *they did not all obey the Gospel*.

III. Reference.

279. The person or thing in respect of whom or which anything is done, whether to benefit or injure,* or in any other way, may be expressed by the Dative. This reference may generally be expressed in English by the preposition *for*.

Matt. iii. 16: ἀνεψύχθησαν αὐτῷ οἱ οὐρανοί, *the heavens were opened for him*.

Matt. xvii. 4: ποιήσω ὧδε τρεῖς σκηνάς, σοὶ μίαν καὶ Μωϋσεὶ μίαν καὶ Ἠλῆ μίαν, *let me make here three tabernacles, one for thee, and one for Moses, and one for Elijah*.

Rom. vi. 2: οἵτινες ἀπεθάνομεν τῇ ἁμαρτίᾳ, *we who died to sin*.

2 Cor. v. 13: εἴτε γὰρ ἐξίστημεν, Θεῷ, εἴτε σωφρονούμεν, ὑμῖν, *for whether we were beside ourselves, (it was) for God, whether we are sober, (it is) for you*.

James iii. 18: καρπὸς ... σπείρεται τοῖς ποιούσιν εἰρήνην, *the fruit of righteousness is sown for them that make peace*.

Heb. iv. 9: ἄρα ἀπολείπεται σαββατισμὸς τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ, *there remaineth therefore a sabbath-keeping for the people of God*.

Matt. xxiii. 31: μαρτυρεῖτε ἑαυτοῖς, *ye bear witness against yourselves*. See also James v. 3; and compare 1 Cor. iv. 4.

Rom. vi. 20: ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ, *ye were free in regard to righteousness*; not simply "from righteousness," which would have required the Genitive.

* Latin, *Dativus commodi vel incommodi*.

To this use of the Dative may be attributed the phrase, *τί ἐμοὶ καὶ σοί*; *what have I to do with thee*? lit., *what is for me and thee*? i.e., *what have we in common*? Mark v. 7 (Matt. viii. 29); John ii. 4, &c.

IV. Accessory Circumstance.

280. *a.* The mode of an action is expressed by the Dative.

Acts xi. 23: *παρεκάλει πάντας τῇ προθέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ Κυρίῳ*, *he began exhorting all to cleave to the Lord with the purpose of the heart.*

1 Cor. x. 30: *εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω*, *if I partake with thankfulness.*

Phil. i. 18: *παντὶ τρόπῳ, εἴτε προφάσει, εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς καταγγέλλεται*, *in every way, whether in pretence or in truth, Christ is preached.*

See also Acts xv. 1; 2 Cor. iii. 18; Eph. v. 19, &c.

b. A modal Dative sometimes emphatically repeats the notion of the verb. See an analogous idiom with the Accusative (§ 282), and with the Predicate Participle (§ 394, 3, *d*). This Dative may have a qualifying adjective.

James v. 17: *προσευχῇ προσήύξατο*, *he prayed with prayer, i.e., he prayed earnestly.*

Mark v. 42: *ἐξευτησαν ἐκστάσει μεγάλῃ*, *they were astonished with a great astonishment, i.e., were greatly astonished.* See also 1 Pet. i. 8.

For other examples, see Matt. xv. 4; Luke xxii. 15; John iii. 29; Acts iv. 17, v. 28, xxiii. 14.

For modal Datives that have become actual Adverbs, see § 126, 399, *a.*

c. The Dative is used to denote the cause or motive.

Rom. iv. 20: *οὐ διεκρίθη τῇ ἀπιστίᾳ, ἀλλ' ἐνεδυναμώθη τῇ πίστει*, *he hesitated not through unbelief, but was strengthened through faith.*

Gal. vi. 12': *ἵνα μὴ τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται*, *that they may not be persecuted for the cross of Christ.*

1 Pet. iv. 12 : *μὴ ξενίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν πυρώσει*, *be not surprised* (lit., "be not as strangers") *at the conflagration* (which has broken out) *among you*.

d. The Dative is also the case of the Instrument.

Matt. iii. 12 : *τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἀσβέστῳ*, *but the chaff he will burn with fire unquenchable*.

Acts xii. 2 : *ἀνέϊλε δὲ Ἰάκωβον ... μαχαίρᾳ*, *and he slew James with (the) sword*.

Rom. i. 29 : *πεπληρωμένους πάσῃ ἀδικίᾳ, πονηρίᾳ, πλεονεξίᾳ, κακίᾳ*, *being filled* (utterly engrossed) *by all unrighteousness, depravity, greed, malice*. "Filled with" would have required the Genitive. (See § 251.*) Comp. 2 Cor. vii. 4.

Eph. ii. 5, 8 : *χάριτί ἐστε σεσωσμένοι*, *by grace ye have been saved*. In Romans viii. 24, *τῇ γὰρ ἐλπίδι ἐσώθημεν* may be rendered, *for we were saved by hope* (instrumental), or in *this hope* (modal).

2 Pet. i. 3 : *τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς ἰδίᾳ δόξῃ καὶ ἀρετῇ*, *of him who called us by his own glory and virtue*. The reading is that of Lachmann and Tischendorf, but the received text gives the same meaning. "*To glory and virtue*" is manifestly incorrect. (See Alford's note.)

See further 1 Cor. xv. 10 ; Eph. i. 13 ; Titus iii. 7 ; 1 Pet. i. 18 ; and many other passages.

Hence the verb *χράσμαι*, *to use as an instrument*, is followed by a Dative.

2 Cor. iii. 12 : *πολλῇ παρρησίᾳ χρώμεθα*, *we employ much boldness*.

So Acts xxvii. 3, 17 ; 1 Cor. ix. 12, 15 ; 2 Cor. i. 17 ; 1 Tim. i. 8, v. 23. In 1 Cor. vii. 31, the best MSS. read the Accusative, *τὸν κόσμον*.

e. From denoting the instrument, the Dative sometimes appears to take the signification of the agent, being used after Passive

* In Eph. iii. 19, *eis* conveys a different notion again, "*that ye may be filled up to all the fulness of God*."

verbs where we might expect the more usual *ὑπό* with a Genitive (for which see § 304).

Luke xxiii. 15 : οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶ πεπραγμένον αὐτῷ, *nothing worthy of death has been done by him.*

2 Cor. xii. 20 : καὶ γὰρ εὑρεθῶ ὑμῖν, *and I should be found by you.* Compare 2 Pet. iii. 14, and Rom. x. 20, from Isa. lxxv. 1, LXX.

Luke xxiv. 35 : ὡς ἐγνώσθη αὐτοῖς, *how he was known by them.* Compare Phil. iv. 5.

The passive Aorist of *δράω*, *to see* (*ᾤφθην*, see § 103, 4), is generally construed with the Dative, as 1 Tim. iii. 16, *ᾤφθη ἀγγέλοις*, *he was seen by angels.* Here, however, the notion is rather that of *appearing to*, (Luke xxiv. 34), so that the Dative is regular. And in some of the other instances a somewhat similar explanation may be given, as in the last : “*he was made known to them.*”

In Matt. v. 21, *ἐρρήθη τοῖς ἀρχαίοις*, the best commentators render, *it was said to the ancients*, not “by them,” as E.V.

f. That in which a quality inheres, “the *sphere*,” is expressed by the Dative.

Matt. v. 3 : οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, *the poor in spirit.* Ver. 8 : οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, *the pure in heart.*

Acts xiv. 8 : ἀδύνατος τοῖς ποσίν, *impotent in his feet.*

1 Cor. vii. 34 : ἵνα ἡ ἁγία καὶ σῶματι καὶ πνεύματι, *that she may be holy both in body and spirit.*

1 Cor. xiv. 20 : μὴ παιδία γίνεσθε ταῖς φρεσίν ἀλλὰ τῇ κακίᾳ νηπιύζετε, *be not children in understanding, but be infants in malice* (Dative of mode).

Eph. ii. 3 : ἡμεν τέκνα φύσει ὀργῆς, *we were in nature children of wrath.*

This use of the Dative evidently springs from its original local import. The “local Dative” is not found in the New Testament, excepting (1) in the phrase *by the way*, or *ways*, *ὁδῶ*, *ὁδοῖς*, where the way is regarded as the *instrument* : James ii. 25 ; 2 Pet. ii. 15 ; and (2) connected with the figurative use of *πορεύομαι*, *περιπατέω*, *to walk*, as Acts ix. 31, xiv. 16 ; 2 Cor. xii. 18, &c.

g. Accessories of time are marked by the Dative, as—

(1) A space of time, *for*.

Acts xiii. 20: ὡς ἔτεσι τετρακοσίοις καὶ πενήκοντα ἔδωκε κριτάς, *for about four hundred and fifty years he gave judges.*

See also Luke viii. 29; John ii. 20; Acts viii. 11; Rom. xvi. 25.

The Accusative is more frequently used. (See § 286; also the Genitive under διδ, § 292.)

(2) A point of time, *at, on*.

Mark vi. 21: Ἡρώδης τοῖς γενεσίοις αὐτοῦ δεῖπνον ἐποίησε, *Herod on his birthday made a banquet.*

Matt. xx. 19: τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται, *on the third day he shall be raised.*

Luke xiv. 3: εἰ ἔξεστι τῷ σαββάτῳ θεραπεύειν; *is it lawful to heal on the Sabbath?*

The preposition ἐν is frequently inserted for the same purpose. (See § 295, 7.)

But when the point of time is not specified, the Genitive is used. (See § 266.)

THE ACCUSATIVE.

281. The Accusative primarily denotes that towards which motion is directed. Hence its use to complete the notion of the Predicate.*

The Accusative expresses the immediate Object of a transitive verb.

Matt. iv. 21: εἶδεν ἄλλους δύο ἀδελφούς ... καὶ ἐκάλεισεν αὐτούς, *he saw other two brothers...and he called them* (transitive active).

* "The Accusative," says Dr. Donaldson, "has the following applications in Greek Syntax:—It denotes (a) motion to an object; (b) distance in space; (c) duration in time; (d) the immediate object of a transitive verb; (e) the more remote object of any verb, whether it has another Accusative or not; (f) the Accusative of cognate signification, i.e., the secondary predication by way of emphasis of that which is already predicated by the verb itself; (g) an apposition to the object of the whole sentence; (h) the subject of the objective sentence, when this is expressed in the infinitive mood."—*Greek Grammar*, p. 497.

Acts i. 18: ἐκτίσατο χωρίον, *he purchased a field* (transitive deponent).

a. It should be noted that some verbs which in English are intransitive, i.e., complete in themselves as predicates, and which *extend* their meaning by the use of prepositions, are transitive in Greek, and therefore require an Accusative to *complete* their meaning.

Thus, English: "whosoever shall be ashamed *of* me and *of* my words."

Greek: ὅς ἐὰν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους (Mark viii. 38). See also Rom. i. 16; 2 Tim. i. 8.

Acts xiv. 21: εὐαγγελισάμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην καὶ μαθητεύσαντες ἱκανοὺς, *having both preached the Gospel in that city and made many disciples*, lit., "having evangelized that city and discipled many."

The two verbs in this passage, however, with some others, vary in their use. (See Vocabulary.)

b. Generally, the employment of the same verb in different places as transitive and neuter may be explained by change of meaning, or a variation in emphasis.

So 1 Cor. vi. 18: φεύγετε τὴν πορνείαν, *flee fornication*, avoid it.

1 Cor. x. 14: φεύγετε ἀπὸ τῆς εἰδωλολατρίας, *flee from idolatry*, make good your escape from it.

Matt. x. 28: μὴ φοβεῖσθε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων τὸ σῶμα, κ.τ.λ.... φοβήθητε δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον, κ.τ.λ., *be not afraid of those who kill the body...but the rather fear him who is able to destroy, &c.*

c. Some verbs, denoting the exercise of a faculty, may be read either transitively or intransitively, according to the nature of the expression. So in English we may say, "*I see*," or "*I see you*."

Matt. vi. 4: ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ, *he that seeth in secret*.

Matt. vii. 3: τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος; *but why seest thou the splinter?*

Mark iv. 24: βλέπετε τί ἀκούετε, *look to (take heed) what ye hear*.

In Mark viii. 15, xii. 38, βλέπετε ἀπό—lit., “look away from!”—signifies *beware of*. But in Phil. iii. 2, βλέπετε τοὺς κύνas, κ.τ.λ., literally signifies “look to the dogs, look to the evil-workers, look to the concision!” caution being implied.*

d.* The immediate Object is omitted after certain verbs, which are nevertheless strictly transitive; as προσέχω, to apply (add τὸν νοῦν, the mind), to give heed.

Luke xvii. 3 : προσέχετε ἑαυτοῖς, give heed to yourselves.

With ἀπό, to beware of, lit., to give heed (so as to turn) from. Matt. vii. 15 : προσέχετε δε ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, but beware of the false prophets.

Other verbs similarly used are ἐπέχω (add τὸν νοῦν), to observe, Luke xiv. 7 ; Acts iii. 5 ; διατρίβω (add τὸν χρόνον), to sojourn, Acts xv. 35 ; ἐπιτίθημι (add τὰς χεῖρας), to attack, Acts xviii. 10.

282. Any verb, whether transitive or intransitive, may extend its meaning by a “cognate Accusative,” or “internal Object.” This Accusative is always connected with the verb in signification, often in etymology.

For a similar use of the Dative, see § 280, b ; and for the Participle, § 394, 3, d.

Matt. ii. 10 : ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην, lit., they rejoiced a great joy, i.e., “rejoiced greatly.”

Luke ii. 8 : φυλάσσοντες φυλακὰς τῆς νυκτός, lit., watching the watches of the night, i.e., keeping watch.

Col. ii. 19 : αὐξεῖ τὴν αὔξησιν τοῦ Θεοῦ, increaseth the increase of God, i.e., yields the increase given by God.

See also John vii. 24 ; 1 Tim. vi. 12 ; 1 Pet. iii. 14, &c.

Eph. iv. 8 : ἡχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν, he led captive a captivity, i.e., a train of captives. Ps. lxviii. 18.†

* Ellicott.

† This passage is rather an instance of a cognate external object, the abstract noun representing a multitude (Numbers xxxi. 12, LXX., “they brought the captivity.”) So Ostervald’s translation, “il a mené captive une grande multitude de captives ;” and De Wette’s, “er führte Gefangene.”

283. An Accusative is often used by way of more exact definition of the Predicate.*

John vi. 10 : ἀνέπεσαν οἱ ἄνδρες, τὸν ἀριθμὸν ὥσεὶ πεντακισχίλιοι, *the men sat down, in number about five thousand.*

Phil. i. 11 : πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης, *filled with the fruit of righteousness.* So Col. i. 9. Compare under Genitive, § 251, and Dative, § 280, *d.* The Accusative strictly denotes the respect in which fulness is attained.

More generally, however, the Dative of accessory circumstance, § 280, is employed. In Acts xviii. 3 the approved reading is τῇ τέχνῃ (Lachmann, Tischendorf) for the received τὴν τέχνην, "*by occupation they were tent-makers.*"

284. Many transitive verbs may have two objects, and be, therefore, followed by two Accusatives; generally of a person ("the remoter object") and a thing ("the nearer object"). So verbs of asking, teaching, clothing and unclothing, anointing, with many others.

This Accusative of the thing is analogous to the "internal object" of the verb. (See § 282.)

Matt. vii. 9 : ὃν αἰτήσῃ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, *whom his son shall ask for a loaf.* (Occasionally the person with the prepp. παρά, ἀπό.)

John xiv. 26 : ἐκεῖνος ὑμᾶς διδάξει πάντα, *he will teach you all things.* (Once with Dative of person, Rev. ii. 14.)

Mark xv. 17 : ἐνδιδύσκουσιν αὐτὸν πορφύραν, *they clothe him in purple.* (The preposition ἐν sometimes found, as Matt. xi. 8.)

Heb. i. 9 : ἔχρισέ σε ... ἔλαιον ἀγαλλιᾶσεως, *he anointed thee with the oil of gladness,* Ps. xlv. 8, LXX. (But the Dative of material is sometimes used, Acts x. 38, and with ἀλείφω always.)

* This Accusative is often said to be governed by κατὰ, *in respect of*, understood. "It is only a variety of the cognate Accusative. It defines more exactly the act or state described by a verb or adjective by referring it to a particular object, or part affected. It is the Accusative of an equivalent notion—the part wherein the act or state consists."—*Dr. Jacob.*

The Passive retains the Accusative of "the nearer Object."

Luke xvi. 19: ἐνεδιδύκετο πορφύραν καὶ βύσσον, *he was clothed with purple and fine linen.*

Acts xxviii. 20: τὴν ἄλυσιν ταύτην περικείμεαι, *I am bound with this chain.* (See Heb. v. 2.)

2 Thess. ii. 15: κρατεῖτε τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε, *hold fast the instructions which ye were taught.*

1 Tim. vi. 5: διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν, *of men corrupted in mind.*

The same remark applies to verbs which in the Active express "the remoter Object" by the Dative.

1 Cor. ix. 17: οἰκονομίαν πεπίστευμαι, *I have been entrusted with a stewardship.* So Rom. iii. 2; Gal. ii. 7; 1 Thess. ii. 4; 2 Thess. i. 10; 1 Tim. i. 11.

285. The Subject of an Infinitive Verb is put in the Accusative.

In translation, the Infinitive is generally to be rendered as a finite verb, and the Accusative as the nominative, with the conjunction *that* prefixed.

For the Infinitive, see § 387. It is really a verbal noun, and is used to complete the predication. The Accusative thus becomes an Accusative of definition* (§ 283).

1 Tim. ii. 8: βούλομαι ... προσεύχεται, "I wish for... a praying;" βούλομαι προσεύχεται τοὺς ἄνδρας, "I wish for a praying on the part of men," *I wish men to pray.*

Luke xxiv. 23: οἱ λέγουσιν αὐτὸν ζῆν, *who say that he is alive.*

Acts xiv. 19: νομίζοντες αὐτὸν τεθνηκέναι, *thinking that he was dead.*

1 Cor. vii. 10, 11: παραγγέλλω ... γυναῖκα ἀπὸ ἀνδρὸς μὴ χωρ ... καὶ ἄνδρα γυναῖκα μὴ ἀφίεναι, *I enjoin that a wife should not be separated from (her) husband, and that a man should not put away (his) wife.*

Luke i. 74: τοῦ δοῦναι ἡμῖν ... ῥυσθέντας, λατρεῖν αὐτῷ, *to grant unto us that we being delivered (ἡμᾶς implied in ῥυσθέντας) should serve him.*

* Compare Dr. Donaldson's Grammar, § 584.

When the Subject of the Infinitive and of the principal verb is the same, it is not repeated except for emphasis, and adjectives, &c., in agreement with it are put in the nominative case.

Rom. xv. 24 : ἐλπίζω διαπορευόμενος θεάσασθαι ὑμᾶς, *I hope that when I pass through I shall see you.* See also 2 Cor. x. 2.

But Phil. iii. 13 : ἐγὼ ἑμαυτὸν οὐ λογιζομαι κατεληφέναι, *I do not reckon that I myself have attained.* So Romans ii. 19 ; Luke xx. 20.

When the Infinitive is substantivized (see § 201) by the Article, the relations expressed by the Genitive after nouns are denoted by the Accusative.

Inf. gen. Acts xxiii. 15 : πρὸ τοῦ ἔγγισαι αὐτόν, *before his approach.*

Inf. dat. Matt. xiii. 4 : ἐν τῷ σπείρειν αὐτόν, *in his sowing.* So xxvii. 12.

Inf. acc. Matt. xxvi. 32 : μετὰ τὸ ἐγερθῆναι με, *after I am raised.*

286. Relations of space and time are denoted by the Accusative.

a. Space.—Luke xxii. 41 : ἀπεσπᾶσθη ἀπ' αὐτῶν ὥσει λίθου βολήν, *he withdrew from them about a stone's cast.*

John vi. 19 : ἐληλακότες οὖν ὡς σταδίους εἰκοσιπέντε ἢ τριάκοντα, *having therefore rowed about twenty-five or thirty stadia.*

b. Time.—(1) A point of time—

Acts x. 3 : εἶδεν... ὥσει ὥραν ἐνάτην, *he saw, about the ninth hour.* Some (Lachmann) read *περί*. But see John iv. 52 ; Rev. iii. 3.

(2) Duration of time—

Luke xv. 29 : τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι, *so many years am I serving thee.*

See also Matt. xx. 6 ; John i. 40, ii. 12, v. 5, xi. 6 ; Acts xiii. 21, &c.

(3) Succession of time—

Matt. xx. 2 : συμφωνήσας... ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν, *having agreed for a denarius a day* (or perhaps, rather, this is another instance of (2) the Accusative of duration—a denarius for the day's work).

287. The Accusative is sometimes found in elliptical or apparently irregular constructions.

Matt. iv. 15: *ὁδὸν θάλασσης*, *the way of the sea*, stands apparently without government. The regimen is to be sought in its Old Testament connexion, Isa. ix. 1, from which it is a citation.*

Luke xxiv. 47: *ἀρχόμενον ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ*, *beginning at (from) Jerusalem*, the Accusative neuter participle in apposition with the objective sentence.

Acts xxvi. 3: *γνώστην ὄντα σε*, *κ.τ.λ.* The Accusatives here seem to stand without any dependence. A verb is probably to be understood from *ἤγγημα*, in the preceding verse: *especially as I regard thee as being acquainted*, &c.

Rom. viii. 3: *τὸ ἀδύνατον τοῦ νόμου*, *the impossibility of the law*. The phrase is here probably a nominative absolute (*nominativus pendens*). (See § 242.) Some, however, read it as Accusative, in apposition to the object of the sentence,† or governed by *εποίησεν* understood, “hath wrought.”

1 Tim. ii. 6: *τὸ μαρτύριον καιροῖς ἰδίοις*, *the testimony to be set forth in its own seasons*, an Accusative, perhaps, in apposition with the preceding sentence.‡

ON THE CASES AS USED WITH PREPOSITIONS.

288. Prepositions, as already stated, § 118, govern the Genitive, Dative, or Accusative, and are auxiliary to the significance of these cases.

Sometimes a preposition is simply *emphatic*, i.e., it is used where the case alone would have expressed the same meaning, although with less force. More frequently, however, it denotes a relation which the case of itself would be insufficient to specify.

Two points must be considered in relation to the prepositions:

* We often make similar quotations almost unconsciously: e.g., “‘Christ and Him crucified’ is the theme of the faithful minister.” *Him* in that sentence appears plainly ungrammatical, until we turn to the connexion, 1 Cor. ii. 2.

† Webster.

‡ Ellicott. The difficulty here is that the preceding sentence is *not* objective. It would seem better to take the Accusative as more directly dependent on *δοῦς*.

first, their own original force, and secondly, the significance of the case or cases to which they are severally applied.

Thus, *παρά* is *beside*, denoting, with the Genitive *from* (from beside), with the Dative *at* or *near* (by the side of), with the Accusative *towards* or *along* (to or along the side of). From these meanings, again, others arise through the application of physical analogies to mental relations. Some prepositions from their meaning can govern only one case, as *ἐκ*, *out of* (Gen.); *ἐν*, *in* (Dat.); *εἰς*, *into* (Acc.). Others may govern two, as implying different directions of motion, but excluding the idea of rest, as *κατά*, *downwards*; with the Gen., *down from*; with the Acc., *down upon*: others are found with all three cases.

Every preposition probably denoted at first a relation of *place*. (See the scheme in § 124.) Hence by an easy transition their reference to *time*, and their use for purely *mental relations*. It will be seen in the following sections that most have this threefold use.

289. Certain prepositions are very nearly allied in some of their significations. Hence it may be a matter of indifference which is employed, the same circumstance being regarded from slightly different points of view. Thus it might be said of a commission given to a servant, that the act was executed *by* him or *through* him. It will be seen, however, that there exists a real distinction in the notions, although they meet in one transaction. We could not, for instance, infer that the words *through* and *by* were synonymous, or that one was used for, or interchanged with, the other. Such mistakes, however, have often been made in New Testament criticism; and it is especially necessary, even where these important parts of speech appear most nearly alike in meaning, to observe their real distinction. (See further, § 308.)

290. No mistake is so common with learners as that of supposing that the words of one language must correspond individually to those of another. The fact is, that every word, as it were, fences off a particular enclosure from the great domain of thought; and each language has its own method of division. The ways in which the English and the Greek,

for example, have mapped out the vast territory do not mutually correspond. Perhaps, therefore, no one word of the former claims a province that has its precise counterpart in the latter. Or, to adopt another illustration, the words of two languages do not run in equal parallel lines, thus :—

G. _____

E. _____

Were it so, translation would be easy work. Rather may they be represented thus :—

G. _____

E. _____

where in each language there are words that *overlap* those of the other, sometimes containing more meaning, sometimes less ; and a single word in one often including the significance or part of the significance of two or three in the other.

Prepositions governing the Genitive only.

ἄντι, ἀπό, ἐκ, πρό.

291. ἄντι, OVER AGAINST,* containing the notion of opposition, as an equivalent : *instead of, for*.

Matt. v. 38 : ὀφθαλμὸς ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, *an eye for an eye*.

Matt. xvii. 27 : δὸς αὐτοῖς ἀντὶ ἐμοῦ καὶ σοῦ, *give to them on behalf of thee and me*.

Matt. xx. 28 : λύτρον ἀντὶ πολλῶν, *a ransom for many*.

Heb. xii. 2 : ἀντὶ τῆς προκειμένης αὐτῷ χαρᾶς, *in return for the joy set before him*.

John i. 16 : ἐλάβομεν ... χάριν ἀντὶ χάριτος, *we received grace for grace, i.e., grace within, as correspondent with grace without, the Divine gift being as the Divine source ; or (with most commentators), one measure of grace to succeed and replace another : "grace upon grace." †*

This preposition is employed with the neuter relative plural in the adverbial phrase, ἀνθ' ὧν (in return for which things) = *because*. (Luke i. 20, xii. 3, xix. 44 ; Acts xii. 23 ; 2 Thess. ii. 10.)

* The primal significance of each preposition will be shown by SMALL CAPITALS. † "Ununterbrochene, immer sich erneuernde Gnade."—*Winer*,

292. Ἀπό, FROM THE EXTERIOR.

1. Separation, the preposition expressing removal, the governed noun showing the point of departure: *from*.

Matt. i. 21 : σώσει...ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν, *he shall save...from their sins*.

Matt. iii. 13 : ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, *from Galilee*.

Matt. ix. 22 : ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης, *from that hour*.

Matt. vi. 13 : ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ, *deliver us from evil*, or, *the Evil one*.

2. Derivation, source, descent: *from, of*.

Matt. vii. 16 : ἀπὸ τριβόλων σῦκα, *figs from thistles*.

Matt. xi. 29 : μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, *learn of me*.

3. Hence, especially, cause, occasion: *from, on account of*.

Matt. xiv. 26 : ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν, *they cried out for fear*.

Matt. xviii. 7 : οὐαὶ ... ἀπὸ τῶν σκάνδαλων, *Woe, on account of the offences!*

So, according to some commentators, Heb. v. 7, εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς εὐλαβείας, *heard on account of his fear* (godly fear, or piety). Others, however, understand "heard (and delivered) from his fear," i.e., from the calamity which he apprehended.*

4. This preposition is sometimes used after transitive verbs elliptically, a word like *some* (as the real object of the verb) being understood.

John xxi. 10 : ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν ὀψαρίων, *bring of the fishes*.

Acts ii. 17 : ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ Πνεύματος μου, *I will pour out of my Spirit*.

5. Ἀπό is frequently joined with adverbs, as ἀπὸ τότε, *from then*, Matt. iv. 17, &c.; ἀπ' ἄρτι, *henceforth*, Matt. xxiii. 39, &c.; ἀπὸ

* The verb εἰσακούω has a similarly extended meaning in Ps. cxviii. 5, LXX. But see Alford *in loc.*, who cites Luke xix. 3, xxiv. 41; John xxi. 6; Acts xii. 14, xx. 9, xxii. 11, as passages where ἀπὸ means *on account of*.

μακρόθεν, *from afar*; ἀπὸ ἀνωθεν, *from above*; ἀπὸ τοῦ νῦν, *from now*, &c. In all these cases, a substantive of place or time is really understood.

293. Ἐκ, ἐξ, FROM THE INTERIOR (opposite to εἰς).

1. *Out of*, locally.

Matt. iii. 17 : φωνὴ ἐκ τῶν οὐρανῶν, *a voice out of heaven*.

Matt. viii. 28 : ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, *coming out of the tombs*.

To this meaning may be assigned the phrase, ἐκ δεξιῶν, *on the right hand*, literally, "off from the right-hand parts" (Matt. xx. 21, &c. But ἐν δεξιῇ is also employed; see § 295, ἐν, 1.

2. *Originating in*, as place, parentage, *from*, *of*.

Matt. iii. 9 : ἐκ τῶν λίθων τούτων, *of these stones*.

John iv. 7 : γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας, *a woman of Samaria*.

Phil. iii. 5 : Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, *a Hebrew of Hebrews, i.e., of Hebrew descent*.

3. *Originating in*, as the source, cause, or occasion, *from*, *by*.

Luke xvi. 9 : ποιήσατε ἑαυτοῖς φίλους ἐκ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, *make to yourselves friends by the mammon of unrighteousness, i.e., by (the proper use of) your wealth*.

Rom. v. 1 : δικαιοθεύετε ἐκ πίστεως, *being justified by faith*. So in many passages.

1 Cor. ix. 14 : ἐκ τοῦ εὐαγγελίου ζῆν, *to live from the Gospel*.

4. *The material or mass from which anything is made or taken*, *of*.

Matt. xxvii. 29 : στέφανον ἐξ ἀκανθῶν, *a crown of thorns*.

5. *Belonging to a class*, *of*; often with abstract nouns.

John xviii. 37 : ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας, *he who is (on the side) of the truth*.

Rom. ii. 8 : οἱ ἐξ ἐριθείας, *they who are of a self-seeking spirit.*

Gal. iii. 9 ; Tit. i. 10 : οἱ ἐκ πίστεως · οἱ ἐκ περιτομῆς, *they who are of faith—of circumcision, i.e., who range themselves under these opposite symbols.* So Rom. iv. 14, οἱ ἐκ νόμου, *they who are of law, &c.*

This meaning is closely allied with (3).

6. Springing from : of the state of mind giving occasion to any action, *from, out of.*

2 Cor. ii. 4 : ἐκ πολλῆς θλίψεως ἔγραψα, *out of much affliction I wrote.*

1 Thess. ii. 3 : ἡ παράκλησις ἡμῶν οὐκ ἐκ πλάνης, οὐδὲ ἐξ ἀκαθαρσίας, *our exhortation was not from deceit nor from uncleanness.*

7. Used of time, *from*, the future being infolded in, and springing out of the present.

John vi. 66 : ἐκ τούτου, *from this time.*

Acts ix. 33 : ἐξ ἑτῶν ὀκτώ, *for eight years.*

294. Πρὸ, IN FRONT OF.

1. *Before*, in respect of place or person.

Acts xii. 6 : φύλακές πρὸ τῆς θύρας, *guards before the door.* So ch. xiv. 13 ; James v. 9.

Matt. xi. 10 : πρὸ προσώπου σου, *before thy face*, from LXX. So Mark i. 2 ; Luke i. 76, &c.

2. *Before*, in respect of time.

John xvii. 24 : πρὸ καταβολῆς κόσμου, *before the foundation of the world.*

1 Cor. iv. 5 : μὴ πρὸ καιροῦ τι κρίνετε, *judge nothing before the time.*

2 Cor. xii. 2 : πρὸ ἑτῶν δεκατεσσάρων, *fourteen years ago* (lit., before fourteen years, i.e., counted backward from the present time). See also John xii. 1.

3. *Before*, by way of superiority.

Only in the phrase *πρὸ πάντων*, *before*, or, *above all things*.
 Luke xxi. 12; Col. i. 17; James v. 12; 1 Pet. iv. 8.

Prepositions governing the Dative only.

Ἐν, σύν.

295. Ἐν, IN, correlative with εἰς and ἐκ.

1. Of place, *in*; so *within*, *on*, *at*.

Matt. ii. 1: ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας, *in Bethlehem of Judaea*.

Matt. xx. 3: ἐν τῇ ἀγορᾷ, *in the market-place*.

John xv. 4: ἐν τῇ ἀμπέλῳ, *in the vine*.

Heb. i. 3: ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλωσύνης, *on the right hand of the Majesty*.*

Rev. iii. 21: ἐν τῷ θρόνῳ μου, *on my throne*.

2. *Among*, with plurals or collective nouns.

Matt. ii. 6: ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα, *among the princes of Judah*; LXX., Micah v. 2.

Luke xiv. 31: ἐν δέκα χιλιάσιν, *among ten thousands*, i.e., attended by such a troop. See Jude 14; also Acts vii. 14.

Acts ii. 29: ἐστὶν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης, *it (the sepulchre) is among us unto this day*.

1 Pet. v. 1, 2: πρεσβυτέρους τοὺς ἐν ὑμῖν ... τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον, *the elders who are among you...the little flock among you*.

3. "The ἐν of investiture," *in* or *with*; as when we say, "The general came *in* his sword, the peers *in* their robes." The Greek of the New Testament extends this use of the preposition to accompaniments which do not literally invest.†

* Compare the use of ἐκ, § 293, 1.

† A usage infrequent in classic Greek, and in the N.T. due to the influence of the Hebrew preposition *בְּ*, *in*, *with*, *by*, &c., for which the LXX. constantly uses ἐν.

1 Cor. iv. 21 : ἐν ῥάβδῳ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς ; *am I to come to you with a rod ?*

1 Cor. v. 8 : μὴ ἐν ζύμῃ παλαιᾷ...ἀλλ' ἐν ἀζύμοις, *not in the old leaven...but in the unleavened.*

1 Tim. i. 18 : ἵνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς, *that thou mayest fight in them* (prophesyings), i.e., armed with them.

Heb. ix. 25 : ὁ ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται...ἐν αἵματι ἄλλοτρίῳ, *the high priest enters...in the blood of others.* Compare ch. x. 19 with xiii. 12.

So, perhaps, Eph. vi. 2 : ἐντολὴ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ, *the first commandment in, or with promise.*

To this notion of investiture that of action is sometimes superadded (Luke i. 51). Hence "the ἐν instrumental."

Luke xxii. 49 : εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρᾳ ; *shall we smite with the sword ?* See § 368, b.

See also Heb. xi. 37, and Rev. frequently, as ii. 16, vi. 8, xiii. 10, xiv. 15. In Matt. v. 13, Mark ix. 50, ἐν τίνι ; may be rendered *wherewith ?*

4. The sphere in which the subject is concerned, as dwelling or acting, *in*.

So the phrases ἐν ἁμαρτίᾳ, *in sin* ; ἐν πίστει, *in faith* ; ἐν σοφίᾳ, *in wisdom* ; ἐν ἀγάπῃ, *in love* ; ἐν πνεύματι, *in spirit* ; ἐν Πνεύματι, *in the Spirit* (217, f). Matt. xxii. 43 ; Rev. i. 10, &c.

The frequent phrase, ἐν Χριστῷ (so ἐν Κυρίῳ, &c.), means, not simply attached to Christ as a follower, but *in Christ*, in the most intimate abiding fellowship.* So "Christ in you, me," Rom. viii. 10 ; Gal. i. 16 ; ii. 20, &c. A similar phrase is used of the revelation of God himself, "in us," 1 John iii. 24, iv. 13.

2. Cor. v. 19 : Θεὸς ἦν ἐν Χριστῷ, κ.τ.λ., *God in Christ was reconciling, &c.*

Eph. iv. 32 : ὁ Θεὸς ἐν Χριστῷ ἔχαριςατο ὑμῖν, *God in Christ forgave you.*

See also Acts xvii. 31 : *in a man whom he hath appointed.*

5. In the power of, *by*.

Matt. ix. 34 : ἐν τῷ ἀρχοντι τῶν δαιμονίων, *by the prince of the demons.*

* "Nicht blos durch Chr. *beneficio Christi*, sondern in Chr., in geistig kräftiger Gemeinschaft mit Chr."—*W'iner*.

Matt. v. 34, 35 : ἐν τῷ οὐρανῷ...ἐν τῇ γῇ, *by heaven...by earth*.
So elsewhere in asseverations.

In Matt. iv. 4 the best copies read ἐν παντί ῥήματι, *by every word*.
Compare 1 Thess. iv. 15.

Ἐν ἐμοί, 1 Cor. ix. 15 ; Mark xiv. 6, must be rendered *in my case* ; 1 Cor. xiv. 11, *in my apprehension*.

6. This preposition with its case is often equivalent to an adverb. Compare (4) preceding. So we may render ἐν δυνάμει, *in power*, or *powerfully* ; ἐν δολῷ, *craftily* ; ἐν τάχει, *speedily*, &c. In John xviii. 20, ἐν κρυπτῷ is *in secret*, *secretly*, different from ἐν τῷ κρυπτῷ, Matt. vi. 18.

7. Of time, *in*.

Matt. ii. 1 : ἐν ἡμέραις Ἡρώδου, *in the days of Herod*.

Matt. x. 15 : ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, *in the day of judgment* ; xii. 36, &c.
Often with the infinitive treated as a noun.

Matt. xiii. 4 : ἐν τῷ σπείρειν αὐτόν, *while he was sowing*.

With the relative pronoun, ἐν ᾧ, *whilst*, as Mark ii. 19 ; ἐν οἷς, *whilst*, as Luke xii. 1. The only difference between the singular and the plural is that the latter is more general.

8. *Constructio prægnaus*.—This preposition seems occasionally to include the sense of εἰς, and so is used after verbs implying motion :—"into, so as to be *in*."

Matt. xxvi. 23 : ὁ ἐμβάψας ... ἐν τῷ τρυβλίῳ, *he who dipped ... in the dish*.

Luke xxiii. 53 : ἔθηκεν αὐτὸ ἐν μνήματι λαξευτῷ, *he laid it in a rock-hewn sepulchre*.

Romans ii. 5 : θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς, *thou treasurest to thyself wrath (to be poured forth) in a day of wrath*.

296. II. Σύν, CONJUNCTION WITH (union, or co-operation).

With, together with.

Matt. xxvi. 35 : σύν σοι ἀποθανεῖν, *to die with thee*.

Luke viii. 45 : Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ, *Peter and those with him.*

Not merely co-existence, but association is generally implied (see *μετά*). Hence, *σύν* is used of the fellowship of believers with Christ, &c. (Rom. vi. 8; Col. ii. 13, 20, iii. 3; 1 Thessa. iv. 17, v. 10). There is the further suggestion of co-operation in such passages as 1 Cor. v. 4, xv. 10.

In Luke xxiv. 21, *together with* becomes nearly equal to *beside*; ἀλλὰ γε καὶ σὺν πᾶσι ταύτοις, *Moreover, beside all this.* Compare Nehemiah v. 18, LXX., "yet for all this," E. V.

Prepositions governing the Accusative only.

Ἀνά, *eis*.

297. Ἀνά, UP TO, OR, UP BY.*

This preposition is of infrequent occurrence in the New Testament, and always has a special meaning.

1. ἀνὰ μέσον, *through the midst of*, Matt. xiii. 25; Mark vii. 31; *in the midst of*, Rev. vii. 17; *between*, 1 Cor. vi. 5.

2. ἀνὰ μέρος, *by turn*, 1 Cor. xiv. 27.

3. With numerals or measures of quantity or value, *apiece*, Matt. xx. 9, 10; ἀνὰ δηνάριον, *a denarius apiece*. Compare Mark vi. 40; Luke ix. 3, 14, x. 1 (ἀνὰ δύο, *two by two*); John ii. 6; Rev. iv. 8.

4. In Rev. xxi. 21, ἀνὰ εἰς ἕκαστος, the preposition must be rendered as an adverb, *each one separately*.

298. Εἰς, TO THE INTERIOR (opposite to ἐκ, and correlative with ἐν).†

1. Of place, *into*; so, figuratively, of a state.

Matt. ii. 11 : ἐλθόντες εἰς τὴν οἰκίαν, *having come into the house.*

Matt. v. 1 : ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος, *he went up into the mountain.*

* In some ancient Greek poets, with a Genitive and Dative.

† In Latin, the preposition *in* includes the notions of *eis* and *ἐν*, taking the Accusative and Ablative respectively; and *eis* (really *ἐνς*), in fact, is only another form of *ἐν*, as ἐξ of ἐκ.

Matt. vi. 13 : μὴ εἰσενέγκῃς ἡμῶς εἰς πειρασμόν, *lead us not into temptation.*

So with collective words.

Acts xxii. 21 : εἰς ἔθνη ἐξαποστελῶ σε, *I will send thee forth into the community of Gentiles.*

2. *Unto, to*, where the context or the nature of the case limits the movement to the exterior.

Matt. xvii. 27 : πορευθεῖς εἰς θάλασσαν, *having gone to the sea.*

John xi. 38 : ἔρχεται εἰς τὸ μνημεῖον, *he cometh to the tomb.* So xx. 1, 3, 4 (ver. 5, "he went not in").

Matt. vi. 26 : ἐμβλέψατε εἰς τὰ πετεινά, *look to the birds.*

Luke vi. 20 : ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τοὺς μαθητάς, *having raised his eyes to his disciples.*

Rev. x. 5 : ἤρε τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, *he lifted his hand towards the heaven.*

3. The meaning *towards* is especially found in relation to persons, marking direction of thought, speech, &c. Sometimes this implies hostility, *against*; sometimes mere reference, *in regard to*.

Rom. xii. 16 : τὸ αὐτὸ εἰς ἀλλήλους φρονούντες, *being of the same mind one towards another.*

Luke xii. 10 : πᾶς ὃς ἐρεῖ λόγον εἰς τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, *every one who shall say a word against the Son of man.*

Acts ii. 25 : Δαβὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν, *for David says in reference to him.*

4. *Towards*, with respect to a certain result, *in order to, for*.

Matt. viii. 4, x. 18, &c. : εἰς μαρτύριον αὐτοῖς, *for a testimony to them.*

Matt. xxvi. 2 : παραδίδοται εἰς τὸ σταυρωθῆναι, *he is surrendered to be crucified.*

1 Cor. xi. 24 : τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἑμὴν ἀνάμνησιν, *this do for the remembrance of me.*

2 Cor. ii. 12: ἐλθὼν εἰς τὴν Τρωάδα, εἰς τὸ εὐαγγέλιον, *having come into Troas for (the preaching of) the Gospel.*

5. *Into*, symbolically, as marking the entrance into a state or sphere (see under ἐν, 4).

So we enter εἰς Χριστόν, *into Christ*, actually by faith, symbolically by baptism, Christians being ἐν Χριστῷ, *in Christ*.

Rom. vi. 3, 4: ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς Χριστόν Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπτίσθημεν, *as many of us as were baptized into Christ Jesus, were baptized into his death.*

Compare Matt. xxviii. 19, "into the name," &c; Acts xix. 3; 1 Cor. i. 13, x. 2, xii. 13; Gal. iii. 27. So Acts ii. 38, εἰς τὴν ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, *into the remission of sins*, or, according to some interpreters, *as* (4).

6. This preposition is used in some important passages to denote equivalence,* and may be rendered *for*, or *as*.

Matt. xix. 5: ἔσονται ... εἰς σάρκα μίαν, *they shall become one flesh*. So Mark x. 8; 1 Cor. vi. 16; Eph. v. 31; from LXX., Gen. ii. 24.

Matt. xxi. 42: ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας, *it became the head of the corner*. So Mark xii. 10; Luke xx. 17; from LXX., Ps. cxviii. 22.

Compare Luke iii. 5 (from Isa. xl. 4), xiii. 19; John xvi. 20; Acts vii. 21, xiii. 22; Rom. xi. 9; 1 Cor. xiv. 22, xv. 45 (see Gen. ii. 7, LXX.); 2 Cor. vi. 18, viii. 14; Heb. i. 5; James v. 3.

Acts xix. 27: τὸ ... ἱερόν εἰς οὐδὲν λογισθῆναι, *the temple to be esteemed as nothing*.

Rom. ii. 26: οὐχὶ ἡ ἀκροβυστία αὐτοῦ εἰς περιτομὴν λογισθήσεται; *shall not his uncircumcision be accounted as circumcision?*

Rom. ix. 8: λογίζεται εἰς σπέρμα, *it is accounted for a seed*.

Rom. iv. 3, 5, 9, 22; Gal. iii. 6: ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην, *it was accounted to him for righteousness*.

* This answers to a common Hebrew use of the preposition ׀ (equivalent to *as*) after copulative verbs.

7. When referring to time, *eis* may mark either (a) the interval up to a certain point, *during*; or (b) the point itself, regarded as the object of some aim or purpose, *up to, for*.

a. Luke i. 50: *eis* γενεάς γενεών, or *eis* γενεάς καὶ γενεάς (Tisch.), *unto, during generations of (or and) generations*.

Matt. xxi. 19: *eis* τὸν αἰῶνα, *for ever*, lit., “unto or during the age,” John vi. 51, 58, “for ever.” *eis* τοὺς αἰῶνας, lit., “unto the ages,” “for ever,” Rom. i. 25; 2 Cor. xi. 31. *eis* τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, *unto the ages of the ages*, “for ever and ever,” Gal. i. 5; 1 Tim. i. 17. 2 Pet. iii. 18, *eis* ἡμέραν αἰῶνος, “to the day of eternity” (§ 259).

So in the adverbial phrases, *eis* τὸ μέλλον, *hereafter*, Luke xiii. 9; 1 Tim. vi. 19; *eis* τὸ διηνεκές, *continuously, perpetually*, Heb. x. 12.

b. Matt. vi. 34: μὴ οὖν μεριμνήσετε *eis* τὴν αὔριον, *be not anxious for* (lit., “project not your anxieties into”) *the morrow*.

Phil. i. 10: *eis* ἡμέραν Χριστοῦ, *unto the day of Christ*. So 2 Tim. i. 12. Eph. iv. 30, is slightly different, expressing more prominently the intent of the Spirit’s “sealing.”

Rev. ix. 15: ἡτοιμασμένοι *eis* τὴν ὥραν καὶ ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἐνιαυτόν, *prepared for (or unto) the hour and day, and month and year, i.e., for the precise time appointed*.

Acts xiii. 42: *eis* τὸ μετὰ τὸ σάββατον presents a little difficulty, as “on the next Sabbath” would be rendering the preposition with undue licence. We must understand either “for the next Sabbath”—the Gospel being regarded as a treasure reserved for that time—or *during the intervening week*.

8. *Constructio prægna*ns.—See under *en* (8). As *en* in a similar double construction implies the previous *eis*, so *eis* here implies the following *en*.

Mark xiii. 16: ὁ *eis* τὸν ἀγρὸν ὢν, “he who is into the field,” i.e., *who has gone into the field and is in it*. Matt. xxiv. 18 has *en*.

Acts viii. 40: Φίλιππος εὐρέθη *eis* Ἀζωτον, *Philip was found (to have been led) to Azotus*.

Acts xxi. 13: ἀποθανεῖν *eis* Ἱερουσαλήμ, “to die into Jerusalem,” i.e., *to go into Jerusalem and die there*.

Heb. xi. 9 : *παρόκησεν εἰς τὴν γῆν*, “sojourned into the land,” i.e., *travelled into the land and sojourned in it*.

In one passage, *εἰς* is apparently followed by a Genitive : Acts ii. 27, 31 (LXX., Ps. xvi. 10), *εἰς ᾧδου*, to *Hades*. The phrase contains a classical ellipsis ; *οἰκλαν*, *habitation* being understood, and *Hades* being personified. “Thou wilt not abandon my soul to the realm of the Unseen.”

Prepositions governing the Genitive and Accusative Cases.

Διά, κατά, μετά, περί, ὑπέρ, ὑπό.*

299. Διά, THROUGH, from the notion of separation, disjunction.

a. With the Genitive—

1. In reference to place : *through*, literally, i.e., “through and from.”

John iv. 4 : *ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας*, and he must needs go *through* *Samaria*.

John xiv. 6 : *οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα εἰ μὴ δι’ ἐμοῦ*, no one cometh to the Father but *through* me—the Way.

1 Cor. iii. 15 : *σωθήσεται ὡς διὰ τοῦ πυρός*, he shall be saved as (one who has passed) *through* the fire.

1 Cor. xiii. 12 : *βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι’ ἐσόπτρου*, for we see now *through* a mirror (the image appearing on the opposite side).

2. In reference to agency : *through*, by means of.

Matt. i. 22 : *ῥηθὲν ὑπὸ Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου*, spoken by the Lord *through* the prophet. Here mark the distinction between *ὑπό* and *διά*, and compare *ὑπό* § 304 (a).

1 Cor. iii. 5 : *διάκονοι δι’ ὧν ἐπιστεύσατε*, ministers *through* whom ye believed.

2 Thess. ii. 2 : *μήτε διὰ πνεύματος, μήτε διὰ λόγου, μήτε δι’ ἐπιστολῆς, ὡς δι’ ἡμῶν*, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us (through us as the mediate authors).

* In classic Greek, *περί* and *ὑπό* may take a Dative ; also *μετά* in poets.

[299.] Διά, WITH THE GENITIVE AND ACCUSATIVE.

Eph. i. 1, &c. : διὰ θελήματος Θεοῦ, *by the will of God.*

Eph. ii. 8, &c. : σεσωσμένοι διὰ τῆς πίστεως, *saved by faith.*

2 Cor. v. 10 : τὰ διὰ τοῦ σώματος, *the things (wrought) by means of the body.*

3 John 13 : οὐ θέλω διὰ μέλανος καὶ καλάμου γράφειν, *I do not wish with ink and pen.*

This preposition is used, especially in such phrases as διὰ Ἰησοῦ of Christ's mediatorial work in all its manifestations.* (Rom. ii. 16, v. 1; 2 Cor. i. 5; Gal. i. 1; Eph. i. 5; Phil. i. 11; Titus iii. 6.)

Very rarely it seems to indicate the primary agent. 1 Cor. i. 9 : πιστὸς ὁ Θεὸς δι' οὗ ἐκλήθητε, κ.τ.λ., *God is faithful by whom ye were called*, &c. Yet even here the proper force of διὰ is not lost. The Father is represented as acting on behalf of his Son, to bring Christians into fellowship with him.

3. In reference to time, it marks the passage through an interval: (a) *during*, or (b) *after the lapse of*.

(a) Luke v. 5 : δι' ὅλης τῆς νυκτός, *all night.*

Heb. ii. 15 : διὰ πάντος τοῦ ζῆν, *all through their life.*

The phrase διὰ (τῆς) νυκτός denotes *by night*, i.e., during its lapse, no particular hour or hours being specified, Acts v. 19, xvi. 9, xvii. 10, xxiii. 31. So Acts i. 3 : δι' ἡμερῶν τεσσαράκοντα, *at intervals during forty days.*

(b) Matt. xxvi. 61; Mark xiv. 58 : διὰ τριῶν ἡμερῶν, *three days afterwards.*

Gal. ii. 1 : διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν, *fourteen years after.*

Compare Mark ii. 1; Acts xxiv. 17.

β. With the Accusative—

On account of: as in the frequent phrase διὰ τοῦτο, "on this account." So "because of," "for the sake of."

"With the Genitive, διὰ notes the instrument of an action; with the Accusative, its ground, *ratio*."*

Matt. x. 22, &c. : διὰ τὸ ὄνομά μου, *for my name's sake.*

Matt. xxiv. 12 : διὰ τὸ πληθυνθῆναι τὴν ἀνομίαν, *because of the abounding of the lawlessness.*

Eph. ii. 4 : διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ, *on account of his great love.*

John vi. 57 : ἐγὼ ζῶ διὰ τὸν Πατέρα, *I live because of the Father, i.e., "because he liveth."*

Heb. v. 12 : διὰ τὸν χρόνον, *on account of, i.e., considering the time that you have been Christians.*

Rom. viii. 11 : διὰ τὸ ἐνοικοῦν αὐτοῦ Πνεῦμα, *on account of his indwelling Spirit.*

The distinction between the Genitive and the Accusative should be marked in such passages as Rom. xii. 3, xv. 15. "I say to you," writes the Apostle in the former, διὰ τῆς χάριτος, *through the grace* given to me, i.e., "the favour bestowed is the power by which I write;" but in the latter, διὰ τὴν χάριν, *on account of the grace* given me, "that I may worthily vindicate its bestowal."

An instance of a different kind is in Heb. ii. 10 : δι' ὃν τὰ πάντα καὶ δι' οὗ τὰ πάντα, *for whom are all things and by whom are all things, i.e., for his honour and by his agency.* Compare also 1 Cor. xi. 9 and 12 : διὰ τὴν γυναῖκα, *for the sake of the woman* ; διὰ τῆς γυναίκος, *by the woman, i.e., in birth.*

300. Κατά, DOWN.

a. With the Genitive, "down from"—

1. Literally, of place, *down.*

Matt. viii. 32 : ὤρμησε κατὰ τοῦ κρημοῦ, *rushed down the steep.*
Mark v. 13 ; Luke viii. 33.

1 Cor. xi. 4 : κατὰ κεφαλῆς ἔχων, *having (something, i.e., a veil, depending) from the head.*

See also Mark xiv. 3 ; Acts xxvii. 14 ; 2 Cor. viii. 2.

2. Hence the more usual signification, *against, in opposition to* (the reverse of ὑπέρ, which see, § 303).

Mark xi. 25 : εἴ τι ἔχετε κατὰ τινος, *if ye have anything against any one.*

Acts xiv. 2 : ἐπήγειραν κατὰ τῶν ἀδελφῶν, *they raised up ... against the brethren.*

3. Occasionally in asseverations, *by*—

Matt. xxvi. 63 : ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ Θεοῦ, *I adjure thee by God.*

So Heb. vi. 13–16. 1 Cor. xv. 15, is probably to be referred to the same rule. “We have testified by God,” though the rendering *against* might be admissible. “Of God” is plainly incorrect.

4. As with the Accusative, *over, throughout*, a usage confined to Luke, and to the following passages—

Luke iv. 14 : καθ’ ὅλης τῆς περιχώρου, *through all the region round about.*

Luke xxiii. 5 : Acts ix. 31, 42, x. 37.

β. With the Accusative.

1. *Throughout, among*, with singular or plural.

Luke viii. 39 : καθ’ ὅλην τὴν πόλιν, *through the whole city.*

Acts viii. 1 : κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας, *throughout the regions of Judæa.*

Acts xxvi. 3 : τῶν κατὰ Ἰουδαίους ἔθῶν, *of the customs among the Jews.*

2. *Over against*, locally—

Luke ii. 31 : κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν, *before the face of all the peoples.*

So Acts ii. 10; Gal. ii. 11, iii. 1, &c.

3. In reference to time, *at* or *in*, “correspondent with,” “at the period of” (“over against”)—

Matt. i. 20, &c. : κατ’ ὄναρ, *in a dream.*

Acts xvi. 25 : κατὰ τὸ μεσονύκτιον, *at midnight.*

Rom. v. 6 : κατὰ καιρὸν, *in due time.*

4. Of place or time, distributively, *from one to another*—

Mark xiii. 8 : σεισμοὶ κατὰ τόπους, *earthquakes in divers places.*

Luke viii. 1 : διώδευε κατὰ πόλιν, *he was journeying from city to city.*

So κατ' ἔτος, *year by year*, Luke ii. 41 ; κατ' οἶκον, *at different houses*, Acts ii. 46, v. 42 ; κατὰ πᾶν σάββατον, *every Sabbath*, Acts xv. 21 ; καθ' ἡμέραν, *daily*, Matt. xxvi. 55, &c. (and the phrase καθ' εἰς, or καθείς, *one by one*, for εἰς καθ' ἓνα, Mark xiv. 19 ; John viii. 9 ; Rom. xii. 5).

5. From the meaning "over against" arises that of *according to*, in reference to some standard of comparison, stated or implied.

Matt. ix. 29 : κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν γενηθήτω, *according to your faith be it unto you.*

Luke ii. 39 : τὰ κατὰ τὸν νόμον Κυρίου, *the things according to the law of Jehovah.*

So in the phrases κατ' ἄνθρωπον, *as a man* ; κατ' ἐμε, *according to my ability or view* ; κατὰ χάριν, *according to favour* ; κατ' ἐξοχὴν, *by way of pre-eminence*, Acts xxv. 23, &c. The phrase κατὰ Θεόν means, *in accordance with the character and will of God*, "divinely," as 2 Cor. vii. 9, 10, 11. Thus also, Rom. viii. 27, *He (the Spirit) divinely intercedes* ;* Rom. xiv. 15, κατ' ἀγάπην, *according to love.*

Heb. xi. 13 : κατὰ πίστιν ἀπέθανον, *they died according to faith*, i.e., in a way consistent with, corresponding to the spirit of faith ; contented, though they had not seen the blessing.

6. Phrases like the foregoing often pass into an adverbial meaning—

Matt. xiv. 13, &c. : κατ' ἑλάν, *alone.*

Acts xxviii. 16 : καθ' ἑαυτόν, *by himself.*

301. Μετά, IN ASSOCIATION WITH (locally), distinguished from σύν, which implies *co-operation*, and is not necessarily local.

a. With the Genitive, "*with and from*," or separable connexion.†

1. *With*, amidst, among.

Matt. i. 23 : Ἐμμανουήλ ... μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός, *Emmanuel, God with us.*

Matt. xii. 3, &c. : οἱ μετ' αὐτοῦ, *those with him*, his companions.

* Winer here prefers the rendering *before*, as (2) above, but, as it seems, without sufficient reason.

† Donaldson. Μετά is connected with μέσος, *midst*.

So of two parties to a conversation or controversy—

John iv. 27 : μετὰ γυναικὸς ἐλάλει, *he was talking with a woman.*

See also Matt. xii. 41, 42, &c.

2. Of attendant circumstances, objects, states of mind (not instrumental), *together with*—

Matt. xxv. 4 : μετὰ τῶν λαμπάδων αὐτῶν, *with their lamps.*

Mark vi. 25 : εἰσελθοῦσα μετὰ σπουδῆς, *going in with haste.*

Heb. xii. 17 : μετὰ δακρύων ἐκζητήσας, *having sought with tears.*

1 Tim. iv. 14 : μετ' ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν, *with (not by) the laying on of the hands.*

Matt. xxvii. 66 : μετὰ τῆς κουστῶδίας, *together with the watch.*

3. The object of a deed of love, mercy, or the like, is sometimes spoken of, by this preposition, as associated with the agent—

Luke x. 37 : ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ, *he who wrought the compassionate deed with him, i.e., "who showed mercy towards him."*

So in Acts xiv. 27, xv. 4 ; 1 John iv. 17.

β. With the Accusative, *after*, of time or place.

Matt. xxvi. 2 : μετὰ δύο ἡμέρας, *after two days.*

Luke v. 27, &c. : μετὰ ταῦτα, *after these things.*

Luke xxii. 20 : μετὰ τὸ δεῖνῆσαι, *after supper* ; 1 Cor. xi. 25.

Heb. ix. 3 : μετὰ τὸ δεύτερον καταπέτασμα, *beyond the second veil.*

302. Περὶ, AROUND.

a. With the Genitive, "around and separate from."

About, concerning ; chiefly as the object of thought, emotion, knowledge, discourse, &c.

Acts viii. 12 : τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, *the things concerning the kingdom of God* ; or, in critical edd., εὐαγγελιζομένῃ περὶ (they believed Philip), *preaching concerning*, etc.

Matt. vi. 28 : περί ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; *why are ye anxious about raiment?*

Luke ii. 18 : ἐθαύμασαν περί τῶν λαληθέντων, *they wondered about the things that were spoken* (this verb more generally has ἐπὶ, "to wonder at").

Matt. ix. 36 : ἐσπλαγγίσθη περί αὐτῶν, *he was compassionate about them* (also more generally with ἐπὶ, Dative or Accusative).

1 Thess. v. 25, &c. : προσεύχεσθε περί ἡμῶν, *pray for us*.

Rom. viii. 3 : ὁ Θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας...περί ἁμαρτίας, *God having sent his own Son...for sin*. Compare Heb. x. 6, 8, 18, 26; 1 John ii. 2, iv. 10; also in critical edd. Gal. i. 4. (See under ὑπερ, § 303, a, 2.)

β. With the Accusative, "around and towards."

1. *Around*, of place.

Matt. viii. 18 : ἰδὼν ... ὄχλους περί αὐτὸν, *seeing multitudes around him*.

Used of dress, &c., Matt. iii. 4 : περί τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, *about his loins*. So xviii. 6; Rev. xv. 6.

For the idiomatic expression, οἱ περί Παῦλον, see § 197.

2. *About*, of time.

Matt. xx. 3 : περί τρίτην ὥραν, *about the third hour*.

3. In reference to, *about*, of any object of thought.

Luke x. 40 : περιεσπᾶτο περί πολλήν διακονίαν, *she was cumbered about much serving* (ver. 41).

1 Tim. i. 19 : περί τὴν πίστιν ἐναγάγησαν, *they made shipwreck in reference to the faith*.

See also Mark iv. 19; Acts xix. 25; 1 Tim. vi. 4, &c.

303. Ὑπέρ, OVER.

a. With the Genitive, "over and separate from."

1. *On behalf of*, as though bending "over" to protect (the opposite of κατά). Of persons.

Matt. v. 44 : προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν διωκόντων ὑμᾶς, *pray for* those who are persecuting you.*

Mark ix. 40 : ὃς γὰρ οὐκ ἔστι καθ' ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ἔστιν, *he who is not against us is for us.* Compare Rom. viii. 31.

2 Cor. v. 14, 15 : ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν, *he died for all.* So Rom. v. 6, 7, 8 ; Gal. ii. 20, iii. 13 ; Eph. v. 25 ; Heb. ii. 9 ; 1 Pet. ii. 21, &c.

Philemon 13 : ἵνα ὑπὲρ σοῦ μοι διακονῇ, *that he might minister to me for thee.*

As a service is often rendered *on behalf of* another by being offered in *his stead*, the notion of ὑπὲρ may become interchangeable with that of ἀντί, as in the last passage. The distinction is, that ὑπὲρ of itself leaves undetermined the way in which the service is performed, simply affirming the fact ; ἀντί, on the other hand, is definite. See Winer, § 47, 1, n. 2.

2. Of things : *for their sake*, in various ways.

John xi. 4 : ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, *for the glory of God, i.e., to promote it.*

Rom. xv. 8 : ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ, *for the truth of God, i.e., "to confirm his promises."*

2 Cor. xii. 19 : ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οἰκοδομῆς, *for your edification, i.e., to minister to it.*

Phil. ii. 13 : ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας, *for (his) good pleasure, i.e. to accomplish it.*

Acts v. 41 : ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος, *on behalf of the Name of Christ, i.e., to glorify it.* Compare ix. 16 ; 3 John 7, &c.

1 Cor. xv. 3 : ἀπέθανεν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, *he died for our sins, i.e., to take them away.* Compare Heb. v. 1, &c. ; and see under περί, § 302, a.

3. *About*, "in reference to," simply ; the notion of benefit or service having disappeared.

2 Cor. viii. 23 : εἵτε ὑπὲρ Τίτου, *whether (you enquire) about Titus.*

* More emphatic than περί in the same connexion.

2 Thess. ii. 1 : ὑπὲρ τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου, *in reference to the coming of the Lord.*

The passage, 1 Cor. xv. 29, βαπτιζόμενοι ὑπὲρ τῶν νεκρῶν, *baptized for, or on behalf of, or in reference to the dead*, possibly refers to some observance (perhaps local) in connexion with the act of baptism, of which the trace is lost.

β. With the Accusative, "over and towards."

Beyond, above, used in comparison.

Matt. x. 24 : οὐκ ἔστι μαθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον, *a disciple is not above his teacher.*

2 Cor. i. 8 : ὑπὲρ δύναμιν, ἐβαρύνθημεν, *we were oppressed beyond our strength.*

So occasionally after a comparative adjective to add emphasis (Luke xvi. 8 ; Heb. iv. 12.)

Here, too, may be referred the use of ὑπέρ with adverbs, as 2 Cor. xi. 5, xii. 11, ὑπὲρ λίαν or ὑπερλίαν, *beyond measure* ; also the "improper preposition" ὑπεράνω (from ἀνω), *up over*, governing the Genitive (Eph. i. 21, iv. 10 ; Heb. ix. 5). See under ὑπό § 304, β, 1, *note*.

304. Ὑπό, UNDER.

α. With the Genitive, "beneath and separate from."

This preposition marks that from which a fact, event, or action springs, *i.e.*, the agent ; hence its meaning, *by*, especially after passive verbs.

Matt. iv. 1 : ἀνέχθη ὑπὸ τοῦ Πνεύματος πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ Διαβόλου, *he was led up by the Spirit to be tempted by the devil.*

Matt. v. 13 : καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, *to be trodden under-foot by men.*

Note.—The *Agent* is signified by ὑπό.

The *Instrument*, by the *Dative* alone.

The *Minister* of another's will, by *διὰ*, *with the Genitive*.

The *Motive* or *Cause*, by *διὰ*, *with the Accusative*.

The *Occasion* may be signified by ἀπό.

β. With the Accusative, "under and towards."

1. *Under*, locally or figuratively—

Matt. v. 15 : τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, *they put it under the modius.*

Rom. vi. 14 : οὐ γὰρ ἐστε ὑπὸ νόμον ἀλλ' ὑπὸ χάριν, *for ye are not under law, but under grace.*

In this sense, joined with the adverb κάτω (from κατά), ὑπό forms the "improper preposition" ὑποκάτω, *down under*, followed always by a Genitive, as Mark vi. 11, &c.

2. *Close upon* ("under," as, e.g., under a wall, hill, &c.), like the Latin *sub*, applied in the New Testament to time only, and in one passage :—

Acts v. 21 : ἔπρὸ τὸν ὄρθρον, *close upon the dawn*, "very early in the morning."

Prepositions governing the Genitive, Dative, and Accusative.

Ἐπὶ, παρὰ, πρὸς.

305. Ἐπὶ, UPON.

α. With the Genitive, "upon, and proceeding from," as, e.g., a pillar upon the ground.

1. *On*, *upon*, locally—

Matt. vi. 10, &c. : ἐπὶ τῆς γῆς, *on the earth.*

Luke viii. 13 : οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας, *and those upon the rock.*

John xix. 19 : ἐπὶ τοῦ σταυροῦ, *upon the cross.*

Acts xii. 21 : καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος, *sitting upon the throne* (lit., *bema*, or tribunal). So xxv. 6. Compare Rev. iv. 9, 10, v. 13, vi. 16, &c. In Matt. xix. 28, ἐπὶ in this sense has both the Genitive and the Accusative.

2. *Over*, of superintendence, government, &c.

Acts vi. 3 : οὗς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς ὑπαιρέσεως ταύτης, *whom we will set over this business.*

Rom. ix. 5 : ὁ ὢν ἐπὶ πάντων, *who is over all.*

3. On the basis of, figuratively, *upon*.

John vi. 2 : τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων, *the miracles which he was working upon the afflicted*.

Compare Gal. iii. 16, &c.

Here, too, may be referred the phrase, ἐπ' ἀληθείας, *in truth* (Mark xii. 14 ; Luke iv. 25, &c.), i.e., "on a basis of truth."

4. In the presence of, especially *before* a tribunal.

1 Cor. vi. 1 : κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδίκων καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν ἁγίων, *to be judged before the unrighteous, and not before the holy*.

So Acts xxiii. 30, xxiv. 19, xxv. 9, 26, xxvi. 2 ; 1 Tim. vi. 13.

1 Tim. v. 19 : ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτύρων, *before two or three witnesses*. But see 2 Cor. xiii. 1 : ἐπὶ στόματος, κ.τ.λ., *upon the testimony* (mouth) where the preposition, from the LXX., denotes basis ; as in 3, above.

5. *In the time of, or under*.

Luke iii. 2 : ἐπὶ ἀρχιερέως Ἄννα, *under Annas*, the high priest.

Acts xi. 28 : ἐπὶ Κλαυδίου, *under Claudius*.

Matt. i. 11 : ἐπὶ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος, *at the time of the deportation to Babylon*.

Romans i. 10 : ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, *at the time of my prayers*, 1 Thess. i. 2 ; Philemon 4.

1 Peter i. 20 : ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων, *in the last times*, Heb. i. 2 ; 2 Peter iii. 3 ; Jude 18 (Lachmann, Tischendorf).

In Mark xii. 26 : ἐπὶ τοῦ βάλτου, *at the Bush*, means, "at the Old Testament section entitled 'The Bush.'"

6. *Constructio prægnans*.—This preposition with the Genitive sometimes (see under ἐν, 8) implies the foregoing motion.

Matt. xxvi. 12 : βαλοῦσα ... τὸ μύρον τοῦτο ἐπὶ τοῦ σώματός μου, *having poured...this ointment on my body*.

Mark xiv. 35 : ἔπεσεν ἐπὶ τῆς γῆς, *he fell upon the ground*.

β. With the Dative, "resting upon"

1. *On, upon*, locally; like the Genitive, except that the point of view is different. (See α, 1, also γ, 1.)

Luke xix. 44 : οὐκ ἀφήσουσιν ... λίθον ἐπὶ λίθῳ, *they will not leave ... stone resting upon stone.*

2. *Over*, of superintendence, &c. (See α, 2, also γ, 2.)

Luke xii. 44 : ἐπὶ τοῖς ὑπάρχουσιν, *over the goods.*

3. *On* (at), as the groundwork of any fact or circumstance.

Matt. iv. 4 : οὐκ ἐπ' ἄρτι μόνῳ ζήσεται, *shall not live on bread alone.*

Luke v. 5 : ἐπὶ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον, *at thy word I will let down the net.*

Acts xi. 19 : τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ, *the affliction that arose upon Stephen.*

Mark ix. 37, &c. : ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, *in my name.* (Compare Matt. xxviii. 19, with Acts ii. 38.)

Rom. viii. 20 : ἐπ' ἐλπίδι, *in hope*, i.e., "resting on the basis of a hope that," &c.

2 Cor. ix. 6 : ἐπ' εὐλογίαις, *on a groundwork of blessings*, i.e., "bountifully."

1 Thess. iv. 7 : οὐ γὰρ ἐκάλεσεν ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἐπὶ ἀκαθαρσίᾳ, *for God called us not on the ground of impurity*, or perhaps as (5).

So the phrase ἐφ' ᾧ, "on the condition being realized that," *wherefore, because* (Rom. v. 12, &c.)

4. *Over and above, in addition to*; as by one fact resting upon another.

Luke xvi. 26 : ἐπὶ πᾶσι τούτοις, *beside all these.*

2 Cor. vii. 13 : ἐπὶ τῇ παρακλήσει ἡμῶν (Tischendorf, Lachmann), *in addition to our comfort.*

5. *Constructio prægnaans*.—(See α, 6.) The force of the Accusative also is sometimes implied.

Matt. ix. 16 : οὐδεὶς ἐπιβάλλει... ἐπὶ ἱματίῳ παλαιῷ, *no one putteth... upon an old garment.*

γ. With the Accusative, "upon, by direction towards."

1. *Upon*, with motion implied.

Matt. v. 15 : τιθέασιν ἐπὶ τὴν λυχνίαν, *they put (it) upon the lampstand.*

Matt. vii. 24 : ὀικοδόμησε ἐπὶ τὴν πέτραν, *he built upon the rock.*

Matt. xiv. 29 : περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα, *he walked upon the waters.*

Matt. xxiv. 2 : λίθος ἐπὶ λίθον. See the Dative in the same connexion, β, 1. The notion there is of rest, simply; here, of downward pressure.

So after the verb ἐλπίζω, *to hope*; ἐπί, with the Dat., 1 Tim. iv. 10; with the Acc., v. 5. In the one case, the hope is said to rest upon, as a fact; in the other, to be placed upon, as an act. So after πείθω, 2 Cor. i. 9, compared with ii. 3. The difference is so slight, that the expressions are easily interchangeable.

Constructio prægnaus.—In Matt. xix. 28; 2 Cor. iii. 15, and some other passages.

2. *Over*, of authority, superintendence.

Luke i. 33 : βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ, *he shall reign over the house of Jacob.*

Heb. ii. 7 : κατέστησας αὐτὸν ἐπὶ τὰ ἔργα, κ.τ.λ., *thou didst set him over the works of thy hands.*

The three cases with this meaning seem "interchangeable," i.e., the notions which they respectively express are so nearly allied that any of them may be employed without materially altering the sense. The Dative, however, and not the Accusative, is used when the preposition follows a verb of existence; the Accusative, and not the Dative, when the verb is transitive. The Examples (α, 2) show that the Genitive may be with either.

3. *To*, implying an intention (for, against).

Matt. iii. 7 : ἐρχομένους ἐπὶ τὸ βάπτισμα αὐτοῦ, *coming for his baptism.*

Mark v. 21 : συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ' αὐτόν, *a great multitude was gathered together to him.*

So Luke xxiii. 48.

Matt. xxvi. 55 : ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθατε, *are ye come out as against a robber ?*

4. *Towards*, the direction of thought, feeling, speech.

Luke vi. 35 : αὐτὸς χρηστός ἐστὶν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς, *he is kind to the unthankful and wicked.*

2 Cor. ii. 3 : πεποιθὼς ἐπὶ πάντας ὑμᾶς, *having confidence with regard to you all.*

Mark ix. 12 : γέγραπται ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, *it is written with regard to the Son of man.*

Matt. xv. 32 : σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον, *I have compassion on the multitude.* This verb and preposition are also found with the Dative (see β, 3) ; i.e., the compassion may be conceived as *moving towards*, or as *resting on*, the multitude, Luke vii. 13. The verb has also περὶ (Gen.), *concerned about* the multitude, Matt. ix. 36.

5. Of number or quantity, *up to*.

Acts iv. 17 : ἐπὶ πλείον, *to a further point*, "any further."

Rev. xxi. 16 : ἐπὶ σταδίου δώδεκα χιλιάδων, *to twelve thousands of stadia.*

Matt. xxv. 40, &c. : ἐφ' ὅσον, *inasmuch as*. So of time, *as long as*, Matt. ix. 15, Rom. vii. 1.

With numeral adverbs, Acts x. 16, xi. 10. So in the compound adverb, ἐφάπαξ, *once for all*, at once (Rom. vi. 10 ; 1 Cor. xv. 6 ; Heb. vii. 27, ix. 12, x. 10).

6. Of time, *over, during, on*.

Luke x. 35 : ἐπὶ τὴν αὔριον, *in the course of the morrow.*

Luke xviii. 4 : οὐκ ἠθέλησεν ἐπὶ χρόνον, *he would not for a time.*

Acts xiii. 31 : ὥφθη ἐπὶ ἡμέρας πλείους, *he was seen during several days.*

So in the phrase, ἐπὶ τὸ αὐτό, *at the same place or time*, "together" (Luke xvii. 35 ; Acts ii. 1 ; 1 Cor. vii. 5, &c.)

306. Παρά, BESIDE (of juxtaposition).

a. With the Genitive: "Beside and proceeding from."

With persons only: *from*, generally with the notion of something imparted.

Matt. ii. 4: ἐπυνθάνετο παρ' αὐτῶν, *he enquired of them*.

Phil. iv. 8: δεξάμενος παρ' Ἐπαφροδίτου τὰ παρ' ὑμῶν, *having received of Epaphroditus the things from you*.

John xvi. 27: παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐξῆλθον, *I came forth from God*. Compare John i. 14.

Matt. xxi. 42: παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη, *this was from Jehovah*—"his doing," from LXX., Ps. cxviii. 23.

Mark iii. 21: οἱ παρ' αὐτοῦ, *those from him, i.e., from his home or family*.

β. With the Dative, "beside and at."

1. *With, near*, of persons only, except John xix. 25.

John xiv. 17: παρ' ὑμῖν μένει, *he remains with you*.

Acts x. 6: ξενίζεται παρὰ τινι Σίμωνι, *he lodges with one Simon*.

John xix. 25: παρὰ τῷ σταυρῷ, *near the cross*.

2. *With*, in the estimation or power of.

Matt. xix. 26: παρὰ ἀνθρώποις ... ἀδύνατον, παρὰ δὲ Θεῷ πάντα δυνατά, *with men ... impossible; but with God all things are possible*.

Rom. ii. 13: δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, *just with God*.

Rom. xii. 16: φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς, *wise in your own esteem*.

γ. With the Accusative, "to or along the side of."

1. *By, near*, after verbs implying motion; also rest by an extended object, as the sea.

Matt. xiii. 4: ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδόν, *it fell along the way, or path*.

Acts iv. 35: ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων, *they laid them at the apostles' feet*.

Acts x. 6 : ὃ ἐστὶν οἰκία παρὰ θάλασσαν, *whose house is by the seaside.*

2. Beside, as not coinciding with, hence *contrary to*.

Acts xviii. 13 : παρὰ νόμον, *contrary to law.*

Rom. i. 26 : παρὰ φύσιν, *contrary to nature.*

Rom. iv. 18 : παρὰ ἐλπίδα, *contrary to hope.*

Rom. i. 25 : παρὰ τὸν κτίσαντα, *instead of the Creator; or possibly, rather than, as (3).*

3. Beside, with the notion of comparison, superiority, *above*.*

Luke xiii. 2 : ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας, *sinnners above all.*

Romans xiv. 5 : κρίνει ἡμέραν παρ' ἡμέραν, *esteems day above day, i.e., one above another.*

Heb. ix. 23 : κρείττοσι θυσίαις παρὰ ταύτας, *with better sacrifices than these.* So i. 4, iii. 3, xi. 4, xii. 24; Luke iii. 13.

4. From juxtaposition arises the notion of consequence,† in the phrase παρὰ τοῦτο, 1 Cor. xii. 15, 16, *therefore*.

307. Πρὸς, TOWARDS.

a. With Genitive, "hitherwards."

Belonging to the part or character of,‡ *conducive to*, in one instance only—

Acts xxvii. 34 : τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς ὑμετέρας σωτηρίας ὑπάρχει, *for this is for your health.*

β. With Dative, "resting in a direction towards."

Near, hard by—

Luke xix. 37 : πρὸς τῇ κατάβασει, *close to the descent.*

* See ὑπέρ. The difference is, that ὑπέρ affirms superiority, παρὰ institutes comparison, and leaves the reader to infer superiority.

† So in Latin, *propter*, because of, from *prope*, near.

‡ So in classical Greek, πρὸς κακῷ ἢ

(same) *faith*. In the former case the source of the justification is more distinctly marked ; in the latter, the means.

See also 2 Pet. iii. 5, &c.

2. With *ἀπό*. Gal. i. 1 : Παῦλος ἀπόστολος οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων οὐδὲ δι' ἀνθρώπου, *Paul an apostle neither* (originally commissioned) *from men, nor through* (the intervention of) *any man*; the latter particular being added to show how absolutely independent his designation had been even of human instrumentality. The ordination to the ministry is ἀπὸ Θεοῦ, but δι' ἀνθρώπων.

3. With *ἐν*. 2 Cor. iii. 11 : εἰ γὰρ τὸ καταργούμενον διὰ πολλῷ μᾶλλον τὸ μένον ἐν δόξῃ, *for if that which is being done away (was) by means of* (through the intervention of) *glory* (i.e., a glorious display), *much more that which abideth* (is) *in glory*.

Other instances are in Heb. xi. 2 (compare with 39) ; Rom. iv. 11, where ἐν ἀκροβυστίᾳ refers to that period in Abraham's life when, though in uncircumcision, he believed ; but δι' ἀκροβυστίας being ruled by πιστευόντων, sets forth the possibility of men believing, through the state of uncircumcision, from age to age. Rom. v. 10. For if, being enemies, we were reconciled to God through the (merits of) death of his Son, much more, we shall be saved by (his intercession, with the teaching of) his (resurrection) life. 1 John v. 6. In 1 Cor. i. 21 the distinction is plain : *in the wisdom of God*, i.e., according to the wise appointment of Him who left mankind to make the effort, *the world by* (διὰ) *its wisdom*, i.e., by the exercise of its reason, *knew not God* (including both failure and perversion).

4. In Romans xi. 36 the respective meaning of ἐκ, διὰ, εἰς (the starting-point, the course, the goal), are finely marked : ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτόν τὰ πάντα, all things are from him as their author, through him as their controller, to him as their end.

See also 2 Cor. i. 16.

Eph. iv. 6, presents a somewhat different antithesis : ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ πάντων καὶ ἐν πᾶσιν, *who is over all and through all and in all*. 1 Cor. xii. 8, 9, has another combination : διὰ τοῦ Πνεύματος ... κατὰ τὸ αὐτὸ Πνεῦμα ... ἐν τῷ αὐτῷ Πνεύματι,—“the word of wisdom is given *through the Spirit* ; the word of knowledge *according to the same Spirit* ; *faith, in the same Spirit* : the Spirit bestowing the gift according to his own love and might, while He himself becomes the element of the Christian life.

310. Ἐκ and ἀπό may sometimes be interchanged without injury to the general sense; although the distinction is real.

Matt. vii. 16 : μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σταφυλὴν ; *surely they do not gather bunches of grapes from off thorns ?*

Luke vi. 44 : οὐ γὰρ ἐξ ἀκανθῶν συλλέγουσι σύκα, *for they do not gather figs out of thorn-bushes.*

Heb. vii. 2 : δεκάτην ἀπὸ πάντων, *a tithe of all.* Ver. 4 : δεκάτην ... ἐκ τῶν ἀκροθινίων, *a tithe out of the spoils.*

1 Thess. ii. 6 : οὔτε ζητοῦντες ἐξ ἀνθρώπων δόξαν, οὔτε ἀφ' ὑμῶν οὔτε ἀπ' ἄλλων, *nor seeking glory from men, either of you or of others.*

See also John xi. 1. In these passages it is immaterial whether the phrase “out of a thing” or “from a thing” be employed; but in the following there is an evident distinction :—

John vii. 42 : ἐκ τοῦ σπέρματος Δαβὶδ καὶ ἀπὸ Βηθλεέμ, *out of the seed of David and from Bethlehem.*

2 Cor. iii. 5 : οὐχ ὅτι ἱκανοὶ ἐσμεν ἀφ' ἑαυτῶν λογίσασθαι τι, ὥς ἐξ ἑαυτῶν, *! we are sufficient of ourselves to think anything as from ourselves.*

311. Ἐν is occasionally interchanged with a simple Dative.

So Col. ii. 13 : νεκροὶ ἐν τοῖς παραπτώμασι, *dead in transgressions* ; Eph. ii. 1 : νεκροὶ τοῖς παραπτώμασι. So Matt. vii. 2 : ἐν ᾧ μέτρω, *in what measure ye mete* ; Luke vi. 38 : τῷ γὰρ αὐτῷ ᾧ μετρεῖτε, *with the same measure with which ye mete.* Again, Luke iii. 16 : ὕδατι βαπτίζω, *I baptize with water* ; so Acts i. 5, xi. 16 ; but ἐν ὕδατι, *in water*, Matt. iii. 11 ; John i. 26, 33. The expressions are evidently equivalent, however the act be understood.

The opposites ἐν and ἐκ may in some cases be used in the same connection. Thus, Matthew (xxii. 37) gives “the great commandment” as, Thou shalt love the Lord thy God *in (ἐν)* all thy heart, &c. ; Mark (xii. 30), *out of (ἐξ)* all thy heart ; the love being regarded in one case as abiding in the heart, in the other as manifested by it. The LXX. (Deut. vi. 5) has ἐξ.

312. Eis may often be interchanged with other forms of expression.

1 With *πρός*. Rom. iii. 25 : *εἰς ἑνδεκὶν ... ver. 26 : πρὸς ἑνδεκὶν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, in order to the manifestation ... tending to the manifestation of his righteousness.* The former expression refers to a completed manifestation, the latter to one still in progress.

Philemon, ver. 5 : "thy love and thy faith," *πρὸς τὸν Κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, towards the Lord Jesus and unto all the saints.*

This seems nothing more than a variation in expression, although by some it is explained on the principle of reverted parallelism :

"thy love
and thy faith
towards the Lord Jesus
and to all the saints,"

i.e., love to the saints, and faith towards the Lord Jesus.

2. With *ἐπὶ*. These instances are very frequent, and need no special remark.

Matt. xxiv. 16 : *φευγέτωσαν ἐπὶ τὰ ὄρη, let them flee up to the mountains.* Mark xiii. 14 : *φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, let them flee into the mountains.**

Rom. iii. 22 : *δικαιοσύνη Θεοῦ ... εἰς πάντας καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς πιστεύοντας, the righteousness of God unto all and upon all who believe, i.e., "so communicated to as to abide upon."*

3. Interchanged with a simple Dative.

Matt. v. 21, 22 : *ἐνοχος τῇ κρίσει ... ἐνοχος εἰς τὴν γένναν τοῦ πυρός, liable to the judgment ... liable to (up to the point of) the Gehenna of fire.*

Rom. xi. 24 : *ἐνεκεντρίσθης εἰς καλλιθαῖον ... ἐγκεντρίσθονται τῇ ἰδίᾳ θάλα, thou wast grafted into a good olive tree ... they shall be grafted on their own olive.*

4. The remarkable phrase, 2 Cor. iv. 17, in which *εἰς* is combined with *κατὰ* in one rhetorical expression, claims a reference

* Lachmann and Tregelles read *εἰς* in the former passage. The similarity of meaning between different prepositions has occasioned many various readings, transcribers having caught at the general sense without noting the finer shades of meaning.

here: καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολήν, E.V., "far more exceeding," literally, *according to abundance* (on a scale of vastness) *unto an abundance* (to the realization of that which is immeasurable).

5. The many instances in which εἰς seems to be used for ἐν, and *vice versa*, may be explained by *constructio prægnaus*. (See § 295, 8.) The two prepositions are found in the same connection: Matt. iv. 18, compared with Mark i. 16; Mark xi. 8, with Matt. xxi. 8; Mark xiii. 16, with Matt. xxiv. 18.

313. Περί, *about* (with Genitive), may be substituted for a more definite preposition, and the converse, e.g.—

1. For διὰ (with Accusative). John x. 32: our Lord asks, διὰ ποῖον αὐτῶν ἔργον λιθάζετε με; *for which work of these do ye stone me?* The answer is, ver. 33: περὶ καλοῦ ἔργου οὐ λιθάζομέν σε ἀλλὰ περὶ βλασφημίας, *for a good work we stone thee not, but for blasphemy*.

2. For ὑπέρ. See under ὑπέρ and περί, §§ 302, 303.

Verbs signifying prayer, thanksgiving, &c, may be followed by either indifferently. *I pray about you, περί*, "you are the subject of my prayers;" or, *I pray for you, ὑπέρ*, "your welfare is the object of my prayers."

So in the many passages in respect of the death of Christ, which theological inquirers will do well to examine. In some, as in Gal. i. 4, the reading of good MSS. varies between ὑπέρ and περί.

314. A preposition governing several words in one regimen is repeated before each of them if a distinction, severally, between them is to be marked; but if they are combined in one notion, the preposition is not repeated.

This rule is analogous to that respecting the repetition of the article (§ 232). Yet the article is often repeated where the preposition is not.

Thus with the repeated preposition—

Matt. xxii. 37: ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου, *with all thy heart, and with all thy soul, and*

with all thy understanding. Compare Mark xii. 30 (ἐξ, see § 311, note).

For other instances, see Mark vi. 4 (ἐν); Luke xxiv. 27 (ἀπό); 1 Thess. i. 5 (ἐν); John xx. 2 (πρός), &c.

With the preposition not repeated—

John iv. 23 : ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ, *in spirit and truth*, one state of mind, viewed under a twofold aspect. In like manner we interpret iii. 5, ἐξ ὕδατος καὶ Πνεύματος, of one spiritual baptism, not of two things (as the outward and the inward). So Matt. iii. 11.

For other instances, see Luke xxi. 26 (ἀπό); Phil. i. 15 (διὰ); and very frequently with proper names when closely connected, as Phil. i. 2. Acts vi. 9, &c.

Where the nouns after the preposition are connected by the disjunctive *or*, the preposition is always repeated; as also where they stand in antithesis. Acts iv. 7 : ἐν ποίᾳ δυνάμει ἢ ἐν ποίῳ ὀνόματι ἐποίησατε τοῦτο ὑμεῖς; *in what power or in what name did ye this?* John vii. 22 : οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωυσέως ἐστίν, ἀλλ' ἐκ τῶν πατέρων, *not that it is from Moses, but from the fathers.* But where the antithesis is formed by two adjectives agreeing with the same noun, the preposition need not be repeated. 1 Pet. i. 23 : οὐκ ἐκ σπορᾶς φθαρτῆς, ἀλλὰ ἀφθάρτου, *not of corruptible, but of incorruptible seed.*

CHAPTER IV.—ADJECTIVES.

315. According to the Second Concord, § 178, **Adjectives, as also Participles and Adjective Pronouns, agree with their Substantives in Gender, Number, and Case.**

An adjective may be an Epithet or a Predicate, the rule applying in both cases. For the adjective as predicate, see §§ 178–180.

316. Where the reference of the Adjective is plain, the Substantive is often omitted. Compare § 199.

Matt. xi. 5 : τυφλοὶ ἀναβλέπουσι καὶ χωλοὶ περιπατοῦσι, λεπροὶ καθαρίζονται καὶ κωφοὶ ἀκούουσι, νεκροὶ ἐγείρονται καὶ πτωχοὶ εὐαγγελίζονται, *blind (men) are restored to sight and lame (men) walk, leproous (men) are cleansed and deaf (men) hear, dead (men) are raised and destitute (men) have glad tidings brought to them.*

Rom. v. 7 : μόλις γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθανεῖται, ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμᾷ ἀποθανεῖν, *for scarcely for a righteous (man) will one die, for on behalf of the good (man) one perchance even dares to die.*

1 Cor. iii. 13 : πνευματικοῖς πνευματικὰ συγκρίνοντες, *putting together spirituals with spirituals, i.e., “attaching spiritual words to spiritual things,”* Alford; or, “interpreting spiritual things by spiritual;” or, “explaining spiritual things to spiritual men,” Stanley; or, “adapting spiritual language to spiritual matters,” Beza.

The last example shows how an occasional ambiguity will arise. In general, however, the application of the adjective will be perfectly plain.

Among the substantives most frequently omitted after Adject-

tives, beside the words for *man*, *woman*, *thing*, with the three genders respectively, are the following—

χείρ, *hand*, as ἡ δεξιά, “the right.”

γῆ, *land*, as ἡ οἰκουμένη, the inhabited, “the world.” (Rom. x. 18, &c.)

ἡμέρα, *day*, as τῇ ἐπιούσῃ, “on the morrow.”

ὑδωρ, *water*, as ποτήριον ψυχροῦ, “a cup of cold.” (Matt. x. 42; compare James iii. 11.)

Acts xix. 35 is peculiar: τοῦ Διοπετοῦς, *of that which fell from Zeus*: not “an image,” probably a great meteoric stone.

For the neuter article, especially, as substantivizing the Adjective, *i.e.*, making it an abstract noun, see § 199.

Matt. vi. 13: ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ, *deliver us from evil*. So vv. 37, 39; John xvii. 15. Some with less appropriateness render “the Evil one.” In 1 John ii. 13, 14, the adjective (Accusative) is certainly masculine; in Rom. xii. 9 (Accusative), certainly neuter; but as the Genitive and Dative of both genders are alike, passages like Eph. vi. 16; 2 Thess. iii. 3; 1 John iii. 12, v. 19, can only be determined by the context.

In Matt. xix. 17, the best editors concur in the remarkable reading, τί με ἐρωτᾷς περὶ τοῦ ἀγαθοῦ; *Why dost thou ask me about what is good?* instead of *Why callest thou me good?* In Mark x. 18, and Luke xviii. 19, the received reading stands without any variation.

317. The number and gender of adjectives, participles, and pronouns are often determined (according to Synesis, or Rational Concord) by the sense rather than the form of their substantives. Compare §§ 175, 179.

Acts iii. 11: συνέδραμε πᾶς ὁ λαὸς...ἐκθαμβοί, *all the people ran together, greatly wondering*.

Acts v. 16: συνήρχετο...τὸ πλῆθος...φέροντες, κ.τ.λ, *the multitude came together, bringing, &c.* So Luke xix. 37, &c.

Eph. iv. 17, 18: τὰ ἔθνη περιπατεῖ...ἐσκοτωμένοι...ὄντες
 ἠωμένοι, *the Gentiles walk...darkened...being estranged.*

Luke ii. 13: πλῆθος στρατιᾶς οὐρανόυ, αἰνούντων τὸν Θεόν καὶ
 ὡν, *a multitude of a heavenly host, praising God and saying.*

Rev. xi. 15: ἐγένοντο φωναὶ μεγάλαί...λέγοντες,* *there were great
 voices, saying.*

In Matt. xxi. 42, παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη καὶ ἔστι θαυμαστή, *this
 (thing) was from the Lord, and is wonderful*, the feminine gender is
 to be explained by the Hebrew idiom. That language, having no
 neuter, employs the feminine for abstract notions. See Ps. cxviii. 23
 (LXX., cxvii.)

For Synesis with Pronouns, see §§ 335, 345.

318. An Adjective referring to two or more substantives, if an
 epithet, commonly agrees with the nearest, or is repeated before
 each; if a predicate, is properly in the plural number, and follows
 the rule, § 179.

Luke x. 1: εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον, *into every city and place*
 (different genders, agreeing with nearest).

James i. 17: πᾶσα δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δῶρημα τέλειον, *every good
 and every perfect gift.* So Mark xiii. 1; Acts iv. 7 (different
 genders, repeated).

Matt. ix. 35: θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν, *healing
 every (kind of) disease and every (kind of) infirmity* (same gender,
 repeated).

Matt. iv. 24: ποικίλαις νόσοις καὶ βασάνοις, *with divers diseases
 and torments* (same gender, not repeated).

When two adjectives stand as epithets to one substantive, a con-
 junction generally stands between them. Thus, for "many other,"
 the Greeks say, "many and other." This rule, however, is not invari-
 able in the New Testament.

John xx. 30: πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα, *many other miracles therefore.*

Acts xxv. 7: πολλὰ καὶ βαρὴ αἰτιώματα, *many heavy charges.*

See also Luke iii. 18; and on the contrary, Acts xv. 35.

319. An Adjective is often employed in Greek where the English idiom requires an Adverb.

Mark iv. 28 : αὐτομάτῃ ἡ γῆ καρποφορεῖ, *the earth yields fruit spontaneously.*

Luke ii. 2 : αὕτη ἡ ἀπογραφὴ πρώτη ἐγένετο, κ.τ.λ., *this enrolment was first made** (compare John xx. 4).

For the adverbial use of adjective forms, see § 126.

THE DEGREES OF COMPARISON.

The Comparative.

320. An Adjective in the Comparative degree usually takes the object of comparison in the Genitive case. In English the conjunction *than* is to be supplied.

See § 253, with observations and examples.

The object, as expressed by the Genitive, sometimes corresponds, not with the precise subject of the comparison, but with the general notion of the sentence.

Matt. v. 20 : πλείον τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων (your righteousness), lit., *more than the Scribes and Pharisees.*

John v. 36 : ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μείζω τοῦ Ἰωάννου, *the witness I have is greater than John.*

1 Cor. i. 25 : τὸ μωρὸν τοῦ Θεοῦ σοφώτερον τῶν ἀνθρώπων ἐστὶ, κ.τ.λ., *the foolishness of God is wiser than men, &c.*

The beginner must beware of translating these genitives as possessives governed by an understood object of the comparative: "than John's (testimony)," "than men's (wisdom)," &c. This the construction

* Other translations have been proposed to escape the chronological difficulty. Thus, "the enrolment first took effect, when," &c., it having been originated some years before; or "the enrolment was made before Quirinus was governor" (compare *πρώτος μου*, John i. 15). But Dr. Zumpt has recently shown the great probability of Quirinus having been governor of Syria at this early date, as well as A.D. 6, on the deposition of Archelaus. (See Smith's "Dictionary of the Bible," Art. "Cyrenius.")

will not admit. The form of expression is one of the utmost generality: "God's 'foolishness' is wiser," not only than men's wisdom, but "than men" themselves, with all that they are or can do. So of the other passages.*

321. The comparative particle *ἢ*, *than*, may also be employed; the object then being in the same case with the subject of comparison.

Luke ix. 13 : οὐκ εἰσὶν ἡμῖν πλείων ἢ πέντε ἄρτοι καὶ ἰχθύες δύο, *we have no more than five loaves and two fishes.*

1 Cor. xiv. 5 : μείζων ὁ προφητεύων ἢ ὁ λαλῶν γλώσσαις, *greater is he who prophesies than he who speaks with tongues.*

This particle is specially employed (1) after the comparative adverb μᾶλλον, *more*.

Acts iv. 19 : ὑμῶν ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ Θεοῦ, *to hear you rather than God.*

It may be hardly necessary to remind the learner that Θεοῦ is in the Genitive, not because it is the object of comparison, but because coupled by *ἢ* with ὑμῶν, Gen. after ἀκούειν, by § 249, a.

So Matt. xviii. 13; John xii. 43 (ἥπερ), &c. Μᾶλλον *ἢ* may connect two adjectives, as 2 Tim. iii. 4, where a Greek classical idiom, of which there is no instance in the New Testament, would have admitted two comparatives.

(2) When the object of comparison is a clause.

Rom. xiii. 11 : ἐγγύτερον ... ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν, *nearer (our salvation) than when we believed.*

(3) When a Comparative governs, as an adjective, words other than its object.

Matt. x. 15 : ἀνεκτότερον ἔσται γῇ Σοδόμων ἢ πόλει ἐκείνῃ, *it shall be more tolerable for the land of Sodom (Dative, by § 279) than for that city.*

After πλείων, πλείον, *more*, and ἑλάττων, ἑλαττον, *less*, the particle may be omitted before numerals.

Acts xxiv. 11 : οὐ πλείους εἰσὶ μοι ἡμέραι δώδεκα, κ.τ.λ., lit., *there are to me no more days (than) twelve*. So iv. 22, xxiii. 13.

Matt. xxvi. 53 : πλείω δώδεκα λεγεῶνας, *more than twelve legions*.

In some of these passages the received text has *ἤ*.

A peculiar comparative is occasionally made by μᾶλλον after the positive.

Mark ix. 42 : καλὸν ἐστὶν αὐτῷ μᾶλλον, κ.τ.λ., *it is better for him*.

Acts xx. 35 : μακάριόν ἐστι μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν, *it is more blessed to give than to receive*.

Sometimes μᾶλλον is omitted.

Matt. xviii. 8, 9 : καλὸν σοι ἐστὶν εἰσελθεῖν ... ἢ ... βληθῆναι, *it is better for thee to enter ... than ... to be cast*, lit., "it is good ... rather than." So Mark ix. 43-47. Compare also Luke xviii. 14 (rec., but the reading is probably παρ' ἐκεῖνον ; § 306, γ, 3).

Hence also a comparative notion may be expressed by *ἢ* after a noun or verb.

Luke xv. 7 : χαρὰ ἔσται...ἐπὶ ἐνὶ...ἢ ἐπὶ ἐνεήκοντα ἐννέα, *there shall be joy...over one...(rather) than over ninety-nine*.

Luke xvii. 2 : λυσιτελεῖ αὐτῷ...ἢ ἵνα σκανδαλίῃ, *it is profitable for him...(rather) than that he should offend*.

1 Cor. xiv. 19 : θέλω πέντε λόγους τῷ νοῦ μου λαλῆσαι...ἢ μυρίους λόγους ἐν γλώσσῃ, *I would (rather) speak five words with my understanding...than ten thousand words in a (foreign) tongue*.

322. For the Comparative as strengthened by the prepositions *ὑπέρ* and *παρά*, see §§ 303, 306.

Other emphatic modes of comparison are specified, § 47.

323. A Comparative is often found without any expressed object of comparison.

a. The object may be supplied by the context, as Acts xviii. 26 : ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ, *they expounded to him the way of God more accurately, i.e., than he had known before*

(ver. 25). Compare John xix. 11; Rom. xv. 15; 1 Cor. xii. 31; Phil. ii. 28; Heb. ii. 1, &c. So in correlative expressions, Rom. ix. 12; Heb. i. 4.

b. The Comparative may be a familiar phrase, as *οἱ πλείους*, *the majority*, Acts xix. 32; 1 Cor. xv. 6; 2 Cor. ii. 6 (not simply "many," as E.V.), &c.

c. The object is to be supplied mentally, according to the general sense of the passage.*

Matt. xviii. 1: *τίς ἄρα μείζων ἐστὶν ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν; ὡς ἡμεῖς* *then (of us) is greater (than the rest) in the kingdom of heaven?*

So Mark ix. 34; Luke ix. 46, xxii. 24. In Matt. xi. 11, *ὁ μικρότερος* may be rendered, *he that is less than all others*, i.e., "he that is least," as E.V., or *he that is less than John* (in fame and outward honour), i.e., Christ himself; the sentiment being that of John i. 15.†

The following examples further illustrate this usage of the comparative:—

John xiii. 27: *that thou doest do more quickly*, *τάχιον*, i.e., than thou seemest disposed to do.

Acts xvii. 21: *to tell or to hear some newer thing*, *τι καινότερον*, than the last things that they had heard, "the later news."

Acts xvii. 22: *ye men of Athens, I perceive that in all things ye are more addicted to worship*, *δευσιδαιμονεστέρους*, i.e., than heathen nations generally (not merely, like them, worshipping recognised deities, but even the "unknown.")‡

Acts xxiv. 22: *the matters pertaining to the way* (the Christian doctrine) *more accurately*, *ἀκριβέστερον*, than to need detailed information.

Acts xxv. 10: *to the Jews I have done no wrong, as also thou*

* See Winer, § 35, 4.

† This latter is the interpretation of many of the Fathers, but is disallowed by most modern critics. (See Alford's note.)

‡ "Too superstitious," therefore, misses the true meaning both of the word and the grammatical form.

knowest better, κάλλιον, than thou choosest to confess. Alford compares our current phrase, *to know better*. So 2 Tim. i. 18, *better even* than I do.

Acts xxvii. 13: *they steered closer by Crete*, ἄσπον παρελέγοντο τὴν Κρήτην, i.e., than they had done before; ver. 8.

On Eph. iv. 9, see § 259.

Phil. i. 12: *rather*, μᾶλλον, *for the furtherance of the Gospel* than for its hindrance as we feared.

1 Tim. iii. 14: *hoping to come unto thee more quickly*, τάχιον, than to make such injunctions needful. Compare Heb. xiii. 19, 23.

2 Tim. i. 17: *he sought me out more diligently*, σπουδαιότερον, than if I had not been in captivity.

2 Pet. i. 19: καὶ ἔχομεν βεβαιότερον τὸν προφητικὸν λόγον, lit., *and we have more sure the prophetic word*, i.e., we hold that word with a surer confidence even than before, inasmuch as we received a confirmation of its testimony “upon the holy mount.”

2 Pet. ii. 11: *angels which are greater in power and might*, μέζονες, either greater than other angels,* as the archangel, Jude 9, or greater than these presumptuous, self-willed men.†

From the above explanations it will be seen that the Comparative in such cases is not to be explained as “put for the Superlative,” or as expressing the notions of “too” or “very,” but retains its true and proper force.

The Superlative.

324. The Superlative denotes the highest quality of any kind, and may be used when the objects of comparison are not explicitly intimated.

2 Pet. i. 4: τὰ μέγιστα καὶ τίμια ἐπαγγέλματα, *the greatest and precious promises*, or as E.V. happily, “exceeding great and precious.”

In Luke i. 3, we read κράτιστε Θεόφιλε, *most excellent Theophilus*:

* Huther.

† Winer, Alford, &c.

but in Acts xxiii. 26, xxiv. 3, the same title is applied to Felix, and in xxvi. 25, to Festus. It was simply a designation of rank.

325. For the Superlative followed by a partitive Genitive, see § 262. An emphatic Superlative is made by the addition of πάντων, Mark xii. 28, *the first commandment of all* (not πασῶν, as received text).

The particle ὥς (ὅτι, ὅπως), with a Superlative, means "in as great a degree as possible." Acts xvii. 15 : ἵνα ὥς τάχιστα ἔλθωσι πρὸς αὐτὸν, *that they would come unto him as speedily as possible*.

326. The Superlative πρῶτος, *first*, may be used where but two things are compared.

Acts i. 1 : τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιήσάμην, *the first (former) treatise I made*. So John xix. 32 ; 1 Cor. xiv. 30 ;* Heb. x. 9.

So the expression πρῶτός μου, *before me*, John i. 15, 30 ; πρῶτος ὑμῶν, *before you*, xv. 18. The Genitive is analogous to the Genitive after the Comparative. On Luke ii. 2 see note, § 319.

327. In Hebrew there are two principal ways of expressing the Superlative ;—(i.) by the use of the preposition *in, among*, after the simple adjective, as Prov. xxx. 30, *a lion, strong among beasts*, i.e., the strongest of beasts ; † (ii.) by the repetition of an adjective or noun in the Genitive relation, as in the common appellation of the holiest part of the Temple, *the holy of holies*, and Gen. ix. 25, *a servant of servants*, i.e., utterly enslaved. ‡

The New Testament has instances of both these idioms. (i.) Luke i. 42 : εὐλογημένη σὺ ἐν γυναῖξιν, *blessed art thou among women*,

* But perhaps here the mental comparison might be, not simply with the second speaker, but with the rest of the assembly.

† Compare the use of a Hebrew preposition to give the force of the comparative.

‡ There is yet a third method, i.e., the emphatic use of the adjective with the article, as Gen. ix. 24, *his son, the young*, i.e., his youngest. But perhaps there is no example of this in the New Testament, though see Luke x. 42.

i.e., most blessed. (ii.) Heb. ix. 3: ἁγία ἁγίων, *the holy of holies*. Compare 1 Tim. vi. 15; Rev. xix. 16.

Neither of these constructions is confined to the Hebrew, although their occurrence in the New Testament may fairly be assigned to Hebrew influence. Other so-called Hebraisms must be rejected.* Thus, Acts vii. 20, ἀρεῖος τῷ Θεῷ, must not be rendered, as in E.V., "exceeding fair," but *beautiful before God*, in his eyes. Much less must the Divine name be taken as giving a simple superlative force in such passages as Luke i. 15; 2 Cor. i. 12; Col. ii. 19; Rev. xv. 2, &c.

NUMERALS.

328. The Cardinal εἷς, besides its ordinary use, is employed in the following ways.

i. As an indefinite pronoun,† nearly equal to τις.

Matt. viii. 19: εἷς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ, *a scribe said to him*.

Matt. xxvi. 69: προσήλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη, *there came to him a maidservant*.

John vi. 9: ἔστι παιδάριον ἐν ᾧδε, *there is a lad here*.

So Matt. xviii. 24, xix. 16; Mark x. 17, xii. 42; Rev. viii. 13, &c. Often with a Genitive following, as Matt. xvi. 14; Mark v. 22. Sometimes with ἐκ, as Matt. xxii. 35, xxvii. 48. Occasionally, εἷς τις combined, as Luke xxii. 50.

ii. For the correlatives, *one ... the other*, εἷς is sometimes employed in both clauses.

Matt. xx. 21; Mark x. 37: εἷς ἐκ δεξιῶν σου, καὶ εἷς ἐξ ἐναντίων σου, *one on thy right hand, and the other on thy left*.

Matt. xxiv. 40; xxvii. 38; John xx. 12; Gal. iv. 22. But ἄλλος, ἕτερος are more frequently used in the second clause, as Matt. vi. 24; Rev. xvii. 10.

* See Winer and others.

† The indefinite article in the European languages is but a form of the numeral "one." We say "a or an;" we should rather say "an or a," the longer being the original form, and an = Scottish *ane* = *one*. So French, *un*; German, *ein*, &c.

iii. For *not one* (οὐδεὶς, μηδεὶς), the New Testament writers, following the Hebrew idiom, sometimes say *one ... not*, combining the negative with the predicate.

Matt. x. 29 : ἐν ἐξ αὐτῶν οὐ πείσεται, *one of them shall not fall*, i.e., not one of them shall fall. So ch. v. 18 ; Luke xii. 6.

But the adjective *pās*, *every*, is still more frequently employed in such expressions. Thus, "*everything is not ...*" means "*nothing is*."

Luke i. 37 : οὐκ ἀδυνατίσει παρὰ τῷ Θεῷ πᾶν ῥήμα, *everything shall not be impossible with God*, i.e., nothing shall be impossible.

So Matt. xxiv. 22 ; Mark xiii. 20 ; John iii. 15, 16, vi. 39, xii. 46 ; Rom. iii. 20 ; 1 Cor. i. 29 ; Gal. ii. 16 ; 1 John ii. 21 ; Rev. xviii. 22. "*Forget not all his benefits*" (Ps. ciii. 2), of course means "*forget not any*." But when οὐ is connected with *pās*, the meaning is simply *not all*. So Matt. vii. 21, οὐ πᾶς ὁ λέγων...εἰσελεύσεται, *not every one...shall enter*. Had the reading been πᾶς ὁ λέγων...οὐκ εἰσελεύσεται, it would have meant "*no one...shall enter*." See Matt. xix. 11 ; 1 Cor. xv. 39 ; Rom. x. 16 : οὐ πάντες ὑπήκουσαν, *not all obeyed*. πάντες οὐχ ὑπήκουσαν would have been, "*they all disobeyed*."

iv. Instead of the ordinal *πρῶτος*, the cardinal *εἰς* is used in the designation of the first day of the week (another Hebraism).

Matt. xxviii. 1 : εἰς μίαν σαββάτων, lit., *towards the day one of the week*.

So Mark xvi. 2 (but ver. 9, *πρώτη*) ; Luke xxiv. 1 ; John xx. 1, 19 ; Acts xx. 7 ; 1 Cor. xvi. 2. In Titus iii. 10 ; Rev. vi. 1, 3, ix. 12, we find *one* and the *second* as correlatives.

329. The particles *ὡς*, *ὥστε*, *που*, *about*, &c., are used with numerals *adverbially*, i.e., without affecting the case. Matt. xiv. 21 ; Mark v. 13 ; Rom. iv. 19, &c. So with *ἐπάνω*, *above*, which in other connexions is followed by a Genitive.

1 Cor. xv. 6 : ὡφθῇ ἐπάνω πεντακοσίοις ἀδελφοῖς, *he was seen by above five hundred brethren*. So Mark xiv. 5 (where the Genitive is that of price).

330. The names of measures and coins may be omitted after numeral designations. Acts xix. 19 : ἀργυρίου μυριάδας πέντε (five

myriads), *fifty thousands of silver*, i.e., δραχμῶν = denarii. Elsewhere the plural ἀργύρια (pieces of silver) is used, as Matt. xxvi. 16, &c.

331. The Greeks used the phrase "*himself third*," for "he and two others," αὐτὸς τρίτος. So αὐτὸς τέταρτος, *he and three others*, &c. Sometimes αὐτός was omitted. This idiom occurs once in the New Testament. 2 Pet. ii. 5 : ὥσπερ ὁ Νῶε ... ἐφύλαξε, *he preserved Noah, and seven others*.

The *Distributive Numerals* have been sufficiently explained, § 52.

CHAPTER V.—PRONOUNS.

THE PERSONAL PRONOUNS.

332. The rules respecting the cases of nouns, and their employment with prepositions, for the most part apply also to the Pronouns.

For the oblique cases of the third personal pronoun, in both numbers and all genders, forms of the adjective pronoun *αὐτός* are employed.

For the other uses of *αὐτός*, see § 335.

The NOMINATIVE of the personal pronoun, when the subject of a verb, is omitted, except where emphasis is required. (See § 169.)

333. The GENITIVE is very frequently used in a possessive sense; the adjective possessive pronoun being comparatively rare. (See § 255.)

Matt. vi. 9, 10: Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου, κ.τ.λ., *Our Father who art in heaven, hallowed be thy name, &c.*

Matt. vii. 3: τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου (personal pronoun), τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ ὀφθαλμῷ (adjective possessive) δοκὸν οὐ κατανοεῖς; *and why seest thou the splinter which is in thy brother's eye, but discernest not the beam in thine own eye?*

The only possessive for the third person in the New Testament is the Genitive of *αὐτός*.

Conversely, an objective genitive may be expressed by the possessive adjective pronoun.

Luke xxii. 19 ; 1 Cor. xi. 24 : τοῦτο ποιείτε εἰς τὴν ἐμὴν
this do for my remembrance, i.e., "for the remembrance of me." So
 Rom. xi. 31, "*through mercy shown to you ;*" xv. 4 ; 1 Cor. xv. 31,
 "*by my glorying in you ;*" xvi. 17, "*the lack of you.*"

John xv. 9 : μέινετε ἐν τῇ ἀγάπῃ τῇ ἐμῇ, *abide in my love*, has
 sometimes been taken in a similar sense ; but it seems better to
 take the pronoun there as a true possessive. (Compare § 269.)

In one striking passage, Eph. iii. 18, there seems the omission
 of a genitive pronoun, *what is the (its) breadth, &c., i.e., "of the
 love of Christ."**

334. Occasionally in a lengthened sentence, a seemingly
 redundant personal pronoun is found.

Matt. viii. 1 : καταβάντι δὲ αὐτῷ ἀπὸ τοῦ ὄρους ἠκολούθησαν αὐτῷ
 ὄχλοι πολλοί, *and to him having come down from the mountain,
 many multitudes followed him.*

Acts vii. 21 (rec.) : ἐκτεθέντο δὲ αὐτὸν ἀνέλετο αὐτὸν ἡ θυγάτηρ Φαραώ,
and when he was cast out, the daughter of Pharaoh took him up.

Where the object of a verb is expressed in the nominative absolutely,
 for the sake of emphasis, its place in the sentence is supplied by a pro-
 noun. (See § 242.)

Rev. iii. 12 : ὁ νικῶν ποιήσω αὐτὸν στῦλον, *He that overcometh, I will
 make him a pillar.*

335. As αὐτός properly means *very, self*, it is used in apposition
 with nouns of both numbers and of all cases and genders, as well
 as with the personal pronouns of the first and second persons.
 When employed in the nominative for the third person, it is
 always emphatic,† i.e., not *He* simply, but *He himself*.

Rom. vii. 25 : αὐτὸς ἐγὼ ... δουλεύω, *I myself...serve.*

John iv. 42 : αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν, *for we ourselves have heard.*

1 Thess. iv. 9 : αὐτοὶ γὰρ ὑμεῖς θεοδιδασκῆται ἐστε, *for ye yourselves
 are taught by God.*

* See Ellicott.

† See Winer.

(1) The reflexive pronoun of the third person may be used for that of the other persons where no ambiguity would be likely to occur.

a. Singular (never for ἐμαυτοῦ).

John xviii. 34 : ἀφ' ἑαυτοῦ σὺ τοῦτο λέγεις ; *sayest thou this of thyself?*

So in some other passages where the reading varies ; as in quotations of Lev. xix. 18 (Matt. xix. 19 ; Mark xii. 31 ; Luke x. 27 ; Rom. xiii. 9, where the approved reading is σεαυτόν).

b. Plural (more frequently).

2 Cor. iii. 1 : ἀρχόμεθα πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνειν ; *are we beginning again to commend ourselves?*

2 Cor. xiii. 5 : ἑαυτοὺς πειράζετε .. ἑαυτοὺς δοκιμάζετε, *try yourselves ... test yourselves.*

So in the frequent phrase προσέχετε ἑαυτοῖς, or βλέπετε ἑαυτοὺς, *take heed to yourselves.* Luke xii. 1, xvii. 3, xxi. 34 ; Acts v. 35 ; and Mark xiii. 9 ; 2 John 8.

For the use of αὐτός with the Article, see § 222.

(2) In respect of gender and number, αὐτός often follows the rule of rational concord (synesis). (See § 317, and for a similar usage with the relative pronoun, compare § 345.)

a. Gender.

Matt. xxviii. 19 : μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτούς, *disciple all the nations, baptizing them.*

Col. ii. 15 : ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας...θριαμβεύσας αὐτούς, *having stripped away from himself the principalities and the powers...having triumphed over them.*

Mark v. 41 : κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου, λέγει αὐτῇ, *having taken hold of the child's hand, he saith to her.*

b. Number.

Matt. i. 21 : σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν, *he will save his people from their sins.*

3 John 9: ἔγραψά τι τῇ ἐκκλησίᾳ, ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων αὐτῶν Διοτρέφης, κ.τ.λ., *I wrote somewhat to the church, but Diotrephes who loves pre-eminence over them.*

So in reference to ὄχλος, πλήθος, &c.

(3) This pronoun may also refer to a substantive implied in some previous word or phrase.

Matt. xix. 13: οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς, *but the disciples rebuked them, i.e., those that brought the children*; Mark x. 13.

John viii. 44: ψεύστης ἐστὶ καὶ ὁ πατήρ αὐτοῦ, *he is a liar and the father of it, i.e., of lying.*

So Matt. iv. 23; Acts viii. 5; 2 Cor. v. 19, "*to them,*" i.e., the inhabitants of the world. Rom. ii. 26, the concrete implied in the abstract, ἀκροβυστία; Eph. v. 12, "*by those who walk in the darkness,*" or (Ellicott) "*the children of disobedience,*" ver. 6.

POSSESSIVE PRONOUNS.

336. On the possessive use of the Genitive of Personal Pronouns, and the employment of the Possessives as equivalent to the objective genitive, see § 333. For the Article with possessive pronouns, see § 223.

The various use of the Possessives as Adjectives, epithetic and predicative, may be exemplified by the following phrases:—

John v. 30: ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δικαία ἐστίν, *my judgment is just.*

Rom. x. 1: ἡ εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας, *the desire (goodwill) of my heart.*

Phil. iii. 9: μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ νόμου, *not having a righteousness of my own, which is from law.*

John xvii. 10: τὰ ἐμὰ πάντα σὰ ἐστί, καὶ τὰ σὰ ἐμὰ, *mine are all thine, and thine are (all) mine.*

The possessive adjective pronoun appears to have a greater emphasis than the genitive of the personal. Thus (1 John ii. 2), "*he is the propitiation for our sins,*" ἡμῶν, a general declaration; but in the next clause this is thrown into strong antithesis—*not for ours only, but,* &c.; and here, accordingly, the adjective pronoun is employed, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ υἱόν

The genitive of a noun is sometimes found in apposition with the genitive notion in the possessive pronoun.

1 Cor. xvi. 21 : τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου, *by my hand* (that is) *of me Paul*. Col. iv. 18 ; 2 Thess. iii. 17.

337. For a possessive pronoun, entirely unemphatic, the Article is often employed (see § 215), and on the other hand an emphatic possessive is expressed by the Adjective ἴδιος, *own*.

John i. 41 : εὕρισκει οὗτος πρῶτος τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα, *this man findeth first his own brother Simon*.

See also Matt. ix. 1, xxv. 15 ; Luke vi. 44 ; John iv. 44, v. 18 : “*said that God was his own father* ;” Acts xx. 28 ; Gal. vi. 9 : “*its own season* ;” also 1 Tim. ii. 6 ; Titus i. 3 ; 2 Pet. i. 20, and many other passages.*

DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

338. The demonstratives οὗτος, αὕτη, τοῦτο, *this* (the nearer, connected with the second person), and ἐκεῖνος, ἐκείνη, ἐκεῖνο, *that* (the more remote, connected with the third person), with the correlatives (see § 62), obey the laws of adjectival concord).

For the use of the demonstratives with the article, see § 220. *Οὗτος generally precedes its substantive, ἐκεῖνος follows ; but to this rule there are many exceptions.

Luke xviii. 14 : κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἢ ἐκεῖνος, *this man* (the latter) *went down justified to his house rather than that* (the former).

339. The demonstrative ὅδε, *this* (“*this, here*,” connected with the first person), is found only Luke x. 39 ; James iv. 13 ; and in the phrase τὰδε λέγει, *thus* (these things) *said*, Acts xxi. 11, and the beginnings of the letters to the seven churches ; Rev. ii., iii.

*Ὅδε marks a closer relation than οὗτος. In Greek narrative generally, ἔλεξε ταῦτα is, *he said this that precedes* ; ἔλεξε τὰδε, *he said this that follows*.

* Wiener notes the following passages as without emphasis (but query ?) : Matt. xxii. 5, xxv. 14 ; Titus ii. 9 ; John i. 41 ; Eph. v. 22 ; Titus ii. 5 ; 1 Pet. iii. 1, 5.

There are a few other passages in which the received text has *ὅδε*, but where the best editors adopt other readings, as Acts xv. 23; 2 Cor. xii. 19; Luke xvi. 25, where we should read, *he is comforted here*.

340. In some passages, *οὗτος* seems to refer to the remoter subject.

Acts viii. 26: *αὕτη ἐστὶν ἔρημος, it, the road, not the city of Gaza, is desert.*

2 John 7: *οὗτος ἐστὶν ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχριστος, this is the deceiver and the antichrist, i.e., he who bears the character described at the commencement of the verse.*

So *ἐκεῖνος* may refer to the nearer.

John vii. 45: *καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι, and they (the chief priests and Pharisees just mentioned) said to them, the officers spoken of before.*

Ἐκεῖνος is employed as an emphatic demonstrative, and sometimes on that account seems applied to the nearer antecedent. Thus 2 Cor. viii. 9: “*Ye know the grace of the Lord Jesus Christ, that for your sakes he became poor, rich as he was, that ye, through His (ἐκείνου) poverty might be enriched.*” So Titus iii. 7. Compare Acts iii. 13.

2 Tim. ii. 26 is difficult: *ἐξωγημένοι ὑπ’ αὐτοῦ, εἰς τὸ ἐκείνου θέλημα.* The two pronouns can hardly refer to the same subject (compare iii. 9); and it seems best to connect the clause beginning with *εἰς* with *ἀνατήψωσιν*, taking *ἐξωγημένοι ὑπ’ αὐτοῦ* as parenthetical. Ellicott: “*and that they may return to soberness out of the snare of the devil (though holden captive by him) to do His will,*” i.e., God’s. For other explanations, see Alford, Ellicott, &c.

341. A Demonstrative often repeats the notion already expressed by a substantive. The pronoun thus occasionally seems redundant, but perhaps was always intended to convey some additional emphasis.

Matt. xiii. 20–23: *ὁ δὲ ... σπαραίς ... οὗτός ἐστιν, that which was sown ... this is he, &c.*

So x. 22, xiii. 38, xv. 11, xxvi. 23; John vi. 46; John i. 18, 33 (*ἐκεῖνος*), v. 11, x. 1, &c.

1 Cor. vi. 4, *τούτους*; Rom. vii. 10: compare Acts i. 22; 1 Cor. v. 5; 2 Cor. xii. 2.

The Demonstrative itself may be repeated in a sentence. John vi. 42: *οὐχ οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ υἱὸς Ἰωσήφ ... πῶς οὖν λέγει οὗτος; κ.τ.λ., Is not this Jesus, the son of Joseph? ... how then sayeth this man? &c.* (See also Acts vii. 35-38.)

342. A neuter singular Demonstrative sometimes stands as equivalent to a clause.

Acts xxiv. 14: *ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι, κ.τ.λ., but this I confess to thee, that, &c.*

So xxvi. 16; Eph. iv. 17, &c.

The neuter plural may be employed for a single object of thought.

John xv. 17: *ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους, this I command you, that ye love one another.*

3 John 4: *μειζοτέραν τούτων οὐκ ἔχω χαράν, a more surpassing joy than this I have not.* Compare 1 Cor. vi. 11: *καὶ ταῦτά τινες ἦτε, and this were some of you, or, "such in some degree were you."* (See §§ 180, 352, iii.)

In Heb. xi. 12, the phrase *καὶ ταῦτα, κ.τ.λ.,* must be rendered, *and that, too, of him who was as good as dead.* Compare 1 Cor. vi. 8, received text.

In Rom. xiii. 11; 1 Cor. vi. 6; Phil. i. 28; 3 John 5 (Lachm., Tisch., Tregelles), *καὶ τοῦτο* is similarly *resumptive*.

On Eph. ii. 8, *τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως • καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, κ.τ.λ.,* see § 403, *d.*

For the ellipsis of the Demonstrative before the Relative, see § 347.

THE RELATIVE PRONOUN.

343. The Relative Pronoun agrees with its Antecedent in gender, number, and person. This rule is termed the *Third Concord*.

The clause in which the Relative stands is called the Relative Clause, and is *Adjectival* (see § 190), as qualifying the Antecedent.

The *Case* of the Relative is determined by the structure of its own clause.

Matt. ii. 9 : ὁ ἀστήρ ὃν εἶδον ἐν τῇ ἀνατολῇ προῆγεν αὐτοὺς, *the star which they saw in the East, guided them forward.*

Rom. ii. 6 : τοῦ Θεοῦ, ὃς ἀποδώσει, κ.τ.λ., *of God, who will recompense, &c.*

344. A clause, or clauses, may form a neuter antecedent to the Relative. So with the Demonstrative (see § 342).

Acts xi. 29, 30 : ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελφοῖς· ὃ καὶ ἐποίησαν, *they determined, each of them, to send to the brethren dwelling in Judaea for (their) relief; which they also did.*

See also Gal. ii. 10; Col. i. 29; Heb. v. 11, &c.; and with plural relative, Acts xxiv. 18 (*ἐν αἷς*), xxvi. 12; Col. ii. 22.

345. *Synesis*, or rational concord, is very frequent with the Relative. (See § 317.)

a. Gender.

Acts xv. 17 : πάντα τὰ ἔθνη ἐφ' οὓς, κ.τ.λ., *all the Gentiles, upon whom, &c.* So xxvi. 17; Gal. iv. 19; 2 John 1,

b. Number.

Phil. ii. 15 : γενεᾷς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης, ἐν οἷς φαίνεσθε, κ.τ.λ., *of a crooked and perverted generation, among whom ye appear, &c.*

A plural may be implied in a singular phrase; hence sometimes a plural relative with a singular antecedent. Acts xv. 36 : κατὰ πᾶσαν πόλιν, ἐν αἷς, *through every city, in which (cities).* So 2 Peter iii. 1.

On the contrary, a singular may be implied in a plural phrase. Acts xxiv. 11 : ἡμέραι δώδεκα ἀφ' ἧς, *twelve days from that on which*; Phil. iii. 20 : οὐρανοῖς ... ἐξ οὗ. But here ἐξ οὗ may be adverbially taken, *whence.*

In John i. 42, ὃ agrees with ὄνομα, *name*, implied.

346. The Relative is often drawn, or "attracted," out of its proper gender or case by some other word.

Attraction is of two kinds.

a. *Attraction of the Relative to the Predicate.*—The Relative

Subject may take the gender of its own Predicate rather than that of the Antecedent.

Mark xv. 16: ἔσω τῆς αὐλῆς ὃ ἐστὶ πραιτώριον, *within the hall which is the Prætorium.*

Gal. iii. 16: τῷ σπέρματί σου ὃς ἐστὶ Χριστός, "*to thy seed*" *which is Christ.*

Eph. vi. 17: τὴν μάχαιραν τοῦ Πνεύματος, ὃ ἐστὶ ῥῆμα Θεοῦ, *the sword of the Spirit, which is the word of God.*

Col. i. 27: τοῦ μυστηρίου τούτου ... ὃς ἐστὶ Χριστὸς ἐν ὑμῖν, κ.τ.λ., *of this mystery ... which is Christ in you, &c.* This text explains the meaning of 1 Tim. iii. 16, provided the reading of most modern editions be adopted. "Confessedly great is the mystery of Godliness, ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί, κ.τ.λ., *who was manifested in flesh, i.e., the MYSTERY is CHRIST.*

b. Attraction of the Relative to the Antecedent.—A Relative which would properly, by the rules of its own clause, be in the Accusative case, conforms to a Genitive or Dative Antecedent.

Luke iii. 19: περὶ πάντων ὧν ἐποίησε πονηρῶν, *for all the evil things which he did.*

John iv. 14: ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, *of the water which I will give to him.*

Acts i. 1: περὶ πάντων ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν, *concerning all things which Jesus began both to do and to teach.*

Luke ii. 20: ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν, *for all things which they heard.*

Acts ii. 22: δυνάμει καὶ τέρασι καὶ σημείοις, οἷς ἐποίησε, κ.τ.λ., *by mighty deeds and wonders, and signs which (God) wrought, &c.*

So in a great number of passages. The Relative is occasionally "attracted" out of other cases than the Accusative. See Acts i. 22; 2 Cor. i. 4.

Sometimes the Antecedent is put in the case of the Relative. This is called *inverse attraction*.

In other words, the noun to which the Relative belongs is understood in the antecedent clause, and expressed in the relative, instead of being (as usual) expressed in the former and understood in the latter.

Mark vi. 16: *ὃν ἐγὼ ἀπεκεφάλισα Ἰωάννην, οὗτος ἡγέρθη, this John whom I beheaded is raised, instead of ὃν...οὗτος Ἰωάννης.*

Rom. vi. 17: *ὑπηκούσατε ... εἰς ὃν παρεδόθητε τύπον διδαχῆς, ye obeyed the form of doctrine into which ye were delivered, for ὑπὸ τύπῳ ... εἰς ὃν.*

See also Luke xii. 48; Acts xxi. 16, xxvi. 7; 1 Cor. x. 16, &c.; and the repeated quotation from Ps. cxviii. 22. *λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν .. οὗτος ἐγενήθη, κ.τ.λ., Matt. xxi. 42; Mark xii. 10; Luke xx. 17; 1 Pet. ii. 7* (in this last passage Lachmann and Tregelles have *λίθος*).

347. When the Antecedent would be a demonstrative pronoun, it is very often omitted, being implied in the Relative.

So in English, for "he gave me *that which* I asked for," we say "he gave me *what* I asked for;" the relative form "what" implying both words. But in Greek the same form is used whether the demonstrative antecedent is expressed or implied.

Matt. x. 27: *ὃ λέγω ὑμῖν ἐν τῇ σκοτίᾳ ... καὶ ὃ εἰς τὸ οὖς ἀκούετε, what I say to you in the darkness ... and what ye hear (into, § 298) in the ear.*

The Relative and the implied Antecedent may be in different cases.

Luke vii. 47: *ὃ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾷ, but (he) to whom little is forgiven, loveth little.*

John iv. 18: *ὃν ἔχεις οὐκ ἔστι σου ἀνὴρ, (he) whom thou now hast is not thy husband.*

Heb. v. 8: *ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθε τὴν ὑπακοήν, he learned obedience from those things which he suffered.*

348. The pronoun *αὐτός* is occasionally inserted in apposition with the Relative, as a kind of complement to it.

This is a Hebrew idiom; the relative in that language being indeclinable, and requiring to be complemented by a pronoun.

Matt. iii. 12: *οὗ τὸ πύρον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, whose fan is in his hand.*

Mark vii. 25: ἥς εἶχε τὸ θυγάτριον αὐτῆς πνεῦμα ἀκάθαρτον, *whose little daughter had an unclean spirit.*

Acts xv. 17: ἐφ' οὗς ἐπικέκληται τὸ ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς, *upon whom my name has been called*; Amos ix. 12; LXX.

So also Mark i. 7; Luke iii. 16; 1 Pet. ii. 24 (not Lachmann), &c.

349. The Compound Relative, **ὅστις**, is strictly indefinite. Thus πᾶς **ὃς** ἀκούει, *every one who hears*, would denote "every one who is now hearing;" but πᾶς **ὅστις** ἀκούει, as Matt. vii. 24, is "every one, whoever he be that hears."

Matt. v. 39: **ὅστις** ῥαπίσει ... **ὅστις** ἀγγαρεύσει, *whosoever shall smite ... whosoever shall impress.*

Luke x. 35: **ὃ, τι** ἂν προσδαπανήσῃς, *whatsoever thou shalt have spent more.* John ii. 5, xiv. 13, xv. 16, &c.*

From the indefinite meaning of **ὅστις** arises a suggestion of character, kind, reason, as marking the class to which this Relative is applied.

For example, **ὅστις**, and not **ὃς**, is used in the following passages:—

Matt. vii. 15: "beware of the false prophets, *who* come to you," *i.e.*, such as come.

Matt. vii. 24, 26: "a wise man *who* built his house upon the rock, a foolish man *who* built his house upon the sand;" in each case the kind of man who did what is described.

Matt. xxv. 1: "ten virgins *who* having taken their lamps went forth to meet the bridegroom," *i.e.*, who acted in accordance with their function.

In this way the compound Relative acquires a kind of logical force. Romans vi. 2: "we *who* died to sin, how shall we longer live therein," *i.e.*, *inasmuch as we died*. Compare Phil. iv. 3.

* The instances of **ὃ, τι**, neuter, are very few; and there is much variation of reading, **ὅτι**, conj., being often preferred (as, *e.g.*, in 2 Cor. iii. 14).

With proper names, *ὅστις* is frequently preferred to *ὅς*. See Luke ii. 4, ix. 30, xxiii. 19; John viii. 53; Acts viii. 15, xvi. 12 (on the attraction, see § 346), xvii. 10, xxviii. 18; Rom. xvi. 6, 12; Gal. iv. 26; 2 Tim. ii. 18. In all these passages there is an implied reference to character, position, calling.

INTERROGATIVE AND INDEFINITE PRONOUNS.

350. The interrogative pronoun *τίς*; *τί*; is used in various ways.

i. Simply, with or without a Substantive, or with an Adjective used substantively—

Nominative. Matt. iii. 7: *τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν*; *who warned you?*

Genitive. Matt. xxii. 20: *τίνος ἡ εἰκὼν αὐτῇ καὶ ἡ ἐπιγραφή*; *whose is this image and superscription?*

Dative. Luke xii. 20: *ὃ δὲ ἠτοίμασας, τίνι ἔσται*; *now the riches which thou didst amass, for whom shall they be?*

Accusative. Matt. v. 46, 47: *τίνα μισθὸν ἔχετε*; ... *τί περισσὸν ποιεῖτε*; *what reward have ye? ... what do ye over and above?*

With Prepositions. Matt. v. 13: *ἐν τίνι ἀλισθήσεται*; *wherewith shall it be salted?*

Matt. ix. 11: *διὰ τί (διὰ τί) μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει*; *wherefore eateth he with the publicans and sinners?* So Matt. xiv. 31; Mark xiv. 4; John xiii. 28.

ii. Elliptically, with *ἵνα*, *that* ("that what may happen?" or *wherefore?*)—

Matt. ix. 4: *ἵνα τί ἐνθυμείσθε πονηρά*; *wherefore are ye imagining malignant things?*

1 Cor. x. 29: *ἵνα τί γὰρ ἡ ἐλευθερία μου κρίνεται*; *for wherefore is my liberty judged?*

In quotations from the Old Testament, written *ὅτι*; Matt. xxvii. 46; Acts iv. 25, vii. 26.

iii. Adverbially, neuter, *τί*; *why?* (or as an exclamation, *How!*) *τί ὅτι*; *how (is it) that?*—

Matt. vi. 28 : περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε ; *why are ye anxious about raiment ?*

So vii. 3, viii. 26, xvi. 8, &c.

Matt. vii. 14 (Lachmann, &c.) : τί στενὴ ἡ πύλη ! *how narrow is the gate !* But this rendering is doubtful, as well as the reading itself.

Luke ii. 49 : τί ὅτι ἐζητεῖτέ με ; *how (is it) that ye were seeking me ?*

See also Acts v. 4, 9.

iv. In alternative questions, where the classical idiom requires πότερος, α, ον ; *whether of the two ?* the New Testament employs τίς.

Matt. ix. 5 : τί γάρ ἐστιν εὐκοπώτερον ; *for which is easier ?* (of the two).

Matt. xxi. 31 : τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησε τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς ; *which of the two did the will of his father ?*

So xxiii. 17, 19, xxvii. 17, 21 ; 1 Cor. iv. 21 ; Phil. i. 22 (see § 382 c).

351. The simple interrogative, τίς, τί, is also used in indirect questions, and after verbs of knowing, thinking, &c., in objective sentences.

See § 382 d. The classic Greek idiom requires ὅστις, ὅ, τι, though not without exceptions.

Matt. xx. 22 : οὐκ οἶδατε τί αἰτεῖσθε, *ye know not what ye ask.*

Luke vi. 47 : ὑποδείξω ὑμῖν τίνι ἐστὶν ὅμοιος, *I will shew you to whom he is like.*

John xviii. 21 : ἐρώτησον τοὺς ἀκροούτας τί ἐλάλησα αὐτοῖς, *ask those who have heard what I said to them.*

So in many other passages.

352. The transition from the interrogative to the indefinite pronoun can easily be traced. It comes to almost the same thing whether we say, "*What man* is there among you *who* will give his child a stone for bread ?" or, "Is there *any man* among you *who* will ?" &c.

Thus the only difference between the forms of the two is in accent and the position in the sentence.

The indefinite, *τις*, *τι*, may be used (i.) simply, with or without a Substantive expressed—

Nom. Matt. xii. 47 : *εἶπε δὲ τις αὐτῷ*, *and one said to him*.

Luke i. 5 : *ἐγένετο ... ἱερεὺς τις*, *there was ... a certain priest*. So very often, *ἀνθρώπος τις*, *a certain man*.

Gen. Luke xxii. 35 : *μή τινος ὑστερήσατε*; *did ye lack anything?*

Dat. Mark viii. 26 : *μηδὲ εἰπῆς τινὶ ἐν τῇ κωμῇ*, *nor speak to any one in the village*.

Acc. Acts iii. 5 : *προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν*, *expecting to receive something from them*.

Luke xvii. 12 : *εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην*, *as he was entering into a certain village*.

Acts xv. 36 : *μετὰ δὲ τινας ἡμέρας*, *And after certain days*.

Phil. iii. 15 : *καὶ εἴ τι ἑτέρως φρονεῖτε*, *and if in anything ye be otherwise minded* (for Acc., see § 283). So *βραχύ τι*, *for some short time*, Heb. ii. 7 ; *μέρος τι*, *in some part, partly*, 1 Cor. xi. 18.

With a Genitive following—

1 Cor. vi. 1 : *τολμᾷ τις ὑμῶν*; *Dares any one of you?*

Acts iv. 32 : *τι τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ*, *any of his goods*.

So v. 15, &c. With *ἀπό*, Luke xvi. 30 ; with *ἐκ*, Heb. iii. 13.

(ii.) Emphatically ; “somebody important,” “something great,” “anything”—

Acts v. 36 : *λέγων εἶναι τινα αὐτόν*, *saying that he was somebody*. Compare viii. 9.

Gal. vi. 3 : *εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἶναι τι, μηδὲν ὄν, φρεναπατᾷ αὐτόν*, *for if any one thinks he is anything, being nothing, he deceives himself*.

See also 1 Cor. iii. 7 ; Gal. ii. 6 and (of things) 1 Cor. x. 19 ; Gal. vi. 15. Compare Heb. x. 27.

(iii.) "A kind of"—

James i. 18: *εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς ἀπαρχὴν τινᾶ*, *that we might be a kind of first fruits.*

See also (in the opinion of some interpreters) 1 Cor. vi. 11, "such in some degree were you."* But see § 342.

(iv.) With numbers, "some," approximately (or perhaps simply redundant)—

Luke vii. 19: *προσκαλεσάμενος δύο τινὰς τῶν μαθητῶν*, *having called some two of his disciples.*

Acts xxiii. 23: *προσκαλεσάμενος δύο τινὰς τῶν ἐκατονάρχων*, *having called some two of the centurions.*

These are the only instances; for the construction in Acts xix. 14 is different. For *εἷς*, *one*, instead of *τις*, and in conjunction with it, see § 328, i.

(v.) In alternative expressions we find both *τινες ... τινες* and *τις ... ἕτερος*—

Phil. i. 15: *τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον ... τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν*, *some indeed even from envy ... but others also from goodwill.*

Compare Luke ix. 7, 8; 1 Tim. v. 24.

1 Cor. iii. 4: *ὅταν γὰρ λέγῃ τις ... ἕτερος δέ*, *for when one saith ... and another.*

(vi.) The negatives of *τις* are *οὐδεὶς*, *μηδεὶς*, *no one*. For their construction, and for the Hebraistic negative, *οὐ πᾶς*, see § 328, iii.

The compounds, *οὐτις*, *μήτις*, are not found in the New Testament. The latter, in John iv. 33, rec., should be *μή τις*. For interrogative *μήτις*, see § 370.

CHAPTER VI.—THE VERB.

VOICE.

353. The distinction of “voices,” in respect of *form* (Active, Middle, and Passive), belongs to ETYMOLOGY. The Verb in SYNTAX is considered as transitive, intransitive, reflexive, or passive.

Transitive verbs may be of Active or Middle form. A transitive Active verb may in its middle voice retain the transitive meaning with certain modifications, or may become intransitive or reflexive. The passive sense is conveyed by the Passive form.

Intransitive, or “neuter” verbs, in like manner, may be Active or Middle in form.

THE ACTIVE VOICE.

354. An intransitive Active verb sometimes takes a transitive meaning.*

Matt. v. 45: τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει, *he causes his sun to arise*; ἀνατέλλω being generally *to arise*, as 2 Pet. i. 19, &c.

Matt. xxvii. 57: ἐμαθήτευσεν (rec.) is intransitive, *he was a disciple*. The best editors, however, read ἐμαθητεύθη; and elsewhere the verb is transitive, ch. xiii. 52, xxviii. 19; Acts xiv. 21.

Ἀϊσάνω, *to grow*, is generally intransitive, Matt. vi. 28; but in 1 Cor. iii. 6, 7, 2 Cor. ix. 10, is transitive. The English verb is similarly used (“wheat grows;” “he grows wheat”). So of many others.

* In the change of intransitive to transitive, we may often mark the influence of the Hebrew, which language attaches to neuter verbs a causative conjugation (Hiphil). In the LXX., both the neuter and the Hiphil are often rendered by the simple verb. So 1 Kings i. 43, ἐβασίλευσεν, *he made (Solomon) king*; although βασιλεύω properly means *to be a king*.

ᾠ, *to turn*, generally intransitive in the Middle, once in the Active also, Acts vii. 42.

Some verbs vary between the transitive and intransitive meaning according to form. Thus, ἵστημι, a regularly transitive or causative verb, has (with some few others) an intransitive sense in the Perfect (with Pluperfect) and the Second Aorist. (See § 108, 3.) ἄγω, *to lead*, has imperative, ἄγε, *go*; subjunctive, ἄγωμεν, *let us go*. The intransitive imperative only occurs in the New Testament interjectionally, *go to!* (James iv. 13, v. 1).

The verb ἔχω, *to have*, becomes neuter before an adverb, through the ellipsis of a pronominal object, “*to have one’s self* in such a manner;” hence “*to be so*,” the adverb being often translated as an adjective. Matt. iv. 24: τοὺς κακῶς ἔχοντας (*those having themselves evilly*), *those who were ill*; Mark v. 23: τὸ θυγάτριόν μου *my little daughter is at an extremity*. So Acts xv. 36: *how they do*. (See also John xi. 17; Acts vii. 1; 1 Pet. iv. 5, &c.) So in the participle, τὸ νῦν ἔχον, *the present time* (that which has *itself* now)

For variations in other verbs, see Vocabulary.

THE MIDDLE VOICE.

355. As compared with the Active Voice, the Middle generally expresses one of three things:—

1. Action upon one’s self: the *reflexive* sense.
2. Action for one’s self: the *appropriative* sense.
3. Action, as caused or permitted: the *causative* sense.*

1. The reflexive sense of the Middle is comparatively rare; reflexive pronouns being generally employed with the Active.

Act. Matt. viii. 25: ἤγειραν αὐτόν, *they aroused him*.

Mid. Matt. xxvi. 46: ἐγείρεσθε, ἄγωμεν, *rise, let us go*.

* Dr. Donaldson, § 432. (1) May be called the Accusative middle; (2) the Dative middle. (See 2.)

Act. 1 Pet. iii. 10 (LXX.): *πανσάτω τὴν γλῶσσαν ἀπὸ κακοῦ, let him refrain his tongue from evil.*

Mid. 1 Cor. xiii. 8: *εἴτε γλῶσσαι, παύσονται, whether (there be) tongues they shall cease.*

See also Matt. xxvii. 5; Mark vii. 4; Luke xiii. 29; 1 Pet. iv. 1.
In this sense the Active is transitive, the Middle intransitive.

2. As the reflexive sense is equivalent to the Active with the *immediate* (Acc.) pronominal Object, so the appropriative sense corresponds with the Active and the *remote* (Dat.) Object. Thus, Luke xvi. 9, *ποιήσατε ἑαυτοῖς* might have been fully expressed by the one word, *ποιήσασθε*.

Act. John xvi. 24: *αἰτέτε καὶ λήψετε, ask, and ye shall receive.*

Mid. Matt. xx. 22: *οὐκ οἶδατε τί αἰτήσθε, ye know not what ye ask (for yourselves).*

Act. Acts xxii. 20: *φυλάσσω τὰ ἱμάτια, watching the clothes (of Stephen's murderers).*

Mid. 2 Tim. iv. 15: *ὃν καὶ σὺ φυλάσσου, of whom do thou also beware, i.e., watch him with a view to thy own safety.*

Act. and Mid. 2 Pet. i. 10: *σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιῆσθαι· ταῦτα γὰρ ποιοῦντες, κ.τ.λ., give diligence to make your calling and election sure for yourselves; for doing these things, &c.*

For other instances of the Middle of *ποιεῖν*, see Luke v. 33, xiii. 22; Acts i. 1, xx. 24, xxv. 17, xxvii. 18; Rom. i. 9, xiii. 14, xv. 26; Eph. iv. 16; Phil. i. 4; Heb. i. 3, and a few other passages.

In this sense, the Middle is transitive, retaining the direct Object of the verb. Hence the difficulty of always distinguishing between the Active and the Middle signification; as *to perform an action*, and *to perform it for one's self*, are notions that may approach so as almost to coincide. Compare, for instance, *παρεῖχε* (Acts xvi. 16) with *παρεῖχετο* (xix. 24). The same object, *ἐργασίαν, gain*, follows in both cases. Demetrius had undoubtedly a more direct interest in his gains than the damsel in hers.

It is doubtful whether the Middle is ever to be taken as simply conveying an *intensive* force. Compare John i. 5, *the darkness comprehended it not* (act., κατέλαβεν), with Eph. iii. 18, *that ye may comprehend* (mid., καταλαβέσθαι) *with all saints, what is the breadth, &c.* The appropriative sense is here very decided. The careful student may note the middle verbs in Matt. xxi. 16 (Ps. viii. 3, LXX.); John xiii. 10 (compared with the rest of the passage); Matt. vi. 17; Luke x. 42; Acts ii. 39, v. 2, 13; ix. 39 (ἐπιδεικνύμεναι); Rom. iii. 25; Acts xx. 28; Gal. iv. 10; Eph. v. 16; Phil. i. 22; 2 Thess. iii. 14, and many other passages. In 1 Tim. iii. 13, the dative pronoun is added to the Middle verb.

3. The *causative* Middle expresses the interest of the Subject in the result, and yet implies a mediate agency; “to allow a thing to be done,” “to have it done,” “to provide for its being done.” Here the Middle partakes more nearly of the nature of the Passive.*

Luke ii. 5 : ἀπογράψασθαι σὺν Μαρίας, *to get enrolled with Mary.*

So Mid., 1 Cor. x. 2 : ἐβαπτίσαντο, *they got baptized.* Compare Mark vii. 4, and especially Acts xxii. 16.

Hence, too, in some words a change of signification; both voices taking the accusative Object. ἀποδίδωμι, *to give off, or away*; ἀποδίδομαι, mid., *to sell, i.e., give off or away for one's self, i.e., to get money by the act.* Compare Matt. xviii. 26–34 with Acts v. 8, vii. 9. δανείζω, *to borrow*; δανείζομαι, *to lend*, Matt. v. 42; Luke vi. 34, 35.

The causative meaning in some cases becomes *reciprocal*: “to do ... and cause others to do.”

John ix. 22 : συνεβέθυντο οἱ Ἰουδαῖοι, *the Jews had agreed amongst themselves.*

See also Matt. v. 40 and 1 Cor. vi. 1 : κρινέσθαι, *to contend at law*; Rom. iii. 4 : καὶ νικήσῃς ἐν τῷ κρινέσθαι σε, *and that thou mayest overcome when thou comest into trial, i.e., with the children of men*; the image being that of two parties to a suit—not, *when thou judgest*, as E.V., Ps. li. 4, nor *when thou art judged*, as in the New Testament quotation.

For the special meanings of different verbs, the Vocabulary must be consulted. The threefold division now given covers most of the relations of the Middle with the Active.

* Lat. *curare*; Germ., *sich lassen*. So Winer, § xxxviii. 3.

THE PASSIVE VOICE.

356. As in other languages, the *direct* Object of the Active verb becomes the Subject of the Passive.

But in Greek, the *remoter* Object of the Active may also become the Subject of the Passive.

Genitive. Acts xxii. 30 : κατηγορεῖται παρὰ τῶν Ἰουδαίων, *he is accused by the Jews* (for the gen. with κατηγορέω, see § 250).

Dative. Rom. iii. 2 : ἐπιστεύθησαν τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ, *they were entrusted with the oracles of God*.

So 1 Cor. ix. 17 ; Gal. ii. 7 ; 1 Thess. ii. 4, &c.

Heb. xi. 2 : ἐμαρτυρήθησαν οἱ πρεσβύτεροι, *the elders obtained a good report* (lit., were attested to).

So Acts xvi. 2, xxii. 12, &c.

Heb. viii. 5 : καθὼς κεκηρμάτισται Μωσῆς, *according as Moses has been divinely commanded*.

For the dative after the Active of such verbs, see § 278.

Where the Active governs two Accusatives (person and thing), or a Dative of the person and an Accusative of the thing, the Passive may take also the Accusative of the thing. (See § 284.)

2 Thess. ii. 15 : κρατεῖτε τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε, *hold fast the instructions which ye were taught*.

See also Mark xvi. 5 ; Acts xviii. 25, &c., for verbs of the former class.

For verbs of the latter class, note Rom. iii. 2, quoted above, with the connected passages.

357. After Passive verbs, the agent is marked by *ὑπό* with the Genitive ; occasionally by other prepositions, as *ἀπό*, *ἐκ*, *παρά*, *πρός* ; sometimes by the Dative without a preposition. (See §§ 280, e, 304.)

358. As many forms of the Middle and Passive are alike, it is sometimes difficult to decide which is intended. In considering

this question, regard must chiefly be had to the usage of the particular verbs, and to the general construction of the sentence.

The following is a selection of instances :—

Matt. xi. 5 : *πρωχοὶ εὐαγγελίζονται*, *poor men preach the Gospel*, or *have the Gospel preached to them*. The verb may be middle or passive,* but the sense of the passage seems decisively for the latter.

Rom. iii. 9 : *τί οὖν ; προεχόμεθα ;* *What then, are we superior ?* (mid.), or, *are we surpassed ?* (pass.) The context requires the former meaning. Some, however (see Dr. Vaughan), prefer the passive, but render *are we preferred ?* a sense without authority elsewhere. For other suggested renderings, see Alford's note.

1 Cor. i. 2 : *σὺν πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου*, *with all who call upon the name of the Lord*, or *who are called by the name*. The usage of the word clearly pronounces for the former. Compare Acts vii. 59, ix. 14, 21 ; Rom. x. 13 (Acts ii. 21), compared with ver. 14 ; 1 Pet. i. 17, &c. Acts xv. 17 (from LXX., Amos ix. 12) is quite different.

2 Cor. ii. 10 : *καὶ γὰρ ἐγὼ ὁ κεχάρισμαι, εἴ τι κεχάρισμαι, δι' ὑμᾶς*. Some render the verb here, *I have been forgiven* ; but *χαρίζομαι* nowhere else means "to be forgiven," and the ordinary rendering gives a sense harmonious with the context.

Eph. vi. 10 : *ἐνδυναμοῦσθε ἐν Κυρίῳ*. This verb is always passive in the New Testament : "*be strengthened*." (See Ellicott.)

THE MOODS AND TENSES.

359. The Indicative Mood is objective, describing that which *is* ; the Subjunctive and Optative are subjective, describing that which is *conceived to be*. Hence the various uses of the three Moods in independent and subordinate sentences.

* For the middle, see Luke i. 19, ii. 10, iii. 18, iv. 18, 43, and many other passages ; for the passive (with a personal subject), Heb. iv. 2, 6. The passive is also found, Luke xvi. 16 ; Gal. i. 11 ; 1 Pet. i. 25, iv. 6, the subject being that which was preached.

THE INDICATIVE.

The Indicative Mood is used in *declaration*, whether affirmative or negative, and in *interrogation*.

360. As the force of the Tenses will be best seen in the first instance by their use in the Indicative, an account of them is here introduced.

See the Table of Tenses, § 65. Let it be remembered that Tense expresses both *time* and *state*. Time is present, past, and future; state is imperfect, perfect, and indefinite.

The Tenses to be considered are—

1. The present imperfect, or "Present."
2. The past imperfect, or "Imperfect."
3. The future indefinite, or "Future."
4. The past indefinite, or "Aorist."
5. The present perfect, or "Perfect."
6. The past perfect, or "Pluperfect."

The future imperfect, the present indefinite, and the future perfect, are expressed in other ways.

The three past tenses are termed "historical," the others "principal."

THE PRESENT TENSE.

361. *a.* The Present expresses a state or action as now existing; as λέγω ὑμῖν, *I say unto you*.

Matt. iii. 10 : ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται, *the axe is lying at the foot of the trees, i.e., it is already there*.

John iii. 36 : ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν ἔχει ζωὴν αἰώνιον, *he that believeth on the Son hath life eternal*.

Matt. xxv. 8 : αἱ λαμπάδες ἡμῶν σβέννυνται, *our lamps are going out*; not "are gone out," as E.V.

Gal. i. 6 : θαυμάζω ὅτι οὕτω ταχέως μετατίθεσθε, *I marvel that ye are so soon changing*.

b. It is also used to denote an habitual or usual act.

Matt. vi. 2 : ὡπερ οἱ ὑποκριταὶ ποιοῦσιν, *as the hypocrites do.*

Matt. vii. 8 : πᾶς ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει, *every one who asks receives, and he who seeks finds.*

c. In vivid narration, the Present is employed of past time (the Historic Present).

Matt. iii. 1 : ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκείναις παραγίνεται Ἰωάννης, *and in those days cometh John.*

John i. 29 : τῇ ἐπαύριον βλέπει τὸν Ἰησοῦν ... καὶ λέγει, *on the next day he seeth Jesus, and saith.*

Sometimes the Historic Present is used with Aorists in the same narration.

Mark v. 14, 15 : ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν ... καὶ ἦλθον ... καὶ ἔρχονται ... καὶ θεωροῦσι ... καὶ ἐφοβήθησαν, *they fled, and related ... and came ... and they come ... and behold ... and they feared.*

Variations may here be noted in the comparison of different evangelists in the same narrative. Thus, Matt. xxi. 23. xxii. 23, we read, προσῆλθον, *they came to him*; Mark xi. 27, xii. 18, ἔρχονται, *they come*.^{*} Compare also Matt. xxiv. 40; Luke xvii. 34.

d. The Present is employed to express certain futurity, as when we say, "To-morrow is Sunday."

Matt. xxvi. 2 : μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα γίνεται ... καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται, *after two days is the passover, and the Son of man is betrayed.*

Luke xix. 8 : τὰ ἡμίση μου τῶν ὑπαρχόντων κύριε τοῖς πτωχοῖς δίδωμι, *the half of my goods, Lord, I give to the poor*; not "I am in the habit of giving" now; but "I will give," immediately.

John xx. 17 : ἀναβαίνω, *I ascend.* Compare xvi. 16.

John xxi. 23 : ὅτι ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος οὐκ ἀποθήσκει, *that that disciple dieth not, i.e., "is now and will be exempt from death."*

^{*} As a rule, the narrations of Mark are more vivid than those of the other evangelists.

1 Cor. xv. 25 : ἔσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος, *death the last enemy is destroyed*, or more lit., *is being destroyed*. In this case, and in some others, the notion of futurity is perhaps associated with that of the process now being conducted.

The verb ἔρχομαι, because of its meaning, carries with the present tense a future reference. So in English, "*I am coming*." (See Luke xii. 54; 1 Cor. xiii. 11.) So Matt. xvii. 11 : Ἠλίας ἔρχεται, *Elijah is coming*; and especially John xiv. 3 : πάλιν ἔρχομαι καὶ παραλήψομαι ὑμᾶς, *I am coming again, and will receive you*. 1 Cor. xvi. 5 : Μακεδονίαν διέρχομαι must be rendered, *I (am about to) pass through Macedonia*, not "*I am passing through*," which would be contrary to fact. The participle of this verb, ὁ ἐρχόμενος, *the Coming one*, is a frequent title of the Messiah (see § 210), and in the Revelation denotes the eternal self-existence of Deity, "*who wast, and art, and art to come*," lit., "*who comest*."

On the other hand, the verb ἤκω, in the present, has a perfect signification : *I am come*. Luke xv. 27 : ὁ ἀδελφός σου ἤκει, *thy brother is come*! John ii. 4; Heb. x. 9 (not simply "*Lo, I come*," but *Lo, I am come*); 1 John v. 20.

THE IMPERFECT TENSE.

362. *a.* The Imperfect expresses what was in progress at a past time; as ἐκήρυσσε τὸ εὐαγγέλιον, *he was preaching the gospel*; ἱεραπείζοντο, *they were being baptized*.

b. Hence the Imperfect may refer to an action not continuous, but statedly repeated; also to anything customary.

Acts iii. 2 : ὃν ἐτίθουν καθ' ἡμέραν, *whom they used to lay day by day*.

Mark xv. 6 : κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλευεν αὐτοῖς ἓνα δέσμιον, *and at each passover he used to release to them one prisoner*.

See also 1 Cor. xiii. 11.

c. The Imperfect should carefully be distinguished from the Aorist, or simple Past, although our translators have generally rendered the two tenses alike.

So Luke xxiv. 32 : "*while he was talking with us by the way, and opening to us the Scriptures*."

Matt. ii. 4 : Herod *was enquiring* of the priests and scribes, not

once for all, but repeatedly; and when they had replied, he *ascertained* (Aorist, one act) of the Magi what they had seen.

Luke xiv. 7 : how they *were selecting* the chief seats.

John v. 16 : the Jews *were persecuting* Jesus, and *were seeking* to kill him, because he *was doing* (used to do) these things.

Acts xvi. 4 : as they *were going* through the cities they *were delivering* the decrees to the churches.

Matt. iv. 11 : ἄγγελοι προσήλθον καὶ διεκόνουν αὐτῷ, *angels came and were ministering to him.*

Matt. xiii. 8 : other seed *fell* (ἔπεσεν) *upon the good ground, and was yielding* (ἐβίβον) *fruit.*

Matt. xxv. 5 : they all *fell asleep* (ἐνύστασαν), and *were slumbering*

Mark vii. 35 : his ears *were opened* (διηνοίχθησαν), and the of his tongue *was loosed* (ἐλύθη), and he *was speaking plainly.*

Luke viii. 23 : a whirlwind *came down* (κατέβη), and they *were filling* (συνεπλήρουντο) and *were in danger* (ἐκινδύνουν).

1 Cor. iii. 6 : I *planted*, Apollos *watered*, God *was giving the increase.* The transitory acts of human teachers are expressed by Aorists, the continual bestowal of Divine grace by the Imperfect. So 1 Pet. ii. 23, 24, we have three Imperfects to denote continual and repeated acts; but an Aorist to denote an act ("he bare our sins") once for all.

See further, Matt. xxi. 8-11; Mark xi. 18; John vii. 14, xi. 13, xx. 3-5; Acts xi. 6; 1 Cor. x. 3, 4, xi. 23 (*the night on which he was being betrayed*); Gal. ii. 12; James ii. 22, and many other passages.

In parallel passages we occasionally find different tenses. Compare Matt. xix. 13 and Mark x. 13, where the one writer regards the action as momentary, the other as continuous. Some common verbs, as λέγω, are generally used in the Imperfect rather than the Aorist.

d. The Imperfect sometimes denotes an inchoative act, i.e., one begun, but not carried out.

Matt. iii. 14 : διακόλυνεν αὐτόν, *he was hindering him*, i.e., was doing so until checked by our Lord's words.

Luke i. 59 : καὶ ἐκάλουν αὐτὸν...Ζαχαρίαν, *and they began to call him Zacharias*.

Luke v. 6 : διεφθγγυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν, *and their net was breaking*, began to give way.

Luke xxiv. 27 : διημήνευεν, *began to interpret*, entered upon the explanation, rather than "expounded" all, as E.V.

Heb. xi. 17 : τὸν μονογενῆ προσέφερεν, *he was offering up his only begotten*, when the angel's voice arrested him.

e. From the inchoative sense arises a peculiar usage, in which the Imperfect of verbs expressing desire seems to take a kind of potential sense. "*I was wishing*," i.e., "*I was on the point of wishing*," nearly equivalent to "*I could (almost) wish*," "*I should like*."

Acts xxv. 22 : ἐβουλομην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι, *I should like also to hear the man myself*.

Sometimes the wish is one which cannot be carried out.

Gal. iv. 20 : ἤθελον δὲ παρῆναι πρὸς ὑμᾶς ἄρτι, *I could wish to be present with you just now*.

Or there may be a moral impossibility in the way.

Rom. ix. 3 : ἠύχόμην γὰρ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ χριστοῦ ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν μου, *I could even myself pray to be anathema from Christ on behalf of my brethren*.

Some critics take this as a simple imperfect, referring to the apostle's unconverted state. "There was a time when even I myself (as you do now) begged to be anathema from Christ;" this being a parenthesis, and the words "on behalf of my brethren" being attached to v. 2. The exposition deserves attention as an attempt to evade a moral difficulty, but is a forced and improbable one.

f. A compound (or "resolved") Imperfect (imperf. of εἰμί, and pres. part. of the verb) throws emphasis on the continuity of the action. See instances in § 394, i. 1.

For the Imperfect in conditional expressions, see § 393.

THE FUTURE TENSE.

363. *a.* The Future expresses, in general, indefinite futurity ; as *δῶσω*, *I will give* ; and is employed in prophecies, promises, &c.

Matt. v. 5 : *αὐτοὶ παρακληθήσονται*. So in all the Beatitudes, *save vers. 3, 10.*

Phil. iii. 21 : *ὃς μετασχηματίσει τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν*, *who will transform the body of our humiliation.*

Rom. vi. 14 : *ἁμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύσει*, *for sin shall not have dominion over you.* Not a command, but a promise.

2 John 3 : *ἔσται μεθ' ὑμῶν χάρις*, *grace shall be with you*, as marg., E.V.

In Matt. xxvii. 4, 24, Acts xviii. 15, the second person future has the force of a threat : “*you shall see to that.*” But compare next paragraph.

b. Commands are often expressed by the Future second person (by the third, if speaking of the person commanded).

Matt. i. 21 : *καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν*, *thou shalt call his name Jesus.* Luke i. 13, 31.

So Matt. v. 48, xxii. 37, 39 (and parallels, as Rom. xiii. 9 ; Gal. v. 14) ; 1 Cor. v. 13, rec. text ; but Lachmann, Tischendorf, &c., read imperative.

In 1 Tim. vi. 8 the expression of a resolution as to the future is indirectly a command : *τούτοις ἀρκεσθῆσόμεθα*, *we will be content with these things.*

Especially in prohibitions (from Old Testament, but not only so).

Matt. vi. 5 : *οὐκ ἔσεσθε ὥσπερ οἱ ὑποκριταί*, *ye shall not be as the hypocrites.*

So ch. iv. 7, v. 21, 27, 33 ; Acts xxiii. 5 ; Rom. vii. 7, &c.*

c. The Future sometimes denotes what is usual, and is employed in maxims, expressions of general truths, and the like (“ethical future”).

* The difference between this and the classic idiom is, that in the latter the future, with *οὐ*, is the mildest form of prohibition. In Hebrew, and so in New Testament Greek, it is the special language of legislative authority. So Winer.

Eph. v. 31 : καταλείψει ἄνθρωπος πατέρα καὶ μητέρα, κ.τ.λ., *a man shall leave father and mother, &c.*

Gal. vi. 5 : ἕκαστος γὰρ ἰδίον φορτίον βαστάσει, *for each man shall bear his own load.*

So with a negative. Rom. iii. 20 : ἐξ ἔργων νόμου οὐ δικαιοθήσεται πᾶσα ; *by works of law will no flesh be justified.*

d. A strong negative is expressed by the Future with the double negative οὐ μή. The Subjunctive, however, is more generally employed ; and the idiom will be found explained, § 377.

Instances with the Future are, Matt. xvi. 22 : *this shall never be* ! Mark xiv. 31 : *I will never deny thee* ! Luke x. 19 : *nothing shall ever harm you.*

e. A Future imperfect ("resolved future") is formed by the Future of the verb *to be* with the Present participle.

Luke i. 20 : ἤσῃ σιωπῶν, *thou shalt be silent.*

So Matt. x. 22, xxiv. 9 ; Mark xiii. 25 ; Luke v. 10, xvii. 35 ; 1 Cor. xiv. 9. (See § 394, 1.)

The Future Perfect has been sufficiently explained, § 101, i.

f. Auxiliary Future Verbs are μέλλω, *to be about to* ; and θέλω, *to will*. The former, which is scarcely ever represented in the E.V., gives emphasis to the notion that the thing *is to happen*, and hence is often used of fixed and appointed purpose.* The reader may study the following passages in which μέλλω occurs—

Matt. ii. 13, xvii. 12, 22, xx. 22, xxiv. 6 ; Mark xiii. 4 ; Luke vii. 2 (*was at the point of death*), ix. 31, 44, x. 1 ; John vi. 6, xiv. 22, xviii. 32 ; Acts v. 35 (*what ye are about to do*), xvii. 31 ; Rom. viii. 13 (*you are sure to die*) ; 1 Thess. iii. 4 ; Heb. xi. 8 (*which he was to receive*), and many other passages. τὸ μέλλον, part. neut., is *the future*. Once the verb is used in the sense of delay, τί μέλλεις ; *why tarriest thou* ? Acts xxii. 16.

Still more important is it to mark the use of θέλω, as implying conscious volition. The English auxiliary, *will*, ought here to be read as emphatic.

* See Ellicott on 1 Thess. iii. 4.

Matt. v. 40 (*if any man wills to do so*), xi. 14, xvi. 24, 25 : "*if any man wills to come after me ... for whosoever wills to save his life will (future) lose it ... but whosoever shall lose his life for my sake will find it* (simple futurity). So exactly Mark viii. 34, 35 ; Luke ix. 23, 24 ; John v. 6, 40, vii. 17 : *if any man wills to do his will, he shall know of the doctrine* ; viii. 44 : *the lusts of your father ye choose to do* ; Acts xvii. 18 : *what does this babbler want to say ?* Rom. xiii. 3 ; 1 Cor. xiv. 35 : *if they wish to*, or, as in other passages, *if they would learn anything* ; 1 Tim. v. 11 : *they want to marry* ; James ii. 20 : *willest thou to know ?* 3 John 13, &c.

THE AORIST TENSES.

364. a. The Aorist denotes what is absolutely past, and answers to the English Preterite, as ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος, *he went up into the mountain*.

The First and Second Aorists have precisely the same meaning, except in the few cases specified, §§ 100, 108, 3.

The distinction between the Aorist and the Imperfect is noted, § 362, c ; between the Aorist and the Perfect, § 365, b.

When the *past* time is not strongly marked, the English idiom often includes a past act in a period reaching to the *present* time, and hence uses the Perfect, where in Greek the Aorist is the usual tense.

Luke i. 1 : ἐπειδήπερ πολλοὶ ἐπεχείρησαν... ἔδοξε καὶ μοι, *forasmuch as many undertook, it seemed good also to me* ("have undertaken," "it has seemed good").

Luke i. 19 : ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σε, *I (Gabriel) was sent to speak unto thee* ("have been sent").

Luke ii. 48 : τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως ; *child, why didst thou thus deal with us ?* ("hast thou dealt").

Matt. xxiii. 2 : ἐπὶ τῆς καθέδρας Μωϋσέως ἐκάθισαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι, *the Scribes and the Pharisees seated themselves in the chair of Moses* (not "sit," simply). "They found the seat virtually empty, and occupied it." *

1 John iv. 8: *he who loves not, never got a knowledge of (ἐγνω) God, experimentally, by having at any time known what love is.***

See also Luke xiv. 18, 19; John viii. 29, xvii. 4; Rom. iii. 23, *all sinned, and so are coming short*, &c.; 1 Cor. vi. 11.

2 Cor. v. 15: *εἰ εἰς ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν ἄρα οἱ πάντες ἀπέθανον*, *if one died for all, then they all died.* Compare 2 Tim. ii. 11.

Phil. iii. 8: *I suffered the loss of all things, i.e., at the crisis of his life*, ver. 12. James i. 11 (*a vivid, descriptive delineation*). So ver. 24 (*a Perfect interposed*).

2 Pet. i. 14: *knowing that I must shortly put off this my tabernacle, even as the Lord Jesus Christ showed unto me.* By the *hath* showed me (of E.V.) we lose altogether the special allusion to an historic moment in the Apostle's life, to John xxi. 18, 19, which would at once come out if ἐδήλωσέν μοι had been rendered "*showed me*."†

b. In narration, an Aorist that starts from a time already past may be translated by the Pluperfect.

Matt. xxviii. 2: *σεισμὸς ἐγένετο μέγας*, *there had been a great earthquake.*

Luke ii. 39: *ὡς ἐτέλεσαν ἅπαντα*, *when they had accomplished all things.*

See also Matt. xiv. 3; John vi. 22, xi. 30, xviii. 24, &c.

c. The Epistolary Aorist, so called (as ἐγραψα), takes the reader's point of view, in which the writing of the letter is viewed as past. Our idiom requires us to take the writer's point of view, "*I have written.*"

Rom. xv. 15; 1 Pet. v. 12 (*referring to the whole letter*); 1 Cor. ix. 15; 1 John ii. 21, and perhaps 1 Cor. v. 9, *referring to a part of it*.‡ Gal. vi. 11, *referring either to the whole or to part, according to the interpretation adopted.*

* Other passages in which ἐγνω has been regarded as standing for the Present may be explained in a similar way.

† Archbishop Trench on the Authorized Version of the New Testament, p. 146.

‡ See Ellicott on Gal. vi. 11.

But ἔγραψα has, in other cases, its ordinary Aorist force, referring to a former letter, “*I wrote*,” 2 Cor. ii. 3, 4, 9, vii. 12; probably 3 John 9; and perhaps 1 Cor. v. 9.

The word ἐπεμψα also exemplifies the Epistolary Aorist, “*I have sent*,” 1 Cor. iv. 17; 2 Cor. ix. 3; Eph. vi. 22; Rev. xxii. 16.

d. In classical Greek, the Aorist is frequently used to describe an act which has taken place in time past, and may take place at any time again. Here in English the Present is the usual tense. Accordingly, in the New Testament there are a few passages where the Aorist may best be translated by the Present.

Matt. iii. 17: ἐν ᾧ εὐδόκησα, *in whom I am well pleased, i.e., “I was, and am.”* So in parallel passages.

Rom. viii. 30: ἐκάλεσε ... ἐδικαίωσε ... ἐδόξε, *he calls ... justifies ... glorifies*; “*he did, and does.*”*

e. The completeness of an act is occasionally marked by the Aorist.

John xiii. 31: νῦν ἐδοξάσθη ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, *now is the Son of man glorified*; the whole series of events being brought to a crisis.

1 Cor. vii. 28: *thou didst not, she did not commit a sin.*

So in several of the parables: ὁμοιώθη, *is likened* (Matt. xiii. 24, xviii. 23, xxii. 2), “*as if the mould had already received its shape, though the cast was yet to issue.*”†

Compare Luke i. 51–53; John viii. 29.

THE PERFECT AND PLUPERFECT TENSES.

365. a. The Perfect denotes an action or event as now complete; its point of view is, therefore, in the present, as ὁ γέγραφα, γέγραφα, *what I have written, I have written*. It denotes also a past act whose consequences remain, as γέγραπται, “*it has been written, and abides*,” “*it is written.*”‡

* Alford interprets differently. See his note.

† T. S. Green.

‡ Luther, *steht geschrieben*.

b. The distinction between the Aorist and Perfect is thus very marked : *τεθνήκασι* (Matt. ii. 20), *they are dead*. *ἔθανον* (*ἀπέθανον*) would have been, *they died*. Compare Mark xv. 44. Even where either tense would be suitable, the proper force must be given to the one employed.

Matt. ix. 13 : οὐ γὰρ ἦλθον καλέσαι δικαίους, *for I came not to call righteous persons*.

Luke v. 32 : οὐκ ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους, *I am not come, &c.*

In the following passages, among many others, the distinction of tenses is strikingly apparent :—

Mark iii. 26 : εἰ ὁ Σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' εαυτόν, καὶ μεμέρισται, *for if Satan rose up against himself, and has become divided*.

Acts xxi. 28 : *he brought* (εἰσήγαγεν) *Greeks into the temple, and has profaned* (κεκοίνωκε) *this holy place* ; the single act, the abiding result.

1 Cor. xv. 4 : καὶ ὅτι ἐτάφη, καὶ ὅτι ἐγήγερται, *and that he was buried, and that he is risen again*. So all through this chapter. The simple historical fact is announced by the aorist, *ἠγέρθη*, Matt. xxviii. 6, 7 ; Mark xvi. 6 ; Luke xxiv. 6, 34 (John xxi. 14) ; Rom. vi. 4, &c. For the perf. part., see 2 Tim. ii. 8, compared with the aor. part., 2 Cor. v. 15.

Col. i. 16 : ὅτι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα ... τὰ πάντα δὲ αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἐκτισται, *because in him were all things created ... all things have been created by him and for him*.

Col. iii. 3 : ἀπεθάνετε γὰρ καὶ ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται ... *for ye died, and your life remains hidden*.

Rev. v. 7 : ἦλθε καὶ ἔλαβη, *he came, and he hath taken the book* (which he still retains, as Lord of human destiny).

See also Luke iv. 18 ; John viii. 40 ; Heb. ii. 14 ; 1 John i. 1.

366. The Pluperfect, or Past Perfect, is but rarely used in the New Testament. It denotes that which was completed at some

past time ; as, *τεθεμελιώτο ἐπὶ τὴν πέτραν*, *it had been founded on the rock*.

Acts xiv. 23 : *παρέθεοντο αὐτοὺς τῷ Κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν*, *they commended them to the Lord, on whom they had believed*.

367. The Perfects of many verbs are used as Presents ; and correspondingly the Pluperfect takes a Past signification. This arises in each case from the simple meaning of the verb, as *coming into a state* ; Perf., *being in* (having come into) that state.

So *κτάομαι*, *to gain* ; *κέκτημαι*, *to possess*, which does not, however, occur in the New Testament. See Luke xviii. 12 : *πάντα ὅσα κτῶμαι*, *not of all that I possess, but of all that I gain*—the income, not the capital. So xxi. 19, “*win your souls*.”

For example, *καθίζω*, *κάθημαι*. Mark xi. 7 : *ἐκάθισεν*, *he mounted*. Luke xviii. 35, &c. : *ἐκάθητο*, *he was sitting*. *κοιμάομαι*, *I fall asleep* ; *κεκοίμημαι*, *I am asleep*. 1 Cor. xi. 30 : *κοιμῶνται ἱκανοί*, *many are falling asleep*. John xi. 11 : *Λάζαρος ... κεκοίμηται*, *Lazarus sleepeth*. *Ὦσα*, *I have seen* ; hence *I know*. (See § 103.)

ἵστημι and its compounds especially exhibit this “Present Perfect.” *Ἴστηκα*, *I stand*, as Acts xxvi. 6. So *ἐνίστηκε*, *is imminent* 2 Thess. ii. 2 ; *ἀντίστηκε* (trans.), *resisteth*, Rom. ix. 19, xiii. 2 ; *ἐφίστηκε*, *is at hand*, 2 Tim. iv. 6. From *ἕστηκα* comes a new Present (intrans.), *στήκω*, Rom. xiv. 4, &c.

For other words used in a similar sense, see Vocabulary.

Interrogative Forms.

368. The several tenses of the Indicative are employed interrogatively, each with its proper force. The interrogative may be indicated by the appropriate pronouns or particles, or simply by the order of the words, or the general sense of the passage.

a. With interrogative words—

Matt. xxv. 37 : *πότε σε εἶδομεν πεινῶντα* ; *when saw we thee hungry* ?

John i. 19 : *σὺ τίς εἶ* ; *who art thou* ?

John v. 47 : πῶς τοῖς ἐμοῖς ῥήμασι πιστεύετε ; *how will ye believe my words ?*

John xi. 34 : ποῦ τεθείκατε αὐτόν ; *where have ye laid him ?*

Acts viii. 30 : ἀρά γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις, *understandest thou then what thou readest ?*

Luke xviii. 8 ; Gal. ii. 17.

b. Without interrogative words—

Matt. ix. 28 : πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι ; *believe ye that I am able to do this ?*

Rom. vii. 7 : ὁ νόμος ἁμαρτία ; *is the law sin ?*

So John xiii. 6 ; Acts xxi. 37 ; Rom. ii. 21-23.

Hence arises occasional ambiguity.

1 Cor. i. 13 : μεμέρισται ὁ Χριστός ; *is Christ divided ?* Lachmann reads this as an assertion : *Christ is divided, i.e., by your dissensions, which rend asunder his body.*

Rom. viii. 33, 34. Many critics read this as a series of questions, not question and answer, as E. V. "Who shall lay anything to the charge of God's elect ? *Shall God who justifieth ?* Who is he that condemneth ? *Is it Christ who died ?*" &c. (See Alford's note on the passage.)

An elliptic question is made by the use of the particle εἰ, *if*, some such phrase as, *Say*, or *Tell us*, being understood. In this case the sentence is really dependent. (See § 383.)

Matt. xii. 10 : εἰ ἔξεστι τοῖς σάββασι θεραπεύειν ; *is it lawful to heal upon the sabbath ?* (tell us if—).

Acts xix. 2 : εἰ Πνεῦμα Ἅγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες ; *received ye the Holy Ghost when ye believed ?*

So Acts vii. 1 ; xxi. 37 ; xxii. 25.

369. An affirmative answer is given, in three passages, by the formula σὺ λέγεις, *thou sayest*, with or without addition : Matt. xxvii. 11 ; Luke xxii. 70 ; John xviii. 37. σὺ εἶπας, *thou didst say*, is similarly used, Matt. xxvi. 25, 64.

370. Negative questions are framed according to the answer expected.

a. οὐ presumes an affirmative reply.

Matt. vii. 22 : οὐ τῷ σφ ὀνόματι προεφητεύσαμεν ; *did we not prophesy in thy name ?*

1 Cor. ix. 1 : οὐκ εἰμι ἐλεύθερος ; οὐκ εἰμι ἀπόστολος ; κ.τ.λ., *am I not free ? am I not an apostle ? &c.*

Acts xiii. 10 : οὐ παύσῃ διαστρέφων ; *will thou not cease from perverting ?* the affirmative answer being intimated as that which ought to be given. So Mark xiv. 60 : *dost thou not answer anything ?*

Once οὐκοῦν is found. John xviii. 37 : *thou art not then a king, art thou ?*

b. μή expects a negative answer.

Matt. vii. 9 : μή λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ, *will he give him a stone ?*

Rom. ix. 14 : μή ἀδικία παρὰ τῷ Θεῷ, *is there unrighteousness with God ?*

c. μήτι suggests an emphatic negative.

Matt. vii. 16 : μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ ἀκανθῶν σταφυλάς, ἢ ἀπὸ τριβόλων σῦκα ; *men do not gather grape-clusters of thorns, or figs of thistles, do they ?*

Matt. xxvi. 22, 25 : μήτι ἐγὼ εἰμι, κύριε ; (from the disciples), *μήτι ἐγὼ εἰμι, ῥαββί ;* (from Judas), *it is not I, is it, Lord ?—is it, Rabbi ?*

See also Mark iv. 21 ; John xviii. 35 (" *I a Jew !*")

It would sometimes appear as though dawning conviction would fortify resistance by a strong negative. So Matt. xii. 23 may be understood : *μήτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς Δαβὶδ ; This is never the Son of David ?*

THE IMPERATIVE MOOD.

371. The Imperative is used for command or entreaty.

Matt. v. 44 : ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, *love your enemies.*

Matt. viii. 25 : Κύριε σῶσον, ἀπολλύμεθα, *save, Lord, we perish !*

The negative with imperative forms is always μή.

John vi. 20 : ἐγὼ εἰμι· μή φοβέσθῃ, *it is I, be not afraid.*

372. The form of command is sometimes employed where simple permission is intended.*

Matt. xxvi. 45 : καθεύδετε τὸ λοιπὸν καὶ ἀναπαύεσθε, *sleep on now, and take your rest.*†

See also 1 Cor. vii. 15, xiv. 38. "Rev. xxii. 11 is a summons (*Aufforderung*): 'the fate of all is as good as already determined.' "†

373. Of the Imperative *tenses*, the Present expresses a command generally, or implies continuance or repetition.

The Aorist implies that the action is instantaneous, or complete.

The Perfect (very rare) refers to an action complete in itself, yet continuous in its effect. Its meaning coincides with that of the Present in verbs where the Perfect indicative has a Present meaning.

a. The Present.

Matt. vii. 1 : μὴ κρίνετε, *judge not.*

1 Cor. ix. 24 : οὕτω τρέχετε ἵνα καταλάβητε, *so run that ye may obtain.*

1 Thess. v. 16-22 : πάντοτε χαίρετε, ἀδιαλείπτως προσεύχεσθε, παντὶ εὐχαριστεῖτε, κ.τ.λ., *rejoice evermore; pray without ceasing; in everything give thanks, &c.*

b. The Aorist.

Matt. vi. 6 : εἰσελθε εἰς τὸ ταμιεῖόν σου καὶ ... πρόσευξαι, *enter into thy chamber ... and pray.*

Matt. vi. 9-11 : in the Lord's prayer, ἁγιασθήτω ... γηθητήω ... δόξ ... ἄφες.

John xi. 44 : λύσατε αὐτὸν, καὶ ἄφετε αὐτὸν ὑπάγειν, *loose him, and let him go.*

c. The Perfect.

Mark iv. 39 : σιῶπα ! παύμωσο ! *peace ! be still !*

* Winer, xliii. 1.

† Bengel. "Sleep, if you feel at liberty to do so;" not in irony, not (as some) a question.

The contrasted force of the Present and Aorist is shown where both are used in the same passage.

John v. 8 : ἀρον τὸν κράββατόν σου καὶ περιπάτει, *take up thy bed and walk.*

Rom. vi. 13 : μηδὲ παριστάνετε τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρτίᾳ, ἀλλὰ παραστήσατε ἑαυτοὺς τῷ Θεῷ, *yield not your members (as the habit of your lives) as instruments of unrighteousness, unto sin, but yield yourselves (a single act, once for all) unto God.*

For the employment of the Future Indicative in commands and prohibitions, see § 363, *b*.

For the similar use of the Subjunctive, especially in prohibitions, see § 375.

The Infinitive may also be employed. (See § 392.)

In many instances, the force of the Aorist and that of the Present seem nearly identical. The former is the more vigorous expression, "set about it at once."

Matt. v. 16 : οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν, κ.τ.λ. Here the Present might have been employed :—"let your light beam continuously." The Aorist means, *let your light shine forth at once.*

John xiv. 15 : ἐὰν ἀγαπᾷτε με, τὰς ἐντολάς τὰς ἐμὰς τηρήσατε, *if ye love me, keep my commandments*: adopt this as the law of your lives.

Romans xv. 11 : αἰνεῖτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἔθνη καὶ ἐπαινεσάτωσαν αὐτὸν πάντες οἱ λαοί, *praise the Lord, all the nations*: and let all the peoples burst into a song of praise to him.

See also John ii. 8, 16; 1 Cor. xv. 34.

The consideration of such examples will bring to light many subtle beauties of expression, which no translation, perhaps, could accurately represent.

THE SUBJUNCTIVE MOOD.

374. The Subjunctive, strictly speaking, cannot stand in an independent sentence. Where it appears to do so, there is in reality an ellipsis. Thus ἵωμεν, *let us go*, is really a final clause (ὡς understood) dependent on some implied verb or phrase. In

such cases as the following, however, this distinction may be disregarded, and the sentences taken as to all intents and purposes independent.

The tenses in the Subjunctive and Optative are distinguished as in § 373. Compare also § 386. The Present implies *continuity*, the Aorist *completion*.

375. The Subjunctive is used as a hortatory Imperative of the first person.

John xix. 24 : μή σῆσωμεν αὐτόν, ἀλλὰ λάχωμεν, *let us not rend it, but let us cast lots.*

Rom. v. 1 (according to many) : * εἰρήνην ἔχωμεν πρὸς τὸν Θεόν, *let us have peace with God* ; and ver. 2, 3 : καυχώμεθα, *let us glory.*

So 1 Cor. xv. 32 ; 1 Thess. v. 6.

The Subjunctive Aorist is used instead of the Imperative in prohibitions.†

Matt. i. 20 : μή φοβήθῃς, *fear not.*

Matt. v. 17 : μή νομίσητε, *think not.*

Matt. vi. 2 : μή σαλπίσῃς, *sound not a trumpet.*

This usage also depends upon the ellipsis of some phrase like "see," "take heed," &c., with ἴνα. In a few instances, a positive command is expressed by ἴνα with the subjunctive (Mark v. 23 ; 2 Cor. viii. 7 ;

* The MS. evidence for this reading is very strong ; indeed, in any ordinary case would be overwhelming. On internal grounds, however, Tischendorf and others prefer the rec. text, *we have peace*. In such a case, even the testimony of MSS. must be taken with great caution ; as it seems to have been a practice with some ancient transcribers to make Scripture, as they thought, more emphatic by turning a declaration or a promise into an exhortation. It could easily be done, as nothing more was needed than to change the *o* of the indicative into the *o* of the subjunctive. So John iv. 42, "let us believe ;" Rom. v. 10, "let us be saved ;" Rom. vi. 8, "let us believe ;" 1 Cor. xiv. 15, "let me pray ;" 1 Cor. xv. 49, "let us bear the image of the heavenly" (so Lachmann) ; Heb. vi. 3, "this let us do ;" James iv. 13, "let us go," &c., and many similar passages. (See Alford's note on Rom. v. 1.) Mr. Westcott adopts the reading, *ἔχωμεν*.

† This is the regular classical idiom.

Eph. v. 33). For the complete phrase, see 1 Cor. xvi. 10; and with ellipsis of *ἵνα*, Matt. viii. 4.

But the third person of the Aor. Imp. may be used with *μή* (Matt. vi. 3; Mark xiii. 16).

376. The Subjunctive is used in questions expressive of deliberation or doubt; thus, *τί ποιῶμεν*; (John vi. 28) *what are we to do?* but *τί ποιοῦμεν*; (John xi. 47) *what are we doing?* “*what are we about?*” and *τί ποιήσει*; (Matt. xxi. 40) *what will he do?*

Mark xii. 14: *δῶμεν ἢ μή δῶμεν*; *are we to give, or not to give?*

Matt. xxvi. 54: *πῶς οὖν πληρωθῶσιν αἱ γραφαί*, *how then should the Scriptures be fulfilled?*

1 Cor. xi. 22: *τί εἶπω ὑμῖν*; *ἔπαινίσω ὑμᾶς*; *what am I to say to you? Am I to praise you?*

The second of these verbs might be the fut. indic., the connexion only showing it to be aor. subj. As the two tenses are alike in the first pers. sing., it is often doubtful which is meant. So in the pres. of contracted verbs, *τί ποιῶ*;

377. A strong denial is expressed by the Subjunctive Aorist with *οὐ μή*, as *οὐ μή σε ἀνῶ, οὐδ' οὐ μή σε ἐγκαταλίπω* (Heb. xiii. 5), *I will assuredly not leave thee, nor will I at all forsake thee.*

This idiom arises from a combination of two phrases: *μή*, with the subjunctive elliptical, “*fear lest*” (see § 384); preceded by *οὐ*, with the word (understood) on which *μή* depends. “*There is not any fear or possibility lest I should.*”

Matt. v. 18: *ἡ ἴωτα ἐν ἡ μία κεφαία οὐ μή παρῶθῃ*, *one iota (the smallest letter of the alphabet), or one tittle (the fragment of a letter*) shall by no means pass.*

Matt. v. 20: *οὐ μή εἰσέλθῃτε*, *ye shall in no wise enter.*

Mark xiv. 25: *οὐκέτι οὐ μή πίνω*, *never will I drink at all.†*

See also Matt. xxiv. 2, xxvi. 35; Mark ix. 41; Luke vi. 37 (twice), xviii. 17, xxi. 67, 68; John vi. 37, viii. 51, x. 28, xiii. 8; Acts

* As, for instance, that which distinguishes Α from Λ, or in Hebrew, from נ.

† The additional negative adds strength to the negation.

xxviii. 26 (twice, from the LXX.; so elsewhere); 1 Cor. viii. 13; 1 Thess. iv. 15 (*shall by no means precede*), v. 3; Heb. viii. 11, 12 (LXX.); 2 Pet. i. 10; Rev. xviii. 21-23; with many other passages. The study of these emphatic negatives of Scripture is fraught with interest.

In the following passages only (in the best MSS. and edd.), the future is found (see § 363, *d*):—Matt. xvi. 22, xxvi. 35; Mark xiv. 31; Luke x. 19; John iv. 14, x. 5, xx. 25 (qy?)*

For the Aorist Subjunctive in a Future-perfect sense, see § 383, *β*.

THE OPTATIVE MOOD.

378. a. The Optative is used in independent sentences to express a wish, as 2 Pet. i. 2: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη, *grace and peace be multiplied unto you!*

As stated with regard to the Subjunctive (§ 374), the independence of the sentence is seeming only, a verbal notion on which the Optative depends being implied, as *desire, pray*. The Optative is in fact only another form of the Subjective mood, "the Subjunctive of the historical tenses." But this characteristic is almost lost in the New Testament, where the Optative is comparatively rare.

Rom. xv. 5: ὁ δὲ Θεὸς ... δέη ὑμῖν, *now may God grant unto you!*

Philemon 20: ναὶ, ἀδελφε, ἐγὼ σου ἐναίμην ἐν Κυρίῳ, *yea, brother, let me have joy of thee in the Lord!*

So Acts viii. 20; 1 Thess. iii. 11, 12; 2 Thess. iii. 5, &c.

So with the negative, μή.

Mark xi. 14: μηκέτι ἐκ σοῦ ... μηδεὶς καρπὸν φάγοι, *let no one ever eat fruit of thee.*

2 Tim. iv. 16: μὴ αὐτοῖς λογισθεῖη, *may it not be laid to their charge!*

The formula μὴ γένοιτο! *may it not come to pass!* rendered in E.V. "God forbid!" illustrates the same usage. Luke xx. 16; Rom. vi. 2, 15, vii. 13, &c.

* The future indic. with οὐ μή has no perceptible difference of meaning from that of the aor. subj. —*Madoig*, § 124, *a*, 3.

But a wish respecting something past is sometimes expressed by ἔφελον (really representing an old Second Aorist of a verb, *I ought*, and in classic Greek followed by an infinitive) used in the New Testament as a particle with the Indicative. 1 Cor. iv. 8; 2 Cor. xi. 1; Gal. v. 12; Rev. iii. 15.

b. The particle ἄν gives a potential sense to the Optative, both in affirmations and in questions.

Acts xxvi. 29 : εὐξαίμην ἄν τῷ Θεῷ, *I could wish to God.*

Acts viii. 31 : πῶς γὰρ ἄν δύναίμην ; *how, for how could I ?*

The Moods in Dependent Clauses.

379. A Compound Sentence (see § 187) consists of co-ordinate clauses, or of a principal clause with subordinate ones.

Subordinate clauses may be infinitive or participial, or they may be connected with the principal sentence by relatives or conjunctions.

For the Infinitive and Participle, see §§ 385-397. For the Relative, see §§ 343-349. For the Conjunctions uniting co-ordinate clauses, see §§ 403-407.

380. As a general rule, the moods and tenses in subordinate clauses are used as in principal ones.

It must be especially noted that relatives or conjunctions, with ἄν (ἐάν), the hypothetical particle, generally take the Subjunctive.

Matt. v. 19 : ὃς ἐάν οὖν λύσῃ, *whosoever therefore shall break.*

Matt. v. 20 : ἐάν (εἰ ἂν) μὴ περισσέυσῃ, *if it shall not surpass.*

Matt. vi. 2 : ὅταν (ὅτε ἂν) ποιῇς ἐλεημοσύνην, *when thou doest alms.*
For ὅτε with Indicative, see ch. vii. 28.

Matt. xvi. 28 : ἕως ἄν ἴδωσι, *until they shall have seen.*

So with many other passages.

But the Imperfect Indicative is occasionally found when a matter of fact is spoken of. Mark vi. 56; Acts ii. 45, iv. 35; 1 Cor. xii. 2.

The use of the moods in *object-sentences*, in *conditional expressions*, and in *intentional clauses*, demands separate consideration.

Object-Sentences.

381. When the dependent clause expresses the object of any of the senses, or the matter of knowledge, thought, belief, &c.,* it is often introduced by ὅτι with the Indicative; although the Infinitive is more usual.

Luke xvii. 15 : ἰδὼν ὅτι ἰάθη, *seeing that he was healed.*

Matt. ix. 28 : πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι ; *believe ye that I am able to do this ?*

Mark v. 29 : ἔγνω ... ὅτι ἰαται, *she perceived that she is healed.*
So John xi. 13, xx. 14.

When the verb in the principal clause is in *past* time, the subordinate verb is either put in *present* time (*Indicative*), or else in the *Optative*.

382. a. In the New Testament, *quotation* is generally direct, and is introduced without any conjunctive particle.

Matt. viii. 3 : ἤψατο αὐτοῦ, λέγων Θέλω, καθαρῶσθαι, *he touched him, saying, "I will, be thou clean."*

The particle ὅτι, however, is often used to introduce the quoted words, and is not to be translated, as it answers exactly to our inverted commas (" ").

Matt. vii. 23 : ὁμολογήσω αὐτοῖς, ὅτι οὐδέποτε ἔγνω ὑμᾶς, *I will answer unto them, "I never knew you."*

Luke viii. 49 : ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου ... λέγων αὐτῷ, ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου, μὴ σκύλλε τὸν διδάσκαλον, *then cometh one from the house of the ruler of the synagogue, saying unto him, "Thy daughter is dead, trouble not the Master."*

b. In *indirect quotation* (*oratio obliqua*) the substance of the speech is given, not the words. Here, also, the Indicative is generally employed.

Mark iii. 21 : ἔλεγον γὰρ ὅτι ἑξίστη, *for they said that he was beside himself.* It is, however, possible that the verb here is a direct quotation (Aorist, see § 364), as E. V., they said, "he is mad."

* "Verba sentiendi et declarandi."

Of the Optative in the *oratio obliqua*, so common in Greek classics, there is no example in the New Testament except in indirect interrogatives, as in the following paragraph, c, γ.

c. Indirect *interrogations*, another form of the *oratio obliqua*, may be connected with the principal clause by interrogative pronouns or adverbs, or by the particle *εἰ*, *if, whether*.

In such clauses, (α) the *Indicative* shows that the inquiry concerns matter of fact; (β) the *Subjunctive* expresses objective possibility—what may or should take place—and always has respect to present or to future time; (γ) the *Optative* denotes subjective possibility—that which may be conceived to exist—and refers especially to the past.

α. Mark xv. 44 : ἐθαύμασεν εἰ ἤδη τέθνηκε, *he wondered whether he were already dead*.

Acts xii. 18 : ἦν ταραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις τί ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο, *there was no small stir among the soldiers—whatever had become of Peter*.

Acts x. 18 (Pres. after Imperf.) : ἐπυνθάνοντο εἰ Σίμων ... ἐνθάδε ἐστί, *they were asking whether Simon ... lodges here*.

Luke xxiii. 6 (Pres. after Aor.) : ἐπερώτησεν εἰ ὁ ἄνθρωπος Γαλιλαῖός ἐστι, *he asked if the man is a Galilean*.

For the Future in the dependent clause, see Mark iii. 2; 1 Cor. vii. 16; Phil. i. 22.

β. Matt. vi. 25 : μὴ μεριμᾶτε ... τί φάγητε καὶ τί πίνητε, *be not anxious ... what you are to eat and what you are to drink*. Compare Luke xii. 22.

Luke xix. 48 : οὐχ εὗρισκον τὸ τί ποιήσωσιν, *they found not what they should do*. Compare Mark xv. 24.

In Rom. viii. 26, the reading varies between προσευξόμεθα (rec., Lachmann) and προσεύξομαι (Tischendorf).

γ. Luke i. 29 : διελογίζετο ποταπὸς εἴη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος, *she was discussing with herself of what kind this salutation might be*.

Acts xvii. 11 : ἀνακρίνοντες τὰς γραφάς, εἰ ἔχοι ταῦτα οὕτως, *searching the Scriptures if these things were so.*

Acts xvii. 27 : ζητεῖν τὸν Θεόν, εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὑροῦν, *to seek God,* if by any chance they might feel after him and find him.*

The Indicative and Optative constructions are combined in Acts xxi. 33 : ἐπύθανετο τίς ἂν εἴη καὶ τί ἐστι πεποιηκώς, *he asked who he might be, and what he had done.* He must have done something, this was clear ; but who he was seemed altogether uncertain.

d. After verbs of perceiving, knowing, declaring, and the like, both an object and an objective sentence are often found.

Luke xix. 3 : ἐζήτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν, τίς ἐστι, *he was seeking to see Jesus, who he was (is).*

1 Cor. iii. 20 : Κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμοὺς τῶν σοφῶν ὅτι εἰσὶ ματαῖοι (LXX.), *Jehovah knoweth the reasonings of the wise, that they are vain.*

See also Mark xi. 32, xii. 34 ; John iv. 35, v. 42, vii. 27 ; Acts iii. 10, xv. 36 ; 2 Cor. xii. 3, 4, xiii. 5 ; 1 Thess. ii. 1, &c. Compare 1 Cor. xv. 12.

A similar construction is occasionally found with "intentional" clauses, as Col. iv. 17 ; Gal. iv. 11.

Conditional Sentences.

383. A conditional or "hypothetical" sentence contains two clauses, often called "protasis," or *condition*, and "apodosis," or *consequence*. The former expresses the condition ; the latter, the thing conditioned. Of these two the protasis is really the dependent *sentence*, though the apodosis contains the dependent *fact*.

PROTASIS (*condition*).

- α. If he speaks,
- β. If he speak,
- γ. If he should speak,
- δ. { If he spoke,
- { If he had spoken,

ΑΠΟΔΟΣΙΣ (*consequence*).

- I always listen.
- I will listen.
- I should listen.
- I would listen.
- I would have listened.

* Unquestionably the true reading, not τὸν Κύριον, as rec.

These four sentences illustrate four kinds of hypothesis—

- | | | |
|----|-----------------|-----------------------------|
| a. | The supposition | of a fact. |
| β. | „ | „ of a possibility. |
| γ. | „ | „ of uncertainty. |
| δ. | „ | „ of something unfulfilled. |

Hence arise four distinct forms—

a. The conditional particle *εἰ*, *if*, with the Indicative, in the protasis, assumes the hypothesis as a fact. The apodosis may have the Indicative or Imperative. [So the Subjunctive with *οὐ μή*, equivalent to future Indicative; or in exhortations, equivalent to Imperative.]

Matt. iv. 3 : *εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπε, κ.τ.λ.*, *if thou art the Son of God, command, &c.*, i.e., assuming that thou art.

Acts xix. 39 : *εἰ δὲ περαιτέρω ἐπιζητεῖτε, ἐν τῇ ἐννόμῳ ἐκκλησίᾳ ἐπιλυθήσεται*, *but if ye enquire further, it shall be determined in the legal assembly.*

1 Cor. xv. 16 : *εἰ γὰρ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται*, *for if the dead arise not, neither has Christ arisen.*

Romans iv. 2 : *εἰ Ἀβραάμ ἐξ ἔργων ἰδικαιώθη ἔχει καύχημα*, *if Abraham was justified by works (assuming that he was so), he hath a ground of boasting.*

See also many other passages, e.g., Matt. xix. 17; John vii. 4 (present, condition; imperative, consequence); Rom. viii. 25; 1 Cor. vi. 2 (pres. pres.); John v. 47 (pres. fut.); 2 Pet. ii. 20 (pres. perf.); Matt. xii. 26 (pres. aor.); Matt. xxvi. 33 (fut. fut.); Acts xvi. 15 (perf. imperf.); 2 Cor. v. 16 (perf. pres.); John xi. 12; Rom. vi. 5 (perf. fut.); 2 Cor. ii. 5 (perf. perf.), vii. 14 (perf. aor.); Rom. xi. 17, 18 (aor. imper.); 1 John iv. 11 (aor. pres.); John xv. 20 (aor. fut.); Rom. v. 15 (aor. aor.) [1 Cor. viii. 13, has pres. and aor. subj. with *οὐ μή*; Gal. v. 25, pres. ind., pres. subj.]

β. Possibility, or uncertainty with the prospect of decision, is expressed by *εἰάν* = *εἰ ἂν* (very rarely by *εἰ* alone*) with the Sub-

* See 1 Cor. xiv. 5; Phil. iii. 12 (Luke ix. 13), and a few var. readings, as Rev. xi. 5.

junctive in the conditional clause, and the Indicative or Imperative in the apodosis.

The condition hence refers to future time. The Subj. Aor., with *ἐάν*, may be rendered in most cases by the Future Perfect.

Matt. xvii. 20 : *ἐάν ἔχητε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐρεῖτε, κ.τ.λ., ἢ ye have faith as a grain of mustard-seed, ye shall say, &c.*

John iii. 3, 5 : *ἐάν μή τις γεννηθῇ ἄνωθεν, οὐ δύναται ἰδεῖν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, excepting one shall have been born again, or, from above, he cannot see the kingdom of God.*

2 Tim. ii. 5 : *ἐάν δὲ καὶ ἀθλῇ τις, οὐ στεφανοῦται ἐὰν μὴ νομίμως ἀθλήσῃ, and if any one strive in a contest, he is not crowned except he shall have striven according to rule.*

γ. The Optative in a conditional sentence expresses entire uncertainty—a supposed case. Here the particle *εἰ* is always used.

1 Cor. xiv. 10 : *εἰ τύχοι, if it should chance.* So xv. 37.

1 Pet. iii. 14 : *εἰ καὶ πάσχετε διὰ δικαιοσύνην, μακάριοι, ἢ ye even should suffer for righteousness' sake, happy (are ye).* See ver. 17.

Acts xxiv. 19, xxvii. 39 : *εἰ δύναιτο, ἢ (by any possibility) they could.*

δ. When the condition is spoken of as *unfulfilled*, the Indicative is used in both clauses, with the particle *εἰ* in the protasis, and *ἂν* in the apodosis.

1. The Imperfect (in the apodosis) with *ἂν* points to *present* time, "If this were so now" (which it is not).

2. The Aorist with *ἂν* points to the *past*, "If this had been so then" (which it was not). Sometimes the Pluperfect is used, more emphatically, in the same sense.

1. Luke vii. 39 : *οὗτος, εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνή, this man, if he were a prophet, would know who and what the woman is.*

John v. 46 : *εἰ γὰρ ἐπιστεύετε Μωσῇ, ἐπιστεύετε ἂν ἐμοί, for ἢ ye believed Moses, ye would believe me.*

Heb. iv. 8 : *εἰ γὰρ αὐτοῖς Ἰησοῦς κατέπαυσεν, οὐκ ἂν περὶ ἑτέρας, for if Joshua had given them rest, he would not speak of another day.*

So (with Impf. in the protasis) John viii. 42, ix. 41 ; Acts xviii. 14 ; 1 Cor. xi. 31 ; Heb. xi. 15 (with Aor. in the protasis) ; Gal. iii. 21, &c. Sometimes *ἂν* is omitted. See John ix. 33, xv. 22, &c.

2. John xiv. 28 : *εἰ ἠγαπήτε με, ἐχάρητε ἂν, if ye loved me, ye would have rejoiced.* "Ye would rejoice" would have been expressed by *ἐχαίρετε*.

So with the Impf. in protasis : Luke xii. 39 ; John xviii. 30 ; Acts xviii. 14.

1 Cor. ii. 8 : *εἰ γὰρ ἔγνωσαν, οὐκ ἂν τὸν Κύριον τῆς δόξης ἐσταύρωσαν, for had they known, they would not have crucified the Lord of glory.*

So with the Aor. in protasis : Matt. xi. 21 ; Mark xiii. 20 ; Romans ix. 29 (Matt. xii. 7 has plup.)

John xi. 21 : *Κύριε, εἰ ἦς ὧδε, οὐκ ἂν ὁ ἀδελφός μου ἐπεθῆκει, Lord, if thou hadst been here, my brother would not have been dead.* Mary, ver. 32, uses the Aorist.

See 1 John ii. 19.

John xiv. 7 : *εἰ ἐγνώκετέ με, καὶ τὸν πατέρα μου ἐγνώκατε ἂν, if ye had known me, ye would have known my Father also.*

Intentional Clauses.

384. Intentional clauses are those which express a purpose or design, following the particles *ἵνα*, *to the end that* (with emphasis on result) ; *ὥς*, *in order that* (emphasis on method) ; *μή*, (*that*) *not* or *lest*.

a. (1) In intentional clauses, the Subjunctive is employed in its general meaning, to signify objective possibility or intention.

Matt. xix. 13 : *προσῆλθον... ἵνα τὰς χεῖρας ἐπιθῇ αὐτοῖς καὶ προσεύχεται, they were brought ... that he might put his hands upon them and pray.*

Luke vi. 34: δανείζουσιν ἵνα ἀπολάβωσιν, *they lend that they may receive back.*

Matt. ii. 8: ἀπαγγεῖλατέ μοι, ὅπως καὶ ἐγὼ ἐλθὼν προσκυνήσω, *bring me back word, that I also may come and worship.*

Matt. vi. 16: ἀφανίζουσι ... ὅπως φανῶσι, *they disfigure ... that they may appear.*

So in a great number of passages.

The final intentional clause with a particle of design must be distinguished from the objective clause with *ὅτι*. So λέγω ὑμῖν *ὅτι*, *I say to you that*, introduces the *matter* of the communication; but εἰπε ἵνα (Matt. iv. 3), *say that*, specifies the *purpose* of what is said, and therefore implies *command*. Now, after verbs expressive of desire, prayer, and the like, where the matter is coincident with the purpose, the final and the objective particles seem equally appropriate. As a matter of fact, however, it will be found that while hope has *ὅτι*, prayer has *ἵνα*, ὅπως. Ἐλπίζω *ὅτι*, *I hope that*, i.e., "such is the object presented to my hope;" εὐχόμεαι ἵνα, *I pray that*, i.e., "such is the purpose to be secured by my prayer" (2 Cor. i. 13; Philemon 22; Phil. i. 9; 2 Thess. iii. 1, &c.) In 2 Thess. i. 11, 12, *ἵνα* marks the primary, and ὅπως the secondary result. In 1 Cor. xiv. 13, it is not meant that the disciple is to pray for the power to interpret, but that his gift of prayer is to be so exercised as to involve the power of interpretation. Again, 2 Cor. xiii. 7, the matter of the prayer is expressed by an infinitive clause; the intention by two clauses with *ἵνα*.

The Evangelist John often (with, occasionally, others of the New Testament writers) seems to employ *ἵνα* simply as explanatory. Thus, ch. xvii. 3: "this is life eternal, that they should know thee," &c. So xv. 8; 1 John iv. 17, v. 3, &c. (often epexegetic of οὗτος); but in other passages the usual meaning of the particle may be taken, as 1 John iii. 1.

Compare Matt. x. 25; Luke xvii. 2; even Phil. ii. 2. ("Fill up my joy by being of the same mind."—*T. S. Green.*)

(2) It has been a question with grammarians whether *ἵνα* ever means merely *so that*, expressing *event* without any reference to *purpose*. The former presumed use of the particle has been called its eventual (or ecclatic) sense, the latter its final (or telic*). Most, however, now agree that the final significance is generally,

* ἵνα ἐκβατικόν (from ἐκβαίνω, *to issue from*); ἵνα τελικόν (from τέλος, *end*).

if not always, discernible. Mr. Webster quotes 1 Thess. v. 4, as a passage in which "the notion of finality seems lost in the eventual sense:" *Ye are not in darkness, that the day should overtake you as a thief.* But it would seem appropriate enough to represent it as the intention of darkness that those surrounded with it should be suddenly surprised. Again, in John xii. 23, xvi. 2, 32, Meyer justly remarks, "that which shall happen in the *ᾠρα* is regarded as the object of its coming." On Galatians v. 17, Bishop Lightfoot says, "*ἵνα* here seems to denote simply the result, whereas in classical writers it always expresses the purpose." But surely this is unnecessary. Bishop Ellicott renders, "'to the end that ye may not,' not 'so that ye cannot,' Auth.; but with the usual and proper telic force of *ἵνα*." The object and end of the *τὸ ἀντικείμενον* (the antagonism) on the part of each principle is to prevent a man doing what the other principle would lead him to."

For other passages in which the final sense has been questioned, but where Winer and most modern critics maintain it, see Luke ix. 45 (purposely hidden, as a part of the Divine plan); John iv. 36, vii. 23, ix. 2, xi. 15; Romans ix. 11, xi. 31; 2 Cor. i. 9, v. 4; Eph. ii. 9, iii. 10. In these, and in many similar texts, sound criticism seems to require the meaning, not *so that it was*, but *in order that it might be*.*

The importance of the discussion is chiefly seen, in relation to the passages which speak of a Divine purpose, in prophecy or otherwise. For instance, the words of Old Testament prediction, Isa. vi. 10, are quoted, Matt. xiii. 14; Mark iv. 12; Luke viii. 10; John xii. 40; Acts xxviii. 27 (Matt. and Acts have from the LXX. *μήποτε*, the rest, *ἵνα* ... *μή*). Is the passage to be read, *in order that seeing they may not see*, &c., or, *so that seeing they see not*, or even, *because seeing they see not*? We believe that the former interpretation is the only one admissible. The blindness was judicial—a punishment inflicted by God on disobedience and hardness of heart.

Again, in the phrase, *ἵνα* (*ὅπως*) *πληρώθῃ*, *that it* (the Old

* Undoubtedly in the later forms of the language the *ecclastic* sense became established. Thus, in modern Greek the Infinitive itself has become superseded by a form of the verb with the particle *να* for *ἵνα*.

Testament prophecy) *might be fulfilled* (Matt. i. 22, ii. 15, 23, iv. 14, viii. 17, xii. 17, xiii. 35, xxi. 4, xxvi. 56; Mark xiv. 49; John xiii. 18, xv. 25, xvii. 12, xviii. 9, xix. 24, 36), are we to understand the statement to be that *so the words were fulfilled*, sometimes, as it would seem, by an accommodation of their meaning, or that the occurrence took place *in order that they might be fulfilled*? To answer this question fully, would lead into a discussion of the whole scope and meaning of prophecy. But, as a point of grammar, there seems every reason why the usual meaning of the telic particles should be retained. It is the expositor's business to translate in order to interpret; not to interpret in order to translate. In some cases, at least, the words quoted could not *primarily* have had the meaning attached to them in the New Testament; but in their original acceptation they fell into the line of the "increasing purpose" which runs through the ages, and so revealed their highest significance in Messiah's day. The true key to the passage is not to be found in a perverted use of the *particle*, but in an accurate comprehension of the *verb*.*

See, especially, the transaction recorded John xix. 28-30.

Acts iii. 19: μετανοήσατε οὖν καὶ ἐπιστρέψατε, εἰς τὸ ἐξαλειφθῆναι ὑμῶν τὰς ἁμαρτίας, ὅπως ἂν ἔλθωσι καιροὶ ἀναψύξεως, κ.τ.λ., can only be translated, *repent then, and be converted, that your sins may be blotted out, in order that seasons of refreshment may come, &c.* The meaning *when*, as E.V., cannot be sustained. Whatever be the special reference of καιροὶ ἀναψύξεως, they are set forth as the purposed result of the people's repentance, and denote in some way the blessings of Messiah's kingdom.

(3) As a negative final particle, standing alone after verbs expressing fear, caution, anxiety, μή has the force of *να μή*, ὅπως μή.

Matt. xviii. 10: ὁπᾶτε μὴ καταφρονήσητε ἐνὸς τῶν μικρῶν τούτων, *see that ye do not despise one of these little ones.*

So 2 Cor. viii. 20; Gal. vi. 1; Heb. xii. 15, 16.

* See Olshausen on Matt. i. 22. Grotius, and those who have followed his criticisms, attach to the verb some such meaning as *consummated*.

After verbs of fearing, μή may be translated *lest*, or *that*.

2 Cor. xii. 20, 21 : φοβοῦμαι γὰρ, μή πως ἐλθὼν

ὑμᾶς, κ.τ.λ., *for I fear that when I come I shall not find you such as I desire, &c.*

Acts xxiii. 10, xxvii. 17.

δ. A particle of intention may be followed by an Indicative Future (never with ὅπως. In Mark v. 23, read ζήση).

The instances of this idiom are few, and most of them are contested readings. The Future, where admitted, must be taken as conveying the idea of duration more vividly than the Aorist Subjunctive.

Gal. ii. 4 : ἵνα ἡμᾶς καταδουλώσουσιν, *that they should enslave us.*

Rev. xxii. 14 : μακάριοι οἱ πλύνοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ εἰσοδία αὐτῶν, κ.τ.λ., *blessed are they who wash their robes,* that theirs may be the access, &c.* John xvii. 2 ; 1 Cor. xiii. 3 ; 1 Pet. iii. 1 ; Rev. iii. 9, xiv. 13. In all these cases the received text has Subjunctive Aorist.

μή (ποτε) is found with the Indicative Future, Heb. iii. 12 : βλέπετε, ἀδελφοί, μή ποτε ἔσται ἐν τινὶ ὑμῶν καρδία πονηρὰ ἀπιστίας, *take heed, brethren, lest there should (shall) be in any one of you an evil heart of unbelief.*

Col. ii. 8.

The Indicative present or perfect after μή shows the ellipsis, not of ἵνα, but of εἰ ; i.e., the sentence is not *intentional*, but *objective*. Luke xi. 35 : "lest the light is darkness." Gal. iv. 11 : "lest I have laboured."

There are three passages in which the Indicative present seems to be used in intentional clauses :—

1 Cor. iv. 6 : ἵνα μὴ εἰς ὑπὲρ ἑνὸς φυσιοῦσθε κατὰ τοῦ ἑτέρου, *that ye be not puffed up one for another against yet another.*

Col. iv. 17 : ἵνα αὐτὴν πληροῖς, *that thou fulfil it (the ministry).*

Gal. iv. 17 : ἵνα αὐτοὺς ζηλοῦτε, *in order that ye may zealously affect them.*

It will, however, be noted that all these verbs are of the contracted conjugation in -ω ; and it is easier to suppose them examples of an irregularly formed Subjunctive than of a syntax so anomalous as an Indicative would be.

* Note here the various reading, accepted by the best critics.

THE INFINITIVE.

385. a. The Infinitive Mood is a Verbal Substantive, and expresses the abstract notion of the verb.

Like the *verb* in other moods, it admits the modifications of tense and voice. It may have a subject, or may govern an object, near or remote; and it is qualified by adverbs. Like a *substantive*, it may be the subject or object of a verb; it is often defined by the article, and is employed in the different cases.

b. The Negative Adverb with the Infinitive may be *οὐ* or *μή*.

Since *οὐ* denies as matter of fact, *μή* as matter of thought, and since the Infinitive generally depends on some verb or clause implying thought, will, design, the latter will generally be the appropriate particle.

Matt. ii. 12 : χρηματισθέντες ... μή ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρώδην, *being divinely warned not to return to Herod.*

Matt. v. 34 : λέγω ὑμῖν μὴ ὀμόσαι ὅλως, *I enjoin you not to swear at all.*

So viii. 28, and many other passages. Where *οὐ* is found, it may generally be connected with the principal verb. (See John xxi. 25.)

c. The Infinitive governs the same case as the other parts of the verb.

Matt. vii. 11 : οἶδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, *ye know how to give good gifts unto your children.*

Luke xx. 35 : οἱ δὲ καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυχεῖν, καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν, *they who are deemed worthy to obtain that life and the resurrection from the dead.*

Compare the rules on the use of the cases after verbs.

386. The distinction between the Tenses of the Infinitive is analogous to that in the Imperative and Subjunctive. The Present marks *continuity*; the Aorist, a *single act*; the Future (very rare in the New Testament), *intention* or *futurity*; and the Perfect, a *completed act*.

Matt. xiv. 22 : ἠγάγασε τοὺς μαθητὰς ἐμβῆναι ... καὶ προῶν αὐτόν, *he made the disciples embark (a single act), and go before him (continuous).*

Acts xxvii. 10 : μέλλειν ἔσεσθαι τὸν πλοῦν, *that the voyage is going to be.*

Acts xxvi. 32 : ἀπολεύσθαι ἐδύνατο ὁ ἄνθρωπος οὗτος, *this man could have been set at liberty.*

The Present Infinitive might more properly be called the Imperfect, referring, like the Perfect, to *state* rather than to *time*. The time is fixed by the principal verb.

387. The Subject of the Infinitive, when expressed, is always in the Accusative case.

For the explanation of this rule, with examples, see § 285.

But the Subject of the Infinitive, when the same with that of the preceding verb, is generally omitted, words agreeing with it being in the nominative.

Rom. xv. 24 : ἐλπίζω διαπορευόμενος θεάσασθαι ὑμᾶς, *I hope to see you (in) passing through.*

2 Cor. x. 2 : δέομαι δὲ, τὸ μὴ παρὼν, *but I pray that I may not (when) present be bold.*

388. The Infinitive, with or without the Article, may form the Subject of a sentence.

Rom. vii. 18 : τὸ γὰρ θελεῖν παράκειται μοι, τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐ, *for to will is present with me, but to accomplish the good is not.*

Gal. vi. 14 : ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι, *but far be it from me to glory!*

Eph. v. 12 : αἰσχρὸν ἐστὶ καὶ λέγειν, *even to mention ... is disgraceful.*

A peculiar kind of extended subject is formed by the Infinitive with *it came to pass that...* Thus, Acts ix. 3 : ἐγένετο αὐτὸν ἐγγίζειν ᾧ, *it came to pass that he was approaching Damascus*, lit., "His

approach to Damascus occurred." So Mark ii. 23; Luke vi. 1, 6; Acts iv. 5, xvi. 16, &c. Acts xxii. 17 has a combination of construction: *It happened to me* when I had returned (μοι ὑποστρέψαντι) *to Jerusalem*, and *as I was praying* (προσευχόμενον μου, gen. abs.) *in the temple that I was* (γενέσθαι με) *in an ecstasy*, &c.

The Subject Infinitive may have its own Accusative Subject.

Matt. xvii. 4 : καλόν ἐστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι, *it is good for us to be here*.

1 Cor. xi. 13 : πρέπον ἐστὶ γυναῖκα ἀκατακάλυπτον τῷ Θεῷ προσέχεσθαι; *is it becoming for a woman to pray to God uncovered?*

Matt. xviii. 8 : καλόν σοί ἐστιν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλὸν ἢ κυλλόν, *it is good for thee to enter into life halt or maimed*, the pronoun σέ being understood from σοι before εἰσελθεῖν.

389. a. The Infinitive regularly stands as the Object of verbs denoting a mental faculty, impression, or act—such as *to be able, to hear, see, believe, know, wish, hope, endeavour*, &c.; and an assertion of thought or will, as *to say, announce, proclaim, command, forbid*, &c.*

In this connection also the Infinitive may have its own Subject, and may take or omit the Article.

Matt. vi. 24 : οὐδεὶς δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεῖν, *no man is able to serve two masters*.

Rom. i. 22 : φάσκοντες εἶναι σοφοὶ ἐμωράνθησαν, *professing to be wise they became fools*.

Phil. ii. 6 : οὐχ ἄρπαγμόν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ, *he esteemed not his being on an equality with God an object of eager desire*.

Here the object Infinitive is defined by the article; ἴσα Θεῷ is the predicate of the Infinitive in apposition with the subject (ἴσα is adverbial); and ἄρπαγμόν is in predicative apposition with the Infinitive itself.

b. The Infinitive may be employed, for the expression of intention or result, as an adjunct (1) to a verbal predicate.

Matt. ii. 2 : ἦλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ, *we came to worship him*.

Matt. xx. 28; 1 Cor. i. 17; Rev. xvi. 9, &c.

"Verba sentiendi vni declarandi," &c.

(2) An Infinitive in this sense may depend upon a Substantive, as in the frequent phrase *ὁ ἔχων ὦτα ἀκούει*, *he that hath ears to hear*. So Acts xiv. 5; Heb. xi. 15, &c.

(3) It may depend upon an Adjective, as Luke xv. 19: *οὐκέτι εἰμι ἄξιος κληθῆναι υἱός σου*, *I am no longer worthy to be called thy son*.

So with *δυνάτος*, Acts ii. 24; 2 Tim. i. 12; *ικανός*, Mark i. 7; *ελεύθερος*, 1 Cor. vii. 39; *ἔτοιμος*, Luke xxii. 33, &c. Once with *ἀδικος*, Heb. vi. 10, "*God is not unjust to forget.*"

390. The Infinitive with the oblique cases of the Article (substantivized, §§ 201, 204) is employed as follows:—

a Genitive.

1. Dependent upon nouns—

Luke x. 19: *δίδωμι ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν, κ.τ.λ.*, *I give to you the power of treading, &c.*

Acts xx. 3: *ἐγένετο γνώμη τοῦ υποστρέφειν*, *he had an intention of returning*.

Acts xxvii. 20: *πάντα ἐλπίς τοῦ σωθῆσθαι ἡμᾶς*, *all hope of our being saved*.

Acts xiv. 9; 2 Cor. viii. 11; Phil. iii. 21, &c. So with words signifying time (time *for*), Luke i. 57, ii. 6, 21, xxi. 22; 1 Pet. iv. 17; Rev. xiv. 15.

2. Dependent upon verbs that usually take a genitive—

Luke i. 9: *ἔλαχε τοῦ θυμιάσαι*, *he had obtained the lot of sacrificing*.

2 Cor. i. 8: *ὥστε ἐξαπορηθῆναι ἡμᾶς καὶ τοῦ ζῆν*, *so that we despaired even of life*.

1 Pet. iii. 10 (LXX.) So after adjectives, Luke xxiv. 25; Acts xxiii. 15. Especially, with verbs signifying hindrance, Luke iv. 42; Rom. xv. 22.

3. Expressive of design, like *ὥτα* with Subjunctive, or *ἕνεκα* with Genitive—

Matt. ii. 13 : μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παιδίον τοῦ ἀπολίσσαι αὐτό,
for Herod will seek the young child to destroy it.

So Matt. iii. 13, xxi. 32, xxiv. 45; Luke xxiv. 20; Acts xiii. 47 (LXX.); Heb. x. 7 (LXX.), &c.

But sometimes the notion of design seems almost or entirely lost in that of result. See also under *ἵνα* (§ 384).

Acts vii. 19 : οὗτος ... ἐκάκωσεν τοὺς πατέρας ἡμῶν τοῦ ποιῆν τὰ βρέφη ἑκθετα αὐτῶν, *this man ... ill-treated our fathers, so that they caused their babes to be exposed.*

Compare Acts iii. 12; Rom. i. 24, vii. 3.

b. Dative.

The Dative of Cause. (See § 280 c.)

2 Cor. ii. 13 : οὐκ ἔσχηκα ἀνεσιν ... τῷ μὴ εὑρεῖν με Τίτον τὸν ἀδελφόν μου, *I had no rest through my not having found Titus my brother.*

In 1 Thess. iii. 3, τῷ, rec., should be τῷ. The above instance is the only one.

c. The Genitive, Dative, or Accusative, with Prepositions.

A few illustrations of this usage will be sufficient, as the prepositions are taken in their ordinary meaning. (See §§ 288–307).

διὰ, with Genitive, “through.”

Heb. ii. 15 : διὰ παντὸς τοῦ ἡγν, *through all their lifetime.*

διὰ, with Accusative, “on account of.”

Matt. xiii. 5 : διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος ... διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν, *on account of its having no depth ... on account of its having no root.*

So, with acc. subject, Matt. xxiv. 12; Mark v. 4; Luke ii. 4, xi. 8, &c.

εἰς, “to the end that.”

Matt. xx. 19 : εἰς τὸ ἐμπαῖξαι καὶ μαστιγῶσαι καὶ σταυρῶσαι, *to mock and scourge and crucify.*

So Mark xiv. 55; Luke v. 17, with subject, &c. Both *εἰς* and *πρὸς* express purpose, but *πρὸς* the more emphatically.

ἐν, “in, during,” especially of time.

Matt. xiii. 25 : *ἐν δὲ καθεύδων τοὺς ἀνθρώπους, and while men slept.*

So also Matt. xxvii. 12 ; Mark ii. 15 ; Luke i. 21, &c.

μετά, with Accusative, “after.”

Matt. xxvi. 32 : *μετὰ δὲ τὸ ἐγερθῆναι με, but after I have risen.*

So Luke xii. 5, xxii. 20 ; Acts i. 3, &c.

πρὶ, “before,” opposed to *μετά*.

Matt. vi. 8 : *πρὶ τοῦ ὑμᾶς αἰτῆσαι αὐτόν, before ye ask him.*

So Luke ii. 21, xxii. 15 ; John i. 48, &c.

πρός, with Accusative, “in order to.”

Matt. vi. 1 : *πρὸς τὸ θεαθῆναι αὐτοῖς, in order to be gazed at by them.*

So Matt. xiii. 30, xxvi. 12 ; Mark xiii. 22, &c. Once, in reference to, Luke xviii. 1.

Once *ἄντι* is found, James iv. 15, *instead of your saying* ; and *ἐνεκα*, 2 Cor. vii. 12, *for the sake of your zeal being made manifest*. *ἕως*, “until,” occurs with Gen. inf., Acts viii. 40, *until he came*.

391. To express result, the particle *ὥστε* is often prefixed to the Infinitive. It should be noted that *ὥστε* is properly *ecbatic*, as distinguished from *telic* particles. Compare § 384.

Matt. viii. 24 : *σεισμὸς μέγας ἐγένετο ... ὥστε τὸ πλοῖον καλύπτεσθαι, there arose a great storm, so that the vessel was being covered.*

Matt. xiii. 32 : *ὥστε ἔλθειν τὰ πετεινά, so that the birds came.*

Luke ix. 52 : *ὥστε ἐτοιμάσαι αὐτῷ, so as to make ready for him.*

Acts xvi. 26 : *ὥστε σαλευθῆναι τὰ θεμέλια, so that the foundations were shaken.*

So in a great number of passages. Twice only *ὥστε* is found in this meaning with the Indicative.

John iii. 16 : *οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον ὥστε τὸν υἱὸν*

αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, κ.τ.λ., *God so loved the world that he gave his only-begotten Son, &c.*

So also Gal. ii. 13.

The proper distinction between the Infinitive and Indicative in this connection is, that the former expresses the result as the natural and logical consequence of what has been previously enunciated; the latter states it simply as a fact which occurs or has occurred.*

392. In Phil. iii. 16, we find the Infinitive employed for the Imperative: *εἰς ὃ ἐφθάσαμεν, τῷ αὐτῷ στοιχεῖν, whereto we have attained, in the same direction walk ye.*†

The use of χαίρειν in salutation is similar, "greeting," Acts xv. 23, xxiii. 26; James i. 1 (2 John 10, 11, suggests an ellipsis here). This habitual phrase reappears as a more decided Imperative, Rom. xii. 15, with an antithetic verb: χαίρειν μετὰ χαιρόντων, κλαίειν μετὰ κλαiónτων, *rejoice with the rejoicing, weep with the weeping.*

PARTICIPLES.

393. The Participles "partake" the nature of Verbs and of Adjectives.

Like *verbs*, they have the modifications of Voice and Tense; and may have an object, immediate or remote. Like *adjectives*, they agree with substantives, expressed or understood; and are subject to the exceptional constructions of *Synesis*, or "rational concord."

On these points, therefore, nothing need be added to the rules already given.

The tenses of the Participle conform in meaning to those of the Indicative. Their various uses will be seen in the examples given under the following sections.

The negatives used with Participles follow the general law. Thus, οὐκ εἰδóρες, "not knowing," as a *matter of fact*; μὴ εἰδóρες, "not knowing," as a *matter of supposition*, such ignorance being presumed as the ground of any further assertion respecting them.

* See Bishop Ellicott on Gal. ii. 13. He adds, "The distinction is not always observed."

† Ellicott. The rest of the verse (rec.) is omitted by the best

Compare Gal. iv. 8 with 1 Thess. iv. 5; 2 Thess. i. 8. As, however, the Participle is generally expressive of some condition, the negative employed is in most cases μή.

When a Participle has a Subject of its own in a separate clause, the construction is the Genitive Absolute, for which see § 275. The following rules give the use of Participles referring to the Subject or Object of another verb.

394. Participles are *predicative* or *attributive*. Their predicative uses may be classified as follows:—

1. After the forms of the substantive verb, a Participle may be used as a simple or “primary” predicate.

This construction is confined to the present and perfect Participles. With the latter, certain parts of the verb *to be* make regular compound tense-forms, as the third person plur., perf. and plup. Passive. (See Paradigms.) The usage is extended, however, to the singular number and to other persons. Luke iv. 16: οὗ ἦν τεθραμμένος, *where he had been brought up*. John iii. 28: ἀπεσταλμένος εἰμὶ, *I have been sent*. With the present Participle, the substantive verb gives a *continuous* sense, forming what are called the “resolved tenses.” (See §§ 362, c, 363, c.)

The resolved tense must be distinguished from the use of the Participle as secondary predicate. For example, 2 Cor. v. 19 is not to be read, *God was reconciling the world in Christ*, but as E.V., *God was in Christ reconciling, &c.*

Luke xxiv. 32: οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν ἐν ἡμῖν; *was not our heart burning within us?*

Sometimes this construction appears very nearly equivalent to the simple verb, as Mark xiii. 25 (compare Matt. xxiv. 29.) So Acts ii. 2; James i. 17, iii. 15. In other cases, there is a greater stress upon the notion of state or duration: Pres., Acts xxv. 10; Rev. i. 18; Matt. x. 26; Luke vi. 43; 2 Cor. ix. 12; Gal. iv. 24 (not “which things are an allegory,” but *are allegorized*, i.e., susceptible of allegorical application; ἄνωγα being used, not ἀ, see § 349.); Col. ii. 23; 1 Cor. xv. 19; 2 Cor. ii. 17; Impf., Matt. vii. 29, xix. 22; Mark i. 39; Luke i. 22, xv. 1, xxiii. 8; Acts xxi. 3; Gal. i. 22, 23; Fut., Matt. x. 22; Luke i. 20, v. 10, xxi. 24.

In Luke iii. 23, αὐτὸς ἦν ὁ Ἰησοῦς ὡσεὶ ἐτῶν τριάκοντα ἀρχόμενος, we must understand, *Jesus himself was commencing* (his ministry) *at about the age of thirty* (for gen., see § 266), not “began to be about thirty.”

2. Certain verbs, expressive of perception, or the conditions of an action, are complemented by a Participle, instead of an Infinitive.

If the verb is neuter or passive, the Participle agrees with the Subject; if active, with the Object.

Such verbs in the New Testament are (1) neuter; *παύομαι*, (*διαλέπω*, *ἐγκατέω*), all variously signifying desistence from a thing, *φαίνομαι*, *to be manifest*, and *λανθάνω*, *to be secret*, in doing anything (2) active; *ἀκούω*, *γινώσκω*, *ὁράω*, *βλέπω*, &c.

Luke v. 4 : *ὡς ἐπαύσατο λαλῶν*, *when he ceased speaking*.

Acts v. 42, vi. 13, xiii. 10, xx. 31, xxi. 32; Eph. i. 16; Col. i. 9; Heb. x. 2.

Matt. vi. 18 : *μὴ φανῇς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων*, *that thou appear not to men as fasting*; ver. 16.

Matt. xi. 1 : *ὅτε ἐτέλειεν ... διατάσων*, *when he made an end of commanding*.

Luke vii. 45; Gal. vi. 9; Matt. i. 18 (pass.)

Heb. xiii. 2 : *ἑλθόν τινες ξενίσαντες ἀγγέλους*, *some unawares entertained (were secret in entertaining) angels*.*

Luke iv. 23 : *ὅσα ἠκούσαμεν γενόμενα ἐν τῇ Καπερναούμ*, *whatever things we heard of as done in Capernaum*.

Mark xiv. 58; Acts ii. 11, vii. 12; 2 Thess. iii. 11, &c.

Heb. xiii. 23 : *γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν Τιμόθεον ἀπολελύμενον*, *know that our brother Timothy has been liberated*.

Acts viii. 23; Heb. x. 25.

Some of these verbs may also be followed by an inf. or by a finite verb with *εἶτι*. Thus compare 2 Thess. iii. 11 with John xii. 18 and 34.

When the predicative Participle is used, the real Object of the verb is in the noun. In the infinitive construction, the Infinitive contains the Object, and *εἶτι* reduces the thing heard to the form of a proposition.

* A very common classic idiom.

So 3 John 4: ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ περιπατοῦντα is *I hear of my children, that they walk in truth.*

περιπατεῖν would have been, "I hear of the *conduct* of my children, that they walk," &c.

ὅτι περιπατοῦσιν would have meant, *The tidings brought to me are these, that, &c.*

Again: 1 John iv. 2: ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα, *confesses Jesus Christ come in the flesh* (not *who came*, which would have required τὸν ἐλ...). ἐληλυθέναι would have signified, *that Jesus Christ has come.* (Comp. 2 John 7.)

So with neuter verbs: ὅπως φανῶσι τοῖς ἀνθρώποις νηστεύοντες, *that they may appear unto men fasting, i.e., the fasting was real.* νηστεύειν would have implied that the fasting was only *apparent.* On the contrary, ἐπατεῖν αἰσχύνομαι, Luke xvi. 3, means *I am ashamed to beg; ἐπατῶν* would have meant, *I am ashamed of begging.**

3. A Participle without the Article, and in grammatical concord with the Subject of the verb, may stand as adjunct to the verbal Predicate.

These adjuncts may be of various kinds, as—

a. *Modal*, setting forth the manner in which the given action was performed.

Matt. v. 2: ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων, *he taught them, saying.*

Matt. xix. 22: ἀπῆλθε λυπούμενος, *he went away sorrowful.*

Matt. xi. 25, &c.: ἀποκριθεὶς εἶπεν, *he said, having addressed himself to reply, "he answered and said."*

Matt. xxviii. 19; Acts iii. 8. xiii. 45; 1 Tim. i. 13. For the aor. Part. marking the commencement of the action, see Acts i. 24; Rom. iv. 20.

b. *Temporal*, denoting (i) a contemporaneous, (ii) preceding, or (iii) consequent fact.

(i) Pres. Acts v. 4: οὐχὶ μόνον σοὶ ἔμενε; *while it remained did it not remain thine?*

Matt. vi. 7; Acts xxi. 28; 1 Tim. i. 3, *when I was on my way;†*

* See Rev. T. S. Green's "Greek Testament Grammar," p. 183.

† There is here a strong argument for an apostolic journey after Paul's Roman imprisonment, as no part of the history in the Acts corresponds with this mission of Timothy.

Heb. xi. 21; Rom. xv. 25 (*ministering*; he had already entered on his errand of ministry); 1 Pet. i. 8, 9 (*while ye see not ... yet believe ... while (also) ye receive*).

(ii) Aor. Acts ix. 39: ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς, *and Peter having arisen went with them, i.e., "arose and went with them,"* as E.V.

This use of the Aor. Part. is one of the most common idioms in the New Testament, and may be continually represented in translation by two verbs—the action of the one (the Participle) preceding that of the other. Or we may render by some such preposition as *after, upon*, with the verbal noun; or by a temporal clause with *when*.

Acts iii. 3: ὃς ἰδὼν ... ἡρώτα, *who saw ... and asked*; or, *on seeing ... asked*; or, *when he saw ... asked*.

So ver. 4, 7, 12, iv. 7, 8, 13 (*while beholding* (pres.) and *having ascertained*), 15, 18, 19, 21, 23, 36, 37, &c. In fact, there is scarcely any usage more common in the New Testament.

(iii) Fut. Acts viii. 27: ὃς ἐληλύθει προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλὴμ, *who had come to Jerusalem to worship*.

This idiom (the Fut. Part. to express a purpose) is rare in the New Testament. (See Acts xxiv. 11.)

c. A Participle often expresses some relation of cause, condition, &c., to the principal verb. This relation the general sense of the passage will show.

Causal. Acts iv. 21: ἀπέλυσαν αὐτοὺς, μηδὲν εὑρίσκοντες, κ.τ.λ., *they released them, as they found nothing, &c.*

Concessive. Rom. i. 32: οἵτινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ ἐπιγινόντες ... αὐτὰ ποιοῦσιν, κ.τ.λ., *who, though made aware of the righteous decree of God ... do these things, &c.*

Conditional. Rom. ii. 27: καὶ κρινεῖ ἡ ἐκ φύσεως ἀκροβυστία τὸν νόμον τελούσα, κ.τ.λ., *and (shall not) that which naturally is uncircumcision, if it fulfil the law, judge thee, &c.*

Matt. vi. 27 (*by anxious care*); Rom. viii. 23; 2 Cor. v. 2 (*because we desire*).

d. *Intensive*, a Hebraism. (Compare § 280, b.) Like the cognate dative noun, a Participle of the same verb may be employed.

Heb. vi. 14 : εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε, *blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee.* (LXX. ; Gen. xxii. 17.)

So Matt. xiii. 14 ; Acts vii. 34.

A predicative Participle may be qualified by ὥς, *as, as if*, declaring the alleged ground of an assertion.

Luke xvi. 1 : διεβλήθη ... ὥς διασκορπίζων, κ.τ.λ., *he was accused, as though wasting, &c.*

Luke xxiii. 14 : προσηγέκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ὥς ἀποστρέφοντα τὸν λαόν, *ye brought before me this man on the charge of perverting the people.*

1 Cor. vii. 25.

In like manner, the particles καίπερ, καίτοι, *although*, may be employed.

Heb. v. 8 : καίπερ ὢν υἱός, *although he was a son.*

So Heb. iv. 3, with gen. abs. ; vii. 5, ἐξεληλυθότας, in apposition with obj. ; 2 Pet. i. 12

395. Participles as epithets are used like adjectives.

Acts xxi. 26 : τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ, *on the next day.*

1 Tim. i. 10 : εἴ τι ἕτερον τῇ ὑγιαίνουσῃ διδασκαλίᾳ ἀντίκειται, *if anything else is opposed to the healthful teaching (of the faith).* For other instances of this participle, see vi. 3 ; 2 Tim. i. 13, iv. 3 ; Titus i. 9, ii. 1.

396. With the Article, the Participle is equivalent to the relative with the finite verb.

It may thus stand in apposition with a noun in any relation to the sentence, or may be used alone, the substantive being understood.

Matt. i. 16 : Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός, *Jesus who is called Christ.*

Mark vi. 2 : ἡ σοφία ἣ δοθείσα αὐτῷ, *the wisdom which is given unto him.*

Luke xxi. 37 : τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἐλαιῶν, *to the mount that is called "of Olives."*

1 Cor. ii. 7 : λαλοῦμεν Θεοῦ σοφίαν ... τὴν ἀποκεκρυμμένην, *we speak the wisdom of God ... that hath been hid.*

1 Thess. iii. 15 : τῶν καὶ τὸν Κύριον ἀποκτείναντων ... καὶ ἡμᾶς ἐκδιωξάντων καὶ Θεῷ μὴ ἀρεσκόντων, (of the Jews) *who both slew the Lord ... and drove us out, and do not please God.*

By a comparison of examples, the distinction between the use of the Participle with and without the Article will be clearly seen. *ὁ διδάσκων* i. *he who teaches*; *ὁ διδάξας*, *he who taught*; whereas *διδάσκων* alone would mean *while he was teaching*, and *διδάξας*, *when he had taught*.

The Participle and Article often form a substantive phrase. See §§ 200, 204 : *ὁ σπείρων*, *he who sows, a sower*.

In some cases the substantivized participle appears to have lost all temporal reference.

Eph. iv. 28 : *ὁ κλέπτων* μηκέτι κλεπτέτω, *let him that stealeth, steal no more*. Here *ὁ κλέψας*, *he who stole* (once), would be too weak in meaning, while *ὁ κλέπτῃς* would be too strong.*

So Heb. xi. 28. With an Object we find the same construction.

Gal. i. 23 : *ὁ διώκων ἡμᾶς ποτέ*, *our former persecutor*.

1 Thess. i. 10 : *Ἰησοῦν τὸν ῥυόμενον ἡμᾶς*, *Jesus our deliverer*.

Winer quotes also Matt. xxvii. 40; John xii. 20; Acts iii. 2; Gal. ii. 2; Romans v. 17; 1 Thess. v. 24; 1 Pet. i. 17. But in some of these passages there may well be a special reference to the time then present. So John xiii. 11 : He knew *τὸν παραδίδοντα αὐτόν*, *the man then betraying him*, i.e., who was then at work for that purpose.

The Present may occasionally be explained according to § 361 (*d*). Matt. xxvi. 28 : *τοῦτό ἐστι τὸ αἷμά μου ... τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον*, *this is my blood which is being shed* (i.e., to be shed) *for many*. So *διδόμενον*, *being given*, Luke xxii. 19; *κλώμενον*, 1 Cor. xi. 24.

In other cases, the ordinary meaning of the Present is to be taken. Acts ii. 47 : "the Lord was adding daily to the church," *τοὺς σωζομένους*, *those who were being saved*, i.e., in the course or

way of salvation. 2 Cor. ii. 15: "we are of Christ a sweet savour unto God, *in those who are being saved, and in the perishing*" (τοῖς σωζομένοις καὶ ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις). 2 Cor. iii. 13: "so that the children of Israel could not look to the end of *that which was vanishing away*" (τοῦ καταργουμένου), viz., the glory on the countenance of Moses.

397. In some cases, a participle seems to stand alone, the verb to which it is an adjunct being at a distance from it, or the construction of the sentence being broken.*

Rom. v. 11: *καυχώμενοι* must be connected with ver. 9, *we shall be saved*—and not only that, but *saved with joyfulness and consciousness of the blessing*.

1 Pet. ii. 18–iii. 7: *ὑποτασσόμενοι, ὑποτασσόμεναι, ἀγαθοποιῶσαι, μὴ φοβούμεναι, συνοικοῦντες*, are not for imperatives, as has been supposed, but are adjuncts to *τιμῆσατε*, ii. 17: *render due honour to all ... ye servants by subjection ... ye wives by subjection, well-doing, fearlessness, ye husbands by dwelling with them, &c.*

2 Pet. i. 20: *γινώσκοντες* continues the thought of *προσέχοντες*, dependent on *καλῶς ποιεῖτε*, ver. 19, *ye do well in taking heed, knowing this first*. So ch. iii. 3; read with *μνησθῆναι*, ver. 2.

Instances of broken structure (anacolouthon) may be found in Acts xxiv. 5: *having found this man, &c., who also endeavoured to profane the temple, whom also we laid hold of*, instead of "we laid hold of him." 2 Cor. v. 6, 8: *being confident—yea, we are confident and well pleased*; the sentence, but for the parenthesis of ver. 7, being evidently intended as "we, being confident, are well pleased." 2 Cor. vii. 5: where *θλιβόμενοι* is really in apposition with the *ἡμεῖς* implied in *ἡ σὰρξ ἡμῶν*. Heb. viii. 10, where *καὶ* interrupts the structure of the sentence: Eph. iv. 1–3; Col. iii. 16, &c.

See Winer's collection and explanation of instances, § 45, 6.

CHAPTER VII.—ADVERBS.

398. Adverbs qualify verbs and adjectives as in other languages.

The rules for the formation of derivative Adverbs, with lists of the Adverbs most in use, are given, §§ 126-134.

The use of Adverbs with the Article is shown, § 198.

399. Adverbial phrases are very frequent in the New Testament, and are of various kinds.

a. A substantive, with or without a preposition, may be adverbially used. (Compare § 126.) The modal dative is adverbial (§ 280, *a*). So sometimes the accusative, as *τὴν ἀρχήν*, John viii. 25, *essentially* (Alford). Many phrases with *κατά* are adverbial (see § 300, 6). Special adverbial combinations are: *ἀπὸ μέρους*, *partially*, Rom. xi. 25; 2 Cor. i. 14, ii. 5. *ἐκ μέρους*, *individually*, 1 Cor. xii. 27; *partially*, 1 Cor. xiii. 9, 10, 12. *κατὰ μέρος*, *particularly*, Heb. ix. 5. *ἀπὸ μιᾶς (γνώμης)*, “with one consent,” *unanimously*, Luke xiv. 18. *ἐς τὸ παντελές*, “in any wise,” Luke xiii. 11; “to the uttermost,” Heb. vii. 25; *utterly*. *ἐν ἀληθείᾳ*, “in truth,” *truly*, Matt. xxii. 16, &c. *ἐν δικαιοσύνῃ*, *righteously*, Acts xvii. 31. *ἐν ἐκτενείᾳ*, *instantly*, “in earnestness,” Acts xxvi. 7. *ἐπ’ ἀληθείας*, “of a truth,” *truly*, Luke xxii. 59.

For the force of these and similar phrases, see under the respective prepositions.

James iv. 5: *Πρὸς φθόνον ἐπιποθεῖ τὸ πνεῦμα ὃ κατέκτισεν (Lachmann) ἐν ἡμῖν*. This difficult passage should probably be rendered, *Jealously does the Spirit which he placed in us desire (us for his own, Alford)*. This adverbial force of the substantive with *πρὸς* is common in classical Greek, though elsewhere without parallel in the New Testament.

b. For the *adjective* used adverbially, see § 319.

c. For adverbial notions conveyed by means of *participles*, see § 394, 3.

d. An adverbial phrase is sometimes formed by a combination of *two verbs*. So in the Old Testament often, "He added and spake," or, "He added to speak," for "He spake again," an idiom copied by the LXX. from the Hebrew.

Luke xx. 11, 12: προσέθετο πέμψαι, *he added to send*; where Mark xii. 4 reads πάλιν ἀπέστειλε, *he sent again*. Acts xii. 3: προσέθετο συλλαβεῖν, *he proceeded to apprehend*, or, "further apprehended." But Luke xix. 11, προσθεῖς εἶπεν is the participial construction, *he added and spake*.

Some expositors have unnecessarily interpreted other verbal combinations as adverbial; e. g., Luke vi. 48: ἔσκαψε καὶ ἐβάθυνε, "he digged deep," E.V., but rather, *he dug and deepened*, the second verb being an advance upon the first. So Rom. x. 20: *Isaiah is very bold, and saith*, not "very boldly saith;" Col. ii. 5: *rejoicing (over you) and seeing*, not "seeing with joy" (comp. Ellicott's note); James iv. 2: *ye murder and envy*, not "envy murderously," or "murder enviously" (see Alford). So in many other passages.

400. For a list of the Adverbs used as *prepositions* governing cases, see § 133. These may enter into combination with other adverbs, as Matt. xi. 12: ἕως ἄρτι, *until now*. So John ii. 10, v. 17, &c. Matt. xvii. 17: ἕως πότε; *how long?* lit., "until when?" So Mark ix. 19; Luke ix. 41; John x. 24: *how long dost thou keep our minds in suspense?* (Alford). Matt. xviii. 21, 22: ἕως ἑπτάκις, κ.τ.λ., *until seven times, &c.* See also Matt. xxiv. 21 (art.), xxvii. 8 (art.) Mark xiv. 54: ἕως ἔσω. Luke xxiii. 5: ἕως ὧδε. Acts xxi. 5: ἕως ἔγω, &c. So Rom. i. 13: ἄχρι τοῦ θούρου, *until now*, lit., "until the (time) hitherto," viii. 22; 1 Cor. iii. 14; Phil. i. 5.

The use of the Article with the latter Adverb, however, renders it simply equivalent to a Substantive.

401. Repeated reference has already been made to the distinction between the negative Adverbs οὐ and μή. Generally speaking,

οὐ denies as matter of fact, *μή* as matter of thought, supposition, &c. The former, therefore, is the *usual* negative with the Indicative mood, the latter the *usual* negative with the other parts of the verb. Deviations from this rule are to be explained by the primary sense of the two adverbs. Thus, John iii. 18 : *ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν οὐ κρίνεται*, *he that believeth on him is not condemned* (the statement of a fact) ; *ὁ δὲ μή πιστεύων*, *but he that believeth not* (whoever he may be) *has already been condemned* ; *ὅτι μή πεπιστεύκεν*, κ.τ.λ., *because he hath not believed* (according to the supposition made).

The same distinction applies to the compounds of *οὐ* and *μή*, as *οὐδέ*, *μήδε*, *οὐκέτι*, *μηκέτι*, &c.

Two, or even three, negatives in the same clause do not contradict one another,* but serve to strengthen the negation.

Luke iv. 2 : *οὐκ ἔφαγεν οὐδέν*, *he ate not anything*.

Luke xxiii. 53 : *οὐ οὐκ ἦν οὐδεὶς οὐπὼ κείμενος*, *where no one at all had yet ever lain*. John xix. 41.

For special forms of strengthened negation, see §§ 363, *d*, 377. For the use of negatives in interrogations, see § 370.

When one of two contrasted statements is intended to *qualify* the other, it is sometimes forcibly expressed as an actual *denial*.

Thus, in Hosea vi. 6, the Hebrew reads, "I will have mercy *and* not sacrifice." The LXX. translates *ἐλεος θέλω ἢ θυσίαν*, "I will have mercy *rather than* sacrifice," so conveying the general meaning. Matt. ix. 13, in quoting the passage, returns to the Hebrew expression, *καὶ οὐ θυσίαν*. Compare Jeremiah vii. 22.

In this idiom the negated thought, though not absolutely contradicted, is excluded from view, that its antithesis may make its full impression. Compare Matt. x. 20 ; Mark ix. 37 ; Luke x. 20 (omit) ; John vii. 16, † xii. 44 ; Acts v. 4 ; 1 Thess. iv. 8, &c.

* The usage is thus directly opposed to the English and Latin, where "two negatives make an affirmative."

† Winer holds, as it would appear without sufficient reason, that this passage and Matt. ix. 13 above intend absolute contradiction.

Only the context in such cases will show whether the negative is absolute or comparative. In some instances, where an exposition similar to the above has been adopted, the meaning of particular words has been mistaken. Thus, in John vi. 27, ἐργάζεσθε μὴ τὴν βρωσιν τὴν ἀπολλυμένην, κ.τ.λ., "labour not for the meat that perisheth," &c., the verb ἐργ. does not mean "labour" generally, but *busy yourselves*, referring to the present excitement of the people. 1 Tim. v. 23: μηκέτι ὑδροπότης is not "drink no longer water," but *be no longer a water-drinker*, the verb not being precisely equal to ὕδωρ πῖνε, but pointing to the regular habit.*

* Ellicott.

CHAPTER VIII.—CONJUNCTIONS.

402. For a classified list of the Conjunctions, see ETYMOLOGY, § 136.

Conjunctions are, with respect to their place in the sentence, either *prepositive*, i.e., placed at the beginning of the clause, as *καί, ἀλλά, ὅτι*, or *postpositive*, i.e., placed after some other word or words, as *δέ, γάρ*.

Words connected by Conjunctions are in the same grammatical regimen.

A clause connected with another by a Conjunction is either co-ordinate or subordinate. The rules for the chief kinds of subordinate clauses have been given, §§ 379–384. The following rules, therefore, imply Co-ordination.

CONJUNCTIONS OF ANNEXATION, *καί, τε*.

403. The proper copulative Conjunction, employed as in other languages, is *καί, and*.

Of the special uses of the Conjunction, the following may be enumerated.

a. Sometimes it appears to convey a kind of rhetorical emphasis.

Matt. iii. 14 : *καί σὺ ἔρχῃ πρὸς με ; and comest thou unto me ?*

Matt. vi. 26 : *καί ὁ πατήρ ὑμῶν, κ.τ.λ., and (yet) your heavenly Father feedeth them !*

John i. 10 : *καί ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω, and (yet) the world knew him not.*

See Bruder's Concordance, p. 453, for an interesting collection of instances. The logical connection of the clauses being strongly apparent in their signification, it is sufficient to place the simple copulative between them, the reader's mind supplying the additional links.

b. In the enumeration of particulars, *both ... and* may be expressed by *καί ... καί*, by the postpositive *τε* with *καί*, or (rarely) by *τε ... τε*.

Acts ii. 29 : *καί ἐτελεύτησε καί ἐτάφη, he both died and was buried.*

Matt. xxii. 10 : *συνήγαγον ... πονηρούς τε καί ἀγαθοὺς, they collected ... both bad and good.*

Acts i. 1 : *ὡν ἤρξατο Ἰησοῦς ποιεῖν τε καί διδάσκειν, which Jesus began both to do and to teach.*

Acts xvii. 4 : *τῶν τε σεβομένων Ἑλλήνων πλῆθος πόλυ γυναικῶν τε τῶν πρώτων οὐκ ὀλίγαι, both a great multitude of the devout Greeks, and not a few of the chief women.*

John iv. 11 : *οὔτε ἀντλημα ἔχεις καί τὸ φρέαρ ἐστὶ βαθύ, thou both hast nothing to draw with, and the well is deep.* So 3 John 10.

The difference* between *καί* and *τε* is that *καί* unites things strictly coordinate; *τε* annexes, often with implied relation or distinction. Hence it may sometimes be read as implying "and this as well as the other," with *ascensive* force, although generally it adds a less important particular.

c. The points of transition in a narrative are frequently marked by *καί*, rendered into English, for rhetorical variety, by *then, now, &c.*

Luke x. 29 : *and who is my neighbour?* Luke xviii. 26 : *and who can be saved?* John ix. 36 (Tischendorf) : *and who is he, Lord, that I should believe?* *Καί* dramatically connects the question with what has just been said.

Matt. viii. 8. (See Mark iii. 13-26, viii. 10-18, and many other passages.)

d. This conjunction has also an explanatory or "epexegetic" use, repeating (in thought, or by the aid of a pronoun) something that has been said, in order to introduce some additional particular.

Luke viii. 41 (pronoun and verb in the epexegetic clause), xxiii. 41; John i. 16 (neither verb nor pronoun); 1 Cor. i. 2, ii. 2, vi. 8 (read *τοῦτο*).

Eph. ii. 8 : *τῇ γὰρ χάριτι ἐστε σεσωσμένοι διὰ τῆς πίστεως καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, Θεοῦ τὸ δῶρον, for by grace ye are saved through faith,*

* Winer. "*Καί* conjungit, *τε* adjungit."—Hermann.

and this not of yourselves, it (i.e., your being saved, is) the gift of God. "You must not suppose, because your salvation was conditioned by your faith, that therefore you saved yourselves." *

e. Without *direct* connective force, *καί* often takes the meaning of *also, even*.

Matt. v. 39 : στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν ἄλλην, *turn to him also the other cheek.*

Mark i. 27 : καὶ τοῖς πνεύμασι τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, *he lays his command even upon the unclean spirits.*

It is evident that the emphasis in such passages arises from the tacit connection and comparison with other objects of thought. The conjunction, therefore, is virtually still copulative.

This use of *καί* is frequent in comparisons.

Matt. vi. 10 : γενηθήτω τὸ θέλημα σου ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς, *thy will be done as in heaven so also upon earth.*

John vi. 57 : καθὼς ἀπέστειλέ με ὁ ζῶν πατήρ, κ.τ.λ., *as the living Father sent me, &c.* There are two following clauses with *καί*, either of which might supply the second member of comparison : "*so I live ... and,*" or (as E.V.) "*and I live ... so.*"

Gal. i. 9 : ὡς προειρήκαμεν καὶ ἄρτι πάλιν λέγω, *as we have said before, so now also I say again.*

Hence the use of *καί* to introduce the apodosis after hypothetical and temporal clauses. Luke ii. 21 : *then also his name was called Jesus*; 2 Cor. ii. 2 : *for if I grieve you, then who is he that gladdens me?* often with *ἰδοὺ*, *then behold!* as Matt. xxviii. 9; Acts i. 10, &c.

In the rising climax, *οὐ μόνον* is generally found in the former clause, *ἀλλὰ καί* in the latter.

Acts xxi. 13 : ἐγὼ γὰρ οὐ μόνον δεθῆναι ἀλλὰ καὶ ἀποθανεῖν ... ἐτοιμὸς ἔχω, *for I am ready not only to be bound, but also to die.*

Rom. xiii. 5 : οὐ μόνον διὰ τὴν ὀργὴν ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν συνείδησιν, *not only on account of the wrath, but also on account of conscience.*

For the combination *καὶ γάρ*, see § 407, d.

* Some still refer *τοῦτο* to *πίστεως* (quite allowable on the score of gender, by *synesis*); but this seems against the Apostle's argument. (See Ellicott, Eadie, Alford.)

CONJUNCTIONS OF ANTITHESIS, ἀλλά, &c.

404. i. Ἀλλά, *but* (emphatic as contrasted with δέ), is used to mark *opposition*, *interruption*, *transition*.

a. Opposition, simply. John xvi. 20 : ὑμεῖς δὲ λυπήσεσθε, ἀλλ' ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν γενήσεται, *ye shall grieve, but your grief shall be turned into joy*.

Frequently after negatives—

Matt. v. 17 : οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι, *I came not to destroy, but to fulfil*.

Rom. iii. 31 : μὴ γένοιτο · ἀλλὰ νόμον ἰστώμεν, *assuredly not ; but we establish law*.

b. Interruption. When a train of thought is broken, by some limitation, modification, correction.

John xii. 27 : Πάτερ, σῶσόν με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης · ἀλλὰ διὰ τοῦτο, κ.τ.λ., *Father, save me from this hour ! but for this cause came I unto this hour*.

Often in such connections the conjunction carries with it the force of *Nay*, especially after questions (Matt. xi. 8, 9 ; Luke vii. 25).

c. Transition : the point of contrast being that the succeeding phrase is a new subject, or the same in a different aspect ; like our *Well, then ; Moreover ;* Luke vi. 27, xi. 42 ; Gal. ii. 14, &c.

Special uses of this conjunction are (1) to throw emphasis on the following clause.

John xvi. 2 : ἀποσυναγώγους ποιήσουσιν ὑμᾶς · ἀλλ' ἔρχεται ὥρα, κ.τ.λ., *they shall cast you out of the synagogues—yea, the hour cometh, &c*.

So with a negative—

Luke xxiii. 15 : οὐδὲν εὑρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ... ἀλλ' οὐδὲ Ἡρώδης, *I found no blame in the man ... no, nor yet Herod*.

(2) In a conditional sentence, ἀλλά may stand in the apodosis with the meaning *yet, nevertheless*.

1 Cor. ix. 2 : εἰ ἄλλοις οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμὶ, ἢ' *I am not an apostle to others, yet at least I am so to you.* So Rom. vi. 5, &c.

(3) After the interrogative, ἀλλ' ἢ means *other than, except*.

1 Cor. iii. 5 : τίς οὖν ἐστὶ Παῦλος, τίς δὲ Ἀπολλῶς, ἀλλ' ἢ διάκονοι, κ.τ.λ., *who then is Paul, and who Apollos, but ministers, &c.*

In 2 Cor. i. 13 we find the combination, ἀλλὰ ... ἀλλ' ἢ, *other things,—than.*

ii. Δέ (postpositive) is also most properly *adversative*, though less emphatic than ἀλλά. It is to be carefully distinguished, on the other hand, from the copulatives καί, τε, with the latter of which it is, however, often interchanged in MSS.

Thus, the frequent phrase, ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, marks either a contrast with what has been said before, or an addition to it; the antithesis lying in the thought, “the foregoing is not all, *but* I add,” &c.

It is generally difficult to exhibit the exact adversative force of this conjunction, and in translation it is often taken as a mere adjunctive. Thus, in the English version it is very frequently rendered *and*, or *then* (Matt. xix. 23), *now* (xxi. 18), *so* (xx. 8), or left entirely untranslated (xxviii. 1). The “δέ resumptive” is especially, perhaps unavoidably, so treated.

A close attention to this particle in the innumerable instances of its occurrence will repay the student, who will often by its means mark an otherwise concealed antithesis. The following illustrations are from Winer :—

Matt. xxi. 3 : *but he will straightway send them, i.e., not cavil or hesitate, but—.*

Acts xxiv. 17 : *but I pass on to another part of my history.*

1 Cor. xiv. 1 : *yet desire spiritual gifts, notwithstanding the supremacy of love.*

2 Cor. ii. 12 : *but when I came to Troas ; δὲ resumptive, from ver. 4.*

1 Cor. xi. 2 : *but I praise you, even while I exhort, as ver. 1.*

Rom. iv. 3 : *but Abraham believed God, so far was he from being justified by works (James ii. 23).*

.... **ἔτι**, together imply *yea ... moreover*, assuming what has been said, and passing on to something more.*

Matt. x. 18, xvi. 18 (*and not only so, but I say unto thee*); John vi. 51, viii. 16, 17, xv. 27; Acts iii. 24, xxii. 29; 2 Pet. i. 5; 1 John i. 3.

The full form of antithesis with **μήν** and **ἔτι** is frequent in the New Testament.† Compare § 136, b, 4.

Matt. ix. 37 : **ὁ μὲν** θερισμὸς πολὺς, **οἱ δὲ** ἐργάται ὀλίγοι, *the harvest is plenteous, but the labourers are few*.

Matt. xvi. 3, xx. 23, xxii. 8, xxiii. 27, 28, xxvi. 41, &c.

Sometimes **μήν** is followed by the emphatic adversative **ἀλλά**: Mark ix. 12; Acts iv. 16; Rom. xiv. 20; also **πλὴν**, Luke xxii. 22; **καὶ**, Acts xxvi. 4, &c.

In several passages **μήν** is found without any antithetic particle. This is to be explained by an interrupted construction of the sentence, or by virtual antithesis. According to Winer, these cases may be classed in a threefold way:—

1. The suppressed parallel member of the antithesis is implied in the clause with **μήν**. Rom. x. 1; Col. ii. 23.

2. It is plainly indicated under another turn of expression. Rom. xi. 13.

3. The construction is entirely broken, and the parallel clause is to be supplied by the general sense of the sequel. Acts i. 1; Rom. i. 8, iii. 2, vii. 12; 1 Cor. xi. 18, &c.

THE DISJUNCTIVES.

405. The disjunctives are **ἢ**, or (after a comparative, *than*); **ἢ ... ἢ**, *either ... or*; **εἴτε ... εἴτε**, *whether ... whether*. Once **ἢτοι ... ἢ**, *whether ... or* (there being no other alternative), Rom. vi. 16.

Matt. v. 17 : **μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας**, *think not that I came to destroy the law or the prophets*.

* See Alford, Matt. x. 18.

† Far less frequent, however, than in classic Greek.

Matt. xii. 33 : ἢ ποιήσατε τὸ δένδρον καλὸν ... ἢ ποιήσατε τὸ δένδρον σαπρὸν, κ.τ.λ., *either make the tree good ... or make the tree corrupt, &c.*

Luke xx. 2 : ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς, ἢ τίς ἐστιν ὁ δοὺς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην; *in what authority doest thou these things, or who is he that gave thee this authority?* Matt. xxi. 23 has καί. Either conjunction evidently gives equally good sense.

1 Cor. xi. 27 : ὃς ἂν ἐσθίῃ τὸν ἄρτον ἢ πίνη τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου, *whoever shall eat the bread or drink the cup of the Lord* (whichever he does, not by any means implying that he is not to do both). The previous verse has καί, which is also a var. read. here.

1 Cor. x. 31 : εἴτε οὖν ἐσθίετε εἴτε πίνετε εἴτε τι ποιεῖτε, *whether then ye eat or drink, or do anything* (at all).

The combination ἢ καί, *or even*, occurs Luke xviii. 11; Rom. ii. 15; 2 Cor. i. 13.

The "interrogative" ἢ, so called, is no more than the disjunctive with the former clause understood.*

Rom. iii. 29 : ἢ Ἰουδαίων ὁ Θεὸς μόνον, οὐχὶ καὶ ἔθνων; *or is he the God of Jews only, not of Gentiles also?* Such, the Apostle suggests, is the alternative of denying the statement made, ver. 28.

See Rom. vi. 3, vii. 1, &c. In 1 Cor. xiv. 36 the former ἢ is not correlative with the latter, but refers to the previous train of thought : *Or, was it that the word of God, &c.*, as must be supposed if you deny my authority in these matters. Dean Stanley renders, *What! went the word?* &c.

. INFERENCE CONJUNCTIONS.

406. The chief particles of inference are οὖν, *therefore*, postpositive, and ἄρα, *accordingly*, postpositive, or, with emphasis, prepositive.

οὖν is properly the particle of formal inference, kindred to the participle of εἶμι, ἔν, ἐν (*quæ cum ita sint*). ἄρα, cognate with ἄρα, to fit, marks a correspondence in point of fact (*ergo*).

* See Viger's "Greek Idioms," and Hartung, *Partikellehre*, sub voc. ἢ.

Matt. iii. 8 : ποιήσατε οὖν καρπὸν ἄξιον τῆς μετανοίας, *yield, fore, fruit worthy of your repentance.*

Gal. ii. 21 : εἰ γὰρ διὰ νόμου δικαιοσύνη, ἅπα Χριστὸς δωρεὰν ἀπέθανεν, *for if righteousness is by law, then Christ died in vain.*

Both these particles, however, are often used with slighter meaning, as in our use of the words *Then, Well then*, in the continuance of narrative or speech. Ἄραγε (Matt. vii. 20, xvii. 26 ; Acts xi. 18 ; xvii. 27) is emphatic. The combination, ἅπα οὖν, is found repeatedly in the Epistles of St. Paul, as Rom. v. 18 : *So, therefore*, the οὖν marking the logical inference, and the ἅπα intimating the harmony between premises and conclusion.

For ἅπα interrogative, see 137, *b*.

Other inferential particles occasionally found are μούνη, *yes, indeed, but*, Luke xi. 28 ; Rom. ix. 20, x. 18 ; τοιγαροῦν, *wherefore then*, 1 Thess. iv. 8 ; Heb. xii. 1 ; τοίνυν (surely now), *therefore*, Luke xx. 25 ; 1 Cor. ix. 26 ; Heb. xiii. 13.

CAUSAL CONJUNCTIONS, ESPECIALLY γάρ.

407. *a.* The causal conjunctions are *demonstrative* and *relative*. Of these the latter occur in subordinate clauses, the rules of which have already been given.

The relative causal particles are ὅτι, *because* ; διότι, *because* (not in the Evv. or Rev.) Similarly used is ἐπεὶ (properly temporal, *when*), *since*, with its emphatic compounds ἐπειδή, *since now* ; ἐπειπὲρ (once, Rom. iii. 30), *since indeed* ; and ἐπειδήπερ (only Luke i. 1), *forasmuch as*. (See § 137, *a*.)

For the relative phrases, with prepositions, used as conjunctions—*e.g.*, ἐφ' οὗ, ἀπὸ οὗ—see under the Prepositions, §§ 305, 291.

b. The demonstrative causal conjunction, γάρ, always postpositive, is a contraction of γὰ ἅπα, “*verily then* ;” hence, *in fact*, and, when the fact is given as a reason or explanation, *for*.

Matt. i. 21 ; ii. 2, 5, 6, 13, 20 ; iii. 2, 3, 9, 15, &c.

Generally, the explanation introduced by γάρ is also a direct reason. But this need not be always the case. See Matt. i. 18 :

"Mary, *as the fact was*, being betrothed." Mark v. 42: "She arose and walked, *for she was twelve years old*;" xvi. 4: "They saw that the stone was rolled away, *for it was very great*" (an explanation, not of the *fact* that it was rolled away, but of the *necessity* for this being done). Compare Ps. xxv. 11: "For thy name's sake, O Lord, pardon mine iniquity, *for it is great*" (the reason, not why pardon is to be bestowed, but why it is sought).

The student must beware of translating γάρ by such words as *but*, *although*, *yet peradventure*, &c.* Romans v. 7 reads, *for scarcely on behalf of a righteous man will one die; for on behalf of the good man one even dares to die*. "The second *for*," says Alford, "is *exceptive*, and answers to 'I do not press this without exception,' understood." The good man and the righteous are not contrasted as *different* classes of persons, but the "good" (as the article also shows) are *classed under* the "righteous."

c. In questions and answers especially, γάρ is often used in reference to the words or thought of the other party.

Matt. xxvii. 23: τί γὰρ κακὸν ἐποίησε; *Why, what evil hath he done?*

John vii. 41; Acts viii. 31, xix. 35 (*Be calm! for what man is there? &c.*)

John ix. 30: ἐν τούτῳ γὰρ θαυμαστόν ἐστιν! *Why, herein is a wonderful thing!* In 1 Thess. ii. 20 the Apostle thus answers his own question: "*Yes, ye are our glory and our joy.*"

d. In the combination, καὶ γάρ, the true connective is generally καί, which resumes in thought the topic of the previous clause; while γάρ appends the explanation or the reason (*etenim*).

Matt. viii. 9: καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι, κ.τ.λ., *and (this I say) for I am a man under authority, &c.*

So Matt. xxvi. 73; Mark x. 45; Luke vi. 32, 34; John iv. 23 (*and (that,) because the Father, &c.*); Acts xix. 40 (*and (this advice I press,) seeing that, &c.*); 1 Cor. v. 7, xii. 13, 14; 2 Cor. v. 4, xiii. 4; 1 Thess. iv. 10; 2 Thess. iii. 10; Heb. v. 12, x. 34, &c. In these cases, καὶ γάρ must generally be rendered simply *for* (or *for, indeed*), except when it is desired by paraphrase to bring out its full meaning.

* See Winer, § 53, 10, 3.

But sometimes γάρ is the connective, and καί belongs to the second clause, with the sense of *also, even* (γάρ, of course, being placed after it as a postpositive conjunction.) (See Ellicott's note on 2 Thess. iii. 10).

Rom. xi. 1 : καὶ γὰρ ἐγὼ Ἰσραηλῆτης εἰμι, *for I also am an Israelite.*

Rom. xv. 3 : καὶ γὰρ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτῷ ἠρεσεν, *for even Christ pleased not himself.*

So *perhaps* Heb. xii. 29 : καὶ γὰρ ὁ Θεὸς ἡμῶν πῦρ καταναλίσκον, *for even our God is a consuming fire.*

ASYNDETON.

408. The omission of conjunctions, or *asyndeton*,* often heightens the effect of a paragraph.

a. The *copulative* may be omitted, as Gal. v. 22 : ὁ δὲ καρπὸς τοῦ Πνεύματος ἐστὶν ἀγάπη, χαρά, εἰρήνη, μακροθυμία, χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, πραΰτης, ἐγκράτεια, *but the fruit of the Spirit is love, joy, peace, long-suffering, kindness, goodness, faith, meekness, self-control.*

b. *Kal expegetical* is sometimes dropped. Col. i. 14 : ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν, *in whom we have the redemption, the remission of our sins.*

c. The omission of the *antithetic* may be marked in passages like 1 Cor. xv. 43, 44 :—

σπείρεται ἐν φθορᾷ, ἐγείρεται ἐν ἀφθαρσίᾳ.

σπείρεται ἐν αἰμιᾷ, ἐγείρεται ἐν δόξῃ.

σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ, ἐγείρεται ἐν δυνάμει.

σπείρεται σῶμα ψυχικόν, ἐγείρεται σῶμα πνευματικόν.

d. The *causal particle* is occasionally dropped. Rev. xii. 10 : μὴ σφραγίσῃς τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ὁ καιρὸς ἐγγύς ἐστιν, *Seal not the words of the prophecy of this book; the time is near.* (The rec. text supplies *ἐτι*.)

* *Asyndeton*, from ἀ, *not*, and συνδέω, *to bind together*.

CHAPTER IX.—ON SOME PECULIARITIES IN THE STRUCTURE OF SENTENCES.

409. a. The *Arrangement* of words in a sentence indicates the order of thought. Hence naturally, the Subject with the words connected takes the leading place, then the Predicate with its adjuncts. Words connected in sense are mostly kept together. The Object usually follows the governing verb; a Genitive or Dative, the word on which it depends; and an Adjective, the substantive with which it agrees.

The opposite constructions are emphatic, as (1) when the Predicate stands first. See the Beatitudes, Matt. v. 3-11; also Matt. vii. 13-15; John i. 1, iv. 19, 24, vi. 60; Rom. viii. 18, *unworthy are the sufferings!* 2 Tim. ii. 11; (2) the Object before the verb. Luke xvi. 11, *the true riches who will entrust to you?* John ix. 31; Rom. xiv. 1, &c.; (3) an oblique case before the governing noun. Rom. xi. 13, *of Gentiles an apostle*; Rom. xii. 19 (Heb. x. 30); 1 Cor. iii. 9; Heb. vi. 16; 1 Pet. iii. 21, &c.; (4) an Adjective before its noun. Matt. vii. 13, *through the strait gate* (the emphasis being on the narrowness); 1 Tim. vi. 12, 14, where *good* (*καλός*) is repeatedly and strikingly emphatic; James iii. 5.

The usual arrangement of Adverbs, Prepositions, and the Particles generally, has already been sufficiently illustrated.

b. Since, in an inflected language like the Greek, it is unnecessary to indicate the grammatical dependence of words by their order, the arrangement of a sentence may be indefinitely varied for purposes of emphasis; and there is, perhaps, not a paragraph in the New Testament in which the collocation of words does not indicate some subtle meaning or shade of thought, scarcely to be reproduced in the most accurate translation.

Generally speaking, the emphatic positions are at the *beginning* and the *end* of a clause, especially the former.

c. Constructions that apparently violate the simplicity of speech may generally also suggest some special emphasis.

1 Cor. xiii. 1 : *If with the tongues of men I speak .. and of the angels.*

Heb. vii. 4 : *to whom also Abraham gave tithe of the spoils ... the patriarch, i.e., though he bore that sacred character.*

1 Pet. ii. 7 : *for you, then, is the preciousness ... who believe, i.e., on the condition that you are believers.*

See also Heb. ii. 9.

The displacement of a word or phrase, as in the above instances, for the sake of greater effect, is sometimes termed *Hyperbaton*, from *ὑπερβαίνω*.

410. *Elliptical* constructions are not infrequent. Many have already been noticed in their place ; as the ellipsis of the Copula, § 166 ; of the Subject, § 169 ; of Substantives, §§ 256, 316. Two important elliptical forms of expression are the following :—

(1) *Aposiopesis*, or expressive pause : some look or gesture, or the mind of the hearer, being supposed to supply the rest.

Luke xiii. 9 : *κἂν μὲν ποιήσῃ καρπὸν ... εἰ δὲ μήγε, κ.τ.λ., and if it bear fruit ... but if not, &c.*

Acts xxiii. 9 : *εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ, ἢ ἄγγελος ..., but if a spirit spoke to him, or an angel ...* (The following words, *let us not fight against God*, are regarded by the best editors as an interpolation.)

See also Luke xix. 42, xxii. 42 ; John vi. 62.

(2) *Zeugma* : a construction in which a verb is joined to two or more different objects, though only applicable in strictness to one.

1 Cor. iii. 2 : *γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρώμα, I gave you milk to drink, not meat.*

See also Luke i. 64 ; Acts iv. 28 ; 1 Tim. iv. 3 (where the antithetic verb must be understood).

δ. In accordance with the primitive simplicity of language, the links between different clauses are sometimes omitted, being left to the reader to supply in thought.

Thus, Rom. vi. 17: *Thanks be to God that ye were the servants of sin, but ye obeyed, &c., i.e., "that although ye were once the servants of sin, ye have now obeyed."*

So 1 Tim. i. 13, 14: *I obtained mercy, because I did it ignorantly in unbelief, but the grace of our Lord was exceeding abundant, i.e., "I obtained mercy, because (while I acted thus) the grace of the Lord abounded."*

Compare also Matt. xi. 25; John iii. 19.

411. *a.* Some forms of expression are apparently *redundant*. In these cases, a special emphasis may generally be marked.

Instead, therefore, of assuming pleonasm, the careful student will note the emphatic meaning. Frequent cases are the following:—

(1) Simple *repetition* of a phrase. Rom. viii. 15: "ye received not the *spirit* of bondage, but ye received the *spirit* of adoption;" Col. i. 28: "warning *every man*, and teaching *every man* in all wisdom, that we may present *every man* perfect in Christ Jesus;" Heb. ii. 16: "he *taketh* not hold of angels, but he *taketh* hold of the seed of Abraham." (2) Repetition in a *contrasted* form. John i. 20: "he *confessed*, and *denied not*;" Acts xviii. 9: "*Speak*, and *be not silent*;" Rom. ix. 1 (1 Tim. ii. 7): "I *speaking the truth* in Christ, I *lie not*." (3) The mention of *accompanying circumstances*, as Matt. v. 2: "he *opened his mouth*, and *said*" (comp. Acts viii. 35); John xxi. 13: "Jesus *cometh*, and *taketh* the bread, and *giveth* to them;" where "every separate act of the wonderful occurrence is designedly specified, and, as it were, placed before the eye."* The verbs, *come, arise, take, stretch forth* (the hand), are frequently found in such connection.

b. An idiom to be especially noticed is that in which an Accusative object and an Object-sentence are both appended to the verb.

In this case also the double expression conveys an emphasis; the attention being first called to the Object, and then to that which is said about it. For examples of this idiom, see § 382, *d.* Other instances are John xi. 31; Acts iv. 13, ix. 20, xvi. 3; 1 Cor. xvi. 15; Gal. vi. 1.

412. *Anacolouthon* (ἀνακόλουθον) is literally a breach in the continuity of a sentence, and is a term applied to those numerous

instances in which the construction is changed in the course of the same period.

Many so-called *anacoloutha* are, however, to be explained by laws of construction already laid down. The deviations from strict grammatical construction, excepting in the book of Revelation, are *comparatively* few, and are generally to be paralleled from classic authors.

The most frequent cases of anacolouthon may be classed as follows :—

a. The transition from the indirect to the direct form of speech—

Luke v. 14 : *he charged him to tell no man* (μηδενι εἰπεῖν), *but go and show thyself*, &c. (ὑπελθὼν δεῖξον, κ.τ.λ.)

See also Mark vi. 9, xi. 32 ; Acts i. 4, xvii. 3.

b. The transition from a participial construction to a finite verb—

Eph. i. 20 : *ἐγείρας αὐτὸν ... καὶ ἐκάθισεν, having raised him ... and he set him.*

See also John v. 44 ; 1 Cor. xii. 37 ; 2 Cor. v. 6, 8 ; Col. i. 6, 26 ; 2 John 2.

c. The use of nominative participles in reference to substantives of any case, standing at a distance in the sentence—

Phil. i. 29, 30 : *ὑμῖν ἐχαρίσθη τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ ... πάσχειν, τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχοντες, to you it was granted to suffer for Christ, having the same conflict.*

Compare § 397.

d. A change of structure in the course of the sentence—

Luke xi. 11 : *τίνα ἐξ ὑμῶν τὸν πατέρα αἰτήσῃ ὁ υἱὸς ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτόν ; lit., from which of you, the father, shall his son ask bread ... will he give him a stone ?*

Compare Mark ix. 20 ; John vi. 22-24 ; Acts xix. 34.

e. The non-completion of a compound sentence ; the second member of a comparison, for instance, being omitted, or only suggested by the general sense of the passage—

1 Tim. i. 3 : καθὼς παρεκάλεσά σε προσμεῖναι ἐν Ἐφέσῳ, *as I exhorted thee to abide in Ephesus* (where the E.V. supplies *so do* at the end of ver. 4, without anything corresponding in the original.)

Rom. v. 12 : *As by one man sin entered into the world.* The antithesis, Winer thinks, is completed in sense, though not in form, in ver. 15. Others suppose a long parenthesis from ver. 13-17, inclusive ; the parallel being resumed and completed in ver. 18.

See also 2 Pet. ii. 4.

To this head may be referred the frequent occurrence of μέν without the corresponding δέ. (See § 404.)

413. An attention to *sound* and *rhythm* in the structure of sentences is sometimes observable.

a. Paronomasia, or alliteration, was a common ornament of speech with Oriental writers. Hence its employment in the New Testament.

Luke xxi. 11 : λιμοὶ καὶ λοιμοὶ ἔσονται.

Acts xvii. 25 : ζῶην καὶ νοήν. •

Heb. v. 8 : ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθε.

Rom. i. 29 : μεστοὺς φθόνου, φόνου.

These are instances of alliteration proper, there being no connection between the words in meaning. Where such a connection exists, the effect of the sentence is rather in the sense than in the sound.

Matt. xvi. 18 : σὺ εἰ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ, κ.τ.λ.

Acts viii. 30 : ἄρά γε γινώσκεις ὁ ἀναγινώσκεις ;

Rom. xii. 3 : μὴ ὑπερφρονεῖν παρ' ὃ δεῖ φρονεῖν, ἀλλὰ φρονεῖν εἰς τὸ συμφρονεῖν.

1 Tim. i. 8 : καλὸς ὁ νόμος, εἰάν τις αὐτῷ νομίμως χρῆται.

In the Epistle to Philemon there are probably allusions to the name of Onesimus, *ὀνήσιμος*, *profitable*. (See ver. 11, and *ὀναίμην*, ver. 20.)

b. As the characteristic of *Hebrew poetry* is to run in parallel clauses, it might naturally be expected that in passages of strong

and sustained feeling, the same peculiarity would be found in the New Testament.* There are some decided instances, as 1 Tim. iii. 16 :

ἐφανερώθη ἐν σαρκί ... ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι.
 ὤφθη ἀγγέλοις ... ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν.
 ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ ... ἀνελήφθη ἐν δόξῃ.

This passage was probably part of a rhythmical creed of the early Church, or of a primitive Christian hymn. For true hymns, see also Luke i. 46-55, 68-79, ii. 29-32 ; Eph. v. 14 ; Jude 24, 25 ; Rev. v. 12-14, &c.

Rom. ix. 2 : *λύπη μοι ἐστὶ μεγάλη,
 καὶ ἀδιάλειπτος ὁδὺν τῇ καρδίᾳ μου.*

Here we have the tone of strong emotion.

For similar rhythmic constructions, see John xiv. 27 ; Rom. xi. 33 ; 1 Cor. xv. 54-57 ; Col. i. 10-12, and many other passages. The parallel clauses often contain strong contrasts, as John iii. 20, 21 ; Rom. ii. 6-10, where a long series occurs.

Sometimes the construction is more elaborate ; a second series of clauses corresponding with the first, but in reverse order. This is called "reverted parallelism," or *chiasmus*,† or *epanodos* (ἐπάνοδος). See a simple illustration, § 312, 1. Simpler still is Matt. xii. 22 : "the blind and dumb, both spake and saw." Compare Matt. vii. 6.

So Phil. iii. 10 : "TO KNOW HIM,
 and the power of his resurrection,
 and the fellowship of his sufferings,
 being made conformable unto his death,
 if by any means I might attain to the resurrection
 (ἐξανάστασιν) of the dead."

Other more elaborate harmonies of the kind might easily be traced. The whole subject connects itself with the study of the influence of the Old Testament upon the New—an important field of inquiry, as yet only very partially explored.

* See Jebb's "Sacred Literature," and especially the versions of the Epistle to the Romans by the Rev. J. H. Hinton, A.M., and by the Rev. Dr. Forbes.

† From the letter *chi*, X.

c. (1) Three quotations of *Greek poetry* have been found in the New Testament, all by the Apostle Paul.

Acts xvii. 28: τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν· (the former half of a hexameter), by Aratus, a native of Tarsus, B.C. 270; found also with a little variation (ἐκ σοῦ γάρ) in Cleanthes, a poet of Troas, B.C. 300.

1 Cor. xv. 33: φθείρουσιν ἡθὴ χρησθ' ὁμιλίας κακαί, from Menander, an Athenian comic poet, about B.C. 320. (The measure is iambic trimeter.)

Titus i. 12: Κρήτες δὲ ψεύσται, κακὰ θηρία, γαστέρες ἀργαί (a complete hexameter), by Epimenides, the Cretan bard (see ver. 5), about B.C. 600.

(2) There are also apparently unconscious verses, such as will sometimes occur in prose style.

Compare the anapaestic line—

“To preach the acceptable year of the Lord.”

And the English hexameter—

“Husbands, love your wives, and be not bitter against them.”

Also the iambic couplet—

“Her ways are ways of pleasantness,
And all her paths are peace.”

The following have been traced:—

Hexameters—

Heb. xii. 13: καὶ τροχίως ὁρθὰς ποιήσατε τοῖς ποσὶν ὑμῶν.

James i. 17: πάντα δόσεις ἀγάθῃ καὶ πᾶν δῶρημα τέλειον.

Iambic measure—

Acts xxiii. 5: ἄρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ εἶμις κακῶς.

This last is a quotation from the LXX. (Exod. xxii. 28). It is possible that the others may be citations also from some unknown poetic source.

ANALYTICAL EXERCISE ON THE SECOND EPISTLE TO THE THESSALONIANS.

The following Exercise illustrates the application of many of the foregoing rules to an extended portion of the New Testament. The figures refer to the Sections, which the student is recommended to consult.

Verbal analysis is not given, as being unnecessary at the present stage. No word, however, should be left without its stem, declension, conjugation, &c., being accurately known. The verbs of the Epistle have already been taken as material for an Exercise (Ex. 15, p. 137).

The Epistle is given as in the Received Text, important corrections being subjoined in the Notes. No interpretation of difficult passages is attempted. The first duty of the New Testament student is to ascertain the plain grammatical meaning of the text: the way to its explanation will then be open.

ANALYTICAL EXERCISE.

CHAPTER I.

ΠΑΤΛΟΣ καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος, τῇ ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν Θεῷ πατρὶ ἡμῶν καὶ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ · ὁ χάρις

Ver. 1. **Paul, and Silvanus, and Timotheus**, nominatives; the compound subject of the sentence of salutation, some such predicate as "send greeting," being understood, involved in χάρις, ver. 2. (For the proper names, see 159, c, d.) **to the church**, dat. of transmission, 178; secondary obj. of the implied verb. **of Thessalonians**, extension of secondary obj.; gen. of material (or origin, 248); article omitted, 233, because only some in Thessalonica belonged to the church. **in God our Father,**

ὑμῶν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

³ Εὐχαριστεῖν ὀφείλομεν τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί, καθὼς ἄξιόν ἐστιν, ὅτι ὑπεραυξάνει ἡ πίστις ὑμῶν, καὶ πλεονάζει ἡ ἀγάπη ἐνὸς ἐκάστου πάντων ὑμῶν εἰς ἀλλήλους. ⁴ ὥστε ἡμᾶς αὐτοὺς ἐν ὑμῖν καυχᾶσθαι ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τοῦ Θεοῦ, ὑπὲρ τῆς ὑπομονῆς ὑμῶν καὶ πίστεως ἐν πᾶσι τοῖς διωγμοῖς ὑμῶν καὶ ταῖς

further extension of ἐκκλησίαι; for ἐν, see 295, 4; πατρί, dat. by apposition, 177; ἡμῶν, unemphatic possessive, 333. and the Lord Jesus Christ, Κυρίῳ under the same regimen with Θεῷ, without the article, intimating that the union is one and the same with both. See 232, and compare 217, α, δ (3), ε, note.

Ver. 2. **Grace unto you, and peace** (the Eastern and Western modes of salutation), subj. of omitted verb, εἴη; comp. 166. **from God our Father**, extension of subj.; for ἀπὸ, see 292, 2 (John, in a similar connection, uses παρὰ, 2 Ep. ver. 3; ἐκ is more usual). **and the Lord Jesus Christ**, prep. not repeated, 314, to show that the source is one.

Ver. 3. **We are bound**, ὁφ. plur., as referring to the three in ver. 1 (some, less probably, understand the Apostle as speaking of himself, see 239); **to thank God**, εὐχ., inf. in its ordinary use, 385; tense as 386; for dat. Θεῷ, see 278, d. **always**, adv. qualifying εὐχ. **concerning you**, for περί, see 302, α. **brethren**, voc., as is meet, ἄξιόν, neuter, as referring to the substantivized clause. **because your faith greatly increases** (ὅτι causal, 407), explanation of the clause immediately preceding. For ὑπέρ in composition, see 147, α; the verb is nowhere else found in the New Testament. **and the love of every one of you all to one another abounds**, ἐνὸς ἐκάστου, possess. gen., 254 (comp. 269); παντ. ὑμ., partitive gen., 261; present tenses as 361, α. For εἰς (dependent upon ἀγάπη), see 298, 3.

Ver. 4. **So that we ourselves boast in you**, ὥστε, 391; ἡμ. αὐτ. (emphatic), subj. of inf., 285, 387; ἐν, 295, 4; Lachmann and Tischendorf read ἐγκαυχᾶσθαι. **among the churches of God**, for ἐν, see 295, 2; for the art. with Θε, 217, α. **for your endurance and faith**, ὑπέρ, 303, α, 3. For the one article with the two nouns, see 232, α; the endurance and faith combine to form one character. **in all your persecutions, and the afflictions**, the article repeated, 232, b. **which ye endure**, αἵ, dat. by attraction (for ἧν, as the verb governs a gen. in the New Testament, 2 Cor. xi. 1; 2 Tim. iv. 3), 346, δ; ἀνέχ., only middle in the New Testament, act., "to hold up;" so mid., "to hold one's self up against," 355, 1.

θλίψεσιν αἷς ἀνέχεσθε, ⁵ ἔνδειγμα τῆς δικαίας κρίσεως τοῦ Θεοῦ, εἰς τὸ καταξιοθῆναι ὑμᾶς τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ⁶ ὑπὲρ ἧς καὶ πάσχετε· εἴπερ δίκαιον παρὰ Θεῷ ἀνταποδοῦναι τοῖς θλιβουσιν ὑμᾶς θλίψιν, ⁷ καὶ ὑμῖν τοῖς θλιβομένοις ἄνεσιν μεθ' ἡμῶν, ἐν τῇ ἀποκαλύψει τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἀπ' οὐρανοῦ μετ' ἀγγέλων δυνάμεως αὐτοῦ, ⁸ ἐν πυρὶ φλογός, δίδοντας ἐκδίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσι Θεόν, καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσι τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ

Ver. 5. (Which is) **a token**, nom. (pred. to an implied relative clause, *ὃ ἐστίν*); the token being the endurance and faith of the Thessalonians. **of the righteous judgment of God**, genitives of origin or source, 248; article again employed. **in order that ye may be counted worthy**, for inf., see 390, c; tense, 386; ὑμᾶς, 285. The clause expresses the intent of God's righteous judgment; and hence its result, in proving the fitness of the faithful for God's kingdom. **of the kingdom of God**, βασιλ. gen. after compound of ἔξιος, 272.

Ver. 6. **For the sake of which ye also suffer**, for ὑπὲρ, see 303, 2. The καὶ combines into one the thought of the suffering and the being counted worthy. **if truly it is righteous** (as it is, implied by -περ), copula omitted; δικ. neut., because referring to inf. **with God**, for παρά (dat.), see 306, β, 2. **to repay to those who afflict you, affliction**, in the verb, ἀπό marks the debt, ἀντί the return; for the aorist, see 386. (This verb is used both in a good and a bad sense in the New Testament: to "repay" or to "retaliate," Rom. xii. 19.) **For the art. and participle**, see 395; dat. secondary object, and acc. primary object after the verb, 278.

Ver. 7. **And to you, the afflicted**, θλιβ. is passive (not middle). **rest with us**, μετά, as 301, α, 1; ἡμῶν, referring to the three, ch. i. 1. **at** (ἐν, 295, 7) **the revelation of the Lord Jesus from heaven**, the time when the recompense shall take place, referred to ἄνωγ., ver. 6; ἀνά, 292, 1; οὐρανοῦ, singular, 240, α, note, and without article, 218. **with the angels of his power**, compare 258. The angels are the ministers of his power. The art. is unnecessary before ἀγγ., as the following gen. defines it, 208.

Ver. 8. **In a fire of flame**, ἐν of investiture, dependent upon K. 170., 295, 3 (Lachm. and others read ἐν φλογὶ πυρός, in a flame of fire); rec. reading, φλογός; gen. of quality or attribute, 257. **allotting vengeance, δίδοντας** refers to Ἰησοῦ. (The verb in this connection is unusual.) **to those who know not God**, dat., 278; art. and part., 395; μή, the subjective negative, see 393. **and to those who obey not**, for the repeated article, see 232, δ. **the gospel**, dat., 278, δ. **of our Lord Jesus**, see 270, note. **Christ**. (Modern editors generally omit Χριστοῦ.)

Χριστοῦ· ⁹ οἷτινες δίκην τίσουσιν, ὄλεθρον αἰώνιοι ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου, καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ¹⁰ ὅταν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, καὶ θαυμασθῆναι ἐν πᾶσι τοῖς πιστεύουσιν, ὅτι ἐπιστεύθη τὸ μαρτύριον ἡμῶν ἐφ' ὑμᾶς, ἐν τῇ μέρᾳ ἐκείνῃ. ¹¹ εἰς ὃ καὶ προσευχόμεθα πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἵν' ὑμᾶς ἀξιώσῃ τῆς κλήσεως ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ πληρώσῃ πάντα

Ver. 9. **Who**, the compound relative, denoting character and suggesting the reason, 349. **shall pay** (the) **penalty, eternal destruction** acc. in apposition with *δίκην*, 177. (away) **from the presence of the Lord**, art. omitted before *προσώπον*, 219. The meaning of *ἀπὸ* is doubtful. It may either refer to the source of the punishment, 292, 3, "inflicted by the presence of the Lord," or to the fact of separation, 292, 1, this being itself the doom. Probably the latter meaning is to be adopted. **and from the glory of his might**, the preposition repeated, to indicate a distinct conception; *ἰσχύος* is the gen. of origin, 248. The glory is that of God's manifested might, and exclusion from this beatific vision shall be destruction.

Ver. 10. **When he shall have come**, *ὅταν* with subj., 379; fut. perf. force of subj. aor., 383, β (*ὅταν* as *ἐάν*). **to be glorified**, inf. of design 390, 3, note; for tense, 386. **in** (or *among*, 295, 2) **his saints**, and **to be admired in** (or *among*) **all who believe** (read *πιστεύσασιν*, aor. part. "already believers," compare 364, c); probably *ἐν* here is to be taken not as *among* simply, but as showing the *sphere* (295, 4) in which the glory will be displayed, and from which the admiration will spring. **because our testimony to you was believed**, parenthetical expansion of *πιστεύσασιν*, and the one aor. helps to explain the other: then, belief will have become a fact of the past. *ἡμῶν* is gen. of origin. For *ἐπὶ*, dependent on *μαρτύριον*, see 305, γ, 4. **in that day**, clause dependent on *ἐνδοξ. κα. θαυμ.*, thrown somewhat out of order, compare 409, c. For *ἐν*, see 295, 7; *ἐκείνῃ*, the emphatic demonstrative, 340, note.

Ver. 11. **Whereto we also pray**, *εἰς* denoting direction, 298, 4; δ, rel. pron., acc. neut., antecedent in the entire previous sentence, 344: *καὶ*, with reference to the general sentiment of the preceding, "we not only indulge the hope, but also express it in prayer." **always concerning you**, 313, 2. **that** (384, note) **our God may count you worthy of the calling**, gen., as 272, and for art., see 210. The meaning of *ἐξίωσις* is doubtful: *make worthy* would appear best to suit the context, but this sense of the verb in the New Testament is unexampled. **and fulfil every good pleasure** (see 224, a; 214, c) **of goodness**, i.e., every voluntary purpose that can spring from (gen. orig.) goodness; not God's goodness, for which *ἀγαθωσύνη* is never used, but goodness as an element of Christian

εὐδοκίαν ἀγαθωσύνης καὶ ἔργον πίστεως ἐν δυνάμει. * ὅπως ἐνδοξασθῇ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

CHAPTER II.

ἘΡΩΤΩΜΕΝ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμῶν ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτόν, ² εἰς τὸ μὴ ταχέως σαλευθῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ νοῦς, μήτε θροεῖσθαι, μήτε διὰ πνεύματος μήτε διὰ λόγου μήτε δι' ἐπιστολῆς ὡς δι' ἡμῶν, ὡς

character, so corresponding with the next clause. **and work** (also qualified by *πάσαν*, see 318) **of faith** (248) **in power** (295, 6), qualifying *πληρώση*, "powerfully fulfil."

Ver. 12. **In order that the name of our Lord Jesus (Christ),** *ὅπως*, as distinguished from *ὅνα*, seems to denote the *how* as contrasted with the *where*; but the line cannot be very clearly drawn. *Χριστοῦ* is omitted by most edd. **may be glorified** (384, α, 1; tense, 374, note) **in you** (see on ver. 10), **and you** (understand *ἐνδοξασθῆτε*) **in him** (or *in it*, i.e., *the name*, but less probably. See Alford, and 295, 4, note), **according to, for κατὰ**, see 300, β, 5. **the grace of our God and Lord Jesus Christ** (or *of our God and the Lord Jesus Christ*), see 232, α, note on Titus ii. 13, where, however, the phrases are different. *Κύριος* is so often properly anarthrous (217, b) that the former of the above renderings is at least doubtful. (See Ellicott here).

Ver. 1. **But** (δέ transitional, 404; the writer's mind passing from his own prayers to the duty of his readers) **we entreat you, brethren, in reference to, 303, α, 3** (not *by*, as if in adjuration. See Alf.) **the coming of our Lord Jesus Christ, and our** (gen. obj., 268) **gathering together unto him, for ἐπὶ**, see 305, γ, 3 (Mark v. 21), **not up to**, although the reference is to the final gathering.

Ver. 2. **That ye be not** (lit., *in order that ye should not be*) **soon shaken, for εἰς**, see 298, 4. The purpose of the entreaty was to prevent their being shaken. For *τό*, substantivizing the inf., see 390; for *μή*, 385; for *ὑμᾶς*, 285, and note. **from your mind** (or conviction), *ἀπὸ*, as 292, 1; the article as an unemphatic possessive, 215. **nor yet be troubled, for μηδέ** disjunctive (not *μήτε*, as rec.), see 405; *θροεῖσθαι*, pres. inf., denoting an enduring state, the aor., *σαλευθ.*, referring to a single effect, 386. **neither by spirit nor by word nor by letter, as by us,**

οτι ἐνέστηκεν ἡ ἡμέρα τοῦ Χριστοῦ. ³ Μὴ τις ὑμᾶς ἐξαπατήσῃ κατὰ μηδένα τρόπον· ὅτι ἐὰν μὴ ἔλθῃ ἡ ἀποστασία πρῶτον, καὶ ἀποκαλυφθῇ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἁμαρτίας, ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας· ⁴ ὁ ἀντικείμενος καὶ ὑπεραιρούμενος ἐπὶ πάντα λεγόμενον Θεὸν· σέβασμα, ὥστε αὐτὸν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ ὡς Θεὸν καθίσα ἀποδεικνύντα ἑαυτὸν ὅτι ἐστὶ Θεός. ⁵ οὐ μνημονεύετε ὅτι ἐτι ὦ.

the repeated *μήτε* here breaks up the negation into three parts, and connect them. For *διά*, see 299, α, 2. (*Spirit* no doubt refers to a pretended prophecy; *world*, to a pretended saying on inspired authority; *letter*, therefore according to the parallel, should mean a pretended epistle. That the reference is not to the First Epistle, the *ὡς* seems further to indicate). **as thou** (2 Cor. v. 19 shows that the *ὡς* does not in itself imply deceit, but only that the thing was *so represented*—"to the effect that"). **the day of the Christ** (or *Lord*; *Κυρίου* is the accepted reading, instead of *Χριστοῦ* is already come (or, is imminent, immediately), not simply is at hand for the verb always refers to the present; the part. *ἐνεστώς* expressly signifying the present in distinction from the future (Rom. viii. 38; 1 Cor. iii. 22.)

Ver. 3. Let no one deceive you, *ἐξαπ.*, subj. in imper. sense, 375 aor., 373, b. in (κατὰ, 300, β, 5) **any way**, the two negatives strengthen the denial, 401. **because, unless the apostasy**, definite, 213. **shall first have come** (383, β, note), and the man of sin (*the sin*, 214, ε) **shall have been revealed**,—the Apostle does not conclude the sentence, see 412, c, but passes on to describe the characteristics of the "man of sin." **the son of perdition** (genitives of quality).

Ver. 4. **He that withstands, and exalts himself** (middle, 355, ι; Obs., the single article shows that the two participles refer to the same subject. But *ἀντικείμενος* cannot take *ἐπὶ* following; an object must, therefore, be understood, *Christ*. On the tense, see 395. **above** (305, γ, 2) **every one called God**, observe *πάντα*, masc. **or an object of worship** *Θεὸν* and *σέβασμα*, accus., in apposition with *πάντα* after copulative verb. **so that he sits**, for *ὥστε*, see 391; *καθίσα*, intrans. aor., "he took his seat," and so now is seated in—literally, *into*—i.e., "entered into and sits in," *constructio pregnans*, 298, 8. **exhibiting himself that he is God**. *ἀποδεικ.*, acc. by *αὐτόν* preced., present, as expressing his habit. For the object and object-sentence, see 411, b. *ὅτι* is emphatic.

Ver 5. **Remember ye not**, interrog., 369, δ. **that**, introducing object-sentence, 380. **when yet with you**, *ὡς*, part. in apposition with subj. of *ἐλεγον*; for *πρός*, see 307, γ, 2. **I used to tell you these things**, for imperf., see 362, b; *ὑμῖν*, 278, h.

πρὸς ὑμᾶς ταῦτα ἔλεγον ὑμῖν; ⁶ καὶ νῦν τὸ κατέχον οἴδατε, εἰς τὸ ἀποκαλυφθῆναι αὐτὸν ἐν τῷ ἑαυτοῦ καιρῷ. ⁷ τὸ γὰρ μυστήριον ἤδη ἐνεργεῖται τῆς ἀνομίας, μόνον ὁ κατέχων ἄρτι ἕως ἐκ μέσου γένηται. ⁸ καὶ τότε ἀποκαλυφθήσεται ὁ ἄνομος, ὃν ὁ Κύριος ἀναλώσει τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ καταργήσει τῇ ἐπιφανείᾳ τῆς παρουσίας αὐτοῦ. ⁹ οὗ ἐστιν ἡ παρουσία κατ' ἐνέργειαν τοῦ Σατανᾶ ἐν πάσῃ δυνάμει καὶ σημείοις καὶ

Ver. 6. **And now ye know what hinders**, νῦν temporal (as *when with you* I gave you the information, so *now* ye know), or logical, without reference to time (Ellicott); τὸ κατέχον, part., substantivized. **in order that he should be revealed in his own time**, for εἰς, see 390, c. The hindrance is "in order to" the revelation being made *at the right time*, as a barrier might be said to be for the proper admission of a multitude. For ἐν, see 295, 7; for the position of ἑαυτοῦ, reflex. pron., 229.

Ver. 7. **For**, 407, explanatory of the hindrance. **the mystery of the lawlessness** (or iniquity) **is already at work**, ἀνομίας, definite, gen. either of apposition, 259, "the mystery which is the iniquity;" or of quality, 257, "the mystery characterized by (the) iniquity;" ἤδη, adv. of time, ἐνεργ., middle present, 361, a. **only**, μόνον, adv. **he who hinders**, change from neut. to masc. **at present**, until he shall have been taken out of the way (*midst*). This clause may either be read, by a slight inversion of words, as dependent upon the former—"is at work only until he who at present hinders be taken out of the way," the objection to which is the unnatural position of ἕως—or by supposing an ellipsis of a predicate, "only he who hinders (is working, ἐνεργεῖται) as yet, until," &c. In this case, the thought which γὰρ introduces is in the latter, not the former clause of the verse. Compare the examples in 410, b. (*For, although the mystery is even now working, there is as yet a "hinderer."*) For ἐκ μέσου, see 219.

Ver. 8. **And then**, i. e., when the restraining power or person is taken out of the way, τότε emphatic. **shall the lawless one be revealed**, 210. **whom the Lord** (*Jesus* added, as in best MSS.) **will consume by the breath** (*Spirit*), 280, d. **of his mouth**, 248. **and will destroy by the manifestation of his coming**, 258.

Ver. 9. **Whose coming is**, οὗ, correspondent with οὗ, ver. 8, relative to ἄνομος. **according to the working of Satan**, κατὰ as 300, 5; ἐνεργ., anarthrous, "such working, in general, as Satan would perform." For the gen., Σαρ., see 20, a. **in** (of investiture or accompaniment, 295, 3) **all power and signs and wonders**, παντα in sense belongs to all three nouns, 318, and denotes "every kind of," 224, a. **of falsehood**, prob.

τέρασι ψεύδους, ¹⁰ καὶ ἐν πάσῃ ἀπάτῃ τῆς ἀδικίας ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις, ἀνθ' ὧν τὴν ἀγάπην τῆς ἀληθείας οὐκ ἐδέξαντο εἰς τὸ σωθῆναι αὐτοὺς. ¹¹ καὶ διὰ τοῦτο πέμψει αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐνέργειαν πλάνης, εἰς τὸ πιστεῦσαι αὐτοὺς τῷ ψεύδει. ¹² ἵνα κριθῶσι πάντες οἱ μὴ πιστεῦσαντες τῇ ἀληθείᾳ, ἀλλ' εὐδοκήσαντες ἐν τῇ ἀδικίᾳ. ¹³ Ἡμεῖς δὲ ὀφείλομεν εὐχαριστεῖν τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ὑπὸ Κυρίου, ὅτι εἴλετο ὑμᾶς ὁ Θεὸς ἀπ' ἀρχῆς εἰς σωτηρίαν ἐν ἀγιασμῷ Πνεύματος καὶ πίστει ἀληθείας,

gen. of origin, 248 (these things being severally born of falsehood), or perhaps gen. of quality, as E. V.

Ver. 10. **And in all** (*every kind of*, as ver. 9) **deceit**, parallel to the former prepositional clause with ἐν, the two together explanatory of κατ. ἐνεργ. **Σαρ. of iniquity** (the article should be omitted), gen. of quality. **among** (or *for*) **the perishing** (omit ἐν, with all the best modern edd.), dat. incommodi, 273. For the force of the participle, see 200 (note), and 396. **because**, for ἀνθ' ὧν, see 291, note. **they received not**, aorist, viewing their lifetime as past. **the love of the truth**, gen. obj., 268. **in order that they might be saved**, const. as vers. 2, 6.

Ver. 11. **And on this account**, 299, b, i.e., **because they received not**, &c. **God will send** (or, *is sending*; πέμψει, not πέμψει, is the approved reading), explanatory of the ἀπολλυμένοις. **to them** (dat. of transmission) **a working of delusion**, parallel to ἐνέργειαν above, gen. of characteristic quality, 257. **so that they should believe** (the intent, and so the result, of the *delusion*, 390, c) **the falsehood**, dative, 278, d; article of "renewed mention," 212.

Ver. 12. **That they might all be judged**, a second intentional clause, 384, growing out of the preced. **who believed not the truth**, 395, b; for negative, see 393. **but took pleasure**, the conduct viewed as past from the point of view of their condemnation. **in the iniquity**, art. as 212.

Ver. 13. **But we**, emphatic pron., 169. **are bound to give thanks to God always concerning you**, see on ch. i. 3. **brethren beloved by the Lord** (i.e., by Christ, see 217, b), **because God** (for art., see 217, a) **chose you** (var. read., εἴλετο, see 97, b, note), causal sentence; compare the *ἔτι* in ch. i. 3. **'from the beginning**, 219. **unto salvation**, dependent upon εἰς; for εἰς, see 298, 4. **in sanctification of the Spirit**, ἐν denoting the sphere (295, 4) in which the salvation is realized. Πνευμ. is gen. of the author, 248; for omitted article, see 217, f. **and belief of truth** (or, *the truth*), πίστει without the art., like ἀγιασμῷ, under the common regimen of ἐν, 314; see also 208. **Truth** is abstract, 214,

14 εἰς ὃ ἐκάλεσεν ὑμᾶς διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἡμῶν, εἰς περιποίησιν δόξης τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. 15 ἄρα οὖν, ἀδελφοί, στήκετε, καὶ κρατεῖτε τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε, εἴτε διὰ λόγου εἴτε δι' ἐπιστολῆς ἡμῶν. 16 αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς, καὶ ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ ἡμῶν, ὁ ἀγαπήσας ἡμᾶς καὶ δοὺς παράκλησιν αἰωνίαν καὶ ἐλπίδα ἀγαθὴν ἐν χάριτι. 17 παρακαλέσαι ὑμῶν τὰς καρδίας, καὶ στηρίζαι ὑμᾶς ἐν παντὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ ἀγαθῷ.

and is used in the utmost generality ; not so much the specific truth of the Gospel, but the Gospel considered as truth ; the disposition given being that of harmony with truth in itself, whatever it might be.

Ver. 14. **Unto which** (state of salvation), the neuter relative referring to the whole object of thought ; compare 344. **he called you**, aor., as before, of specific time. **by means of**, 299, a, 2. **our gospel**, i.e., the Gospel as preached by us, see 270, note. **for the attainment of the glory**, εἰς, connected with and explanatory of εἰς σωτ. ; δόξ., gen. obj. 268. (The glory of Christ is regarded as in a sense the heritage of Christians ; compare John xvii. 24.) **of our Lord Jesus Christ**, possess. gen., 254.

Ver. 15. **Accordingly therefore**, for the inferential conjunction, see 406. **brethren, stand fast** (derivative of ἔστηκα, see 106, 4), **and hold fast the instructions**, acc. obj. of κρατ., compare 264. **which ye were taught**, ἃς, secondary object, with pass. ἐδιδάχ., see 284, note, and 356. **whether by word**, 299, a, 2. **or by our (248) epistle** For εἴτε, see 405.

Ver. 16. **But may our Lord himself**, δέ, as usual, adversative, 404 ; αὐτός, very emphatic, 335. **Jesus Christ**, and (may) **our God and Father** (or, *God and our Father*, see Ellicott on Gal. i. 4). **For our God**, see ch. i. 11. **who loved us**, referring to the last antecedent, *God the Father* (aor., as referring to a single and complete act). **and gave eternal consolation and good hope**, abstract, anarthrous ; better rendered without indef. art. **in grace**, connected with δοῦς, 295, 6 and 4.

Ver. 17. **Comfort**, for opt., see 378 : sing., indicative of the close union between the Father and the Son ; so the following. **your hearts**, plur., see 237. **and establish you**, ὑμᾶς omitted in chief MSS. **in every good work and word** (such being the order of the best authorities), ἐν denotes again the element ; that in which the confirmation is given.

CHAPTER III.

ΤΟ λοιπὸν, προσεύχεσθε, ἀδελφοί, περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ λόγος τοῦ Κυρίου τρέχῃ καὶ δοξάζεται, καθὼς καὶ πρὸς ὑμᾶς, ² καὶ ἵνα ῥυσθῶμεν ἀπὸ τῶν ἀτόπων καὶ ποιηρῶν ἀνθρώπων· οὐ γὰρ πάντων ἡ πίστις. ³ πιστὸς δὲ ἐστὶν ὁ Κύριος, ὃς στηρίζει ὑμᾶς καὶ φυλάξει ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ⁴ πεποιθάμεν δὲ ἐν Κυρίῳ ἐφ' ὑμᾶς, ὅτι ἂ παραγγέλλομεν ὑμῖν, καὶ ποιεῖτε καὶ ποιήσετε.

Ver. 1. **For the rest** (as to what remains to be said), neut. adj., acc. of time (comp. 286, b, 2; see also 266, and Ellicott on Gal. vi. 17). **pray, brethren, for us**, for *περὶ*, see on i. 11; also for *ἵνα*. **that the word of the Lord may have free course (run) and be glorified**, passive, not (as some) middle. **even as also (it is) with you**, καὶ *adda* in thought the Thessalonian Church to the other places where the word achieved success. For *πρός*, see 307, γ, 2.

Ver. 2. **And that we may be delivered**, aor. subj., showing that a *specific* deliverance is desired, 374, note; the pres. subj., ver. 1, suggesting *continuous* success, 374, note. **from the perverse and wicked men**, the article denoting a class, as *the hypocrites*, Matt. vi. 2, probably specifying the Jewish party in Corinth, whence this Ep. was written. **for the faith**, the Christian faith, see 213 (not faith in general, which in this connection would hardly have been definite). **does not belong to all**, lit., "(is) not of all," i.e., is not their possession, see 267, note.

Ver. 3. **But** (although the faith is denied by so many) **faithful is the Lord**, a paronomasia with the preceding clause, 413, α, 2. **who will establish you**, ref. to *στηρίζει*, ii. 17. **and guard (you) from evil**, or less appropriately (yet see Ellicott), *the Evil One*. Comp. the quotations in 316, p. 292. The neuter sense is sustained by the close connection through *στηρίζ.* with *ἐργῇ* in ii. 17. For *ἀπό*, see 292, 1.

Ver. 4. **But we trust**, the adversative *δέ* bringing the future just expressed into antithesis with the present (so Ellicott). **in the Lord**, 295, 4 (not simply "in the Lord, who will bring this about by his goodness," but *being* in Him, as the element of our life and hope, we trust); for *πέποιθα*, see 99, c, note, also 367. **in reference to you**, for *ἐπί*, see 305, γ, 4. **that what we command (you) now**, as the verb is pres.; *ὑμῖν* (dat. by 278, b) is doubtful. **ye both are doing, and will do**, for *καὶ...* καὶ, see 403. The whole clause from *ὅτι* depends on *πεποιθ.* as an object-sentence, 380.

⁵ ὁ δὲ Κύριος κατευθύναι ὑμῶν τὰς καρδίας εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰς ὑπομονὴν τοῦ Χριστοῦ.

⁶ Παραγγέλλομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, στέλλεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπατοῦντος, καὶ μὴ κατὰ τὴν παράδοσιν ἣν παρέλαβε παρ' ἡμῶν. ⁷ αὐτοὶ γὰρ οἶδατε πῶς δεῖ μιμεῖσθαι ἡμᾶς· ὅτι οὐκ ἠτακτίσαμεν ἐν ὑμῖν, ⁸ οὐδὲ δωρεὰν ἄρτον ἐφάγομεν παρά τινος,

Ver. 5. But, again slightly adversative, "though this is the case, yet as a further blessing." may the Lord, i.e., Jesus Christ himself, 217, b. (As Christ is separately mentioned at the close of the verse, some refer K. here to the Holy Spirit, quoting 2 Cor. iii. 18; but the argument is very doubtful.) direct your hearts, opt., as in ii. 17; ὑμῶν slightly emphatic from position. into the love of God, for εἰς, see 298, 1; Θεοῦ objective, 269. and into the patience of Christ, prep. repeated, as of a separate object of thought, 314. Before ὅτι, the art. τὴν should undoubtedly be inserted. Χρ. is probably gen. of possession, 254, "such patience as Christ exhibited;" or it may be gen. of author, "the patience that Christ imparts." The objective sense given in E.V., "*patient waiting for*," is not supported by the meaning of ὑπομονή.

Ver. 6. Now, δέ, transitional (404, ii.) to the preceptive part. we command you, brethren, for παραγ., see ver. 4. in the name of (our or the) Lord Jesus Christ (ἡμῶν, doubtful), ἐν ὀνόμ., dependent upon παρ., 295, 5. that ye withdraw yourselves, object. inf., with acc. subject, 285; στέλλ., only mid. in the New Testament; active, to put together; mid., to draw one's self together, 355, 1; hence to shrink from, with acc., as in 2 Cor. viii. 20, or with ἀπό, as here. from every brother walking disorderly, and not, subjective neg. according to, 300, 5. the instruction (see ii. 15) which he (or they) received, ἣν, obj. of παρέλαβ., 343. The reading here is doubtful; most modern critics preferring they received (παρέλαβον) in reference to the implicit plural in παύσθε, by *synesis*, 175. from us, for παρά, see 306, a.

Ver. 7. For yourselves know, emphatic pron. subj.; γὰρ suggests an implied thought: "I need not enter into details, for." how ye ought to imitate us (for the impersonal verbs, see 101), "a brachylogy" (Ellicott), implying περιπατεῖν, from preced., "how ye ought to walk—in fact, to imitate us." because we were not disorderly, ὅτι gives the reason for μιμεῖσθαι, "we propose our conduct for imitation, because." among you, 295, 2.

Ver. 8. Nor, slightly ascensive, "nay, and we did not." 404. did we eat bread, 306, a, 350 (to eat bread is a quasi-proverbial phrase for "to

ἀλλ' ἐν κόπῳ καὶ μόχθῳ, νύκτα καὶ ἡμέραν ἐργαζόμενοι, πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαι τινα ὑμῶν. ⁹ οὐχ ὅτι οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν, ἀλλ' ἵνα ἑαυτοὺς τύπον δώμεν ὑμῖν εἰς τὸ μιμεῖσθαι ἡμᾶς. ¹⁰ καὶ γὰρ ὅτε ἡμεν πρὸς ὑμᾶς, τοῦτο παρηγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι εἴ τις οὐ θέλει ἐργάζεσθαι, μηδὲ ἐσθιέτω. ¹¹ ἀκούομεν γὰρ τινὰς περιπατοῦντας ἐν ὑμῖν ἀτάκτως, μηδὲν ἐργαζομένους, ἀλλὰ περιεργαζομένους. ¹² τοῖς δὲ τοιούτοις παραγγέλλομεν καὶ παρακαλοῦμεν διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα μετὰ ἡσυχίας ἐργαζόμενοι

make a living"). for *nought*, *δωρὲν*, an old acc. as adv., 126, *a*; compare its use in Matt. x. 8, "without an equivalent;" so in other passages. from any one, 306, *a*. but in (accompaniment, 295, 3) toil and travail (we did so) labouring night and day, 286, *b*, 2. Both these clauses depend on *ἐφάγομεν*, implied. in order not to be burdensome, for *πρὸς* with inf., see 390, *c*. to any of you, for acc., compare 281, *a*; *ὑμῶν*, partitive gen., 262.

Ver. 9. Not that, a frequent elliptical formula, correcting a possible misapprehension, "do not suppose me to say that" (see Ellicott on Phil. iii. 12). we have not a right (to maintenance), but (we do so) in order that we may present ourselves, *δῶμεν*, aor. of one definite determination; for *ἑαυτοὺς*, see 335, 2, *δ*. an example, secondary predicate, in apposition with *ἑαυτ*. to you, to the end that, *εἰς* as in ii. 11, &c. (ye) should imitate us.

Ver. 10. For even, see 407, note. when we were among you, for *πρὸς*, compare ii. 5. we used to enjoin this upon you, impf., 362, *b*; for *παραγγέλλω* and its regimen, see ver. 4, 6. that, introducing objective sentence explanatory of *τοῦτο*, but thrown into a quotation form, 382, *a*; hence *ἐσθ*. imper. "if any one wills not to work," for *εἰ*, see 383, *a*; for *θέλει*, 363, *f*. "neither let him eat," neg., 371.

Ver. 11. For, introducing the reason of the command. we hear that some are walking, predicative participle, 394. among you, *ἐν* as ver. 7. disorderly, doing no work, but being busybodies, participles in apposition with *περιπ*.; for the paronomasia, see 413, *a*, 2. The verb *περιεργ*. does not again occur in the New Testament, although the subst. *περιεργος* is found, 1 Tim. v. 13.

Ver. 12. But to such as these, pron. definite, 220. we command and exhort, the dat. obj. belongs grammatically to *παραγγ*., as in ver 4, &c.; *παρακαλ*. takes the acc. by (or in, the rec. *διὰ* is less fully supported than *ἐν*; see Ellicott) the Lord Jesus Christ that, working with quietness, for *μετὰ*, see 301, *a*, 2. they eat, subj. by *ἵνα*; tense, 374. Obs. *παραγγ*. with the inf., ver. 6; with object and obj. clause, *ὅτι*, ver. 10,

τὸν ἑαυτῶν ἄρτον ἐσθίωσιν. ¹³ ὑμεῖς δὲ, ἀδελφοί, μὴ ἐκκαθήσητε καλοποιοῦντες. ¹⁴ εἰ δέ τις οὐχ ὑπακούει τῷ λόγῳ ἡμῶν διὰ τῆς ἐπιστολῆς, τοῦτον σημειοῦσθε· καὶ μὴ συναναμίσγυσθε αὐτῷ, ἵνα ἐντραπῇ. ¹⁵ καὶ μὴ ὡς ἐχθρὸν ἡγείσθε, ἀλλὰ νουθετεῖτε ὡς ἀδελφόν. ¹⁶ αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος τῆς εἰρήνης δέη ὑμῶν τὴν εἰρήνην διὰ παντὸς ἐν παντὶ τρόπῳ. ὁ Κύριος μετὰ πάντων ὑμῶν.

¹⁷ Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου, ὃ ἐστι σημεῖον ἐν πάσῃ

here with the intentional particle. The command is given in order that the result may follow. **their own bread**, emphatically, not that of others.

Ver. 13. **But ye**, emphatic, by way of contrast to those just mentioned. **brethren, be not weary**, subj., with imper. force, 375. The reading varies between ἐκκ. and ἐγκ.; the latter (from ἐν) being to grow weary or cowardly in any enterprise; the former, to go out of it through weariness or cowardice. But ἐκκ. is altogether doubtful. **in well-doing**, pres. part., adjunct to pred., 394, 3, b, "whilst well-doing" being implied; or causal, as c.

Ver. 14. **But if any one obeys not**, 383, a. **our word**, 278, d. through, conveyed by, 299, a, 2. **the epistle**, i.e., this epistle. **note this man**, for σημ., middle, see 355, 2, "mark for yourselves." **and keep no company with him**, dat. of association, 277, a. The pres. imper. in both cases enjoins the conduct as habitual. **that he be ashamed**, the purpose, again, not simply the result.

Ver. 15. **And**, not adversative, but simply conjunctive; another particular of the conduct to be observed. **esteem (him) not as an enemy**, ὡς, a particle of apposition connecting ἐχθρ. with τοῦτον, understood from preced. **but admonish (him) as a brother**.

Ver. 16. **But** (the antithesis being between the persons addressed by the Apostle and those just specified, "as for you," "to return to you") **may the Lord of (the) peace**, gen. of quality. **himself**, emphatic pron. **give (the) peace to you**, δέη, opt. in the usual sense and the ordinary const. of the verb. The article before εἰρ. both times is emphatic, recognising peace as the peculiar and well-understood Christian blessing. **always**, χρόνου understood with παντός, an adverbial adjunct to δέη. **in every way**, Lachmann reads τόπῳ, place. **The Lord be**, εἴη as i. 2. **with**, 301, a, 1. **you all**.

Ver. 17. **The salutation**, nominative, in apposition with ver. 18, as a kind of title: "This is the salutation." **of me, Paul**, with **my own hand**, for const., see 336, p. 307; χειρὶ, dat. of instr., 280, d. **which**, neuter rel. pron., 346, a. **is the sign**, pred. om. art., see 206. **in every epistle**, 224, a. **so I write**, the other member of the comparison being

ἐπιστολῇ· οὕτω γράφω. ¹⁸ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. ἀμήν.

Πρὸς Θεσσαλονικεῖς δευτέρα ἐγράφη ἀπὸ Ἀθηνῶν.

omitted, as obvious to the orig. readers; compare examples under 412, c. Probably the phrase alludes to some peculiarity in the handwriting. Compare Gal. vi. 11.

Ver. 18. **The grace of our Lord Jesus Christ be, εἰη, as i. 2. with (301, α, ι) you all.** (Amen is omitted by Tischendorf; but see Ellicott.)

The subscription to the Epistle, *The second (epistle) to the Thessalonians was written from Athens* (see also subscription to First Epistle), is undoubtedly spurious, and is also incorrect. It arose probably from a careless and mistaken interpretation of 1 Thess. iii. 1.

NEW TESTAMENT SYNONYMS.

PROBABLY no two words in any language are precisely *synonymous*, although many are *interchangeable*. It has already been shown (§ 290) that words in different languages seldom, if ever, perfectly correspond. Hence arise some of the chief difficulties of translation. It has often been unthinkingly suggested that, in the New Testament for instance, the same Greek word should always be rendered by the same English one. This rule would constantly lead to glaring incorrectness : although, undoubtedly, capricious or unnecessary variations should be avoided. The word *suffer*, for instance, covers so great an extent of meaning, that we are hardly surprised to find it employed in the Authorized Version for ten distinct Greek words, beside various combinations of the same roots. To *provoke*, again, occurs twelve times in the English Version for eight different Greek words. To *provide* is found eight times, representing six distinct originals. The verb *ordain* occurs eighteen times : once for *ποιέω*, which Greek word has in different places thirty-six English equivalents ; once for *γίνομαι*, the various equivalents of which are almost innumerable ; twice for *ὀρίζω*, which is translated in four different ways ; once for *προορίζω*, which has three English equivalents ; twice for *τίθημι*, a verb translated in fifteen ways ; twice for *τάσσω*, which is rendered by five different words ; thrice for *διατάσσω*, a verb with five renderings ; thrice for *καθίστημι*, which we find translated in six

ways ; once for κατασκευάζω, a verb with four English equivalents ; once for κρίνω, which is rendered in fifteen ways ; and once for χειροτονέω, a word occurring twice, and in each place differently rendered. In addition to these, we have *to ordain before*, by προγράφω and προετοιμάζω.

Such instances suggest the largeness of the field that is open to the inquirer into the so-called Synonyms, whether of the Greek or the English New Testament. To cover that field, in however perfunctory a manner, would be plainly impossible in the compass of a few pages. All that can be attempted is to point out the main distinctions between some important words in general use, of kindred meaning, and often translated alike in the Authorized Version. For further detail, the English reader is referred to Tittmann's "Remarks on the Synonyms of the New Testament," translated in Clark's *Biblical Cabinet*, 1833-37 ; to Archbishop Trench's "Synonyms of the New Testament ;" and to the "Syntax and Synonyms of the New Testament," by the Rev. W. Webster, M.A.

WORDS ILLUSTRATED.

| | NO. | | NO. |
|---|--------|---|--------|
| ἁγαθός, ἀγαθωσύνη | 21 | δαίμων, δαιμόνιον | 52 |
| ἀγαπάω, ἀγάπη | 19 | δακρύω | 20 |
| ἅγιος, ἅγιός | 23 | δέησις | 38 |
| ἀγνόημα | 39 | δεῖ | 12 |
| ἀγοράζω | 43 | δειλός, δειλία | 33 |
| ἄδης | 52 | δεισιδαίμων, δεισιδαιμονία | 44 |
| ἄδικος, ἀδικία | 22 | δεσπότης | 59 |
| αἰδῖος | 58 | δῆμος | 73 |
| αἰνέω, αἶνος | 47 | διάδημα | 67 |
| αἰτέω, αἵτημα | 9, 38 | διάκονος, διακονία, διακονέω | 36, 60 |
| αιών, αἰώνιος | 58 | διαλέγομαι | 15 |
| ἀλείφω | 18 | διάνοια | 55 |
| ἀληθής, ἀλήθεια, ἀληθινός | 24 | διαταγή | 49 |
| ἄλλος | 76 | διδάσκω, διδάσκαλος | 14, 49 |
| ἁμαρτάνω, ἁμαρτία, ἁμάρτημα | 39 | δίκαιος, δικαιοσύνη, δικαίωμα | 21, 43 |
| ἁμφίβληστρον | 70 | δίκτυον | 70 |
| ἀνάθημα, ἀνάθεμα, ἀναθεματίζω | 51 | δόγμα | 49 |
| ἀνακαινώνω, ἀνανεόω | 26 | δοκέω, δόξα | 6, 47 |
| ἀνήρ | 63 | δοῦλος | 60 |
| ἄνθρωπος | 63 | δύναμαι, δύναμις | 45, 57 |
| ἀνομία | 39 | δῶμα | 61 |
| ἀνοχή | 31 | | |
| ἀντίλυτρον | 43 | Ἑβραῖος | 50 |
| ἀπολύτρωσις | 43 | ἔθνος, ἔθνη | 73 |
| ἄπτομαι | 7 | εἶδον, εἶδος, εἶδωλον | 5, 56 |
| ἀρετή | 21, 47 | εἰκὼν | 56 |
| ἀρχαῖος | 25 | εἰμί | 1 |
| αὐλή | 72 | εἶπον, ἔπος | 8 |
| αφίημι, ἄφεσις | 42 | ἔλεος | 41 |
| | | Ἑλλαν, Ἑλληνιστής | 50 |
| βάρος | 68 | ἐνδυμα | 66 |
| βέλτιον | 21 | ἐξουσία | 57 |
| βίος | 54 | ἐντολή | 49 |
| βλέπω, βλέμμα | 5 | ἐπαινέω, ἐπαινος | 47 |
| βίσκω | 16 | ἐπίσταμαι | 4 |
| βούλομαι, βουλή | 3 | ἐπιστάτης | 59 |
| βρέφος | 62 | ἐρχομαι | 10 |
| βωμός | 37 | ἐρώ | 8 |
| | | ἐρωτάω | 9, 38 |
| γάμμα | 52 | ἐσθής | 66 |
| γίνομαι | 1 | ἔτερος | 76 |
| γινώσκω | 4 | εὐαγγέλιον, εὐαγγελίζω | 15 |
| γόνος | 68 | εὐλαβής, εὐλάβεια, εὐλαβέομαι | 33, 44 |
| | | εὐλογητός | 28 |

| | NO. | | NO. |
|------------------------------------|--------|---|--------|
| εὐσεβής, εὐσεβεία | 44 | λέγω, λόγος | 8 |
| εὐχομαι | 38 | λειτουργός, λειτουργέω, λειτουργία, λειτουργικός | 36 |
| ζωή | 54 | ληστής | 74 |
| ἤκω | 10 | λίθος | 75 |
| ἥττημα | 39 | λόγος | 8 |
| θάνατος, θανατόω, θνητός | 54 | λύτρον, λυτρώω, λύτρωσις | 43 |
| θεάομαι | 5 | λύχνος, λυχνία | 65 |
| θέλω | 3 | μαθητής, μαθητεῖω | 14 |
| θεοσεβής, θεοσεβεία | 44 | μακάριος | 28 |
| Θεότης, Θεϊότης | 34 | μακροθυμία | 31 |
| θεράπων, θεραπεύω | 60 | μάντις, μαντεύομαι | 15 |
| θεωρέω | 5 | μάταιος | 51 |
| θιγγάνω | 7 | μεγαλύνω | 47 |
| θνητός | 54 | μέλει, μελετάω | 11 |
| θρήσκος, θρησκεία | 44 | μέλλω | 3 |
| θυμός | 32 | μεριμνάω, μέριμνα | 11 |
| θύρα | 71 | μεταμέλομαι | 40 |
| θυβία, θυσιαστήριον | 37 | μετανοέω, μετάνοια | 40 |
| ἱερεὺς | 37 | μορφή | 56 |
| ἱερός, ἱερόν | 23, 35 | ναός | 35 |
| ἰλασκόμαι, ἰλασμός | 43 | νεκρός, νεκρῶω | 54 |
| ἰμάτιον | 66 | νέος, νεότης | 26 |
| Ἰουδαῖος, Ἰσραηλῆτης | 50 | νήπιος | 62 |
| ἰσχύω, ἰσχύς | 57 | νίπτω | 17 |
| καθαρός | 23 | νοῦς, νῆμα | 55 |
| καινός, καινότης | 26 | ὄγκος | 68 |
| καιρός | 64 | ὀδυρμός | 20 |
| κακός, κακία | 22 | οἶδα | 4 |
| καλός | 21 | οἶκος, οἰκία, οἰκέτης | 61 |
| καρδία | 55 | οἰκουμένη | 58 |
| καταγγέλλω | 15 | οἰκτιρισμός | 41 |
| κατηχέω | 14 | ὀλόκληρος, ὀλοτελής | 27 |
| κενός | 29 | ὀράω, ὄραμα, ὕψομαι, ὕψις | 5 |
| κηρύσσω, κήρυγμα | 15 | ὀργή | 32 |
| κλαίω | 20 | ὄσιος | 23 |
| κλέπτω | 74 | ὀφείλω, ὀφείλημα | 39 |
| κόφινος | 69 | ὄχλος | 73 |
| κόσμος | 58 | παῖς, παῖδιον, παιδεύω | 62, 13 |
| κράτος, κρείσσω | 57, 21 | παλαιός | 25 |
| κτίσις | 49 | παράβασις, παρακοή, παράπτωμα, παρανομία | 39 |
| κύριος | 59 | παραβολή, παροιμία | 46 |
| λαλέω | 8, 15 | παράδοσις | 49 |
| λαμπάς | 65 | πάρεσις | 42 |
| λαός | 73 | πατρίς | 61 |
| λατρεύω | 30 | παροργισμός | 37 |

| | NO. | | NO. |
|--------------------------------|--------|--------------------------------|--------|
| ἴης | 30 | τέλος, τελίω, τέλειος, τελειόω | 13, 27 |
| οἰσιποιόμαι, περιποιήσις | 43 | τέρας | 45 |
| τρα, πέτρος | 75 | τιμή | 43 |
| ημέλεια | 39 | θυμός | 48 |
| ηρόω, πλήρωμα | 13 | ὑπάρχω | 1 |
| ἴνω | 17 | ὑπηρετής | 60 |
| εὔμα | 55 | ὑπομονή | 31 |
| ἴεω | 2 | | |
| ιμαίνω, ποιμνῆ, ποιμνιον | 16, 72 | φαίνομαι | 6 |
| ινηρός, πονηρία | 22 | φαῦλος | 22 |
| ιάσσω | 2 | φέγγος | 65 |
| ισεύχομαι, προσευχή | 38 | φημί | 8 |
| ισκυνέω | 36 | φιλέω, φιλανθρωπία, φιλαδελφία | 19 |
| οσφορά | 37 | φόβος, φοβέομαι | 33 |
| οφήτης, προφητεύομαι | 15 | φορτίον | 68 |
| ωχός | 30 | φρένες | 55 |
| λη, πυλών | 71 | φρονέω, φροντίζω | 11 |
| νθάνομαι | 9 | φυλή | 61 |
| | | φῶς, φωστήρ | 65 |
| 3βί | 59 | | |
| ω, βῆμα | 8 | χαρακτήρ, χάραγμα | 56 |
| | | χάρις | 41 |
| γήνη | 70 | χιτών | 66 |
| ρε, σαρκικός | 55 | χρή | 12 |
| τᾶν, Σατανᾶς | 53 | χρηστός, χρηστότης | 21 |
| θομαι, σεβάζομαι | 36 | χρίω, χριστός | 18 |
| μεῖον | 45 | χρόνος | 64 |
| γάομαι, σιωπάω | | | |
| ιά | 56 | ψαλμός | 48 |
| ουδή | 11 | ψηλαφάω | 7 |
| υρίς | 69 | ψυχή, ψυχικός | 54, 55 |
| έφανος, στέμμα | 67 | | |
| ῆμα | 56 | φθῆ | 48 |
| κνον | 62 | | |

I.

First, some groups of Verbs in ordinary use may be selected, with their related Substantives.

1. To Be, Exist, Become.

Εἰμί is the ordinary verb of existence; **ὑπάρχω** implies essential or original condition (Phil. ii. 6), and so is directly contrasted with **γίνομαι**, *to become* (James i. 22). See further, Acts xvii. 24; Heb. xi. 6.

2. To Do, to Make.

Παίω seems to denote more sustained effort than **πράσσω**, whence the frequent use of the former for *well-doing*, the latter for *ill-doing*. For other senses of **πράσσω**, see Eph. vi. 21; Luke iii. 13 (this last compared with **ποιέω** in Luke xii. 33, xix. 18).

3. To Will, to Desire.

Βούλομαι denotes the will rather on its intellectual side, "to choose;" **θέλω**, the simple fact of volition. So the latter is used of arbitrary (Luke iv. 6) or absolute (Rom. ix. 18) authority, the former of determinations where the wisdom and justice are apparent (Luke x. 22, xxii. 42). Thus **βουλή** is *counsel*; **θέλημα**, *will*; **βούλημα**, *plan* (only in Acts xxvii. 43; Rom. ix. 19). **Βούλομαι** is also used in recommendations, backed by reason (1 Tim. ii. 8, v. 14). For a striking instance of distinction between the two verbs, compare Mark xv. 9, 12, with verse 15. So Philemon 13, 14. **Μέλλω** indicates futurity, as the result of predetermination, or of some act or event, "is to be," "is going to," Matt. iii. 7, xi. 14; Luke vii. 2; Heb. i. 14.

4. To Know.

Οἶδα is properly a perfect, "I have seen," and implies the knowledge which comes from without, *objective* knowledge; **γινώσκω**, "I learn," in any way, expresses the knowledge as existing in the mind, *subjective* knowledge. Hence, when knowledge involves experience, **γινώσκω** is always used (Eph. iii. 19; Phil. iii. 10; 1 John ii. iii., iv.); **ἐπίσταμαι** (an old dialectic form of the middle of **ἐφίστημι**), "to set (the mind) upon," may either mean simply *to be aware of*, as in the Acts, or *to understand* (Mark xiv. 68). The distinction between **οἶδα** and **ἐπίσταμαι** may be noted in Jude 10; that between **γινώσκω** and **ἐπίσταμαι** in Acts xix. 15.

5. To See.

Βλέπω denotes the act of seeing, and is referred to the organ; **δράω**

(*ὁφθαλμοί, εἶδον*) is referred to the thing seen, whether in itself (objectively) or in regard to its impression on the mind (subjectively). The former verb, therefore, may be used without an expressed object (as Matt. xiii. 13). Both verbs are applied to mental vision, the former implying greater vividness (Heb. ii. 8, 9). With *μή*, they have the sense *beware*; generally, however, *βλέπω* is used, occasionally with *ἀπό*. In accordance with the distinction above mentioned, *δραμα* is a *vision*; *βλέμμα*, the exercise of the faculty of *sight*; *τὰ βλεπόμενα*, the *things seen* (2 Cor. iv. 18), i.e., on which the faculty of immediate discernment is exercised; *τὸ δρασόν*, the *visible* (Col. i. 16), i.e., in itself considered. Tittmann distinguishes *ὁρᾶω* and its derivatives from *εἶδον*, in that the former is objective, and the latter subjective, *ὁφθαλμοί* being a middle term. Compare *δραμα, εἶδος, ὅψις*. It is doubtful, however, if this distinction can be maintained in the use of the verbs. *θεέδομαι* (referred to the *subject*) and *θεωρέω* (referred to the *object*) are to look at purposely, or attentively to gaze upon (Matt. vi. 1, xi. 7; John xii. 45; Acts vii. 56).

6. To Appear.

Δοκέω "expresses the subjective mental estimate or opinion about a matter which men form, their *δόξα* concerning it, which may be right (Acts xv. 28; 1 Cor. iv. 9, vii. 40), but which may be wrong, involving, as it always does, the possibility of error (Matt. vi. 7; Mark vi. 49; John xvi. 2; Acts xxvii. 13);" *φαίνομαι* "expresses how a matter phenomenally shows and presents itself, with no necessary assumption of any beholder at all."—Trench. This "phenomenon" may represent a reality (Matt. ii. 7; Phil. ii. 15, "appear," not "shine") or a mere show (Matt. xxiii. 27, 28).

7. To Touch.

Ἀπτομαι (middle of *ἅπτω*, to *kindle*) is the usual word; *θιγγάνω* denotes a lighter touch (compare the two in Col. ii. 21, where, as Archbishop Trench observes, the order of our translation should be reversed; and see Heb. xi. 28); *ψηλαφᾶω* is to *feel* ("to feel after," Acts xvii. 27), to *handle*. Pres. part., *palpable, material* (Heb. xii. 18).

8. To Speak, Say.

Λαλέω is simply to *speak*, to employ the organ of utterance; *λέγω* is referred to the *sentiment* of what is spoken (compare *βλέπω* and *ὁρᾶω* above); *φημί, ρέω, ἐρῶ, εἶπον*, to the *words*; *ῥήμα* is a *word*, in itself considered; *λόγος*, a *spoken word*, with reference generally to that which is in the speaker's mind; *ἔπος* is only found (Heb. vii. 9) in the phrase *ὡς ἔπος εἰρηῶν*, so to *speak*. Both *λέγω* and *εἶπον* are used for *command*; as in the formula (Sermon on the Mount) *ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν*. See also Matt. iv. 3.

9. To Ask.

Αἰτέω is to ask for something, to *beg, pray*; *ἐρωτάω*, to *question, to ask* in general, specifically: "In that day ye shall ask me no questions ... whatsoever ye shall pray the Father in my name." Observe, *ἐρωτάω* is elsewhere used of Christ's prayers to the Father (John xvii. 9, 15, 20), never of ours. Compare the two in John xvi. 23; and in 1 John v. 16. *Πυνθάνομαι*, to ask for information, to *inquire*.

10. To Come.

Ἐρχομαι denotes the act, "I am coming;" *ἦκω*, the result, "I am come." John viii. 42: "I came from God, and I am here." See also Heb. x. 9.

11. To Care.

Φρονέω, *φροντίζω*, implies solicitude (Phil. iv. 10; Titus iii. 8); *μελετάω* (and *impers. μέλει*), solicitude expressed in forethought, or the employment of means to the desired result; *μεριμνάω*, anxious or distracting care. So the substantive *μέριμνα*. See especially 1 Peter v. 7; *σπουδή* ("haste") is *earnestness, diligence*, generally.

12. Ought.

Δεῖ (*impers.*) denotes the duty or necessity as existing in the thing itself, often used for the *ought* arising from prophecy (Luke xxiv. 26, 46); *ὀφείλω* refers to the obligation *as actually imposed* (John xiii. 14); *χρῆ* (only once in the New Testament, James iii. 10) is connected with *χράσμαι*, and originally differs from *δεῖ* as the rule of utility differs from that of abstract right (*δεῖ* would express Butler's philosophy of morals; *χρῆ*, Paley's).

13. To Accomplish, Fulfil, Perfect.

Τέλος expresses the end of a course or series: so *τελέω*, to *reach the end*; *τελειόω*, to *complete*; *πληρόω* denotes the accomplishment of a plan or purpose, to *fulfil*; *τελέω* gives the finishing stroke (John xix. 30); *πληρόω* adds the completing element: the former brings the topstone, the latter, the keystone. Hence they are often interchangeable. Compare Acts xx. 24, where the prominent thought is the completeness of the Apostle's life-work, with 2 Tim. iv. 7, where to this is superadded the thought of its approaching close. The fulfilment of prophecy is expressed by *πληρόω*, except John xix. 28, which has *τελειόω*. *Πλήρωμα* is generally active, that which brings completeness, fulness, to anything (Matt. ix. 16; 1 Cor. x. 26); but may be used passively, that which is filled (Eph. i. 23), or abstractedly, *fulness* (Col. ii. 9).

14. To Teach, Instruct.

Διδάσκω is to *teach* generally; *κατηχέω*, strictly to *teach by word of mouth* (Luke i. 4; Rom. ii. 18). Hence *catechesis*, *catechize*, of careful, repeated oral instruction; *μαθητεύω* is (actively) to *make*, or (intransitively) to *be a disciple*, in the former sense distinguished from *διδάσκω* in Matt. xxviii. 19; *παιδεύω* involves the notion of *discipline*, and is often to be rendered *chasten*.

15. To Preach.

Κηρύσσω is to *proclaim*, as a herald; *κήρυγμα*, the *proclamation made*; *εὐαγγέλιον* and *εὐαγγελίζω* add the further notion of *glad tidings*; *καταγγέλλω* refers simply to the delivery of the message. Found with *εὐαγγελίζω*, Acts xv. 35, 36; with *κηρύσσω*, Phil. i. 15, 16. *Λαλέω*, sometimes rendered *preach*, means simply to *talk* (see 8), and *διαλέγομαι* (Acts xx. 7, 9) implies *conference*; *προφητεύω*, to *forth-tell*, and *προφήτης*, are used for preachers under the New Testament (Eph. iv. 11; 1 Cor. xiv. 1), as for the prophets of the Old, both being set to declare the Divine will; *μάντις*, a *soothsayer*, is of heathen use, and not found in the New Testament, *μαντεύομαι* occurring only Acts xvi. 16. See Trench.

16. To Feed (a flock).

Ποιμαίνω is in general to exercise the care of a *ποιμήν*, to *tend the flock* (Acts xx. 28), hence to *rule, govern* (Matt. ii. 6; Rev. ii. 27); *βόσκει* refers to the special function of providing food, to *pasture* (Luke xv. 15). Both are included in our Lord's charge to St. Peter (John xxi. 15-17).

17. To Wash, Bathe.

Πλύνω is to wash *things*, as garments, &c.; *λούω*, to wash the *whole body*, "to bathe;" *νίπτω*, to wash a *part* of the body. See John xiii. 10; and remarks by Archbishop Trench.

18. To Anoint.

Χρίω denotes *official anointing*, as of a king or priest, hence *Χριστός*; *ἀλείφω*, anointing for *festal purposes* (Luke vii. 46), for *health* (James v. 14), or for *embalment* (Mark xvi. 1).

19. Love, to Love.

Ἀγαπᾶω denotes the love of esteem or of kindness, love to character ("diligō"); *ἀγάπη*, its cognate substantive, "is a word born within the bosom of revealed religion. It occurs in the LXX., but there is no example of its use in any heathen writer whatever; the utmost they attained to here

was *φιλανθρωπία* and *φιλάδελφία*, and the last, indeed, never in any sense but as the love between brethren in blood."—*Trench*. Wherever we have "charity" in the E.V., the original is *ἀγάπη*, but it is more generally and better translated "love;" *φιλέω* expresses the love of the feelings, instinctive, warm affection ("amo"). The force of the two verbs is very beautifully illustrated in John xxi. 15-17, on which see *Trench* and others.

20. To Weep.

Κλαίω is the verb generally employed; *δακρύω*, "to shed tears," is found but once, John xi. 35: "Jesus wept." In Matt. ii. 18, *θρήνος* (reading doubtful), *κλαυθμός*, *ὄδυρμός*, form a climax, "lamentation, weeping, and mourning."

II.

Some important words, chiefly Adjectives and Substantives, expressive of moral quality, may now be considered.

21. Good.

Ἀγαθός is *good*; *δίκαιος*, *right*. In the former, the notion of beneficence prevails, in the latter that of justice. So with *ἀγαθωσύνη*, *δικαιοσύνη*. Still, the two are not opposed. In Rom. vii. 12 both are predicated of the Divine law. In Rom. v. 7 the *ἀγαθός* is one of the *δίκαιοι* (as proved by the article and by γάρ). In Matt. vi. 1, *σεγ.*, *δικαιοσύνη** refers to almsgiving, prayers, and religious fasting; *καλός* contains the notion of *giving pleasure*, "beautiful," "fair," "honourable." It may be interchanged with *ἀγαθός* (compare, e.g., 1 Tim. i. 19, with Heb. xiii. 18), or combined with it, as Luke viii. 15. (So in classic Greek, *καλοκγαθός* predicates the highest excellence in morals and manners.) *Χρηστός*, *good*, *gentle* (Matt. xi. 30; 1 Cor. xv. 33), and *χρηστότης*, *goodness*, *gentleness*, *benignity*, are connected with *χρᾶμαι*, *χρῆ*. The New Testament comparative of *ἀγαθός* is usually *κρείσσων*, *κρίττων* really akin to *κράτος*, *force*, and betokening the time when strength and goodness were too closely identified. (Compare *ἀρετή*, "virtue" really *courage*, found only in the New Testament, Phil. iv. 8; 1 Pet. ii. 9, where see 47; 2 Pet. i. 3, 5.) *Βέλτιον*, as an adverb, is found 2 Tim. i. 18.

* Undoubtedly the true reading.

22. Evil, Bad.

Kakós is *bad*, generically, including every form of evil, physical and moral. So *κακία*, *badness*, specially in its forms of meanness, cowardice, malice, *ἄδικος*, *ἀδικία* (opposed to *δίκαιος*, *δικαιοσύνη*), *wrong*; *πονηρός* expresses especially the more active form of evil, *malignant* (so *ὁ πονηρός*, not *ὁ κακός*, for the Evil one, Satan); *πονηρία*, *malignity*; *φᾶυλος* is *worthless*, "good for nothing," like the old Eng., "naughty," from "naught."

23. Holy.

Όσιος is *holy*, *intrinsically*; referred once to the Divine purposes (Acts xiii. 34, from Isa. lv. 3), generally to interior purity; predicated both of God and of men ("pious"); *ἅγιος*, *ἁγνός*, are both derived from a root denoting *separation*, the former, when applied to men, expressing consecration to God (see 1 Pet. ii. 5, 9), the latter, purity, chastity; *ἱερός*, very infrequently (except in its neuter substantival form, *ἱερόν*, on which see 35), is "dedicated to God," and is only used in the New Testament of things; *καθαρός*, literally *clean*, free from impure admixture.

24. True.

Ἀληθής is "true," morally, and is applied to persons or to declarations; *ἀληθινός* is "genuine," "real." The former epithet, for instance, applied to God, denotes His attribute of faithfulness (John iii. 33); the latter expresses the reality of His Godhead, as distinguished from false deities (John xvii. 3). The use of *ἀληθινός* in the Revelation is an exception to this rule (see xix. 9, 11). The substantive *ἀληθεία* includes the idea of both adjectives, though generally correspondent with the former.

25. Old.

Παλαιός is "old," as *having existed long*; *ἀρχαῖος*, "old," as *having existed formerly*; *ἀρχαῖος μαθητής* (Acts xxi. 16), one of the original disciples. Compare 2 Pet. ii. 5; Rev. xii. 9, xx. 2. *Παλαιός* sometimes connotes the idea of decrepitude, decay (opposed to *καινός*, see 26), Matt. ix. 16; 1 Cor. v. 7, 8; and for the verb, Heb. viii. 13.

26. New.

Νέος is *new* in reference to *time*, having recently come into existence (young); *καινός*, *new* (fresh) in reference to *quality*, different in kind. (See Trench on the words.) So *νέα διαθήκη* (Heb. xii. 24) is "a covenant recently given;" *καὴν διαθήκη* (Heb. ix. 15), "a covenant new in character;" *ἀνανεώω* (Eph. iv. 23), to *renew* in youth; *ἀνακαινέω* (Col. iii. 10), to *renew* in character and spirit. So *νεότης*, youth; *καινότης*, newness, freshness.

27. Perfect.

Τέλειος, "full-grown," applied to character, means that which has attained the moral τέλος—manhood in Christ; "however, it may be true that having reached this, other and higher ends will open out before him, to have Christ formed in him more and more."—*Trench.* The attainment of their highest end is expressed by the perfect τετελείωμαι (Phil. iii. 12). Ὁλόκληρος is complete in parts, no Christian grace lacking; δλοτέλης denotes maturity in each separate element of character (1 Thess. v. 23).

28. Blessed.

Two different adjectives are translated *blessed*: μακάριος, *happy*, as in the Beatitudes, and notably 1 Tim. i. 11, vi. 15; and εὐλογητός, verbal adjective of the verb to *bless* (Mark xiv. 61; Rom. i. 25).

29. Void, Vain, Futile.

Κενός, literally *empty*, refers to the contents; μάταιος, *purposeless*, to the result. See the two in 1 Cor. xv. 14, 17: "your faith is κενή—there is no substance in it—and ματαία, leads to no happy issue." The latter adjective is also employed (from the LXX.) for *false*, as in the "lying vanities" of heathendom (Acts xiv. 15).

30. Poor.

Πένης (only in 2 Cor. ix. 9) may refer to the poverty of *scanty livelihood*; πτωχός implies that of *utter destitution*. See Matt. v. 3, xi. 5.

31. Patience.

Τρομονή (ὑπομένω) denotes not only the passive, but the active virtue of endurance, and may often be rendered persistence, continuance (Luke viii. 15; Heb. xii. 1; James v. 11); μακροθυμία (μακροθυμέω) seems always to involve the notion of *tolerance*, "long-suffering, bearing with," as God with sinners; ἀνorch (only in Rom. ii. 4, iii. 25) is *forbearance*, the result and expression of the Divine μακροθυμία.

32. Anger.

Θυμός is the impulse and passion; ὀργή, the habit and settled purpose of wrath. Both (as in Romans ii. 8) are applied to the anger of God against sinners; the latter, however, being the usual word. Both are ranked among the sins of men (as Eph. iv. 31). Still, there may possibly be a righteous human anger (Eph. iv. 26; compare Mark iii. 5), while the exasperation and bitterness of anger, παροργισμός are utterly forbidden. (See *Trench* on these words.)

33. Fear.

Φόβος, *φοβέομαι*, are words in themselves indifferent, the fear being sinful, or reverent and holy, according to the particular reference; but *δειλός*, *δειλία*, are always bad and base, "cowardly, cowardice;" *εὐλαβεία*, *εὐλαβέομαι*, denote apprehension generally (see Acts xxiii. 10), but chiefly pious fear (Heb. xii. 28, and perhaps v. 7).

III.

As a third division, some words may be enumerated of frequent theological or ecclesiastical use.

34. Deity.

Θεϊότης (Rom. i. 20), Deity, in an abstract sense (Göttlichkeit); *Θεότης* (Col. ii. 9), Deity, personally (Gottheit). See Tittmann.

35. Temple.

Ἱερόν, the whole sacred enclosure (Matt. xxvi. 55; John ii. 14); *ναός*, the shrine itself, the Holy place, and Holy of Holies (Matt. xxvii. 51; Acts vii. 48; 1 Cor. iii. 16).

36. To Worship.

Προσκυνέω is the generic word (primarily expressive of the act, "to fawn," from *κύων*) of homage paid to God, to Christ, and (in the Revelation) to the "dragon" and the "beast;" *σέβομαι* (*σεβάζομαι*), of the religious feeling, "to cherish, or to pay devotion;" *λατρεύω*, of Divine worship, Phil. iii. 3 (idolatrous in Acts vii. 42); *λειτουργέω*, of solemn, stated observance. So *λειτουργία*, as Luke i. 23; *λειτουργικός*, Heb. i. 14; *λειτουργός*, Heb. viii. 2. But these last words may also apply to the ministry of kindness between fellow-Christians; as *διακονέω*, but in a more exalted sense. See 60.

37. Altar, Sacrifice.

Θυσιαστήριον is the general word, properly an adjective—that on which sacrifices are offered; *βωμός*, the altar-structure (orig., "a raised place"), is only found once, of a heathen altar, Acts xvii. 23; *θυσία* is a sacrifice offered by a priest; *ιερεὺς*, either expiatory, in which sense Christ alone is priest, or eucharistic, in which all Christians are priests alike (1 Pet. ii. 5); *προσφορά* is any offering to God, priestly or otherwise. In Eph. v. 2 some refer *προσφοράν* to Christ's consecrated life, *θυσίαν* to his atoning death.

38. Prayer, to Pray.

Εὐχή is a prayer (James v. 15) or a vow (Acts xviii. 18); *εὐχομαι*, to pray, or to wish strongly (Rom. ix. 3); *προσεύχομαι*, *προσευχή*, are restricted to prayer to God, the latter denoting sometimes a place of prayer, a building below the rank of a synagogue, "*proseucha*" (Acts xvi. 13); *δέησις* is in general the expression of *need*, any urgent request, "*supplication*." For *αἰτέω*, *ἑρωτάω*, see 9; *αἴτημα* is any particular request; in plur., the individual petitions in the *προσευχή*. See Phil. iv. 6.

39. Sin, to Sin.

"Sin," says Archbishop Trench, "may be contemplated as the missing of a mark or aim; it is then *ἁμαρτία* or *ἁμάρτημα* (*ἁμαρτάνω*): the over-passing or transgressing of a line; it is then *παράβασις* (*παραβαίνω*): the disobedience to a voice; in which case it is *παρακοή* (*παρακούω*): the falling where one should have stood upright; this will be *παράπτωμα*: ignorance of what one ought to have known; this will be *ἀγνόημα* (Heb. ix. 7): diminishing of that which should have been rendered in full measure; which is *ἡττημα*: non-observance of a law; which is *ἀνομία* or *παρανομία*: a discord; and then it is *πλημμέλεια*: and in other ways almost out of number." Note also *ὀφείλημα*, in the Lord's prayer (Matt. vi. 12), debt to divine justice. Luke has *ἁμαρτία* (xi. 4).

40. Repentance, to Repent.

Μετάνοια, *μετανοέω*, express a change of mind, and hence of the whole life; *μεταμέλομαι*, a change of feeling, "to regret." Godly sorrow is said to work *μετάνοιαν ἀμεταμέλητον*, "repentance that leads to no remorse" (2 Cor. vii. 10). Esau found no place of repentance, *μετανοίας* (Heb. xii. 17), *i.e.*, of changing *his father's* mind with respect to the blessing. See Dr. Campbell's Dissertation, in his "Gospels."

41. Grace, Mercy.

Χάρις is free favour, in general, specially of the Divine favour as extended to the *sinful*; *ἔλεος* is mercy, to the *miserable* (1 Tim. i. 2). The difference between *ἔλεος* and *οἰκτιρμός* is that, in the latter, *pity* is the prominent idea; in the former, *kindness*. For the verbs, see Rom. ix. 15.

42. Forgiveness.

"*Ἀφεσις*, *ἀφίημι*, denote the "remission" of sins, forgiveness, to its full extent, as promised in the Gospel; *πάρσις*, found only Rom. iii. 25, literally, *passing-by*, "*prætermision*" refers rather to the simple withholding of punishment deserved, a parallel being found in Acts xvii. 40 (*ὀκρινδόν*).

43. Redemption.

“Ἀγοράζω, buy, as in a market-place, for a certain price (τιμή); λυτρώω, effect deliverance by the payment of ransom and exertion of power; λύτρον is the price paid for releasing any one from captivity, punishment, or death (λύω, loose); the buying back by paying the price of what had been sold, or the redeeming what had been devoted by substituting something in its place. So ἀντίλυτρον, with the further idea “in room of,” denoting exchange, the price paid for procuring the liberation of another by ransom or forfeit; λύτρωσις, ἀπολύτρωσις, the process of deliverance; ἱλασμός, ἐξιλασμός, are the same as λύτρον, with the leading idea of propitiation.” — Webster. See the use of ἱλάσκομαι in the publican's prayer, Luke xviii. 13; ἱλαστήριον, properly an adjective, “propitiatory,” of the mercy-seat in LXX. and Heb. ix. 5; of Christ's sacrifice, Rom. iii. 25; περιποιέομαι, περιποίησις, denote acquirements for one's self, purchase, generally, Acts xx. 28; 1 Pet. ii. 9; Eph. i. 14.

44. Piety, Religion.

Εὐσεβής, εὐσέβεια, denote worship or piety *rightly* directed, in human relations as well as divine; θεοσεβής, θεοσέβεια, worship directed towards God; εὐλαβής, εὐλάβεια, denote the devoutness springing from godly fear; θρησκός, θρησκεία (James i. 26, 27; Acts xxvi. 5; Col. ii. 18, only), refer to external worship, religious service; δεισιδαιμών (Acts xvii. 22), and δεισιδαιμονία (Acts xxv. 19), may have a favourable or unfavourable meaning, “religious” or “superstitious,” literally, “devoted to the fear of deities.”

45. Miracle, Sign, Wonder.

Δύναμις (generally in plur.), applied to Christ's miracles, is a forth-putting of Divine power; τέρας is a prodigy, a wonderful act; σημεῖον, a sign, authenticating Christ's mission, and symbolizing heavenly truths (Acts ii. 22).

46. Parable.

Παραβολή, a detailed comparison, “parable,” as usually understood; παροιμία (literally, a wayside discourse), “a proverb,” John xvi. 25, 29; “a comparison,” 2 Pet. ii. 22; John x. 6.

47. Praise, to Praise.

Αἰνέω, αἶνος (αἰνεσις), are used only of praise offered to God; ἔπαινος, of praise, approbation generally; δόξα, where rendered praise (John ix. 24, xii. 43; 1 Pet. iv. 11), denotes the recognition of character, “the glory.” In 1 Pet. ii. 9 the word is ἀρεταί, virtues; μεγαλύνω, to magnify, is a yet more exalted word, Luke i. 46.

48. Psalm, Hymn.

Ψαλμός is probably used restrictively of the Psalms of the older Scriptures; *ὕμνος* (not often used, probably from its associations with heathenism) is an ode of praise to God: "A psalm might be a *de profundis*; a hymn must always be more or less of a *magnificat*."—*Trench.* *ψῆδῃ* is a song that might be either psalm or hymn, or a yet more general expression of Christian feeling (Eph. v. 19; Col. iii. 16).

49. Ordinance.

This word is adopted as the rendering of *δῶγμα*, a thing decreed (Eph. ii. 15; Col. ii. 14. See also Col. ii. 20); *δικαίωμα*, that which it is right to observe (Heb. ix. 1, 10); *διαταγή*, appointment (Rom. xiii. 2); *παρὰδοσις* (1 Cor. xi. 2), instruction or injunction given, elsewhere translated tradition (as 2 Thess. ii. 15); and *κτίσις* (creation, creature), 1 Pet. ii. 13. As distinguished from *δικαιώματα*, the *ἐντολαί* are moral precepts, Luke i. 6.

50. Hebrew, Israelite, Jew, Greek, Hellenist.

Ἑβραῖος denotes the Hebrew-speaking Jewish community; *Ἑλληνιστής* being a Greek-speaking Jew. The latter word is rendered "Grecian" in the A.V., in distinction from *Ἕλλην*, "Greek," or Gentile (Acts vi. 1, ix. 29; in Acts xi. 20 the reading should probably be *Ἕλληνας*). *Ἰουδαῖος*, Jew, originally referred to the tribe of Judah alone, had come in the New Testament times to designate the whole people; while *Ἰσραηλῖτης* is always a term of honour, "one of the chosen race."

51. Anathema.

Ἀνάθημα, a thing devoted in honour of God (Luke xxi. 5); *ἀνάθεμα* (originally the same word), a thing devoted to destruction, "accursed." So the verb *ἀναθεματίζω*. See Acts xxiii. 14. The other occurrences of *ἀνάθεμα* are Rom. ix. 3; 1 Cor. xii. 3, xvi. 22; Gal. i. 8, 9.

52. Hell, Hades.

Αἴδης, "the unseen world," the place of the departed, generally (compare Luke xvi. 23; Acts ii. 27); by metonymy for death and destruction (Matt. xi. 23); once only rendered "grave," 1 Cor. xv. 55; "the gates of hades" are the powers of destruction (Matt. xvi. 18); *γέεννα* (from "Valley of Hinnom") is "the abode of the lost" (Matt. v. 22, 29, 30, x. 28, xviii. 9, xxiii. 15, 33; Mark ix. 43, 45; Luke xii. 5; James iii. 6, only). See Dr. Campbell's Dissertation, in his "Gospels."

53. Devil, Dæmon.

The almost uniform translation of *δαίμων*, *δαίμόνιον*, by "devil" is unfortunate. The word (most usual in the New Testament in the second or diminutive form) classically denotes a subordinate divinity, supernatural being. There were *κακοδαίμονες* and *ἀγαθοδαίμονες*. In Scripture the word always has its evil sense, and demon would be a good rendering; *ὁ διάβολος* (Heb., from *Σατᾶν*, *Σατανᾶς*) is the one arch-spirit of evil, "the devil." In its sense of calumniator, the word is found (plur.) 1 Tim. iii. 11; 2 Tim. iii. 3; Titus ii. 3.

IV.

In the last place, a number of miscellaneous words, chiefly Substantives, in ordinary use, will present some interesting points of distinction. The list, it is plain, might be greatly extended; but enough is given to excite the student's inquiries.

54. Life, Death.

Ζωή is life in its *principle*, life intrinsic; *βίος*, life in its *manifestations*, life extrinsic. Hence the former is used especially for life spiritual and immortal; the latter may denote the duration or manner of life, livelihood. *Ψυχή* is the principle of animal life, "the soul." See the next article. *Θάνατος* is *death*, opposed to *ζωή*: *νεκρός*, *dead*; *θνητός*, *mortal*. The verbs *θανάτω* (Rom. viii. 13), *νεκρώ* (Col. iii. 5), are both translated *mortify*; the former, perhaps, referring rather to the *state*, "death to sin," the latter to the *deed*, "slay them."

55. Soul, Mind, Spirit.

Ψυχή, soul or life, is common to man with the irrational animals (Rev. viii. 9), hence *self* (Matt. xvi. 25, 26), *person* (Rev. xviii. 13), often the soul as the seat of passion or desire, the point of contact between man's bodily and spiritual nature; *ψυχικός*, "natural" (1 Cor. ii. 14, xv. 44, 46; James iii. 15; Jude 19, only); *σῶμα* and *ψυχή* are jointly elements of what is often called *σὰρξ*, the lower, fleshly nature. So *σαρκικός*, as 1 Cor. iii. 1, 3, 4. But *σῶμα* is sometimes used for *person*, Rom. xii. 1, "your bodies," i.e., the instruments or organs of your entire nature. *Πνεῦμα*, spirit, man's highest nature, the point of contact between the human and the Divine; *πνευματικός*, *spiritual*, as 1 Cor. ii. 13, 15; *φρένες* (only in 1 Cor. xiv. 20), the *understanding*; *νοῦς*, the mind, percipient and intelligent, the *reason*; *καρδία*, the *heart*, is used not only for the seat of

the emotions, but for that of the intellectual faculties, *αἱ καρδίαι, καὶ τὰ νοήματα* (Phil. iv. 7), "thought at its source and in its manifestations;" *διάνοια*, the understanding, as exercised, for good or evil, Eph. ii. 3; Matt. xxii. 37.

56. Form, Fashion, Likeness.

Εἶδος is *appearance*, that may or may not have a basis in reality; *εἶδωλον*, a *mere appearance*, "an idol;" *μορφή*, the *form* as indicative of the interior nature; *σχῆμα*, the form, externally regarded, "the figure, fashion (see Phil. ii. 6, 7, 8); *εἰκὼν* denotes the exact representation, "image;" *σκία*, the shadowy resemblance (Heb. x. 1); *χαράκτῆρ*, the *impress*, as enstamped (Heb. i. 3). Compare *χάραγμα*, "stamp, engraving."

57. Power.

Δύναμις, used also of miracles (see 45), *inherent power, might*; *ἐξουσία*, *power employed, authority*; *ἰσχύς*, *strength*, as an endowment (so *ἰσχύω*, to be strong, prevail, more emphatic than *δύναμαι*); *κράτος*, *strength as exerted, "force."*

58. World.

Κόσμος, the scheme of material things, the world, often in opposition to the kingdom of heaven; *αἰών* has reference primarily to duration (probably derived not from *αἰέ ὢν*, but from *ἀημι*, to breathe; hence *life, duration*) adj., *αἰώνιος*, belonging to the *αἰών*: *ἀίδιος* is from *αἰέ*, and means simply *everlasting*, only found Rom. i. 20; Jude 6); *αἰῶνες* (Heb. i. 2), "the ages," or, as E. V., "the worlds," in respect to their successive ages; *οἰκουμένη*, the earth as inhabited, the world of men. For *κόσμος* and *οἰκουμένη* interchangeable, compare Matt. iv. 8, with Luke iv. 5.

59. Master.

Κύριος expresses lordship in general; *δεσπότης*, ownership (correlative with *δούλος*); *διδάσκαλος* (correlative with *μαθητής*) is *teacher*. In James iii. 1 the meaning seems to be *seniors*; *ἐπιστάτης* (only in Luke), literally, *superintendent*, is the Greek rendering of the Hebrew *רַבִּי*, found in its original form in Matt., Mark, John.

60. Servant.

Δούλος, *slave*, is the lowest word in the scale of servitude (*δουλώω*, to *enslave*; *δουλεύω*, to *serve*, as a slave); *ὑπηρέτης*, "under-rower," expresses in general subservience to another's will (so *ὑπηρετέω*); *διδάκονος*, *διακονία*, *διακονέω*, imply service, ministry, in every form; *θεράπων* is attendant (only in Heb. iii. 5); *θεραπεύω* (*θεραπεία*) have special reference to healing; *οἰκέτης*, a household servant, Acts x. 7 (so *παῖς*, see 62).

61. Family, Tribe, House.

Φυλή is a *tribe*, as of Israel; πατριά, a *family*, in the wider sense, descendants of a common ancestor (only in Luke ii. 4; Acts iii. 25; Eph. iii. 15; in E.V. different each time); οἶκος, οἰκία, both mean *household*, the former referring to the inmates, the latter to the building and that which it contains (δῶμα always in the New Testament of the building, with ἐπὶ, "house-top.")

62. Child, Infant.

Τέκνον, child by *natural* descent (from τίκτω); παῖς, a *boy* or *girl*, a child in legal relation, also a servant (Luke xv. 26; Matt. xii. 18; Acts iv. 27, 30); παῖδιον, a *young child*; βρέφος, a *babe*; νήπιος (from νη, negative, and εἶπον), a child in power and character.

63. Man.

Ἀνθρωπος, a man, member of the human family (homo); ἀνὴρ, a man in sex and age (vir).

64. Time.

Χρόνος, time as duration; καιρός, a definite time, with reference to some act or crisis, "opportunity."

65. Lamp, Light.

Φῶς, *light*, generally; φωστήρ, *luminary* (Phil. ii. 15); λῆχος, a *lamp* (John v. 35), (λυχνία, a lampstand); λαμπάς, a *torch* (Matt. xxv. 1; Acts xx. 8); φέγγος, light in its splendour, "radiance." (Matt. xxiv. 29; Luke xi. 33.)

66. Clothes.

Ἰμάτιον, raiment, generally, also an outer garment, opposed to χιτῶν, an inner vest (Matt. v. 40); ἐσθής, apparel, generally applied to what is ornate or splendid; ἔνδυμα, anything put on (Matt. iii. 4, vi. 28).

67. Crown.

Στέφανος, "a garland," a conqueror's or a festal crown (στέμμα, a sacrificial garland, Acts xiv. 13); δίδδημα, "a fillet," a royal crown, Rev. xii. 3, xiii. 1, xix. 12, only.

68. Burden.

Βάρος denotes the pressure of a weight, which may be relieved or transferred, Gal. vi. 2; φορτίον is specific, the "load," which each must bear for himself, ver. 5; γόμος, the lading of a ship (Acts xxi. 3); ὄγκος, the weight that encumbers, Heb. xii. 1.

69. Basket.

Κόφινος, a travelling basket (Matt. xiv. 20); σπυρίς, a large hamper used for storage (Matt. xv. 37; Acts ix. 25). In all the accounts of the two miracles, the baskets used in each are distinguished.

70. Net.

Δίκτυον, a net, in general; ἀμφίβληστρον, a fishing-net flung from the hand (Matt. iv. 18; Mark i. 16); σαγήνη (Matt. xiii. 47), a large draw-net, "seine."

71. Gate, Door.

θύρα, a door (janua); πύλη, a gate (porta); πυλὼν, a great gate, an outer gate, a porch.

72. Fold, Flock.

Αὐλή is *fold*; ποίμνη (dim. ποιμνιον) is *flock*. The promise in John x. 16 is, that there shall be "one *flock* and one shepherd."

73. People.

Four words are so translated: λαός, people, collectively, with a general reference to the Jews as the people of God; ἔθνος, nation (plur., ἔθνη, Gentiles); δῆμος, people, as a municipality; ὄχλος, "irregular crowd, mob."

74. Thief.

Κλέπτης, "thief," one who steals by fraud (fur); ληστής, "robber," one who steals by violence (latro). The crucified malefactor and Barabbas probably belonged to the hordes of banditti which then ravaged the land.

75. Stone.

Πέτρα, a rock (Πέτρος, the same word, only with masc. termination to make it a proper name), "saxum;" λίθος, a stone, detached or hewn, "lapis."

76. Other.

Ἄλλος denotes numerical, ἕτερος generic distinction, "different." See Gal. i. 6, 7, "to another (ἕτερον) Gospel which is not another (ἄλλο)." There may be various kinds of so-called Gospels, but there is really no other than that which the Apostle preached.

VOCABULARY.

IN the following Vocabulary, the Declension of *Substantives* is marked by the subjoined Genitive termination ; their Gender, by the Article.

Of *Adjectives*, the Feminine and Neuter forms are given ; in those of two terminations, the Neuter.

To *Verbs*, the Future endings, and, where necessary, other forms, have been generally appended.

The *Hyphen* has been freely used, to indicate the formation, not only of synthetic, but parathetic compounds. (See §§ 146-148.) For further etymological details, a larger Lexicon must be consulted.

The *Scripture References* are intended to illustrate the ordinary as well as the special uses of words, and are introduced as fully as space would permit. Nothing, however, can supersede the use of the Greek Testament Concordance.

The Vocabulary is purposely restricted to the *Received Text*. For words that occur only in MSS. or in critical editions, the student is referred to Grimm's *Clavis* or to Bruder's Concordance

VOCABULARY.

A, α, ἄλφα, alpha α, the first letter. Numerally, α' = 1; α = 1000. For α in composition, see 147, *h, c*. Fig. τὸ Α, or τὸ ἄλφα, *the first principle of all things*; of the Father, Rev. i. 8, xxi. 6; the Son, i. 11, xxii. 13.

Ἀαρών, δ (Heb.), *Aaron*.

Ἀβδδών, δ (Heb., "destruction"), *Abaddon*, Rev. ix. 11.

ἀ-βαρής, ἐς (cf. βάρος), *without weight*; hence, *not burdensome, unexacting*, 2 Cor. xi. 9.

Ἀββᾶ (Heb. in Chald. form) *Father!* only as an invocation, Mark xiv. 36; Rom. viii. 15; Gal. iv. 6.

Ἀβελ, δ (Heb.), *Abel*.

Ἀβιά, δ (Heb.), *Abijah*, the king, Matt. i. 7; the priest, Luke i. 5.

Ἀβιάθαρ, δ (Heb.), *Abiathar*.

Ἀβιληνή, ἥς, ἡ. *Abilene*, a district in the E. of Anti-Libanus, named from Abila, its chief city, Luke iii. 1.

Αβιούδ, δ (Heb.), *Abiad*.

Ἀβραμ, δ (Heb.), *Abraham*.

ἄ-βυσσος, ου, ἡ (originally adj. *bottomless*), *abyss*; generally, as Rom. x. 7; specifically, Luke viii. 31; Rev. ix. 1, xx. 1.

Ἀγαθος, ου, δ, *Agathos*.

ἀγαθο-εργία, ᾧ (or ἀγαθουργία), *to do good*, 1 Tim. vi. 18.

ἀγαθο-ποιέω, ᾧ, (1) *to do good*, beneficently; acc. of pers., Luke vi. 33, (2) *to act well*, generally.

ἀγαθο-ποίη, ας, ἡ, *well-doing*, in sense (2) of preceding, 1 Pet. iv. 19.

ἀγαθο-ποιός, οὔ, ὁ (orig. adj.), *well-doer*.

ἀγαθός, ἡ, ὅν (κρείσσων, κράτιστος), *good*, intrinsically or beneficially; used of both persons and things. τὸ ἀγαθόν, *goodness*; τὰ ἀγαθά, *goods, wealth, blessings*.

ἀγαθωσύνη, ης, ἡ, *goodness*; as *virtue* or *beneficence*.

ἀγαλλίασις, εως, ἡ, *exultation, gladness*.

ἀγαλλιάω, ᾧ, ᾠσω, *to leap for joy*; hence, *exult, rejoice*; generally deponent. Followed by ἵνα (subj.), ἐπὶ (dat.), or ἐν (dat.)

ἄ-γαμος, adj. ὁ, ἡ, *unmarried*, absolutely, or in widowhood, 1 Cor. vii. ἀγανακτέω, ᾧ, ἥσω, *to be indignant, angry, or vexed*. With περί (gen.) or ἐν.

ἀγανάκτησις, εως, ἡ, *indignation*.

ἀγαπάω, ᾧ, ἥσω, *to love*. See Synonyms.

ἀγάπη, ης, ἡ, *love*. See Synonyms. Object with εἰς, ἐν, or genitive, on which see 269. ἀγάπαι (Jude 12), *love-tracts*.

ἀγαπητός, ἡ, ὅν, *beloved*; of Christ, "the Beloved Son," and of Christians in their relation to God or to one another.

Ἀγαρ, ἡ (Heb.), *Hagar*.

ἀγγαρεύω, σω (from the Persian), *to impress* into the public service; hence, *to compel*.

ἄγγειον, εἶου, τό, *vessel, utensil*.

ἄγγελία, ας, ἡ, *message*.

ἄγγελος, ου, δ, *messenger*; spec. of God's messengers to men, *angel*. So of fallen spirits. "Angel of a church" (Rev. i. 20, ii. iii.), either *messenger*, or *elder*, or a symbolic representation of the spirit, the *genius* of each church.

υγε, adv. (see ἔγω), *come now, go to*, James iv. 13, v. 1.

ἀγέλη, ης, ἡ, *a flock or herd*.

ἀ-γενεα-λόγητος, ου, adj., *of unrecorded genealogy*, Heb. vii. 3.

ἀ-γενής, ἐς (cf. γένος), *low born, ignoble*, 1 Cor. i. 28.

ἀγιάζω, σω (see ἅγιος), *to set apart from common use. Hence to hallow, or regard with religious reverence; to consecrate to religious service, whether persons or things; to cleanse for such consecration; so to purify, sanctify. οἱ ἀγιάζομενοι, those who are being sanctified; οἱ ἡγιασμένοι, those who are sanctified.*

ἁγιασμός, ου, ὁ, *consecration, sanctification*.

ἅγιος, α, ου, *set apart from common use, spec. to the service of God; hence hallowed, worthy of veneration, holy, consecrated, whether persons, places, or things. οἱ ἅγιοι, "the Saints;" τὸ ἅγιον, the Temple; τὰ ἅγια, the Sanctuary; ἅγια ἁγίων, the Holy of Holies.*

ἁγιότης, τητος, ἡ, *holiness*.

ἁγιωσύνη, ης, ἡ, *holiness*. The "Spirit of holiness" (Rom. i. 4) is Christ's Divine nature.

ἄγκλη, ης, ἡ, *the (curve of the) arm*, Luke ii. 28.

ἰγκίστρον, ου, τό, *fishhook*.

ἄγκυρα, ας, ἡ, *anchor*.

ἄγναφος, ου, adj. (not fulled or dressed), *new, of cloth*, Matt. ix. 16; Mark ii. 21.

ἄγνεια, ας, ἡ, *purity, i.e., chastity*, 1 Tim. iv. 12, v. 2.

ἀγνίζω, σω, *to cleanse, purify; lit. as John xi. 55; fig. as James iv. 8.*

ἁγιασμός, ου, ὁ, *ceremonial purification*, Acts xxi. 26.

ἀ-γνοέω, ᾧ, ἥσω (cf. γιγνώσκω), (1) *not to know, to be ignorant (ἀγνοῶν, ignorant; ἀγνοούμενος, unknown personally, Gal. i. 22; ignored, disesteemed, 2 Cor. vi. 9); (2) not to understand, Mark ix. 32; perhaps Acts xiii. 27; 1 Cor. xiv. 38.*

ἀγνόημα, ατος, τό, *a sin of ignorance, error*, Heb. ix. 7.

ἀγνοια, ας, ἡ, *ignorance, spec. (in N. T.) of religious subjects*.

ἄγνός, ἡ, ὁν, *pure, of God, as 1 John iii. 3; of men, as 2 Cor. vii. 11; spec. of female chastity, 2 Cor. ix. 2, &c.*

ἀγνότης, τητος, ἡ, *purity*, 2 Cor. vi. 6. ἀγνωσία, ας, ἡ, *ignorance, spec. wilful ignorance, 1 Cor. xv. 34; 1 Pet. ii. 15.*

ἄγνωστος, ου, *unknown*, Acts xvii. 23. ἀγορά, ᾱς, ἡ (ἀγέρω), *a place of public resort; hence market place or open street; spec. market, Mark vii. 4; the forum, or place of public assemblies, trials, &c., Acts xvi. 19, xvii. 17.*

ἀγοράζω, σω, *to purchase, buy, with gen. of price, or &c, once ἐν, Rev. v. 9; fig. to redeem, ransom; act. of Christ; pass. of Christians.*

ἀγοραίος, ου, adj., *belonging to the forum; hence (ἡμέραι) court days, Acts xix. 38; (ἄνθρωποι) idlers, loungers, xvii. 5.*

ἄγρα, ας, ἡ (hunting), *fishing*, Luke v. 4; met. draught, ver. 9.

ἀ-γράμματος, ου, adj., *unlearned, i.e. in Rabbinical lore, Acts iv. 13.*

ἀγρ-αυλεῖν, ᾧ, *to remain in the fields*, Luke ii. 8.

ἀγρεύω, σω (to take in hunting), *fig., to ensnare*, Mark xii. 13.

ἀγρι-έλαιος, ου, ὁ, *wild olive, oleaster*, Rom. xi. 17, 24.

ἄγριος, ια, ιον, *wild, of honey*, Mark i. 6; of waves, Jude 13.

Ἀγρίππας, α, ὁ, *Agrippa, i.e., Herod Agrippa II. See Ἡρώδης.*

ἀγρός, ου, ὁ, *field, spec. the country; plur., country districts, hamlets.*

ἀγρυπνέω, ᾧ (ἄπνους), *"to be sleepless;" hence, met., to watch, to be vigilant With ἐπέρ (gen.), Heb. xiii. 17, to watch over; with εἰς, Eph. vi. 18, to give attention to.*

ἀγρυπνια, ας, ἡ, *watching, i.e., assiduous care*, 2 Cor. vi. 5, xi. 27.

ἄγω, ξω, ἡγαγον, trans., *to lead, bring; with πρὸς (acc.), εἰς, eis, of destination; with ἐπὶ (acc.), of purpose, as Acts viii. 32; also in the sense of before, as, e.g., for trial. Hence to spend, as of time; to keep. as a par-*

ticular day. Fig., to lead the inclination, induce. Intrans. (or trans. with reflexive pron. understood), to go, depart; imper., ἔγε, come! subj., ἔγωμεν, let us go! the former being used as an adverb.

ἀγωγὴ, ἡς, ἡ (ἀγω), "leading, guidance;" hence, *manner of life*, 2 Tim. iii. 10.

ἀγών, ὄνος, *contest*, spec. with the notion of *pain or danger*; fig., of the Christian life, as Heb. xii. 1.

ἀγωνία, ας, ἡ, *contest*; emphatically, *agony*, Luke xxii. 44.

ἀγωνίζομαι, to strive, as in the public games; to contend with an adversary; fig., of Christian effort and endurance.

Ἀδὰμ, ὁ (Heb.). *Adam*.

ἀδάπανος, ον, *free of charge, gratuitous*, 1 Cor. ix. 18.

Ἀδδὶ, δ, *Addi*, Luke iii. 28 (not mentioned in O. T.).

ἀδελφὴ, ἡς, ἡ, a sister, (1) lit., (2) fig. of Christian friendship.

ἀδελφός, οὔ, δ, a brother, (1) lit., sometimes implied (see 256), (2) of more general relations, a fellow-Israelite, Matt. v. 47; a fellow-Christian, Matt. xxiii. 8; a fellow-man, Matt. v. 22-24; also expressing the relation between Christ and believers, Matt. xxv. 40. The "brethren of Christ" (Matt. xiii. 55; John vii. 3; Acts i. 14; Gal. i. 19) are thought by some to have been His cousins or other near relatives.

ἀδελφότης, τητος, ἡ, the brotherhood; i.e., the Christian community.

ἀ-δηλος, ον, *not manifest, uncertain*, to the sight, or ear, or mind.

ἀ-δηλότης, τητος, ἡ, *uncertainty*.

ἀ-θέλως, adv., *uncertainly, aimlessly*. 1 Cor. ix. 26.

ἀδμονέω, ὦ, to be sad or dejected.

ἄδης, ου, δ (ἀ priv. and ἴδ- in ἰδεῖν), the invisible world, Hades; fig. of deep degradation. See Synonyms. πύλαι ἄδου, the powers of the unseen world. See πύλη.

ἀ-διδ-κρίτος, ον (James iii. 17), either act., *not distinguishing, impartial,*

or pass., *not distinguishable, or doubtful, unambiguous, honest.*

ἀ-διδ-λείπτος, ον, *without intermission, unceasing*; adv., -ως, *unceasingly*.

ἀ-διδ-φθορία, ας, ἡ, *uncorruptness, purity*.

ἀδικέω, ὦ, ἥσω (ἀδικος), intrans., to act unjustly, commit a crime; trans., to wrong, injure; hence to hurt, without any notion of wrong, Luke x. 19, and Rev. often; pass., to be wronged.

ἀδικημα, ατος, τό, a crime.

ἀδικία, ας, ἡ, *wrong, injustice, iniquity*, absolutely, *unrighteousness*, or in the relations of life; in man's relation to God, *wickedness* generally, opposed to δικαιοσύνη. In Luke xvi. 9, "the mammon of unrighteousness" (ἀδικίας) denotes riches, which in their nature are deceitful, transitory. See Synonyms.

ἀ-δικος, ον, *unjust*, (1) absolutely, (2) wicked generally, opposed to δικαίος, as Matt. v. 45, or εὐσεβής, as 2 Pet. ii. 9; adv., -ως, *unjustly, undeservedly*, 1 Pet. ii. 19.

ἀ-δόκιμος, ον (tested, but not approved), (1) *reprobate*, (2) *worthless* generally.

ἀ-δόλος, ον, *without fraud, genuine*. 1 Pet. ii. 2.

Ἀδραμυττηνός, ἡ, ὅν, of Adramyttium, an Æolian seaport, Acts xxvii. 2.

Ἀδριας, α, δ, the Adriatic, embracing the Ionian sea, Acts xxvii. 27.

ἀδρότης, τητος, ἡ, *largeness, abundance*, 2 Cor. viii. 20.

ἀ-δυνατέω, ὦ, to be impossible, with dat., or παρὰ, (dat.)

ἀ-δύνατος, ον, adj., (1) of persons, act., *powerless*; (2) of things, pass., *impossible*.

ᾄδω, ᾄσω (contr. from ἀείδω), to sing, with cognate acc., ᾄδην, a song; with dat., to sing (praise) to, celebrate.

ἀεὶ, adv., *always*; of continuous time, *unceasingly*; of successive intervals, *from time to time, on every occasion*.

ἀετός, οὔ, δ, an eagle, gen. bird of prey, as Matt. xxiv. 28.

-ζυμος, *ov*, unleavened, only in plur., sc. *ἀγῶνα*, cakes, or *ἄρτοι*, loaves; met., the paschal feast; fig., incorrupt, sincere, 1 Cor. v. 7, 8.

Ἀζώρ, ὁ (Heb.), Azor, Matt. i. 13, 14; not mentioned in O. T.

Ἀζώτας, *ou, ἡ*, Azotus or Ashdod, Acts viii. 40.

Ἄρ, ἀέρος, ἡ, the air, atmosphere; hence the region above the earth, Eph. ii. 2 (see ἐξουσία); fig., the void, as 1 Cor. ix. 26, xiv. 9.

ἄθανασία, *as, ἡ* (see θάνατος), immortality, 1 Cor. xv. 53; 1 Tim. vi. 16.

ἄθεμιτος, *ou* (θέμις, law), unlawful, criminal.

ἄθεος, *ou*, without God, either negatively disregarding or positively denying Him, Eph. ii. 12.

ἄθεσμος, *ou*, adj. (θεσμός, statute), lawless.

ἀθετέω, ὦ, ἥσω (θε- as in τίθημι), to set at nought, i.e., persons, to despise, slight; or things, to nullify, condemn.

ἀθέτησις, *ews, ἡ*, nullification, abrogation, Heb. vii. 18, ix. 26.

Ἀθῆναι, ὧν, αἱ, Athens.

Ἀθηναῖος, *a, ou*, Athenian.

θλέω, ὦ, (ἀδλον, prize), to contend, in the public games, 2 Tim. ii. 5.

ἁλσις, *ews, ἡ*, contest, as in the public games; fig., struggle with afflictions, Heb. x. 32.

θυμέω, ὦ, to lose heart, despond, Col. iii. 21.

ἄωτος, *ou* (or ἀδόπος), undeserving of punishment, innocent, Matt. xxvii. 4; with ἀπό, of the crime, ver. 24.

ἡγίος, *η, ou* (αἴξ, goat), of or belonging to a goat, Heb. xi. 37.

ἡγιαλός, *ου, δ*, the shore, beach; in Gospels, of Gennesaret; in Acts, of the Mediterranean.

ἡγυπτιος, *a, ou*, Egyptian.

ἡγυπτος, *ou, ἡ*, Egypt.

ἡδως, *ou*, adj. (ἀσί), eternal, everlasting, Rom. i. 20; Jude 6.

ἡδώς, *ουs, ἡ*, modesty, 1 Tim. ii. 9; reverence, Heb. xii. 28.

ἠθιού, *ουος, δ*, an Ethiopian, Acts viii. 27.

ἡμα, *ατος, τό*, blood, (1) lit., especially

of blood shed, i.e., of animals, victims in sacrifice; so of man, of CHRIST, connected with which latter meaning the word is often used; (2) met., of the death of Christ; (3) bloodshed, murder; hence blood-guiltiness, the crime or responsibility of another's destruction; (4) natural life, which was believed to reside in the blood, especially with σάφς, 1 Cor. xv. 20; so human nature generally; hence (5) natural relationship; (6) in Acts ii. 20, &c., the reference is to the colour of blood.

αἱματ-εκ-χυσία, *as, ἡ*, shedding of blood, Heb. ix. 22.

αἱμορροέω, ὦ, to have a flux or issue of blood, Matt. ix. 20.

Αἰνέας, *a, δ*, Aeneas, Acts ix. 33, 34.

αἰνεσις, *ews, ἡ*, praise, Heb. xiii. 15.

αἰνέω, ὦ, ἔσω and ἥσω, to praise, only of God. See Synonyms.

ἀνύγμα, *ατος, τό*, a dark intimation, an enigma, 1 Cor. xiii. 12.

αἶνος, *ou, δ*, praise, only of God.

Ἰνών, ἡ (Heb.), Ennon, John iii. 23.

αἵρεσις, *ews, ἡ* (αἵρεσμαι), choice, its act or result; to choose a religious sect or party, party spirit, dissension.

αἰρεῖσθω, *σω*, to choose, with preference and love, Matt. xii. 18.

αἰρετικός, *ου, δ*, one who acts from party spirit, a factious person, "heretic," Titus iii. 10.

αἰρέω (irreg., see 103, 1), to take, only in mid. in N. T., to choose, prefer.

αἰρῶ (see 92), (1) to take up, lift, carry, used of carrying the cross, lit., Matt. xxvii. 32; fig., Matt. xvi. 24; so of raising the eyes, the voice, the mind; hence to keep in suspense; (2) to take away, authoritatively or forcibly, as to abrogate a law, to remove by death; imp., αἶρε, ἄρον, Away with! i.e., to execution; (3) to take away sin, descriptive of the redeeming work of Christ, John i. 29; 1 John iii. 5.

αἰσθάνομαι, ἡσθάνην, dep., to perceive, comprehend, Luke ix. 45.

αἰσθησις, *ews, ἡ*, perception, accurate judgment, Phil. i. 9.

αἰσθητήριον, ον, n., *organ of perception, faculty of judgment*, Heb. v. 14.
 αἰσχρο-καρής, es, *eager for disgraceful gain, sordid*; adv., -ως, *sordidly*.
 αἰσχρο-λογία, as, ἡ, *foul language, scurrility*, Col. iii. 8.
 αἰσχρός, δ, ὁν (orig. *deformed*, opposed to καλός), *base, disgraceful, morally (gen.), or as contrary to usage*.
 αἰσχροτήτης, τῆτος, ἡ, prob. *obscenity*, Eph. v. 4 only.
 αἰσχύνη, ης, ἡ, *shame*, in personal feeling or in the estimation of others, *disgrace, shameful conduct*.
 αἰσχύνομαι, οὔμαι, mid., *to feel ashamed*; pass., *to be put to shame, confounded*.
 αἰτέω, ὦ, ἦσω, *to ask, require, demand*; with two accs., or acc. of thing, and ἀπό or παρά (gen.) of person; spec., *to pray, to desire*, Acts vii. 46; mid., *to ask for one's self, beg*.
 αἰτήμα, ατος, τό, *desire, object of desire*.
 αἰτία, as, ἡ, *cause*, (1) *as the reason or ground of anything*; (2) *in Matt. xix. 10, the state of the case*; (3) *forensically, an accusation, a crime*.
 αἰτίαμα, ατος, τό, *accusation, charge*, Acts xxv. 7. Some read αἰτίωμα.
 αἰτίας, ια, ιον, *causative of*, used as subst., in masc., *the cause, author*; in neut., *a cause, reason*, espec. of punishment; *a crime*, like αἰτία.
 αἰφνίδιος, ον, adj., *unexpected, sudden*.
 αἰχμ-αλωσία, as, ἡ, *captivity*; met., *a captivity*, i.e., *a multitude of captives*, Eph. iv. 8.
 αἰχμ-αλωτεύω, σω, *to make prisoners of, to take captive, captivate*, 2 Tim. iii. 6, where some read the following.
 αἰχμ-αλωρίζω, σω, *to lead captive*.
 αἰχμ-ἄλωτος, ον, δ, ἡ, *a captive*, Luke iv. 18 (from Isa. lxi. 1).
 αἰών, -ῶνας, δ (ἀἰ), *continuous duration*, (1) *time limited, an age*, as the ages before the Messiah (1 Cor. x. 11), the ages afterwards (Eph. ii. 7), or gen. in plural, *the ages*; (2) *the world*, considered under the aspect of time, as Luke i. 70, espec. with οἶκος, *this world*, in contrast with the world to come (δ μέλλον, δ ἐρχόμενος), *the world generally*, Heb.

i. 2, xi. 3; (3) *time unlimited, age of eternity*, past, as Acts xv. 1. future, 2 Pet. iii. 18, especially in the following phrases: *eis τὸν αἰῶνα for ever*, with negative adv. *never eis τοὺς αἰῶνας, ἄ* stronger expression *for evermore*; *eis τοὺς αἰῶνας τῷ αἰῶνι*, stronger still, *for ever and ever*. Phrase slightly varied, Eph. iii. 21; Rev. xiv. 11.
 αἰώνιος (-ια* or -ιος), -ιον, *perpetual, lasting*, (1) of limited duration, with χρόνοι, *the times of old*; (2) of unlimited duration, spec. future, eternal, *everlasting*. αἰώνιον (Philem. 15 adverbially, *in perpetuity, for ever*.
 ἀ-καθάρσια, as, ἡ (καθαίρω), *uncleanliness, impurity*, (1) lit., Matt. xxiii. 27; (2) generally fig., *pollution, incontinence*.
 ἀ-καθάρτης, τῆτος, ἡ, *impurity*, Rev. xvii. 4.
 ἀ-κάθαρτος, ον, adj., *unclean, impure* (1) of ceremonial, legal or religious defilement; (2) of evil spirits, with πνεῦμα, Gospels, Acts, Rev.; (3) of human beings, *impure, lewd*, Eph. v. 5.
 ἀ-καίρεσθαι, οὔμαι, dep., *to lack opportunity*, Phil. iv. 10.
 ἀ-καίρως, adv., *unseasonably*, 2 Tim. iv. 2. See εὐκαιρως.
 ἀ-κακος, ον, adj., *free from evil, harmless*, Heb. vii. 26; *unsuspecting*, Rom. xvi. 18.
 ἄκανθα, ης, ἡ, *thorn, briar*.
 ἄκανθινος, ον, *made of thorns*, Mark xv. 17; John xix. 5.
 ἀ-καρπος, ον, *unfruitful, barren*, lit. Jude 12, generally fig.
 ἀ-κατά-γνωστος, ον, *not to be condemned, irreprehensible*.
 ἀ-κατα-κάλυπτος, ον, *unveiled*.
 ἀ-κατα-κρίτος, ον, *uncondemned*.
 ἀ-κατά-λῦτος, ον, *indissoluble*.
 ἀ-κατά-ναυστος, ον, *not to be restrained*, with gen.
 ἀ-κατα-στασία, as, ἡ, *instability*; hence *sedition, tumult, disorder*.
 ἀ-κατά-στατος, ον, *inconstant, unstable*

* Fem. form only in 2 Thess. ii. 16; Heb. ix. 12.

ἀκατάσχετος, *ον*, unruly, untameable, Jas. iii. 8.

Ἀκελ-δαμά (Heb. in Chald. form, *field of blood*), *Aceldama*, Acts i. 19. Some read Ἀκελδαμάχ.

ἁ-κέραιος, *ον* (κεράννυμι), unmixed; hence, fig., simple, innocent, guileless, Matt. x. 16; Rom. xvi. 19; Phil. ii. 15.

ἀ-κλίβης, *ἐς*, unbending; hence unwavering, steadfast, Heb. x. 23.

ἀκμάζω, *σω*, to reach the point of perfection; so, of fruit, to ripen, Rev. xiv. 18.

ἕκμη, *acc.* as *adv.*, up to this point, hitherto, Matt. xv. 16.

κοή, *ἡς*, ἡ (ἀκούω), hearing, (1) the sense or faculty; (2) espec. the organ, the ear; (3) the act of hearing; (4) the thing heard, as a report, speech, doctrine. ἀκοή, *dat.* qualifying ἀκούειν, "to hear with hearing," i.e., *attentively*.

καλουθέω, *ᾧ*, ἡσσω, (1) to accompany, follow, or attend, with *dat.*, or μετὰ (*gen.*), or ἐπίω (*gen.*), espec. of the disciples of Christ; so, *met.*, to obey and imitate; (2) to succeed, in order of time, or retribution.

κούω, *σω* or *σμαι*, *πλ.*, ἀκούω, to hear, (1) intrans., i.e., to possess the faculty; (2) trans. (*acc.* or *gen.*), to hear, listen to, heed, understand. of ἀκούοντες, hearers or disciples. In pass., to become notorious.

κρασία, *ας*, ἡ, intemperance, incontinence, 1 Cor. vii. 5.

κρατής, *ἐς* (κράτος), powerless, i.e., over one's self, 2 Tim. iii. 3.

κρατος, *ον* (κεράννυμι), unmixed or undiluted; hence intoxicating, Rev. xiv. 10.

κριβεία, *ας*, ἡ, precision, strictness, Acts xxii. 3.

κριβής, *ἐς*, accurate, strict; -ως, *adv.*, diligently, accurately, perfectly.

κριβώω, *ᾧ*, ὥσω, to inquire closely (or ascertain exactly), Matt. ii. 7, 16.

κρίσις, *ἰδος*, ἡ, a locus.

κροστήριον, *λου*, *ν.* (ἀκροδομαί, to hear), the place of hearing judicially.

κροστής, *οὔ*, *δ*, one who listens to, a hearer, Rom. ii. 13; Jas. i. 22.

ἀκροβυστία, *ας*, ἡ, the foreskin, uncircumcision; ἀκροβυστίαν ἔχοντες, uncircumcised; collective for pagans or uncircumcised Gentiles.

ἀκρο-γωνίαιος, *α*, *ον*, belonging to the foundation; with λίθος understood, "foundation stone," ref. to Christ, Eph. ii. 20; 1 Pet. ii. 6.

ἀκρο-θίσιον, *λου*, τό, first fruits, i.e., the best of the produce, applied (*plur.*) to spoils taken in battle, Heb. vii. 4. ἄκρος, *α*, *ον*, outermost, pointed; neut., τό ἄκρον, the end, extremity, as of a finger, rod, &c.

Ἀκύλας, *ου*, *δ*, (Latin) *Aquila*.

ἀ-κυρώω, *ᾧ*, to deprive of power, set aside, as a law.

ἀ-κωλύτως, *adv.*, freely, without hindrance, Acts xxviii. 31.

ἄκων, *ουσα*, *ον* (ἀ, ἔκων), unwilling, 1 Cor. ix. 17.

ἀλάβαστρον, *ου*, τό, alabaster, a vessel for perfume, Matt. xxvi. 7; Mark xiv. 3; Luke vii. 37.

ἀλαζονεία, *ας*, ἡ, boasting, show, ostentation.

ἀλαζών, *ονος*, *δ*, a swaggering, boastful person.

ἀλαλάζω, ὥσω, to raise a cry, or loud sound, as in mourning, as Matt. v. 38; of cymbals, 1 Cor. xiii. 1.

ἀ-λάλητος, *ον*, not to be uttered in words, Rom. viii. 36.

ἄ-λαλος, *ον*, dumb, making dumb.

ἑλας, *ατος*, τό, salt; fig., wisdom, prudence.

ἀλείφω, *ψω*, to anoint, festally, or in homage; also medicinally, or in embalming the dead.

ἀλεκτορο-φωνία, *ας*, ἡ, the cock-crowing, between midnight and dawn.

ἀλέκτωρ, *ορος*, *δ*, a cock. The name signifies sleepless.

Ἀλεξανδρεύς, *έως*, *δ*, an Alexandrian, i.e., a man of Alexandria.

Ἀλεξανδρινός, *ἡ*, *ον*, Alexandrian, used of a ship, Acts xxvii. 6, xxviii. 11.

Ἀλέξανδρος, *ου*, *δ*, Alexander. Four of this name are mentioned, Mark xv. 21; Acts iv. 6; Acts xix. 33; 1 Tim. i. 20.

ἄλευρον, *ου*, τό, fine meal or flour.

ἀλήθεια, ας, ἡ, *truth*: generally, as Mark v. 33; espec., (1) *freedom from error, exactness*, as (2) *THE TRUTH*, or *Word of God*; Jesus is called *the Truth*, John xiv. 6; (3) *truthfulness, veracity, sincerity, integrity*, opposed to ἀδικία, Rom. ii. 8; 1 Cor. xiii. 6.

ἀληθής, ἐς (ἀ, λαθ- in λανθάνω), *unconcealed, true, valid, sure, sincere, upright, just*. See Synonyms for comparison with the following. -ως, adv., *truly; in truth, really; in very deed, certainly*.

ἀληθινός, ἡ, ὁ, *real, genuine*, contrasted with "fictitious," "pretended;" also with "typical," as John vi. 32; Heb. viii. 2, ix. 24.

ἀλέθω, ἡσω, *to grind*, i.e., with a hand-mill.

ἀλιεύς, ἑως, ὁ, *a fisherman*.

ἀλιεύω, εἰσω, *to fish*.

ἀλίζω, ἰσω, *to salt, sprinkle with salt*.

ἀλόγημα, ατος, τό, *pollution*, as from eating what has been sacrificed to idols, Acts xv. 20.

ἀλλά (prop. n. plur. of ἄλλος), *but*, an adversative particle. See 404.

ἀλλάσσω, ἄξω, *to alter or exchange*.

ἀλλαχόθεν, adv., *from elsewhere*.

ἀλλ-ηγορέω, ᾶ, *to speak allegorically*, or *to allegorize*; pass. part., Gal. iv. 24.

Ἀλληλουῖα (Hebrew), HALLELUJAH, *Praise ye Jehovah*, Rev. xix. 1, 6.

ἀλλήλων, reciprocal pron., gen. plur., *one another, each other*.

ἄλλο-γενής, ἐς, *of another nation, a foreigner*, Luke xvii. 18.

ἄλλομαι (dep.), ἀλούμαι, ἤλαμην, *to leap up, leap; to bubble up*, as water, John iv. 14.

ἄλλος, ἡ, ὁ, *other, different, another*; of ἄλλοι, *the others, the rest*. See Synonyms. -ως, adv., *otherwise*, 1 Tim. v. 25.

ἄλλοτρι-επίσκοπος, ου, ὁ, *one who looks at or busies himself in the things of another, a busybody*, 1 Pet. iv. 15.

ἄλλότριος, ἰα, ἰον, *belonging to another, foreign, strange, alien; not of one's own family, hostile*.

ἄλλο-φυλος, ου, adj., *foreign, of another tribe or race*, Acts x. 28.

ἄλοῶς, ᾶ, ἡσω, *to beat or thresh*, as corn, 1 Cor. ix. 10; 1 Tim. v. 18.

ἄ-λογος, ου, (1) *without speech or reason, irrational*; (2) *unreasonable, absurd*.

ἄλοή, ἡς, ἡ, *the aloes*, John xix. 39.

ἄλς, ἄλός, ὁ, *salt*. See ἄλας.

ἄλυκός, ἡ, ὁ, *salt, brackish*, James iii. 12.

ἄ-λυτος, ου, *free from sorrow*, Phil. ii. 28.

ἄλυσις, εως, ἡ, *a chain or manacle*.

ἄ-λυσιτελής, ἐς, *without gain, unprofitable, hurtful*.

Ἀλφαῖος, ου, ὁ, *Alphæus*. Two of the name are mentioned, Mark ii. 14; Mark xv. 4 (the latter being called Κλωπᾶς, John xix. 25; another form of the orig. Hebrew name).

ἄλων, ωνος, ὁ, ἡ, *a threshing-floor; met., the corn of the threshing-floor*.

ἄλώπηξ, εκος, ἡ, *a fox; met., an artful and mischievous person*.

ἄλωσις, εως, ἡ, *a taking or catching*.

ἄμα, adv., *at the same time, with or together with* (dat.); ἄμα πρῶτ, *with the dawn*.

ἄ-μαθής, ἐς, *unlearned, rude*, 2 Pet. iii. 16.

ἄ-μαράντινος, ου, adj. (μαραινόμεαι), *unfading*, 1 Pet. v. 4.

ἄ-μάρωτος, ου, adj., *unfading*, 1 Pet. i. 4.

ἁμαρτάνω, τήσω, *to miss a mark, to err, to sin* (with cognate acc.); *to wander from truth or virtue, to sin against or offend any one* (with eis).

ἁμαρτήμα, ατος, τό, *a sin, error, offence*.

ἁμαρτία, ας, ἡ, (1) *sin, vice, wickedness*; (2) *a particular sin*, as unbelief, fraud or falsehood; (3) *the imputation or guilt of sin*, possibly *sin offering*.

ἁ-μαρτύρος, ου, *without witness*, 2 Cor. v. 21 (O.T.).

ἁμαρτωλός, ου, (1) *sinful, espec. habitually and notoriously; liable to the punishment of sin*; (2) often used substantively, *a sinner, an impious person*. The Jews used the word for *idolaters*, i.e., Gentiles.

ἄ-μαχος, ου, *not quarrelsome*.

ἀνῶν, ὧ, ἦσω, to reap, to gather, as by harvestmen, James v. 4.
 ἀμέθυτος, ου, m., an amethyst (supposed to be an antidote against drunkenness. Hence the name, from ἀ, μεθύω).
 ἀμελέω, ὧ, ἦσω, not to care for, to disregard, neglect; gen. or inf.
 ἀ-μεμπτος, ου, without blame, faultless. Adv., -ως, unblameably, faultlessly.
 ἀ-μέριμνος, ου, free from solicitude or anxiety, secure, easy.
 ἀ-μετά-θετος, ου, unchangeable.
 ἀ-μετα-κίνητος, ου, adj., immovable, firm, 1 Cor. xv. 58.
 ἀ-μετα-μέλητος, ου, adj., not to be regretted or repented of; hence unchangeable, Rom. xi. 29; 2 Cor. vii. 10.
 ἀ-μετα-νόητος, ου, adj., unrepentant, irrevocable, Rom. ii. 5.
 ἀ-μετρος, ου, beyond measure, immoderate, 2 Cor. x. 13, 15.
 ἀμήν, AMEN, a Hebrew adjective, true, faithful, used (1) as an adverb, at the beginning of a sentence, verily, truly, indeed; (2) at the end of ascriptions of praise, &c., optatively as γένοιτο, so be it; substantively, 2 Cor. i. 20; (3) as a name of Christ, the Amen, the faithful witness, Rev. iii. 14.
 ἀ-μήτωρ, ορος, ὧ, ἡ (μήτηρ), without mother, i.e., in the genealogies, Heb. vii. 3.
 ἀ-μίαντος, ου (μιαίνω), undefiled, sincere, pure.
 Ἀμιναδάβ, δ (Heb.), Aminadab, Matt. i. 4; Luke iii. 33.
 ἄμμος, ου, ἡ, sand, as of the shore; a sandy soil.
 ἀμνός, οὖ, δ, a lamb; fig., of Christ, John i. 29, &c.
 ἀμοιβή, ἡς, ἡ (ἀμείβω), requital, 1 Tim. v. 4.
 ἀμπελος, ου, ἡ, a vine, (1) lit.; (2) fig., as John xv. 1; Rev. xiv. 18.
 ἀμπελ-ουργός, οὖ, δ, ἡ, a vine-dresser, Luke xiii. 7.
 ἀμπελόν, ὄνος, δ, a vineyard.
 Ἀμπλίας, ἰου, δ, Ἀmplias, Rom. xvi. 8.
 ἀμύνω, ὧ, only in mid., N.T., to defend, assist, Acts vii. 24.

ἀμφί-βληστρον, ου, τό, a fishing net.
 ἀμφι-έννυμι, ἔσω, to put on, as a garment; to clothe, adorn.
 Ἀμφίπολις, εως, ἡ, Amphipolis, a city in the S. of Macedonia.
 ἀμφ-οδον, ου, π., a place where two ways meet, a street.
 ἀμφότεροι, αι, α, both, only of two.
 ἀ-μόμητος, ου, without blame or fault, Phil. ii. 15; 2 Pet. iii. 14.
 ἄμωμον, ου, τό, a spice plant, Rev. xiii. 13.
 ἀ-μωμος, ου, without spot; fig., blameless.
 Ἀμών, δ (Heb.), Amon, Matt. i. 10.
 Ἀμός, δ (Heb.), Amos, Luke iii. 25.
 ἄν, a particle, expressing possibility, uncertainty, or conditionality.
 ἀνά, prep., lit., upon; in composition, up, again. See 297 and 147, a.
 ἀνα-βαθμός, οὖ, δ (βαίνω), steps, stairs, means of ascent.
 ἀνα-βαίνω, βήσομαι, (1) to ascend, espec. to Jerusalem; on board ship (John xxi. 3); to heaven; (2) to spring up, as plants, &c.; used of a rumour, Acts xxi. 31; of thoughts coming into mind, Luke xxiv. 38.
 ἀνα-βάλλω, mid., to postpone, defer, Acts xxiv. 22.
 ἀνα-βιβάζω, to draw up, as a net to shore.
 ἀνα-βλέπω, (1) to look upwards, (2) to recover sight, (3) to look attentively.
 ἀνά-βλεψις, εως, ἡ, recovery of sight, Luke iv. 18.
 ἀνα-βοάω, ὧ, to exclaim, cry aloud.
 ἀνα-βολή, ἡς, ἡ, putting off or delay, Acts xxv. 17.
 ἀν-αγγέλλω, to tell, to declare openly, to show forth, confess, foretell.
 ἀνα-γεννάω, ὧ, to beget again.
 ἀνα-γινώσκω, to know well, to read, espec. aloud, to know by reading; used chiefly in the last sense.
 ἀναγκάζω, δσω, to force, to compel by force or persuasion.
 ἀναγκαῖος, αἰα, αἰον, necessary, fit, serviceable; also close or near, as friends, Acts x. 24.
 ἀναγκαστός, adv., necessarily or by constraint, 1 Pet. v. 2.

ἀνάγκη, ης, ἡ, (1) *necessity, constraint*; (2) *distress*, 2 Cor. vi. 4, xii. 10.
 ἀνα-γνωρίζω, to make known, aor. pass., Acts vii. 13.
 ἀνδ-γνωσις, εως, ἡ, *reading*, whether private or public.
 ἀν-άγω, to bring, lead, or take up; to offer up, as sacrifices; pass., to put to sea, to set sail.
 ἀνα-δείκνυμι, to show, as by uplifting, to show plainly, appoint.
 ἀνδ-δειξις, εως, ἡ, a showing or public appearance, Luke i. 80.
 ἀνα-δέχομαι, dep., to receive with a welcome, as guests, Acts xxviii. 7; promises, Heb. xi. 17.
 ἀνα-δίδωμι, to give up, deliver, as by messengers, Acts xxiii. 33.
 ἀνα-δίδω, ὦ, to live again, revive.
 ἀνα-ζητέω, ὦ, to look or search for with diligence.
 ἀνα-ζώννυμι, to gird or bind up, as a loose dress is girded about the loins; fig., 1 Pet. i. 13.
 ἀνα-ζωπυρέω, ὦ (πῦρ), to re-kindle or rouse up; fig., 2 Tim. i. 6.
 ἀνα-θάλλω, to thrive or flourish again, Philip. iv. 10.
 ἀνδ-θεμα, ατος, τό, a person or thing accursed, an execration or curse. Later form for ἀνάθημα, which see.
 ἀναθεματίζω, ἴσω, to bind by a curse, to declare on pain of being an anathema.
 ἀνα-θεωρέω, ὦ, to look at or behold attentively, to consider.
 ἀνδ-θημα, ατος, τό, anything consecrated and laid by, a votive offering, Luke xxi. 5. See ἀνδ-θεμα and Synonyms.
 ἀν-αιδέα, ας, ἡ, importunity (shamelessness), Luke xi. 8.
 ἀναπαύεις, εως, ἡ, a taking away, i.e., by a violent death.
 ἀν-αίρω, ὦ (see 103, 1), to take away, to abolish, to take off, to kill; mid., to take up, as Pharaoh's daughter took up Moses, Acts vii. 21.
 ἀν-αίτιος, ον, guiltless, i.e., without cause (αἰτία) of condemnation, Matt. xii. 5, 7.
 ἀνα-καθίζω, to sit up (properly trans. with ἐαυτὸν understood).

ἀνα-κα-νίσσω, to renew, restore to a former condition, Heb. vi. 6.
 ἀνα-καινέω, ὦ, to renew, amend, to change the life, 2 Cor. iv. 16; Col. iii. 10.
 ἀνα-καινώσις, εως, ἡ, a renewal or change of heart and life, Rom. xii. 2; Tit. iii. 5.
 ἀνα-καλύπτω, to unveil, make manifest.
 ἀνα-κάμπτω, to bend or turn back, return.
 ἀνδ-κειμαι, dep., (1) to be laid out, as a dead body, Mark v. 40, rec.; (2) to recline, as at a meal, reclining on the bosom of Jesus, i.e., next to Jesus at table; δ ἀνακείμενος, one who reclines at table, a guest.
 ἀνα-κεφαλαιώ, ὦ, to gather together into one, to sum up, under one head; pass., Rom. xiii. 9; mid., Eph. i. 10.
 ἀνα-κλίνω, to lay down, as an infant, Luke ii. 7; to place at table; mid., to recline, as at a feast, like ἀνδ-κειμαι.
 ἀνα-κόπτω, to hinder (lit., beat back), Gal. v. 7.
 ἀνα-κράζω, to cry out, to shout aloud.
 ἀνα-κρίνω, to investigate, inquire; to judge of favourably, 1 Cor. iv. 3, 4; unfavourably, 1 Cor. xiv. 24. Applied to proceedings in a court, Luke xxiii. 14.
 ἀνδ-κρισις, εως, ἡ, judicial examination, Acts xxv. 26.
 ἀνα-κύπτω, to raise oneself from a stooping posture; fig., to be elated.
 ἀνα-λαμβάνω, to take up; pass., of Christ's being taken up to heaven.
 ἀνδ-ληψις, εως, ἡ, a being taken up, i.e., into heaven, Luke ix. 51.
 ἀν-αλίσκω, λώσω, to consume, destroy, abolish.
 ἀνα-λογία, ας, ἡ, proportion, analogy, Rom. xii. 6.
 ἀνα-λογίζομαι, to think upon, consider attentively.
 ἀν-αλός, ον, without saltiness, insipid.
 ἀνδ-λυσις, εως, ἡ, a loosening, as of a ship from her moorings; hence departure, 2 Tim. iv. 6.
 ἀνα-λύω, to depart from, as from life, Phil. i. 23; to return, Luke xii. 36.

ἀναμάρτητος, *ov*, without blame, faultless.
 ἀνα-μένω, to await, 1 Thess. i. 10.
 ἀνα-μνησκω, to remind, admonish; two accs., or acc. and inf.; pass., to remember, to call to mind; gen. or acc.
 ἀνά-μνησις, *ews*, ἡ, remembrance, a memorial.
 ἀνα-νέω, *ω*, to renew; mid., to renew oneself, to be renewed, Eph. iv. 23.
 ἀνα-νήφω, to recover soberness, 2 Tim. ii. 26.
 Ἀνανίας, *α, δ* (from Heb.), Ananias. Three of the name are mentioned, Acts v. 1-5, ix. 10, xxiii. 2.
 ἀν-αντιβ-ήριος, *ov*, indisputable, not to be contradicted, Acts xix. 36. Adv., -ως, without hesitation, Acts x. 29.
 ἀν-άξιος, *ov*, unworthy, inadequate, 1 Cor. vi. 2. Adv., -ως, unworthily, unbecomingly, 1 Cor. xi. 27.
 ἀνά-παυσις, *ews*, ἡ, rest, refreshment; met., place of rest.
 ἀνα-παύω, to give rest or refreshment; mid., to take rest, to abide in rest.
 ἀνα-πείθω, *ω*, to persuade, in a bad sense, seduce, mislead, Acts xviii. 13.
 ἀνα-πέμπω, to remit, send back.
 ἀν-ήκτος, *ov*, maimed, having lost a member.
 ἀνα-πίπτω, to fall down; N.T., to recline, as at table at meals.
 ἀνα-πληρῶ, *ω*, to fill up; to fulfil, as a prophecy; to perform, as a precept; to occupy or fill a place; to supply a deficiency.
 ἀν-απο-λόγητος, *ov*, adj., inexcusable, Rom. i. 20, ii. 1.
 ἀνα-πτύσσω, to unroll, as a volume.
 ἀν-άπτω, to kindle, set on fire.
 ἀν-αριθμητος, *ov*, innumerable.
 ἀνα-σείω, to move, instigate, stir up.
 ἀνα-σκενδίζω, to pervert, unsettle, destroy.
 ἀνα-στάνω, to draw up or back.
 ἀν-άστασις, *ews*, ἡ, a rising up, as opposed to falling, Luke ii. 34; rising, as from death or the grave, resurrection, the future state; met., the Author of the resurrection.
 ἀνα-σταρέω, *ω*, to unsettle, put in commotion.

ἀνα-σταυρώω, *ω*, to crucify afresh, Heb. vi. 6.
 ἀνα-στενδίζω, to groan or sigh deeply, Mark viii. 12.
 ἀνα-στρέφω, to turn up or over, John ii. 15; to restore; intrans., to return; mid. (as Lat. *versari*), to be or to live in a place or state, to move among, to pass one's time or be conversant with persons; gen., to conduct one's self.
 ἀνα-στροφή, *ης, ἡ*, behaviour, manner of life.
 ἀνα-τάσσομαι, to compose in order, Luke i. 1.
 ἀνα-τέλλω, to spring up or rise, as the sun or a star; spoken of the Messiah, Heb. vii. 14; trans., to cause to rise, Matt. v. 45.
 ἀνα-τίθημι, mid., to place before, declare, make known.
 ἀνατολή, *ης, ἡ*, the dawn, the east, where the sun rises; sing. and plur., see 240, a.
 ἀνα-τρέπω, to subvert, overthrow.
 ἀνα-τρέφω, to nurse, bring up, educate.
 ἀνα-φαίνω, mid., to appear, be manifested; pass., to be shown (acc. of thing), Acts xxi. 3.
 ἀνα-φέρω, *οίσω*, to bear or lead, to offer, as sacrifice; to bear, as sin.
 ἀνα-φωνέω, *ω*, to cry out aloud, Luke i. 42.
 ἀν-έχυσις, *ews*, ἡ, a pouring out; hence excess, 1 Pet. iv. 4.
 ἀνα-χωρέω, *ω*, to depart, withdraw.
 ἀνά-ψυξις, *ews*, ἡ, refreshment, Acts iii. 20.
 ἀνα-ψύχω, to invigorate, to revive, 2 Tim. i. 16.
 Ἀνδρέας, *ov, δ*, Andrew.
 ἀνδραποδιστής, *ου, δ*, a man-stealer, 1 Tim. i. 10.
 ἀνδρίζω, *σω*, mid., to act like a man, to be brave, 1 Cor. xvi. 13.
 Ἀνδρόνικος, *ov, δ*, Andronicus, Rom. xvi. 7.
 ἀνδρό-φονος, *ov, δ*, a manslayer, murderer, 1 Tim. i. 9.
 ἀν-έγκλητος, *ov*, not open to accusation, unblameable.
 ἀν-εκ-εξήγητος, *ov*, not to be spoken, inexpressible, 2 Cor. ix. 15.

ἀν-εκ-ἀλλητος, *unutterable*, 1 Pet. i. 8.
 ἀν-εκ-λειπτος, *ov*, *inexhaustible*.
 ἀνεκτός, ἡ, *ov*, *tolerable, supportable*;
 only in comp., as Matt. x. 15.
 ἀν-ελεήμων, *ov*, *without compassion*,
cruel, Rom. i. 31.
 ἀνεμίζω, *to agitate or drive with wind*;
pass., James i. 6.
 ἀνεμος, *ov*, *δ*, *the wind*; *met.*, plur.,
the cardinal points; *fig.*, applied to
 empty doctrines, Eph. iv. 14.
 ἀν-ένδεκτος, *ov*, *adj.*, *impossible*, Luke
 xvii. 1. See Matt. xviii. 7.
 ἀν-εξ-ερεύνητος, *ov*, *adj.*, *inscrutable*,
 Rom. xi. 33.
 ἀνεξι-κακος, *ov*, *patient of injury*, 2 Tim.
 ii. 24.
 ἀν-εξ-ιχνίατος, *ov*, *that cannot be ex-*
plored, incomprehensible, Eph. iii. 8.
 ἀν-επ-αίσχυντος, *ov*, *causing no shame*,
irreproachable, 2 Tim. ii. 15.
 ἀν-επί-ληπτος, *ov*, *adj.*, *never caught*
doing wrong, blameless.
 ἀν-έρχομαι, *to come or go upwards*.
 ἀνεσις, *ews*, ἡ, *relaxation, remission*, as
 from bonds, &c., from contribution,
 from burden or trouble.
 ἀν-ερεδάω, *to examine by torture*, Acts
 xxii. 24, 29.
 ἀνευ, *adv.* as *prep.*, with *gen.*, *without*.
 ἀνεύθετος, *ov*, *inconvenient, unsuitable*.
 ἀν-ευσρίσκω, *to find by searching for*.
 ἀν-έχω, *mid.*, (1) *to bear with, to have*
patience with; (2) *to endure*; (3) *to*
admit, to receive, as teachers or doc-
 trines. With *gen.*
 ἀνεψιός, *οὔ*, *δ*, *a nephew*.
 ἐνηθον, *ov*, *τό*, *anive, dill*, Matt. xxiii. 23.
 ἀνήκει, *impers.*, *it is fit or proper*; *part.*,
 τὸ ἀνηκόν, τὰ ἀνηκόντα, *the becoming*.
 ἀν-ήμερος, *ov*, *adj.*, *not gentle, fierce*,
 2 Tim. iii. 3.
 ἀνὴρ, ἀνδρός, *δ*, (1) *a man, in sex and*
age (Lat., vir); hence (2) *a husband*;
 (3) *a person of importance in any*
relation; (4) *a person generally*;
 plur. voc., ἀνδρες, *Sirs!* often in ap-
 position with adjectives and nouns.
 ἀνθ-ίστημι, *to oppose, withstand, resist*.
 ἀνθ-ομολογέομαι, *οὔμαι*, *to confess, give*
thanks, Luke ii. 38.
 ἀνθος, *ovs*, *τό*, *a flower*.

ἀνθρακίς, *ας*, ἡ, *a mass or heap of live*
coals.
 ἀνθραξ, *ακος*, *δ*, *a live or burning coal*.
 ἀνθρωπ-δρεσκος, *ov*, *desirous of pleasing*
men.
 ἀνθρώπινος, *ινη*, *ινον*, *human, belonging*
to man.
 ἀνθρωπο κτόνος, *ov*, *δ*, ἡ, *a homicide, a*
murderer.
 ἀνθρώπος, *ov*, *m.*, *a man, one of the*
human race. Like ἀνὴρ, joined in ap-
 position with substantives, as Matt.
 xi. 19, xxviii. 13. See Synonyms.
 ἀνθ-υπατεύω, *to be proconsul*, Acts
 xviii. 12.
 ἀνθ-ύπατος, *ov*, *δ*, *a proconsul*.
 ἀν-ίημι, *to undo, let go, cease from*;
to leave, neglect.
 ἀν-ίλεως, *ov*, *without mercy*, James ii. 13.
 Others read ἀνέλεος.
 ἀ-νικτος, *ov*, *adj.*, *unwashed*.
 ἀν-ίστημι, *to raise up one lying or dead*;
intrans., *to rise from a recumbent*
posture, to rise into existence; *aor.*
part., often combined with other
 verbs, as "rising (ἀναστὰς) he
 went."
 Ἄννα, *ης*, ἡ, *Anna*, Luke ii. 36.
 Ἀννας, *α*, *δ*, *Annas* (in Josephus, *Ana-*
nus), Luke iii. 2.
 ἀνόητος, *ov*, *foolish, thoughtless*, Rom.
 i. 14; Gal. iii. 1, &c.
 ἀνοια, *ας*, ἡ, *folly, madness*, Luke vi. 11;
 2 Tim. iii. 9.
 ἀνοίγω, *ξω*, *to open*; *intrans.* in 2 perf.,
 ἀνείωγα, *to be open*.
 ἀν-οικοδομέω, *ω*, *to build up again*, Acts
 xv. 16.
 ἀνοιγίς, *ews*, ἡ, *an opening, as the act of*
opening, Eph. vi. 19.
 ἀ-νομία, *ας*, ἡ, *transgression of law,*
lawlessness.
 ἀ-νομος, *ov*, (1) *lawless, not subject to*
the law, 1 Cor. ix. 21; *met. of Gen-*
tiles; (2) *impious*; as *subst.*, *a male-*
factor. *δ* ἀνομος, *that wicked or*
lawless one, 2 Thess. ii. 3. *Adv.*, -ως,
without law, i.e., the declared law,
 Rom. ii. 12.
 ἀν-ορθός, *ω*, *to make upright or straight*
again, to rebuild, make strong, con-
firm.

ἀνόςιος, *on*, *unholy*, 1 Tim. i. 9; 2 Tim. iii. 2.
 ἀνοχή, ἡς, ἡ, *forbearance, patience*, Rom. ii. 4, iii. 25.
 ἀν-ἀγωνίζομαι, *to resist, strive against*, Heb. xii. 4.
 ἀν-ἀλλάγμα, *ατος, τό*, *an equivalent, price*.
 ἀν-ἀνα-πληρώω, ὦ, *to make good by supplying deficiency*.
 ἀν-ἀπο-δίδωμι, *to recompense, requite*.
 ἀν-ἀπό-δομα, *ατος, τό*, *a recompence, requital*.
 ἀν-ἀπό-δοσις, *εως, ἡ*, *a reward, recompence*.
 ἀν-ἀπο-κρίνομαι, *to reply against, contradict*.
 ἀν-εἶπον (def. used as 2 aor. of ἀντιλέγω, see φημί), *to contradict, to gainsay*.
 ἀν-έχω, *mid.*, *to hold fast, to adhere to* (gen.)
 ἀντί, prep., gen., *instead of, for*. See 291 and 147, a.
 ἀντι-βάλλω, *to debate, to converse*, Luke xxiv. 17.
 ἀντι-δια-τίθημι, *mid.*, *to set oneself against, oppose*.
 ἀντι-δικος, *ου, δ, ἡ* (orig. adj.), *an opponent at law, an adversary*.
 ἀντι-θεσις, *εως, ἡ*, *debate, opposition*, 1 Tim. vi. 20.
 ἀντι-καθίστημι, *to resist*, Heb. xii. 4.
 ἀντι-καλέω, *to call or invite in turn*, Luke xiv. 12.
 ἀντι-κειμαι, *to oppose, resist* (dat.); *δ ἀντικείμενος, the adversary*.
 ἀντικρῶ, *adv.*, *over against*, Acts xx. 15.
 ἀντι-λαμβάνω, *mid.*, *to take hold of, help, share in* (gen.)
 ἀντι-λέγω, *to speak against, contradict* (dat.); *to oppose, deny* (with μή).
 ἀντι-λήψις, *εως, help*; hence, concrete, *a helper*, 1 Cor. xii. 28.
 ἀντι-λογία, *ας, ἡ*, *contradiction, contention, reproach*.
 ἀντι-λοιδορέω, *to revile or reproach again*, 1 Pet. ii. 23.
 ἀντι-λυτρον, *ου, τό*, *a ransom-price*, 1 Tim. ii. 16.
 ἀντι-μετρέω, ὦ, *to measure in return*.
 ἀντι-μισθία, *ας, ἡ*, *retribution*, Rom. i. 27; *reward or recompence*, 2 Cor. vi. 13.

Ἀντιόχεια, *ας, ἡ*, *Antioch*. Two places of the name are mentioned, Acts xi. 26, xiii. 14.
 Ἀντιοχεύς, *εως, δ*, *a citizen of Antioch*, Acts vi. 5.
 ἀντι-παρ-έρχομαι, *to pass by on the other side or without staying to notice*, Luke x. 31, 32.
 Ἀντίπας, *α, δ*, *Antipas*, Rev. ii. 13.
 Ἀντιπατρίς, *ίδος, ἡ*, *Antipatris*, Acts xxiii. 31.
 ἀντι-πέραν, *adv.*, *on the opposite side or shore*, Luke viii. 26.
 ἀντι-πίπτω, *to fall against, resist*, Acts vii. 52.
 ἀντι-στρατεύομαι, *dep.*, *to make war against*, Rom. vii. 23.
 ἀντι-τάσσω, *mid.*, *to set oneself against, resist* (dat.)
 ἀντι-τύπος, *ον*, *corresponding in form, e.g., as wax to the seal*. Eng., *antitype*, Heb. ix. 24; 1 Pet. iii. 21.
 Ἀντι-χρίστος, *ου, m.*, *opposer of Christ, Antichrist*. Only in Epp. of John.
 ἀντιλέω, ὦ, *to draw from a vessel*, John ii. 8.
 ἀντι-λήψω, *ατος, τό*, *a bucket*, John iv. 7, 15.
 ἀντι-οφθαλμέω, ὦ, *to look in the face; to meet the wind*, Acts xxvii. 15.
 ἀν-ὕδρος, *ον*, *without water, dry, parched*, Matt. xi. 43.
 ἀν-ὕπό-κρίτος, *ου, adj.*, *without hypocrisy, unfeigned*, Rom. xii. 9.
 ἀν-ὕπό-τακτος, *ον*, *not subject to rule of persons*, 1 Tim. i. 9; *of things*, Heb. ii. 8.
 ἄνω, *adv.* (ἀνά), *up, above, upwards*: τὰ ἄνω, *heaven or heavenly things*, John viii. 33; Col. iii. 1, 2.
 ἀνώγειον, *ον, τό*, *an upper chamber*, Mark xiv. 15; Luke xxii. 12.
 ἄνωθεν, *adv.* (ἀνω), *of place, from above*: *of time, from the first*; sometimes, *again*, John iii. 4, 7; or, perhaps here also, *from above*.
 ἀνωτερικός, *η, ον*, *upper, higher*, Acts xix. 1.
 ἀνώτερος, *α, ον* (compar. of ἄνω), *higher, to a higher place*, Luke xiv. 10, *above, before*, Heb. x. 8.

ἀ-ωφελής, *és*, unprofitable, serving no purpose.

ἀζινη, *ης, ή*, an aze, Matt. iii. 9.

ἄξιος, *ία, ιων*, adj., worthy, deserving of good or evil, suitable (gen.) Adv., -ως, *worthily, suitably* (gen.)

ἀξιόω, *ω*, to deem worthy (acc. and gen., or inf.), to desire, think good.

ἀ-όρατος, adj., invisible, unseen, Rom. i. 20; Col. i. 15, 16.

ἀπ-αγγέλλω, to report, relate, make known, declare.

ἀπ-άγω, mid., to hang or strangle oneself, Matt. xxvii. 5.

ἀπ-άγω, to lead, carry, or take away; pass., to be led away to execution, to lead or tend, as a way.

ἀ-παισυντος, or, adj., uninstructed, inept, 2 Tim. ii. 23.

ἀπ-αίρω, pass., to be taken away (with ἀπό).

ἀπ-αιτέω, to ask back, require, reclaim (with ἀπό).

ἀπ-αλγέω, to be unfeeling, Eph. iv. 19.

ἀπ-αλλάσσω, mid., to remove oneself from, to depart; pass., to be set free (with ἀπό).

ἀπ-αλλοτριόω, to estrange, alienate (gen.) ἀπαλός, *ής, όν*, tender, as a shoot of a tree.

ἀπ-αντάω, *ω*, to meet, to encounter (dat.)

ἀπ-άντησις, *εως, ή*, a meeting, an encountering; *εις ἀπάντησιν* (gen. or dat.), to meet any one.

ἅπαξ, adv., of time, once, Phil. iv. 16; once for all.

ἀ-παρά-βητος, adj., not passing from one to another, not transient, unchangeable, Heb. vii. 24.

ἀ-παρα-σκευαστος, *ου*, adj., unprepared, unready, 2 Cor. ix. 4.

ἀπ-αρνέομαι, *οὔμαι*, to deny, disown.

ἀπ-ἀρτι, adv., of time, henceforth, here after, even now.

ἀπ-αρτισμός, *οὔ, ό*, completion, Luke xiv. 28.

ἀπ-αρχή, *ής, ή*, the first fruits, consecrated to God, the first.

ἅ-πας, *ασα, αν*, all, all together, the whole.

ἀπατάω, *ω*, *ήσω*, to deceive, lead into error.

ἀπάτη, *ης, ή*, that which deludes or deceives, fraud.

ἀ-πάτωρ, *ορος, ό*, *ή* (πατήρ), without father, i.e., in the genealogies, Heb. vii. 3.

ἀπ-αύγασμα, *ατος, τό*, reflected splendour, effulgence, Heb. i. 3.

ἀπ-εἶδον, 2 aor. of ἀπορᾶω, which see.

ἀ-πειθεια, *ας, ή*, wilful unbelief, obstinacy, disobedience.

ἀ-πειθέω, *ω*, to refuse belief, be disobedient.

ἀ-πειθής, *ές*, unbelieving, disobedient.

ἀπειλάω, *ω*, *ήσω*, to threaten, forbid by threatening, rebuke.

ἀπειλή, *ής, ή*, threatening, harshness, severity.

ἀπ-εἰμι (*εἰμι*, subst. verb), to be absent, 1 Cor. v. 3, &c.

ἀπεἶμι (*εἶμι*, to go), to go away, to depart, Acts xvii. 10.

ἀπ-είπον, mid., to renounce, disown, 2 Cor. iv. 2.

ἀ-πειραστος, *ου*, adj., incapable of being tempted, James i. 13.

ἄ-πειρος, *ου*, adj., inexperienced, unskilful, Heb. v. 13 (gen.)

ἀπ-εκ-δέχομαι, to wait for, expect earnestly or patiently.

ἀπ-εκ-δύομαι, to strip, divest, renounce.

ἀπέκδυσις, *εως, ή*, a putting off or stripping off, renouncing, Col. iii. 11.

ἀπ-ελαίνω, to drive away, Acts xviii. 16.

ἀπ-ελεγμός, *οὔ, ό* (ἐλέγχω), refutation, disgrace, disrepute, scorn, Acts xix. 27.

ἀπ-ελεύθερος, *ου, ό, ή*, made entirely free, 1 Cor. vii. 22.

Ἀπελλάης, *οὔ, ό*, Apelles, Rom. xvi. 10.

ἀπ-ελπίζω, *σω*, to despair, Luke vi. 3; ;

μηδὲν ἀπελπίζοντες, rendered, E. V., "hoping for nothing again;" more probably, "not despairing," i.e., without anxiety about the result.

ἀπ-έναντι, adv., gen., over against, in the presence of, in opposition to.

ἀ-πέρατος, *ον* (πέρας), interminable, 1 Tim. i. 4.

ἀ-περιποαστός, adv. (περιποάω), without distraction, 1 Cor. vii. 37.

ἀπερίτμητος, *ον*, uncircumcised, Acts vii. 51; "hearts" so covered as not to obey, and "ears" so covered as not to hear.

ἀπ-έρχομαι, to go or come from one place to another, to go away, depart; to go apart; to go back, to return; to go forth as a rumour, Matt. iv. 24.

ἀπ-έχω, to have the whole of, as reward; impera., ἀπέχει, it is enough; mid., to abstain from.

ἀπιστέω, ᾧ, to disbelieve, to be unfaithful, 2 Tim. ii. 13.

ἀπιστία, ας, ἡ, unbelief, distrust, a state of unbelief, 1 Tim. i. 4; renunciation of faith, apostasy, Heb. iii. 12, 19.

ἄ-πιστος, ον, not believing, incredulous; hence an unbeliever or infidel, faithless, perfidious; also pass., incredible.

ἀ-πλός, οὖς, ἡ, οὖν, simple, sound; of the eye, clear-sighted. Adv., -ῶς, sincerely, bountifully.

ἀπλότης, τητος, ἡ, simplicity, sincerity, purity.

ἀπό, prep. gen., from. See 292; and for the force of the prep. in composition, 147, a.

ἀπο-βαίνω (for βαίνω, see 94, I., 6, d; fut., -θήσομαι), to go or come out of, as from a ship; to result, befall.

ἀπο-βάλλω, to throw away, renounce.

ἀπο-βλέπω, to look away, i.e., from all besides; hence to regard with attention, Heb. xi. 26; with eis.

ἀπο-βλητός, ον, verbal adj., to be thrown away, refused, 1 Tim. iv. 4.

ἀπο-βολή, ἡς, ἡ, a casting away, rejection, loss.

ἀπο-γίνομαι, to die, 1 Pet. ii. 24.

ἀπο-γραφή, ἡς, ἡ, a record, register, enrolment, Luke ii. 2; Acts v. 37.

ἀπο-γράφω, to enrol, inscribe in a register.

ἀπο-δεικνύμι, to show by proof, demonstrate; to set forth, designate.

ἀπο-δείξις, εως, ἡ, demonstration, proof, 1 Cor. ii. 4.

ἀπο-δεκατῶν, ᾧ, (1) to pay the tenth or tithe; (2) to levy tithes on, acc.

ἀπο-δεκτός, ον, verbal adj., acceptable.

ἀπο-δέχομαι, to receive with pleasure, to welcome.

ἀπο-δημείω, ᾧ, "to be absent from one's own people," go abroad, Matt. xxi. 33; Luke xx. 9.

ἀπό-θημας, ον, "gone abroad," a sojourner, Mark xv. 34.

ἀπο-δίδωμι, to give from one's self, as due, or as reward or testimony; to yield, as fruit, Rev. xx. 2; to give back, restore, retaliate; mid., to sell.

ἀπο-δι-ορίζω, to separate off, i.e., into parties, Jude 19.

ἀπο-δοκιμάζω, to reject, as disapproved or worthless.

ἀπο-δοχή, ἡς, ἡ, acceptance, approbation.

ἀπο-θεσις, εως, ἡ, a putting away, 1 Pet. iii. 21; 2 Pet. i. 14.

ἀπο-θήκη, ἡς, ἡ, a repository, granary, storehouse.

ἀπο-θησαυρίζω, to treasure up, lay by in store, 1 Tim. vi. 19.

ἀπο-θλίβω, to press closely, Luke viii. 45.

ἀπο-θνήσκω (ἀπὸ intensive), to die, spoken of the loss of human, animal, or vegetable life; inchoative, to be dying, i.e., in danger of death, 1 Cor. xv. 31; met., to be utterly alienated from, as Rom. vi. 2.

ἀπο-καθ-ίστημι, ἀποκαταστήσω (also καθ-ίσταω and -δύω, see Mark ix. 12; Acts i. 6), to restore, e.g., to health, or as a state or kingdom.

ἀπο-καλύπτω, to uncover, bring to light, reveal; pass., of Christ's appearance from heaven.

ἀπο-κάλυψις, εως, ἡ, revelation, manifestation, enlightenment (Apocalypse). ἀπο-καρ-δοκία, ας, ἡ (κάρα, head), earnest expectation, as if looking for with the head bent forwards, Rom. viii. 19; Phil. i. 20.

ἀπο-κατ-αλλάσσω, to reconcile, change from one state of feeling to another, Eph. ii. 16; Col. i. 20, 22.

ἀπο-κατά-στασις, εως, ἡ, restitution, restoration, introduction of a new and better era, Acts iii. 21.

ἀπό-κειμα, to be laid away, to be reserved, to await any one, dat.

ἀπο-κεφαλίζω (κεφαλή) to behead.

ἀπο-κλείω, to shut close, as a door, Luke xiii. 25.

ἀπο-κόπτω, to smite or cut off; mid., Gal. v. 12, even cut off, not circumcised only.

ἀπό-κριμα, ατος, τό, a judicial sentence, 2 Cor. i. 9.

ἀπο-κρίνομαι (for ἀορ., see 100), to answer, to take occasion to speak, to continue the discourse.

ἀπό-κρίσις, εως, ἡ, an answer, reply.

ἀπο-κρύπτω, to hide, conceal, not to disclose.

ἀπό-κρυφος, ον, concealed, laid up in store.

ἀπο-κτείνω, ἐνῶ, to put to death, kill; fig., to abolish, Eph. ii. 16.

ἀπο-κύω, ὦ, to bring forth; fig., James i. 15, 18.

ἀπο-κυλίνδω, ἰσω, to roll away, Matt. xxviii. 2; Mark xvi. 3; Luke xxiv. 2.

ἀπο-λαμβάνω, to receive, as from any one; to receive back, as requital; to receive in full, obtain; mid., to take aside with one's self, Mark vii. 33.

ἀπό-λαυσις, εως, ἡ (λαίω, to enjoy), enjoyment, 1 Tim. vi. 17; Heb. xi. 25.

ἀπο-λείπω, to leave, to leave behind, to desert; pass., to be reserved.

ἀπο-λείχω, to lick, as a dog, Luke xvi. 21.

ἀπο-δύνω (see 116, 2), to destroy, to bring to nought things or persons, to put to death; to lose, Luke xv. 8; mid. pass. (and 2nd perf.), to perish, die; to be lost.

Ἀπολλύων, οντας, δ (prop. part of ἀπολλύνω), Apollyon, the destroying one, Rev. ix. 11.

Ἀπολλωνία, ας, ἡ, Apollonia, a city of Macedonia, Acts xvii. 1.

Ἀπολλώς, ὦ, δ, Apollos.

ἀπο-λογέομαι, οὔμαι (λόγος), to defend one's self by speech, to plead.

ἀπο-λογία, ας, ἡ, a verbal defence, "apology."

ἀπο-λούω, mid., to wash away, as sins, Acts xxii. 16; 1 Cor. vi. 11.

ἀπο-λύτρωσις, εως, ἡ, redemption, deliverance, through paying a ransom, as Eph. i. 7; or generally, without ransom, Luke xxi. 8; Heb. xi. 35.

ἀπο-λύω, to release, let go, to send away; spec., to divorce, to dismiss from life; mid. and pass., to depart.

ἀπο-μάσσω, ξω, to wipe off, as dust from the feet.

ἀπο-νέμω, to assign to, to give, 1 Peter iii. 7.

ἀπο-νίπτω, mid., to wash (one's self), Matt. xxvii. 24.

ἀπο-πίπτω, to fall from, Acts ix. 24.

ἀπο-πλανᾶω, ὦ, to seduce; pass., to wander from.

ἀπο-πλέω, εὔσω, to sail away.

ἀπο-πλύνω, to wash or rinse, as nets, Luke v. 2.

ἀπο-πνίγω, to suffocate, choke.

ἀπορία, ὦ (πόρος, resource), only mid. in N.T., to be in doubt, to be perplexed.

ἀπορία, ας, ἡ, perplexity, disquiet, Luke xxi. 25.

ἀπορ-ρίπτω (ρίπτω, to cast), to throw or cast down or off, Acts xxvii. 43; ἑαυτοῖς understood.

ἀπο-ορφανίζω (ὀρφανός), pass., "to be made orphans of;" to be bereaved, separated from, 1 Thess. ii. 17.

ἀπο-σκευδίζομαι, to divest one's self of, Acts xxi. 15.

ἀπο-σκίασμα, ατος, τό (σκίαω), a shade; met., a slight trace, James i. 17.

ἀπο-σπάω, ὦ, δσω, to draw out, unsheathe; to withdraw, to draw away.

ἀπο-στασία, ας, ἡ, defection, departure, apostasy, Acts xxi. 21; 2 Thess. ii. 3.

ἀπο-στάσιον, ον, τό, desertion, repudiation, divorce; met., bill of divorce.

ἀπο-στεγάω (στεγή), to unroof, Mark ii. 4; probably to remove the awning or covering planks of the court.

ἀπο-στέλλω, to send away, to send, as a messenger, commission, &c., spoken of prophets, teachers, and other messengers; to thrust forth, as a sickle into corn, Mark iv. 29.

ἀπο-στερέω, ὦ, ἡσω, to defraud, abate; deprive of by fraud, acc. and gen.

ἀπο-στολή, ἡς, ἡ, apostleship, Acts i. 25.

ἀπό-στολος, ου, δ, (1) a messenger; (2) an apostle, i.e., a messenger of Christ to the world; used of others beside Paul and the Twelve, Acts xiv. 4, 14; 1 Thess. ii. 6; 2 Cor. viii. 23. Christ himself is so called, Heb. iii. 1.

ἀπο-στοματίζω (στομα), to provoke to speak, Luke xi. 53.

ἀπο-στρέφω, to turn away; trans. (with ἀπό), restore, replace; mid., to desert, reject, acc.

ἀπο-στυγέω, ὦ, to detest, to abhor, Rom. xii. 9.
 ἀπο-συνάγωγος, or, excluded from the synagogue, i.e., from the rights and privileges of the Jewish people, John ix. 22, xii. 42, xvi. 2.
 ἀπο-τάσσω, ξω, mid., "to set one's self apart from;" to take leave of, renounce, send away, dat.
 ἀπο-τελέω, ὦ, ἔσω, to perfect, James i. 15.
 ἀπο-τίθω, mid., to lay off or aside, to renounce, Acts vii. 58; Rom. xiii. 12.
 ἀπο-τίνασσω, to shake off, Luke ix. 5; Acts xxviii. 5.
 ἀπο-τίνω (or -τίω), τίσω, to repay, Philemon 19.
 ἀπο-τολμάω, ὦ, to dare boldly, Rom. x. 20.
 ἀπο-τομία, as, ἡ (τέμνω, to cut), severity, Rom. xi. 22.
 ἀπο-τέμνω, adv., severely, sharply.
 ἀπο-τρέπω, mid., to turn away from, shun, acc., 2 Tim. iii. 5.
 ἀπο-ουσία, as (ἄπειμι), absence, Phil. ii. 12.
 ἀπο-φέρειν, to bear away from one place to another, Mark xv. 1.
 ἀπο-φεύγω, to escape.
 ἀπο-φθέγγομαι, to speak out, declare.
 ἀπο-φορτίσθαι (φόρτος, a burden), to unlade, Acts xxi. 3.
 ἀπο-χρησις, εως, ἡ (ἀπό intens.), use, consumption, Col. ii. 22.
 ἀπο-χωρέω, ὦ, to go away, depart.
 ἀπο-χωρίζω, to separate, rend away from.
 ἀπο-ψύχω, "to breathe out," to faint, as from fear, Luke xxi. 26.
 Ἀππίος, ου, δ, Appius. Ἀππίου φόρον, Appii Forum, a station on the Appian Way, a road from Rome to Brundisium, constructed by Appius Claudius Caesar.
 ἀ-πρός-ιτος, adj. (προς, εἰμι), not to be approached.
 ἀ-πρός-κοπος, or (κόπτω, to stumble),
 (1) not giving offence or causing to sin;
 (2) not caused to sin, without offence.
 ἀ-προσπο-λήτως, adv., not taken by appearance, impartially, 1 Pet. i. 17.
 ἄ-πταυτος, or (πτω, to fall), without stumbling or falling, Jude 24.
 ἄπτω, φω, to kindle, as light or fire; mid., to touch. See Synonyms, 7.

Ἀπφία, as, ἡ, Apphia, Philemon 2; perhaps Philemon's wife.
 ἀπωθέω, ὦ, ἀπέσω, mid., to repulse, to reject.
 ἀπόλεια, as, ἡ (ἀπόλλυμι), consumption, waste, of things; destruction, of persons; death by violence; perdition.
 ἀρά, as, ἡ, curse, imprecation, Rom. iii. 14.
 ἄρα, conj., illative, therefore, thence, since. See 408. ἄρα, adv. interrogative, where the answer is negative.
 Ἀραβία, as, ἡ, Arabia, Gal. i. 17, iv. 25.
 Ἀραμ, δ (Heb.), Aram, Matt. i. 3; Luke iii. 33.
 Ἀραβ, αβος, δ, Arabian, Acts ii. 11.
 ἀργέω, ὦ, to linger, to delay.
 ἀργός, ου (α, ἔργον), "doing nothing," idle, inactive, unprofitable.
 ἀργύρεος, οὗς, ἃ, οὖν, made of silver.
 ἀργύριον, ιου, τό, silver, a piece of silver, a shekel, money in general.
 ἀργυρο-κόπος, ου, δ, one who works in silver, a silversmith.
 ἄργυρος, ου, δ, silver; met., anything made of silver.
 Ἀρειος πάγος, ου, δ, Areopagus, or Mars' hill, an open space on a hill in Athens, where the supreme court was held. Comp. "Campus Martius;" "Champ de Mars."
 Ἀρειοπαγίτης, ου, δ, a judge of the Areopagite court.
 ἀρέσκεια, as, ἡ, a pleasing, a desire of pleasing, Col. i. 10.
 ἀρέσκω, ἀρέσω, to be pleasing to, to seek to please or gratify, to accommodate one's self to, dat.
 ἀρεστός, ἡ, δ, acceptable, pleasing to.
 Ἀρέτας, α, δ, Aretas, a king of Arabia Petraea, 2 Cor. xi. 32.
 ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, divine efficiency, excellency, perfection, courage, manliness.
 ἄρν, ἀρνός, a lamb, Luke x. 3.
 ἀριθμέω, ὦ, to reckon by number.
 ἀριθμός, οὗ, δ, a number, whether definite or indefinite.
 Ἀριμαθαία, as, ἡ, Arimathaea.
 Ἀριστάρχος, ου, δ, Aristarchus.

ἀριστάω, ᾧ, ἤσω (ἀριστον), (1) *to take an early meal*; (2) *to dine*, Luke xi. 37; John xxi. 12, 15.
 ἀριστερός, ὁ, ἡ, *the left*, i.e., hand, fem. sing. (χεῖρ); neut. plur. (μέρη).
 Ἀριστόβουλος, οὐ, ὁ, *Aristobulus*.
 ἀριστον, οὐ, τό, *a morning or early meal, a slight refreshment*. Cf. δείπνον.
 ἀρκέτος, ἡ, ὅν, *sufficient*.
 ἀρκέω, ᾧ, *to be sufficient for*; mid. or pass., *to be satisfied with*.
 ἄρκος (in some edd. ἄρκος), οὐ, ὁ, ἡ, *a bear*, Rev. xiii. 2.
 ἄρμα, ατος, τό, *a chariot, as of war; any vehicle*.
 Ἀρμαγεδδών (Heb., *the Mountain of Megiddo*, see Judges v. 19; 2 Kings xxiii. 29), *Armageddon*, Rev. xvi. 16.
 ἀρμύζω, σῶ, “*to fit together*,” mid., *to espouse, to betroth*, 2 Cor. xi. 2.
 ἀρμός, οὐ, ὁ, *a joint*, i.e., of limbs in a body, Heb. iv. 12.
 ἀρνέομαι, οἶμαι, *to contradict, disclaim, disown, deny, renounce*.
 ἀρνίον, οὐ, τό (dimin. of ἀρήν), *a little lamb*, John xxi. 15.
 ἀροτριᾶω, ᾧ, ἄσω, *to plough*, abs.
 ἀροτρον, οὐ, τό, *a plough*, Luke ix. 62.
 ἀρπαγή, ἡς, ἡ (ἀρπάζω), (1) *the act of plundering*; (2) *the thing plundered, spoil*.
 ἀρπαγμός, οὐ, ὁ, “*a plundering*,” *spoil, an object of eager desire*, Phil. ii. 6.
 ἀρπάζω, δῶω (2 aor. pass., ἡρπάγην), *to snatch, seize violently, take by force; to carry off suddenly*.
 ἀρπαξ, ατος, adj., *ravenous, ravening, extortionate*.
 ἀρραβών, ὥνος, ὁ (from Heb.), *a pledge, an earnest, ratifying a contract*.
 ἀρραφος, οὐ, *not seamed or sewn*.
 ἀρήν, εν (or ἀρην, εν), *of the male sex*.
 ἀρήντος, οὐ, adj., *unspeakable, unspeakable*, 2 Cor. xii. 4.
 ἀρρωστος, οὐ, adj. (ῥόννυμι), *infirm, sick*.
 ἀρτενο-κόιτης, οὐ, m. (ἄρην κολίτη), *a sodomite*.
 Ἀρτεμῆς, α, ὁ, *Artemas*, Titus iii. 12.
 Ἀρτεμις, ιδος or ιος, ἡ, *Artemis* (by the Latins called *Diana*), the heathen deity of hunting; also, the goddess

of the Moon. She was worshipped at Ephesus as “the personification of the fructifying and all-nourishing powers of nature.”
 ἀρτέμαον, ονος, m. (ἀρτάω, *to suspend*), prob. *the foresail*, Acts xvii. 40.
 ἄρτι, adv. of time, *now, already, lately, well nigh*; with other particles, as ἕως ἄρτι, *till now*; ἀπ’ ἄρτι, *from now or henceforward*.
 ἀρτι-γέννητος, ον, *new- or recently born*, 1 Pet. ii. 2.
 ἄρτιος, οὐ, adj., *perfect, complete, wanting in nothing*, 2 Tim. iii. 17.
 ἄρτος, οὐ, ὁ, *bread, loaf or cake of bread, food, necessities of life; fig., spiritual nutriment*.
 ἀρτύω (ἄρω, *to fit*), *to season, to flavour, as with salt*; fig., Col. iv. 6.
 Ἀρφαξδδ, ὁ (Heb.), *Arphaxad*.
 ἀρχ-ἄγγελος, οὐ, ὁ, *an arch- or chief-angel*, 1 Thess. iv. 16; Jude 9.
 ἀρχαῖος, α, οὐ, old, ancient.
 Ἀρχέλαος, οὐ, ὁ, *Archelaus*, Matt. ii. 22.
 ἀρχή, ἡς, f., *beginning, as of time or space; the outermost point*, Acts x. 11. So often absolutely, “the beginning.” Applied to the commencement of anything. Used of Christ, Col. i. 18; Rev. iii. 14, xxi. 6, xxii. 13. Met., *pre-eminence*, Jude 6. ἄρχαι, pl., *rulers*; ἀπ’ ἀρχῆς, *from the beginning, i.e., from eternity, from the first, as to any particular thing; ἐν ἀρχῇ, in the beginning, i.e., of all things, or of the Gospel dispensation; ἐξ ἀρχῆς, from the beginning or from the first; κατ’ ἀρχάς, at the beginning, τὴν ἀρχήν, originally*.
 ἀρχ-ηγός, οὐ, ὁ (ἀρχή, ἡγε), *the beginner, i.e., author or leader, captain*.
 ἀρχ-ιερεὺς, ἡ, ὅν, *belonging to the office of the high priest, pontifical*.
 ἀρχ-ιερεὺς, ἄς, ὁ, (1) *the high priest, so of Christ*; (2) *a chief priest, i.e., the head priest in his class*. See 1 Chron. xxiv. 4-18.
 ἀρχι-ποιμήν, τως, ὁ, *the chief shepherd, a title of Christ*, 1 Pet. v. 4.
 Ἀρχιππος, οὐ, ὁ, *Archippus*.
 ἀρχι-συνάγωγος, οὐ, ὁ, *presiding officer of a synagogue*.

ἀρχι-τέκτων, ονος, ὁ, a head builder, an architect, 1 Cor. iii. 10.

ἀρχι-τελώνης, ου, ὁ, a chief farmer or collector of taxes, a chief publican.

ἀρχι-τρίκλως, ου, ὁ, a president of a feast.

ἀρχω, to reign, to rule (gen.); mid., to begin, often with infin.; also to venture, attempt, as Mark x. 28.

ἀρχάμενος ἀπό, beginning with.

ἀρχων, οντος, ὁ, prop. particip. ruler, chief person, prince, magistrate.

ἄρωμα, ατος, τό, spicery, an aromatic.

Ἀρά (Heb.), Ara, Matt. i. 7.

ἀ-σάλευτος, ου, unshaken, immovable.

ἀ-σβεστος, ου, adj. (σβέννυμι), not to be quenched, inextinguishable.

ἀσέβεια, ας, ἡ, impiety, ungodliness, wickedness. See Synonyms.

ἀσεβέω, ᾧ, ἥσω, to act or live impiously, wickedly.

ἀ-σεβής, ἐς (σέβομαι), impious, ungodly, wicked.

ἀ-σέλγεια, ας, ἡ, excess, insolence, licentiousness, debauchery.

ἀ-σημος, not remarkable, obscure, ignoble, Acts xxi. 39.

Ἀσήρ, ὁ, Asher, Luke ii. 36; Rev. vii. 6.

ἀσθένεια, ας, ἡ, weakness, bodily infirmity, sickness; fig., mental depression, distress.

ἀσθενέω, ᾧ, to be weak, sick, faint; fig., to be fainthearted, 2 Cor. xi. 21.

ἀσθένημα, ατος, τό, infirmity; fig., mental or moral weakness.

ἀ-σθενής, ἐς (σθένος, strength), "without strength," weak, infirm, sickly; fig., fainthearted, afflicted.

Ἀσία, ας, ἡ, Asia, i.e., that district in the W. of Asia Minor afterwards called Proconsular Asia, with Ephesus its capital, Acts xix. 10, 22; Rev. i. 4, 11, &c.

Ἀσιανός, οὔ, ὁ, belonging to Asia, Acts xx. 4.

Ἀσιάρχης, ου, ὁ, an Asiarch; one of ten appointed to preside over the worship and celebrations in honour of the gods, Acts xix. 31.

ἀσπία, ας, ἡ (σῖτος, corn), abstinence, a fast, Acts xxvii. 21.

ἄ-σιτος, ου, fasting, Acts xxvii. 33.

ἀσκέω, ᾧ, ἥσω, to exercise one's self, exert diligence in, Acts xxiv. 16.

ἀσκός, οὔ, ὁ, a bottle of skin, Matt. ix. 17; Mark ii. 22; Luke v. 37.

ἀσμένως, adv. (from part. of ἡδομαι), with joy, gladly, Acts xxi. 17.

ἄ-σοφος, ου, not wise, Eph. v. 15.

ἀσπάζομαι, dep., to embrace, salute; to greet with a welcome when present, with affection where not present; to take leave of, to receive with pleasure, as the promises of the Gospel.

ἀσπασμός, οὔ, ὁ, salutation, greeting.

ἄ-σιλος, ου, ου (σιῖλος), without spot, unblemished.

ἀσπίς, ἰδος, ἡ, an asp, a venomous serpent, Rom. iii. 13.

ἄ-σπονδος, ου (σπονδή), "not to be bound by truce," implacable.

ἀσσάριον, λου, τό, a small coin equal to the sixteenth part of a denarius, an as. See 154, a.

ἄσπον, adv. (compar. of ἄγχι), nearer, very nigh, close by, Acts xxvii. 13.

Ἄσσοι, ου, ἡ, Assos, Acts xx. 13.

ἀ-στατέω, ᾧ, ἥσω, to be unsettled, to have no fixed abode.

ἀστεῖος, ου (ἄστυ, city), fair, beautiful.

ἀστήρ, ἑρος, ὁ, a star. In Jude 13, a meteor, or perhaps comet.

ἀ-στήρικτος, adj. (στηρίξω), unsettled, unstable, 2 Pet. ii. 14, iii. 16.

ἀ-στοργος, ου (στοργή), without natural affection, Rom. i. 31; 2 Tim. iii. 3.

ἀ-στοχέω, ᾧ (στόχος), to miss in aim, swerve from, 1 Tim. i. 6, vi. 21; 2 Tim. ii. 18.

ἀστραπή, ἡς, ἡ, lightning, vivid brightness, lustre.

ἀστράπτω, to flash, as lightning, Luke xvii. 24; to be lustrous, xxiv. 4.

ἄστρον, ου, τό, a constellation, star.

Ἀσύνκритος, ου, ὁ, Ἀsynkritus, Rom. xvi. 14.

ἀ-σύμφωνος, ου, dissonant, discordant, Acts xxviii. 25.

ἀ-σύνετος, ου, without understanding, foolish, impious.

ἀ-σύνθετος, ου, covenant-breaking, treacherous, Rom. i. 31.

ἀσφάλεια, ας, ἡ, *security*, Acts v. 23 ;
1 Thess. v. 3 ; *certainly*, Luke i. 4.

ἀσφαλής, ἐς (σφάλω, *fall*), *firm*, Heb.
vi. 19 ; *confirmatory* (with dat.),
Phil. iii. 1 ; *certain, truthful*, Acts
xxv. 26. τὸ ἀσφαλές, *the certainty*.

Adv., -ως, *certainly*.
ἀσφαλίζω, σω, *to make fast, to secure*.
ἀσχημονέω, ὦ, *to act improperly or un-*
seemly, 1 Cor. xiii. 5 ; with ἐπι
(acc.), vii. 36.

ἀσχημοσύνη, ης, ἡ, *lewdness*, Rom. i. 27 ;
the shame of nakedness, Rev. xvi. 15.

ἀσχημων, ον (σχημα), *uncomely, inde-*
corous, 1 Cor. xii. 23.

ἀσωτία, ας, ἡ (σώω), *an abandoned*
course, profligacy.

ἀσώτως, adv., *profligately, dissolutely*,
Luke xv. 13.

ἀτακτέω, ὦ, *to behave disorderly*, 2 Thess.
iii. 7.

ἄ-τακτος, ον (τάσσω), *irregular, disor-*
derly, 1 Thess. v. 14. Adv., -ως, *dis-*
orderly, irregularly, 2 Thess. iii. 6, 11.

ἄ-τεκνος, ον, ὁ, ἡ (τέκνον), *childless*,
Luke xx. 28, 30.

ἀτενίζω, σω, *to look intently upon*.

ἄτερ, adv., as prep. with gen., *without,*
in the absence of, Luke xxii. 6, 35.

ἀτιμάζω, σω, *to dishonour, condemn*,
whether persons or things, by word
or by deed.

ἀτιμία, ας, ἡ, *dishonour, ignominy, dis-*
grace, ignoble use.

ἄ-τίμος, ον (τιμή), *condemned, despised*.

ἀτιμῶς, ὦ (or -έως, Lachmann), *to dis-*
honour, treat with indignity, Mark
xii. 4.

ἀτμός, ἴδω, ἡ, *a vapour*, James iv. 14 ;
of dense smoke, Acts ii. 19, from
Joel ii. 30.

ἄ-τομον, ον, τό (τέμνω), *an atom of time*,
1 Cor. xv. 52.

ἄ-τοπος, ον (τόπος), *misplaced, unbe-*
coming, mischievous.

Ἀττάλεια, ας, ἡ, *Attalia*, Acts xiv. 25.

αὐγάω, *to shine upon, to enlighten* (dat.),
2 Cor. iv. 4.

αὐγή, ἥς, ἡ, *splendour, daybreak*, Acts
xx. 11.

Αὔγουστος, ον, ὁ (Lat.), *Augustus*, Luke
ii. 1. Compare Σεβαστός.

αὐθάδης, ἐς (αὐτός, ἡδομαι), *self-pleasing,*
arrogant, Titus i. 7 ; 2 Pet. ii. 10.

αὐθαίρετος, ον (αὐτός, αἰρέομαι), *of one's*
own accord, 2 Cor. viii. 3, 17.

αὐθεντέω, ὦ, *to exercise authority over*
(gen.), 1 Tim. ii. 12.

αὐλέω, ὦ, ἥσω, *to play on a pipe or flute*.

αὐλή, ἥς, ἡ (ἔω, *to blow*), (1) *an open*
space, court, fold; (2) *a hall, court,*
as of justice.

αὐλητής, οὔ, ὁ, *a player on a pipe or*
flute, Matt. ix. 23 ; Rev. xviii. 22.

αὐλιζομαι (to lodge in the open air), *to*
lodge, take up a temporary abode.

αὐλός, οὔ, ὁ (ἔω), *a flute, pipe*, 1 Cor.
xiv. 7.

αὐξάνω, also αἰξω, αὐξήσω, trans., *to*
make to grow; pass., *to arrive at*
maturity; intrans., *to grow, increase*.

αὐξοις, εως, ἡ, *growth, increase*.

αὔριον, adv. (αὔρα, *morning breeze*, ἔω),
to-morrow; ἡ (ἡμέρα, sc.) *αὔριος, the*
morrow.

αὐστηρός, ὁ, ὄν, (dry) *harsh, austere*,
Luke xix. 21, 22.

αὐτάρκεια, ας, ἡ, *sufficiency*, 2 Cor. ix. 8 ;
contentment, 1 Tim. vi. 6.

αὐτ-άρκης, ἐς (ἀρκέω), *content, satisfied*
(sufficient to self), Phil. iv. 11.

αὐτο-κατὰ-κρίτος, ον, *self-condemned*,
Titus iif. 11.

αὐτόματος, ον, *spontaneous, of its own*
accord, Mark iv. 28 ; Acts xii. 10.

αὐτ-όπτης, ον, ὁ, *an eye-witness*, Luke i. 2.

αὐτός, ἡ, ὁ, pron., *he, she, it*. Properly
demonstrative, *self, very*; joined
with each of the persons, *I myself,*
thou thyself; with the article, *the*
same; with a dat., indicating like-
ness, Acts xiv. 1 ; 1 Cor. xi. 5. ἐπὶ
τὸ αὐτό, κατὰ τὸ αὐτό, *together, for*
the same purpose or at the same time
or place. See 335.

αὐτοῦ, ἥς, οὔ, pron. reflex. (contr. for
ἐαυτοῦ), *of himself, herself, &c.*

αὐτοῦ, adv., of place, *here, there*.

αὐτό-φωρος, ον (φάω, *a thief*), *in the*
very act, John viii. 4 ; ἐπὶ, with
neut. dat.

αὐτό-χειρ, adj., *acting with one's own*
hands, Acts xxvii. 19.

αὐχμηρός, ὁ, ὄν, *dark, dismal*, 2 Pet. i. 19.

ἀφαιρέω, ᾧ, to take away, as sin, Rom. xi. 27, &c.; to cut off, as the ear, Matt. xxvi. 51.

ἀφανής, ἐς (φαίνω), not appearing, hidden, Heb. iv. 13.

ἀφανίζω, to put out of sight, to disfigure; pass., to vanish, perish.

ἀφανισμός, οὗ, δ, a disappearing; spec., the abrogation of a covenant, Heb. viii. 13.

ἀφαντος, ον, disappearing, not seen, Luke xxiv. 31.

ἀφ' ἑδρών, ὄνος, δ, "draught," latrine, Matt. xv. 17; Mark vii. 19.

ἀφείδλα, ας, ἡ (φείδομαι), severity, Col. ii. 23.

ἀφελότης, τητος, simplicity, sincerity, Acts ii. 46.

ἀφ' εἰς, εως, f. (ἀφήμι), deliverance, Luke iv. 18; remission, pardon of sins, Matt. xxvi. 28, &c.

ἀφή* ἡς, ἡ (ἄπτω, to fit), that which connects a joint, a ligature.

ἀφάρατος, ας, ἡ, incorruption, immortality, 1 Cor. xv.; Rom. ii. 7; 2 Tim. i. 10; perpetuity, Eph. vi. 24.

ἀφάρτος, ον (φείλω), incorruptible, immortal, as God, Rom. i. 23; 1 Tim. i. 17; the bodies of the saints, 1 Cor. xv. 52; unperishing, 1 Cor. ix. 25, &c.

ἀφ' ἡμι (see 112), to send away, as (1) to let go, emit, dismiss, in senses varying according to the obj.; spec., to disregard, pass by, send away, divorce; hence (2) to forgive, very often; (3) to permit, concede, abs., or with inf., or acc. (dat., Matt. v. 40), or ἴνα, subj., or subj. alone; (4) to leave, depart from, abandon, leave behind, as at death.

ἀφικνέομαι, οὔμαι (2 aor., ἀφικόμεν), to reach; to go abroad, as a report, Rom. xvi. 19.

ἀφιλάγατος, ον, not loving goodness or good men, 2 Tim. iii. 3.

ἀφιλάργυρος, ον, not loving money, not covetous, 1 Tim. iii. 3; Heb. xiii. 5.

ἄφιξις, εως, ἡ, "arrival;" hence departure, Acts xx. 29.

ἀφιστημι, ἀποστήσω, trans. in pres., imperf., 1 aor., fut., to lead away,

to seduce; intrans. in perf., plup., 2 aor., to go away, depart, avoid, withdraw from (often with ἀπό); mid., to fail, abstain from, absent one's self.

ἄφνω, adv., suddenly, Acts xvi. 26.

ἀφόβως, adv., without fear.

ἀφομοίω, ᾧ, to make like, in pass., Heb. vii. 3.

ἀφορᾶς, ᾧ, to look away from others at one (eis); to consider attentively, Heb. xii. 2.

ἀφορίζω, fut. ἴω, to separate from (ἐκ or ἀπό); trans., to separate for a purpose (eis or inf.); to excommunicate, Luke vi. 22.

ἀφορμή, ἡς, ἡ, an occasion, opportunity, Rom. vii. 8; 2 Cor. xi. 12.

ἀφρίζω, to foam at the mouth, Mark ix. 18, 20.

ἀφρός, οὗ, δ, foam, froth, Luke ix. 39.

ἀφροσύνη, ης, ἡ, folly, boasting, levity.

ἄφρων, ονος, δ, ἡ (φρήν), unwise, inconsiderate, foolish, destitute of religion.

ἀφ' υννώ, ᾧ (ἀπό intensive), to sleep soundly.

ἀφωμος, ον, mute, without expression; of idols, 1 Cor. xii. 2; of animals, 2 Pet. ii. 16; of the lamb, Acts viii. 32.

Ἀχαζ, δ (Heb.), Achaz, Matt. i. 9.

Ἀχαΐα, ας, ἡ, Achaia, the Roman province of Greece, including Corinth and its isthmus.

Ἀχαϊκός, οὗ, δ, Achaicus, 1 Cor. xvi. 17, 25.

ἀχάριστος, ον, unthankful, Luke vi. 35; 2 Tim. iii. 2.

Ἀχίμ, δ (Heb.), Achim, Matt. i. 14.

ἀχειροποίητος, ον, not made by hands.

ἄχλς, वोs, ἡ, a thick mist, darkness, Acts xiii. 11.

ἀχρεΐος, ον, slothful, doing no good, unprofitable, Matt. xxv. 30, Luke xvii. 10.

ἀχρεΐω, ᾧ, to become useless or corrupt.

ἄχρηστος, ον, useless, unprofitable, Philémon 11.

ἄχρι, and ἄχρις, adv. as prep., with gen., to, unto, as far as, whether of place, time, or degree. ἄχρις οὗ or ἄχρις alone, with the force of a conjunction, until. See μέχρι.

ἄχρον, ου, τό, *chaff, straw*, Matt. iii. 12; Luke iii. 17.
ἀ-ψευδής, ἐς, *free from falsehood, truthful*, Titus i. 2.
ἄψινθος, ου, ἡ, *wormwood*, Rev. viii. 11.
ἀ-ψυχος, ον, *without life, inanimate*, 1 Cor. xiv. 7.

B.

B, β, βῆτα, *beta*, b, the second letter. Numerally, β' = 2; β, = 2000.
Βάαλ, δ, ἡ (Heb., *Master*), *Baal*, chief deity of the Phœnicians; the Sun, Rom. xi. 4 (fem.), from 1 Kings xix. 18.
Βαβυλών, ὄνος, ἡ (Heb., *confusion*, Gen. x. 7), *Babylon*, lit., Matt. i. 11, &c.; Acts vii. 43; and prob. 1 Pet. v. 13; mystically for Rome, as the enemy of the Church, Rev. xiv. Βαθμός, οὔ, δ (βαίνω, *to step*), *a step or degree in dignity*, 1 Tim. iii. 13.
Βάθος, ονς, τό, *depth or height*, lit. or fig.; met., of great extremity, as 2 Cor. viii. 2.
Βαθύνω, ννῶ, *to dig deep*, Luke vi. 48.
Βαθύς, εἰς, ὅ, *deep*, John iv. 11; of twilight, Luke xxiv. 1; "the early dawn."
Βατον, ου, τό, *branch*, spec. of the palm, John xii. 13.
Βαλαάμ, δ (Heb.), *Balaam*. A name emblematic of seducing teachers, 2 Pet. ii. 15; Rev. ii. 14.
Βαλάκ, δ (Heb.), *Balak*, Rev. ii. 14.
Βαλάντιον, ου, τό, *a money bag or purse*.
Βάλλω, βαλῶ, βέβληκα, ἐβαλον, *to throw, cast, put* (with more or less force, as modified by the context). Pass. reflex., as Matt. xxi. 21, *cast thyself*; or (perf.) with intrans. force, as Matt. viii. 6 ("has been cast"), *lieh*. The verb is intrans. Acts xxvii. 14, *rushed*. In Mark xiv. 65 the true feeding is prob. ἐλαβον. Generally trans. with acc. and dat., or ἐπὶ (acc., sometimes gen.), εἰς, ἀπὸ, ἐκ, and other prepp. or advv. Of liquids, *to pour*, Matt. xxvi. 12.
Βαπτίζω, σω (in form a frequentative of βάπτω, see 144, b), (1) mid. or

pass., reflex., *to bathe one's self*, Mark vii. 4; (2) of the Christian ordinance, *to baptize*. The material is expressed by dat., εἰς or ἐν; the purpose or result by εἰς. Pass. or mid., *to be baptized, to receive baptism*; (3) fig., of overwhelming woe, Luke xii. 50; Matt. xx. 22, 23.
Βάπτισμα, στος, τό, *the rite or ceremony of baptism*; fig., for overwhelming afflictions, Matt. xx. 22, 23.
Βαπτισμός, οὔ, δ, *the act of cleansing*, as vessels, Mark vii. 4, 8; of Jewish lustrations, Heb. ix. 10. For Heb. vi. 2, see 260, b, 2 (b).
Βαπτιστής, οὔ, δ, *one who baptizes*; the surname of John, Christ's fore-runner.
Βάπτω, βάψω, *to dip, dye or tinge*, Mark xiv. 20; Rev. xix. 13.
Bap-, an Aramaean prefix to many surnames, meaning *Son of*.
Bap-αββᾶς, ᾶ, δ, *Barabbas*. Some ancient MSS. and other authorities give his name as *Jesus*.
Bapdx, δ, *Barak*, Heb. xi. 32.
Bap-αχίας, ου, ἡ, *Barachias*, Matt. xxiii. 35. Some think it a surname of Jehoiada, 2 Chron. xxiv. 20.
Ἰάββαρος, ου, δ, properly adj., *a foreigner*, 1 Cor. xiv. 11. So called by the Greeks in derision of their language, as if *bar, bar!* Acts xxviii. 2, 4; Rom. i. 14.
Βαρέω, ῶ (cf. βάρος), in N.T. only pass. Βαρέομαι, οὔμαι, *to be weighed down, to be oppressed*, as by sleep, Luke ix. 32; excess or anxious care, Luke xxi. 34; calamity or affliction, 2 Cor. i. 8, v. 4; expense, 1 Tim. v. 16.
Βαρέως, adv., *heavily or with difficulty*, Matt. xiii. 15; Acts xxviii. 27, from Isa. vi. 10.
Bap-θολομαῖος, ου, δ, *Bartholomew*, surname (prob.) of Nathanael.
Bap-ησοῦς, οὔ, δ, *Bar-jesus*, Acts xiii. 6.
Bap-ιονᾶς, ᾶ, δ, *Bar-jonas*, surname of Peter, Matt. xvi. 17.
Bap-ράβας, α, δ, *Barnabas*, "Son of exhortation" or "comfort." See παρακλήσις.

βάρος, ους, τό, *weight, burden*, as of toil, Matt. xx. 12; of ceremonial requirement, Acts xv. 28; of authority, 1 Thess. ii. 6; of abundance or fullness, 2 Cor. iv. 17.

Βαρ-σαβάρ, ᾱ, ὁ, *Barsabas*. Two are mentioned, Acts i. 23, xv. 22.

Βαρ-τίμαιος, ου, ὁ, *Bartimæus*.

Βαρύς, εἶα, ὅ (cf. *βῆρος*), (1) *heavy*, Matt. xxiii. 4; (2) *important*, Matt. xxiii. 23;

(3) *grievous or oppressive*, 1 John v. 3;

(4) *fierce, severe*, Acts xx. 29.

Βαρύ-τιμος, ου, *of great price*, Matt. xxvi. 7.

Βασανίζω (cf. *βάσανος*), *to examine*, as by torture; hence *to afflict with pain*, *νέα*, harass; pass., *to be tossed*, as by waves in a storm.

Βασανισμός, οῦ, ὁ, *torture, sharp pain*.

Βασανιστής, οῦ, ὁ, *one who tortures, a jailer*, Matt. xviii. 34.

Βασάνος, ου, ἡ (lit., *a touchstone*), *torture, the torment or sharp pain of disease*, Matt. iv. 24; of punishment, Luke xvi. 23, 28.

Βασιλεία, ας, ἡ, *a kingdom, province of a kingdom*, Matt. iv. 8; *royal power or dignity, reign*. ἡ *βασιλεία τοῦ θεοῦ, τοῦ χριστοῦ, τῶν οὐρανῶν* (the last form only in Matt.), *the divine, spiritual kingdom, or reign of Messiah, in the world, in the individual, or in the future state*. υἱοὶ τῆς *βασιλείας*, *sons of the kingdom*, Jews, its original possessors, Matt. viii. 12; true believers, Matt. xiii. 38. In Rev. i. 6, v. 10, for *βασιλεῖς καὶ*, the best editors read *βασιλείαν*, *a kingdom consisting of priests*.

Βασιλεῖος, ου, *royal, regal*, 1 Pet. ii. 9, from Exod. xix. 6. τὰ *βασιλεία*, as subst., *a regal mansion, palace*, Luke vii. 25.

Βασιλεύς, ἑως, ὁ, *a leader, ruler, king*, sometimes subordinate to higher authority, as the Herods. Applied to God, always with distinguishing epithets, Matt. v. 35; 1 Tim. i. 17, vi. 15; Rev. xv. 3, xvii. 14; to the Messiah, John i. 50, &c.; to Christians, Rev. i. 6, v. 10 (rec., but see on *βασιλεία*).

Βασιλεύω, εἶσω (-εφ), *to have authority, to reign, or to possess or exercise dominion*; *to be βασιλεύς* generally. With ἐν (gen.), of the kingdom; ἐν (acc.), of the persons governed.

Βασιλικός, ἡ, ὅν, adj., *belonging to a king, royal*; as a courtier, John iv. 46, 49; a territory, Acts xii. 20; apparel, Acts xii. 21. Fig., James ii. 8, of law, *all-commanding*.

Βασιλίсса, ης, ἡ, *a queen*, Matt. xii. 42; Acts viii. 27.

Βάσις, εως, ἡ (*βαῖνω*), *that which supports the steps*; hence *the foot*, Acts iii. 7.

Βασκαλία, αῶς, ἡ, *to bewitch, bring under malign influence, "fascinate," mislead*, Gal. iii. 1.

Βαστάζω, ἀνω, *to lift, lift up*; often with the sense of bearing away.

Thus, (1) *to carry*, as a burden, Luke xiv. 27; John xix. 17; sandals, Matt. iii. 11; (2) *to take on one's self*, as disease or weaknesses, Rom. xv. 1; condemnation, Gal. v. 10; reproach, Gal. vi. 17; (3) *to bear*, as tidings, Acts ix. 15; (4) *to bear with or endure*, Rev. ii. 2; (5) *to take away*, Matt. viii. 17; John xii. 6.

Βάτος, ου, ὁ, ἡ, *a thorn-bush or bramble*, Luke xx. 37; Acts vii. 30, 35. "The Bush," Mark xii. 26; Luke xx. 37, denotes the section of the O.T. so called (Ex. iii.)

Βάτος, ου, ὁ (Heb.), *a bath*, or Jewish measure for liquids containing 7½ gallons, Luke xvi. 6.

Βάτραχος, ου, ὁ, *a frog*, Rev. xvi. 13.

Βαττο-λογέω, ᾱ (prob. from *βατ-*, an unmeaning sound; cf. *βόμβος*), *to bubble, talk to no purpose*, Matt. vi. 7.

Βδελυγμα, ατος, τό (cf. *βδελύσσω*), *something unclean and abominable*, Luke xvi. 15; spec. (as often in O.T.) idolatry, as accompanied by impurity, Rev. xvii. 4, 5, xxi. 27. "Abomination of desolation," Matt. xxiv. 15, from Dan. ix. 27, refers to the pollution of the temple by some idolatrous symbol (by Antiochus Epiphanes, afterwards by the Romans); whether image, altar, or military standard, is uncertain.

βελυκτός, ἡ, *ov*, *disgusting, abominable*, Titus i. 16.
 βελεύσω, *ξω*, to *defile*, only *mid.*; to *loathe*, Rom. ii. 22; and *pass.* *perf.* *part.*, *defiled*, Rev. xxi. 8.
 βέβαιος, *α, ov*, *steadfast, constant, firm*.
 βεβαίω, *ω*, to *confirm, to establish*, whether of persons or things.
 βεβαίωσις, *ews, ἡ*, *confirmation*, Phil. i. 7; Heb. vi. 16.
 βέβηλος, *ov* (βα- in βαίω, "that on which any one may step"), *common, unsanctified, profane*, of things or persons.
 βεβηλώω, *ω*, to *make common, to profane*, as the Sabbath, Matt. xii. 5; or the temple, Acts xxiv. 6.
 Βεελ-(ε)βοὺλ, δ (Heb.), *Beelzebub*, "Lord of dung," a contemptuous play upon *Beelzebub*, "Lord of flies," the Ekronite deity (2 Kings i. 2), applied to *Satan*, as the ruler of the *dæmons*.
 Βελιάλ, δ (Heb., *perverseness, malice*), or Βελίαρ, "Lord of forests" or "thickets," a name for *Satan*, 2 Cor. vi. 15.
 βέλος, *ovs, τό* (βάλω), a *missile*, such as a *javelin* or *dart*, Eph. vi. 16.
 βελτίων, *ov, ονος* (a compar. of ἀγαθος), *better*. Adverbially, 2 Tim. i. 18.
 Βεν-ιαμίν, δ (Heb., *Ben* = son), *Ben-jamin*.
 Βερνίκη, *ης, ἡ*, *Bernice*.
 Βέρωα, *as, Βερωα*.
 Βεροιαῖος, *α, ov*, *Berean*.
 Βηθ-, a Hebrew prefix to many local names, meaning *House* or *Abode* of.
 Βηθ-αβρά, *ας, ἡ*, *Bethabara*, "house of the ford," John i. 28. Some read *Bethany*.
 Βηθ-ανία, *ας, ἡ*, *Bethany*, "house of dates." There were two places of the name: (1) John xi., &c.; (2) on the Jordan (?), John i. 28. See Βηθαβαρά.
 Βηθ-εσδά, *ας, ἡ*, *Bethesda*, "house of compassion," John v. 2.
 Βηθ-λεέμ, *ἡ*, *Bethlehem*, "house of bread."
 Βηθ-σαῖδα, *ἡ*, *Bethsaida*, "house of hunting" or "fishing." There were

two places of the name: one in Galilee, John xii. 21; the other on the east of the Jordan, Luke ix. 10.
 Βηθ-φαγή, *ἡ*, *Bethphage*, "house of figs."
 Βῆμα, *ατος, τό* (βα- in βαίω), a *step*; *space*, with ποδός, for the foot, Act. vii. 5; a *raised space* or *bench*, as tribunal, Matt. xxvii. 19; or throne, Acts xii. 21.
 Βήρυλλος, *ov, ὁ, ἡ*, a *beryl*, a gem of greenish hue, Rev. xxi. 20.
 Βία, *ας, ἡ*, *force, violence*.
 Βιάω, to *use violence*; *mid.*, to *enter forcibly*, with εἰς, Luke xvi. 16. *pass.*, to *suffer violence, to be assailed*, Matt. xi. 12.
 Βίαιος, *α, ov*, *violent, vehement*, Act. ii. 2.
 Βιαστής, *ov, ὁ*, one who *employs force*, Matt. xi. 12; of those who were eagerly entering Messiah's kingdom.
 βιβλίον, *ov, α*, a *little book*, Rev. x.
 βιβλίον, *ov, τό* (dim. of following), (1) *roll, book, volume*, as Luke iv. 17; Rev. v. 1; (2) a *scroll, a billet*, as Matt. xix. 7.
 βιβλος, *ov, δ*, a *written book, roll, or volume*. The word means the inner bark or rind, of which ancient books were made.
 βιβρώσκω (βρω-), *perf.* βέβρωκα, to *eat*, John vi. 13.
 Βιθυνία, *ας, ἡ*, *Bithynia*.
 βίος, *ov, ὁ*, (1) *life*, Luke viii. 14; (2) *means of life*, Luke xvii. 43; (3) *goods or property*, Luke xv. 12; 1 John iii. 17. See Synonyms.
 βίωω, *ω*, to *pass one's life*, 1 Pet. iv. 2.
 βίωσις, *ews, ἡ*, *manner or habit of life*, Acts xxvi. 4.
 βιωτικός, *ἡ, ὁ, of* or *belonging to life*, Luke xxi. 34; 1 Cor. vi. 3, 4.
 βλαβερός, *adj.*, *hurtful*, 1 Tim. vi. 9.
 βλάπτω (βλαβ-), *βλάβη*, to *hurt* or *injure*, Mark xvi. 18; Luke iv. 35.
 βλαστάνω (or βλαστάνω, Mark iv. 27), *βλαστῶν*, (1) *intrans.*, to *sprout, to spring up*, as a plant or corn; (2) *trans.*, to *put forth*, as buds, Matt. xiii. 26; Heb. ix. 4.
 βλάστος, *ov, ὁ*, *Blastus*, Acts xii. 20.

βλασφημέω, ὦ, *to speak calumniously*, as Acts xiii. 45; *to calumniate, speak evil of* with acc. or eis; often of men or things. Spec. of God, Acts xix. 37; the Holy Spirit, Luke xii. 10; the Divine name or doctrine, 1 Tim. vi. 1.

βλασφημία, ας, ἡ, *evil-speaking, reviling, blasphemy*.

βλάβος, ον, *slandorous, reproachful*. Subst., *a reviler*, i.e., one who speaks evil of God or man.

βλέμμα, ατος, τό, *seeing, the thing seen*, 2 Pet. ii. 8.

βλέπω, ψω, *to see, to have the power of seeing, to look at attentively*; with eis, *to regard partially*, Matt. xxii. 16; with ἴνα or μή, *to take care* (once without, Mark xiii. 9); with ἀπό, *to beware of*; once with κατά (acc.), *geographically, to look towards*, Acts xxvi. 12.

βλητός, εα, εον, *a verbal adj. (βάλλω), that ought to be put*.

Βοανηγές (Heb.), *Boanerges*, "Sons of thunder," Mark iii. 17.

βοάω, ὦ (βοή), *to shout for joy*, Gal. iv. 27; *to cry for grief*, Acts viii. 7; *to publish openly, to cry aloud*; with πρὸς (acc.), *to appeal to*, Luke xviii. 7, 38.

βοή, ἡς, ἡ, *a loud cry*, James v. 4.

βοήθεια, ας, ἡ, *help, succour*, Acts xxvii. 17; Heb. iv. 16.

βοηθεύω, ὦ, *to go to the help of, to succour* (dat.).

βοηθός, οὔ, δ, ἡ (properly adj.), *a helper*, Heb. xiii. 6.

βόθυνος, ου, δ, *a cavity, ditch or well*.

βολή, ἡς, ἡ, *a throwing*; λίθου βολή, *a stone's throw*, Luke xxii. 41.

βολίς, ου, *to heave the lead, to fathom*, Acts xxvii. 28, twice.

βολίς, ίδος, ἡ, *a weapon thrown, as a dart or javelin*, Heb. xii. 20.

βοός, δ (Heb.), *Booz or Boaz*.

βόρβρος, ου, δ, *dirt, mire, filth*, 2 Pet. ii. 22.

βορρᾶς, ᾶ, δ (Boreas, the north wind), *the North*, Luke xiii. 29; Rev. xxi. 13.

βόσκειν, ἴσω, *to tend, to tend in feeding*,

to take diligent care of, Matt. viii. 33; John xxi. 15, 17; mid., *to feed, graze*, Mark v. 11.

βόσκειν, ος, δ (Heb., *Beor*), *Bosor*, 2 Pet. ii. 15.

βοτάνη, ἡς, ἡ (βόσκω), *herbage, pasturage*, Heb. vi. 7.

βότρυς, υος, δ, *a cluster of grapes*, Rev. xiv. 18.

βουλευτής, οὔ, δ, *a counsellor, a senator*, Mark xv. 43; Luke xxiii. 50.

βουλεύω, σω, *to advise*, N.T. mid. only; (1) *to consult, to deliberate*, with eis, Luke xiv. 31; (2) *to resolve on or purpose*, with inf., Acts v. 33; *iva*, John xii. 10; acc., 2 Cor. i. 17.

βουλή, ἡς, ἡ, *a design, decree, purpose*, *plan*, Luke vii. 30; Acts xxvii. 42.

βούλημα, ατος, τό (βούλομαι), *the thing willed or purposed*, Acts xxvii. 43; Rom. ix. 19.

βούλομαι, 2nd pers. sing. βούλει for βούλη, aug. in tenses with ε or η, *to will*, as (1) *to be willing, to incline to*, Mark xv. 15; (2) *to intend*, Matt. i. 19; (3) *to aim at*, 1 Tim. vi. 9. Generally with inf., sometimes understood, as James i. 18; with subj., John xviii. 39. See Synonyms.

βουνός, οὔ, δ, *a hill, rising ground*, Luke iii. 5; xxiii. 30.

βοῦς, βοός (of-), δ, ἡ, *an animal of the ox kind, male or female*.

βραβεῖον, ου, τό, *the prize, in a conflict*, 1 Cor. ix. 24; *the future reward*, Phil. iii. 14.

βραβεύω (lit., *to act as arbiter in the games*), *to prevail or govern*, Col. iii. 15.

βραδύνω, νῶ (βραδύς), *to delay, to be slow*, 1 Tim. iii. 15; 2 Pet. iii. 9 (gen).

βραδυπλοεῖν, ὦ, *to sail slowly*, Acts xxvii. 7.

βραδύς, εἰα, ὁ, *slow*, with eis, James i. 19; fig., *of dull comprehension*; dat. of sphere,

βραδυτής, τῆτος, ἡ, *tardiness*, 2 Pet. iii. 9.

βραχίων, ονος, δ, *the arm; met., strength*, Luke i. 51; John xii. 38; Acts xiii. 17.

βραχύς, εἰς, ὅ, *short, little*; of time, Luke xxii. 58; Acts v. 34; place, Acts xxvii. 28; quantity, John vi. 7; Heb. xiii. 22. **βραχύτι**, Heb. ii. 7, 9, *for a short time, or in a small degree*.
βρέφος, οὖς, τό, *a child unborn*, Luke i. 41, 44; *a babe*, Luke ii. 12, 16; *one in early youth*, 2 Tim. iii. 15.
βρέχω, ξω, *to moisten*, Luke vii. 38; *to rain, to send rain*, Matt. v. 45; *impers.*, James v. 17; *trans.*, Luke xvii. 20.
βροντή, ἤς, ἡ, *thunder*, John xii. 29, &c.
βροχή, ἤς, ἡ (**βρέχω**), *rain*, Matt. vii. 25, 27.
βρόχος, οὖ, ὁ, *a noose or snare*, 1 Cor. vii. 35.
βρυγμός, οὖ, ὁ, *a grinding or gnashing*.
βρύχω, ξω, *to grind or gnash*, as the teeth, for rage or pain, Acts vii. 54.
βρύω, σω, *to send forth*, as a fountain, James iii. 11.
βρῶμα, ατος, neut. (see **βιβρώσκω**), *food, solid food* of any kind, Matt. xiv. 15; 1 Cor. iii. 2.
βρώσιμος, ον, *eatable*, Luke xxiv. 41.
βρώσις, εως, ἡ, (1) *the act of eating*, 2 Cor. ix. 10; (2) *corrosion*, Matt. vi. 19, 20; (3) *food*, Heb. xii. 16; fig., John vi. 27, &c.
βυθίζω, σω, *to drown*; mid., *to sink*, Luke v. 7; fig., 1 Tim. vi. 9.
βυθός, οὖ, ὁ, *the deep, the sea*, 2 Cor. xi. 25.
βυρσεύς, εως (εφ), *a skin-dresser, a tanner*, Acts ix. 43, x. 6, 32.
βύσσινος, η, ον, *made of byssus*, Rev. xviii. 16, xix. 8 twice, 14.
βύσσω, ον, ἡ, *byssus*, a species of flax, and of linen manufactured from it, highly prized for its softness, whiteness, and delicacy.
βωμος, οὖ, ὁ, *an altar*, Acts xvii. 23.

• • Γ.

Γ, γ, γάμμα, *gamma*, *g* hard, the third letter of the Greek alphabet. In numeral value, γ' = 3; γ. = 3000.
Γαββαθὰ, ἡ (Heb., Chald. form), *Gabbatha*; *an elevated place or tribunal*, John xix. 13. See **λεθότατον**.

Γαβριήλ, ὁ (Heb., *man of God*), the archangel *Gabriel*, Luke i. 19, 26.
γάγγραινα, ης, ἡ, *a gangrene, mortification*, 2 Tim. ii. 17.
Γὰδ, ὁ (Heb.), *Gad*, Rev. vii. 5.
Γαδαρηνός, ἡ, ὁ, *belonging to Gadara*. See **Γεργασηνός**.
γάζα, ης, ἡ (Persian), *treasure*, as of a government, Acts viii. 27.
Γάζα, ης, ἡ (Heb.) *Gaza*, a strong city of the ancient Philistines in the W. of Palestine, Acts viii. 26. (The adj. *ἐρημος*, *desert*, refers to ἱδδός.)
γαζοφυλάκιον, οὖ, τό, *a place for the guardianship of treasure, treasury*, a part of the temple so called, Mark xii. 41, 43; Luke xxi. 1; John viii. 20.
Γάιος, οὖ, ὁ (Lat.), *Gaius*, or *Caius*. There are four of the name in N.T.: Acts xix. 29, xx. 4; 1 Cor. i. 14; 3 John, 1.
γάλα, ατος, τό, *milk*, 1 Cor. ix. 7. Fig., for the elements of Christian knowledge, 1 Cor. iii. 2; of the Word of God, 1 Pet. ii. 2.
Γαλάτης, οὖ, ὁ, *a Galatian*, Gal. iii. 1.
Γαλατία, ας, ἡ, *Galatia*, or *Gallugræcia* a province of Asia Minor.
Γαλατικός, ἡ, ὁ, *belonging to Galatia*, Acts xvi. 6.
γαλήνη, ης, ἡ, *serenity, calm*, Matt. viii. 26; Mark iv. 39; Luke viii. 24.
Γαλιλαία, ας, ἡ (from Heb.), *Galilee* the N. division of Palestine.
Γαλιλαῖος, αἰα, αἰον, *of or belonging to Galilee*.
Γαλλίω, ωνος, ὁ, *Gallio*, a proconsul of Achaia, Acts xviii.
Γαμαλιήλ, ὁ (Heb.), *Gamaliel*, Act. v. 34, xxii. 3.
γαμῖς, ὦ, ἡ, 1st aor. *ἐγάμην* and *ἐγάμη*, abs. or trans. (with acc.), *marry*; active properly of the man, pass. and mid., of the woman, with dat., as Mark x. 12, rec.; but N.T. the act. also is used of the woman.
γαμίζω, or **γαμίσκω**, *to give in marriage* (a daughter).
γάμος, οὖ, ὁ, *marriage*, spec. *a marriage feast*, sing. or plur. See **246**

γάρ (γε ἄρα), "truly then," a causal particle or conjunction, *for*, introducing a reason for the thing previously said. Used in questions to intensify the inquiry; often with other particles. For the special uses of γάρ, see 407.

γαστήρ, τρός (sync.), ἡ, (1) *the womb*, Matt. i. 18; (2) *the stomach*, Tit. i. 12; from Epimenides, "idle bellies," *gluttons*.

γέ, a particle indicating emphasis, *at least, indeed*. Sometimes used alone, as Rom. viii. 32; 1 Cor. iv. 8; sometimes in connection with other particles, as ἀλλά, ἄρα, εἰ, εἰ δὲ μήγε, stronger than εἰ δὲ μή, *if otherwise indeed*; καίγε, *and at least, and even*; καίτοιγε, *though indeed*; μενούργε, *yea, indeed*; μήτιγε, "to say nothing of," 1 Cor. vi. 3.

Γεδών, δ (Heb.), *Gideon*, Heb. xi. 32.

Γε-έννα, ης, ἡ (Heb., *Valley of Hinnom*), met., *place of punishment* in the future world, Matt. x. 28, &c. Sometimes with τοῦ πυρός, as Matt. v. 22. Compare 2 Kings xxiii. 10.

Γεθ-σημανῆ, or -ρεῖ, ἡ (Heb., *oil-press*), *Gethsemane*, a small field at the foot of the Mount of Olives, over the brook Cedron.

γείτων, ονος, δ, ἡ, *a neighbour*, as Luke xiv. 12, xv. 6; John ix. 8.

γέλωδ, ὦ, ἄσω, *to laugh, to be merry, rejoice*, Luke vi. 21, 25.

γέλωσ, οτος, δ, *laughter, mirth*, James iv. 9.

γεμί(ω, σω, *to fill*, with acc. and gen. (also ἀπό or ἐκ); pass. abs., *to be full*, Mark iv. 37; Luke xiv. 23.

γέμω, only in pres. and impf., *to be full of*, with gen. (ἐκ, Matt. xxiii. 25; acc., Rev. xvii. 3).

γενεά, ἄς, ἡ, *generation*, as (1) *offspring, race, descent*; (2) *the people of any given time*; (3) *an age of the world's duration*.

γενεα-λογέω, ὦ, *to reckon a genealogy or pedigree*, pass. with ἐκ, Heb. vii. 6.

γενεα-λογία, ἄς, fem., *genealogy*, N.T. plur., 1 Tim. i. 4; Tit. iii. 9; prob.

of Gnostic speculations on the origin of being.

γενεσία, ὦν, τῶ, *the festivities of a birthday, a birthday*, Matt. xiv. 6.

γένεσις, εως, ἡ, *extraction, genealogy*, Matt. i. 1. James i. 23: τὸ πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ, *the countenance of his birth*, or, as E.V., "his natural face." James iii. 6: τὸν τροχὸν τῆς γενέσεως, *the orb of the creation, the whole of nature*.

γενετή, ἡς, ἡ, *birth*, John ix. 1.

γένημα, ατος, τὸ. See γέννημα.

γεννάω, ὦ, ἥσω, *to beget, give birth to, produce, effect*; pass., *to be begotten, born* (often in John, of spiritual renewal).

γέννημα, ατος, τὸ (in many MSS. γένημα), (1) *progeny*; (2) *produce generally*. Fig., *fruit, result*, as 2 Cor. ix. 10.

Γεννησαρέθ (Heb., in Chald. form) *Gennesareth (Chinnereth, or Chinneroth, in O.T.)*, a region of Galilee, with village or town of the same name. Used of the adjacent lake, as Luke v. 1.

γεννησις, εως, ἡ. See γένεσις.

γεννητός, ἡ, ὄν, verb. adj., *born, brought forth*, Matt. xi. 11; Luke vii. 28.

γένος, ος, τὸ, (1) *offspring*; (2) *lineage*; (3) *nation*; (4) *kind or species*.

Γεργεσηνός, ἡ, ὄν, or Γερασηνός, *Gergese, belonging to Gergesa or Gerasa*. The copies vary between these forms and Γαδασηνός, Matt. viii. 28; Mark v. 1; Luke viii. 26, 37.

γερονσία, ἄς, ἡ (γέρων), *an assembly of elders, senate*.

γέρων, οντος, δ, *an old man*. John iii. 4.

γεύω, *to make to taste, only mid. in N.T.*; *to taste*, as abs., *to take food*, Acts x. 10; or with obj., gen., or acc. See 249, a (2). Fig., *to experience*, as Matt. xvi. 28; once with ὅτι, 1 Pet. ii. 3.

γεωργέω, ὦ, *to cultivate or till the earth*. γεωργίον, ου, τὸ, *a tilled field*. Fig., 1 Cor. iii. 9.

γεωργός, ου, δ, *one who tills the ground, a husbandman*. So a *vine-dresser*.

γῆ, γῆς, ἡ, contr. for γῆα or γαῖα, *land or earth*, as (1) *the material soil*,

1 Cor. xv. 47; (2) *the producing soil*; (3) *the ground*; (4) *land*, as opposed to sea; (5) *earth*, as opposed to heaven, *the habitable world*; (6) *region or territory*.

γῆρας, (αος), ας, dat. -ας or -αι, τό, old age, Luke i. 36.

γηράσκω, or γηράω, άάω, to become old, John xxi. 18; to be infirm, Heb. viii. 13.

γίνομαι, for γίγνομαι. See 94, 8, α. γέρησμαι, θενόμην and θενήθην, γέγονα (with pres. force) and γεγένημαι, to become, as (1) to begin to be, used of persons, to be born, John viii. 58; of the works of creation, to be made, John i. 3, 10; and of other works, to be wrought or performed. So, to pass out of one state into another, to grow into, to be changed into, John ii. 9; often with εἰς, Luke xiii. 19. (2) Of ordinary or extraordinary occurrences, to happen, to take place, to be done; of the day, the night, Mark vi. 2; of thunder, earthquake, calm, &c.; of feasts or public solemnities, to be held or celebrated; frequently in the phrase καὶ ἐγένετο, and it came to pass (with καί, or following verb, or inf.); also μή γένοιτο, let it never happen! or God forbid! (3) With adj. or predicative subst., to become, where quality, character, or condition is specified; often in prohibitions, μή γίνου, μή γίνεσθε, become not, as Matt. vi. 16. (4) With the cases of substantives and the prepositions, the verb forms many phrases, to be interpreted according to the meaning of the case or prep. See SYNTAX. For the distinction between γίνομαι and other copulative verbs, see Synonyms.

γινώσκω, or γιγνώσκω (see 94, 8, b), γνώσμαι, and aor. ἔγνων (imper. γνώθε), perf. ἔγνωνκα, (1) to become aware of, to perceive, with acc.; (2) to know, to perceive, understand, with acc. or εἰ, or acc. and inf., or τί interrog.; with adv. of language, Acts xxi. 37; to be conscious of, by experience, as

2 Cor. v. 21; (3) to know carnally (Heb.), Matt. i. 25; Luke i. 34 (4) specially of the fellowship between Christians and the Divine Being, 1 Cor. viii. 3; Matt. vii. 21 (negatively); John xvii. 3; Heb. viii. 11; Phil. iii. 10, &c. See Synonyms.

γλεύκος, ους, τό, sweet wine, Acts ii. 13.

γλυκύς, εἶα, ὅ, sweet, James iii. 11, 12 of water, opposed to "bitter" and "salt," Rev. x. 9.

γλῶσσα, ης, ἡ, (1) the tongue; (2) a language; (3) a nation or people distinguished by their language.

γλωσσόκομον, ου, neut., a little box or case for money, John xii. 6, xiii. 2; (orig. from holding the "tongue pieces" of flutes, &c.)

γναφεύς, έως, ὁ, a fuller, Mark ix. 3.

γνήσιος, α, ου (sync. from γερήσιος) legitimate, genuine, true, 1 Tim. i. 2 Phil. iv. 3; τὸ γνήσιον, sincerity 2 Cor. viii. 8. Adv., -ως, sincerely, naturally, Phil. ii. 20.

γνόφος, ου, ὁ, a dense cloud, darkness Heb. xii. 18.

γνώμη, ης, ἡ (γνο- in γινώσκω), opinion judgment, intention, 1 Cor. i. 10 vii. 25; Acts xx. 3.

γνωρίζω, ίσω or ίω, (1) to make known to declare (with acc. and dat., or εἰ or τί interrog.); (2) intraus., to know Phil. i. 22.

γνώσις, εως, ἡ. (1) subj., knowledge with gen. of obj. (gen. subj., Rom. xi. 33); (2) obj., science, doctrine wisdom, as Luke xi. 52.

γνώστης, ου, ὁ, one who knows, Act xxvi. 3.

γνωτός, ἡ, ὅν, verb. adj., known, Act ii. 14, iv. 10; knowable, Rom. i. 18. Emphatic in Acts iv. 16. οἱ γνωστοὶ one's acquaintance, Luke ii. 44; γνῶσιν, knowledge, Rom. i. 19.

γογγύω, έσω, to murmur, i.e., in a low voice (John vii. 32) or discontentedly, to grumble, 1 Cor. x. 10, with acc. or περί, gen., περίς, acc., κερδ, gen.

γογγυσμός, οὔ, ὁ, muttering, John vii. 15; murmuring, Acts vi. 1; Phil. ii. 15.

γογγυστής, ου, ὁ, a murmurer, complainer, Jude 16.

γῆς, ητος, ὁ (γῶδω, to moan), an enchanter, an impostor, 2 Tim. iii. 13.

Γολγοθᾶ (Heb., in Chald. form), *Golgotha*, "the place of a skull" (prob. from its shape); *Calvary*. See κρανίον.

Γόμορρα, ας, ἡ, and ου, τῇ, *Gomorrha*.

γῶμος, ου, ὁ (γέμω), (1) a burden, e.g., of a ship, Acts xxi. 3; (2) wares or merchandise, Rev. xviii. 11, 12.

γονεός, ἑως, ὁ (γεν- in γίγνομαι), a parent.

Used only in the plural, *parents*.

γόνυ, ατος, τό, the knee; often in plur. after τίθεμαι or κνίπτω, to put or bend the knees, to kneel, in devotion.

γονυπετέω, ᾧ (πίπτω), to fall down on one's knees, to kneel.

γράφμα, ατος, τό (γράφω), (1) a letter of the alphabet, Luke xxiii. 38; in what large letters, perhaps noting emphasis, Gal. vi. 11; (2) a writing, such as a bill or an epistle, Rom. ii. 29, τὰ ἱερὰ γράμματα, 2 Tim. iii. 15, the holy writings, or the Scriptures; (3) plur., literature, learning generally, John vii. 15.

γραμματεὺς, ἑως, ὁ, (1) a clerk, secretary, a scribe, Acts xix. 35; (2) one of that class among the Jews who copied and interpreted the O.T. Scriptures (see νομικός); (3) met., a man of learning generally, 1 Cor. i. 20; Matt. xiii. 52, &c.

γραφτός, ἡ, ὄν, verb. adj., written, inscribed, Rom. ii. 15.

γραφῆ, ἡς, ἡ, (1) a writing; (2) spec., ἡ γραφή or αἱ γραφαί, the Scriptures, writings of the O.T.; (3) a particular passage.

γράφω, ψω, γέγραφα, to grave, write, inscribe. ἔγραψα, γέγραπται, or γεγραμμένον ἰστί, a formula of quotation, It is written. Often with dat. of pers., as Mark x. 5.

γραφῶδης, ες (γραψ, φίδ-), old womanish, foolish, 1 Tim. iv. 7.

γρηγορέω, ᾧ (from γρήγορα, perf. of ἐγείρω), to keep awake, watch, be vigilant; met., to be alive, 1 Thess. v. 10.

γυμνάζω, to exercise, 1 Tim. iv. 7; pass., to be exercised or trained.

γυμνασία, ας, ἡ, exercise, training (ascetic), 1 Tim. iv. 8.

γυμνητεῖον, or -τερεῖον, to be naked or poorly clad, 1 Cor. iv. 11.

γυμνός, ἡ, ὄν, (1) naked, ill-clad, having only an inner garment, John xxi. 7; (2) bare, i.e., open or manifest, Heb. iv. 13; (3) mere, 1 Cor. xv. 37.

γυμνότης, τητος, ἡ, (1) nakedness; (2) scanty clothing.

γυναϊκῶν, ου, τό (dim.), a silly woman, 2 Tim. iii. 6.

γυναϊκίος, α, ὄν, womanish, 1 Pet. iii. 7.

γυνή, γυναῖκός, voc. γυναῖ, ἡ, (1) a woman; (2) a wife. The voc. is the form of ordinary address, often used in reverence and honour. Compare John ii. 4 and xix. 26.

Γόγ, ὁ, a proper name, *Gog*. In Ezek. xxxviii. 5, king of Magog, i.e., of Scandinavia; hence, in Rev. xx. 8, of a people far remote from Palestine, probably in the N.

γωνία, ας, ἡ, a corner, Matt. vi. 5, xxi. 42 (LXX.); met., a secret place, Acts xxvi. 26.

Δ.

Δ, δ, δέλλα, della, d, the fourth letter of the Greek alphabet. As a numeral, δ = 4; δ, = 4000.

Δαβίδ, also Δαβιδ, Δαυειδ, δ (Heb.), *David*, king of Israel. 'Ο υἱὸς Δ., the Son of David, an appellation of the Messiah; ἐν Δ., in David, i.e., in the Psalms, Heb. iv. 7.

δαιμονίζομαι (see δαίμων), 1st aor. part., δαιμονισθεὶς, to be possessed by a demon.

δαμόνιον, ιου, τό (orig. adj.), a demon or evil spirit. δαμόνιον ἔχειν, to have a demon or to be a demoniac.

δαμονιάδης, ες, resembling a demon, *demoniac*, James iii. 15.

δαίμων, ονος, ὁ, ἡ, in classic Greek, any spirit superior to man; hence often of the inferior deities; in N.T. always, an evil spirit, a demon. δαμόνιον is generally used. See Synonyms, 53. δάκνω, to bite, molest, irritate, Gal. v. 15.

δάκρυ, vos, or δάκρυον, *you, τὸ, a tear.*
 δακρύω, *sw, to weep,* John xi. 35.
 δακτύλιος, ου, δ (δάκτυλος), *a ring for the finger,* Luke xv. 22.
 δακτύλος, ου, δ, *a finger.* ἐν δακτύλῳ Θεοῦ, *met., by the power of God,* Luke xi. 20. *Comp. Matt. xii. 28.*
 Δαλμανουθά, ἡ, *Dalmanutha, a town or village near Magdala,* Mark viii. 10.
 Δαλματία, ας, ἡ, *Dalmatia, a part of Illyricum near Macedonia,* 2 Tim. iv. 10.
 δαμῶω, *sw, to subdue, tame,* Mark v. 4; James iii. 7, 8.
 δάμαλις, εως, ἡ, *a heifer,* Heb. ix. 13.
 Δάμαρις, ιδος, ἡ, *Damarris, Acts xvii. 34.*
 Δαμασκηνός, ἡ, ὅν, *belonging to Damascus,* 2 Cor. xi. 32.
 Δαμασκός, οῦ, ἡ, *Damascus, Acts ix. 2.*
 δανείζω, *to lend,* Luke vi. 34, 35; *mid., to borrow,* Matt. v. 42.
 δάνειον, ου, τό, *a debt,* Matt. xviii. 27.
 δανειστής, οῦ, ὁ, *a lender, a creditor,* Luke vii. 41.
 Δανιήλ, δ (Heb.), *Daniel, Matt. xxiv. 15.*
 δαπανᾶω, ᾶ, ἥσω, *to spend; trans., to bear expense,* Acts xxi. 24 (with ἐπι); 2 Cor. xii. 15 (with ὄν); *to consume in luxury, to waste,* Luke xv. 14; James iv. 3.
 δαπάνη, ης, ἡ, *expense, cost,* Luke xiv. 28.
 δέ, *an adversative and distinctive particle, but, now, moreover, &c. See 404, ii., and μέν.*
 δέησις, εως, ἡ, *supplication, prayer.* See Synonyms.
 δεῖ, *impera., it needs, one must, it ought, it is right or proper,* Matt. xvi. 21; Acts iv. 12; Mark xiii. 14. See 101.
 δειγμα, ατος (δειγμα), *an example, a specimen,* Jude 7.
 δειγματίζω, *sw, to make an example or spectacle of (as disgrace),* Col. ii. 15, and Matt. i. 19 (eld.)
 δεικνύμι and δεικνύω (see 114), (1) *to present to sight, to show, to teach* (acc. and dat.); (2) *to prove* (acc. and ἐκ), *to show by words* (ὅτι), Matt. xvi. 21; inf., Acts x. 28.
 δειλία, ας, ἡ, *timidity,* 2 Tim. i. 7.
 δειλύνω, ᾶ, *to shrink for fear, to be afraid,* John xiv. 27.

δειλός, ἡ, ὅν, *timid, cowardly.* See Synonyms.
 δεῖνα, δ, ἡ, τό, *δεῖνος, pron., a certain person, such a one, Matt. xxvi. 18.*
 δεινός, adv. (δεινός, vehement), *greatly, vehemently,* Matt. viii. 6; Luke xi. 53.
 δεῖπνέω, ᾶ, *to take the δεῖπνον, to banquet,* Luke xvii. 8, xxii. 20; *met., of familiar intercourse,* Rev. iii. 20.
 δεῖπνον, ου, τό, *the chief or evening meal, supper.* Κυριακὸν δεῖπνον, *the Lord's Supper,* 1 Cor. xi. 20.
 δεισιδαιμονία, ας, ἡ, *religion, in a good or bad sense,* Acts xxv. 19.
 δεισιδαιμων, ονος, adj., *devoutly disposed, addicted to worship.* Acts xvii. 22. See 323, c. (From δέω, to fear.)
 δεκά, οἱ, αἱ, τό, *ten, Matt. xx. 24, &c.* Once, for a brief period, Rev. ii. 10.
 δεκά-δύο, *more frequently δώδεκα, twelve,* Acts xix. 7.
 δεκά-πέντε, *fifteen, for πεντεκαδέκα.*
 Δεκά-πολις, εως, ἡ, *Decapolis, a district E. of Jordan comprising ten towns.* It is uncertain what they all were, but they included Gadara, Hippo, Pella, and Scythopolis.
 δεκά-τέσσαρες, α, *or, fourteen.*
 δεκάτη, ης, ἡ, *a tenth part, the tithe,* Heb. vii. 2, 4, 8, 9.
 δέκα-ος, η, *or, ordinal, tenth. τὸ δέκατον, Rev. xi. 13, the tenth part.*
 δεκατός, ᾶ, *to receive tithe of, acc.,* Heb. vii. 6; *pass., to pay tithe,* Heb. vii. 9.
 δεκτός, ἡ, ὅν (verbal adj. from δέχομαι), *accepted, acceptable,* Phil. iv. 18; Acts x. 35 (dat.); *propitious, favourable,* Luke iv. 19; 2 Cor. vi. 2, from Isa. xlix. 2.
 δέλεω (δέλεω, a bait), *to take or entice, as with a bait,* James i. 14; 2 Pet. ii. 14, 18.
 δένδρον, ου, τό, *a tree.*
 δεξιό-λαβος, ου, δ, *"holding in the right hand;" plur., spearmen, Acts xxiii. 23.*
 δεξιός, δ, ὅν, *the right, opp. to ἀριστερός, the left. ἡ δεξιά, the right hand; τὰ δεξιά, the right-hand side; δεξιὰς δίδωμι, to give the right hand, i.e., to*

receive to friendship or fellowship. For *ἐκ* and *ἐν* with this word, see 293, 1.

δέομαι, 1st aor., ἐδέσθην (3rd pers. impf., ἐδέσθω, Luke viii. 38), to have need of (gen.), as mid. of δέω (see δέω); to make request of (gen.); to beseech, pray, aba., or with *ἐλ*, *ἴνα*, or *ὅπως*, of purpose.

δέω, οὐτος, τό (particip. of δέω, as subst.), the becoming or needful; with *ἐστί* = δέω. Plur., 1 Tim. v. 13.

Δερβαῖος, ου, ὁ, belonging to Derbe, Acts xx. 4.

Δέρβη, ης, ἡ, Derbe, a city of Lycaonia, Acts xiv. 6, xvi. 1.

δέρμα, ατος, τό (δέρω), an animal's skin, Heb. xi. 37.

δερμάτινος, η, ον, made of skin, leathern, Matt. iii. 4; Mark i. 6.

δέρω, 1st aor., ἔδωρα, 2nd fut. pass., δαρώσομαι, to scourge, to beat, so as to flay off the skin. *ἀέρα δέρων*, see ἀήρ.

δεσμεύω, σω, to bind, as a prisoner, Acts xxii. 4; as a bundle, Matt. xxiii. 4.

δεσμέω, ᾶ, to bind, Luke viii. 29.

δέσμη, ης, ἡ, a bundle, Matt. xiii. 30.

δέσμιος, ιου, ὁ, one bound, a prisoner.

δεσμός, οῦ, ὁ (δέω), a ligament impeding the tongue or some other member. δεσμοί or (τὰ) δεσμά, plur., bonds or imprisonment.

δεσμοφύλαξ, ατος, ὁ, a jailer, Acts xvi. 23.

δεσποτήριον, ιου, τό, a prison.

δεσπότης, ου, ὁ, a prisoner.

δεσπότης, ου, ὁ, a foreign lord or prince, a master, 1 Tim. vi. 1; applied to God, Luke ii. 29; Acts iv. 24, 29; Jude 4; Rev. vi. 10; to Christ, 2 Pet. ii. 1. See Synonyms.

δεῦρο, adv., (1) of place, here, hither; used as an imperative, come hither, Matt. xix. 21, &c.; (2) of time, Rom. i. 13.

δεῦτε, adv., as if plur. of δεῦρο (or contr. from δεῦρ' ἔτε), come, come hither, Matt. iv. 19, &c.

δευτεραῖος, αια, αἰων, on the second day, Acts xxviii. 13.

δευτερό-πρωτος, adj., the second-first, Luke vi. 1. See 148.

δευτερος, α, ον, ordinal, second in number, as Matt. xxii. 26; in order, Matt. xxii. 39. τὸ δεύτερον or δεύτερον, adverbially, the second time, again, as 2 Cor. xiii. 2. So ἐκ δευτέρου, Mark xiv. 72; ἐν τῷ δευτέρῳ, Acts vii. 13.

δέχομαι, 1st aor., ἐδέξαμην, dep., to take, receive, accept, as from another, Luke ii. 28, xvi. 6, 7; as letters, Acts xxii. 5; to receive, i.e., kindly, as persons, Mark vi. 11; to bear with, 2 Cor. xi. 16; to approve, welcome, as a doctrine, the kingdom of heaven, &c., Mark x. 15; 2 Cor. xi. 4.

δέω, to want. See δέω and δέομαι.

δέω, 1st aor., ἔδησα; perf., δέδεκα; pass., δέδεμαι; 1st aor. pass. inf., δεθῆναι, to bind together, as bundles, Acts x. 11; to swathe, as dead bodies for burial, John xi. 44; to bind, as persons in bondage, Matt. xxii. 13; Mark vi. 17; to hinder from going forth freely, 2 Tim. ii. 9; met., to compel in any way, spec. to interdict, Matt. xviii. 18. δεδωμένος τῷ πνεύματι, Acts xx. 22, bound in spirit, under an irresistible impulse.

δή, a particle indicating certainty or reality, and so augmenting the vivacity of a clause or sentence; truly, indeed, by all means, therefore. Used with other particles, δήπου, δήπου, which see.

δηλος, η, ον, manifest, evident; neut. sc., ἐστὶ, it is plain, with *ὅτι*, as 1 Cor. xv. 27.

δηλῶ, ᾶ, to manifest, to reveal, to bring to light; to imply or signify, 1 Cor. i. 11; Heb. ix. 8, xii. 27.

Δημάς, ᾱ, ὁ, Demas, Col. iv. 14; Philem. 24; 2 Tim. iv. 10.

δημι-ηγορία, ᾶ, to deliver a public oration or harangue; with *ὑπέρ*, Acts xii. 21.

Δημήτριος, ου, ὁ, Demetrius. Two of the name are mentioned, Acts xix. 24; 3 John 12.

δημι-ουργός, οῦ, ὁ ("a public worker"), one who makes or is the author of anything, Heb. xi. 10.

δῆμος, ου, ὁ, α *people*; a multitude publicly convened. See Syn., 73.
 δημόσιος, α, ον, *public, common*, Acts v. 18. Dat. fem., as adv., *δημοσίᾳ*, publicly, Acts xvi. 37.
 δηνάριον, ιον, τό, properly a Latin word (see 154, α), *denarius*.
 ὅτεποτε, adv., *at any time soever*, John v. 4.
 ὅτι-που, adv., *indeed, truly, verily*, Heb. ii. 16.
 διά, prep. (cognate with δύο, two; δις twice), *through*; (1) with gen., *through, during, by means of*; (2) with acc., *through, on account of, for the sake of*. See 299. δια- in composition has the force of *through, thorough*; also of separation, division, *between*.
 δια-βαίνω, to *pass through*, trans. or intrans. with πρός (person), εἰς (place).
 δια-βάλλω, to *accuse*, Luke xvi. 1.
 δια-βεβαίω, ᾧ, in mid., to *affirm, assert strongly*, 1 Tim. i. 7; Titus iii. 8.
 δια-βλέπω, to *see through, to see clearly* (inf., of purpose), Matt. vii. 5; Luke vi. 42.
 διάβολος, ου, ὁ (διαβάλλω, orig. adj.), *an accuser, a slanderer, an adversary*, 1 Tim. iii. 11; 2 Tim. iii. 3. ὁ διάβολος, *the accuser, the devil*. Equivalent to the Hebrew Satan.
 δι-αγγέλλω, to *tell, publish abroad, divulge*, Luke ix. 60; Acts xxi. 26; Rom. ix. 17.
 διά-γε, or διά γε, *yet, on account of*, Luke xi. 8.
 δια-γίνομαι, to *pass, elapse*; in N.T. only, 2nd aor. part., gen. abs., *having elapsed*, Mark xvi. 1; Acts xxv. 13, xxvii. 9.
 δια-γινώσκω, to *examine and know thoroughly*, i. e., *judicially*, Acts xxiii. 15, xxiv. 22.
 δια-γνωρίζω, to *publish abroad*, Luke ii. 17.
 διά-γνωσις, εως, ἡ, *judicial hearing, accurate knowledge*, Acts xxv. 21.
 δια-γογγύζω, to *murmur greatly, as through a crowd*, Luke xv. 2, xix. 7.
 δια-γογγυρίω, ᾧ, to *be fully or thoroughly awake*, Luke ix. 32.

δι-άγω, to *lead or pass, as time, life* 1 Tim. ii. 2 (*βίον*); Tit. iii. 3 (*βίον* omitted).
 δια-δέχομαι, to *succeed to*, Acts vii. 45.
 διά-δημα, ατος, τό (δέω), *a diadem, tiara or crown*, Rev. xii. 3, xiii. 1, xix. 12. See Synonyma.
 δια-δίδωμι, (1) to *distribute*; (2) to *give bestow*.
 διά-δοχος, ου, ὁ, ἡ, *a successor*.
 δια-έννυμι, to *gird, to gird up*, John xiii. 4, 5, xxi. 7.
 δια-θήκη, ης, ἡ (διατίθημι), (1) *a will or testament, a disposition, as of property, a dispensation*; (2) *a compact or covenant*, Gal. iii. 15; perhaps Heb. ix. 16, 17. The two covenants mentioned, Gal. iv. 24. The O.T. as containing the first, and the N.T. as containing the second, are called each διαθήκη.
 δι-αίρεσις, εως, fem., *difference, diversity*, as the result of distribution, 1 Cor. xii. 4, 5, 6.
 δι-αίρεω, ᾧ, to *divide, distribute*, Luke xv. 12; 1 Cor. xii. 11.
 δια-καθαρίζω, f. ᾧ, to *cleanse thoroughly*, Matt. iii. 12; Luke iii. 17.
 δια-κατ-ελέγχωμαι, to *confute entirely*, Acts xviii. 28.
 διακορτέω, ᾧ, to *serve or wait upon*, especially at table; to *supply wants*, 1 Pet. iv. 10; to *administer or distribute alms, &c.* (dat. pers., acc. thing; occasionally abs.) Of prophets and apostles who ministered the Divine will, 1 Pet. i. 12; 2 Cor. iii. 3.
 διακονία, ας, ἡ, *management, as of a household*, Luke x. 40; *ministering relief, or the relief ministered*, Acts xii. 25; 2 Cor. viii. 4; *ministry or service in the church of Christ*, frequently.
 διάκονος, ου, ὁ, ἡ, *a servant, specially at table*, Matt. xxiii. 11; *a servant of God, as magistrates*, Rom. xiii. 4; *one who serves in the Church, deacon or deaconess*, Phil. i. 1; 1 Tim. iii. 8, 12; Rom. xvi. 1. See Synonyma.
 διακόσιοι, αι, α, card. numh., *two hundred*.

δι-ακούω, to hear thoroughly, Acts xxiii. 35.

δι-ακρίνω, to discern, to distinguish, Acts xvi. 9; 1 Cor. xi. 29. Mid. (aor., pass.), (1) to doubt, to hesitate, Matt. xxi. 21; James i. 6; (2) to separate one's self from, Jude 22; (3) to dispute with, Acts xi. 2; Jude 9.

δι-ακρίσις, εως, ἡ, the act of distinction, discrimination, Rom. xiv. 1; 1 Cor. xii. 10; Heb. v. 14.

δι-ακαλῶ, to forbid, to hinder, Matt. iii. 14.

δι-αλαλέω, ᾧ, to discuss, Luke vi. 11; to spread abroad by speaking of, Luke i. 65.

δι-αλέγω, in mid., to discourse, to reason, to dispute, Matt. ix. 34; Acts xx. 7; Jude 9, &c.

δι-αλείπω, to cease, to intermit, Luke vii. 45.

διά-λεκτος, ου, ἡ, speech, dialect, language, Acts ii. 6, xxi. 40, &c.

δι-αλλάσσω, to change, as the disposition; pass., to be reconciled to, Matt. v. 24.

δι-αλογίζομαι, to reason, to discourse, to ponder, to reflect, to deliberate, to debate, Mark ii. 6-8, viii. 16, ix. 33, &c.

δι-αλογισμός, οῦ, ὁ, reflection, thought, Luke ii. 35; reasoning, opinion, Rom. i. 21, xiv. 1; dispute, debate, Phil. ii. 14; 1 Tim. ii. 8, &c.

δι-αλύω, to disperse, to break up, Acts v. 36.

δι-αμαρτύρομαι, dep. mid., to testify earnestly, Acts ii. 40; to enforce, Acts viii. 25, &c.

δι-αμάχομαι, dep. mid., to contend or dispute warmly, Acts xxiii. 9.

δι-αμένω, to remain, with adj. or adv.; to persevere, with ἐν.

δι-αμερίζω, (1) to divide or separate into parts, Matt. xxvii. 35, &c.; to distribute, Luke xxii. 17; (2) to be at discord with, Luke xi. 17; with ἐπί, acc. or dat., xii. 52.

δι-αμεριζμός, οῦ, ὁ, dissension, Luke xii. 51.

δι-αρέω, to divulge, to spread abroad, Acts iv. 17.

δι-α-νεύω, to make signs, by nodding, &c., Luke i. 22.

δι-α-νόημα, στος, τό, a thought, imagination, device, Luke xi. 17.

δι-α-νοῦα, ας, ἡ, the mind, i.e., the intellect, or thinking faculty, Mark xii. 30; the understanding, 1 John v. 20; the mind, i.e., the feelings, disposition, affections, Col. i. 21; plur., the thoughts, as wilful, depraved, Eph. ii. 3.^o

δι-ανοίγω, to open fully, i.e., the ears, Mark vii. 34, 35; the eyes, Luke xxiv. 31; the heart, making it willing to receive, Acts xvi. 14; the Scriptures, explaining them, Acts xvii. 3.

δι-ανυκτερεύω, to pass the night through, Luke vi. 12.

δι-α-νόω, to perform to the end, complete, Acts xxi. 7.

δι-α-παντός, adv., always, continually, Mark v. 5, &c.

δι-α-παρ-α-τίθη, ῆς, ἡ, contention, fierce dispute to no purpose, 1 Tim. vi. 5.

δι-α-περάω, ᾧ, ᾧ, to pass, to pass through, to pass over, Matt. ix. 1; Mark vi. 53, &c.

δι-α-πέρω, εῖς, to sail through or over, Acts xxvii. 5.

δι-α-πονέω, ᾧ, mid., aor. pass., to grieve one's self, to be indignant, Acts iv. 2, xvi. 18.

δι-α-πορεύομαι, to go or pass through, Luke xiii. 22; Acts xvi. 4, &c.

δι-α-πορεύω, ᾧ, to be in great doubt or perplexity, Luke ix. 7; Acts x. 17, &c.

δι-α-πραγματεύομαι, to gain by business or trading, Luke xix. 15.

δι-α-τρίβω, in pass., to be enraged, to be greatly moved with anger, Acts v. 33, vii. 54.

δι-α-πράξω, to plunder, to spoil by robbery, &c., Matt. xii. 29; Mark iii. 27.

δι-α-β-ήγγισσιν and δι-α-β-ήγγισσιν, ἔω, to tear, as garments, in grief or indignation, Acts xiv. 14; Matt. xxvi. 65; to break asunder, as a net, Luke v. 6; as bonds, Luke viii. 29.

δι-α-σφάω, ᾧ, to make fully manifest, to tell all, Matt. xviii. 31 (xiii. 36, MSS.)

δι-α-σείω, to treat with violence, so as to extort anything, Luke iii. 14.

δια-σκορπίζω, to strew or scatter, Matt. xxv. 24, &c.; to disperse in conquest, Luke i. 51; to waste or squander, Luke xv. 13, xvi. 1.
 δια-σπῶ, 1st aor. pass., διασπῶσθην, to pull or pluck asunder or in pieces, Mark v. 4; Acts xxiii. 10.
 δια-σπείρω, 2nd aor. pass., διασπείρησθην, to scatter abroad, as seed; so of Christians dispersed by persecution, Acts viii. 1, 4, xi. 19.
 δια-σπορά, ἄς, ἡ, dispersion, state of being dispersed. Used of the Jews as scattered among the Gentiles, John vii. 35; James i. 1; 1 Pet. i. 1.
 δια-στέλλω, in mid., to give in charge, to command expressly; with negative words, to forbid, to prohibit, Matt. xvi. 20; Acts xv. 24. Passa part., τὸ διαστελλόμενον, Heb. xii. 20, the command.
 δια-στημα, ατος, τό, neut., an interval of time, Acts v. 7.
 δια-στολή, ἡς, ἡ, distinction, difference, Rom. iii. 22; x. 12; 1 Cor. xiv. 7.
 δια-στρέφω, to seduce, turn away, Luke xxiii. 2; Acts xiii. 8; to pervert, to wrest, Acts xiii. 10. Perf. part., pass., διαστραμμένος, perverse, vicious, Matt. xvii. 17.
 διασώζω, σως, to save, to convey safe through, 1 Pet. iii. 20; pass., to reach a place in safety, Acts xxvii. 44; to heal, Matt. xiv. 36.
 δια-τάγή, ἡς, ἡ, a disposing of, ordinance, appointment, Rom. xiii. 2.
 διδ-τάγμα, ατος, τό, a mandate, a decree, Heb. xi. 23.
 δια-ταράσσω, to trouble greatly, to agitate, Luke i. 29.
 δια-τάσσω, to dispose, to give orders to (dat.), arrange, constitute; mid., to appoint, to ordain, as 1 Cor. vii. 17 (also with dat. pers., acc. thing); to promulgate, Gal. iii. 19.
 δια-τελέω, ε, to continue, to remain through a certain time, Acts xxvii. 33.
 δια-τηρέω, to guard or keep with care, as in the heart, Luke ii. 51; with εαυτόν, &c., to guard one's self from, to abstain (ἐκ or ἀπό), Acts xv. 29.
 δια-τί or διὰ τί; wherefore?

δια-τίθημι, only mid. in N.T., to dispose, as (1) to commit to, Luke xxii. 29; (2) to make an arrangement with, as in a covenant, Heb. viii. 10; (3) to execute a will, perhaps, Heb. ix. 16. See διαθήκη.
 δια-τρέβω, to spend, as time, Acts xiv. 3, 28; abs., to sojourn, John xi. 54.
 δια-τροφή, ἡς, ἡ, food, nourishment, 1 Tim. vi. 8.
 δια-αυγάζω, to shine through, to dawn, 2 Pet. i. 19.
 δια-φανής, ἐς, shining through, transparent, Rev. xxi. 21. In some MSS., διαφανής in same signif.
 δια-φέρω, (1) to carry through, Mark xi. 16; (2) to bear abroad, Acts xiii. 49, xxvii. 27; (3) to differ from (gen.), 1 Cor. xv. 41; hence (4) to be better than, to surpass, Matt. vi. 26, &c.; (5) impers., διαφέρει, it makes a difference to (dat.), matters to, Gal. ii. 6, &c.
 δια-φεύγω, to escape by flight, Acts xxvii. 42.
 δια-φημίζω, to report, publish abroad, divulge, Matt. ix. 31, xxviii. 15; Mark i. 45.
 δια-φθείρω, to injure thoroughly, as rust does, Luke xii. 33; to destroy, Rev. xi. 18; to decay, to perish, 2 Cor. iv. 16. Opp. to ἀνακαίνω, to renew.
 δια-φθορά, ἄς, ἡ, decay, corruption, i.e., of the grave, Acts ii. 27, 31, xiii. 34-37 (LXX.)
 διδ-φορος, ον, (1) diverse, of different kinds, Rom. xii. 6; Heb. ix. 10; (2) superior to, Heb. i. 4, viii. 6.
 δια-φυλάσσω, to guard carefully, protect, defend, Luke iv. 10 (LXX.)
 δια-χειρίζω, mid. N.T., to lay hands on, put to death, Acts v. 30, xxvi. 21.
 δια-χωρίζω, pass. N.T., "to be separated," to leave, to depart from (ἀπό), Luke ix. 33.
 διδασκατικός, ὁ, ον, apt at teaching, 1 Tim. iii. 2; 2 Tim. ii. 24.
 διδάκτος, ὁ, ον, taught, instructed (gen. by), John vi. 45; 1 Cor. ii. 13.
 διδασκαλία, ἄς, ἡ, teaching, i.e., (1) the manner or art of teaching, Rom.

- xii. 7, &c. ; or (2) *the doctrine taught, precept, instruction*, Matt. xv. 9, &c.
- διδάσκαλος**, ου, ὁ, *a teacher, master*; often, "teacher of the law," Luke ii. 49; *a censor*, James iii. 1; specially of Christ the Teacher.
- διδάσκω**, διδάξω, *to teach, to be a teacher*; abs., *to teach*, with acc. of pers., generally also acc. of thing; also with inf. or ὅτι.
- διδασχῆ**, ἡς, ἡ, *doctrine, teaching, i.e., (1) the act, (2) the mode, or (3) the thing taught*. With obj. gen., perhaps, in Heb. vi. 2. See 280, b (b), note.
- δι-δραχμῶν**, ου, τὸ (prop. adj., sc. νόμισμα, coin), *a double drachma, or silver half-shekel* (in LXX., *the shekel*), Matt. xvii. 24.
- Δίδυμος**, η, ου, *double, or twin*; a surname of Thomas the apostle, John xi. 16, &c.
- δίδωμι**, *to give* (acc. and dat.) Hence, in various connections, *to yield, deliver, supply, commit, &c.* When used in a general sense, the dat. of pers. may be omitted, as Matt. xiii. 8. The thing given may be expressed by ἐκ or ἀπὸ, with gen. in a partitive sense instead of acc. So Matt. xxv. 8; Luke xx. 10. The purpose of a gift may be expressed by inf., as Matt. xiv. 16; John iv. 7; Luke i. 73. See 107, 278.
- δι-εγείρω**, *to wake up thoroughly*, Mark iv. 38; *to excite, as the sea by the wind*, John vi. 18; fig., *to arouse*, 2 Pet. i. 13.
- δι-έξοδος**, ου, ἡ, lit., "a crossway of exit;" so, *a meeting-place of roads, a public spot in a city*, Matt. xxii. 9.
- δι-ερμηνεύτης**, οὔ, δ, *an interpreter*.
- δι-ερμηνεύω**, *to interpret, explain*, Luke xxiv. 27; Acts ix. 36.
- δι-έρχομαι**, *to pass through, acc. or διδ (gen.), destination expressed by eis or εἰς; to pass over or travel, abs., Acts viii. 4; to spread, as a report*, Luke v. 15.
- δι-ερωτάω**, ὦ, *to find by inquiry*, Acts x. 17.
- δι-ετία**, ἐς (δίσ), *of two years*, Matt. ii. 16.

- δι-ετία**, as, ἡ, *the space of two years*, Acts xxiv. 27, xxviii. 30.
- δι-ηγέομαι**, οὔμαι, *to lead through, to recount perfectly, to declare the whole of a matter*, Luke ix. 10.
- διήγησις**, εως, ἡ, *narrative or history*, Luke i. 1.
- δι-ηρκής**, ἐς, *continuous, perpetual*. eis τὸ διηρκές, *adverbial, for ever*, Heb. x. 1, 14.
- δι-θάλασσος**, ον (δίσ), *washed by the sea on two sides*, Acts xxvii. 41.
- δι-ικνέομαι**, οὔμαι, *to pass through, as a sword piercing*, Heb. iv. 12.
- δι-ίστημι**, *to put apart, to interpose*; in time, Luke xxii. 59; by space, Acts xxvii. 28.
- δι-ισχυρίζομαι**, *to affirm strongly*, Acts xii. 15.
- δικαιο-κρίσις**, as, ἡ, *just judgment*, Rom. ii. 5.
- δικαίος**, αἰα, ου, *just, right*, Mark vi. 20; *upright, righteous*, Luke i. 6; *impartial, as a judge*, 2 Tim. iv. 8; *right with God*. Applied to things, to persons, to God, John xvii. 25. Adv., εως, *justly, deservedly*. See Synonyms.
- δικαιοσύνη**, ης, ἡ, *righteousness, justice*, Acts xvii. 31; *rectitude, righteousness*, Matt. vi. 33; *goodness generally*, Matt. vi. 1; *justification*, Rom. v. 17, 21, as δικαιοσύνη.
- δικαίω**, ὦ, "to make just," generally in N. T. in the declarative sense (1 Tim. iii. 16; Rom. iii. 4, LXX.); specially, *to hold guiltless, to justify*, Matt. xii. 37; 1 Cor. iv. 4; *to pronounce or treat as righteous*, Rom. iii. 20, 26, 30, &c.
- δικαίωμα**, ατος, τό, *a righteous decree or statute*, Rom. i. 32, especially *a decree of acquittal*; opp. to κατάκριμα, *condemnation*, Rom. v. 16; *a righteous act*, Rom. v. 18; Rev. xix. 8.
- δικαίωσις**, εως, ἡ, *acquittal, justification*, Rom. iv. 25, v. 18.
- δικαστής**, οὔ, δ, *a judge*, Luke xii. 14; Acts vii. 27.
- δικη**, ης, ἡ, *a judicial sentence*, Acts xxv. 15; *punishment*, 2 Thess. i. 9; *vengeance, the name of a heathen deity*, Acts xxviii. 4.

ἔκτυον, ου, τό, *a fishing net*.
 δι-λόγος, ον (δῖς), *double-tongued, deceitful*, 1 Tim. iii. 8.
 διό, conj. (διὰ and ὅ), *therefore, on which account, wherefore*.
 δι-οδεύω, to journey or pass through, Luke viii. 1; Acts xvii. 1.
 διό-περ, conj., *for this very reason*, 1 Cor. viii. 13.
 Διο-πετής, ἐς, *fallen from Zeus or Jupiter*, Acts xix. 35.
 δι-όρθωσις, εως, ἡ, *an amendment, reformation*, Heb. ix. 10.
 δι-ορύσσω, ξω, to dig through, Matt. vi. 19, xxiv. 43.
 Διόσ-κουροι, ων, οἱ (children of Zeus), *Castor and Pollux*, Acts xviii. 11.
 δι-ότι, conj. (= διὰ τοῦτο, ὅτι), *wherefore, on this account, because, for*.
 Διο-τρεφής, οὖς, ὁ, *Diotrephes*, 3 John 9.
 διπλός, οὖς, ἡ, οὖν, *double, twofold*, 1 Tim. v. 17; comp., διπλότερος with gen., Matt. xxiii. 15.
 διπλῶς, ὦ, to double, Rev. xviii. 6.
 δις, adv., *twice*.
 Δίς, obsolete nom. for Ζεύς, gen. Διός, acc. Δία, *Zeus or Jupiter*.
 διατάξω, σω (δῖς), to waver, to doubt, Matt. xiv. 31.
 δι-στομος, ον (δῖς), *two-edged*, Heb. iv. 12.
 δισ-χίλιοι, αἱ, α, num., *two thousand*.
 δι-υλίζω, to strain off, filter through a sieve, Matt. xxiii. 24.
 διχάζω, σω, to set at variance, divide, Matt. x. 35.
 διχο-στασία, ας, ἡ, *a faction, division, separation*, 1 Cor. iii. 3.
 διχο-τομέω, ὦ, to cut in two or asunder.
 διψέω, ὦ, ἦσω, to thirst for, to desire earnestly, acc.
 δίψος, οὖς, τό, *thirst*, 2 Cor. xi. 27.
 δι-ψυχος, ον (δῖς), *double-minded*, James i. 8, iv. 8.
 διωγμός, οὖ, τό, *persecution*.
 διώκτης, ον, ὁ, *a persecutor*.
 διώκω, ξω, (1) to pursue, persecute, harass; (2) to press earnestly forward, Phil. iii. 12; (3) to follow, simply, Luke xvii. 23; (4) fig., to prosecute with ardent desire.
 δόγμα, ατος, τό (δοκέω), *a decree, edict,*

ordinance; as of a prince, Luke ii. 1; of the Mosaic law, Eph. ii. 15; or the Apostles, Acts xvi. 4. "Dogma."
 δογματίζω, σω, to make a decree, to impose an ordinance; pass., to submit to ordinances, Col. ii. 20.
 δοκέω, ὦ, δόξω, (1) to think, acc. and inf. (or inf. of the same subj. as Luke viii. 18); (2) to seem, appear, be evident; (3) δοκεῖ, impers., it seems; it seems good to or pleases, dat.
 δοκιμάζω, σω, to try, put to the proof, to learn by experience, 2 Cor. viii. 22; to discern, to distinguish, Luke xii. 56; to judge fit, 1 Cor. xvi. 3.
 δοκιμή, ἡς, ἡ, *proof, knowledge acquired by proof, experience*.
 δοκιμον, ου, τό, *a test, a means of trying, a criterion*.
 δόκιμος, ον (δέχομαι), *approved, genuine, acceptable*, Rom. xvi. 10, xiv. 18.
 δοκός, οὖς, ἡ, *a beam of timber*, Matt. vii. 3, 4, 5.
 δόλιος, ἰα, ων, *deceitful*, 2 Cor. xi. 13.
 δολιῶς, ὦ, to deceive, Impf., 3rd pers. plur., ἐδολιούσαν, an Alexandrian form from LXX., Rom. iii. 13.
 δόλος, ου, ὁ, *fraud, deceit, craft*, 2 Cor. xii. 16.
 δολῶς, ὦ, to falsify, adulterate, 2 Cor. iv. 2.
 δόμα, ατος, τό (δίδωμι), *a gift*.
 δόξα, ας, ἡ (δοκέω, "favourable estimation"), (1) *honour, glory, yielded to God; manifestation of character, as of God*, Rom. iii. 7; *applause, given to men; splendour, lustre, dazzling light*. αἱ δόξαι, *dignities, on earth or in heaven*, 2 Pet. ii. 10; Jude 8; *future glory*, Rom. ii. 7, 10.
 δοξάζω, σω, to ascribe glory to, to honour, glorify.
 Δορκάς, ἀδος, ἡ, *Dorcas*, Acts ix. 36, 39.
 δόσις, εως, ἡ, *a giving*, Phil. iv. 15; *a gift*, James i. 17.
 δότης, ου, ὁ, *a giver*, 2 Cor. ix. 7.
 δοῦλ-αγωγέω, ὦ, to bring into subjection, 1 Cor. ix. 27.
 δουλεία, ας, ἡ, *slavery, bondage*.
 δουλεύω, σω, (1) to be a slave, absolutely; (2) to be subject to, to obey, dat.
 δούλη, ἡς, ἡ, *a handmaid, a female slave*.

δούλος, ου, ὁ, (1) *a slave, i.e., one of servile condition*; (2) *a servant of any one, correlative to κύριος*. See Synonyms.

δουλόω, ὤ, ὥσω, *to reduce to bondage (acc. and dat.)*; pass., *to be held subject to*.

δοχή, ἥς, ἡ (δέχομαι), "*a receiving of guests*," *a banquet*, Luke xiv. 13.

δράκων, ὄντος, ὁ, *a dragon or huge serpent*; symb. for Satan, Rev. xii.

δράσσομαι, dep., *to grasp, take, catch*; acc., 1 Cor. iii. 19.

δραχμή, ἥς, ἡ, *a drachma*, an Attic silver coin equal to the Roman denarius, or worth between sevenpence and eightpence of our money, Luke xv. 8.

δρέμω, obs. (see τρέχω), *to run*.

δρέπανον, ου, τό, *a sickle or pruning-hook*, Mark iv. 29; Rev. xiv. 14.

δρόμος, ου, ὁ, "*a racecourse*;" fig., *course, career*.

Δρουσίλλα, ἥς, ἡ, *Drusilla*, Acts xxiv. 24.

δύναμις, dep. (see 109, b, 1), *to be able*, abs., or with inf. (sometimes omitted) or acc.; *to have a capacity for*; *to be strong*, as 1 Cor. iii. 2; *to have power to do*, whether through ability, disposition, permission, or opportunity.

δύναμις, εως, ἡ, (1) *power, might*, absolutely or as an attribute; (2) *power over*, expressed by eis or ἐπὶ (acc.), *ability to do*; (3) *exercise of power, miracle*; (4) *forces*, as of an army, spoken of the heavenly hosts, as Matt. xxiv. 29; (5) *force*, as of a word, i.e., *significance*, 1 Cor. xiv. 11. See Synonyms.

δυναμῶς, ὤ, *to strengthen, confirm*, Col. i. 11.

δυναστής, ου, ὁ, (1) *a potentate*, Luke i. 52; (2) *one in authority*, Acts viii. 27.

δυνατεῖν, ὤ, *to be powerful, to show one's self powerful*, 2 Cor. xiii. 3.

δυνατός, ἡ, ὁν, *having power, mighty* (ὁ δυνατός, THE ALMIGHTY, Luke i. 49), *distinguished, for rank*, Acts xiv. 5; *for skill, for excellence*, Luke xxiv. 19. δυνατός, *possible*.

ἴδω or δύνω, 2nd aor., ἔδω, *to sink*; *to set*, as the sun, Mark i. 32; Luke iv. 40.

ἴδω, num., indecl., except dat., δουί, τωο.

δυσ-, an inseparable prefix, implying *adverse, difficult, or grievous*.

δυσ-βδυστακτος, ον, *oppressive, difficult to be borne*, Matt. xxiii. 4.

δυσ-εντερία, ας, ἡ, *a dysentery, a flux*.

δυσ-ερμηνευτος, ον, *hard to be explained*.

δύσ-κολος, ον (lit., "*difficult about food*"), *difficult, hard to accomplish*.

Adv., -ως, *with difficulty, hardly*.

δυσμή, ἥς, ἡ (generally plur., δυνμαι), *the setting of the sun*; *the west*.

δυσ-νόητος, ον, *hard or difficult to be understood*, 2 Pet. iii. 16.

δυσ-φημία, ας, ἡ, *evil report, infamy*.

δώδεκα, indecl., num., *twelve*. οἱ δώδεκα, *the twelve, or the Apostles*.

δωδέκατος, η, ον, num., ord., *twelfth*.

δωδεκά-φυλον, ου, τό, *the twelve tribes, Israel*.

δῶμα, ατος, τό, *a house, a house-top*. See Synonyms.

δωρεά, ἄς, ἡ, *a free gift*.

δωρεάν, accus. of preced., as an adv., *freely*, 2 Cor. xi. 7; *without cause, groundlessly*, John xv. 25; Gal. ii. 21.

δωρίομαι, οἶμαι, *to give freely*, Mark xv. 45; pass., 2 Pet. i. 3, 4.

δώρημα, ατος, τό, *a free gift*, Rom. v. 16; James i. 17.

δῶρον, ου, τό, *a gift*, Eph. ii. 8; *an offering or sacrifice*, Matt. viii. 4; *a gift to the temple treasury*, Luke xxi. 1.

E.

Ε, ε, ε ψίλον, epsilon, ε, the fifth letter. As a numeral, ε=5; ε=5000.

ἐα, interj., expressing surprise or complaint, *oh! alas!* Mark i. 24; Luke iv. 34.

ἐάν, conj. (for εἰ ἐάν), *if*, usually construed with subjunctive verb. See 383. Sometimes as a particle of time, John xii. 32, *when*; after the relative, with some other words, *soever*, Matt. v. 19, viii. 19; 1 Cor. xvi. 6. ἐάν δι καί, *and if also*; ἐάν μή, *except, unless*, Matt. v. 20; *but that*, Mark iv. 22; ἐάν τίς, *if indeed*, Heb. vi. 3; ἐάν τε, *if so be, whether*.

ἐαυτοῦ, pron., reflex., 3rd pers., of *one's self*; used also in 1st (plur.) and 2nd persons. See 335. Genitive often for possessa. pron. λέγειν or εἰπεῖν ἐν ἑαυτῷ, to say within one's self, i.e., to think; γίνεσθαι or ἔρχεσθαι ἐν ἑαυτῷ, to come to one's self, i.e., to recover one's recollection; πρὸς ἑαυτόν, to one's home, John x. 10, or privately, as Luke xviii. 11; ἐν ταυτοῖς, among yourselves, i.e., one with another; καθ' ἑαυτὰν, apart; παρ' ἑαυτόν, at home.

ἴδω, ᾶ, ἴδω; impf., εἶω; 1st aor., ἔτασα, (1) to permit, inf., or acc. and inf.; (2) to leave alone; (3) to let go, Acts xxvii. 40.

ἰβδομήκοντα, indecl., num., seventy. of ἰβδομήκοντα, the seventy disciples, Luke x. 1, 17.

ἰβδομηκοντάκις, num. adv., seventy times; rhet. for any large number.

ἕβδομος, ἡ, or, ord. num., seventh.

Ἑβραῖ, ὁ, *Heber* or *Heber*, Luke iii. 35.

Ἑβραϊκός, ἡ, ὅν, *Hebrew*.

Ἑβραῖος, αἰα, αἰον, also subst., ὁ, ἡ, a *Hebrew*; a Jew of Palestine, in distinction from οἱ Ἑλληνισταί, or Jews born out of Palestine, and using the Greek language.

ἑβραῖς, ἰδός, ἡ, the *Hebrew* or *Aramaean language*, vernacular in the time of Christ and the Apostles. See 150.

ἑβραϊστὶ, adv., in the *Hebrew language*. See preceding.

ἐγγίω, fut. att., ἐγγύω; pl., ἐγγυκα, to approach, to draw near, to be near, abs., or with dat. or eis, or ἐν (acc.)

ἐγ-γράφω, to inscribe, infic, 2 Cor. iii. 2. ἔγγυος, ου, ὁ, ἡ, a *surety*, *sponsor*, Heb. vii. 22.

ἐγγύς, adv., near; used of both place and time, with gen. or dat.

ἐγγύτερον, comp. of preceding, nearer; used of time, Rom. xiii. 11.

ἐγείρω, ἐγερῶ, pass. perf., ἐγήγερμαι, to arouse, to awaken; to raise up, as a Saviour; to erect, as a building; mid., to rise up, as from sleep, or from a recumbent posture, as at table. Applied to raising the dead; used also of rising up against, as an adversary, or in judgment.

ἐγερσις, εως, ἡ, a *waking up*; of the resurrection, Matt. xxvii. 53.

ἐγ-κδθ-ετος, ου, adj. (ἐγκάθηνυ), a *spy*, an *insidious foe*.

ἐγκαίνια, ἰων, τὰ, a *dedication*, John x. 22; of the feast commemorating the dedicating or purifying of the temple, after its pollution by Antiochus Epiphanes, 25 Chisleu, answering to mid-December.

ἐγ-καίνισω, to renovate, as a way, Heb. x. 20; consecrate, as a covenant, Heb. ix. 18.

ἐγ-καλέω, ω, ἔσω, impf., ἐνεκλουν, to summon to a court for trial, to indict, pers. dat., or κατὰ (gen.); crime, in gen.

ἐγ-κατα-λείπω, ψω, (1) to desert, to abandon; (2) to leave remaining, Rom. ix. 29.

ἐγ-κατ-οικέω, ᾶ, to dwell among (ἐν).

ἐγ-κεντρίω, to insert, as a bud or graft; fig., Rom. xi. 17, &c.

ἐγ-κλήμα, ατος, τό, a *charge* or *accusation*.

ἐγ-κομβάμαι, οὔμαι, to clothe, as with an outer garment tied closely with knots, 1 Pet. v. 5.

ἐγ-κοπή, ἡς, ἡ, an *impediment*.

ἐγ-κόπτω, ψω, 1st aor., ἐνέκοψα, to interrupt, to hinder (acc., or inf. with τοῦ).

ἐγ-κράτεια, ας, ἡ, *self-control*, *temperance*, *continence*.

ἐγ-κρατεύομαι, dep., to restrain one's self, in sensual pleasures; to be temperate.

ἐγ-κρατής, ἐς, having power over, self-controlled, temperate, abstinent.

ἐγ-κρίνω, to adjudge or reckon, to a particular rank (acc. and dat.), 2 Cor. x. 12.

ἐγ-κρύπτω, to hide in, to mix with, as leaven with meal.

ἐγ-κυος, or, pregnant, Luke ii. 5.

ἐγ-χρίω, to rub in, anoint, Rev. iii. 18.

ἐγώ, pron., pers., I; plur., ἡμεῖς, we. See 53.

ἐδαψίω, fut. (Attic), -ῶ, to lay level with the ground, to raze, Luke xix. 44.

ἑδαφος, ους, τό, the ground, Acts xiii. 7.

ἰδραῖος, αἰα, αἰον, steadfast, firm, fixed.

ἰδραῖωμα, ατος, τό, a *basis*, *clay*, support, 1 Tim. iii. 15.

- Ἑζεκίας, ου, ὁ, *Hezekiah*, Matt. i. 9.
 θέλο-θησκεία, ας, ἡ, *will-worship*, Col. ii. 23 (see *θησκεία*).
 θέλω. See θέλω.
 θιζω, to accustom; pass., perf. part., neut., τὸ εἰθισμένον, *the accustomed practice, the custom*.
 θυνάρχης, ου, ὁ, a *prefect, lieutenant-governor, ethnarch*, 2 Cor. xi. 32.
 θυνικός, ἡ, ὢν, *national, of Gentile race, heathen*. Adv., -ως, *heathenly, after the manner of heathens*.
 ἔθνος, ους, τό, *the people of any country, a nation*. τὰ ἔθνη, *the nations, the heathen world, the Gentiles*.
 ἔθος, ους, τό, a *usage, custom, manner*.
 ἔθω, pl., εἰσθα, to be accustomed. τὸ εἰσθῆς αὐτῷ, *his custom*, Luke iv. 16; Acts xvii. 2.
 εἰ, a conditional conjunction (see 383), *if, since, though*. After verbs indicating emotion, *εἰ* is equivalent to *ὅτι*, Mark xv. 44. As an interrogative particle, *εἰ* occurs in both indirect and direct questions, Mark xv. 45; Acts i. 6. In oaths and solemn assertions, it may be rendered by *that ... not*. *εἰ μὴ* and *εἰ μήτι*, *unless, except*. *εἰ δὲ μή*, *but if not, otherwise*, John xiv. 2. *εἰ περ*, *if so be*. *εἰ πως*, *if possibly*. *εἴτε ... εἴτε*, *whether ... or*.
 εἶδος, ους, τό, (1) *outward appearance*, 2 Cor. v. 7; (2) *form, aspect*, John v. 37; (3) *species, kind*, 1 Thess. v. 22.
 εἶδω, obs. See ὁρᾶω, ὁρᾶω.
 εἰδωλεῖον, ου, τό, *an idol's temple*, 1 Cor. viii. 10.
 εἰδωλό-θυτος, ου, *sacrificed to idols; used of meats*, as Acts xv. 29.
 εἰδωλο-λατρεία, ας, ἡ, *idolatry*.
 εἰδωλο-λάτρης, ου, ὁ, *an idolater*.
 εἰδωλον, ου, τό, *an idol, a false god worshipped in an image*.
 εἰκῇ or εἰκῆ, adv., (1) *without purpose*; Rom. xiii. 4; (2) *in vain*, 1 Cor. xv. 2.
 εἰκοσι, indec., num., *twenty*.
 εἰκω, to give way, to yield, Gal. ii. 5.
 εἰκω, obs., whence 2nd perf. ἔοικα, to resemble; with dat., James i. 6, 23.

- εἰκών, ὄνος, ἡ, *an image, copy, representation, likeness*.
 εἰλικρίνεια, ας, ἡ, *clearness, sincerity*.
 εἰλικρινής, ἐς, *sincere, pure, without spot or blemish* (perhaps from εἰλα, *sunlight*, and κρίνω, *to judge*, "capable of being judged in the light").
 εἰλίσσω, to roll together, as a scroll, Rev. vi. 14.
 εἶμι (see 110), a verb of existence, (1) used as a predicate, to be, to exist, to happen, to come to pass; with an infin. following, *ἐστὶ*, *it is convenient, proper, &c.*, as Heb. ix. 5; (2) as the copula of subject and predicate, simply to be, or in the sense of *to be like, to represent*, John vi. 35; Matt. xxvi. 26; 1 Cor. x. 4. With participles, it is used to form the "resolved tenses," as Luke i. 22, iv. 16; Matt. xvi. 19, &c. With gen., as predicate, it marks quality, possession, participation, &c.; with dat., property, possession, destination, &c. For its force with a prep. and its case, see Syntax of Prepositions. The verb, when copula, is often omitted. Participle, ὢν, *being*; τὸ ὢν, *that which is*; οἱ ὄντες, τὰ ὄντα, *persons or things, that are*. This also is often omitted.
 εἶμι, to go, in some copies for εἶμι, in John vii. 34, 36.
 εἶνεκα, -εν, for ἐνεκα, -εν.
 εἴπερ, εἴπως. See in εἰ.
 εἶπον (see 103, 7), from ὁρᾶω, or εἴπω, to say; interrogatively, to inquire, Acts viii. 30; or in reply, to answer, Mark xv. 34. In narration, to tell, Matt. viii. 4; in predictions, to foretell, Mark xiv. 16; in authoritative directions, to bid or command, Luke vii. 7.
 εἰρηνεύω, to have peace or to be at peace.
 εἰρήνη, ης, ἡ, *peace*, the opposite of dissension or war; *peace of mind, arising from reconciliation with God; health, prosperity, every good, temporal and spiritual*. Often employed in salutations, as in Heb.
 εἰρηνικός, ἡ, ὢν, (1) *peaceable*, James

ii. 17; (2) *peaceful, wholesome*, Heb. ii. 11.

ἡγο-ποιέω, ᾧ, to make peace, reconcile, Joh. i. 20.

ἡγο-ποιός, ου, ὁ, a peacemaker, one disposed to peace, Matt. v. 9.

prep. governing acc., into, to (the interior). See 124, 298. In composition, it implies motion into or onwards.

μῆα, ἑν, a card num., one; used distributively, Matt. xx. 21; by way of emphasis, Mark ii. 7; and indefinitely, Matt. viii. 19. Comp. Mark xii. 42. As an ordinal, the first, Matt. xxviii. 1; Rev. ix. 12.

ἀγῶ, 2nd aor., ἐλθῆγαγον, to bring in, introduce.

ἀκοῶ, to listen to, to hear, so as to obey (gen.); spoken of God's hearing prayer, Matt. vi. 7, &c.

δέχομαι, to receive into favour (acc.), 1 Cor. vi. 17; from LXX.

εἰμι, impf., εἰσέω; inf., εἰσέναι (εἰν), to go in, to enter (with εἰς).

έρχομαι, 2nd aor., εἰσῆλθον, to come in, to enter (chiefly with εἰς).

εἰσέρχομαι and ἐξέρχομαι, to come and go in and out, spoken of daily life and intercourse. Fig., of entrance upon state.

καλέω, ᾧ, only mid. in N.T., to call or invite in, Acts x. 23.

-οδος, ου, ἡ, an entrance, a first coming, an admission.

πηδάω, ᾧ, to leap in, to spring in, Acts xiv. 14, xvi. 29.

πορεύομαι, dep., to go in, to enter; spoken of persons, Mark i. 21; of things, Matt. xv. 17; to arise, as thoughts in the mind, Mark iv. 19.

πορεύομαι and ἐκπορεύομαι, to go in and out in daily duties, Acts ix. 28.

τρέχω, 2nd aor., εἰσέδραμον, to run in, or into, Acts xii. 14.

φέρω (see 108, 6), to lead into (with εἰς), e.g., temptation, Luke xi. 4; to bring to the ears of, Acts xvii. 20.

α, adv., then, afterwards.

conj. See εἰ.

or, before a vowel, ἐξ, a prep. governing, from, out of (the interior).

See 298. In composition, ἐκ implies removal, continuance, completion, or is of intensive force.

ἐκαστος, each, every one (with gen.) εἰς ἑκαστος, every one soever.

ἐκαστοτε, adv., each time, every time, always.

ἐκατόν, card. num., a hundred.

ἐκατονταέτης, es, a hundred years old.

ἐκατονταπλασίον, on, a hundredfold.

ἐκατοντάρχης, ου, ὁ, captain over a hundred men, a centurion, an officer in Roman armies.

ἐκ-βάλλω (see βάλλω for forms), to cast out, send out, as labourers into a field; to send away, dismiss, reject; to extract or take out.

ἐκ-βασίς, ewς, ἡ, a way out, event, end.

ἐκ-βολή, ἧς, ἡ, a casting out, as lading from a ship, Acts xxvii. 18.

ἐκ-γαμίζω, to give in marriage, 2 Cor. vii. 38, &c.

ἐκ-γαμίσκω, the same, Luke xi. 34, 35.

ἐκ-γονος, on, sprung from; neut. plur., descendants, 1 Tim. v. 4.

ἐκ-δαπανῶ, ᾧ, to spend entirely; pass. reflex., to expend one's energies for (ὕπερ), 2 Cor. xii. 15.

ἐκ-δέχομαι, to look out for, to expect (εἰς), to wait for (acc.)

ἐκδηλος, on, quite plain, conspicuous, manifest, 2 Tim. iii. 9.

ἐκ-δημέω, ᾧ, to be away from, absent from, 2 Cor. v. 6-9.

ἐκ-δίδωμι, N.T. mid., to let out to farm, Matt. xxi. 33.

ἐκ-δι-ηγόμαι, οἶμαι, dep. mid., to rehearse particularly, tell fully, Acts xiii. 41.

ἐκ-διδῶ, ᾧ, to do justice to, avenge (acc.); to defend (acc. and ἀπὸ), Luke xviii. 5;

to punish, 2 Cor. x. 6; to demand requital for (acc.), from (ἐκ or ἀπὸ), Rev. vi. 10.

ἐκ-δίκαιος, ewς, ἡ, an avenging, vindication, punishment, Luke xviii. 7; Rom. xii. 19.

ἐκ-δίκος, on, ὁ, ἡ, an avenger, one who adjudges a culprit (dat.) to punishment for (μετὰ) a crime, Rom. xiii. 4; 1 Thess. iv. 6.

ἐκ-διδῶ, to persecute, to expel by persecuting, Luke xi. 49; 1 Thess. ii. 15.

ἐκ-δύτος, *ov*, delivered up, Acts ii. 23.

ἐκ-δοχή, ἡς, ἡ, a waiting for, expectation, Heb. x. 27.

ἐκ-δύω, to undeclothe, to strip off (two accs.)

ἐκεῖ, adv., there, thither.

ἐκεῖθεν, adv., from that place, thence.

ἐκεῖνος, ἡ, ο, pron., demons., that, that one there; used antithetically, Mark xvi. 20, and by way of emphasis, Matt. xxii. 23. See 338, 340.

ἐκεῖσε, adv., thither, in const. *præg.*, Acts xxii. 5.

ἐκ-ζητέω, *ω*, to seek out with diligence; to seek for, e.g., God, or to turn to him, Rom. iii. 11; to require, judicially, Heb. xi. 6; Luke xi. 50, 51.

ἐκ-θαμβέω, *ω*, N.T. pass., to be amazed, greatly astonished, Mark ix. 15.

ἐκ-θαμβος, *ov*, surprised, greatly amazed, Acts iii. 11.

ἐκ-θετός, *ov*, cast out, exposed to perish, Acts vii. 19.

ἐκ-καθαίρω, 1st aor., ἐξεκάθαρα, to purge out, to cleanse, 1 Cor. v. 7; 2 Tim. ii. 4.

ἐκ-καίω (F), to burn vehemently, as with lust, Rom. i. 27.

ἐκ-καίω, *ω* (see ἐγκαίω), to faint, to despond through fear.

ἐκ-κεντέω, *ω*, to pierce through, to transfix, John xix. 37; Rev. i. 7.

ἐκ-κλάω, to break off, as branches from a stem.

ἐκ-κλείω, *σω*, to shut out, Rom. iii. 27; Gal. iv. 27.

ἐκκλησία, *ας, ἡ* (ἐκκαλέω), an assembly, a congregation; legally called, Acts xix. 39; or tumultuously gathered, Acts xix. 32, 40. In a Christian sense, the Church as a whole, or a church in one place, 1 Cor. xii. 28; Acts xi. 26. So often plural, as Acts xv. 41.

ἐκ-κλίνω, to decline, turn away from (*ἀπό*).

ἐκ-κολυμβάω, *ω*, to swim out or away, Acts xxvii. 42.

ἐκ-κομίζω, to carry out to burial, Luke vii. 12.

ἐκ-κόπτω, (1) to cut down or off, as a tree or a branch, Luke iii. 9; or as a limb, Matt. v. 30; (2) fig., to

hinder, as prayer from being effectual, 1 Pet. iii. 7.

ἐκ-κρέμαμαι (mid. of ἐκκρεμάννυμι), to hang upon, or to be earnestly attentive to, Luke xix. 48.

ἐκ-λέλέω, *ω*, to speak out, to disclose (dat. and *δτι*), Acts xxiii. 22.

ἐκ-λάμπω, to shine out or brightly, Matt. xiii. 43.

ἐκ-λανθάνω, in mid., to forget entirely, Heb. xii. 5.

ἐκ-λέγω, mid. in N.T., 1st aor., ἐξελέξαμην, to choose out for one's self, to elect.

ἐκ-λείπω, 2nd aor., ἐξέλιπον, to fail, to cease, to die, Luke i. 6, 9; Heb. i. 12.

ἐκλεκτός, ἡ, *όν*, (1) chosen, elect; (2) choice, approved.

ἐκλογή, ἡς, ἡ, a choice, selection, Acts ix. 15; the chosen ones, Rom. xi. 7.

ἐκ-λύω, in pass. or mid., to become weary in body, or despondent in mind.

ἐκ-μάσσω, *ξω*, to wipe, to wipe dry, John xi. 2.

ἐκ-μνηστήριζω, to deride, intensively; to scoff at (acc.)

ἐκ-νέω (εύσω), to withdraw, John v. 13.

ἐκ-νήφω, to awake, as from a drunken sleep, 1 Cor. xv. 34.

ἐκούσιος, *ον* (ἐκών), voluntary, spontaneous. Adv., -ως, willingly, of one's own accord.

ἐκ-παλαι, adv., of old, of long standing, 2 Pet. ii. 3.

ἐκ-πειράζω, *σω*, to put to the test, to make trial of, to tempt, Matt. iv. 7; 1 Cor. x. 9.

ἐκ-πέμπω, to send out or forth, Acts xiii. 4.

ἐκ-τετάννυμι, 1st aor., ἐξτετάνα, to stretch forth, as the hands in supplication, Rom. x. 21 (LXX.)

ἐκ-πίπτω, (1) to fall from (*ἀπ*); spoken of stars, Mark xiii. 25; of flowers, James i. 11; of a ship falling or driven from its course, Acts xxvii. 17;

(2) fig., of moral lapse, as Gal. v. 4 (gen.); (3) to fail, abate, 1 Cor. xiii. 8.

ἐκ-πλέω, *εύσω*, to sail out, to sail from (*ἀπ*, *εἰς*).

ἐκ-πληρόω, to fulfil entirely, Acts xiii. 32.

ἐκ-πληρώσις, *ως, ἡ*, entire fulfilment.

ἵσσω, 2nd aor. pass., ἐξεπλάγην, *strike with astonishment.*

ῶ, εὐσω, to breathe out, as the
it; to expire, to die.

εύομαι, dep., to go out (ἀπὸ, ἐκ,
d, and εἰς, ἐπὶ, πρὸς); to proceed
n, as from the heart; or as a
er from its source, &c.

νεύω, to be given up to lewdness,
e 7.

νω, to reject as distasteful, Gal.
14; to loathe.

ῶ, ὤ, to root out or root up, Matt.
29, xv. 13; Luke xvii. 6; Jude 12.

ωῖς, εὐς, ἦ, "ecstasy," (1) trance,
s x. 10; (2) overwhelming asto-
ment, Mark v. 42.

έφω, perf. pass., ἐξέστραμμαί, to
out of a place, to corrupt, to
vert, Tit. iii. 11.

δασω, ξω, to agitate greatly, Acts
20.

νω, νῶ, 1st aor., ἐξέρεω, to stretch
as the hand; to throw out, as
sors from a vessel, Luke v. 13;
s xxvii. 30.

έω, ὠ, έσω, to complete, Luke
29, 30.

ια, as, ἦ, intentness, Acts xxvi. 7.
ίς, ές, intense, vehement, fervent.
ίς, -ώς, intensely, earnestly. ἐκ-
στερον, comp. as adv., more ear-
y, Luke xxii. 44.

μι (see 107), (1) to put out or
se, as was the infant Moses, Acts
21; (2) to teach fully or accu-
y, to expound, Acts xviii. 26.

σσω, ξω, to shake off, as dust from
feet, Matt. x. 14.

η, ου, an ord. num., sixth.
adv., generally as prep., with
, without, besides, except. εἰς
ἦ, nevertheless except, 1 Cor.
5, &c.

ω, to turn *from, to forsake,
n. v. 15.

ω, (1) to nourish, sustain, Eph.
9; (2) to educate or train up,
vi. 4.

ια, ατος, τό, an abortive birth, an
tion, 1 Cor. xv. 8.

ί, to carry out, as to burial, Acts

v. 6; or as sick persons; to produce,
spoken of the earth, Heb. vi. 8.

έκ-φεύγω, to flee out from, escape (abs.,
or with εκ); to avoid (acc.)

έκ-φοβέω, ὠ, to terrify greatly, 2 Cor. x. 9.

έκ-φοβος, ου, frightened, Mark ix. 6;
Heb. xii. 21.

έκ-φύω, 2nd aor. pass., ἐξέφην, to put
forth, as a tree its leaves, Matt.
xxiv. 32.

έκ-χέω, also εκχύνω; fut., εκχεῶ; :st
aor., ἐξέχεα (see 96, c), to pour out,
as wine spilled, Luke v. 37; as
money thrown down, John ii. 15;
as blood shed in sacrifice, Matt.
xxvi. 28; to kill, by pouring out the
blood. Fig., to shed abroad, or give
largely, Rom. v. 5; to rush into,
Jude 11.

έκ-χωρέω, ὠ, to depart from, to go out,
Luke xxi. 21.

έκ-ψύχω, to expire, to die, Acts v. 5, 10,
xii. 23.

έκών, ούσα, όν, willing; used adverbially,
Rom. viii. 20; 1 Cor. ix. 17.

έλαια, as, ἦ, an olive tree; its fruit, the
olive. τὸ όρος τῶν έλαιῶν, the Mount
of Olives.

έλαιον, ου, τό, olive oil.

έλαιών, ώνος, ό, an olive grove, Olivet,
Acts i. 12.

Έλαμίτης, ου, ό, an Elamite, or inha-
bitant of Elam, a region of Persia,
Acts ii. 9.

έλασσων, or -ττων, ου, compar. of ελαχύς
for μικρός, less; in quality, John
ii. 10; in age, Rom. ix. 12; in digni-
tity, Heb. vii. 7. έλαττον, adv., less,
1 Tim. v. 9.

ελαττανέω, ὠ, to have too little, to lack,
2 Cor. viii. 15 (LXX.)

ελαττώω, ὠ, to make lower or inferior,
Heb. ii. 7, 9; pass., to decrease,
John iii. 30.

ελαύνω, έλδωω, έλήλακα, to drive, Luke
viii. 29; to impel, as the winds, the
clouds, James iii. 4; or oars, a ship;
hence to row, John vi. 18.

ελαφρία, as, ἦ, levity, inconstancy, 2 Cor.
i. 17.

ελαφρός, δ, έν, light, as a burden easily
borne, Matt. xi. 30; 2 Cor. iv. 17.

- ἐλάχιστος, η, ον, adj. (superl. of ἐλαχύς for μικρός), *least*, in number, magnitude, importance.
- ἐλαχιστότερος, α, ον, a double comparison, *less than the least*, Eph. iii. 8.
- ἐλδω. See ἐλάνω.
- Ἐλεάζαρ, δ, *Eleazar*, Matt. i. 15.
- ἐλεγξίς, εως, ἡ, *conviction, reproof*.
- ἐλεγχος, ου, δ, *evident demonstration, proof*, Heb. xi. 1; 2 Tim. iii. 16.
- ἐλέγγω, ξω, *to convict, reprove, rebuke*, John viii. 9; Luke iii. 19; *to render manifest, to demonstrate*, John iii. 20; Eph. v. 11, 13.
- ἐλεεινός, ἡ, όν, *pitiable, miserable*, 1 Cor. xv. 19.
- ἐλεέω, ώ, *to have compassion on, succour* (acc.), *to show mercy*; pass., *to obtain mercy*.
- ἐλεημοσύνη, ης, ἡ, *pity, compassion*; in N.T., *alms*, sometimes plur.
- ἐλεήμων, ον, *full of pity, merciful, compassionate*.
- ἐλεος, ους, τό (and ου, δ, see 32, α), *pity, act of compassion, a merciful disposition*, Matt. ix. 13; *mercy*.
- ἐλευθερία, ας, ἡ, *liberty*, as freedom from the Mosaic yoke, 1 Cor. x. 29; Gal. ii. 4, &c.; *from worldly lusts, &c.*, James ii. 12; *from all evil*, Rom. viii. 21.
- ἐλεύθερος, α, ον, *free*, as opposed to the condition of a slave; *delivered from obligation* (often with ἐκ, ἀπό); *at liberty* to (inf.) Once with dat. of reference, Rom. vi. 20.
- ἐλευθερώ, ώ, *to set free* (generally with acc. and ἀπό). With modal dative, Gal. v. 1.
- ἐλευσις, εως, ἡ (ἐρχομαι), *a coming, an advent*, Acts vii. 52.
- ἐλεφάντινος, η, ον, *made of ivory*, Rev. xviii. 12.
- Ἐλιακίμ, δ (Heb.), *Eliakim*, Matt. i. 13; Luke iii. 30.
- Ἐλιέζερ, δ (Heb.), *Eliezer*, Luke iii. 29.
- Ἐλιούδ, δ (Heb.), *Eliud*, Matt. i. 14.
- Ἐλισάβετ, ἡ (Heb., *Elisheba*), *Elizabeth*, Luke i.
- Ἐλισσαῖος, ου, δ, *Elisha*, Luke iv. 27.
- ἐλίσσω, ἴξω, as ἐκλίσσω, *to roll up, as a garment*, Heb. i. 12.
- ἐλκος, ους, τό, *a wound, an ulcer, sore*.
- ἐλκώ, ώ, *to make a sore*; pass., *to be full of sores*, Luke xvi. 20.
- ἐλκύω, σω, *to drag, as a net*; *to bring to justice, to draw over, to persuade*, John xii. 32. The old form of the word was ἐλκω, impf., ἐλκον, Jan. ii. 6; Acts xxi. 30.
- Ἑλλάς, ἄδος, ἡ, *Hellas, Greece* = Ἀχαΐα. Acts xx. 2.
- Ἑλλην, ηνος, δ, *a Greek*, as distinguished (1) from βάρβαρος, *barbarian*, Rom. i. 14, and (2) from Ἰουδαίος, *Jew*, John vii. 35; Acts xi. 20 (best edd. &c. Used for Greek proselytes to Judaism, John xii. 20; Acts xvii. 1).
- Ἑλληνικός, ἡ, όν, *Grecian*, Luke xxiii. 33; Rev. ix. 11.
- Ἑλληνίς, ἱδός, *a Greek or Gentile woman*, Mark vii. 20; Acts xvii. 12.
- Ἑλληνιστής, οὔ (ἐλληνίζω, *to Hellenize* or *adopt Greek manners and language*), *a Hellenist*; *a Jew by parentage and religion, but born in Gentile country and speaking Greek*, Acts vi. 1, ix. 29.
- ἐλληνιστί, adv., *in the Greek language*, John xix. 20; Acts xxi. 37.
- ἐλ-λογέω (έν), *to charge to, to put to one's account*, Rom. v. 13; Philem. 1.
- Ἐλμοδάμ, δ, *Elmodam*, Luke iii. 28.
- ἐλπίζω, ἱδός fut., ἐλπῶ, 1st aor., ἤλπισ, *to expect* (acc. or inf., or εἶμι); *to hope for* (acc.); *to trust in* (ἐπί dat. έν, once dat. only); *to direct hope towards* (eis, ἐπί, acc.)
- ἐλπίς, ἱδός, ἡ, *expectation, hope, secure confidence*. Used emphatically of the Christian hope. Met., (1) *the author*, (2) *the object of hope*.
- Ἐλύμας, α, δ (from Arabic), *Elymas* i.e., a magus or sorcerer, Acts xiii. 8.
- Ἐλωί, My God! Mark xv. 34. The word is Hebrew (Ps. xxii. 2), pronounced in that language *Eli*, and so written, Matt. xxvii. 46 (ἡλί).
- ἐμάντρου, ἡς, οὔ, *of myself*, a reflexiv pron., found only in the gen., dat. and accus. cases. It is frequently joined to active verbs, denoting spontaneous action.

αἶνω, 2nd aor., ἐνέβην, part., ἐμβὰς, go up, upon, or into, as embarking. ἄλλω, to cast into, Luke xii. 5. ἀπτω, to dip into, Matt. xxvi. 23; John xiii. 26.
 ἀτεύω, to enter, to intrude, to pry to, Col. ii. 18.
 ἐβάζω, to cause to enter, to put on ear, Acts xxvii. 6.
 λέπω, to direct the eyes to anything, look fixedly, to consider, to know inspection (acc., dat., or eis).
 ῥιμάομαι, ὦμαι, dep. (Βρίμη, an expression of anger), to be angrily or vehemently moved, Mark xiv. 5 (dat.); John xi. 33, 38; to strongly interdict, att. ix. 30; Mark i. 43.
 ὦ, 1st aor. inf., ἐμέσαι, to vomit, spue out, Rev. iii. 16.
 αἰνομαί, to be mad against (dat.), Acts xxvi. 11.
 ἀνομήλ, ὁ, Emmanuel, a Hebrew word signifying "God with us;" a name of Christ, Matt. i. 23.
 αὐτός, ὁ, Emmaus, a village a short distance from Jerusalem, Luke iv. 13.
 ἵνω, to remain or persevere in (dat. ἐν).
 ἡμ, ὁ, Emmor, or Hamor, Acts x. 16.
 ἡ, ὅν, mine, denoting possession, whether over, authorship, right, &c. 336.
 αἰγμός, οὗ, ὁ, a being mocked or ridiculed, Heb. xi. 36.
 αἰζω, ζω, to mock, deride, scoff at as, or dat.; to deceive, delude, ss., Matt. ii. 16.
 ἀκτής, οὗ, ὁ, a scoffer, deceiver, Pet. iii. 13; Jude 18.
 περιπατέω, ὦ, ἥσω, to walk about in, dwell among (ἐν), 2 Cor. vi. 16 (XX.)
 πληγῇ, ἐμπλήσσω, ἐνεπλήσα, part. 3s., ἐμπλήτων (Acts xiv. 17), to fill, to satisfy, as with food, &c. 3n.)
 πτω, to fall into or among (eis); to incur, as condemnation or punishment, 1 Tim. iii. 6; Heb. x. 31.
 ἴκω, 2nd aor. pass., ἐνεπλάκην, to

entangle, implicate, 2 Tim. ii. 4; 2 Pet. ii. 20 (dat. of thing).
 ἐμ-πλήθω. See ἐμπλήθημι.
 ἐμ-πλοκή, ἥς, ἡ, a twisting or braiding, as of hair, 1 Pet. iii. 3.
 ἐμ-πνέω, to breathe out (gen.), Acts ix. 1.
 ἐμ-πορεύομαι, dep., "to go about;" hence to trade, to traffic, abs., James iv. 13; to make gain of (acc.), 2 Pet. ii. 3.
 ἐμ-πορία, ας, ἡ, trade, merchandise, Matt. xxii. 5.
 ἐμ-πόριον, οὗ, τό, "emporium;" a place for trading, John ii. 16.
 ἐμ-πορος, οὗ, ὁ, a traveller, merchant, trader, Matt. xiii. 45; Rev. xviii. 3, &c.
 ἐμ-πρήθω, σω, to set on fire, to burn, Matt. xxii. 7.
 ἐμ-προσθεν, adv., before (ἐμπροσθεν καὶ ὀπισθεν, in front and behind, Rev. iv. 6); as prep. (gen.), before,* in presence of, Matt. x. 32; before, in dignity, John i. 15, 27.
 ἐμ-πτύω, σω, to spit upon (dat. or eis).
 ἐμ-φανής, ἐς, manifest (dat.), Acts x. 40, Rom. x. 20.
 ἐμ-φανίζω, ἴσω, to make manifest (acc. and dat.); to show plainly (ὄτι, or προπρ. πρὸς, περὶ, &c.)
 ἐμ-φοβός, οὗ, terrified, afraid, Luke xxiv. 5, 37.
 ἐμ-φυσάω, ὦ, to breathe upon, acc., John xx. 22.
 ἐμ-φυτός, οὗ, engrafted, James i. 21.
 ἐν, prep. gov. dat., in, generally as being or resting in; within, among. See 295. ἐν in composition has the force of in, upon, into. It is changed before γ, κ, and χ, into ἐγ-; before β, π, φ, and μ, into ἐμ-; and before λ, into ἐλ-. The ν is, however, restored before the augment in verbs.
 ἐν-αγκαλίζομαι, to take up into one's arms, Mark ix. 36, x. 16.
 ἐν-άλιος, οὗ (ἄλς), being or living in the sea, marine, James iii. 7.
 ἐν-αυτί, adv., as prep. with gen., in the presence of, before.
 ἐν-αντίος, α, οὗ, over against, contrary, said of the wind, Acts xxvii. 4; adverse, hostile, Acts xxvi. 9. Neut.,

ἐναντίον, adv. as prep. with gen., in the presence of, Luke xxiv. 16; Acts vii. 10.
 ἐν-ἀρχομαι, to begin, Gal. iii. 3; Phil. i. 6.
 ἐν-δεδίς, ἐς, in want, destitute, needy, Acts iv. 34.
 ἐν-δεργμα, ατος, τό, an indication, proof, or manifest token, 2 Thess. i. 5.
 ἐν-δεικνυμι, N. T. mid., to show, to manifest, Rom. ix. 17, &c.; implying action, 2 Tim. iv. 14.
 ἐνδειξις, εως, ἡ, a declaration, made evident by deed, Rom. iii. 25; 2 Cor. viii. 24; a certain sign, Phil. i. 28.
 ἐνδεκα, οί, αἱ, τό, eleven. οἱ ἐνδεκα, the Eleven, i.e., apostles.
 ἐνδέκατος, ἡ, or, eleventh.
 ἐν-δέχομαι, dep., to admit, used impersonally. οὐκ ἐνδέχεται, it is not admissible or possible, Luke xiii. 33.
 ἐν-ἐνημέω, α, to remain at home; to stay or dwell in any place, 2 Cor. v. 6.
 ἐν-ἐνδύω, mid., to clothe one's self with, acc. See ἐνδύω.
 ἐν-δικος, or, agreeable to justice, right, righteous, Rom. iii. 8; Heb. ii. 3.
 ἐν-δόμησις, εως, ἡ, a structure, a building, Rev. xxi. 18.
 ἐν-δοξάζω, σω, to glorify, to honour, 2 Thess. i. 10, 12.
 ἐν-δοξος, or, adorned with honour, glorious; of persons, had in honour, 1 Cor. iv. 10; of external appearance, splendid, Luke vii. 25.
 ἐν-δυμα, ατος, τό, a garment, raiment.
 ἐν-δυναμίδω, α, to strengthen, to furnish with power; pass., to acquire strength.
 ἐν-δύω and ἐνδύω, to clothe or to invest with (two acca.); mid., to put on, to clothe one's self with (acc.); often fig., to invest with; to enter stealthily into, 2 Tim. iii. 6.
 ἐν-δυσίς, εως, ἡ, a putting on or wearing of clothes, 1 Pet. iii. 3.
 ἐν-έβρα, as, ἡ, an ambush, a snare, Acts xxiii. 16, xxv. 3.
 ἐν-έβρεω, to watch, to entrap, to lie in ambush for (acc.), Luke xi. 54; Acts xxiii. 21.
 ἐν-ελεῖν, α, 1st aor., ἐνέλησα, to roll up, to wrap in (acc. and dat.), Mark xv. 46.

ἐν-εἰμι, to be in, to have a place in, Luke xi. 41. τὰ ἐνόντα, such things as are in [the platter], ver. 39, or such as ye have, i.e., according to your ability. For ἐνόντι impers., see ἐνι.
 ἐνεκα or ἐνεκεν, sometimes ἐνεκεν, prep. adv., gen., because of, by reason of, on account of, Luke vi. 22; Matt. v. 10; 2 Cor. vii. 12. οὐ ἐνεκεν, because; τίως ἐνεκεν; to what end?
 ἐν-ἐργεια, as, ἡ, energy, efficacy, effectual operation.
 ἐν-ἐργεῖω, α, to exert one's power, to work in one, as Gal. ii. 8; trans., to accomplish, as 1 Cor. xii. 11; mid., to be effective, to be in action. Part., ἐνεργουμένη, James v. 16, earnest.
 ἐν-ἐργημα, ατος, τό, working, effect; plur. with gen., 1 Cor. xii. 6, 10.
 ἐν-ἐργής, ἐς, effectual, energetic, 1 Cor. xvi. 9; Heb. iv. 12; Philem. 6.
 ἐν-εστάς, perf. participle of ἐνίστημι.
 ἐν-ευ-λογεῖω, α, to bless, to distinguish by blessings, Acts iii. 25; Gal. iii. 8.
 ἐν-έχω, (1) to hold in, entangle, only in pass. (dat.), Gal. v. 1; (2) to be angry with (dat.), Mark vi. 19; Luke xi. 53.
 ἐνθάδε, adv., (1) hither, to this place; (2) here, in this place.
 ἐν-θυμέομαι, οὔμαι, dep. pass., to revolve in mind, to think upon, Matt. i. 20.
 ἐν-θύμησις, εως, ἡ, thought, reflection, contrivance.
 ἐνι, elliptical for ἐνόντι, impers., there is in, Col. iii. 11; James i. 17.
 ἐνιαυτός, οὔ, ὁ, a year, John xi. 49, 51; any definite time, Luke iv. 19.
 ἐν-ίστημι, to be present, to be at hand; perf. part., ἐνεστηκώς, sync., ἐνεστώς, impending, or present. τὰ ἐνεστώτα, present things, opposed to τὰ μέλλοντα, things to come, Rom. viii. 38; 1 Cor. iii. 22. See also Gal. i. 4; Heb. ix. 9.
 ἐν-ίσχυω, to be invigorated, Acts ix. 19; trans., to strengthen, Luke xxii. 43.
 ἐννενήσ, ἡ, or (or ἐννενήσ), ninth.
 ἐννέα, οί, αἱ, τό, nine, Luke xvii. 17.
 ἐννενηκοντα-εννέα, ninety-nine, Luke xv. 4, 7.
 ἐννέος, or (or ἐννέος), dumb, speechless, as with amazement, Acts ix. 7.

-*νεύω*, to ask or signify by beckoning towards any one (dat.), Luke i. 62.
-νοία, as, ἡ (νοῖς), "what is in the mind," intention, purpose.
-νομος, *ov*, under law, 1 Cor. ix. 21; according to law, Acts xix. 39.
-νύχτος, *ov* (νύξ), in the night, neut. as adv., Mark i. 35.
-οικέω, *ᾧ*, to dwell in, to inhabit (*ἐν*).
-ότης, ἡ (οἷς), unity, concord, Eph. iv. 3, 13.
-οχλέω, *ᾧ*, to disturb, to occasion tumult, Heb. xii. 15.
-οχος, *ov*, bound by or in (gen.); guilty of (gen. of the crime, or of that which is violated); exposed to (dat. of court, gen. of punishment, *eis* of the place of punishment).
-τάγμα, *ατος*, τό, a commandment, an institute, Matt. xv. 9; Col. ii. 22.
-ταπύω, to prepare for burial, as by washing, swathing, adorning, anointing the corpse, Matt. xxvi. 12.
-ταφιασμός, *οῦ*, δ, the preparation of a corpse for burial, John xii. 7.
-τέλλω, in N.T. only mid. and pass.; fut. mid., ἐντάλλομαι; perf., ἐνέταλμαι, to charge, to command, to commit (dat. of pers., or *πρός* with acc.)
-εὔθεν, adv., hence; from this place or cause, repeated John xix. 18; on this side and that.
-ευχῆς, *ews*, ἡ, prayer for another, or intercession, 1 Tim. ii. 1; sometimes supplication for one's self, 1 Tim. iv. 5.
-τίμος, *ov*, held in renown; so precious, highly esteemed, Luke xiv. 8; 1 Pet. ii. 4, 6.
-ἐλθ, ἡ, δ, a divine precept or prohibition: of God's commands, 1 Cor. vii. 19; Christ's precepts or teachings, 1 Cor. xiv. 37; 1 Tim. vi. 14; traditions of the Rabbis, Tit. i. 14. *αι ἐντολαί*, the commandments, i.e., the ten.
-ἐπιτοκος, *ου*, δ (prop. adj.), an inhabitant, Acts xxi. 12.
-ἐς, adv. as prep., with gen., within, to the interior, Matt. xxiii. 26.
-τρέπω, *φω*, fut. mid., ἐντραπήσομαι; and aor. pass., ἐντραπήην, to put to

shame, 1 Cor. iv. 14; mid., to reverence, to be in awe of, Matt. xxi. 37.
ἐν-τρέφω, to nourish in (dat.); pass., fig., 1 Tim. iv. 6; nurtured in.
ἐν-τρομος, *ov*, terrified, trembling through fear, Acts vii. 32; Heb. xii. 21.
ἐν-τροπή, ἡ, δ, a putting to shame, 1 Cor. vi. 5, xv. 34.
ἐν-τροφέω, *ᾧ*, to live luxuriously, to banquet, to revel (with *ἐν*), 2 Pet. ii. 13.
ἐν-τυγχάνω, to come to, to address; with *ὑπέρ* (gen.), to intercede for; with *κατά* (gen.), to accuse or complain of.
ἐν-τυλίω, *ω*, to swathe, to wrap up, to roll or fold together (acc. and dat.)
ἐν-τυνδύω, *ᾧ*, to engrave, sculpture, 2 Cor. iii. 7.
ἐν-υβρίω, *ω*, to treat contemptuously or in despite, Heb. x. 29.
ἐν-υπνιάζομαι, dep. pass., to dream (cognate acc.), Acts ii. 17; to conceive wild or impure thoughts, Jude 8.
ἐν-ὕπνιον, *ου*, τό, a dream, Acts ii. 17.
ἐνώπιον, *ατος*, δ, from *ἐν ὀπί*, in view), as prep., with gen., before, in sight or presence of, Luke i. 17; Rev. iii. 9. *ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ*, in the sight of God, Rom. xiv. 22; used in obtestation, 1 Tim. v. 21. *χάρις ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ* (Acts vii. 4), favour with God.
Ἐνός, δ, *Ενος*, Luke iii. 38.
ἐν-ὀρίσσομαι, dep. mid. (*ἐν ὀρίοις*, in the ears), to listen to, Acts ii. 14.
Ἐρώχ, δ, *Εnoch*, Luke iii. 37; Jude 14.
ἐξ, prep. See *ἐκ*.
ἐξ, *αι*, *αι*, τό, card. num., six.
ἐξ-αγγέλλω, to declare abroad, celebrate, 1 Pet. ii. 9.
ἐξ-αγοράω, to buy or redeem from (*ἐκ*), Gal. iii. 13. *τὸν καιρὸν* (Eph. v. 16), buying back, i.e., redeeming the opportunity from being lost.
ἐξ-άγω, and aor., ἐξήγαγον, to lead out, to send forth, Mark viii. 23; Acts vii. 40 (with *ἐκ*, *ἐκ*, *eis*).
ἐξαίρω, *ᾧ* (see 103, 1), to take or pluck out, Matt. v. 29; mid., to select or separate, Acts xxiii. 27.
ἐξ-αίρω (see 92), to take out or away; to expel or excommunicate, 1 Cor. v. 13.

ἐξ-αυτοῦ, ὦ, N.T., mid., *to require, to ask for*, Luke xxii. 31.
 ἐξ-αίφνης, adv., *suddenly, unexpectedly*, Mark xiii. 36; Luke ii. 13.
 ἐξ-ακολουθεῖν, ὦ, *to follow, to persist in following, to conform to* (with dat.) ἐξακόσιοι, αἱ, α, *six hundred*.
 ἐξ-αλείφω, *to wipe out, obliterate*, Rev. iii. 5; Acts iii. 19; *to wipe away*, Rev. vii. 17 (ἀπό or ἐκ).
 ἐξ-άλλομαι, *to leap forth or up*, Acts iii. 8.
 ἐξ-ανά-στασις, εως, ἡ (the ἐξ intensive and emphatic), *a resurrection*, Phil. iii. 11 (followed by ἐκ, Lohm., Tisch.)
 ἐξ-ανα-τέλλω, *to spring up, to shoot forth, as plants or corn*, Mark iv. 5.
 ἐξ-ανίστημι, (1) trans., *to raise up, as offspring*, Luke xx. 28; (2) 2nd aor. intrans., *to rise up, to stand forth*, Acts xv. 5.
 ἐξ-απατάω, ὦ, *to deceive utterly, to seduce from truth*, Rom. vii. 11; 1 Cor. iii. 18.
 ἐξ-άπινα, adv. (= ἐξαίφνης), *unexpectedly*, Mark ix. 8.
 ἐξ-απορίομαι, οἶμαι, dep., *to be utterly without resource, to be in utmost perplexity*, 2 Cor. i. 8, iv. 8.
 ἐξ-απο-στέλλω, *to send forth*, Acts vii. 12; *to send away peremptorily*, Luke xx. 10, 11.
 ἐξ-απρίξω, (1) *to complete*, Acts xxi. 5; (2) *to furnish thoroughly for* (προς, acc.), 2 Tim. iii. 17.
 ἐξ-ασπράττω, *to glisten, as lightning; of raiment*, Luke ix. 29.
 ἐξ-αυτῆς, adv. (ἑκασ), *from that very time, instantly*, Mark vi. 25; Acts x. 33.
 ἐξ-εγείρω, *to raise up, as from death*, 1 Cor. vi. 14; *to cause to exist, spoken of Pharaoh*, Rom. ix. 17.
 ἐξ-εμῖ (εἰμι, see 111), *to go out*, Acts xiii. 42, xvii. 15.
 ἐξ-εμῖ (εἰμι). See ἐξ-εσσι.
 ἐξ-ελέγχω, *to convict, to rebuke sternly, to punish*, Jude 15.
 ἐξ-έλκω, *to draw out from the right way*, James i. 14.
 ἐξ-έριμα, ατος, τό, *that which is vomited*, 2 Pet. ii. 22.
 ἐξ-ερευνάω, ὦ, *to search diligently*, 1 Pet. i. 10.
 ἐξ-έρχομαι (see 103, 3), *to go or to come*

out of (with gen. or ἐκ, ἀπό, ἐξω, παρά); *to go away, to depart, to issue or to spring from; to descend from*, Heb. vii. 5; *to escape from; to go forth, as false prophets, &c.* Used of a rumour, *to be divulged or spread abroad; to emanate, as thoughts from the heart, healing power from the Saviour; to go out, i.e., vanish, as expiring hope*, Acts xvi. 19.
 ἐξ-εσσι, part. neut., ἐξόν (impers. from ἐξεμῖ), *it is lawful*, Matt. xiv. 4; *it is becoming*, Acts xvi. 21; *it is possible*, Matt. xx. 15. The part. is used in the same sense, with or without subst. verb, Matt. xii. 4; 2 Cor. xii. 4 (dat. and inf.)
 ἐξ-εράδω, *to inquire, to ask*, John xxi. 12; *to examine strictly*, Matt. ii. 8.
 ἐξ-ηγέτομαι, οἶμαι, dep. mid., (1) *to narrate fully and accurately*, Luke xxiv. 35; (2) *to expound, as a teacher*, John i. 18.
 ἐξ-ήκοντα, οἱ, αἱ, τὰ, *sixty*.
 ἐξ-ἡς, adv. (ἐξω), *in order, successively. ἡ ἐξ-ἡς (ἡμέρα), the day following*.
 ἐξ-ἡχέω, ὦ, only in pass. N.T., *to be sounded forth, propagated widely*, 1 Thess. i. 8.
 ἐξ-ἡς, εως, ἡ (ἐξω), *habit, use*, Heb. v. 14.
 ἐξ-ίστημι, -ιστάω and -ιστάνω (see 107), *"to remove from the (natural) state,"* (1) trans., *to astonish*, Luke xxiv. 22; Acts viii. 9; (2) 2nd aor., perf. and mid., intrans., *to be astonished, confounded, to be beside one's self*, 2 Cor. v. 13.
 ἐξ-ισχύω, *to be perfectly able*, Eph. iii. 18.
 ἐξ-όδος, ου, ἡ, "exodus," *a going out*, Heb. xi. 22; *departure, as from life*, Luke ix. 31; 2 Pet. i. 15.
 ἐξ-ολοθρεῖν, *to destroy utterly*, Acts iii. 23.
 ἐξ-ομολογέω, ὦ, *to confess fully, to make acknowledgment of, as of sins, &c.; in mid., to acknowledge benefits conferred, to praise* (with dat.) Once, *to promise*, Luke xxii. 6.
 ἐξ-ορκίζω, *to adjure, put to oath*, Matt. xvi. 63.
 ἐξ-ορκιστής, οὔ, ὁ, *one who puts to oath or adjures, "exorcist,"* Acts xix. 13.

ἐκ-ορύττω, *ἐκ*, to dig out, Gal. iv. 15; hence, to force up, Mark ii. 4.

ἐκ-ουθενῶ, or ἐξουθενῶ, *ᾧ* (αὐθὲν), to set at nought, to treat with contempt. Perf. pass. part., ἐξουθενήμενος, condemned, disesteemed, 1 Cor. i. 28, vi. 4.

ἐκ-ουθενῶ, *ᾧ*, as preceding, Mark ix. 12.

ἐξ-ουσία, as, ἡ (ἐξουσί), (1) power, ability, John xix. 11; (2) liberty, licence, privilege, right, Rom. ix. 21; (3) commission, authority, Matt. xxi. 23. (4) αἱ ἐξουσίαι, the powers, i.e., rulers, magistrates, Luke xii. 11; angels, good and bad, Eph. i. 21, vi. 12. In 1 Cor. xi. 10, ἐξουσίαν, emblem of power, or subjection to the power of a husband, i.e., the veil.

ἐξ-ουσίᾳ, to have right over, to exercise authority over (gen.); *pass.*, to be under the power of (ἑνός).

ἐξ-οχῆ, ἡ, ἡ, eminence, distinction. In the phrase κατ' ἐξοχὴν, by way of distinction, Acts xxv. 23.

ἐκ-υπνίζω, *σω*, to wake from sleep, John xi. 11.

ἐκ-υπνός, *ον*, roused out of sleep, Acts xvi. 27.

ἐξω, adv., abs., or as prep. with gen., without, outside. of ἐξω, those without; as out of the Church, or out of the number of Apostles, &c. Used often after verbs of motion compounded with *εκ*.

ἐξωθεν, adv. of place, from without. τὸ ἐξωθεν, the outside. οἱ ἐξωθεν, those from without, i.e., not Christians, 1 Tim. iii. 7. As prep. gen., Mark vii. 15; Rev. xi. 2.

ἐξ-ωθίω, *ᾧ*, ὥσω, to drive out, expel, Acts vii. 45; to propel, as a vessel, Acts xxvii. 39.

ἐξ-ώτερος, *α*, *ον* (comp. of ἐξω), outer, in the phrase "outer darkness," Matt. viii. 12.

το.κα. See εἶσω.

ιεράζω, to keep or celebrate a feast, 1 Cor. v. 8.

ἑορτή, ἡ, ἡ, a solemn feast or festival. Used of Jewish feasts, John vii. 2; especially of the Passover, with its accompanying feast of unleavened bread, Luke ii. 41, xxii. 8.

ἐκ-αγγελία, as, ἡ, (1) a message, commission, Acts xxiii. 21; (2) a promise, as 2 Cor. i. 20, generally plur.; the promises, specially, e.g., to Abraham, or those of the Gospel, 2 Tim. i. 1; (3) met., the thing promised, Acts ii. 33; Heb. xi. 13, 33, 39, &c. ἐκ-αγγέλλω, mid. in N.T., except *pass.*, Gal. iii. 19, (1) to promise, with dat., or acc. and dat., or inf., once cognate acc., 1 John ii. 25; (2) to make profession or avowal of (acc.), 1 Tim. ii. 10, vi. 21.

ἐκ-ἀγγέλημα, *ατος*, τό, a promise, 2 Pet. i. 4, iii. 13.

ἐκ-δύω, to bring upon, 2 Pet. ii. 1, 5; so to charge (ἐπί, pers.) with and make answerable for (acc.), Acts v. 28.

ἐκ-ἀγωνίζομαι, to contend or strive earnestly for (dat.), Jude 3.

ἐκ-ἀθροίζω, *pass.*, to gather together, to crowd, Luke xi. 29.

Ἐκ-αίνετος, *ου*, ὁ, Epanēctus, Rom. xvi. 5. ἐκ-αίνεω, *ᾧ*, ἐσω, 1st aor., ἐπέψασα, to commend, to praise, Luke xvi. 8; 1 Cor. xi. 2.

ἐκ-αίνος, *ου*, ὁ, commendation, Rom. ii. 29; praise, Eph. i. 6, 12, 14; Phil. i. 11.

ἐκ-αίρω (see Θ2), to raise up, as hoisting a sail, Acts xxvii. 40; to lift up, as the eyes, the hands in prayer, the head in courage, the heel against, or in opposition; *pass.*, to be lifted up, to become elated, 2 Cor. xi. 20. Of the ascension of Christ, Acts i. 9.

ἐκ-αυχίζομαι, to be ashamed, abs.; to be ashamed of (acc. or ἐπί, dat.)

ἐκ-αίρω, *ᾧ*, to beg, to ask alms, Luke xvi. 3.

ἐκ-ακολουθεῖν, *ᾧ*, to follow (dat.); fig., to imitate, 1 Tim. v. 24; 1 Pet. ii. 21; to pursue, of conduct, 1 Tim. v. 10; part., attendant, Mark xvi. 10.

ἐκ-ακοῦω, to hearken to favourably (gen. pers.), 2 Cor. vi. 2 (LXX.)

ἐκ-ἀκροδοῦμαι, ὅμαι, to hear, listen to (gen. pers.), Acts xvi. 25.

ἐπει, conj. (ἐπει ἔν), if, after that, when, Matt. ii. 8.

ἐκ-ἀνάγκης, adv., of necessity, necessarily (with art.), Acts xv. 28.

ἐκ-αν-άγω, trans., to put (a vessel) out
k k

to sea, Luke v. 4; intrans., to return, Matt. xxi. 18.

ἐπ-ανα-μνήσκω, to remind, put in remembrance (acc.), Rom. xv. 15.

ἐπ-ανα-παύομαι, to rest upon (ἐπὶ, acc.), Luke x. 6; to rely, to trust in (dat.), Rom. ii. 17.

ἐπ-αν-έρχομαι, to come back, return, Luke x. 35.

ἐπ-αν-ίστημι, N.T., mid., to rise up against (ἐπὶ, acc.), Matt. x. 21.

ἐπ-αν-όρθωσις, εὖς, ἡ, correction, reformation, 2 Tim. iii. 16.

ἐπ-άνω, adv. abs., or as prep. gen., above, upon; more than, in price or number; superior to, in authority.

ἐπ-ἀρκίω, ὦ, ἔσω, "to suffice for," to relieve, support (dat.), 1 Tim. v. 10, 16.

ἐπ-ἀρχία, ας, ἡ, a province, division of the Roman empire, Acts xxiii. 34.

ἐπ-αὐλῆς, εὖς, ἡ, a dwelling, a habitation, Acts i. 20 (LXX.)

ἐπ-αύριον, adv., on the morrow. τῇ (ἡμέρᾳ) ἑπταύριον, on the next day.

ἐπ-αυτο-φάρφ. See ἑντό-φωπος.

Ἐπαφράς, ᾧ, ὁ, Epaphras of Colossae, Col. i. 7, iv. 12; Philem. 23 (contr. from Epaphroditus, but different from St. Paul's companion of that name.)

ἐπ-ἀφρίσω, to foam up or out (acc.), Jude 13.

Ἐπαφρόδιτος, ου, ὁ, Epaphroditus, a Macedonian, Phil. ii. 25, iv. 18.

ἐπ-εγείρω, to raise up, to excite against (ἐπὶ, acc., or κατά, gen.), Acts xiii. 50, xiv. 2.

ἐπεί, conj., (1) of time, when, Luke vii. 1 (rec.) only; (2) of reason, since, because, seeing that.

ἐπει-δή, conj., since truly, inasmuch as, Matt. xxi. 46; Phil. ii. 26, &c. In

• Luke vii. 1 as a particle of time, edd. for ἐπεὶ δέ.

ἐπει-δή-περ, conj., since verily, forasmuch as, Luke i. 1.

ἐπ-εἶδον. See ἐφορᾶς.

ἐπ-εμῖ (εἰμῖ, 111), to come after, to follow; in part., ἐπιδόν, οὔσα, ὄν, following.

ἐπει-περ, conj., since indeed, Rom. iii. 30.

ἐπ-εισ-αγωγή, ἡς, ἡ, a bringing in, introduction, Heb. vii. 9.

ἐπ-εῖτα, adv., thereupon, thereafter, marking succession of time, as Gal. i. 18; also of order, 1 Cor. xv. 46 1 Thess. iv. 17.

ἐπ-ἐκείνα(μὲν), adv., with gen., beyond, as to place, Acts vii. 43.

ἐπ-εκ-τείνω, in mid., to stretch forward to, (dat.) Phil. iii. 14.

ἐπ-εν-δύτης, ου, an upper garment, John xxi. 7.

ἐπ-εν-δύω, in mid., to put on, as an upper garment, 2 Cor. v. 2, 4.

ἐπ-έρχομαι, to come upon, arrive (ἐπὶ, acc.); to make an assault, Luke xi. 22; to happen; part., approaching, Eph. ii. 7; Luke xxi. 26.

ἐπ-ερωτῶ, ὦ, (1) to interrogate, to question (two accs., or acc. and περὶ, gen., or with ἐλ, τίς, &c.); to question judicially, John xviii. 21; to inquire after God, Rom. x. 20; (2) to request of (acc. and inf.), Matt. xvi. 1.

ἐπ-ερώτημα, ατος, τό (1 Pet. iii. 21), probably inquiry after God; "the seeking after God in a good and pure conscience" (Alford).

ἐπ-έχω, (1) to apply (the mind) to, dat., Acts iii. 5; (2) to hold out, to exhibit, Phil. ii. 16; (3) "to detain (one's self)", to tarry, Acts xix. 22.

ἐπ-ηρέσω, to injure, to treat despite fully, Matt. v. 44; to traduce, to accuse falsely (acc. of charge), 1 Pet. iii. 16.

ἐπὶ, a preposition governing gen., dat., or acc. General signification, upon. For its various applications, see 305.

ἐπ-, in composition, signifies motion upon, towards, or against; rest on, over, or at; addition, succession, repetition, renewal; and it is often intensive.

ἐπ-βαίνω, to go upon or embark, to mount, to come to or into (ἐπὶ acc., eis, or simple dat.) •

ἐπι-βάλλω, (1) trans., to cast on or over, Mark xi. 7; to put on, as a patch on a garment, Luke v. 36; (2) intrans., to rush violently on, Mark iv. 37; to fix the mind steadfastly on anything, Mark xiv. 72; (3) part., ἐπιβάλλων, falling to, Luke xv. 12.

πι-βαρῶ, ὦ, to burden; fig., to be chargeable to, 2 Cor. ii. 5.
 πι-βίβαζω, to put or to set upon, as on a beast to ride, Luke x. 34.
 πι-βλέπω, to look upon with favour (with ἐπι), Luke i. 48; James ii. 3.
 πι-βλημα, ατος, τό, a patch on a garment, Matt. ix. 16.
 πι-βοῶ, ὦ, to cry aloud, Acts xxv. 24.
 πι-βουλή, ἥς, ἡ, a design against, a plot, an ambush, Acts ix. 24, xx. 19 (plur.)
 πι-γαμβρεῖω, to marry by right of affinity (acc.), Matt. xxii. 24.
 πι-γεῖος, ον, earthly, belonging to the earth. τὰ ἐπίγεια, earthly things.
 πι-γίνομαι, to arise or spring up, as a wind, Acts xxviii. 13.
 πι-γινώσκω, (1) to know clearly, understand, discern, Matt. vii. 16, 20;
 (2) to acknowledge, 1 Cor. xvi. 18;
 (3) to recognise; (4) to learn (ἐπι), become acquainted with (acc.)
 πι-γνώσις, εως, ἡ, knowledge, acknowledgment, Rom. iii. 20; 1 Tim. ii. 4.
 πι-γραφῆ, ἥς, ἡ, an inscription, a superscription, Luke xx. 24, xxiii. 38.
 πι-γράφω, to inscribe, engrave, write upon, Mark xv. 26; Rev. xxi. 12.
 πι-δείκνυμι (see 114), (1) to show, exhibit; (2) to demonstrate, prove by argument.
 πι-δέχομαι, to receive kindly, 3 John 10.
 πι-δημέω, ὦ, to sojourn, as foreigners in a country, Acts ii. 10, xvii. 21.
 πι-δια-τάσσωμαι, to superadd, Gal. iii. 15.
 πι-δίδωμι, to deliver, to give up (acc. and dat.), Matt. vii. 9; Acts xv. 30.
 πι-δι-ορθεῖν, to set or bring into order (additionally), Titus i. 5.
 πι-δύω, to set, as the sun, Eph. iv. 26.
 πι-εἰκεία, ας, ἡ, clemency, gentleness, Acts xxiv. 4; 2 Cor. x. 1.
 ἐπι-εὐκής, ἐς, gentle, mild, kind, Phil. iv. 5; 1 Tim. iii. 3.
 πι-ζητέω, ὦ, εὖ, to seek earnestly or continuously (acc. of pers. or thing; also ppl, gen. or inf.); to beg earnestly, to desire.
 ἐπι-θάρτυος, ον, appointed to death, condemned, 1 Cor. iv. 9.
 πι-θεσις, εως, ἡ, a laying on, as of hands, Acts viii. 18.

ἐπι-θυμέω, ὦ, to desire, to long for, to covet, Rom. vii. 7; to lust after, Matt. v. 28 (Luke xxii. 15; see 280, b.)
 ἐπι-θυμητής, οὔ, ὁ, an eager desirer of, 1 Cor. x. 6.
 ἐπι-θυμία, ας, ἡ, desire, eagerness for; often in a bad sense, inordinate desire, lust, cupidity.
 ἐπι-καθίζω, to seat upon or sit upon, Matt. xxi. 7. (Trans. or intrans., according to the reading.)
 ἐπι-καλέω, ὦ, εἶσω, to call upon, to call by name, to invoke in prayer, Acts vii. 59 (abs.); Rom. x. 12, 14 (acc. or eis); mid., to appeal to (acc.), Acts xxv. 11; pass., to be called or surnamed, Luke xxii. 3; Acts xv. 17.
 ἐπι-κάλυμμα, ατος, τό, a covering, a cloak, a pretext, 1 Pet. ii. 16.
 ἐπι-καλύπτω, to cover, of sins; to hide, to give over to oblivion, Rom. iv. 7 (LXX.)
 ἐπι-κατάρτοις, ον, accursed, doomed to punishment or destruction, John vii. 49; Gal. iii. 10, 13 (LXX.)
 ἐπι-κειμαι, to lie upon (dat.), John xi. 38, xxi. 9; so to press upon, as the multitude upon Christ, Luke v. 1; as a tempest on a ship, Acts xxvii. 20; fig., to be laid on, as necessity, 1 Cor. ix. 16; to be laid or imposed upon, as by a law, Heb. ix. 10; to be urgent with entreaties, Luke xxiii. 23.
 'Επι-κοῦρειος, ον, ὁ, an Epicurean, a follower of Epicurus, Acts xvii. 18.
 ἐπι-κοῦρία, ας, ἡ (κοῖπος, help), assistance, help, aid, Acts xxvi. 22.
 ἐπι-κρίνω, to decide, to give judgment (acc. and inf.), Luke xxiii. 24.
 ἐπι-λαμβάνω, N.T., mid., to take hold of (gen.), as in kindness, Acts ix. 27; Heb. ii. 16; to seize, as a prisoner, Acts xxi. 30, 33; met., to lay hold of, so as to possess, 1 Tim. vi. 12, 19.
 ἐπι-λανθάνωμαι, dep., to forget (inf.), Mark viii. 14; to neglect, Heb. vi. 10 (gen. or acc.); Phil. iii. 14, part., perf. pass. ἐπιλελησμένον, forgotten, Luke xii. 6.
 ἐπι-λέγω, in pass., to be named or called, John v. 2; mid., to choose, Acts xv. 40.

ἐπι-λείπω, *not to suffice, to fail*, Heb. xi. 32.

ἐπι-λησμονή, ἥς, ἡ, *forgetfulness*, James i. 25. See 257.

ἐπι-λοιπος, *ov*, *remaining*, 1 Pet. iv. 2.

ἐπί-λυσις, *ews*, ἡ, *solution, interpretation*, 2 Pet. i. 20; either, "No prophecy of Scripture is self-interpreting," or "of exclusive interpretation," i.e., to the immediate outward event alone. See on ἱδὺς.

ἐπι-λύω, *to solve, explain, interpret*, Mark iv. 34; *to determine on*, as a debated question, Acts xix. 39.

ἐπι-μαρτυρέω, *ō*, *to testify earnestly*, 1 Pet. v. 12.

ἐπι-μέλεια, *as*, ἡ, *care for, study, attention*, Acts xxvii. 3.

ἐπι-μέλωμαι and ἐσμαι, *οὔμαι*, *to take care of* (gen.), Luke x. 34; 1 Tim. iii. 5.

ἐπι-μελῶς, *adv.*, *carefully, diligently*, Luke xv. 8.

ἐπι-μένω, (1) *to remain, abide, continue*; (2) *met.*, *to be constant, or persevering in* (dat.)

ἐπι-νεύω, *to nod, to assent by nodding*, i.e., *to consent*, Acts xviii. 20.

ἐπι-νοία, *as*, ἡ, *thought, device, purpose of mind*, Acts viii. 22.

ἐπι-ορκέω, *ō*, *to swear falsely*, Matt. v. 33.

ἐπί-ορκος, *ov*, *perjured*, 1 Tim. i. 10.

ἐπι-ούσιος, *ov*, *adj.*, *enough for support, daily*, Matt. vi. 11; Luke xi. 3.

ἐπι-πίπτω, *to throw oneself upon, to fall on, to recline on* (ἐπί, acc.), *rush upon*, Mark iii. 10 (dat); *fig.*, *to come upon* (dat., or ἐπί, acc. or dat.), *as an emotion, &c.*, Luke i. 12; Acts viii. 16.

ἐπι-πλήσσω, *to rebuke, to chide*, 1 Tim. v. 1.

ἐπι-πρόθω, *ō*, *to desire earnestly, to long for or after* (inf. or acc.); *as* 2 Cor. v. 2, *to lust, abs.*; James iv. 5.

ἐπι-πρόθωσις, *ews*, ἡ, *vehement desire, strong affection*, 2 Cor. vii. 7, 11.

ἐπι-πρόθωτος, *ov*, *greatly desired, longed for*, Phil. iv. 1.

ἐπι-πρόθω, *as*, ἡ, *like ἐπιπρόθωσις, strong desire*, Rom. xv. 23.

ἐπι-πορεύομαι, *dep., mid., to come to* (πρός), Luke viii. 4.

ἐπι-βάπτω, *to sew to, or upon*, Mark ii. 21 (ἐπί, dat.)

ἐπι-βρίπτω, *to cast, or sling upon*, Luke xix. 35; *of care cast upon God*, 1 Pet. v. 7 (ἐπί, acc.)

ἐπί-σημος, *ov*, *remarkable, distinguished*, in either a bad or good sense, Matt. xxvii. 16; Rom. xvi. 7.

ἐπι-σιτισμός, *ov*, δ, *viaticals, food, provision*, Luke ix. 12.

ἐπι-σκέπτομαι, *dep., to look upon, to visit*, Acts vii. 23; Matt. xxv. 36, 43; *of God*, Acts xv. 14; *to look out, for selection*, Acts vi. 3.

ἐπι-σκηνώω, *ō*, "to fix one's tabernacle upon," *to dwell, or remain on* (ἐπί, acc.), 2 Cor. xii. 9.

ἐπι-σκιάζω, *to overshadow* (acc. or dat.), Matt. xvii. 5; Acts v. 15. See Luke i. 35.

ἐπι-σκοπέω, *ō*, *to act as ἐπίσκοπος, to take diligent care, to superintend*, 1 Pet. v. 2; *μή*, *lest*, Heb. xii. 15.

ἐπι-σκοπή, ἥς, ἡ, (1) *office, charge*, Acts i. 20; LXX.; (2) *the office, or work*, of one who oversees a church, 1 Tim. iii. 1; (3) *visitation for kind and gracious purposes*, Luke xix. 44; 1 Pet. ii. 12.

ἐπι-σκοπος, *ov*, δ, (1) *one who inspects, or takes care of*, 1 Pet. ii. 25; *a superintendent in a church*, "bishop," Acts xx. 28; Phil. i. 1; 1 Tim. iii. 2; Titus i. 7.

ἐπι-σκάω, *ō*, *to become uncircumcised*, 1 Cor. vii. 18.

ἐπι-στάμαι, *dep., to know well, to understand* (acc.), *to know*, with ὅτι, ὡς, &c. See Synonyms, 4.

ἐπι-στάτης, *ov*, δ, *master* (only in Luke, in voc., ἐπιστάτα), *addressed to Jesus = Rabbi*. See Syn., 59.

ἐπι-στέλλω, *to send by letter to, to give directions by letter, to write*, Acts xxi. 25, xv. 20; Heb. xiii. 22.

ἐπι-στήμων, *ov*, *skilful, knowing*, James iii. 13.

ἐπι-στηρίζω, *to establish, confirm*, Acts xiv. 22.

ἐπι-στολή, ἥς, ἡ, *an epistle, a letter*.

ἐπι-στομίζω, to put to silence, Titus i. 11.
 ἐπι-στρέφω, (1) trans., to cause to turn (acc. and ἐπί), as to God, or to the worship of God, Acts ix. 35; (2) intrans., to return, to turn back, as to evil, 2 Pet. ii. 21; to return upon, as a refused salutation, Matt. x. 13 (ἐπί, eis, πρὸς).
 ἐπι-στροφή, ἡ, ἡ, a turning, conversion, Acts xv. 3.
 ἐπι-συν-άγω, to gather together, into one place, as Matt. xxiii. 37.
 ἐπι-συν-αγωγή, ἡ, ἡ, a gathering together, 2 Thess. ii. 1; Heb. x. 25.
 ἐπι-συν-τρέχω, to run together, to a place, Mark ix. 25.
 ἐπι-σύ-στασις, εως, ἡ, (1) a seditious concourse, Acts xxiv. 12; (2) pressure of business, 2 Cor. xi. 28.
 ἐπι-σφαλῆς, ἐς, "likely to fall," dangerous, Acts xxvii. 9.
 ἐπι-ισχύω, to urge vehemently, to strongly demand, Luke xxiii. 5.
 ἐπι-σπείρω, to heap up, to obtain a multitude of, 2 Tim. iv. 3.
 ἐπι-ταγή, ἡ, ἡ, a command, an injunction, 2 Cor. viii. 8; Titus ii. 15.
 ἐπι-τάσσω, ξω, to command (abs.), enjoin upon (dat. of pers., thing in acc. or inf.), Mark ix. 25.
 ἐπι-τελέω, ὦ, ἔσω, to finish, to bring to an end, to perform, as a service, Heb. ix. 6; mid., to come to an end, to leave off, Gal. iii. 3; pass., of sufferings, to be endured, 1 Pet. v. 9.
 ἐπιτήδειος, α, ον, fit, needful, James ii. 16.
 ἐπι-τίθημι, to put, place, or lay upon (with acc. and dat., or ἐπί, acc. or gen.), as the hands (to heal), as stripes, &c.; of gifts, to load with, Acts xxviii. 10; mid., to rush upon in hostility, to oppose, Acts xviii. 10.
 ἐπι-τιμῶ, ὦ, (1) to rebuke (dat.); (2) to charge strictly, or enjoin (ἴνα), Matt. xii. 16, to admonish, to exhort.
 ἐπι-τιμῶ, ας, ἡ, censure, penalty, 2 Cor. ii. 6.
 ἐπι-τρέπω, to allow, permit, Matt. viii. 21; Heb. vi. 3.
 ἐπι-τροπή, ἡ, ἡ, full power, Acts xxvi. 12.

ἐπι-τροπος, ον, ὁ, one who is charged with, (1) a steward, Matt. xx. 8; (2) a tutor, Gal. iv. 2.
 ἐπι-τυγχάνω, to attain, acquire (gen. or acc.), Rom. xi. 7; Heb. xi. 33.
 ἐπι-φαίνω, 1 aor. inf., ἐπιφάνω, 2 aor. pass., ἐπεφάνη; (1) to appear, as stars in the night, Acts xxvii. 20; (2) to shine upon (dat.), Luke i. 79; (3) met., to be known, or manifest, Titus ii. 11.
 ἐπι-φάνεια, ας, ἡ, an appearance, a manifestation, 2 Tim. i. 10; 2 Thess. ii. 8.
 ἐπι-φανής, ἐς, glorious, illustrious, Acts ii. 20.
 ἐπι-φαύω, or -φάσκω, fut. σω, to shine upon, give light to (dat.), Eph. v. 14.
 ἐπι-φέρω (see 103, 6), to bring to (ἐπί, acc.), Acts xix. 12; to superadd (to, by dat.), Phil. i. 16; to bring upon, inflict, as punishment, Rom. iii. 5; to bring against, as an accusation, Acts xxv. 18.
 ἐπι-φωνέω, ὦ, to cry out, or aloud, to cry against, Luke xxiii. 21.
 ἐπι-φάσκω, to shine upon, to dawn, Matt. xxviii. 1; Luke xxiii. 54.
 ἐπι-χειρέω, ὦ, to take in hand, undertake, Luke i. 1; Acts xix. 13.
 ἐπι-χέω, to pour upon, as medicaments on wounds, Luke x. 34.
 ἐπι-χορηγέω, ὦ, to superadd, 2 Pet. i. 5; to supply abundantly, 2 Cor. ix. 10; Gal. iii. 5; pass., Col. ii. 19; 2 Pet. i. 11; to be furnished or supplied.
 ἐπι-χορηγία, ας, ἡ, a supply, ministration, Phil. i. 19; Eph. iv. 16.
 ἐπι-χρίω, to rub, or smear upon (ἐπί, acc.), John ix. 6, 11.
 ἐπι-οικοδομέω, ὦ, to build upon, fig., to edify, to increase, as in knowledge, excellence, &c., 1 Cor. iii. 10; Eph. ii. 20.
 ἐπι-οκέλλω, to force forward, to run (a ship) aground, Acts xxvii. 41.
 ἐπι-ονομάω, to name, or call by a name of honour, pass. only, Rom. ii. 17.
 ἐπι-οπτεύω, to be witness of, 1 Pet. ii. 12.
 ἐπι-ὄπτῃς, ον, ὁ, an eye-witness, a beholder, 2 Pet. i. 16.

ἔπος, ους, τό, *a word*; ὡς ἔπος εἰπεῖν, *as I may say*, Heb. vii. 9.

ἐπουράνιος, ιον, *heavenly, celestial*, of God, Matt. xviii. 35; of intelligent beings, Phil. ii. 10; of the starry bodies, 1 Cor. xv. 40. So of kingdom, country, &c. Neut. plur., τὰ ἐπουράνια, *celestial things, or places*, John iii. 12; Eph. i. 3, 20, ii. 6, iii. 10; Heb. viii. 5; ix. 23.

ἑπτὰ, οί, αἱ, τὰ, *card. num., seven*, "the perfect number." So often symbol. in Revelation. of ἑπτὰ, *the seven deacons*, Acts xxi. 8.

ἑπτάκις, num. adv., *seven times*, Matt. xviii. 21; Luke xvii. 4.

ἑπτακισχίλιοι, αι, α, *card. num., seven thousand*, Rom. xi. 4.

ἔπω. See εἶπον and 103, 7.

Ἐραστός, ου, ὁ, *Erastus*, Acts xix. 22. ἐργάζομαι, σομαι, dep., perf. ἐργασμαι, pass., (1) abs., *to work, to labour*, (2) *to accomplish, bring to pass, perform*; (3) *to practise, as virtues*; (4) *to acquire by labour*, John vi. 27.

ἐργασία, as, ἡ, (1) *effort, diligent labour*, Luke xii. 58; (2) *working, doing*, i.e., *the practice or performance of*, Eph. iv. 19; (3) *work, gain by work*, Acts xvi. 16, 19; (4) *trade, craft*, Acts ix. 25.

ἐργάτης, ου, ὁ, *one who works*, as a labourer, Matt. ix. 37; applied to workers in the church, 2 Tim. ii. 15; a doer, of iniquity, Luke xiii. 27.

ἔργον, ου, τό (*féry*); so Germ., *work*), a work, a deed, an enterprise, Acts v. 38; a miracle, John vii. 3, 21; act, contrasted with λόγος, speech, Luke xxiv. 19; any action, good or bad, Acts ix. 36; John iii. 19; a thing wrought by God, Acts xv. 18; by men, Acts vii. 41; by the devil, 1 John iii. 8.

ἐρεθίζω (ἐρις), *to provoke, to excite, to exasperate*, 2 Cor. ix. 2; Col. iii. 21.

ἐρεῖδω, σω, *to stick in, to stick fast*, Acts xxvii. 41.

ἐρεῖνθωμαι, ξομαι, *to throw out of the mouth, to utter freely*, Matt. xiii. 35.

ἐρευνάω, ῶ, ἥσω, *to search diligently*, John v. 39; Rom. viii. 27; Rev. ii. 23.

ἐρέω, obsolete. See φημί, εἶπον, and 103, 7.

ἐρημία, as, ἡ, *an uninhabited tract, a desert*.

ἐρημος, ου, *deserted, desolate, waste, barren*, Gal. iv. 27; used in the fem., as a subst., for a desert, Luke i. 80; ἐρημος τῆς Ἰουδαίας, Matt. iii. 1; *the wilderness of Judea*, the tract west of the Dead Sea; ἡ ἐρημος, *the desert in which the Israelites wandered*.

ἐρημόω, ῶ, only in pass., *to be made desolate*, Matt. xii. 25; *to be reduced to nought*, Rev. xvii. 16, xviii. 17, 19.

ἐρήμωσις, εως, ἡ, *desolation, a laying waste*, Luke xxi. 20; Mark xiii. 14.

ἐρίσω (ἐρις), *to contend, dispute*, Matt. xii. 19.

ἐριθεία, as, ἡ (ἐριθος, a worker for wages, perhaps connected with ἐριον), "the spirit of a mercenary," *self-seeking, or party-spirit*, Rom. ii. 8; Phil. i. 16, ii. 3; James iii. 14, 16; plur. in 2 Cor. xii. 20; Gal. v. 20.

ἐριον, ου, τό, *wool*, Heb. ix. 19; Rev. i. 14.

ἐρις, ιδος, ἡ, *contention, strife, quarrel, love of contention*.

ἐρίφιον, ου, τό, and ἐριφος, ου, ὁ, *a kid, a little kid*.

Ἑρμᾶς, ᾱ, ὁ, *Hermas* (sometimes written Ἑρμῆς), Rom. xvi. 14.

ἐρμηνεία, as, ἡ, *interpretation, explanation*, 1 Cor. xii. 10.

ἐρμηνεύω, *to interpret, explain, translate from one language to another*, John i. 39, 43; Heb. vii. 2.

Ἑρμῆς, ου, ὁ, *the Greek deity Hermes* (in Latin, Mercury), Acts xiv. 12.

Ἑρμογένης, ους, ὁ, *Hermogenes*, 2 Tim. i. 15.

ἐρετρίον, ου, τό, *a creeping creature, a reptile*, Acts x. 12; Rom. i. 23.

ἐρυθρός, ὁ, ὅν, red. ἐρυθρὰ θάλασσα, *the Red Sea*, Acts vii. 36; Heb. xi. 29.

ἐρχομαι (see 103, 2), *to come, to go, of persons or of things*; ὁ ἐρχόμενος, *the coming one*, i.e., the Messiah, Matt. xi. 3. In Rev. i. 4, 8, *He who is, who was, and who is to come; to come, after, before, to, against*,

ἔκ., as determined by the preposition which follows; *to come forth*, as from the grave, 1 Cor. xv. 35; *to come back*, as the prodigal, Luke xv. 30.

ἑρωτῶ, ᾧ, *to interrogate*, Matt. xxi. 24, *to ask, to request, to beseech*.

ἑσθής, ἥτος, ἡ (ἐννυμι, 1 aor., ἔσθην), *a robe, raiment*, Luke xxiii. 11; Acts xii. 21. See Synonyma.

ἑσθῆσις, εὖς, ἡ, *raiment*, Luke xxiv. 4. ἐσθίω, 2nd aor., ἔφαγον (see 103, 3), *to eat, to partake of food*, used abs. or with acc. of food, or ἐκ, a word like *some* being understood; with μετὰ, gen., *to eat with*; with dat. (as Rom. xiv. 6), *to eat to the honour of*; met., *to devour, to consume*, as rust does, James v. 3; or fire, Heb. x. 27.

Ἑσλί, ὁ, *Eslí*, Luke iii. 25.

ἑσ-οπτρον, οὐ, τό, *a (polished metal) mirror*, James i. 23; δι' ἐσόπτρου, 1 Cor. xiii. 12, *into, lit., a mirror*, as the image appears on the opposite side.

ἑσπέρα, ας, ἡ (prop. adj. with ὥρα), *the evening*, Acts iv. 3, xxviii. 23.

Ἑσρώμ, ὁ, *Esrom*, Matt. i. 3; Luke iii. 33.

ἑσχάτος, ἡ, οὐ, (1) *the last, remotest*, in situation, dignity, or time, τὸ ἑσχάτον, τὰ ἑσχάτα, as subst., *the extremity, last state*; (2) used predicatively as an adverb, Mark xii. 6, 22; absolutely, 1 Cor. xv. 8; (3) *the end of what is spoken of*, e.g., the feast, John vii. 37; the world, John vi. 39, 40; (4) spec. of the Christian dispensation as *the last, or latter* (days), Heb. i. 2; (5) *the last* (day), i.e., the day of judgment, (6) the phrase ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἑσχάτος, Rev. i. 11, 57 ii. 8, *the first and the last*, describes the *eternity* of God; adv. -ως, *extremely*, i.e., *in extremity*, ἐσχάτως ἔχει, *is at the last extremity*, Mark v. 23.

ἔσω, adv. of place, *within*, abs., as Matt. xxvi. 58; with gen., Mark xv. 16; with an article preced.,

the inner; οἱ ἔσω, *those within* the Christian pale, opp. to οἱ ἔξω.

ἔσωθεν, adv. of place, *from within*; τὸ ἔσωθεν, *the interior*, i.e., the mind or heart, 2 Cor. iv. 16.

ἐσώτερος, α, οὐ (comp. of ἔσω), *inner, interior*, Acts xvi. 24.

ἐταῖρος, οὐ, ὁ, *a companion, an associate, a friend*; ἐταῖρε, voc., as in English, *my good friend*, Matt. xx. 13, xxii. 12, xxvi. 50.

ἐτερό-γλωσσος, οὐ, ὁ, *one of another tongue, or language*, 1 Cor. xiv. 21.

ἐτερο-διδασκαλῶ, ᾧ, *to teach otherwise, to teach a different doctrine*, from that of the apostle, 1 Tim. i. 3, vi. 3.

ἐτερο-ζυγίω, ᾧ, *to be yoked unfilly, or heterogeneously*, 2 Cor. vi. 14.

ἕτερος, distrib. pron., *another*; indefinitely, *any other*; definitely, *the other, diverse, different from*; adv. -ως, *otherwise, differently*.

ἔτι, adv., *any more, any longer, yet, still, even*, Luke i. 15; *also*, Heb. xi. 36; implying accession or addition, *besides*.

ἐτοιμάω, δσω, *to prepare, make ready, to ordain, to appoint*.

ἐτοιμασία, ας, ἡ, *preparation, promptitude*.

ἐτοιμος, η or ος, οὐ, *prompt, prepared*, of things or persons; ἐν ἐτοιμῇ ἔχειν, *to be in readiness*, 2 Cor. x. 6; adv. -ως, *in readiness*, with ἔχω, Acts xxi. 13; 2 Cor. xii. 14.

ἔτος, οὐς, τό, *a year*, Luke iv. 25; καθ' ἔτος, *yearly*, Luke ii. 41.

εὖ, adv. (old neuter, from εὖς), *well*; εὖ ποιῶν (acc.), Mark xiv. 7, *to do good to*; εὖ πράσσειν, *to fare well*, i.e., to prosper, Acts xv. 29; used in commendation, *well! well done!* Matt. xxv. 21. In composition, εὖ retains its proper meaning.

Ἐβᾶ, ας, ἡ, *Eve*, 2 Cor. xi. 3; 1 Tim. ii. 13.

εὐ-αγγελίζω, σω, 1 aor., εὐηγγέλισα, perf. pass., εὐηγγέλισμαι, (1) act., *to be a messenger of good, to bring glad tidings to* (acc. or dat.), Rev. x. 7, xiv. 6; (2) mid., *to announce, to publish* (acc. of message), *to announce*

the gospel (abs.), to preach to, evangelize (acc. pers.); pass., to be announced, to have glad tidings announced to one. See Matt. xi. 5; Heb. iv. 2.

εὐ-αγγέλιον, ου, τό, the good tidings, the gospel. In the epistles, (1) the announcing of the tidings, (2) the gospel scheme, (3) the work of evangelization.

εὐ-αγγελιστής, ου, δ, a messenger of good tidings, of the gospel, an evangelist, Acts xxi. 8; Eph. iv. 11; 2 Tim. iv. 5.

εὐ-αρεστέω, ᾧ, to be well-pleasing to (dat.), Heb. xi. 5, 6; pass., to be pleased with, Heb. xiii. 16.

εὐ-αρεστος, ου, acceptable, well-pleasing, Rom. xii. 1; adv. -ως, acceptably, Heb. xii. 28.

Εὐβούλος, ου, δ, Eubulus, 2 Tim. iv. 21.

εὐγενής, ἐς, well-born, noble, ingenuous, generous, Luke xix. 12; Acts xvii. 11.

εὐδία, ας, ἡ (from Ζεὺς, gen. Διός), fair weather, a serene sky, Matt. xvi. 2.

εὐ-δοκέω, ω, σω, 1st aor., εὐδόκησα and πύδοκησα, to think well of, to be pleased with, Matt. xvii. 5; 2 Pet. i. 17; to resolve benevolently, Luke xii. 32.

εὐ-δοκία, ας, ἡ, pleasure, good-will, favour, Phil. ii. 13; 2 Thess. i. 11; Matt. xi. 26.

εὐ-εργεσία, ας, ἡ, a good work done, a benefit bestowed, Acts iv. 9, 1 Tim. vi. 2.

εὐ-εργετέω, to do good, to confer kindness, Acts x. 38.

εὐ-εργέτης, ου, δ, one who does good to, a benefactor, a patron, Luke xxii. 25.

εὐ-θετος, ου, well placed, fit, useful, Luke xiv. 35.

εὐθέως, adv., immediately, soon, speedily, Matt. xiii. 5; forthwith, Acts xii. 10.

εὐθὺ-δρομέω, ᾧ, to run in a straight course, Acts xvi. 11, xxi. 1.

εὐ-θυμέω, ᾧ, to be in good spirits, to be cheerful, Acts xxvii. 22, 25; James v. 13.

εὐ-θυμῶς, ου, cheerful, having good

courage, Acts xxvii. 36; adv. -ως, with alacrity, cheerfully.

εὐθύω, νῶ, to make straight, John i. 23; to guide, to direct, as a ship, James iii. 4.

εὐθύς, εἰς, ὅ, straight; met., right, true; adv., of time, straight, i.e., immediately, forthwith, as εὐθέως, Matt. xiii. 20.

εὐθύνῃς, τητος, ἡ, rightness, rectitude, equity, Heb. i. 8 (LXX.)

εὐ-καιρέω, ᾧ, to have leisure, or opportunity, Mark vi. 31; Acts xvii. 21; 1 Cor. xvi. 12.

εὐ-καιρά, ας, ἡ, convenient time, or opportunity, Luke xxii. 6.

εὐ-καιρος, ου, well-timed, timely, opportune, Mark vi. 21; adv., -ως, opportunely, Mark xiv. 11; opposed to ακαίρως, 2 Tim. iv. 2.

εὐ-κοπος, ου, easy, neut. compar. only; εὐκοπώτερον, easier, Matt. ix. 5.

εὐ-λάβεια, ας, ἡ, reverence, fear of God, piety, Heb. v. 7, xii. 28. See Synonyms.

εὐ-λαβέσθαι, οὔμαι, dep., pass., to fear; with μή, to take precaution, Heb. xi. 7.

εὐ-λαβής, ἐς, cautious, God-fearing, devout, Luke ii. 25; Acts ii. 5.

εὐ-λογέω, ᾧ, ἡσω, to bless, speak well to, to praise, i.e., God; to invoke blessings on, i.e., men; to bless, or to ask blessing on, i.e., food, Luke ix. 16.

So of the Lord's supper, Matt. xxvi. 26; 1 Cor. x. 16. Used of what God does, to bless, to distinguish with favour. Hence pass. part., εὐλογημένος, blessed, favoured of God, Matt. xxv. 34. See Synonyms.

εὐ-λογητός, ὄν (verbal adj. from prec.), worthy of reverence, of blessing, Mark xiv. 61; Rom. ix. 5; 1 Pet. i. 3.

εὐ-λογία, ας, ἡ, "eulogy," commendation, in a good sense, and in a bad sense adulation, Rom. xvi. 18; blessing, praise, to God, Rev. vii. 12; benediction, i.e., wishing or conferring good upon, Heb. xii. 17; 2 Cor. ix. 5; bounty, the blessing which the gospel secures, 1 Pet. iii. 9.

εὐ-μετά-δοτος, *ov*, ready to impart, 1 Tim. vi. 18.

Εὐνίκη, *ης, η*, Eunice, 2 Tim. i. 5.

εὐ-νοέω, *ω*, to be well affected to, to be reconciled to, Matt. v. 25.

εὐ-νοία, *ας, η*, good-will, benevolence, 1 Cor. vii. 3; Eph. vi. 7.

εὐνοχιζέω, *ω*, 1st aor. pass., εὐνοχιζέσθην, to make a eunuch of (pass.), to live as a eunuch, Matt. xix. 12.

εὐνοῦχος, *ov, η*, a eunuch, a minister at court, Acts viii. 27.

Εὐοδία, *ας*, Euodia, Phil. iv. 2.

εὐ-οδῶω, *ω*, pass. only, to be led in a good way, to be made prosperous, Rom. i. 10; 1 Cor. xvi. 2; 3 John 2.

εὐ-πειθής, *ές*, bland, easily entreated, compliant, James iii. 17.

εὐ-περί-στατος, *ov*, easily besetting, or well circumstanced, of a temptation or sin, which has every advantage in favour of its prevailing, Heb. xii. 1.

εὐ-ποιεῖν, *ας, η*, doing good, beneficence, Heb. xiii. 16.

εὐ-πορέω, *ω*, mid. in N.T., to be well to do, to be prosperous, Acts xi. 29.

εὐ-πορία, *ας, η*, substance, wealth, prosperity, Acts xix. 25.

εὐ-πρέπεια, *ας, η*, beauty, gracefulness, James i. 11.

εὐ-πρόσ-δεκτος, *ov*, well received, acceptable, Rom. xv. 16; 1 Pet. ii. 5.

εὐ-προσ-εδρος, *ov*, assiduous, constantly attending on, 1 Cor. vii. 35.

εὐ-προσποιέω, *ω*, to make a fair appearance, to try to please, Gal. vi. 12.

εὐρίσκω, εὐρίσχω, perf., εὐρήκα; 2nd aor., εἶρον; 1st aor. pass., εὑρέσθην;

(1) to find, to discover, to light upon;

(2) to ascertain, to find by computation, or by examination, as a judge;

(3) to obtain, to get; (4) to find how, to be able; (5) to contrive or find out how, by thought and inventing;

Luke xix. 48.

εὐρο-κλύδων, *ωνος, δ* (from εὖρος, the east wind, and κλύδων, wave), euroclydon, a stormy wind, a hurricane, Acts xxvii. 14. Another reading is εὐρα-κλῶν, Lat. euraquilo, a north-east gale.

εὐρύ-χωρος, *ov*, broad, spacious, Matt. vii. 13.

εὐ-σέβεια, *ας, η*, piety, godliness, devotion, Acts iii. 12; 2 Tim. iii. 5. See Synonyms.

εὐ-σεβέω, *ω*, to exercise piety, to worship, to reverence, Acts xvii. 23; 1 Tim. v. 4.

εὐ-σεβής, *ές*, religious, devout, Acts x. 2; 2 Pet. ii. 9; adv. -ως, devoutly, religiously, 2 Tim. iii. 12; Titus ii. 12.

εὐ-σημος, *ov*, significant, distinct, easy to be understood, 1 Cor. xiv. 9.

εὐ-σπλαγχνος, *ov*, full of pity, tender-hearted, Eph. iv. 32; 1 Pet. iii. 8.

εὐ-σχημῶς, adv., honourably, becomingly, gracefully, Rom. xiii. 13.

εὐ-σχημοσύνη, *ης, η*, decorum, becomingness, 1 Cor. ii. 23.

εὐ-σχήμων, *ov*, reputable, decorous, of high standing, Mark xv. 43.

εὐ-τόνως, adv., strenuously, earnestly, Luke xxiii. 10; Acts xviii. 28.

εὐ-τραπέλεια, *ας, η*, jesting, frivolous and indecent talk, Eph. v. 4.

Εὐτυχος, *ov, δ*, Eutychus, Acts xx. 9.

εὐ-φημία, *ας, η*, commendation, good report, 2 Cor. vi. 8.

εὐ-φημος, *ov*, praiseworthy, laudable, of good report, Phil. iv. 8.

εὐ-φορέω, *ω*, to bear plentifully, to bring forth largely, Luke xii. 16.

εὐ-φραίνω, *ω*, 1st aor. pass., εὐφράσθην and ἠεφράσθην, act., to make glad;

pass., to be joyful, to rejoice, Luke xii. 19; Acts ii. 26; Rev. xviii. 20.

Εὐφράτης, *ov, δ*, the Euphrates, Rev. ix. 14, xvi. 12.

εὐφροσύνη, *ης, η*, joy, gladness, Acts ii. 28.

εὐ-χαριστέω, *ω*, to thank, give thanks, acknowledge with gratitude.

εὐ-χαριστία, *ας, η*, gratitude, thanksgiving, 2 Cor. ix. 11, 12.

εὐ-χάριστος, *ov*, thankful, grateful, Col. iii. 15.

εὐχή, *ης, η*, (1) prayer, James v. 15; (2) a wish, Acts xviii. 18, xxi. 23.

εὐχομαι, imperf., ἠεχόμεν and εὐχόμεν, to pray, 2 Cor. xiii. 9 (for with πρὸς or περὶ, gen.); to earnestly desire and long for, Acts xxvii. 29.

εὐ-χρηστος, *ον*, useful, very useful, 2 Tim. iv. 11.
 εὐ-ψυχέω, *ω*, to be in good spirits, to be animated, Phil. ii. 19.
 εὐ-ωδία, *ας, ή*, fragrance, good odour, 2 Cor. ii. 15.
 εὐώνυμος, *ον*, used in neut. plur., εὐώνυμα (μέρη), the left, i.e., the hand, Acts xxi. 3; the foot, Rev. x. 2.
 ἐφ-άλλομαι, to leap upon, *ἐπι*, acc., Acts xix. 16.
 ἐφ-άπαξ, *adv.*, once, at once, Rom. vi. 10.
 Ἐφεσῖνος, *ον*, Ephesian, i.e., church, Rev. ii. 1.
 Ἐφεσίσιος, *ον*, Ephesian, belonging to Ephesus, Acts xix. 28, xxi. 29.
 Ἐφεσος, *ου, ή*, Ephesus.
 ἐφ-ευρετής, *ου, δ*, an inventor, one who finds out, Rom. i. 30.
 ἐφ-ημερία, *ας, ή*, a course, a division (of priests) for interchange of service, Luke i. 5, 8. See 1 Chron. xxv. 8; Nehemiah xiii. 30, &c.
 ἐφ-ήμερος, *ον*, daily, sufficient for the day, James ii. 15.
 ἐφ-ικνεῖσθαι, *dep.*, 2nd aor., ἐφίκουμην, to come to, to arrive at, *ἐχρη* or *εις*, 2 Cor. x. 13, 14.
 ἐφ-ίστημι, 2nd aor., ἐπέστην; perf. part., ἐφειστώ; always intrans. or mid. in N.T., (1) to stand by, or near, to come in, or near; (2) to come upon, with hostile intent; (3) to be earnest, 2 Tim. iv. 2; (4) to befall one, as evil; (5) to be at hand, to be present, i.e., suddenly, unexpectedly.
 ἐφ-οράω, *ω*, 2nd aor., ἐφειδον, to look upon, Luke i. 25; Acts iv. 29.
 Ἐφραῖμ, *δ*, Ephraim, John xi. 54.
 ἐφραθά, a Syriac or Aramaean verb, imperative, be opened, Mark vii. 34.
 ἐχθρα, *ας, ή*, enmity, Gal. v. 20; Eph. ii. 15, 17.
 ἐχθρός, *δ, ον*, (1) hated, odious to, Rom. xi. 28, used as subst., an enemy; *δ* ἐχθρός, Luke x. 19, the enemy, i.e., Satan.
 ἐχιδνα, *ης, ή*, a viper, lit., Acts xxviii. 3; fig., Matt. iii. 7, &c.

ἐχω, ἔχω, *impf.*, ἔχον; and *aor.*, ἔσχον; perf., ἔσχηκα; (1) to have, or possess, in general, with meaning modified by the object, as wealth, any possession, mental characteristic, or quality; (2) with adverbs elliptically, "to have (one's self) in any manner," as κακῶς ἔχειν, to be ill; ἐσχάτως ἔχειν, to be at the last extremity; (3) to hold, to esteem, to have in one's power, to retain, 1 Tim. iii. 9; (4) mid., ἔχουμαι, to be near, or next to, Mark i. 38; used of time, Acts xxi. 26, the day coming, or the next day; τὰ ἐχόμενα σωτηρίας, things joined to, or pertaining to salvation.

ἕως, *adv.*, (1) of time, till, until, used as conj., also as prep. with gen. ἕως οὗ, or ἕως ἔθου, until when, Luke xiii. 8; (2) of place, up to, or as far as, Matt. xxvi. 58; (3) spoken of a limit or term to anything, up to the point of, Matt. xxvi. 38; Luke xxii. 51; Rom. iii. 12; (4) with particles, ἕως ἄρτι, until now; ἕως ἑταύτης, until seven times; ἕως ἄνω, up to the brim, &c.

Z.

Z, ζ, Ζῆτα, zeta, the sixth letter, orig. of a mixed or compound sound, as if δs, now generally pronounced z or ts. As a numeral, ζ = 7; ζ = 7000.
 Ζαβουλών, *δ* (Heb.), Zebulon, Matt. iv. 13, 15; Rev. vii. 8.
 Ζακχαῖος, *ου, δ*, Zaccheus, Luke xix.
 Ζαρά, *δ* (Heb.), Zarah or Zerah, Matt. i. 3.
 Ζαχαρίας, *ου, δ*, (1) Zacharias, the father of John the Baptist; (2) Zechariah, the son of Jehoiada (2 Chron. xxiv. 20), or of Barachiah (Matt. xxiii. 35), slain in the temple, Luke xi. 51. (The prophet of the same name, not mentioned in the N.T., though repeatedly quoted, was also the son of a Barachiah.)

ζάω, ᾧ, ζῆς, ζῆ, inf., ζῆν; fut., ζήσω or -ομαι; 1st aor., ἐζήσα; to live, as (1) to be alive; part., ὁ ζῶν, the Living One, a description of God, as Matt. xvi. 16; (2) to receive or regain life, John iv. 50; (3) to spend life in any way, Gal. ii. 14; 2 Tim. iii. 12; (4) to live, in the highest sense, to possess spiritual and eternal life; (5) met., as of water, living or fresh, opposed to stagnant, as John iv. 10.

Ζεβεδαῖος, ου, ὁ, Zebedee.

ζεσός, ἡ, ὄν (ζέω), boiling, hot, fig., Rev. iii. 15, 16.

ζεύγος, ους, τό, (1) a yoke (ζεύγνυμι, to join), Luke xiv. 19; (2) a pair, Luke ii. 24.

ζευκτηρία, ας, ἡ, a band, a fastening, a chain, Acts xxvii. 40.

Ζεύς, Διός, acc., Δία, Zeus (Lat., Jupiter), the chief of the heathen deities, Acts xiv. 13.

ζέω, part., ζέων, "to boil," fig., to be fervent, or earnest, Rom. xii. 11.

ζῆλος, ου, ὁ, (1) fervour, zeal, in a good sense, John ii. 17; (2) heartburning, jealousy, in a bad sense; Acts xiii. 45; anger, Acts v. 17.

ζηλόω, ᾧ, ὥσω, (1) to have zeal for or against, to desire earnestly (acc.), 1 Cor. xii. 31; 2 Cor. xi. 2; (2) to be envious or jealous, Acts vii. 9; James iv. 2.

ζηλωτής, οῦ, (1) a zealot, one very zealous for (obj., gen.), Acts xxi. 20; (2) as a surname, Zelotes, Luke vi. 15; Acts i. 13. See Κανανίτης.

ζημία, ας, ἡ, damage, loss, Acts xxvii. 10, 21; Phil. iii. 7, 8.

ζημιόω, ᾧ, πασ., to be endamaged, to suffer loss (acc. of thing lost), Matt. xvi. 26; Phil. iii. 8.

Ζηνᾶς, ᾧ, Zenas, Titus iii. 13.

ζητέω, ᾧ, ἥσω, (1) to seek, absolutely, as Matt. vii. 7; (2) to endeavour after, to seek for (acc.), Matt. vi. 33; John v. 30; (3) to desire, to wish for, Matt. xii. 46, 47; Col. iii. 1.

ζητήμα, ατος, τό, a question, dispute, controversy (gen., or περὶ, gen.)

ζητήσις, εως, question, debate, altercation, John iii. 25; Acts xxv. 20.

ζιζάνιον, ου, τό (E.V., "tares"), darnel, a kind of bastard wheat; Matt. xiii. 25-40.

Ζουρβάβελ, ὁ (Heb.), Zerubbabel, Matt. i. 12; Luke iii. 27.

ζόφος, ου, ὁ, darkness, thick gloom, 2 Pet. ii. 4, 17; Jude 6, 13.

ζυγός, οὔ, ὁ, a yoke, (1) met., of servitude, 1 Tim. vi. 1; (2) fig., of any imposition by authority, Matt. xi. 29; Acts xv. 10; (3) the beam of a pair of scales, Rev. vi. 5.

ζύμη, ης, ἡ, leaven, Matt. xvi. 6; fig., corruptness, 1 Cor. v. 6, 7, 8.

ζυμώω, ᾧ, to ferment, Matt. xiii. 33; Gal. v. 9.

ζωπρέω, ᾧ (ζωός, ἀγρέω), "to take alive," to catch, take captive, Luke v. 10; 2 Tim. ii. 26.

ζωή, ης (cf. ζάω), (1) life, literal, spiritual, eternal; (2) living, implying duration, Luke i. 75; 1 Cor. iii. 22; Rom. vi. 4; (3) a title of Christ, as the source of life, John v. 26. See Synonyms.

ζώνη, ης, ἡ, a girdle, Acts xxi. 11; a purse, for which the girdle usually served, Mark vi. 8.

ζώννυμι, or -νύω, see 114, to gird, John xxi. 18.

ζωο-γυνέω, ᾧ, ἥσω, to preserve alive, Luke xvii. 33; Acts vii. 19.

ζῶον, ου, τό, a living creature, an animal, Heb. xiii. 11; Rev. iv. 6, 7.

ζωο-ποιέω, ᾧ, ἥσω, to make alive, to cause to live, 1 Cor. xv. 45; to inspire life, i.e., to invigorate, John vi. 63; pass., to be quickened, made alive, 1 Pet. iii. 18; 1 Cor. xv. 22, 36.

H.

Η, η, Ἡτα, Eta, ε, the seventh letter. As a numeral, η = 8; ς = 8000.

ἢ, a particle, disjunctive, or; interrogative, whether (see 405); or comparative, than (see 320). With other particles, ἀλλ' ἢ, except; ἢ καὶ, or else; ἢ περ, than at all, John xii. 43; ἢτοι ... ἢ, whether ... or (ex-

cluding any other alternative), Rom. vi. 16; ἡ μὴν, Heb. vi. 14, *most certainly*.
 ἡγεμονεύω, to be governor, as proconsul, Luke ii. 2; procurator, Luke iii. 1.
 ἡγεμονία, as, ἡ, rule, as of an emperor, Luke iii. 1.
 ἡγεμών, όνος, governor, as the head of a district, Matt. ii. 6; especially the procurator of Judaea, as Pilate, Felix, Festus.
 ἡγέομαι, οὔμαι, dep. mid., (1) to be leader, δ ἡγούμενος, the leader, or chief (gen.); (2) to deem, regard, reckon (two accs., or acc. with ώς).
 ἡδέως, adv. (ἡδύς, sweet), gladly, with good will; superlative, ἡδιστα.
 ἡδη, adv. of time, now, already, as Matt. iii. 10; of the immediately future, Rom. i. 10.
 ἡδονή, ἡς, ἡ, pleasure, i.e., sensual; lust, strong desire.
 ἡδύσμον, ου, τό (ἡδύς δομή), mint.
 ἡθος, ους, τό, as ἔθος, manner, custom; ἡθ., ἡθη, morals, 1 Cor. xv. 33.
 ἡκα, ξω (perf., ἡκα, only Mark viii. 3), to be come, to be present, see 361, d, note.
 Ἡλί, δ (Heb.), Heli, Luke iii. 23.
 Ἡλί, a Hebrew word, my God, Matt. xxvii. 46.
 Ἡλίας, ου, δ, Elias, i.e., Elijah.
 ἡλικία, as, ἡ, (1) stature, size, Luke xix. 3; (2) age, full age, vigour, John ix. 21. So, prob., Matt. vi. 27.
 ἡλικος, η, ου, how great, how much, how little.
 ἥλιος, ου, δ, the sun, the light of the sun.
 ἥλος, ου, δ, a nail, John xx. 25.
 ἡμέρα, as, ἡ, a day, i.e., the time from sunrise to sunset.
 ἡμέτερος, α, ου, our, our own.
 ἡμιθάνης, ές, half dead, Luke x. 30.
 ἡμισυς, εια, υ, gen., ἡμισυς, half; in neut. only, τό ἡμισυ, τὰ ἡμισυ.
 ἡμώριον, ου, τό, a half-hour, Rev. viii. 1.
 ἡνίκα, adv., when, whenever, 2 Cor. iii. 15, 16.
 ἡπερ, see ἡ.

ἡπιος, α, ου, placid, gentle, 1 Thess. ii. 7; 2 Tim. ii. 24.
 Ἡρ, δ (Heb.), Er, Luke iii. 28.
 ἡρεμος, ου, quiet, tranquil, 1 Tim. ii. 2.
 Ἡρώδης, ου, δ, Herod. Four of the name are mentioned: (1) Herod the Great, Matt. ii.; (2) Herod Antipas, or H. the tetrarch, Matt. xiv.; Luke xxiii.; (3) H. Agrippa, Acts xii.; (4) H. Agrippa the younger, called only Agrippa, Acts xxv., xxvi.
 Ἡρωδιανοί, ών, οί, Herodians, partisans of Herod Antipas, Matt. xxii. 16.
 Ἡρωδίδς, αἰδος, ἡ, Herodias, Matt. xiv. 3, 6.
 Ἡρωδίων, ανος, δ, Herodion, Rom. xvi. 11.
 Ἡσαΐας, ου, δ, Esaias, i.e., Isaiah.
 Ἡσαῦ, δ (Heb.), Esau.
 ἡσυχάζω, σω, (1) to rest from work, Luke xxiii. 56; (2) to cease from altercation, to be silent, Luke xiv. 4; (3) to live quietly, 1 Thess. iv. 11.
 ἡσυχία, as, ἡ, (1) quiet, silence, Acts xxii. 2; (2) tranquillity, quiet, modesty, 2 Thess. iii. 12.
 ἡσύχιος, ια, ιον, quiet, gentle, 1 Tim. ii. 2; 1 Pet. iii. 4.
 ἦτοι, see ἡ.
 ἡττώμαι, pass., (1) to be inferior (abs.), 2 Cor. xii. 13; (2) to be overcome by (dat.); 2 Pet. ii. 19, 20.
 ἡττημα, ατος, τό, inferiority, diminution, Rom. xi. 12; loss, 1 Cor. vi. 7.
 ἡττων or ἡσσων, irreg., compar. ο. κακός, inferior, neut. as adv., 2 Cor. xii. 15; τὸ ἡττων, as subst., the worse, 1 Cor. xi. 17.
 ἡχέω, ώ, to sound, as the sea, Luke xxi. 25; as brass, 1 Cor. xiii. 1.
 ἡχος, ου, δ, sound, Heb. xii. 19; Acts ii. 2, fame, or report, Luke iv. 37.

Θ.

Θ, θ, and ϑ, θήρα, theta, th, the eighth letter. Numerically, θ = 9; ϑ = 9000.

Θαδδαῖος, ου, ὁ, *Thaddæus*, a surname of the apostle Jude (also called *Lebbæus*), Mark iii. 18).

θάλασσα, ης, ἡ, (1) *the sea*; (2) *sea*, as the Mediterranean, the Red Sea; (3) Hebraistically, for the lake Genesareth, Matt. viii. 24.

θάλλω, to cherish, nourish, 1 Thess. ii. 7.

θάμαρ, ἡ, *Tamar*, Matt. i. 3.

θαμβέω, ᾧ, to be astonished, amazed, Acts ix. 6. So pass., Mark i. 27; with ἐπὶ (dat.), Mark x. 24.

θάμβος, ους, τό, *astonishment*.

θανάσιμος, ον, *deathly, mortal*.

θανατη-φόρος, ον, *death-bringing*, James iii. 8.

θάνατος, ου, ὁ, *death*, lit. or fig., *imminent danger of death*, 2 Cor. i. 10; *the cause of death*, Rom. vii. 13; *spiritual death, the second death, the pestilence*, Rev. xviii. 8.

θανατώω, ᾧ, ὥσω, to put to death, pass., to be in danger of death, Rom. viii. 36; fig., to mortify, subdue, as evil passions, Rom. viii. 13; pass., to be dead to (dat.), Rom. vii. 4.

θάπτω, ψω, 2nd aor., ἔταφον, to bury.

θάρα, ὁ, *Terah*, Luke iii. 34.

θαρρέω, ᾧ, ἥσω, to be of good cheer, to have confidence in, εἰς or ἐν. In imperative, forms from θαρσέω are used, θάρσει, θαρσεῖτε, take courage.

θάρσος, ους, τό, *courage*, Acts xxviii. 15. θαῦμα, ατος, τό, *wonder, amazement*, Rev. xvii. 6.

θαυμάζω, σω, or σομαι, to wonder, abs., with διδ, acc.; ἐπὶ, dat.; περὶ, gen., or ὅτι, εἰ; to wonder at, admire, acc.; pass., to be admired, or honoured.

θαυμάσιος, ια, ιον, *wonderful*, Matt. xxi. 15.

θαυμαστός, ἡ, ὄν, *wonderful, marvellous*, Mark xii. 31 &c.

θεά, ᾤς, ἡ, a goddess, Acts xix. 27.

θεόδομαι, ᾧμαι, dep., 1st aor., θεασάμην, and with pass. sig., ἐθεδῆν, to behold, to contemplate earnestly, to see, to visit.

θεαρίζω, to make a spectacle of, so to expose to contempt, Heb. x. 33.

θέατρον, ου, τό, (1) *a place for public shows, a theatre*, Acts xix. 29; (2) *spectacle*, 1 Cor. iv. 9.

θεῖος, εἰα, εἶον, *divine*, 2 Pet. i. 3, 4; τὸ θεῖον, *the Deity*, Acts xvii. 29.

θεῖον, ου, τό, *sulphur* (from the preceding, "a magic fume"), Luke xvii. 29.

θεῖστος, τητος, ἡ, *godhead, deity*, Rom. i. 20.

θειώδης, εἰ, *sulphureous*, Rev. ix. 17.

θέλημα, ατος, τό, *will, desire, an object of pleasure, the faculty of willing, a decree or decision, lust, sensual instinct*.

θέλησις, εως, ἡ, *will, pleasure*, Heb. ii. 4.

θέλω, impf., ἤθελον; 1st aor., ἐθέλησα; to wish, delight in, prefer, to will, in the sense of assent, requirement, or determination. See Synonyms.

θεμέλιος, ον, *fundamental*. Hence masc. (λίθος), *a foundation*, ὅρ τὸ θεμέλιον (Luke), in the same sense. Fig. for the elements of sound doctrine.

θεμελιώω, ᾧ, ὥσω, to lay a foundation, to found; fig., pass., to be firm and stable.

θεο-διδάκτος, ον, *taught of God*, 1 Thess. iv. 9.

θεό-λογος, ου, ὁ, *the divine or the theologian*, of the apostle John in the title to Rev.

θεο-μαχέω, ᾧ, to fight against God, Acts xxiii. 9.

θεο-μάχος, ου, ὁ, *a fighter against God*, Acts v. 39.

θεό-πνευστος, ον (πνέω), *God-breathed, inspired by God*, 2 Tim. iii. 16.

Θεός, οὐ, ὁ, voc., once Θεέ, Matt. xxvii. 46; (1) *GOD*; ὁ Θεός, *the revealed God*, John i. 1; Acts xvii. 24, &c.; (2) *a god*, generically, Acts vii. 43, xii. 22; 2 Cor. iv. 4; Phil. iii. 19; John x. 34 (quoted from LXX.).

θεο-σέβεια, ας, ἡ, *piety, towards God*, 1 Tim. ii. 10.

θεο-σεβής, ἐς, *God-worshipping, devout*, John ix. 31.

θεο-στύγης, ἐς, *God-hating, or God-hated*, Rom. i. 30.

θεότης, τητος, ἡ, *deity, godhead, the divine nature*, Col. ii. 9.
 Θεό-φιλος, ου, δ, *Theophilus*, Luke i. 3; Acts i. 1.
 Θεραπεία, ας, ἡ, (1) *service* and (abs. for concrete) *servants*; (2) *healing*, as the service which brings health and cure.
 Θεραπεία, εἶσω, (1) *to serve, minister to*; (2) *to heal*; acc. of pers., and ἀπό or acc. of disease.
 Θεράπων, οντος, δ, *a servant*, Heb. iii. 5.
 Θερῖω, ῖω, *to reap, or gather*, as corn; fig., *to realize the results of labour*.
 Θερισμός, ου, δ, *harvest, the gathering-time*, lit. or fig.
 Θεριστής, ου, δ, *a reaper*.
 Θερμαίνω, αιώ, only mid in N.T., *to warm oneself*.
 Θέρμη, ης, ἡ, *heat, burning*, Acts xxviii. 3.
 θέρος, ους, τό, *summer, harvest-time*.
 Θεσσαλονικεύς, εἰς, δ, *a Thessalonian*.
 Θεσσαλονίκη, ης, δ, *Thessalonica*.
 Θεῦδας, ἀ, δ, *Theudas*, Acts v. 36.
 θεωρέω, ω, to behold; abs., *to see, to be a spectator of, to know by seeing, to experience*.
 θεωρία, ας, ἡ, *a sight, a spectacle*, Luke xxiii. 48.
 θήκη, ης, ἡ (τίθημι), *a receptacle*, as a scabbard, John xviii. 11.
 θηλάζω, (1) *to give suck*, Matt. xxiv. 19; (2) *to suck, at the breast*, Matt. xxi. 16.
 θήλυς, εἰα, υ, *female* (fem., Rom. i. 26; neut., Matt. xix. 4).
 θήρα, ας, ἡ, *hunting*, hence a *snare*, Rom. xi. 9.
 θηρεύω, σω, *to hunt, to catch*, Luke xi. 54.
 θηριο-μαχέω, ω, *to fight with wild beasts*, 1 Cor. xv. 32.
 θηρίον, ου, τό, *a wild beast*, Acts x. 12.
 θησαυρίζω, σω, *to lay up*, as treasure; acc. (for any one, dat.), *to reserve*.
 θησαυρός, ου, δ, *treasure, wealth, stores of mind and heart*, Matt. vi. 19; Luke vi. 45, &c.

θιγγάνω, 2nd aor., ἔθιγον, *to touch, handle*, abs., as Col. ii. 21; or gen., as Heb. xii. 20; *to hurt* (gen.), Heb. xi. 28.
 θλίβω, ψω, *to press, to throng*, Mark iii. 9; fig., *to afflict, press with trouble*, 2 Cor. i. 6; pass. perf. part., τεθλιμμένος, *contracted, narrowed*, Matt. vii. 14.
 θλίψις, εως, ἡ, *pressure, affliction*, Matt. xiii. 21.
 θνήσκω, 2nd aor., ἔθανον, *to die*; perf., τέθνηκα, *to be dead*.
 θνητός, ἡ, δν, *mortal, dying*, Rom. viii. 11, &c.
 θορυβέω, ω, *to disturb*, Acts xvii. 5; pass., *to make a noise, as of lamentation over the dead*, Matt. ix. 23.
 θόρυβος, ου, δ, *noise, uproar*, Mark xiv. 2.
 θραύω, σω, *to break, bruise*, Luke iv. 18.
 θρέμμα, ατος, τό (τρέφω), *the young of cattle, sheep, &c.*, John iv. 12.
 θρηνέω, ω, (1) *to wail, lament, to raise a funeral cry*, John xvi. 20; (2) *to bewail*, acc., Luke xxiii. 27.
 θρήνος, ου, δ, *a wailing*, Matt. ii. 18.
 θρησκεία, ας, ἡ, *external worship, religious homage*, Col. ii. 18; James i. 26, 27.
 θρησκός, ου (prop. adj.), *a devotee, religious person*, James i. 26.
 θριαμβέω, σω, *to triumph, to lead in triumph*, Col. ii. 15; 2 Cor. ii. 14.
 θρίξ, τριχός, dat. plur., θριξί, ἡ, *a hair*, the human hair, or that of animals.
 θροίω, ω, *to disturb, terrify by clamour*, Matt. xxiv. 6; 2 Thess. ii. 2.
 θρόμβος, ου, δ, *a clot, large drop, as of blood*, Luke xxii. 44.
 θρόνος, ου, δ, *a seat, as of judgment*, Matt. xix. 28; *a throne, or seat of power*, Rev. iii. 21; met., *of dominion*, Rev. xiii. 2; concrete, *of the ruler, or occupant of the throne*, Col. i. 16.
 Θυγάτηρ, ων, τό, *Thyatira*.
 θυγάτηρ, τρός, ἡ, *a daughter, a female descendant*, Luke xiii. 16; met., *of the inhabitants of a place, collectively*, Matt. xxi. 5.

θυγάτριον, ου, τό (dim. of θυγάτηρ), a little daughter, Mark v. 23.
 θύελλα, ης, ἡ, a tempest, whirlwind, Heb. xii. 18.
 θύϊνος, η, ου, made of the thiyne-tree, a strongly aromatic and hard-wooded tree of Africa, Rev. xviii. 12.
 θυμίαμα, ατος, τό, incense, Luke i. 10; Rev. v. 8.
 θυμιατήριον, ου, τό, the censer, or vessel in which the materials of incense were burned, the altar on which the incense was placed to burn, Heb. ix. 4.
 θυμιάω, ᾶ, to burn incense, Luke i. 9.
 θυμομαχέω, ᾶ, to be in great rage with (dat.), Acts xii. 20.
 θυμός, οὔ, ὁ, passion, or violent commotion of mind, great anger.
 θυμῶς, ᾶ, to provoke to great anger; pass., to be greatly angry with, Matt. ii. 16.
 θύρα, ας, ἡ, a door, means of access, Luke xi. 7; Matt. xxvii. 60; met., John x. 7, 9.
 θυρεός, οὔ, ὁ, a (door-shaped) shield, Eph. vi. 16.
 θυρίς, ἰδος, ἡ, an opening, used for a window or wicket, Acts xx. 9; 2 Cor. xi. 33.
 θυρωρός, οὔ, ὁ, ἡ, a door-keeper, porter, John x. 3.
 θυσία, ας, ἡ, (1) the act of sacrificing; (2) the victim sacrificed; (3) religious service, generally, Phil. iv. 18.
 θυσιαστήριον, ου, τό, an altar, for sacrifices, for burnt offerings, Matt. v. 23, 24; Heb. xiii. 10.
 θύω, σθ, (1) to slay in sacrifice, Acts xiv. 13; (2) to kill animals, for feasting, Matt. xxii. 4; (3) to slay, generally, John x. 10.
 Θωμάς, ᾶ (from Heb. = διδυμος), Thomas.
 θώραξ, ακος, masc., a breast-plate, Eph. vi. 14; 1 Thess. v. 8.

I

Ι, ι, 'Ιῶτα, Ἰῶτα, the ninth letter. As a numeral, ι = 10; ι' 10,000.
 'Ιδαίωρ, ου, ὁ, Jairus.

'Ιακώβ, ὁ (Heb.), Jacob, (1) the patriarch; (2) the father-in-law of Mary, Matt. i. 15.
 'Ιάκωβος, ου, ὁ, Greek form of preced., James, (1) the son of Zebedee; (2) the son of Alphaeus; (3) the Lord's brother. Some identify (2) and (3).
 ἱάμα, ατος, τό healing, cure, plur., 1 Cor. xii. 9, 28, 30.
 'Ιαμβήης, οὔ, ὁ, Jambres, with 'Ιαννῆς, 2 Tim. iii. 8.
 'Ιαννά, ὁ (Heb.), Janna, Luke iii. 24.
 'Ιαννῆς, οὔ, ὁ. See 'Ιαμβήης.
 ἰάομαι, ᾶμαι, ἰάομαι, dep., mid. aor., but passive in aor., perf. and fut., to heal, to restore to health, of body or mind; with ἄρῳ, of malady.
 'Ιαρέδ, ὁ (Heb.), Jared, Luke iii. 37.
 ἱασις, εως, ἡ, a cure, healing, Acts iv. 22, 30.
 ἱασκίς, ἰδος, ἡ, jasper, a precious stone, Rev. iv. 3, xxi. 11, 18.
 'Ιδων, ονος, ὁ, Jason, Acts xvii. 5; Rom. xvi. 21; perhaps two persons.
 ἱατρός, οὔ, ὁ, a physician.
 ἰδε, or ἰδέ (εἶδον), imper. as interj., behold! often followed by nominative.
 ἰδέα, ας, ἡ, form, aspect, Matt. xxviii. 3.
 ἰδιος, ἰα, ου, (1) one's own, denoting ownership, Matt. xxii. 5; John x. 12; also what is peculiar to, Acts i. 19. Hence, τὰ ἰδία, one's own possessions—home—nation or people—business or duty; οἱ ἱδιοί, one's own family, friends, companions; (2) that which specially pertains to, and is proper for, as 1 Cor. iii. 8; Gal. vi. 9; (3) adverbially, κατ' ἰδίαν, privateity; ἰδίᾳ, individually.
 ἰδιώτης, ου, ὁ, a private person, one of the vulgar, an unlettered one.
 ἰδοὺ (comp. ἴδε), lo! behold! calling attention to what may be seen, heard, or apprehended in any way.
 'Ιδουαία, ας, ἡ, Idumea, the O.T. Edom, Mark iii. 8.
 ἰδρώς, ᾠρος, ὁ, sweat, Luke xxii. 44.
 'Ιε(α)βήλ, ἡ (Heb.), Jezebel, symbolically used, Rev. ii. 20.

Ἱερά-πολις, εως, ἡ, *Hierapolis*, in Phrygia, Col. iv. 13.

ἱερατεία, ας, ἡ, *the office of a priest, priesthood*, Luke i. 9; Heb. vii. 5.

ἱεράτευμα, ατος, τό, *the assembly or society of priests*, a title applied to Christians, 1 Pet. ii. 5, 9.

ἱερατεῖν, αω, *to officiate as a priest, to perform the priest's office*, Luke i. 8.

Ἱερεμίας, του, δ, *Jeremiah*. (In Matt. xxvii. 9, the name should probably be *Zechariah*.)

ἱερεὺς, εως, α priest, sometimes the *High Priest*, of Christ, Heb. v. 6 (Pa. cx. 4); of Christians generally, Rev. i. 6, v. 10.

Ἱεριχώ, ἡ (Heb.), *Jericho*.

ἱερόν, οὔ (prop. neut. of ἱερός), *a place consecrated to God, a fane or temple*, used of a heathen temple, as Acts xix. 27; of the temple at Jerusalem, as Matt. xxiv. 1; and of parts of the temple, as Matt. xii. 5. See Synonyms, 35.

ἱερο-πρετής, οὖς, adj., *becoming, or suitable to a sacred character*, Titus ii. 3.

ἱερός, δ, ὅν, *consecrated, holy*, of the Scriptures, 2 Tim. iii. 15; τὰ ἱερά, *sacred services*, 1 Cor. ix. 13.

Ἱεροσόλυμα, ὡν, τὰ. See Ἱερουσαλήμ.

Ἱεροσολυμίτης, ου, δ, *one of Jerusalem*, John vii. 25.

ἱερο-συλέω, ᾶ, *to commit sacrilege, to rob God of the honour due to Him*, Rom. ii. 22.

ἱερό-σουλός, ον, *robbing temples, sacrilegious*, Acts xix. 37.

ἱερουργεῖν, ᾧ (ἱερόν, ἔργον), *to minister in holy things*, Rom. xv. 16.

Ἱερουσαλήμ, ἡ (Heb.), (for form, see 156), *Jerusalem*, (1) the city; (2) the inhabitants; (3) the Jewish state, or religious dispensation; (4) fig., of the Christian dispensation.

ἱεροσύνη, ης, ἡ, *the priestly office*, Heb. vii. 11.

Ἱεσσαί, δ (Heb.), *Issae*.

Ἱεφθά, δ (Heb.), *Jephthah*.

Ἱεχονίας, ου, δ, *Jechonias, or Jehoiachin*.

Ἰησοῦς, οὔ (see 25), (1) *JESUS*, the Saviour; (2) *Joshua*, Acts vii. 45; Heb. iv. 8; (3) *a fellow-labourer of Paul*, so named, Col. iv. 11; (4) *Barabbas* is so named in some early MSS., Matt. xxvii. 16.

ἱκανός, ἡ, ὅν, (1) *sufficient, competent to*; inf., πρὸς (acc.) or ἵνα; (2) *many, much*, of number or time.

ἱκανότης, ητος, ἡ, *sufficiency, ability*, 2 Cor. iii. 5.

ἱκανῶς, ᾧ, *to make sufficient, or competent to* (two accs., or acc. and eis).

ἱκετήρια, ας, ἡ, *supplication*, Heb. v. 7. ἱκμός, ἀδος, ἡ, *moisture*, Luke viii. 6.

Ἰκόνιον, ου, τό, *Iconium*.

ἱλαρός, δ, ὅν, *joyous, cheerful*, "hilarious," 2 Cor. ix. 7.

ἱλαρότης, τητος, ἡ, *cheerfulness, alacrity*, Rom. xii. 8.

ἱλάσκειν, ἀσκειν, 1st aor., ἱλάσθην, (1) *to be propitious to*, dat., Luke xviii. 13; (2) *to make propitiation, or atonement for*, acc., Heb. ii. 17.

ἱλασμός, ου, δ, *a propitiation, atoning sacrifice*, 1 John ii. 2.

ἱλαστήριος, ια, ον, *atoning*, neut. (ἐπί-θεμα, covering), *the mercy-seat*, Heb. ix. 5 (θῦμα, sacrifice); *propitiation*, Rom. iii. 25.

Ἰλεως, ὡν (Attic form), *propitious, favourable, merciful*, dat.; Ἰλεός σοι! (God be) merciful to thee! Matt. xvi. 22, *God forbid!*

Ἰλλυρικόν, οὔ, τό, *Illyricum*, Rom. xv. 19.

ἱμάς, ἀντος, δ, *a thong*, Acts xxii. 25; Luke iii. 16.

ἱματί(α, perf., pass., part., ἱματισμένος, *to clothe*.

ἱμάτιον, του, τό (dim. of ἱμα = εἶμα, from ἔννυμ), (1) *clothing*; (2) *the outer garment*, disting. from χιτὼν.

ἱματισμός, οὔ, δ, *clothes, raiment*.

ἱμεῖν, αω, *to have a strong affection for*, to love earnestly, 1 Thess. ii. 8.

ἵνα, conj., (1) *that, to the end that*; ἵνα μὴ, *that not, lest*; (2) *after words of time, when that*. (See 384.)

ἵνατί; or ἵνα τί; conj., *to what end?*

Ἰόππη, ης, ἡ, *Joppa*.

Ἱορδάνης, ου, δ, *the Jordan*.

τος, ου, δ, (1) *poison*, Rom. iii. 13;
(2) *rust*, James v. 3.
ἰουδαία, ας, ἡ (really adj., fem., sc.
7ῃ), *Judea*.
ἰουδαῖζω, to conform to Jewish prac-
tice, to "Judaize," in life or ritual,
Gal. ii. 14.
ἰουδαϊκός, ἡ, δν, *Jewish*, or *Judaical*,
Tit. i. 14; -ῶς, adv., *Jewishly*, in
Jewish style, Gal. ii. 14.
ἰουδαῖος, αἰα, ον, belonging to *Judah*,
Jewish. Often with subst. under-
stood, as ἀνὴρ, a *Jew*, &c.
ἰουδαϊσμός, οῦ, δ, *Judaism*, the Jewish
system, Gal. i. 13, 14.
Ἰούδας, α, δ, *Judah*, (1) Son of Jacob;
(2, 3) other ancestors of Christ,
Luke iii. 26, 30; (4) *Jude*, the
Apostle; (5) *Judas* Iscariot; (6)
Judas Barsabas, Acts xv. 22; (7) a
Jew living in Damascus, Acts ix. 11;
(8) a leader of sedition, Acts v. 37;
(9) a brother of our Lord, Matt.
xiii. 55; perhaps identical with (4).
See Ἰδκαβος.
Ἰουλία, ας, ἡ, *Julia*, Rom. xvi. 15.
Ἰούλιος, ου, δ, *Julius*, Acts xxvii.
1, 3.
Ἰουνίας, α, δ, *Junias*, Rom. xvi. 7.
Ἰούστος, ου, δ, *Justus*. Three of the
name are mentioned, Acts i. 23,
xviii. 7; Col. iv. 11.
ἱππεύς, έως, δ, a *horse-soldier*, Acts
xxiii. 23.
ἱππικόν (prop. neut. adj.), *cavalry*,
Rev. ix. 16.
ἵππος, ου, δ, a *horse*.
ἱρίς, ἱρίδος, ἡ, the *rainbow*, Rev. iv. 3.
Ἰσαάκ, δ (Heb.), *Isaac*.
ἰσ-άγγελος, ον, like or equal to *angels*,
Luke xx. 36.
Ἰσαάκ and Ἰσααχάρ (Heb.), *Issa-
char*.
ἴσημι, plur. ἴσμεν, ἴστε, ἴσασι, to *know*,
Acts xxvi. 4; Heb. xii. 17.
Ἰσκαριώτης, ου, ὁ, *Iscariot*, i.e., a man
of Karioth. (See Joshua xv. 25.)
ἴσος, η, ον or ἴσως, like, equal (dat.),
alike, consistent, as truthful wit-
nesses, Mark xiv. 56, 59; ἴσα, ad-
verbially, on an equality, Phil. ii. 6;
ἴσως, adv., perhaps, Luke xx. 13.

ἰσότης, τητος, ἡ, (1) *equality*, in pro-
portion, 2 Cor. viii. 13; (2) *equity*,
Col. iv. 1.
ἰσό-τιμος, ον, *prized equally, of like
value*, 2 Pet. i. 1.
ἰσό-ψυχος, ον, *like-minded*, Phil. ii. 20.
Ἰσραήλ, δ (Heb.) *Israel*, met., for the
whole nation of the Israelites. See
Synonyms.
Ἰσραηλίτης, ου, δ, an *Israelite*.
ἴστημι (see 107), trans. in pres., im-
perf., fut., 1st aor.; so pass.; to *set
up, to place, to fix*, as a time, to
confirm, to put in the balance, to
weigh; intrans. in perf., plup., and
2nd aor., to stand still or firm, to
endure, to be confirmed or established,
to come to a stand or stop, to cease.
ἰστορέω, ᾶ (ἴστωρ, from ἴστημι), to *know*,
ascertain by examination, Gal. i. 18.
ἰσχυρός, δ, δν, *strong, mighty, powerful*,
vehement, as wind, honourable, in
station or office, well established.
ἰσχύς, ὅς, ἡ, *strength, might, power*,
ability.
ἰσχύω, ὅσω, to be *strong, sound, whole*,
to avail, to gain influence, Acts
xix. 20 (eis); to be able (inf.); to
have ability for (acc.).
Ἰταλία, ας, *Italy*.
Ἰταλικός, ἡ, δν, *Italian*.
Ἰτουραία, ας, ἡ, *Iturea*.
ἰχθύδιον, ου, τό (dim. of ἰχθύς), a little
fish.
ἰχθύς, ὅς, δ, a *fish*.
ἴχνος, ους, τό, a *footstep*, fig., Rom.
iv. 12; 2 Cor. xii. 18; 1 Pet. ii. 21.
Ἰωθαμ, ο (Heb.), *Jotham*.
Ἰωάννα, ης, ἡ, *Joanna*.
Ἰωαννᾶς, α, δ, *Joannas*, Luke iii. 27.
Ἰωάννης, ου, δ, *John*, (1) the Baptist;
(2) the Apostle; (3) a member of
the Sanhedrin, Acts iv. 6; (4) *John*.
Mark, Acts xii. 12.
Ἰάβ, δ (Heb.), *Job*, the patriarch.
Ἰωήλ, δ (Heb.), *Joel*, the prophet.
Ἰωνάν, δ (Heb.), *Jonan*, Luke iii. 30.
Ἰωνᾶς, ᾶ, δ, *Jonas*, or *Jonah*, (1) the
prophet, Matt. xii. 39-41; the
father of Peter, John i. 42.
Ἰεράμ, δ (Heb.), *Joram*, or *Jehoram*,
son of Jehoshaphat.

Ἰωρεῖμ, δ (Heb.), *Jorim*, Lake iii. 29.

Ἰωσαφάτ, δ (Heb.), *Jehoshaphat*.

Ἰωσῆς, ἦ, *Joos*. Four are mentioned, (1) Luke iii. 29; (2) Mark vi. 3; (3) Matt. xiii. 55; (4) Acts iv. 36. Some think (2) and (3) identical.

Ἰωσήφ, δ (Heb.), *Joseph*, (1) the patriarch, (2, 3, 4) three among the ancestors of Jesus, Luke iii. 24, 26, 30; (5) Mary's husband; (6) Joseph of Arimathea; (7) Joseph, called also Barsabas, Acts i. 23.

Ἰωσίας, οὐ, δ, *Josiah*.

iota, τό, *iota*, *yod*, the smallest letter of the Hebrew alphabet, the smallest thing, Matt. v. 18.

K.

Κ, κ, κάππα, *kappa*, *k*, the tenth letter.

As a numeral, κ = 20; ϰ = 20,000. κενός (κάμω, κέμει), contr. for καὶ ἐγώ (καὶ ἐμοί, καὶ ἐμὸς), and I, I also, even I.

καθά, adv., contr. fr. καθά ὡς, according as, Matt. xxvii. 10.

καθ-αίρεις, εἶς, ἡ, demolition, destruction (opp. to οἰκοδομή, which see).

καθ-αίρειν, καθελών, καθείλον, (1) to take down, or away, Acts xiii. 29; (2) demolish, destroy, lit. (Luke xii. 18), or fig., 2 Cor. x. 5.

καθ-αίρω, αἶω, to cleanse, to clear by pruning, John xv. 2; to purify, i.e., from sin by expiation, Heb. x. 2.

καθ-άπερ, adv., even as, truly as.

καθ-άπτω, ἀψω, a leper, by healing his disease, Matt. viii. 2, 3; from moral pollution, Heb. ix. 22, 23; to declare clean, i.e., from ceremonial pollution, Acts x. 15.

καθαρίζω, att. fut., καθαρίω (as καθαίρω), to cleanse, e.g., a leper, by healing his disease, Matt. viii. 2, 3; from moral pollution, Heb. ix. 22, 23; to declare clean, i.e., from ceremonial pollution, Acts x. 15.

καθαρισμός, οὐ, ὁ, cleansing, by washing, John ii. 6; by enjoined rites, Luke ii. 22; by healing disease, Mark i. 44; by expiation, 2 Pet. i. 9.

καθαρός, ὁ, ὁ, clean, pure, (1) physically, as water, gold, or the body; (2) ceremonially, as Titus i. 15; (3) ethically, as the heart, the conscience, or the worship, Matt. v. 8; 1 Tim. iii. 9; James i. 27.

καθαρότης, ητος, ἡ, purity, i.e., ceremonial, Heb. ix. 13.

καθ-έδρα, as, ἡ, (1) a seat, lit.; (2) met., a chair, of authority, as Matt. xxiii. 2.

καθέζομαι, to sit down, Luke ii. 46; John iv. 6; ἐν or ἐπὶ, dat.

καθ-εἰς, adv. (see 300, β, 4), one by one.

καθ-εξῆς, adv. (see 126, d), in orderly manner, in succession, sometimes with art. preced.

καθ-εἶδω, to sleep, to be asleep; fig., to be slothful, 1 Thess. v. 6.

καθηγητής, οὐ, δ, a leader, teacher.

καθ-ήκει, used only impers., it is fit, it becomes (acc., inf.); τὸ καθήκον, the becoming, duty.

καθ-ήμι, καθέω for καθήσθαι, imper., καθου (see 367), to sit down, to sit, to be settled, to abide, with eis, ἐν, ἐπὶ (gen., dat., acc.), παρά, &c., or adverbs.

καθ-ήμερον, adv., day by day.

καθ-ημερινός, ὁ, ὁ, daily, Acts vi. 1.

καθί(ω, ἴω), (1) trans., to cause to sit down; (2) to seat one's self, preps., &c., as κάθημαι; (3) to be sitting (mid. in Matt. xix. 28; Luke xxii. 30).

καθ-ίστημι, 1st aor., καθῆκα (comp. 112), to let down, Luke v. 19; Acts ix. 25.

καθ-ίστημι (and καθίσταω, or -αω), to appoint, Luke xii. 14; to set over, or make chief of and over, Matt. xxiv. 45; to constitute or make, Rom. v. 19; to conduct, Acts xvii. 15.

καθ-ὡς, adv. (for καθά ὡς), as, according as, 2 Cor. viii. 12; 1 Pet. iv. 13.

καθολικός, ὁ, ὁ, general, universal, "Catholic," found in the inscriptions of seven Epistles (wrongly in the case of 2 and 3 John).

καθ-όλου, adv., entirely; καθόλου μή, Acts iv. 18, not at all.

καθ-οπλίζω, in pass., to be fully armed, Luke xi. 21.

καθ-ὁράω, ὦ, in pass., to be seen clearly, Rom. i. 20.

καθ-ὅτι, adv., as, according as, Acts ii. 45; because that, for, Luke xix. 9.

καθ-ὡς, adv., according as, John vi. 58; even as, 1 Cor. i. 6; when, Acts vii. 17.

καί, conj., cop., and, also, even. For the various uses of this conjunction, see 408.

Καταφας, α, δ, Caiaphas.

καί-γε, conj., and indeed, certainly, truly.

Καὶν, δ (Heb.), Cain.

Καϊνάρ, δ (Heb.), Caiman. Two are mentioned, Luke iii. 36, 37.

καινός, ἡ, δν, new, (1) materially, as a garment, Luke v. 36; (2) in revelation, &c., as Acts xvii. 19; Mark xvi. 17. See Synonyms, 26.

καινότης, ητος, ἡ, newness, renovation, (moral and spiritual), Rom. vi. 4, vii. 6.

καί-περ, conj., although.

καιρός, οὐ, δ, time, season, opportunity, Gal. vi. 10; a particular season, Gal. iv. 10; an allotted time, John v. 4; Acts xvii. 26; a year (in prophetic style), Rev. xii. 14. See Synonyms, 64.

Καῖσαρ, ἀπος, δ, Caesar, applied to Roman Emperors after Julius, Luke ii. 1, xx. 22; Acts xi. 28; Phil. iv. 22.

Καισαρεία, ας, ἡ, Caesarea. Two cities of Palestine, one in Galilee (Caesarea Philippi), Matt. xvi. 13; the other on the coast of the Mediterranean, Acts viii. 40, &c.

καί-τοι, conj., nevertheless, though indeed.

καίω (αφ), pf., pass., κέκαυμαι, to burn, to kindle; pass., to be on fire; fig., to be moved with ardour, Luke xxiv. 32.

κακεῖ (καί and κεῖ), and there.

κἀκεῖθεν (καί and ἐκεῖθεν), and thence, and from that.

κακεῖνος, η, ο (καί and ἐκεῖνος), and he, she, it.

κακία, ας, ἡ, badness, (1) of character,

wickedness, Acts viii. 22; (2) of disposition, malice, ill-will, 1 Cor. v. 8; (3) of condition, affliction, calamity, Matt. vi. 34.

κακο-ηθία, ας, ἡ, malevolence, Rom. i. 29.

κακο-λογία, ὦ, to revile, to speak evil of (acc.).

κακο-πάθεια, ας, ἡ, a suffering of evil or affliction, James v. 10.

κακο-παθῆω, ὦ, to suffer evil, to endure affliction, 2 Tim. ii. 3, 9; James v. 13.

κακο-ποιέω, ὦ, abs., to do injury, as Mark iii. 4; to commit crimes, as 1 Pet. iii. 17.

κακο-ποιός, ὄν, as subst., an evildoer, malefactor, John xviii. 30; 1 Pet. ii. 12.

κακός, ἡ, δν, evil, wicked, malignant; τὸ κακόν, wickedness, Matt. xxvii. 23; also, calamity, affliction, See Synonyms, 22. Adv., -ως, wickedly; κακῶς ἔχειν, to be ill, or in trouble.

κακ-ὄργος, ον, as subst., an evil-worker, malefactor, Luke xxiii. 32.

κακ-ουχέω, ὦ, only in pass., part., treated ill, harassed, Heb. xi. 37, xiii. 3.

κακῶς, ὦ, δώσω, to ill-treat, Acts vii. 6, 19; to exasperate, Acts xiv. 2.

κέκωσις, εως, ἡ, evil condition, affliction, ill-treatment, Acts vii. 34.

καλῶμη, ης, ἡ, stubble, 1 Cor. iii. 12.

κάλαμος, ου, δ, a stalk, as (1) a reed, growing, Matt. xi. 7; (2) a reed, as a mock sceptre, Matt. xxvii. 29; (3) a pen, 3 John 13; (4) a measuring-rod, Rev. xxi. 15.

καλέω, ὦ, ἐσώ, κέκληκα, to call, hence (1) to summon, Luke xix. 13; (2) to name, Matt. i. 21, x. 25; (3) to invite, John ii. 2; (4) to appoint, or select, for an office, Heb. v. 4; (5) pass., to be called, or accounted, i.e., to be, Matt. v. 9, 19; James ii. 23.

καλλι-έλαιος, ου, ἡ, a good olive tree.

καλλίων (compar. of καλός), better; adv., κάλλιον, Acts xxv. 10.

καλο-διδάσκαλος, ου, δ, ἡ, a teacher of what is good, Titus ii. 3.

Καλοὶ λιμένες, *Fair havens*. A place of good harbourage in the island of Crete, Acts xxvii. 8.

καλο-ποιέω, ᾧ, to act well, or honourably, 2 Thess. iii. 13.

καλός, ἡ, ὅν, *fair*, hence (1) physically beautiful, of good quality; (2) morally good, honourable, noble; (3) excellent, advantageous; adv., -ως, well, fairly.

κάλυμμα, ατος, τό, a covering, veil, 2 Cor. iii. 13.

καλύπτω, ψω, to cover, Luke viii. 16; 1 Pet. iv. 8; to hide, as for protection, Luke xxiii. 30.

κάμηλος, ου, δ, ἡ, a camel.

κάμινος, ου, ἡ, a furnace, Rev. i. 15.

καμ-ύνω (κατά and μύνω), to shut, close, e.g., the eyes, Matt. xiii. 15; Acts xxviii. 27.

κάμνω, καμῶ, πρ., κέμνηκα, to be weary, faint, to be sick, Heb. xii. 3; James v. 15.

κάμωι, κάμει (see κἀγώ).

κάμπτω, ψω, to bend, as the knee, Rom. xiv. 11; Phil. ii. 10.

κάν (καὶ εἰν), and if, even if, but, at least, although, Matt. xxvi. 35; John viii. 14.

Κανᾶ, ἡ (Heb.), Cana.

Κανανίτης, ου, δ, a Cananite (from the Hebrew, meaning the same as Zolotes), Matt. x. 4; Mark iii. 18. Some read Καναναίος.

Κανδάκη, ης, ἡ, Candace, Acts viii. 27.

κανών, ὄνος, δ, (1) a rule of conduct; (2) a limit or sphere of duty, 2 Cor. x. 13; "canon."

Καπερ-ναούμ, or Καφαρ-ναούμ, ἡ (Heb.), Capernaum.

καπηλεύω, to make gain by adulterating, as wines, &c. Used of God's word, 2 Cor. ii. 17.

καπνός, οῦ, δ, a smoke, a vapour, a cloud, Rev. xv. 8.

Καππαδοκία, ας, ἡ, Cappadocia.

καρδία, ας, ἡ, the heart, met., as the seat of the affections, but chiefly of the understanding. See Synonyms, 55, Fig., for the middle of a thing, as Matt. xii. 40.

καρδιο-γνώστης, ου, δ, one who knows the heart.

καρπός, εὔ, δ, fruit, produce, Luke xii. 17; met., for children, Acts ii. 30; deeds, conduct, the fruit of the hands, Matt. iii. 8; effect, result, emolument, Rom. vi. 21. Praise is called the fruit of the lips, Heb. xiii. 15.

Κάρπος, ου, δ, Carpus, 2 Tim. iv. 13.

καρπο-φορέω, ᾧ, ἥσω, to bring forth, as the earth its fruits, Mark iv. 28; mid., to bear fruit to oneself, to increase, Col. i. 6.

καρπο-φόρος, ον, bringing forth fruit, fruitful.

καρτερέω, ᾧ, ἥσω, to endure, persevere, to persist with courage, Heb. xi. 27.

κάρφος, ον, τό, a mote, a splinter, or light film in the eye, Matt. vii. 3.

κατά, προπ., gov. the gen. and accus. cases, down, hence gen., down from, against, &c. Acc., according to, against, &c. (see 124, 147, a). In composition, κατά may import descent, subjection, opposition, distribution, and with certain verbs (as of destruction, diminution, and the like) is intensive = "utterly."

κατα-βαίνειν, βήσομαι, βέβηκα, 2nd aor., κατέβην, to go or come down, spoken of persons and of things, Acts viii. 26; of gifts from heaven, of the clouds, storms, lightnings; also of anything that falls; Luke xxii. 44.

κατα-βάλλω, 1st aor., πασά, κατεβλήθη, to cast down (acc.); mid., to lay, as a foundation, Heb. vi. 1.

κατα-βαρύνω, ᾧ, to weigh down, to oppress, 2 Cor. xii. 16.

κατά-βασις, εως, ἡ, descent, declivity, Luke xix. 37.

κατα-βιβάζω, to bring down, cast down, Matt. xi. 23.

κατα-βολή, ης, ἡ, a founding, laying the foundation of, Matt. xiii. 35. So Heb. xi. 11, "for the foundation of a posterity."

κατα-βραβεύω, to deprive of due reward, to circumvent, Col. ii. 18.

κατ-αγγελεύς, εως, δ, a proclaimer, a herald, Acts xvii. 18.

ατ-αγγάλλω, to declare openly, to preach; pass., to be celebrated, or publicly proclaimed and spoken of, Rom. i. 8.

ατα-γελᾶω, ᾧ, to laugh at, deride, Mark v. 40.

ατα-γινώσκω, to condemn, blame, gen. of pers.

ατ-ἀγνυμι, to break in pieces, to break down, Matt. xii. 20.

ατ-ἀγω, to conduct down, Acts ix. 30; to bring down to land, as a ship, Luke v. 11. Hence, pass., to come to land, Acts xxi. 3, xxvii. 3.

ατ-αγωνίζομαι, dep., to contend against, subdue (acc.), Heb. xi. 33.

αταβέω, ᾧ, to bind, as wounds, Luke x. 34.

ατ-ἀ-δηλος, ον, quite evident, Heb. vii. 15.

ατα-δικάζω, to condemn, to pronounce sentence against, Matt. xii. 7; Luke vi. 37.

ατα-διώκω, to follow closely, to pursue intently, Mark i. 36.

ατα-δουλώω, ᾧ, ὥσω, to reduce to slavery, 2 Cor. xi. 20; Gal. ii. 4.*

ατα-δυναστεύω, to exercise power over, to oppress, Acts x. 38; James ii. 6.

ατ-αισχύρω, to dishonour, 1 Cor. xi. 4; to put to shame, 1 Cor. i. 27; to shame, as with disappointed expectation, 1 Pet. ii. 6; pass., to be ashamed, Luke xiii. 17.

ατα-καίω (αφ), αῖσω, to burn up, to consume entirely, Matt. iii. 12; Heb. xiii. 11.

ατα-καλύπτω, in mid., to wear a veil, 1 Cor. xi. 6, 7.

ατα-καυχᾶσθαι, ὧμαι, to glory, to rejoice against, to glory over (gen.), Rom. xi. 18; James ii. 13.

ατ-ἀ-κειμαι, to recline, as the sick, Mark i. 30; as at table, Mark xiv. 3. • •

ατα-κλάω, ᾧ, to break in pieces, Mark vi. 41; Luke ix. 16.

ατα-κλείω, to shut up, confine, Luke iii. 20; Acts xxvi. 10.

ατα-κληρο-δοτέω, ᾧ, to give by lot, to distribute an inheritance by lot, Acts xiii. 19.

κατακλίνω, νᾶ, to cause to lie down, or recline; mid., to recline, as at table, Luke ix. 14.

κατα-κλύω, σω, to inundate, deluge, pass., 2 Pet. iii. 6.

κατα-κλυσμός, οὔ, ὁ, a deluge, flood, 2 Pet. ii. 5.

κατ-ακολουθεῖω, ᾧ, to follow closely (abs. or dat.), Luke xxiii. 55; Acts xvi. 17.

κατα-κόπτω, ψω, to wound, Mark v. 5. κατα κρημνίζω, σω, to cast down headlong, Luke iv. 29.

κατὰ-κριμα, ατος, τό, condemnation, Rom. viii. 1.

κατα-κρίνω, νᾶ, to give judgment against, to adjudge worthy of punishment (gen. and dat.), to condemn, Matt. xx. 18; Rom. ii. 1, viii. 3.

κατὰ-κρισις, εως, ἡ, the act of condemnation.

κατα-κυριεύω, to exercise authority over, Matt. xx. 25; to get the mastery of, Acts xix. 16 (gen.).

κατα-λαλέω, ᾧ, to speak against (gen.), James iv. 11; 1 Pet. iii. 16.

κατα-λαλέω, ας, fem., evil speaking, obloquy, reproach.

κατάλαλος, ου, ὁ, ἡ, a calumniator, detractor.

κατα-λαμβάνω, λήψομαι, to seize or lay hold of, John viii. 3, 4; to grasp, as the prize in public games, Phil. iii. 12; mid., to comprehend, i.e., to hold, with the mind; to perceive, to apprehend, εἶναι, or acc. and inf., Eph. iii. 18.

κατα-λέγω, in pass., to be reckoned among, 1 Tim. v. 9.

κατὰ-λειμμα, ατος, τό, a remnant, a residue.

κατα-λείπω, ψω, to leave utterly, as (1) to depart from, to forsake; (2) to reserve, or leave remaining, Rom. xi. 4.

κατα-λιθίζω, σω, to stone, to destroy by stoning, Luke xx. 6.

κατ-αλλάγῃ, ἡς, ἡ, reconciliation, Rom. v. 11, xi. 15.

κατ-αλλάσσω, ζω, to reconcile, acc. and dat., 2 Cor. v. 18, 19; pass., to be, or to become reconciled, 1 Cor. vii. 11; 2 Cor. v. 20.

κατάλοιπος, *ον*, plur., *the rest, the residue*, Acts xv. 17.
 κατάλυμα, *ατος, τό*, a lodging-place, a chamber, Luke ii. 7; a guest-chamber, Luke xxii. 11.
 καταλύω, *ῥαω*, to loosen down, (1) lit. of a building, to destroy, Mark xiv. 58; (2) fig., of law or command, to render void, Matt. v. 17; (3) met., of beasts of burden, to unbind. Hence to halt, to lodge, Luke ix. 12.
 καταμαρθάνω, 2nd aor., *κατέμαθον*, to consider, to note accurately, Matt. vi. 28.
 καταμαρτυρέω, *ῶ*, to bear testimony (acc.) against any one (gen.), Matt. xxvi. 62.
 καταμένω, to remain, abide, Acts i. 13.
 καταμόνας, adv., separately, by oneself, privately.
 καταράθεμα, *ατος, τό*, curse, Rev. xxii. 3.
 καταναθεματίζω, to curse, devote to destruction, Matt. xxvi. 74.
 καταναλίσκω, to consume, to devour, as fire, Heb. xii. 29.
 καταπαρεῖναι, *ῶ, ἥσω*, to be idle, or idly burdensome to (gen.), 2 Cor. xi. 8.
 καταπέω, to nod, to make signs to, dat., Luke v. 7.
 καταροέω, *ῶ*, (1) to observe carefully, remark, consider; (2) to have respect to, to regard (acc.).
 καταρτάνω, *ῶ*, to come to, to arrive at, to attain, with *εἰς*, Acts xvi. 1; Phil. iii. 11.
 καταρυγίς, *εως, ἡ*, stupor, deep sleep, Rom. xi. 8.
 καταρύσσω, *ξω*, 2nd aor. pass., *κατερύγη*, pass., to be pricked through, to be greatly moved, Acts ii. 37.
 καταξιόω, *ῶ, ῥαω*, pass., to be counted worthy, or fit for (gen.), Luke xx. 35; 2 Thess. i. 5.
 καταπατέω, *ῶ*, to trample on, to tread under foot (acc.), Luke viii. 5.
 κατάπαυσις, *εως, ἡ*, rest, place of rest, Heb. iv. 1, 3, 10, 11; Acts vii. 49.
 καταταίω, (1) trans., to hold back, or restrain, acc. (also τοῦ μή, and inf.), Acts xiv. 18; to give rest, or to cause

to rest, Heb. iv. 8; (2) intrans., to rest, or cease from, ἀπὸ, Heb. iv. 4.
 καταπέτασμα (περάννυμι), *ατος, τό*, a veil, or curtain, Luke xxiii. 45.
 καταπίνω, 2nd aor., *κατέπιον*; 1st aor. pass., *κατεπόθην*; to drink up, or swallow completely, Matt. xxiii. 24; fig., to overwhelm, Heb. xi. 29; to destroy, 1 Cor. xv. 54.
 καταπίπτω, 2nd aor., *κατέπεσον*, to fall down prostrate, or dead, Acts xxvi. 14, xxviii. 6.
 καταπλέω (εἶναι), *εύσομαι*, 1st aor., *κατέπλευσα*, to sail to, Luke viii. 26.
 καταπονέω, *ῶ*, in pass., to be worn down, as by affliction, 2 Pet. ii. 7; to be oppressed, Acts vii. 24.
 καταποντίζω, to sink down, to be drowned, Matt. xiv. 30, xviii. 6.
 κατάρα, *ας, ἡ*, cursing, James iii. 10; curse, of the law, Gal. iii. 10.
 καταράσσομαι, *ῶμαι*, to imprecate, to devote to destruction, to wish evil to, Mark xi. 21; Matt. v. 44; pass., perf., part., *καταρσέναι*, Matt. xxv. 41.
 καταργέω, *ῶ, ἥσω*, to render useless, to make vain, or to no purpose, Luke xiii. 7; Rom. iii. 3; to bring to an end, to cease from, 1 Cor. vi. 13, xv. 24; to cease to be connected with, to apostatize, Gal. v. 4.
 καταριθμέω, *ῶ*, to number among, Acts i. 17.
 καταρτίζω, *ίσω*, to refit, to repair, Matt. iv. 21; to perfect, to complete, 1 Thess. iii. 10; 1 Pet. v. 10; to be thoroughly united, 1 Cor. i. 10; to reclaim, from error or sin, Gal. vi. 1.
 καταρτίσις, *εως, ἡ*, restoration, a being made perfect, 2 Cor. xiii. 9.
 καταρτισμός, *ου, ὁ*, confirmation, Eph. iv. 12.
 κατασείω, *σω*, to wave, the hand, to beckon, Acts xii. 17.
 κατασκάπτω, *ψω*, to demolish, by digging under, to overthrow, to raze, Acts xv. 16.
 κατασκευάζω, *δωω*, to prepare fully, to build, to adjust, Matt. xi. 10; Luke i. 17; Heb. iii. 3, 4.

κατα-σκηνώ, ὦ, ὥσω, to dwell, as birds on trees, &c., Matt. xiii. 32; to remain, Acts ii. 26.
κατα-σκήνωσις, εως, ἡ, a dwelling-place, a haunt, as of birds, Matt. viii. 20.
κατα-σκιάζω, σω, to overshadow, Heb. ix. 5.
κατα-σκοπέω, ὦ, to inspect narrowly, to plot against, Gal. ii. 4.
κατα-σκοπέω, a scout, a spy.
κατα-σοφίζομαι, σομαι, to deal deceitfully with, to employ craft against, Acts vii. 19.
κατα-στέλλω, λῶ, 1st aor., κατέστειλα, to appease, restrain, Acts xix. 35, 36.
κατά-στημα, ατος, τό, behaviour, conduct, Tit. ii. 3.
κατα-στολή, ἡς, ἡ, raiment, outer clothing, 1 Tim. ii. 9.
κατα-στρέφω, ψω, to overthrow, Matt. xxi. 12; Mark xi. 15.
κατα-στηνιάω, ὦ, ὥσω, to grow warlike against (gen.), 1 Tim. v. 11.
κατα-στροφή, ἡς, ἡ, an overthrow, "catastrophe," 2 Tim. ii. 14; 2 Pet. ii. 6.
κατα-στρώννυμι, στρώσω, to strew down, or about, 1 Cor. x. 5.
κατα-σύρω, to drag, to trail along, Luke xii. 58.
κατα-σφάζω, ξω, to slay, to slaughter, Luke xix. 27.
κατα-σφραγίζω, σω, to close, to seal up, as a book, Rev. v. 1.
κατά-σχεσις, εως, ἡ, a possession, Acts vii. 5, 45.
κατα-τίθημι, θήσω, 1st aor., κατέθηκα, to deposit, as a body in a tomb, Mark xv. 46 (mid.); to exhibit, or to show to, acc. (χάρω) and dat., Acts xxiv. 27, xxv. 9, "to lay up kindness for one's self."
κατα-τομή, ἡς, ἡ, paronomasia with περιτομή, mutilation, Phil. iii. 2.
κατα-τρέφω, to transfuse, Heb. xii. 20.
κατα-τρέχω, 2nd aor., κατέδραμον, to run down (ἐπὶ, acc.), Acts xxi. 32.
κατα-φάγω, see κατεσθίω.
κατα-φέρω, καταλώ, 1st aor., κατήνεγκα, pass., κατηνέχθημι, to throw down,

as an adverse vote, Acts xxvi. 10; pass., to be borne, or thrown down, to fall, Acts xx. 9.
κατα-φεύγω, 2nd aor., κατέφυγον, to flee for refuge, with eis, Acts xiv. 6; with inf., Heb. vi. 18.
κατα-φθείρω, pass., perf., κατέφθαρμαι; 2nd aor., κατέφθαρον, (1) to corrupt utterly, 2 Tim. iii. 8; (2) to destroy, 2 Pet. ii. 12.
κατα-φιλέω, ὦ, to kiss affectionately, or repeatedly (acc.), Matt. xxvi. 49; Luke vii. 45; Acts xx. 37.
κατα-φρονέω, ὦ, to think lightly of, Matt. xviii. 10; to neglect, or to care nothing for, Matt. vi. 24 (gen.).
κατα-φρονητής, οὔ, ὁ, a despiser, a scorner, Acts xiii. 41.
κατα-χέω (cf), εἰσω, 1st aor., κατέχευα; to pour down upon, Matt. xxvi. 7.
καταχθόνιος, ον, subterranean, Phil. ii. 10.
κατα-χράσμαι, ὦμαι, to use overmuch, to abuse, 1 Cor. vii. 31, ix. 18 (dat.).
κατα-ψύχω, to cool, to refresh, Luke xvi. 24.
κατ-εἰδωλος, ον, full of idols, Acts xvii. 16.
κατ-έναντι, adv., or as prep. with gen., over against, before, in presence, or in sight of.
κατ-ἐνώπιον, adv., in the very presence of (gen.).
κατ-ἐξουσιάζω, to exercise authority against, or over (gen.), Matt. xx. 25.
κατ-εργάζομαι, ἀσσωμαι, with mid. and pass., aor. (augm., εἰ-), to work out, to do fully, to produce, Rom. iv. 15; to make an end of, Eph. vi. 13; to work, to practise.
κατ-έρχομαι, 2nd aor., κατέλθων, to descend, come down to.
κατεσθίω, fut. κατέδομαι; 2nd aor., κατέφαγον, to eat up, to devour entirely, lit. or fig., Matt. xiii. 4; John ii. 17; Gal. v. 15.
κατ-ευθύνω, ρῶ, to direct well, to guide successfully, 1 Thess. iii. 11.
κατ-ἐφ-ίστημι, 2nd aor., κατεπίστην, to make an assault upon, Acts xviii. 12.

κατ' ἔχει, κατασχέσω, to seize on, to hold fast, to retain, possess, to prevent, from doing a thing (τοῦ, μή, with inf.), to repress, Rom. i. 18; τὸ κἀντέχον, the hindrance, 2 Thess. ii. 6, 7; κατέχον εἰς τὸν αἰῶνα, they held for the shore, Acts xxvii. 40.

κατηγορεῖσθαι, ᾧ, ἦσω, to accuse, to speak against, abs., or with person in gen.; charge in gen. alone or after περί or κατά; pass., to be accused; with ὑπό or παρά, of the accuser.

κατ' ἡγορία, ας, ἡ, an accusation, a charge, pers. in gen. alone, or after κατά, charge also in gen.

κατ' ἡγορος, ου, ὁ, an accuser, John viii. 10.

κατήφεια, ας, ἡ, dejection, sorrow, James iv. 9.

κατηχεῖσθαι, ᾧ, ἦσω, perf., pass., κατήχημα (ἦχος), to instruct orally, to teach, "catechize;" pass., to be informed of, Luke i. 4.

κατ' ἰδίαν, separately, privately, by oneself (see ἰδίο).

κατ' ἰσθί, ᾧ (λόσι), to consume by rust, James v. 3.

κατ' ἰσχύει, to prevail against, to get the upper hand of (gen.), Matt. xvi. 18; Luke xxiii. 23.

κατ' οἰκέω, ᾧ, (1) intrans., to dwell, with ἐν, eis (const. præg.), ἐνί, gen. or adverbs of place; (2) trans., to dwell in, to inhabit, acc.; fig., of qualities or attributes, as abiding (spoken of Christ, dwelling in his saints, Eph. iii. 17).

κατ' οἰκησις, εως, ἡ, a dwelling, habitation, Mark v. 3.

κατ' οἰκητήριον, ου, τό, a dwelling-place, Eph. ii. 22; Rev. xviii. 2.

κατ' οἰκία, ας, ἡ, a dwelling, a habitation, Acts xvii. 26.

κατ' οπτήσας, mid., to behold, as in a mirror, 2 Cor. iii. 18.

κατ' ὀρθώμα, ατος, τό, an honourable act well performed, Acts xxiv. 3.

κάτω, adv., downwards, down, Matt. iv. 6; the lower part, Mark xiv. 66; with relation to time, under, Matt. ii. 16; comparat., κατωτέρω, yet lower.

κατώτερος, α, ον (κάτω), lower, Eph. iv. 9 (on which see 259).

καύμα, ατός, τό (καλέω), heat, scorching heat, burning, Rev. vii. 16, xvi. 9.

καυμαρίζω, σω, to scorch, burn, torture by fire, Matt. xiii. 6; Mark iv. 6.

καύσις, εως, ἡ, a burning, burning up, Heb. vi. 8.

καυσέω, ᾧ, to set on fire, pass., to be burned, 2 Pet. iii. 10, 12.

καύσων, ατος, ὁ, (1) scorching heat; (2) perh. an arid wind, from the E., James i. 11 (see Hos. xii. 1, &c.).

καυτηριδίζω, to brand, or sear, as with a hot iron; fig., pass., 1 Tim. iv. 2.

καυχώμαι, ὅμαι, 2nd pers., καυχᾶσαι; fut., ἡσώμαι, to glory, to boast, to exult, both in a good sense and in a bad, 1 Cor. i. 29; Eph. ii. 9; followed with prep., ἐν, περί, gen., ἰνέρι, gen., ἐνί, dat.

καύχημα, ατος, τό, (1) glorying, boasting; (2) the object, or ground of boasting, Rom. iv. 2.

καύχησις, εως, ἡ, the act of boasting, glorying.

Καπερναούμ (see Καπερναούμ), Capernaum.

Κερχρηαί, ὤν, αί, Cenchreae, the port of Corinth, Acts xviii. 18; Rom. xvi. 1.

κέδρος, ου, ἡ, a cedar, John xviii. 1; probably a mistaken reading for following.

Κεδρών, ὁ (Heb., dark, or turbid), Cedron, a turbid brook between the Mount of Olives and Jerusalem.

κείμαι, σαι, ται; impf., ἐκείμην, σε, το; to lie, to recline, to be laid, Luke xxiii. 53; 1 John v. 19; met., to be given, as laws, 1 Tim. i. 9.

κεῖρα, ας, ἡ, a band, or a roller, of linen, John xi. 44.

κείρω, κερῶ, to shear, as sheep, to cut off, as the hair; mid., to shave, Acts viii. 32, xviii. 18; 1 Cor. xi. 6.

κέλευσμα, ατος, τό, a shout, a crying out, 1 Thess. iv. 16.

κελεύω, σω, to command, to direct.

κενοδοξία, ας, ἡ, vain-glory, inordinate desire for praise, Phil. ii. 3.

κενό-δοξος, *ov*, vain-glorious, covetous of commendation.

κενός, ἡ, *ὅν*, empty, hence destitute, Mark xii. 3; fruitless, Acts iv. 25; fallacious, Eph. v. 6; foolish, James ii. 20; adv., -ῶς, *in* vain, to no purpose.

κενο φωνία, *as*, ἡ, vain, empty disputing, useless babbling, 1 Tim. vi. 20; 2 Tim. ii. 16.

κενός, ὦ, ὡς, to empty oneself, or divest oneself of rightful dignity, Phil. ii. 7; to render useless, 1 Cor. i. 17; to falsify, as ground of boasting.

κέντρον, *ov*, τό, a goad, a spike, a sting, as of a scorpion, 1 Cor. xv. 55, 56; Acts ix. 5.

κεντυρίων, *ωνος*, δ, Latin (see 154, c), a centurion, the commander of a hundred foot soldiers.

κεραία, *as*, ἡ, a horn, a point, a flourish at the extremity of a letter; met., the minutest part, Matt. v. 18; Luke xvi. 17.

κεραμεύς, *έως*, δ, a potter.

κεραμικός, ἡ, *ὅν*, made of potter's clay, earthen, Rev. ii. 27.

κεράμιον, *ιου*, τό, an earthen vessel, a pitcher, Mark xiv. 13.

κέραμος, *ov*, δ, a tile, of potter's clay, Luke v. 19.

κεράνυμι (see 113, 114), to mix, to prepare a draught, to fill one's cup, Rev. xiv. 10, xviii. 6.

κέρας, *ατος*, τό, a horn, as Rev. v. 6, &c.; fig., for strength, Luke i. 69; a projecting point, Rev. ix. 13.

κεράτιον, *ιου*, τό, a pod, a kind of sweet broad bean, Luke xv. 16.

κερδάνω, *ανῶ*, 1st aor., ἐκέρδησα, to gain by trading, to obtain, to partake of, to win over, to gain, to Christ, to virtue, to religion, Mark viii. 36; 1 Cor. ix. 19-22.

κέρδος, *ους*, τό, gain, profit, Phil. i. 21, iii. 7; Tit. i. 11.

κέρμα, *ατος*, τό (κέρω), a small piece of money, John ii. 15.

κερματιστής, *ου*, δ, a money-changer.

κεφάλαιον, *αιου*, τό, (1) a sum of money, Acts xx. 28; (2) a sum, summary recapitulation.

κεφαλαῖος, ὦ, ὡς, to smile on the head, Mark xii. 4.

κεφαλῇ, ἡς, ἡ, the head, of human beings or animals, for the whole person, Acts xviii. 6; the summit, or copingstone, of a building, Luke xx. 17; met., implying authority, head, lord, 1 Cor. xi. 3; Eph. i. 22.

κεφαλῖς, ἰδος, ἡ, the top of anything, the top or knob of the roll on which Hebrew manuscripts were rolled; hence, the roll itself, Heb. x. 7.

κῆνος, *ου*, δ, Latin (154, d), a tax, a poll-tax, Matt. xvii. 25.

κῆπος, *ov*, δ, a garden, Luke xiii. 19; John xviii. 1, 26.

κηπουρός, *ου*, δ, a gardener, John xx. 15.

κηρίον, *ov*, τό, a honey-comb, Luke xxiv. 42.

κήρυγμα, *ατος*, τό, a proclaiming, preaching, as Jonah's, Matt. xii. 41; that of Christ and his apostles, 2 Tim. iv. 17; the gospel preached (gen. obj.), Rom. xvi. 25; 1 Cor. i. 21.

κήρυξ, ὄκος, δ, a herald, a preacher, as the prophets, Christ, and his apostles.

κηρύσσω, *ξω*, (1) to proclaim, to publish, Mark vii. 36; (2) specially, to preach, the Gospel, abs., or acc. and dat.

κῆτος, *ους*, τό, a large fish, a whale, a sea monster, Matt. xii. 40.

Κηφᾶς, ᾶ, δ (from Aramaic), Cephas, or Peter, a rock, or stone.

κιβωτός, *ου*, ἡ, a hollow vessel, an ark, both of Noah, or of the ark of the covenant.

κithάρα, *as*, ἡ, a harp, a lyre, "guitar." κithαρίζω, to play upon a harp, or lyre.

κithαρφόδης, *ου*, δ, a harper, lyrist, singer to the harp.

Κίλικία, *as*, ἡ, Cilicia.

Κιννάμωμον, *ov*, τό, cinnamon, Rev. xviii. 13.

κινδυνεύω, *ω*, to be in danger, Luke viii. 23.

κίνδυνος, *ου*, δ, danger, peril, 2 Cor. xi. 26.

ᾶ, ἦσα, to move, to stir, to shake, as the head, in mockery, Matt. xxvii. 39; to remove, to excite; pass., to be excited, to be put into commotion.

κίνησις, ἔως, ἡ, motion, commotion, John v. 3.

Κίς, δ (Heb.), Kish, father of Saul, Acts xiii. 21.

κλάδος, ου, δ, a branch; met., Rom. xi. 16-19, posterity.

κλαίω (αφ), αὖσω, (1) aba., to wail, to lament; (2) trans. (acc.), to weep for.

κλάσις, ἔως, ἡ, a breaking, Acts ii. 42.

κλάσμα, ατος, τό, a piece broken off, a fragment, Matt. xiv. 20.

Κλαύδη, ης, ἡ, Claudia, or Claude, a small island off Crete, Acts xxvii. 16.

as, ἡ, Claudia, 2 Tim. iv. 21.

, ου, δ, Claudius, the Emperor, Acts xi. 28; a military tribune (Lysias), Acts xxiii. 26.

κλαυμός, οὐ, δ (κλαίω), weeping, lamentation, Matt. ii. 18.

κλάω, ἴσω, only with ἄρον, to break bread, in the ordinary meal, Matt. xiv. 19; or in the Lord's supper, xxvi. 26; fig., of the body of Christ, 1 Cor. xi. 24.

κλεῖς, κλειδός, ἡ, a key, the emblem of power, Matt. xvi. 19; Rev. iii. 7; met., the means of access to (gen.), Luke xi. 52.

κ, σω, to shut, shut up, close.

ατος, τό (κλεπτω) theft.

ς, α, δ, Cleopas, Luke xxiv. 18.

ους, τό, good report, 1 Pet.

ii. 20.

κλέπτης, ου, δ, a thief, Matt. vi. 19, &c.; met., of false teachers, John x. 8.

κλέπτω, ψω, to steal, aba., Matt. xix. 18; or trans. (acc.), Matt. xxvii. 64.

ατος, τό (κλάω), a branch, a shoot, a tendril, of a vine, &c., John xv. 2, 4, 5.

ς, εντος, δ, Clement, Phil. iv. 3.

μέω, ω, ἦσω, to obtain by inheritance, to inherit, Gal. iv. 30; to obtain, generally.

κληρονομία, as, ἡ, an inheritance.

κληρονόμος, (1) an heir, one who obtains an inheritance; (2) heir or Lord, applied to Christ, Heb. i. 2; (3) one who obtains in any way, Heb. xi. 7.

κλήρος, ου, δ, (1) a lot, Matt. xxvii. 35; hence (2) a portion, Acts viii. 21; (3) an office, Acts i. 17, 29; (4) plur., persons assigned to one's care, 1 Pet. v. 3.

ῶς, ᾧ, in mid., to obtain by lot, Eph. i. 11.

ἀῆσις, ἔως, ἡ, a calling, i.e., God's call to godliness and spiritual blessings, Rom. xi. 29; Eph. iv. 4.

κλητός, ου, verbal adj. (καλέω), called, invited, Matt. xx. 16, xxii. 14; of Christians, the called, Rom. i. 6, 7, viii. 28; of the apostolic vocation, Rom. i. 1; 1 Cor. i. 1.

, ου, δ, an oven, a furnace, vi. 30.

ατος, τό, a climate, a tract of country, a region.

κλίνη, ης, ἡ, a portable bed, a couch for reclining at meals, Matt. ix. 2, 6; Luke xvii. 34.

κλινίδιον, ου, τό (dim.), a little bed, or couch, Luke v. 19, 24.

κλίνω, νᾶ, perf., κέκλιμα, trans., (1) to bow, in reverence, Luke xxiv. 5; in death, John xix. 30; (2) to lay down, as the head, to rest, Matt. viii. 20; (3) to turn to flight, Heb. xi. 34; intrans., to decline, as the day, Luke ix. 12.

κλίσιας, as, ἡ, a table party, a company, Luke ix. 14.

κλοπή, ης, ἡ, theft, Matt. xv. 19.

κλύδων, υνος, δ, the raging, of the sea; a wave, a surge, Luke viii. 24; James i. 6.

κλυδωνίσματα, to be tossed, as waves, by the wind, Eph. iv. 14.

Κλωπῆς, ᾱ, δ, Cleopas, John xix. 25.

κνήθω, to tickle; pass., to be tickled, to itch, 2 Tim. iv. 3.

Κνίδος, ου, ἡ, Cnidus, Acts xxvii. 7.

κοδράντης, ου, δ, Lat. (see 154, α), a farthing, one-fourth of an as, the smallest Roman coin.

κοιλία, ας, ἡ, (1) *the belly*, Matt. xv. 17; (2) *the stomach*, Matt. xii. 40; (3) *the womb*, Matt. xix. 12; (4) *fig., the inner man*, as the heart, &c., John vii. 38.
κοιμάω, ᾶ, in mid., *to fall asleep*, Luke xxii. 45; pass., *to be asleep, to be asleep in death*, John xi. 12.
κοιμησις, εως, ἡ, *sleep, repose*, John xi. 13.
κοινός, ἡ, ὅν, *common*, i.e., shared by all, Acts iv. 32; *unclean*, ceremonially, Acts x. 15; *unconsecrated*, Heb. x. 29.
κοινῶς, ᾶ, ὅσω, *to make common, or unclean*, Matt. xv. 11; *to profane, to desecrate*, Acts xxi. 28.
κοινωνέω, ᾶ, ἥσω, *to have common share in, to partake in*, Rom. xv. 27; *to share with*, Gal. vi. 6.
κοινωνία, ας, ἡ, *participation, communion, fellowship*, gen. obj.; *col-lection*, as of alms, 2 Cor. viii. 4; Heb. xiii. 16.
κοινωνικός, ἡ, ὅν, *ready to communicate, liberal*, 1 Tim. vi. 18.
κοινωνός, ἡ, ὅν, as subst., *a partner, a sharer with*, gen. obj.
κοίτη, ης, ἡ, *a bed*, Luke xi. 7; met., *marriage bed*, Heb. xiii. 4; *sexual intercourse* (as illicit), Rom. xiii. 13; *κοίτην ἔχειν, to conceive*, Rom. ix. 10.
κοιτῶν, ᾶνος, ὁ, *a bed-chamber*, Acts xii. 20.
κόκκινος, η, ον, *died from the κόκκος, crimson*.
κόκκος, ου, ὁ, *a kernel, a grain, or seed*.
κολάω, σω, mid., *to chastise, to punish*, Acts iv. 21; pass., 2 Pet. ii. 9.
κολακεία, ας, ἡ, *flattery, adulation*, 1 Thess. ii. 5.
κόλασις, εως, ἡ, *punishment*, Matt. xxv. 46.
Κολασσαί, ᾶν, αἱ (see Κολοσσαί).
κολαφίζω, σω, *to strike with the fist, to buffet, to maltreat*, Mark xiv. 65.
κολλάω, ᾶ, ἥσω, mid. and pass., *to cleave to, to be joined with, to adhere*.
κολλούριον, or κολλύριον, ἰον, τό, *eye-salve, "collyrium," Rev. iii. 18*.

κολλυβιστής, οὔ, ὁ (κόλλυβος, *small coin*), *a money-changer*, John ii. 15.
κολοβῶς, ὅσω, *to cut off, to shorten*, as days of trouble, Mark xiii. 20.
Κολοσσαείς, εως, plur., Κολοσσαῖς, *Colossians*, only in the subscription to the Epistle.
Κολοσσαί, ᾶν, αἱ, or Κυλάσσαι, *Colossae*.
κόλπος, ου, ὁ, *the bosom, the chest*, (1) of the body, John xiii. 23; *in the bosom of Abraham*, i.e., next to him at the heavenly banquet, Luke xvi. 22, 23; (2) of the dress, used as a bag or pocket, Luke vi. 38; (3) *a bay, a gulf, an inlet of the sea*, Acts xxvii. 39.
κολυμβάω, ᾶ, ἥσω, *to swim*, Acts xxvii. 43.
κολυμβήθρα, ας, ἡ, *a pool, a swimming-place, a bath*.
κολώνια, ας, ἡ, or κολωνία, *a colony*, Philippi is so called, Acts xvi. 12.
κομάω, ᾶ, *to nourish the hair, to wear the hair long*, 1 Cor. xi. 14, 15.
κόμη, ης, ἡ, *hair of the head*.
κομίζω, σω, mid. fut., κομίσομαι or κομιοῦμαι, *to bear, to bring*, Luke vii. 37; mid., *to bring to oneself, i.e., to acquire, to obtain*, as a recompense, Heb. x. 36; *to receive again, to recover*, Heb. xi. 19.
κομψότερον (comp. of κόμψος), *better, of convalescence, adverbially*, John iv. 52.
κοινῶς, *to white-wash*, Matt. xxiii. 27; pass., Acts xxiii. 3.
κοινο-σπῆρος, οὔ, ὁ (δρῦνι), *dust*, Matt. x. 14; Acts xiii. 51, &c.
κοπάζω, σω, *to be quieted, to rest*, as the wind lulling, Mark iv. 39.
κοπετός, οὔ, ὁ (κόπτω), *vehement lamentation*, Acts viii. 2.
κοπή, ης, ἡ, *smiting, slaughter*, Heb. vii. 1.
κοπιάω, ᾶ, ὅσω, *to toil*, Luke v. 5; *to be fatigued, or spent, with labour*, Matt. xi. 28; *to labour, in the gospel*, Rom. xvi. 6, 12; 1 Cor. xv. 10.
κόπος, ου, ὁ, *labour, toil, trouble, uneasiness*.

κομπία, *as, ἡ, filth, a dunghill*, Luke xiv. 35.
 κόπριον, *ov, τό, dung, manure, in some MSS.; Luke xiii. 8.*
 κόπτω, *mid. fut., κόψομαι, to cut down, as branches, trees, &c.; mid., to beat, or cut oneself in grief, to bewail*, Matt. xi. 17.
 κόραξ, *ακος, δ, a raven*, Luke xii. 24.
 κοράσιον, *lov, τό (dim. from κόρη), a girl, a damsel*, Mark vi. 22, 28.
 κορβάν (*indecl.*) and κορβανας, *α, δ (from Heb.), (1) a gift, something offered to God*, Mark vii. 11; (2) *the sacred treasury*, Matt. xxvii. 6.
 Κορέ, *δ (Heb.), Koruh, Jude 11.*
 κορέννυμι, *έσω, pass. perf., κεκόρεσμαι, to satiate; pass., to be full*, 1 Cor. iv. 8.
 Κορίνθιος, *lov, Corinthian, a Corinthian*, Acts xviii. 8.
 Κόρινθος, *ov, ἡ, Corinth.*
 Κορινθίος, *lov, δ, Cornelius.*
 κόρος, *ov, δ (from Heb.), a cor, the largest dry measure, equal to ten βάτοι, or nearly fifteen English bushels*, Luke xvi. 7.
 κοσμέω, *α, ήσω, to set in order, to garnish*, Matt. xxiii. 29; 1 Tim. ii. 9; *to trim, as lamps*, Matt. xxv. 7; *met., to adorn, with honour*, Tit. ii. 10; 1 Pet. iii. 5.
 κοσμικός, *ἡ, όν, (1) terrestrial, opp. to έπουράνιος, Heb. ix. 1; (2) worldly, i.e., vicious*, Titus ii. 12.
 κόσμιος, *ov, orderly, decorous*, 1 Tim. ii. 9, iii. 2.
 κοσμο-κράτωρ, *opos, δ, prince of the world, appl. to evil spirits*, Eph. vi. 12; *or (?) to worldly rulers, as supporters of heathenism.*
 κόσμος, *ov, δ, (1) ornament, decoration, 1 Pet. iii. 3; hence (2) the material universe, Luke xi. 50, as well ordered and beautiful; (3) the world, John xi. 9; the world, in opposition to the heavenly and the good, John viii. 23; (4) the inhabitants of the world, 1 Cor. iv. 9; (5) the present life, as distinguished from life eternal; (6) a vast collection, of anything*, James iii. 6; 2 Pet. ii. 5.

Κούφρος, *ov, δ (Latin, see 159), Quartus, Rom. xvi. 23.*
 κούμ (*a Hebrew imperative, in Greek form*), *Arise.*
 κουστωδία, *as, ἡ, (Latin, see 154, c), custodia, a guard*, Matt. xxvii. 65.
 κουφίζω, *to lighten, as a ship*, Acts xxvii. 38.
 κόφινος, *ov, δ, a basket, a travelling basket*, Matt. xiv. 20.
 κρέββατος, *ov, δ, a couch, a light bed*, Mark ii. 12.
 κρέζω, *έω, to cry out, hoarsely, or urgently, or in anguish.*
 κραυγή, *ης, surfiting*, Luke xxi. 34.
 Κρανίον, *ov τό (lit., skull), Greek for Γολγοθά, which see, Matt. xxvii. 33. Lat., Calvaria, whence our Calvary.*
 κρέσπεδον, *ov, τό, the fringe, border, e.g., of a garment*, Matt. xxiii. 5.
 κραταίος, *δ, όν, strong, mighty*, 1 Pet. v. 6.
 κραταίω, *ω, in pass. only, to be strong, to grow strong*, Luke i. 80; Eph. iii. 16.
 κρατέω, *ω, ήσω, to lay strong hold on, to detain, acc. or gen., or acc. and gen. (see 264); to attain to*, Heb. iv. 14; Matt. ix. 25; *to have power over*, Matt. xiv. 3; *to be master of*, Rev. ii. 1; Acts ii. 24; *to cleave to*, Acts iii. 11; Mark vii. 3; *to retain, of sins*, John xx. 23.
 κράτιστος, *η, ov (properly superl. of κρατός, see κράτος), most excellent, most noble, a title of honour*, Acts xxiii. 26, xxiv. 3.
 κράτος, *ovs, τό, strength, power, dominion*, 1 Pet. iv. 11; Heb. ii. 14; *κατά κράτος, Acts xix. 20, greatly, mightily.*
 κραυγάζω, *σω, to cry out, to clamour*, Matt. xii. 19.
 κραυγή, *ης, ἡ, a cry, clamour*, Heb. v. 7.
 κρέας (*ας, as, contr., κρέας*), *τό, pl., κρέατα, κρέα, flesh, flesh-meat*, Rom. xiv. 21; 1 Cor. viii. 13.
 κρείσσω, *ov, τρένω, ovos, adj. (properly compar. of κρατός, see κράτος), stronger, more powerful, better*, Heb. vii. 7, xii. 24.

κρεμάννυμι or κρεμάω, ᾧ, fut., ἄσω, to hang, trans., Acts v. 30; mid., to be suspended, to depend, Matt. xxii. 40; Acts xxviii. 4.
 κρημνός, ου, ὁ (κρεμάννυμι), a precipice, from its overhanging, Mark v. 13.
 Κρής, ητός, ὁ, a Cretan, Acts ii. 11; Titus i. 12.
 Κρήσκης, εντος, ὁ (Latin), *Crescens*, 2 Tim. iv. 10.
 Κρήτη, ης, ἡ, *Crete*, now *Candia*.
 κριθή, ης, fem., *barley*, Rev. vi. 6.
 κριθίνος, η, ου, *made of barley*; ἄρου κριθινοί, *barley-loaves*, John vi. 9, 13.
 κρίμα, ατος, τό, a judgment, a sentence, condemnation, a contention at law, 1 Cor. vi. 7.
 κρίνον, ου, τό, a lily, Matt. vi. 28.
 κρίνω, νῶ, κίκρινα, 1st aor., pass., ἐκρίθην, (1) to judge, to deem, to determine, Acts xiii. 46, xv. 19; Rom. xiv. 5; (2) to form or express an opinion of, usually unfavourable, Rom. ii. 1, 3; (3) to try, to sit in judgment on, John xviii. 31; pass., to be on trial, to be judged; mid., to appeal to trial, i.e., to have a law-suit, 1 Cor. vi. 6.
 κρισις, εως, ἡ, (1) opinion, formed and expressed; (2) judgment, the act or result of; (3) condemnation; (4) a tribunal, Matt. v. 21, 22; (5) justice, Matt. xxiii. 23; (6) the divine law, Matt. xii. 18, 20.
 Κρίσπος, ου, ὁ, *Crispus*, Acts xviii. 8; 1 Cor. i. 14.
 κριτήριο, ου, τό, (1) a tribunal, a court of justice, 1 Cor. vi. 2; James ii. 6; (2) a cause, or suit, 1 Cor. vi. 4.
 κριτής, ου, τό, a judge, a chief, or ruler, Acts xiii. 20.
 κριτικός, ἡ, ὁν, apt at judging, quick to discern, gen. obj., Heb. iv. 12.
 κρούω, σω, to knock, e.g., at a door for entrance, Luke xiii. 25.
 κρύπτη, ης, ἡ, an underground cell, a vault, Luke xi. 33, "crypt."
 κρυπτός, ἡ, ὁν, verbal adj. (κρύπτω), hidden, secret, unknown, Matt. x. 26; Rom. ii. 16.

κρύπτω, ψω, 2nd aor. pass., ἐκρίβην, to hide, conceal, to lay up, to reserve, Col. iii. 3.
 κρυσταλλί(ω, to be clear, like crystal, Rev. xxi. 11.
 κρυστάλλος, ου, ὁ, crystal, Rev. iv. 6.
 κρυφή, adv., in secret, secretly, Eph. v. 12.
 κταάμαι, ὠμαι, fut., ἥσομαι, ἐκταάμην, dem., to acquire, procure (price, gen., or ἐκ), (see 273), Luke xxi. 19; Acts viii. 20; 1 Thess. iv. 4.
 κτήμα, ατος, τό, anything acquired, a possession, Mark x. 22.
 κτήνος, ους, τό, a beast of burden (as representing property), Luke x. 34; Acts xxiii. 24.
 κτήτωρ, ορος, ὁ, a possessor, an owner, Acts iv. 34.
 κτί(ω, σω, perf., pass., ἔκτισμαι, to create, form, compose, physically or spiritually, Eph. ii. 10, &c.
 κτίσις, εως, ἡ, creation, (1) the act, Rom. i. 20; (2) the things created, Rom. i. 25; (3) creation, generally, man, human creatures, Rom. viii. 19-22; (4) met., institution, 1 Pet. ii. 13.
 κτίσμα, ατος, τό, a thing created, a creature, 1 Tim. iv. 4.
 κτιστής, ου, ὁ, one who makes, or founds, The Creator, 1 Pet. iv. 19.
 κυβεία, ας, ἡ, gambling, fraud, Eph. iv. 14.
 κυβένησις, εως, ἡ, governing, direction, 1 Cor. xii. 28.
 κυβερνήτης, ου, ὁ, a steersman, a pilot, Acts xxvii. 11; Rev. xviii. 17.
 κυκλόθεν, adv. (κύκλος), from around, round about, gen., Rev. iv. 3, 8.
 κύκλος, ου, ὁ, a circle. Only in dat., κύκλῳ, as adv., aba., or with gen., round about, around.
 κυκλώω, ᾧ, to encircle, surround, besiege, John x. 24; Luke xxi. 20.
 κόλισμα, ατος, τό, a place for wallowing, 2 Pet. ii. 22.
 κυλλ(ω (for κυλλίδω), to wallow, or roll, Mark ix. 20.
 κυλλός, ἡ, ὁν, crippled, lame, especially in the hands, Matt. xv. 30, 31.

κῆμα, ατος, neut., *a wave, a billow*, Matt. viii. 24; Acts xxvii. 41.

κύμβαλον, ου, τό (κύμβος, hollow), *a cymbal*.

κύνιον, ου, τό (from Heb.), *cumin*.

κυνάριον, ου, τό (dim. of κύων), *a little dog, a cur*, Matt. xv. 26.

Κύπριος, ου, ὁ, *a Cyprian, or Cypriot*.

Κύπρος, ου, ἡ, *Cyprus*.

κύπτω, ψω, *to bend, to stoop down*, Mark i. 7; John viii. 6. 8.

Κυρηναῖος, ου, ὁ, *a Cyrenian*.

Κυρήνη, ης, ἡ, *a prop. name, Cyrene, a city of Africa*.

Κυρήνιος, ου, ὁ, *a prop. name, Cyrenius or Quirinus*.

Κυρία, ας, ἡ, *Cyria (a proper name)*, 2 John i. 5.

Κυριακός, ἡ, ὅς, *of, or pertaining to the Lord, Christ, as the supper*, 1 Cor. xi. 20; *the day*, Rev. i. 10.

κυριεύω, ἐδωκ, *to have authority, abs., to rule over*, Luke xxii. 25; 1 Tim. vi. 15.

Κύριος, του, ὁ, (1) *a lord, possessor of, and having power over, a title of honour, Sir*, 1 Pet. iii. 6; (2) *The Lord* (Heb., יְהוָה); (3) *The Lord* (employed in the Epp. constantly of Christ (see 217, b)).

κυριότης, ητος, ἡ, *lordship, dominion*; plur. concr., *lords, princes*, Eph. i. 21; 2 Pet. ii. 10.

κυρόω, ᾶ, *to confirm, ratify*, Gal. iii. 15; 2 Cor. ii. 8.

κύων, κυνός, ὁ, ἡ, *a dog*, Luke xvi. 21; fig., *of shameless persons*, Phil. iii. 2.

κύων, ου, τό, *in plur. only; τὰ κύλα, Heb. iii. 17, the carcases*.

κωλύω, σω, *to restrain, hinder, withhold*, Mark ix. 38.

κώμη, ης, ἡ, *a village, unwall'd, or lying open*, Matt. ix. 35.

κωμό-πολις, εως, ἡ, *a large, city-like village, without walls*, Mark i. 38.

κῶμος, ου, ὁ, *a feasting, a revelling, among the heathen, in honour of Bacchus*, Rom. xiii. 13.

κάνωψ, ωτος, ὁ, *a goat*, Matt. xxiii. 24.

Κῶς, ᾶ, ἡ, *Gos*, Acts xxi. 1.

Κωσάμ, ὁ (Heb.), *Cosam*, Luke iii. 28.
κωφός, ἡ, ὅς, *dumb*, Matt. ix. 32, 33; *deaf*, Matt. xi. 5.

Λ.

Λ, λ, Λάμδα, Lambda, λ, *the eleventh letter. As a numeral, λ' = 30*;

λ = 30,000.

λαγχάνω, and αορ., ἔλαχον, (1) *trans., to obtain by lot, to obtain, generally, acc. or gen.*; (2) *to cast lots, to draw lots, περί, gen.*

Λάζαρος, ου, ὁ, *Lazarus, (1) of Bethany, (2) in the parable*, Luke xvi.

λάτρεα, or λάτρεα (λανθάνω), *secretly*.

λαίλαψ, ατος, ἡ, *a whirlwind, a violent storm*.

λακίω and λακίω, *to burst with a loud report*, Acts i. 18.

λακτίζω (λαξ, adv., *with the heel*), *to kick*, Acts ix. 5, xxvi. 14.

λαλέω, ᾶ, ησω, (1) *to speak, absolutely*; (2) *to speak, to talk, generally, with acc. of thing spoken, also with modal dat. and dat. of person addressed. Hence, according to the nature of the case, met., to declare, by other methods than vivā voce*, Rom. vii. 1, &c.; *to preach, to publish, to announce. See Synonyms*.

λαλιά, ᾶς, ἡ, (1) *speech, talk*, John viii. 43; hence (2) *report*, John iv. 42; (3) *manner of speech, dialect*, Matt. xxvi. 73.

λαμᾶ, or λαμᾶ (Heb.), *why*, Matt. xxvii. 46; Mark xv. 34 (Ps. xxii. 1).

λαμβάνω, λήψομαι (λήψομαι in MSS.), εἶληπα, ἔλαβον, (1) *to take, as in the hand*, Matt. xiv. 19; hence, (2) *to receive, obtain, of things material or spiritual, to accept*, "take up," Matt. x. 38; (3) *to take by force, seize*, Matt. xxi. 35; (4) *to take away, violently or fraudulently*, Matt. v. 40; (5) *to choose*, Acts xv. 14; (6) *to receive, or accept, as a friend, and as a teacher*; (7) *in certain*

paraphrastic expressions, to "take a beginning," i.e., to begin, so, "to take" remembrance, forgetfulness, experience, &c.; with *πρόσωπον*, "to accept the person," i.e., "to be partial." "From," after this verb, is expressed by *ἐκ*, *ἀπὸ*, *παρὰ* (*ὀπί*, 2 Cor. xi. 24).

Δάμωχ, δ (Heb.), *Lamech*, Luke iii. 36.

λαμπάς, ἄσος, ἡ, a lamp, a torch.

λαμπρός, ἄ, ὅς, resplendent, shining, gorgeous; adv., -ῶς, gorgeously, sumptuously, Luke xvi. 19.

λαμπρότης, τῆτος, ἡ, splendour, brightness.

λάμπω, ψω, to give light to, to shine, Matt. v. 15, xvii. 2.

λανθάνω, 2nd aor., ἔλαθον, (1) to be concealed, abs., Mark vii. 24; (2) to be concealed from, unknown to (acc.), Acts xxvi. 26; (3) for particip., constr. (see 394, 2).

λα-ξεύεις, ἡ, ὅς, hewn out of a rock, Luke xiii. 53.

Λαοδικεία, ας, ἡ, *Laodicea*.

Λαοδικεύς, ἑως, δ, a *Laodicean*.

λαός, οὐ, δ, (1) a people, spec. of the people of God; (2) the common people. See Synonyms, 73.

λάρυγξ, υγγος, δ, the throat, "larynx."

Λαζαίς, ας, or Λαζαί, ἡ, *Lazara*, Acts xxvii. 8.

λα-τομέω, ὤ, to hew stones, to cut stone, Matt. xxvii. 60.

λατρεία, ας, ἡ, worship, service rendered to God, John xvi. 2; Rom. ix. 4.

λατρεύω, σω, (1) to worship, to serve; (2) to officiate as a priest. See Synonyms, 36.

λάχανον, ον, τό, an herb, a garden plant, Matt. xiii. 32.

Λεββαῖος, ον, δ, *Lebbaeus*. See *Θαβδαῖος*.

λεγεών, ὄντος, ὅ (Lat., see 154, c), a legion, Mark v. 9, &c.; in N.T. times containing 6826 men.

λέγω, only pres. and impf. in N.T. (see Synonyms), (1) to speak, used also of writings, as John xix. 37; (2) to say, to discourse; (3) to relate,

to tell, Luke ix. 31, xviii. 1; (4)

to call, pass., to be called, or named;

(5) pass., to be chosen, or appointed.

Dat. of persons addressed.

λείμμα, στος, τό (λείπω), a remnant, Rom. xi. 5.

λείος, εἰς, εἰς, smooth, plain, level, Luke iii. 5; from LXX.

λείπω, ψω, to leave, mid., to be wanting, Luke xviii. 22; pass., to be left, to be destitute of, James i. 5.

λειτουργία, ῶ, (1) to serve publicly in sacred things, Heb. x. 11; (2) to minister to, pecuniarily, Rom. xv. 27. See Synonyms.

λειτουργία, ας, ἡ, (1) a public ministration, or service, Luke i. 23; Phil. ii. 17; (2) a friendly service, as rendering aid or alms to, Phil. ii. 17; 2 Cor. ix. 12.

λειτουργός, ἡ, ὅς, rendering service to, Heb. i. 14.

λειτουργός, οὐ, δ, a minister, or servant to, gen. obj., Rom. xv. 16; Phil. ii. 25.

λέντιον, ον, τό (Lat., see 154, c), a napkin, or towel, John xiii. 4.

λερίς, ἰδος, ἡ, a scale, or crust, Acts ix. 18.

λέπρα, ας, ἡ, the leprosy.

λεπρός, οὐ, δ, a leper.

λεπτόν, οὐ, prop. verb. adj. (*νομίσμα*), from *λέπω* (to strip off, pare down), a mite, one-eighth of an as, the smallest Jewish coin.

Λεὺτ or Λεὺτς, δ, *Levi*. Four are mentioned: (1) son of Jacob, ancestor of the priestly tribe; (2, 3) ancestors of Jesus, Luke iii. 24, 29; (4) the apostle, also called *Matthew*.

Λευίτης, ον, δ, a *Levite*.

Λευίτικος, ἡ, ὅς, *Levitical*, pertaining to the *Levites*.

λευκαίνω, ἀντ, 1st aor., ἐλευκνω, to make white, Mark ix. 3; Rev. vii. 14.

λευκός, ἡ, ὅς, (1) bright, as Matt. xvii. 2; (2) white, as Matt. v. 36; John iv. 35.

λέων, στος, δ, a lion, fig., for a tyrant, 2 Tim. iv. 17; used for Christ, Rev. v. 5.

λήθη, ης, ἡ, *forgetfulness*, 2 Pet. i. 9.
 ληρός, οὔ, δ, ἡ, *a wine-press*, Matt.
 xxi. 33; fig. in Rev. xiv. 20.
 λήρος, ον, δ, *idle talk*, Luke xxiv. 11.
 ληστής, οὔ, δ, *a robber*, Mark xi. 17;
 John x. 1, 8.
 λῆψις, εως, ἡ (λαμβάνω), *a receiving*,
 Phil. iv. 15.
 λίαν, adv., *very much*, with adj., *very*,
 Matt. iv. 8.
 λίβανος, οὔ, δ, *frankincense*, Matt.
 ii. 11; Rev. xviii. 13.
 λίβανωτός, οὔ, δ, *a censer for burning*
frankincense, Rev. viii. 3, 5.
 λιβερτίνος, ον, δ (Lat.), *a freed-man*,
 Acts vi. 9. Probably Jews who
 had been slaves at Rome, after-
 wards freed.
 Λιβύη, ης, ἡ, *Libya*, Acts ii. 10.
 λιθάω, σαι, *to stone, to execute by*
stoning.
 λίθινος, η, ον, *made of stone*, John
 ii. 6; 2 Cor. iii. 3; Rev. ix. 20.
 λιθοβολέω, ᾶ, ἔσται, *to throw stones at,*
so as to wound or kill, Matt.
 xxiii. 37; Mark xii. 4.
 λίθος, ον, δ, *a stone*, i.e., (1) *loose and*
lying about, Matt. iv. 3, 6; (2)
built into a wall, &c., Mark xiii. 2;
 (4) *a precious stone*, Rev. iv. 3; (5)
a statue, or idol of stone, Acts
 xvii. 29.
 λιθόστρωτον, ον, τό (prop. adj., *strewn*
with stones), *the pavement, part of a*
Roman court of justice.
 λικμάω, ω, ἔσται, *to scatter, as corn in*
winnowing, to reduce to particles,
that may be scattered, Luke xx.
 18.
 λιμὴν, ἐνός, δ, *harbour, haven*, Acts
 xxvii. 12.
 λίμνη, ης, ἡ, *a lake, e.g., Gennesareth*,
 Luke v. 1.
 λιμός, οὔ, δ, (1) *hunger*, 2 Cor. xi. 27;
 (2) *a famine*, Matt. xxiv. 7.
 λίνον, ον, τό, *flax, linen made of flax*,
 Rev. xv. 6; *a lamp-wick*, Matt.
 xii. 20.
 λίνος, or λίβος, ον, δ, *Linus*, 2 Tim.
 iv. 21.
 λυτρός, δ, ὁν, *sumptuous, precious,*
delicate, Rev. xviii. 14.

λίτρα, ας, ἡ, *a pound weight*, John
 xii. 3.
 λίψ, λιβός, δ, *the S.W. wind*, Acts
 xxvii. 12. (To look "down the
 S.W.," is to look toward the north-
 east.)
 λογία, ας, ἡ, *a collection, i.e., of money*,
 1 Cor. xvi. 1, 2.
 λογιζομαι, σθαι, dep. with mid. and
 pass. aor., (1) *to reckon*; (2) *to place*
to the account of, to charge with,
acc. and dat., or with eis (see
 298, 6); (3) *to reason, argue, to*
infer, conclude, compute, from rea-
soning; (4) *to think, suppose*.
 λογικός, ἡ, ὁν, *rational, i.e., belonging*
to the sphere of the reason, Rom.
 xii. 1; 1 Pet. ii. 2.
 λόγιον, ον, τό, *something spoken, in*
N.T., of divine communications, e.g.,
the Old Testament, Acts vii. 38;
 Rom. iii. 2; and the doctrines of
 Christ, Heb. v. 12; 1 Pet. iv. 11.
 λόγιος, ον, *eloquent*, Acts xviii. 24.
 λογισμός, οὔ, δ, (1) *reasoning, thought*,
 2 Cor. x. 5; (2) *counsel, the result*
of thought, Rom. ii. 15.
 λογομαχεῖω, ᾶ, *to strive about words*,
 2 Tim. ii. 14.
 λογομαχία, ας, ἡ, *contention about*
words, "logomachy," 1 Tim. vi. 4.
 λόγος, ον, δ, (1) *a speaking, a saying,*
a word, i.e., the uttering of the
word, Matt. viii. 8; (2) *the thing*
spoken, Matt. vii. 24, 26; whether
doctrine, 1 Tim. iv. 6; *prophecy*,
 2 Pet. i. 19; *question*, Matt. xxi. 14;
a common saying, or proverb, John
 iv. 37; *a precept, a command*, John
 viii. 55; *the truth*, Mark viii. 38;
conversation, Luke xxiv. 17; *teach-*
ing, 1 Cor. ii. 4; *a narrative*, Acts
 i. 1; *a public rumour*, Matt.
 xxviii. 15; *an argument*, Acts
 ii. 40; *a charge, or accusation*, Acts
 xix. 38; (3) *reason*, Acts xviii. 14;
 (4) *account, reckoning*, Heb. iv. 13;
 Acts xx. 24; Matt. xviii. 23; Acts
 x. 29. Λόγος is used by John as a
 name of Christ, the word of God,
 i.e., the expression or manifestation
 of his thoughts to man, John i. 1, &c.

δύχνη, ἡς, ἡ, a lance, a spear, John xix. 34.
 αἰδοῦμαι, ᾧ, to revile, to rail at, to reproach, John ix. 28; Acts xxiii. 4.
 αἰδοῦμαι, ας, ἡ, reproach, reviling, 1 Tim. v. 14; 1 Pet. iii. 9.
 αἰδοῦτος, ου, δ, one who rails at, a reviler, 1 Cor. v. 12, vi. 10.
 αἰμός, ου, δ, a plague, pestilence, Paul so called, Acts xxiv. 5.
 αἰσός, ἡ, ὄν, remaining, the rest, Matt. xxv. 11; adv., τὸ λοιπόν, as for the rest, 1 Cor. i. 16; τοῦ λοιποῦ, from henceforth, Gal. vi. 17.
 λουκάς, ᾧ, δ (from Λουκάδος, see 159, d), Luke.
 λούκιος, λου, δ (Latin), Lucius.
 λουτρὸν, οὔ, τό, a bath, a washing, Eph. v. 26; Tit. iii. 5.
 λούω, σω, to bathe, to wash, Acts ix. 37; xvi. 33, to cleanse, to purify, Rev. i. 5.
 Λύδδα, ἡς, ἡ, Lydda, Acts ix. 32, 53.
 λυδία, ας, ἡ, Lydia, Acts xvi. 14, 40.
 λυκαονία, ας, ἡ, Lycaonia, Acts xiv. 6.
 λυκαονιστὴ, adv., in the speech of Lycaonia.
 λυκία, ας, ἡ, Lycia, Acts xxvii. 5.
 λύκος, ου, δ, a wolf; fig., Acts xx. 29.
 λυμάλωμαι, to ravage, Acts viii. 3.
 λυπείν, ᾧ, to grieve; pass., to be grieved, saddened, to be aggrieved, or offended, Matt. xiv. 9; Rom. xiv. 15.
 λύπη, ἡς, ἡ, grief, sorrow, aversion, 2 Cor. ix. 7; cause of grief, 1 Pet. ii. 19.
 λυσιάντας, ου, δ, Lysanias, Luke iii. 1.
 λυσίας, ου, δ, Lysias.
 λύσις, εως, ἡ, a loosening, divorce, 1 Cor. vii. 27.
 λυσι-τελέω, ᾧ (lit., to pay taxes), impera., -ει, it is profitable, or preferable (dat. and ᾧ), Luke xvii. 2.
 λύτρα, ας, ἡ, or ου, τό, Lystra.
 λύτρον, ου, τό, a ransom price, Matt. xx. 28; Mark x. 45.
 λύτρω, ᾧ, in N.T. only, mid. and pass., to ransom, to deliver, by paying a ransom, Tit. ii. 14; 1 Pet. i. 18 (acc., pera.; dat., price, and ἀντὶ or ἐκ).

λύτρωσις, εως, ἡ, deliverance, redemption, Luke i. 68, ii. 38; Heb. ix. 12.
 λυτρωτής, ου, δ, a redeemer, a deliverer, Acts vii. 35.
 λυχνία, ας, ἡ, a lamp-stand, Matt. v. 15; fig., of a church, Rev. ii. 1, 5; of a Christian teacher, Rev. xi. 4.
 λύχνος, ου, δ, a lamp, or light, Matt. v. 15, vi. 22. Used of John the Baptist, John v. 35; of Christ, Rev. xxi. 23.
 λύω, σω, to loosen, as (1) lit., to unbind, Mark i. 7; Rev. v. 2; (2) to set at liberty; (3) to pronounce not binding, e.g., a law, Matt. xviii. 18; (4) to disobey, or nullify, the Divine word, John vii. 23, x. 35; (5) to destroy, e.g., the temple, John ii. 19; (6) to dismiss, i.e., an assembly, Acts xiii. 43.
 Λώς, ἱερ., ἡ, Lois, 2 Tim. i. 5.
 Λώτ, δ (Heb.), Lot, Luke xvii. 28.

M.

M, μ, Mū, Mu, m, the twelfth letter.
 As a numeral, μ=40; μ=40,000.
 Μαάθ, δ (Heb.), Maath, Luke iii. 26.
 Μαγδαλά, ἡ (Heb., Chald.), in MSS., Μαγδαλῶν, Magdala, Matt. xv. 39.
 Μαγδαληνῆ, ἡς, ἡ, Magdalene, i.e., a woman of Magdala.
 μαγεία, ας, ἡ, magic, plur., magic arts, Acts viii. 11.
 μαγεύω, σω, to practise magical arts, Acts viii. 9.
 μάγος, ου, δ, (1) magus, Persian astrologer, Matt. ii. 1; (2) a conjuror, Acts viii. 9.
 Μαγώγ, δ (Heb.), Magog (see Γῶγ).
 Μαδιδν, or Μαδιδμ, δ (Heb.), Madian, or Midian, Acts vii. 29.
 μαθητεῖα, σω, (1) trans., to make a disciple of (acc.), to instruct, Matt. xxviii. 19; Acts xiv. 21; (2) intrans., to be a disciple, Matt. xxvii. 57.

μαθητής, οὗ, ὁ (μαθόντων), *a disciple*, Matt. x. 24, xxii. 16, ix. 14; *of μαθηταί, specially, the twelve*, Matt. ix. 19.
 μαθητρία, ας, ἡ, *a female disciple*, Acts ix. 36.
 Μεθουσάλα, ὅ (Heb.), *Methuselah*, Luke iii. 37.
 Μαῖνάν, ὁ (Heb.), *Mainan*, Luke iii. 31.
 μαίνομαι, dep., *to be mad, to rave*, John x. 20; Acts xxvi. 24, 25.
 μακαρίζω, fut., ἰω, *to pronounce happy, congratulate*, Luke i. 48; James v. 11.
 μακάριος, ἰα, ὢν, *happy, blessed*, Luke i. 45, vi. 20; *μακαριώτερος, compar., more happy*, 1 Cor. vii. 40.
 μακαρισμός, οὗ, ὁ, *congratulation, a pronouncing happy*, Rom. iv. 6, 9.
 Μακεδονία, ας, ἡ, *Macedonia*.
 Μακεδών, ὄνος, ὁ, *a Macedonian*.
 μάκελλον, ου, τό, *a slaughter-house, shambles*, 1 Cor. x. 25.
 μακράν, adv. (acc. of μακρός, sc. ὁδόν), *afar, eis preced.*, Acts ii. 39; *ἀπό foll.*, Acts xvii. 27.
 μακρόθεν, adv., *from afar*, Mark viii. 3; *with ἀπό, as Matt. xxvi. 58*.
 μακροθυμία, ᾧ, ἥσω, *to suffer long, to have patience, to be forbearing*, 1 Cor. xiii. 4; *to delay*, Luke xviii. 7; *to wait patiently*, Heb. vi. 15; *eis or ἐπί, dat.*
 μακροθυμία, ας, ἡ, *forbearance, long-suffering, patience*.
 μακροθύμως, adv., *patiently, indulgently*.
 μακρός, ὁ, ὢν, *long, of place; distant, of time, prolix*, Matt. xxiii. 13.
 μακροχρόνιος, ου, *long-lived*, Eph. vi. 3.
 μαλακία, ας, ἡ, *"softness," weakness, infirmity*.
 μαλακός, ἡ, ὢν, *soft, of garments*; Matt. xi. 8; *disgracefully effeminate*, 1 Cor. vi. 10.
 Μαλελέλ, ὁ (Heb.), *Maleleel, or Mahalaleel*, Luke iii. 37.
 μέλιστα, adv. (superl. of μέλα, *very*), *most of all, especially*.
 μᾶλλον, adv. (comp. of μέλα), *more, rather*; πολλῶ μᾶλλον, *much more*,

Matt. vi. 30; πῶσθ μᾶλλον, *how much more*, Matt. vii. 11; μᾶλλον ἤ, *more than*, Matt. xviii. 13. Μᾶλλον is often of intensive force, e.g., Matt. xxvii. 24; Rom. viii. 34.
 Μάλχος, ου, ὁ, *Malchus*, John xviii. 10.
 μᾶμηκ, ἧς, ἡ, *a grandmother*, 2 Tim. i. 5.
 μασσών, μαμμωνᾶς, ᾧ, ὁ, *mammon, gain, wealth* (from Chald.).
 Μανασήν, ὁ (Heb.), *Manaen*, Acts xiii. 1.
 Μανασσῆς, gen. and acc., ἡ, ὁ, *Manasseh*.
 μαθόντων, μαθήσονται, 2nd aor., ἔμαθον; perf., μεμάθηκα, *to learn, to understand, to know, to be informed, to comprehend*. Used abs., or with acc. (ἀπό, παρά (gen.), *with the teacher, ἐν with example*, 1 Cor. iv. 6.)
 μανία, ας, ἡ, *madness, insanity*, Acts xxvi. 24.
 μάννα, τό (Heb.) *mannā* (Heb., *What is this?*), *the food of the Israelites in the desert*.
 μαρτεῖσθαι, dep., *to utter responses, prophecy*, Acts xvi. 16.
 μαραινῶ, αὐῶ, fut. pass., *μαρανθήσονται, to wither, to fade away*, James i. 11.
 μαρὰν ἔδδ (two Syro-Chaldaic words), *the Lord will come!* 1 Cor. xvi. 22.
 μαργαρίτης, ου, ὁ, *a pearl*, Matt. xiii. 45, 46.
 Μαρθά, ἧς, ἡ, *Martha*.
 Μαρία, ας, or Μαριάμ (indecl., Heb., *Miriam*), ἡ, *Mary*. Six of the name are mentioned: (1) the mother of Jesus; (2) the Magdalen; (3) the sister of Martha and Lazarus; (4) the wife of Cleopas; (5) the mother of John Mark; (6) a Christian woman in Rome, Rom. xvi. 6.
 Μάρκος, ου, ὁ, *Mark*.
 μάρμαρος, ου, ὁ, ἡ, *marble*, Rev. xviii. 12.
 μαρτυρέω, ᾧ, ἥσω, *to be a witness, abs., to testify* (repl. gen.), *to give testimony* (to, dat., of pers. or thing), *to commend* (1 Thess. ii. 11, *should prob. be μαρτυρόμενοι*); pass., *to be attested, i.e., honourably*.

μαρτυρία, as, ἡ, *testimony borne, i.e., judicially*, Mark xiv. 56. 59, or generally, *honourable attestation*, John v. 34. With obj. gen., as Rev. xix. 10.

μαρτύριον, ου, τό, *testimony*, Matt. viii. 4 (to, dat., against, ἐπι, acc.).

μαρτυροῦμαι, dep., to call to witness, Acts xx. 26; Gal. v. 3; to exhort solemnly, Eph. iv. 17 (1 Thess. ii. 11).

μάρτυς, υπος, dat. plur., μάρτυσι, δ, a witness, i.e., judicially, Matt. xviii. 16; one who testifies from what he has seen and known, 1 Thess. ii. 10; Luke xxiv. 48. A "martyr," witnessing by his death, Acts xxii. 20.

μασφόραι, ὅμαι, to bite, to gnaw, Rev. xvi. 10.

μαστιγῶν, ὧ, ὥσω, to scourge, Matt. x. 17; to afflict, Heb. xii. 6.

μαστιγῶ, to scourge, Acts xxii. 25.

μάστιξ, ἥ, a whip, a scourge, Acts xxii. 24; sharp pain, disease, affliction, Mark v. 29, 34; Luke vii. 24; μαστός, οὔ, δ, the breast, the papæ, Luke xi. 27; Rev. i. 13.

ματαιω-λογία, as, ἡ, vain talk, empty, fruitless conversation, 1 Tim. i. 6.

ματαιω-λόγος, ου, δ, a vain, empty talker, Tit. i. 10.

ματαιός, (α)α, αιον, vain, fruitless, empty, 1 Cor. xv. 17; James i. 26; τὰ ματαία, vanities, spec. of heathen deities, Acts xiv. 15 (and O.T.).

ματαιότης, τῆτος, ἡ, (1) vanity, 2 Pet. ii. 18; (2) perverseness, Eph. iv. 17; (3) frailty, Rom. viii. 20.

ματαιῶν, ὧ, to render vain, or foolish, to deprave.

ματην, adv., in vain, fruitlessly, Matt. xv. 9.

Ματθαῖος, ου, or Ματθαῖος, δ, Matthew, the apostle and evangelist; also Αβού.

Ματθαῖ, δ (Heb.), or Ματθάν, Matthan, Matt. i. 15.

Ματθαί, δ (Heb.), or Ματθαῖ, Matthat, Luke iii. 24, 29.

Μαθίας, α (δ), or Μαθίας, Matthias, Acts i. 23, 26.

Ματθαῖ, δ (Heb.), Matthat, Luke iii. 31.

Ματθαῖος, ου, δ, Mattathias, Luke iii. 25, 26.

μάχαιρα, as and ης, ἡ, a sword, met. for strife, Matt. x. 34; fig. of spiritual weapons, Eph. vi. 17.

μάχη, ης, ἡ, contention, strife, dispute, 2 Tim. ii. 23; James iv. 1.

μάχομαι, to fight, Acts vii. 26; to contend, to dispute, 2 Tim. ii. 24.

μεγαλ-αυχέω, ὧ, to boast great things, to be arrogant, James iii. 5.

μεγαλειος, εια, ειω, grand, magnificent, wondrous, Luke i. 49; Acts ii. 11.

μεγαλειότης, τῆτος, ἡ, greatness, majesty, magnificence, Luke ix. 43; Acts xix. 27; 2 Pet. i. 16.

μεγαλο-πρεπής, ἐς, gen., οὗς, fitting for a great man, magnificent, excellent, 2 Pet. i. 17.

μεγαλύνω, νῶ, (1) to enlarge, Matt. xxiii. 5; (2) to magnify, extol, celebrate with praise, Luke i. 58; Acts v. 13.

μεγάλως, adv., greatly, Phil. iv. 10.

μεγαλωσύνη, ης, ἡ, magnificence, majesty, Heb. i. 3; Jude 25.

μέγας, μεγάλη, μέγα (see 39), comp. μείζων, sup., μέγιστος, great, in size, full-grown, intense, Matt. ii. 10, xxviii. 8; wonderful, 2 Cor. xi. 15; noble, of high rank, Rev. xi. 18, xiii. 16; applied to age, δ μείζων, the elder, Rom. ix. 12. Μέγας indicates the size of things, their measure, number, cost, and estimation; μεγάλη ἡμέρα, a high day, John xix. 31.

μέγεθος, ους, τό, greatness, vastness, immensity, Eph. i. 19.

μεγιστῶν, ἀνδρ, οί, princes, great men (sing., μεγιστῶν, only in LXX; Sirach iv. 7), lords, Mark vi. 21; Rev. vi. 15, xviii. 23.

μεθ-ερμηνεύω, to translate, to interpret, pass. only, Mark v. 41; John i. 42.

μύθη, ης, ἡ, drunkenness, drunken frolic, or riot, Luke xxi. 34; Rom. xiii. 13; Gal. v. 21.

μεθ-ιστημι, μεταστήσω, 1st aor. pass., μεταστάθην, (1) to remove, as a mountain, 1 Cor. xiii. 2; (2) to seduce, or draw over, Acts xix. 26; (3) to remove from office, e.g., a king, Acts xiii. 22; or a steward, Luke xvi. 4.

μεθ-οδία, as, ἡ, fraudulent artifice, a trick, a stratagem, Eph. iv. 14, vi. 11.

μεθ-όριος, bordering on; τὰ μεθόρια, borders, confines, Mark vii. 24.

μεθύσκω, to make drunk; pass., to be drunk, Luke xii. 45; 1 Thess. v. 7.

μέθυστος, ου, δ (prop. adj.), a drunkard, 1 Cor. v. 11, vi. 10.

μεθύω, to be drunken, Matt. xxiv. 49; Acts ii. 15; met., Rev. xvii. 6.

μεῖζων, comp. of μέγας, which see. It has itself a comparat., μείζοτερος, 3 John 4 (see 47).

μέλας, ανος, τό (μέλας), ink, 2 Cor. iii. 3.

μέλας, αινά, αν, black.

Μελέας, ᾶ, δ, *Melēas*, Luke iii. 31.

μέλει, impers. (see 101), it concerns, dat. of pers. and obj. gen.

μελετάω, ᾧ, ἥσω, to think upon, to revolve in mind, to premeditate, Mark xiii. 11; Acts iv. 25.

μέλι, ιτος, τό, honey, Matt. iii. 4.

μελίσιςτος, α, ον, made of honey, Luke xxiv. 42.

Μελίτη, ης, ἡ, *Melita*, now Malta, Acts xxviii. 1.

μέλω, ἥσω, to be about to do, to be on the point of doing, with infin., corresponding nearly to our auxiliaries, will, shall, must, &c., particip. form indicating simple futurity, as τὰ μέλλοντα, things to come, Rom. viii. 38; to delay, Acts xxii. 16. See Synonyms.

μέλος, ους, τό, a member of the body, a limb, Matt. v. 29, 30; Rom. xii. 4; fig., 1 Cor. vi. 15, &c.

Μελχι, δ (Heb.), *Melchi*. Two are mentioned, Luke iii. 24, 28.

Μελχισεδέκ, δ (Heb., king of righteousness), *Melchizedek*, Heb. v. 6, &c.

μεμβράνη, ης, ἡ, parchment, 2 Tim. iv. 13.

μέμφομαι, φωμαί, dep., to complain, to censure, Rom. ix. 19; abs. or dat., Heb. viii. 8 (Lachm., acc.).

μεμψι-μοιρος, ον, adj., discontented, complaining, Jude 16.

μέν, antithetic particle, truly, indeed (see 136).

μεν-οὖν, conj., moreover, therefore, but.

μεν-οὖν-γε, conj., yea rather, yea truly, nay but, Luke xi. 28; Rom. ix. 20.

μέν-τοι, conj., yet truly, certainly, nevertheless, however, John iv. 27.

μένω, μενῶ, ἔμεινα, (1) intrans., to remain, to abide. So (a) of place, to dwell, Matt. x. 11; to lodge, Luke xix. 5; (b) of state, as Acts v. 4; to continue firm, and constant in, John xv. 4; to endure, to last, to be permanent, 1 Cor. iii. 14; (2) trans., to wait for, to expect, Acts xx. 5.

μερίζω, σω, (1) to divide, separate, mid., to share (μερίς, gen.), Luke xii. 13; pass., to be divided, to be at variance, Matt. xii. 25, 26; 1 Cor. i. 13; (2) to distinguish, pass., to differ, 1 Cor. vii. 34; (3) to distribute, Mark vi. 41; acc. and dat.

μέριμνα, ης, ἡ, care, anxiety, as dividing, distracting the mind, Matt. xiii. 22; Luke viii. 14.

μεριμνάω, ᾧ, to be anxious, distracted, abs. with dat. or repl. gen. or acc. (eis, Matt. vi. 34), to be anxious about, or careful for, acc., 1 Cor. vii. 32-34.

μερίς, ἴσος, ἡ, a part, or division, of a country, Acts xvi. 12; a share, portion, Luke x. 42; Acts viii. 21; Col. i. 12.

μερισμός, οὖ, δ, a dividing, the act of dividing, Heb. iv. 12; distribution, gifts distributed, Heb. ii. 4.

μεριστής, οὖ, δ, a divider, an arbiter, Luke xii. 14.

μέρος, ους, τό, a part, hence (1) a part, as assigned, share, Rev. xxii. 19; fellowship, John xiii. 8; a business, or calling, Acts xix. 27; (2) a part, as the result of division, John xix. 23; a district, Matt. xvi. 13. In adverbial phrases, μέρος τι,

partly; ἀνὰ μέρος, alternately; ἀπὸ μέρους, partly; ἐκ μέρους, individually, of persons, partially, imperfectly, of things; κατὰ μέρος, particularly, in detail, Heb. ix. 5.

μεσημβρία, ας, ἡ, midday, noon, the south, Acts viii. 26, xxii. 6.

μεσιτεύω, σω, to mediate, to be a mediator, to compose a difference, to intervene, to interpose, Heb. vi. 17.

μεσίτης, ου, ὁ, a mediator, a legate, an interpreter of the will of another, Gal. iii. 19; Heb. xii. 24; one who interposes between parties and reconciles them, 1 Tim. ii. 5.

μεσονύκτιον, λον, τό, midnight, Luke xi. 5.

Μεσοποταμία, ας, ἡ, a proper name, Mesopotamia, the region between the Euphrates and the Tigris.

μέσος, η, ου, middle, of time or place, in the midst of (gen.), John i. 26; neut., τὸ μέσον, the middle part; adverbial phrases, with prepositions (art. generally om.), ἐκ μέσου, from among, away. So ἐν μέσῳ, ἀνὰ μέσον, &c. (See preps.)

μεσότοιχον, ου, τό, a middle wall, a separation, Eph. ii. 14.

μεσοουράνημα, ατος, τό, mid-heaven, Rev. viii. 13, xiv. 6, xix. 17.

μεσῶς, ὦ, to be in the middle, or midst, John vii. 14.

Μεσσίας, ου (from Heb., anointed), Messiah, the same as Gr. Χριστός, John i. 42, iv. 25.

μεστός, ἡ, ὅν, full, filled with, gen.

μεστῶς, ὦ, to fill; pass., to be full of, gen., Acts ii. 13.

μετά (akin to μέσος), prep., gov. the gen. and accus. Gen., with, among; acc., after (see 301). With acc., μετά indicates motion, succession. In composition, μετά denotes participation, change, or succession, being near to; often like the Latin prefix trans, as in the words transfer, translate.

μεταβαίω, to go, or pass over, to pass away, to remove, Luke x. 7; Matt. xi. i.

μεταβάλλω, in mid., to change one's mind, Acts xxviii. 6.

μετ-έγω, to move, or turn about, as horses, ships, James iii. 3, 4.

μετα-δίδωμι, to impart, to communicate, Eph. iv. 28; ὁ μεταδίδους, a distributor of alms, e.g., of the church, Rom. xii. 8.

μετά-θεσις, εως, ἡ, (1) a removal, a translation, Heb. xi. 5; (2) a change, or substitution, Heb. vii. 12.

μετ-αίρω, to remove, intrans., to depart, Matt. xiii. 53.

μετα-καλέω, ὦ, in mid., to call, or send for, to invite to oneself, Acts vii. 14.

μετα-κινέω, ὦ, to move away, pass., to be removed, Col. i. 23.

μετα-λαμβάνω, to take a share of, Acts ii. 46; partake, gen., 2 Tim. ii. 6; to obtain (acc.), Acts xxiv. 25.

μετά-ληψις, εως, ἡ, participation (pass.), 1 Tim. iv. 3.

μετ-αλλάσσω, to change, to put one thing for another, Rom. i. 25, 26 (ἐν, eis).

μετα-μέλομαι, μελήσομαι, 1st aor., μετε-μελήθην, dep., pass., to change one's mind, Matt. xxi. 29, 32; to repent, to feel sorrow for, Matt. xxvii. 3; 2 Cor. vii. 8. See Synonyms.

μετα-μορφῶ, ὦ, to change the form, mid., to alter one's form, or aspect, Matt. xvii. 2; fig., to be changed in mind, "metamorphose," Rom. xii. 2.

μετα-νοέω, ὦ, ἤρω, to change one's views and purpose, to repent, i.e., to change one's habit of feeling and conduct, Matt. iii. 2; Acts viii. 22, &c. See Synonyms.

μετά-νοια, ας, ἡ, change of mind, repentance, Heb. xii. 17; Matt. iii. 8.

μετα-ξύ (σύν or ξύν), adv., of time, meanwhile, John iv. 31; afterwards, perh., Acts xiii. 42. As prep., with gen. of place, between, Matt. xxiii. 35.

μετα-πέμπω, to send for, pass., Acts x. 29; in mid., to send for to oneself, to invite, Acts x. 5, xi. 13.

μετα-στρίβω (with 2nd fut. and 2nd aor. pass.), to turn, to change, James iv. 9; Acts ii. 20; to pervert, to corrupt, Gal. i. 7.

μετα-σχηματίζω, *ίσω*, to transform, Phil. iii. 21; mid., to assume the appearance of anyone, 2 Cor. xi. 13, 14; fig., to transfer, i.e., to speak by way of accommodation, 1 Cor. iv. 6. μετα-τίθημι, to transpose, Acts vii. 16; to transfer, to translate, Heb. vii. 12; xi. 5; mid., to transfer oneself, i.e., to go over, or to fall away, Gal. i. 6; to pervert, Jude 4.

μετ-έπειτα, adv., afterwards, Heb. vii. 17.

μετ-έχω, μετασχήσω, 2nd aor., μέτεσθον, to be partaker of, to share in, to enjoy, 1 Cor. ix. 10, x. 17.

μετεωρίζω, in mid., to be in suspense, to be of doubtful mind, Luke xii. 29.

μετ-οικεσία, as, ἡ, change of abode, migration (of the Babylonian exile), Matt. i. 11, xii. 17.

μετ-οικίζω, to change one's habitation, to migrate, Acts vii. 4, 43.

μετοχή, ἡς, ἡ, a partaking, a consorting with, communion, 2 Cor. vi. 14.

μέτοχος, ου, ὁ, ἡ, partner, a companion, an associate, Heb. i. 9; Luke v. 7; a partaker, Heb. iii. 1, 14.

μετρέω, ὦ, to measure, Matt. vii. 2; met., to estimate, to judge of, 2 Cor. x. 12.

μετρητής, ου, ὁ, "a measurer," metretes, a measure (72 sextarii) containing nearly eight and a half English gallons, John ii. 6.

μετριο-παθής, ὦ, to treat with gentleness, to be indulgent to, Heb. v. 2.

μετρίως, adv., moderately, a little, Acts xx. 12.

μέτρον, ου, τό, a measure, of capacity, Mark iv. 24; and of length, Rev. xxi. 15; measure assigned, Matt. xxiii. 32; adv. phrase, ἐκ μέτρον, by measure, sparingly, John iii. 34.

μέτ-ωπον, ου, τό (ὤψ), the forehead, Rev. vii. 3, 7.

μέχρι, or μέχρις, adv., as prep. with gen., unto, time, Matt. xiii. 30; Mark xiii. 30; place, Rom. xv. 19; degree, 2 Tim. ii. 9; Heb. xii. 4. As conj., until, Eph. iv. 13. See Synonyma.

μή, a negat. particle, not. For distinction between μή, οὐ, see 401; elliptically, lest, see 384; interrogatively, see 369. For the combination οὐ μή, see 377.

μή-γε, in the phrase εἰ δὲ μήγε, but if not, emphatic.

μηδαμῶς, adv., by no means, Acts x. 14, xi. 8.

μηδέ, compare οὐδέ, and see 401; (1) neither . . . nor; (2) not even.

μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν (eis), compare οὐδεῖς, not one, no one, no person, or thing, nothing, Matt. viii. 4; Mark v. 26; Gal. vi. 3.

μηδέ-ποτε, adv., never, 2 Tim. iii. 7.

μηδέ-πω, adv., not yet, Heb. xi. 7.

Μῆδος, ου, ὁ, a Mede, Acts ii. 9.

μηκέτι, adv. (ἐτι), no more, no longer, lest further.

μήκος, ους, τό, length, Rev. xxi. 16.

μηκύνω, to make long; mid., to grow up, as plants, Mark iv. 27.

μηλωτή, ἡς, ἡ, a fleece, a sheep's skin, Heb. xi. 37.

μήν, a part. of strong affirmation, N.T., only in the combination, ἦ μήν, assuredly, certainly.

μήν, μηνός, ὁ (1) a month, Acts vii. 20, &c.; (2) the new moon, as a festival, Gal. iv. 10.

μηνύω, to indicate, to declare, 1 Cor. x. 28.

μή οὐ, an interrogative formula, expecting the answer "yes," Rom. x. 18.

μή-ποτε, adv., no longer, Heb. ix. 17. As conj., lest ever, lest perhaps, whether indeed, if so be, Luke iii. 15; John vii. 26.

μή-πω, adv., not as yet, not yet, Rom. ix. 11; Heb. ix. 8.

μήπως, conj., lest in any way, per-adventure, that in no way, Acts xxvii. 29; whether perhaps, 1 Thess. iii. 5.

μηρός, οὐ, ὁ, the thigh, Rev. xix. 16.

μήτε, conj., neither . . . nor, continuing a negation, not even, Mark iii. 20.

μήτηρ, τῆς, ἡ, a mother, met., a mother city, Gal. iv. 26.

αἴτι, adv., interrogatively used. *is it? expecting a negative answer, μήτις; not to say then?* 1 Cor. vi. 3.

αἴτις, pron. interrog., *has, or is any one?* John iv. 33 (better μή τις).

αἴτρα, as, ἡ, *the womb*.

αἱτρ-αφίας, ου, δ, *a matricide*, 1 Tim. i. 9.

αἰα, fem. of εἰς, *one*.

αἰαίνω, ἀνῶ, perf. pass., *μεμιάσμαι, to stain, to pollute*, Jude 8; pass., *to be defiled*, John xviii. 28.

αἰασμα, ατος, τό, *pollution, defilement*, 2 Pet. ii. 20; "iniasma."

αἰασμός, ου, δ, *pollution, defilement*, 2 Pet. ii. 10.

ἄγμα, ατος, τό, *a mixture*, John xix. 39.

ἀγνύμι, μίξω, ἔμιξα, perf. pass., *μέμιγμαι, to mix, to mingle*, Matt. xxvii. 34; Rev. viii. 7.

αἰκρός, δ, ὁν, *little, small*, i.e., in size, Matt. xiii. 32; quantity, 1 Cor. v. 6; number, Luke xii. 32; time, John vii. 33; dignity, Matt. x. 42.

αἰλητός, ου, ἡ, *Miletus*.

μῖλον, λον, τό (Latin, mille passuum, 1000 paces), *a mile* (about 80 yards less than our mile).

αἰτέομαι, οὔμαι, dep. mid., *to imitate, to follow the example of*, 2 Thess. iii. 7.

αἰμιτής, οὔ, δ, *an imitator, a follower*, 1 Cor. iv. 16.

αἰνέσκειν (μνα-), mid. (perf. μέμνημαι, and fut. in pass. from μνησθῆσθαι), *to call to mind, to remember*, Matt. xxvi. 75; pass., *to be remembered, to be had in mind*, Acts x. 31; Rev. xvi. 19.

αἰσέω, ὤ, ἤσω, *to hate, to detest, to abhor*. Used in antith. with ἀγαπάω, *to love less, not to love, to slight*, Matt. vi. 23; John xii. 25.

μισθ-απο-δοσία, as, ἡ, *recompence, as* (1) *reward*, Heb. x. 35, xi. 26; (2) *punishment*, Heb. ii. 2.

μισθ-απο-δοτής, ου, δ, *a rewarder*, Heb. xi. 6.

μισθός, ου, ἡ, *hired, as mistak, a hired servant, a hireling*, Luke xv. 17, 19.

μισθός, οὔ, δ, *hire, wages, recompense, requital*, Matt. xx. 8. Used for *reward*, Matt. v. 12, 46; for *punishment*, 2 Pet. ii. 13.

μισθόω, ὤ, ὄσω, *to hire out, to hire, to engage to labour for wages*, Matt. xx. 1, 7.

μισθωμα, ατος, τό, *hire, rent; met., anything rented, as a house*, Acts xxviii. 30.

μισθωτός, οὔ, δ, *a hired servant, one who serves for wages*, Mark i. 20; John x. 12, 13.

Μιτυλήνη, ης, ἡ, *Mitylene, the capital of Lesbos*, Acts xx. 14.

Μιχαήλ, δ (Heb., *who (is) like God?*), *Michael, an archangel*, Jude 9; Rev. xii. 7.

μνᾶ, ᾶς, ἡ, *a mina, silver money = 100 δράχμας, or about 3l. 15s.; of account*, Luke xix. 13, 16.

μνᾶσθαι (see μνησθῆναι).

Μνῆσιον, ωνος, δ, *Mnason, Acts xxi. 16*.

μνεία, as, ἡ, *remembrance, recollection*, Phil. i. 3; 1 Thess. iii. 6; *μνείαν ποιῆσαι, to mention, to bear in mind*, Rom. i. 9.

μνήμα, ατος, τό, *a memorial, a monument, a tomb*, Mark v. 5; Luke xxi. 53.

μνησίον, ου, τό, *a tomb, a grave*, Matt. viii. 28; John xi. 31.

μνήμη, ης, ἡ, *remembrance, mention; μνήμην ποιῆσαι, to make mention*, 2 Pet. i. 15.

μνησάμενος, ου, τό, *a memorial, honourable remembrance, fame*, Matt. xxvi. 13; Mark xiv. 9.

μνηστεύω, *to ask in marriage; mid., to woo; pass., to be betrothed*, Matt. i. 18.

μογι-ἄλιος, ου, *one who can scarcely speak, a stammerer*, Mark vii. 32.

μόγως, adv. (like μέλλω), *with difficulty, scarcely, hardly*, Luke ix. 39.

- μέδιος, ου, δ, a dry measure (16 sextarii), containing about a peck; a modius, Matt. v. 15; Mark iv. 21; Luke xi. 33.
- μοιχαλῖς, ἴδης, ἡ, an adulteress, Rom. vii. 3; fig. of departure from God, Matt. xvi. 4; James iv. 4.
- μοιχεύωμαι, ὦμαι, to commit adultery, to be guilty of adultery, Matt. v. 32.
- μοιχεία, ας, ἡ, adultery, Matt. xv. 19.
- μοιχεύω, σω, to commit adultery, abas, to have adulterous intercourse with, to debauch, acc.; fig., of forsaking God, Rev. ii. 22.
- μοιχός, οὔ, δ, an adulterer, Luke xviii. 11; 1 Cor. vi. 9; Heb. xiii. 4.
- μόλις, adv. (like μόγυς), with difficulty, scarcely, hardly, Acts xiv. 18; Rom. v. 7; 1 Pet. iv. 18.
- Μολόχ, ὁ (Heb.) Moloch, Acts vii. 43; LXX.
- μολύνω, νῶ, to pollute, to defile, 1 Cor. viii. 7; Rev. iii. 4, xiv. 4.
- μολυσμός, οὔ, δ, pollution, defilement, 2 Cor. vii. 1.
- μομφή, ἥς, ἡ, complaint, cause or ground of complaint, Col. iii. 13.
- μονή, ἥς, ἡ, a place of abode, a dwelling-place, John xiv. 2, 23.
- μονογενής, ἐς, gen., οὗς, only begotten, Luke vii. 12; Heb. xi. 17. Often of CHRIST, as John i. 14, iii. 16.
- μόνος, η, ου, only, alone, single, Luke xxiv. 12, 18; solitary, without company, or help, Mark vi. 47; forsaken, desolate, John viii. 29; adv., μόνον, only.
- μονοφθαλμος, having but one eye, Matt. xviii. 9.
- μονῶ, ᾶ, to leave alone; pass., to be left alone, or desolate, 1 Tim. v. 5.
- μορφή, ἥς, ἡ, outward appearance, form, shape, Mark xvi. 12; Phil. ii. 6, 7. See Synonyms, 56.
- μορφῶ, ᾶ, ὥσω, to form, to fashion, Gal. iv. 19.
- μόρφωσις, εως, ἡ, formation, external appearance, 2 Tim. iii. 5; form, rule, system, Rom. ii. 20.
- μορφοποιέω, ᾶ, to form the image of a calf, Acts vii. 41.

- μόσχος, ου, δ, ἡ, a calf, a young bullock, Luke xv. 23; Heb. ix. 12, 19.
- μουσικός, ἡ, ὅν, skilled in music, a musician, Rev. xviii. 22.
- μόχθος, ου, δ, wearisome labour, toil, with pain and sorrow, 2 Cor. xi. 27; 1 Thessa. ii. 9; 2 Thessa. iii. 8.
- μυελός, οὔ, δ, the marrow, Heb. iv. 12.
- μύω, ᾶ, to instruct, to initiate into, Phil. iv. 12.
- μῦθος, ου, δ, a word, hence a tale, fable, or figment, 1 Tim. iv. 7, "myth."
- μυκάωμαι, ὦμαι, to low, to bellow, as a bull, to roar, as a lion, Rev. x. 3.
- μυκτηρίζω, to contract the nostrils in contempt, to mock, sneer, or deride, Gal. vi. 7.
- μυλικός, ἡ, ὅν, pertaining to a mill, Mark ix. 42.
- μύλος, ου, δ, a millstone, Matt. xviii. 6.
- μυλῶν, ὄρος, δ, a mill-house, the place where corn was ground, Matt. xxiv. 41.
- μυριάς, ἑδός, ἡ, a myriad, ten thousand, a vast multitude (gen.), indefinite, Luke xii. 1; Acts xxi. 20.
- μυρίζω, σω, to anoint, for burial, Mark xiv. 8.
- μύριοι, αι, α, ten thousand, Matt. xviii. 24; μυριοι, λαι, λα, innumerable.
- μύρον, ου, τό, a perfumed ointment, Matt. xxvi. 7.
- Μυσία, ας, ἡ, Mysia, Acts xvi. 7.
- μυστήριον, ἰον, τό, a mystery, anything hidden, a secret, Matt. xiii. 35; Rom. xi. 25. Often in N.T. of the truths of the Gospel as mysteries revealed, 1 Tim. iii. 16.
- μυρτίδω, to wink, to be dim-sighted, 2 Pet. i. 9.
- μῆλαψ, εως, δ, the mark of a stripe; met., pain, anguish, 1 Pet. ii. 24.
- μωμάωμαι, ὦμαι, dep., aor., mid. and pass., to blame, to find fault with, 2 Cor. viii. 20.
- μῶμος, ου, δ, a spot, a blemish; met., disgrace, 2 Pet. ii. 13.

μωραίνω, *avō*, to infatuate, to make foolish, 1 Cor. i. 20; pass., to become foolish, Rom. i. 22; to become insipid, tasteless, like spoiled salt, Matt. v. 13.
 μωρία, *as*, *h*, folly, absurdity, contemptibleness, 1 Cor. i. 18, 21, 23.
 μωρο-λογία, *as*, *h*, foolish talking, babble, Eph. v. 4.
 μωρός, *δ*, *ὁν*, stupid, foolish, Matt. vii. 26, xxiii. 17, 19; as subst., a wicked, graceless, abandoned person, Matt. v. 22; *τὸ μωρὸν*, foolishness. But see 153, ii.
 Μωσῆς, or Μωϋσῆς, *ἑως*, dat., *εἰ*, or *ῥ*; acc. *ῥ* (once *εἰ*, Luke xvi. 29), *δ*, Moses, met., the books of Moses, the Pentateuch, Luke xvi. 29; 2 Cor. iii. 15, &c.

N.

N, *ν*, *vū*, *nu*, *n*, the thirteenth letter.
 As a numeral, *ν* = 50; *ρ* = 50,000.
 Ναασσών, *δ* (Heb.), Naasson, Matt. i. 4; Luke iii. 31.
 Ναγκαλ, *δ* (Heb.), Naggez, Luke iii. 25.
 Ναζαρέτ, or Ναζαρέθ, *ἡ*, Nazareth.
 Ναζαρενός, *οὗ*, *δ*, a Nazarene, as Mark i. 24.
 Ναζωραῖος, *οὗ*, *δ*, a Nazarene, an appellation of Christ. Christians are called *οἱ Ναζωραῖοι*, Acts xxiv. 5.
 Ναθά, *δ* (Heb.), Nathan, Luke iii. 31.
 Ναθαναήλ, *δ*, Nathanael, probably the same as Bartholomew.
ναί, adv., affirming, *yes*, Matt. ix. 28; even so, Matt. xi. 26; Luke x. 21; Rev. xxii. 20; *yea*, strongly affirming, Luke vii. 26.
Ναῖν, *ἡ*, Nain, Luke vii. 11.
ναός, *οὗ*, *δ* (*ναῖος*), a temple, a shrine, or small model of a temple, the abode of deity, pretended, Acts xix. 24; the temple, Matt. xxiii. 16; used of Jesus Christ, John ii. 19, 20; of Christians generally, 1 Cor. iii. 16; 2 Cor. vi. 16. See Synonyma.
Ναούμ, *δ* (Heb.), Nahum, Luke iii. 25 (not the prophet).

νάβος, *οὗ*, *ἡ*, *nard*, *spikenard*, a costly ointment, Mark xiv. 3; John xii. 3.
Ναρκίσσος, *οὗ*, *δ*, Narcissus, Rom. xvi. 11.
ναυ-αγέω, *ᾶ* (*ἔγγυμ*), to make shipwreck, to be shipwrecked, 2 Cor. xi. 25; fig., 1 Tim. i. 19.
ναύ-κληρος, *οὗ*, *δ*, a ship-master, or owner, Acts xxvii. 11.
ναῦς, *νέω*, acc. *ναῦν*, *ἡ*, a ship, Acts xxvii. 41.
ναύτης, *οὗ*, *δ*, a sailor, Acts xxvii. 27, 30.
Ναχώρ, *δ* (Heb.), *Nahor*, Luke iii. 34.
νεανίας, *οὗ*, *δ*, a young man, a youth, Acts xx. 9; one in the prime of life, Acts vii. 58.
νεανίσκος, *οὗ*, *δ*, a young man, Matt. xix. 20; plur., of soldiers, Mark xiv. 51; of the middle stage in the divine life, 1 John ii. 13, 14.
Νεάπολις, *ἑως*, *ἡ*, Neapolis.
Νεεμάν, *δ* (Heb.), Naaman, Luke iv. 27.
νεκρός, *δ*, *ὁν*, dead, *ῥ* lit., as Matt. xi. 5; *οἱ νεκροί*, the dead generally; (2) fig., dead, spiritually, Eph. ii. 1; inactive, inoperative, Rom. vii. 8; unaffected by, or utterly indifferent to (dat.), Rom. vi. 11.
νεκρώω, *ᾶ*, to put to death—so, to “mortify”—to deprive of power, to render weak and impotent, Rom. iv. 19; Col. iii. 5; Heb. xi. 12.
νεκρωσις, *ἑως*, *ἡ*, death, a being put to death, 2 Cor. iv. 10; deadness, impotency, Rom. iv. 19.
νέος, *α*, *οὗ*, (1) *new*, fresh, Matt. ix. 17; *new*, in disposition and character; (2) *young*, of persons, Titus ii. 4. Compar., *νεώτερος*, younger, Luke xv. 12, 13. See Synonyma, 20.
νεοσός, *οὗ*, *δ*, the young of birds, a youngling, a chicken, Luke ii. 24.
νεότης, *ἡ*, youth, youthfulness, Luke xviii. 21; 1 Tim. iv. 12.
νέο-φυτός, *οὗ*, *δ*, newly-planted; fig., a recent convert, “neophyte,” 1 Tim. iii. 6.
νύμω, *οὗ*, to nod—so, to beckon—to signify, John xiii. 24; Acts xxiv. 10.
νεφέλη, *ἡ*, *δ*, a cloud.

Νεφθαλείμ, δ (Heb.), *Naphthali*, Matt. iv. 14; Rev. vii. 6.

νέφος, ου, τό, a cloud; met., a multitude, a great company, Heb. xii. 1. νεφρός, οὔ, δ, the kidney, plur., the reins, put (as Heb.) for the secret thoughts, desires, and affections, Rev. ii. 23.

νεω-κόρος, ου, δ, ἡ (ναίς and κορέω), to sweep, "temple-sweeper," a temple-keeper, a designation of the people of Ephesus, Acts xix. 35.

νεωτερίκος, ἡ, ὁν, youthful, juvenile, 2 Tim. ii. 22.

νεώτερος, α, ον (comp. of νέος, which see), younger, inferior in rank, more humble, Luke xxii. 26.

νή, adv., of affirmative swearing, by, with acc., 1 Cor. xv. 31.

νήθω, to spin, Matt. vi. 28.

νηπίος, to be like a child, 1 Cor. xiv. 20.

νηπιος, ια, ιον, infantile; as subst., an infant, a babe, a child, Matt. xxi. 16; 1 Cor. xiii. 11; used of an age below manhood, Gal. iv. 1; fig., of unlearned, unenlightened persons, Matt. xi. 25; Rom. ii. 20.

Νηρέυς, εως, δ, *Nereus*, Rom. xvi. 15.

Νηρί, δ (Heb.), *Neri*, Luke iii. 27.

νησίος, ου, τό (dim. of νῆσος), a small island, an islet, Acts xxvii. 16.

νῆσος, ου, ἡ (νέω, to swim), an island.

νηστεία, ας, ἡ, fasting, a fast, Matt. xvii. 21; Acts xiv. 23; the day of atonement, the chief Jewish fast-day, Acts xxvii. 9.

νηστεύω, σω, to abstain from food, to fast, Matt. vi. 16-18.

νήστις, ιος, plur., νηστεύς, δ, ἡ, fasting, Matt. xv. 32.

νηφάλιος, or -λέος, ον, sober-minded, temperate; 1 Tim. iii. 2; Tit. ii. 2.

νήφω, ψω, to be sober, temperate, fig., 1 Thess. v. 6, 8.

Νίγερ, δ (Lat.), *Niger*, Acts xiii. 1.

Νικάνωρ, ορος, δ, *Nicanor*, Acts vi. 5.

νικάω, ὤ, ἔγω, to prevail, abs., Rev. iii. 21; to conquer (acc.), Luke xi. 22; John xvi. 33.

νίκη, ης, ἡ, victory, 1 John v. 4.

Νικόδημος, ου, δ, *Nicodemus*, John iii. 1.

Νικολαίτης, ου, δ, a follower of *Nicolaus* (probably a Greek equivalent for *Balaam*), Rev. vi. 15.

Νικόλαος, ου, δ, *Nicolaus*, Acts vi. 5 (not to be confounded with preceded.).

Νικόπολις, εως, ἡ, *Nicopolis*, Titus iii. 12. Several cities of the name existed; this was prob. in Macedonia.

νίκος, ους, τό, victory; εἰς νίκος, from O.T., to a victorious consummation, utterly, Matt. xii. 20; 1 Cor. xv. 54, 55, 57.

Νινευί, ἡ (Heb.), *Nineveh*, Luke xi. 32.

Νινευίτης, ου, δ, a Ninevite, Matt. xii. 41.

νιπτήρ, ἦρος, δ, a basin, or ewer, for washing hands or feet, John xiii. 5.

νίπτω, ψω, to wash (acc.), mid., to wash one's self, acc. of part. as Mark vii. 3. See Synonyms, 17.

νοέω, ὤ, ἔγω, to understand, to perceive, abs., or with acc., or ὄντι.

νόημα, ατος, τό, (1) a design, counsel, purpose, 2 Cor. ii. 11, x. 5; Phil. iv. 7; (2) the mind, i.e., the understanding, or intellect, 2 Cor. xi. 3.

νόθος, η, ον, bastard, spurious, Heb. xii. 8.

νομή, ης, ἡ (νέμω, to apportion, as pasture to cattle), (1) pasturage, John x. 9; (2) met., a feeding, spreading, as of a gangrene, 2 Tim. ii. 17.

νομίζω, σω (νόμος), (1) to be wont, to do by custom, Acts xvi. 13; (2) to think, to reckon, to expect, as the result of thinking, Matt. v. 17, xx. 10.

νομικός, ἡ, ὁν, pertaining to law, legal, Titus iii. 9; as subst., a person skilled in law, Titus iii. 13; a teacher of the Mosaic law, Matt. xxii. 35, &c.

νομίμως, adv., lawfully, agreeably to rule, 1 Tim. i. 8; 2 Tim. ii. 5.

νόμισμα, ατος, τό, money, coin, whose value is settled by law, Matt. xxiii. 19.

νομο-διδάσκαλος, ου, ὁ, a teacher or interpreter of the law.

νομο-θεσία, ας, ἡ, legislation, the laws given, i.e., the Mosaic law, Rom. ix. 4.

νομο-θετέω, ω, to sanction, to establish for a law, Heb. viii. 6; pass., to have a law established, Heb. vii. 11.

νομο-θέτης, ου, ὁ (τίθηναι), a law-giver, legislator, James iv. 12.

νόμος, ου, ὁ (νέμω, to apportion), a law, an edict, a decree, a statute, Luke ii. 22; a standard of acting, or judging, Rom. iii. 27; a written law, Rom. ii. 14; the Mosaic economy, Matt. v. 18; Rom. x. 4; the Christian dispensation, or doctrines, Gal. vi. 2; Rom. xiii. 8; met., for the books containing the Mosaic law, i.e., the five books of Moses, Matt. xii. 5; and for the Old Testament generally, John x. 34.

νόσος (νοῦς, which see).

νοσέω, ᾶ, to be sick; fig., to have a diseased appetite, or craving for, περί (acc.), 1 Tim. vi. 4.

νόσημα, ατος, τό, a disease, a sickness, John v. 4.

νόσος, ου, ὁ, a sickness, a disease, a distemper, Matt. iv. 23, 24.

νοσσιδ, ᾶς, ἡ, a brood of young birds, Luke xiii. 34.

νοσσιόν, ου, τό, a young bird, Matt. xxiii. 37.

νοσσοῦς (see νοσοῦς).

νοσφίζω, in midl., to secrete for one's self, to purloin, Acts v. 2, 3; Titus ii. 10.

νότος, ου, ὁ, the south wind, Luke xii. 55; the southern quarter, Luke xi. 31.

νου-θεσία, ας, ἡ, a warning, admonition, counsel.

νου-θετέω, ᾶ, to admonish, to counsel, Acts xx. 31.

νου-μηνία, ας, ἡ, the new moon, or month, as a festival, Col. ii. 16.

νοῦν-εχώς, adv., understandingly, wisely, judiciously, Matt. xii. 34.

νοῦς, or νοός, τοῦ, τοῖ, νοῦν, ὁ, the mind, i.e., the understanding, or intellect, Luke xxiv. 45; Rom. xii. 2; Phil. iv. 7. Hence, any affection of the mind—as modes of thought—inclinations, or dispositions, Rom. xiv. 5; 1 Cor. i. 10; presence of mind, 2 Thess. ii. 2; more widely, the rational soul, with its powers and affections, Rom. vii. 25.

Νυμφᾶς, ᾶ, ὁ, Nymphas, Col. iv. 15.

νύμφη, ἡς, ἡ, a bride, Rev. xviii. 23; a daughter-in-law, Matt. x. 35.

νυμφίος, ου, ὁ, a bridegroom, John iii. 29.

νυμφών, ᾶτος, ὁ, a bridal chamber; viol τοῦ νυμφώνος, Matt. ix. 15; sons of the bridal chamber, bridesmen.

νῦν and νυνί, adv., (1) of time, now, i.e., the actually present; *now*, in relation to time just past; *just now*, even now, now, in relation to future time; *just at hand*, even now, immediately; ὁ, ἡ, τὸ, *now*, the present, with sub. or (neut.) without; (2) of logical connexion, *now*, i.e., "seeing that things are so," 2 Cor. vii. 9; *now then*, i.e., implying the rise of one thing from another, 1 Cor. xiv. 6. (3) In commands and appeals, *now* is emphatic, Matt. xxvii. 42; James iv. 13, *at this instant*.

νύξ, νυκτός, ἡ, the night, night-time, lit.; often fig., a time of darkness and ignorance, Rom. xiii. 12; 1 Thess. v. 5.

νίσσω, ξω, to stab, to pierce, John xix. 34.

νοσίδω, ξω, to nod, as asleep, to be drowsy, Matt. xxv. 5; fig., to delay, 2 Pet. ii. 3.

νυχθ-ήμερον, ου, τό, a day and a night, twenty-four hours, 2 Cor. xi. 25.

Νῶε, ὁ (Heb.), Noah.

νωρός, ὁ, ὁ, slow, dull, stupid, Heb. v. 11, vi. 12.

νώτος, ου, ὁ, the back of men or animals, Rom. xi. 10.

Ξ

Ξ, ξ, ξι, zi, z, or *gs*, the fourteenth letter. As numeral, ξ = 60; ζ = 60,000.

ξενία, as, ἡ, *hospitality, entertainment, a lodging*, Acts xxviii. 3; Philem. 22.

ξενισθε, σθε, (1) *to receive as a guest* (acc.); pass., *to be entertained, to lodge as a guest with*, Acts x. 6, xxi. 16; (2) *to appear strange to*, Acts xvii. 20; pass., *to think strangely of, to be surprised at* (dat.), 1 Pet. iv. 12.

ξενοδοχεῖν, ᾧ, *to entertain guests, to practise hospitality*, 1 Tim. v. 10.

ξένος, η, ον, *strange, foreign*, Acts xvii. 18; 1 Pet. iv. 12; with gen., Eph. ii. 12; as subst., *a stranger, a guest, a host*, Rom. xvi. 23.

ξίστηρ, ου, δ (the Latin *sextarius*), *a measure, about a pint* English; met., *a cup or pitcher, of any size*, Mark vii. 4, 8.

ξηραίνω, αὐ, 1st aor., ἐξηράνα, perf. pass., ἐξηράμην, *to dry, to make dry, to wither*, James i. 11; pass., *to be or become dry, withered*, Matt. xiii. 6; *to be dried up*, Rev. xvi. 12; *to be ripened, as corn*, Rev. xiv. 15; *to pine away*, Mark ix. 18.

ξηρός, δ, ον, *dry, withered, as a tree*, Luke xxiii. 31; as a diseased and useless limb, Matt. xii. 10; Luke vi. 6, 8; ἡ ξηρά, *the dry land*, Matt. xxiii. 15.

ξύλινος, ινη, υον, *wooden*, 2 Tim. ii. 20.

ξύλον, ου, τό, *wood, e.g., timber in building*, 1 Cor. iii. 12; or *for burning*; anything made of wood, e.g., *the stocks*, Acts xvi. 24; *a staff*, Matt. xxvi. 47, 55; *a cross, or gibbet*, Acts xiii. 29; Gal. iii. 13; *a living tree*, Rev. ii. 7.

ξυράω, ᾧ, ἥρω, perf. pass., ἐξήραμην, *to shear, or shave, e.g., the locks and the beard*, Acts xxi. 24; 1 Cor. xi. 5, 6.

Ο.

Ο, ο, *omicron*, short o, the fifteenth letter. As a numeral, ο' = 70; ρ = 70,000.

ὁ, ἡ, τό, the definite article, *the*, originally demonstrative. For its uses, see Part III., Chap. II.

ὀγδοήκοντα, num. indecl., *eighty*, ὀγδοος, η, ον, ord., *eighth*. For 2 Pet. ii. 5, see 331.

ὄγκος, ου, δ, *a weight, an impediment*, Heb. xii. 1.

ὅδε, ἥδε, τόδε, demon. pron., *this, that* (here), (see 339), *such and such, certain*, James iv. 13.

ὁδεῖν, *to pass along a way, to journey*, Luke x. 33.

ὁδ-ηγέω, ᾧ, ἥω, *to lead along a way, to conduct, to instruct*, Matt. xv. 14; John xvi. 13.

ὁδ-ηγός, οῦ, δ, *a leader*, Acts i. 16; fig., of instructors, Matt. xv. 14.

ὁδο-ι-πορεῖν, ᾧ, *to travel, to pursue a way*, Acts x. 9.

ὁδο-ι-πορία, as, ἡ, *a journey, a journeying*, John iv. 6.

ὁδός, ου, ἡ, (1) *a way, a road, a highway*, Matt. ii. 12; (2) *a going, a progress*, Mark vi. 8; (3) *a journey, a day's, or a Sabbath day's*, Luke ii. 44; Acts i. 12; (4) fig., *manner of action, method of proceeding*, Acts xiii. 10; Matt. xxi. 32; espec. (5) *the Christian way*, Acts ix. 2; 2 Pet. ii. 2; (6) *used of Christ himself*, John xiv. 6.

ὀδούς, ὀδοντες, δ, *a tooth*, Matt. v. 38.

ὀδυράω, ᾧ, in mid. and pass., *to be in an agony, to be tormented, to be greatly grieved or distressed*, Luke ii. 48; Acts xx. 38.

ὀδύνη, ης, ἡ, *pain, distress, of body or mind*, Rom. ix. 2; 1 Tim. vi. 10.

ὀδυρμός, ου, δ, *lamentation, wailing*, Mat. ii. 18.

ὀσίας, ου, *Uzziah*, Matt. i. 8.

ὀσέω, intrans., *to emit an odour*, John xi. 39.

ὅθεν, adv., *whence, of place or source*.

ὀθόνη, ης, ἡ, *a linen cloth, hence, sheet*, Acts x. 11.

δόκιον, ου, τό (dim. of δόκη), a linen swathe, a bandage, Luke xxiv. 12.

οἶσα (Fis-), I know (see 103, 4).

οἰκεῖακός (see οἰκιακός).

οἰκεῖος, α, or, domestic, pertaining to a family, Eph. ii. 19; associated with, gen., Gal. vi. 10.

οἰκέτης, ου, δ, one living in the house with a domestic, a servant.

οἰκέω, ὦ, ἥσω, to inhabit, to dwell in, Rom. viii. 9; 1 Tim. vi. 16.

οἶκημα, ατος, τό, a dwelling, used of a prison, Acts xii. 7.

οἰκητήριον, ου, τό, a domicile, of the spiritual body as the habitation of the soul, 2 Cor. v. 2.

οἶκος, ας, ἡ, (1) a house; (2) met., a household, a family, goods, i.e., a house and what is in it.

οἰκιακός, οὔ, δ, one of a family, whether child, relative, or servant, Matt. x. 36.

οἰκο-δεσποτέω, ὦ, to govern a household, 1 Tim. v. 14.

οἰκο-δεσπότης, ου, δ, a householder, a head of a family, Matt. x. 25.

οἰκο-δομέω, ὦ, to erect a building, Luke xiv. 30; to rebuild, to found, to establish; fig., of increase in knowledge and piety, 1 Cor. x. 23; to encourage, to embolden, 1 Cor. viii. 10.

οἰκο-δομή, ἡς, ἡ (δέμω), a building, structure, of the spiritual body, 2 Cor. v. 1; of the church, Eph. ii. 21; met., edification, spiritual advancement, Rom. xv. 2.

οἰκο-δομία, ας, ἡ, edification, 1 Tim. i. 4, rec. (prob. οικονόμιαν).

οἰκονομία, ας, management of family affairs, stewardship, an "economy," or dispensation.

οἰκο-νόμος, ου (νέμω), a house manager, a steward, an administrator of funds for another; often of the Christian stewardship.

οἶκος, ου, δ, a house, a building, for any purpose (gen.); met., a family resident in one house, a family perpetuated by succession, the house of God, i.e., the temple; the family of God, i.e., the church.

οἰκουμένη, ης, pres., part., pass., fem. (-γή) of οἰκέω, the inhabited land, or world, of (1) the Roman empire;

(2) prob. the Syrian province, Luke ii. 1; (3) the world at large; (4) met., the inhabitants of the world; (5) a state, or economy, Heb. ii. 5.

οἰκο-ουρός, οὔ, δ, ἡ (οὔρος, keeper), a house-manager, Titus ii. 5.

οἰκτεῖρα, ἥσω, to pity, to have compassion, Rom. ix. 15; LXX.

οἰκτιρμός, οὔ, δ, kindness in relieving sorrow, Col. iii. 12; favour, benignity, compassion, Rom. xii. 1.

οἰκτιρμων, ονος, δ, ἡ, pitiful, compassionate, merciful.

οἶμαι (see οἴομαι).

οἶνο-πότης, ου, δ, a wine-bibber, one who drinks to excess, Matt. xi. 19.

οἶνος, ου, δ, wine, Mark ii. 22, &c.; met., the vine, Rev. vi. 6; fig., of that which excites or inflames, Rev. xiv. 10, xvii. 2.

οἶνο-πύργια, ας, ἡ (πύργια, to be hot), the state of being heated with wine, drunkenness.

οἴομαι and οἴμαι, to think, to suppose, acc. and inf., or ὄρα.

οἶος, α, or, rel. pron. correl. to τωούτος, of what kind, or sort.

οἶος (see φέρω).

ὀκνέω, ὦ, ἥσω, to be slothful, to delay, to be loth, Acts ix. 38.

ὀκνηρός, ὁ, ὁς, slothful, indolent, tedious, Rom. xii. 11; Phil. iii. 1.

ὀκτα-ήμερος, ου, δ, ἡ, of or belonging to the eighth day, Phil. iii. 5.

ὀκτώ, num. indecl., eight.

ὀλεθρος, ου, δ, ἡ, destruction, perdition, misery, 1 Cor. v. 5.

ὀλιγό-πιστος, ου, δ, ἡ, of little faith, Matt. vi. 30.

ὀλίγος, η, or, (1) little, small, brief, (2) in plur., few, sometimes with gen.; (3) neut. as adv., ὀλίγως, of time, soon; of space, a little way; (3) with prepositions preced. in various phrases, as ἐν ὀλίγῳ, in a short time, or with little trouble, Acts xxvi. 28.

ὀλιγό-ψυχος, adv., small-souled, faint-hearted, 1 Thess. v. 14.

ὀλιγ-ωρέω, ὦ, to make little of, to despise (gen.), Heb. xii. 5; LXX.

ὀλοθρευτής, ου, δ, a destroyer, 1 Cor. x. 10.

ὀλοθρεῖν, to destroy, cause to perish, Heb. xi. 28.

ὀλο-καύτωμα, ατος, τό (καίω), a burnt offering, the whole being consumed, "holocaust," Mark xii. 33.

ὀλο-κληρία, ας, ἡ, perfect soundness, Acts iii. 16.

ὀλό-κληρος, ον, whole in every part, sound, perfect, 1 Thess. v. 23; James i. 4.

ὀλοῶ, as from the cry, ὠ-ὠ! to howl, to yell, to lament aloud, James v. 1.

ὅλος, η, ον, all, the whole (see 225; adv., -ως, wholly, altogether; with neg. preced., not at all.

ὀλο-τελής, ἐς, perfect, complete, 1 Thess. v. 13.

Ὀλυμπάς, ᾧ, δ, Olympus, Rom. xvi. 15.

ὀλυνθος, ου, δ, an unseasonable fig, one which, not ripening in due time, hangs till nearly winter, Rev. vi. 13.

ὀμβρος, ου, δ, a heavy rain, Luke xii. 54.

ὀμιλέω, ὦ, ἦσω, to be in company with, to associate with (dat.), to talk with (προς, acc.).

ὀμιλία, ας, ἡ, intercourse, converse, discourse, 1 Cor. xv. 33, "homily."

ὄμμα, ατος, τό, an eye.

ὀμνυμι and ὀμνύω, ὀμνῶω (see 116, 3), to swear, to take an oath, Mark xiv. 71; to promise with an oath, Mark vi. 23.

ὁμο-θυμαδόν, adv., with one mind, unanimously, altogether, Rom. xv. 6; Acts vii. 57.

ὁμοιάω, σω, to be like, Mark xiv. 70.

ὁμοιο-παθής, οὖς, δ, ἡ, being affected like another (dat.), having like passions, or feelings, Acts xiv. 15; James v. 17.

ὁμοιος, οία, οὖς, like, similar to, resembling (dat.), of equal rank, Matt. xxiii. 39. Once with gen., John viii. 55. Adv., -ως, in like manner, likewise.

ὁμοιότης, ητος, ἡ, likeness, similitude, Heb. iv. 15.

ὁμοίου, ὦ, (1) to render like, Matt. vi. 8; pass., to be like, or to resemble, Matt. xiii. 24; (2) to liken, to compare, Matt. vii. 24; Mark iv. 30; with acc. and dat.

ὁμοίωμα, ατος, τό, likeness, similitude, Phil. ii. 7; Rev. ix. 7; Rom. v. 14. See Synonyma.

ὁμοίωσις, εως, ἡ, likeness, resemblance, James iii. 9.

ὁμο-λογέω, ὦ, ἦσω, 1st aor., ὁμολόγησα, to speak the same thing, hence, (1) to confess, in the sense of conceding or admitting, generally with ὅτι; (2) to profess, or acknowledge openly, acc., once with ἐν, Matt. x. 32; (3) as ἐξυμολογέω, to praise, to give thanks (dat.), Heb. xiii. 15.

ὁμολογία, ας, ἡ, a profession, either the act of professing (Heb. iii. 1), or (generally) the truth professed, Heb. iv. 14.

ὁμολογουμένως, adv., by consent of all, confessedly, without controversy, 1 Tim. iii. 16.

ὁμό-τεχνος, ον, of the same art, or craft, Acts xviii. 3.

ὁμοῦ, adv., together, at the same place or time.

ὁμό-φρων, ονος (φρήν), of the same mind, concurrent, 1 Pet. iii. 8.

ὁμῶς (see ὁμνυμι).

ὁμως, adv., yet, nevertheless, 1 Cor. xiv. 7; Gal. iii. 15; with μέντοι, notwithstanding, John xii. 42.

ὄναρ, τό, indecl., a dream; κατ' ὄναρ, in a dream, Matt. i. 20, ii. 12, 13, xxvii. 19.

ὄναριον, του, τό (dim. of ὄνος), a young ass, an ass's colt, John xii. 14.

ὀνειδίζω, σω, to reproach, revile, upbraid, Matt. xi. 20; Mark xvi. 14.

ὀνειδισμός, οῦ, δ, reproach, reviling, contumely, 1 Tim. iii. 7; Heb. x. 33.

ὀνειδος, ον, τό, reproach, Luke i. 25.

Ὀνήσιμος, ου (profitable), Onesimus.

Ὀνησί-φορος, ου, δ, Onesiphorus.

δυνικός, ἡ, *δν*, pertaining to an ass; μέλις δυνικός, a millstone turned by an ass, Matt. xviii. 6, i.e., the large upper millstone.

δύνισμι, mid. aor., opt., *δυνάμην*, may I have advantage or pleasure from! Philom. 20.

ὄνομα, ατος, τό, a name, i.e., that by which anyone is known, a character, as described by the name, Matt. x. 41, 42; Rev. iii. 1; fame, reputation, often implying dignity, authority, Eph. i. 21; Phil. ii. 9.

ὀνομάζω, σω, to give a name to, Luke vi. 13, 14; to mention, Eph. v. 3; to call upon, or profess the name of, 2 Tim. ii. 19.

ὄνος, ου, δ, ἡ, an ass.

ὄντως, adv. (*δν*, neut. part of εἶμι), really, in very deed.

ὄξος, ους, τό, vinegar, in N.T., a poor wine, mixed with water, a common drink of Roman soldiers.

ὀξύς, εια, ύ, (1) sharp, as a weapon, Rev. i. 16; (2) swift, eager, Rom. iii. 15.

ὀπή, ἡς, ἡ, an opening, a cavern, James iii. 11.

ὀπίσθεν, adv., behind, after, at the back of.

ὀπίσω, adv., behind, of place, Luke vii. 38; of time, Matt. iii. 11; abs., or with gen.

ὀπλίζω, σω, N.T., mid., to arm oneself with, acc., fig., 1 Pet. iv. 1.

ὀπλον, ου, τό, an instrument. Hence plur., (1) arms, armour, John xviii. 3; (2) instruments, Rom. vi. 13.

ὅποιος, οια, οιος, relat. pron., of what kind, or manner, 1 Cor. iii. 13; correl. to τοις, Acts xxvi. 29.

ὅποτε, part. of time, when, Luke vi. 3.

ὅπου, adv. of place, where, whither; where, referring to state, Col. iii. 11; wherever, 1 Cor. iii. 3.

ὀπτάω, in pass., to appear (see ὀπῶ).

ὀπτασία, ας, ἡ, a vision, a supernatural appearance, Luke i. 22, xxiv. 23; 2 Cor. xii. 1.

ὀπτός, ἡ, *δν*, roasted, broiled, Luke xxiv. 42.

ὀπτομαι (see ὀρα).

ὀπ-άρα, ας, ἡ (perh., ὀπός, juice), the autumn, autumnal fruits, Rev. xviii. 14.

ὅπως, rel. adv., how, Luke xxiv. 20. As conj., in such manner that, to the end that, so that; with *ὡ*, Acts iii. 19 (see 384, 2). After verbs of beseeching, and the like, with demonstrative force, that, Matt. ix. 38; Mark iii. 6.

ὀραμα, ατος, τό, (1) a spectacle, Acts vii. 31; (2) a vision, Acts ix. 10, 12.

ὀρασις, εως, ἡ, appearance, aspect, Acts ii. 17; Rev. iv. 3.

ὀρατός, ἡ, *δν*, vi-sible, seen, plur., neut., Col. i. 16.

ὀρᾶω, ὦ, ὀφομαι, ἰώρακα, ἴδω (see 103, 4), to see, generally; (2) to look upon, or contemplate; (3) to know, experimentally, to attain to, to enjoy; (4) to take heed, Heb. viii. 5; Matt. viii. 4; with *μή* or equiv., to beware, Matt. xvi. 6; (5) pass., to be seen, to appear to, present one's self to (dat.).

ὀργή, ἡς, ἡ, irascibleness, anger, indignation. Often of the wrath of God, and its manifestation. See Synonyma.

ὀργίζω, σω, to irritate; pass., to be angry; abs., to be enraged with, dat., or ἐπὶ, dat.

ὀργίλος, η, ου, prone to anger, Titus i. 7.

ὀργυια, ᾶς, ἡ, the length from finger's end to finger's end with both arms stretched outwards, a fathom, Acts xxvii. 28.

ὀρέγω, to stretch out; mid., to reach after, to desire, or long eagerly for, gen., 1 Tim. vi. 10; Heb. xi. 16.

ὀρειός, ἡ, *δν*, mountainous, hilly.

ὀρεξις, εως, ἡ, strong desire, lust, concupiscence.

ὀρθο-πορεύω, ὦ, to walk in a straight course, to walk uprightly, fig., Gal. ii. 14.

ὀρθός, ἡ, *δν*, upright, Acts xiv. 10; straight, Heb. xii. 13; adv., -ῶν, rightly, Mark vii. 35.

ἀρθο-ρομέω, ὦ (τέμνω), to cut straight, or rightly, to manage or administer rightly, 2 Tim. ii. 15.

ἀρθρίσω, to rise early, to do anything in early morning, Luke xxi. 38.

ἀρθριός, ἡ, ὅς, belonging to early morning, Rev. xxii. 16.

ἀρθριος, ἰα, ἰος, adj., early in the morning, Luke xxiv. 22.

ἀρθρος, οὐ, masc., morning twilight, early dawn, daybreak, Luke xxiv. 1.

ἀρῖς, οὐ, comp. "horizon," to appoint, to decree, Acts xvii. 26; to mark out determinately, Rom. i. 4; pass., perf., part., ἀρῖσμένος, decreed, Acts ii. 23; neut., decree, Luke xxii. 22.

ἄσπερ, ἰου, τό, plur., the borders of a place, hence, districts, territory.

ἀρξίς, to adjure by, to charge solemnly by, with double acc.

ἄρκος, οὐ, ἡ, an oath, Matt. xiv. 7, 9, &c.; a promise with an oath, Matt. v. 33.

ἀρκ-συστάς, ας, ἡ, an oath, Heb. vii. 20, 21, 28.

ἄρμα, ὦ, οὐ, N.T., intrana., to rush, Matt. viii. 32; Acts vii. 57 (eis, or ἐν, acc.).

ἀρμή, ἡ, ἡ, a rush, a violent assault, Acts xiv. 5; James iii. 4.

ἄρμη, ατος, τό, a rushing on, violence, Rev. xviii. 21.

ἄρπερ, οὐ, τό, a bird of prey, a fowl, Rev. xviii. 2, xix. 17, 21.

ἄρπης, ἰος, ἡ, a fowl, Matt. xxiii. 37; Luke xiii. 34.

ἄρ-θεσία, ας, ἡ, a setting bounds, or limits, Acts xvii. 26.

ἄρος, οὐς, τό, plur., ἄρη, ἄρων, a mountain, highland.

ἄρσσω, ἔω, to dig, to dig out, Matt. xxi. 33; Mark xii. 1.

ἄρφατός, ἡ, ὅς, bereaved, "orphan," as subst., James i. 27; John xiv. 18.

ἀρχόμεαι, οὐμαι, ἡσμαι, dep., mid., to leap, to dance.

ὅς, ἡ, ὅ, relative pronoun, who, which (see 58). As demonstr. in the phrase, ὅς μὲν ... ὅς δέ, that one ... this one, 2 Cor. ii. 16.

δοκίς, rel. adv., how many times, as often as, 1 Cor. xi. 25, 26.

ἁγιος (ἰα), ἰος, holy, both of human beings and of God, τὰ ἁγία, the holy promises, Acts xiii. 34; adv., -ως, holily, 1 Thess. ii. 10.

ἁγιότης, ἡ, ἡ, holiness, godliness, Luke i. 75; Eph. v. 24.

ὁσμή, ἡ, ἡ, an odour, lit., as John xii. 3; fig., as Eph. v. 2. In 2 Cor. ii. 14 the allusion is to the odours which arose in triumphal processions.

ὅσος, ἡ, οὐ, relat. pron., how much, how great, (1) of time, how long, as long as, Rom. vii. 1. Repeated, the meaning is intensified, Heb. x. 37: ἔτι μικρὸν ὅσον ὅσον, yet a little, a very, very little; (2) of quantity, of number, how much, plur., how many, John vi. 11; Mark iii. 8; Acts ix. 13; as many as, Matt. xiv. 36; (3) of measure, degree, Heb. vii. 20.

ὅς-περ, ἡ-περ, ὅ-περ, whosoever, whatsoever.

ὀστούν, contr., ὀστούν, οὐ, τό, a bone, John xix. 36.

ὅς-τις, ἡ-τις, ὅτι, compound relat., who, which, whatsoever (see 58, c).

ὀστέκινος, ἡ, οὐ, made of earth, fragile, 2 Cor. iv. 7.

ὀσφρησίς, οὐς, the sense of smelling, the organ of smelling, 1 Cor. xii. 17.

ὀσφύς, οὐς, ἡ, the loins, Matt. iii. 4, Acts ii. 30. For "the loins" to be "girded," was to have the robes gathered up so as to be ready for work, Luke xii. 35; fig., 1 Pet. i. 13.

ὅταν (ὅτε, ἔν), rel. adv., when, whenever, so long as.

ὅτε, rel. adv., when.

ὅτι, conj., (1) that, after verbs of declaring, &c., introducing the object-sentence, sometimes as a mere quotation mark, Matt. ii. 23; (2) because (see 186, 6).

ὅτου (gen. of ὅτις), ἕως ὅτου, until, whilst.

οὐ, adv. (gen. of ὅτις), where, whither, οὐ ὅπου, whithersoever.

(ovk before a vowel, ovx if the vowel is aspirated), no, not (see 134.401).

4, interj., *ah! aha!* derisive, Mark
XV, 29.

of interj., *wo! alas!* uttered in grief or indignation, 1 Cor. ix. 16; Matt. xi. 21; ἡ *ὄβελ*, as subst., Rev. ix. 12, *a woe, a calamity*.

Quous, adv., by no means, not in anywise.

-84, conj., disj. neg., neither, nor, not, not even (see 401).

οὐδεις, οὐδεμις, οὐδέν, neg. adj., *not one, no one, none, nothing, of no moment, of no value, vain.*

δέποτε, adv., not ever, never, 1 Cor.
xiii. 8, Matt. vii. 23.

ἄρτι-τις, adv., not ever yet, not yet,
never, Luke xxiii. 53.

'κ-έτι, adv., no further, no more, no longer.

hē-ōv; adv., *not so then?* interrog., or *ōvkou*, ironical, John xviii. 37, *art thou not then a king?*

uf, an emphatic negative (see 377).

* conj., *therefore*, *then*, Matt. xii. 12. Employed espec. (1) in arguing, 1 Cor. iv. 16; (2) in exhortation, Matt. xxii. 9, 17, 21; (3) in interrogation, Matt. xiii. 27; Gal. iii. 19, 21; (4) to resume an interrupted subject, Mark iii. 31; and (5) to indicate mere transition from one point to another, most frequently in John, as viii. 12.

ὅ-πω, adv., not yet, Matt. xv. 17.

उपि, अस, ह, the tail of an animal.

spairos, *ov*, heavenly, celestial, in, or pertaining to heaven, Luke ii. 13; Acts xxvi. 19.

ἵπαιόθεν, adv., from heaven.

'paros, oi, & heaven, (1) of the visible heavens (both sing. and plur.), through their whole extent, the atmosphere, the sky, the starry heavens; (2) the spiritual heavens, the abode of God and holy beings, Matt. vi. 10; 2 Cor. xii. 2; "the third heaven," above the atmospheric and the sidereal; met., for

the inhabitants of heaven, Rev. xviii. 20; especially for God, Luke xv. 18.

Οὐρβανός, εὐ, δ, *Urban*, Rom. xvi. 9.

Οὐρίας, ου, ὁ, *Uriah*, Matt. i. 6.

oûs, ὠτοί, τό, (1) the ear, Matt. x. 27 ;
(2) met., the faculty of apprehen-
sion, Matt. xi. 15.

οὐσία, as, ἡ (ἥν), *substance, wealth,*
Luke xv. 12, 13.

οὐτε, conj., *not even*, Mark v. 3; *nor*, with a negative preced.

oîros, *oîros*, *oîros*, demonstr. pron., *this* (near), appl. to persons and things, sometimes emphatic, Matt. v. 19; sometimes contemptuous, *this fellow*, Matt. xiii. 55 (see 338—342; also *oîros* and *oîros*).

oûtes (and before a consonant in some edd., *oûtes*), adv., *thus*, in *this* voice so, (1) in reference to antecedent or following statement; (2) correlative with *es* or *maûes*, so ... as; (3) qualifying adjectives, adverbs, or verbs, so, Heb. xii. 21; Matt. ix. 33; *oûtes* ... *oûtes*, 1 Cor. vii. 7, in *this* manner and *that*.

οὐχι, adv., (1) an intensive form of **οὐ**, John xiii. 10, *by no means*, *no*, *nay*; (2) interrog., as Matt. v. 46, expecting an undoubtedly affirmative answer.

ὀφειλέτης, ou, a debtor, Matt. xviii. 24; one who owes morally, i.e., to the law, e.g., obedience, Gal. v. 3; a delinquent, Matt. vi. 12.

ὁφειλή, ἦς, ἡ, a debt, a duty, Matt.
xviii. 32; Rom. xiii. 7.

ὀφειλόμενον, *what is justly due*, Rom. iv. 4; *fig., an offence, a fault, a failure in duty*, Matt. vi. 12.

ὀφείλω (1) *to owe* (acc. and dat.),
Matt. xviii. 28; τὸ *ὀφείλουσιν*, *the
due*; (2) *to be under obligation*,
Matt. xxiii. 16. So, *to sin against*,
Luke xi. 4.

ὅφελον (see 378), interj., *O that!*
I wish! would that! 1 Cor. iv. 8;
Gal. v. 12.

ὄφελος, οὐκ, τὸ (ὀφέλλω, to instruct),
προφί, utility, 1 Cor. xv. 32.

ὀφθαλμο-δουλεία, *as, ἡ, eye-service*, Eph. vi. 6; Col. iii. 22.

ὀφθαλμός, *οὐ, ὁ, an eye*. Used of dispositions and tendencies expressed by the eyes, as Matt. vi. 23 (comp. Mark vii. 22; Matt. xx. 15); fig., *the eye of the mind*, i.e., *the understanding*, Acts xxvi. 18.

ὄφης, *ἑως, ὁ, a serpent*, Matt. vii. 10; an emblem of wisdom, Matt. x. 16; of cunning, Matt. xxiii. 33; used symbol. for Satan, 2 Cor. xi. 3.

ὄρεός, *ὄρος, ἡ, the eyebrow*; used for the brow of a mountain or hill, Luke iv. 29.

ὀχλῆς, *ὦ, to disturb, to vex*, only in pass., Luke vi. 18.

ὀχλο-ποιέω, *ὦ, to gather a crowd*, Acts xvii. 5.

ὄχλος, *οὐ, ὁ, a crowd, the common people, the multitude*, plur., *crowds*.

ὀχύρωμα, *ἄστρος, τό, a fortress, a strong place of defence*, 2 Cor. x. 4.

ὀψάριον, *οὐ, τό (a relish with bread), a little fish*, John vi. 9.

ὀψέ, *adv., late in the evening*, Mark xi. 19; *at the end of, after*, gen., Matt. xxviii. 1.

ὀψιμος, *οὐ, latter, of the rain*, James v. 7.

ὀψιμος, *ια, ιον, late*, Mark xi. 11; as subst., *ἡ ὀψια, evening*, i.e., the former of the two evenings reckoned among the Jews, Matt. viii. 16; the latter evening is mentioned, Matt. xiv. 23; comp. ver. 15.

ὄψις, *ἡ, the aspect, the countenance*, John xi. 44; *external appearance*, John vii. 24.

ὀψώνιον, *οὐ, τό ("relish, sauce")*, like ὀψάριον, (1) plur., *the rations of soldiers, their wages*, Luke iii. 14; 1 Cor. ix. 7. Hence, (2) *recompense, generally*, Rom. vi. 23; 2 Cor. xi. 8.

Π.

π, π', π'', *p*, the sixteenth letter. As a numeral, π' = 80; π'' = 80,000.

παγιδεύω, *σω, to ensnare, to lie in wait for*, fig., Matt. xxii. 15.

παγίς, *βίος, ἡ, a snare, a trap*, Luke xxi. 35; *a device of Satan*, 1 Tim. iii. 7; *cause of evil, or destruction*, Rom. xi. 9.

πάθημα, *ἄστρος, τό, (1) suffering, affliction, (2) affection of mind, passion*, Rom. vii. 5; Gal. v. 24.

παθητός, *ἡ, ὁν, destined to suffer*, Acts xxvi. 23.

πάθος, *οὐς, τό, suffering, emotion*, in N.T. of an evil kind, *concupiscence*, Rom. i. 26; 1 Thess. iv. 5; Col. iii. 5.

παῖδ-αγωγός, *οὐ, ὁ, a boy's leader, or guardian, a slave who had the charge of the boys of a family during their nonage*, 1 Cor. iv. 15; Gal. iii. 24.

παῖδάριον, *ἰου, τό (dim. of παῖς), a boy, a lad*, John vi. ix.

παίδεια, *ας, ἡ, training, of children and youth*, Eph. vi. 4. So (1) *instruction*, 2 Tim. iii. 16; *chastisement, correction*, Heb. xii. 5.

παῖδευτής, *οὐ, ὁ, (1) an instructor, a preceptor*, Rom. ii. 20; (2) *a corrector, a chastiser*, Heb. xii. 9.

παῖδεύω, *σω, to train a child*. Hence, (1) *to instruct, to admonish*; (2) *to correct, to chasten*.

παῖδιθεν, *adv., from childhood*, Mark ix. 21.

παῖδιον, *ἰου, τό (dim. of παῖς), a little child, an infant*, Matt. ii. 8; *a child more advanced*, Matt. xiv. 21; fig., 1 Cor. xiv. 20.

παῖδικη, *ἡς, ἡ (dim. of ἡ παῖς), a young girl, a female slave, a bond-maid*.

παίζω, *ξομαί, to play, as a child, to dance, as in idolatrous worship*, 1 Cor. x. 7.

παῖς, παῖδος, *ὁ, ἡ, (1) a child, a boy or girl; (2) a servant, a slave, an attendant on a king; ὁ παῖς τοῦ Θεοῦ, the servant of God, used of any servant*, Luke i. 69; *of the Messiah*, Matt. xii. 18.

παῖς, *σω, to strike, to smite, with the fist*, Matt. xxvi. 68; *with a sword*, Mark xiv. 47; *as a scorpion with its sting*, Rev. ix. 5.

ἄλαι, adv., of old, formerly, long ago, Heb. i. 1.

ἁλαιός, ὁ, ὅν, (1) old, former, ancient; παλαιός ἄνθρωπος, the old, or former man, i.e., man in his old, unrenewed nature, Rom. vi. 6; (2) worn out, as a garment, Matt. ix. 16; corrupt, vitiated.

ἡλαιότης, ἡτος, ἡ, age, oldness, Rom. vii. 6.

ἁλαιώω, ὦ, ὥσω, to make old; pass., to grow old, to become obsolete, Heb. viii. 13.

ἄλη, ἡς, ἡ, a wrestling, a struggle, Eph. vi. 12.

ἁλι-γενεσία, ἁς, ἡ, a new birth, re-novation, regeneration, Matt. xix. 28; Titus iii. 5.

ἄλιν, adv., again, back, used of place or of time; a particle of continuation, again, once more, further; and of antithesis, as 2 Cor. x. 7, on the other hand.

ἁμ-πληθεῖ, adv., all at once, the whole crowded together, Luke xxiii. 18.

ἁμ-πολύς, πᾶμπόλη, πᾶμπολυ, very great, vast, Mark viii. 1.

ἁμφυλία, ἁς, ἡ, Pamphylia.

ἁν-δοχεῖον, ον, τό, ἡ, a khan, a caravanserai, or Eastern inn.

ἁν-δοχεύς, ἑως, ὁ (δέχομαι), the keeper of a khan, or caravanserai, a host, Luke x. 35.

ἁν-ήγηρις, ἰδος, ἡ (ἀγείρω), a general assembly, a public convocation, Heb. xii. 23.

ἁν-οικί, adv., with one's whole household, or family, Acts xvi. 34.

ἁν-οπλία, ἁς, ἡ, complete armour, "panoply," Luke xi. 22; Eph. vi. 11-13.

ἁν-ουργία, ἁς, ἡ, shrewdness, skill; hence, cunning, craftiness, Luke xx. 23; 1 Cor. iii. 19; Eph. iv. 14.

ἁν-ούργος, ον (ἔργον, ferry-), doing everything, cunning, crafty, 2 Cor. xii. 16.

ἁνταχούθεν, adv., from all sides, Mark i. 45.

ἁνταχοῦ, adv., in every place, everywhere.

ἁνταλής, ἐς, gen., οὗς, complete; εἰς τὸ ἁνταλές, perfectly, to the utmost, Luke xiii. 11; Heb. vii. 25.

ἁντή, adv., in every way, Acts xxiv. 3.

ἁντοθεν, adv., from every place, Luke xix. 43; Heb. ix. 4.

ἁντο-κράτωρ, ορος, ὁ, the Almighty.

ἁντότε, adv., alway, at all times, ever, Matt. xxvi. 11.

ἁντως, adv., wholly, entirely, 1 Cor. v. 10; in every way, by all means, Rom. iii. 9; assuredly, certainly, Acts xviii. 21.

πᾶρά, prep., gov. the gen., the dat., and accus., beside. With a gen. (of person), it indicates source, or origin; with a dat., it denotes presence with; with an accus., it indicates motion towards, or alongside, and is employed in comparisons, beyond. For details, see 306. IN COMPOSITION, πᾶρά retains its general meaning, besides, sometimes denoting nearness, sometimes motion by or past, so as to miss or fail; occasionally also stealthiness (by the way), as in παρεῖδω.

πᾶρα-βαίνω, 2nd aor., παρήβην, to go aside from, to desert, Acts i. 25; to transgress, Matt. xv. 2, 3.

πᾶρα-βάλλω, "to place side by side," (1) to compare, Mark iv. 30; (2) to betake oneself any whither, Acts xx. 15.

πᾶρα-βάσις, ἑως, ἡ, a transgression, Rom. ii. 23.

πᾶραβήτης, ον, ὁ, a transgressor, Rom. ii. 25; James ii. 11.

πᾶραβιάζομαι, to constrain by persuasion, Luke xxiv. 29; Acts xvi. 15.

πᾶρα-βολύεσθαι, to expose one's self to peril, to be regardless of life, in best MSS. of Phil. ii. 30.

πᾶρα-βολή, ἡς, ἡ, "a placing side by side," (1) a comparison, Heb. ix. 9; (2) a parable, often of those uttered by our Lord; (3) a proverb, an adage, Luke iv. 23; (4) perhaps in Heb. xi. 19: a crisis of danger (see παραβολεύομαι).

παρ-αγγέλλω, ας, ἡ, a command, a charge from authority, Acts v. 28; 1 Thessa. iv. 2.

παρ-αγγέλλω, to notify, to command, to charge, Luke ix. 21; 2 Thessa. iii. 4; dat. of pers., acc. of thing, or ἔτι, ἵνα or inf., 1 Tim. vi. 13.

παρ-αγίνωμαι, (1) to be, or come near, John iii. 23; (2) to come upon, or against (πρός, ἐπὶ), Luke xxii. 52; (3) to come forth, to appear, Luke xii. 51; Heb. ix. 11.

παρ-άγω, in mid., to pass along, by, or away, 1 John ii. 8; to disappear, 1 John ii. 17; 1 Cor. vii. 31.

παρ-αδειγματίζω, to make a public example of, to expose to ignominy, Matt. i. 19; Heb. vi. 6.

παρ-αδείσος, ου, ὁ (a Persian word, "garden," "park"), Paradise, Luke xxiii. 43; 2 Cor. xii. 4; Rev. ii. 7.

παρ-αδέχομαι, dep., mid., to receive, admit, approve, Mark iv. 20; Acts xvi. 21; Heb. xii. 6.

παρ-αδια-τριβή, ἡ, ας, useless occupation, or agitation about trifles, 1 Tim. vi. 5.

παρ-αδίδωμι, acc. and dat., (1) to deliver over, as to prison, judgment, or punishment, Matt. iv. 12; spec. of the betrayal by Judas; (2) to hand over, entrust, as the talents, &c.; (3) to surrender, abandon one's self, Eph. iv. 19; (4) to commend to kindness, Acts xiv. 26; (5) to recount, tell, Luke i. 2; to instruct, Acts xvi. 4; (6) to give, or prescribe, as laws, &c., Acts vi. 14; (7) prob. to permit, in Mark iv. 29, when the fruit permits, or allows.

παρ-άδοτος, or, strange, wonderful, Luke v. 26 ("paradox").

παρ-άδοσις, εως, ἡ, an instruction, or tradition, Matt. xv. 2; 1 Cor. xi. 2; 2 Thessa. ii. 15, iii. 6.

παρ-αζηλώω, ὦ, to excite to emulation, Rom. xi. 11, 14; to jealousy, Rom. x. 19; to anger, 1 Cor. x. 22.

παρ-αθάλασσις, by the seaside, Matt. iv. 13.

παρ-αθεωρέω, ὦ, to overlook, neglect, Acts vi. 1.

παρ-αθήκη, ης, ἡ, a deposit, anything committed to one's charge, 1 Tim. vi. 20; 2 Tim. i. 12, 14.

παρ-αινέω, ὦ, to exhort, admonish, Acts xxvii. 9, 22.

παρ-αιτέωμαι, οὔμαι, dep., mid., (1) to deprecate, to beg off; (2) to decline, to endeavour to avoid, Acts xxv. 11; Heb. xii. 19; (3) to refuse, to reject; (4) to excuse oneself, Luke xiv. 18, 19.

παρ-ακρίβω, intrans., to sit by the side of, Luke x. 39.

παρ-ακαλέω, ὦ, έρω, (1) to send for, invite, Acts xxviii. 20; (2) to beseech, entreat, Mark i. 40; (3) to exhort, admonish, Acts xv. 32; 1 Tim. vi. 2; (4) to comfort, 2 Cor. i. 4; pass., to be glad, to rejoice, Luke xvi. 25.

παρ-ακαλύπτω, to veil, to hide, Luke ix. 45.

παρ-ακατα-θήκη, ης, ἡ, a trust, a deposit, 1 Tim. vi. 20; 2 Tim. i. 14.

παρ-ακείμεν, to be at hand, Rom. vii. 18.

παρ-άκλησις, εως, ἡ, a calling for, "a summons to one's side." Hence, (1) exhortation, Heb. xii. 5; (2) entreaty, 2 Cor. viii. 4; (3) encouragement, Phil. ii. 1; (4) consolation, Rom. xv. 4; met., of the Consoler, Luke ii. 25; (5) generally, of the power of imparting all these, Acts iv. 36.

παρ-άκλητος, ου, ὁ, (1) an advocate, intercessor, 1 John ii. 1; (2) a consoler, comforter, helper, John xiv. 16; "Paraclete."

παρ-ακοή, ης, ἡ, disobedience, Rom. v. 19; 2 Cor. x. 6.

παρ-ακολουθεῖν, ὦ, ήσω, (1) to follow closely, to accompany (dat.), Mark xvi. 17; (2) to follow so as to trace out, to examine, Luke i. 34; to adhere to, 1 Tim. iv. 6; to imitate, 2 Tim. iii. 10.

παρ-ακούω, to hear negligently, to disregard, Matt. xviii. 17.

παρ-ακύντω, ψω, to stoop down to (eis); fig., to search into, James i. 25.

παρα-λαμβάνω, λήψομαι, (1) to take to oneself, to take with one, to assume, obtain; (2) to take upon oneself, to engage in; fig., to receive intellectually, to learn, Mark vii. 4; to assent to, to acknowledge, to seize, to take, to carry captive.

παρα-λέγω, N. T., in mid., to lay one's course near, in sailing, Acts xxvii. 8.

παρα-πλίος, ον, adjacent to the sea, on the coast, Luke vi. 17.

παρα-αλλαγῇ, ἥς, ἡ, change, vicissitude, James i. 17.

παρα-λογίζομαι, dep., to impose upon, to delude, acc., Col. ii. 4.

παρα-λυτικός, ἡ, ὅν, palsied, "paralytic," in the whole or a part of the body.

παρα-λύω, εἰ, relax, to enfeeble, only perf., part., pass., παραλελυμένος, enfeebled, "paralyzed."

παρα-μένω, μενῶ, to remain (by, dat. or πρὸς, acc.), to abide; fig., to remain constant in, James i. 25.

παρα-μυθεῖσθαι, οὔμαι, dep. mid., to speak kindly to, to cheer, to encourage.

παρα-μύθη, ας, ἡ, encouragement, comfort, 1 Cor. xiv. 3.

παρα-μύθιον, του, τό, comfort, Phil. ii. 1.

παρα-νομίω, ὤ, abs., to act contrary to law, Acts xxiii. 3.

παρα-νομία, ας, ἡ, violation of law, transgression, 2 Pet. ii. 16.

παρα-πικραίνω, ἀνῶ, 1st aor., παρεπικράνω, to provoke (God) to anger; so, to rebel, Heb. iii. 16.

παρα-πικρασμός, οὔ, ὁ, provocation (of God); so, rebellion, Heb. iii. 8, 15.

παρα-πίπτω, 2nd aor., παρῆψεν, to fall away from, Heb. vi. 6.

παρα-πλέω, ὤ (F), πύσσομαι, to sail past, acc., Acts xx. 16.

παραπλησίον, adv., near to (gen.), Phil. ii. 27.

παραπλησίως, adv., likewise, in like manner.

παρα-πορεύομαι, dep. mid., to pass by, to pass along by.

παρα-πνέω, ατος, τό (πίπτω), a flogging away, or aside, a transgression. See *Synonyma*, 39.

παραβ-ίω, (F), βύσσομαι, 2nd aor. pass., παρεβρίην, παρῶ, to be borne away from, to lose, Heb. ii. 1.

παρα-σημος, ον, marked on the side (with, dat.), Acts xviii. 11.

παρα-σκεύω, σῶ, perf., mid., παρῆσκεύασμαι, to prepare, to make ready, Acts x. 10; mid., to prepare oneself, 1 Cor. xiv. 8; to be in readiness, 2 Cor. ix. 2.

παρα-σκευῇ, ἥς, ἡ, a preparation, i.e., the time immediately before a Sabbath or other festival, the eve, Matt. xxvii. 62.

παρα-τείνω, to extend, to prolong, Acts xx. 7.

παρα-τηρέω, ὤ, ἔσῶ, (1) to observe narrowly, Mark iii. 2; (2) to observe scrupulously and superstitiously, Gal. iv. 10.

παρα-τήρησις, εως, ἡ, a close watching, observation, Luke xvii. 20.

παρα-τίθημι (see 107), (1) to place near, or by the side of, as food, Luke xi. 6; (2) to set, or lay before, as instructions, spec. to propound, to deliver, as a parable, Matt. xiii. 24; mid., to give in charge to, to entrust, Luke xii. 48; to commend, to recommend (acc. and dat., or eis), Acts xiv. 23.

παρα-τυγχάνω, to fall in with, chance to meet, Acts xvii. 17.

παρα-αυτίκα, adv., instantly, immediately, with art., the momentary, 2 Cor. iv. 17.

παρα-φίρω (see 103, 6), to remove (acc. and ἀπό), Mark xiv. 36; Luke xxii. 42; pass., to be driven about, agitated.

παρα-φρονέω, ὤ, to be beside oneself, 2 Cor. xi. 23.

παρα-φρονα, ας, ἡ, being beside oneself, madness, folly, 2 Pet. ii. 16.

παρα-χειμῶν, εἰς, to winter, to spend the winter, Acts xxvii. 12.

παρα-χειμασία, ας, ἡ, a wintering, a spending the winter.

παρα-χρημα, adv., in the very thing, instantly, immediately.

παρδαλις, εως, ἡ, a leopard, a panther, Rev. xiii. 2.

παρ-ειμι, *to be near by, to be present, to have come; part., παρών, present; τὸ παρόν, the present time; τὰ παρόντα, present things, e.g., possessions, Heb. xiii. 5.*

παρ-εισ-άγω, *ἐλθ., to introduce, to bring in clandestinely, 2 Pet. ii. 1.*

παρ-εισ-ακτός, *ον, brought in clandestinely, surreptitious, Gal. ii. 4.*

παρ-εισ-δύω, *or -δύω, ἔλθω, to come in by stealth, to enter secretly, Jude 4.*

παρ-εισ-έρχομαι (see 103, 2), *(1) to enter clandestinely, Gal. ii. 4; (2) to come in addition, to be superadded, Rom. v. 20.*

παρ-εισ-φέρω, *to bring in besides, superinduce, 2 Pet. i. 5.*

παρ-εκτός, *adv., on the outside, besides; τὰ παρεκτός, things in addition. With a gen. following, except, Matt. v. 32.*

παρ-εμβολή, ἡ, ἢ (βάλλω), *(1) a camp, Heb. xiii. 11, 13; (2) soldiers' quarters, Acts xxi. 34, 37; (3) the encampments of Israel in the wilderness, Heb. xiii. 17; (4) an army in array, Heb. xi. 34.*

παρ-εν-οχλέω, *ᾧ, to cause disturbance to, to disquiet (dat.), Acts xv. 19.*

παρ-επι-θῆμος, *ον, residing in a strange country; as subst., a stranger, foreigner, Heb. xi. 13.*

παρ-έρχομαι (see 103, 2), *(1) to pass by, with acc. of pers. or place; (2) to pass, elapse, as time; (3) to pass away, or perish, become nugatory; (4) to pass from any one; (5) to pass carelessly, i.e., to disregard, neglect, transgress.*

παρ-εσις, *εως, ἡ (ἵημι), passing over, pratermission, Rom. iii. 25. See Synonyms, 42.*

παρ-έχω, *έχω, 2nd aor., πάρεσχον (dat. and acc.), (1) to exhibit, to present, afford, Luke vi. 29; Acts xxii. 2; (2) to be the cause, or occasion of, Matt. xxvi. 10; (3) in mid., to present, manifest, Titus ii. 7; to bestow, Col. iv. 1.*

παρ-ηγορία, *as, ἡ, solace, Col. iv. 11.*

παρθενία, *as, ἡ, virginity, Luke ii. 36.*

παρθένος, *ον, ἡ, a virgin, a maid; so, one who is chaste, pure, uncontaminated. In Rev. xiv. 4, applied to the male sex.*

Πάρθος, *ον, ὁ, a Parthian, Acts ii. 9.*

παρ-ιημι, *to pass by, or over, to relax; pass., perf., part., παρειμένος, weary, Heb. xii. 12.*

παρ-ιστήμι, *or παρ-ιστάνω (see 107), trans. in act., pres., imp., fut., and 1st aor., (1) to place near, or at hand, to have in readiness, provide, Acts xxiii. 24; (2) to present, to offer, specially, to dedicate, consecrate, devote, Luke ii. 22; (3) to cause to appear, to demonstrate, Acts xxiv. 13. Intrans., perf., plup., 2nd aor., and mid., to recommend, to attend, to wait, as for orders, Luke xix. 24; to have come (of time in Mark iv. 29), to stand by, i.e., for aid or support, Rom. xvi. 2.*

Παρμενῆς, ᾧ, ὁ, Parmenas, Acts vi. 5.

παρ-ιού, *ον, ἡ, a passing by, or transitory, 1 Cor. xvi. 7.*

παρ-οικέω, *ᾧ, to dwell in (ἐν or εἰς, const. prepos.) as a stranger, Luke xxiv. 18; Heb. xi. 9.*

παρ-οικία, *as, ἡ, a sojourning, a temporary dwelling, Acts xiii. 17; 1 Pet. i. 17.*

παρ-οικος, *ον, sojourning, temporarily resident, Eph. ii. 19; generally as subst.*

παρ-οιμία, *as, ἡ (οἶμος, a way), (1) a common or trite saying, a proverb, 2 Pet. ii. 25; (2) an obscure saying, an enigma, John xvi. 25; (3) a parable, a comparative discourse, John x. 6.*

παρ-οινος, *ον, given to wine, intemperate, 1 Tim. iii. 3.*

παρ-οιχόμεαι, *to pass away, of time, Acts xiv. 16.*

παρ-ομοιόω, *to resemble, Matt. xxiii. 27.*

παρ-όμοιος, *ον, similar, Matt. vii. 8, 13.*

παρ-οξύνω, *to stir up, to irritate, in pass., Acts xvii. 16; 1 Cor. xiii. 5.*

παρ-οξυσμός, οὐ, δ, (1) *incitement*, Heb. x. 24; (2) *sharp contention*, Acts xv. 39, "paroxysm."

παρ-οργίζω, ἰω, to *provoke greatly*, exasperate, Rom. x. 19; Eph. vi. 4.

παρ-οργισμός, οὐ, δ, *exasperation*, *wrath*, Eph. iv. 26.

παρ-οτρύνω, to *stir up*, to *instigate*, Acts xiii. 50.

παρ-ουσία, ας, ἡ (εἰμὺ), (1) *presence*, 1 Cor. xvi. 17; (2) *a coming*, an *arrival*, *advent*, often of the second coming of Christ.

παρ-οφίς, ἰδος, ἡ, *a dish for food or sauce*, Matt. xxiii. 25, 26.

παθ-ησία, ας, ἡ, *freedom*, *openness*, especially in *speaking*, *boldness*, *confidence*; ἐν παρρησίᾳ (or μετὰ, gen.), *boldly*, *openly*.

παθ-ησιδίζομαι, dep., mid., 1st aor., παθῆσισάμην, to *speak freely*, *boldly*, *plainly*, to be *confident*.

πᾶς, πᾶσα, πᾶν (see 37), *all*, *the whole*, *every kind of*. (See 224, and for negative in phrases, 328, iii.) Adverbial phrases are διαπαντός, *always*; ἐν παντί, ἐν πᾶσι, *in everything*; and πάντα (acc., neut., plur.), *altogether*.

πάσχα, τό (Heb., in Chald. form), *the paschal lamb*, *the passover feast*; appl. to Christ, 1 Cor. v. 7.

πάσχω (παθ-, see 94, i. 7), to be *affected with anything*, good or bad; so, to *enjoy good*, Gal. iii. 4; more generally, to *endure suffering*, Matt. xvii. 15; to *suffer* (acc. of that suffered, ἀπὸ or ἐκ, gen., of persons inflicting).

πάταρα, ἀρών, τό, *Patara*, Acts xxi. 1. πατάσσω, ξω, to *smite*, to *strike*, to *smite to death*, to *afflict*, Acts xii. 23.

πατέω, ᾶ, ἥσω, to *tread*, to *trample on*, Luke x. 19; to *press by treading*, as grapes, Rev. xiv. 20; to *reduce to entire subjection*, Rev. xi. 2.

πατήρ, τρός, δ (see 30, ii.), *a father*, spoken of God as the Father of men, Matt. v. 16, 45; or of the Lord Jesus Christ, Matt. vii. 21; as the First Person in the Trinity, Matt.

xxviii. 19; as the Source of manifold blessings, 2 Cor. i. 3, &c. Secondly, (1) *a remote progenitor*, *the founder of a race*, an *elder*; (2) *a senior*, *a father in age*, 1 John ii. 13, 14; (3) *the author*, or *cause*, or *source of anything*, John viii. 44; Heb. xii. 9; (4) *a spiritual father*, or means of converting any one to Christ; (5) *one to whom resemblance is borne*.

Πάτμος, οὐ, ἡ, *Patmos*, Rev. i. 9. πατρ-αλφας, οὐ, δ, *a parricide*, 1 Tim. i. 9.

πατρίδ, ᾶς, ἡ, *a family* (in O.T., mediate between the tribe and the household), Luke ii. 4; Acts iii. 25; Eph. iii. 15 (on which see 224).

πατρι-ἀρχης, οὐ, δ, *head*, or *founder of a family*, "patriarch."

πατρικὸς, ἡ, ὄν, *paternal*, *ancestral*, Gal. i. 14.

πατρίς, ἰδος, ἡ, *one's native place*, *father-land*, Matt. xiii. 54; Heb. xi. 14.

Πατρόβας, ᾶ, δ, *Patrobas*, Rom. xvi. 14. πατρο-παρά-δοτος, οὐ, handed down, obtained by tradition from ancestors, 1 Pet. i. 18.

πατρικός, α, οὐ, *paternal*, *hereditary*, Acts xxiii. 3, xxiv. 14.

Παῦλος, οὐ, δ, *Paul*, (1) *Sergius Paulus*, Acts xiii. 7; (2) the Apostle of the Gentiles. (See 159, c.)

παύω, σω, to *cause to cease*, to *restrain*, 1 Pet. iii. 10; generally mid., to *cease*, *desist*, *refrain*, Luke v. 4, viii. 24.

Πάφος, οὐ, ἡ, *Paphos*, Acts xiii. 6.

παχύνω (παχύς), to *fatten*, to *make gross*, pass; fig., to *become gross*, or *stupid*, Matt. xiii. 15.

πέδη, ης, ἡ, *a shackle*, *a fetter for the feet*, Mark v. 4.

πεδινός, ἡ, ὄν, *level*, *open*, Luke vi. 17. περῖεω (περίς) to *travel on foot*, or on *land*, Acts xx. 13.

περὶ, adv., on *foot*, or *by land*, Mark vi. 33.

πειθ-αρχέω, ᾶ, (1) to *obey a ruler*, or *one in authority*, Acts v. 29, 31; (2) to *obey*, or *conform to advice*, Acts xxvii. 21.

δρ, persuasive, winning,

1 Cor. ii. 4.

to persuade; so, *to endeavour to convince*, Acts xviii. 4; *to influence by persuasion*, Matt. xxvii. 20; *to incite, to instigate*, Acts xiv. 29; *to appease, to render tranquil*, 1 John iii. 19; *to conciliate, to aspire to the favour of*, Gal. i. 10; *pass, to be confident of, to yield to persuasion, to assent, to listen to, to obey, to follow*, Acts v. 36, 37; 2nd pers., *πείθου*, *to be confident of, to trust, to rely on, to place hope in*, Matt. xxvii. 43; Rom. ii. 19.

ᾠ, *dow*, inf., *πειῶν*, (1) *to be hungry*; hence, (2) *to be needy*; (3) *to desire earnestly, to long for*, acc., "to pine."

αἱ, *ῆ*, trial, experiment; with *to make trial of, attempt*, Heb. xi. 29, 36.

(1) *to attempt*, inf.; (2) *to make trial of, to prove*; (3) *to sin*; *δ πειράζων*, the tempter, i.e., the devil; (4) *to put to proof*, as God by unbelief, &c., Acts xv. 10.

πειρασμός, *οὗ*, *δ*, a trying, proving, 1 Pet. iv. 12; a tempting to sin, Matt. vi. 13; calamity, sore affliction, i.e., trying us, Acts xx. 19; man's trying God by distrust or disobedience, Heb. iii. 8.

πειράω, *ᾠ*, only in mid., *to attempt, essay*, Acts ix. 26, xxvi. 21.

πείσασθαι, a persuasion, a conviction, Gal. v. 8.

πέλαγος, *οὗ*, *τό*, the sea, the deep, Matt. xviii. 6.

πελεκίς (πέλεκυς, an axe), *to behead*, Rev. xx. 4.

δρ, num. ord., the fifth.

ψα, (1) *to send*, of persons, *to despatch on a message*, spoken of teachers, as John the Baptist, John i. 33; of Jesus, John iv. 34; of the Spirit, John xiv. 26; of apostles, John xiii. 20; (2) *to send*, of things; *to transmit*, Rev. xi. 10; *to send among*, or *upon*, 2 Thess. ii. 11; *to thrust in*, e.g., the sickle, Rev. xiv. 15, 18.

πτος, *δ*, *ῆ*, poor, needy, 2 Cor.

ix. 9.

ᾠς, *ῆ*, a mother-in-law, i.e., a wife's mother.

οὗ, *δ*, a father-in-law, i.e., a wife's father.

ενθές, *ᾠ*, *ῆσθαι*, (1) *to mourn*, intrans.; (2) *to grieve*, trans., 2 Cor. xii. 21.

ενθος, *οὗ*, *τό*, mourning, sorrow, James iv. 9.

ις, *δ*, *δρ*, poor, needy.

ς, adv., num., five

επτακισ-χίλιοι, *αι*, *α*, num., sand.

επτακόσιοι, *αι*, *α*, num., five hundred.

ι, num., indecl., five.

και-δέκατος, num., ord., fifteenth.

num., indecl., fifty.

λεντηκοστή, *ῆς*, *ῆ* (lit., fiftieth), Pentecost, the feast beginning the fiftieth day after the second day of the Passover, i.e., from the sixteenth day of the month Nisan.

ερωιθεις, *εως*, *ῆ*, trust, confidence, with *els* or *δρ*.

ερ, an enclit. partic., cognate with *περ*, only found joined to pronouns or particles for intensity of meaning, as *εἰπερ*, *εἴπερ*, if indeed; *εἰτεπερ*, since indeed, &c.; *κατεπερ*, and really; *ὅτεπερ*, whosoever.

πέραν, adv., over, on the other side, beyond, with art. prefixed or genit. following.

πέρας, *ατος*, *τό*, a limit, the extremity, in space, as Matt. xii. 42; or time, Heb. vi. 16.

Pergamus, or Pergamum, Rev. ii. 12.

prop. name, Pergu,

Acts xiii. 13.

περ, a prep., governing the gen. and accus. With gen., about, i.e., concerning or respecting a thing; gov. the accus., about, around, in reference to (see 802). In composition, *περ* denotes round about, on account of, above, beyond.

περι-άγω, trans., to lead, or take about, 1 Cor. ix. 5; intrans., to go about (acc., or *περ*, acc.), Acts xiii. 11; Matt. iv. 23.

περι-αίρω, ᾧ (see 103, 2), to take from around, or entirely away, lit., 2 Cor. iii. 16; Acts xxvii. 40; Heb. x. 11; fig., of the expiation of sin.

περι-ασπράττω, to lighten around, to flash around (acc., or περί, acc.).

περι-βάλλω, βαλῶ, βέβληκα, to cast around (acc. and dat.), Luke xix. 43; to clothe, Matt. xxv. 36; for const., see 284; mid., to clothe one's self, to be clothed, Matt. vi. 29.

περι-βλέπω, N.T., in mid., to look around, abs.; to look round upon, acc.

οὐ, τό, (1) clothing, vesture, Heb. i. 12; (2) a veil, 1 Cor. xi.

to bind round about, pass. plup., John xi. 44.

(see

to overdo, to be a busy-body, 2 Thess. iii. 11.

περι-εργος, ον, act., overdoing, intermeddling, 1 Tim. v. 13; pass., overwrought, curious, Acts xix. 19.

περι-έρχομαι (see 103, 2), to go as Acts xix. 13; Heb. xi. 37; to tack, as a ship, Acts xxviii. 13.

περι-έχω, to encompass; so, to contain, as a writing, Acts xxiii. 25; intrans., to be contained, 1 Pet. ii. 6; to seize, as astonishment, Luke v. 9.

(see 114), to gird oneself around, pass., perf., part., gird, Luke xii. 35.

εὖ, ἥ, a putting around, i.e., ornaments, 1 Pet. iii. 3.

(see 107), in intrans. tenses of act., to stand around; mid., to stand aloof from (acc.), 2 Tim. ii. 16; Titus iii. 9.

περι-κάθεμα, σρος, τό, refuse, offscouring, 1 Cor. iv. 13.

περι-καλύπτω, to cover round about, to cover, as the face.

περι-κεῖμαι, to lie about, surround, dat., or περί, acc.; to be encompassed, or surrounded with, acc.

as, ἥ, a helmet, 1 Thess.

8.

εἰς, being entire master of, Acts xxvii. 16.

περι-κρύπτω, to hide entirely, Luke i. 24. περι-κυκλῶ, ᾧ, to encircle, surround.

to shine around.

περι-λείπω, to leave; pass., to survive, 1 Thess. iv. 15, 17.

περι-λύπος, ον, greatly sorrowful.

περι-μένω, to await (acc.), Acts i. 4.

περί, adv., round about; with art., circumjacent, Acts v. 16.

περι-οικῶ, ᾧ, to dwell around, to be neighbouring to (acc.).

περι-οικος, ον, neighbouring, Luke i. 58.

περι-όσιμος, ον, superabundant, plentiful, Titus ii. 14 (LXX.).

περι-οχῆ, ἥς, ἡ (see περίχω), a section, or passage, of Scripture, Acts viii.

περι-πατέω, ᾧ, ἥσω, to walk, to walk about, to roam, as animals for prey; fig., as Heb., to pass one's life, to conduct oneself (adv. or nom. pred.), to live according to (ἐν, dat.; κατά, acc.).

to pierce through, transfix, fig., 1 Tim. vi. 10.

to fall into the midst of (dat.), as robbers, Luke x. 30; and temptations, James i. 2.

περι-ρῶσω, ᾧ, N.T., in mid., to get for oneself, 1 Tim. iii. 13; to reserve, to purchase.

περι-ρῶσις, εως, ἡ, (1) an acquisition, 1 Thess. v. 9; (2) a preservation, Heb. x. 39; (3) a possession purchased, Eph. i. 14; 1 Pet. ii. 9.

περι-ρίπνυμι, to tear off, as garments, Acts xvi. 22.

περι-σώδω, ᾧ, "to drag around;" hence, fig., pass., to be distracted in mind, Luke x. 40.

as, ἥ, abundance, super- is περισσεύω, as adv.

αὐτόν, τό, more than enough,

overflowing abundance, affluence, abundantly, 2 Cor. viii. 13, 14.

περισσεύω, (1) to be more than enough, to be left over, to abound richly; τό περισσεύω, Matt. xiv. 20, the residue;

(2) to redound to, els, 2 Cor. viii. 2; to be in

αὐγμῇ Matt. xiii. 12; 2 Cor. iv. 15.

ι, ἡ, ὄν, abundant, remaining over and above; τὸ περισσόν, excellence, pre-eminence, Rom. iii. 1; adv., -ῶς, exceedingly, vehemently. περισσotέρος, adv., more abundantly, more eagerly, more vehemently. περιστέρι, ἄς, ἡ, a dove, a pigeon. περι-τέμνω, to cut around, to circumcise; mid., to undergo circumcision, to cause oneself to be circumcised. περι-τίθημι, to place, or put about, or around (dat. and acc.); fig., to 'bestow, to attribute, 1 Cor. xii. 23. περι-τομή, ἡς, ἡ, circumcision, i.e., the act, the custom, or state; with art., the circumcision, i.e., the Jews; fig., for spiritual purity, Rom. ii. 28, 29; Col. ii. 11.

ω, to turn about, to convert to (eis) a state, Acts xxvi. 24. ἐπι-τρέχω, and aor., περιέδραμον, to run around (acc.), Mark vi. 55. περι-φέρω, to bear, or carry around, to carry about in oneself; pass., to be agitated, Eph. iv. 14. βλέω, ὦ, to look down upon, to condemn, to despise. περι-χωρος, ον, circumjacent; as subst. (ἡ), the country round about, the inhabitants of such a country, Matt. iii. 5.

ατος, τό, scrapings, scum. περπερεύομαι, dep., intrans., to vaunt, 1 Cor. xiii. 4. Περσίς, ἰδος, ἡ, Persia, Rom. xvi. 12. πέρυσι, adv., during the year just passed, a year ago. πετόμαι, ὦμαι, or πέτομαι, to fly, as a bird. πετεινόν, οὗ, τό, a bird, a fowl; only in plur., the birds.

ας, ἡ, a rock, with art., the rocky substratum of the soil, otherwise, any large block of stone; met. for caverns, Rev. vi. 15; fig., Rom. ix. 33. See also Matt. xvi. 18.

Πέτρος, ον, ὁ, Peter, Greek for the Heb. (Chald.) kēpha, rock. Same with πέτρα, but with the termination of a masc. name.

es, rocky, stony, Matt. xiii. 5; Mark iv. 5.

ηγανον, ον, τό, rue, Luke xi. 42.

ἡς, ἡ, a fountain, source, well; fig. of "the water of life," a flow, of blood, Mark v. 29.

ἡγνυμι, πῆξω, to fix, as a tent, Heb. viii. 2.

τό, the rudder of a ship, Acts xxvii. 40.

πηλίκος, η, ον, how great, Heb. vii. 4; how large, Gal. vi. 7 (see γράμμα).

πηλός, οὗ, ὁ, clay, mire, mortar, John ix. 6; Rom. ix. 21.

πῆρα, ας, ἡ, a bag, wallet, for carrying provisions.

πῆχυς, εως, ὁ, a cubit, the length from the elbow to the tip of the middle finger.

σω, to lay hold of, Acts iii. 7; to take, as to catch fish, or in hunting, to arrest, John vii. 30.

πιέω, to press down, as in a measure, Luke vi. 38.

πιθανο-λογία, ας, ἡ, persuasive or plausible speech, Col. ii. 4.

πικράνω, αὐῶ, to render bitter, lit., Rev. x. 9, 10; to embitter, fig., Col. iii. 19.

πικρία, ας, ἡ, bitterness, fig., Acts viii. 23; Eph. iv. 31.

πικρός, ὁ, ὄν, bitter, acrid, malignant, James iii. 11, 14; adv., -ῶς, bitterly, spoken of weeping, Matt. xxvi. 75.

Πίλατος, ον, ὁ (or πιλάτος, Lat., pilatus, "armed with javelin"), Pilate.

πίμπλημι (πλε-), see πλῆθω.

πίμπρημι (πρη-), pass., inf., πίμπρασθαι, to be inflamed, to swell, Acts xxviii. 6.

λου, τό (dim. of πίναξ), a tablet for writing, Luke i. 63.

πίναξ, ακος, ὁ, a plate, platter, dish.

πίνω, fut., πίνομαι, -εσθαι, -εται; perf., πέπωκα; 2nd aor., έπιον; to drink, abs., or with acc. of thing drunk (sometimes δε or από), to imbibe, as the earth imbibes rain; fig., to receive into the soul, to partake of.

πίότης, ττης, ἡ, fatness, richness, as of the olive, Rom. xi. 17.

υ (πρα-), perf., *πέπρακα*; 1st pass., *ἐπράθην*; perf. pass., *μαι*; to sell, Matt. xiii. 46; pass., with *ὑπό*, to be sold under, to be a slave to.

(πετ-, see 94, i. 8, d), (1) to fall (whence, by *πό* or *εκ*; whither, by *ἐπὶ* or *εἰς*, acc.); hence, (2) to fall prostrate, as of persons, to die, to perish; of structures, to fall in ruins; of institutions, to fail; (3) to fall to, as a lot; (4) to fall into, or under, as condemnation.

Πισidia, as, ἡ, *Pisidia*, Acts xiv. 24.

πιστεύω (see 74), to believe, be persuaded of a thing (acc. or *ὅτι*), to give credit to, dat.; to have confidence in, dat., *εἰς*, *ἐν*, *ἐπὶ* (dat.) or *ἐπὶ* (acc.). Often of Christian faith, in God, in Christ; pass., to be entrusted with (acc.).

πιστικός, ἡ, *ὄν*, genuine, pure, of ointment, Mark xiv. 3; John xii. 3.

πίστις, *ews*, ἡ, (1) faith, generally, as Heb. xi. 1; 2 Thessa. ii. 13; "faith in" is expressed by obj. gen., by *ἐν*, *πρός* (acc.); (2) fidelity, good Rom. iii. 3; 2 Tim. ii. 22;

(3) a pledge, a promise given, 2 Tim. iv. 7; (4) met., for the whole of the Christian character, and (generally with art.) for the Christian religion.

πιστός, ἡ, *ὄν*, (1) trustworthy, faithful, in any relation or to any promise, of things or (generally) persons; (2) believing, *abs.*, as *οἱ πιστοί*, the followers of Christ, or with dat.

πιστός, *ᾧ*, only N.T., in pass., to be assured of, 2 Tim. iii. 14.

πλανᾶω, *ᾧ*, *ἡσω*, to lead astray, to cause to wander; fig., to deceive; pass., to be misled, to err, to mistake.

ἡς, ἡ, wandering, fig., deceit, delusion, error, •

ου, *δ*, wandering; *ἀστήρ* a wandering star, Jude 13 ("planet").

ον, causing to wander, deceitful; as subst., an impostor.

ῥάβδ, *αὐτός*, ἡ, a tablet, to write on, 2 Cor. iii. 3; Heb. ix. 4.

πλάσμα, *ατος*, *τό*, a thing formed or fashioned, as a vessel.

πλάσσω, *ᾶσω*, to form, fashion, mould, as a potter his clay.

πλαστός, ἡ, *ὄν*, formed, moulded; fig., deceitful, 2 Pet. ii. 3.

πλατεία, as, ἡ (fem. of *πλάτος*, broad, sc. *ὁδός*), a wide street, a broad way.

πλάτος, *ους*, *τό*, breadth.

πλατύνω, *νῶ*, to make broad, to enlarge; pass., fig., to be enlarged, in mind or heart.

πλάτυς, *εία*, *ὅ*, broad, Matt. vii. 13.

πλέγμα, *ατος*, *τό* (*πλέω*), anything interwoven, a braiding, as of hair, 1 Tim. ii. 9.

πλεῖστος, *η*, *ὄν*, superl. of *πολύς*, the greatest, the most, very great; *τό* πλεῖστον, adv., mostly, at most.

πλείων, *είων*, compar. of *πολύς*, more, greater, in number—magnitude—comparison; *οἱ πλείους*, *οἱ πλείους*, the more, the most, the many, majority, 2 Cor. ii. 6; πλείων or πλεον, as adv., more, John xxi. 15; *ἐπὶ* πλείων, further, longer.

ζω, to weave together, to plait, Mark xv. 17.

πλεον (see in

πλεονάζω, *σω*, intrans., to have more than enough, to superabound; trans., to increase, to cause to abound.

more than another, to desire to have more, so, to defraud; pass., to be deluded, 2 Cor. ii. 11.

ου, *δ*, a covetous or avaricious person, one devoted to carnal lusts, a libertine, Eph. v. 5. πλεον-εἶα, as, ἡ, covetousness, avarice, inordinate lust, Eph. iv. 19.

πλευρά, *ᾶς*, ἡ, the side of the human body, John xix. 34.

πλέω (see *πλήθω*).

πλέω (F), impf., *ἐπλεον*; fut., *μαι*; to sail, with acc. of direction, Acts xxvii. 2.

πληγή, *ἡς*, ἡ (*πλήσσω*), a stroke, a stripe, a wound, Acts xvi. 33; Rev. xiii. 14; an affliction, Rev. ix. 20.

πλήθος, ους, τό, (1) a multitude, crowd, throng; (2) population, Acts xiv. 4; (3) a quantity, Acts xxviii. 3.

(1) intrans., to increase; (2) trans., to multiply, augment; pass., to be increased.

(or πληθύνω), πλήσω; 1st aor. pass., ἐπλήσθην; (1) to fill (with, gen.); fig., of emotions, as Luke iv. 28; or of the Holy Spirit, Acts ii. 4; (2) pass., to be fulfilled, as Luke i. 23.

ου, δ, a striker, a contentious person, 1 Tim. iii. 3; Titus i. 7.

λημύρα, as, ἡ, a flood, an inundation, Luke vi. 48.

adv. (akin to πλεόν), besides, moreover, except; as prep. with gen., besides, excepting.

πληρής; es, (1) full, abs., Mark iv. 28; (2) full of (gen.), abounding in.

πληρο-φορέω, ᾧ (φέρω), (1) to bring to completion, hence, to perform perfectly, 2 Tim. iv. 5; or to bring to a close, perh. Luke i. 1; (2) to fill with conviction, hence, pass., to be fully persuaded, Rom. iv. 21.

πληρο-φορία, as, ἡ, fulness, entire possession, full conviction or assurance.

πληρόω, ᾧ, ᾧσιν, to fill (material, by gen.), to fill up, to pervade, to come either time or number; to bestow abundantly, to furnish liberally, Phil. iv. 18; Eph. iii. 19; to accomplish, to perform fully, as prophecies, &c.; pass., to be full of, 2 Cor. vii. 4; Eph. v. 18; to be made full, complete, or perfect, John iii. 29; Col. iv. 12.

ατος, τό, fulness, plenitude, i.e., that which fills, 1 Cor. x. 26, 28; so, the full number, Rom. xi. 25; the completion, i.e., that which makes full, Matt. ix. 16; the fulness of time, Gal. iv. 4, is the completion of an era; the fulness of Christ, Eph. i. 23, that which is filled by Christ; the fulness of the Godhead, all Divine attributes.

πλησίον, adv., near, near by; with the art., δ πλησίον, a neighbour.

πλησμονή, ἡς, ἡ, the full satisfying, Col. ii. 23.

πλήσσω, ξω, 2nd aor. pass., to smile, Rev. viii. 12.

πλοῦριον, του, τό (dim. of πλοῖον), a small boat, as the fishing boats on the lake of Galilee.

πλοῖον, ου, τό, a ship, a vessel, a bark, large or small.

πλόος, ους, gen., οὔ, or ὁδός, navigation, voyage, Acts xxi. 7; xxvii. 9.

πλούσιος, ἰα, ἰον, rich, abounding in (ἐν); adv., -ως, richly, abundantly, Col. iii. 16.

πλουτέω, ᾧ, ῥω, to become rich, to be rich, to abound in.

πλουτίζω, to make rich, to enrich, to cause to abound in.

ου, δ (see 32, α), riches, wealth, abundance; spiritually, enrichment, Rom. xi. 12.

λύνω, νῦ, to wash, as garments, Rev. vii. 14 (xxii. 14).

ατος, τό, (1) properly, the wind, or the air in motion, John iii. 8;

hence, (2) the human spirit, dist. from σῶμα and ψυχή, 1 Thess. v. 23;

(3) a temper or disposition of the soul, Luke ix. 55; Rom. viii. 15;

(4) any intelligent, incorporeal being, as (a) the human spirit, separated from the body, the undying soul;

(b) angels, good and bad; (c) God, the immaterial One, John iv. 24;

(d) THE HOLY SPIRIT (see 217, f).

Used of the influence of which the Holy Spirit is the author, in respect of Jesus, Luke iv. 1; Acts x. 38, in respect of prophets and apostles; and in respect of saints generally, Eph. i. 17.

ῖ, ῖ, ὅν, spiritual, (1) relating to the mind, not corporeal; (2) to the disposition or gifts imparted by the Holy Spirit, 1 Cor. ii. 13, 15; τὰ πνευματικά, spiritual gifts, 1 Cor. xii. 1; adv., -ῶς, spiritually, i.e., (1) mystically, Rev. xi. 8; (2) by the aid of the Holy Spirit, 1 Cor. ii. 14.

(F), εὔω, to blow, as the wind,

πνίγω, *to choke, to seize by the throat.*
πνικτός, ἡ, ὄν, *strangled.*

πνοή, ἡς, ἡ, (1) *breath*, Acts xvii. 25;
(2) *a breeze, or blast*, Acts ii. 2.

reaching to the feet; as

subst., a long robe, Rev. i. 13.

ποθεν, adv., interrog., *whence, of place*
—as, *from what quarter?* Matt.

xv. 33—*from what cause; how?*

Matt. xiii. 27. *Indicating surprise, admiration, &c.*, Luke i. 43; also *strong negation*, Mark xii. 37.

ποία, ας, ἡ, *grains, herbage*, James iv. 14 (or fem. of ποῖος, *what!*).

ποιέω, ὦ, ἤσω, (1) *to make, i.e., to form, to bring about, to cause*; spoken of religious festivals, &c., *to observe, to celebrate*; of trees and plants, *to germinate, to produce; to cause to be, or to become*, Matt. xxi. 13; *to declare to be*, John viii. 53; *to assume*, Matt. xii. 33; (2) *to do, generally, to do, i.e., habitually, to perform, to execute, to exercise, to practise, i.e., to pursue a course of action, to be active, to work, to spend, to pass, i.e., time, or life*, Acts xv. 33.

ποίημα, ατος, τό, *a thing made, workmanship.*

ποίησις, εως, ἡ, *doing*, James i. 25.

ποιητής, οῦ, ὁ, (1) *a maker, doer* (Rom. ii. 13); (2) *a poet*, Acts xvii. 28.

ποικίλος, η, ον, *various, of different colours, diverse.*

ποιμαίνω, ανω, (1) *to feed a flock*, Luke xvii. 7; hence, (2) *to tend, to nourish, cherish*, Jude 12; of pastors, Acts xx. 28; (3) *to rule*, Matt. ii. 6; Rev. ii. 27.

ποιμήν, ένος, ὁ, (1) *a shepherd*; (2) *fig., a pastor*. Used of CHRIST and of his ministers.

ποίμνη, ης, ἡ, (1) *a flock of sheep*; (2) *a band of Christ's disciples.*

ποίμνιον, ίου, τό (dim. of ποίμνη), (1) *a little flock*; (2) *Christ's flock, i.e., disciples.*

ποῖος, ποία, ποῖον, a correl. pron. corresponding with εἰς and τοῖος, *what? of what kind, sort, species? what one? which?*

πολεμέω, ὦ, ἤσω, *to make war, to contend* (μετά, gen.), *to quarrel.*

πόλεμος, ου, ὁ, (1) *war, a war*; (2) *a battle*; (3) .

πολις, ἡ, *a city, a walled town*; met., *the inhabitants of a city*; with art., *the city Jerusalem, the heavenly city, of which Jerusalem was a symbol.*

....., ου, ὁ, *the ruler of a city, a city magistrate, "politarch,"* Acts xvii. 6, 8.

ας, ἡ, (1) *citizenship*, xxii. 28; (2) *a state, or commonwealth*, Eph. ii. 12.

οἰκενμα, ατος, τό, *a community, as of a city, a commonwealth*, 1'hu. iii. 20.

..... in mid., *to be a*
hence, *to live, i.e., to order*
life, Acts xxiii. 1; Phil. i. 27.

πολίτης, ου, ὁ, *a citizen, an*
of a city, Acts xxi. 39; with γεν
αὐτοῦ, *a fellow-citizen.*

πολλάκις, adv., *many times, often.*

πολλα-πλάσιον, ον, γρη, *ovos, ma.
fold, *many times more.*

πολυ-λογία, ας, ἡ, *much speaking*
loquacity, Matt. vi. 7.

πολυ-μερής, adv., *in many parts,*
manifest ways, Heb. i. 1.

πολυ-ποικίλος, ον, *very varied,*
fold, Eph. iii. 10.

πολύς, πολλή, πολύ (see 39, 2),
numerous; πολύ, *much, greatly, as*
adv.; πολλοί, *many, often with par-*
titive genitive, or ἐκ; οἱ πολλοί, *the*
many (see 227); πολλά, *in like*
manner, much, very much, often,
times; πολλά, by much, joined
with comparatives;

a great while, Acts xxviii. 6; ἐν
πολλῷ, *altogether*, Acts xxvi. 29.

πολύ-σπλαγχνος, ον, *very compassionate,*
of great mercy, James v. 11.

πολυ-τελής, ές, *very costly*, Mark xiv. 3;
very precious, 1 Pet. iii. 4.

πολύ-τιμος, ου, ὁ, ἡ, *of great value,*
very costly, John xii. 3.

πολυ-τρόπος, adv., *in various*
Heb. i. 1.

πόμα, ατος, τό, *drink.*

πονηρία, as, ἡ, evil disposition, wickedness; plur., malignant passions, iniquities.

πονηρός, ὁ, ὁν (πόρος), evil, bad, of things or persons; wicked, depraved, spec. malignant, opp. to ἀγαθός (see Synonyms); ὁ πονηρός, the Wicked One, i.e., Satan; τὸ πονηρόν, evil.

πόνος, οὗ, ὁ, (1) labour; (2) in Rev., sorrow, anguish.

Ποντικός, ὁ, ὁν, belonging to Pontus, Acts xviii. 2.

• Πόντιος, ἰου, ὁ, Pontius, the prænomen of Pilate.

Πόντος, οὗ, ὁ, Pontus, Acts ii. 9; 1 Pet. i. 1.

Πόπλιος, οὗ, ὁ, Publius, Acts xxviii. 7.

πορεία, as, ἡ, a way, a journey, Luke xiii. 22; way or course of life, James i. 11.

πορεύεσθαι, σομαι, dep., with pass. aor., ἐπορεύεσθην, to go, to go away, to depart, to journey, to travel, often (as Heb.) to take a course in life.

πορεύω, ἥσω, to lay waste, harass, persecute, Acts x. 21; Gal. i. 13, 23.

ποριμότης, οὗ, ὁ, gain, 1 Tim. vi. 5, 6.

Πορκίος, οὗ, ὁ, Porcius, the prænomen of Festus.

πορνεία, as, ἡ, fornication, lewdness; fig. in Rev., idolatry.

πορνέω, σω, to commit fornication; fig. in Rev., to worship idols.

πόρνη, ἡ, ὁ, a harlot, a prostitute; fig. in Rev., an idolatrous community.

πόρνος, οὗ, ὁ, one who prostitutes himself, an impure person.

πόρρω, adv., far, far off; comp. πορρωτέρως or -τερον.

πορρωθεν, adv., further, from afar, far off, Luke xvii. 12.

• πορφύρα, as, ἡ, a purple or crimson garment, indicating wealth or rank, Luke xvi. 19; Mark xv. 17, 20.

πορφύρεος, οὗ, ὁ, οὖν, purple or crimson, John xix. 2, 5.

πορφυρό-πωλις, εως, ἡ, a seller of purple or crimson cloth, Acts xvi. 14.

ποσάκις, adv., interrog., how many times? how often?

πόσις, εως, ἡ, drink.

πόσος, ἡ, ὅν, how much, how great; πόσῳ, as adv. with comparatives, by how much; plur., how many.

ποταμός, οὗ, ὁ, a river, torrent, flood.

ποταμο-φόρητος, ὅν, carried away by a flood.

ποταπός, ἡ, ὅν, of what kind? of what manner? how great!

πότε, adv., interrog., when? at what time? till when? how long? ποτε, enclitic, at some time, at one time or other (see 129).

πότερος, prop. neut. of πότερος, whether, correlating with ἢ, or.

ποτήριον, ἰου, τό, a drinking-cup, the contents of the cup; fig., the portion which God allots, whether of good or ill, commonly of the latter.

ποτίσω, σω, to cause to drink (two accs.); to give drink to (acc.); fig., to minister to, generally, 1 Cor. iii. 2; to water, or irrigate, as plants, &c., 1 Cor. iii. 6-8.

Ποτίοιοι, ὡν, οἱ, Puteoli, Acts xxviii. 13.

πότος, οὗ, ὁ (see πίνω), a drinking bout, drunkenness, 1 Pet. iv. 3.

ποῦ, adv., interrog., where? whither? Matt. ii. 4; John vii. 35.

που, enclitic, an indef. particle of place or degree, somewhere, somewhere about, Heb. ii. 6; Rom. iv. 19 (see 129).

Πούδης, δεινός, ὁ, Pudens, 2 Tim. iv. 21.

πούς, πόδας, ὁ, the foot; met., for the person journeying, Luke i. 79; πᾶσι τοῖς πόδας, under the feet, i.e., entirely subdued, as Rom. xvi. 20.

πράγμα, ατος, τό, a thing done, a fact, a thing, a business, a suit, as at law.

πραγματεία, as, ἡ, a business, an affair, 2 Tim. ii. 4.

πραγματεύομαι, σομαι, dep., to transact business, to trade, Luke xix. 13.

πραιτόριον, ἰου, τό (from Lat., praetor), a court-house, a judgment-hall, Matt. xxvii. 27; the quarters of the praetorian army in Rome, Phil. i. 13.

πράκτωρ, ὅπος, ὁ, an officer employed to execute judicial sentences, Luke xii. 58.

πραΐς, εως, ἡ (1) *action, mode of action, plur., deeds, "acts;"* (2) *function, Rom. xii. 4.*

ῥῆς, α, ον, and πραῦς, εἰα, ὅ (see 39), *meek, mild, kind, benevolent, Matt. v. 5, xii. 29.*

πραότης, or -αότης, τητος, ἡ, *meekness, clemency, 1 Cor. iv. 21; benevolence, 2 Cor. x. 1.*

πρᾶσις, ἄς, ἡ, *a company formed into square, Mark vi. 40. For constr., see 242.*

πράσσω, or -τω (Acts xvii. 7), ξω, pf., πέπραχα, πέπραγμα, (1) *to do, perform, accomplish, with acc.; to be in any condition, i.e., to fare, Acts xv. 29; Eph. vi. 21; (3) to exact, to require, e.g., money lent, or tribute, Luke iii. 13; xix. 23.*

πραῦς, -ότης (see ῥῆς, -ότης).

πρέπει, impera. (see 101), *it becomes, it is fitting to, dat.*

πρεβεία, ας, ἡ, *an embassy, ambassadors.*

πρεβείω, σω (lit., *to be aged, elder men being chosen for the office*), *to as ambassador, 2 Cor. v. 20.*

πρεβήριον, ἰον, τό, *an assembly of elders, the Sanhedrim, Luke xxii. 66; officers of the church assembled, 1 Tim. iv. 14.*

πρεσβύτερος, τέρα, τερον (compar. of πρέσβυς, *old*), *elder, (1) in age, Acts ii. 17; 1 Tim. v. 1; plur., often, ancestors, as Heb. xi. 2; (2) in dignity and office, whether of the Jewish community (Matt. xvi. 21); or the Christian (Acts xx. 17), "Presbyter."*

πρεσβύτερος, ου, ὁ, *an old man, Luke i. 18.*

πρεσβύτερις, ιδος, ἡ, *an aged woman, Titus ii. 3.*

πρηνής, ἐς, *prone, falling headlong, Acts i. 18.*

πρίν, or πρίν, ἤ, 1st aor. pass., ἐπρίσθην, *to saw, to saw asunder, Heb. xi. 37.*

πρίν, adv., *of time, before, as conj. in N.T., with or without ἢ, sooner than; generally with acc. and inf., also with subj. aor. (as fut. perf.), Luke ii. 26; opt. in Acts xxv. 16.*

πρ. ἡ and dim. Πρισκεῖλα, *as, a prop. name, Prisca, or Priscilla.*

prep., gov. the gen., *before, i.e., of place, time, or superiority (see 294).* In composition, it retains the same meaning.

προ-ἄγω, *to go before, to lead the way, to precede, in place, Matt. ii. 9; in time, Mark vi. 45; part., προάγων, preceding, previous, 1 Tim. i. 18; Heb. vii. 18.*

προ-αίρῶ, ᾶ, N.T., in mid., *to propose to oneself, resolve, 2 Cor. ix. 7.*
 ᾶμαι, *to allege, or prove beforehand, Rom. iii.*

προ-ακούω, *to hear before, Col. i. 5.*

προ-αμαρτάνω, *to sin before, 2 Cor. xii. 21, xiii. 2.*

προ-αύλιον, ου, τό, *the court before a building, the vestibule, Mark xiv. 68.*

προ-βαίω, *to go forward, Matt. iv. 21; pf. part., προβεβηκώς, advanced in life, Luke i. 7.*

προ-βάλλω, *to put forth, as trees their leaves, Luke xxi. 30; to thrust forward, Acts xix. 33.*

προβατικός, ἡ, ὅν, *pertaining to sheep, John v. 2.*

πρόβατον, ου, τό (προβαίω), *a sheep; fig., a follower of Christ.*

προ-βιδέω, σω, *to put forward, Acts xix. 33; to instigate, Matt. xiv. 8.*

προ-βλέπω, N.T., in mid., *to provide, Heb. xi. 40.*

προ-γίνομαι, *to be, or be done before, Rom. iii. 25.*

προ-γινώσκω, *to know beforehand, Acts xxvi. 5; of the Divine foreknowledge, Rom. viii. 29; 1 Pet. i. 20.*

πρό-γνωσις, εως, ἡ, *foreknowledge, Acts ii. 23; 1 Pet. i. 2.*

πρό-γονος, ου, ὁ, *a progenitor, plur., ancestors, 1 Tim. v. 4; 2 Tim. i. 3.*

προ-γράφω, ψω, *to write before, in time, Eph. iii. 3; to write up, exhibit before any one, Gal. iii. 1; to pre-ordain, Jude 4.*

πρό-δηλος, or, *manifest to all, conspicuous.*

προ-δίδωμι, (1) *to give before, Rom. xi. 35; (2) to betray. See following word.*

προ-δότης, ου, δ, a *betray*er, Luke vi. 16; Acts vii. 52; 2 Tim. iii. 4.
 πρό-δρομος, ου, δ, ἡ (see προτρέχω), a *precursor*, *forerunner*, Heb. vi. 20.
 προ-εἶδον, 2nd aor. of προοράω.
 προ-εἶπον, 2nd aor. of πρόφημι, perf., προείρηκα.
 προ-ελπίσω, to *hope before*, Eph. i. 12.
 προ-εν-άρχομαι, to *begin before*, 2 Cor. viii. 6, 10.
 προ-επαγγέλλω, in mid., to *promise before*, Rom. i. 2.
 προ-έρχομαι (see 103, 2), (1) to *go forward, advance*; (2) to *go before, precede*, in time or place (gen. or acc.).
 προ-ετοιμάζω, σω, to *appoint beforehand*, to *predestine*, Rom. ix. 23.
 προ-ευαγγελίζομαι, to *foretell glad tidings*, Gal. iii. 8.
 προ-έχω, in mid., to *hold before oneself*, to *be superior*, Rom. iii. 9 (see 358).
 προ-ηγούμεναι, θυμαί, to *take the lead*, to *lead onward by example*, Rom. xii. 10.
 πρό-θεσις, εως, ἡ (τιθέμι), (1) a *setting before*; οἱ ἄνθρωποι τῆς προθέσεως, the *loaves of the presentation*, or the *show-bread*, compare Heb. ix. 2; (2) a *predetermination, purpose*, Acts xi. 23.
 προ-θέσιμος, ια, ιον, set *beforehand*, appointed *before*, Gal. iv. 2.
 προ-θυμία, ας, ἡ, *alacrity*, *willingness*.
 πρό-θυμος, ον, *disposed*, *ready*, *willing*, Matt. xxvi. 41; τὸ πρόθυμον, *alacrity*, Rom. i. 15; adv., -ως, *readily*, *with alacrity*, 1 Pet. v. 2.
 προ-ίστημι, act., 2nd aor. and perf., and mid., (1) to *preside over*, to *govern*, gen.; (2) to *care for*, *practise*, gen., Titus iii. 8.
 προ-καλέω, ὦ, in mid., to *provoke*, *stimulate*, Gal. v. 26.
 προ-κατ-αγγέλλω, to *announce beforehand*, to *promise*.
 προ-κατ-αρτίσω, to *make ready beforehand*.

πρό-κειμαι, to *lie*, or *be placed before*, to *be proposed*, as *duty*, *example*, *reward*, &c., Heb. vi. 18; to *be at hand*, to *be present*, 2 Cor. viii. 12.
 προ-κηρύσσω, ξω, to *announce*, or *preach beforehand*, Acts iii. 20.
 προ-κοπή, ἡς, ἡ, *urging forward*, *furtherrance*, *advance*, Phil. i. 12, 25.
 προ-κόπτω, to *make progress* in (dat. or ἐν); to *advance* to (ἐπὶ, acc.); of time, Rom. xiii. 12; to *be advanced*, or *far spent*.
 πρό-κριμα, ατος, τό, a *forejudging*, *prejudice*, 1 Tim. v. 21.
 προ-κυρώω, ὦ, to *establish*, or *ratify before*, Gal. iii. 17.
 προ-λαμβάνω, to *take before*, *anticipate*; pass., to *be overtaken*, or *caught*, Gal. vi. 1.
 προ-λέγω, to *tell beforehand*, *forewarn*.
 προ-μαρτύρομαι, to *testify beforehand*, to *predict*, 1 Pet. i. 11.
 προ-μελετώ, ὦ, to *care for beforehand*, to *premeditate*, Luke xxi. 14.
 προ-μεριμνάω, ὦ, to *be anxious*, or *solicitous beforehand*, Mark xiii. 11.
 προ-νοέω, ὦ, to *perceive beforehand*, to *provide for*, gen.; in mid., to *provide for oneself*, to *practise*, acc.
 πρό-νοια, ας, ἡ, *providence*, Acts xxiv. 3; *care for* (gen.), Rom. xiii. 14.
 προ-οράω, ὦ, 2nd aor., προείδον, to *see beforehand*, Acts xxi. 29; Gal. iii. 8; mid., to *have before one's eyes*, Acts ii. 25 (LXX.).
 προ-ορίζω, to *predetermine*, to *pre-ordain*, Acts iv. 28; Rom. viii. 29; 1 Cor. ii. 7; Eph. i. 5, 11.
 προ-πάσχω, to *suffer beforehand*, 1 Thesa. ii. 2.
 προ-πέμπω, to *send forward*, to *accompany*, to *bring one on his way*.
 προ-πετής, ἐς (πίπτω), *precipitate*, *headlong*, *rash*.
 προ-πορεύομαι, σομαι, in mid., to *precede*, to *pass on before* (gen.), Luke i. 76.
 πρὸς (see 307), prep., gov. gen., dat., and accus. cases, general signif., *towards*. In composition, it denotes motion, direction, reference, nearness, addition.

ο-σάββατον, ου, τό, *the day before the Sabbath*, Mark xv. 42.

οσ-αγορεύω, to address by name, to designate, Heb. v. 10.

οσ-άγω, (1) trans., to bring to, to bring near; (2) intrans., to come to, or towards, to approach.

οσ-αγωγή, ἡς, ἡ, *approach, access*, Rom. v. 2; Eph. ii. 18, iii. 12 (eis, πρὸς, acc.).

οσ-αίτέω, ὦ, to beg, to ask earnestly.

οσ-αίτης, ου, ὁ, a beggar, a mendicant.

οσ-αναβαίνειν, to go up to (a more honourable place), Luke xiv. 10.

οσ-αναλίσκω, to consume over and above, to spend further.

οσ-αναπληρώω, ὦ, to fill up by adding to, to supply abundantly (acc.).

οσ-ανατίθημι, to lay up over and above; in mid., (1) to communicate, or impart in addition (acc. and dat.), Gal. ii. 1; (2) to confer with (dat.), Gal. i. 16.

οσ-απειλέω, ὦ, to utter additional threats, Acts iv. 21.

οσ-δανείζω, ὦ, ἥσω, to expend besides, Luke x. 35.

οσ-δέομαι, to want more, to stand in need of (gen.), Acts xvii. 25.

οσ-δέχομαι, dep. mid., (1) to receive to one's company; (2) to admit, allow, tolerate (with οὐ, to reject, Heb. xi. 35; (3) to await, to expect (acc.).

οσ-δοκέω, ὦ, to look for, expect, anticipate, whether with hope or fear.

οσ-δοκία, ας, ἡ, a looking for, expectation, anticipation.

οσ-εἶω, ὦ, to permit, or suffer further, Acts xxvii. 7.

οσ-εγγίζω, to approach, to come near to (dat.), Mark ii. 4.

οσ-εδρεύω, to wait upon, to minister to, dat., 1 Cor. ix. 13.

οσ-εργάζομαι, dep. mid., to gain by labour in addition, Luke xix. 16.

οσ-έρχομαι (see 103, 2), (1) generally, to come, or to go to, abs., or dat. of place or person, to visit, to have intercourse with; (2) specially, to approach, to draw near to, GOD or CHRIST, Heb. vii. 25; (3) to assent to, concur in, 1 Tim. vi. 2.

προσ-ευχή, ἡς, ἡ, (1) prayer to God; (2) a place where prayer is offered, an oratory, "proseucha," Acts xvi. 13, 16.

προσ-εύχομαι, dep. mid., to pray to God, to offer prayer, to pray for (acc. of thing, ἐπὶ or περὶ, of person, ὑπὲρ (ὅπως), of object, occasionally inf.).

προσ-έχω, to apply, with νοῦν expressed or understood, to apply the mind, to attend to, dat., with εἰς, to beware of, also inf. with μή.

προσ-ηλώω, ὦ, to affix with nails, Col. ii. 14.

προσ-ήλυτος, ου, ὁ, ἡ (ἐρχομαι), a "proselyte," a convert to Judaism.

πρόσ-καιρος, ου, temporary, transient.

προσ-καλέω, ὦ, N.T., mid., to call to oneself, to call for, to summon; fig., to call to an office, to call to the Christian faith.

προσ-καρτερέω, ὦ, to persevere in, to continue steadfast in, dat., to wait upon, Mark iii. 9.

προσ-καρτερησις, εως, ἡ, perseverance, Eph. vi. 18.

προσ-κεφάλαιον, ου, a cushion for the head, a pillow, Mark iv. 38.

προσ-κληρώω, ὦ, to adjoin by lot, or choice; πασα, to consort with, dat., Acts xvii. 4.

πρόσ-κλισις, εως, ἡ (κλίνω), a leaning towards, partiality, 1 Tim. v. 21.

προσ-κολλάω, ὦ, ἥσω, to join oneself to (dat.), as a companion, Acts v. 36; to cleave to (πρὸς, acc.), as a husband, Matt. xix. 5.

πρόσ-κομμα, τος, τό, a stumbling-block, an occasion of falling, a cause of sinning, Rom. xiv. 13.

προσ-κοπή, ἡς, ἡ, offence, an occasion of offence, or stumbling, 2 Cor. vi. 3.

προσ-κόντω, to strike the foot against, so, to stumble, to take offence, 1 Pet. ii. 8.

προσ-κυλίω, to roll to, or upon (ἐπὶ, acc.), Matt. xxvii. 60; Mark xv. 46.

προσ-κυνέω, to bow down, or to prostrate oneself to, to worship, God or inferior beings, to adore (dat. or acc.). See Synonyms, 36.

προσκυνητής, ου, ὁ, a worshipper, John iv. 23.

προσ-λαλέω, ὦ, to speak to, to converse with, Acts xiii. 43.

προσ-λαμβάνω, N. T., mid., to take to oneself i.e., food, companions, to receive to fellowship, Rom. xiv. 1.

πρόσ-ληψις, εως, ἡ, an assuming, a taking to oneself, a reception, Rom. xi. 15.

προσ-μένω, to continue with or in, to adhere to (dat.), to stay in (ἐν) a place.

προσ-ορμίζω (ὄρμος), to come to anchor, to draw to shore.

πρόσ-οφείλω, to owe besides, or in addition, Philem. 19.

προσ-οχθίζω (ὀχθεῖω), to be grieved, or offended with (dat.), Heb. iii. 10, 17 (LXX.).

πρόσ-πεινος, ου (πεινά), very hungry).

προσ-πήγνυμι, to affix, to fasten, applied to Christ's being fastened to the cross, Acts ii. 23.

προσ-πίπτω, (1) to fall down before (dat. or πρός, acc.); (2) to rush against (dat.), Matt. vii. 25.

προσ-ποιέω, ὦ, in mid., to fashion one's self to; hence, to pretend (inf.), Luke xxiv. 28.

προσ-πορεύομαι, to come to, approach (dat.).

προσ-ρήγνυμι, to dash against, as waves, Luke vi. 48.

προσ-τάσσω, ξω, abs. or acc., and inf., to enjoin (acc.) upon (dat.); pass., perf., part., constituted.

προ-στάτις, θες, ἡ, a patroness, Rom. xvi. 2.

προσ-τίθεμι, to place near, or by the side of, to add to (dat. or ἐν, dat. or acc.); mid., with inf., to go on

to do a thing, i.e., to do again, Acts xii. 3; Luke xix. 11. So 1st aor., pass., part., Luke xix. 11 (see 899, d).

προσ-τρέχω, 2nd aor., προσέδραμον, to run to, Mark x. 17.

προσ-φάγισι, ου, τό, anything eaten with bread, as fish, meat, &c., John xxi. 5.

πρόσ-φατος, ου (from σφάζω, to slaughter, "just slain"), recent, new, Heb. x. 20. The allusion is sacrificial. Adv., -ως, recently, Acts xviii. 2.

προσ-φέρω, to bring to, dat.; to offer, to present, as money, Acts viii. 18; specially, to offer sacrifice; mid., to bear oneself towards, to deal with, Heb. xii. 7.

προσ-φιλής, ἐς, friendly, amiable, Phil. iv. 8.

προσ-φορά, ᾱς, ἡ, an offering, a sacrifice, an oblation.

προσ-φωνέω, ὦ, to call to (dat.), to cry aloud, to call to oneself (acc.).

πρόσ-χυσις, εως, ἡ (χέω), an affusion, a sprinkling, Heb. xi. 28.

προσ-φαίω, to touch lightly, Luke xi. 46.

προσωπο-λήπτειν, ὦ, to accept the person of any one, to show partiality, James ii. 9.

προσωπο-λήπτης, ου, ὁ, a respecter of persons, a partial one, Acts x. 34.

προσωπο-ληψία, ας, ἡ, respect of persons, partiality.

πρόσωπον, ου, τό (ὄψις), (1) the face, the countenance; in antithesis with καρδιά, mere appearance; (2) the surface, as of the earth, Luke xxi. 35; of the heaven, Matt. xvi. 3.

προ-τάσσω, ξω, to appoint before, Acts xvii. 26.

προ-τείνω, to stretch out, as one bound for castigation, Acts xxii. 25.

πρότερος, ἐρα, ερον (comparative of πρό), former, Eph. iv. 22; τὸ πρότερον, as adv., before, formerly.

προ-τίθεμι, N. T., mid., (1) to set forth, Rom. iii. 25; to purpose, to design beforehand, Rom. i. 12.

προ-τρέπω, in mid., to exhort, Acts xviii. 27.

προ-τρέχω, 2nd aor., προσέδραμον, to run before.

προ-ὑπάρχω, to be formerly, with particip., Luke xxiii. 12; Acts viii. 9.

πρό-φασις, εως, ἡ, a pretext, an excuse; dat., adverbially, in appearance, pretence.

προ-φέρειν, to bring forth, Luke vi. 45.

δ-φημι, perf., *προείρηκα*; 2nd aor., *προείπον*; to say before, i.e., at an earlier time, Gal. i. 9; in an earlier part of the discourse, 2 Cor. vii. 3; or prophetically, Mark xiii. 23.

ο-φητεία, as, ἡ, (1) the gift of prophecy; (2) the exercise of the gift. So plur., *prophecies*.

ο-φητεύω, σω, to be a prophet, to prophesy, to foretell, to forth-tell, or speak of Divine things; of false prophets, Matt. vii. 22; to divine, used in mockery, Matt. xxvi. 68.

ο-φήτης, ου, ὁ, (1) a prophet, a teacher inspired and sent by God: plur., the prophetic books of the O.T.; (2) a poet, a minstrel, Titus i. 12.

ο-φητικός, ἡ, ὁν, prophetic, uttered by prophets.

ο-φήτις, ιδος, ἡ, a prophetess, Luke ii. 36; used of a pretended prophetess, Rev. ii. 20.

ο-φθαίω, to anticipate, to be beforehand, with particip., Matt. xvii. 25.

ο-χεύω, to appoint, to choose, to designate, Acts xxii. 14, xxvi. 16.

ο-χευο-ταίνω, ὦ, to fore-appoint, to choose beforehand, Acts x. 41.

ρόχος, ου, ὁ, Prochus, Acts vi. 5.

ρύμα, as, ἡ, the hindmost part of a ship, the stern, Acts xxvii. 41.

ῥῆ, adv., the very early morning, the dawn.

ῥῆμος, η, ου, early, of the early rain, James v. 7.

ῥῆος, adj., belonging to the morning, of the morning star, Rev. ii. 28.

ῥῆος, ia, ου, of the morning, fem. (ῥῆα), Matt. xxvii. 1.

ῥῆα, as, ἡ, the forward part of a ship, the prow, Acts xxvii. 41.

ῥῆος, to have pre-eminence, to be chief, Col. i. 18.

ῥῆος-καθ-ῥῆα, as, ἡ, a chief or uppermost seat.

ῥῆος-κλίσια, as, ἡ, the chief place at a banquet.

ῥῆος, η, ου (superlative of ῥῆος), first, in place, time, or order; ῥῆος, as adverb, first, Mark iv. 28; τὸ ῥῆος, at the first, John x. 40.

ῥῆος-στάτης, ου, ὁ, a leader, a ring-leader, Acts xxiv. 5.

ῥῆος-τόκια, ιων, τὰ, the rights of the first-born, the birthright, Heb. xii. 16.

ῥῆος-τόκος, ου, first-born, chief; ὁ ῥῆος-τόκος, specially a title of CHRIST.

Plur., the first-born, Heb. xii. 23, of saints who died before Christ's coming.

ῥῆος, σω, intrans., to stumble, to fall, to err, Rom. xi. 11; James iii. 2.

ῥῆος, as, ἡ, the heel, John xiii. 18.

ῥῆος, ου, το (dim. ῥῆος), the extremity, as a battlement, or parapet, Matt. iv. 5.

ῥῆος, υγος, ἡ, a wing, a pinion.

ῥῆος, ἡ, ὁν (ῥῆος), winged, τὰ ῥῆος, birds, fowls.

ῥῆος, ὦ, in pass., to be alarmed, 1 Pet. iii. 6.

ῥῆος, εως, ἡ, consternation, 1 Pet. iii. 6.

ῥῆος, ιδος, ἡ, Ptolemais, Acts xxi. 7.

ῥῆος, ου, τὸ, a fan, a winnowing-shovel, Matt. iii. 12.

ῥῆος, in pass., to be in consternation, Phil. i. 28.

ῥῆος, ατος, τὸ, spittle, saliva, John ix. 6.

ῥῆος, ῥῆ, to fold, to roll up, as a scroll, Luke iv. 20.

ῥῆος, σω, to spit, John ix. 6.

ῥῆος, ατος, τὸ (ῥῆος), a body fallen in death, a carcass, Matt. xxiv. 28.

ῥῆος, εως, ἡ, a fall, lit. or fig., Matt. vii. 27; Luke ii. 34.

ῥῆος, as, ἡ, poverty, want.

ῥῆος, σω, to be in poverty, 2 Cor. viii. 9.

ῥῆος, ἡ, ὁν, reduced to beggary, poor, destitute, spiritually poor, in a good sense, Matt. v. 3; in a bad sense, Rev. iii. 17. See Synonyms, 30.

ῥῆος, ἡ, ἡ (ῥῆος), the fish.

ῥῆος, ατος, ὁ, Python, a divining demon; called after a name of the heathen deity Apollo, Acts xvi. 16.

ῥῆος, ἡ, ὁν, frequent, 1 Tim. v. 23; neut. plur., ῥῆος, as adverb, often, Luke v. 33; so ῥῆος, more frequently, Acts xxiv. 26.

πυκτεῖω (πύξ), to box, strike, 1 Cor. ix. 26.

πύλη, ης, ἡ, a door or gate; πύλαι ᾗδου, the gates of Hades, i.e., the powers of the unseen world, Matt. xvi. 18.

πυλάν, ὄνος, δ, the entrance to a house, Acts x. 17; a gateway, porch, Matt. xxvi. 71.

πυνθάνομαι, 2nd aor., ἐπυνθόμην, (1) to ask, to inquire (interrog. particle, with indic. or opt., or acc.; from by inquiry); (2) to ascertain by inquiry, Acts xxiii. 24.

πῦρ, πυρός, τό, fire generally: of the heat of the sun, Rev. xvi. 8; of lightning, Luke ix. 54; God is so called, Heb. xii. 29; fig. for strife, Luke xii. 49; trials, 1 Cor. iii. 13. So the infernal fire, or future punishment, Matt. xviii. 8. In Heb. x. 27 πυρός ἥλος stands for ardour, vehemence.

πυρά, ας, ἡ, a heap of fuel burning, Acts xxviii. 2, 3.

πύργος, ου, δ, a tower, a lofty building, a fortress (comp. burgh).

πύρεσσω, to be sick of a fever, Matt. viii. 14.

πυρετός, οὔ, δ, a fever.

πρίνους, η, ον, fiery, glittering, Rev. ix. 17.

πυρώ, ὦ, N.T. pass., to be set on fire, to burn, to be inflamed, to glow with heat, as metal in a furnace, to be tried with fire.

πυρράω, to be fire-coloured, to be red, Matt. xvi. 2.

πυρρός, ὄ, δν, fiery-red, fire-coloured, Rev. vi. 4.

πύρωσις, εως, ἡ, a burning, a conflagration, Rev. xviii. 9, 18; severe trial, as by fire, 1 Pet. iv. 12.

πῶς, an enclitic particle, even, yet, used only in composition, μήπως, μηδέπω, &c.

πωλέω, ὦ, ἥσω, to sell, to trade, Matt. xxi. 12.

πῶλος, ου, δ, a youngling, a foal, or colt, as Matt. xxi. 2.

πῶποτε, adv., used only after a negative, not yet even, not at any time.

πυρώω, ὦ, σω, to harden, to render callous, fig.

πῶρωσις, εως, ἡ, hardness, of heart, callousness.

πῶς, an enclitic particle, in a manner, by any means.

πῶς; adv., interrog., how? in what manner? by what means? Also in exclamations, as Luke xii. 50; John xi. 36; with subj. or opt. (ἄν), implying a strong negative, Matt. xxvi. 54; Acts viii. 31. Often (N.T.) in indirect interrogations (classical, ὅπως) Matt. vi. 28, &c.

P.

P, ρ, ῥω, rho, ρ, and as an initial, ρ, rh, the seventeenth letter. As a numeral, ρ' = 100; ρ = 100,000.

Ῥαββ, or Ῥαχάβ, ἡ (Heb.), Rahab.

Ῥαββί, δ (Heb.), "Rabbi," my master, a title of respect in Jewish schools of learning.

Ῥαββονί, or Ῥαββονί, δ (Heb.), like Ῥαββί, but of higher honour, my great master, Mark x. 51; John xx. 16.

Ῥαβδίω, ἰω, to scourge, to beat with rods, Acts xvi. 22; 2 Cor. xi. 25.

Ῥάβδος, ου, ἡ, a wand, rod, staff, Rev. xi. 1; 1 Cor. iv. 21; Matt. x. 10; a rod of authority, a sceptre, Heb. i. 8.

Ῥαβδ-εὐχος, ου, δ (ἔχω), the holder of the rods, a Roman officer, lictor, Acts xvi. 35, 38.

Ῥαγαῦ, δ (Heb.), Ragau, Luke iii. 35. Ῥαδι-ούρημα, ατος, τό (ῥάδιος, easy, and ἔργον, "an easy or careless deed"), an act of villainy, Acts xviii. 14.

Ῥαδι-ουρία, ας, ἡ, craftiness, villainy, Acts xiii. 10.

Ῥαχά (Heb., Chald. form), Raca! a term of contempt, Matt. v. 22 (see 153, ii.).

Ῥάκος, ους, τό (ρήγνυμι), a remnant torn off, a piece, Matt. ix. 16.

Ῥαμᾶ, ἡ (Heb.), dat., -ᾶ, Rama, Matt. ii. 18.

παντίζω, ἰσώ, to sprinkle, to cleanse ceremonially (acc.) by sprinkling, to purify from (ἀπὸ).

παντισμός, οὐ, ὁ, sprinkling, purification.

παπίζω, ἰσώ, to smite with the hand, distinguished from παβδίζω.

πάπισμα, ατος, τό, a blow with the open hand, a slap.

παφίς, ἰδος, ἡ, a needle.

ῥαχάβ, see ῥαββ.

ῥαχάβ, ἡ (Heb.), Rachel, Matt. ii. 18.

ῥεβέκκα, ἡ, Rebekah, Rom. ix. 10. ῥέβα, or ῥέβη, ἡ, a chariot, Rev. xviii. 13.

ῥεμφάν, or ῥεφάν, ὁ, a Coptic word, Remphan, the Saturn of later mythology, Acts vii. 43 (Heb., Chium, Amos v. 26).

ῥέω (F), ῥεύω, to flow, John vii. 38. ῥέω (see φημι, εἶπον). From this obs.

ῥέω, to say, are derived; act. perf., εἶρηκα; pass., εἶρημαι; 1st aor. pass., ἐῤῥεσθην or ἐῤῥήσθην; part., ῥήσας.

ῥήγιον, ου, τό, Rhegium, now Rheggio, Acts xviii. 13.

ῥήγμα, ατος, τό (ῥήγνυμι), what is broken, a crash, a ruin, Luke vi. 49.

ῥήγνυμι, ῥήξω (or ῥήσσω, as Mark ii. 22), to break, to rend, to burst, to dash against the ground, to break forth, as into praise, Gal. iv. 27.

ῥήμα, ατος, τό, a thing spoken; (1) a word or saying of any kind, as command, report, promise; (2) a thing, a matter, a business.

ῥησά, ὁ (Heb.), Rhesa, Luke iii. 27.

ῥήσας, see ῥήγνυμι.

ῥήτωρ, ορος, ὁ, an orator, Acts xxiv. 1. ῥητὰς, adv., expressly, in so many words, 1 Tim. iv. 1.

ῥίζα, ἡ, ἡ, (1) a root of a tree, or a plant; metaph., the origin, or source of anything; fig., constancy, perseverance; (2) that which comes from the root, a descendant, Rom. xv. 12.

ῥίζω, ὦ, ὥω, to root; perf., pass., part., ἐῤῥιζωμένος, firmly rooted; fig., Eph. iii. 13; Col. ii. 7.

ῥιπή, ἡς, ἡ (ῥίπτω), a jerk, a twinkle, as of the eye, 1 Cor. xv. 52.

ῥιπίζω, ἰσώ, to move, as waves by the wind, James i. 6.

ῥιπτέω, ὦ, to throw up, to cast off, or away, Acts xxii. 23.

ῥίπτω, ψω, 1st aor., ἐῤῥιψα; part., ῥίψας; to throw, throw apart, Matt. ix. 36; to jerk, Luke iv. 35; Matt. xxvii. 5; to throw out, as anchors from a ship, Acts xxvii. 29; to lay down, to expose, Matt. xv. 12.

ῥοβοάμ, ὁ (Heb.), Rehoboam, Matt. i. 7.

ῥόδη, ἡς, ἡ (Rose), Rhoda, Acts xii. 13.

ῥόδος, ους, ἡ, Rhodes, Acts xxi. 2.

ῥοιζήδον, adv. (ῥοῖζος, roaring, as of waves), with a noise, or sound, 2 Pet. iii. 10.

ῥομφαία, ας, ἡ, a sword, as Rev. i. 16; fig., piercing grief, Luke ii. 35.

ῥουβην, ὁ (Heb.), Reuben, Rev. vii. 5.

ῥοῦβ, ἡ (Heb.), Ruth, Mark i. 5.

ῥούφος, ου (Lat.), Rufus, (1) Mark xv. 21; (2) Rom. xvi. 13. Perhaps the same person.

ῥύμη, ἡς, ἡ, a narrow street, a lane.

ῥύομαι, σομαι, dep. mid., 1st aor., pass., ἐῤῥυσσθην, to draw, or snatch from danger, to deliver; ὁ ῥυόμενος, the Deliverer.

ῥυπαρία, ας, ἡ, filth, pollution, James i. 21.

ῥυπαρός, ὁ, ὄν, sordid, filthy, defiled, James ii. 2.

ῥύπος, ου, ὁ, filth, filthiness, 1 Pet. iii. 21.

ῥυπώω, ὦ, to be filthy, Rev. xxii. 11.

ῥύσις, εως, ἡ (ῥέ(φ)ω), a flux.

ῥύτις, ἰδος, ἡ, a wrinkle; fig., a spiritual defect, Eph. v. 27.

ῥωμαϊκός, ὁ, ὄν, Roman, Luke xxi. 38.

ῥωμαῖος, ου, ὁ, a Roman, a citizen of Rome.

ῥωμαῖστὶ, adv., in the Roman, or Latin tongue, John xix. 10.

ῥώμη, ἡς, ἡ, Rome.

ῥώννυμι, ῥόσω, to strengthen; perf., pass., imper., ἐῤῥώσω, ἐῤῥώσθε, flourish, Acts xv. 29, xxiii. 30.

Σ.

, σ, final s, *σίγμα*, *sigma*, s, the eighteenth letter. As a numeral, σ' = 200; σ = 200,000.

σαβχάθι (Chald.), *sabachthani*, *thou hast*, or *hast thou forsaken me?* Matt. xxvii. 46; Mark xv. 34; from the Chaldee rendering of Ps. xxii. 1.

αβαθ (Heb.), *sabaoth*, *hosts*, *armies*, in this phrase, the LORD (Jehovah) of hosts, Rom. ix. 29; James v. 4.

αββατισμός, οὔ, δ, *a keeping of sabbath*, Heb. iv. 9.

άββατον, ου, τό (from Heb.), *dat.*, plur., *σάββασι(ν)*, (1) *the sabbath*; (2) *a period of seven days, a week*. In both senses the plural is sometimes used.

αγήνη, ης, ἡ, *a drag-net*.

αδδουκαίος, ου, δ, *a Sadducee*. Plur., of the sect in general. Prob. derived from the Heb. word for *just, righteous*.

αδύκ, δ (Heb.), *Sadok*, Matt. i. 14.

αίνω, *to move, disturb*, pass., 1 Thess. iii. 3.

άκκος, ου, δ, *a sack, sackcloth*.

αλά, δ (Heb.), *Sala*, Luke iii. 35.

αλαθιήλ, δ (Heb.), *Salathiel*, Matt. i. 12.

αλαμύς, ἱνος, ἡ, *Salamis*, Acts xiii. 5.

αλείμ, ἡ, *Sulim*, John iii. 23.

αλείω, σω, *to shake, to cause to shake*; so, *to excite*, as the populace, Acts xvii. 13; fig., *to disturb in mind*, 2 Thess. ii. 2.

αλήμ, ἡ (Heb.), *Salem*, Heb. vii. 1.

αλμών, δ (Heb.), *Salmon*, Matt. i. 4.

αλμώνη, ης, ἡ, *Salmone*, Acts xxvii. 7.

άλος, ου, δ, *the rolling of the sea in a tempest*, Luke xxi. 25.

άλκρυξ, ἱγγος, ἡ, *a trumpet*.

αλπίζω, ἰσω (class, ἱγξω), *to sound a trumpet*. (For impera. use, 1 Cor. xv. 52 see 171).

αλπιστής, οὔ, δ (class, -ιγκτής), *a trumpeter*.

άλώμη, ης, ἡ, *Salome*, wife of Zebedee, Mark xv. 40, xvi. 1.

Σαμάρεια, ας, ἡ, *Samarina*, either (1) *the district*, or (2) *the city*, afterwards called *Sebaste*.

Σαμαρείτης, ου, δ, *a Samaritan*.

Σαμαρείτις, ἰδος, ἡ, *a Samaritan woman*.

Σαμο-θράκη, ης, ἡ, *Samothrace*, Acts xvi. 11.

Σάμος, ου, ἡ, *Samos*, Acts xx. 15.

Σαμουήλ, δ (Heb.), *Samuel*.

Σαμψών, δ (Heb.), *Samson*, Heb. xi. 32.

σανδάλιον, ου, τό, *a sandal*.

σανίς, ἰδος, ἡ, *a plank, a board*, Acts xxvii. 44.

Σαούλ, δ (Heb.), *Saul*, (1) *the king of Israel*; (2) *the apostle*, only in direct address (see Σαῦλος).

σαπρός, ᾧ, ὄν, *rotten*, hence *useless*; fig., *impure*.

Σαπφείρη, ης, ἡ, *Sapphira*, Acts v. 1.

Σάφειρος, ου, δ, *a sapphire*, Rev. xxi. 19.

σαργάνη, ης, ἡ, *a basket*, generally of twisted cords, 2 Cor. xi. 33.

Σάρδεϊς, ων, *dat.*, εσι(ν), αί, *Sardis*, 1 Rev. i. 11.

σάρδινος, ου, δ, *see next word*.

σάρδιον, ἰου, τό, *a sardine stone*, blood or flesh coloured; or *carnelian*.

σαρδόνυξ, υχτος, ἡ, *a sardonyx*, a precious stone, white streaked with red.

Σάρεπτα, ων, τό, *Sarepta*, Luke iv. 26.

σαρκικός, ἡ, ὄν, *fleshly*, whether (1) *subject to carnal lusts and infirmities*; or (2) *relating to the external condition*.

σάρκινος, ἡ, ὄν, *fleshy*, constituted of flesh, οἶον, τοῦ λίθινος, 2 Cor. iii. 3.

σάρξ, σαρκός, ἡ, *flesh*, the human body, man, human nature; πᾶσα σάρξ,

every man, all men; κατὰ σάρκα, *as a man*; σὰρξ καὶ αἷμα, *flesh and blood*, i.e., *man in his weakness*

corrupt state; ζῆν ... περιπατεῖν κατὰ σάρκα, *to live, to walk after flesh*,

denoting a carnal, worldly life. The word denotes consanguinity,

natural relation, or descent, Mosaic rites, the external or ceremonial opp.

to the internal and spiritual, Gal. iii. 3.

αρούχ, δ (Heb.), or Σερούχ, *Saruch*, or *Seruch* (Serug), Luke iii. 35.
 ἀρώ, ᾧ, ὥσω, to sweep, to cleanse with a broom.
 ἄρα, ας, ἡ, *Sarah*.
 ἄρων, ὠνος, δ, *Saron*, Acts ix. 35.
 ἀτᾶν, δ (Heb.), and Σατανᾶς, ᾧ, the Adversary, *Satan*, the Heb. prop. name for the Devil, δίδολος; met., for one who would do (consciously or unconsciously) the work of Satan, Matt. xvi. 23.
 ἄτον, ου, τό (see μόδιος), a measure equal to a modius and a half, Matt. xiii. 33; Luke xiii. 21.
 αὐλος, ου, δ, *Saul*, the apostle, generally in this form (see Σαούλ).
 θέννυμι, σβέσω, (1) to extinguish, to quench; (2) fig., to restrain.
 ἀτοῦ, ἡς, οὔ (only masc. in N.T.), a reflex. pron., of thyself; dat., σεαυτῇ, to thyself; acc., σεαυτόν, thyself.
 βέβομαι, dep., pass., to stand in awe of, to worship religiously.
 βῆσμα, ατος, τό, an object of religious worship, 2 Thess. ii. 4; anything regarded as sacred, as altars, images, &c., Acts xvii. 23.
 βαστός, ἡ, ὄν, venerated, august, a title of the Cæsars, *Augustus*, Acts xxv. 21. Hence, secondarily, *Augustan*, imperial, Acts xxvii. 1.
 βόμαι, dep., to reverence, to worship God, Mark vii. 7; οἱ σεβόμενοι, the devout, "proselytes of the gate."
 ἡρά, ἄς, ἡ, a chain, 2 Pet. ii. 4.
 ἰσμός, οὔ, δ, a shaking, as an earthquake, Matt. xxiv. 7; a storm at sea, Matt. viii. 24.
 ἰώ, σω, to shake; fig., to agitate.
 ἐκοῦνδος, ου, δ (Lat.), *Secundus*, Acts xx. 4.
 ἐλεγκία, ας, ἡ, *Seleucia*, Acts xiii. 4.
 ἐλήνη, ἡ, ἡ, the moon.
 ἐληνδίζομαι, to be lumatic, to suffer from periodical disease, as epilepsy.
 ἐμεῖ, δ (Heb.), *Shimei*, Luke iii. 26.
 ἐμβάλις, εως, ἡ, *flour*, Rev. xviii. 13.
 ἐμνός, ἡ, ὄν, (1) venerable, serious, of men; (2) honourable, of acts.
 ἐμνήτης, τητος, ἡ, dignity, seriousness.

Σέργιος, ου, δ, *Sergius*, Acts xiii. 7.
 Σῆθ, δ (Heb.), *Seth*, Luke iii. 38.
 Σῆμ, δ (Heb.), *Shem*, Luke iii. 36.
 σημαίνω, ἀνῶ, 1st aor., ἐσήμανα, to signify, intimate.
 σημειον, ου, τό, a sign, that by which a thing is known, a token, an indication, of Divine presence and power, 1 Cor. xiv. 22; Luke xxi. 7, 11. Hence, especially, a miracle, whether real or unreal.
 σημειῶς, ᾧ, in mid., to mark for oneself, to note, 2 Thess. iii. 14.
 σήμερον, adv., to-day, at this time, now; ἡ (ἡμέρα) σήμερον, this very day, Acts xix. 40.
 σήπω, to make rotten, 2nd pers., σέσηπα, to become rotten, perish, James v. 2.
 σηπικός, ἡ, ὄν, adj., silken, neut. as subst., silk, Rev. xviii. 12.
 σῆς, σητός, δ, a moth.
 σπηδ-βρωτος, ου, moth-eaten.
 σθενῶ, ᾧ, to strengthen, to confirm.
 σιαγών, ὄρος, ἡ, the cheek, or jawbone.
 σιγῶ, ᾧ, ἡσώ, to keep silence, to keep a secret, Luke ix. 36; pass., to be concealed, Rom. xvi. 25.
 σιγῆ, ἡς, ἡ, silence.
 σιδήρεος, ἑα, ου, contr., οὗς, ᾧ, οὖν, made of iron, Acts xii. 10.
 σιδηρος, ου, δ, iron, Rev. xviii. 12.
 Σιδών, ὠνος, ἡ, *Sidon*.
 Σιδώνιος, ια, ὄν, *Sidonian*, inhabitant of *Sidon*.
 σικάριος, (ου, δ (Lat.), an assassin, Acts xxi. 38.
 σικερα, τό (Heb. Chald. form), strong, intoxicating drink, Luke i. 15.
 Σίλας, dat. γ, acc. αν, δ, *Silas*, contr. from *Silvanus*.
 Σιλουανός, οὔ, δ, *Silvanus*.
 Σιλωάμ, δ, *Siloam*, or *Siloah*, Luke xiii. 4; John ix. 11.
 σμικίνθιον, (ον, τό (Lat., semicinctum), an apron, worn by artisans.
 Σίμων, ὠνος, δ, *Simon*. Nine persons of the name appear to be mentioned, (1) the Apostle *Peter*; (2) the Apostle *Zelotes*; (3) brother of Jesus, Mark vi. 3; (4) *Simon of Cyrene*; (5) father of *Judas Iscariot*,

(6) a "certain Pharisee," Luke vii. 40; (7) Simon, the leper, Matt. xxvi. 6; (8) Simon Magus, Acts viii. 9; (9) Simon, the tanner, Acts ix. 43. Possibly (2) and (3) were identical, so also (6) and (7).

Σινᾶ, τό (Heb.), *Sinai*.

σίναφι, εως, τό, *mustard, mustard-seed*.
σινδών, όνος, ή, a linen cloth, a sheet or wrapper of linen.

τινάζω, to sift, as corn, to prove by trials and afflictions, Luke xxii. 31.

τετευθός, ή, όν, fed with corn, fattened.

τιτιστός, ή, όν, fed, nourished; τὰ τιτιστά, Matt. xxii. 4, *fallings*.

σιτο-μέτριον, ίου, τό, a corn-ration, Luke xii. 42.

σίτος, ου, ό, wheat, corn; τὰ σίτα, grain.

Συχάρ, see Συχαρά.

Σιών, ό ορεινός, Sion, the mountain; met. (fem.), for the city Jerusalem; and fig., for the church, the spiritual Jerusalem.

σιπᾶω, ώ, ήσω, to be silent, whether voluntarily or from dumbness; to become still, as the sea, Mark iv. 39.

καταβαλίσω, ίσω, to cause to stumble, pervert, to grieve (acc.); pass., to stumble, to be provoked, to be indignant.

κάνδαλον, ου, τό, a snare, a stumbling-block; fig., a cause of offence, or perversion.

κάπτω, ψω, to dig.

κάφη, ης, ή, a boat, a skiff (as excavated from a tree).

κέλος, ους, τό, the leg.

κέκασμα, ατός, τό, clothing, 1 Tim. vi. 8.

κενός, α, ό, Scena, Acts xix. 14.

κενή, ης, ή, furniture, fittings, Acts xvii. 19.

κεύς, ους, τό, (1) a vessel, or utensil, to contain a liquid, or for any other purpose; fig., of recipients generally, as of mercy, of wrath, Rom. ix. 23, 32; (2) an instrument, by which anything is done; domestic, Matt. xii. 29; of a ship, "the gear," Acts xxvii. 17; fig., of God's servants, Acts ix. 15; 2 Cor. iv. 7.

σκητή, ης, ή, a tent, an abode, or dwelling, the tabernacle reared in the wilderness, an idolatrous tabernacle.

σκηνο-πηγία, ας, ή, the fixing, or (met.) the feast, of tabernacles, John vii. 2.

σκήνος, ους, τό, a tent; fig., of the human body, 2 Cor. v. 1, 4.

σκηνο-ποιός, ου, ό, a tent-maker, Acts xviii. 3.

σκηνώ, ώ, ώσω, to frame or spread a tent, Rev. vii. 15; met., to dwell, John i. 14; Rev. xii. 12, xiii. 6, xxi. 3.

σκήνωμα, ατος, τό, a tent pitched, a dwelling, Acts vii. 46; fig., of the body, 2 Pet. i. 13, 14.

σκία, ας, ή, (1) a shadow, a thick darkness, Matt. iv. 16 (LXX.); (2) a faint delineation, Col. ii. 17.

σκιρτάω, ώ, ήσω, to leap, for joy, exult.

σκληρο-καρδία, ας, ή, hardness of heart, perverseness.

σκληρός, ό, όν, hard, violent, as the wind, James iii. 4; fig., grievous, painful, Acts ix. 5; stern, severe, Matt. xxv. 24.

σκληρότης, ητος, ή, fig., hardness of heart, obstinacy.

σκληρο-τράχηλος, ου, hard, or stiff-necked; fig., perverse, Acts vii. 51.

σκληρύνω, υνώ, fig., to make hard, to harden, as the heart; mid., to harden oneself, to become obdurate, Acts xix. 9.

σκολιός, ός, όν, crooked; fig., perverse, perverse.

σκόλοψ, οπος, ό, a thorn; fig., a sharp infliction, 2 Cor. xii. 7.

σκοπέω, ώ, (1) to look at, to regard attentively; (2) to take heed (acc.), beware (μή).

σκοπός, ου, ό, the mark aimed at; κατά σκοπόν, in accordance with the mark, i.e., aiming straight at it, Phil. iii. 14.

σκορπίζω, σω, to disperse, to scatter abroad, as frightened sheep, John x. 12; to distribute alms, 2 Cor. ix. 9.

σκορπίος, ίου, ό, a scorpion.

σκοτεινός, ἡ, ὄν, *dark, darksome.*

σκοτία, ας, ἡ, *darkness, privacy*, Matt. x. 27; fig., *spiritual darkness, or ignorance.*

σκοτίζω, σω, in pass., *to be darkened*, as the sun, Matt. xiii. 24; fig., as the mind, Rom. i. 21.

σκότος, ους, τό (and ου, δ; see 32, a), *darkness, physical*, Matt. xxvii. 45; *mortal*, John iii. 19.

σκοτίζω, ᾧ, pass. only, *to be darkened*, Rev. xvi. 10.

σκύβαλον, ου, τό (perhaps from κυσὶ βάλλειν, *to cast to the dogs*), *refuse, dregs*, Phil. iii. 8.

Σκύθης, ου, δ, *a Scythian*; met., for the uncivilized, Col. iii. 11.

σκυθρ-ὤψος, ὄν, *sad countenanced, stern, grim*, Matt. vi. 16; Luke xxiv. 17.

σκόλλω, λῶ, pass., perf., ἔσकुμαι, *to trouble, harass, tire.*

σκόλον, ου, τό, *spoil taken from a foe*, Luke xi. 22.

σκοληκό-βρωτος, ον, *eaten by worms*, Acts xii. 23.

σκόληξ, ηκος, δ, *a gnawing worm*; fig., *torture.*

σμαράγδινος, ἰνῃ, ἰνον, *made of emerald.*

σμάραγδος, ου, δ, *an emerald.*

σμύρνα, ης, ἡ, *myrrh.*

Σμύρνα, ης, ἡ, *Smyrna.*

Σμυρναῖος, ου, δ, ἡ, *one of Smyrna, a Smyrnan.*

σμυρνίζω, *to mingle with myrrh*, Mark xv. 23.

Σόδομα, ον, τό, *Sodom.*

Σολομών, or -μῶν, ὠντος, or ὄντος, *Solomon.*

σορός, οὔ, δ, *a bier, an open coffin.*

σός, σή, σόν, *a poss. pron., thy, thine* (see 56, 255).

σουδαρίον, του, τό (Lat.), *a napkin, handkerchief.*

Σουσάννα, ης, ἡ, *Susanna*, Luke viii. 3.

σοφία, ας, ἡ, *wisdom, insight, skill, human*, Luke xi. 31; or *divine*, 1 Cor. i. 21, 24.

σοφίζω, ἰσω, *to make wise, to enlighten*; pass., *to be devised skilfully*, 2 Pet. i. 16.

σοφός, ἡ, ὄν, *wise*, either (1) in action, (2) in acquirement, *learned, skilful, able*; (3) in philosophy, *profound.*

Σπανία, ας, ἡ, *Spain*, Rom. xv. 24.

σπαράσσω, ξω, *to tear, to convulse, to throw into spasms*, Luke ix. 39.

σπαργάνω, ᾧ, ᾧσω, perf., pass., part., ἔσπαργανωμένος, *to swathe, to wrap in swaddling clothes.*

σπαταλάω, ᾧ, ᾧσω, *to live extravagantly, or luxuriously*, 1 Tim. v. 6.

σπᾶω, ᾧ, δᾶω, *to draw, to draw out*, as a sword.

σπείρα, ης, ἡ, (1) *a band or cohort of soldiers, the tenth part of a legion*, Acts x. 1; (2) *a military guard*, John xviii. 3, 12.

σπείρω, σπερῶ, 1st aor., ἔσπειρα; perf., pass., ἔσπαρμαι; 2nd aor., pass., ἔσπαρην, *to sow, or scatter, as seed*; *to spread, or scatter*, as the word of God. Applied to giving alms, 2 Cor. ix. 6; to burial, 1 Cor. xv. 42, 43; and to spiritual effort generally, Gal. vi. 8.

σπεκουλάτωρ, ορος, ος (Lat.), *a body guardsmen, a soldier in attendance upon royalty*, Mark vi. 27. See 154, c.

σπένδω, *to pour out*, as a drink offering, *to offer in sacrifice.*

σπέρμα, ατος, τό, *a seed, produce*, Matt. xiii. 38; *children, offspring, posterity*, John vii. 42; *a remnant.*

σπερμο-λόγος, ου, δ, ἡ, *a trifler*, Acts xvii. 18; i.e., one who picks up trifles, as birds do seed.

σπεύδω, σω, (1) *to hasten, intrans.*, often adding to another verb the notion of speed, Luke xix. 5, 6; (2) *to wish earnestly for* (acc.), 2 Pet. iii. 12.

σπήλαιον, ου, τό, *a cave, a den.*

σπιδίς, δδος, ἡ, *a rock, occasioning shipwreck*; of false teachers, Jude 12.

σπίλος, ου, *a spot*; fig., *a blot*, Eph. v. 27; 2 Pet. ii. 13.

σπιλῶ, ᾧ, *to stain, to contaminate.*

σπλαγχνίζομαι, dep., with 1st aor. pass., ἔσπλαγχνίσθην, *to feel compassion, to have pity on* (gen., or ἐνί, dat. or acc., once περὶ, Matt. ix. 36).

σπλάγχνα, *ων, τά*, bowels; the inward parts, "the heart," the gentler emotions, Philem. 12.

σπόγγος, *ου, δ*, a sponge.

σποδός, *ου, ή*, ashes.

σπορά, *ας, ή*, seed, 1 Pet. i. 23.

σπόριμος, *όν*, sown, neut. plur.; *τά*

σπόριμα, corn-fields, Matt. xii. 1.

σπόρος, *ου, δ*, seed for sowing.

σπουδάω, *άσω*, to hasten, to give diligence, to be in earnest (with inf.).

σπουδαίος, *αία, αιον*, diligent, forward; *αδελ.*, -*ως*, earnestly: neut. compar., also as adv., 2 Tim. i. 17; -*ως*, Phil. ii. 28.

σπουδή, *ης, ή*, (1) speed, haste; (2) diligence, earnestness.

στυρίς, *ιδος, ή*, a basket, hamper.

στάδιον, *ου, τό*, plur., στάδιοι, *οι*, (1) a stadium, the eighth part of a Roman mile, John xi. 18; (2) a race-course or circus, for public games, 1 Cor. ix. 24.

στάμνος, *ου, δ, ή*, an urn, or vase, for the manna, Heb. ix. 4.

στάσις, *εως, ή* (ίστημι), a standing up; hence, (1) continuance, Heb. ix. 8; (2) an uproar, Mark xv. 7; (3) a contention, a violent controversy, Acts xv. 2.

στατήρ, *έρος, masc.*, a stater, a silver coin, equal to the δίδραχμον, which see; Matt. xvii. 27.

σταυρός, *ου, δ*, a cross; met., often of Christ's death.

σταυρώνω, *ω, άσω*, to fix to the cross, to crucify; fig., to mortify, destroy, the corrupt nature.

σταφυλή, *ης, ή*, a grape, a cluster, or bunch of grapes.

στάχυς, *vos, δ*, an ear of corn.

Στάχυς, *vos, δ*, Stachys, Rom. xvi. 9.

στέγη, *ης, ή*, a cover, a flat roof of a house, Mark ii. 4.

στέγω, to cover, to conceal, to bear with, 1 Cor. ix. 12, xiii. 7.

στείρος, *α, όν*, barren, not bearing children.

στέλλω, to set, in mid., to care or provide for, 2 Cor. viii. 20; to withdraw from (ἀπό), 2 Thess. iii. 6.

στέμμα, *ατος, τό*, a crown, a garland, Acts xiv. 13.

στεναγμός, *ου, δ*, a groaning, Acts vii. 34; an aspiration in silent prayer, Rom. viii. 26.

στενάζω, *ξω*, to groan, expressing grief, anger (κατά), or desire.

στενός, *ή, όν*, narrow, Matt. vii. 13; Luke xiii. 24.

στενο-χωρέω, *ω*, in pass., to be straitened, to be distressed, 2 Cor. iv. 8.

στενο-χωρία, *ας, ή*, great distress or straits, 2 Cor. vi. 4.

στερεός, *δ, όν*, solid, as food, Heb. v. 12; fig., firm, steadfast, 1 Pet. v. 9.

στερεώω, *ω, άσω*, to strengthen, confirm, establish, Acts ii. 16, xvi. 5.

στερέωμα, *ατος, τό*, firmness, constancy.

Στεφανός, *α, δ*, Stephanas.

στέφανος, *ου, δ*, a crown, a garland, of royalty, of victory in the games, of festal joy; often used fig.

Στέφανος, *ου, δ*, Stephen, Acts vi., vii.

στεφανώω, *ω, άσω*, to crown, to adorn, to decorate.

στήθος, *ους, τό*, the breast.

στήκω (ίστημι, ἱστηκα), to stand in the attitude of prayer, Mark xi. 25; to stand firmly to, Rom. xiv. 4; to stand fast and strong in, Gal. v. 1.

στηριγμός, *ου, δ*, firmness, fixedness, 2 Pet. iii. 17.

στηρίζω, *ιζω, or ισω*, pass., perf., ἱστηρίγμαi, (1) to fix, to set firmly; (2) to strengthen, to confirm, to support.

στίγμα, *ατος, τό*, a mark or brand, Gal. vi. 17; of the tokens of the Apostle's sufferings for Christ.

στιγμή, *ης, ή*, a point of time, an instant, Luke iv. 5.

στίλβω, to shine, to glisten, to be resplendent, Mark ix. 8.

στοά, *ας, ή*, a colonnade, a portico, a porch.

στοιβάς, *αδος, ή* (or *στιβάς*), a bough, a branch of a tree, Mark xi. 8.

στοιχεία, *ων, τά*, elements, of nature, of knowledge, of the world, Gal. iv. 3, 9; Col. ii. 8, 20.

στοιχείω, ὦ, ἦσω, *to walk, to behave oneself* (according to, by dat.).

στολή, ἥς, ἡ, *a robe, a long garment, a mark of distinction*, Luke xv. 22.

στόμα, ατος, τό, (1) *the mouth*, generally; hence, (2) *speech, speaking*; used for *testimony*, Matt. xviii. 16; *eloquence, or power in speaking*, Luke xxi. 15; (3) *applied to an opening in the parched earth*, Rev. xii. 16; (4) *the edge, or point, e.g., of a sword*, Luke xxi. 24.

στόμαχος, ου, ὁ, *the stomach*, 1 Tim. v. 23.

στρατεία, ας, ἡ, *warfare, military service*; of *Christian warfare*, 2 Cor. x. 4; 1 Tim. i. 18.

στράτευμα, ατος, τό, (1) *an army*; (2) *a detachment of troops*, Acts xxiii. 10, 27; plur., Luke xxiii. 11.

στρατεύομαι, σομαι, dep. mid., *to wage war, as lusts against the soul*, James iv. 1; *to serve as a soldier, of Christian work*, 2 Tim. ii. 4; 1 Tim. i. 18.

στρατ-ηγός, ου, ὁ (ἔγω), (1) *a leader of an army*; (2) *a magistrate, or ruler*, Acts xvi. 20; (3) *the captain of the temple*, Acts iv. 1.

στρατιά, ἀς, ἡ, *an army*; met., *a host, of angels*, Luke ii. 13; *the host of heaven*, Acts vii. 42.

στρατιώτης, ου, ὁ, *a soldier*, as Matt. viii. 9; fig. of *Christian teachers*, 1 Tim. ii. 3.

στρατο-λογέω, ὦ, ἦσω, *to collect, or levy an army, to enlist troops*, 2 Tim. ii. 4.

στρατοπεδ-άρχης, ου, ὁ, *the prefect, or commander of the emperor's guards*, Acts xxviii. 16.

στρατόπεδον, ου, τό, *an encamped army, a host*, Luke xxi. 20.

στρεβλόω, ὦ, *to rack, to pervert, to wrest*, as words from their proper meaning, 2 Pet. iii. 16.

στρέφω, ψω, 2nd aor. pass., ἐστράφην, *to turn, trans.* (Matt. v. 39) or *intrans.* (Acts vii. 42), *to change into (els)*; pass., *to turn one's self*, John xx. 14; *to be converted, to be changed in mind and conduct*, Matt. xviii. 3.

στηνιδίω, ὦ, ἄσω, *to live voluptuously*, Rev. xviii. 7, 9.

στῆρνος, ους, τὴν, *profligate luxury, voluptuousness, revel, riot*.

στρουθιον, ιον, τό (dim. of στρουθός), *a small bird, a sparrow*, Matt. x. 29, 31.

στρωννύω, or -ννυμι, στρώσω, pass., περι., ἐστρωμαι, *to strewn, to make a bed*; pass., *to be strewn, or covered, with carpets over the couches*.

στηγνής, ὄν, *hateful, odious*.

στηγνάζω, ἄσω, *to become gloomy, or lowering, as the sky*, Matt. xvi. 3.

στέλος, or στύλος, ου, ὁ, *a pillar, any firm support*, Gal. ii. 9; 1 Tim. iii. 15.

στωϊκός, ἡ, ὄν, *stoic, plur., the Stoics*, Acts xvii. 18.

σύ, σοῦ, σοί, σέ, plur., ὑμεῖς, thou, ye, the pers. pron. of second person (see 53).

συγ-γένεια, ας, ἡ, *kindred, family*, Luke i. 61.

συγ-γενής, ἐς, *akin, as subst., a kinsman, relative, a fellow-countryman*, Rom. ix. 3.

συγ-γνώμη, ης, ἡ, *permission, leave*, 1 Cor. vii. 6.

συγ-κάθ-ημαι, *to sit down with* (dat. or μετά, gen.).

συγ-καθί(ω, σω, (1) *to cause to sit down with*, Eph. ii. 6; (2) *to sit down with*, Luke xxii. 55.

συγ-κακο-παθίω, ὦ, *to suffer evil or affliction jointly* (with dat. comm.), for, 2 Tim. i. 8.

συγ-καλέω, ὦ, ἐσω, *to call together*; mid., *to call together to oneself*.

συγ-καλύπτω, ψω, *to conceal closely, to hide wholly*, Luke xii. 2.

συγ-κρίπτω, ψω, *to bow down wholly, to oppress*, Rom. xi. 10 (LXX.).

συγ-κατα-βαίνω, *to go down with any one, as from Jerusalem to Caesarea*, Acts xxv. 5.

συγ-κατά-θεσις, εως, ἡ, *consent, agreement*, 2 Cor. vi. 16.

συγ-κατα-τίθημι, in mid., *to give a vote with, to assent to* (dat.), Luke xxiii. 51.

συγ-κατα-ψηφίζω, in pass., *to be voted or chosen with* (μετά), Acts i. 26.

συγ-κεράννυμι, *ἴσω*, 1st aor., *συγκέρασα*; pass., perf., *συγκέραμαι*; to mix with, to temper, 1 Cor. xii. 24; pass., to be mixed with, Heb. iv. 2.
 συγ-κινέω, *ᾧ*, *ἴσω*, to move together, to put into commotion, Acts vi. 12.
 συγ-κλείω, *σω*, to inclose, to shut in, as fishes in a net; to give up one to the power of another, to make subject to, Rom. xi. 32; Gal. iii. 22, 23.
 συγ-κληρονόμος, *ου*, *δ*, a joint-heir, i.e., a joint possessor or co-partner, Rom. vii. 17; Heb. xi. 9.
 συγ-κοινωνέω, *ᾧ*, to be a joint partaker with, Eph. v. 11; Phil. iv. 14.
 συγ-κωννός, *οὐ*, *δ*, *ῆ*, a partaker with, a co-partner, an associate.
 συγ-κομίζω, to bear away together, as in burying a corpse, Acts viii. 2.
 συγ-κρίνω, *ινῶ*, to place together in order, to judge of, to compare (acc., dat.), to estimate, or explain by comparison, 1 Cor. ii. 13.
 συγ-κρίπτω, to be bowed together, or bent double, Luke xiii. 11.
 συγκυρία, *ας*, *ῆ*, *α*, coincidence, a concurrence; *κατὰ συγκυρίαν*, by chance, Luke x. 31.
 συγ-χαίρω, 2nd aor. in pass. form, *συνεχάρην*, to rejoice with, to rejoice together in, 1 Cor. xiii. 6; to congratulate, Luke i. 58; Phil. ii. 17, 18 (dat.).
 συγ-χέω(f), also *συγχύω* and *συγχύνω*, perf., pass., *συγκέχυμαι*, to confound, i.e., (1) to startle, amaze, Acts ii. 6; (2) to throw into confusion, Acts xix. 32; (3) to confute in argument, Acts ix. 22.
 συγ-χρόμαι, *ᾧμαι*, to have fellowship or association with (dat.), John iv. 9.
 σύγ-χυσις, *εως*, *ῆ*, confusion, commotion, uproar, Acts xix. 29.
 συ-ζάω, *ᾧ*, *ἴσω*, to live together with, (dat.).
 συ-ζεύγνυμι, 1st aor., *συνέζευξα*, to conjoin (acc.), to unite, as man and wife.
 συ-ζητέω, *ᾧ*, *ἴσω*, to ask one another, to discuss, dispute, dat., or *πρός*, acc.
 συ-ζητήσις, *εως*, *ῆ*, questioning, disputation.

συ-ζητήτης, *οὐ*, *δ*, a disputer, as the Greek sophists, 1 Cor. i. 20.
 σύ-ζυγος, *ου*, *δ*, *ῆ*, a yoke-fellow, a coadjutor, Phil. iv. 3; perhaps a proper name, *Syzgus*.
 συ-ζωοποιέω, *ᾧ*, 1st aor., *συνέζωποίησα*, to make alive with, to quicken together with, Eph. ii. 5; Coloss. ii. 13.
 συκάμινος, *ου*, *ῆ*, a sycamore-tree.
 συκῆ, *ῆς*, *ῆ* (contr. from *-έα*), a fig-tree.
 συκο-μυρία, *ας*, *ῆ* (or *-έα*), a sycamore-tree, the "fig-mulberry."
 σύκον, *ου*, *τό*, a fig.
 συκο-φαντέω, *ᾧ*, *ἴσω*, to accuse falsely, to defraud, Luke iii. 14, xix. 8 (gen. pers., acc. thing).
 συλ-αγώγέω, *ᾧ*, to plunder, to make a prey of, Col. ii. 8.
 συλᾶω, *ᾧ*, *ἴσω*, to rob, to plunder, 2 Cor. xi. 8.
 συλ-αλέω, 1st aor., *συνελάλησα*, to converse with, dat., *μετα* (gen.), *πρός* (acc.).
 συλ-λαμβάνω, *συνέλθωμαι*, *συνείληφα*, *συνέλαβον*, (1) to take together, to catch, to seize; (2) to conceive, as a female; (3) mid., apprehend (acc.), to help (dat.).
 συλ-λέγω, *ξω*, to collect, to gather.
 συλ-λογίζομαι, *σομαι*, to reckon together, to deliberate.
 συλ-λυπέομαι, *οὔμαι*, pass., to be greatly grieved (*ἐπὶ*, dat.), Mark iii. 5.
 συμ-βαίνω, *-θήσομαι*, 2nd aor., *συνέβην*; perf., part., *τὸ συμβεβηκός*; an event, to happen, to befall, to occur.
 συμ-βάλλω, 2nd aor., *συνέβαλον*, to put together and compare, Luke ii. 19; Acts xx. 14; to dispute with, Acts xvii. 18 (dat. or *πρός*, acc.); to come up with, to encounter (dat.); mid., to confer, consult with, Acts iv. 15; to contribute, help to (dat.), Acts xviii. 27.
 συμ-βασιλεύω, *σω*, to reign with; fig., to enjoy happiness with, 1 Cor. iv. 8.
 συμ-βιβάζω, *ασω*, (1) to unite, or knit together, Col. ii. 2, 19; (2) to put together in reasoning, and so, to conclude, prove, Acts ix. 22; (3) to teach, instruct, 1 Cor. ii. 16.

συμβουλευω, to advise (dat.); mid., to take counsel together (ἴνα or inf.).

συμβούλιον, ἰου, τό, (1) mutual consultation, united counsel; (2) a council, a gathering of counsellors.

σύμβουλος, ου, ὁ, a counsellor, Rom. xi. 34 (LXX.).

Σιμεών, ὁ (Heb.), Simeon, or Simon (see Σίμων). The apostle Peter is so called, Acts xv. 14; 2 Pet. i. 1; and four others are mentioned, (1) Luke ii. 25; (2) Luke iii. 30; (3) Acts xiii. 1; (4) Rev. vii. 7.

συμ-μαθητής, οὔ, ὁ, a fellow-disciple.

συμ-μαρτυρέω, ὦ, to bear witness together with, to testify along with.

συμ-μερίζω, in mid., to divide with, partake with (dat.), 1 Cor. ix. 13.

συμ-μέτοχος, ου, jointly partaking, Eph. iii. 6, v. 7.

συμ-μιμητής, οὔ, ὁ, a joint-imitator, a co-follower, Phil. iii. 17.

σύμ-μορφος, ου, conformed to, gen., Rom. viii. 29; dat., Phil. iii. 21.

συμ-μορφώω, ὦ, to conform to (dat.), Phil. iii. 10.

συμ-παθέω, ὦ, ἴσσω, to sympathize with, to have compassion on, dat.

συμ-παθής, ἐς, sympathizing, compassionate, 1 Pet. iii. 8.

συμ-παρ-γίνομαι, to come together (to, ἐπί, acc.), Luke xxiii. 48; to stand by one, to support (dat.), 2 Tim. iv. 16.

συμ-παρ-καλέω, ὦ, in pass., to be comforted together, Rom. i. 12.

συμ-παρ-λαμβάνω, 2nd aor., συμπαρά-λαβον, to take up with, to take (acc.) with one's self, as companion, Acts xii. 25; Gal. ii. 1.

συμ-παρ-μένω, to remain, or continue with, Phil. i. 25.

συμ-πάρ-εμι, ὡς, to be present with, Acts xxv. 24.

συμ-πάσχω, to suffer together with, Rom. viii. 17.

συμ-πέμπω, to send with, 2 Cor. viii. 18, 22.

συμ-περι-λαμβάνω, to comprehend together, to embrace, Acts xx. 10.

συμ-πίνω, 2nd aor., συνέπιον, to drink with, Acts x. 41.

συμ-πληρώω, ὦ, to fill, to fill up, to fill fully, Luke viii. 23; pass., to be at hand, to have fully come, Luke ix. 51; Acts ii. 1.

συμ-πνίγω, to choke, as weeds do plants, Mark iv. 7; to throng, to suffocate by crowding, to throng upon (acc.), Luke viii. 42.

συμ-πολίτης, ου, ὁ, a fellow-citizen, Eph. ii. 19.

συμ-πορεύομαι, (1) to accompany, αὐτῷ ἰδῷ with (dat.), Luke vii. 11; (2) intrans., to come together, to assemble, Mark x. 1.

συμ-πόσιον, ου, τό (πίνω), a table party, a festive company, a feast, Mark vi. 39.

συμ-πρεσβύτερος, ου, ὁ, a fellow-elder, 1 Pet. v. 1.

συμ-φάγω, see συνεσθίω.

συμ-φέρω, 1st aor., συνένεγκα, to bring together, to collect, Acts xix. 19; to contribute, to conduce by, to be profitable to, 2 Cor. xii. 1; 1 Cor. x. 23; part., τὸ συμφέρον, good, profit, advantage, 1 Cor. vii. 35.

σύμ-φημι, to assent to, to express agreement with, Rom. vii. 16.

συμ-φυλότης, ου, ὁ, one of the same tribe, a fellow-citizen, 1 Thess. ii. 14.

σύμ-φυτος, ου, grown together, planted together, conjoined with, Rom. vi. 5.

συμ-φύω, pass., 2nd aor., part., συμ-φύεις, pass., to grow at the same time, Luke viii. 7.

συμ-φωνέω, ὦ, ἴσσω, to agree with (dat. or μετὰ, gen.), Matt. xviii. 19; Acts xv. 15; to be congruous to, Luke v. 36.

συμ-φώνησις, εως, ἡ, accord, unison, 2 Cor. vi. 15.

συμ-φωνία, ας, ἡ, a concert, or symphony, of instruments, music.

σύμ-φωνος, ου, harmonious, agreeing with; ἐκ συμφώνου, by agreement.

συμ-ψαφίζω, to compute, reckon up, Acts xix. 19.

σύμ-ψυχος, αἰῶ, like minded, Phil. ii. 2.

σύν, a prep. gov. dative, with (see 298). In composition, σύν denotes association with. The final consonant changes to γ, χ, λ, or μ, or is dropped, according to the initial letter of the word with which it is compounded (see 4, d, 5).

συν-άγω, ἀγω, (1) to bring together, to assemble; pass., to be assembled, to come together; (2) to receive hospitably, Matt. xxv. 35.

συναγωγή, ἡς, ἡ, an assembly, a congregation, synagogue, either the place, or the people gathered in the place. See Synonyma.

συν-αγωνίζομαι, σομαι, to exert oneself with another, to aid (dat.), Rom. xv. 30.

συν-αλλέω, ᾶ, ἥσω, to strive together for (dat. of thing), Phil. i. 27; or with (dat. of pers.), Phil. iv. 3.

συν-αθροίζω, σω, to gather, or collect together, Acts xix. 25; pass., to throng together, Luke xxiv. 33.

συν-αίρω, to reckon together, to take account with, Matt. xviii. 23; 24.

συν-αιχμάλωτος, ου, ὁ, a fellow-captive, or prisoner, Rom. xvi. 7.

συν-ακολουθέω, ᾶ, ἥσω, to follow with, to accompany, Luke xxiii. 49.

συν-αλιζω, in pass., to be assembled together with (dat.), Acts i. 4.

συν-αναβαίνω, to go up with (dat.), Mark xv. 41; Acts xiii. 31.

συν-ἀνέκειμαι, to recline with, as at a meal, to sup with (dat.); part., of συνανακείμενοι, the guests, Mark vi. 22, 26.

συν-αναμίγνυμι, pass., to mingle together with, to keep (dat.), 2 Thess. iii. 14.

συν-αναπαύομαι, σομαι, to be refreshed together with (dat.), Rom. xv. 32.

συν-αντάω, ᾶ, ἥσω, (1) to meet with, to encounter (dat.), Luke ix. 37; (2) of things, to happen to, to befall, Acts xx. 22.

συν-ἀντησις, εως, ἡ, a meeting with, an encountering, Matt. viii. 34.

συν-αυτι-λαμβάνω, mid., to help together with, to assist (dat.), Rom. viii. 26; Luke x. 40.

συν-απ-άγω, in pass., to be led, or carried away in mind, Gal. ii. 13; mid., to join oneself to, Rom. xii. 16.

συν-απο-θνήσκω, to die together with (dat.), Mark xiv. 31; 2 Tim. ii. 11.

συν-απ-όλλυμι, in mid., to perish with (dat.), Heb. xi. 31.

συν-απο-στέλλω, to send together (acc.), 2 Cor. xii. 18.

συν-αρμο-λογέω, ᾶ, in pass., to be joined fitly or harmoniously together, Eph. ii. 21, iv. 16.

συν-αρπάζω, σω, to seize, or drag by force (dat.), Luke viii. 29; Acts vi. 12, xxvii. 15.

συν-αυξάνω, in mid., to grow together.

σύν-δεσμος, ου, ὁ, a knot, a band; met., a bond.

συν-δέω, in pass., to be bound with any one, as fellow-prisoners, Heb. xiii. 3.

συν-δοξάζω, ᾶσω, in pass., to be glorified with (σύν), or together, Rom. viii. 17.

σύν-δουλος, ου, ὁ, a fellow-slave, a fellow-servant; of ministers, the fellow-servants of Christ, a colleague, Col. i. 7.

συν-δρομή, ἡς, ἡ, a running together, a concourse, Acts xxi. 30.

συν-εγείρω, ἐρώ, 1st aor., συνήγειρα; pass., συνηγέρθην; to raise together, to raise with.

συν-έδριον, ου, τό, a council, a tribunal, Matt. x. 17; specially, the Sanhedrim, the Jewish council of seventy members, presided over by the High Priest; the council hall, where the Sanhedrim met, Acts iv. 15.

συν-εἶδον, 2nd aor. of οἶα, present, to be conscious or aware of, Acts xiv. 6; perf., σύνοιδα, part., συνειδώς, to be privy to a design, Acts v. 2; to be conscious to one's self (dat.) of guilt (acc.), 1 Cor. iv. 4.

συν-εἰδησις, εως, ἡ, the conscience, Rom. ii. 15; 1 Pet. ii. 19; the sentence pronounced by the conscience, 2 Cor. iv. 2, v. 11.

σύν-ειμι, to be with (dat.).

σύν-ειμι (εἰμι), part., σύνων, to go or come with, to assemble.

συν-εισ-έρχομαι, to go in, or come in, with any one (dat.), John xviii. 15; to embark with, John vi. 22.

συν-έκ-θημος, ου, δ, ἡ, a fellow-traveller, Acts xix. 29; 2 Cor. viii. 19.

συν-εκλεκτός, ἡ, ὁν, fellow-elected, 1 Pet. v. 13.

συν-ελαύνω, -ελάσω, to compel, to persuade (acc. and eis), Acts vii. 26.

συν-επι-μαρτυρέω, ὦ, to bear joint witness, Heb. ii. 4.

συν-έπειμαι, to attend, to accompany (dat.).

συν-εργέω, ὦ, to co-operate with (dat.), to work together, 1 Cor. xvi. 16; Rom. viii. 28.

συν-εργός, ὅς, co-working, helping; as a subst., a joint-helper, a co-worker, gen. of person, obj. with eis, or dat., or (met.), gen., 2 Cor. i. 24.

συν-έρχομαι (see 103, 2), to come, or go with, to accompany, to come together, to assemble; used of conjugal intercourse, to come, or live together.

συν-εσθίω, 2nd aor., συνέφαγον, to eat with, to live in familiar intercourse with (dat., or μετὰ, gen.).

σύν-εσις, εως (ἡμι), a putting together, in mind, hence discernment; met., the understanding, the source of discernment.

συν-ετός, ἡ, ὁν (ἡμι), intelligent, prudent, wise.

συν-ευ-δοκέω, ὦ, to approve together (dat.), to be also willing (inf.), 1 Cor. vii. 12, 13.

συν-ευωχέω, ὦ, in pass., to feast with, to revel with.

συν-εφ-ίστημι, to rise together against (κατὰ), to attack, Acts xvi. 22.

συν-έχω, ξω, (1) to press together, constrain; (2) to hold fast, as a prisoner, to stop, as the ears, the mouth; (3) to shew in, Luke viii. 45; (4) pass. to be straitened, or repressed, as by an unaccomplished purpose, to be pained, Luke xiii. 50; (5) to be pressed or occupied with a work, Acts xviii. 5.

συν-ήδομαι, to delight in (dat.), Rom. vii. 22.

συν-ήθεια, ας, ἡ, a custom, a usage.

συν-ηλικιώτης, ου, δ, one of the same age, Gal. i. 14.

συν-θάπτω, ψω, 2nd aor., pass., συνετάφη, in pass., to be buried with, Rom. vi. 4; Col. ii. 12.

συν-θλάω, ὦ, fut., pass., συνθλασθήσομαι, to break, to break in pieces, Matt. xxi. 44; Luke xx. 18.

συν-θλίβω, to throng, to press closely upon, Mark v. 24, 31.

συν-θρύπτω, to break down; fig., with καρδίαν, to take away one's fortification, Acts xxi. 13.

συν-ίημι, inf., συνιέναι, part., συνιών or συνιείς; fut., συνήσω; 1st aor., συνῆκα; to put together, in mind; hence, to attend to (ἐπί, dat.), to consider, understand (acc.), to be aware (ᾔτη), to be wise.

συνίστημι, also συνιστάνω and συνιστάω, to place together, constitute; perf. and 2nd aor., intrans., to stand together; to commend to esteem and confidence, Rom. xvi. 5; to declare, to shew, to make known, 2 Cor. vi. 4.

συν-οδεύω, to journey with, to accompany (dat.), Acts ix. 7.

συν-οδία, ας, ἡ, a company travelling together, a caravan, Luke ii. 44.

συνουκίω, ὦ, ἦσω, to dwell together, as in marriage, 1 Pet. iii. 7.

συν-οικο-δομεύω, in pass., to be built up together, Eph. ii. 22.

συν-ομιλέω, ὦ, to talk with (dat.), Acts x. 27.

συν-ομορεύω, ὦ, to adjoin (dat.), Acts xviii. 7.

συν-οχῆ, ἡς, ἡ, constraint, of mind; hence, distress, disquiet, Luke xxi. 25.

συν-τάσσω, ξω, to arrange with, to charge, command, Matt. xxvi. 19, -xxvii. 10.

συν-τέλεια, ας, ἡ, a finishing, a consummation, an end.

συν-τελέω, ὦ, τέσω, (1) to bring to an end, Luke iv. 13; (2) to fulfil, to accomplish, Rom. ix. 28; Mark xiii. 4; (3) to conclude, ratify, Heb. viii. 8.

- συν-τέμνω, to cut short, to bring to swift fulfilment, Rom. ix. 28.
- συν-τηρέω, ᾧ, (1) to preserve safely, to guard anxiously from harm, Mark vi. 20; (2) to lay up in mind, Luke ii. 19. c.
- συν-τίθημι, in mid., to set or place together, as in agreement between two or more persons, Luke xxii. 5; to assent, Acts xxiv. 9.
- συν-τόμως, adv., concisely, briefly, Acts xxiv. 4.
- συν-τρέχω, 2nd aor., συνέδραμον, to run to-gether, as a multitude, Mark vi. 33; Acts iii. 11; fig., 1 Pet. iv. 4.
- συν-τρίβω, ψω, 2nd aor. pass., συνε-τρίβην, to break, to break in pieces, by crushing, Luke ix. 39; Rom. xvi. 20; pass., perf., part., συνε-τρίμμεν, bruised, Matt. xii. 20.
- συν-τριμμα, ατος, τό, crushing; fig., destruction, Rom. iii. 16 (LXX.).
- συν-τροφος, ου, δ, brought up, or educated with, a comrade, Acts xiii. 1.
- συν-τυγχάνω, 2nd aor., συνέτυχον, to fall in with (dat.), Luke viii. 19.
- Συντύχη, ης, ἡ, Syntyche, Phil. iv. 2.
- συν-υπο-κρίνομαι, dep., 1st aor., συνε-κρίθην, to disassemble, or feign together with, Gal. ii. 13.
- συν-υπ-οργεύω, ᾧ, to help together with, 2 Cor. i. 11.
- συν-ωδίνω, to be in pain together, Rom. viii. 22.
- συν-ωμοσία, ας, ἡ, a conspiracy by oath together, Acts xxiii. 13.
- Συράκουσαι, ὧν, αἱ, Syracuse, Acts xxviii. 12.
- Συρία, ας, ἡ, Syria.
- Σύρος, ου, δ, a Syrian, Luke iv. 27.
- συν-ο-φελισσα, or Συνοφηνισσα, ας, ἡ, an appellative, a Syrophenician woman, Mark vii. 26.
- Σύρις, εως, acc. υ, ἡ, a quicksand, the Syrtis major, Acts xxvii. 17.
- σύρω, to draw, to drag.
- συ-σπαράσσω, ξω, to convulse violently (acc.), Luke ix. 42.
- σύν-σημον, ου, τό, a concerted signal, a token agreed upon, Mark xiv. 44.

- σύν-σωμος, ου, united in the same body, fig., of Jews and Gentiles, in one church, Eph. iii. 6.
- συ-στασιαστής, ου, δ, a fellow-insurgent, Mark xv. 7. *
- συ-στατικός, ἡ, ὅν, commentatory, 2 Cor. iii. 1.
- συ-σταυρώω, ᾧ, to crucify together with (acc. and dat.); lit., as Matt. xxvii. 44; fig., as Gal. ii. 19.
- συ-στέλλω, (1) to swathe, as a dead body, Acts v. 6; (2) to contract, perf., pass., part., contracted, short, 1 Cor. vii. 29.
- συ-στενάζω, to groan together, Rom. viii. 22.
- συ-στοιχέω, ᾧ, to be correspondent with (dat.), Gal. iv. 25.
- συ-στοασιώτης, ου, δ, a fellow-soldier, i.e., in the Christian service, Phil. ii. 25; Philemon 2.
- συ-στρέφω, ψω, to roll or gather together, Acts xxviii. 3.
- συ-στροφή, ης, ἡ, a gathering together, a concourse, Acts xix. 40; a gathering of conspirators, Acts xxiii. 12.
- συ-σχηματίζω, in pass., to conform oneself, or to be assimilated to (dat.), Rom. xii. 2; 1 Pet. i. 14.
- Συχάρ or Σιχάρ, ἡ, Sychar.
- Συχέμ, (1) δ, Shechem, the prince, Acts vii. 16; (2) ἡ, Shechem, the city, Acts viii. 19.
- σφαγή, ης, ἡ, (1) slaughter, Acts viii. 32; Rom. viii. 36 (LXX.); (2) met., a feast, or feasting, James v. 5.
- σφάγιον, ου, τό, a slaughtered victim in sacrifice, Acts vii. 42.
- σφάζω, ξω, pass., perf., ἐσφάγμαι; 2nd aor., ἐσφάγην; (1) to kill by violence, to slay in sacrifice, Rev. v. 6, 9; (2) to wound mortally, Rev. xiii. 3.
- σφάδρα, adv., exceedingly, greatly, vehemently, as Matt. ii. 10.
- σφοδρῶς, adv., vehemently, Acts xxvii. 18.
- σφραγίζω, ἰσω, to seal, to set a seal upon, (1) for security, Matt. xxvii. 66; (2) for secrecy, Rev. xxii. 10; (3) for designation, Eph. i. 13; or (4) for confirmation, Rom. xv. 28.

σφραγίς, ἴδος, ἡ, (1) *a seal, the instrument*, Rev. vii. 2; *the impression*, whether for security and secrecy, as Rev. v. 1; or for designation, Rev. ix. 4; (3) *the motto of a seal*, 2 Tim. ii. 19; (4) *that which the seal attests, the proof*, 1 Cor. ix. 2.

σφυρόν, ου, τό, *the ankle-bone*.

σχεδόν, adv., *nearly, almost*.

σχῆμα, ατος, τό, *fashion, habit*; 1 Cor. vii. 31; *form, appearance*, Phil. ii. 8. See Synonyms.

σχιζώ, ἰσω, *to rend, to divide asunder*, i.e., *rocks*, Matt. xxvii. 51; *pass.*, *to be divided into parties*, Acts xiv. 4.

σχίσμα, ατος, τό, *a rent*, as in a garment, Mark ii. 21; *a division, a dissension, "schism,"* 1 Cor. i. 10. See Synonyms.

σχοῖνον, ου, τό (σχοῖνος, *a rush*), *a cord, a rope*, John ii. 15; Acts xxvii. 32.

σχολεύω, δσω, *to be at leisure, to be empty, or unoccupied*, Matt. xii. 44.

σχολή, ἥς, ἡ (leisure), *a school*, Acts xix. 9.

σώζω, σώσω, perf., *έσσωκα*; pass., *έσσωμαι*; 1st aor. pass., *έσώθην*; (1) *to save, from evil or danger*, Matt. viii. 25, xvi. 25; (2) *to heal*, Matt. ix. 21, 22; (3) *to save, i.e., from eternal death*, 1 Tim. i. 15; part., pass., *οι σωόμενοι, those who are being saved*, Acts ii. 47, i.e., *who are in the way of salvation*.

σῶμα, ατος, τό, *a body, i.e., (1) any material body, plants, sun, moon, &c.; (2) the living body of a man, as 1 Cor. xii. 12, or animal*, James iii. 3; *the glorified body, the body of CHRIST*; σῶματα, Rev. xviii. 13, *slaves*; (3) *a dead body, a corpse*, Acts ix. 40; (4) *fig., a community, the church, the mystic body of the Christ*, Col. i. 24; (5) *met., for the entire man, the self*, Rom. xii. 1; (6) *substance, opp. to shadow*, Col. ii. 17.

σωματικός, ἡ, ὅν, *of or pertaining to the body*, 1 Tim. iv. 8; *bodily, corporeal*, Luke iii. 22; adv., -ως, *corporeally*, Col. ii. 9.

Σώπατρος, ου, ὁ, *Sopater, or Sosipater*, Acts xx. 4 (Rom. xvi. 21).

σπείρω, σσ., *to heap up, to load*, Rom. xii. 20; 2 Tim. iii. 16.

Σωσθένης, ου, ὁ, *Sosthenes*, Acts xviii. 17; 1 Cor. i. 1. It is uncertain whether the same person is intended in both.

Σωσίπατρος, ου, ὁ, *Sosipater or Sopater*, Rom. xvi. 21 (Acts xx. 4).

σωτήρ, ἥρος, ὁ, *a deliverer, preserver, a Saviour, specially of CHRIST*.

σωτηρία, ας, ἡ, *welfare, prosperity, deliverance, preservation, from temporal evils*, Acts xxvii. 34; Heb. xi. 7; Acts vii. 25; 2 Pet. iii. 15; *specially salvation, from spiritual and eternal evils*, Luke xix. 9.

σωτήριος, ου, *having, healthful*; neut., *τὸ σωτήριον, salvation*, Luke iii. 6; Eph. vi. 17.

σωφρονέω, ᾶ, ἥσω, (1) *to be of sound mind*, Mark v. 15; (2) *to be sober-minded*, Rom. xii. 3; Titus ii. 6.

σωφρονίζω, *to make sober-minded, to teach, to instruct*, Tit. ii. 4.

σωφρονισμός, οῦ, ὁ, *soundness of mind, sobriety*, 2 Tim. i. 7.

σωφρόνως, adv., *soberly, with prudence, moderation*, Titus ii. 12.

σωφροσύνη, ἡς, ἡ, *soundness of mind, sobriety, moderation, discretion*.

σώφρων, ου (σῶος, σῶς (sound), and φρήν), *of sound mind, discreet, modest*, 1 Tim. iii. 2; Titus i. 2.

T.

T, τ, ταῦ, ταυ, t, *the nineteenth letter*.

As a numeral, τ' = 300; τ = 300,000.

ταβέρναι, ὧν, αἱ (Lat.), *taverns*; Acts xxviii. 15, *Tres Tabernæ, the three*.

Tavernæ, a place on the Appian Way.

Ταβιθά, ἡ (Chald.), *Tabitha*, Acts ix. 36.

τάγμα, ατος, τό, *an order, or series, a regular method*, 1 Cor. xv. 23.

τακτός, ἡ, ὅν, *appointed, set*, Acts xii. 21.

ταλαιπωρέω, ᾶ, ἥσω, *to be distressed, to be in affliction, to be miserable*, James iv. 9.

ταλαιπωρία, ας, ἡ, affliction, distress, misery. Rom. iii. 16.

ταλαιπώρος, ον, distressed, miserable.

ταλαντιαῖος, αἰα, αἰών, of a talent weight, Rev. xvi. 21.

τάλαντον, ὦν, τό, a talent, of silver or gold. The Jewish talent weighed 3,000 shekels, Ex. xxxviii. 25, 26; the shekel being about $\frac{1}{4}$ oz. avoirdupois.

ταλιβά, ἡ (Chald.), a damsel, Mark v. 41.

ταμείον· ου, τό, a storehouse, a secret chamber.

ταῦν, adv. (τὰ νῦν, the things that now are), now, or in present circumstances, according to present necessity.

τάξις, εως, ἡ, (1) order, regular arrangement, Col. ii. 5; (2) appointed succession, Luke i. 8; (3) rank, Heb. v. 6.

ταπεινός, ὅς, ὅν (down-trodden), humble, in condition or in spirit, generally in a good sense.

ταπεινοφροσύνη, ις, ἡ, lowliness of mind, humility, real, as Phil. ii. 3; or affected, as Col. ii. 18.

ταπεινός, ὦ, ὥσω, to make or bring low, Luke iii. 5; to humble, to lower in esteem, 2 Cor. xii. 21; pass., to be humbled, Luke xviii. 14; to humble one's self, James iv. 10.

ταπεινώσις, εως, ἡ, humiliation, in circumstances, Luke i. 48; in spirit, James i. 10.

ταράσσειν, ἔω, to agitate, as water in a pool, John v. 4, 7; to stir up, to disturb in mind, with fear, grief, anxiety, doubt.

ταραχή, ἡς, ἡ, a stirring, John v. 4; a commotion, or tumult, Mark x. xiii. 8.

τάραχος, ου, ὁ, a disturbance, Acts xix. 23; consternation, Acts xii. 18.

Τάρσευς, εως, ὁ, one of Tarsus.

Τάρσος, οῦ, ἡ, Tarsus.

Ταρταρῶν, ὦ, ὥσω, to thrust down to Tartarus, the classic name for Hell, 2 Pet. ii. 4.

τάσσειν, ἔω, (1) to constitute, arrange; (2) to determine: midl., to appoint.

ταῦρος, ου, ὁ, a bull, a bullock.

ταῦτά, by crasis for τὰ αὐτά, the same things.

ταφή, ἡς, ἡ (θάπτω), a burial, a sepulture, Matt. xxvii. 7.

τάφος, ου, ὁ, a burial-place, a sepulchre, as Matt. xxiii. 27.

τάχα, adv. (quickly), perhaps, Rom. v. 7.

ταχέως, adv. (ταχύς), soon, shortly, Gal. i. 6; hastily, Luke xiv. 21.

ταχινός, ἡ, ὅν, swift, shortly to happen, 2 Pet. i. 14.

τάχος, ους, τό (only in the phrase ἐν τάχει), quickness, speed.

ταχύς, εἰα, ὁ, quick, swift; ταχύ, τάχιον, τάχιστα, adverbially, swiftly; more, most, speedily.

τε, conj. of annexation, and, both (see 403).

τείχος, ους, τό, a wall of a city, Acts ix. 25.

τεκμήριον, ου, τό, a sign, a certain proof, Acts i. 3.

τεκνίον, ου, τό (dim. of τέκνον), a little child, 1 John ii. 1, 12, 28.

τεκνογονέω, ὦ, to bear children, to be the mother of a family, 1 Tim. v. 14.

τεκνογονία, ας, ἡ, child-bearing, 1 Tim. ii. 15. For the interpretation of this difficult passage, see "Annotated Paragraph Bible."

τέκνον, ου, τό (τίκτω), a child, or descendant; fig., a pupil, a follower, an inhabitant, a partaker of any given character (gen.), worthy of (gen. of punishment).

τεκνοτροφέω, ὦ, to bring up children, 1 Tim. v. 10.

τέκτων, ονος (compare τέχνη), an artificer, a carpenter or smith.

τέλειος, εἰα, εἰων. perfect, as (1) complete, in all its parts; (2) full grown, of full age; (3) specially of the completeness of Christian character, mature; adv., -ως, perfectly, to the end, 1 Pet. i. 13.

τελειότης, ητος, ἡ, perfectness, Christian maturity, Col. iii. 14; Heb. vi. 1.

τελείω, ὦ, ὥσω, (1) to complete, to finish, as a course, a race, or the like; (2) to accomplish, as time, or prediction, Luke ii. 43; John xix. 28; (3) to make complete, to expiate perfectly, Heb. vii. 19; pass., to die, Luke xiii. 32; to reach the perfect state, Phil. iii. 12.

τελείωσις, εως, ἡ, completion, fulfilment, Luke i. 45; perfect expiation, Heb. vii. 11.

τελειωτής, οὗ, ὁ, one who makes perfect, a finisher, Heb. xii. 2; comp. Heb. ii. 10.

τελοσ-φορέω, ὦ, to bring to maturity, as grain, Luke viii. 14.

τελευτάω, ὦ, to end, to finish, e.g., life; so, to die, Matt. ix. 18; to be put to death, Mark vii. 10.

τελευτή, ἧς, ἡ, end of life, death.

τελέω, ὦ, ἔσω, τετέλεκα, τετέλεσμαι, ἐτέλεσθην, (1) to end, to finish; (2) to fulfil, to accomplish, to go through; (3) to pay off in full.

τέλος, οὗς, τό, (1) an end; (2) an accomplishment, Luke xxii. 37; (3) event or issue, Matt. xxvi. 58; (4) the sum, the principal end, or scope; (5) an impost or tax, Matt. xvii. 25.

τελώνης, οὗ, ὁ, a toll-gatherer, a collector of customs, one who farms taxes, a "publican."

τελώνιον, οὗ, τό, a toll-house, a collector's office.

τέρας, ατος, τό, plur. only, wonders, portents, with σημεῖα, signs and wonders, Acts vii. 36; John iv. 48. See Synonyms, 45.

Τέρτιος, οὗ, ὁ (Lat.), Tertius, Rom. xvi. 22.

Τέρτυλλος, οὗ, ὁ, Tertullus, Acts xxiv. 1.

τεσσαράκοντα, forty.

τεσσαρακοντα-ετής, ἔς, of forty years, age or time.

τέσσαρες, τέσσαρα, γεν., ὡν, four.

τεσσαρες-και-δέκατος, ord. num., fourteenth.

τεταρταῖος, αἰα, αἰον, of the fourth (day), John xi. 39.

τέταρτος, η, ον, ord. num., fourth.

τετρά-γωνος, ον, four-cornered.

τετράδιον, του, τῶ, a quaternion, or guard of four soldiers.

τετρακισ-χίλιοι, αι, α, four thousand.

τετρακόσιοι, αι, α, four hundred.

τετρά-μηνος, ον, of four months, i.e., a lapse (χρόνος) of that period, John iv. 35.

τετρα-πλῆθος, οὗς, ἡ, οὖν, fourfold, Luke xix. 8.

τετρά-πους, ουν, οδος, four-footed, Acts x. 12; Rom. i. 23.

τετο-αρχέω, ὦ, to rule over, -as ὁ tetrarch (gen.), Luke iii. 7.

τετο-άρχης, ον, ὁ, a ruler over a fourth part of a kingdom, a tetrarch, applied to rulers over any part, Luke xiv. 1.

τεύχω, see τυγχάνω.

τεφρώ, ὦ, ὥσω (τέφρα, ashes), to reduce to ashes, 2 Pet. ii. 6.

τέχνη, ἧς, ἡ, (1) art, skill; (2) an art, craft, a trade.

τεχνίτης, ον, ὁ, an artificer, craftsman, Acts xix. 24; of the Divine artificer, Heb. xi. 30.

τήκω, in pass., to be melted, 2 Pet. iii. 13.

τηλ-αυγῶς, adv. (τῆλε, afar), far-shining, brilliantly, Mark viii. 25.

τηλικούτος, αὐτή, οὗτο, dem. pron., so great.

τηρέω, ὦ, ἥσω, (1) to watch carefully, with good or evil design; (2) to guard; (3) to keep or reserve; (4) to observe, as enactments or ordinances.

τήρησις, εως, ἡ, (1) a place of ward, a prison, Acts iv. 3; (2) observance, as of precepts, 1 Cor. vii. 19.

Τιβέρις, ἁδός, ἡ, Tiberias, John vi. 1, xxi. 1.

Τιβέριος, ον, ὁ, Tiberius, Luke iii. 1.

τίθῃμι (see 107), (1) to place, set, put forth, down, away, aside, &c.; mid., to cause to put, or to put for one's self; (2) to constitute, to make, to render; mid., to assign, determine.

τίκτω, τέξουαι, 2nd aor., ἔτεκεν; 1st aor. pass., ἐτέχθην; to bear, to bring forth, as females, the earth.

τὶλλω, to pluck, to pluck off.

Τιμαίος, ου, ὁ, *Timaeus*, Mark x. 46.
 τιμάω, ὦ, ἥσω, (1) *to estimate, to value at a price*, Matt. xxvii. 9; (2) *to honour, to reverence*.
 τιμή, ἥς, ἡ, (1) *a price, value, preciousness, i.e., great value*, 1 Pet. ii. 7; (2) *honour, a state of honour*, Rom. ix. 21; *an honourable office*, Heb. v. 4; *an honourable use*, 2 Tim. ii. 20, 21.
 τίμος, ια, ιον, *of great price, precious, honoured*.
 τιμότης, τητος, ἡ, *preciousness, costliness*.
 Τιμόθεος, ου, ὁ, *Timotheus or Timothy*.
 Τίμων, ωνος, *Timon*, Acts vi. 5.
 τιμωρέω, ὦ, *to punish* (acc.).
 τιμωρία, ας, ἡ, *punishment, retribution*, Heb. x. 29.
 τίνω, see in τίς.
 τις, τι, gen., *τινος* (enclitic), indef. pron., *any one* (see 352).
 τίς; τί; gen., *τινος*; an interrogative pron., *who? which? what?* (see 350).
 τίτλος, ου, ὁ (Lat. *ſ*), *title, superscription*, John xix. 19, 20.
 Τίτος, ου, ὁ, *Titus*.
 τίω or τίωω, τίωω, *to pay, to honour, to pay justice, i.e., to punish*, 2 Thess. i. 9.
 τοι, an enclit. part., *truly, indeed*.
 τοι-γαρ-οὖν, *consequently, therefore*, 1 Thess. iv. 8; Heb. xiii. 1.
 τοι-γε, *although* (in *kaitoraye*).
 τοι-νυν, *indeed now, therefore*, Luke xx. 25; 1 Cor. ix. 26; Heb. xiii. 13; James ii. 24.
 τοῦτο-δε, τοῦτδε, τοῦνδε, demonstr. pron., *of this kind, such*, 2 Pet. i. 17.
 τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο, demonstr. pron., (1) *such as*, sometimes with *ἵνα* precedent, 1 Cor. xv. 48; *as... such as*, (2) *such, i.e., so great*, in a good sense, 2 Cor. xii. 2, 3, 5; in a bad sense, Acts xxii. 22. With art., see 220.
 τοίχος, ου, ὁ, *a wall, of a house*, Acts xxiii. 3; *disting. from τεῖχος, a wall of a city*.
 τόκος, ου, ὁ (*a bringing forth*), *interest, usury*, Matt. xxv. 27.

τολμάω, ὦ, ἥσω, (1) *to dare, to venture* (inf.); (2) *to have courage*.
 τολμηρότερον (comp. of *τολμηρῶς*, adv., *boldly*), *the more boldly*, Rom. xv. 15.
 τολμητής, οῦ, ὁ, *a daring one, one over bold, audacious, or presumptuous*, 2 Pet. ii. 10.
 τομός, ἡ, ὄν, in comp., *τομώτερος, sharper, keener*, Heb. iv. 12.
 τόξον, ου, τό, *a bow*, Rev. vi. 2.
 τοπάδιον, ιου, τό, *the topaz*, Rev. xxi. 20.
 τόπος, ου, ὁ, (1) *a place, i.e., a district, or region, or a particular spot in a region*; (2) *the place one occupies, the room, an abode, a seat, a sheath for a sword*; (3) *a passage in a book*; (4) *state, condition*; (5) *opportunity, possibility*.
 τοσοῦτος, τοσαύτη, τοσοῦτο, demonstr. pron., *so great, so much, so long*; plu., *so many*.
 τότε, demonstr. adv., *then*.
 τοῦναντίον, *for τὸ ἐναντίον, on the contrary*, Gal. ii. 7.
 τοῦνομα, *for τὸ ὄνομα, by name*, Matt. xxvii. 57.
 τουτέστι, *for τοῦτ' ἐστι, that is; i.e.*, Acts i. 19.
 τοῦτο, neut. of *ὅτος*, which see.
 τράγος, ου, ὁ, *a he-goat*.
 τράπεζα, ἡς, ἡ, *a table* (1) *for food and banqueting*; (2) *for money-changers, or business*.
 τραπεζίτης, ου, ὁ, *a money-changer, a banker*, Matt. xxv. 27.
 τραῦμα, ατος, τό, *a wound*.
 τραυματίζω, ἴσω, *to wound*, Luke xx. 12; Acts xix. 16.
 τραχηλίζω, ἴσω, in pass., *to be laid bare, to be laid open*, Heb. iv. 13.
 τράχηλος, ου, ὁ, *the neck*, as Luke xv. 20; *met., for life*, Rom. xvi. 14.
 τραχύς, εἰα, ὁ, *rough, uneven*, as ways, Luke iii. 5; *as rocks in the sea*, Acts xxvii. 29.
 Τραχωνίτις, ἰδος, ἡ, *Trachonitis*, the N. E. of the territory beyond Jordan.
 τρεῖς, τρία, *three*.

ρέμα, *to tremble, to be afraid.*
 ρέφω, θρέφω, perf., pass., τέθραμμαι,
to feed, to nourish, to sustain, Matt.
 vi. 26; *to pamper,* James v. 5.
 ρέχω, 2nd aor., ἔδραμον, (1) *to run,*
in a race, 1 Cor. ix. 24; (2) *to run,*
making an effort, Rom. ix. 16; (3)
to run, or spread, as a rumour,
 2 Thess. iii. 1.
 τριάκοντα, indecl., *thirty.*
 τριακόσιοι, αι, α, *three hundred.*
 τριβόλος, ου, δ, *a triple-thorned shrub,*
a thistle, Matt. vii. 16.
 τριβος, ου, ή, *a path worn, a road, a*
beaten way.
 τριετία, αι, ή, *a space of three years,*
 Acts xx. 31.
 τρίζω, *to grate, to gnash, as the teeth,*
in severe pain, Mark ix. 18.
 τριμήνος, ου, three months, neut. as
 subst., Heb. xi. 23.
 τρις, num. adv., *thrice.*
 τρι-στεγος, ου, *having three floors,*
neut., the third floor or story, Acts
 xx. 9.
 τρις-χίλιοι, αι, α, *three thousand.*
 τρίτος, η, ου, ord. num., *third; neut.,*
τὸ τρίτον, the third part, Rev.
 viii. 7; *the third time,* Mark xiv. 41.
 τριχες, plur. of τριξ, which see.
 τριχινος, η, ου, *made of hair,* Rev.
 vi. 12.
 τρέμος, ου, δ, *a trembling, e.g., from*
fear; self-distrust, Phil. ii. 12.
 τρεπή, ης, ή, *a turning, a change.*
 τρόπος, ου, δ, (1) *manner; διὰ τρόπον,*
as, Matt. xxiii. 37, &c.; (2) course
of life, disposition, Heb. xiii. 5.
 τροπο-φέρω, ὠ, ἔσω, *to bear with the*
disposition or character of others,
 Acts xiii. 18, where perhaps the
 true reading is ἐτροποφορήσεν, *he*
bare them as a nurse.
 τροφή, ης, ή, *food, nourishment, main-*
tenance.
 τρώγος, ου, δ, *Trophimus.*
 τρώς, ου, ή, *a nurse,* 1 Thess. ii. 7.
 τροχιά, αι, ή, *the track of a wheel, a*
path, fig., Heb. xii. 13.
 τροχός, ου, δ, *a track of a wheel, a*
circle, a course, James iii. 6.
 ὑβλιον, λου, τό, *a dish, a platter.*

τρυγών, ὠ, ἔσω, *do gather, as in the*
vintage, Luke vi. 44; Rev. xiv.
 18, 19.
 τρυγών, όνος, ή (τρύζω), *a turtle-dove.*
 τρυμαλίδ, αι, ή, *the eye of a needle,*
 Mark x. 25.
 τρύπημα, ατος, τό, *a hole, the eye of a*
needle, Matt. xix. 24.
 Τρύφαινα, ης, ή, *Tryphæna,* Rom.
 xvi. 12.
 τρυφίω, ὠ, ἔσω, *to live luxuriously, to*
take one's fill of pleasure, Jam^{as}
 v. 5.
 Τρυφώσα, ης, ή, *Tryphosa,* Rom.
 xvi. 12.
 Τρωάς, άδος, ή, *Troas, a city of Mysia,*
properly Alexandria Troas.
 Τρωγύλλιον, ου, τό, *Trogyllium,* Acts
 xx. 15.
 τρώγω, *to eat,* Matt. xxiv. 38 (*feasting*
and rebelling).
 τυγχάνω (τυχ- or τευχ-), fut., τεύξομαι;
 2nd aor., ἔτυχον; perf., τέτυχα;
 (1) *to attain, to get possession of*
(gen.), Luke xx. 35; Acts xxiv. 3;
 (2) *to fall out to happen, to happen*
to be, Luke x. 30; *ei τύχοι, if it*
may be so, perchance, 1 Cor. xiv. 10;
 2nd aor. part., *τυχών, ordinary,*
commonplace, Acts xix. 11; neut.
τυχόν, what may be, perhaps, 1 Cor.
 xvi. 6.
 τυμπανίζω, ἴσω, *to beat or scourge to*
death when stretched on a wheel,
 Heb. xi. 35.
 τύπος, ου, δ, (1) *a mark, an impression,*
produced by a blow; (2) the figure
of a thing, a pattern, "type;" (3)
an emblem, an example; (4) the form
or contents of a letter; (5) a rule,
a form of doctrine.
 τύπτω, ψω, *to beat, to strike, as the*
breast in grief, Luke xviii. 23; *do*
inflict punishment, Acts xxiii. 35
to wound or offend the conscience,
 1 Cor. viii. 12.
 Τύραννος, ου, δ, *Tyrannus,* Acts
 xix. 9.
 τυρβάζω, *to agitate, or disturb in mind,*
 Luke x. 41.
 Τύριος, ου, of Tyre, Tyrian.
 Τύρος, ου, ή, *Tyre, a city of Phenicia.*

τυφλός, ἡ, ὄν, *blind*, (1) physically, (2) mentally, i.e., ignorant, stupid, dull of apprehension.

τυφλόω, ᾶ, ᾶσω, *fig., to make blind, or dull of apprehension*, John xii. 40; 2 Cor. iv. 4.

τυφάω, ᾶ, ᾶσω, *to raise a smoke; pass., fig., to be proud, to be arrogant and conceited*, 1 Tim. iii. 6.

τύφος, in pass., part., *smoking, dimly burning*, Matt. xii. 20.

τρωφικός, ἡ, ὄν, *violent, tempestuous*, like a whirlwind, Acts xxvii. 14.

Τυχικός, ου, ὁ (or Τυχικός), *Tychichus*.

τυχόν, see τυγχάνω.

Τ.

Τ, υ, ὑψίλων, ὑψήλων, ι, the twentieth letter. As a numeral, υ' = 400; υ = 400,000. At the commencement of a word, υ is always aspirated.

ἱακίνθινος, η, ὄν, "hyacinthine," of the colour of the hyacinth, dark purple, Rev. ix. 17.

ἱάκινθος, ου, ὁ, "hyacinth," a purple gem, "jacinth," Rev. xxi. 20.

ἱάλινος, η, ὄν, *glassy, transparent*, Rev. iv. 6.

ἱάλος, ου, ἡ, a pellucid stone, like glass, crystal, Rev. xxi. 21.

ἱβρίζω, σω, *to treat with insolence or contumely, to abuse*.

ἱβρις, εως, ἡ, (1) insolence, contumely, 2 Cor. xii. 10; (2) damage, loss, Acts xxvii. 10.

ἱβριστής, ου, ὁ, an insolent, injurious man.

ὑγιαίνω, *to be well, to be in health*, Luke v. 31; *fig., to be sound*, in (the) faith, doctrine, &c., Tit. i. 13; part., ὑγιαίνων, *healthful, wholesome*, of instruction, 1 Tim. i. 10.

ὑγιής, ἐς, (1) sound, whole, in health; (2) *fig., wholesome*, of teaching, Tit. ii. 8.

ὑγρός, ὁ, ὄν, moist, of a tree; green, i.e., full of sap, Luke xxiii. 31.

ὕδρια, ας, ἡ, a water-pot, John ii. 6.

ὕδρο-ποτέω, ᾶ, *to be a water-drinker*, 1 Tim. v. 23.

ὕδρωπικός, ἡ, ὄν, *dropsical*, Luke xiv. 2.

ὕδωρ, ὕδατος, τό, *water*; ὕδατα, *waters, streams*, also a body of water, as Matt. xiv. 28; ὕδωρ ζών, *living or running water*; *fig., of spiritual truth*, John iv. 14.

ὕετός, οὔ, ὁ (ἔω, *to rain*), *rain*.

υιο-θεσία, ας, ἡ, *adoption, sonship*, in the Divine family here and hereafter, Rom. ix. 4, viii. 15, 23.

υἱός, οὔ, ὁ, a son, a child, Matt. xvii. 25; a descendant; the offspring or young of an animal, Matt. xxi. 5; an adopted son, Heb. xi. 24; a disciple or follower, Matt. xii. 27; one who resembles (gen.), Matt. v. 45; one who partakes of any quality or character, Luke x. 6; John xii. 36; ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, *Son of man* (once only without art., John v. 27) very often used by our Lord of himself (only once by another of him, Acts vii. 56); in reference to Dan. vii. 13 (sons of men denote men generally in Mark iii. 28; Eph. iii. 5, only). For υἱὸς Θεοῦ, *Son of God*, see 217, c.

ὕλη, ης, ἡ, *wood, fuel*, James iii. 5.

ὕμεις, plur. of ὅς, which see.

ὑμεναῖος, ου, ὁ, *Hymenæus*.

ὕμετερος, possess. pron., your, as belonging to, or as proceeding from.

ὕμνέω, ᾶ, ἤσω, (1) *to sing, or recite hymns to*, acc.; (2) *to sing praise*.

ὑμνος, ου, ὁ, a hymn, a sacred song.

ὑπ-άγω, *to go away, to take oneself away*; imperat., sometimes an expression of aversion, begone, Matt. iv. 10; sometimes a farewell only, Matt. viii. 13, 32; *to die*, Matt. xxvi. 24.

ὑπ-ακοή, ης, ἡ, *obedience*, Rom. vi. 16.

ὑπ-ακούω, σω, (1) *to listen*, as at a door, to find who seeks admission, Acts xii. 13; (2) *to hearken to*, so as to obey (dat.).

ὑπ-ανδρός, ου, *under a husband, married*, Rom. vii. 2.

ὑπ-αντάω, ὦ, ἦσω, to meet (dat.).
 ὑπ-άντησις, εἰς, ἡ, a meeting, John xii. 13.
 ὑπαρξίς, εἰς, ἡ, goods, substance, property, Acts ii. 45; Heb. x. 34.
 ὑπ-άρχω, (1) to subside; (2) to be originally; (3) to be, Luke viii. 41; with dat. of pers., to have, to possess; part., neut., pl., τὰ ὑπάρχοντα, things which one possesses, goods, property, Matt. xix. 21.
 ὑπ-άχω, to yield, to submit to authority.
 ὑπ-έναντιος, la, lor, opposite to, adverse, Col. ii. 14; as subst., an adversary, Heb. x. 27.
 ὑπ-έρ, prep., gov. gen. and accus. With gen., over, for, on behalf of; with accus., above, superior to (see 303). Adverbially, above, more, 2 Cor. xi. 23. In composition, ὑπέρ denotes superiority (above), or aid (on behalf of).
 ὑπέρ-αιρω, in mid., to lift up oneself, to exalt oneself, to be arrogant, 2 Cor. xii. 7; 2 Thess. ii. 4.
 ὑπέρ-ακμος, ov, raus the acme or flower of life, 1 Cor. vii. 36.
 ὑπέρ-δυν, adv. (gen.), above.
 ὑπέρ-αυξάνω, to increase exceedingly, 2 Thess. i. 3.
 ὑπέρ-βαίνω, to go beyond, to over-reach, 1 Thess. iv. 6.
 ὑπέρ-βαλλόντως, adv., greatly beyond measure, 2 Cor. xi. 23.
 ὑπέρ-βάλλω, part., pres., υπερβάλλον, surpassing, super-eminent.
 ὑπέρ-βολή, ἡς, ἡ, excess, exuberance, surpassing excellence, pre-eminence; καθ' ὑπερβολήν, as adv., exceedingly, Rom. vii. 13; 2 Cor. i. 8.
 ὑπέρ-εἶδον (see εἶδον), to overlook, to wink at, to bear with, Acts xvii. 30.
 ὑπερ-έκεινα, adv., beyond, farther, 2 Cor. x. 26.
 ὑπέρ-εκ-περισσοῦ, adv., beyond all measure, in the highest possible degree, Eph. iii. 20.
 ὑπέρ-εκ-τείνω, to stretch out overmuch, 2 Cor. x. 14.
 ὑπέρ-εκ-χύνωμαι, to be poured out over, to overflow, Luke vi. 38.

ὑπέρ-εν-τυγχάνω, to intercede for, Rom. viii. 26.
 ὑπέρ-έχω, to excel, to surpass (gen.), to be supreme, 1 Pet. ii. 13; part., τὸ ὑπερέχον, excellency, super-eminence, Phil. ii. 8.
 ὑπέρ-ηφάνια, as, ἡ, pride, arrogance, Mark vii. 22.
 ὑπέρ-ηφανος, ου (φαίνω, η connective), arrogant, haughty, James iv. 6.
 ὑπέρ-λίαν, adv., very much, pre-eminently, 2 Cor. xi. 5, xii. 11.
 ὑπέρ-νικῶ, ὦ, to be more than conqueror, Rom. viii. 37.
 ὑπέρ-ογκος, tumid, boastful, as language, 2 Pet. ii. 18.
 ὑπέρ-οχθ, ἡς, ἡ, eminence, superiority, authority, 1 Cor. ii. 1; 1 Tim. ii. 2.
 ὑπέρ-περισσεύω, to superabound; Rom. v. 20; pass., to be very abundant in (dat.), 2 Cor. vii. 4.
 ὑπέρ-περισσῶς, adv., superabundantly, above measure, Mark vii. 37.
 ὑπέρ-πλεονάζω, to superabound, 1 Tim. i. 14.
 ὑπέρ-υψώ, ὦ, to highly exalt, to place in dignity and authority over all, Phil. ii. 9.
 ὑπέρ-φρονέω, ὦ, to think over-highly of oneself, Rom. xii. 3.
 ὑπερφῶν, ov, τό, the upper part of a house, an upper chamber, Acts i. 13.
 ὑπ-έχω, to submit to, to undergo (acc.).
 ὑπ-ήκοος, ov, listening to, obedient to (dat.), submissive.
 ὑπ-ηρέτω, ὦ, to minister to, to serve (dat.).
 ὑπ-ηρέτης, ου, δ (ἐπ-έτης, a rower), a servant, attendant, specially (1) an officer, a licitor; (2) an attendant in a synagogue; (3) a minister of the Gospel.
 ὕπνος, ov, δ, sleep; fig., spiritual sleep, or slothfulness.
 ὑπό, prep., gov. gen. and accus., under. With gen., by, generally signifying the agent; with accus., under, beneath, of place, of time, or of subjection to authority (see 304). In composition, ὑπό denotes subjection, diminution, concealment.

ὑποβάλλω, *to put under, to suborn*, Acts vi. 11.

ἡ, οὗ, ὁ, *a pattern, an example*, 1 Pet. ii. 21.

παράδειγμα, τό, (1) *an example for imitation, or for warning*; (2) *a typical representation*, Heb. viii. 5, ix. 23.

παρὰ ὀφθαλμοῦ, *to show plainly, as by placing under the eyes, to teach* (dat.).

παρεῖναι, *to receive as a guest, to entertain* (acc.).

παρὰ τοῦ ποδός, *in mid., to bind on one's sandals*, Eph. vi. 15: "*sandalled as to the feet*."

παῖς, ὁ, *a sandal*.

παρὰ τῆς ἐκείνου, *on, convicted, pronounced guilty*, lit., "*under penalty to*" (dat.), Rom. iii. 19.

παρὰ τοῦ ζυγοῦ, τό, *an animal under yoke, an* -----

ὑπο-ἄννυμι, *to undergird, as a ship for strength against the waves*, Acts xxvii. 27.

ὑπο-κάτω, adv., *underneath* (as prep. with gen.).

ὑποκρίσθαι, *dep., to act under a mask, to personate, to pretend* (acc., inf.).

ὑποκρισις, ἡ, *"stage playing," hypocrisy*, 1 Tim. iv. 2.

ὑποκριτής, οὗ, ὁ (*"a stage player"*), *a hypocrite, a dissembler*, Matt. xvi. 3.

ὑπολαμβάνω, 2nd aor., ὑπέλαβον, (1) *to take up, to receive up*, Acts i. 9; (2) *to take up a discourse, to answer*; (3) *to think, to judge, to suppose*, Luke vii. 43.

ὑπολείπω, in pass., *to be left behind*, Rom. xi. 3.

ὕψος, τό (ἁγρός), *the "cavity forming the wine-vat"*, Mark xii. 1.

ὑστερεῖν, *to leave, to leave behind*, 1 Pet. ii. 21.

ὑπομένω, (1) *to bear up under, to endure* (acc.); (2) *to persevere, to remain constant*, Matt. x. 22; (3) *to remain, or stay behind*, Luke ii. 43.

ὑπομνήσκω, ὑπομνήσω, 1st aor. pass., ὑπεμνήσθην, *to remind* (acc. of pers.), John xiv. 26; pass., *to call to mind, to remember*, Luke xxii. 61.

ὑπόμνησις, ἡ, (1) *remembrance, recollection*, 2 Tim. i. 5; (2) *a putting in mind*, 2 Pet. i. 13.

ὑπομονή, ἡ, *a bearing up under, endurance, perseverance, patient waiting for* (gen.).

ὑπονομία, ἡ, *to conjecture, to* Acts xxv. 18.

ὑπόνοια, ἡ, *suspicion*, 1 Tim. vi. 4. ὑποπλέω (f), 1st aor., ὑπέπλευσα, *to sail under shelter of* (acc.), Acts xxvii. 4, 7.

ὑποπνέω (f), 1st aor., ὑπέπνευσα, *to blow gently, of the wind*, Acts xxvii. 13.

ὑποπόδιον, οὗ, τό, *a footstool*.

ὑπόστασις, ἡ, (1) *a basis or foundation*; (2) *firm confidence, assured expectation*, Heb. xi. 1; (3) *substance, reality, essential nature*, Heb. i. 3.

ὑποστέλλω, ἐλῶ, 1st aor., ὑπέστειλα, *to draw back*, Gal. ii. 12; mid., *to shrink, to draw one's self back*, Heb. x. 38 (from, by τοῦ μή, with inf., Acts xx. 27).

ὑποστολή, ἡ, *a shrinking, a drawing back*, Heb. x. 39.

ὑποστρέφω, ψω, *to turn back, to return*, intrans.

ὑποστρώνυμι, or -ωνύμι, *to strewn under*, Luke xix. 36.

ὑποτάσσω, ἡ, *subjection, submission*, Gal. ii. 5.

ὑποτάσσω, ἔω, 2nd aor. pass., ὑπετάγην, *to place under, to subject*; mid., *to submit oneself, to be obedient*.

ὑποτίθω, *to set or put under*; mid., *to suggest, to counsel, to advise*.

ὑποτρέχω, 2nd aor., ὑπέδραμον, *to run under lee or shelter of*, Acts xxvii. 16.

ὑπότυπος, ἡ, *pattern, example*, 1 Tim. i. 16; 2 Tim. i. 13.

ὑποφέρω, 1st aor., ὑπήνεγκα, *to bear up under, to sustain, to endure*.

ὑποχωρέω, ὤ, ἤσω, *to withdraw quietly, to retire*, Luke ix. 10.

φαρισαῖος, ου, δ (from the Heb. verb, to separate), a pharisee, one of the Jewish sect so called.

φαρμακεία, ας, ἡ, magic, art, sorcery, enchantment, Gal. v. 20.

φαρμακεύς, φως, δ, a magician, sorcerer, enchanter, Rev. xxi. 8.

οὖ, δ, ἡ, as φαρμακεύς, Rev.

xxii. 15.

φάσις, εως, ἡ, report, information, Acts xxi. 31.

φάσκω (freq. of φημι), to assert, to affirm, to boast, Rom. i. 22.

φάτνη, ης, ἡ, a manger, a crib, Luke ii. 7; a stable, Luke xiii. 15.

φάρμακον, ου, δ, wicked, base, opp.

to ἀγαθός.

φέγγος, ους, τό, brightness, splendour, of the light of the moon, Mark xiii. 24; of a lamp, Luke xi. 33.

εἰσوماί, dep., (1) to spare (gen.), Acts xx. 29; (2) to forbear (inf.), 2 Cor. xii. 6.

σparingly, παρσι-

moniously, 2 Cor. ix. 6.

φέρω, οἶσω, ἡνεγκα, ἡνέχθην (see 108), to bear, as (1) to produce fruit; (2) to carry, as a burden; (3) to bring; (4) to endure, to bear with, Rom. ix. 22; (5) to bring forward, as charges, John xviii. 29; (6) to uphold, Heb. i. 3; (7) mid., to rush (bear itself on), Acts ii. 2; to go on or advance, in learning, Heb. vi. 1.

φευγον, to flee, to escape, to shun (acc).

φίλος, δ, Felix.

a rumour, fame, Matt.

ix. 26; Luke iv. 14.

φημι, impf., ἔφην (for other tenses, see εἶπον, ἐρέω), to say, with 3rd, dat. of pers., πρὸς (acc.), with pers., acc. of thing (once acc., inf., Rom. iii. 8).

φῆ, ου, δ, Festus.

φθάω, φθάσω, perf., ἔφθακα, (1) to be before, to precede, 1 Thess. iv. 15; to come sooner than expected, Matt. xii. 28; (2) to arrive, attain (eis,

φθαρτός, ἡ, δν (φθείρω), corruptible, perishable, 1 Cor. xv. 53, 54.

φθέγγομαι, γέσμαι, dep., to speak aloud, to utter, Acts iv. 18.

φθείρω, φθερῶ, 2nd aor. pass., ἐφθόρην, to corrupt, physically or morally, to spoil, to destroy.

φθινο-πωρινός, decaying, as fruit and leaves in autumn, Jude 12.

φθόγγος, ου, δ (φθέγγομαι), a sound, as of a musical instrument, 1 Cor. xiv. 7; the voice, Rom. x. 18.

φθονέω, ᾶ, ἴσω, to envy (dat.), Gal. v. 26.

φθόνος, ου, δ, envy.

φθορά, ᾶς, ἡ (φθείρω), corruption, destruction, physical or spiritual, 2 Pet. ii. 12.

φιάλη, ης, ἡ, a bowl, a basin (not "phiale"), Rev., often.

φιλ-ἀγαθός, ου, loving goodness, or good men, Titus i. 8.

φιλ-ἀδελφεία, ας, ἡ, Philadelphia, Rev. i. 11.

ας, ἡ, brotherly love, love of Christian brethren.

α-ἀδελφος, ου, δ, ἡ, loving one's brethren, loving Christians.

ου, ἡ, loving one's husband.

φιλ-ανθρωπία, ας, ἡ, love of man, benevolence, "philanthropy."

φιλ-ανθρώπως, adv., humanely, kindly.

φιλ-αργυρία, ας, ἡ, love of money, covetousness, 1 Tim. vi. 10.

φιλ-ἀργυρος, ου, money-loving, covetous.

φιλ-αυτός, ου, self-loving, selfish.

φιλέω, ᾶ, ἴσω, (1) to love; (2) to be accustomed to do, Matt. vi. 5; (3) to kiss, Matt. xxvi. 48. See Synonyms, 19.

φίλη, ης, ἡ, a female friend (see φίλος), Luke xv. 9.

φιλ-ἡδονός, ου, pleasure-loving; as subst., 2 Tim. iii. 4.

φίλημα, ατος, τό, a kiss, Luke vii. 45; Rom. xvi. 16, &c.

φίλος, δ, Philemon.

(or Φιλητός), Philetus, 2 Tim.

ii. 17.

ας, ἡ, friendship, love, James iv. 4 (gen. obj.).

ου, δ, a *Philippian*, Phil.

iv. 15.

Φίλιπποι, ου, οι, *Philippi*.

Φίλιππος, ου, δ, *Philip*. Four of the name are mentioned: (1) John i. 44-47; (2) Acts vi. 5; (3) Luke iii. 1; (4) Matt. xiv. 3.

φιλό-θεος, ου, δ, ή, a *lover of God*, 2 Tim. iii. 4.

φιλό-λογος, ου, δ, *Philologus*, Rom. xv. 15.

φιλο-νεκία, ας, ή, *love of dispute, contention, strife*, Luke xxii. 24.

φιλό-νεικος, ου, δ, *strife-loving, contentious*, 1 Cor. xi. 16.

φιλο-ξενία, ας, ή, *hospitality, love of strangers*, Rom. xii. 13; Heb. xiii. 2.

φιλό-ξενος, ου, δ, *hospitable*, 1 Tim. iii. 2.

φιλο-πρωτεύω, to *love the first place, to affect pre-eminence*, 3 John 9.

φίλοι, η, ου, *loving, or dear*; in N.T. as subst., a *friend, a loved companion, or associate* (gen. or dat.).

philosophy, in N.T.

of the Jewish traditional theology, Col. ii. 8.

φιλό-σοφος, ου, δ (prop. adj.), *wisdom-loving*, in N.T. of Greek philosophers, Acts xvii. 18.

φιλό-στοργος, ου, *tenderly loving, kindly affectionate to (els)*, Rom. xii. 10.

φιλό-τεκνος, ου, *child-loving, affectionate, as a parent*.

ἐομαι, οὔμαι, dep., to *make a one's ambition, to desire very strongly* (inf.), Rom. xv. 20; 2 Cor. v. 9; 1 Thess. iv. 11.

φιλο-φρόνως, adv., in a *friendly or hospitable manner*, Acts xxviii. 7.

φιλό-φρων, ου, *friendly-minded, hospitable*, 1 Pet. iii. 8.

1 Cor. ix. 9;

to *reduce to silence*, Matt. xxii. 34; pass., to *be silent*, Matt. xxii. 12; of a storm, Mark iv. 39.

ἐγών, ουος, δ, *Philegon*, Rom. xvi. 14.

to *inflame, to fire with mis-* James iii. 6.

φλόξ, φλογός, ή, a *flame*, Luke xvi. 24.

φλυαρέω, ᾶ, to *prate, to talk idly against any one* (acc.), 3 John 10.

φλόαρος, ου, *prating*; as subst., an *idle talker*, 1 Tim. v. 13.

φοβερός, δ, ὄν, *fearful, dreadful*.

φοβέω, ᾶ, ἦσω, in N.T. only passive, to *be afraid, to be terrified*, sometimes with cognate acc., Mark iv. 41; to *fear* (acc.), Matt. x. 26; to *reverence*, Mark vi. 20; met., to *cherish piety towards* (acc.), Luke i. 50.

φόβητρον, ου, τό, a *terrible sight, a portent*, Luke xxi. 11.

φόβος, ου, δ, (1) *fear, terror, alarm*, Matt. xiv. 26; (2) *the object, or cause of fear*, Rom. xiii. 3; (3) *reverence, awe, respect*; (4) met. for *piety*, Rom. iii. 18; 1 Pet. i. 17.

φοῖβη, ης, ή, *Phaëbe*, Rom. xvi. 1.

φωνίκη, ης, ή, *Phenice, or Phenicia*.

φοινίξ, ικος, δ, a *palm-tree, a palm branch*, John xii. 13; Rev. vii. 9.

φοίνιξ, ικος, ή, a prop. name, *Phenice, a city of Crete*, Acts xvii. 12.

ῥέας, δ, a *murderer, a man-slayer*.

to *murder, to kill*.

φόνος, ου, δ, *murder, bloodthirstiness*.

φορέω, ᾶ, ἔσω, to *bear about, to wear*, Rom. xiii. 4; John xix. 5.

φόρον, ου, τό, (Latin), *the forum* (see Ἀπύριος), Acts xxviii. 15.

ου, δ (φόρος), a *tax*, on persons, distinguished from τέλος, a *tax on*

φορῖζω, pass., perf., part., μένος, to *load, to burden, to afflict*.

φορτίον, ου, τό, a *burden*, as (1) *the freight, or lading of a ship*; (2) *burden of ceremonial observances*, Luke xi. 46; (3) *the burden of responsibility*, Gal. vi. 5.

φορτίον, ου, δ, *load, a ship's cargo*, Acts xvii. 10.

φορτωμένος, ου (Lat.),

1 Cor. xvi. 17.

φραγέλλιον, ου, τό (Lat.), a *scourge, a whip*, John ii. 15.

ἡ, ἡ, ἡ, *flagellate, to scourge with whips*, Matt. xxvii. 26.
 φραγμός, οὐ, δ, *a hedge, a place enclosed by hedges*, Luke xiv. 23.
 δῶ, *to tell, explain, interpret*, Matt. xiii. 36, xv. 15.
 ῥῥῥῥῥ, ξῶ, 2nd aor. pass., *ἐφῥῥῥῥῥ, to stop, as the mouth of lions*, Heb. xi. 33; *to put to silence*, Rom. iii. 19.
 φρεαρ, φρέατος, τό, *a pit, a well*.
 δῶ, ὦ, *to deceive the mind, to impose upon* (acc.), Gal. vi. 3.
 φρεν-ἀπάτης, ου, δ, *a deceiver, impostor*, Titus i. 10.
 (lit., *diaphragm*), plur., αἱ φρένες, *the intellect*, 1 Cor. xiv. 20.
 ῥῥῥῥῥ, ξῶ, *to shudder, to quake from fear or aversion*, James ii. 19.
 ῥῥῥῥῥ, ὦ, ἡ, ὡς (φρήν), (1) *to mind, to think* (abs.); (2) *to think, judge* (acc.); (3) *to set the mind and affections on* (acc.); (4) *to observe, a time as sacred*, Rom. xiv. 6; (5) *with ὑπέρ, to care for*, Phil. iv. 10.
 ὀνῥῥῥῥῥ, ατος, τό, *thought, regard, care for*, Rom. viii. 6, vii. 27.
 εως, ἡ, *mind, understanding*, Luke i. 17; Eph. i. 8.
 ῥῥῥῥῥῥῥ, ου, *intelligent, wise, prudent*; adv., -ως, *prudently*, Luke xvi. 8.
to take care, to be anxious, inf., Tit. iii. 8.
 ὦ, *to watch, to keep, as by a military guard*, lit., 2 Cor. xi. 32 fig., Gal. iii. 23 (as if in custody); Phil. iv. 7 (in security); 1 Pet. i. 5 (in reserve).
 ῥῥῥῥῥῥ, ξῶ, *to rage, as in a tumult*, Acts iv. 25 (LXX.).
 , ου, τό, *a dry stick, a faggot for burning*, Acts xxviii. 3.
 as, ἡ, *Phrygia*.
 φῥῥῥῥῥῥ, ου, δ, *Phygelus*, 2 Tim. i. 15.
 ἡ, ἡ, ἡ, *flight*, Matt. xxiv. 20.
 φυλακή, ἡ, ἡ, (1) *a keeping guard, a watching*; (2) *the guard, or men on guard*; (3) *a prison, imprisonment*, 2 Cor. vi. 5; *a watch in the night*, Luke xii. 38.

φυλακίζῶ, *to imprison, to deliver into custody*, Acts xxii. 19.
 φυλακτήρια, ου, τό (plur. of adj.), *a safeguard, amulet, or charm, a phylactery, or slip of parchment, with Scripture words thereon, and worn by some of the Jews as protective*.
 φύλαξ, ἄκος, δ, *a keeper, sentinel*, φυλάσσω, ξῶ, (1) *to keep guard, or watch over*; (2) *to keep in safety*; (3) *to observe, as a precept*; (4) *mid., to keep oneself from* (acc. or ἀπό), Luke xii. 15; Acts xxi. 25.
 φυλή, ἡ, ἡ, (1) *a tribe, of Israel*; (2) *race, or people*.
 φύλλον, ου, τό, *a leaf*.
 φῥῥῥῥῥῥ, ατος, τό, *a mass, kneaded into consistency, a lump, as of dough*, 1 Cor. v. 6; *or clay*, Rom. xi. 16.
 φυσικός, ἡ, ὄν, *natural, as* (1) *according to nature*; (2) *animal*; adv., -ως, *physically, naturally*.
 φυσίῳ, ὦ, *to inflate, to puff up*; pass., *to be insolent, or arrogant*.
 φύσις, εως, ἡ, *generally, nature*; specially, (1) *natural birth*, Gal. ii. 15; (2) *natural disposition, instinct, propensity*, Eph. ii. 3; (3) *long-established custom*, 1 Cor. xi. 14; (4) *native qualities, or properties*, Gal. iv. 8.
 φυσιώσις, εως, ἡ, *elation of mind, boasting*, 2 Cor. xii. 20.
 as, ἡ, *a plant*, Matt. xv. 13.
 φῥῥῥῥῥῥ, σῶ, *to plant, to set, abs., or with acc.*; fig., *of introducing the gospel*, 1 Cor. iii. 6, 8.
 φῥῥῥῥῥ, σῶ, 2nd aor. pass., *ἐφῥῥῥῥῥ; part., φῥῥῥῥῥ; to spring up, intrans.*, Heb. xii. 15; pass., *to grow*, Luke viii. 6.
 , οὐ, δ, *a burrow, a hole*, Matt. xiii. 20.
 (1) *to sound, to utter a sound or cry*; (2) *to cry, or call to, to invite* (acc.); (3) *to name, to denominate*, acc. (nom. of title), John xiii. 13.

φωνή, ἦς, ἡ, (1) *a sound, musical or otherwise*; (2) *an articulate sound, a voice*, "voices of the prophets," Acts xiii. 27; (3) *a cry*, as of pain, *a language, dialect*, 1 Cor. xiv. 10.

φῶς, φωτός, τό, contr. from φῶος (φα-, *to show*, whence φαίνω, φημί); *light*; hence, *that which causes light*, Mark xiv. 54; *lightning*, Acts ix. 3; plur., *torches, the lights of heaven*; ἐν φωτί, *in the light*, i.e., in public; fig., *light, spiritual*, John viii. 12; Eph. v. 8; *the gospel*, which gives light, Matt. iv. 16; *Jesus Christ*, the source and giver of spiritual light, John i. 4, 5; *perfect purity* of God, 1 John i. 5.

φωστήρ, ἦρος, δ, (1) *a luminary*, Phil. ii. 15; (2) *brightness, splendour*, Rev. xxi. 11.

φωσφόρος, ον, *light-bearing, radiant*, the name of the morning star, "Lucifer," 2 Pet. i. 19.

φωτεινός, ἡ, δν, *bright, luminous*, Matt. xvii. 5; *spiritually enlightened*, Luke xi. 34, 36.

φωτίζω, ἴσω, pass., perf., πεφώτισμαι; 1st aor., ἐφωτίσθην; (1) *to enlighten*, *to shed light upon* (acc., but ἐν in Rev. xxii. 5); (2) *to bring to light*; (3) fig., *to instruct, to make to understand*, Eph. iii. 9.

φωτισμός, οὔ, δ, *light, lustre, illumination*.

X.

Χ, χ, χί, *chi, ch*, guttural, the twenty-second letter. As a numeral, χ' = 600; χ = 600,000.

χαίρω, χαρήσμαι, 2nd aor., ἐχάρην, *to rejoice, to be joyful*; imp., χαίρε, χαίrete, *hail! farewell!* inf., χαίρειν, *greeting*, Acts xv. 23.

χάλασα, ας, ἡ, *hail*.

χαλάω, ὦ, ἄσω, 1st aor., pass., ἐχαλόσθην, *to loosen*, Mark ii. 4; *to let down*, Acts ix. 25.

Χαλδαῖος, ου, δ, *a Chaldaean*.

χαλεπός, ἡ, δν, (1) *hard, difficult*; (2) *harsh, violent*, Matt. viii. 28.

χαλιν-αγωγία, ὦ, *to bridle, to restrain*.

χαλινός, οὔ, δ, *a bit, a curb*, James iii. 3.

χάλκεος, οὖς, ἡ, οὖν, *made of brass, or copper*, Rev. ix. 20.

χαλκεύς, ἔως, δ, *a worker in brass, or copper, a coppersmith*.

χαλκήδών, ὄνος, δ, *a gem, including several varieties, a chalcedony*.

χαλκίον, ου, τό, *a brazen vessel*.

χαλκο-λίβανον, ου, τό, *fine brass, white* (from laban, Heb. for *white*), or *shining brass*, Rev. i. 15, ii. 8; or *frankincense* (λίβανος) of a gold colour, distinguished from silver-coloured.

χαλκός, ου, δ, *copper, brass, money*.

χαμαί, adv., *on, or to the ground*.

Χαναάν, ἡ, *Canaan*.

Χαναανίος, αἶα, αἰών, *Canaanitish*; οἱ Χαναανῖται, *the Canaanites*.

χαρά, ἄς, ἡ, *joy, cause of joy, bliss*, Matt. xxv. 21, 23.

χάραγμα, ατος, τό, *sculpture*, Acts xvii. 29; *engraving, a stamp, a sign*.

χαρακτήρ, ἦρος, δ, *an impress, a perfect likeness*, Heb. i. 3.

χάραξ, ακος, δ, *a palisade, a mound for besieging*, Luke xix. 43.

χαρίζομαι, ἴσομαι, dep., mid., pass. fut., χαρισθήσομαι, (1) *to give, to grant, to bestow freely*, Luke vii. 21; (2) *to show favour to* (dat.), Gal. iii. 18; (3) *to forgive* (dat., pers., acc. thing), 2 Cor. xii. 10; Eph. iv. 32; Col. ii. 13.

χάρις, ιτος, ἡ, (1) *agreeableness, acceptableness*, Luke iv. 22; (2) *favour, kindness, grace*, especially God's; (3) *liberality, a benefaction, a gift*; (4) met., *the doctrines and blessings of salvation*, Acts xiii. 43; Heb. xiii. 9; (5) *specially the grace, or gift of the apostleship*, Rom. xii. 3; χάρις ἔχειν, *to return thanks*; χάρις ἔχειν πρὸς, *to be in favour with*; χάρις, adverbially used, with gen., *for the sake of, on account of*.

χάρισμα, ατος, τό, *a gift, a benefit*, i. e., God's; used also for *miraculous gifts*, 1 Cor. xii. 4, 9.
 χαριτών, ὦ, *to make acceptable*; pass., *to be favoured*, Luke i. 28.
 Χαῖρᾶν, ὁ ἡ (Heb.), *Charran, or Haran*.
 χάρτης, ου, δ (Lat.), *paper*, 2 John 12.
 χάσμα, ατος, τό, *a gap, a gulf*, "chasm," Luke xvi. 26.
 χεῖλος, ους, τό, *a lip*; plur., *language, dialect*, 1 Cor. xiv. 21; fig., *shore*, Heb. xi. 12.
 χεῖμαζω, in pass., *to be storm-beaten, or tempest-tossed*, Acts xxvii. 18.
 χείμαρρος, ου, δ, *a storm-brook, a wintry torrent*, John xviii. 1.
 χεῖμων, ὄνος, δ, (1) *a storm, a tempest, foul weather*, Acts xxvii. 20; (2) *winter, the rainy season*, Matt. xxiv. 20.
 χεῖρ, ὅς, ἡ, *a hand*; met., for any exertion of power. Used for *the power of God, the power of the Lord for help*, Acts iv. 30, xi. 21; for punishment, Heb. x. 31.
 χειρ-αγωγή, ὦ, *to lead by the hand*, Acts ix. 8, xxii. 11.
 χειρ-αγωγός, οὔ, δ, *one who leads by the hand*, Acts xiii. 11.
 χειρό-γραφον, ου, τό, *a hand-writing, a promissory note*; fig., *of the Mosaic law*, Col. ii. 14.
 χειρο-ποίητος, ου, *made with hands, external*.
 χειρο-τονέω, ὦ (τείνω), *to elect by lifting up the hand, to choose by vote, to appoint*, Acts xiv. 23; 2 Cor. viii. 19.
 χείρων, ου, compar. of κακός, *worse*, Matt. xii. 45; *worse, severer*, Heb. x. 29.
 χερουβim (Hebrew plural of cherub), *the cherubim, the golden figures on the mercy-seat*, Heb. ix. 5.
 χήρα, ας, ἡ, *a widow*.
 χθές, adv., *yesterday*.
 χιλ-αρχος, ου, δ, *a commander of a thousand men, a military tribune*.
 χιλιάς, ἄδος, ἡ, *a thousand* (subst.).
 χίλιοι, αι, α, *a thousand* (adj.).

Χίος, ου, ἡ, *Chios*, Acts xx. 15.
 χιτών, ὄνος, δ, *a vest, an inner garment*.
 χιτών, ὄνος, ἡ, σκουφίον.
 χλαμύς, ὄδος, ἡ, *a Roman officer's cloak, most frequently scarlet*, Matt. xxvii. 28, 31.
 χλευάζω, *to mock, scoff* (abs.).
 χλιαρός, δ, ὄν, *warm, lukewarm*.
 Χλόη, ης, *Chloe*, 1 Cor. i. 11.
 χλωρός, δ, ὄν, (1) *green, verdant*; (2) *pale or sallow*, Rev. vi. 8.
 χξς, *six hundred and sixty-six*, Rev. xiii. 18.
 χοϊκός, ἡ, ὄν, *earthly, made of earth, earthly*, 1 Cor. xv. 47-49.
 χοῖνιξ, ἰκος, ἡ, *a chenix, measure containing two sextarii* (see ξέστης).
 χοῖρος, ου, δ, *a pig*; plur., *swine*.
 χολάω, ὦ, *to be angry, to be incensed at* (dat.).
 χολή, ης, (1) *gall, fig.*, Acts viii. 23; (2) *bitter herbs, such as wormwood*. &c., Matt. xxvii. 34.
 χόος, see χοῦς.
 Χοραζιν, or Χοραζειν, ἡ, *Chorazin*.
 χορ-ηγέω, ὦ (ἔγω), *Gk. to supply or furnish a chorus for the games*: hence, *to furnish, to supply, to give*, 2 Cor. ix. 10; 1 Pet. iv. 11.
 χορός, οὔ, δ, *a dance with singing, "chorus," plur.*, Luke xv. 25.
 χορτάζω, ὦ, *to feed, to satisfy* (with, by gen. or ἀπό).
 χορτάσμα, ατος, τό, *food, sustenance*.
 χόρτος, ου, δ, *grass, herbage*, Matt. vi. 30; *springing grain*, Matt. xiii. 26.
 Χουζᾶς, ἂ, δ, *Chuzā*, Luke viii. 3.
 χοῦς, οὐς, acc. χοῦν, *dust*.
 χράμαι, ὦμαι, χρῆσθαι, dep. (prop. mid. of χράω), *to use* (dat.), *to make use of, to treat*, Acts xxvii. 3; 2 Cor. xiii. 10 (dat. om.).
 χράω, or κίχρημι, χρῆσθαι *to lend*.
 χρεία, ας, ἡ, (1) *use, necessity, need*, plur., *necessities*; (2) *business*, Acts vi. 3.
 χρε-οφειλέτης, ου, δ, *a debtor*.
 χρῆ, impers., *it needs, it behoves*, (acc. and inf.), James iii. 10.
 χρῆζω, *to have need of, to need* (gen.).

χρῆμα, ατος, τό, "a thing of use," money, Acts iv. 37; plur., riches, wealth.

χρηματίζω, ἰσω, to transact business; hence, (1) to bear or take a name, to be called, Acts xi. 26; Rom. vii. 3; (2) to consult an oracle; pass., to receive a Divine response or revelation, Matt. ii. 12; Heb. viii. 5, &c.; hence act., to announce the Divine will, Heb. xii. 25.

χρηματισμός, οὔ, δ, an oracle, Rom. xi. 4.

χρήσιμος, η, ον, useful, profitable.

χρήσις, εως, ἡ, use, manner of using.

χρηστεύομαι, dep., to be kind to, willing to aid, 1 Cor. xiii. 4.

χρηστο-λογία, ας, ἡ, a kind address; in a bad sense, for a speech of pretended kindness, Rom. xvi. 18.

χρηστός, ἡ, όν, useful, good, gentle, kind; τὸ χρηστόν, goodness, kindness. See Synonyms, 21.

χρηστότης, ητος, ἡ, (1) goodness, generally, Rom. iii. 12; (2) specially, benignity, gentleness.

χρίσμα, ατος, τό, an anointing, an unction, 1 John ii. 20, 27.

χριστιανός, οὔ, δ, a Christian, Acts xi. 26, xxvi. 28; a follower of Christ, 1 Pet. i. 16.

Χριστός, οὔ, δ (prop. verbal adj. from χρίω), the Anointed, the Messiah, THE CHRIST (see 217, c).

χρίω, σω, to anoint, to consecrate by anointing, as Jesus, the Christ, Luke iv. 18; applied also to Christians, 2 Cor. i. 21.

χρονίζω, to delay, to defer, to tarry.

χρόνος, ου, (1) time, generally; (2) a particular time, or season, Matt. ii. 7; Acts i. 7. See Synonyms.

χρονο-τριβέω, ε, to spend time, to wear away time, Acts xx. 16.

χρύσεος, οὖς, αἰ, οὖν, golden.

χρυσίδω, ου, gold, a golden ornament.

χρυσο-δακτύλιος, ον, gold-ringed on the fingers, James ii. 2.

χρυσό-λίθος, ου, δ, a golden stone, a gem of a bright yellow colour, "a chrysolite," or topaz, Rev. xxi. 30.

χρυσό-πρασος, ου, δ, a gem, of a greenish, golden colour, "a chryso-prase," Rev. xxi. 20.

χρυσός, οὔ, δ, gold, anything made of gold, gold coin, or money.

χρυσάω, ε, to deck with gold, to gild.

χρώς, χρωτός, δ, the skin; met., the body, Acts xix. 12.

χωλός, ἡ, όν, lame, crippled in the feet.

χώρα, ας, ἡ, (1) a country, or region; (2) the land opposed to the sea; (3) the country, dist. from town; (4) plur., fields, John iv. 35.

χωρεύω, ω, (1) to go, go forward, John viii. 37; (2) to give place for, to contain, John ii. 6, xxi. 25; fig., to admit, to comprehend, Matt. xix. 11; 2 Cor. vii. 2.

χωρίζω, ἰσω, to put apart, to separate, Matt. xix. 6; mid. (not aor. pass.), to separate oneself, to depart, to go away (ἀπό or ἐκ), Acts i. 4, xviii. 1.

χωρίον, ου, τό, a field, a farm, a possession; plur., possessions, Acts iv. 34.

χωρίς, adv., separately, by itself, John xx. 7; as prep. gov. gen., apart from, without, John xv. 5; Rom. iii. 21; besides, exclusive of, Matt. xiv. 21.

Χώρος, ου, δ (Latin, "Caurus"), the N. W. wind; met., of that quarter of the heavens, Acts xxvii. 12.

ψ.

Ψ, ψ, ψι, psi, ps, the twenty-third letter. As a numeral, ψ = 700; ψ = 700,000.

ψάλλω, ψαλῶ, to sing, to chant, accompanied with instruments, to sing psalms.

ψαλμός, οὔ, a psalm, a song of praise; plur., the book of Psalms in the Old Testament, the Hagiographa, or division of the Scriptures in which this book stands first, Luke xxiv. 44.

ψευδ-ἄδελφος, ου, δ, a false brother, a pretended Christian.
 ψευδ-ἀπόστολος, ου, δ, a false or pretended apostle.
 ψευδής, ἐς, false, deceiving, lying.
 ψευδο-διδάσκαλος, ου, a false teacher, a teacher of false doctrines.
 ψευδο-λόγος, ου, false-speaking.
 ψευδομαι, dep., σομαι, 1st aor., ἐψεύσαμην, to deceive, to lie, to speak falsely, to lie to (acc.), Acts v. 3.
 = ψευδο-μαρτυρ, or -us, υπος, δ, a false witness.
 ψευδο-μαρτυρέω, ᾶ, to bear false witness.
 ψευδο-μαρτυρία, as, ἡ, false testimony.
 • ψευδο-προφήτης, ου, δ, a false prophet, one who in God's name teaches false things.
 ψεῦδος, ους, τό, falsehood, lying, a lie, falsehood towards God, Rev. xxi. 27; idolatry, Rom. i. 25.
 ψευδός-χριστος, ου, δ, a pretended Messiah, Matt. xxiv. 24.
 ψευδ-ὄνομα, ου, falsely named, falsely called, 1 Tim. vi. 20.
 ψεῖσμα, ατος, τό, falsehood, perfidy, Rom. iii. 7.
 ψεύστης, οῦ, δ, a deceiver, liar, a perfidious person.
 ψηλαφᾶω, ᾶ, to touch, to feel, to handle (acc.), Heb. xii. 18; to feel after, as persons blind, or in the dark, fig., Acts xvii. 27.
 ψηφίζω, ἴσω, to reckon, to compute, Luke xiv. 28; Rev. xiii. 18.
 ψῆφος, ου, ἡ, a small stone, a pebble, used as a counter, and for voting. Hence, a vote, Acts xxvi. 10; a die, a token, Rev. ii. 17.
 ψιθυρισμός, ου, δ, a whispering, a detraction, 2 Cor. xii. 20.
 • ψιθυριστής, οῦ, δ, a whisperer, a slanderer, a detractor, Rom. i. 30.
 ψυχίον, ου, τό, a crumb.
 ψυχή, ἧς, ἡ, (1) the vital breath, the animal life; (2) the human soul, as distinguished from the body; (3) the soul as the seat of the affections, the will, &c.; (4) the self (like Heb.), Matt. x. 39; (5) a human person, an individual.

ψυχικός, ἡ, ὅν, animal, sensual.
 ψύχος, ους, τό, cold, frosty.
 ψυχρός, δ, ὅν, cold, cool; fig., cold-hearted, Rev. iii. 15.
 ψύχω, 2nd fut. pass., ψυγήσομαι, to cool; pass., to be cooled, to grow cold, Matt. xxiv. 12.
 ψωμίζω, to feed by morsels, to spend in feeding, Rom. xii. 20; 1 Cor. xiii. 3.
 ψωμίον, ἰου, a bit, a morsel, a mouthful.
 ψάχω, to rub, to break in pieces, as ears of corn, Luke vi. 1.

Ω.

Ω, ω, ὦ μέγα, ὦmega, ὁ, the twenty-fourth letter. As a numeral, ω' = 800; ω = 800,000. Omega is put for the last, as Alpha for the first, Rev. i. 8, 11, xxi. 6, 13.
 ὦ, interj., used before the vocative where the appeal is emphatic: sometimes in simple address, and once in admiration, Rom. xi. 33.
 • Ὠβήδ, ὁ (Heb.), Obed, Matt. i. 5.
 ὦδε, adv., of place, hither, here. So in this life, Heb. xiii. 14; herein, in this matter, Rev. xiii. 10; ὦδε ἡ ὦδε, here or there, Matt. xxiv. 23.
 ᾠδή, ἧς, ἡ, an ode, a song, a hymn.
 ὠδίν, ἴνος, ἡ, the pain of childbirth, acute pain, severe calamity.
 ὠδίνω, ὠᾶ, to be in the throes, or pain, of childbirth; fig., Gal. iv. 19.
 ὤμος, ου, δ, a shoulder.
 ὠνέομαι, οὔμαι, ἡσσομαι, to buy (gen. of price).
 ὠόν, οῦ, τό, an egg, Luke xii. 12.
 ὥρα, as, ἡ, (1) a definite space, or time, a season; (2) an hour; (3) the particular time for anything, Luke xiv. 17; Matt. xxvi. 45.
 ὡραῖος, αῖα, αῖον, fair, comely, beautiful, Matt. xxiii. 27; Acts iii. 2.
 ὠρύομαι, dep., mid., to roar, to howl, as a beast, 1 Pet. v. 8.

ὥς, an adv. of comparison, *as, like as, about, as it were, according as*, 2 Pet. i. 3; *to wit*, 2 Cor. v. 19; *how!* Rom. x. 15; as particle of time, *when, whilst, as soon as*; as intentional particle, *so that* (inf.), Acts xx. 24; *ὥς ἕως εἰπεῖν, so to speak*, Heb. vii. 9.

Ὡσαννά; interj., *Hosanna!* (Heb., Ps. cxviii. 25) *Save now!* a word of joyful acclamation, Matt. xxi. 9.

ὥσ-αὐτως, adv., *in the same way, in like manner as, likewise*.

ὥσ-εἰ, adv., *as if, as though, as, about*.

Ὡσηέ, ὅ, *Hosea*, Rom. ix. 25.

ὥσ-περ, adv., *wholly as, just as*, Matt. xii. 40; 1 Cor. viii. 5.

ὥσ-περ-εἰ, adv., *just, as if, as it were*, 1 Cor. xv. 8.

ὥσ-τε, conj., *so that* (inf.), (see 391), *therefore*.

ὠτίον, ἰου, τό (dim. of οὖς, *the ear*), an ear.

ὠφέλεια, ας, ἡ, *profit, advantage, gain*, Rom. iii. 1, Jude 16.

ὠφελέω, ὦ, ἦσω, *to profit, to benefit, to help* (acc., also acc. of definition); pass., *to be profited, to have advantage*, Matt. xvi. 26.

ὠφέλιμος, ον, *profitable, beneficial*, dat. of pers., Tit. iii. 8; πρὸς (acc.) of obj., 1 Tim. iv. 8; 2 Tim. iii. 16.

ALPHABETICAL INDEX.

The references are to the *Pages*, not to the *Sections*.

For convenience, each letter in Greek is placed under the corresponding one in English. K and X are under C; φ, ψ, with η, under P; and θ, with τ, under T.]

- ABLATION, by the genitive . . . 229
- Abstract nouns, in connection with the article, 200; in the plural number, 219; in the genitive, to express quality . . . 232
- Accents, the, 8. Accentuation of the several classes of words, and of the forms of declension and conjugation, *under the proper sections*.
- Accessory clauses . . . 186
- Accessory circumstance, by dative, 246; by participle . . . 363
- Accusative, like nominative in neuter nouns, 17; its general senses, 249; case of the object, 16, 249; subject of the infinitive verb, 253, 355; double accusative (nearer and remoter object), 252; accusative with passive verbs, 322; cognate accusative, 251; accusative of definition, 252; adverbial, 144; in elliptical constructions, 255; accusative of the infinitive verb, 358. *For other uses of the case, see 249, seq., and under Prepositions.*
- "Accusative middle" . . . 319
- Active voice, the, 58, 318; not always distinguishable in sense from the middle . . . 320
- Adjectives, in three forms, 36; of two terminations, 37; comparison of, 42; classes of, 157; agreement of with substantive, 291; usually placed after substantives, 382; with omitted substantive, 291; with several substantives, 293; adjective with article, 191, 292; of plenty, &c., with genitive, 228; of worthiness, &c., with genitive, 240; adjective with genitive of relation, 240; with infinitive, 357; adverbially used, 294, comparative with genitive . . . 230
- Adverbs, the cases of nouns as, 144; derivative, 146; negative, 148, 369; in composition, 162; preceded by article, 191; of time, with genitive, 236; used as prepositions, 147, 369; adverbs after εχθ, 319; adverbial phrases and combinations, 263, 272, 294, 368
- Adversative conjunction, δέ. . . 376
- Affirmative answers . . . 336
- Agent, after passive verbs, 322; by δεικ, 276; apparently expressed by dative . . . 247
- Alexander's conquests, their effect on language . . . 167
- Alexandrian, or compound aorist. 106
- Alexandrian version of Old Testament . . . 168
- Alford, Dean, 207, 227, 238, 297, 298, 323, 333, 340, 369, 377, 380
- Alliteration . . . 386
- Alphabet, the Greek, 1; meaning of the word . . . 2
- Also, even, by καί . . . 374
- Alternative expressions, 317; questions . . . 315
- Angus's "Handbook of the English Language," 58, 237; "Bible Handbook" . . . 222
- Anacolouthon . . . 367, 384

- Annexation, conjunctions of . 372
 Antecedent, attraction of the, 311;
 omission of the . 312
 Antithesis, conjunctions of, 375;
 omitted . 381
 Aorist, the first and second generally
 identical in meaning, 91; first, act.
 and mid., 106; first and second,
 pass., 108; second, 91, 103; aorists
 of deponent verbs, 110; force of the
 aorist, 331; distinguished from im-
 perfect, 326; distinguished from per-
 fect, 334; aorist imperative, 338;
 subjunctive (and optative), 333, 340,
 341; as future perfect, 348; infinitive,
 354; participle, 360; indicative, with
ἄν, in conditional sentences . 348
Ἀπίε, how expressed in Greek . 264
 Apocalypse, grammatical anomalies
 in . 168, 385
 Apodosis . 346
 Aposiopēsis . 383
 Apostrophe, the . 4
 Apposition, 184; by genitive . 233
 Appropriative middle . 320
 Aramaean dialect, 167; words in the
 New Testament . 169
 Aratus (or Cleanthes), quoted by St.
 Paul . 388
 Arrangement of words . 382
 Article, the, 16; declined, 17; syntax
 of the, 189, *sq.*; originally a demon-
 strative pronoun, 189; always signi-
 ficant, 193; often neglected in E. V.,
 197; with the Divine names, 202;
 position of article, 213; repetition of
 the, 213; article in enumerations,
 215; omission of the, 217; article
 with infinitive, 357; with parti-
 ciples . 365
 Aspirate, the . 3
 Association, by dative . 242
 Asyndeton . 381
 Attic Greek contrasted with that of
 the New Testament . 168
 Attic augment . 103, 106
 Attic future . 105
 Attraction, of the relative to the pre-
 dicate, 310; to the antecedent,
 311; of the antecedent to the rela-
 tive . 311
 Attributive use of participles, 361, 365
 Augment, 62; Attic or double, 103,
 106; irregularities in . 108
Augustus, in Latin and Greek . 176
 Author or source, by genitive . 225
 A- declension, the (first) . 20
ἀ-, intensive in composition . 163
ἀ-, negative in composition . 163
ἀ-, together in composition . 162
ἀγαθός, comparison of . 44
ἀγάπη, with genitive in different rela-
 tions . 38
ἀγγέλλω, conjugated . 96
ἔγω, ἔγωμεν, intransitive . 319
ἐγνων, augment of . 106
ἔγω, conjugated . 86, 103
ἀδελφός, ellipsis of . 231
ἄδης (*ἄδου*, with *εἰς*) . 231
ἄδικος, with infinitive . 357
-άω, verbs in . 159
αἰδώς, declined . 31
αἶμα, plural . 220
-αἶνω, verbs in . 159
αἰρέω, defective . 112
αἰρώ, conjugated . 96
αἰσχροί, comparison of . 43
αἰών, declined . 26
αἰῶνες, plural use of . 221
ἀκούω, future of, 105; perfect, 109;
 with genitive . 226
ἀληθής, ἐς, declined . 41
ἄλλὰ . 375
ἄλλος and *ἕτερος*, 56; with article . 211
ἁμαρτάνω . 102
ἄν, potential with optative, 343; with
 relatives or conjunctions, requires
 subjunctive, 343; in conditional
 sentences, with indicative . 348
ἀνά . 264
ἀνατέλλω, transitive use of . 318
ἀνήρ, declined . 31
ἄνθρωπος, declined . 19
ἀνθ' ὧν . 257, 379
ἀνοίγω, augment of . 106
ἀντί, 257; with infinitive . 359
ἄξιος, with genitive, 240; with infini-
 tive . 357
ἀπό, 258; and *διά*, 286; and *ἐκ*, 287;
 adverbial phrases with . 368
ἀποδίδωμι, active and middle . 321
Ἀπολλῶς, declined . 25
ἔρα and *ἄρα*, and *οὐν* . 378

| | |
|--|-----|
| <i>ἀραγε</i> | 379 |
| <i>ἄραψ</i> , declined | 30 |
| <i>ἀρκεῖν</i> , future of | 104 |
| <i>ἄρνας</i> | 34 |
| <i>ἀρτι-</i> , in composition | 162 |
| <i>ἄρχην</i> , adverbial | 368 |
| <i>αὐξάνω</i> , transitive use of | 318 |
| <i>αὐτός</i> , <i>ἡ</i> , <i>ὁ</i> , declined, 51; used for third personal pronoun, 303; emphatic nominative, 179; meaning <i>self</i> , 304; with article, <i>the same</i> , 209; complementary to the relative, 312; <i>αὐτός</i> <i>ἄλλος</i> | 302 |
| <i>αὐτοῦ</i> and <i>αὐτοῦ</i> | 53 |
| <i>ἀφίημι</i> , conjugated | 128 |
| <i>ἀφικνεῖμαι</i> | 102 |
| <i>ἀφορίζω</i> , future of | 105 |
| <i>-άω</i> , verbs in | 159 |

B.

| | |
|--|----------|
| Benefit or injury, by dative | 245 |
| Bengel, Dr. J. A. | 227 |
| <i>Both . . . and</i> , how expressed | 373 |
| Breathings, the | 30 |
| Burgon, Rev. J. W., "Inspiration and Interpretation" | 222 |
| <i>βαίνω</i> | 102, 103 |
| <i>βάλλω</i> , transposition of stem-letters in | 107 |
| <i>βαπτισμῶν διδασκῆς</i> | 234 |
| <i>βαπτίζω</i> , future of | 105 |
| <i>βασιλεὺς</i> , declined | 32 |
| <i>βασιλεύω</i> , transitive in the Old Testament | 318 |
| <i>βουλεύω</i> , why not chosen as a paradigm | 69 |
| <i>βούλομαι</i> , augment of | 106 |
| <i>βοῦς</i> , declined | 32 |
| <i>βράχει</i> (called impersonal), true subject of | 180 |

C.

| | |
|---|-----|
| "Canaanite," surname of Simon | 175 |
| Cardinal numbers, the | 46 |
| Cases of nouns, 16, 222; as used with prepositions, 140, 255; cases of the infinitive, 357; case-endings, old, with adverbial force | 144 |

| | |
|--|----------|
| Causal conjunctions, 379; omitted, 381 | |
| Causal use of participles | 364 |
| Causal middle | 321 |
| Causative verbs | 159 |
| Cause or motive by dative | 246 |
| Chiasmus | 288, 387 |
| Cities, plural names of | 220 |
| Cleanthes (or Aratus), quoted by St. Paul | 388 |
| Climax, the rising | 374 |
| Coins, Latin names of | 171 |
| Coins, measures, &c., with numerals, 301 | |
| Collective nouns, with plural adjective, 185; with plural verb | 182 |
| Combination of consonants | 6 |
| Commands by future tense | 329 |
| Common gender | 18 |
| Comparative in <i>-ων</i> , paradigm, 43; comparative with genitive, 229, 294; elliptical, 296; emphatic comparative, 44, 296; comparative notion, by prepositions | 296 |
| Comparison of adjectives | 42 |
| Comparisons, <i>καὶ</i> in | 374 |
| Complements of the simple sentence, 186 | |
| Completeness, marked by aorist | 333 |
| Compound imperfect, 328; future, 330; perfect and pluperfect | 361 |
| Compound relative | 55 |
| Compound sentences | 186, 188 |
| Compound words | 161 |
| Concessive use of participles | 364 |
| Concord, the first, 181; the second, 184, 291; the third | 309 |
| Concord, rational. <i>See</i> Synesis. | |
| Conditional sentences | 346, 375 |
| Conditional use of participles | 364 |
| Conjugations of verbs, the, 61; the second conjugation | 114 |
| Conjunctions, or pronominal adverbs, 146; the conjunctions classified, 150; with <i>καὶ</i> followed by subjunctive, 343; syntax of the | 372 |
| Consonants, division of, 5; changes in, 6, 7; changes in mute verbs | 84 |
| Constructio ad sensum. <i>See</i> Synesis. | |
| Constructio prægnaus, 263, 267, 278, 279, 280, 289 | |
| Constructions, unusual, for emphasis, 383 | |
| Contracted substantives, 24; adjectives, 37; pure verbs | 79, 89. |

| | |
|--|---------|
| Contraction of vowels | 3 |
| Contrast, emphatic, by negative | 370 |
| Copula, the, 178; omission of | 178 |
| Copulative verbs | 185 |
| Coronis, the | 5, 54 |
| Correlative pronouns, 57; adverbs, 146 | |
| Crisis | 5 |
| Creeds, rhythmical, in the early church | 387 |
| Customary actions by imperfect tense, 326 | |
| -κ-, in the first aorist | 124 |
| κ.τ.λ. | 11 |
| καθαρίζω, future | 105 |
| καθήμεναι | 125 |
| καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν | 289 |
| καί, 372; with τε, 373; with δέ, 377; καὶ γάρ, 380; καὶ omitted | 381 |
| Καῖσαρ, Cæsar, to whom applied in the New Testament | 176 |
| καίω, stem and future | 105 |
| κακός, comparison of | 44 |
| καλέω, future of, 104; transposition of stem-letters | 108 |
| καλός, comparison of | 43 |
| κάνω, stem and second aorist | 101 |
| κατά, 270, sq.; sometimes supposed with accusative of definition, 252; adverbial combinations with | 368 |
| κατηγορέω, with genitive | 228 |
| κατώτερα | 44, 233 |
| κείμαι | 125 |
| κεράννυμι | 134 |
| κέρας, κρίας, stems and declension of, 33 | |
| κερδαίνω, future and first aorist of, 106 | |
| κήρυξ, declined | 30 |
| κλαίω, stem and future | 105 |
| κλάω, future | 104 |
| κομίζω, future | 105 |
| κορέννυμι | 135 |
| κρέμαμαι | 125 |
| κρίνω, conjugated, 96; its root, derivatives, and compounds | 164 |
| κρίνομαι, middle force of | 321 |
| Κρίσις, with the article | 203 |
| κῶν, irregular | 33 |
| χαίρειν, as imperative | 360 |
| χαλάω, future | 104 |
| χέω, omitted with adjective | 292 |
| χέω, stem, future, and aorist | 105 |

| | |
|--|----|
| χράσμαι, future of, 104; govern dative | 24 |
| χρή | 11 |
| Χριστός, with article | 20 |
| χρυσός (eos), ἦ, οὖν, declined | 3 |

D.

| | |
|---|-----------------------|
| Dative case, the (singular always in -17); its general senses, 16, 242; obsolete forms of, as adverbs, 144; dative of association, 242; of trans mission, 243; of reference, 245; c accessory, 246; of time, 249; ma be interchanged with ἐν (dat.), 287; with εἰς (acc.), 288; usually placed after governing word | 38 |
| "Dative middle" | 32 |
| Dativus commodi vel incommodi | 24 |
| Death of Christ, prepositions respecting | 275, 28 |
| Declensions of substantives, the three; 16; similarity of the first and second; 20; nouns of variable | 3 |
| Defective verbs | 11 |
| Deliberative subjunctive | 34 |
| Demonstrative pronouns, 53, 307; with the article, 208; as equivalent to clause | 30 |
| Dependent clauses | 34 |
| Deponent verbs | 83, note, 11 |
| Design, expressed by genitive of infinitive, 358; by infinitive with εἰς, πρὸς | 358. See Intentional. |
| Derivation | 15 |
| De Wette, Dr. | 25 |
| Diaeresis | |
| Difficulties of interpretation, 187, 23 | |
| Digamma, the, 46; in substantives; 29; in verbs, 105. See under V. | |
| Diminutives | 1 |
| Diphthongs, 2; regularly long, but often counted short for accentuation | 21, 24, 10 |
| Disjunctives, the | 37 |
| Distributive numerals, 49; pronouns, 5 | |
| Divine names, with the article | 20 |
| Donaldson, Dr. | 225, 242, 249, 25 |
| Double names of persons | 17 |
| Dress, Latin names of in the New Testament | 17 |
| Dual number, the | 1 |

| | |
|--|-----|
| <i>δᾶνω</i> , stem | 101 |
| <i>δανείω</i> , active and middle | 321 |
| <i>δέ</i> , conjunction of antithesis | 376 |
| <i>δεί</i> , impersonal | 111 |
| <i>δείκνυμι</i> , conjugated | 130 |
| <i>δευτερόπρωτος</i> | 164 |
| <i>δηλόω</i> , conjugated | 80 |
| <i>δίδ</i> , 268; and <i>ἐκ</i> , 285; and <i>εἰς</i> , 286; and <i>ἀπό</i> , 286; and <i>ἐν</i> , 286; and <i>περί</i> , 289; with genitive and accusative distinguished | 270 |
| <i>διδάσκω</i> , future | 102 |
| <i>διδωμι</i> , conjugated | 116 |
| <i>δίκαιος</i> , <i>αἰα</i> , <i>αιον</i> , declined | 36 |
| <i>Διοσφής</i> | 292 |
| <i>Διός</i> , <i>Δία</i> | 34 |
| <i>δίστι</i> , relative causal particle | 379 |
| <i>δοκεῖ</i> , impersonal | 111 |
| <i>δοκέω</i> , future of | 102 |
| <i>δόξα</i> , declined | 20 |
| <i>δύναμαι</i> | 128 |
| <i>δυνατός</i> , with infinitive | 357 |
| <i>δύνασ</i> , stem and second aorist | 103 |
| <i>δύο</i> , declined | 47 |
| <i>δυσ-</i> , in composition | 163 |
| <i>δυσκατάφυλον</i> | 164 |
| <i>δῶμα</i> (or <i>οἶκος</i> , <i>οἰκία</i>), ellipsis of | 231 |

E.

| | |
|--|----------|
| Ecbatic and final particles | 350, 359 |
| Elision of vowels | 4 |
| Ellicott, Bishop, 210, 216, 229, 239, 251, 255, 304, 323, 332, 351, 360, 371, 381 | |
| Ellipsis, with nominative, 223; with accusative, 255; of words of kin- dred before genitive, 231; of sub- stantives, with adjective, 291; of measures and coins, with numerals, 301; of the antecedent, with rela- tive, 312; with the subjunctive, 339; with the optative, 342; before <i>ἵνα</i> | 340 |
| Elliptical questions, 336; construc- tions | 383 |
| Emphasis, by particles, 151; by inser- tion of pronominal subject, 179; by the article, 195; by the order of words, 382; by repetition or ple- onasm | 384 |

| | |
|--|-----|
| Emphatic comparison of adjectives, 44; verbs, 159; indefinite pronoun, 316; negatives, 330, 341; future, 331 | |
| Enclitics | 9 |
| English rendering of Greek letters, 10 | |
| Enumerations, with article, 215; by <i>καὶ</i> | 373 |
| Epanodos | 387 |
| Epexegetic, <i>καὶ</i> , 373; omitted | 374 |
| Epicæne gender | 18 |
| Epimenides, quoted by St. Paul | 388 |
| Epistolary aorist, the | 332 |
| Ethical future, the | 329 |
| Even, also, by <i>καὶ</i> | 374 |
| Exhortations, substituted for state- ments by New Testament tran- scribers | 347 |

| | |
|---|-----|
| <i>ἐάν</i> , for <i>ἐν</i> , 343; for <i>εἰ ἐν</i> | 347 |
| <i>ἐαυτοῦ</i> , -ης, declined | 52 |
| <i>ἐάω</i> , future of | 104 |
| <i>ἐγένετο</i> | 355 |
| <i>ἐγγράφα</i> , epistolary aorist | 332 |
| <i>ἐγώ</i> , <i>ἡμεῖς</i> , declined | 51 |
| <i>εἰ</i> , in conditional sentences, 347; inter- rogative use of | 336 |
| - <i>εια</i> and - <i>εία</i> , terminations of nouns, 154 | |
| <i>εἰμί</i> , conjugated, 126; as copula, 178; as predicate, 179; with genitive, 236; with dative | 243 |
| <i>εἰμι</i> , <i>το γο</i> | 127 |
| <i>εἰπών</i> | 112 |
| <i>εἰς</i> , 264; compared with <i>ἐν</i> and <i>δεδ</i> , 286, 289; with <i>πρός</i> , 288; with <i>ἐπὶ</i> , 288; with simple dative, 288; with infinitive, 358; adverbial combina- tions | 368 |
| <i>εἰς</i> , <i>μία</i> , <i>ἓν</i> , declined, 46; as indefinite pronoun, 300; for <i>πρῶτος</i> | 300 |
| <i>ἐκ</i> , <i>ἐξ</i> , 259; compared with <i>δεδ</i> , 285; with <i>ἀπό</i> , 287; adverbial combina- tions | 368 |
| <i>εἴτε</i> | 377 |
| <i>ἐκαστος</i> , anarthrous | 308 |
| <i>ἐκείνος</i> , with article, 208; refers to remoter antecedent, 307; may refer to the nearer, 308; the emphatic demonstrative | 308 |
| <i>ἐκόν</i> , <i>ἐκούσα</i> , <i>ἐκόν</i> , declined | 39 |
| <i>ἐλαύνω</i> , stem and future | 102 |
| <i>ἐλαχιστοτερος</i> , double comparative, 45 | |
| <i>ἐλεος</i> , of variable declension | 34 |

- ἐλεύθερος*, with dative, 245; with infinitive 357
ἐλπίς, future of 105
ἐμαυτοῦ, -ης, declined 52
ἐν, 261; compared with *ἐκ*, 286, 289; interchanged with dative, 287; adverbial combinations, 368; with infinitive 359
ἐννυμ 135
ἐξεστί, impersonal 111
-εος, -ους, adjectives in 157
ἐκαινω, future of 104
ἐκεῖ, temporal or causal 379
ἐπειδή 379
ἐπειδήπερ 379
ἐπεὶπερ 379
ἐπὶ, 277; compared with *ἐκ*, 288; in adverbial combinations 368
ἐπιστάμαι 125
ἐρχομαι, 112; and *ἦκω* 326
ἐσθίω 112
ἐσώς, ὥσα, ὥς, participle for *ἐστηκώς*, declined 40
ἕτερος and *ἄλλος* 56, 211
ἐτοιμος, with infinitive 357
ἐν-, as prefix, 162; how augmented, 106
εὐρίσκω, stem 102
-εως, substantives in 155
-εῖω, verbs in 159
ἐφ' ᾧ 379
ἐχω, alternative stem, 102; construction of, with adverbs 319
-έω, verbs in 159
ζω, in combination with other adverbs, 369; with infinitive 359

ἥ, particle of comparison, 295; interchanged with *καὶ οὐ*, 370; disjunctive, 377; interrogative 378
ἦκω and *ἐρχομαι* 326
ἦμαι 125
ἡμέρα, declined, 20; ellipsis of 292
ἦμεν, in composition 163
-ῆς, -ές, adjectives in 158

F.
 Festivals, names of, in plural 220
 Final, or intentional clauses 349
 First declension, paradigms 20
 Five clergymen, the, on the Epistle to the Romans 212

- Forbes, Rev. Dr., on the Romans, 387
 Foreign elements in New Testament Greek 167
 Forgetting, verbs of, with genitive, 228
 Frequentative verbs 159
 Fulness, want, &c., by genitive, 228; by dative or *εἰς* 247
 Future time, tenses expressing 60
 Future tense, its characteristic, 63; in liquid verbs, 95; in pure verbs, 104; Attic future, 105; second future, 93; future imperfect, 330; future perfect (paulo-post future), 89, 110; see also 348; force of the future, 329, *sq.*; with *οὐ μή*, 330; indicative, with *ἵνα*, 353; infinitive, 354; participle, 364; future auxiliary verbs 330
 Futurity, certain, by present 325

G.

- Galilee, or Tiberias, the Lake of 241
 Gender of nouns, 16; rules for determining, 18; variable in some substantives 34
 General for particular statements 222
 Genitive case, the (plural always in -ων), 17; exhibits the stem in the third declension, 26; adverbially used, 144; of personal pronouns for possessive, 303; genitive after the article, 190; different uses of the, 225, *sq.*; usual position of the, 233, 382; genitives in different relations with the same noun, 241; genitive absolute, the, 241, 361; prepositions governing the genitive, 257; genitive after *διὰ*, compared with accusative, 269; objective genitive, by possessive pronoun, 303; genitive in apposition with possessive pronoun, 307; genitive of infinitive, 357; expressing design or result 358
Gospel, with genitive in different senses 239
 Greek in Palestine 167
 Greek names in the New Testament, 175
 Greek poetry, quoted by St. Paul, 388
 Green, Rev. T. S. 223, 333, 350
 Grotius on fulfilment of prophecy, 352

| | |
|--|----------|
| γάρ | 379, 39. |
| γέγραπται | 333 |
| γελῶν, future of | 104 |
| γένος, declined | 32 |
| γεύομαι, with genitive or accusative, 227 | |
| γῆ, ellipsis of | 292 |
| γίνομαι, stem and forms | 102, 110 |
| γινώσκω, stem and forms | 303 |
| γόνυ, irregular substantive | 33 |
| γρηγορέω | 159 |
| γυνή, irregular substantive, 33; ellipsis of | 231, 292 |

H.

| | |
|---|-----|
| Hackett, Dr., on the Acts | 237 |
| Hamilton, Sir W., "Logic" | 194 |
| Hebraisms, so called, often to be rejected | 300 |
| Hebraistic use of plural of blood, 220 ^a , superlative, 299; use of εἰς, 301; of relative and αὐτός, 312; causal sense in intransitive verbs, 318; use of participles, 364; combination of verbs | 369 |
| Hebrew, as spoken in Palestine, 167; words, 35; names in the New Testament, 173; poetry, parallelism, 386 | |
| Hendiadys (ἑν διὰ δύοιν, one idea in two words), unnecessary. 232 (§ 258), 369 | |
| Hiatus | 4 |
| Hinton, Rev. J. H., on the Romans, 387 | |
| Historic present, the | 325 |
| Historical and principal tenses, 60, 324 | |
| Hymns in the New Testament | 387 |
| Hyperbaton | 383 |
| Hypothesis, fourfold form of | 347 |

I.

| | |
|--|-----|
| Imparisyllabic declension, the | 20 |
| Imperative mood, the, 58, 337; tenses in, 338; subjunctive used for, 340; infinitive, 360; future indicative in prohibitions | 329 |
| Imperfect tense, the, 103, 326; distinguished from aorist, 326; in conditional sentences, with εἰ | 348 |
| Imperfect tenses, properly so called, 60 | |
| Impersonal verbs, 111; singular and | |

| | |
|--|--------------|
| plural, 180; often improperly so called | 180 |
| Improper prepositions, the | 147, 277 |
| Inchoative acts, by imperfect | 328 |
| Inchoative or inceptive verbs, 102, 159 | |
| Indeclinable proper names | 34 |
| Indefinite article, the | 300 |
| Indefinite pronouns, the | 56, 313, 315 |
| Indefinite tenses, the | 60 |
| Indefiniteness by omission of article, 217 | |
| Indicative mood, 58; the objective part of the verb, 323; in indirect interrogation, 345; interchanged with optative, 346; in conditional sentences, 348; apparent in intentional clauses, 353; with ὥστε, 359; compared with infinitive | 360 |
| Indirect form changed to direct | 385 |
| Indirect interrogation | 345 |
| Indirect quotation | 344 |
| Individual acts in plural expressions, 221 | |
| Inferential conjunctions | 378 |
| Infinitive mood, the, 59; a verbal substantive, 354; with article, 192; with accusative subject, 253; as subject, 355; as object, 356; expressing result, 356; oblique cases of, 357; with ὥστε, 359; for imperative, 360; in modern Greek | 351 |
| Inseparable declensions, the | 20 |
| Instrument, by dative | 247, 276 |
| Instrumental, εἰς | 262 |
| Intensive use of participles | 364 |
| Intentional or final clauses, 349; particles | 351, 352 |
| Interjections | 152 |
| Interrogative, its sign, 11; pronouns, 55, 314; particles, 149, 151; forms, 335; ἤ, 378; γάρ | 380 |
| Interrupted statements, by ἀλλὰ | 375 |
| Investiture, by εἰς | 261 |
| Irregular substantives | 23, 33 |
| Irregular comparisons | 44 |
| -la, substantives in | 154 |
| ἰδομαι, future of | 104 |
| ἰεροσόλυμα, or ἱερουσαλήμ | 34 |
| -ι(ω), verbs in | 159 |
| ἴημι, conjugated (in ἀφίημι) | 128 |
| ἱησοῦς, declined, 25; with article, 204 | |
| ἵκανος, with infinitive | 357 |
| -ικός, -ική, -ικον, adjectives in | 157 |

-μος, -ον, adjectives in . . . 158
 ἵνα, with subjunctive for imperative, 340; intentional, 350; explanatory, 350; is it ever ecclastic? 351; distinguished from ὅτι, 350; from ὅπως, 349
 ἵνα τι; or ἵνα τι; . . . 314
 ἵνα πληρώθῃ . . . 351
 -ινος, -ινη, -ινον, adjectives in . . . 157
 -ιον (-ᾶριον, -ῖδιον), substantives in . . . 155
 -ιος, -ία, -ιον, adjectives in . . . 157
 -ισκος (-ίσκη), substantives in . . . 155
 ἵστημι, conjugated, 116; its two aorists, 124; transitive and intransitive tenses, 119; its compounds . . . 335
 ἰχθύς, declined . . . 30

J.

Jacob, Rev. Dr. . . . 252
 Jebb's "Sacred Literature" . . . 387
 ἸΕΡΟΝΑΛΗ, equivalent of the term in the Apocalypse . . . 224
 Judicial words, Latin, in the New Testament . . . 171

K.

Kühner's "Greek Grammar," ed. by Jelf . . . 328

L.

Lachmann . . . 40, 180, 244, 340
 Languages of Palestine . . . 167
 Languages not verbally coincident, 256
 Latin influences on New Testament Greek, 168; words in the New Testament, 171; names in the New Testament . . . 176
 Lee, Dr., on "Inspiration" . . . 222
 Letters, names of the, neuter, 35; as numeral signs . . . 46
 Liebmann, Professor . . . 351
 Likeness, unlikeness, &c., by dative, 243
 Linnæus, possibly a Briton . . . 176
 Liquid verbs, 94, sq.; change of short vowel in the stem . . . 108
 Local genitive, 236; dative, 248; accusative . . . 254
 Luther's version of the New Testament . . . 333

λαμβάνω, stem and present, 102; future, 105; perfect . . . 109
 λαμβάνω, with participle . . . 363
 λείπω, second aorist of . . . 92
 λευκαίνω, future and first aorist of, 106
 λέων, declined . . . 31
 λύω, why not chosen as paradigm . . . 69

M.

Madvig's "Greek Syntax" . . . 342
 Measures, coins, &c., with numerals, 361
 Mediation, expressed by δίδωμι . . . 269
 Menander, quoted by St. Paul . . . 388
 Mental affection, verbs of, with genitive, 227; with dative . . . 244
 Meyer, Dr. . . . 237, 351
 Middle voice, the, 58; its meaning, 319, sq.; not always distinguishable in sense from active, 320; often indistinguishable in form from passive . . . 323
 Middleton, on the article with names of Christ, 205; on 2 Tim. iii. 16, 210
 Military terms, Latin, in the New Testament . . . 171
 Minister of another's will, by δίδωμι, 276
 Modal dative, 246; participle . . . 363
 Monadic substantives . . . 195, 207
 Moods, the . . . 58, 64, 323
 "Most highest," corresponding idiom to . . . 45
 Motive or cause, by δίδωμι, with accusative . . . 276
 Mutes, the, classified . . . 6
 Müller, Max, Professor, 63, 225, 230

-μα (-ματ-), substantives in . . . 156
 μαθητεύω, transitive and intransitive, 318
 μαθητής, declined . . . 22
 μάλλον, in comparisons . . . 44, 296
 μαμμωνᾶς . . . 169
 μαυθάνω, stem of . . . 102
 μάργος, irregular in declension . . . 33
 μέγας, declined, 40; comparison of, 43
 μέισων, comparative, declined, 43; double comparative from . . . 45
 μέλει, impersonal . . . 111
 μέλλω, auxiliary future verb . . . 330
 μέν and δέ, 377; without δέ . . . 377
 μονούργω . . . 379
 μύνω, stems and forms of . . . 102

Μεσσίας 169
μετά, 272, *εγ.*; distinguished from *σύν*,
 272; with infinitive (accusative), 359
μή and *οὐ*, 148; *μή* in questions, 149,
 337; with imperative, 337; with
 optative, 342; negative intentional
 particle, 352; after verbs of fear-
 ing 353
μή γένοντο! 342
μήτηρ, ellipsis of 231
μήτις, interrogative 337
-μι, verbs in 114
μίσγνυμι 134
μικρός, *δ*, *όν*, declined, 36; comparison
 of 44
μιμήσκειμαι, stem of 103
-μός, substantives in 154
-μων, *-μων*, adjectives in 158
Μωσῆς, declined 34
μυστήριον, predicated of Christ . 317

N.

Names, proper, in the New Testament,
 of various languages, 173; use of
 the article with 207
Neander on *προσευχή* 237
 Negative adverbs, 148, 369; joined to
 predicate, 301; emphatic, 330, 341;
 with infinitive, 354; with participle,
 360; followed by *ἅλλα*, 375; com-
 bination of negatives 370
 Negative indefinite pronoun 317
 Negative questions 336
 Neuter, forms alike in, 17; plural sub-
 ject, with singular verb, 181; pre-
 dicate, with masculine or feminine
 subjunctive 185
 Neuter verbs, 58. *See* Intransitive.
 Nominative, the case of the subject,
 180, 222; of personal pronouns
 omitted, 303; predicate after copu-
 lative verbs, 185; for vocative, with
 article, 213, 224; suspended, 223;
 elliptic 223
 Number of nouns, 16, 219; of verbs, 61
 Numbers, compound and distribu-
 tive 49
 Numerals, the, 46, 300; with geni-
 tive, 235; adverbs 147
ν ἐφελευστικόν 4

ν, inserted in stems 102, 115
νᾶ, in the modern Greek infinitive, 351
νεανίας, declined 22
νόμος, with and without article . 217
νοῦς, declined, 25; irregularities in, 34

O.

Object of verbs, direct (or nearer, pri-
 mary), indirect (or remoter, second-
 ary), by different cases, 243, 252;
 direct object of a transitive verb in
 accusative, 249; may be omitted,
 251; "internal," 251; object (direct
 or indirect) of active the subject of
 passive, 322; object usually placed
 after governing verb 392
 Object of comparison in genitive,
 229, 294; or by *ἤ*, 295; may be
 omitted 296
 Object-sentences, 344, *εγ.*; sometimes
 found with accusative object, 346, 384
 Objective genitive 237, *εγ.*
 Oblique cases, why so called . . . 16
 Occasion, the, sometimes by *ἅν*, 258,
 276
 Old Testament, its influence on the
 New, 387. *See* Hebrew, Hebraistic.
 Olshausen on fulfilment of prophecy, 352
 Omission of article in defined phrases,
 195; to mark indefiniteness, 217;
 of logical links between clauses, 383.
See Ellipsis.
 Opposition, by *ἅλλα* 375
 Optative mood, the, 59; subjective,
 323; in independent sentences, 342;
 in indirect interrogation, 345; opta-
 tive and indicative combined, 346;
 in conditional sentences 348
 Oratio obliqua 344
 Ordinal numbers, the, 47; cardinal
 used for 300
 Origin, by genitive 225
 Ostervald's version quoted 251
 Oxytone words 9
 'Ο, ἡ, τό. *See* Article.
 O-declension, the (second) 20
ὅδε 53, 208, 307
οἱ κείνοι, ellipsis of 231
οἶκος, ellipsis of (or *οἰκία*) 231
ὅλνυμι 134

- ἄλος, with article 211
 ἄμνημι 134
 ὀνίνημι 124
 ἄνομα, use of 224
 ἄξιος, -εῖα, -ύ, declined 38
 ἄπως and ἴνα, distinction of 349
 ὀράω, defective, 112; augment of, 103
 ὄς, ἦ, ὅ, declined, 54. *See* Relative.
 -ος, neuter (stem, -es), substantives
 in 156
 ὄσπ(εον), ὄν, declined 25
 ὄστις, ἦτις, ὅ, τι, declined, 54, 313. *See*
 Compound Relative.
 -οσύνη, substantives in 154
 ὅτι, particle introducing object-sen-
 tences, 344; relative causal par-
 ticle 379
 οὐ, the objective negative particle, in
 questions, 337; distinguished from
 μή, 148, 369; οὐ μή, 330, 341; οὐ
 μόνον . . . ἀλλὰ καὶ 374
 οὐν and ἔρα 378
 οὐρανοί, plural 221
 οὗτος, declined, 53; with article, 208;
 demonstrative force, 307; may refer
 to the more distant antecedent, 308
 οὗτος . . . ἵνα 350
 ὀφείλω, as particle 343
 -ὄω, verbs in 159
 ὦ, interjection, with vocative 224
 ὡς, a particle of comparison, with pre-
 dicative participles 365
 ὡσεὶ 301
 ὥστε, ecclatic, with infinitive, 359;
 with indicative 359

P.

- Parallelism, Hebrew 386
 Parathetic compounds 161
 Parisyllabic declension 20
 Pantomasia 386
 Paroxytone 9
 Partaking, verbs of, with genitive, 235
 Participial constructions changed for
 the finite verb 385
 Participles, the, 59; in -ων, declension
 of, 39; in -ώς, 38; tenses of, 59,
 366; with article, 191; as relative
 and finite verb, 192, 215, 365;

- general use of, 360, *sq.*; predicative,
 361; adjunct to predicate, 363;
 attributive, 365; adverbial, 363; in
 broken constructions 367, 368
 Particles, the, 150; emphatic suffixes,
 55; separable in composition, 162;
 inseparable, 163. *See* Conjunctions.
 Partitive genitive 234, *sq.*
 Partitive plural 220
 Parts of speech 15
 Passive voice, the, 58, 322; sometimes
 difficult to distinguish from the
 middle 322
 Past time, tenses expressing 60
 Paul and Saul 174, 175, 176
 Paul, St., his name, with the article, 202
 Perfect state, tenses expressing 60
 Perfect tense, the, 108; of liquid
 verbs, 95; second perfect, 93, 109;
 third person plural in -ων, 109; per-
 fect passive, 109; force of the per-
 fect, 338; distinguished from aorist,
 334; aorist may sometimes be ren-
 dered by, 331; "present-perfect,"
 335; perfect imperative 338
 Periphrasticon 9
 Permission, by imperative 338
 Person, in verbs 61
 Personal endings, in verbs, origin
 of 63
 Personal pronouns, 51, 303; nomina-
 tive subject when unemphatic, omit-
 ted, 303; genitive of, for possessive
 pronoun, 231, 303; pleonastic use,
 304; αὐτός for third person 304
 Peter, St., his name, with the article, 202
 Place, by genitive, 236; by dative,
 248; by accusative 254
 Pluperfect tense, the, 109, 334; its
 notion expressed by aorist 332
 Plural verb in general expressions,
 180; neuter nominative with sin-
 gular verb, 181; verb with collective
 subject, 182; with several subjects,
 183; of substantives, how used,
 219, *sq.*; plural forms with singular
 force 220
 Political terms, Latin, in the New Tes-
 tament 171
 Possessive genitive 230, *sq.*
 Possessive pronouns, the, 52, 306;
 unemphatic, by article, 201; with

the article, 209; for objective genitive. 303
 Postpositive particles 372
 Prayer, its object, by *περί* or *ὕπέρ*, 289; by *ὑνα* 350
 Predicate, the, 177; anarthrous, 193; with article, 193; participles with, 361, sq.
 Predicative verbs 178
 Prepositions, use of, 140, 255; with genitive, 140, 257; with dative, 141, 261; with accusative, 141, 264; with genitive and accusative, 141, 268; with genitive, dative, and accusative, 142, 277; table of, 142; in composition, 162; combined, 163; preposition and case, after article, 190; adverbially used, 144, 368; interchange of prepositions, 256, 285, sq.; governing several words, 289; with infinitive, 358, corresponding adverbs, 147; adverbs as "improper prepositions" . . . 147
 Prepositional phrases, without article, 207
 Present time, tenses expressing . . 60
 Present tense, its stem, as modified, 90, 95, 101; force of the tense, 324, sq.; aorist rendered by, 331; present-perfect, 335; present and aorist distinguished in imperative, 338; in subjunctive, 340; in infinitive. 354
 Price, equivalent, &c., by genitive, 240
 Principal and historical tenses, 60, 324
 Proclitics, the 9
 Prohibitions, by future indicative, with *ὅν*, 329; by subjunctive aorist, with *μή* 340
 Pronominal subject, its omission and insertion 179, 303
 Pronouns, the, 51, 303; personal, 51, 303; possessive, 52, 306; demonstrative, 307; relative, 309; interrogative, 324; indefinite, 17, 314; distributive pronouns, with genitive. 235
 Proparoxytone 9
 Proper names, with article. . . 201, sq.
 Properispōmenon 9
 Prophecy, Old Testament 352
 Punctuation 11

Pure verbs, uncontracted, 78; contracted 79

παῖς, declined 19
παλιν, in composition 162
παρά 282, sq.
πᾶς, declined, 39; its use with article, 209; in Hebraistic negative, 301; *παν*- in composition 162
πατήρ, declined, 31; ellipsis of . . 231
παίνομαι, perfect passive of, 110; with participle 362
πεῖθω, conjugated 86
πεινώω, future of 104
πειράομαι, future of 104
περί, 273; compared with *διὰ*, 289; with *ὑπέρ* 289
πῆχυς, genitive plural, *πηχῶν* . . 39
πίμπρημι 124
πῖνα, present and second aorist of, 101; future, 105; first aorist passive, 108
πίπτω, stem of, and second aorist, 103
πιστεύω, conjugated 69
πλέω, stem of, and future 105
πλήσσω, second aorist passive . . 108
πλοῦτος, of variable declension . . 34
Πνεῦμα ἅγιον, with article 206
πνέω, stem of, and future 105
ποιμήν, declined 31
πόλις, declined 30
πολύς, declined, 40; comparison of, 44; with article 212
πότερος 315
πράσσω, second perfect of 93
πραῦς, or *πρᾶος* (or *αἰ*) 40
πρίπει, impersonal 111
πρό, 260; with infinitive 359
πρός, 283, sq.; compared with *eis*, 288; with infinitive (accusative) . . . 359
πρός φθόνον, adverbial 368
προσευχή, special sense of 237
προσέχω, elliptical use of 251
προφητεύω, augment of 206
πύλη, declined 19
φαίνομαι, with participle 362
φέρω, defective 112
φεύγω, future of 105
φημί 124
φθάνω, stem of 101
φιλέω, conjugated 80

| | |
|----------------------------|-----|
| φορέω, future of | 104 |
| ψηλαφάω | 227 |

Q.

| | |
|--|-----|
| "Quarterly" Review, the, January, 1863 | 206 |
| Quirinius, governor of Syria | 294 |
| Quotations, with article prefixed | 193 |
| Quotation, direct and indirect | 344 |

R.

| | |
|--|---------------|
| Rational Concord. <i>See</i> Synesis. | |
| Reciprocal force of middle | 320 |
| Redundancy, apparent, 304, 308, 384 | |
| Reduplicated stems, 102; of verbs in -μ | 115 |
| Reduplication, 62; varieties of | 108 |
| Reflexive middle | 319 |
| Reflexive pronouns | 52, 305 |
| Regimen, combined | 289 |
| Relation, by genitive | 239 |
| Relative pronoun, the, 54; compound or indefinite, 313; relative and antecedent, 309; case of relative, how determined, 309; relative in apposition with a clause, 310; relative and <i>ἄν</i> | 343 |
| Remembrance, verbs of, with genitive | 228 |
| Renewed mention, by article | 197 |
| Repetition for emphasis | 384 |
| Revelation, the Book of, anomalous forms and constructions in, 168, 385 | |
| Resolved tenses | 328, 330, 361 |
| Result, by genitive of infinitive, 358; by <i>ὥστε</i> | 359 |
| Rhetorical <i>we</i> | 219 |
| Rhythm in sentences | 387 |
| Roberts, Dr., "Discussions on the Gospels" | 167 |
| Romans, Epistle to the, expounded by parallelism | 387 |
| ῥέω, stem and future | 105 |
| ῥήγνυμι | 134 |
| ῥήμα, declined | 26 |
| -ρος, -ρα, -πον, adjectives in | 157 |
| ῥύομαι, augment of | 103, 107 |
| ῥύννυμι | 135 |

S.

| | |
|---|-----------------------|
| Saul and Paul | 174, 175, 17 |
| Second declension, paradigms, 23, 28 | |
| Second tenses, the, 91. <i>See</i> Aoris Future, Perfect. | |
| Sentences, simple and compound, 17, 286; how to analyse, 188; qualified by article, 192; objective, 34; conditional, 346; intentional, 345; changed structure in, 385; no completion of compound | 32 |
| Separable declension | 2 |
| Separation, verbs of, with genitive | 22 |
| Septuagint version of the Old Testament | 10 |
| Shakespeare | 10 |
| Singular number, the, 219; singular verb, with neuter plural nominative | 181 |
| Singular for collective, the, article | 15 |
| Smith's "Dictionary of the Bible," 25 | |
| Source or author, by genitive | 22 |
| Space, by accusative | 25 |
| *Speaker using the plural of himself | 2 |
| "Sphere," the, by dative, 248; <i>ἑν</i> | 26 |
| Stem, the, 15; verbal, 61; modifications of | 90, 101, 115, 153, 15 |
| Stier, Dr. | 36 |
| Stuart, Dr. M., "New Testament Syntax" | 22 |
| Subject, the (nominative), 177; with article, 193; of the infinitive (accusative), 253, 355; of passive verbs | 32 |
| Subjunctive mood, the, 59; anomalous from verbs in -ω, 353; strictly subjective, 323, in independent clauses, 339; after relatives or particles with <i>ἄν</i> , 343; in indirect interrogations, 345; aorist as future perfect, 348; in conditional sentences, 347; in intentional clauses | 34 |
| Substantives, genders of, classified, 154; declensions of, 18, <i>sq.</i> ; syntax of, 219, <i>sq.</i> ; number, 219; case, 222; with prepositions, 255; followed by infinitive, 357; adverbially used | 36 |

Substantive verb, the, as copula, 178 ;
as predicate, 179 ; with genitive,
236 ; with dative . . . 243
Substantivized phrases . . . 193, 366
Superlative degree, the, 42 ; with
genitive, 235 ; use of, 298 ; Hebra-
istic . . . 299
Synesis, or Rational Concord (*συν-
στροφία ad sensum*), in verbs, 182 ;
in adjectives, 185, 292 ; in *αὐτός*,
395 ; in the relative . . . 310
Synthetic compounds . . . 161, 163
Syro-Chaldaic dialect . . . 167
-s, appended to *εὖρος, μέχρη, ἔχρι* . . 4
 , of variable declension . . . 34
 future of, 105 ; elliptical use
of . . . 180
 ; and, . . . 157
 ἦς, declined, 52 ; *ἐαυτοῦ* used
for . . . 305
 , first aorist of . . . 106
 substantives in . . . 155
 declined . . . 21
 of variable declension . . . 34
 stem and forms . . . 103, 106
 , transitive and intransitive, 319
 124, 159, 335
 οὐ, ὑμεῖς, declined . . . 51
 οὐ λέγεις, formula of affirmation, 336
 οὐν, 263 ; distinguished from *μετά*, 264
 first aorist and perfect passive
of . . . 107
 ὠφρων, declined . . . 42

T.

"Taxing," the, in Luke ii. 2 . . . 294
Telic and ecbatic particles . . . 350, 359
Temporal augment, the . . . 62
Temporal use of participles . . . 363
Tenses, scheme of, 60 ; principal and
historical, 60 ; characteristic letters,
63 ; expressive of time and state, 324 ;
tenses of the indicative, 324, sq. ;
of the imperative, 338 ; of the sub-
junctive, 340 ; of the infinitive,
354 ; of the participles . . . 360
Terminations of the verb, table, 65, sq.
Thau, by genitive after comparative,
229, 294 ; by η . . . 295

Third declension, paradigm, 26, sq. ;
terminations of nominatives . . . 27
Time, by genitive, 236 ; by dative,
249 ; by accusative . . . 254
Tischendorf . . . 211, 217, 244, 340
Transition, particles of . . . 373, 375
Trench, Archbishop . . . 222, 332

ταῦτά and *ταῦτα* . . . 54, 209
ταχύς, comparison of . . . 43
τε, with *καί*, ascensive . . . 373
τελέω, future of, 104 ; with parti-
ciples . . . 362
τέρας . . . 33
 -a, declined . . . 47
τῆλε-, in composition . . . 162
-τήρ and *-τῆρ*, substantives in . . . 155
-της, -τῆτος, substantives in . . . 155
-της, -του, substantives in . . . 154
 conjugated . . . 116
 conjugated . . . 80
τήμη, declined . . . 21
τίς ; τί ; interrogative . . . 314
τις, τι, indefinite . . . 316
τοιγαροῦν . . . 379
τοίνυν . . . 379
τοσοῦτος . . . 209
 τρία, declined . . . 47
τρέφω, perfect, active and passive, 110
τρέχω, defective . . . 112
 conjugated . . . 86
 substantives in . . . 155
 second aorist forms . . . 92

 future of . . . 105
θέλω, how augmented, 102 ; emphatic
future . . . 330
 with and without article . . . 202
 with genitive . . . 227
 stem and forms . . . 102
 perfect passive . . . 110

U.

Unconscious versification . . . 388
 , declension of, 33 ; omitted after
certain adjectives . . . 292
 ellipsis of
 with article . . . 204
-ύνω, verbs in . . . 159

ἄνθρωπος, 274, sq.; distinguished from *ἀντήρ*, 275; from *ἄνθρωπος* . . . 289
ἄνθρωπος 276, sq.

V.

Vaughan, Dr. C. J. . . . 233, 323
 Verb, the, 58, 318; verbal stem, the, 61; denominative verbs, 159; classes of verbs, 159; verbal predicate, 178; concord of, 181, sq.; transitive, with accusative object, 249; some verbs both transitive and intransitive, 250; verbs with modal dative, 246; with cognate accusative, 251; with double accusative object, 252; verbs with genitive of secondary object, 226, 235; with dative, 242, complemented by participles, 362; followed by infinitive, 356; combined with adverbial force, 369; verbal forms as adverbs . . . 147
 Verbal adjectives in *τός, τέος* . . . 69
 Vocative case, the 224
 Voice, the distinction of . . . 58, 318
 Vowels, the 2
 Vowel aorist, the 103

Vau, *v*, a lost letter of the Greek alphabet, called, from its shape, *F*, *Digamma*, *f* being an old form of the *gamma* 46

F, as influencing the declension of nouns, 29; the conjugation of verbs 105

W.

Went, fulness, &c., by genitive . . . 228
 Watts, Dr. 202
 Webster, Rev. W. . . . 255, 328, 351
 Webster and Wilkinson's "New Testament" 196
 Wilderness of the temptation . . . 196
 Winer's "New Testament Grammar," 197, 216, 220, 239, 257, 269, 272, 295, 297, 298, 304, 321, 328, 329, 370, 377, 380, 384
 Wish, expressed by optative . . . 342
 Words, formation of 153
 Words of one language not precisely coincident with those of another, 256

Z.

Zeugma 383
 Zumpt, Dr. A. W., on Quirinus. 294

ζωω, infinitive; *ζήν*, future . . . 105
 genitive, *Διός* 34
 conjugated 130

INDEX OF SCRIPTURE PASSAGES.

The letter *s* prefixed denotes the number of the paragraph in the chapter on Synonyms.]

I.—OLD TESTAMENT, CHIEFLY THE SEPTUAGINT.

| <i>Genesis.</i> | | | <i>1 Kings.</i> | | | <i>Proverbs.</i> | | |
|---------------------|----------|------------------|----------------------|----------|------------------|------------------|----------|----------|
| CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE |
| 2. | 7 . . . | 266 | 1. | 43 . . . | 318 ⁿ | 25. | 30 . . . | 299 |
| | 24 . . . | 266 | 18. | 44 . . . | 198 | | | |
| 9. | 24 . . . | 299 ⁿ | | 45 . . . | 198 | <i>Isaiah.</i> | | |
| | 25 . . . | 299 | | | | 6. | 10 . . . | 351 |
| 22. | 17 . . . | 365 | | | | 7. | 14 . . . | 197 |
| <i>Exodus.</i> | | | <i>2 Kings.</i> | | | 9. | 1 . . . | 255 |
| 4. | 19 . . . | 222 | 1. | 2 . . . | 169 | 14. | 14 . . . | 233 |
| 16. | 15 . . . | 170 | | 3 . . . | 169 | 30. | 33 . . . | 169 |
| 22. | 28 . . . | 388 | 23. | 10 . . . | 169 | 40. | 4 . . . | 266 |
| <i>Leviticus.</i> | | | | | | | 8 . . . | 221 |
| 7. | 1 . . . | 239 ⁿ | <i>1 Chronicles.</i> | | | 61. | 1 . . . | 244 |
| 14. | 2 . . . | 239 ⁿ | 23. | 31 . . . | 34 | 65. | 1 . . . | 248 |
| 15. | 32 . . . | 239 ⁿ | | | | <i>Jeremiah.</i> | | |
| 19. | 18 . . . | 305 | | | | 7. | 22 . . . | 370 |
| <i>Numbers.</i> | | | <i>Nehemiah.</i> | | | | 31 . . . | 169 |
| 6. | 13 . . . | 239 ⁿ | 5. | 18 . . . | 264 | | | |
| | 21 . . . | 239 ⁿ | | | | <i>Hosea.</i> | | |
| 31. | 12 . . . | 251 ⁿ | | | | 6. | 6 . . . | 370 |
| <i>Deuteronomy.</i> | | | <i>Psalms.</i> | | | | | |
| 6. | 5 . . . | 287 | 9. | 2 . . . | 45 | <i>Amos.</i> | | |
| <i>Joshua.</i> | | | | | | 5. | 26 . . . | 170 |
| 15. | 25 . . . | 175 | 16. | 10 . . . | 232, 268 | 9. | 12 . . . | 313, 323 |
| | | | 22. | 1 . . . | 170 | | | |
| | | | 25. | 11 . . . | 380 | <i>Jonah.</i> | | |
| | | | 51. | 4 . . . | 321 | 4. | 8 . . . | 195 |
| | | | 68. | 18 . . . | 251 | | | |
| | | | 103. | 2 . . . | 301 | <i>Micah.</i> | | |
| | | | 118. | 5 . . . | 258 ⁿ | 5. | 2 . . . | 261 |
| | | | | 22 . . . | 266, 312 | | | |
| | | | | 23 . . . | 282, 293 | | | |
| | | | | 25 . . . | 171 | | | |

II.—NEW TESTAMENT.

| <i>Matthew.</i> | | | <i>Matthew.</i> | | | <i>Matthew.</i> | | |
|-----------------|----|------------------------|-----------------|------|--------------------|-----------------|---------------------|---------------|
| CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE |
| 1. | 1 | 195, 205 | 3. | 15 | 379 | 5. | 25 | 55 |
| | 6 | 231 | | 16 | 245 | | 26 | 171 |
| | 11 | 278 | | 17 | 106, 223, | | 27 | 329 |
| | 16 | 365 | | | 259, 333 | | 28 | 179 |
| | 17 | 48 | 4. | 1 | 196 <i>n</i> , 276 | | 29 | 852, 235 |
| | 18 | 207, 241, | | 3 | 204, 347, 350 | | 30 | 852 |
| | | 362, 379 | | 4 | 263, 279 | | 32 | 179 |
| | 20 | 241, 271 | | 7 | 329 | | 33 | 329 |
| | 21 | 179, 258, | | 8 | 858 | | 34 | 263, 354 |
| | | 305, 329, 379 | | 10 | 245 | | 37 | 292 |
| | 22 | 191, 268, | | 11 | 244, 327 | | 38 | 257 |
| | | 352 <i>n</i> | | 14 | 352 | | 39 | 179, 292, |
| | 23 | 197, 272 | | 15 | 255 | | | 313, 319, 374 |
| 2. | 1 | 197, 207, | | 17 | 258 | 40 | 866, 321, 331 | |
| | | 241, 261, 263 | | 18 | 870, 289 | 41 | 172, 313 | |
| | 2 | 245, 356, 379 | | 21 | 331, 249 | 42 | 321 | |
| | 3 | 34, 173 <i>n</i> , 210 | | 23 | 239 <i>n</i> , 306 | 44 | 179, 275, 337 | |
| | 4 | 205, 282, 326 | | 24 | 293, 319 | 45 | 318 | |
| | 5 | 190, 379 | 5. | 1-16 | 13 | 46 | 314 | |
| | 6 | 261, 379, 816 | | 1 | 198, 264 | 47 | 314 | |
| | 7 | 197, 86 | | 2 | 363, 384 | 48 | 329 | |
| | 8 | 350 | | 3 | 830, 248, 329 | 6. | 1 85, 821, 285, 359 | |
| | 9 | 310 | | 3-11 | 382 | 2 | 325, 340, 343 | |
| | 10 | 251 | | 4-8 | 179 | 3 | 341 | |
| | 11 | 264 | | 4 | 191 | 4 | 250 | |
| | 12 | 354 | | 5 | 40, 178, | 5 | 329 | |
| | 13 | 242, 330, | | | 194, 329 | 6 | 338 | |
| | | 358, 379 | | 6 | 200 | 7 | 86, 363 | |
| | 14 | 236 | | 8 | 248 | 8 | 359 | |
| | 15 | 352 | | 9 | 185 | 9 | 303 | |
| | 18 | 820 | | 10 | 201, 329 | 9-11 | 338 | |
| | 20 | 222, 334, 379 | | 11 | 180 | 10 | 277, 303, 374 | |
| | 23 | 352 | | 13 | 195, 262, 276, | 12 | 839 | |
| 3. | 1 | 325 | | | 314 | 13 | 258, 265, | |
| | 2 | 379 | | 15 | 172, 190, | | 292 | |
| | 3 | 379 | | | 198, 277, 280 | 16 | 350, 362 | |
| | 4 | 866, 274 | | 16 | 214 | 17 | 321 | |
| | 5 | 173 <i>n</i> | | 17 | 340, 375, 377 | 18 | 263, 362 | |
| | 7 | 83, 234, 280, | | 18 | 35, 179, | 22 | 193 | |
| | | 314 | | | 301, 341 | 24 | 169, 211, | |
| | 8 | 240, 379 | | 19 | 343 | | 236, 300, 356 | |
| | 9 | 259, 379 | | 20 | 179, 294, | 25 | 244, 345 | |
| | 10 | 324 | | | 341, 343 | 26 | 230, 265, 372 | |
| | 11 | 287, 290 | | 21 | 179, 248, | 27 | 364 | |
| | 12 | 247, 312 | | | 288, 329 | 28 | 866, 244, 274, | |
| | 13 | 258, 358 | | 22 | 852, 170, 179, | | 315, 318 | |
| | 14 | 328, 372 | | | 241, 288 | 34 | 191, 267 | |

| <i>Matthew.</i> | | | <i>Matthew.</i> | | | <i>Matthew.</i> | | |
|-----------------|-----------|-----------|-----------------|-------|---------------|-----------------|-----------|-----------|
| CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE |
| 7. | 1 | 338 | 9. | 16 | 813, 825, 287 | 12. | 21 | 230 |
| 2 | 2 | 287 | 17 | | 136 | 13 | | 108 |
| 3 | | 213, 250, | 22 | | 258 | 17 | | 352 |
| | | 303, 315 | 28 | | 336, 344 | 18 | | 862 |
| 6 | 191, 243, | 387 | 29 | | 272 | 20 | | 106 |
| 7 | | 243 | 34 | | 262 | 22 | | 387 |
| 8 | | 325 | 35 | 239n, | 293, | 23 | | 337 |
| 9 | 252, | 337 | | | 327 | 24 | | 169 |
| 11 | | 354 | 36 | | 274, 327 | 26 | | 347 |
| 13 | | 382 | 37 | | 377 | 29 | | 196 |
| 13-15 | | 382 | 10. | 1 | 237 | 33 | | 378 |
| 14 | | 315 | 2 | | 190 | 35 | | 196 |
| 15 | 251, | 313 | 3 | | 174 | 36 | 223, | 263 |
| 16 | 258, 287, | 337 | 4 | | 175 | 41, 42 | 195, | 217, |
| 20 | | 379 | 10 | | 240 | | | 273 |
| 21 | 301, | 313 | 15 | | 263, 295 | 47 | | 316 |
| 22 | | 337 | 18 | 265, | 377, 377n | 13. | 2 | 198 |
| 23 | | 224 | 20 | | 370 | 3 | | 192, 244 |
| 24 | 227, 280, | 313 | 21 | | 181 | 4 | | 192, 254, |
| 25 | | 109 | 22 | 270, | 308, 330 | | | 263, 282 |
| 26 | | 313 | 24 | | 276 | 5 | | 358 |
| 28 | | 343 | 25 | | 350 | 8 | | 327 |
| 29 | 184, | 328 | 26 | | 361 | 13 | | 85 |
| 8. | 1 | 304 | 27 | | 312 | 14 | 351, | 365 |
| 3 | | 344 | 28 | 852, | 250 | 20 | | 227 |
| 4 | 265, | 340 | 29 | 171, | 240, 301 | 20-23 | | 308 |
| 8 | | 373 | 31 | | 230 | 23 | | 189 |
| 9 | | 380 | 42 | | 223, 292 | 24 | | 333 |
| 10 | | 179 | 11. | 1 | 362 | 25 | 197, 264, | 359 |
| 11 | 179, | 207 | 2 | | 205 | 25-40 | | 171 |
| 16 | | 180 | 3 | | 191, 196 | 26 | | 197 |
| 17 | | 352 | 5 | 830, | 291, 323 | 29 | | 148 |
| 18 | | 274 | 7 | | 85, 196 | 30 | | 359 |
| 19 | | 300 | 8 | 136, | 252, 375 | 31 | | 184 |
| 24 | | 359 | 9 | | 375 | 32 | | 359 |
| 25 | 319, | 337 | 10 | | 260 | 35 | | 352 |
| 26 | | 315 | 11 | | 297 | 38 | 178, | 308 |
| 28 | 259, | 354 | 12 | | 369 | 39 | | 194 |
| 29 | | 246 | 14 | | 83, 331 | 47 | | 870 |
| 32 | | 270 | 16 | | 211n | 52 | | 318 |
| 9. | 1 | 198, 307 | 21 | | 349 | 56 | | 284 |
| 3 | | 235 | 23 | | 852 | 14. | 3 | 236, 252 |
| 4 | | 314 | 25 | | 363, 384 | 6 | | 221 |
| 5 | | 315 | 26 | | 213 | 13 | | 272 |
| 6 | | 208 | 28 | | 284 | 17 | | 221 |
| 8 | | 222 | 29 | | 40, 258 | 21 | | 301 |
| 9 | | 242 | 30 | | 821 | 22 | | 355 |
| 11 | | 314 | 12. | 3 | 183, 272 | 26 | | 258 |
| 13 | 34, 334, | 370n | 7 | | 349 | 27 | | 179 |
| 15 | | 281 | 10 | | 228, 336 | 29 | | 180 |

| Mat hew. | | | Matthew. | | | Matthæo. | | | |
|----------|---|-----------|----------|--------|------|-----------------------|-------|------|------------------|
| CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | |
| 14. 31 | . | 236 | 314 | 18. 24 | . | 300 | 22. 8 | . | 377 |
| 15. 1 | . | . | 221 | 26. 34 | . | 321 | 10 | . | 373 |
| 4 | . | . | 246 | 28 | . | 171 | 16 | . | 368 |
| 11 | . | 308, 196, | 308 | 19 4 | . | 207 | 17 | . | 171 |
| 12 | . | . | 221 | 5 | . | 180, 266 | 20 | . | 314 |
| 16 | . | . | 144 | 8 | . | 207, 284 | 23 | . | 325 |
| 24 | . | . | 234 | 11 | . | 301 | 29 | . | 195 |
| 25 | . | . | 244 | 13 | . | 306, 328, 349 | 35 | . | 300 |
| 26 | . | . | 198 | 14 | . | 208 | 37 | . | 855, 287, |
| 28 | . | . | 224 | 16 | . | 300 | | . | 289, 329 |
| 30 | . | . | 282 | 17 | . | 292, 347 | 39 | . | 329 |
| 32 | . | 223, 281 | | 18 | . | 193 | 42 | . | 205 |
| 37 | . | . | 235 | 19 | . | 305 | 43 | . | 262 |
| 16. 3 | . | . | 377 | 22 | . | 363 | 23. 2 | . | 331 |
| 8 | . | . | 315 | 23 | . | 376 | 7 | . | 170 |
| 14 | . | 221, 300 | | 26 | . | 282 | 15 | . | 852, 191 |
| 16 | . | 195, 204 | | 28 | . | 162, 277, 280 | 17 | . | 315 |
| 18 | . | 852, 178, | | 20. 2 | . | 254 | 19 | . | 315 |
| | . | 377, 386 | | 3 | . | 251, 274 | 24 | . | 198 |
| 19 | . | . | 30 | 6 | . | 254 | 27 | . | 86, 243, 377 |
| 22 | . | . | 330, 342 | 8 | . | 376 | 28 | . | 86, 377 |
| 24 | . | . | 331 | 9 | . | 264 | 31 | . | 245 |
| 25 | . | 855, 331 | | 10 | . | 264 | 33 | . | 852 |
| 26 | . | 855, 211 | | 12 | . | 199, 243 | 34 | . | 284 |
| 28 | . | . | 353 | 19 | . | 249, 358 | 37 | . | 192 |
| 17. 1 | . | . | 216 | 20 | . | 315 | 39 | . | 196, 258 |
| 4 | . | 245, 356 | | 21 | . | 259, 300 | 24. 1 | . | 221 |
| 5 | . | . | 214 | 22 | . | 320, 330 | 2 | . | 280, 341 |
| 9 | . | 207, 242 | | 23 | . | 192, 377 | 6 | . | 330 |
| 11 | . | . | 326 | 28 | . | 257, 356 | 9 | . | 330 |
| 12 | . | . | 330 | 30-34 | . | 221 | 12 | . | 212, 270, 358 |
| 17 | . | . | 369 | 21. 3 | . | 376 | 16 | . | 288 |
| 20 | . | . | 348 | 4 | . | 352 | 18 | . | 267, 289 |
| 22 | . | . | 330 | 5 | . | 40 | 21 | . | 191, 369 |
| 24 | . | . | 198 | 8 | . | 182, 289 | 22 | . | 301 |
| 25 | . | . | 171 | 8-11 | . | 328 | 27 | . | 207 |
| 26 | . | . | 379 | 9 | . | 171, 196 | 29 | . | 865, 361 |
| 27 | . | 257, 265 | | 12 | . | 198 | 40 | . | 325 |
| 18. 1 | . | . | 297 | 16 | . | 321 | 45 | . | 358 |
| 6 | . | . | 274 | 18 | . | 376 | 25. 1 | . | 865, 313 |
| 7 | . | . | 258 | 19 | . | 221 | 4 | . | 273 |
| 8 | . | 296, 356 | | 23 | . | 325, 378 | 5 | . | 327 |
| 9 | . | 852, 296 | | 25 | . | 245 | 8 | . | 324 |
| 10 | . | . | 352 | 31 | . | 315 | 14 | . | 307 ⁿ |
| 12 | . | 49, 243 | | 32 | . | 358 | 15 | . | 307 |
| 13 | . | . | 295 | 40 | . | 340 | 37 | . | 335 |
| 17 | . | . | 196 | 42 | . | 266, 282, | 40 | . | 281 |
| 21 | . | . | 369 | | . | 293, 312 | 26. 2 | . | 265, 273, 325 |
| 22 | . | 147, 369 | | 22. 2 | . | 333 | 8 | . | 221 |
| 23 | . | . | 333 | 5 | . | 189, 307 ⁿ | 12 | . | 278, 359 |

| CH. VER. | PAGE | CH. VER. | PAGE | CH. VER. | PAGE |
|------------------|------------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| 26. 16 | 302 | 28. 2 | 332 | 5 29 | 344 |
| 17 | 221 | 6 | 334 | 33 | 198 |
| 22 | 337 | 7 | 334 | 35 | 231 |
| 23 | 263, 308 | 9 | 374 | 41 | 171, 305 |
| 25 | 330, 337 | 11 | 171 | 42 | 246, 380 |
| 26 | 116 ⁿ , 195 | | | 6. 2 | 365 |
| 28 | 195, 366 | | 279, 305, 363 | 4 | 290 |
| 32 | 254, 359 | | | 7 | 49, 237 |
| 33 | 347 | | | 9 | 385 |
| 35 | 263, 341, 342 | | | 11 | 277 |
| | | <i>Mark.</i> | | 16 | 312 |
| 41 | 377 | 1. 1 | 205 | 21 | 221, 249 |
| 45 | 338 | 2 | 260 | 25 | 273 |
| 46 | 319 | 4 | 239 | 27 | 171 |
| 53 | 171, 296 | 7 | 313, 357 | 38 | 221 |
| 54 | 341 | 13 | 196 ⁿ | 40 | 223, 264 |
| 55 | 835, 272, 281 | 16 | 870, 289 | 45 | 179 |
| 56 | 352 | 24 | 152, 191 | 49 | 86 |
| 59 | 211 ⁿ | 27 | 374 | 50 | 179 |
| 61 | 269 | 29 | 231 | 56 | 343 |
| 63 | 271 | 33 | 211 ⁿ | 7. 4 | 172, 320, 321 |
| 69 | 300 | 36 | 190 | | |
| 73 | 168, 380 | 2. 1 | 269 | 11 | 170 |
| 27. 4 | 329 | 4 | 171 | 17 | 221 |
| 5 | 320 | 15 | 359 | 22 | 219 |
| 6 | 170 | 19 | 263 | 25 | 313 |
| 8 | 369 | 23 | 356 | 27 | 198 |
| 11 | 336 | 3. 2 | 345 | 31 | 264 |
| 12 | 359 | 5 | 832 | 34 | 170 |
| 17 | 315 | 13-26 | 373 | 35 | 327 |
| 21 | 315 | 17 | 169 | 36 | 44 |
| 23 | 380 | 18 | 175 | 8. 2 | 223 |
| 24 | 329 | 21 | 282, 344 | 10-18 | 373 |
| 26 | 171 | 4. 12 | 351 | 15 | 251 |
| 27 | 171 | 19 | 274 | 25 | 162 |
| 29 | 259 | 21 | 337 | 26 | 316 |
| 33 | 170 | 24 | 250 | 34 | 331 |
| 37 | 221 | 28 | 294 | 35 | 331 |
| 40 | 366 | 31 | 230 | 36 | 211 ⁿ |
| 44 | 221 | 39 | 338 | 38 | 250 |
| 46 | 170, 314 | 5. 4 | 358 | 9. 1 | 207 |
| 48 | 221, 300 | 7 | 246 | 7 | 236 |
| 51 | 835 | 9 | 171, 184 | 12 | 281, 377 |
| 54 | 204 | 11 | 282 | 19 | 369 |
| 57 | 85, 318 | 13 | 270, 301 | 20 | 385 |
| 62 | 191 | 14 | 325 | 21 | 144 |
| 65 | 171 | 15 | 171, 325 | 34 | 297 |
| 66 | 171, 273, | 21 | 281 | 37 | 279, 370 |
| 28. 1 | 148, 236, | 22 | 300 | 40 | 275 |
| | 301, 376 | 23 | 319, 340, 353 | 41 | 205, 341 |

| Luke. | | | Luke. | | | Luke. | | |
|-------|------|-----------------------|-------|------|------------------|-------|------|------------------------|
| CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE |
| 3. | 2 | 278 | 6. | 47 | 315 | 10 | 14 | 195 |
| | 5 | 266 | | 48 | 369 | | 19 | 330, 342, |
| | 13 | 282, 283 | 7. | 2 | 330 | | | 357 |
| | 16 | 287, 313 | | 19 | 317 | 20 | | 221 ⁿ , 370 |
| | 18 | 293, 323 ⁿ | | 25 | 375 | 22 | | 83 |
| | 19 | 311 | | 39 | 348 | 23 | | 179 |
| | 22 | 106 | | 45 | 362 | 24 | | 179 |
| 4. | 2 | 370 | | 46 | 818 | 27 | | 305 |
| | 5 | 858 | | 47 | 212 | 29 | | 373 |
| | 6 | 83 | | 48 | 312 | 35 | | 281, 313 |
| | 13 | 209 | 8. | 1 | 272 | 36 | | 235 |
| | 14 | 271 | | 6 | 108 | 37 | | 273 |
| | 16 | 361 | | 8 | 108 | 39 | | 307 |
| | 18 | 110, 323 ⁿ | | 10 | 351 | 40 | | 163, 274 |
| | | 334 | | 13 | 277 | 41 | | 274 ⁿ |
| | 23 | 362 | | 15 | 821, 831 | 42 | | 299 ⁿ , 321 |
| | 25 | 278 | | 23 | 327 | 11. | 2 | 221 ⁿ |
| | 34 | 152 | | 29 | 249 | | 4 | 839 |
| | 42 | 357 | | 30 | 171, 182 | | 8 | 358 |
| | 43 | 211, 323 ⁿ | | 33 | 270 | 11 | | 385 |
| 5. | 1 | 178 | | 39 | 271 | 13 | | 206 |
| | 4 | 362 | | 41 | 373 | 28 | | 379 |
| | 5 | 269, 279 | | 45 | 264 | 35 | | 353 |
| | 6 | 328 | | 49 | 344 | 36 | | 211 ⁿ |
| | 10 | 191, 330 | | 54 | 213, 236 | 42 | | 375 |
| | 14 | 385 | 9. | 3 | 264 | 12. | 1 | 263, 305 |
| | 17 | 358 | | 7 | 317 | | 3 | 257 |
| | 19 | 236 | | 8 | 317 | | 5 | 852, 359 |
| | 27 | 273 | | 13 | 197, 295, | | 6 | 171, 301 |
| | 32 | 334 | | | 347 ⁿ | | 7 | 230 |
| | 33 | 320 | | 14 | 264 | 10 | | 223, 265 |
| 6. | 1 | 64, 356 | | 16 | 197 | 11 | | 216 |
| | 6 | 356 | | 23 | 331 | 20 | | 224, 314 |
| | 11 | 68 ⁿ | | 24 | 331 | 22 | | 244, 345 |
| | 12 | 198, 237 | | 25 | 211 ⁿ | 24 | | 230 |
| | 15 | 175 | | 27 | 227 | 26 | | 244 |
| | 16 | 231 | | 28 | 223 | 30 | | 320 |
| | 19 | 327 | | 30 | 314 | 33 | | 82, 221 ⁿ |
| | 20 | 265 | | 31 | 330 | 39 | | 349 |
| | 23 | 209 | | 34 | 330 | 44 | | 279 |
| | 25 | 105 | | 35 | 226 | 47 | | 285 |
| | 26 | 209 | | 37 | 283 | 48 | | 237 ⁿ |
| | 27 | 375 | | 41 | 369 | 54 | | 198, 207, |
| | 32 | 380 | | 45 | 354 | | | 326 |
| | 34 | 321, 350, 380 | | 46 | 193, 297 | 55 | | 199 |
| | 35 | 281, 321 | | 52 | 359 | 13. | 2 | 283 |
| | 37 | 341 | 10. | 1 | 49, 264, | | 4 | 48 |
| | 38 | 287 | | | 293, 330 | | 9 | 383 |
| | 43 | 361 | | 3 | 34 | | 11 | 368 |
| | 44 | 287, 307 | | 7 | 196 | | 16 | 49 |

| <i>Luke.</i> | | | <i>Luke.</i> | | | <i>Luke.</i> | | |
|--------------|---------------|--|--------------|---------------|--|--------------|----------|--|
| CH. VER. | PAGE | | CH. VER. | PAGE | | CH. VER. | PAGE | |
| 13. 18 . . . | 243 | | 18. 7 . . . | 236 | | 22. 42 . . . | 33, 383 | |
| 19 . . . | 266 | | 8 . . . | 151, 336 | | 49 . . . | 262 | |
| 22 . . . | 320 | | 11 . . . | 378 | | 50 . . . | 300 | |
| 29 . . . | 207, 320 | | 12 . . . | 236, 335 | | 57 . . . | 225 | |
| 32 . . . | | | 13 . . . | 843 | | 59 . . . | 368 | |
| 14. 3 . . . | 249 | | 14 . . . | 296, 307 | | 66 . . . | 221 | |
| 6 . . . | 165 | | 17 . . . | 341 | | 67 . . . | 341 | |
| 7 . . . | 251, 327 | | 26 . . . | 373 | | 68 . . . | 341 | |
| 17 . . . | 184 | | 35-43 . . . | 222 | | 70 . . . | 336 | |
| 18 . . . | 332, 368 | | 35 . . . | 335 | | 23. 5 . . . | 271, 369 | |
| 19 . . . | 332 | | 19. 3 . . . | 258n, 346 | | 6 . . . | 345 | |
| 24 . . . | 227 | | 8 . . . | 235, 325 | | 12 . . . | 284 | |
| 30 . . . | 208 | | 11 . . . | 369 | | 14 . . . | 365 | |
| 31 . . . | 261 | | 18 . . . | 52 | | 15 . . . | 248, 375 | |
| 15. 4 . . . | 49 | | 20 . . . | 171 | | 19 . . . | 314 | |
| 7 . . . | 296 | | 37 . . . | 182, 292 | | 24 . . . | 165 | |
| 15 . . . | 816, 242 | | 40 . . . | 89, 110 | | 26 . . . | 207 | |
| 19 . . . | 357 | | 42 . . . | 383 | | 33 . . . | 170, 207 | |
| 25 . . . | 207, 226 | | 44 . . . | 257, 279 | | 41 . . . | 373 | |
| 26 . . . | 862 | | 48 . . . | 345 | | 47 . . . | 204 | |
| 27 . . . | 326 | | 20. 2 . . . | 378 | | 49 . . . | 214 | |
| 29 . . . | 254 | | 11 . . . | 369 | | 53 . . . | 263, 370 | |
| 16. 1 . . . | 365 | | 12 . . . | 369 | | 24. 5 . . . | 221 | |
| 3 . . . | 363 | | 16 . . . | 342 | | 6 . . . | 334 | |
| 4 . . . | 229 | | 17 . . . | 266, 312 | | 10 . . . | 231 | |
| 8 . . . | 232, 276 | | 20 . . . | 165, 254 | | 11 . . . | 181 | |
| 9 . . . | 169, 259, 320 | | 21 . . . | 221 | | 13 . . . | 224 | |
| 10 . . . | 213 | | 25 . . . | 379 | | 18 . . . | 174 | |
| 11 . . . | 169, 382 | | 35 . . . | 214, 236, 354 | | 21 . . . | 264 | |
| 13 . . . | 169 | | 39 . . . | 221 | | 23 . . . | 253 | |
| 16 . . . | 323n | | 21. 5 . . . | 851 | | 25 . . . | 357 | |
| 19 . . . | 253 | | 11 . . . | 386 | | 26 . . . | 812 | |
| 22 . . . | 220 | | 12 . . . | 261 | | 27 . . . | 290, 328 | |
| 23 . . . | 552, 220 | | 19 . . . | 335 | | 29 . . . | 358 | |
| 25 . . . | 191, 308 | | 22 . . . | 357 | | 32 . . . | 326, 361 | |
| 26 . . . | 279 | | 24 . . . | 178 | | 34 . . . | 248, 334 | |
| 30 . . . | 316 | | 26 . . . | 221n, 290 | | 35 . . . | 248 | |
| 17. 2 . . . | 296, 350 | | 34 . . . | 305 | | 39 . . . | 227 | |
| 3 . . . | 251, 305 | | 37 . . . | 366 | | 41 . . . | 258n | |
| 4 . . . | 236 | | 22. 4 . . . | 193 | | 46 . . . | 812 | |
| 8 . . . | 105 | | 14 . . . | 183 | | 47 . . . | 255 | |
| 12 . . . | 316 | | 15 . . . | 246, 359 | | | | |
| 15 . . . | 344 | | 19 . . . | 304, 366 | | | | |
| 23 . . . | 180 | | 20 . . . | 273, 359 | | | | |
| 30 . . . | 209 | | 22 . . . | 377 | | | | |
| 32 . . . | 228 | | 24 . . . | 297 | | | | |
| 34 . . . | 325 | | 33 . . . | 357 | | | | |
| 35 . . . | 281, 330 | | 35 . . . | 316 | | | | |
| 18. 1 . . . | 359 | | 37 . . . | 193 | | | | |
| 4 . . . | 281 | | 41 . . . | 254 | | | | |

John.

| | |
|------------|--------------------|
| 1. 1 . . . | 194, 207, 284, 382 |
| 2 . . . | 207 |
| 4 . . . | 194 |
| 5 . . . | 321 |

| <i>John.</i> | | | <i>John.</i> | | | <i>John.</i> | | |
|--------------|------|-----------------------------|--------------|------|----------------------------|--------------|------|------------------|
| CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE |
| 1. | 6 | 224 | 4. | 11 | 184, 373 | 6. | 42 | 208, 287, 309 |
| | 10 | 372 | | 14 | 311, 342 | | 45 | 222 |
| | 13 | 220 | | 18 | 312 | | 46 | 308 |
| | 14 | 185, 228, 282 | | 19 | 382 | | 49 | 170 |
| | 15 | 294 ⁿ , 297, 299 | | 22 | 198 | | 51 | 221, 377 |
| | 16 | 257, 373 | | 23 | 290, 380 | | 57 | 270, 374 |
| | 18 | 308 | | 25 | 169 | | 58 | 170, 221 |
| | 19 | 335 | | 27 | 273 | | 60 | 382 |
| | 20 | 384 | | 35 | 346 | | 62 | 383 |
| | 26 | 287 | | 36 | 351 | | 66 | 260 |
| | 29 | 325 | | 40 | 197 | | 71 | 231 |
| | 30 | 299 | | 42 | 304, 340 ⁿ | 7. | 4 | 347 |
| | 33 | 287, 308 | | 43 | 197 | | 6 | 209 |
| | 39 | 254 | | 44 | 307 | | 14 | 328 |
| | 41 | 169, 307, 307 ⁿ | | 52 | 254 | | 16 | 370 |
| | 42 | 310 | | 53 | 183, 211 ⁿ | | 17 | 331 |
| | 48 | 359 | 5. | 4 | 55 | | 22 | 290 |
| 2. | 2 | 183 | | 5 | 254 | | 23 | 211, 351 |
| | 4 | 246, 326 | | 6 | 331 | | 24 | 251 |
| | 5 | 313 | | 8 | 339 | | 27 | 346 |
| | 6 | 264 | | 11 | 308 | | 34 | 127 ⁿ |
| | 7 | 228 | | 13 | 56 | | 35 | 239 |
| | 8 | 339 | | 16 | 327 | | 36 | 127 ⁿ |
| | 9 | 227 ⁿ | | 17 | 369 | | 38 | 223 |
| | 10 | 369 | | 18 | 307 | | 41 | 380 |
| | 12 | 183, 254 | | 22 | 210 | | 45 | 308 |
| | 14 | 835 | | 29 | 239 | | 49 | 185 |
| | 15 | 171 | | 30 | 306 | 8. | 4 | 108 |
| | 16 | 339 | | 35 | 865 | | 9 | 49, 272 |
| | 17 | 237 | | 36 | 294 | | 16 | 377 |
| | 20 | 49, 249 | | 40 | 331 | | 17 | 377 |
| | 21 | 233 | | 42 | 238, 346 | | 25 | 368 |
| 3. | 3 | 348 | | 44 | 385 | | 29 | 332, 333 |
| | 5 | 206, 290, 348 | | 46 | 348 | | 40 | 334 |
| | 6 | 194 | | 47 | 336, 347 | | 42 | 810, 349 |
| | 10 | 196 | 6. | 1 | 241 | | 44 | 207, 306, 331 |
| | 14 | 196 | | 2 | 182, 278 | | 51 | 341 |
| | 15 | 301 | | 6 | 330 | | 52 | 183, 227 |
| | 16 | 301, 359 | | 8 | 221 | | 53 | 314 |
| | 18 | 370 | | 9 | 16 ⁿ , 221, 300 | | 58 | 179 |
| | 19 | 384 | | 10 | 252 | | 59 | 204 |
| | 20 | 387 | | 19 | 254 | 9. | 2 | 358 |
| | 21 | 387 | | 20 | 179, 337 | | 3 | 181 |
| | 28 | 361 | | 22 | 332, 385 | | 16 | 208 |
| | 29 | 246 | | 24 | 204, 385 | | 22 | 321 |
| | 33 | 824 | | 27 | 371 | | 24 | 847 |
| | 36 | 324 | | 28 | 341 | | 30 | 380 |
| 4. | 4 | 268 | | 31 | 170, 196 | | 31 | 382 |
| | 7 | 259 | | 37 | 341 | | 33 | 349 |
| | | | | 39 | 301 | | 36 | 373 |

| <i>John.</i> | | | <i>John.</i> | | | <i>John.</i> | | |
|--------------|----|----------|--------------|---|-----------------------------|--------------|-----------|------------------------|
| CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE |
| 9 | 40 | 11 | 13. | 4 | 171 | 17. | 7 | 109 |
| 41 | | 349 | 5 | | 171, 198 | 9 | | 89 |
| 10. | 1 | 308 | 6 | | 336 | 10. | 209, 211, | 306 |
| 3 | | 226 | 8 | | 341 | 12 | | 352 |
| 4 | | 182 | 10 | | 817, 321 | 15 | | 89, 292 |
| 5 | | 342 | 11 | | 366 | 17 | | 194 |
| 6 | | 846 | 14 | | 812 | 20 | | 89 |
| 16 | | 872 | 16 | | 230 | 24 | | 260 |
| 22 | | 221 | 18 | | 352 | 18. | 3 | 198 |
| 24 | | 369 | 27 | | 297 | 5 | | 179 |
| 27 | | 182 | 28 | | 314 | 6 | | 179 |
| 28 | | 341 | 31 | | 333 | 8 | | 179, 204 |
| 30 | | 183 | 14. | 3 | 326 | 9 | | 352 |
| 32 | | 289 | 6 | | 268 | 15 | | 183 |
| 33 | | 289 | 7 | | 349 | 16 | | 284 |
| 35 | | 195 | 13 | | 313 | 20 | | 263 |
| 11. | 1 | 287 | 15 | | 339 | 21 | | 315 |
| 4 | | 275 | 16 | | 163 ⁿ | 24 | | 332 |
| 6 | | 254 | 17 | | 206 | 28 | | 231 |
| 8 | | 221 | 22 | | 330 | 30 | | 349 |
| 11 | | 335 | 26 | | 163 ⁿ , 206, | 32 | | 330 |
| 12 | | 347 | | | 252 | 34 | | 305 |
| 13 | | 328 | 27 | | 214, 387 | 35 | | 337 |
| 15 | | 351 | 28 | | 349 | 37 | 259, 336, | 337 |
| 17 | | 319 | 15. | 1 | 184 | 19. | 3 | 213 |
| 18 | | 48 | 4 | | 261 | 11 | | 297 |
| 19 | | 190 | 6 | | 180 | 13 | | 169 |
| 21 | | 349 | 8 | | 350 | 17 | | 170 |
| 30 | | 332 | 9 | | 304 | 19 | | 172, 221, |
| 31 | | 384 | 16 | | 313 | | | 277 |
| 32 | | 349 | 17 | | 309 | 20 | | 172 |
| 34 | | 336 | 18 | | 299 | 24 | | 340, 352 |
| 35 | | 820 | 20 | | 347 | 25 | | 142, 174, |
| 38 | | 265 | 22 | | 349 | | | 231, 282 |
| 44 | | 338 | 25 | | 352 | 27 | | 232 |
| 47 | | 341 | 26 | | 206 | 28 | | 813 |
| 51 | | 204 | 27 | | 377 | 28-30 | | 352 |
| 12. | 1 | 260 | 16. | 2 | 86, 351, 375 | 29 | | 221 |
| 4 | | 221 | 4 | | 207 | 30 | | 813 |
| 13 | | 171 | 13 | | 198, 206 | 31 | | 181 |
| 18 | | 362 | 21 | | 266, 375 | 32 | | 106 |
| 20 | | 366 | 23 | | 89 | 36 | | 352 |
| 23 | | 351 | 24 | | 320 | 41 | | 370 |
| 27 | | 375 | 25 | | 846 | 20. | 1 | 50, 197, |
| 34 | | 205, 362 | 27 | | 282 | | | 265, 301 |
| 40 | | 351 | 29 | | 846 | 2 | | 180, 290 |
| 43 | | 847, 295 | 32 | | 351 | 3 | | 183, 211, 265 |
| 44 | | 370 | 17. | 2 | 121 ⁿ , 237, 353 | 3-5 | | 328 |
| 45 | | 85 | 3 | | 824, 350 | 4 | | 43 ⁿ , 145, |
| 46 | | 301 | 4 | | 332 | | | 265, 294 |

[illegible]

| <i>Acts.</i> | | | <i>Acts.</i> | | | <i>Acts.</i> | | |
|--------------|----|-----------------------|--------------|----|-------------------------|--------------|----|-------------------------------------|
| CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE |
| 8. | 20 | 342 | 12. | 21 | 277 | 16. | 25 | 271 |
| | 21 | 243 | | 23 | 257 | | 26 | 359 |
| | 23 | 362 | 13. | 9 | 175 | | 31 | 183 |
| | 26 | 308 | | 10 | 225, 337, 362 | 17. | 1 | 198 |
| | 27 | 364 | | 13 | 190 | | 3 | 205, 385 |
| | 30 | 152, 336, 386 | | 15 | 225 | | 4 | 373 |
| | 31 | 343, 380 | | 20 | 249 | | 10 | 269, 314 |
| | 35 | 384 | | 21 | 173 ⁿ , 254 | | 11 | 346 |
| | 40 | 267, 359 | | 22 | 266 | | 12 | 235 |
| 9 | 3 | 355 | | 23 | 204 | | 15 | 145, 299 |
| | 7 | 227 | | 31 | 281 | | 18 | 331 |
| | 14 | 323 | | 33 | 204 | | 21 | 210 ⁿ , 297 |
| | 16 | 275 | | 34 | 823 | | 22 | 844, 297 |
| | 20 | 384 | | 40 | 222 | | 23 | 837, 217 |
| | 21 | 323 | | 42 | 267 | | 25 | 386 |
| | 29 | 850 | | 45 | 363 | | 27 | 87, 68 ⁿ , 227, 346, 379 |
| | 31 | 238, 248, 271 | | 47 | 358 | | 28 | 189, 388 |
| | 33 | 260 | 14. | 2 | 271 | | 30 | 842 |
| | 39 | 321, 364 | | 4 | 189 | | 31 | 262, 330, 368 |
| | 42 | 271 | | 5 | 357 | 18. | 3 | 252 |
| 10. | 1 | 23 | | 8 | 248 | | 9 | 384 |
| | 3 | 197, 254 | | 9 | 357 | | 13 | 283 |
| | 6 | 283 | | 10 | 201 | | 14 | 225, 349 |
| | 7 | 86 ⁿ , 235 | | 12 | 34 | | 15 | 329 |
| | 16 | 281 | | 13 | 867, 34, 260 | | 18 | 838 |
| | 18 | 345 | | 16 | 248 | | 25 | 297, 322 |
| | 22 | 197, 227 | | 19 | 253 | | 26 | 296 |
| | 32 | 185 | | 21 | 250, 318 | 19. | 2 | 336 |
| | 37 | 271 | | 23 | 335 | | 3 | 266 |
| 11. | 6 | 328 | | 27 | 273 | | 7 | 48, 211 |
| | 10 | 281 | 15. | 1 | 246 | | 12 | 171 |
| | 13 | 197 | | 4 | 273 | | 14 | 317 |
| | 15 | 207 | | 12 | 182 | | 15 | 84, 178 |
| | 16 | 206, 287 | | 14 | 174 | | 17 | 210 ⁿ |
| | 18 | 379 | | 17 | 310, 313, 323 | | 19 | 301 |
| | 19 | 279 | | 21 | 272 | | 24 | 320 |
| | 20 | 850, 204 | | 23 | 308, 360 | | 25 | 274 |
| | 23 | 246 | | 28 | 86 | | 26 | 208 |
| | 26 | 211 | | 35 | 15, 251, 293 | | 27 | 266 |
| | 28 | 176, 278 | | 36 | 815, 310, 316, 319, 346 | | 29 | 211 ⁿ |
| | 29 | 310 | | | 319, 346 | | 32 | 297 |
| | 30 | 310 | 16. | 2 | 322 | | 34 | 385 |
| 12. | 2 | 247 | | 3 | 185, 384 | | 35 | 292, 380 |
| | 3 | 369 | | 4 | 327 | | 39 | 347 |
| | 6 | 260 | | 9 | 269 | | 40 | 228, 380 |
| | 7 | 117 ⁿ | | 12 | 171, 314 | 20. | 3 | 357 |
| | 14 | 258 ⁿ | | 13 | 838, 237 ⁿ | | 4 | 175 |
| | 15 | 190 | | 15 | 347 | | 6 | 197 |
| | 18 | 345 | | 16 | 815, 320, 356 | | 7 | 815, 301 |

| <i>Acts.</i> | | | <i>Acts.</i> | | | <i>Acts.</i> | | |
|--------------|------|----------------------------|--------------|------|--------------|--------------|----|---------|
| CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE |
| 20. | 8 | 865 | 24. | 17 | 269, 376 | 27. | 43 | 53, 229 |
| | 9 | 815, 198, 258 ⁿ | | 18 | 310 | 28. | 4 | 200 |
| | 13 | 197 | | 19 | 278, 348 | | 6 | 124 |
| | 18 | 209 ⁿ | | 20 | 107 | | 15 | 172 |
| | 24 | 813, 320 | | 22 | 297 | | 16 | 272 |
| | 28 | 816, 307, 321 | | 23 | 198 | | 18 | 314 |
| | • 31 | 362 | | 26 | 242 | | 20 | 253 |
| | 33 | 227 | 25. | 6 | 277 | | 26 | 342 |
| | 35 | 296 | | 7 | 293 | | 27 | 351 |
| 21. | 3 | 868 | | 8 | 176 | | 30 | 211 |
| | 5 | 369 | | 9 | 278 | | | |
| | 11 | 307 | | 10 | 297, 361 | | | |
| | 13 | 267, 374 | | 17 | 320 | | | |
| | 16 | 825, 312 | | 19 | 844 | | | |
| | 26 | 365 | | 21 | 176 | | | |
| | 28 | 334, 363 | | 22 | 328 | | | |
| | 30 | 211 ⁿ | | 23 | 272 | | | |
| | 31 | 211 | | 25 | 176 | | | |
| | 32 | 346, 362 | | 26 | 165, 278 | | | |
| | 37 | 336 | | 27 | 106 | | | |
| | 38 | 171, 195, 198 | 26. | 2, 7 | 217 | | | |
| 22. | 2 | 167 | | 2 | 278 | | | |
| | 9 | 227 | | 3 | 255, 271 | | | |
| | 11 | 258 ⁿ | | 4 | 377 | | | |
| | 12 | 322 | | 5 | 844 | | | |
| | 16 | 321, 330 | | 6 | 335 | | | |
| | 17 | 356 | | 7 | 164, 368 | | | |
| | 20 | 320 | | 12 | 310 | | | |
| | 21 | 265 | | 14 | 167 | | | |
| | 25 | 336 | | 16 | 309 | | | |
| | 29 | 377 | | 17 | 310 | | | |
| | 30 | 193, 322 | | 24 | 201, 212 | | | |
| 23. | 5 | 329, 388 | | 25 | 299 | | | |
| | 6 | 178 | | 29 | 343 | | | |
| | 9 | 383 | | 30 | 183 | | | |
| | 10 | 833, 353 | | 32 | 355 | | | |
| | 13 | 296 | 27. | 3 | 247 | | | |
| | 14 | 851, 246 | | 8 | 298 | | | |
| | 15 | 254, 357 | | 9 | 34 | | | |
| | 23 | 317 | | 10 | 355 | | | |
| | 26 | 299, 360 | | 13 | 86, 145, 298 | | | |
| | 30 | 278 | | 14 | 270 | | | |
| | 31 | 269 | | 16 | 247 | | | |
| | 32 | 198 | | 17 | 353 | | | |
| 24. | 3 | 144, 299 | | 18 | 320 | | | |
| | 5 | 367 | | 20 | 357 | | | |
| | 6 | 209 | | 25 | 225 | | | |
| | 11 | 296, 310, 364 | | 34 | 142, 283 | | | |
| | 14 | 309 | | 37 | 211 | | | |
| | | | | 39 | 348 | | | |

Romans.

| | | |
|----|-------|------------------------|
| 1. | 1 | 231 |
| | 2 | 239 ⁿ |
| | 4 | 204 ⁿ , 222 |
| | 5 | 238 |
| | 7 | 204 |
| | 8 | 211, 377 |
| | 9 | 320 |
| | 10 | 278 |
| | 11 | 244, 317 |
| | 13 | 317, 369 |
| | 16 | 219, 250 |
| | 17 | 187 |
| | 20 | 834, 858 |
| | 22 | 356 |
| | 25 | 828, 221, 283 |
| | 26 | 232, 283 |
| | 29 | 247, 386 |
| | 32 | 364 |
| 2. | 1 | 224 |
| | 4 | 831, 187 |
| | 5 | 263 |
| | 6 | 310, 387 |
| | 8 | 832, 260 |
| | 9 | 219 |
| | 10 | 387 |
| | 12 | 218 |
| | 13 | 282 |
| | 14 | 287 |
| | 15 | 378 |
| | 16 | 239 ⁿ , 269 |
| | 18 | 814 |
| | 19 | 254 |
| | 21-23 | 336 |
| | 23 | 218 |
| | 25 | 218 |
| | 26 | 266, 306 |

Romans.

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|----------------|---------------------|
| 2 | 27 | 364 |
| 3 | 2 | 253, 322, 377 |
| | 4 | 321 |
| | 9 | 323 |
| 18 | | 238 |
| 20 | 218, 301, | 330 |
| 22 | | 288 |
| 23 | 228, | 332 |
| 25 | 831, 842, 843, | 288, 321 |
| | 26 | 288 |
| 28 | | 218 |
| 29 | | 378 |
| 30 | 285, | 379 |
| 31 | 116n, | 218, 375 |
| 4 | 1-16 | 12 |
| | 1 | 187 |
| | 2 | 347 |
| | 3 | 180, 195, 266, 376 |
| | 5 | 266 |
| | 9 | 266 |
| 11 | 233, | 286 |
| 13 | | 226 |
| 14 | | 260 |
| 18 | | 283 |
| 19 | | 301 |
| 20 | 246, | 363 |
| 22 | | 266 |
| 5 | 1 | 259, 269, 340, 340n |
| | 2 | 340 |
| | 3 | 340 |
| | 5 | 238 |
| | 6 | 271, 275 |
| | 7 | 821, 275, 291, 380 |
| | 8 | 275 |
| | 9 | 185, 367 |
| | 10 | 286, 340n |
| | 11 | 367 |
| | 12 | 201, 279, 386 |
| | 13 | 201 |
| | 13-17 | 386 |
| | 15-19 | 212, 347, 386 |
| | 17 | 366 |
| | 18 | 239, 379, 386 |
| | 20 | 163, 218 |

Romans.

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|------|--------------------|
| 6 | 2 | 245, 313, 342 |
| | 3 | 266, 378 |
| | 4 | 266, 334 |
| | 5 | 347, 376 |
| | 8 | 264, 340n |
| 10 | | 281 |
| 13 | | 339 |
| 14 | | 277, 329 |
| 15 | | 342 |
| 16 | | 377 |
| 17 | | 312, 384 |
| 20 | | 245 |
| 7 | 1 | 378 |
| | 2 | 239, 243 |
| | 3 | 358 |
| | 5 | 262 |
| | 7 | 194, 329, 336 |
| | 9 | 218 |
| 10 | | 308 |
| 12 | | 821, 377 |
| 13 | | 342 |
| 14 | | 157 |
| 18 | | 355 |
| 24 | | 224, 233 |
| 25 | | 34, 304 |
| 8 | 3 | 214, 255, 274 |
| | 9 | 206 |
| | 11 | 270 |
| | 13 | 854, 330 |
| | 15 | 170, 384 |
| | 18 | 285, 382 |
| | 20 | 279 |
| | 22 | 369 |
| | 23 | 52, 233n, 364 |
| | 24 | 247 |
| | 25 | 347 |
| | 26 | 163, 193, 209, 345 |
| | 27 | 272 |
| | 31 | 275 |
| | 32 | 55 |
| | 33 | 336 |
| | 34 | 336 |
| | 35 | 238 |
| | 36 | 239 |
| | 39 | 238 |
| 9 | 1 | 206, 384 |
| | 2 | 387 |
| | 3 | 38, 351, 328 |
| | 5 | 221, 277 |

Romans.

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|------|---------------|
| 9 | 8 | 208, 266 |
| | 9 | 237 |
| | 11 | 351 |
| | 12 | 297 |
| | 14 | 337 |
| | 15 | 841 |
| | 18 | 83 |
| | 19 | 83, 335 |
| | 20 | 165, 379 |
| | 29 | 170, 349 |
| | 30 | 214 |
| 10 | 1 | 306, 377 |
| | 2 | 238 |
| | 4 | 218 |
| | 13 | 323 |
| | 14 | 323 |
| | 16 | 245, 301 |
| | 18 | 379 |
| | 20 | 248, 369 |
| 11 | 1 | 381 |
| | 7 | 200 |
| | 9 | 266 |
| | 13 | 234, 377, 382 |
| | 17 | 347 |
| | 18 | 347 |
| | 24 | 288 |
| | 25 | 368 |
| | 31 | 304, 351 |
| | 33 | 224, 387 |
| | 36 | 286 |
| 12 | 1 | 855 |
| | 3 | 270, 386 |
| | 5 | 212, 272 |
| | 9 | 292 |
| | 15 | 360 |
| | 16 | 265, 282 |
| | 19 | 382 |
| 13 | 2 | 849, 335 |
| | 3 | 239, 331 |
| | 5 | 374 |
| | 9 | 993, 305, 329 |
| | 10 | 218 |
| | 11 | 295, 309 |
| | 14 | 320 |
| 14 | 1 | 382 |
| | 4 | 335 |
| | 5 | 283 |
| | 15 | 272 |
| | 20 | 377 |
| 15 | 3 | 381 |

| <i>Romans.</i> | | | <i>1 Corinthians.</i> | | | <i>1 Corinthians.</i> | | |
|-----------------------|------|---------------|-----------------------|---------|---------------|-----------------------|------|---------------|
| CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE |
| 15. | 4 . | 195, 226, 304 | 3. | 7-9 . | 203 | 8. | 13 . | 342, 347 |
| | 6 . | 216 | | 7 . | 316, 318 | 9. | 1 . | 337 |
| | 8 . | 275 | | 9 . | 234, 382 | | 2 . | 376 |
| | 11 . | 339 | | 10 . | 203, 217 | | 6 . | 183 |
| | 13 . | 206 | | 13 . | 291 | | 12 . | 237, 247 |
| | 15 . | 270, 297, 332 | | 14 . | 369 | | 14 . | 259 |
| | 16 . | 206 | | 15 . | 268 | | 15 . | 247, 263, 332 |
| | 22 . | 357 | | 16 . | 635 | | 17 . | 253, 322 |
| | 24 . | 254, 355 | | 17 . | 311 | | 24 . | 338 |
| | 25 . | 364 | | 20 . | 203, 346 | | 26 . | 379 |
| | 26 . | 320 | | 21 . | 237 | 10. | 1 . | 210n |
| | 27 . | 235 | 4. | 4 . | 245 | | 2 . | 256, 321 |
| 16. | 6 . | 314 | | 5 . | 199, 260 | | 3 . | 328 |
| | 9 . | 176n | | 6 . | 300, 353 | | 4 . | 328 |
| | 12 . | 314 | | 8 . | 343 | | 11 . | 182, 285 |
| | 14 . | 175 | | 9 . | 86 | | 13 . | 199 |
| | 15 . | 175 | | 17 . | 333 | | 14 . | 250 |
| | 21 . | 175 | | 21 . | 262, 315 | | 16 . | 312 |
| | 23 . | 211n | 5. | 4 . | 264 | | 17 . | 212, 235 |
| | 25 . | 239n, 249 | | 5 . | 308 | | 19 . | 316 |
| <i>1 Corinthians.</i> | | | | 7 . | 825, 380 | | 21 . | 235 |
| 1. | 1 . | 202 | | 8 . | 825, 262 | | 25 . | 172 |
| | 2 . | 323, 373 | | 9 . | 199, 344, | | 26 . | 813 |
| | 3 . | 204 | | | 332, 333 | | 29 . | 314 |
| | 9 . | 269 | | 13 . | 329 | | 30 . | 246 |
| | 10 . | 34 | 6. | 1 . | 278, 316, 321 | | 32 . | 378 |
| | 11 . | 231 | | 2 . | 240, 347 | | 33 . | 212 |
| | 13 . | 266, 336 | | 4 . | 308 | 11. | 1 . | 376 |
| | 17 . | 356 | | 5 . | 264 | | 2 . | 849, 376 |
| | 18 . | 234 | | 6 . | 309 | | 4 . | 141, 270 |
| | 21 . | 198, 286 | | 8 . | 309, 373 | | 9 . | 270 |
| | 25 . | 294 | | 11 . | 185, 309, | | 12 . | 270 |
| | 29 . | 301 | | | 317, 332 | | 13 . | 356 |
| 2. | 1 . | 179, 203 | | 16 . | 180, 266 | | 14 . | 200 |
| | 2 . | 255n, 373 | | 18 . | 250 | | 18 . | 316, 377 |
| | 3 . | 179 | | 19 . | 237 | | 22 . | 341 |
| | 4 . | 206 | 7. | 5 . | 281 | | 23 . | 328 |
| | 7 . | 203, 366 | | 10 . | 253 | | 24 . | 265, 366 |
| | 8 . | 349 | | 11 . | 253 | | 25 . | 147, 273, 304 |
| | 13 . | 855, 206 | | 15 . | 338 | | 26 . | 147 |
| | 14 . | 855 | | 16 . | 345 | | 27 . | 378 |
| | 15 . | 855 | | 19 . | 185 | | 30 . | 315 |
| 3. | 1 . | 855, 157, 179 | | 25 . | 365 | | 31 . | 349 |
| | 2 . | 383 | | 28 . | 333 | 12. | 2 . | 343 |
| | 3 . | 855 | | 31 . | 247 | | 3 . | 851 |
| | 4 . | 855, 317 | | 32-34 . | 244 | | 8 . | 286 |
| | 5 . | 268, 376 | | 34 . | 248 | | 9 . | 286 |
| | 6 . | 318, 327 | | 37 . | 385 | | 13 . | 206, 380 |
| | | | | 39 . | 357 | | 14 . | 380 |
| | | | | 40 . | 86, 206 | | 15 . | 283 |

Ephesians.

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|---------------|------------------|
| 5. | 2 | 837 |
| | 3 | 243 |
| | 5 | 216 |
| | 6 | 306 |
| | 12 | 306, 355 |
| | 14 | 117 ⁿ |
| | 16 | 178, 321 |
| | 18 | 206 |
| | 19 | 848, 246, 305 |
| | 21 | 238 |
| | 25 | 275 |
| | 31 | 266, 330 |
| | 33 | 341 |
| 6. | 2 | 262 |
| | 9 | 234 |
| | 10 | 323 |
| | 14-16 | 233 |
| | 16 | 292 |
| | 18 | 206 |
| | 21 | 82 |
| | 22 | 333 |
| | 23 | 204 |

Philippians.

| | | |
|----|---------------|---------------|
| 1. | 2 | 690 |
| | 4 | 320 |
| | 5 | 369 |
| | 9 | 350 |
| | 10 | 166, 267 |
| | 11 | 252, 269 |
| | 12 | 298 |
| | 13 | 171 |
| | 15 | 815, 290, 317 |
| | 16 | 815, 189 |
| | 17 | 189 |
| | 18 | 246 |
| | 18-23 | 206 |
| | 21 | 192 |
| | 22 | 315, 321, 345 |
| | 23 | 44 |
| | 27 | 240 |
| | 28 | 309 |
| | 29 | 385 |
| | 30 | 385 |
| 2. | 2 | 350 |
| | 4 | 57 |
| | 6 | 81, 856, 356 |
| | 7 | 856 |
| | 8 | 856 |
| | 12 | 52 |

Philippians.

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|------------|----------------------------|
| 2. | 13 | 275 |
| | 15 | 86, 865, 148, 310 |
| | 25 | 234 |
| | 27 | 148 |
| | 28 | 297 |
| | 30 | 241 |
| 3. | 2 | 251 |
| | 3 | 836, 178, 200 |
| | 5 | 217, 259 |
| | 8 | 332 |
| | 9 | 306 |
| | 10 | 84, 387 |
| | 12 | 827, 332, 347 ⁿ |
| | 13 | 254 |
| | 15 | 316 |
| | 16 | 360 |
| | 20 | 204, 310 |
| | 21 | 329, 357 |
| 4. | 2 | 175 |
| | 3 | 313 |
| | 5 | 248 |
| | 6 | 838 |
| | 7 | 855 |
| | 8 | 821, 282 |
| | 9 | 240 |
| | 10 | 811 |
| | 13 | 211 |
| | 22 | 176 |

Colossians.

| | | |
|----|---------------|--------------|
| 1. | 6 | 385 |
| | 7 | 175 |
| | 8 | 206 |
| | 9 | 252, 362 |
| | 10 | 240 |
| | 10-12 | 387 |
| | 11 | 232 |
| | 13 | 233 |
| | 14 | 381 |
| | 15 | 210 |
| | 16 | 85, 211, 334 |
| | 17 | 261 |
| | 23 | 210, 226 |
| | 26 | 385 |
| | 27 | 311 |
| | 28 | 384 |
| | 29 | 310 |
| 2. | 1 | 55 |

Colossians.

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|-------------|-----------------------|
| 2. | 5 | 369 |
| | 8 | 353 |
| | 9 | 813, 834 |
| | 12 | 226, 237 |
| | 13 | 264, 287 |
| | 14 | 849 |
| | 15 | 305 |
| | 18 | 844, 238 ^o |
| | 19 | 251, 300 |
| | 20 | 849, 264 |
| | 21 | 87 |
| | 22 | 215, 310 |
| | 23 | 361, 377 |
| 3. | 1-4 | 206 |
| | 3 | 264, 334 |
| | 5 | 854 |
| | 10 | 826 |
| | 16 | 387 |
| 4. | 12 | 175 |
| | 15 | 175 |
| | 17 | 346, 353 |
| | 18 | 307 |

1 Thessalonians.

| | | |
|----|------------|-----------------------|
| 1. | 2 | 278 |
| | 5 | 290 |
| | 7 | 216 |
| | 8 | 195, 216 |
| | 10 | 366 |
| 2. | 1 | 346 |
| | 3 | 360 |
| | 4 | 253, 322 |
| | 6 | 287 |
| | 12 | 240 |
| | 14 | 209 |
| | 20 | 380 |
| 3. | 3 | 358 |
| | 4 | 330, 330 ⁿ |
| | 11 | 342 |
| | 12 | 342 |
| | 15 | 366 |
| 4. | 1 | 293 |
| | 5 | 361 |
| | 7 | 279 |
| | 8 | 370, 379 |
| | 9 | 304 |
| | 10 | 380 |
| | 15 | 195, 263, 342 |

1 *Thessalonians.*

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|-------------|----------|
| 4. | 16 . . . | 191, 217 |
| | 17 . . . | 264 |
| 5. | 3 . . . | 342 |
| | 4 . . . | 351 |
| | 6 . . . | 340 |
| | 10 . . . | 264 |
| | 11 . . . | 300 |
| | 14 . . . | 284 |
| | 16-22 . . . | 338 |
| | 23 . . . | 327 |
| | 24 . . . | 366 |
| | 25 . . . | 274 |
| | 26 . . . | 210n |

2 *Thessalonians.*

| | | |
|----|----------|---------------|
| 1. | 8 . . . | 216, 361 |
| | 10 . . . | 253 |
| | 11 . . . | 350 |
| | 12 . . . | 216, 350 |
| 2. | 1 . . . | 276 |
| | 2 . . . | 268, 335 |
| | 3 . . . | 199 |
| | 9 . . . | 197 |
| | 10 . . . | 257 |
| | 11 . . . | 197 |
| | 13 . . . | 206 |
| | 15 . . . | 249, 253, 322 |
| 3. | 1 . . . | 350 |
| | 3 . . . | 292 |
| | 5 . . . | 238, 342 |
| | 10 . . . | 380, 381 |
| | 11 . . . | 362 |
| | 14 . . . | 321 |
| | 17 . . . | 307 |

1 *Timothy.*

| | | |
|----|----------|-----------|
| 1. | 2 . . . | 841 |
| | 3 . . . | 363, 386 |
| | 4 . . . | 386 |
| | 6 . . . | 229 |
| | 8 . . . | 247, 386 |
| | 10 . . . | 365 |
| | 11 . . . | 228, 253 |
| | 13 . . . | 363, 384 |
| | 14 . . . | 384 |
| | 16 . . . | 209n, 210 |
| | 18 . . . | 262 |
| | 19 . . . | 221, 274 |
| 2. | 6 . . . | 255, 307 |

1 *Timothy.*

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|----------|---------------|
| 2. | 7 . . . | 384 |
| | 8 . . . | 83, 253 |
| 3. | 5 . . . | 228 |
| | 11 . . . | 853 |
| | 13 . . . | 321 |
| | 14 . . . | 298 |
| | 16 . . . | 248, 311, 387 |
| 4. | 3 . . . | 383 |
| | 10 . . . | 280 |
| | 14 . . . | 273 |
| 5. | 3 . . . | 214 |
| | 5 . . . | 280 |
| | 8 . . . | 230 |
| | 11 . . . | 331 |
| | 14 . . . | 83 |
| | 19 . . . | 278 |
| | 21 . . . | 165 |
| | 22 . . . | 235 |
| | 23 . . . | 247, 371 |
| | 24 . . . | 317 |
| 6. | 3 . . . | 365 |
| | 4 . . . | 183, 274 |
| | 5 . . . | 255 |
| | 8 . . . | 279 |
| | 12 . . . | 199, 251, 382 |
| | 13 . . . | 211, 278 |
| | 14 . . . | 382 |
| | 15 . . . | 228, 300 |

2 *Timothy.*

| | | |
|----|----------|--------------------|
| 1. | 12 . . . | 267, 357 |
| | 13 . . . | 365 |
| | 17 . . . | 298 |
| | 18 . . . | 221, 145, 298 |
| 2. | 5 . . . | 348 |
| | 8 . . . | 239n, 334 |
| | 11 . . . | 178, 194, 332, 382 |
| | 18 . . . | 314 |
| | 19 . . . | 203 |
| | 26 . . . | 308 |
| 3. | 3 . . . | 853 |
| | 9 . . . | 308 |
| | 14 . . . | 210 |
| | 16 . . . | 210 |
| 4. | 3 . . . | 365 |
| | 6 . . . | 335 |
| | 7 . . . | 813 |
| | 10 . . . | 213 |
| | 13 . . . | 172 |

2 *Timothy.*

| CH. | VER. | PAGE |
|-----|----------|------|
| 4. | 15 . . . | 320 |
| | 16 . . . | 342 |
| | 17 . . . | 107 |
| | 21 . . . | 176 |

Titus.

| | | |
|----|----------|----------|
| 1. | 3 . . . | 307 |
| | 7 . . . | 234 |
| | 9 . . . | 365 |
| | 10 . . . | 260, 293 |
| | 11 . . . | 211 |
| | 12 . . . | 388 |
| 2. | 1 . . . | 365 |
| | 3 . . . | 853 |
| | 4 . . . | 191 |
| | 5 . . . | 307n |
| | 9 . . . | 307n |
| | 11 . . . | 214 |
| | 13 . . . | 216 |
| | 14 . . . | 237 |
| 3. | 5 . . . | 34, 162 |
| | 6 . . . | 269 |
| | 7 . . . | 247, 308 |
| | 8 . . . | 811, 228 |
| | 10 . . . | 301 |
| | 11 . . . | 166 |
| | 12 . . . | 175 |
| | 13 . . . | 175 |

Philemon.

| | |
|----------|---------------|
| 2 . . . | 158 |
| 4 . . . | 278 |
| 5 . . . | 288 |
| 11 . . . | 386 |
| 13 . . . | 83, 275 |
| 14 . . . | 53 |
| 20 . . . | 124, 342, 386 |
| 22 . . . | 350 |
| 23 . . . | 183 |
| 24 . . . | 176, 183 |

Hebrews.

| | | |
|----|---------|------------------------|
| 1. | 2 . . . | 858, 217, 278 |
| | 3 . . . | 53, 856, 233, 261, 320 |
| | 4 . . . | 283, 297 |
| | 5 . . . | 266 |
| | 6 . . . | 210n |
| | 7 . . . | 284 |

| <i>Hebrews.</i> | | | <i>Hebrews.</i> | | | <i>Hebrews.</i> | | |
|-----------------|-------|-------------------|-----------------|------|--------------------|-----------------|------|---------------|
| CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE | CH. | VER. | PAGE |
| 1. | 8 | 213 | 7. | 20 | 189 | 11. | 21 | 364 |
| | 9 | 213, 252 | | 21 | 189, 203 | | 26 | 237 |
| 14. | | 83, 836 | | 22 | 234 | | 28 | 87, 227, 366 |
| 2. | 1 | 297 | | 24 | 201 | | 35 | 199 |
| | 3 | 54 | | 25 | 368 | | 37 | 262 |
| | 5 | 244 | | 27 | 281 | | 39 | 286 |
| | 7 | 280, 316 | 8. | 2 | 836 | 12. | 1 | 831, 868, 379 |
| | 8 | 85, 211 | | 5 | 180, 322 | | 2 | 234, 257 |
| | 9 | 85, 227, 275, 383 | | 10 | 367 | | 5 | 228 |
| | 10 | 270 | | 11 | 112, 342 | | 10 | 235 |
| | 13 | 223 | | 12 | 342 | | 13 | 388 |
| | 14 | 235, 334 | | 13 | 825 | | 15 | 352 |
| | 15 | 269, 358 | 9. | 1 | 849 | | 16 | 352 |
| | 16 | 384 | | 2 | 220 | | 17 | 840, 273 |
| 3. | 3 | 283 | | 3 | 273, 300 | | 18 | 87, 34, 227 |
| | 5 | 860 | | 4 | 170 | | 20 | 227 |
| | 12 | 240, 353 | | 5 | 843, 170, 276, 368 | | 24 | 826, 283 |
| | 13 | 316 | | 7 | 839, 236 | | 27 | 193 |
| 4. | 1 | 242 | | 10 | 849, 232 | | 28 | 833 |
| | 2 | 323 ⁿ | | 12 | 107, 220, 281 | 13. | 2 | 362 |
| | 3 | 365 | | 15 | 826 | | 5 | 341 |
| | 4 | 180 | | 21 | 239 | | 6 | 203 |
| | 6 | 323 ⁿ | | 23 | 222, 283 | | 8 | 178, 221 |
| | 8 | 849 | | 25 | 262 | | 12 | 262 |
| | 9 | 245 | 10. | 1 | 856 | | 13 | 379 |
| | 12 | 165, 276 | | 2 | 362 | | 18 | 821 |
| | 16 | 34 | | 6 | 274 | | 19 | 298 |
| 5. | 1 | 275 | | 7 | 213, 316, 358 | | 20 | 214 |
| | 2 | 253 | | 8 | 274 | | 21 | 221 |
| | 4 | 197 | | 9 | 810, 299, 326 | | 23 | 298, 362 |
| | 7 | 833, 258 | | 10 | 281 | | | |
| | 8 | 312, 365, 386 | | 18 | 274 | | | |
| | 11 | 310 | | 19 | 262 | | | |
| | 12 | 270, 380 | | 25 | 362 | | | |
| | 13 | 240 | | 26 | 274 | | | |
| | 20 | 227 | | 30 | 382 | | | |
| 6. | 1 | 233 | | 34 | 380 | | | |
| | 2 | 234 | | 37 | 196 | | | |
| | 3 | 340 ⁿ | | 39 | 236 | | | |
| | 4 | 227 | 11. | 2 | 286, 322 | | | |
| | 5 | 227 | | 4 | 283 | | | |
| | 10 | 357 | | 6 | 81 | | | |
| | 13-16 | 271 | | 8 | 330 | | | |
| | 14 | 365 | | 9 | 268 | | | |
| | 16 | 382 | | 10 | 199 | | | |
| 7. | 1 | 208 | | 12 | 309 | | | |
| | 2 | 287 | | 13 | 272 | | | |
| | 4 | 56, 287, 383 | | 15 | 349, 357 | | | |
| | 5 | 365 | | 17 | 328 | | | |
| | 9 | 88 | | 20 | 216 | | | |

| <i>James.</i> | | |
|---------------|------|-----------------------|
| CH. | VER. | PAGE |
| 1. | 1 | 360 |
| | 5 | 228 |
| | 6 | 243 |
| | 11 | 199, 332 |
| | 13 | 240 |
| | 17 | 293, 361, 388 |
| | 18 | 317 |
| | 22 | 81 |
| | 24 | 332 |
| | 25 | 214, 232 |
| | 26 | 844, 234 ⁿ |
| | 27 | 844 |
| 2. | 1 | 219 |
| | 2 | 197 |
| | 3 | 197 |
| | 4 | 232, 305 |

| <i>2 John.</i> | | | <i>Revelation.</i> | | | <i>Revelation.</i> | | |
|----------------|---|---------------|--------------------|-------|-----------|--------------------|-------|----------|
| H. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE | CH. VER. | | PAGE |
| 2 | . | 385 | 2 | 20 | 223 | 12 | 17 | 244 |
| 3 | . | 329 | | 27 | 816 | 13 | 1 | 867 |
| 7 | . | 308, 363 | 3 | 3 | 254 | | 5 | 49 |
| 8 | . | 305 | | 9 | 353 | | 10 | 262 |
| 10 | . | 207, 360 | 10 | . | 211n, 233 | | 16 | 121n |
| 11 | . | 235, 360 | 12 | . | 223, 304 | | 18 | 46 |
| 12 | . | 106, 172, 284 | 15 | . | 343 | 14 | 10 | 126 |
| | | | 21 | . | 223, 261 | | 13 | 353 |
| | | | 4 | 1 | 109 | | 15 | 262, 357 |
| | | | | 4 | 49 | 15 | 2 | 300 |
| | | | | 8 | 196, 264 | | 6 | 274 |
| | | | | 9 | 277 | 16 | 9 | 356 |
| | | | | 10 | 277 | | 14 | 211n |
| | | | | 11 | 200 | | 18 | 54 |
| | | | 5 | 2 | 200 | 17 | 1 | 212 |
| | | | | 7 | 324 | | 10 | 300 |
| | | | | 12-14 | 387 | 18 | 4 | 182 |
| | | | | 13 | 200, 277 | | 6 | 136 |
| | | | 6 | 1 | 301 | | 9 | 105 |
| | | | | 3 | 301 | | 13 | 855, 172 |
| | | | | 6 | 240 | | 17 | 209 |
| | | | | 8 | 262 | | 21-23 | 342 |
| | | | | 11 | 57 | | 22 | 301 |
| | | | | 16 | 277 | 19 | 1 | 170 |
| | | | 7 | 11 | 219 | | 3 | 170 |
| | | | | 12 | 200 | | 4 | 170 |
| | | | | 14 | 184, 199 | | 6 | 170 |
| | | | | 17 | 264 | | 9 | 824 |
| | | | 8 | 3 | 121n | | 11 | 824 |
| | | | | 7 | 235 | | 12 | 867 |
| | | | | 8-18 | 235 | | 16 | 300 |
| | | | | 9 | 855 | 20 | 2 | 825 |
| | | | | 13 | 300 | | 12 | 108 |
| | | | 9 | 12 | 301 | 21 | 1 | 179 |
| | | | | 15 | 267 | | 13 | 207 |
| | | | 10 | 5 | 265 | | 16 | 281 |
| | | | 11 | 2 | 49, 214 | | 17 | 39 |
| | | | | 5 | 347n | | 21 | 264 |
| | | | | 15 | 293 | 22 | 10 | 381 |
| | | | | 16 | 219 | | 11 | 338 |
| | | | 12 | 3 | 867 | | 14 | 353 |
| | | | | 9 | 825, 211n | | 16 | 333 |
| | | | | 12 | 221 | | | |

| <i>3 John.</i> | | | <i>Jude.</i> | | |
|----------------|---|--------------|--------------|---|----------|
| H. VER. | | PAGE | | | PAGE |
| 2 | . | 141 | 1 | . | 231 |
| 4 | . | 45, 309, 363 | 6 | . | 858, 214 |
| 5 | . | 309 | 9 | . | 298 |
| 6 | . | 240 | 10 | . | 84 |
| 7 | . | 275 | 14 | . | 261 |
| 9 | . | 306, 333 | 18 | . | 278 |
| 13 | . | 269, 331 | 19 | . | 855, 206 |
| 14 | . | 284 | 24 | . | 387 |
| | | | 25 | . | 387 |

| <i>Revelation.</i> | | |
|--------------------|----|----------|
| H. VER. | | PAGE |
| 1 | 4 | 196, 224 |
| | 8 | 35, 196 |
| | 10 | 206, 262 |
| | 13 | 284 |
| | 18 | 30, 361 |
| 2 | 10 | 199 |
| | 14 | 252 |
| | 16 | 262 |
| | 17 | 170 |
| | 20 | 128n |

PUBLICATIONS OF THE RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

BY THE SAME AUTHOR.

Bible Sketches and their Teachings. For Young People. By the Rev. SAMUEL G. GREEN, D.D. Fcap. 8vo, each 2s. 6d. cloth boards.

FIRST SERIES.—From the Creation to the Israelites' Entrance into Canaan.

SECOND SERIES.—From the Israelites' Entrance into Canaan to the end of the Old Testament.

• THIRD SERIES.—The Life of Christ.

Paragraph Bible with Emendations.—THE HOLY BIBLE, according to the Authorized Versions, in Paragraphs and Sections; with Emendations of the Text; also Maps, Chronological Tables, and Marginal References. Royal quarto, large type.

OLD AND NEW TESTAMENTS complete, 35s. bevelled boards.

(May also be had in superior bindings.)

THE NEW TESTAMENTS, 10s. 6d., cloth boards.

The Annotated Paragraph Bible.—THE OLD AND NEW TESTAMENTS, according to the Authorized Versions, arranged in Paragraphs and Parallelisms; with Explanatory Notes, Prefaces, and New Selection of References. Maps and Engravings. Super-royal 8vo.

OLD TESTAMENT, cloth boards, 14s.

NEW TESTAMENT, ditto, 7s.

OLD AND NEW TESTAMENTS, complete in 1 vol., ditto, 20s.

OLD AND NEW TESTAMENTS, in 3 vols., ditto, 22s.

LARGE PAPER EDITION, 1 vol., ditto, 28s.

(May be also had in calf and morocco bindings, plain and elegant.)

New Pocket Paragraph Bible. The Holy Bible, according to the Authorised Version. Newly arranged in Paragraphs and Sections; with a Preface, and Marginal Notes containing improved renderings of many words and passages, etc., also References to Parallel and Illustrative Texts, Chronological Tables, and Coloured Maps. Cloth boards, sprinkled edges, 4s.; roan, with gilt edges, 5s.; Persian, calf grained, gilt edges, 6s. 6d.; morocco, limp, circuit, 7s.; best morocco, limp, circuit, 10s. 6d.; morocco, plain, 7s. 6d.; morocco, extra, medium quality, 9s.; best morocco, extra, 10s.

• *Pocket Paragraph Bible; with Maps.* 3s. cloth boards; 4s. roan gilt; 5s. French morocco; 6s. and 7s. Turkey morocco.

The Bible Handbook; or, an Introduction to the Study of Sacred Scripture. By J. ANGUS, D.D.; Map. 12mo. 5s. cloth boards.

PUBLICATIONS OF THE RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

A Handbook of the English Tongue. By JOSEPH ANGUS, D.D., F.R.S., Late Examiner in English History and Literature to the London University. 12mo. 6s. cloth boards.

A Handbook of English Literature. By JOSEPH ANGUS, D.D., Late Examiner in English Literature, etc., at the London University. 12mo. 5s. boards; 6s. 6d. extra boards.

A Handbook of Specimens of English Literature. By JOSEPH ANGUS, D.D. 12mo. 5s. 6d. cloth boards.

Biblical Geography and Antiquities. By the Rev. E. P. BARROWS, D.D. With Appendices by the Rev. Canon TRISTRAM, B. HARRIS COWPER, and others; with Maps. Demy 8vo. 6s. 6d. cloth boards.

A New Introduction to the Study of the Bible. By E. P. BARROWS, D.D., Professor of Biblical Literature, New York. With Fac-similes of Ancient MSS. 8vo. 6s. cloth boards.

The History of Greece. For use in Schools and Colleges. By the Rev. F. ARNOLD, B.A. Map and Engravings. Crown 8vo. 6s. cloth boards.

Elements of the History of Rome. By J. C. CURTIS, B.A. 18mo. 1s. limp cloth.

The Elements of Moral Science. By F. WAYLAND, D.D., Professor of Moral Philosophy. Notes and Analysis by JOSEPH ANGUS, D.D. 12mo. 3s. cloth.

The Temple: its Ministry and Services at the Time of Jesus Christ. By the Rev. Dr. [unclear]. Imperial 16mo. 5s. cloth boards.

Paley's Horæ Paulinæ. With Notes and Supplementary Treatise, entitled HORÆ APOSTOLICÆ. By the Rev. T. R. BIRKS, M.A. With a Map. 12mo. 3s. boards.

Paley's Evidences of Christianity. Introduction, Notes, and Supplement. By the Rev. T. R. BIRKS, M.A. 12mo. 3s. cloth boards.

The Analogy of Religion. Also Fifteen Sermons. By JOSEPH BURNES, M.D. With a Life of the Author, Analysis, etc. By J. ANGUS, D.D. 2s. 6d. boards.

56, PATERNOSTER ROW; 65, ST. PAUL'S CHURCHYARD;
AND 164, PICCADILLY.

